I

Газети (урядові)
з матеріалами політичного
і економічного життя Галичини

1848–1851
м. пол., нім.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

6. Juli 1849. Nro 103. 6. Lipca 1849.

Kreisschreiben
des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

(7302)

Wegen Anweisung einstweiliger Vorschüße für Rechnung der für die aufgehobenen unterthänigen Leistungen vom Staate zugesicherten Vergütung.

Um den galizischen Urbarialberechtigten die nach dem 7. und 9. Absatze des Patentes vom 17. April 1848 zukommenden Vorschüße auf Rechnung der ihnen für die aufgehobenen Urbarialleistungen zugesicherten Vergütung sobald als möglich zu verschaffen, hat der Minssterrath zufolge Erlasses des hohen Ministeriums des Innern vom 23. März 1849 Z. 1811 M. J. beschlossen, einstweilen das zwei und ein halbfache der für das Verwaltungs-Jahr 1847/48 im November 1847 ausgeschriebenen Urbarial-Steuer auf Rechnung der erwähnten Vergütung an die Berechtigten erfolgen zu lassen.

Diese Vorschußleistung hat sich auf die geistlichen Zehente, dann diejenigen Urbarialleistungen nicht zu erstrecken, welche von den Gutsbesitzern ihren ehemaligen Unterthanen unentgeltlich erlassen, d. i. geschenkt wurden, es mag diese Schenkung schon in volle Rechtswirkung eingetreten sein, oder nicht.

Um solche Vorschüße zu erhalten, haben:

1.) diejenigen Urbarialberechtigten, welche dieselben wünschen, sich mittelst einer schriftlichen Eingabe bei dem zuständigen Kreisamte zu melden, dieser Eingabe den Anlagsschein über die für das Verwaltungs-Jahr 1847/48 im November 1847 ausgeschriebene Urbarialsteuer beizuschließen und anzuzeigen, ob und welche Aenderungen in den zur Steuer fatirten Bezügen stattgefunden haben;

2.) das Kreisamt vergleicht die Angaben wegen der Urbarialsteuer mit den eigenen Vorschreibungen, nimmt die wegen Bemessung der Urbarialsteuer überreichten Fassionen mit den nachträglichen Rektifizirungen derselben zur Hand, scheidet die in denselben etwa enthaltenen gesetzlich verbothenen Leistungen (prohibita generalia) dann jene, welche durch rechtskräftige Entscheidungen als nicht gebührend erkannt wurden, endlich die Häuslerfrohnen aus, ermittelt die von den nicht ausgeschiedenen Schuldigkeiten entfallende Urbarialsteuer, stellt den hiernach gebührenden Vorschußbetrag fest, und legt die Verhandlung schleunigst dem Landeschef vor, welcher, wenn sich kein gegründeter Anstand ergiebt, die Erfolgung des ermittelten Vorschußbetrages bei der zuständigen Kreiskasse verfügt;

3.) die Behörden sind angewiesen, die Verhandlungen zum Behufe der Ermittlung und Anweisung des Vorschußes in der einfachsten Form und mit der thunlichsten Beschleunigung zu pflegen;

4.) vorläufig wird der Zeitpunkt, von welchem an, diese Vorschüße flüßig gemacht werden, auf den 1. November 1848 bestimmt. Wegen der Vergütung für die Zeit vom 15. Mai bis 1. November 1848 wird eine besondere Weisung erfolgen;

5.) die Auszahlung des Vorschußes hat in vierteljährigen antizipativen Raten gegen ungestempelte Quittung der Berechtigten, welche mit der von den Kreisvorstehern ausgefertigten Bestätigung versehen sein muß, daß der Aussteller zur Erhebung des Vorschußes berechtigt sei, in der Art zu erfolgen, daß der Vorschuß immer vorerst zur Einbringung der von dem Gute, zu welchem die aufgehobenen Leistungen gehörten, gebührenden fälligen Steuer verwendet und nur der verbleibende Rest im Baaren erfolgt wird;

6.) ergibt sich ein Zweifel über die Berechtigung des Ausstellers der Quittung zum Bezuge des Vorschußes, so hat der Kreisvorsteher sogleich die Anzeige an den Landes-Chef zu machen, damit die Anweisung des fälligen Betrages zu Handen des berufenen Gerichts erfolgen kann. Die Verwendung des Vorschußbetrages zur Einbringung der von dem Gute rückständigen Steuer findet aber auch in diesem, wie überhaupt in jedem Falle Statt, weßhalb immer nur die nach dieser Verwendung verbleibenden zur baaren Erlegung geeigneten Beträge zu erlegen sind, und Gegenstand des Anspruches für dritte Personen sein können;

7.) die Zahlung des Vorschußes dauert so lange fort, bis die definitive Vergütung ermittelt, und flüßig gemacht sein wird.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.
Lemberg den 27. Juni 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

Nro. 33241.

Betreffend die portofreie Korrespondenz zwischen den Staatsbehörden und allen Landwirthschafts-Vereinen des Inlandes.

Laut Dekretes des k. k. Ministeriums des Innern vom 30. Mai 1849 Z. 12055 hat das hohe k. k. Ministerium des Handels die Verfügung getroffen, daß die Korrespondenz zwischen den Staatsbehörden und allen

Okólnik
c. k. galic. Gubernium krajowego.

(1545) (2)

O asygnowaniu tymczasowych zaliczek na rachunek wynagrodzenia za zniesione powinności poddańcze przez skarb państwa zapewnionego.

Aby galicyjskim uprawnionym do poborów urbarialnych, stosownie do ustępu 7 i 9 Patentu z d. 17. kwietnia 1848 przypadające zaliczki na rachunek wynagrodzenia owymże za zniesione powinności poddańcze zapewnionego, ile możności jak najprędzej przystarczyć, postanowiła Rada Ministrów w skutek rozporządzenia wysokiego ministeryum spraw wewnętrznych z d. 23. marca 1849 za L. 1811, aby uprawnionym tymczasowie półtrzecia razy podatku urbaryalnego na rok administracyjny 1847/48 w listopadzie 1847 rozpisanego, na rachunek pomienionego wynagrodzenia wypłacono.

Zaliczka ta nierozciąga się na dziesięciny duchowne ani na owe powinności urbarialne, które posiadacze dóbr byłym poddanym swoim, bezpłatnie odstąpili, to jest darowali, czyliby darowizna ta dostąpiła zupełnéj mocy prawa, lub nie.

Chcąc otrzymać takowe zaliczki powinni:

1.) Uprawnieni do poborów urbaryalnych, życzący sobie tego zgłosić się u dotychczasowego Urzędu cyrkułowego podaniem o to na piśmie, do takowego podania załączyć arkusze podatkowe (anlagszajny) podatku urbaryjalnego na rok administracyjny 1847/48 w listopadzie 1847 rozpisanego i wskazać, czyli i jakie zmiany zaszły w poborach na ten podatek fasyjonowanych.

2.) Urząd cyrkułowy porówna podania względem podatku urbaryalnego z własnemi zapiskami, weźmie przed się fasyje dla wymierzenia podatku urbaryjalnego podane wraz z następnemi ich rektyfikacyami, wyłączy z nich może tam umieszczone uiszczania prawnie zabronione (prohibita generalia), tudzież takie, które prawomocnemi wyrokami za nienależne uznane zostały, i nakoniec pańszczyznę od chałupników wymierzy podatek urbaryjalny od powinności niewyłączonych przypadający, podług tego ustanowi przynależącą ilość zaliczki, i taki operat Szefowi kraju jak najprędzéj przedłoży, który jeżeli żadnéj uzasadnionéj przeszkody nie okaże się, wypłatę wyrachowanéj ilości zaliczki z należnéj kasy cyrkułowéj rozporządzi.

3.) Instancye mają polecenie aby rozprawy względem wymiarkowania i asygnowania zaliczki w formie jaknajprościejszéj i z jak największym pośpiechem odbywały.

4.) Czas od którego te zaliczki wypłacone być mają stanowi się uprzednio od 1. listopada 1848. Względem wynagrodzenia za czas od 15. maja do 1. listopada 1848 wyjdzie osobne rozporządzenie.

5.) Wypłata zaliczki dziać się ma w ratach ćwierciorocznych z góry za kwitami niestęplowanemi uprawnionych, które poświadczeniem przełożonego cyrkułu opatrzone być mają, jako wystawujący kwit do podniesienia zaliczki jest uprawniony, i to w tym sposobie, iż zaliczka zawsze pierwiéj na zaspokojenie podatku z majętności do któréj zniesione powinności należały, użytą, i tylko pozostająca reszta gotowizną wypłaconą być ma.

6.) Gdyby względem uprawnienia wystawującego kwit na odebranie zaliczki zachodziła wątpliwość, przełożony cyrkułu donieść ma o tém natychmiast Szefowi kraju aby asygnacya zapadłéj do wypłaty ilości dostać się mogła do powołanego ku temu sądu. Użycie atoli zaliczki na zaspokojenie zaległego podatku z dotyczącéj majętności należącego się, nastąpić ma i w tym jak w ogólności w każdym razie, dlaczego téż zawsze tylko ilości pozostające po takiem użyciu zaliczki, jako do złożenia ich gotowizną kwalifikowane złożone być mają i stanowić mogą przedmiot roszczenia trzeciéj osoby.

7.) Wydawanie zaliczek trwać będzie ciągle dopóty póki wynagrodzenie stanowczo niebędzie wymiarkowane i do wypłaty przeznaczone.

Co niniejszém podaje się do publicznéj wiadomości.
We Lwowie dnia 27. Czerwca 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

(1555) (3)

O wolnej od opłaty pocztowego korespondencyi między władzami Państwa a wszystkiemi towarzystwami krajowemi gospodarstwa rolnego.

Podług dekretu c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 30. maja 1849 za l. 12055, rosporządziło wysokie c. k. Ministerstwo handlu, aby korespendencya między władzami Państwa a wszyst-

Landwirthschafts-Vereinen des Inlandes, vom Porto befreit werde, wenn unter Beobachtung der, im Allgemeinen bei Portofreiheiten bestehenden Vorschriften die Adresse mit den Worten: „In Angelegenheiten der Landeskultur portofrei„ versehen ist.

Was hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 14. Juni 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

kiemi towarzystwami krajowemi gospodarstwa rolnego, była od opłaty pocztowego wolną, jeżeli z zachowaniem przepisów dla uwolnienia od portorium trwających na adresie wypisane będą słowa: „w rzeczach rolnictwa krajowego franco“.

Co niniejszem do powszechnej wiadomości podaje się.

We Lwowie 14. czerwca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

(1539) **Kundmachung** (3)

wegen Besetzung des k. k. Tabak-Distriktsverlages und der damit verbundenen Stempel-Trafik zu Znaim in Mähren.

Nro. 4173/425. Der k. k. Tabak-Distrikts-Verlag und die damit verbundene Stempeltrafik zu Znaim in Mähren wird im Wege der öffentlichen Konkurrenz mittelst Ueberreichung schriftlicher Offerte dem geeignet erkannten Bewerber, welcher die geringste Verschleiß-Provision fordert, verliehen.

Dieser Verschleißplatz hat seinen Materialbedarf an Tabak bei dem k. k. Tabak-Magazine zu Brünn, und das Stempelpapier bei der k. k. Zollegstätte in Znaim zu fassen, und es sind demselben zur Fassung die Tabak-Unter-Verleger zu Schaffa und zu Großtajax, und 109 Tabak-Traffikanten zugewiesen.

Der Verkehr dieses Verlages betrug in der Jahresperiode vom 1ten November 1847 bis Ende Oktober 1848 an Tabak im Gewichte 159634 Pfund und im Gelde . . . . 78705 fl. 19 2/4 kr.
und an Stempelpapier . . . . 7911 fl. 24 kr.

Von der obigen Tabakmenge beträgt der gesponnene Rauchtabak 6706 Pfund im Gelde 3129 fl. 28 kr. von welchen das systemmäßige Gutgewicht mit 1 3/4 0/0 im Betrage von 54 fl. 45 1/4 kr. passirt wird.

Von dem Verschleiße für die ganze Tabakmenge nach Abschlag des obigen Gutgewichtes, somit von der Verschleißeinnahme von 78,650 fl. 33 3/4 kr. wird jenes Provisionsperzent erfolgt werden, welches dem neuen Verleger in Folge der Konkurrenz bewilligt werden wird.

Von dem Gesammtverschleiße des Stempelpapieres pr. 7911 fl. 24 kr. wurde der Betrag von 1752 fl. für die höheren und der Betrag von 6159 fl. 24 kr. für die geringern Gattungen eingenommen.

An Verschleißprovision kann kein höheres Perzent als 2/4 0/0 für die höheren, und 2 0/0 für die geringern Gattungen bewilligt werden. Der Kleinverschleißnutzen betrug 724 fl. 4 kr.

Dagegen sind den beiden Unterverlegern an Verschleißemolumenten und zwar: jenem in Schaffa von 1145 Pfund gesponnenen Rauchtabak oder 534 fl. 20 kr. an Gutgewicht 1 1/2 0/0 im Betrage von 8 fl. 3/4 kr., und an Verschleißprovision von 7856 fl. 5 0/0 im Betrage von 392 fl. 48 kr., und jenem in Grosstajax von 500 Pfund gesponnenem Rauchtabak oder 233 fl. 20 kr. an Gutgewicht 1 2/4 0/0 im Betrage von 3 fl. 30 kr., und an Verschleißprovision von 12064 fl. 34 kr. 2 0/0 im Betrage von 241 fl. 17 1/4 kr. erfolgt worden.

Nur die Tabak- und Stempelverschleiß-Provisionen haben den Gegenstand des Anbothes zu bilden.

Für diesen Verschleißplatz ist, falls der Ersteher das Material nicht Zug für Zug baar zu bezahlen beabsichtiget, ein stehender Kredit bemessen, welcher durch eine in der vorgeschriebenen Art zu leistende Cauzion im gleichen Betrage sicher zu stellen ist.

Der Summe dieses Kredits gleich ist der unangreifbare Vorrath, zu dessen Erhaltung der Ersteher des Verschleißplatzes verpflichtet ist.

Die Kauzion im Betrage von 4950 fl. für den Tabak und das Geschirr ist noch vor der Uebernahme des Geschäftes, und zwar längstens binnen sechs Wochen vom Tage der ihm bekannt gegebenen Annahme seines Offertes zu leisten.

Die Bewerber um diesen Verschleißplatz haben 10 Perzente der Kauzion als Vadium in dem Betrage von 495 fl. vorläufig bei der hiesigen Kameral-Gefällen-Hauptkasse, oder bei der k. k. Filialkassa in Znaim, oder einer andern Gefälls-Bezirks- oder Filialkasse zu erlegen, und die dießfällige Quittung dem gesiegelten und klassenmässig gestempelten Offerte beizuschließen, welches längstens bis zum 20ten July 1849 um 12 Uhr Mittags mit der Aufschrift: „Offert für den Tabak-Distriktsverlag und die damit verbundene Stempeltrafik in Znaim in Mähren“ bei der k. k. Kameral-Gefällen-Verwaltung einzureichen ist.

Das Offert ist nach dem, am Schluße beigefügten Formulare zu verfassen, und ist daselbst nebstbei mit der dokumentirten Nachweisung:

a) über das erlegte Vadium dann
b) über die erlangte Großjährigkeit und
c) mit dem obrigkeitlichen Sittenzeugnisse zu belegen.

Die Vadien jener Offerten, von deren Anboth kein Gebrauch gemacht wird, werden nach geschlossener Konkurrenzverhandlung sogleich zurückgestellt.

Das Vadium des Erstehers wird entweder bis zum Erlage der Kauzion, oder Falls er Zug für Zug baar bezahlen will, bis zur vollständigen Material-Bevorräthigung zurückbehalten.

Offerte, welchen die angeführten Eigenschaften mangeln, oder unbestimmt lauten, oder sich auf die Anbothe anderer Bewerber berufen, werden nicht berücksichtiget.

Bei gleichlautenden Anbothen wird sich die höhere Entscheidung vorbehalten.

Ein bestimmter Ertrag wird eben so wenig zugesichert, als eine wie immer geartete nachträgliche Entschädigung oder Provisions-Erhöhung statt findet.

Die gegenseitige Aufkündigungsfrist wird, wenn nicht wegen eines Gebrechens die alsogleiche Entsetzung vom Verschleißgeschäfte einzutreten hat, auf drei Monate bestimmt.

Die näheren Bedingungen und die mit diesem Verschleißgeschäfte verbundenen Obliegenheiten sind so wie der Erträgnißausweis und die Verlagsauslagen bei der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung in Iglau, dann bei der hierortigen Registratur im Amtsgebäude in der Ferdinandsgasse nnd im Verlagsorte beim Finanzwach-Komissär einzusehen.

Den noch nach dem früheren Konzessionssystem bestellten Tabak- und Stempel-Großverschleißern bleibt es unbenommen, sich um die Uibersetzung auf diesen Verlag unter der Bedingung, daß dem Gefälle dadurch kein Opfer auferlegt werde, zu bewerben.

Von der Konkurrenz sind jene Personen ausgeschlossen, welche das Gesetz zum Abschluße von Verträgen überhaupt unfähig erklärt dann jene, welche wegen eines Verbrechens, wegen des Schleichhandels, oder wegen einer schweren Gefällsübertretung, oder wegen einer einfachen Gefällsübertretung, insoferne sich dieselbe auf die Vorschriften rücksichtlich des Verkehres mit Gegenständen des Staatsmonopole bezieht; dann wegen einer schweren Polizeiübertretung gegen die Sicherheit des gemeinschaftlichen Staatsverbandes und den öffentlichen Ruhestand, dann gegen die Sicherheit des Eigenthums verurtheilt, oder nur wegen Mangels an Beweisen losgesprochen wurden, endlich Verschleißer von Monopolsgegenständen, die von dem Verschleißgeschäfte strafweise entsetzt wurden, und solche Personen, denen die politischen Vorschriften den bleibenden Aufenthalt im Verschleißorte nicht gestatten.

Kömmt ein solches Hinderniß erst nach Uibernahme des Verschleißgeschäftes zur Kenntniß der Behörden, so kann das Verschleißbefugniß sogleich abgenommen werden.

Formular eines Offertes.

Auf 30 kr. Stempel.

Ich Endesgefertigter erkläre mich bereit, den Tabak-Distriktsverlag und die damit verbundene Stempeltrafik zu Znaim unter genauer Beobachtung der dießfalls bestehenden Vorschriften, und insbesondere auch in Bezug auf die Materialsbevorräthigung gegen eine Provision von (in Buchstaben ausgedrückt) Perzenten von der Summe des Tabakverschleißes und von — Perzenten für das Stempelverschleißgeschäft in Betrieb zu übernehmen.

Die in der öffentlichen Kundmachung angeordneten drei Beilagen sind hier beigeschlossen.

Datum.

Eigenhändige Unterschrift.
Charakter. Wohnort.
(Stand.)

Von Außen:

Offert zur Erlangung des Tabak-Distrikts-Verlages und der damit verbundenen Stempel-Trafik zu Znaim.

Von der k. k. Kam. Gef. Verwaltung für Mähren und Schlesien.

Brünn am 8. Juni 1849.

(1572) **Concurs-Ausschreibung.** (2)

Nro. 5393. Bei dem Oberpostamte in Brünn ist eine provisorische Offizialstelle mit dem Jahresgehalte von fünf Hundert Gulden C. M. gegen Leistung der Dienst-Caution im Besoldungsbetrage, und für den Fall der Verleihung an einen Postoffizialen des mährisch-schlesischen Postbezirkes, eine solche Stelle ebenfalls mit 500 fl. C. M. Gehalt gegen gleichen Cautions-Erlag bei einem andern Postamte im genannten Postbezirke zu besetzen.

Die Bewerber um eine oder die andere dieser Stellen haben die hierauf gerichteten und gehörig instruirten Gesuche unter Nachweisung der erforderlichen Eigenschaften und Sprachkenntniße längstens bis 20. Juli 1849 im Wege der vorgesetzten Behörde bei der k. k. Oberpost-Verwaltung in Brünn einzubringen.

Von der k. k. galiz. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg am 30. Juni 1849.

(1567) **Ediktalvorladung.** (1)

Nro. 489. Nachstehende unbefugt abwesende militärpflichtigen Individuen als:

Joseph Bolisęga	aus	Poremba	Haus-Nro. 148.
Adalbert Bolisęga	„	„	— — 148.
Jakób Michalczeski	„	„	— — 15.
Sebastian Libenda	„	„	— — 143.
Blasius Misiura	„	„	— — 40.
Anton Misiura	„	„	— — 40.
Sebastien Starmach	„	„	— — 128.
Johann Babuska	„	„	— — 163.
Joseph Kurek	„	„	— — 71.
Michał Zapalik	aus	Podabin	— — 115.
Anton Sikora	„	„	— — 75.

Amtsblatt zur **Lemberger Zeitung.** | **Dziennik urzędowy** do **Gazety Lwowskiej.**

2. Juli 1849. Nro 99. 2. Lipca 1849.

(1519) **Kundmachung.** (2)

Nro. 7534. Nachdem bei der Emission der im Umlaufe befindlichen Banknoten zu Ein und Zwei Gulden die erforderliche Zeit nicht zu Gebothe stand, um sie in wünschenswerther technischer Vollkommenheit anzufertigen, so hat die Bankdirection schon am 1. Julius 1848 den Beschluß gefaßt, diese Banknoten gegen eine neue, mit entsprechender höherer Kunstleistung ausgestattete Banknoten-Auflage zu vertauschen, somit die alte Auflage einzuziehen:

Nach, am 17. Mai 1849, erfolgter Allerhöchster Genehmigung Sr. Majestät zum Umtausche und zur Einziehung der im Umlaufe befindlichen Banknoten zu 1 und 2 fl. haben folgende Bestimmungen zu gelten:

Der Umtausch der Banknotenkategorie zu 2 fl. wird mit dem 1. Juli 1849 beginnen. — Die Kategorie der neuen Banknoten zu 1 fl. wird später ausgegeben werden, und die Kundmachung über den Zeitpunkt des beginnenden Umtausches und die Beschreibung dieser Noten werden seiner Zeit erfolgen.

Die Beschreibung der neuen Banknoten zu 2 fl. ist aus der Beilage zu ersehen.

Von den neuen Banknoten zu 2 fl. kann in allen öffentlichen Kassen sowohl in Wien, wie in den Provinzen Einsicht genommen werden.

In Beziehung auf den Umtausch der alten im Umlaufe befindlichen Banknoten zu Zwei Gulden wird festgesetzt:

1. Die alten Banknoten zu Zwei Gulden werden vom 1. Juli bis letzten December 1849 bei „sämmtlichen Bank-Kassen in Wien, Prag, Brünn, Lemberg, Linz, Innsbruck, Gratz und Triest," im Wege der Verwechslung und der Zahlung angenommen werden.

Es wird seiner Zeit bekannt gemacht werden, ob und an welchen Orten der Umtausch dieser Banknoten außer den vorbenannten, etwa noch bei andern öffentlichen Cassen einzutreten hat.

2. Vom 1. Jänner 1850 bis letzten März 1850 wird die Annahme der erwähnten Banknoten-Kategorie nur noch bei den Bank-Cassen in Wien, sowohl in der Verwechslung als in Zahlung Statt finden.

3. Nach Ablauf dieses neunmonathlichen Termins ist sich wegen des Umtausches der vorbezeichneten Banknoten unmittelbar an die Bankdirection zu wenden.

Von den im Umlaufe befindlichen alten Banknoten zu 2 fl. werden zwar bis zum Ablaufe der Einlösungs-Termine auch halbe und Viertelbanknoten, so wie bisher, bei den Bank-Cassen in Zahlung und Verwechslung angenommen.

Die neu ausgegebenen Banknoten zu 2 fl. werden jedoch nur in ganzen Noten in Zahlung und Verwechslung bei den Bank-Cassen angenommen; für einzelne beschädigte Banknoten dieser Kategorie wird, so wie bei allen übrigen höheren Kategorien, von Fall zu Fall die entsprechende Vergütung bemessen werden.

Wien, den 31. Mai 1849.

Mayer-Gravenegg, Bank-Gouverneur.
Sina, Bank-Gouverneurs-Stellvertreter.
Schloißnigg, Bank-Direktor.

Beschreibung der neuen Noten der priv. österreichischen National-Bank zu Zwei Gulden.

Das Papier ist weiß, fein, und dennoch von einer besonderen sehr dauerhaften Textur, die sich wesentlich von anderen Papiergattungen unterscheidet.

Jede Note enthält Wasserzeichen, und zwar:

In der Mitte ein lichtes kreisförmiges Feld, mit der dunkeln Ziffer 2, zu beiden Seiten schließen sich lichte Wasserzeichen in Form von Arabesken an. — Unterhalb dieser Verzierung befindet sich das Wort „GULDEN" in einem Bogen mit Lapidar-Lettern, die licht erscheinen.

Die Farbe des Druckes ist schwarz. — Oben befindet sich eine, aus mehreren ovalen und geradlinigen Stämpeln zusammengesetzte guillochirte Verzierung, an deren beiden Enden tulpenförmige Arabesken angebracht sind. — In der Mitte dieser Verzierung ist auf einem ovalen, sehr dunkeln guillochirten Grunde, die arabische Ziffer 2, weiß, und mit angesetztem Schlagschatten ersichtlich.

Zu beiden Seiten dieser Verzierung, und zwar gegen deren Ende ist in zwei kleinen kreisförmigen guillochirten lichten Feldern die arabische Ziffer 2, schwarz gedruckt.

In der Mitte der Note befindet sich der Text, und zwar: die Worte „Zwei Gulden" in großer englischer, mit Zügen umgebener Frakturschrift, darunter in kleiner stehender Lateinschrift die Worte: „Die priv. österreichische-Nationalbank bezahlt dem Uiberbringer", in einer weiteren Zeile und mit sehr scharfer Kanzleischrift die Worte „gegen diese Anweisung", endlich in der dritten Zeile abermals mit kleiner stehender Lateinschrift die Worte: „Zwei Gulden Silbermünze nach dem Conv. Fusse."

Hierauf folgt in einer Zeile und in größerer gothischer Frakturschrift: „Für die privilegirte österreichische National-Bank."

Der Text schließt auf der einen Seite mit dem Datum: „Wien, den 1. July" und darunter die Jahreszahl „1848." in kleiner englischer Schrift, und auf der andern Seite mit der Unterschrift: J. E. von Weittenhiller, Cassen-Director."

Zu beiden Seiten des Textes sind Brustbilder angebracht, und zwar rechts ein weibliches, dessen Haupt mit einer Mauerkrone geziert, und dessen Büste mit einem Lorberkranze umschlungen ist, als Sinnbild der Austria; links dagegen das Brustbild der Minerva, als Sinnbild der Weisheit, in Verbindung mit dem Brustbilde des Herkules, als Sinnbild der Stärke.

Der untere Stämpel enthält in der Mitte das Staatswappen in einer eigenthümlichen Art gravirt.

Zu beiden Seiten befinden sich Arabesken, die unter den beiden Brustbildern in Ovale auslaufen, in deren einem rechts 20 Mal die beiden Worte „Zwei Gulden" in sehr kleiner und dennoch vollkommen deutlicher und ganz regelmäßiger Lateinschrift vorkommen, während in dem andern Ovale links die Worte: „Auf die Verfälschung und Nachahmuug „der Noten der Bank sind dieselben Strafen verhängt, welche auf die „Verfälschung und Nachahmung des vom Staate ausgegebenen Papier„geldes gesetzt sind. Die Behörden sind verpflichtet, die dießfälligen Ver„brecher aufzusuchen, anzuhalten und zu bestrafen" in gleicher Schriftgattung angebracht sind.

Zwischen den Arabesken, dem Brustbilde und dem Texte erscheint auf der rechten Seite eine Nummer, und auf der linken, Buchstaben.

(1534) **Kundmachung.** (1)

Nro. 37221. Die Rindfleischtare für den Monat July 1849 für das christliche Publikum in Lemberg ist mit 5 kr. d. i. Fünf Kreuzer Con. Mün. festgesetzt.

Vom k. k. Landesgubernium.

Lemberg am 28ten Juny 1849.

Uwiadomienie.

Nro. 37221. Cena jednego funta mięsa wołowego wagi lwowskiéj, dla publiczności chrześciańskiéj miasta Lwowa, stanowi się na miesiąc Lipiec na pięć Krajcarów Mon. Konw.

Od c. k. Rządu krajowego.

We Lwowie dnia 28. Czerwca 1849.

(1512) **Kundmachung.** (2)

Nro. 5082. Der Verwaltungsrath der Dampfschiffahrtsgesellschaft des k. k. privilegirten österreichischen Lloyd hat der k. k. Section der Posten im Ministerium für den Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten angezeigt, daß die Abfahrt des von Triest direkte nach Alexandrien gehenden Dampfschiffes vom 25. auf den 28. Acht Uhr Früh eines jeden Monats verlegt wird, und daß bei jeder dieser Fahrten sowohl hin als zurück Corfu berührt werden wird.

Was hiemit zur allgemeinen Kenntniß mit dem Beifügen gebracht wird, daß hierdurch zu den schon bestehenden wochentlich einmaligen Correspondenz-Gelegenheiten nach- und von Corfu noch eine monatlich hinzukommt.

Von der k. k. gal. Ober-Post-Verwaltung.

Lemberg am 21. Juni 1849.

(1514) **Konkurs-Verlautbarung.** (3)

Nro. 147/V.P. Bei der k. k. galizischen Oberpost-Verwaltung ist die Stelle eines Adjunkten mit dem Jahresgehalte von Eintausend Zweihundert Gulden Conv. Münze in Erledigung gekommen.

Die Bewerber haben ihre Gesuche längstens bis Ende Juli 1849, bei dieser Oberpostverwaltung im vorgeschriebenen Wege einzubringen, und sich in denselben über den Besitz der vollkommenen Kenntniß der Post-Vorschriften, über die zurückgelegten Studien, die unerläßliche Kenntniß der Landessprachen, so wie auch sonstige Sprachkenntnisse auszuweisen, und zu bemerken, ob, und in welchem Grade sie mit einem Beamten der galiz. Oberpost-Verwaltung etwa verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. Oberpostverwaltung.

Lemberg, den 20ten Juni 1849.

(1523) **Kundmachung.** (1)

Nro. 35335. Zur Besetzung der bei dem Magistrate in Grodek erledigten Stelle eines provisorischen 2ten Magistrats-Assessors, womit der Gehalt von Vierhundert Gulden Con. Münze verbunden ist, wird hiemit der Konkurs ausgeschrieben.

Bittwerber haben bis 10ten August 1849 ihre gehörig belegten Gesuche bei dem Lemberger Kreisamte, und zwar: wenn sie schon ange-

stellt sind, mittelst ihrer vorgesetzten Behörde, und wenn sie nicht in öffentlichen Diensten stehen, mittelst des Kreisamtes in dessen Bezirke sie wohnen, einzureichen, und sich über Folgendes auszuweisen:

a) über das Alter, Geburtsort, Stand und Religion;
b) über die zurückgelegten Studien und erhaltenen Wahlfähigkeitsdekrete;
c) über die Kenntniß der deutschen, lateinischen und polnischen oder ruthenischen Sprache;
d) über das untadelhafte moralische Betragen, die Fähigkeiten, Verwendung und die bisherige Dienstleistung, und zwar so, daß darin keine Periode übersprungen wird;
e) haben selbe anzugeben, ob und in welchem Grade sie mit den übrigen Beamten des Grodeker Magistrats verwandt oder verschwägert seien.

Vom k. k. galiz. Landesgubernium.

Lemberg am 22. Juni 1849.

(1509) **E d i k t.** (3)

Nro. 1144. 1243. 1249. Die unbefugt und unbekannt wo abwesenden Militärpflichtigen: Johann Bochiński, Adam Włodarczyk, Casper Borowiec, Michael Wozniak, Anton Porembski, Johann Tułejski recte Tułeja, Anton Neydar und Johann Krupa werden zur Rückkehr innerhalb 6 Wochen hiemit vorgeladen, als sonst dieselben als Rekrutirungsflüchtige angesehen, und nach den bestehenden Gesetzen behandelt würden.

Wieliczka den 17. Juni 1849.

(1518) **Lizitations-Ankündigung.** (2)

Nro. 10386. Von der k. k. galizischen vereinten Kameral-Gefällen-Verwaltung wird bekannt gegeben, daß zur ferneren Verpachtung der in Stradcze auf der Staatsherrschaft Janów gelegenen gemauerten fünfgängigen Mahlmühle auf drei nacheinander folgende Jahre, das ist auf die Zeit vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1852 die öffentliche Lizitazion am 30. Juli 1849 in der Wirthschaftsamtskanzlei zu Janow in den gewöhnlichen Amtsstunden abgehalten werden wird. Zum Ausrufspreis wird als einjährlger Pachtzins der Betrag pr. 1940 fl. C. M. bestimmt.

Die wesentlichen Lizitazionsbedingniße sind:

1tens. Jeder Pachtlustige hat zu Handen der Lizitazions-Commission ein Reugeld (Vadium) mit dem zehnten Theile des Ausrufspreises bar zu erlegen;

2tens. Dem Ersteher liegt ob, binnen 14 Tagen nach der ihm schriftlich bekannt gemachten Pachtbestättigung eine Caution, und zwar wenn sie im Baren, oder in Aerarial-Obligationen geleistet wird, mit der Hälfte, wenn aber mittelst Realhipotek, mit drei Viertheilen des einjährigen Pachtschillings beizubringen;

3tens. Der durch den Meistboth bedungene Pachtzins ist vierteljährig voraus, und zwar sechs Wochen vor Anfang eines jeden Quartals zu berichtigen;

4tens. Wer nicht für sich, sondern für einen Dritten lizitiren will muß sich mit einer legalen Spezial-Vollmacht seines Kommittenten ausweisen, und selbe der Lizitazions-Commission übergeben;

5tens. Es werden auch schriftliche Offerten angenommen werden, diese müssen mit dem Vadium belegt sein, den bestimmten Preisantrag nicht nur in Ziffern, sondern auch in Buchstaben ausgedrückt enthalten, und es darf darin keine Klausel vorkommen, welche mit den Bestimmungen des Lizitazionsprotokolls nicht im Einklange wäre, vielmehr muß darin die Erklärung enthalten sein, daß sich der Offerent allen Lizitazionsbedingnißen unbedingt unterzieht.

Diese Offerte können bei dem Janower Wirtschaftsamte bis zum Lizitazionstage, und an dem Lizitazionstage selbst bis zum Abschlusse der mündlichen Versteigerung zu Handen der Lizitazions-Commission daselbst überreicht werden. Dieselben werden, wenn Niemand mehr lizitiren will, eröffnet, und bekannt gemacht werden, worauf der Abschluß mit dem Bestbiether erfolgt.

Wenn der mündliche und schriftliche Bestboth auf einen gleichen Betrag lauten, so wird dem ersteren der Vorzug gegeben, bei gleichen schriftlichen Bestbother entscheidet die Losung, welche sogleich an Ort und Stelle nach der Wahl der Lizitazions-Commission vorgenommen werden wird.

6) Aerarial-Rückständler, Minderjährige und jene Personen, die für sich selbst keine giltigen Verträge schließen können, sind von der Pachtung ausgeschlossen. Die sonstigen Pachtbedingungen können bei dem Cameral-Wirthschaftsamte in Janow eingesehen werden, und werden auch am Tage der Lizitazion von der Lizitazions-Commission den Pachtlustigen vorgelesen werden.

Lemberg am 18. Juni 1849.

(1479) **O b w i e s z c z e n i e.** (3)

Nro. 5719. Cesarsko królewski Sąd Szlachecki Tarnowski P.
Janowi Borodyńskiemu wiadomo czyni, iż adwokat tutejszo-krajowy
P. Stanisław Piotrowski jako kurator nieobecnych współwłaścicieli
dóbr Sokołowa prośbą dnia 24go stycznia 1849 do L. 1066 o zakupienie listów zastawnych Towarzystwa Kredytowego gal. stan. za
zakład tegoż Borodyńskiego w kwocie 870 złr. m. k. w tutejszym
depozycie zachowane do tutejszego c. k. Sądu zaniosł. — Gdy zaś
miejsce pobytu tegoż Jana Borodyńskiego tutejszemu Sądowi wiadome nie jest, więc w celu stanowczego rozwiązania żądania P. adwokata Piotrowskiego ustanawia się w miejscu niewiadomem za granicą
zostawać mającemu Janowi Borodyńskiemu kuratora w osobie P.
adwokata Szwaykowskiego i teraz prośbę do L. 1066 wraz z rezolucyą z dnia 13go marca 1849 dla Jana Borodyńskiego wypadła, jakotéż z niniejszą uchwałą wręcza się z poleceniem, aby się imieniem
tegoż nieobecnego na powyższą prośbę P. adwokata Piotrowskiego
w 30 dniach Rządowi oświadczył.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

Tarnow dnia 6. czerwca 1849.

(1510) **E d i k t.** (3)

Nro. 249. Vom Dominium Drabinianka werden die unbekannten Erben des am 16ten Juni 1848 ab intestato verstorbenen Georg Parnicki aufgefordert, ihre Erbrechte auf seine Verlassenschaft binnen einem Jahre hieramts anzumelden und nachzuweisen, als sonsten diese Verlassenschaft mit dem aufgestellten Curator Johann Lieb und den sich meldenden Erben würde verhandelt werden.

Dominium Drabinianka am 16. Juni 1849.

(1526) **P o z e w.** (1)

Nro. 16333. Ces. król. Sąd Szlachecki Lwowski nieobecnych i co do miejsca pobytu niewiadomych Szymona i Małgorzatę Wadawskich lub gdyby ci nieżyli ich spadkobierców z imienia i pobytu niewiadomych niniejszém uwiadamia, że małolet. Władysław Tarnawiecki przeciwko nich pod dniem 30. Maja 1849 l. 16333 pozew o pozwolenie extabulacyi obowiązku płacenia od summ 8000 złp., 16000 złp. i 13860 złp. od dnia 25. Marca 1808 do dnia 25. Marca 1810 po 5|100 za dwa lat procentów 3786 złp. wynoszących, tudzież drugiéj summy 2271 złp. na rzecz Antoniego Wadawskiego w stanie dłużnym dóbr Budomirza Dom. 38. p. 207. n. 42. on. intabulowanego wniosł, i pomocy sądowéj wezwał, w skutek czego do ustnego postępowania stanowi się dzień sądowy na 9. Lipca 1849 o godzinie 10. przed południem, na którym obie strony stanąć mają.

Ponieważ miejsce pobytu wyż wymienionych zapozwanych niewiadome jest, przeto c. k. Sąd szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą P. adwokata krajowego Raczyńskiego, zastępcą zaś jego P. adwokata krajowego Czajkowskiego, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiej przeprowadzona zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielili, lub téż innego obrońcę sobie wybrali i sądowi oznajmili, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyli, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musieli.

Z Rady c. k. Sądu szlacheckiego.

Lwów dnia 6. Czerwca 1849.

(1521) **E d i k t.** (2)

Nro. 2002. Vom k. k. Stanislawower Landrechte werden alle jene, welche an die Verlassenschaft des am 16. Juni 1845 in Touste Tarnopoler Kreise verstorbenen Geistlichen Anton Brodowicz gewesenen lat. Pfarrer in Touste, aus was immer für einen Rechtstitel Forderung zu stellen berechtiget zu sein glauben, aufgefordert, ihre Ansprüche längstens bis zum 31. Dezember 1849, bei diesem k. k. Landrechte anzumelden und darzuthun, widrigens denselben nach §. 814. der B. G. B. an diese Verlassenschaft, wenn sie durch die Bezahlung der angemeldeten Forderungen erschöpft werden sollte, kein weiterer Anspruch zustehen würde, als in so weit ihnen ein Pfandrecht gebührt.

Stanislawow am 18. Juni 1849.

(1513) **K u n d m a c h u n g.** (3)

Nro. 5046. Vom 1. Juli 1849 angefangen, hat für Briefpostsendungen unter Kreuzband und für Musterbriefe zwischen Oesterreich und Hannover eine Ermäßigung des gemeinschaftlichen österreichisch-sächsischen Porto unter denselben Bestimmungen einzutreten, welche für derlei Sendungen zwischen Oesterreich und Sachsen in Folge der Verordnung der bestandenen k. k. obersten Hofpostverwaltung vom 20. Februar 1843, Zahl 422|76, in Anwendung sind.

Die in der genannten Verordnung enthaltenen Bestimmungen lauten:

a) Für Zeitungen, Jou nale, Brochüren, Bücher dann gedruckte Preis-Courants und Cirkulare, Musikalien und Kataloge, welche so verschlossen aufgegeben werden, daß die Beschränkung der Sendung auf diesen Inhalt sichtbar bleibt, ist nur der dritte Theil der Briefportogebühr, in keinem Falle aber weniger, als die halbe Taxe für den einfachen Brief zu entrichten; es darf jedoch dieser Sendung nichts Geschriebenes beiliegen;

b) für Waarenmuster, welche Briefen kennbar beigeschlossen oder angehängt werden, ist gleichfalls nur der dritte Theil der Portogebühr, in keinem Falle aber weniger, als die Taxe für den einfachen Brief einzuheben; es darf jedoch der Brief selbst nicht mehr als ein halbes Loth wiegen.

Uebrigens muß die Portogebühr für die unter a und b erwähnten Sendungen bei der Aufgabe bezahlt werden, wenn auf sie die gedachte Ermäßigung Anwendung finden soll.

Was hiemit zur Kenntniß des korrespondirenden Publikums gebracht wird.

Von der k. k. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg am 19. Juni 1849.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

7. Juli 1849. Nro 104. 7. Lipca 1849.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

(7302)

Wegen Anweisung einstweiliger Vorschüße für Rechnung der für die aufgehobenen unterthänigen Leistungen vom Staate zugesicherten Vergütung.

Um den galizischen Urbarialberechtigten die nach dem 7. und 9. Absatze des Patentes vom 17. April 1848 zukommenden Vorschüße auf Rechnung der ihnen für die aufgehobenen Urbarialleistungen zugesicherten Vergütung sobald als möglich zu verschaffen, hat der Minissterrath zufolge Erlasses des hohen Ministeriums des Innern vom 23. März 1849 Z. 1811 M. J. beschlossen, einstweilen das zwei und ein halbfache der für das Verwaltungs-Jahr 1847/48 im November 1847 ausgeschriebenen Urbarial-Steuer auf Rechnung der erwähnten Vergütung an die Berechtigten erfolgen zu lassen.

Diese Vorschußleistung hat sich auf die geistlichen Zehente, dann diejenigen Urbarialleistungen nicht zu erstrecken, welche von den Gutsbesitzern ihren ehemaligen Unterthanen unentgeltlich erlassen, d. i. geschenkt wurden, es mag diese Schenkung schon in volle Rechtswirkung eingetreten sein, oder nicht.

Um solche Vorschüße zu erhalten, haben:

1.) diejenigen Urbarialberechtigten, welche dieselben wünschen, sich mittelst einer schriftlichen Eingabe bei dem zuständigen Kreisamte zu melden, dieser Eingabe den Anlagsschein über die für das Verwaltungs-Jahr 1847/48 im November 1847 ausgeschriebene Urbarialsteuer beizuschließen und anzuzeigen, ob und welche Aenderungen in den zur Steuer fatirten Bezügen stattgefunden haben;

2.) das Kreisamt vergleicht die Angaben wegen der Urbarialsteuer mit den eigenen Vorschreibungen, nimmt die wegen Bemessung der Urbarialsteuer überreichten Fassionen mit den nachträglichen Rektifizirungen derselben zur Hand, scheidet die in denselben etwa enthaltenen gesetzlich verbothenen Leistungen (prohibita generalia) dann jene, welche durch rechtskräftige Entscheidungen als nicht gebührend erkannt wurden, endlich die Häuslerfrohnen aus, ermittelt die von den nicht ausgeschiedenen Schuldigkeiten entfallende Urbarialsteuer, stellt den hiernach gebührenden Vorschußbetrag fest, und legt die Verhandlung schleunigst dem Landeschef vor, welcher, wenn sich kein gegründeter Anstand ergiebt, die Erfolgung des ermittelten Vorschußbetrages bei der zuständigen Kreiskasse verfügt;

3.) die Behörden sind angewiesen, die Verhandlungen zum Behufe der Ermittlung und Anweisung des Vorschußes in der einfachsten Form und mit der thunlichsten Beschleunigung zu pflegen;

4.) vorläufig wird der Zeitpunkt, von welchem an, diese Vorschüße flüßig gemacht werden, auf den 1. November 1848 bestimmt. Wegen der Vergütung für die Zeit vom 15. Mai bis 1. November 1848 wird eine besondere Weisung erfolgen;

5.) die Auszahlung des Vorschußes hat in vierteljährigen antizipativen Raten gegen ungestempelte Quittung der Berechtigten, welche mit der von den Kreisvorstehern ausgefertigten Bestätigung versehen sein muß, daß der Aussteller zur Erhebung des Vorschußes berechtigt sei, in der Art zu erfolgen, daß der Vorschuß immer vorerst zur Einbringung der von dem Gute, zu welchem die aufgehobenen Leistungen gehörten, gebührenden fälligen Steuer verwendet und nur der verbleibende Rest im Baaren erfolgt wird;

6.) ergibt sich ein Zweifel über die Berechtigung des Ausstellers der Quittung zum Bezuge des Vorschußes, so hat der Kreisvorsteher sogleich die Anzeige an den Landes-Chef zu machen, damit die Anweisung des fälligen Betrages zu Handen des berufenen Gerichts erfolgen kann. Die Verwendung des Vorschußbetrages zur Einbringung der von dem Gute rückständigen Steuer findet aber auch in diesem, wie überhaupt in jedem Falle Statt, weßhalb immer nur die nach dieser Verwendung verbleibenden zur baaren Erlegung geeigneten Beträge zu erlegen sind, und Gegenstand des Anspruches für dritte Personen sein können;

7.) die Zahlung des Vorschußes dauert so lange fort, bis die definitive Vergütung ermittelt, und flüßig gemacht sein wird.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg den 27. Juni 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

(1545) (3)

O asygnowaniu tymczasowych zaliczek na rachunek wynagrodzenia za zniesione powinności poddańcze przez skarb państwa zapewnionego.

Aby galicyjskim uprawnionym do poborów urbarialnych, stosownie do ustępu 7 i 9 Patentu z d. 17. kwietnia 1848 przypadające zaliczki na rachunek wynagrodzenia owymże za zniesione powinności poddańcze zapewnionego, ile możności jak najprędzej przystarczyć, postanowiła Rada Ministrów w skutek rozporządzenia wysokiego ministeryum spraw wewnętrznych z d. 23. marca 1849 za L. 1811, aby uprawnionym tymczasowie półtrzecia razy podatku urbaryalnego na rok administracyjny 1847/48 w listopadzie 1847 rozpisanego, na rachunek pomienionego wynagrodzenia wypłacono.

Zaliczka ta nierozciąga się na dziesięciny duchowne ani na owe powinności urbarialne, które posiadacze dóbr byłym poddanym swoim, bezpłatnie odstąpili, to jest darowali, czyliby darowizna ta dostąpiła zupełnéj mocy prawa, lub nie.

Chcąc otrzymać takowe zaliczki powinni:

1.) Uprawnieni do poborów urbaryalnych, życzący sobie tego zgłosić się u dotychczasowego Urzędu cyrkułowego podaniem o to na piśmie, do takowego podania załączyć arkusze podatkowe (anlagszajny) podatku urbaryjalnego na rok administracyjny 1847/48 w listopadzie 1847 rozpisanego i wskazać, czyli i jakie zmiany zaszły w poborach na ten podatek fasyjonowanych.

2.) Urząd cyrkułowy porówna podania względem podatku urbaryalnego z własnemi zapiskami, weźmie przed się fasyje dla wymierzenia podatku urbaryjalnego podane wraz z następnemi ich rektyfikacyami, wyłączy z nich może tam umieszczone uiszczania prawnie zabronione (prohibita generalia), tudzież takie, które prawomocnemi wyrokami za nienależne uznane zostały, i nakoniec pańszczyznę od chałupników wymierzy podatek urbaryjalny od powinności niewyłączonych przypadający, podług tego ustanowi przynależącą ilość zaliczki, i taki operat Szefowi kraju jak najprędzéj przedłoży, który jeżeli żadnéj uzasadnionéj przeszkody nie okaże się, wypłatę wyrachowanéj ilości zaliczki z należnéj kasy cyrkułowéj rozporządzi.

3.) Instancye mają polecenie aby rozprawy względem wymiarkowania i asygnowania zaliczki w formie jaknajprościejszéj i z jak największym pośpiechem odbywały.

4.) Czas od którego te zaliczki wypłacone być mają stanowi się uprzednio od 1. listopada 1848. Względem wynagrodzenia za czas od 15. maja do 1. listopada 1848 wyjdzie osobne rozporządzenie.

5.) Wypłata zaliczki dziać się ma w ratach ćwiercioroczuych z góry za kwitami niestęplowanemi uprawnionych, które poświadczeniem przełożonego cyrkułu opatrzone być mają, jako wystawujący kwit do podniesienia zaliczki jest uprawniony, i to w tym sposobie, iż zaliczka zawsze pierwiéj na zaspokojenie podatku z majętności do któréj zniesione powinności należały, użytą, i tylko pozostająca reszta gotowizną wypłaconą być ma.

6.) Gdyby względem uprawnienia wystawującego kwit na odebranie zaliczki zachodziła wątpliwość, przełożony cyrkułu donieść ma o tém natychmiast Szefowi kraju aby asygnacya zapadłéj do wypłaty ilości dostać się mogła do powołanego ku temu sądu. Użycie atoli zaliczki na zaspokojenie zaległego podatku z dotyczacéj majętności należącego się, nastąpić ma i w tym jak w ogólności w każdym razie, dlaczego téż zawsze tylko ilości pozostające po takiem użyciu zaliczki, jako do złożenia ich gotowizną kwalifikowane złożone być mają i stanowić mogą przedmiot roszczenia trzeciéj osoby.

7.) Wydawanie zaliczek trwać będzie ciągle dopóty póki wynagrodzenie stanowczo niebędzie wymiarkowane i do wypłaty przeznaczone.

Co niniejszém podaje się do publicznéj wiadomości.

We Lwowie dnia 27. Czerwca 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

(1588) **Kundmachung.** (1)

Nro. 7795. Um die Einschmugglung von Waffen, Lebensmitteln oder sonst verbothener Gegenstände in die von den k. k. oder kais. russischen Truppen noch nicht besetzten Landestheile Ungarns kräftigst hintanzuhalten, hat sich der Herr Minister des Innern bestimmt gefunden, den Verkehr nach Ungarn mit solchen Artikeln, welche zugleich zum Unterhalte, zur Ausrüstung und Montirung der Insurgenten-Armee dienlich

Uwiadomienie.

Nro. 7795. Aby przemycaniu broni, artykułów żywności, lub innych zakazanych przedmiotów do części Węgier, przez wojska ces. królewskie lub ces. rossyjskie jeszcze niezajętych, jak najskuteczniéj zagrodzić, Minister spraw wewnętrznych spowodowanym został, handel do Węgier takiemi towarami, któreby służyć mogły do utrzymania, uzbrojenia i umundurowania wojska powstańców, ogra-

seyn können, auf solche Mengen zu beschränken, welche dem Lokalbedarfe und gewöhnlichen Verbrauche in dem von den k. k. oder kais. russischen Truppen besetzten Geänzgebiethe angemessen, oder für die Bedürfnisse der Armee selbst bestimmt sind, und für die Fälle, wo ein Zweifel erübrigen würde, mit Certifikaten der höheren Militär= oder Civilorgane gedeckt sind.

Diese Bestimmung wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 30. Juni 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes=Chef.

niczyć na taką ilość, którąby potrzebie miejscowéj i zwyczajnemu zużytkowaniu w terytoryjum granicznym przez wojska c. król. i c. rossyjskie zajętém, odpowiadała, lub którąby dla potrzeb samego wojska przeznaczoną była, a w przypadkach, gdzieby wątpliwość zachodziła, którąby certyfikatami wyższych urzędów wojskowych i cywilnych opatrzoną była.

Postanowienie to podaje się niniejszem do powszechnej wiadomości.

We Lwowie 30. czerwca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

(1591) Konkurs = Ausschreibung. (1)

Nro. 34851. Zur Wiederbesetzung der in der Kreisstadt Neu-Sandec erledigten mit der Bestallung jährlicher 150 fl. C. M. verbundenen Stadtwundarzten=Stelle wird hiemit der Konkurs bis 15. August d. J. mit dem Beisatze eröffnet, daß Aspiranten auf diesen Dienstposten ihre Gesuche belegt mit dem Taufscheine, mit dem chyrurgischen Dyplome, mit der Nachweisung ihrer bisherigen Dienste, erworbenen Verdienste, und eines unbescholtenen Lebenswandels, dann mit der Nachweisung der Sprachkenntniße und namentlich der vollkommenen Kenntniß der Landessprache, innerhalb der Konkursfrist mittelst ihrer vorgesetzten Behörde, und wenn sie in keiner öffentlichen Bedienstung stehen, mittelst des betreffenden k. k. Kreisamtes bei dem Magistrate zu Neu-Sandec einzubringen haben.

Vom k. k. galiz. Landes=Gubernium.

Lemberg am 26. Juni 1849.

(1587) Kundmachung. (1)

Nro 1497. Zur Besetzung der bei dem Wadowicer Magistrate mit 250 fl. C. M. jährlichen Gehaltes erledigten ersten und mit 200 fl. C. M. jährlichen Gehaltes, 2ten Kanzelistenposten wird der Konkurs bis Ende Juli 1849 ausgeschrieben.

Bittwerber haben im gehörigen Wege ihre belegten Gesuche unter Nachweisung des Alters, Geburtsortes, zurückgelegten Studien und Kenntniß der deutschen, polnischen und allenfalls der lateinischen Sprache, dann des politischen und moralischen Verhaltens, Fähigkeiten, bisherige Dienstleistung und Verwandschafts= oder Verschwägerungs=Verhältniße mit den Beamten dieses Magistrats anhero zu überreichen. Die in Folge hierämtlicher Konkursausschreibung vom 28. Februar 1849, Z. 512 wegen Verleihung dieser Posten überreichten Gesuche werden bei der Besetzung gewürdiget werden.

Magistrat Wadowice am 21. Juni 1849.

(1572) Concurs=Ausschreibung. (3)

Nro. 5393. Bei dem Oberpostamte in Brünn ist eine provisorische Offizialstelle mit dem Jahresgehalte von fünf Hundert Gulden C. M. gegen Leistung der Dienst=Caution im Besoldungsbetrage, und für den Fall der Verleihung an einen Postoffizialen des mährisch=schlesischen Postbezirkes, eine solche Stelle ebenfalls mit 500 fl. C. M. Gehalt gegen gleichen Cautions=Erlag bei einem andern Postamte im genannten Postbezirke zu besetzen.

Die Bewerber um eine oder die andere dieser Stellen haben die hierauf gerichteten und gehörig instruirten Gesuche unter Nachweisung der erforderlichen Eigenschaften und Sprachkenntniße längstens bis 20. Juli 1849 im Wege der vorgesetzten Behörde bei der k. k. Oberpost=Verwaltung in Brünn einzubringen.

Von der k. k. galiz. Oberpost=Verwaltung.

Lemberg am 30. Juni 1849.

(1567) Ediktalvorladung. (2)

Nro. 489. Nachstehende unbefugt abwesende militärpflichtigen Individuen als:

Joseph Bolisęga	aus Poremba	Haus=Nro. 148.
Adalbert Bolisęga	" "	— — 148.
Jakób Michalczeski	" "	— — 15.
Sebastian Libenda	" "	— — 143.
Blasius Misiura	" "	— — 40.
Anton Misiura	" "	— — 40.
Sebastien Starmach	" "	— — 128.
Johann Babuska	" "	— — 163.
Joseph Kurek	" "	— — 71.
Michał Zapalik	aus Podabin	— — 115.
Anton Sikora	" "	— — 75.
Albert Weisło	aus Mszana-górna	Haus=Nro. 8.
Valentin Adamczyk	" " "	— — 4.
Hipolit Brzeznicki	" " "	— — 171.
Theophil Brzeznicki	" " "	— — 171.
Stephan Jackowiec	aus Łostówka	— — 20.
Andreas Chorągwicki	" "	— — 41.
Anton Szymanowski	" "	— — 51.
Johann Kulig	aus Łentowe	— — 41. und
Blasius Steczek	" "	— — 102.,

werden hiemit vorgeladen binnen 6 Monaten zurückzukehren und der Militärpflicht Genüge zu leisten, widrigens man gegen dieselben nach dem a. h. Auswanderungs=Patente vom 24. März 1832 verfahren werde.

Vom Dominio Poremba wielka, Sandecer Kreises am 25. Juni 1849.

(1586) Kundmachung. (1)

Nro. 305. Mittelst welcher anmit allgemein bekannt gemacht wird, daß am 20., 21. und 22. August l. J. beim gefertigten Dominio in den gewöhnlichen Amtsstunden über 100 Stück schöne Kühe, 50 Stück junge Ochsen und Kälber und sonstigen Wirthschaftsgeräthe öffentlich an die Meistbiethenden veräußert werden.

Lizitazionslustige werden hiemit zu der vorzunehmenden Lizitazion höflichst eingeladen.

Von Dominium Kłodno wielkie Zołkiewer Kreises am 2. Juli 1849.

(1543) Ankündigung. (3)

Nro. 1723. Von Seiten des Kuttyer Stadtmagistrates wird zur öffentlichen Kenntniß gebracht, es werde über Einschreiten des Dominik Siarkisiewicz in die exekutive Feilbiethung der dem Kallmann Feldhammer gehörigen zu Kutty unter der KZ. 737 liegenden Realität zur Hereinbringung des Betrages pr. 320 fl. und 2 fl. 48 kr. C. M. gewilligt, und werde die Versteigerung in zwei T rminen, nämlich: am 22. August und 12. September 1849 jedesmal um die 9. Vormittagsstunde in der Kuttyer Magistrats=Kanzlei unter nachstehenden Lizetazions=Bedingnißen abgehalten werden.

1 Zum Ausrufspreise wird der gerichtlich erhobene Schätzungswerth von 400 fl. C. M. angenommen.

2. Jeder Kauflustige ist verbunden zehn Perzent als Angeld zu Handen der Lizitazions=Comission im Baaren zu erlegen, welches dem Meistbiethenden in den Kaufschilling eingerechnet, den übrigen aber nach der Lizitation zurückgestellt werden wird.

3. Der Bestbiether ist verpflichtet den ganzen Kaufschilling, nachdem ihm die Bestättigung des Lizitazions=Aktes eingehändigt werden sein wird, binnen drei Monaten an das gerichtliche Depositen=Amt zu erlegen. —

4. Sollte diese Realität in den festgesetzten Terminen nicht über, oder wenigstens um den Schätzungswerth an Mann gebracht werden können, so wird zur Einvernehmung der Hypothekargläubiger behufs Festsetzung erleichternder Bedingungen vermög §. 148 der G. O. eine Tagsatzung auf den 17. Oktober l. J. um 8 Uhr Früh bestimmt, und nach Maßgaae der Verhandlung der drite Feilbiethungstermin ausgeschrieben, bei welchem die Realität auch unter dem Fiskalpreise, um welchen immer Anboth hintangegeben werden wird.

5. Sovald der Käufer alle Lizitazions=Bedingungen erfüllt haben wird, wird ihm das Eingenthumsdekret ausgefertigt — die auf dieser Realität haftenden Lasten werden gelöscht, auf den Kaufschilling übertragen, und der Käufer wird als Eigenthümer der gekauften Realität intabulirt, und in physischen Besitz eingeführt werden.

6. Wenn der Köufer, welche immer Versteigerungs=Bedingniß nicht zuhalten sollte, wird auf seine Gefahr und Kosten eine neue in einem Termine abzuhaltende Lizitazion ausgeschrieben, und diese Reatität in diesem Termine, um welchen immer Anboth hintangegeben werden.

7. Hinsichtlich der auf dieser Realität haftenden Lasten, werden die Kauflustigen an das Grundbuch in Betreff der Steuern und Abgaben an das Kossower k. k. Kameral=Wirthschaftsamt gewiesen.

8. Für diejenigen Gläubiger, die erst nach Ausschreibung der Feilbiethung mit ihren Ansprüchen in das Grundbuch gelangen, oder denen die Feilbiethungserinnerung aus was immer für einem Grunde vor der Lizitazion nicht zugestellt werden konnte, wird ein Curator in der Person des Jankel Schmidt bestellt.

Kutty am 7. April 1849.

(1562) Kundmachung. (3)

Nro. 1260. In Folge Wohllöblichen k. k. Tabak=Fabriken=Direkzions=Dekretes vom 26. Juni l. J. Z. 3110 wird, wegen Lieferung für das Verwaltungs=Jahr 1850 nachfolgender Artikel, als:

3582 Pfund Pottasche an kohlensauren Kali=Gehalt 58 0/0.
282 Maaß Weingeist 34grädig,
450 " Rum (Jamaica) nach Muster,
4250 Eimer frisch geleerte Weinfässer) in Eisenband,
1000 detto detto Rumfässer) in Eisenband,
72 Stück feine Bleistiften,
1800 " " Federkiele,
176 N. O. Klafter buchenes) 36″ langes Scheiterholz (Brennholz),
38 " " birkenes) 36″ langes Scheiterholz (Brennholz),
10 Pfund weiße Kreide in Stangeln geschnitten,
3 " feinen Badschwamm in kleinen Stücken,
240 " Leinöhl,
18 " ordinäre trockene Seife,
1000 Ellen " Bandeln,
30 " Beutelbänder,
21 " feines Beuteltuch,
14 " grobes dto.
12000 " Drillch=) Leinwand 1 Wiener Ellen breit,
40000 " Zwilch=) Leinwand 7/8 " " "
36000 " Repfen=) Leinwand 7/8 " " "

2 Pfund weißen Kanzlei Zwirn,
2 „ gelb und schwarz gedrehten Zwirn,
15 „ Tischlerleim,
32 „ Wagenschmier,
2 Stück Laufmühlsteine,
1 „ Bodenmühlstein,
12 Koretz ungelöschten Kalk,
25 Stück Vorstwische,
10 „ Borstenbesen,
20 „ Siebbürsten,
6 „ Einsprengwedel,
8 „ weißbuchene Stämme,
8 „ rothbuchene „
28 Schock Faßreife kleine,
1300 „ Kübelreife,
600 Stück Kübelboden 13"lige,
570 „ birkene Kehrbesen,
215 „ Nähnadeln große,
35 „ „ kleine,
6 „ Bohrer mittlere,
170 „ „ kleine,
1 Pfund feinen Eisendrath,
1 Stück Faßschaber,
10 „ Feilen mittlere,
105 „ „ kleine,
2 „ Handhacken große,
1 „ „ mittlere,
5 „ „ kleine,
2 „ Holzhacken,
2 „ Handhacken,
6 „ Hobeleisen flache mittlere,
4 „ „ „ kleine,
4 „ Handsägen große.
4 „ „ mittlere,
6 „ Reifmesser flache,
3 „ „ hohle,
5 „ Papiersägen feine,
22 „ Schaufeln eiserne,
3 „ Stemmeisen große,
2 „ „ mittlere,
2 „ „ kleine,
4 „ Raspeln flache,
5 „ „ runde,

eine Konkurrenz mittelst schriftlichen Offerten, welche bis zum 27ten Juli 1849, 10 Uhr Vormittags bei der k. k. Winiker Tabak-Fabrik-Verwaltung einzureichen sind, abgehalten werden.

Die Bedingungen welche die näheren Bestimmungen hinsichtlich der Beschaffenheit der zu liefernden Waaren enthalten, dann die Muster nach welchen geliefert werden muß, können in der Oekonomie-Kanzlei bei der k. k. Tabak-Fabrik in Winniki während den gewöhnlichen Amtsstunden eingesehen werden. Nach genommener Einsicht sind dieselben von jedem Lieferungslustigen mit seinem Vor- und Zunamen zu unterfertigen.

Die einzureichenden schriftlichen Offerten müssen:

a) mit dem für die Eingabe von Partheien vorgeschriebenen Stempel versehen, längstens bis 27ten Juli l. J. 10 Uhr Vormittags bei der k. k. Fabrik-Verwaltung versiegelt überreicht werden;

b) sie müssen das der Lieferung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, gehörig bezeichnen, und den Betrag in Konvenzions-Münze welcher für dieses Objekt verlangt wird, in Ziffern und Worten bestimmt ausdrücken;

c) es muß darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lieferungs-Bedingnissen unterwerfe, welche in dem diesfalls aufgenommenen Protokolle enthalten sind und ihm zur Einsicht mitgetheilt werden wird, und das er zu unterfertigen hat;

d) das Offert muß mit einem 5pctigen Betrage von dem gesammten Anbothe der zu liefernden Gegenstände als Vadium belegt seyn, welches Letztere im baaren Gelde, oder in haftungsfreien, nicht durch besondere Verordnungen von der Annahme ausgeschlossenen auf den Ueberbringer lautenden öffentlichen Staatsschuldverschreibungen im Werthe des Börsekurses berechnet zu bestehen hat;

e) muß jedes Offert mit dem Vor- und Zunamen des Offerenten, dann dem Charakter und Wohnungsangabe desselben unterfertigt seyn.

Offerte, welche diesen Bedingungen nicht entsprechen, oder nach dem im §. a) angegebenen Termine einlangen, können nicht berücksichtiget werden. In Beziehung auf diejenigen aber, von welchen das Vadium im baaren Gelde, oder dessen Stelle vertretenden Papieren beigelegt wird, hängt es von dem Ermessen der k. k. Fabriks-Verwaltung ab, ob dieselben berücksichtiget werden sollen, oder nicht.

Die versiegelten Offerten werden dann am 27ten Juli 1849 nach der 12ten Vormittagsstunde in Gegenwart der anwesenden lieferungslustigen Konkurrenten eröffnet, vernehmlich vorgelesen und in das zu diesem Behufe eröffnete Protokoll nach der Reihenfolge des Einlangens eingetragen werden.

Der in einem derlei Offerte am niedrigsten gemachte Anboth wird als Bestboth angesehen werden. Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf einen gleichen Betrag lauten sollten, wird sogleich von der Verwaltung durch das Loos entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Der Fabrik-Verwaltung steht die Wahl frei eingelangte Offerte entweder ganz oder auch nur theilweise anzunehmen, die einzelnen Artikel deren Preise nicht annehmbar befunden worden, einer nochmaligen Verhandlung zu unterziehen.

Die Entscheidung über die Annehmbarkeit der Bestbothe erfolgt längstens binnen 4 Wochen nach Eröffnung der überreichten Offerten, worauf jenen Offerenten, deren Anbothe nicht angenommen worden sind, die diesfalls eingelegten Vadien sogleich zurückgestellt werden. Die betreffenden Bestbiether bleiben fortan in der Haftung, und es wird denselben das Vadium erst nach vollständiger Berichtigung der Kauzion und Unterfertigung des Vertrages wieder ausgefolgt.

Von der k. k. Tabak-Fabrik-Verwaltung.

Winniki am 2. Juli 1849.

(1589) **Licitations-Ankündigung.** (1)

Nro. 891. Die Rzeszower städtische Brandwein- und Bier- — dann Methpropinazion wird den 7. August l. J. in der Rzeszower Magistrats-Kanzlei auf drei nach einander folgende Jahre und zwar vom 1. November 1849 bis letzten Oktober 1852 im Lizitazionswege in Pacht hintangebracht werden.

Unternehmungslustige werden daher zu dieser Lizitazions-Verhandlung mit dem Bemerken eingeladen, daß der Fiskalpreis für die jährliche Pachtdauer der Brandwein- und Bierpropinazionen 12800 fl. C. M. und der Methpropinazion 636 fl. 30 kr. C. M. betrage und das zu erlegende, oder schriftlichen Offerten beizuschließende Vadium in 10 Perzent davon bestehe.

Rzeszow am 21. Juni 1849.

(1576) **Relizitazions-Ankündigung.** (2)

Nro. 3539. Aus Anlaß des Kontraktbruches Seitens des Fleisch-Verzehrungs-Steuer-Pächters Pinkas Palester wird der Bezug der allgemeinen Verzehrungs-Steuer von der Fleisch-Ausschrottung Tarifspost 10—16 in den Pachtbezirken: Tarnow — Jastrząbka nowa, Plesna, Tuchow, Gromnik und Ryglice, dann des der Stadtgemeinde Tuchow bewilligten 15 0/0 Zuschlages auf die Zeit vom 1. August 1849 bis Ende Oktober 1850 und zwar bezüglich aller dieser Bezirke im Ganzen am 30. und den einzelnen Bezirken nach am 31. Juli 1849 um 9 Uhr Vormittags in der Amtskanzlei der k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung in Tarnow im öffentlichen Versteigerungswege verpachtet.

Der Fiskalpreis für Ein Jahr und zwar für das ganze Pachtobjekt mit Innbegriff des erwähnten Gemeinde-Zuschlages Zwölftausendsiebenzig Neun Gulden 21 kr. C. M.; für die einzelnen Bezirke hingegen, und zwar:

1) für Tarnow Zehntausend Vierzigneun Gulden 25 kr.
2) „ Jastrząbka Dreihundert Eilf Gulden 10 kr.
3) „ Plesna Einhundert Fünf Gulden 40 kr.
4) „ Tuchow an Verzehrungssteuer Sechshundert Sechszigneun Gulden und an Gemeindezuschlag Sechszig Vier Gulden 21 kr.
5) „ Gromnik Zweihundert Dreizehn Gulden 35 kr. und
6) „ Ryglice Sechshundert Sechszig Sechs Gulden 10 kr.

Es werden aber auch unter dem Fiskalpreise Anbothe angenommen werden.

Die Pachtlustigen haben vor der Versteigerung einen dem Zehntentheile des Fiskalpreises gleichkommenden Betrag in Baaren, in öffentlichen Obligazionen oder mittelst Realhypothek als Vadium zu erlegen.

Schriftliche mit dem Vadium belegte Offerte können bei dem Vorstande der genannten k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung bis zum der Lizitation vorangehenden Tage Sechs Uhr Abends überreicht werden.

Die übrigen Lizitazionsbedingnisse können bei der besagten k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung jederzeit in den gewöhnlichen Amtsstunden eingesehen werden.

K. k. Caal. Bez. Verwaltung.

Tarnow am 15. Juni 1849.

(1560) **Kundmachung.** (3)

Nro. 11725. Vom Magistrate der k. k. Hauptstadt Lemberg gerichtlicher Abtheilung wird hiemit bekannt gemacht, daß Zallel Goldstern oder Chrom wider die Masse des Leib Eldinger, Fr. Tekla Janiszewska, Udel Kutenplan, Hr. Adam Grafen Bakowski, Hr. Stanislslaus Grafen Skarbek, Hr. Johann Grafen Skarbek, Hr. Johann Grafen Bakowski, Frau Eleonora Fürstin Jabłonowska wegen Extabulirung der auf dem Hause Nr. 187 2/4 haftenden Summe von 12000 flp. eine Klage angebracht, und um richterliche Hülfe gebethen, worüber die Tagfahrt auf den 30. August 1849 um 10 Uhr Früh laut Beschluß vom 5. Mai 1849, Z. 9150 festgesetzt wird.

Da der Aufenthaltsort des Belangten Johann Grafen Skarbek unbekannt ist, so hat das Gericht zu dessen Vertretung und auf seine Gefahr und Kosten den hiesigen Landes- und Gerichts-Advokaten Dr. Rajski mit Substituirung des Hrn. Advokaten Sekowski als Curator bestellt, mit welchem die angebrachte Rechtssache nach der für Galizien vorgeschriebenen Gerichtsordnung verhandelt werden wird.

Durch dieses Edikt wird demnach der Belangte erinnert zur rechten Zeit entweder selbst zu erscheinen, oder die erforderlichen Rechtsbehelfe dem bestellten Vertreter mitzutheilen, oder auch einen anderen Sachwalter zu wählen, und diesem Gerichte anzuzeigen, überhaupt die zur Vertheidigung dienlichen vorschriftsmäßigen Rechtsmittel zu ergreifen, indem er sich die aus deren Verabsäumung entstehenden Folgen selbst beizumessen haben wird.

Lemberg am 25. Mai 1849.

(1565) Obwieszczenie. (2)

Nro. 16393. Ces. król. Sąd Szlachecki Lwowski spadkobiercom ś. p. Ksawerego Kulczyckiego z nazwiska i pobytu niewiadomym tudzież Stanisławowi Gołębiowskiemu także z pobytu niewiadomemu, niniéjszém wiadomo czyni, iż Konstancya z Hrabiów Krasickich Hrab. Brzostowska i Róża z Hrab. Krasickich Orłowska, przeciw wyż spomnionym o extabulacyję Summy 11146 Złpol. 21 gr. z dóbr Stratyna z przyległościami i Preków, pod dniem 31. Maja 1849 do L. 16393 pozew wnieśli, i pomocy sądowéj wezwali, w skutek czego do ustnego postępowania dzień sądowy na 17. Września 1849 o godzinie 10téj przed południem stanowi się.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych niewiadome jest, przeto ces. król. Sąd Szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą P. Adwokata krajowego Sękowskiego zastępcą zaś jego P. Adwokata krajowego Rajskiego, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiéj przeprowadzoną zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielili lub téż innego obrońcę sobie wybrali i Sądowi oznajmili, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyli, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musieli.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

We Lwowie dnia 8. Czerwca 1849.

(1556) Obwieszczenie. (2)

Nro. 16057. Ces. król. Sąd. Szlachecki Lwowski P. Eleonorę Hr. Ostrorog a wrazie jej śmierci jej spadkobierców z imienia i co do miejsca pobytu nieznajomych niniejszém uwiadamia, że P. Julia z Czyżow Hr. Ostrorog, tudzież P. Leon Hr. Ostrorog jako administrator masy ś. p. Józefa Hr. Ostroroga przeciwko nim o wymazanie prawa dożywotniego posiadania dóbr Samołuskowiec z stanu czynnego i biernego tychże dóbr pod dniem 28. Maja 1849 do L. 16057 pozew wnieśli, i pomocy sądowéj wezwali, w skutek czego do ustnej rozprawy dzień sądowy na 18 Lipca 1849 o godzinie 10. przed południem ustanowiony został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych niewiadome jest, przeto c. k. Sąd Szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą P. Adwokata krajowego Czajkowskiego zastępcą zaś jego P. Adwokata krajowego Wilczyńskiego z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiéj przeprowadzoną zostanie.

Wzywają się więc zapozwani niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielili, lub téż innego obrońcę sobie wybrali i Sądowi oznajmili, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyli, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sam sobie przypisać będą musieli.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

W Lwowie dnia 29. Maja 1849.

(1551) Edictum. (3)

Nro. 2975. Caesareo-Regium in Regnis Galiciae et Lodomeriae Judicium provinciale Nobilium Stanislaopoliense Domino Vincenti Raciborski medio praesentis Edicti notum reddit: per D. Hieronimum Błazowski et minoremium Joannis et Eugenii Com. Koziebrodzki matris ac tutricis D. Sabinae Com. Koziebrodzka contra illum pto. judicandi in statu passivo bonorum Kudryńce ut lib. dom. 74. p. 238. n. 37. on. pro re Vicentii Raciborski haerentem obligationem Vicentii et Joannis Com. Koziebrodzkie bonificandorum damnorum ex posessione pagi Niezwiska per D. Wolski difficultanda oriundorum proscriptione exstinctam perindeque de hisce bonis extabulandam esse huic Judicio libellum exhibitum, judiciique opem imploratam esse. Ob commorationem vero ejus ignotam ipsius periculo et impendio Judicialis Advocatus Dominus Dwernicki cum substitutione Domini Advocati Gregorowicz, qua Curator constituitur, quocum juxta praescriptam pro Galicia in Codice Judiciario normam pertractandum est. — Praesens Edictum itaque admonet eum ad hic C. R. Fori Nobilium die 25. Septembris h. 9. m. comparendum et destinato sibi patrono documenta et allegationes tradendum, aut sibi alium Advocatum in Patronum eligendum, et Judicio nominandum, ac ea legi conformiter facienda, quae defensioni causae proficua esse videntur; ni fiant, et causa neglecta fuerit, damnum inde enatum propriae culpae imputandum erit.

Ex Consilio Caes. Regii Fori Nobilium.

Stanislaopoli die 27. Junii 1849.

(1542) Obwieszczenie. (3)

Nro. 12895. Ces. król. Sąd Szlachecki Lwowski P. Alojzego Lipskiego niniejszém uwiadamia, że na podanie P. Wilhelminy Jorkasch z dnia 17. Maja 1848 do L. 13561 pod dniem 21. Czerwca 1848 Tabuli kraj. polecono, aby I. sumę 919 zr. 18 kr. w. w., pierwiastkowo na rzecz P. Alojzego Lipskiego ut instr. 81. p. 492. n. 2. i 3. on. intabulowaną, wraz ze ściągającemi się doń pozycyami jak świadczą ks. włas. 45. str. 386. l. 41. cięż. — ks. włas. 252. str. 147. l. 58. cięż. na rzecz proszącej ut instr. 81. p. 494 n. 8. on. intabulowanemi — niemniéj odmowną rezolucyę przy pozycyi instr. 81. p. 494. n. 8. on. zanotowaną. II. Połowę sum 66 zr. 1 kr. m. k., 3 zr. 15 kr. w. w. i 88 zr. 37 kr. m. k. z przynależytościami na rzecz Antoniego Czarneckiego adwokata inst. 51. p. 492. n. 4 i 5. on. intabulowaną — wraz z odmowną rezolucyą przy pozycyi instr. 81. p. 492. n. 5. on. zanotowaną i ściągającemi się doń pozycyami mianowicie prawem własności tych sum ut dom. 252. p. 142. n. 56. on. p. 144. n. 57. on. p. 147. n. 59. on.; — nakoniec na rzecz proszącéj ut inst. 81. p. 495. n. 9. on. intabulowanemi.— III. Prawo hypoteki dla sumy pierwiastkowéj 2500 zr. w. w. z przynależytościami ut inst. 81. p. 493. n. 6. on., — tudzież sumę 3128 zr. 12 kr. w. w. z procentami 4|100 od dnia 14. Maja 1830 rachować się mającemi ze stanu biernego sum 10000 złp. i 8000 złp. przy dobrach Kołbajowice ut dom. 19. p. 7. n. 2. i 3. on. intabulowanych, całkowicie wyekstabulowała i wymazała.

Ponieważ miejsce pobytu nieobecnego niewiadome jest, przeto postanawia się na jego wydatki i niebespieczeństwo obrońcą P. Adwokat krajowy Fangor, zastępcą zaś jego P. Adwokat krajowy Cybulski, i piérwszemu pomienione rozstrzygnienie Sądu doręczono.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

We Lwowie dnia 22. Maja 1849.

(1564) Pozew. (3)

Nro. 17046. Ces. Król. Sąd szlachecki Lwowski spadkobiercom ś. p. Antoniego Zgierskiego i współsukcessorki jego ś. p. Agnieszki Zgierskiéj, jako to: Konstancyi z Zgierskich Czerwonkowéj, Zofii z Zgierskich Wołodkiewiczowéj, Tekli Zgierskiéj, Antoniemu Zgierskiemu, Józefowi Zgierskiemu, Maryannie Zgierskiéj, Feliciannie z Zgierskich Korniakowskiéj, właściwie Kornatowskiéj, Janowi Zgierskiemu, Szymonowi Czernieckiemu, wszystkim z miejsca pobytu niewiadomym, a jeżeli nie żyją ich niewiadomym spadkobiercom niniejszém wiadomo czyni, że P. Ludwika z Zgierskich Raczyńska przeciw nim pod dniem 6. Czerwca r. b. do liczcy 17046 względem extabulacyi z dóbr Mielnowa zastrzeżenia, by długi Józefa Zgierskiego tylko na jego schedę wciągnięte były i poprawki, że ón jest synem nie Michała lecz Antoniego Zgierskiego pozew wniesła, i pomocy sądowej wezwała, w skutek czego do ustnego postępowania dzień sądowy na 26. Września 1849 o godzinie 10. z rana wyznaczony został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych tutejszemu Sądowi niewiadome jest, przeto ces. król. Sąd szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą p. adwokata krajowego Kabatha zastępcą zaś jego pana adwokata krajowego Cybulskiego, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiéj przeprowadzona zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielili, lub téż innego obrońcę sobie wybrali i Sądowi oznajmili, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyli, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musieli.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

We Lwowie dnia 8. Czerwca 1849.

(1566) Uwiadomienie. (3)

Nr. 16028. C. k. Sąd Szlachecki Lwowski P. Eleonorę z Szeptyckich hr. Ostrorog i P. Frańciszkę z Ostrorogów Młockę a w razie ich śmierci ich spadkobierców z pobytu i imienia nieznajomych niniejszém uwiadamia, że P. Julia z Czyżow hr. Ostrorog i P. Leon hr. Ostrorog jako administrator massy ś. p. Józefa hr. Ostroroga przeciwko nim o extabulacyę sumy 30000 złp. na dobrach Samołuskowce w ks. włs. 88. str. 31. l. 13. cięż. zaintabulowanej, na dobrach Samołuskowce w ks. włs. 88 str. 31. l. 17. cięż. na rzecz małżonki Marcina hr. Ostroroga, Eleonory z Szeptyckich Ostrorożyny zaintabulowanéj, wraz z ciężarem téj sumy, sumę posagową 100,000 zr. na rzecz Frańciszki z hr. Ostrorogów Młockiej — obl. nov. 34. str. 349. l. 3. cięż. zaprenotowaną z tychże dóbr Samołuskowiec, pod dniem 27. Maja 1849 do l. 16028 pozew wnieśli, i pomocy sądowéj wezwali, w skutek czego do ustnej rozprawy dzień sądowy na 28. Sierpnia1849 o godzinie 10téj rano ustanowiony został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych niewiadome jest, przeto ces. król. Sąd szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą P. Adwokata krajowego Czajkowskiego, zastępcą zaś jego P. Adwokata krajowego Wilczyńskiego, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiéj przeprowadzoną zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych niniéjszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo same stanęły, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzieliły lub téż innego obrońcę sobie wybrały i Sądowi oznajmiły, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyły, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki same sobie przypisać będą musiały.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

We Lwowie dnia 29. Maja 1849.

(1583) Edikt. (1)

Nro 2608. Vom Magistrate der k. Stadt Jaroslau wird dem unbekannten Aufenthaltes angegebenen Carl Zawalski Sohn nach Adalbert Zawalski, dann dem gleichnahmigen Carl Zawalski, Sohne des Michael Zawalski mittelst gegenwärtigen Ediktes bekannt gemacht, es habe die Stadt Przemyśl wider dieselben, dann wider Anton Zawalski, der unter Vormundschaft des Gregor Zakszewski befindlichen Romuald Kalita endlich die Fr. Anna Kulczycka eine Klage wegen Zahlung von 100 fl. sammt 5|00 vom 8. Dezember 1828 laufenden Interessen überreicht. Da nun die obigen gleichen Namens Carl Zawalski dem Wohnorte nach unbekannt sind, so wird ihnen auf deren Gefahr und Kosten der Hr. Franz Rutkowski mit Substituirung des Hr. Ludwig Jakubowski zum Curator bestellt, mit welchen nach den Bestimmungen der Gerichtsordnung vorgegangen werden wird.

Amtsblatt
zur
Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy
do
Gazety Lwowskiej.

10. Juli 1849. | Nro 106. | 10. Lipca 1849.

Kreisschreiben
des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

(1588) **Kundmachung.** (3)

Nro. 7795. Um die Einschmugglung von Waffen, Lebensmitteln oder sonst verbothener Gegenstände in die von den k. k. oder kais. russischen Truppen noch nicht besetzten Landestheile Ungarns kräftigst hintanzuhalten, hat sich der Herr Minister des Innern bestimmt gefunden, den Verkehr nach Ungarn mit solchen Artikeln, welche zugleich zum Unterhalte, zur Ausrüstung und Montirung der Insurgenten-Armee dienlich seyn können, auf solche Mengen zu beschränken, welche dem Lokalbedarfe und gewöhnlichen Verbrauche in dem von den k. k. oder kais. russischen Truppen besetzten Geänzgebiethe angemessen, oder für die Bedürfnisse der Armee selbst bestimmt sind, und für die Fälle, wo ein Zweifel erübrigen würde, mit Certifikaten der höheren Militär- oder Civilorgane gedeckt sind.

Diese Bestimmung wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 30. Juni 1849.

Agenor Graf von Goluchowski,
Landes-Chef.

Okólnik
c. k. galic. Gubernium krajowego.

U w i a d o m i e n i e.

Mro. 7795. Aby przemycania broni, artykułów żywności, lub innych zakazanych przedmiotów do części Węgier, przez wojska ces. królewskie lub ces. rossyjskie jeszcze niezajętych, jak najskuteczniéj zagrodzić, Minister spraw wewnętrznych spowodowanym został, handel do Węgier takiemi towarami, któreby służyć mogły do utrzymania, uzbrojenia i umundurowania wojska powstańców, ograniczyć na taką ilość, którаby potrzebie miejscowéj i zwyczajnemu zużytkowaniu w terytoryjum granicznym przez wojska c. król. i c. rossyjskie zajętém, odpowiadała, lub którаby dla potrzeb samego wojska przeznaczoną była, a w przypadkach, gdzieby wątpliwość zachodziła, któraby certyfikatami wyższych urzędów wojskowych i cywilnych opatrzoną była.

Postanowienie to podaje się niniejszem do powszechnej wiadomości.

We Lwowie 30. czerwca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

Nro. (7967)
Betreffend die Hinausgabe von Münzscheinen über 6 und 10 kr. C.M.

Die Finanz-Verwaltung hat alle Kräfte aufgeboten, durch eine fortgesetzte Ausprägung von Silber- und Kupfer-Scheidemünzen dem Bedürfnisse des Kleinverkehrs zu genügen.

Die bisherige Erfahrung hat aber gezeigt, daß dessenungeachtet Mangel an Scheidemünze größtentheils durch ein in böswilliger Absicht verbreitetes Mißtrauen hervorgerufen, und nicht nur von der Gewinnsucht, sondern auch von der unermüdlichen Partei des Umsturzes auf die sträflichste Weise ausgebeutet wird, um eben darum die Massen von Scheidemünze in dem Augenblicke, in welchem sie dem Verkehr übergeben werde'u aus demselben wieder verschwinden.

Um den, aus diesem Mangel für den Kleinverkehr hervorgehenden Uebelständen möglichst abzuhelfen, haben Se. Majestät mit der allerhöchsten Entschließung vom 20. Juni d. J., die Emission von Münzscheinen unter nachfolgenden Bestimmungen zu bewilligen geruht:

1. Die Münzscheine werden über Beträge von s e c h s und z e h n Kreuzern C. M. lauten, und werden nach ihrem vollen Nominalbetrage bei allen Zahlungen unter einem Gulden von den öffentlichen Kassen als Konventions-Scheidemünze angenommen werden.

2. Die Gesammtsumme dieser Münzscheine hat fünf Millionen Gulden nicht zu überschreiten.

3. Dieselben werden in Serien, deren jede durch einen Buchstaben bezeichnet wird, ausgefertigt. Nach Ablauf von drei Monaten, d. i. nach

(1622) (1)

Ablauf des Monats September 1849, wird mit der Einlösung der Münzscheine gegen Scheidemünze begonnen werden. Eine öffentliche Verlosung wird bestimmen, in welcher Reihenfolge und welchen Zeitabschnitten die einzelnen Serien zur Einlösung zu gelangen haben.

4. Die Münzscheine werden von den landesfürstlichen Kassen nicht unmittelbar an Private, sondern nur an die Ortsbehörden der Haupt- und Residenzstadt, der Provinzial-Hauptstädte, und überhaupt derjenigen größeren Orte, wo sich das Bedürfniß nach solchen Münzscheinen kundgibt, gegen Abfuhr des entsprechenden Betrages in Banknoten hinausgegeben werden.

Der Zeitpunkt, von welchem an solche Münzscheine in den einzelnen Orten erhalten werden können, ist daselbst abgesondert kund zu machen.

5. Auf die Verfälschung oder Nachahmung der Münzscheine sind dieselben Strafen, welche auf die Verfälschung und Nachahmung von öffentlichen, als Münze geltenden Credits-Papieren bestehen, verhängt.

6. Die Hinausgabe von Münzscheinen ist sogleich wieder einzustellen, sobald das Bedürfniß eines solchen Ausgleichungsmittels nicht mehr besteht.

Dieß wird in Folge hohen Ministerial-Dekretes vom 24. Juni d. J. Z. 7111. F. M. zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 4. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

(1591) **Konkurs-Ausschreibung.** (3)

Nro. 34851. Zur Wiederbesetzung der in der Kreisstadt Neu-Sandec erledigten mit der Bestallung jährlicher 150 fl. C. M. verbundenen Stadtwundarzten-Stelle wird hiemit der Konkurs bis 15. August d. J. mit dem Beisatze eröffnet, daß Aspiranten auf diesen Dienstposten ihre Gesuche belegt mit dem Taufscheine, mit dem chyrurgischen Dyplome, mit der Nachweisung ihrer bisherigen Dienste, erworbenen Verdienste, und eines unbescholtenen Lebenswandels, dann mit der Nachweisung der Sprachkenntniße und namentlich der vollkommenen Kenntniß der Landessprache, innerhalb der Konkursfrist mittelst ihrer vorgesetzten Behörde, und wenn sie in keiner öffentlichen Bedienstung stehen, mittelst des betreffenden k. k. Kreisamtes bei dem Magistrate zu Neu-Sandec einzubringen haben.

Vom k. k. galiz. Landes-Gubernium.

Lemberg am 26. Juni 1849.

(1587) **K u n d m a c h u n g.** (3)

Nro 1497. Zur Besetzung der bei dem Wadowicer Magistrate mit 250 fl. C. M. jährlichen Gehaltes erledigten ersten und mit 200 fl. C. M. jährlichen Gehaltes, 2ten Kanzelistenposten wird der Konkurs bis Ende Juli 1849 ausgeschrieben.

Bittwerber haben im gehörigen Wege ihre belegten Gesuche unter Nachweisung des Alters, Geburtsortes, zurückgelegten Studien und Kenntniß der deutschen, polnischen und allenfalls der lateinischen Sprache, dann des politischen und moralischen Verhaltens, Fähigkeiten, bisherige Dienstleistung und Verwandschafts- oder Verschwägerungs-Verhältniße mit den Beamten dieses Magistrats anhero zu überreichen. Die in Folge hierämtlicher Konkursausschreibung vom 28. Februar 1849, Z. 512 wegen Verleihung dieser Posten überreichten Gesuche werden bei der Besetzung gewürdiget werden.

Magistrat Wadowice am 21. Juni 1849.

(1597) **P o z e w.** (2)

Nro. 123. Bezwarunkowo do służby wojskowej obowiązanych Jana — Romana i Antoniego Kucharskich w Pniatynie pod Nrem. 1 zapisanych wzywa się do powrotu w przeciągu 6 tygodni — inaczej z tymiż podług najwyższego patentu emigracyjnego postąpiono będzie.

Od Zwierzchności miejscowej Brzuchowice Brzeżańskiego obwodu dnia 2. Lipca 1849.

(1586) **K u n d m a c h u n g.** (3)

Nro. 305. Mittelst welcher anmit allgemein bekannt gemacht wird, daß am 20., 21. und 22. August l. J. beim gefertigten Dominio in den gewöhnlichen Amtsstunden über 100 Stück schöne Kühe, 50 Stück junge Ochsen und Kälber und sonstigen Wirthschaftsgeräthe öffentlich an die Meistbiethenden veräußert werden.

Lizitazionslustige werden hiemit zu der vorzunehmenden Lizitazion höflichst eingeladen.

Von Dominium Kłodno wielkie Zołkiewer Kreises am 2. Juli 1849.

(1590) **L i z i t a z i o n s - A n k ü n d i g u n g.** (2)

Nro. 9670. Von Seite des Samborer k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Bespeisung der Samborer Kriminal-Arrestanten, dann der Lieferung des Brodes, für dieselben so wie der Spitals-Erfordernisse im V. J. 1850, und zwar für jede dieser Lieferung abgesondert eine Lizitazion am 4ten September 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine 2te am 10ten September, und endlich eine 3te Lizitazion am 18ten September 1849 in der Kreisamts-Kanzlei um 9 Uhr Vormittags abgehalten werden wird.

Die Kauzion beträgt für die Unternehmung der Bespeisung 1000 fl.
" Lieferung des Brodes . . 1000 fl.
" Spitals-Erfordernisse . . 100 fl.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte der Lizitazions-Commission zu übergeben.

Diese Offerten müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich: Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konv. Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß

b) darin ausdrücklich enthalten seyn; daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerten, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;

c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen, nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerten werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden; sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Schließlich hab.n Unternehmungslustige falls sie nicht bekannte verläßliche Unternehmer sind, sich nebst Erlag der Kauzion noch mit einem Zeugnisse ihrer Ortsobrigkeit über ihre Verläßlichkeit und gute Vermögensumstände vor der Lizitazions-Kommission auszuweisen, widrigens sie zur Verhandjung nicht zugelassen werden.

Sambor am 16. Juni 1849.

(1595) **Obwieszczenie.** (1)

Nro. 1297. Magistrat miasta obwodowego Stanisławowa niniejszém do powszechnéj podaje wiadomości, że na żądanie P. Karola Paternaja jako prawem zwycięzcy publiczna sprzedaż realności tu w Stanisławowie pod l. 59. i 604j4 położona, w celu usunięcia jéj współwłasności między tymże P. Karolem Paternajem i prawem uległemi nieletniemi spadkobiercami niegdyś Kaspra Brizy: Józefem, Karoliną i Janem Brizami stosownie do prawomocnego wyroku tutejszego Sądu z dnia 13. Listopada 1847, do L. 2847 zapadłego, w kancelaryi tutejszego magistratu na dniu 6. Sierpnia 1849 roku, o godzinie 9. zrana pod następującemi warunkami, przedsięwzięta będzie:

1. Za cenę wywołania postanawia się szacunek przez w sztuce biegłych aktem sądowym pod dniem 22. Lipca 1848 wyprowadzony w sumie 1366 zr. 56 kr. w m. k.

2. Każdy chęć kupienia mający obowiązany jest 10j100 ceny wywołania, to jest kwotę: 136 zr. 41 3j5 kr. w m. k., przed zaczęciem licytacyi jako zadatek do rąk komissyi sprzedawczéj w gotowiźnie złożyć, która to kwota najwięcej podającemu w szacunek kupna wrachowaną, innym zaś kupującym zaraz po ukończonéj licytacyi nazad powróconą będzie.

3. Ciężary na tej realności tabularnie zabespieczone pozostają na dal w całości nienaruszone, jednakowoż z szacunku kupna i sprzedaży, jeżeli całą wspólną realnośc obciażają, z całego, jeżeli zaś tylko w szczegółowej części, to z części współwłaściciela, którego właściwie dotykają odciągnięte będą, i kupiciel obowiązany będzie resztujący szacunek kupna i sprzedaży po odtrąceniu atoli tu dopiero wymienionym sposobem ciężarów każdemu dotychczas byłemu właścicielowi w przeciągu dni 14. od dnia nastąpionej sprzedaży liczyć się mających a to samoistnie władającemu do rąk własnych, a małoletnim zaś do składowego urzędu sądowego.

4. Jeżeliby kupiciel warunku tego trzeciego we wszystkim niedopełnił, utraci złożony zadatek, który współwłaścicielów w miarę im należących częściach stanie się własnością, a realność ta sprzedana znowu pod temi samemi tu opisanemi warunkami na publiczna sprzedaż-wystawioną zostanie.

5. Jak skoro kupiciel warunkom tym zadosyć uczyni, zaraz z mocy tych warunków i kwitów na wypłacony szacunek kupna i sprzedży za właściciela kupionéj realności zaintabulowanym będzie; — zaś

6. Po zupełnem zapłaceniu szacunku kupna i sprzedaży realność ta kupicielowi na własność w posiadanie oddaną zostanie, i od téj chwili obowiązany będzie kupiciel wszystkie podatki i inne ciężary publiczne i gruntowe spłacać i ponosić.

7. Akt szacowania tej sprzedać się mającej realności wolno w tutejszo sądowéj Registraturze przejrzeć lub też także i w odpisie sobie wyjąć. Do której to licytacyi każdy chęć kupienia mający, niniejszém zaprasza się.

Z Rady Sądu Magistratu miasta

Stanisławowa dnia 5. Maja 1849.

(1589) **Licitations-Ankündigung.** (3)

Nro. 891. Die Rzeszower städtische Brandwein- und Bier- — dann Methpropinazion wird den 7. August l. J. in der Rzeszower Magistrats ka zlei auf drei nach einander folgende Jahre und zwar vom 1. November 1849 bis letzten Oktober 1852 im Lizitazionswege in Pacht hintangebracht werden

Unternehmungslustige werden daher zu dieser Lizitazions-Verhandlung mit dem Bemerken eingeladen, daß der Fiskalpreis für die jährliche Pachtdauer der Brandwein- und Bierpropinazionen 12800 fl. C. M. und der Methpropinazion 636 fl. 30 kr. C. M. betrage und das zu erlegende, oder schriftlichen Offerten beizuschließende Vadium in 10 Perzent davon bestehe.

Rzeszow am 21. Juni 1849.

(1583) **E d i k t.** (3)

Nro 2608. Vom Magistrate der k. Stadt Jaroslau wird dem unbekannten Aufenthaltes angegebenen Carl Zawalski Sohn nach Adalbert Zawalski, dann dem gleichnahmigen Carl Zawalski, Sohne des Michael Zawalski mittelst gegenwärtigen Ediktes bekannt gemacht, es habe die Stadt Przemyśl wider dieselben, dann wider Anton Zawalski, der unter Vormundschaft des Gregor Zakszewski befindlichen Romuald Kalita endlich die Fr. Anna Kulczycka eine Klage wegen Zahlung von 100 fl. sammt 5j00 vom 8. Dezember 1828 laufenden Interessen überreicht. Da nun die obigen gleichen Namens Carl Zawalski dem Wohnorte nach unbekannt sind, so wird ihnen auf deren Gefahr und Kosten der Hr. Franz Rutkowski mit Substituirung des Hr. Ludwig Jakubowski zum Curator bestellt, mit welchen nach den Bestimmungen der Gerichtsordnung vorgegangen werden wird. Jene unbekannten Aufenthaltsortes werden demnach errinnert, in die auf den 13. September 1849 um 10 Uhr Vormittags festgesetzten Termine zu erscheinen, oder den obigen Vertreter allfällige Behelfe zu überschicken, oder aber einen anderen Bevollmächtigten zu erwählen, und hiergerichts nahmhaft zu machen und nach Vorschrift der Gesetze alles umzuwenden, was sie zu ihrer Vertheidigung ersprießlich halten, ansonst sie sich selbst die üblen Folgen zuzuschreiben haben würden.

Jaroslau am 16. Dezember 1848.

(1580) **E d i c t u m.** (3)

Nro. 9982. Caesareo-Regium in Regnis Galiciae et Lodomeriae Judicium Provinciale Nobilium Stanislaopoliense Dno Josepho Erasmo bin. Casimiro et Carolinae Wojakowskie medio praesentis Edicti notum reddit: per Dominum Joannem Nepom. Wojakowski sub praes. 10. Martii 1846 ad Nr. 1897 pto. annullandae ultimae voluntatis Joannis Duclani Wojakowski ddto 11. Aprilis 1828 contra illos et massam jacentem Josephi Blasii Wojakowski huic Judicio libellum exhibitum, judiciique opem imploratam esse. Ob Commorationem vero eorum ignotam rubra ad eosdem directa sub ddto 10. Martii 1848 ad Nr. 1897 cum obligatione intra 90 dies excipiendi decretata redhibita periculo et impendio Judiciali Advocato Domino Przybyłowski, qui cum substitutione D. Advocati Mokrzycki, qua Curator constituitur communicantur, quocum juxta praescriptam pro Gallicia in Codice Judiciario normam pertractandum est. Praesens Edictum itaque admonet ad simultanee cum reliquis in suprafato termino excipiendum et destinato sibi Patrono documenta et allegationes tradendum aut sibi alium Advocatum in Patronum eligendum, et Judicio nominandum, ac ea legi conformiter facienda, quae defensioni causae proficua esse videntur; ni fiant, et causa neglecta fuerit, damnum inde enatum propriae culpae imputandum erit.

Ex Consilio Caes. Regii Fori Nobilium.

Stanislaopoli die 6. Novembris 1848.

(1548) **E d i c t u m.** (3)

Nro. 1774. Caesareo-Regium in Regnis Galiciae et Lodomeriae Judicium Provinciale Nobilium Stanislaopoliense massae jacenti post Mariannam Wierzbowska et Dom. Joanni Horodyński absenti, et de domicilio ignoto medio praesentis Edicti notum reddit: per D. Hieronimum Błazowski et Sabinam de Malinowskie Com. Koziebrodzka contra Joachimum Zbykalski, aliosque et ipsos absentes sub praes. 14. Februarii 1848 ad Nrum 1774 pto judicandi summas 1210 flpol., 15790 flpol. et 1000 flpol. bonis Kudryńce górne, et dolne, Michałówka et Podzamczé inhaerentes praescriptione exstinctas esse, huic Judicio libellum exhibitum, Judiciique opem imploratam esse. — Ob commorationem ignotam Joannis Hordyński periculo et impendio judicialis Advocatus D. Minasiewicz cum substitutione Dni Advocati Dwernicki qua curator constituitur, quocum juxta praescriptam pro Galicia in Codice judiciario normam petractandum est. — Praesens Edictum itaque admonet eos ad hic Fori Nobilium termino ad contradictorium in 17. Octobris 1849. hora 9. matutina praefixo comparendum et destinato sibi patrono documenta et allegationes tradendum, aut sibi alium Advocatum in patronum eligendum et Judicio nominandum, ac ea legi conformiter facienda, quae defensioni causae proficua esse videntur; ni fiant, et causa neglecta fuerit, damnum inde enatum propriae culpae imputandum erit.

Ex Consilio Caes. Regii Fori Nobilium.

Stanislaopoli die 27. Junii 1849.

(1579) **E d i c t u m.** (3)

Nro. 5609. Cesareo-Regium in Regnis Galliciae et Lodomeriae Judicium Provinciele Nobilium Stanislaopoliense D. Joanni et Thadeo Com. Golejewskie medio praesentis Edicti notum reddit: per D. Ca-

Amtsblatt
zur
Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy
do
Gazety Lwowskiej.

12. Juli 1849. **N[ro] 108.** 12. Lipca 1849.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Nro. 35941.

Betreffend die Assentirung der paßlosen oder mit erloschenen oder sonst ungiltigen Pässen versehenen Militärpflichtigen.

Nach den bestehenden Gesetzen ist es den Obrigkeiten gestattet, fremdherrschaftliche Individuen, welche mit keinen, oder mit bereits erloschenen oder sonst ungiltigen Pässen versehen sind, auf ihre eigene Rechnung zum Militär zu stellen und zwar während der Rekrutirung oder auch zu einer andern Zeit.

Wenn aber die Geburts- oder konskribirende Obrigkeit nachträglich beweisen kann, daß sie den illegal abwesenden Rekrutirungspflichtigen noch vor seiner Abstellung zum Militär mittelst eines Requisitionsschreibens, oder mittelst einer Edictalvorladung durch die Zeitung reklamirt hat, so muß der an das Militär abgeführte Mann ihrem Rekrutenkontingente zu Guten geschrieben werden; weßhalb alle politischen Unterbehörden gesetzlich angewiesen sind, von jeder Militärabstellung eines fremdherrschaftlichen Rekrutirungspflichtigen seine eigene Jurisdiktions-Obrigkeit zu verständigen.

Eine mehrjährige Erfahrung hat gelehrt, daß dieß diesen gesetzlichen Vorschriften zum Grunde liegende Zweck größtentheils verfehlt wurde.

Die Geburts-Obrigkeiten begnügten sich mit der Einschaltung der illegal abwesenden Militärpflichtigen in die Zeitung, ohne in der Folge daran zu denken, diese Individuen bei ihrer Heimkehr dem Militärdienste ex officio zu widmen.

Die Aufenthaltsbehörden und Gemeinden zeigten wenig Neigung, die paßlosen Fremden aufzugreifen, weil sie dabei nur die Mühe der Einbringung, Verwahrung und Abstellung, und nebst den Vorauslagen auch weitwendige Schreibereien zu bestreiten hatten; und so geschah es, daß die illegal abwesenden Rekrutirungspflichtigen dem Militärdienste entgingen, und andererseits der öffentlichen Ordnung und Sicherheit gefährlich wurden.

Diese Rücksichten bestimmten den Ministerrath zu verordnen: daß von nun an paßlose oder mit bereits erloschenen, oder sonst ungiltigen Pässen versehene Militärpflichtige auf Rechnung des Rekrutenkontingents jenes Bezirkes oder jener Gemeinde abgestellt und angenommen werden können, in welchem sie ergriffen worden, und zwar ohne Rücksicht, ob sie von dem Heimathsbezirke zur rechten Zeit reklamirt, oder durch Edikte vorgeladen worden sind, oder nicht.

Nur bleiben noch ferner die politischen Behörden verpflichtet, von jeder Militärabstellung eines zu einem fremden Bezirke gehörigen Individuums die Heimathsbehörde desselben ungesäumt zu verständigen, um hiernach die Bevölkerung und Konskriptionslisten berichtigen zu können.

Welches in Folge Dekrets des hohen Ministeriums des Inneren vom 14. Juni l. J. Zahl 4260 zur allgemeinen Kenntniß gesetzt wird.

Lemberg am 25ten Juni 1849.

Agenor Graf von Goluchowski,
Landes-Chef.

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

(1638) (1)

O braniu do wojska obowiązanych do służby wojskowéj, niemających paszportu albo paszport zgasły albo z innego powodu nieważny.

Według istniejących ustaw wolno zwierzchnościom osoby z innego dominium, niemające paszportu, albo tylko paszport zgasły albo téż z innego powodu nieważny, oddawać na swój rachunek do wojska, a to podczas branki (rekrutacyi), albo téż i w innym czasie.

Atoli jeżeliby zwierzchność miejsca urodzenia albo popisująca (konskrybująca) poźniéj udowodniła, że obowiązanego do służby wojskowéj, który nieprawnie był nieobecny, jeszcze przed oddaniem go do wojska pismem rekwizycyjném albo pozwem przez gazety reklamowała, to w takim razie oddany do wojska musi być na karb jéj kontyngiensu rekrutów zapisany; i dla tegoto polecono prawem wszystkim podrzędnym władzom politycznym, ażeby, ile razy odstawią do wojska obowiązanego do służby wojskowéj z obcego dominium, uwiadomiły o tém jego własną zwierzchność jurysdykcyjną.

Wieloletnie doświadczenie przekonało, że powiększéj części chybiano celu, służącego tym prawnym przepisom za podstawę.

Zwierzchności miejsca urodzenia przestawały na umieszczeniu w gazecie imion nieprawnie nieobecnych a do służby wojskowéj obowiązanych osób, nie myśląc poźniéj nawet o tém, aby te osoby za ich powrotem oddawać ex officio do wojska.

Władze miejsca pobytu tych osób mało okazywały ochoty do chwytania obcych, niemających paszportów, mając ztąd tylko trud z pojmania, przytrzymania i odstawienia, a częstokroć oprócz wydatków z góry także długą pisaninę; i tym sposobem działo się, że nieprawnie nieobecni a do służby wojskowéj obowiązani uchodzili służby wojskowéj, stając się z drugiéj strony niebespiecznymi publicznemu porządkowi i bezpieczeństwu.

Te względy spowodowały radę ministrów do rozporządzenia, ażeby odtąd wolno było odstawiać i przyjmować obowiązanych do służby wojskowéj, niemających paszportu albo paszport zgasły albo z jakiego innego powodu nieważny, na rachunek kontyngiensu rekrutów owego okręgu, albo owej gminy, w którym będą schwytani i to bez względu, czy ich okręg rodzinny w należytym czasie reklamował, albo pozwem powoływał, lub nie.

Władze polityczne będą tylko jeszcze i nadal obowiązane za każdém odstawienieniem osoby, do obcego okręgu należącej, uwiadomić o tém bez zwłoki jéj zwierzchność rodzinną w celu sprostowania według tego spisu ludności i konskrypcyi.

Co się niniejszém w skutek dekretu wysokiego ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 14. czerwca t. r. do l. 4260 do publicznéj wiadomości podaje.

We Lwowie dnia 25go czerwca 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

Nro. (7967)

Betreffend die Hinausgabe von Münzscheinen über 6 und 10 kr. C.M.

Die Finanz-Verwaltung hat alle Kräfte aufgeboten, durch eine fortgesetzte Ausprägung von Silber- und Kupfer-Scheidemünzen dem Bedürfnisse des Kleinverkehrs zu genügen.

Die bisherige Erfahrung hat aber gezeigt, daß dessenungeachtet Mangel an Scheidemünze größtentheils durch ein in böswilliger Absicht verbreitetes Mißtrauen hervorgerufen, und nicht nur von der Gewinnsucht, sondern auch von der unermüdlichen Partei des Umsturzes auf die sträflichste Weise ausgebeutet wird, um eben darum die Massen von Scheidemünze in dem Augenblicke, in welchem sie dem Verkehr übergeben werden, aus demselben wieder verschwinden.

Um den, aus diesem Mangel für den Kleinverkehr hervorgehenden Uebelständen möglichst abzuhelfen, haben Se. Majestät mit der allerhöchsten Entschließung vom 20. Juni d. J., die Emission von Münzscheinen unter nachfolgenden Bestimmungen zu bewilligen geruht:

1. Die Münzscheine werden über Beträge von s e c h s und z e h n Kreuzern C. M. lauten, und werden nach ihrem vollen Nominalbetrage bei allen Zahlungen unter einem Gulden von den öffentlichen Kassen als Konventions-Scheidemünze angenommen werden.

2. Die Gesammtsumme dieser Münzscheine hat fünf Millionen Gulden nicht zu überschreiten.

3. Dieselben werden in Serien, deren jede durch einen Buchstaben bezeichnet wird, ausgefertigt. Nach Ablauf von drei Monaten, d. i. nach

(1622) (3)

Ablauf des Monats September 1849, wird mit der Einlösung der Münzscheine gegen Scheidemünze begonnen werden. Eine öffentliche Verlosung wird bestimmen, in welcher Reihenfolge und welchen Zeitabschnitten die einzelnen Serien zur Einlösung zu gelangen haben.

4. Die Münzscheine werden von den landesfürstlichen Kassen nicht unmittelbar an Private, sondern nur an die Ortsbehörden der Haupt- und Residenzstadt, der Provinzial-Hauptstädte, und überhaupt derjenigen größeren Orte, wo sich das Bedürfniß nach solchen Münzscheinen kundgibt, gegen Abfuhr des entsprechenden Betrages in Banknoten hinausgegeben werden.

Der Zeitpunkt, von welchem an solche Münzscheine in den einzelnen Orten erhalten werden können, ist daselbst abgesondert kund zu machen.

5. Auf die Verfälschung oder Nachahmung der Münzscheine sind dieselben Strafen, welche auf die Verfälschung und Nachahmung von öffentlichen, als Münze geltenden Credits-Papieren bestehen, verhängt.

6. Die Hinausgabe von Münzscheinen ist sogleich wieder einzustellen, sobald das Bedürfniß eines solchen Ausgleichungsmittels nicht mehr besteht.

Dieß wird in Folge hohen Ministerial-Dekretes vom 24. Juni d. J. Z. 7111. F. M. zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 4. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

(1636) **Kundmachung.** (1)

Wiederbesetzung der erledigten Lehrkanzel des Bibelstudiums des neuen Bundes am Lyzeum zu Salzburg.

Nro. 8078. An dem k. k. Lyzeum zu Salzburg ist die Lehrkanzel des Bibelstudiums des neuen Bundes, — mit welcher ein Gehalt jährlich 600 fl. C. M. verbunden ist, in Erledigung gekommen.

Die Wiederbesetzung dieser Lehrkanzel wird zu Folge hohen Erlasses des Ministeriums des öffentlichen Unterrichts vom 13|21 d. M. Zahl 4191|83 im Wege der freien Bewerbung statt finden.

Die Bewerber werden aufgefordert: ihre mit den Belegen der litterarischen Befähigung zu der angestrebten Stelle versehenen Gesuche binnen zwei Monaten vom Tage der ersten Einrückung dieser Bekanntmachung in die Landes-Zeitung — bei dem k. k. ob dem ennsischen Landes-Präsidium einzubringen.

Linz am 27. Juni 1849.

Der Landes-Chef in Oesterreich ob der Enns und Salzburg.

Dr. Alois Fischer.

(1619) **Kundmachung.** (2)

Nro. 2673. Bei dem Magistrate der freien Handelsstadt Brody ist eine Akzessistenstelle mit dem jährlichen Gehalte von 200 fl. C. M. in Erledigung gekommen.

Diejenigen, welche diese Stelle zu erlangen wünschen, werden hiemit aufgefordert, ihre Gesuche mit Nachweisung der Kenntniß der deutschen, lateinischen, polnischen und ruthenischen Sprache binnen vier Wochen von der Einschaltung dieser Kundmachung in die Zeitungsblätter an gerechnet — mittelst ihrer vorgesetzten Behörden, oder wenn sie in keinen öffentlichen Diensten stehen, unmittelbar hieramts mit der Erklärung einzubringen, ob und in welchem Grade sie mit den hierortigen Beamten verwandt oder verschwägert sind.

Brody am 7. Juli 1849.

(1594) **Confurs-Verlautbarung.** (2)

Nro. 1325 ex 1849. Vom Magistrate der freyen k. Stadt Trembowla wird zur provisorischen Besetzung der Polizey-Revisors-Stelle mit dem jährlichen Gehalte von 200 fl. C. M. der Konkurs ausgeschrieben.

Bewerber um diese Stelle haben ihre Gesuche im geeigneten Wege längstens bis 15ten August l. J. bei diesem Magistrate zu überreichen, und sich darin über die zurückgelegten Studien, über ihr Alter, Dienstjahre, Moralität und über die Kenntniß der deutschen, ruthenischen und polnischen Sprache auszuweisen, dann anzugeben, ob und in wie weit sie mit einem oder dem andern Beamten dieses Magistrats verwandt oder verschwägert sind.

Diejenigen, welche sich mit der Prüfung aus dem Richteramte ausweisen, werden den anderen bei übrigens gleichen Eigenschaften vorgezogen werden.

Trembowla am 4. Juli 1849.

(1633) **Edikt.** (1)

Nro. 301. Vom Trembowler Magistrate werden die in dem Verzeichniße Nro. 2 ausgewiesenen militärpflichtigen Individuen, als: Johann Rossowski ex Haus Nro. 397 und Mendel Rudolf ex Haus Nro. 165 aufgefordert binnen 3 Monaten zu erscheinen und ihre Abwesenheit zu rechtfertigen, widrigens sie als Rekrutirungsflüchtlinge in die Liste Nro. 1. eingetragen und behandelt würden.

Trembowla am 30. Juni 1849.

(1627) **Ankündigung.** (2)

Nro. 9002. Von Seite des Sandecer k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß wegen Sicherstellung der Materialien und Arbeiter zu Strassenkonservazions-Herstellungen für das Baujahr 1849 im Sandecer Strassenbau-Kommissariate, die 2te Lizitazion am 12ten July 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte eine 3te Lizitazion am 18ten Juli 1849 in der Kreisamtskanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 7353 fl. 8 3|4 kr. C. M., von welchem vor Beginn der Lizitazion ein 10|100 Vadium zu erlegen ist.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte der Lizitazions-Commission zu übergeben.

Diese Offerte müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konvenzions-Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß

b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerte, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;

c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und dem Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerte werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden. Sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Sandec am 25. Juni 1849.

(1602) **Obwieszczenie.** (2)

Nro. 40. Zwierzchność Sądowa Państwa Czyszek obwodu Lwowskiego czyni wiadomo, iż realność pod L. domu 16 a L. rep. gruntu w Kozielnikach do Państwa Czyszek obwodu Lwowskiego należących, znajdująca się, do masy ś. p. Kaspra Nowosada, lub raczej jego uznanych spadkobierców, Agniszki Kiktowej, Maryi Moczydłowej i małoletnich Jana i Piotra Masłowskich i Maryi Skowronównej należąca, oprócz bydła i innych ruchomości w tej samej masie znajdujących się, na żądanie Agniszki z Nowosadów Kiktowej w celu zniesienia spólnictwa ze spółspadkobiercami, w dwóch terminach, to jest dnia 31. Lipca i dnia 9. Sierpnia 1849 o godzinie 3ciej z południa pod następującemi warunkami sprzedaną będzie:

1.) Za cenę wywołania stanowi się wartość tej realności urzędownie w inwentarzu masy nieboszczyka w summie 481 ZłR. M. K. wyprowadzona — toż samo z inwentarza stanowi się wartość ruchomości. —

2.) Licytujący realność złożą w ręce komisyi licytującej wadyum w kwocie 48 ZłR. 6 kr. M. K., które po ukończonej licytacyi najwięcej ofiarującego w cenę kupna wliczone, a innym zwrócone zostanie.

3.) Najwięcej ofiarujący ma w przeciągu 14 dni po wręczonej sobie sądowej rezolucyi uskutecznioną licytacyę realności do wiadomości biorącej ofiarowaną cenę kupna do depozytu sądowego Państwa Czyszek złożyć; zaś ofiarowana najwyższa cena pojedyńczych ruchomości ma być natychmiast w ręce licytującej komisyi złożona.

4.) Po dopełnieniu tych warunków i gdy rezolucya uwiadomienia o zdziałanej licytacyi moc prawa nabędzie, wyda się kupicielowi dekret własności, i temuż realność ta w fizyczne posiadanie odda się.

5.) Gdyby zaś kupiciel warunków tych nie dopełnił, natenczas na jego niebezpieczeństwo i koszta nowa licytacya tylko w jednóm terminie rozpisana, a realność nawet po niżej szacunku sprzedaną zostanie.

6.) Gdyby realność w tych dwóch terminach nad lub za cenę szacunkową sprzedaną nie była, natenczas do komisyi względem ustanowienia warunków ułatwiających termin na dzień 23. Sierpnia 1849 o godzinie 11tej przedpołudniem naznacza się, do którego spółspadkobiercy Kaspra Nowosada stawić się mają w kancelaryi sądowej państwa Czyszek we Lwowie pod tem zaostrzeniem, że nieprzytomni do większości głosów przytomnych doliczeni będą.

7.) Względem przekonania się o ciężarach i daninach tej realności, kupienia chęć mający do kancelaryi dominikalnej państwa Czyszek odsyła się.

O rozpisanej licytacyi uwiadomiają się: Agnieszka Kiktowa, Marya Moczydłowa, Jan i Piotr Masłowski przez ojca Józefa Masłowskiego i Marya Skowronówna przez ojca Jędrzeja Skowron.

Lwów dnia 7. Lipca 1849.

(1623) **Edikt.** (2)

Nro. 2184. Vom Suczawaer k. k. Distrikts-Gerichte wird hiemit bekannt gegeben:

Es werde in Willfahrung des Gesuches des Meschulem Hammer als Zessionärs des Alexander Herczak zur Einbringung der demselben gebührenden Beträge pr. 26 fl. und 4 fl. 6 kr. C. M. die exekutive Veräußerung der dem Schuldner Ostafi Duczuk angehörigen zu Ipotesti sub cons. Nro. 69 gelegenen Bauernwirthschaft bewilligt, welche in drei Terminen ausgeschrieben, und hiergerichts am 7. August 1849, am 4. September 1849 und am 15. Oktober 1849 Vormittags 10 Uhr unter nachstehenden Bedingungen abgehalten werden wird:

1tens. Zum Ausrufspreise wird der gerichtlich erhobene Schätzungswerth in dem Betrage von 226 fl. C. M. angenommen, von welchem die Kauflustigen das 20perzentige Vadium der Lizitazions-Kommission baar zu erlegen haben, welches jedoch dem Ersteher in den Kaufpreis eingerechnet, den übrigen Lizitanten aber rückgestellt werden wird.

2tens. Die zu veräußernde Bauernwirthschaft wird bei den ersten zwei Terminen nur um oder über den Schätzungswerth, bei dem 3ten Termine aber auch unter demselben hintangeben werden.

3tens. Der Ersteher hat den ganzen Kaufschilling, in welchen das Vadium mit eingerechnet werden wird, binnen 30 Tagen nach Erhalt der Verständigung über die Bestätigung des Lizitazions-Aktes um so gewisser an das gerichtliche Depositen-Amt zu erlegen, als sonst die erstandene Wirthschaft auf seine Gefahr und Kosten in einem Termine auch unter dem Schätzungswerthe veräußert werden würde.

4tens. Ist der Ersteher verpflichtet das erstandene Bauerngut mit Rücken zu besitzen, und die darauf haftenden Schuldigkeiten, Steuern, und sonstige mit dem Bauerngute verknüpfte Lasten zu übernehmen.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung. | Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

18. Juli 1849. — Nro 113. — 18. Lipca 1849.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Nro. 7887.

Betreffend die den österreichischen Staatsgläubigern ertheilte Bewilligung für verfallene Zinsencoupons, Zinsenquittungen oder Lotto-Anlehens-Obligationen, in klingender Münze verzinsliche Staatsschuldverschreibungen erhalten zu können.

Seine Majestät haben mit der allerhöchsten Entschließung vom 20. Juni d. J. zu gestatten geruht, daß allen in- und ausländischen Besitzern österreichischer Staatsschuldverschreibungen freigestellt werde, anstatt der Baarzahlung ihrer fälligen Zinsencoupons, Zinsenquittungen oder verloster Lotto-Anlehensobligationen für einen gleichen Betrag, für die in Wiener-Währung Papiergeld fälligen Beträge aber nach dem Verhältnisse von 250 zu 100 die Ausfertigung von fünfperzentigen Staatsschuldverschreibungen zu verlangen, von welchen die Zinsen in Conventions-Silbermünze bei Wechselhäusern in Frankfurt am Main und in Amsterdam für Rechnung der österreichischen Finanzen in halbjährigen Terminen werden bezahlt werden.

In Absicht auf die Vollführung dieser allerhöchsten Entschließung hat das hohe Finanzministerium folgende mit dem Dekrete vom 25. Juni d. J. Z. 7112 F. M. eröffnete Bestimmungen erlassen:

Erstens. Diejenigen Besitzer österreichischer Staatschuldverschreibungen, welche von der ihnen durch die allerhöchste Entschließung vom 20. Juni d. J. ertheilten Bewilligung Gebrauch machen wollen, haben die betreffenden zur Zahlung bereits fälligen Effekten entweder bei der Universal-Staats- und Bankoschuldenkasse in Wien, oder bei den Creditskassen in den Provinzen, oder endlich bei jenen Wechselhäusern im Auslande, welche durch eine besondere Veröffentlichung werden bekannt gemacht werden, zu übergeben und dabei sich zu erklären, ob sie die Zinszahlung in Frankfurt am Main oder in Amsterdam zu erhalten wünschen. Sie empfangen über die eingelegten Effekten einen Empfangsschein, gegen dessen Zurückstellung ihnen, wenn die Einlegung bei der Universal-Staats- und Bankoschuldenkasse erfolgte, längstens binnen drei Tagen, wenn bei den Kreditskassen in den Provinzen, binnen dreißig Tagen, und wenn bei den auswärtigen Wechselhäusern, längstens binnen sechs Wochen vom Tage der Uebergabe der Effekten gerechnet, die entsprechende Staatsschuldverschreibung ausgefolgt wird.

Zweitens. Die Staatsschuldverschreibungen, welche den Partheien anstatt der eingelegten Effekten hinausgegeben werden, lauten je nach der Wahl des Gläubigers entweder auf einen bestimmten Namen, oder auf Ueberbringer.

In den Staatsschuldverschreibungen wird stets ausgedrückt, ob die Zinsenzahlung in Frankfurt am Main oder in Amsterdam zu erfolgen hat.

Drittens. Die auf bestimmten Namen lautenden Staatsschuldverschreibungen werden auf jeden 100 Gulden erreichenden oder überschreitenden Betrag ausgestellt und von dem Tage datirt, an welchem die fälligen Effekten eingelegt wurden. Von diesem Tage an verfallen auch die Zinsen in halbjährigen Terminen und werden gegen ungestempelte Quittungen bezahlt.

Viertens. Die auf die Ueberbringer lautenden Staatsschuldverschreibungen sind nur über runde Beträge von 100, 500 oder 1000 fl. ausgestellt. Die Zinsen verfallen am 1. Juli und 1. Jäner jeden Jahres und werden gegen Beibringung von Zinsencoupons berichtiget.

Fünftens. Wenn die eingelegten fälligen Effekten die runde Summe von 100 fl. nicht erreichen, aber doch wenigstens auf 25 fl. sich belaufen, so erhält die Parthei, anstatt einer Staatsschuldverschreibung, einen Interimschein, welcher ebenfalls ein Recht auf die gleichmässige fünfperzentige Verzinsung des eingelegten Betrages gewährt. Doch soll die wirkliche Bezahlung der Zinsen erst dann erfolgen, wenn der Gläubiger andere Interimsscheine oder andere verfallene Effekten, welche zusammen genommen wenigstens 100 fl. erreichen, beigebracht und hierdurch die Ausfertigung einer förmlichen Staatsschuldverschreibung möglich gemacht hat.

Sechstens. Da von den auf Ueberbringer lautenden Staatsschuldverschreibungen die Zinsen in denselben Terminen fällig werden, der Anspruch auf Verzinsung aber erst von dem Tage beginnt, an welchem die fälligen Effekten eingelegt wurden, so wird der auf den Tag der geschehenen Einlage nächst verfallende Coupon der neuen Staatsschuldverschreibung immer nur auf den entsprechenden Zinsenbetrag lauten.

Siebentens. Werden mehrere Interimsscheine zur Ausfertigung einer Staatsschuldverschreibung beigebracht, so werden die bis zum Tage der Ausfertigung verfallenen Zinsen von den Interimsscheinen bei der Auszahlung der ersten Zinsenrate von der neuen Staatsschuldverschreibung ausgeglichen.

Achtens. Der Tag, an welchem die Universal-Staats- und Bancoschuldenkasse in Wien, die Kredits-Kassen in den Provinzen und die auswärtigen Wechselhäuser die fälligen Effekten zu übernehmen beginnen werden, wird nachträglich bekannt gemacht werden.

Es versteht sich übrigens von selbst, daß denjenigen Staatsgläubigern, welche von der ihnen zugestandenen Bewilligung keinen Gebrauch machen wollen, unbenommen bleibe, die Interessen von ihren Staats-

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

(1669) (2)

O pozwoleniu dla wierzycielów stanu austryackiego, żądania wydania sobie za kupony na zapadłą prowizyę, za kwity na prowizyę, albo za obligacye z pożyczki loteryjnej zapisów długu stanu, przynoszacych prowizyę w monecie brzęczącéj.

Najjaśniejszy Pan raczył najwyższą uchwałą z dnia 20. czerwca t. r. zezwolić, ażeby wszystkim krajowym i zagranicznym posiadaczom austryackich zapisów długu stanu dano do woli żądać zamiast wypłaty gotowizną swoich kuponów na prowizyę, którym czas wypłaty przyszedł, kwitów na prowizyę albo wylosowanych obligacyj z pożyczki loteryjnéj za takąże kwotę; za kwoty zaś przypadające w pieniędzach papierowych walutą wiedeńską, w stosunku 250 do 100 wydania sobie pięcioprocentowych zapisów długu stanu, od których prowizyę w monecie brzęczącéj konwencyjnéj domy wekslowe w Frankfurcie n. M. i w Amsterdamie na rachunek skarbu austryackiego w półrocznych terminach wypłacać będą.

W celu uskutecznienia téj najwyższéj uchwały wydało wysokie ministerstwo skarbu następujące, dekretem z dnia 25. czerwca t. r. do liczby 7112-M. S. oznajmione postanowienia:

Po piérwsze. Ci posiadacze austryackich zapisów długu stanu, którzyby chcieli zrobić użytek z pozwolenia, danego sobie najwyższą uchwałą z dnia 20. czerwca t. r., powinni właściwe efekty, którym czas wypłaty przyszedł, podawać do powszechnéj kasy długu stanu i banku w Wiédniu, albo do kas kredytowych po prowincyach, albo wreszcie do owych domów wekslowych zagranicznych, które się umyślném ogłoszeniem wymieni, oświadczając zarazem, czy sobie życzą odebrać prowizyę w Frankfurcie nad Menem czy téż w Amsterdamie. Na złożone efekty otrzymają poświadczenie odebrania, za którego zwrotem wydany im będzie stosowny zapis długu stanu, a to, jeżeli złożyli efekty u powszechnéj kasy długu stanu i banku, najpóźniéj we trzy dni, jeżeli u kas kredytowych po prowincyach, w ciągu trzydziestu dni, a jeżeli u domów wekslowych zagranicznych, najpóźniéj w sześć tygodni od dnia złożenia efektów.

Powtóre. Zapisy długu stanu, mające się stronom wydać za złożone efekty, będą opiewały według wyboru wierzyciela albo na oznaczone nazwisko albo na okaziciela.

W zapisach długu stanu zawsze będzie wyrażono, czy wypłata prowyzyi nastąpi w Frankfurcie nad Menem czy téż w Amsterdamie.

Po trzecie. Zapisy długu stanu, brzmiące na oznaczone nazwisko, będą wydawane na każdą kwotę, wynoszącą lub przenoszącą 100 złr. i datowane tego dnia, którego zapadłe efekty złożono. Od tego téż dnia zapada prowizya w półrocznych terminach i będzie za kwitami niestęplowanemi wypłacana.

Po czwarte. Zapisy długu stanu, brzmiące na okaziciela, będą tylko na okrągłe kwoty 100, 500 albo 1000 złr. wydane. Prowizya przypada dnia 1go lipca i 1go stycznia każdego roku i będzie wypłacana za złożeniem kuponów.

Po piąte. Jeżeli złożone efekty, którym czas wypłaty przyszedł nie dochodzą okrągłéj sumy 100 złr., jednakże wynoszą przynajmniej 25 złr.; to strona otrzyma zamiast zapisu długu stanu rewers tymczasowy, nadający równie prawo do takiejże prowizyi po pięć od sta od włożonéj kwoty. Rzeczywista zaś wypłata prowizyi nastąpi dopiéro wtedy, gdy wierzyciel złoży inne rewersy ymczasowe albo inne efekty zapadłe, które razem wziąwszy przynajmniéj 100 złr. wynoszą, i tym sposobem wydanie formalnego zapisu długu stanu możebnem uczyni.

Po szóste. Ponieważ prowizya od zapisów długu stanu, brzmiących na okaziciela, przypada w tych samych terminach, prawo zaś domagania się prowizyi zaczyna się z dniem złożenia efektów, którym czas wypłaty przyszedł, więc kupon nowego zapisu długu stanu, przypadający najpiérwej na dzień zaszłego złożenia, zawsze brzmieć będzie tylko na stosowną ilość prowizyi.

Po siódme. Gdyby złożono kilka rewersów tymczasowych w celu wydania zapisu długu stanu, to prowizya od rewersów tymczasowych, zapadła do dnia wydania, będzie załatwiona przy wypłacie piérwszej raty prowizyi od nowego zapisu długu stanu.

Po ósme. Dzień, w którym powszechna kasa długu stanu i banku w Wiédniu, kasy kredytowe po prowincyach i graniczne domy wekslowe zaczną przyjmować papadłe efekty, ogłosi się później.

Zresztą rozumi się samo przez się, że wierzycielom stanu, niechcącym robić użytku z danego sobie pozwolenia, wolno pobierać prowizye od swoich zapisów długu stanu albo wylosowane obligacye

schuldverschreibungen oder die verlosten Lotto-Anlehensobligationen zur Verfallszeit nach Maß der bestehenden Einrichtungen zu erheben.

Lemberg am 3. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

z pożyczki loteryjnej w czasie przypadającym stosownie do istniejącego urządzenia.

We Lwowie dnia 3. Lipca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

Nro. 7815. Präs.

Ueber die Hinausgabe neuer Noten der priv. österreichischen Nationalbank zu 1 fl. und 2 fl.

Seine Majestät haben mit der allerhöchsten Entschließung vom 17. Mai 1849 zu genehmigen geruhet, daß die gegenwärtig im Umlaufe befindlichen Banknoten zu 1 fl. und 2 fl., welche bei dem Drange der Umstände, unter welchen sie hinausgegeben worden sind, nicht mit der gewünschten Vollkommenheit angefertigt werden konnten, eingezogen, und dafür neue mit höherer Kunstleistung ausgestattete Banknoten zu 1 fl. und 2 fl. unter den, in der beiliegenden Kundmachung der Bank-Direction vom 31. Mai 1849 enthaltenen Bestimmungen hinausgegeben werden.

Die in Ansehung der Banknoten überhaupt bestehenden gesetzlichen Anordnungen finden auch auf die neuen Banknoten zu 1 fl. und 2 fl. ihre Anwendung.

Lemberg am 2ten Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

(1683) (1)

O wydaniu nowych nót uprzywilejowanego austryackiego banku narodowego na 1 złr. i 2 złr.

Najjaśniejszy Pan raczył najwyższém postanowieniem z dnia 17. maja 1849 zezwolić, aby noty bankowe na 1 złr. i 2 złr. teraz w obiegu będące, których w naglących okolicznościach, w jakich je wydano, nie można było z pożądaną doskonałością wygotować, z obiegu wyciągnięte, a natomiast nowe, kunsztowniéj wyrobione banknoty na 1 złr. i 2 złr. pod warunkami w załączonem uwiadomieniu Dyrekcyi bankowej z dnia 31. maja 1849 zawartémi, wydane zostały.

Prawne rozporządzenia względem nót bankowych w ogólności istnące, zastosowane być mają także i do nowych banknotów 1- i 2reńskowych.

We Lwowie dnia 2. lipca 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

Ad Nr. 7815. Präs.

Kundmachung.

Nachdem bei der Emission der im Umlaufe befindlichen Banknoten zu Ein und Zwei Gulden die erforderliche Zeit nicht zu Gebothe stand, um sie in wünschenswerther technischer Vollkommenheit anzufertigen, so hat die Bank-Direction schon am 1. Juli 1848 den Beschluß gefaßt, diese Banknoten gegen eine neue mit entsprechender höherer Kunstleistung ausgestattete Banknoten-Auflage zu vertauschen, somit die alte Auflage einzuziehen.

Nach am 17. Mai 1849 erfolgter allerhöchster Genehmigung Seiner Majestät zum Umtausche und zur Einziehung der im Umlaufe befindlichen Banknoten zu Ein Gulden und Zwei Gulden haben folgende Bestimmungen zu gelten:

Der Umtausch der Banknoten-Cathegorie zu Zwei Gulden wird mit dem 1. Juli 1849 beginnen. Die Cathegorie der neuen Banknoten zu Ein Gulden wird später ausgegeben werden, und die Kundmachung über den Zeitpunkt des beginnenden Umtausches, und die Umschreibung dieser Noten werden seinerzeit erfolgen.

Die Beschreibung der neuen Banknoten zu Zwei Gulden ist aus der Beilage zu ersehen.

Von den neuen Banknoten zu Zwei Gulden kann in allen öffentlichen Kassen sowohl in Wien, wie in den Provinzen Einsicht genommen werden.

In Beziehung auf den Umtausch der alten im Umlaufe befindlichen Banknoten zu Zwei Gulden wird festgesetzt:

1. Die alten Banknoten zu Zwei Gulden werden vom 1. Juli bis letzten Dezember 1849 bei sämmtlichen Bank-Kassen in Wien, Prag, Brünn, Lemberg, Linz, Insbruck, Grätz und Triest im Wege der Verwechslung und der Zahlung angenommen werden.

Es wird seinerzeit bekannt gemacht werden, ob, und an welchen Orten der Umtausch dieser Banknoten außer den vorbenannten, etwa noch bei andern öffentlichen Kassen einzutreten habe.

2. Vom 1. Jänner 1850 bis letzten März 1850 wird die Annahme der erwähnten Banknoten-Cathegorie nur noch bei den Bank-Kassen in Wien, sowohl in der Verwechslung als in Zahlung Statt finden.

3. Nach Ablauf dieses neunmonatlichen Termines ist sich wegen des Umtausches der vorbezeichneten Banknoten unmittelbar an die Bank-Direction zu wenden.

Von den im Umlaufe befindlichen alten Banknoten zu Zwei Gulden, werden zwar bis zum Ablaufe der Einlösungs-Termine auch halbe und viertel Banknoten, so wie bisher, bei den Bank-Kassen in Zahlung und Verwechslung angenommen.

Die neu ausgegebenen Banknoten zu Zwei Gulden werden jedoch nur in ganzen Noten in Zahlung und Verwechslung bei den Bank-Kassen angenommen; für einzelne beschädigte Banknoten dieser Cathegorie wird, so wie bei allen übrigen höheren Cathegorien von Fall zu Fall die entsprechende Vergütung bemessen werden.

Wien am 31. Mai 1849.

Mayer-Gravenegg, Bank-Gouverneur.
Sina, Bank-Gouverneurs-Stellvertreter.
Schloißnigg, Bank-Director.

Uwiadomienie.

Gdy wydając będące w obiegu banknoty na jeden i na dwa zł. reńskie, nie było na tyle czasu, aby je z taką techniczną doskonałością wyrobić, jakby życzyć należało, przeto Dyrekcya banku uchwaliła jeszcze w dniu 1. Lipca 1848, aby te banknoty za nowe, z odpowiednią wyższą sztuką wyrobione wymienić, a zatem dawne banknoty z obiegu wyciągnąć.

Podług najwyższego zatwierdzenia przez Najjaśniejszego Pana na dniu 17. maja 1849 uczynionego, w przedmiocie wymiany i wyciągnienia z obiegu dotąd kursujących banknotów na 1 złr. i 2 złr. stanowi się przepisy następujące:

Wymiana banknotów kategoryi 2 złr. zaczyna się z dniem 1. lipca 1849. — Kategorya banknotów na 1 złr. później wydana będzie, i uwiadomienie o czasie, od którego wymiana rozpocznie się, jak i opisanie nót téj kategoryi, nastąpi swego czasu.

Opisanie nowych nót bankowych na 2 złr. umieszczone jest w anneksie.

Te nowe 2reńskowe banknoty widzieć można we wszystkich kasach w Wiédniu i po prowincyach.

Co do wymiany dawnych w obiegu będących banknotów na dwa zł. reńskie stanowi się:

1. Dawne banknoty na dwa zł. reńskie przyjmowane będą od 1. lipca do ostatniego grudnia 1849 we wszystkich kasach banku w Wiedniu, w Pradze, Bernie, we Lwowie, w Lincu, Inszpruku, Gracu i Tryeście do wymiany i przy wypłatach.

W swoim czasie obwieszczono będzie, czyli [i gdzie wymiana tych banknotów, oprócz kas pomienionych w innych może jeszcze kasach publicznych nastąpić będzie miała.

2. Od 1. stycznia 1850 do końca marca 1850 kategoryę banknotów pomienionych, tylko jeszcze kasy banku w Wiédniu do wymiany i przy wypłatach przyjmować będą.

3. Po upłynieniu tego okresu dziewięciu miesięcy, należy po wymianę orzeczonych banknotów udawać się wprost do Dyrekcyi banku.

Z dawnych banknotów 2reńskowych przyjmowane będą aż po czas upłynienia terminu wykupna także i połówki i ćwiartki tych banknotów do wymiany i przy wypłatach, jak dotąd w kasach bankowych.

Wszakże banknoty na 2 złr. nowo wydane, do wymiany i przy wypłatach tylko w całkowitości w kasach bankowych przyjmowane będą. Za pojedyncze uszkodzone banknoty téj kategoryi, będzie tak jak przy wszystkich innych wyższych kategoryach każdego razu stosowne wymierzone wynagrodzenie.

W Wiédniu dnia 31. maja 1849.

Majer-Gravenegg, Gubernator banku.
Sina, Zastępca Gubernatora banku.
Schloissnigg, Dyrektor banku.

Ad Nr. 7815. Praes.

Beschreibung
der neuen Noten der priv. österreichischen National-Bank zu Zwei Gulden.

Das Papier ist weiß, fein, und dennoch von einer besonderen sehr dauerhaften Textur, die sich wesentlich von andern Papier-Gattungen unterscheidet.

Jede Note enthält Wasserzeichen, und zwar:

In der Mitte ein lichtes kreisförmiges Feld mit der dunkeln Ziffer 2, zu beiden Seiten schließen sich lichte Wasserzeichen in Form von Arabesken an. — Unterhalb dieser Verzierung befindet sich das Wort „Gulden“ in einem Bogen mit Lapidar-Lettern, die licht erscheinen.

Opisanie
nowych nót uprzywilejowanego austryackiego banku narodowego na dwa zł. reńskie.

Papier jest biały, cienki, wszelako nader trwałej tkaniny, od innych gatunków papieru istotnie odróżniającej się.

Każda nota ma znak wodny, a mianowicie:

W środku pole jasne, koliste z liczbą ciemną 2, do którego po obu stronach przytykają jasne znaki wodne w kształcie arabesek. — Poniżéj tej ozdoby ukazuje się słowo „Gulden“ w obłąk głoskami lapidarnemi jasno wyobrażone.

Die Farbe des Druckes ist schwarz. — Oben befindet sich eine aus mehreren ovalen und geradlinigen Stämpeln zusammengesetzte guillochirte Verzierung, an deren beiden Enden tulpenförmige Arabesken angebracht sind. — In der Mitte dieser Verzierung ist auf einem ovalen, sehr dunkeln guillochirten Grunde die arabische Ziffer 2, weiß und mit angesetztem Schlagschatten ersichtlich.

Zu beiden Seiten dieser Verzierung, und zwar: gegen deren Ende ist in zwei kleinen kreisförmigen guillochirten lichten Feldern die arabische Ziffer 2, schwarz gedruckt.

In der Mitte der Note befindet sich der Text, und zwar die Worte: „Zwei Gulden" in großer englischer, mit Zügen umgebener Frakturschrift, d arunter in kleiner stehender Lateinschrift die Worte: „Die priv. österreichische Nazional-Bank bezahlt dem Ueberbringer", in einer weiteren Zeile und mit sehr scharfer Kanzleischrift die Worte: „gegen diese Anweisung", endlich in der dritten Zeile abermals mit kleiner stehender Lateinschrift die Worte: „Zwei Gulden Silbermünze nach dem Conv. Fuße."

Hierauf folgt in einer Zeile und in größerer gothischer Frakturschrift: „für die priv. österreichische Nazional-Bank."

Der Text schließt auf der einen Seite mit dem Datum: „Wien den 1. Juli" und darunter die Jahres-Zahl „1848" in kleiner englischer Schrift, und auf der andern Seite mit der Unterschrift: „J. E. Weittenhiller, Kassen-Direktor".

Zu beiden Seiten des Textes sind Brustbilder angebracht, und zwar, rechts ein weibliches, dessen Haupt mit einer Mauerkrone geziert, und dessen Büste mit einem Lorberkranze umschlungen ist, als Sinnbild der Austria; links dagegen das Brustbild der Minerva, als Sinnbild der Weisheit, in Verbindung mit dem Brustbilde des Herkules, als Sinnbild der Stärke.

Der untere Stämpel enthält in der Mitte das Staatswappen in einer eigenthümlichen Art gravirt.

Zu beiden Seiten befinden sich Arabesken, die unter den beiden Brustbildern in Ovale auslaufen, in deren einem rechts 20 Mal die beiden Worte „Zwei Gulden" in sehr kleiner und dennoch vollkommen deutlicher und ganz regelmäßiger Lateinschrift vorkommen, während in dem andern Ovale links die Worte: „Auf die Verfälschung und Nachahmung der Noten der Bank sind dieselben Strafen verhängt, welche auf die Verfälschung und Nachahmung des vom Staate ausgegebenen Papiergeldes gesetzt sind. Die Behörden sind verpflichtet, die dießfälligen Verbrecher aufzusuchen, anzuhalten und zu bestrafen" in gleicher Schriftgattung angebracht sind.

Zwischen den Arabesken, dem Brustbilde und dem Texte erscheint auf der rechten Seite eine Nummer, und auf der linken Buchstaben.

Farba odcisku jest czarna. —. Góra znajduje się siatkowana ozdoba z wielu owalnych i prostoliniowych stępli złożona, a po obu jej końcach arabeski kształtu tulipanów. — W środku tej ozdoby daje się widzieć na tarczy owalnej bardzo ciemno siatkowanej, liczba arabska 2 biała, z dodanym cieniem.

Po obu stronach tej ozdoby, a właściwie ku obom końcom tejże, wytłoczona jest w dwóch małych okrągłych siatkowanych jasnych polach, liczba arabska 2 na czarno.

W środku noty wyrażony tekst, mianowicie słowa: „Zwei Gulden" wielkiem pismem angielskiem łamanem (fraktura), obwiedzione ciągnionemi esami; pod tem, małem pismem łacińskiem stojącem słowa: „Die priv. österreichische Nationalbank bezahlt dem Ueberbringer", w następnym wierszu ostrem bardzo pismem kancelaryjnem słowa: „gegen diese Anweisung", nakoniec w trzecim wierszu, znowu małem stojącem pismem łacińskiem słowa: „Zwei Gulden Silbermünze nach dem Conv. Fusse."

Potem następuje w jednym wierszu większem pismem gotskiem łamanem: „Für die privilegirte österreichische National-Bank."

Tekst kończy się po jednej stronie datą: „Wien den 1. Juli", pod czem liczba roku „1848" małem pismem angielskiem, a po drugiej stronie podpisem: „J. E. v. Weittenhiller, Cassen-Director."

Po obóch stronach tekstu umieszczone są popiersia, a to: po prawej popiersie kobiety, której głowę zdobi korona murowa, samą bustę (tułów) zaś, wieniec wawrzynowy okręża, jako emblema Austryi; po prawej popierśnik Minerwy, jako emblema (przeobrażenie) mądrości, w połączeniu z popierśnikiem Herkulesa, jako przeobrażeniem siły.

Dolny stępel zawiera w środku herb Państwa właściwym sposobem rytowany.

Po obu stronach herbu są arabeski pod obustronne popierśniki w jednokształtne owale wywijające się, z których w jednym po prawej wyrażone są 20 razy te dwa słowa: „Zwei Gulden" pismem łacińskiem bardzo drobnem a przecie doskonale wyrazistem i zupełnie regularnem, a w drugim owalu po lewej tem samem pismem słowa: „Auf die Verfälschung und Nachahmung der Noten der Bank sind dieselben Strafen verhängt, welche auf die Verfälschung und Nachahmung des vom Staate ausgegebenen Papiergeldes gesetzt sind. Die Behörden sind verpflichtet die diesfälligen Verbrecher aufzusuchen, anzuhalten und zu bestrafen." — Co znaczy: „Na podrabianie i naśladowanie nót bankowych ustanowione są te same kary, co na podrabianie i naśladowanie innych przez rząd wydawanych pieniędzy papierowych. Władze obowiązane są takich zbrodniarzy śledzić, przytrzymać i ukarać." —

Między arabeskami, popierśnikami i tekstem ukazuje się z prawéj strony liczba, z lewej zaś, głoska.

(1678) **Kundmachung.** (2)

Nro. 5878. Bei der Post-Expedizion im Eisenbahnhofe zu Mährisch-Ostrau ist die provisorische Offizialsstelle mit dem Gehalte jährlicher Sechshundert Gulden Con. Münze gegen Erlag der Dienstkauzion im Besoldungsbetrage in Erledigung gekommen.

Zur Wiederbesetzung dieser Stelle oder einer sich erledigenden Offizialsstelle mit 500 fl. im mährisch-schlesischen Bezirke gegen Kauzionsleistung in diesem Betrage, wird der Konkurs mit dem Beifügen eröffnet, daß die Bewerber die gehörig instruirten Gesuche, unter Nachweisung der erforderlichen Eigenschaften im vorgeschriebenen Dienstwege längstens bis 26ten d. M. bei der Oberpostverwaltung in Brünn einzubringen haben.

Von der k. k. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg am 14. July 1849.

(1663) **Konkurs-Verlautbarung.** (2)

Nro. 5783. Bei der Posterpedizion im Eisenbahnhofe zu Spielfeld, ist die provisorische Postoffizialen-Stelle mit dem Gehalte von fünf Hundert Gulden, und dem Uniformirungsbeitrage von 40 fl., gegen Leistung der Kauzion im Besoldungsbetrage, in Erledigung gekommen.

Die Bewerber um diese Dienstesstelle haben ihre gehörig instruirten Gesuche längstens bis 25. Juli d. J. im vorgeschriebenen Wege bei der Oberpost-Verwattung in Gratz, einzubringen, und insbesondere die Kenntniß der Postmanipulation und von Sprachen nachzuweisen.

Von der k. k. gal. Ober-Post-Verwaltung.

Lemberg am 11. Juli 1849.

(1675) **Edictal-Vorladung.** (2)

Nro. 1079. Vom Magistrate der Stadt Oświęcim Wadowicer Kreises in Galizien, werden nachstehende zum Wehrstande berufenen und nicht erschienenen Individuen, als:

Haus-Nro. 57. Jakob Bayer,
— — Abraham Deutsch,
— — Herschel Rosenzweig,
— — Majer Rosenzweig,

hiemit aufgefordert, binnen 4 Wochen in ihre Heimath zurückzukehren und sich bei dem Magistrate zu stellen, widrigens dieselben als Rekrutirungsflüchtlinge behandelt werden müßten.

Magistrat Oświęcim am 5. July 1849.

(1677) **E d i k t.** (2)

Nro. 573 jud. Vom Magistrate der Stadt Kenty Wadowicer Kreises in Galizien, wurde den Eheleuten August und Anna Kotula die exekutive Lizitando-Veräußerung des der Anna Oszmańska gehörigen, in Kenty sub Nro. Cons. 273/184 gelegenen gemauerten Hauses sammt Platzes sub Nro. top. 151/159 und des an diesen Platz anstossenden Gartens sub Nro. topog. 152/160 im Flächenmasse pr. 192 4/6 □Klft. wegen von den Letzteren an die Erstere aus dem gerichtlichen Vergleiche ddto 1. September 1848 Z. 829 schuldigen 161 fl. 24 kr. C. M. c. s. c. bewilligt, werden hiezu die Lizitazionstagsatzungen auf den 20ten August, 24ten September und 29ten Oktober 1849, jedesmal Früh um 9 Uhr auf der Magistratskanzley mit dem Beisatze bestimmt, daß diese Realität bey den ersten zwey Tagsatzungen unter ihrem gerichtlich erhobenen Schätzungswerthe pr. 639 fl. 25 kr. C. M. nicht, bei der dritten aber auch unter demselben hintangegeben werden würde, und daß die übrigen Lizitazionsbedingnisse und die diese Realität treffenden Lasten hieramts in den Amtsstunden eingesehen werden können.

Magistrat Kenty am 22. Juni 1849.

(1671) **E d i k t.** (2)

Nro. 115. Vom Magistrate der k. Kreisstadt Neu-Sandec wird bekannt gemacht, daß auf Ansuchen des Ignatz Freiherrn v. Brunicki, z. Z. 3310/1848 zur Befriedigung der gegen die Fr. Magdalena Kwapil 2. Ehe Czajkowska und ihren Gemahl Hr. Peter Czajkowski ersiegten Darlehenssumme von 575 fl. C. M. mit Verzugszinsen und Exekuzionskosten, letztern in Beträgen pr. 13 fl. 54 kr., und 25 fl. 56 kr. C. M., die zur erstbenannten Solidarschuldnerinn Fr. Czajkowska gehörigen zu Neu-Sandec befindlichen Antheile der ehedem Anton (und Susanna) Łazieński'schen Realitäten sub Nro. Cons. 8, 9 et 10 mit Attinenzen, dann der Grundstücke: Toporek, Niwa, Niwka und Leszczyńskie, im gerichtlichen Exekuzionswege, dagegen die übrigen Antheile derselben Realitäten und Gründe, welche beim Haus-Nro. 8, (wo Susanna Łazieńska Miteigenthümerin war) Eilfzwölftel, bei den übrigen Häusern und bei den Grundstücken 5/6 ausmachen, zu Gunsten der dießfalls zustimmenden Łazieńskischen Erben und Rechtsnehmer, dann der Tabulargläubiger, im Nachlaßabhandlungswege im Sinne des L. Dom. V. p. 125 et 127, Post 38 et 39 verbücherten Theilungsaktes jedoch zugleich mittelst öffentlicher hiergerichts in zwei Terminen, als: am 23. August und 20. September l. J., nach Erforderniß aber auch an den nächstfolgenden Tagen immer um 9 Uhr Früh abzuhaltenden Feilbiethung unter nachstehenden Bedingungen werden verkauft werden:

1. Zum Ausrufspreise wird der Schätzungswerth aller dieser intabulirten Realitäten und Gründe von 13598 fl. 20 kr. C. M. angenommen. Da aber die Feilbiethung eigentlich parthienweise vorgenommen werden wird, so entfallen davon folgende besondere Ausrufspreise, als:

a) bei dem gemauerten Hause sub C. N. 8, und dem dazu gehörigen Felde Wulka zur alten top. Z. 564 per 4198 fl. 20 kr. C. M,

b) bei den gemauerten Häusern sub N. C. 9 und 10, dann den dazu gehörigen Feldern Wulki zu den alten top. Z. 595 und 563 per 8570 fl. C. M.

c) bei den vereinigten Grundstücken, Toporek, Niwa und Niwka (zu den a. top Z. 687, 688, 733, 734, 680) per 320 fl. C. M.

d) bei dem Ackerfelde Leszczyńskie sub N. Top. ant. 680 per 510 fl. C. M.

2. Jeder Kauflustige ist verbunden 10|100 des Schätzungswerthes als Angeld zu Handen der Lizitationskommission baar zu erlegen, welches dem Meistbiethenden in die erste Kaufschillingsrate eingerechnet, den Uebrigen aber nach der Feilbiethung wird rückgestellt werden. Dieses Angeld beträgt bei den Liegenschaften: ad a) 419 fl. 50 kr., ad b) 857 fl., ad c) 32 fl., und ad d) 51 fl. C. M.

3. Der Bestbiether ist verpflichtet, die erste Kaufschillingsrate binnen 14 Tagen nach Erhalt des über den Feilbiethungsakt an ihn zu ergehenden Bescheides hiergerichts zu hinterlegen, die andere Hälfte aber binnen 30 Tagen nach Einhändigung des über die Austragung der Vorrechte der Tabulargläubiger zu erfolgenden (die Zahlungsordnung festsetzenden) Bescheides, nach dessen Inhalt gegen löschungsfähige Quittungen zu bezahlen, oder sich mit den zur Zahlung ausgewiesenen Gläubigern abzufinden, übrigens aber hiergerichts weiter zu erlegen. In wiefern einer oder der andere Tabulargläubiger seine Forderung vor der bedungenen oder gesetzlich bestimmten Aufkündigungszeit anzunehmen sich weigern würde, wird der Bestbiether gehalten sein, diese Lasten nach Verhältniß des angebothenen Kaufschillinges zu übernehmen, jene Weigerung aber im Zahlungstermine hiergerichts zu erweisen. Zu diesem Behufe werden daher alle auf den fräglichen Realitäten und Gründen hypothezirten Gläubiger, welche die Zahlung vor der bedungenen oder gesetzlichen Aufkündigung nicht anzunehmen wünschen, hiemit angewiesen, ihre Rechte entweder vor oder bei dem Lizitationsakte darzuthun, ansonst sie in die Bezahlung oder Erlegung des ganzen Kaufschillings für einwilligend gehalten werden würden. —

Die den Realitäten und Gründen anklebenden Lasten als Steuern und andere öffentliche Abgaben, muß der Ersteher mit der erkauften Realität unbedingt übernehmen. Dahin gehören auch die Zinsen, welche an die Stadtkassa jährlich entrichtet werden, als:

a) Vom H. N. 8. an Bauplatzzins 4 fl. C. M., an Grundzins für Wulka 2 1|4 kr. C. M.

b) Vom Haus-Nro. 9 et 10 an Grundzins für die beiden Wulki 8 2|4 kr. und 1 kr. C. M.

c) Vom Grundstücke Toporek (mit zwei Niwki) an Zehentgebühr 12 kr. C. M.

4. Sobald der Bestbiether den ganzen Kaufschilling oder aber den Rest desselben nach Abzug der Lasten, die er nach der dritten Bedingung gezahlt haben wird, oder die bei ihm zu verbleiben hätten, hiergerichts erlegt haben wird, so wird ihm das Eigenthumsdekret ertheilt, und der physische- sowohl als der Tabularbesitz mit Nutzungen und Lasten eingeraumt werden. Die auf den verkauften Liegenschaften haftenden, dem Käufer nicht belassenen Tabularlasten werden so fort extabulirt, und auf den erzielten Kaufschilling übertragen werden.

5. Auch früher nach Erlag der ersten Hälfte des Kaufschillings kann dem Ersteher die erstandene Liegenschaft in den physischen Besitz übergeben werden, jedoch nur gegen dem, daß er vom Tage der Uebergabe von der andern Hälfte des Kaufschillings 5|100tige Zinsen halbjährig vorhinein an das hiergerichtliche Depositamt abführe, und sohin diese Kaufschillingshälfte nach dem Inhalte des Bescheides über die Zahlungsordnung unter den Folgen der Kontraktbrüchigkeit pünktlich zahle.

6. Sollte der Käufer den gegenwärtigen Lizitazionsbedingungen in was immer für einem Punkte nicht genau nachkommen, so wird die erkaufte Liegenschaft auf seine Gefahr und Kosten in einem einzigen Lizitazionstermine um welchen immer Preis veräußert werden.

7. Wenn die gedachten Liegenschaften in den ersten zwei Terminen weder über noch um den Schätzungspreis werden nicht an Mann gebracht werden können, so wird im Grunde §§. 148. und 152 d. G. O. und des Kreisschreibens vom 11. September 1824 Z. 46612 die erforderliche Verhandlung eingeleitet werden. In diesem Behufe werden sämmtliche Antheilsbesitzer und Hypothekargläubiger schon jetzt aufgefordert, in solchem Falle am 21. September l. J. 9 Uhr Früh wegen Festsetzung nach §. 148 der G. O. der erleichternden Lizitazionsbedingnisse hiergerichts um so gewisser zu erscheinen, als sonst die Nichterscheinenden der Stimmenmehrheit der Erscheinenden werden zugerechnet werden.

8. Hinsichtlich der auf den gedachten Liegenschaften untrennbar haftenden Lasten, Steuern und sonstigen Abgaben werden die Kauflustigen an das hierstädtische Grundbuch und die Stadtkassa gewiesen. Der Grundbuchsertrakt, der Schätzungsakt, die Gränzbeschreibung, u. d. g. können in der hiesigen Registratur eingesehen werden. Von dieser Feilbiethung werden außer den Partheien und Antheilsbesitzern der Realitäten, sämmtliche auf denselben hypothezirten ihrem Wohnorte nach bekannten Gläubiger zu eigenen Händen, dagegen jene, die ihrem Namen oder dem Wohnorte nach unbekannt sind, als:

a) Dominic Dinot de Vignette oder dessen unbekannte Erben und Rechtsnehmer mittelst dessen in der Person des hiesigen Bürgers H. Josef Mecnarowski mit Substituirung des Herrn Michael Alexander hiezu aufgestellten Curators.

b) Die Anton Mathes'sche Kridamasse mittelst ihres Curators bonorum Hr. Joachim Kosterkiewicz, und Curator ad lites Hr. Theophil Jędrzejowski Just.

c) Hr. Julian Cassali, Kaufmann, oder dessen unbekannte Erben zu Wien persönlich und durch den ihnen in der Person des hiesigen Zuckerbäckers Hr. Johann Obrecht mit Subst. des Hr. Johann Johanides aufgestellten Curators.

d) Mehrere unbekannte Alt-Sandecer Quartierträger bezüglich auf die Post 31 d. L. St. pränotirte Schlafkreuzer-Ersatz-Summe pr. 156 fl. 33 2|. kr. C. M. durch den in der Person des Alt-Sandecer Kaufmanns Hr. Jakob Wentz, mit Subst. des hiesigen Kaufmanns Hr. Franz Kołodziej aufgestellten Curators.

Endlich

e) alle jene hypothezirten Gläubiger, deren Wohnort später als unbekannt erscheinen sollte, wie auch alle jene, welche die Verständigung von der ausgeschriebenen Feilbiethung vor dem festgesetzten Lizitazionstermine nicht erhalten, oder welche erst mittlerweile das Pfandrecht auf die zu verkaufenden Liegenschaften erlangen werden, durch den in der Person des k. k. Gränzkämmerers Hr. Michael Puchalski mit Substituirung des Hr. Franz Poniklo aufgestellten Curators und durch gegenwärtiges Edikt mit dem Beisatze in Kenntniß gesetzt, daß es allen diesen Gläubigern unter den gesetzlichen Folgen obliege, die aufgestellten Rechtsvertreter mit den nöthigen Instrukzionen und Behelfen zu versehen. Auch steht es denselben frei, ihre Rechte selbst zu überwachen, oder einen Bevollmächtigten zu ernennen und selben diesem Gerichte anzuzeigen.

Aus dem Rathe des Magistrats der k. Kreisstadt Neu-Sandec am 25. April 1849.

(1667) **Ankündigung.** (1)

Nro. 10750. Zur Deckung eines Steuerrückstandes von 1495 fl. 46 kr. C. M. wird das im Wadowicer Kreise gelegenen Gut Sleszowice dolne und górne an den Meistbiethenden auf die Dauer von drei Jahren verpachtet werden.

Die Ertragsquellen dieses Gutes bilden:

200 Joch Aecker,
12 „ Wiesen,
12 „ Hutweiden,
5 Stück Kühe.

Die Propinazion eines Wirthshauses und einer Brettsäge mit dem jährlichen reinen Einkommen von 831 fl. 26 3|4 kr. C. M.

Die näheren Lizitazionsbedingungen werden am Lizitazionstage bekannt gemacht werden.

Vom k. k. Kreisamte.

Wadowice am 2. Juli 1849.

(1668) **Kundmachung.** (1)

Nro. 9960. Zur Verpachtung des Gemeindezuschlags der Stadt Kutty von den gebraunten geistigen Getränken und von der Biereinfuhr, auf die Zeit vom 1ten November 1849 bis dahin 1852, wird, nachdem am 1ten Termine keine Lizitanten erschienen sind, am 7ten August l. J. Kuttyer Magistratskanzlei die 2. Versteigerung abgehalten werden.

Die Fiskalpreise betragen, und zwar: für das erstere Gefäll 1875 fl. C. M. und für das Letztere 170 fl. C. M.

Die Pachtlustigen haben sich mit einem 11 0|0 Vadium zu versehen.

Vom k. k. Kreisamte.

Kolomea am 8. Juli 1849.

(1651) **Obwieszczenie.** (3)

Nro. 12703. Ces. król. Sąd Szlachecki Lwowski spadkobiercom Wilczka, t. j. Adama i Michała Stankiewiczów, Ewę z Stankiewiczów Malinowę i wszystkich tych, którzyby do spadku Wilczka jakie prawo mieć mogli z nazwiska niewiadomych spadkobierców Bazylego Szeptyckiego t. j. Jana Szeptyckiego, Jędrzeja Szeptyckiego, Annę z Szeptyckich Majewską, i Zofię z Szeptyckich Debolini, Albina Hołowczyńskiego, Teodorę z Hołowczyńskich Bogackę, Macieja Kłoczyńskiego, sukcesorów Xawerego Jełowickiego, t. j. Zuzannę z Jełowickich hr. Tarnowskę, Michała, Wiktoryę Jełowickich i wszystkich tych, którzyby do spadku Xawerego Jełowickiego jakie prawo mieć mogli, z nazwiska niewiadomych, Tomasza Zamłyńskiego, Wiktora Dunajewskiego, Tomasza Wierzbowskiego, Justynę z hr. Kalinowskich 1go małżeństwa Russocką powtórnego Oechsnerowę, lub gdyby który z nich z tego świata zeszedł, ich z nazwiska niewiadomych spadkobierców, masę leżącą Józefa Pakoszewskiego i masę leżącą Justyny Żurowskiej niniejszém uwiadamia, iż przeciw tymże P. Stanisław Strzałkowski, Róża Pawlikowska, Don Gotz i Jakob Weinreb młodszy o wykreślenie z szacunku dóbr Psary pretensyi Bazylego Szeptyckiego względem odsetków od sumy 1800 złotych polsk. i 60000 złotych polsk. Macieja Kłoczyńskiego o sumy 107 zr. 15 kr. w. w., Seweryna Kalinowskiego o sumy 1000 zr. w. w., sukcesorów Xawerego Jełowickiego o sumy 6542 zr. 20 kr. Jędrzeja Pakoszewskiego o sumę 216 zr. w. w., Tomasza Zamłyńskiego w sumie 450 zr. w. w., Antoniego Dunajewskiego względem procentów od kapitału 250 duk., nakoniec Tomasza Wierzbowskiego o sumę 204 duk. z p. w Tabeli płatniczej w miejscach 6, 11, 12, 13, 14, 15, 16 i 17 umieszczonych, i o przyznanie powodów jako to: Ostatnim prawonabywcóm Rozalii Pawlikowskiej funduszów z ceny kupna dóbr Psar pozostałych na częściowe zaspokojenie resztującej pretensyi dla Rozalii Pawlikowskiej na cenie kupna tych dóbr zabespieczonej dnia 24. kwietnia 1849 do l. 12703 pozew wnieśli i pomocy sądowéj wezwali, w skutek czego do ustnego postępowania dzień sądowy na 20. sierpnia 1849 o godzinie 10téj przed południem wyznaczony został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych niewiadomo jest, przeto ces. król. Sąd Szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą P. Adwokata krajowego Wilczyńskiego zastępcą zaś jego

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

19. Juli 1849. Nro 114. 19. Lipca 1849.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Nro, 7887.

Betreffend die den österreichischen Staatsgläubigern ertheilte Bewilligung für verfallene Zinsencoupons, Zinsenquittungen oder Lotto-Anlehens-Obligationen, in klingender Münze verzinsliche Staatsschuldverschreibungen erhalten zu können.

Seine Majestät haben mit der allerhöchsten Entschließung vom 20. Juni d. J. zu gestatten geruht, daß allen in- und ausländischen Besitzern österreichischer Staatsschuldverschreibungen freigestellt werde, anstatt der Baarzahlung ihrer fälligen Zinsencoupons, Zinsenquittungen oder verloster Lotto-Anlehensobligationen für einen gleichen Betrag, für die in Wiener-Währung Papiergeld fälligen Beträge aber nach dem Verhältnisse von 250 zu 100 die Ausfertigung von fünfperzentigen Staatsschuldverschreibungen zu verlangen, von welchen die Zinsen in Convenzions-Silbermünze bei Wechselhäusern in Frankfurt am Main und in Amsterdam für Rechnung der österreichischen Finanzen in halbjährigen Terminen werden bezahlt werden.

In Absicht auf die Vollführung dieser allerhöchsten Entschließung hat das hohe Finanzministerium folgende mit dem Dekrete vom 25. Juni d. J. Z. 7112 F. M. eröffnete Bestimmungen erlassen:

Erstens. Diejenigen Besitzer österreichischer Staatschuldverschreibungen, welche von der ihnen durch die allerhöchste Entschließung vom 20. Juni d. J. ertheilten Bewilligung Gebrauch machen wollen, haben die betreffenden zur Zahlung bereits fälligen Effekten entweder bei der Universal-Staats- und Bankoschuldenkasse in Wien, oder bei den Credits-kassen in den Provinzen, oder endlich bei jenen Wechselhäusern im Auslande, welche durch eine besondere Veröffentlichung werden bekannt gemacht werden, zu übergeben und dabei sich zu erklären, ob sie die Zinszahlung in Frankfurt am Main oder in Amsterdam zu erhalten wünschen. Sie empfangen über die eingelegten Effekten einen Empfangsschein, gegen dessen Zurückstellung ihnen, wenn die Einlegung bei der Universal-Staats- und Bankoschuldenkasse erfolgte, längstens binnen drei Tagen, wenn bei den Kreditskassen in den Provinzen, binnen dreißig Tagen, und wenn bei den auswärtigen Wechselhäusern, längstens binnen sechs Wochen vom Tage der Uebergabe der Effekten gerechnet, die entsprechende Staatsschuldverschreibung ausgefolgt wird.

Zweitens. Die Staatsschuldverschreibungen, welche den Partheien anstatt der eingelegten Effekten hinausgegeben werden, lauten je nach der Wahl des Gläubigers entweder auf einen bestimmten Namen, oder auf Ueberbringer.

In den Staatsschuldverschreibungen wird stets ausgedrükt, ob die Zinsenzahlung in Frankfurt am Main oder in Amsterdam zu erfolgen hat.

Drittens. Die auf bestimmten Namen lautenden Staatsschuldverschreibungen werden auf jeden 100 Gulden erreichenden oder überschreitenden Betrag ausgestellt und von dem Tage datirt, an welchem die fälligen Effekten eingelegt wurden. Von diesem Tage an verfallen auch die Zinsen in halbjährigen Terminen und werden gegen ungestempelte Quittungen bezahlt.

Viertens. Die auf die Ueberbringer lautenden Staatsschuldverschreibungen sind nur über runde Beträge von 100, 500 oder 1000 fl. ausgestellt. Die Zinsen verfallen am 1. Juli und 1. Jäner jeden Jahres und werden gegen Beibringung von Zinsencoupons berichtiget.

Fünftens. Wenn die eingelegten fälligen Effekten die runde Summe von 100 fl. nicht erreichen, aber doch wenigstens auf 25 fl. sich belaufen, so erhält die Parthei, anstatt einer Staatsschuldverschreibung, einen Interimschein, welcher ebenfalls ein Recht auf die gleichmässige fünfperzentige Verzinsung des eingelegten Betrages gewährt. Doch soll die wirkliche Bezahlung der Zinsen erst dann erfolgen, wenn der Gläubiger andere Interminsscheine oder andere verfallene Effekten, welche zusammen genommen wenigstens 100 fl. erreichen, beigebracht und hierdurch die Ausfertigung einer förmlichen Staatsschuldverschreibung möglich gemacht hat.

Sechstens. Da von den auf Ueberbringer lautenden Staatsschuldverschreibungen die Zinsen in denselben Terminen fällig werden, der Anspruch auf Verzinsung aber erst von dem Tage beginnt, an welchem die fälligen Effekten eingelegt wurden, so wird der auf den Tag der geschehenen Einlage nächst verfallende Coupon der neuen Staatsschuldverschreibung immer nur auf den entsprechenden Zinsenbetrag lauten.

Siebentens. Werden mehrere Interimsscheine zur Ausfertigung einer Staatsschuldverschreibung beigebracht, so werden die bis zum Tage der Ausfertigung verfallenen Zinsen von den Interimsscheinen bei der Auszahlung der ersten Zinsenrate von der neuen Staatsschuldverschreibung ausgeglichen.

Achtens. Der Tag, an welchem die Universal-Staats- und Bancoschuldenkasse in Wien, die Kredits-Kassen in den Provinzen und die auswärtigen Wechselhäuser die fälligen Effekten zu übernehmen beginnen werden, wird nachträglich bekannt gemacht werden.

Es versteht sich übrigens von selbst, daß denjenigen Staatsgläubigern, welche von der ihnen zugestandenen Bewilligung keinen Gebrauch machen wollen, unbenommen bleibe, die Interessen von ihren Staats-

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

(1669) (3)

O pozwoleniu dla wierzycielòw stanu austryackiego, żądania wydania sobie za kupony na zapadłą prowizyę, za kwity na prowizyę, albo za obligacye z pożyczki loteryjnej zapisów długu stanu, przynoszacych prowizyę w monecie brzęczącéj.

Najjaśniejszy Pan raczył najwyższą uchwałą z dnia 20. czerwca t. r. zezwolić, ażeby wszystkim krajowym i zagranicznym posiadaczom austryackich zapisów długu stanu dano do woli żądać zamiast wypłaty gotowizną swoich kuponów na prowizyę, którym czas wypłaty przyszedł, kwitów na prowizyę albo wylosowanych obligacy z pożyczki loteryjnéj za takąże kwotę, za kwoty zaś przypadające w pieniędzach papierowych walutą wiedeńską, w stosunku 250 do 100 wydania sobie pięcioprocentowych zapisów długu stanu, od których prowizyę w monecie brzęczącéj konwencyjnéj domy wekslowe w Frankfurcie n. M. i w Amsterdamie na rachunek skarbu austryackiego w półrocznych terminach wypłacać będą.

W celu uskutecznienia téj najwyższéj uchwały wydało wysokie ministerstwo skarbu następujące, dekretem z dnia 25. czerwca t. r. do liczby 7112-M. S. oznajmione postanowienia:

Po piérwsze. Ci posiadacze austryackich zapisów długu stanu, którzyby chcieli zrobić użytek z pozwolenia, danego sobie najwyższą uchwałą z dnia 20. czerwca t. r., powinni właściwe efekty, którym czas wypłaty przyszedł, podawać do powszechnéj kasy długu stanu i banku w Wiédniu, albo do kas kredytowych po prowincyach, albo wreszcie do owych domów wekslowych zagranicznych, które się umyślném ogłoszeniem wymieni, oświadczając zarazem, czy sobie życzą odebrać prowizyę w Frankfurcie nad Menem czy też w Amsterdamie. Na złożone efekty otrzymają poświadczenie odebrania, za którego zwrotem wydany im będzie stosowny zapis długu stanu, a to, jeżeli złożyli efekty u powszechnéj kasy długu stanu i banku, najpóźniej we trzy dni, jeżeli u kas kredytowych po prowincyach, w ciągu trzydziestu dni, a jeżeli u domów wekslowych zagranicznych, najpóźniej w sześć tygodni od dnia złożenia efektów.

Powtóre. Zapisy długu stanu, mające się stronom wydać za złożone efekty, będą opiewały według wyboru wierzyciela albo na oznaczone nazwisko albo na okaziciela.

W zapisach długu stanu zawsze będzie wyrażono, czy wypłata prowizyi nastąpi w Frankfurcie nad Menem czy też w Amsterdamie.

Po trzecie. Zapisy długu stanu, brzmiące na oznaczone nazwisko, będą wydawane na każdą kwotę, wynoszącą lub przenoszącą 100 złr. i datowane tego dnia, którego zapadłe efekty złożono. Od tego też dnia zapada prowizya w półrocznych terminach i będzie za kwitami niestęplowanemi wypłacana.

Po czwarte. Zapisy długu stanu, brzmiące na okaziciela, będą tylko na okrągłe kwoty 100, 500 albo 1000 złr. wydane. Prowizya przypada dnia 1go lipca i 1go stycznia każdego roku i będzie wypłacana za złożeniem kuponów.

Po piąte. Jeżeli złożone efekty, którym czas wypłaty przyszedł nie dochodzą okrągłéj sumy 100 złr., jednakże wynoszą przynajmniej 25 złr.; to strona otrzyma zamiast zapisu długu stanu rewers tymczasowy, nadający równie prawo do takiejże prowizyi po pięć od sta od włożonej kwoty. Rzeczywista zaś wypłata prowizyi nastąpi dopiéro wtedy, gdy wierzyciel złoży inne rewersy ymczasowe albo inne efekty zapadłe, które razem wziąwszy przynajmniéj 100 złr. wynoszą, i tym sposobem wydanie formalnego zapisu długu stanu możebnem uczyni.

Po szóste. Ponieważ prowizya od zapisów długu stanu, brzmiących na okaziciela, przypada w tych samych terminach, prawo zaś domagania się prowizyi zaczyna się z dniem złożenia efektów, którym czas wypłaty przyszedł, więc kupon nowego zapisu długu stanu, przypadający najpiérwej na dzień zaszłego złożenia, zawsze brzmieć będzie tylko na stosowną ilość prowizyi.

Po siódme. Gdyby złożono kilka rewersów tymczasowych w celu wydania zapisu długu stanu, to prowizya od rewersów tymczasowych, zapadła do dnia wydania, będzie załatwiona przy wypłacie piérwszej raty prowizyi od nowego zapisu długu stanu.

Po ósme. Dzień, w którym powszechna kasa długu stanu i banku w Wiédniu, kasy kredytowe po prowincyach i graniczne domy wekslowe zaczną przyjmować papadłe efekty, ogłosi się później.

Zresztą rozumi się samo przez się, że wierzycielom stanu, niechcącym robić użytku z danego sobie pozwolenia, wolno pobierać prowizye od swoich zapisów długu stanu albo wylosowane obligacye

schuldverschreibungen oder die verlosten Lotto-Anlehensobligationen zur Verfallszeit nach Maß der bestehenden Einrichtungen zu erheben.

Lemberg am 3. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

z pożyczki loteryjnej w czasie przypadającym stosownie do istniejącego urządzenia.

We Lwowie dnia 3. Lipca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

Nro. 7815. Präs.

Ueber die Hinausgabe neuer Noten der priv. österreichischen Nationalbank zu 1 fl. und 2 fl.

Seine Majestät haben mit der allerhöchsten Entschließung vom 17. Mai 1849 zu genehmigen geruhet, daß die gegenwärtig im Umlaufe befindlichen Banknoten zu 1 fl. und 2 fl., welche bei dem Drange der Umstände, unter welchen sie hinausgegeben worden sind, nicht mit der gewünschten Vollkommenheit angefertigt werden konnten, eingezogen, und dafür neue mit höherer Kunstleistung ausgestattete Banknoten zu 1 fl. und 2 fl. unter den, in der beiliegenden Kundmachung der Bank-Direction vom 31. Mai 1849 enthaltenen Bestimmungen hinausgegeben werden.

Die in Ansehung der Banknoten überhaupt bestehenden gesetzlichen Anordnungen finden auch auf die neuen Banknoten zu 1 fl. und 2 fl. ihre Anwendung.

Lemberg am 2ten Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

(1683) (2)

O wydaniu nowych nót uprzywilejowanego austryackiego banku narodowego na 1 złr. i 2 złr.

Najjaśniejszy Pan raczył najwyższém postanowieniem z dnia 17. maja 1849 zezwolić, aby noty bankowe na 1 złr. i 2 złr. teraz w obiegu będące, których w naglących okolicznościach, w jakich je wydano, nie można było z pożądaną doskonałością wygotować, z obiegu wyciągnięte, a natomiast nowe, kunsztowniéj wyrobione banknoty na 1 złr. i 2 złr. pod warunkami w załączonem uwiadomieniu Dyrekcyi bankowej z dnia 31. maja 1849 zawartémi, wydane zostały.

Prawne rozporządzenia względem nót bankowych w ogólności istnące, zastosowane być mają także i do nowych banknotów 1- i 2reńskowych.

We Lwowie dnia 2. lipca 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

Ad Nr. 7815. Präs.

Kundmachung.

Nachdem bei der Emission der im Umlaufe befindlichen Banknoten zu Ein und Zwei Gulden die erforderliche Zeit nicht zu Gebothe stand, um sie in wünschenswerther technischer Vollkommenheit anzufertigen, so hat die Bank-Direction schon am 1. Juli 1848 den Beschluß gefaßt, diese Banknoten gegen eine neue mit entsprechender höherer Kunstleistung ausgestattete Banknoten-Auflage zu vertauschen, somit die alte Auflage einzuziehen.

Nach am 17. Mai 1849 erfolgter allerhöchster Genehmigung Seiner Majestät zum Umtausche und zur Einziehung der im Umlaufe befindlichen Banknoten zu Ein Gulden und Zwei Gulden haben folgende Bestimmungen zu gelten:

Der Umtausch der Banknoten-Cathegorie zu Zwei Gulden wird mit dem 1. Juli 1849 beginnen. Die Cathegorie der neuen Banknoten zu Ein Gulden wird später ausgegeben werden, und die Kundmachung über den Zeitpunkt des beginnenden Umtausches, und die Umschreibung dieser Noten werden seinerzeit erfolgen.

Die Beschreibung der neuen Banknoten zu Zwei Gulden ist aus der Beilage zu ersehen.

Von den neuen Banknoten zu Zwei Gulden kann in allen öffentlichen Kassen sowohl in Wien, wie in den Provinzen Einsicht genommen werden.

In Beziehung auf den Umtausch der alten im Umlaufe befindlichen Banknoten zu Zwei Gulden wird festgesetzt:

1. Die alten Banknoten zu Zwei Gulden werden vom 1. Juli bis letzten Dezember 1849 bei sämmtlichen Bank-Kassen in Wien, Prag, Brünn, Lemberg, Linz, Insbruck, Grätz und Triest im Wege der Verwechslung und der Zahlung angenommen werden.

Es wird seinerzeit bekannt gemacht werden, ob, und an welchen Orten der Umtausch dieser Banknoten außer den vorbenannten, etwa noch bei andern öffentlichen Kassen einzutreten habe.

2. Vom 1. Jänner 1850 bis letzten März 1850 wird die Annahme der erwähnten Banknoten-Cathegorie nur noch bei den Bank-Kassen in Wien, sowohl in der Verwechslung als in Zahlung Statt finden.

3. Nach Ablauf dieses neunmonatlichen Termines ist sich wegen des Umtausches der vorbezeichneten Banknoten unmittelbar an die Bank-Direction zu wenden.

Von den im Umlaufe befindlichen alten Banknoten zu Zwei Gulden, werden zwar bis zum Ablaufe der Einlösungs-Termine auch halbe und viertel Banknoten, so wie bisher, bei den Bank-Kassen in Zahlung und Verwechslung angenommen.

Die neu ausgegebenen Banknoten zu Zwei Gulden werden jedoch nur in ganzen Noten in Zahlung und Verwechslung bei den Bank-Kassen angenommen; für einzelne beschädigte Banknoten dieser Cathegorie wird, so wie bei allen übrigen höheren Cathegorien von Fall zu Fall die entsprechende Vergütung bemessen werden.

Wien am 31. Mai 1849.

Mayer-Gravenegg, Bank-Gouverneur.
Sina, Bank-Gouverneurs-Stellvertreter.
Schloißnigg, Bank-Director.

Uwiadomienie.

Gdy wydając w obiegu banknoty na jeden i na dwa zł. reńskie, nie było na tyle czasu, aby je z taką techniczną doskonałością wyrobić, jakby życzyć należało, przeto Dyrekcya banku uchwaliła jeszcze w dniu 1. Lipca 1848, aby te banknoty za nowe, z odpowiednią wyższą sztuką wyrobione wymienić, a zatem dawne banknoty z obiegu wyciągnąć.

Podług najwyższego zatwierdzenia przez Najjaśniejszego Pana na dniu 17. maja 1849 uczynionego, w przedmiocie wymiany i wyciągnienia z obiegu dotąd kursujących banknotów na 1 złr. i 2 złr. stanowi się przepisy następujące:

Wymiana banknotów kategoryi 2 złr. zaczyna się z dniem 1. lipca 1849. — Kategorya banknotów na 1 złr. później wydana będzie, i uwiadomienie o czasie, od którego wymiana rozpocznie się, jak i opisanie nót téj kategoryi, nastąpi swego czasu.

Opisanie nowych nót bankowych na 2 złr. umieszczone jest w anneksie.

Te nowe 2reńskowe banknoty widzieć można we wszystkich kasach w Wiédniu i po prowincyach.

Co do wymiany dawnych w obiegu będących banknotów na dwa zł. reńskie stanowi się:

1. Dawne banknoty na dwa zł. reńskie przyjmowane będą od 1. lipca do ostatniego grudnia 1849 we wszystkich kasach banku w Wiedniu, w Pradze, Bernie, we Lwowie, w Lincu, Inszpruku, Gracu i Tryeście do wymiany i przy wypłatach.

W swoim czasie obwieszczono będzie, czyli i gdzie wymiana tych banknotów, oprócz kas pomienionych w innych może jeszcze kasach publicznych nastąpić będzie miała.

2. Od 1. stycznia 1850 do końca marca 1850 kategoryę banknotów pomienionych, tylko jeszcze kasy banku w Wiédniu do wymiany i przy wypłatach przyjmować będą.

3. Po upłynieniu tego okresu dziewięciu miesięcy, należy po wymianę orzeczonych banknotów udawać się wprost do Dyrekcyi banku.

Z dawnych banknotów 2reńskowych przyjmowane będą aż po czas upłynienia terminu wykupna także i połówki i ćwiartki tych banknotów do wymiany i przy wypłatach, jak dotąd w kasach bankowych.

Wszakże banknoty na 2 złr. nowo wydane, do wymiany i przy wypłatach tylko w całkowitości w kasach bankowych przyjmowane będą. Za pojedyncze uszkodzone banknoty téj kategoryi, będzie tak jak przy wszystkich innych wyższych kategoryach każdego razu stosowne wymierzone wynagrodzenie.

W Wiédniu dnia 31. maja 1849.

Majer-Gravenegg, Gubernator banku.
Sina, Zastępca Gubernatora banku.
Schloissnigg, Dyrektor banku.

Ad Nr. 7815 Praes.

Beschreibung

der neuen Noten der priv. österreichischen National-Bank zu Zwei Gulden.

Das Papier ist weiß, fein, und dennoch von einer besonderen sehr dauerhaften Textur, die sich wesentlich von andern Papier-Gattungen unterscheidet.

Jede Note enthält Wasserzeichen, und zwar:

In der Mitte ein lichtes kreisförmiges Feld mit der dunkeln Ziffer 2, zu beiden Seiten schließen sich lichte Wasserzeichen in Form von Arabesken an. — Unterhalb dieser Verzierung befindet sich das Wort „Gulden“ in einem Bogen mit Lapidar-Lettern, die licht erscheinen.

Opisanie

nowych nót uprzywilejowanego austryackiego banku narodowego na dwa zł. reńskie.

Papier jest biały, cienki, wszelako nader trwałej tkaniny, od innych gatunków papieru istotnie odróżniającej się.

Każda nota ma znak wodny, a mianowicie:

W środku pole jasne, koliste z liczbą ciemną 2, do którego po obu stronach przytykają jasne znaki wodne w kształcie arabesek. — Poniżej tej ozdoby ukazuje się słowo „Gulden“ w obłąk głoskami lapidarnemi jasno wyobrażone.

Die Farbe des Druckes ist schwarz. — Oben befindet sich eine aus mehreren ovalen und geradlinigen Stämpeln zusammengesetzte guillochirte Verzierung, an deren beiden Enden tulpenförmige Arabesken angebracht sind. — In der Mitte dieser Verzierung ist auf einem ovalen, sehr dunkeln guillochirten Grunde die arabische Ziffer 2, weiß und mit angesetztem Schlagschatten ersichtlich.

Zu beiden Seiten dieser Verzierung, und zwar: gegen deren Ende ist in zwei kleinen kreisförmigen guillochirten lichten Feldern die arabische Ziffer 2, schwarz gedruckt.

In der Mitte der Note befindet sich der Text, und zwar die Worte: „Zwei Gulden" in großer englischer, mit Zügen umgebener Frakturschrift, darunter in kleiner stehender Lateinschrift die Worte: „Die priv. österreichische Nazional-Bank bezahlt dem Ueberbringer", in einer weiteren Zeile und mit sehr scharfer Kanzleischrift die Worte: „gegen diese Anweisung", endlich in der dritten Zeile abermals mit kleiner stehender Lateinschrift die Worte: „Zwei Gulden Silbermünze nach dem Conv. Fuße."

Hierauf folgt in einer Zeile und in größerer gothischer Frakturschrift: „für die priv. österreichische Nazional-Bank."

Der Text schließt auf der einen Seite mit dem Datum: „Wien den 1. Juli" und darunter die Jahres-Zahl „1848" in kleiner englischer Schrift, und auf der andern Seite mit der Unterschrift: „J. E. Weittenhiller, Kassen-Direktor".

Zu beiden Seiten des Textes sind Brustbilder angebracht, und zwar, rechts ein weibliches, dessen Haupt mit einer Mauerkrone geziert, und dessen Büste mit einem Lorberkranze umschlungen ist, als Sinnbild der Austria; links dagegen das Brustbild der Minerva, als Sinnbild der Weisheit, in Verbindung mit dem Brustbilde des Herkules, als Sinnbild der Stärke.

Der untere Stämpel enthält in der Mitte das Staatswappen in einer eigenthümlichen Art gravirt.

Zu beiden Seiten befinden sich Arabesken, die unter den beiden Brustbildern in Ovale auslaufen, in deren einem rechts 20 Mal die beiden Worte „Zwei Gulden" in sehr kleiner und dennoch vollkommen deutlicher und ganz regelmäßiger Lateinschrift vorkommen, während in dem andern Ovale links die Worte: „Auf die Verfälschung und Nachahmung der Noten der Bank sind dieselben Strafen verhängt, welche auf die Verfälschung und Nachahmung des vom Staate ausgegebenen Papiergeldes gesetzt sind. Die Behörden sind verpflichtet, die dießfälligen Verbrecher aufzusuchen, anzuhalten und zu bestrafen" in gleicher Schriftgattung angebracht sind.

Zwischen den Arabesken, dem Brustbilde und dem Texte erscheint auf der rechten Seite eine Nummer, und auf der linken Buchstaben.

Farba odcisku jest czarna. — Góra znajduje się siatkowana ozdoba z wielu owalnych i prostoliniowych stępli złożona, a po obu jej końcach arabeski kształtu tulipanów. — W środku tej ozdoby daje się widzieć na tarczy owalnej bardzo ciemno siatkowanej, liczba arabska 2 biała, z dodanym cieniem.

Po obu stronach tej ozdoby, a właściwie ku obom końcom tejże, wytłoczona jest w dwóch małych okrągłych siatkowanych jasnych polach, liczba arabska 2 na czarno.

W środku noty wyrażony tekst, mianowicie słowa: „Zwei Gulden" wielkiem pismem angielskiem łamanem (frakturą), obwiedzione ciągnionemi esami; pod tem, małem pismem łacińskiem stojącem słowa: „Die priv. österreichische Nationalbank bezahlt dem Ueberbringer", w następnym wierszu ostrem bardzo pismem kancelaryjnem słowa: „gegen diese Anweisung", nakoniec w trzecim wierszu, znowu małem stojącem pismem łacińskiem słowa: „Zwei Gulden Silbermünze nach dem Conv. Fusse."

Potem następuje w jednym wierszu większem pismem gotskiem łamanem: „Für die privilegirte österreichische National-Bank."

Tekst kończy się po jednej stronie datą: „Wien den 1. Juli", pod czem liczba roku „1848" małem pismem angielskiem, a po drugiej stronie podpisem: „J. E. v. Weittenhiller, Cassen-Director."

Po obóch stronach tekstu umieszczone są popiersia, a to: po prawej popiersie kobiety, której głowę zdobi korona murowa, samą bustę (tułów) zaś, wieniec wawrzynowy okręża, jako emblema Austryi; po prawej popiersnik Minerwy, jako emblema (przeobrażenie) mądrości, w połączeniu z popierśnikiem Herkulesa, jako przeobrażeniem siły.

Dolny stępel zawiera w środku herb Państwa właściwym sposobem rytowany.

Po obu stronach herbu są arabeski pod obustronne popierśniki w jednokształtne owale wywijające się, z których w jednym po prawej wyrażone są 20 razy te dwa słowa: „Zwei Gulden" pismem łacińskiem bardzo drobnem a przecie doskonale wyrazistem i zupełnie regularnem, a w drugim owalu po lewej tem samem pismem słowa: „Auf die Verfälschung und Nachahmung der Noten der Bank sind dieselben Strafen verhängt, welche auf die Verfälschung und Nachahmung des vom Staate ausgegebenen Papiergeldes gesetzt sind. Die Behörden sind verpflichtet die diesfälligen Verbrecher aufzusuchen, anzuhalten und zu bestrafen." — Co znaczy: „Na podrabianie i naśladowanie nót bankowych ustanowione są te same kary, co na podrabianie i naśladowanie innych przez rząd wydawanych pieniędzy papierowych. Władze obowiązane są takich zbrodniarzy śledzić, przytrzymać i ukarać." —

Między arabeskami, popierśnikami i tekstem ukazuje się z prawej strony liczba, z lewej zaś, głoska.

Nro. 38295.

Bemessung der Postrittgebühren für das II. Solar-Semester 1849.

Das Postrittgeld wird für den II. Solar-Semester 1849 sowohl bei Aerarial- als bei Privatritten in Nieder- und Oberösterreich, in Böhmen, Mähren und Schlesien bei dem bisherigen Ausmaße von Einem Gulden, in Steuermark bei dem Ausmaße von Einem Gulden und zwei Kreuzer, in Kärnthen und Krain bei dem Ausmaße von Einem Gulden und sechs Kreuzer endlich im Küstenlande dann in Tirol und Vorarlberg bei dem bisherigen Ausmaße von Einem Gulden und acht Kreuzer für ein Pferd und die einfache Post belassen, dagegen in ganz Galizien und zwar vom 15. Juli d. J. angefangen auf den Betrag von Einem Gulden C. M. für ein Pferd und die einfache Post erhöhet.

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen wird während desselben Zeitraumes in jeder Provinz in der Hälfte des festgesetzten Postrittgeldes, für einen ungedeckten Wagen aber in dem vierten Theile desselben zu bestehen haben.

Das Schmier- und Postillons-Trinkgeld bleibt unverändert.

Welches hiemit in Gemäßheit des Dekrets des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 22. Juni l. J. Z. 4009-P. zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 8. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

(1696) (1)

Ustanowienie należytości za jazdę pocztą na II. półrocze słoneczne 1849.

Należytość za jazdę pocztą tak dla jazd skarbowych jako i prywatnych ustanawia się na drugie półrocze roku słonecznego 1849 w Austryi dolnéj i górnéj, w Czechach, Morawie i Szlązku jak dotąd na jeden złoty reński, w Styryi na jeden złoty reński i dwa krajcary, w Karyntyi i Krainie na jeden złoty reński i sześć krajcary, w reszcie w Nadbrzeżu morskiém, w Tyrolu i Forarlbergu jak dotąd na jeden złoty reński i ośm krajcarów od jednego konia i pojedyńczéj stacyi pocztowéj, w całéj zaś Galicyi podwyższa się, zacząwszy od 15go lipca t. r., na jeden złoty reński mon. konw. od jednego konia i pojedyńczéj stacyi pocztowéj.

Należytość za użycie powozu krytego stacyjnego wynosić będzie przez ten sam przeciąg czasu w każdéj prowincyi połowę należytości za jazdę pocztą, za użycie zaś powozu niekrytego czwartą część tejże należytości.

Należytość za smarowidło i poczestne pozostanie bez odmiany.

Co się niniejszém stosownie do dekretu wysokiego ministerstwa handlu, przemysłu i budów publicznych z dnia 22. czerwca t. r. do l. 4009-P. do powszechnéj wiadomości podaje.

We Lwowie dnia 8. lipca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

(1687) **E d i k t.** (1)

Nro. 789. Zur Besetzung der bei dem Magistrate der k. Kreisstadt Jasło erledigten, mit dem Gehalte von jährlichen 200 fl. C. M. verbundenen Polizeirevisorsstelle wird der Konkurs bis 20. August 1849 ausgeschrieben.

Bewerber haben bis dahin ihre gehörig belegten Gesuche beim Jasloer Magistrate im geeigneten Wege zu überreichen und sich darin über die zurückgelegten Studien, über ihr Alter, Stand, Religion, Moralität, ihre bisherige Dienstleistung und über die Kenntniß der deutschen und polnischen Sprache auszuweisen und anzugeben, ob und in wie weit sie mit einem der Beamten dieses Magistrats verwandt oder verschwägert sind. Magistrat Jasło am 13. Juli 1849.

(1691) Konkurs-Ausschreibung. (1)

Nro. 5494. Zur Wiederbesetzung der erledigten Postmeistersstelle in Kopeczyńce wird der Konkurs bis 15. August 1849 mit dem Beifügen ausgeschrieben, daß mit diesem Dienstposten der Bezug der Jahresbestallung von 200 fl., des Amtspauschales von 30 fl. C. M. und der gesetzlichen Rittgelder gegen Erlag der Caution im Bestallungsbetrage und gegen die vertragsmäßige Verpflichtung zur Haltung von wenigstens zwölf diensttauglichen Pferden, dann zweier ganz gedeckten auf Federn ruhenden viersitzigen Kaleschen, eines offenen derlei Stationswagens, zweier Briefpostwagerl und der sonst nöthigen Postrequisiten verbunden ist.

Die Bewerber haben ihre gehörig dokumentirten Gesuche im geeigneten Wege hieramts einzubringen und darin ihr Alter, die zurückgelegten Schulen, die Kenntniß der Postmanipulation und der Landessprachen, die bisherige Dienstleistung oder Beschäftigung verbunden mit dem tadellosen Lebenswandel, endlich den Besitz des zur Einrichtung und Erhaltung der Poststation Kopeczyńce im fortwährend guten Stande erforderlichen Vermögens legal nachzuweisen.

K. k. gal. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg 14ten Juli 1849.

(1678) Kundmachung. (3)

Nro. 5878. Bei der Post-Expedizion im Eisenbahnhofe zu Mährisch-Ostrau ist die provisorische Offizialsstelle mit dem Gehalte jährlicher Sechshundert Gulden Con. Münze gegen Erlag der Dienstkauzion im Besoldungsbetrage in Erledigung gekommen.

Zur Wiederbesetzung dieser Stelle oder einer sich erledigenden Offizialsstelle mit 500 fl. im mährisch-schlesischen Bezirke gegen Kauzionsleistung in diesem Betrage, wird der Konkurs mit dem Beifügen eröffnet, daß die Bewerber die gehörig instruirten Gesuche, unter Nachweisung der erforderlichen Eigenschaften im vorgeschriebenen Dienstwege längstens bis 26ten d. M. bei der Oberpostverwaltung in Brünn einzubringen haben.

Von der k. k. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg am 14. July 1849.

(1663) Konkurs-Verlautbarung. (3)

Nro. 5783. Bei der Posterpedizion im Eisenbahnhofe zu Spielfeld, ist die provisorische Postoffizialen-Stelle mit dem Gehalte von fünf Hundert Gulden, und dem Uniformirungsbeitrage von 40 fl., gegen Leistung der Kauzion im Besoldungsbetrage, in Erledigung gekommen.

Die Bewerber um diese Dienstesstelle haben ihre gehörig instruirten Gesuche längstens bis 25. Juli d. J. im vorgeschriebenen Wege bei der Oberpost-Verwattung in Gratz, einzubringen, und insbesondere die Kenntniß der Postmanipulation und von Sprachen nachzuweisen.

Von der k. k. gal. Ober-Post-Verwaltung.

Lemberg am 11. Juli 1849.

(1690) E d y k t. (1)

Nro. 22921|848. Przez Magistrat król. miasta Lwowa oznajmia się niniejszém Abrahamowi Bardach, że przeciw temuż — Maryanna z Stawarskich Brzuchowska, względem extabulowania sumy 792 Złot. polskich, z przynależytościami, na realności Lwowskiej pod Nr. 680 1|4 w stanie ciężaru zabezpieczonej pozew wniosła i sądowéj pomocy zażądała, w skutek czego do rozstrzygnienia tej sprawy termin na 22go grudnia 1848 o godzinie 9téj z rana naznaczonym jest.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanego niewiadomém być wniesiono, przeto tutejszego Adwokata krajowego P. Sękowskiego z substytucyą P. Adwokata Midowicza niebespieczeństwem i na koszta za kuratora ustanowiono, z którym wniesiona sprawa podług ustawy postępowania sądowego dla Galicyi przepisanej przeprowadzoną będzie.

Wzywa się zatém zapozwany, aby zawczasu albo osobiście zgłosił się i potrzebnych środków prawnych ustanowionemu P. kuratorowi udzielił, albo sobie innego zastępcę obrał i o tém Sądowi oznajmił, a w ogólności, aby do obrony służyć mogących środków prawem przepisanych, użył, inaczejby skutki z zaniedbania wyniknąć mogące sobie samemu przypisać musiał.

We Lwowie dnia 12. października 1848.

(1675) Edictal-Vorladung. (3)

Nro. 1079. Vom Magistrate der Stadt Oświęcim Wadowicer Kreises in Galizien, werden nachstehende zum Wehrstande berufenen und nicht erschienenen Individuen, als:

Haus-Nro. 57. Jakob Bayer,
— — Abraham Deutsch,
— — Herschel Rosenzweig,
— — Majer Rosenzweig,

hiemit aufgefordert, binnen 4 Wochen in ihre Heimath zurückzukehren und sich bei dem Magistrate zu stellen, widrigens dieselben als Rekrutirungsflüchtlinge behandelt werden müßten.

Magistrat Oświęcim am 5. July 1849.

(1676) Edictal-Vorladung. (1)

Nro. 81. Vom Dominio Podole Sandecer Kreises, wird der unbefugt abwesende militärpflichtige Johann Lewartowski aus Podole Haus-Nro. 9, aufgefordert, binnen 3 Monaten in seine Heimath zurückzukehren, und sich über die bisherige Abwesenheit zu rechtfertigen, widrigens derselbe als Rekrutirungsflüchtling behandelt werden wird.

Podole am 10. Juli 1849.

(1695) Ankündigung (1)

Nro. 9784. Zur Sicherstellung des Papierbedarfs für das hierortige k. k. Landrecht und Strafgericht auf das Militärjahr vom 1. November 1949 bis dahin 1850 wird am 17. August 1849 oder im Falle des Mißlingens am 30. August und 12. September 1849 in der Stanislawower Kreisamtskanzlei eine öffentliche Lizitazion abgehalten werden, wozu Lieferungslustige versehen mit einem Vadium von 90 fl. C. M. eingeladen werden. Vom k. k. Kreismate.

Stanislau am 4. Juli 1849.

(1677) E d i k t. (3)

Nro. 573 jud. Vom Magistrate der Stadt Kenty Wadowicer Kreises in Galizien, wurde den Eheleuten August und Anna Kotula die exekutive Lizitando-Veräußerung des der Anna Oszmańska gehörigen, in Kenty sub Nro. Cons. 273|184 gelegenen gemauerten Hauses sammt Platzes sub Nro. top. 151|159 und des an diesen Platz anstossenden Gartens sub Nro. topog. 152|160 im Flächenmasse pr. 192 4|6 □Klft. wegen von den Letzteren an die Erstere aus dem gerichtlichen Vergleiche ddto 1. September 1848 Z. 829 schuldigen 161 fl. 24 kr. C. M. c. s. c. bewilligt, werden hiezu die Lizitazionstagsatzungen auf den 20ten August, 24ten September und 29ten Oktober 1849, jedesmal Früh um 9 Uhr auf der Magistratskanzley mit dem Beisatze bestimmt, daß diese Realität bey den ersten zwey Tagsatzungen unter ihrem gerichtlich erhobenen Schätzungswerthe pr. 639 fl. 25 kr. C. M. nicht, bei der dritten aber auch unter demselben hintangegeben werden würde, und daß die übrigen Lizitazionsbedingnisse und die diese Realität treffenden Lasten hieramts in den Amtsstunden eingesehen werden können.

Magistrat Kenty am 22. Juni 1849.

(1671) E d i k t. (3)

Nro. 115. Vom Magistrate der k. Kreisstadt Neu-Sandec wird bekannt gemacht, daß auf Ansuchen des Ignatz Freiherrn v. Brunicki, z. Z. 3310|1848 zur Befriedigung der gegen die Fr. Magdalena Kwapil 2. Ehe Czajkowska und ihren Gemahl Hr. Peter Czajkowski ersiegten Darlehenssumme von 575 fl. C. M. mit Verzugszinsen und Exekuzionskosten, letztern in Beträgen pr. 13 fl. 54 kr., und 25 fl. 56 kr. C. M., die zur erstbenannten Solidarschuldnerinn Fr. Czajkowska gehörigen zu Neu-Sandec befindlichen Antheile der ehedem Anton (und Susanna) Łazieński'schen Realitäten sub Nro. Cons. 8, 9 et 10 mit Attinenzen, dann der Grundstücke: Toporek, Niwa, Niwka und Leszczyńskie, im gerichtlichen Exekuzionswege, dagegen die übrigen Antheile derselben Realitäten und Gründe, welche beim Haus-Nro. 8, (wo Susanna Łazieńska Miteigenthümerin war) Eilfzwölftel, bei den übrigen Häusern und bei den Grundstücken 5|6 ausmachen, zu Gunsten der dießfalls zustimmenden Łazieńskischen Erben und Rechtsnehmer, dann der Tabulargläubiger, im Nachlaßabhandlungswege im Sinne des L. Dom. V. p. 125 et 127, Post 38 et 39 verbücherten Theilungsaktes jedoch zugleich mittelst öffentlicher hiergerichts in zwei Terminen, als: am 23. August und 20. September l. J., nach Erforderniß aber auch an den nächstfolgenden Tagen immer um 9 Uhr Früh abzuhaltenden Feilbiethung unter nachstehenden Bedingungen werden verkauft werden:

1. Zum Ausrufspreise wird der Schätzungswerth aller dieser intabulirten Realitäten und Gründe von 13598 fl. 20 kr. C. M. angenommen. Da aber die Feilbiethung eigentlich parthienweise vorgenommen werden wird, so entfallen davon folgende besondere Ausrufspreise, als:

a) bei dem gemauerten Hause sub C. N. 8, und dem dazu gehörigen Felde Wulka zur alten top. Z. 564 per 4198 fl. 20 kr. C. M.
b) bei den gemauerten Häusern sub N. C. 9 und 10, dann den dazu gehörigen Feldern Wulki zu den alten top. Z. 595 und 563 per 8570 fl. C. M.
c) bei den vereinigten Grundstücken, Toporek, Niwa und Niwka (zu den a. top Z. 687, 688, 733, 734, 680) per 320 fl. C. M.
d) bei dem Ackerfelde Leszczyńskie sub N. Top. ant. 680 per 510 fl. C. M.

2. Jeder Kauflustige ist verbunden 10|100 des Schätzungswerthes als Angeld zu Handen der Lizitationskommission baar zu erlegen, welches dem Meistbiethenden in die erste Kaufschillingsrate eingerechnet, den Uebrigen aber nach der Feilbiethung wird rückgestellt werden. Dieses Angeld beträgt bei den Liegenschaften: ad a) 419 fl. 50 kr., ad b) 857 fl., ad c) 32 fl., und ad d) 51 fl. C. M.

3. Der Bestbiether ist verpflichtet, die erste Kaufschillingsrate binnen 14 Tagen nach Erhalt des über den Feilbiethungsakt an ihn zu ergehenden Bescheides hiergerichts zu hinterlegen, die andere Hälfte aber binnen 30 Tagen nach Einhändigung des über die Austragung der Vorrechte der Tabulargläubiger zu erfolgenden (die Zahlungsordnung festsetzenden) Bescheides, nach dessen Inhalt gegen löschungsfähige Quittungen zu bezahlen, oder sich mit den zur Zahlung ausgewiesenen Gläubigern abzufinden, übrigens aber hiergerichts weiter zu erlegen. In wiefern einer oder der andere Tabulargläubiger seine Forderung vor der bedungenen oder gesetzlich bestimmten Aufkündigungszeit anzunehmen sich weigern würde, wird der Bestbiether gehalten sein, diese Lasten nach Verhältniß des angebothenen Kaufschillinges zu übernehmen, jene Weigerung aber im Zahlungstermine hiergerichts zu erweisen. Zu diesem Behufe werden daher alle auf den fräglichen Realitäten und Gründen hypothezirten Gläubiger, welche die Zahlung vor der bedungenen oder gesetzlichen Aufkündigung nicht anzunehmen wünschen, hiemit angewiesen, ihre Rechte entweder vor oder bei dem Lizitationsakte darzuthun, ansonst sie in die Bezahlung oder Erlegung des ganzen Kaufschillings für einwilligend gehalten werden würden. —

Die den Realitäten und Gründen anklebenden Lasten als Steuern und andere öffentliche Abgaben, muß der Ersteher mit der erkauften Realität unbedingt übernehmen. Dahin gehören auch die Zinsen, welche an die Stadtkassa jährlich entrichtet werden, als:

a) Vom H. N. 8. an Bauplatzzins 4 fl. C. M., an Grundzins für Wulka 2 1|4 kr. C. M.
b) Vom Haus-Nro. 9 et 10 an Grundzins für die beiden Wulki 8 2|4 kr. und 1 kr. C. M.
c) Vom Grundstücke Toporek (mit zwei Niwki) an Zehentgebühr 12 kr. C. M.

4. Sobald der Bestbiether den ganzen Kaufschilling oder aber den Rest desselben nach Abzug der Lasten, die er nach der dritten Bedingung gezahlt haben wird, oder die bei ihm zu verbleiben hätten, hiergerichts erlegt haben wird, so wird ihm das Eigenthumsdekret ertheilt, und der physische sowohl als der Tabularbesitz mit Nutzungen und Lasten eingeraumt werden. Die auf den verkauften Liegenschaften haftenden, dem Käufer nicht belassenen Tabularlasten werden so fort extabulirt, und auf den erzielten Kaufschilling übertragen werden.

5. Auch früher nach Erlag der ersten Hälfte des Kaufschillings kann dem Ersteher die erstandene Liegenschaft in den physischen Besitz übergeben werden, jedoch nur gegen dem, daß er vom Tage der Ueber-

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

25. Juli 1849. — Nro 119. — 25. Lipca 1849.

Kreisschreiben
des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Nro. 39456.
Die Einhebung der allgemeinen Verzehrungssteuer im Verwaltungsjahre 1850.

In Gemäßheit des Dekretes des hohen k. k. Finanz-Ministeriums vom 26. Juni 1849 Z. 15931-1562 hat die Sicherstellung der allgemeinen Verzehrungssteuer für das Verwaltungsjahr 1850 in derselben Art und nach denselben Bestimmungen, welche für das Verwaltungsjahr 1849 vorgeschrieben waren, zu geschehen.

Dieses wird mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Verhandlungen über Abfindungen und Pachtungen bezüglich der im Verzehrungssteuer-Tarif-Post 4 bis 6 dann 10 bis 16 bezeichneten Objekte, das ist, von Wein und Fleisch nur auf Ein Jahr mit oder ohne Vorbehalt der stillschweigenden Erneuerung werden gepflogen werden.

Lemberg am 12. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

Okólnik
c. k. galic. Gubernium krajowego.

(1747) (2)
O pobieraniu powszechnego podatku konsumcyjnego w roku administracyjnym 1850.

Stosownie do dekretu wysokiego ces. król. ministerstwa skarbu z dnia 26. czerwca 1849 do l. 15931-1562, ma być powszechny podatek konsumcyjny na rok administracyjny 1850 tym samym sposobem zapewniony, co i roku 1849.

Co się z tą uwagą do powszechnéj wiadomości podaje, że rozprawy względem ugody i wydzierzawienia podatku konsumcyjnego od przedmiotów, wyszczególnionych w taryfie podatku konsumcyjnego w pozycyi 4téj do 6téj, tudzież 10téj do 16téj, to jest od wina i mięsa, odbywać się będą na rok z zastrzeżeniem lub bez zastrzeżenia sobie domniemanego odnowienia.

We Lwowie dnia 12. lipca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

Nro. 7966. Präs.
Betreffend die Hinausgabe einer zweiten Emission von dreiperzentigen Kasse-Anweisungen.

Mit Beziehung auf den ersten und dritten Absatz des allerhöchsten Patentes vom 28. Juni 1849 hat das hohe Finanz-Ministerium mit dem Dekrete vom 29. desselben Monats Zahl 7407 F. M. Folgendes hieher eröffnet:

Erstens. Es werden dreiperzentige Kasse-Anweisungen mit decursiv fälligen Zinsen und mit dem Datum vom 1. Juli 1849 ausgegeben, welche sich von den laut des Cirkulares vom 10. Februar 1849 emittirten dreiperzentigen Kasse-Anweisungen vom 1. Jäner 1849 nur durch das Datum ihrer Ausstellung und durch die Gestalt und lichtgrüne Farbe des Unterdruckes unterscheiden.

Zweitens. Diese Anweisungen vom 1ten Juli 1849 werden nicht nur zur Ergänzung der Mittel für die Deckung der Staatsbedürfnisse, sondern auch bei der Bezahlung der am 1. Juli 1849 fälligen Zinsen von den dreiperzentigen Anweisungen vom 1. Jäner 1849 zur Umwechslung der Letzteren verwendet werden.

Drittens. Da sich die in dem §. 1. des allerhöchsten Patentes vom 28. dieses Monats enthaltene Anordnung, dann die mit dem §. 3. desselben allerhöchsten Patentes verfügte Anwendung des Gesetzes vom 8. Jäner 1849 auch auf die dreiperzentigen Kasse-Anweisungen vom 1. Jäner 1849 bezieht, so hat es von der baaren Einlösung dieser Kasse-Anweisungen durch die Staatskassen und jene der Nationalbank abzukommen.

Lemberg am 6. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

(1747) (2)
O puszczeniu w obieg drugiego wydania trzechprocentowych asygnacyi kasowych.

Odnosząc się do piérwszego i trzeciego odstępu najwyższego patentu z dnia 28go czerwca 1849 oznajmiło wysokie ministerstwo skarbu Rządowi krajowemu dekretem z dnia 29. tegoż miesiąca, do liczby 7407 M. S. co następuje:

Po piérwsze. Puści się w obieg trzechprocentowe asygnacye kasowe z datą 1. lipca, przynoszące z dołu prowizyę, a różniące się od trzechprocentowych asygnacyj kasowych z dnia 1. stycznia 1849, wydanych według okólnika z dnia 10. lutego 1849, tylko dniem wydania i kształtem i jasnozieloną barwą tła.

Po wtóre. Tych asygnacyi z dnia 1. lipca 1849 użyje się nietylko do uzupełnienia środków na potrzeby kraju, lecz także przy wypłacie zapadającéj dnia 1. lipca 1849 prowizyi od trzechprocentowych asygnacyi z dnia 1. stycznia 1849 do wymiany tychże.

Po trzecie. Ponieważ rozporządzenie, zawarte w §. 1. najwyższego patentu z dnia 28. tego miesiąca, tudzież zastosowanie ustawy z dnia 8. stycznia 1849, zalecone §. 3cim najwyższego patentu, ściąga się także do trzyprocentowych asygnacyi kasowych z dnia 1. stycznia 1849, wykupowanie więc tych asygnacyi kasowych za gotowe pieniądze przez kasy rządowe i kasy banku nie ma nastąpić.

We Lwowie dnia 6. lipca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

(1732) **N a c h r i c h t.** (2)

Vom k. k. mährisch-schlesischen Landesgubernium.

Nro. 39777. Bei dem k. k. mährisch-schlesischen Prov. Kameral- und Kriegs-Zahlamte ist die vierte Kassaoffizialstelle mit einem Jahresgehalte von 600 fl. und im Falle der Gradual-Vorrückung die jüngste Offizialstelle mit jährlicher 500 fl. erledigt.

Zur Wiederbesetzung dieser Stelle wird der Konkurs mit dem Bemerken ausgeschrieben, daß diejenigen, welche solche zu erhalten wünschen, ihre Gesuche entweder unmittelbar oder im Wege der vorgesetzten Behörde längstens bis 15. August d. J. bei dieser k. k. Landesstelle einzubringen, und sich über die erforderliche Eigenschaft, Geschäftskenntniß, Kenntniß beider Lanndessprachen nebst Moralität auszuweisen haben.

Brünn am 30. Juni 1849.

(1743) **Konkurs-Ausschreibung.** (2)

Nro. 2584. Zur provisorischen Besetzung der beim Złoczower Magistrate erledigten mit dem jährlichen Gehalte von 250 fl. C. M. verbundenen Stelle eines Polizei-Revisors, mit welcher zugleich die Verpflichtung zur Militär-Bequartirungs- und Vorspanns-Besorgung verknüpft ist, wird der Konkurs bis Ende August 1849 ausgeschrieben. —

Die Bewerber haben bis zu dieser Zeit ihre gehörig belegten Gesuche bei dem benannten Magistrate, und zwar, wenn sie schon angestellt sind, mittelst ihrer vorgesetzten Behörde, wenn sie aber nicht in öffentlichen Diensten stehen, mittelst des Kreis-Amtes in dessen Bezirke sie sich aufhalten, einzureichen, und sich darin über ihr Alter, Geburtsort, über ihr moralisches Betragen, Fähigkeiten, Kenntniß der deutschen und polnischen Sprache, Verwendung und bisherige Dienstleistung dergestalt auszuweisen, daß darin keine Periode übersprungen werde.

Unter den Bewerbern werden vorzugsweise jene berücksichtiget, welche die Prüfung aus dem 2. Theile des Strafgesetzbuches gut bestanden haben. — Auch haben die Bittsteller anzugeben, ob und in welchem Grade dieselben mit den beim Złoczower Magistrate angestellten Beamten verwandt oder verschwägert sind.

Vom Magistrate der Kreisstadt,
Złoczow am 15. Juli 1849.

(1724) **Konkurs-Ausschreibung.** (2)

Nro. 5980. Zur Wiederbesetzung der erledigten Postinspektorsstelle in Czernowitz mit dem Jahresgehalte von 800 fl. und dem Genuße einer Naturalwohnung, oder bei deren Ermanglung eines Quartierzinses jährlicher 80 fl. C. M., gegen Erlag der Kauzion im Besoldungsbetrage wird der Konkurs bis 15ten August 1849 eröffnet.

Die Bewerber haben ihre gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, der Sprach- und Postmanipulations-Kenntnisse und der bisher geleisteten Dienste im geeigneten Wege hieramts einzubringen, und darin anzugeben, ob und in welchen Grade sie mit einem Beamten des Postinspektorats in Czernowitz verwandt oder verschwägert sind.

K. K. galizische Oberpostverwaltung.
Lemberg am 16. Juli 1849.

(1719) **Edittal-Vorladung.** (3)

Nro. 182. Vom Magistrate der Kreisstadt Kolomea werden nachbenannte zur Militärwidmung für das Jahr 1849, berufenen, und weder bei der am 2. März l. J. Statt gehabten Loosung noch bei der mit 8. März l. J. begonnenen Assentirung erschienenen Individuen hiemit aufgefordert, bis zu dem unüberschreitbaren Termine von 8 Tagen vom Tage der Einschaltung gegenwärtigen Edikts in die Provinzial-Zeitungs-

bläte hieramts zuerscheinen und sich der Assentirungs-Kommission vorzustellen widrigens sie sich ex offo offo Stellung und die damit verknüpften Folgen zuzuschreiben haben würden:

Aus dem Stadtringe.

Franz Groszek Cons. Nro. 1, Carl Roth CN. 395, Anton Tarnowski CN. 251, Johann Bokłoszewski CN. 52, Joseph Telski CN. 127, Mendel Mandellaub CN. 273, Pinkas Marmorosch CN. 47, Moses Munczek CN. 247, Moses Nagler CN. 86, Abraham Rosenfeld CN. 317, Moses Rothenstreich CN. 415, Abraham Sträucher CN. 270, Moses Töper CN. 209, Moses Blumenstein CN. 107, Nachman Fridel CN. 145, Hersch Goldschmid CN. 352, Abraham Eisig Hauslich CN. 280, Itzig Leib Krauthamer CN. 213, Nachman Lazar CN. 176, Jossel Salzhauer CN. 68, Benisch Mendel Schauder CN. 420, Wolf Schnek CN. 141, Juda Grünberg vel Schottenfeld CN. 13, Schmul Hiram CN. 329, Anczel Fellir CN. 6, Moses Helfer CN. 274, Leisor Hutschneker CN. 146, Abraham Leibisch Kofler CN. 83, Schmil Lazar CN. 176, Itzig Ramler CN: 153, Moses Rapaport CN. 331, Schaia Dawid Schermesserg CN. 383, Ovid Spilvogel CN. 337, Froim Majer Stingel CN. 377, Schmil Weintraub CN. 373, Fischel Benkler CN. 382, Elo Bernhaut CN. 89, Mortko Majer CN. 419, Dawid Mautner CN. 374, Hersch Pflaster CN. 111, Schloma Pollak CM. 200, Berisch Rosenhek CM. 83, Mendel Rotenstreich CN. 415, Fischel Salzhauer CN. 68, Chaim Schauder CN. 420, Mendel Scherer CN. 308, Hoschia Schiffmann CN. 235, Chaskel Sinnenreich CN. 393. Schmil Treisser CN. 90, Juda Zauderer CN. 420, Mortko Bartfeld, CN. 24, Mendel Zipser CN. 361, Simon Fuchs CN. 126, Vigdor Gott CN. 286, Chaskel Halem CN. 259, Dawid Kessler CN, 31, Hersch Langenmass CN. 230, Gerschon Sacher CN. 320, Boruch Schaffer CN. 394, Itzig Wald CN. 241, Mendel Weissmann CN. 367; Mendel Grünberg CN. 13, Schulim Schaja Kofler CN. 83, Nuta Korn CN. 283, Aron Itzig Kupfermann CN. 24, Majer Munczek CN. 341, Fischel Rachelsberg CN. 195, Asriel Ramar CN. 133, Jossel Schnek CN. 173, Jossel Ber, Steigmann CN. 130, Benjamin Tanenzapf CN. 195, Schmerl Treisser CN. 90, Moses Zimmet CN. 429, Dawid Eisner CN. 307, Schloma Goldschmid CN. 352, Simche Jossel Grünstein CN. 298, Abraham Moses Hirsch CN. 21, Leib Kiesler CN. 75, Elo Klesmer CN. 249, Munisch Rath CN. 11, Abraham Schifter CN. 96, Boruch Eifermann CN. 282, Itzig Färber CN. 429, Alter Srul Geber CN. 307, Itzig Grünblatt CN. 113, Nuchim Haker CN. 329, Jossel Körner CN. 214, Eisig Korn CN. 283, Elo Krauthamer CN. 4, Schloma Jossel Krauthamer CN. 80, Simon Sinnreich CN. 393, Srul Spielvogel CN. 145, Itzig Starer CN. 316, Moses Wachter CN. 193. Majer Weitz CN. 128, Nuchim Wollenstein CN. 358, Schmul Blumenstein CN. 107, Schmaja Erdmann CN. 310, Hersch Beer Trossmann CN. 332, Schulim Krämer CN. 292, Meschulim Jossel Kupfermann CN. 24, Munisch Krauthamer CM. 212, Dawid Lazar CN. 176, Israel Schottenfeld CN. 13, Majer Singer CN. 158, Jossel Stingel Nro. 377, Eisig Wächter CN. 193, Eisig Sacher CN. 320, Mendel Benkler CN. 382, Itzig Berger CN. 7. Aba Biener Nro. 297, Dawid Dörfler CN. 256, Mortko Eifermann CN. 282, Majer Erdmann CN. 310, Leisor Falk CN. 124, Schmil Grünblatt CN. 225, jakób Hechler CN. 324, Abraham Hersch Hiram CN. 357, Hersch Wolf Juris CN. 77, Simon Koffler CN. 83, Jankel Körner CN. 214, Schmil Krauthamer CN. 212, Itzig Salamon Lindenfeld CN. 373, Schmil Leib Schaffer CN. 399, Leib Schmucher CN 90, Abraham Schnek CN. 141, Alter Schreiber CN. 326, Kopel Weitz CN. 128, Majer Borten CN. 350, Berl Feldmann CN. 53, Dawid Halym CN. 259, Elias Heger CN. 261, Dawid Hiram CN. 308, Moses Hönig CN. 193, Dawid Spielvogel CN. 145, Elo Vogel CN. 263, Abraham Wald CN. 229, Moses Blitzer CN. 103, Juda Eifermana CN. 81, Jankel Jankelowicz CN. 125.

Aus der Nadwornaer Vorstadt.

Stanislaus Korczakowski Cons. Nro. 137, Maciej Isidor Osoliński CN. 448, Anton Trzciński CN. 357, Florian Wodziński CN. 494, Peter Rożański CN. 424, Eistg Scheinhorn CN. 237, Hersch Schwarz CN. 261, Jossel Wassermann CN. 336, Simon Feuger CN. 305, Schloma Königl CN. 297, Hersch Stahl CN. 163, Chaim Weiser CN. 121, Pinkas Wollenstein CN. 123. Leib Birnberg CN. 119, Moses Maneskopf CN. 13, Moses Jossel Thaler CN. 227, Jossel Wittimer CN. 122, Abraham Moses Radnagel Nro. 493, Dawid Schifter CN. 198, Moses Zwecher CN. 272, Schulim Dienes CN. 479, Schmaja Frost CN. 214, Jossel Eifermann CN. 121, Littmann Feuer CN. 194, Jossel Kapaun CN. 284, Leib Kleinmann CN. 380, Benjamin Manenskopf CN. 13, Jossel Dienos rechte Neumann CN. 302, Leisor Lindauer CN. 343, Sindel Stahl CN. 163, Aron Steinhorn Nro. 237, Eisig Süsskind CN. 237, Nussin Elster CN. 440, Majer Rindenau CN. 504, Itzig Schächter CN. 116, Hersch Krumbroch CN. 101, Berl Rosen CN. 387, Samson Hecht CN. 238.

Aus der Kutyer Vorstadt.

Maciej Janiszewski CN. 232, Jwan Bazak CN. 94, Simon Sager CN. 12.

Aus der Sniatynaer Vorstadt.

Julian Bagiński Cons. Nro. 189, Johann Kolankowski CN. 188. Michael Nastawnik CN. 217, Mechel Weingarten CN. 186, Mendel Ziegellaub CN. 121, Chaim Altenhaus CN. 118, Aron Holder CN. 96, Abraham Salzhauer CN. 189, Dawid Diener CN. 198, Srul Schaechter CN. 214, Eisig Weingarten CN. 209, Abraham Halem CN. 88, Kalman Langenmass CN. 117, Moses Strauber CN. 125, Itzig Majer Fernbach CN. 165, Schmul Schottenfeld CN. 146, Anczel Eisenthal CN. 118, Hoschia Helfer CN. 238.

Aus der Stanislauer Vorstadt.

Nicolaus Maryanczyn CN. 109, Basil Kobylecki vel Ukrainiez CN. 37, Ire Rosenrauch CN. 78, Meschulim Weinstock CN. 96, Dawid Zwecher CN. 80, Jechiel Königel CN. 58, Wolf Bernhaut CN. 91, Hersch Wasserträger CN. 3, Mendel Lindauer CN. 145, Hersch Rosenrauch CN. 78, Abraham Rosenrauch CN. 200, Schulim Zwecher CN. 72, Anzel Apteker CN. 92, Itzig Heller CN. 68, Salamon Heller CN. 68, Aron Rosenrauch CN. 200, Abraham Heller CN. 68.

Magistrat Kolomea am 15. Mai 1849.

(1721) **Powołanie.** (3)

Nro. 691. Ze strony Magistratu miasta Glinian cyrkułu Złoczowskiego powoluje się do wojska obowiązanych, którzy się od stawienia uchylali, jako to: z pod Nr. domu 17 Jędrzej Gębarzewski, Nr. domu 1 Tadeusz Szankweiler, Nr. domu 75 Samuel Emerling, Nr. domu 17 Wojciech Gębarzewski, Nr. domu 90 Itzik Goldhaber, Nr. domu 13 Julius Seliger i Nr. domu Judas Saliter; ażeby wprzeciągu sześciu tygodni do swoich domów powrócili i przyczynę uchylenia się tym pewniej legalnie usprawiedliwili, ileże wprzeciwnym razie po upłynieniu tego terminu za zbiegów przed rekrutacyą poczytani i za takowych pozaocznie osądzeni będą.

Gliniany dnia 9. czerwca 1849.

(1742) **Ediktal-Vorladung.** (1)

Nro. 986. Vom Dominio Dembica werden nachstehende unbefugt abwesende und auf den Assentplatz vorgerufene mil tärpflichtige Individuen aufgefordert binnen sechs Wochen um so sicherer hieramts zu erscheinen, ihre unbefugte Abwesenheit zu rechtfertigen und der Militärpflicht zu entsprechen, als nach fruchtlosem Verlauf dieser Frist die Nichterschienenen als Rekrutirungsflüchtlinge angesehen und darnach behandelt werden würden, und zwar:

Aus Dembica.

Samuel Barth Haus-Nro. 4, Abraham Gewürz N. 78, Leib Goldberg N. 98, Ignac Guniewicz N. 1, Hersch Purisch, Mortko Mantel N. 71, Itzig Bleiweis N. 73, Franz Gulawicki N. 129, Jakob Juskel N. 36, Franz Pogonowski N. 21, Michael Guniewicz N. 1, Naphtali Sommer N. 61, Zille Sonabend N. 120, Naphtali Hermann N. 141, Mayer Hüttner N. 141, Jakob Goldberg N. 35, Bine Gewürz N. 78, Vinzenz Nagawiecki N. 131, Kös Sommer N. 131, Josko Gelb N. 36, Ferdinand Rosenbusch N. 16, Jossel Schuss N. 63, Joseph Schuh N. 62, Schmul Brix N. 56, Pinkas Meyer N. 141, Moses Bleiweis N. 72, Johann Ciebień N. 128, Mechel Gelb N. 107, Leib Mortko N. 106, Johann Osuchowski N. 111, Leib Rubin N. 71, Jakób Wilczyński N. 14, Herzko Baer N. 93, Nuchem Haucke N. 73, Vinzenz Krajewski N. 116, Alexander Osuchowski N. 111, Mannes Scheit N. 56, Onufry Siepirski N. 46, Franz Siepirski N. 123, Abraham Meyer N. 68, Schmul Gembużyner N. 56, Nikolaus Sitarski N. 80, Israel Feth N. 104, Markus Kleinberg N. 99, Gil Reiner N. 104, Leib Becher N. 32, Israel Meyer N. 141, Bartholomeus Labukowski N. 31, Berl Thur N. 101, Moses Wurzel N. 71, Moses Fink N. 84, Mortko Schottland N. 93, Adalbért Podlarski N. 7, Abraham Ulmann N. 3, Moses Preker N. 32, David Reder N. 35, Hain Grünhut N. 36, Stanislaus Boczoń N. 39, Joseph Zagórski N. 60, Hersch Laub N. 64, Xil Kuku N. 66, Moses Reiner N. 72, Juda Noth N. 89, Gil Blau N. 102, Samuel Feintuch N. 103, Mendel Kuku N. 142, Joseph Koss N. 123.

Aus Leszcze:

Johann Ziemba N. 38.

Aus Paszczyna:

Chaim Kminek N. 22, Kasper Pluta.

Aus Struszenim:

Johann Marasiński N. 46, Franz Trella N. 20.

Aus Wola Wielka:

Johann Jedynak N. 57.

Aus Gawrzyłowa:

Leib Flam N. 82, Hersch Flam N. 82.

Aus Brzeznica:

Andreas Kitrys N. 17.

Dominium Dembica am 16. Juli 1849.

(1746) **Edikt.** (2)

Nro. 492. Vom Magistrate der königl. Stadt Stryj wird bekannt gegeben, es werde über Ansuchen der Gittel Pikholz Patrach zur Einbringung der Summe von 200 fl. C. M. im Wege der öffentlichen Versteigerung, die exekutive Veräußerung der im Lastenstande der dem Johann Fedunio gehörigen in der Stadt Stryj sub Nro. 100 liegenden Realität zu Gunsten des Simche Patrach n. on. 4 haftenden Summe von 1000 fl. C. M. in drei Terminen, als: am 1., 30. August und 24. September l. J. unter nachstehenden Bedingungen vorgenommen werden, als:

1. Der Nennwerth von 1000 fl. C. M. wird zum Ausrufspreise festgesetzt.

2. Alle Lizitazionslustige haben ein Angeld von 5|100 beizubringen.

3. Nach erfolgter Bestättigung des Lizitazionsaktes hat der Käufer nach Einrechnung des Vadiums den Kaufschilling binnen 30 Tagen zu erlegen. —

4. Sollte bei dem 1. und 2. Lizitazionstermine sich kein Käufer vorfinden, so wird bei dem dritten Termine diese Summe unter dem Nennwerthe veräußert werden.

5. Wenn der Meistbiethende den Kaufschilling im Termine erlegt, so wird ihm sogleich das Eigenthumsdekret ausgefertigt, alle auf dieser

Summe superintabulirten Lasten gänzlich gelöscht, und auf den Kaufschilling übertragen, im Gegentheil aber auf dessen Gefahr und Kosten eine neue Lizitazion ausgeschrieben, und derselbe des Vadiums für verlustig erklärt werden.

6. Gläubiger, welche auf der in Exekuzion gezogenen Summe liquide Forderungen intabulirt haben, werden vom Erlage des Vadiums befreit, jedoch nur wenn die Forderung den Betrag des Vadiums erreicht.

Aus dem Rathe des k. Magistrats.

Stryj am 19. Mai 1849.

(1729) **Ankündigung.** (2)

Nro. 9944. Von Seite des Sanoker k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Deckstoffsbeischaffung für das Jahr 1850 im der Rymanower, Sanoker, Liskoer, Ustrzykaer und Krościenkoer Wegmeisterschaft eine Lizitazion am 30ten July 1849 in der Sanoker k. k. Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 10072 fl. 43 kr. C. M. und das Vadium 1007 fl. 16 kr. Con. Münze.

Die weiteren Licitations-Bedingnisse werden am gedachten Licitationstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerten angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Licitations-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerten der Licitations-Commission zu übergeben. Diese Offerten müssen aber:

a) das, der Versteigerung ausgesetzte Object, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nähmlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Conventions-Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß

b) darin ausdrücklich enthalten sein, daß sich der Offerent allen jenen Licitations-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Licitations-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Licitation vorgelesen werden, indem Offerten, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;

c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches in baren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligationen, nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Nahmen des Offerenten, dann dem Charakter und Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerten werden nach abgeschlossener mündlichen Licitation eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerten gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Licitations-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden; sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerten auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Licitations-Commission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sei.

Sanok am 12ten Juli 1849.

(1730) **Ankündigung.** (3)

Nro. 10679. Von Seite des Bochniaer k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Erfordernisse an Materialien und Arbeiten zu der gemäß hoher Gub. Verordnung vom 25ten April 1849 Z. 21100 längst der zu rekonstruirenden Aerarial-Durchfuhrs-Strasse in Wieliczka herzustellenden gepflasterten Rinnsale und Gehwege eine neuerliche Lizitazion am 26ten Juli 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine 3te Lizitazion am 31ten Juli 1849 in der Wieliczkaer Magistrats-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Practium fisci beträgt 4181 fl. 57 kr. C. M. und das Vadium 419 fl.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte der Lizitazions-Commission zu übergeben.

Diese Offerte müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konvenzions-Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß

b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerte, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;

c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und dem Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerte werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden. Sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Bochnia am 14. Juli 1849.

(1728) **Kundmachung.** (1)

Nro. 8673. Zur Sicherstellung des mit 1940 Prismen à 54 Kubik-Fuß bemessenen Deckstoff-Erfordernißes bei der 1. und 2. Meile der Warschauer Straße im Zołkiewer Komissariats-Bezirke Lemberger Kreises für das Baujahr 1850, wird die öffentliche Versteigerung am 23. Juli 1849 Vormittags 10 Uhr beim lemberger Kreisamte abgehalten werden. Der Fiskal- und Ausrufspreis beträgt 13535 fl. 20 kr. Conv. Münze wovon das 10|100 Vadium bei der Versteigerung erlegt werden muß. Unternehmungslustige haben am obigen Termine beim Kreisamte zu erscheinen, wo die näheren Bedingnisse werden bekannt gemacht werden.

Vom k. k. Kreisamte.

Lemberg am 9. Juli 1849.

(1763) **Lizitations-Ankündigung.** (1)

Nro. 14840. Von der k. k. galizischen vereinten Kameral-Gefällen-Verwaltung wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß im Monate August 1849 die Verpachtung mehrerer ärarischen Weg- und Brückenmäuthe im Wege der öffentlichen Versteigerung für das V. J. 1850 stattfinden wird.

Die ausführliche Lizitazions-Kundmachung liegt im Anschluße bei.

Lemberg am 7. Juli 1849.

(1737) **Ankündigung.** (1)

Nro. 10144. Am 21. August 1849 um 9 Uhr Vormittags wird in der Kanzlei des Tarnopoler k. Kreisamtes, die Versteigerung wegen Verpachtung des der k. Stadt Trembowla zustehenden Propinazionsrechtes, sammt einer Komunal-Auflage für die zum eigenen Gebrauche eingeführten Getränke auf die Dauer vom 1. November 1849 bis letzten Oktober 1851 angenommen werden.

Der Fiskalpreis beträgt 7175 fl. 30 kr., und es werden auch Anbothe unter Fiskalpreise angenommen werden. Die Unternehmungslustigen werden eingeladen zu dieser Verhandlung, versehen mit einem Vadium von 10|100 des Fiskalpreises beizutreten, wo ihnen sämmtliche Lizitazionsbedingnisse werden bekannt gemacht werden. Es werden auch schriftliche Offerte angenommen werden, nur müssen dieselben versiegelt, mit dem erforderlichen Vadium belegt sein, und die angebothene Summe mit Ziffern und Buchstaben ausgedrückt enthalten. Der Offerent muß mit seinem Wohnorte und Namen unterfertigt sein.

Tarnopol am 13. Juli 1849.

(1760) **Lizitazions-Ankündigung.** (1)

Nro. 15153. Am 16. August 1849 wird in der Amtskanzlei des Dobromiler k. k. Kameral-Wirtschaftsamtes in den gewöhnlichen Amtsstunden Vormittags die Berchyer einblättrige Brettsäge sammt allen Bestandtheilen, Einrichtungsstücken und Wasserwerken auf die Zeit vom 1. November 1849 bis Ende Oktober 1850 oder bis dahin 1851 oder bis dahin 1852 im Versteigerungswege an den Meistbiethenden unter Vorbehalt der höheren Bestättigung verpachtet werden.

Jeder Pachtlustige hat vor Beginn der Lizitazion ein Vadium (Angeld) mit dem 10. Theile des Ausrufspreises zu Händen der Lizitazions-Kommission zu erlegen. Nebst Entrichtung des jährlichen Pachtzinses ist der Pächter verpflichtet, alle zum Betriebe der gepachteten Sägemühle erforderlichen Brettklötze und zwar jährlich wenigstens 800 Stück aus den Revieren Berehy und Krosieńko gegen abgesonderte baare Bezahlung aus den hiezu bezeichneten Holzschlägen alljährlich auf eigene Kosten zu erzeugen und zur Brettmühle zuzuführen — die gepachtete Brettmühle hat der Pächter auf eigene Kosten zu betreiben.

Es werden auch schriftliche nach der Vorschrift verfaßte Offerte angenommen, welche aber mit dem vorgeschriebenen Vadium belegt sein müssen. — Die übrigen Pachtbedingnisse können bei dem Dobromiler Kameral-Wirtschaftsamte eingesehen werden.

Der Fiskalpreis für die Brettmühle beträgt 220 fl. C. M. Die Kauzion hat wenn sie hypothekarisch geleistet wird, den Betrag von drei Viertheilen, falls sie aber im Baaren oder in Staats-Obligazionen bestellt wird, den Betrag der Hälfte des einjährigen Pachtschillings und des Tarifswerthes der von dem Pachtgeber alljährlich abzunehmenden 800 Stück Brettklötzer zu erreichen.

Von der k. k. galiz. vereinten Kam. Gefällen-Verwaltung.

Lemberg am 16. Juli 1849.

(1762) **Licitations-Ankündigung.** (1)

Nro. 14041 ex 1849. Von der k. k. vereinten galizischen Kameral-Gefällen-Verwaltung wird bekannt gemacht, daß zur ferneren Verpachtung der Dobromiler Kameral-Propinazions-Gerechtsame auf ein, zwei oder drei Jahre vom 1. November 1849 angefangen, und zwar:

1tens. In der Stadt Dobromil des daselbst dem Kameralfonde zustehenden Branntwein-, Metherzeugungs- und Ausschanks- dann des Wein-

und Bierausschanksrechtes mit dem Bezuge des Kesselgeldes von den städtischen privilegirten Branntweinbrennern von einem Kessel 4 fl. 30 kr. W. W. und dreier Rathhausgewölber in dem zum Staatsgute Dobromil gehörigen — in der Stadt Dobromil gelegenen Rathhausgebäude, endlich des in der Stadt Dobromil befindlichen Kameral-Malz- und Methhauses.

2tens. In den zwei Huczkoer Dorfswirthshäusern Matława und na Ryni des ausschließenden Branntwein- und Metherzeugungs- und Ausschanksrechtes, dann des Weinausschanksrechtes in diesen beiden Wirthshäusern, insoweit letzeres dem Kameralfonde zusteht, endlich

3tens. Des in den vier Dorfsekzionen dem Kameralfonde zustehenden ausschließlichen Branntwein- und Metherzeugungs und Ausschanksrechtes, dann der hiezu gehörigen Kameral Wirthshäuser und Grundstücke, nämlich:

a) in den zur 1ten Dorfssekzion gehörigen Ortschaften Pietnica mit Kolonie Rosenburg, Tarnawa, Polana, Katyna, Łopusznica, Łopuszanka, Liskowate, Smereczna und Prinzenthal, Starzawa. Smolnica und Rudawka mit Wirthshausgrundstücken insgesammt von 208 Joch 1202 Quad. Klafter;
b) in den zur 2ten Dorfssekzion zugewiesenen Ortschaften Kniazpol, Kropiwnik, Paportna, Leszczyny, Sopotnik, Lacko, Huisko, mit der Kolonie Falkenberg dann Makowa mit der Kolonie nebst den Wirthshausgrundstücken insgesammt von 100 Joch 1367 Quad. Klafter.
c) In den zur 3ten Dorfssekzion gehörigen Ortschaften Kwaszenina, Arłamow, Michowa und Wełyke mit Wirthshausgrundstücken insgesammt von 103 Joch 914 Quad. Klafter, und endlich
d) in den zur 4ten Dorfssekzion zugetheilten Ortschaften Krosienko, Wolica mit der Kolonie Oberzdorf, Lodyna, Berehy mit der Kolonie Siegenthal, Stebnik mit der Kolonie Steinfels, Nanowa, Bandrow mit der Kolonie nebst Wirthshausgrundstücken insgesammt von 137 Joch 2 Quad. Klafter die Lizitazion am 20ten August 1849 in der Amtskanzlei der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung in Sanok in den gewöhnlichen Amtsstunden werde abgehalten werden.

Der Ausrufspreis beträgt:

ad 1.	Von der Stadtpropinazion	2654 fl. 45 kr.
ad 2.	„ den 2 Wirthshäusern Matlawa und na Ryni	1524 fl. 13 kr.
ad 3.	„ der 1ten Dorfssekzion	2128 fl. 53 kr.
ad 4.	„ der 2ten „	2321 fl. 7 1/2 kr.
ad 5.	„ der 3ten „	722 fl. 41 2/4 kr.
ad 6.	„ der 4ten „	1353 fl. 18 kr.

Conv. Münze, wovon der 10te Theil als Vadium zu Händen der Lizitazions-Kommission zu erlegen ist.

Minderjährige, Aerarial-Rückständler, Prozeßsüchtige, bekannte Zahlungsunfähige und alle jene, die für sich selbst keine giltigen Verträge schließen können, endlich jene, die wegen eines Verbrechens aus Hab- und Gewinnsucht in Untersuchung standen, uud nur aus Mangel gesetzlicher Beweise losgesprochen wurden, werden zur Versteigerung nicht zugelassen.

Wer nicht für sich, sondern für einen Andern lizitiren will, muß sich mit einer auf dieses Geschäft insbesondere lautenden gerichtlich legalisirten Vollmacht seines Machtgebers ausweisen.

Es werden auch schriftliche versiegelte Offerten von den Pachtlustigen angenommen werden. Derlei Offerten müssen mit dem Vadium belegt sein, den bestimmten einzigen unbedingten Bestboth nicht allein in Ziffern, sondern auch mit Buchstaben ausgedrückt enthalten, und es darf darin keine Klausel vorkommen, die mit den Bestimmungen des Lizitazions-Protokolls nicht im Einklange wäre; vielmehr muß die Offerte die ausdrückliche Erklärung enthalten, daß sich der Offerent allen Lizitazionsbedingnissen unbedingt unterziehe. Diese versiegelten Offerten können vor der Lizitazion bei der Sanoker k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung und während der Versteigerung bei der Lizitazions-Kommission daselbst, jedoch vor dem Abschlusse der mündlichen Lizitazion überreicht werden, und werden, wenn Niemand mehr lizitiren will, eröffnet und bekannt gemacht werden, worauf dann die Abschließung mit dem Bestbiether erfolgt.

Die übrigen Pachtbedingungen können bei der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung in Sanok eingesehen werden.

Lemberg am 10. Juli 1849.

(1735) Licitations-Ankündigung. (2)

Nro. 9693. Von Seite des Sandecer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Wieder-Verpachtung der Krościenkoer städtischen Propinazion auf weitere 3 Jahre, nämlich vom 1. November 1849 bis letzten Oktober 1852, eine öffentliche Lizitazion am 3ten August 1849 in der Krościenkoer Kämmerei-Kanzlei in den gewöhnlichen Amtsstunden abgehalten werden wird.

Der Fiskalpreis beträgt 465 fl. 30 kr. C. M., von welchem 10/100 als Vadium bedungen werden.

Sandec am 5ten Juli 1849.

(1736) Ankündigung. (2)

Nro. 11644. Nachstehende städtische Gefälle der Stadt Gliniany werden auf die Dauer vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1852 respec. bis zur Organisirung des Gemeindwesens an den Meistbiethenden zu Gliniany in der Magistratskanzlei lizitando verpachtet werden, als:

a) am 20ten August l. J. der Gemeindezuschlag von geistigen gebrannten Getränken,
b) der Gemeindzuschlag von der Biereinfuhr,
c) am 21ten August l. J. das städtische Markt- und Standgeldgefäll,
d) daß Maß- und Waggeldergefäll, und
e) die städtische Jagdbarkeit.

Als Ausrufspreis wird der dermalige Pachtschilling, und zwar: ad a) 800 fl., ad b) 103 fl., ad c) 246 fl. 48 kr., ad d) 20 fl., ad e) 2 fl. 30 kr. C. M. angenommen.

Die Lizitazionslustigen haben sich mit einem 10pctigen Vadium zur Lizitazion zu versehen.

Dieses wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Vom k. k. Kreisamte.

Złoczow am 16. Juli 1849.

(1731) Kundmachung. (3)

Nro. 7957. Zur Wiederverpachtung des Stanislauer städtischen Maß- und Waggefälles für die Zeit bis Ende Oktober 1851 wird auf Gefahr und Kosten des kontraktbrüchig gewordenen Pächters die Relizitation in der Magistratskanzlei am 2. August 1849 abgehalten werden.

Der Fiskalpreis beträgt 205 fl. C. M.; es werden aber auch Anbothe unter dem Fiskalpreise angenommen werden.

Lizitazionslustige haben sich mit dem 10/100 Vadium zu versehen.

Schriftliche Offerten, mit dem Vadium belegt, können während der Lizitazion überreicht werden.

Die sonstigen Lizitazions-Bedingnisse werden bei der Lizitazion bekannt gemacht werden.

Vom k. k. Kreismate Stanislau am 14. Juli 1849.

(1690) Edykt. (3)

Nro. 22921/848. Przez Magistrat król. miasta Lwowa oznajmia się niniejszém Abrahamowi Bardach, że przeciw temuż — Maryanna z Stawarskich Brzuchowska, względem extabulowania sumy 792 Złot. polskich, z przynależytościami, na realności Lwowskiej pod Nr. 680 1/4 w stanie ciężaru zabezpieczonej pozew wniosła i sądowéj pomocy zażądała, w skutek czego do rozstrzygnienia tej sprawy termin na 22go grudnia 1848 o godzinie 9téj z rana naznaczonym jest.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanego niewiadomém być wniesiono, przeto tutejszego Adwokata krajowego P. Sękowskiego z substytucyą P. Adwokata Midowicza niebespieczeństwem i na koszta za kuratora ustanowiono, z którym wniesiona sprawa podług ustawy postępowania sądowego dla Galicyi przepisanej przeprowadzoną będzie.

Wzywa się zatém zapozwany, aby zawczasu albo osobiście zgłosił się i potrzebnych środków prawnych ustanowionemu P. kuratorowi udzielił, albo sobie innego zastępcę obrał i o tém Sądowi oznajmił, a w ogólności, aby do obrony służyć mogących środków prawem przepisanych, użył, inaczejby skutki z zaniedbania wyniknąć mogące sobie samemu przypisać musiał.

We Lwowie dnia 12. października 1848.

(1745) Edikt. (1)

Nro. 751. Vom Magistrate der k. Stadt Jaroslau wird mittelst gegenwärtigen Ediktes bekannt gegeben: es habe H. Robert Runge als Miterbe und Verwalter des Robert Rungischen Nachlasses wider die Gläubiger der Johann Schwachischen Krida, wegen Extabulirung einer noch im Restbetrage von 7908 fl. 22 kr. W. W. über der sub Nr. 67. Krak. Vorstadt für obige Gantmasse haftenden Caution Klage geführt, worüber zur Verhandlung dieser Streitsache die Tagsatzung auf den 24. Oktober 1849 um 10 Uhr Vormittags festgesetzt worden. Nachdem von den Belangten die Erben des Ignaz Dubil dem Namen und Wohnorte— hingegen Dominik Modrzejowski, Ignaz Majewski, Johann Anhuber, Franz Schonthau, Franz Kose sowohl dem Leben als Wohnorte unbekannt sind, so wird denselben wie auch den unbekannten Rechtsnehmern der in Jaroslau bestandenen Handlung Schmidt et Comp. auf deren Gefahr und Kosten H. Franz Rutkowski unter Vertretung des H. Cajetan Wężykowski zum Kurator bestellt, mit dem diese Angelegenheit nach den Vorschriften der galiz. G. O. verhandelt werden wird. — Diese obigen Belangten werden daher aufgefordert, damit sie in dem festgesetzten Termine entweder persönlich erscheinen, oder die zu ihrer Vertheidigung nöthigen Behelfe dem bestellten Curator mittheilen oder sich einen anderen Vertreter wählen, überhaupt das Erforderliche einleiten mögen, widrigenfalls sie sich die aus der Vernachlässigung entstehenden Folgen selbst zuzuschreiben haben werden. —

Jaroslau am 19. Mai 1849.

(1751) Edikt. (1)

Nro. 1943. Vom Magistrate der freien Handelsstadt Brody wird der unbekannten Orts abwesenden Frau Eufrosine Doco Erbin des verstorbenen Georg Schirmer, ferner den ebenfalls unbekannt wo sich aufhaltenden Erben nach Spiridion Doco nämlich: Alexander, Maria, Christophon und Olimpia Doco hiemit bekannt gemacht, daß aus Anlaß der durch Pessel Byk wider die Erben der verstorbenen Eheleute Jakob und Marianna Sokulskie, dann wider die Erben nach Georg Schirmer und Spiridion Doco zur Einbringung der Schuldforderung von 3500 Duk. angesuchten und bewilligten exekutiven Abschätzung der dem Georg Schirmer und Spiridion Doco grundbücherlich zugeschriebenen in Brody sub Nro. 1038 und 1039 liegenden Realitäten zur Währung der Rechte der obenangeführten Erben, Herr Gregor Gretszyński mit Substituzion des Herrn Joseph Hoffmann hiergerichts zum Curator ad actum ernannt wurde. —

Brody am 4. Juli 1849.

(1766) Edict. (1)

Nro. 8858. Vom Bucowinaer k. k. Stadt- und Landrechte wird dem, dem Wohnorte nach unbekannten Abwesenden Ignaz Ernst bekannt gegeben, es habe Franz Rollny wider ihn, dann Jakob Kremnicki,

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

27. Juli 1849. Nro 121. 27. Lipca 1849.

Nro. 7966.

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol 2c. 2c.

Die heftigen Erschütterungen, denen das Staatsgebäude seit länger als einem Jahre unterworfen ist, und die Nothwendigkeit, bei vielfach geschwächten Quellen des Staats-Einkommens den ungeheueren Aufwand zur Bekämpfung gefährlicher innerer und äußerer Feinde aufzubringen, haben außerordentliche Maßregeln unerläßlich gemacht, deren Vollführung unter den eingetretenen höchst schwierigen Umständen nur durch die Benützung des Credites möglich war. Die österreichische Nationalbank hat durch ihre Direktion unter Verhältnissen, unter denen jede andere Hilfe unzugänglich oder unwirksam gewesen wäre, dem Staate sehr wichtige Dienste geleistet, die Wir mit Befriedigung anerkennen. Wiewohl die vollständige und genaue Erfüllung aller von der Nationalbank eingegangenen Verpflichtungen vollkommen sicher gestellt ist, und die feste Begründung dieser Anstalt für die Zukunft volle Sicherheit gewährt, so sind doch die Kriegsereignisse der letzten Monate von den Feinden des Staates und der Ordnung benützt worden, um in Verbindung mit Gewinnsucht und Leichtgläubigkeit, Beunruhigung über die Zukunft der Bankwährung zu verbreiten, die Wechselcurse auf eine unnatürliche Höhe hinaufzutreiben, und dadurch den Verkehr zu stören, zugleich aber dem Reiche Verlegenheiten zu bereiten. Während Wir die kräftigsten Vorkehrungen ergriffen haben, um dem in einem Theile Unseres Reiches wüthenden Bürgerkriege schleunig ein Ende zu machen, und Unsere tapferen Heere die äußeren Feinde Oesterreichs mit den glänzendsten Erfolgen bekämpft haben, war Unsere besondere Aufmerksamkeit unablässig darauf gerichtet, im Geldwesen eine vollständig gesicherte Ordnung bleibend zu begründen, und den Umtrieben, die den Geldmarkt zum Schauplatze ihrer Bewegungen gewählt haben, mit Nachdruck zu begegnen. Zu diesem Zwecke haben Wir nach wiederholter reifer Erwägung des Gegenstandes und über den Vorschlag Unseres Ministerrathes Folgendes zu erklären und anzuordnen beschlossen:

1.) Es ist Unser ernster Wille, daß die österreichische Nationalbank zur Deckung der Staats-Erfordernisse mit einer weiteren Vermehrung ihrer im Umlaufe befindlichen Noten nicht in Anspruch genommen werde.

2.) Zu diesem Zwecke befehlen Wir, daß bei der nunmehr zu erwartenden günstigen Aenderung der Verhältnisse ohne Aufschub zur Aufnahme eines freiwilligen Darleihens unter den für den Staat und die Steuerpflichtigen möglichst vortheilhaften Bedingungen geschritten werde. Wir wollen, daß dieses Anleihen auf eine Art eröffnet werde, durch welche es allen Gutgesinnten in ausgedehntem Maße möglich zu machen ist, an demselben Theil zu nehmen, und das Ihrige zur Heilung der Wunden beizutragen, welche die Ereignisse der Gesammtheit geschlagen haben. Indem Wir bisher vermieden haben, ungeachtet der gesteigerten Bedürfnisse des Staates, die Bewohner des Reiches mit neuen oder erhöheten Abgaben zu belasten, zählen Wir mit um so größerer Zuversicht darauf, daß diejenigen, die hierzu die Mittel besitzen, diese Gelegenheit nicht ungenützt lassen werden, um Uns in Unseren Bemühungen zur dauerhaften Begründung der Ordnung im Reiche und zur Befestigung des Staats-Credites mit Kräften zu unterstützen.

3.) Für die Bedeckung der Staats-Bedürfnisse in der Zwischenzeit ist in Gemäßheit des von Uns am 8. Jäner d. J. sanctionirten Reichstagsbeschlußes vom 3. Jäner d. J. durch weitere Hinausgabe von dreiperzentigen Kassa-Anweisungen zu sorgen, welche nicht bloß bei allen Zahlungen an öffentliche Kassen statt Barem verwendet werden können, sondern auch in Folge des erwähnten Gesetzes von Jedermann bei Zahlungen mit dem Betrage ihres Nennwerthes und der bis zu dem Tage der Zahlung verfallenen, auf der Rückseite der Anweisung ausgedrückten Zinsen anzunehmen sind. Die Gesammtsumme dieser Kassa-Anweisungen hat den Betrag, welcher zur Einlösung der zufolge des Circulares vom 10. Februar 1849 hinausgegebenen Kassa-Anweisungen erforderlich ist, nicht um mehr als fünf und zwanzig Millionen zu übersteigen.

4.) Wir befehlen ferner, daß nicht nur die Beträge, welche durch diese Maßregeln einfließen werden, so weit solche nicht für den laufenden Bedarf erforderlich sind, der Nationalbank zur Verminderung der von derselben dem Staate geleisteten Vorschüße zugewendet werden, sondern daß auch diejenigen Gelder, welche der Staatsschatz durch die glänzenden Siege Unserer Truppen in Italien zu erlangen in der Lage sein wird, dieselbe Widmung erhalten.

(1784) (1)

My Franciszek Józef Piérwszy, z Bożéj łaski Cesarz Austryi; Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcy-Książę Austryi, Wielki Książę Krakowa, Książę Lotaryngii, Salzburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Górnego i Dolnego Szlązka i Bukowiny, Wielki Książę Siedmiogrodu, Margrabia Morawy, uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu etc. etc.

Gwałtowne wstrząśnienia, na jakie budowa Państwa od roku przeszło jest wystawiona, i potrzeba w wielorakiém wycieńczeniu źródeł dochodu zebrania ogromnego nakładu na zwalczenie niebezpiecznych nieprzyjaciół wewnętrznych i zewnętrznych, nakazywały niechybnie chwycić się środków nadzwyczajnych, których przeprowadzenie w tak nader trudnych okolicznościach nie było możliwém, tylko używając kredytu. Bank narodowy austryacki czynił Państwu w okolicznościach, kiedy każda inna pomoc byłaby była niedostępną albo bezskuteczną, bardzo ważne usługi, które My z zadowoleniem uznajemy. Lubo całkowite i ścisłe dopełnienie podjętych zobowiązań banku narodowego w zupełności jest zapewnione, a mocne ugruntowanie tego zakładu daje na przyszłość zupełne bespieczeństwo, jednakże nieprzyjaciele Państwa i porządku korzystali z wypadków wojennych w ostatnich miesiącach, aby łącznie z chciwością zysku i łatwowiernością rozsiewać niepokój we względzie przyszłości waluty bankowej, popędzić kurs wekslowy do nienaturalnéj wysokości, i tym sposobem przeszkadzać obrotowi handlowemu, a oraz nabawić Państwo kłopotu. Podczas, gdyśmy najdzielniejszych użyli środków zaradczych, aby spiesznie położyć koniec srożącéj się w jednéj części Państwa Naszego wojnie domowéj, a waleczne wojska Nasze zewnętrznych nieprzyjaciół Austryi z najświetniejszym skutkiem wojowały, zwracaliśmy bez przerwy Naszą szczególną uwagę na to, aby w rzeczach pieniężnych zaprowadzić na zawsze porządek zupełnie zapewniony, i silnie wystąpić przeciwko zabiegom, które sobie obrały targowicę pieniężną za tokowisko dla swoich ruchów. W tym celu, rozważywszy powtórnie rzecz dojrzale, postanowiliśmy na przedstawienie Naszéj Rady ministrów oznajmić i rozporządzić, co następuje:

1. Jestto Naszą rzetelną wolą, aby narodowy bank austryacki nie potrzebował dla zastąpienia potrzeb Państwa pomnażać więcéj swoich nót krążących.

2. W tym celu rozkazujemy, ażeby w zmianie stosunków na dobre, jakiej się teraz spodziewać można, przystąpiono bez zwłoki do zaciągnienia dobrowolnéj pożyczki pod warunkami ile możności jak najkorzystniéjszemi tak dla Państwa, jak i dla podatkujących. Chcemy, ażeby tę pożyczkę w taki sposób zaczęto, któryby wszystkim dobrze myślącym nastręczał jak największą możność uczestniczenia w niej i przyczynienia się z swojej strony do zgojenia ran, jakie wypadki ogółowi zadały. Gdyśmy się dotychczas pomimo większych potrzeb Państwa wstrzymywali od obarczenia mieszkańców Państwa nowemi albo większemi podatkami, z tém większą téż ufnością liczymy na to, że mający środki do tego, nie dadzą upłynąć sposobności, nie wsparłszy Nas według możności w usiłowaniach Naszych, dążących do trwałego ugruntowania porządku w Państwie i do utwierdzenia kredytu Państwa.

3. O zastąpienie potrzeb Państwa w czasie pośrednim należy postarać się stosownie do zatwierdzonéj przez Nas dnia 8go Stycznia t. r. uchwały sejmowéj z dnia 3go Stycznia t. r. za pomocą puszczenia na nowo trzechprocentowych asygnacyi kasowych, które mogą być użyte nietylko we wszystkich wypłatach do kas publicznych zamiast gotowizny, lecz które oraz każdy w skutek wymienionego prawa powinien przyjmować w wypłacie w ilości wartości imiennéj i zapadłéj do dnia wypłaty, a na odwrotnéj stronie asygnacyi wyrażonej prowizyi. Ogół tych asygnacyi kasowych nie ma przechodzić ilości potrzebnéj do wykupienia obligacyi kasowych, wydanych na mocy okolnika z d. 10. Lutego 1849 o więcéj jak dwadzieścia pięć milionów.

4. Dalej rozkazujemy, ażeby nietylko kwoty, które za użyciem tego środka wpłyną, o ile nie będą potrzebne na wydatki bieżące, oddawano bankowi narodowemu na zmniejszenie zaliczek, jakie Państwo od niego otrzymywało, lecz ażeby oraz i tych pieniędzy, które skarb przez świetne zwycięztwa Naszych wojsk we Włoszech uzyska, na ten sam cel użyto.

5.) Wegen baldiger Aufhebung des Verbothes der Ausfuhr österreichischer Münzen in das Ausland haben Wir Unserm Ministerium die erforderlichen Aufträge ertheilt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 28. Juni des Jahres Eintausend Achthundert neun und vierzig, Unserer Reiche des Ersten.

Franz Joseph.

5. Względem zniesienia niebawem zakazu wywożenia monet austryackich za granicę daliśmy Naszemu ministerstwu stosowne polecenie.

Dano w Naszém główném i stołeczném mieście Wiédniu dnia 28go Czerwca, w roku tysiącznym ośmsetnym czterdziestym dziewiątym, a pierwszym panowania Naszego.

Franciszek Józef.

(L.S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Gyulai. Thinnfeld. Kulmer.

Schwarzenberg. Kraus. Bach. Gyulai. Thinnfeld. Kulmer.

Kreisschreiben
des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Nro. 36573.

Ueber das Beginnen der vereinten Zoll- und 30gst-Manipulazion bei den Gefällsämtern in Skalita, Polhora und Podwilk vom 1ten April 1849 angefangen.

Im Nachhange zu den die Erleichterungen des Verkehrs zwischen Ungarn und den übrigen Ländern der Monarchie betreffenden Kreisschreiben vom 8ten Jänner, 20ten März und 20ten April 1849 Zahl 821, 15583 und 19952 wird hiemit bekannt gemacht, daß laut einer von der k. k. galizischen vereinten Kameral-Gefällen-Verwaltung erhaltenen Mittheilung die vereinte Zoll- und 30gst-Manipulazion bei den Gefällsämtern in Skalita, Polhora und Podwilk mit dem 1ten April 1849 begonnen hat.

Lemberg am 27. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

Okólnik
c. k. galic. Gubernium krajowego.

(1784) (1)

O zaczęciu się połączonej manipulacyi co do cła i trzydziestowego u urzędów dochodowych w Skalicie, Polhorze i Podwilku od dnia 1go Kwietnia 1849.

W dodatku do okólników z dnia 8go Stycznia, 20go Marca i 12go Kwietnia 1849, do l. 821, 15583 i 19952, w przedmiocie ulg w handlu między Węgrami i innemi krajami monarchii, ogłasza się niniejszem, że według oznajmienia c. k. Administracyi dochodów skarbowych połączona manipulacya co do cła i trzydziestowego zaczęła się u urzędów cłowych w Skalicie, Polhorze i Podwilku dnia 1go Kwietnia 1849.

We Lwowie dnia 27. Czerwca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

(1778) **Kundmachung.** (1)

Nro. 40430. Der Landesaugenarzt Medicinae Doktor Sławikowski wird am 15ten August d. J. in der Kreisstadt Brzeżan eintreffen, daselbst die Behandlung der Augenkranken beginnen und dieselbe durch die Dauer von sechs Wochen, das ist: bis zum letzten September d. J. fortsetzen.

Alle Jene, welche diese Wohlthätigkeitsanstalt benützen wollen, werden hievon mit dem Beisatze in die Kenntniß gesetzt: daß die Zeit zur Anmeldung für jene Augenkranke, welche in die zu Brzeżan zu errichtende zeitweilige Augenkranken-Heilanstalt aufgenommen werden sollen, vom 15. August bis letzten August d. J. festgesetzt sei, die Aufnahme jener Kranken dagegen, welche sich nach diesem Termine melden sollten, nicht verbürgt werden könne, daß ferner alle mittellosen Kranken, welche die Aufnahme in die Anstalt oder auch nur die unentgeltliche Medikamenten-Verabfolgung ansprechen wollen, ein nicht über sechs Wochen altes, zu diesem Zwecke von ihrer Ortsobrigkeit unentgeldlich und im Grunde §. 81. Absatz 29 des Stempelpatents stempelfrei auszustellendes, von dem Ortsseelsorger bestättigtes Armuthszeugniß gleich bei der Anmeldung beizubringen, und daß jene Augenkranke, welche wegen der nöthigen Operazionen Hülfe oder wegen einer ununterbrochenen Aufsicht erheischenden besonderen Beschaffenheit ihres Augenleidens in die zu errichtende Krankenanstalt in die Verpflegung aufgenommen werden sollen, wenigstens einen Wechsel der Leibwäsche mitzubringen haben.

Vom k. k. galiz. Landes-Gubernium.

Lemberg am 15. Juli 1849.

Ogłoszenie.

Nro. 40430. Okulista krajowy, Dr. medycyny Sławikowski przybędzie dnia 15go Sierpnia t. r. do miasta obwodowego Brzeżan, rozpocznie tam leczenie chorych na oczy, które się przez ciąg sześciu tygodni t. j. do ostatniego Września t. r. zajmować będzie.

Wszystkich tych, którzyby chcieli korzystać z tego zakładu dobroczynności, uwiadamia się, robiąc tę uwagę, że czas do zgłaszania się dla chorych na oczy, chcących być przyjętymi do zakładu leczenia na oczy, w Brzeżanach chwilowo powstać mającego, ustanowiono od dnia 15go Sierpnia do ostatniego Sierpnia t. r., że chorym, którzyby się po tym terminie zgłosili, przyjęcia zaręczyć nie można, niemniej że wszyscy chorzy ubodzy, którzyby chcieli być przyjętymi do zakładu, albo choćby tylko lekarstwa bezpłatnie dostawać, muszą zaraz przy zgłoszeniu się złożyć zaświadczenie ubóstwa, niedawniej jak przed sześcią tygodniami przez zwierzchność miejscową bezpłatnie i stosownie do §fu 81 odstępu 29 ustawy steplowej na niesteplowanym papierze wydane, i od plebana miejscowego potwierdzone, i że chorzy na oczy, którzy z powodu szczególnej właściwości choroby ócz, wymagającej operacyi albo nieprzerwanego dozoru, mają być do zakładu lekarskiego na utrzymanie przyjęci, powinni mieć z sobą bieliznę przynajmniej na jedno przebranie się.

Od c. kr. Rządu krajowego

We Lwowie dnia 15. Lipca 1849.

(1787) **Kundmachung.** (1)

Nr. 38624. Zur provisorischen Besetzung der bei dem Magistrate in Stanislawow erledigten Stelle eines Sekretärs, womit der Gehalt von jährlichen Vierhundert Fünfzig Gulden Con. Münze verbunden ist, wird hiemit der Konkurs ausgeschrieben.

Bittwerber haben bis Ende August 1849 ihre gehörig belegten Gesuche bei dem Stanislawower Kreisamte, und zwar, wenn sie schon angestellt sind, mittelst ihrer vorgesetzten Behörde, und wenn sie nicht in öffentlichen Diensten stehen, mittels des Kreisamtes in dessen Bezirke sie wohnen, einzureichen und sich über Folgendes auszuweisen:

a) über das Alter, Geburtsort, Stand und Religion,
b) über die zurückgelegten Studien,
c) über die Kenntniß der deutschen, lateinischen und polnischen oder ruthenischen Sprache,
d) über das untadelhafte moralische Betrage, die Fähigkeiten, Verwendung und die bisherige Dienstleistung, und zwar so, daß darin keine Periode übersprungen wird,
e) haben selbe anzugeben, ob und in welchem Grade sie mit den übrigen Beamten des Stanislauer Magistrats verwandt oder verschwägert seien.

Vom k. k. galiz. Landesgubernium.

Lemberg am 13ten Juli 1849.

Ogłoszenie.

Nro. 38624. W celu obsadzenia tymczasowego opróżnionej przy Magistracie Stanisławowskim posady sekretarza, połączonej z płacą roczną czterechset pięciudziesiąt złotych reńskich mon. konw., rozpisuje się niniejszem konkurs.

Starający się o nią powinni podawać swe należycie dowodami poparte prośby do Urzędu obwodowego Stanisławowskiego, a to, jeżeli już mają jaką posadę, za pośrednictwem swej przełożonej władzy, a jeżeli w służbie publicznej nie zostają, za pośrednictwem urzędu obwodowego, w którego okręgu mieszkają, a oraz wykazać się:

a) z wieku, miejsca urodzenia, stanu i wyznania,
b) z nauk odbytych,
c) z umiejętności języków niemieckiego, łacińskiego i polskiego albo ruskiego,
d) z nienagannego obyczajnego prowadzenia się, ze zdatności, czynności, dotychczasowej służby tak, aby żaden okres czasu nie był ominięty,
e) z tego, czy i w jakim stopniu są spokrewnieni lub spowinowaceni z urzędnikami Magistratu Stanisławowskiego.

Od c. k. Rządu krajowego.

We Lwowie dnia 13. Lipca 1849.

(1775) **Konkursausschreibung.** (1)

Nro. 6127. Bei dem k. k. Absatz-Hofpostamte in Przemyśl ist die provisorische Packersstelle mit dem Jahreslohn von 200 fl. und der Dienst-Livrée gegen die Verpflichtung zum Erlage der Caution im Lohnbetrage zu besetzen.

Die Bewerber um diesen Dienstposten, haben ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche im geeigneten Wege längstens bis 25ten August l. J. bei der Oberpost-Verwaltung einzubringen, und sich darin über ihr Alter, die Sprach- und sonstige Kenntnisse, über ihren Gesundheitszustand, die bisherige Beschäftigung und das untadelhafte Betragen legal auszuweisen.

Von der k. k. Ober-Post-Verwaltung.

Lemberg am 22ten Juli 1849.

(1774) **Edictal-Vorladung.** (1)

Nro. 827. Vom Dominium Chodorow, Brzeżaner Kreises, werden nachstehende zum Wehrstande berufenen, und nicht erschienenen Individuen als:

Haus-Nro. 12. Bączyński Piotr aus Chodorow
" 61. Broder Fallik "
" 82. Eisenstein Mosez "
" 6. Fleisch Koppel "
" 37. Diamandstein Leib "
" 41. Kaufberg Saul "
" 29. Labatter Selig "
" 2. Indianer Itzig "
" 2. Hasten Nuchim "
" 60. Brater Marcus "
" 232. Feuer Mechel "
" 15. Kleber Juda "
" 323. Maulbogath Juda "
" 3. Stuhl Marcus "
" 53. Kunzer Schmerl "
" 26. Aberbach Osias "
" 15. Bogath Boruch "
" 11. Tymko Gulkowsi aus Suchrow
" 1. Jezierski Zygmund " Dymidow
" 6. Słoboda Kuz " Suchrow
" 34. Schwedzicki Johann " Nowosielec
" 3. Zdobycki Dmytro " "

hiemit aufgefordert binnen 4 Wochen in ihre Heumath zurückzukehren, und sich bei dem Dominium zu stellen, widrigens dieselben als Rekrutirungsflüchtlinge, und als jederzeit ex officio zu stellenden im Geiste der bestehenden Rekrutirungs-Vorschriften behandelt werden müßten.

Dominium Chodorow am 28. Juni 1849.

(1749) **Edictal-Vorladung.** (2)

Nro. 315. Von Seite der Konskripzions-Obrigkeit zu Krukienice werden nachstehends verzeichnete, ohngeachtet der hierämtlichen Aufforderung vom 24. Februar 1849 Z. 120 — weder zur Loosung, — noch auf den Assentplatz erschienene, zum Militärdienste vorgemerkte Individuen, hiermit vorgeladen, — binnen 6 Wochen in ihren Geburtsort zurückzukehren und ihre Abwesenheit zu rechtfertigen, ansonsten gegen dieselben nach den bestehenden Vorschriften vorgegangen werden wird.

Haus-Nro. 177. Panczyński Joseph geb. 1826.
" 144. Jędras Jaśko " 1826.
" 117. Chorążykiewicz Szymon " 1826.
" 6. Hubicki Jędrzej " 1825.
" 23. Ferenczak Dmitro " 1820.
" 13. Szeterlak Ludwig " 1819.
" 132. Materklas Mateusz " 1819.
" 99. Nazarko Chrusciel " 1819.

Dominium Krukienice den 12. Juli 1849.

(1742) **Edictal-Vorladung.** (3)

Nro. 986. Vom Dominio Dembica werden nachstehende unbefugt abwesende und auf den Assentplatz vorgerufene militärpflichtige Individuen aufgefordert binnen sechs Wochen um so sicherer hieramts zu erscheinen, ihre unbefugte Abwesenheit zu rechtfertigen und der Militärpflicht zu entsprechen, als nach fruchtlosem Verlauf dieser Frist die Nichterschienenen als Rekrutirungsflüchtlinge angesehen und darnach behandelt werden würden, und zwar:

Aus Dembica.

Samuel Barth Haus-Nro. 4, Abraham Gewürz N. 78, Leib Goldberg N. 98, Ignac Guniewicz N. 1, Hersch Purisch, Mortko Mantel N. 71, Itzig Bleiweis N. 73, Franz Gulawicki N. 129, Jakob Juskel N. 36, Franz Pogonowski N. 21, Michael Guniewicz N. 1, Naphtali Sommer N. 61, Zille Sonabend N. 120, Naphtali Hermann N. 141, Mayer Hüttner N. 141, Jakob Goldberg N. 35, Bine Gewürz N. 78, Vinzenz Nagawiecki N. 131, Kös Sommer N. 131, Josko Gelb N. 36, Ferdinand Rosenbusch N. 16, Jossel Schuss N. 63, Joseph Schuh N. 62, Schmul Brix N. 56, Pinkas Meyer N. 141, Moses Bleiweis N. 72, Johann Ciebień N. 128, Mechel Gelb N. 107, Leib Mortko N. 106, Johann Osuchowski N. 111, Leib Rubin N. 71, Jakób Wilczyński N. 14, Herzko Baer N. 93, Nuchem Haucke N. 73, Vinzenz Krajewski N. 116, Alexander Osuchowski N. 111, Mannes Scheit N. 56, Onufry Siepirski N. 46, Franz Siepirski N. 123, Abraham Meyer N. 68, Schmul Gembużyner N. 56, Nikolaus Sitarski N. 80, Israel Feth N. 104, Markus Kleinberg N. 99, Gil Reiner N. 104, Leib Becher N. 32, Israel Meyer N. 141, Bartholomeus Labukowski N. 31, Berl Thur N. 101, Moses Wurzel N. 71, Moses Fink N. 84, Mortko Schottland N. 93, Adalbért Podlarski N. 7, Abraham Ulmann N. 3, Moses Preker N. 32, David Reder N. 35, Hain Grünhut N. 36, Stanislaus Boczoń N. 39, Joseph Zagórski N. 60, Hersch Laub N. 64, Xil Kuku N. 66, Moses Reiner N. 72, Juda Noth N. 89, Gil Blau N. 102, Samuel Feintuch N. 103, Mendel Kuku N. 142, Joseph Koss N. 123.

Aus Leszcze:

Johann Ziemba N. 38.

Aus Paszczyna:

Chaim Kminek N. 22, Kasper Pluta.

Aus Struszenim:

Johann Marasiński N. 46, Franz Trella N. 20.

Aus Wola Wielka:

Johann Jedynak N. 57.

Aus Gawrzyłowa:

Leib Flam N. 82, Hersch Flam N. 82.

Aus Brzeznica:

Andreas Kitrys N. 17.

Dominium Dembica am 16. Juli 1849.

(1769) **Licitations-Ankündigung.** (2)

Nro. 442. Jud. ex 1849. Vom k. k. Kameralgerichte Janow, als Realbehörde, wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß, nachdem bei den am 19. April und 18. Mai l. J. zur Hereinbringung der den Joseph Hassny'schen Erben gebührenden Forderungen abgehaltenen exekutiven Lizitazionen der den Eheleuten Moses und Chana Licht gehörigen, in Janow unter der cons. Zahl 190 gelegenen Realität kein Kauflustiger, und bei der am 14. d. M. wegen Festsetzung erleichternder Lizitazions-Bedingnisse abgehaltenen Tagfahrt kein Gläubiger erschienen ist, — die letzte Tagfahrt zur Veräußerung derselben Realität unter denselben Bedingnissen, jedoch mit dem Beisatze auf den 3. August l. J. um 10 Uhr früh ob der hiesigen Gerichtskanzlei bestimmt werde, daß bei dieser Tagfahrt auch Anbothe unter dem Schätzungswerthe werden angenommen werden.

Janow am 23. Juni 1849.

(1767) **E d i k t.** (2)

Nro. 4733. Vom Bukowinaer k. k. Stadt- und Landrechte wird mit Bezug auf das Edikt vom 17ten August 1848 Z. 8855 bekannt gegeben, daß in der Rechtssache des Leonidas Janowicz wider Malka Mördinger wegen 1138 fl. 7 kr. C. M. c. s. c. zur Hereinbringung der obigen Forderung sammt Nebengebühren, Behufs der Veräußerung der, der Malka Mördinger, nunmehr auch zum Theile der Eva, Simon und dem Moses Mördinger gehörigen Realität Nro. top. 87 in Czernowitz, nach fruchtloser Vornahme der früheren Lizitazionen, ein dritter und letzter Lizitazionstermin auf den 16ten August 1849 Vormittags 9 Uhr unter den, im Edikte vom 17ten August 1848 angeführten Bedingungen mit dem Beisatze angeordnet, daß bei dieser Lizitazion, die Realitätenhälfte auch unter dem Schätzungswerthe werde veräußert werden.

Aus dem Rathe des k. k. Bukowinaer Stadt- und Landrechts.

Czernowitz den 31. Mai 1849.

(1728) **K u n d m a c h u n g.** (3)

Nro. 8673. Zur Sicherstellung des mit 1940 Prismen à 54 Kubik-Fuß bemessenen Deckstoff-Erfordernißes bei der 1. und 2. Meile der Warschauer Straße im Zolkiewer Komissariats-Bezirke Lemberger Kreises für das Baujahr 1850, wird die öffentliche Versteigerung am 23. Juli 1849 Vormittags 10 Uhr beim lemberger Kreisamte abgehalten werden. Der Fiskal- und Ausrufspreis beträgt 13535 fl. 20 kr. Conv. Münze wovon das 10/100 Vadium bei der Versteigerung erlegt werden muß. Unternehmungslustige haben am obigen Termine beim Kreisamte zu erscheinen, wo die näheren Bedingnisse werden bekannt gemacht werden.

Vom k. k. Kreisamte.

Lemberg am 9. Juli 1849.

(1785) **A n k ü n d i g u n g.** (2)

Nro. 10680. Von Seite des Bochniaer k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Erfordernisse an Materialien und Arbeiten zu der Chausée-artiger Rekonstrukzion der gepflasterten Aerarial-Durchfuhrs-Strasse in Wieliczka im Grunde der hohen Gub. Verordnung vom 25ten April 1849 Z. 21100 eine neuerliche Lizitazion am 26ten Juli 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine 3te Lizitazion am 31ten Juli 1849 in der Wieliczkaer Magistrats-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Practium fisci beträgt 7744 fl. 37 kr. C. M. und das Vadium 775 fl. C. M.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte der Lizitazions-Commission zu übergeben.

Diese Offerte müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konvenzions-Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß
b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerte, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;
c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;
d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und dem Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerte werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte

gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden. Sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Bochnia am 14. Juli 1849.

(1763) **Lizitations-Ankündigung.** (3)

Nro. 14840. Von der k. k. galizischen vereinten Kameral-Gefällen-Verwaltung wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß im Monate August 1849 die Verpachtung mehrerer ärarischen Weg- und Brückenmäuthe im Wege der öffentlichen Versteigerung für das V. J. 1850 stattfinden wird.

Die ausführliche Lizitazions-Kundmachung liegt im Anschluße bei.

Lemberg am 7. Juli 1849.

(1737) **Ankündigung.** (3)

Nro. 10144. Am 21. August 1849 um 9 Uhr Vormittags wird in der Kanzlei des Tarnopoler k. Kreisamtes, die Versteigerung wegen Verpachtung des der k. Stadt Trembowla zustehenden Propinazionsrechtes, sammt einer Komunal-Auflage für die zum eigenen Gebrauche eingeführten Getränke auf die Dauer vom 1. November 1849 bis letzten Oktober 1851 angenommen werden.

Der Fiskalpreis beträgt 7175 fl. 30 kr., und es werden auch Anbothe unter Fiskalpreise angenommen werden. Die Unternehmungslustigen werden eingeladen zu dieser Verhandlung, versehen mit einem Vadium von 10/100 des Fiskalpreises beizutreten, wo ihnen sämmtliche Lizitazionsbedingnisse werden bekannt gemacht werden. Es werden auch schriftliche Offerte angenommen werden, nur müssen dieselben versiegelt, mit dem erforderlichen Vadium belegt sein, und die angebothene Summe mit Ziffern und Buchstaben ausgedrückt enthalten. Der Offerent muß mit seinem Wohnorte und Namen unterfertigt sein.

Tarnopol am 13. Juli 1849.

(1760) **Lizitazions-Ankündigung.** (3)

Nro. 15153. Am 16. August 1849 wird in der Amtskanzlei des Dobromiler k. k. Kameral-Wirtschaftsamtes in den gewöhnlichen Amtsstunden Vormittags die Berehyer einblättrige Brettsäge sammt allen Bestandtheilen, Einrichtungsstücken und Wasserwerken auf die Zeit vom 1. November 1849 bis Ende Oktober 1850 oder bis dahin 1851 oder bis dahin 1852 im Versteigerungswege an den Meistbiethenden unter Vorbehalt der höheren Bestättigung verpachtet werden.

Jeder Pachtlustige hat vor Beginn der Lizitazion ein Vadium (Angeld) mit dem 10. Theile des Ausrufspreises zu Händen der Lizitazions-Kommission zu erlegen. Nebst Entrichtung des jährlichen Pachtzinses ist der Pächter verpflichtet, alle zum Betriebe der gepachteten Sägemühle erforderlichen Brettklötze und zwar jährlich wenigstens 800 Stück aus den Revieren Berehy und Krosieńko gegen abgesonderte baare Bezahlung aus den hiezu bezeichneten Holzschlägen alljährlich auf eigene Kosten zu erzeugen und zur Brettmühle zuzuführen — die gepachtete Brettmühle hat der Pächter auf eigene Kosten zu betreiben.

Es werden auch schriftliche nach der Vorschrift verfaßte Offerte angenommen, welche aber mit dem vorgeschriebenen Vadium belegt sein müssen. — Die übrigen Pachtbedingnisse können bei dem Dobromiler Kameral-Wirtschaftsamte eingesehen werden.

Der Fiskalpreis für die Brettmühle beträgt 220 fl. C. M. Die Kauzion hat wenn sie hypothekarisch geleistet wird, den Betrag von drei Viertheilen, falls sie aber im Baaren oder in Staats-Obligazionen bestellt wird, den Betrag der Hälfte des einjährigen Pachtschillings und des Tarifswerthes der von dem Pachtgeber alljährlich abzunehmenden 800 Stück Brettklötzer zu erreichen.

Von der k. k. galiz. vereinten Kam. Gefällen-Verwaltung.

Lemberg am 16. Juli 1849.

(1762) **Licitations-Ankündigung.** (3)

Nro. 14041 ex 1849. Von der k. k. vereinten galizischen Kameral-Gefällen-Verwaltung wird bekannt gemacht, daß zur ferneren Verpachtung der Dobromiler Kameral-Propinazions-Gerechtsame auf ein, zwei oder drei Jahre vom 1. November 1849 angefangen, und zwar:

1tens. In der Stadt Dobromil des daselbst dem Kameralfonde zustehenden Branntwein-, Metherzeugungs- und Ausschanks- dann des Wein- und Bierausschankrechtes mit dem Bezuge des Kesselgeldes von den städtischen privilegirten Branntweinbrennern von einem Kessel 4 fl. 30 kr. W. W. und dreier Rathhausgewölber in dem zum Staatsgute Dobromil gehörigen — in der Stadt Dobromil gelegenen Rathhausgebäude, endlich des in der Stadt Dobromil befindlichen Kameral-Malz- und Methhauses.

2tens. In den zwei Huczkoer Dorfswirthshäusern Matlawa und na Ryni des ausschließenden Branntwein- und Metherzeugungs- und Ausschankrechtes, dann des Weinausschankrechtes in diesen beiden Wirthshäusern, insoweit letzeres dem Kameralfonde zusteht, endlich

3tens. Des in den vier Dorfsekzionen dem Kameralfonde zustehenden ausschließlichen Branntwein- und Metherzeugungs und Ausschanksrechtes, dann der hiezu gehörigen Kameral Wirthshäuser und Grundstücke, nämlich:

a) in den zur 1ten Dorfssekzion gehörigen Ortschaften Pietnica mit Kolonie Rosenburg, Tarnawa, Polana, Katyna, Łopusznica, Łopuszanka, Liskowate, Smereczna und Prinzenthal, Starzawa, Smolnica und Rudawka mit Wirthshausgrundstücken insgesammt von 208 Joch 1202 Quad. Klafter;

b) in den zur 2ten Dorfssekzion zugewiesenen Ortschaften Kniazpol, Kropiwnik, Paportna, Leszczyny, Sopotnik, Lacko, Huisko, mit der Kolonie Falkenberg dann Makowa mit der Kolonie nebst den Wirthshausgrundstücken insgesammt von 100 Joch 1367 Quad. Klafter.

c) In den zur 3ten Dorfssekzion gehörigen Ortschaften Kwaszenina, Arłamow, Michowa und Wełyke mit Wirthshausgrundstücken insgesammt von 103 Joch 914 Quad. Klafter, und endlich

d) in den zur 4ten Dorfssekzion zugetheilten Ortschaften Krosienko, Wolica mit der Kolonie Oberzdorf, Lodyna, Berehy mit der Kolonie Siegenthal, Stebnik mit der Kolonie Steinfels, Nanowa, Bandrow mit der Kolonie nebst Wirthshausgrundstücken insgesammt von 137 Joch 2 Quad. Klafter die Lizitazion am 20ten August 1849 in der Amtskanzlei der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung in Sanok in den gewöhnlichen Amtsstunden werde abgehalten werden.

Der Ausrufspreis beträgt:

ad 1.	Von der Stadtpropinazion	2654 fl.	45 kr.
ad 2.	„ den 2 Wirthshäusern Matlawa und na Ryni	1524 fl.	13 kr.
ad 3.	„ der 1ten Dorfssekzion	2128 fl.	53 kr.
ad 4.	„ der 2ten „	2321 fl.	7 1/2 kr.
ad 5.	„ der 3ten „	722 fl.	41 2/4 kr.
ad 6.	„ der 4ten „	1353 fl.	18 kr.

Conv. Münze, wovon der 10te Theil als Vadium zu Händen der Lizitazions-Kommission zu erlegen ist.

Minderjährige, Aerarial-Rückständler, Prozeßsüchtige, bekannte Zahlungsunfähige und alle jene, die für sich selbst keine giltigen Verträge schließen können, endlich jene, die wegen eines Verbrechens aus Hab- und Gewinnsucht in Untersuchung standen, und nur aus Mangel gesetzlicher Beweise losgesprochen wurden, werden zur Versteigerung nicht zugelassen.

Wer nicht für sich, sondern für einen Andern lizitiren will, muß sich mit einer auf dieses Geschäft insbesondere lautenden gerichtlich legalisirten Vollmacht seines Machtgebers ausweisen.

Es werden auch schriftliche versiegelte Offerten von den Pachtlustigen angenommen werden. Derlei Offerten müssen mit dem Vadium belegt sein, den bestimmten einzigen unbedingten Bestboth nicht allein in Ziffern, sondern auch mit Buchstaben ausgedrückt enthalten, und es darf darin keine Klausel vorkommen, die mit den Bestimmungen des Lizitazions-Protokolls nicht im Einklange wäre; vielmehr muß die Offerte die ausdrückliche Erklärung enthalten, daß sich der Offerent allen Lizitazionsbedingnissen unbedingt unterziehe. Diese versiegelten Offerten können vor der Lizitazion bei der Sanoker k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung und während der Versteigerung bei der Lizitazions-Kommission daselbst, jedoch vor dem Abschlusse der mündlichen Lizitazion überreicht werden, und werden, wenn Niemand mehr lizitiren will, eröffnet und bekannt gemacht werden, worauf dann die Abschließung mit dem Bestbiether erfolgt.

Die übrigen Pachtbedingungen können bei der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung in Sanok eingesehen werden.

Lemberg am 10. Juli 1849.

(1761) **Lizitazions-Ankündigung.** (2)

Nro. 14565. Zur Verpachtung des im Dorfe Huczko nächst der Stadt Dobromil gelegenen, mit den erforderlichen Requisiten versehenen gemauerten Kameral-Bierbräuhauses, sammt dem Erzeugungs- und Ausschanksrechte des Doppelbieres in der Stadt Dobromil und in den derselben zunächst gelegenen zwei Kameral-Wirthshäusern Matlawa und na Ryni, dann in den zum Dobromiler Staatsgüter-Bereiche gehörigen 40 Ortschaften auf Ein, Zwei oder Drei nacheinander folgenden Jahren nämlich vom 1. November 1849 bis Ende Oktober 1850, 1851 oder 1852 wird in der Amtskanzlei des Dobromiler k. k. Kameral-Wirthschaftsamtes am 16. August 1849 um die 10te Vormittagsstunde eine öffentliche Lizitazion abgehalten werden.

Das praetium fisci beträgt	1250 fl. C. M.
und das bei der Lizitazion zu erlegende Vadium	125 fl. „

Von dieser Pachtung werden jedoch ausgeschlossen: Aerarialschuldner, bekannte Zahlungsunfähige, Minderjährige, und solche Individuen, welche nach dem Gesetze sich mit derlei Pachtungen nicht befassen dürfen.

Es werden außer den mündlichen Anbothen auch schriftliche versiegelte von den Pachtlustigen unter Angabe des Charakters und Wohnortes unterfertigte Offerten angenommen. Derlei Offerte müssen jedoch mit dem Angelde belegt sein, einen bestimmten nicht nur in Ziffern, sondern auch durch Worte auszudrückenden einzigen bestimmten Anboth enthalten, und es darf darin weder eine Offerte bloß auf einige Prozente, oder eine bestimmte Summe über den bei der mündlichen Lizitazion erzielten, oder von einem anderen Offerenten gemachten Meistboth noch sonst eine Klausel vorkommen, vielmehr muß darin die ausdrückliche Erklärung enthalten sein, daß sich der Offerent allen Lizitazionsbedingnissen unbedingt unterziehe.

Die Offerten sind vor der Lizitazion bei dem Dobromiler Wirthschaftsamte oder bei der Lizitazion der Lizitazions-Commission zu übergeben. Die näheren Pachtbedingungen werden bei der Lizitazion vorgelesen, und können vor der Lizitazion bei dem genannten Kameral-Wirthschaftsamte eingesehen werden.

Von der k. k. galiz. vereinten Kameral-Gefällen-Verwaltung.

Lemberg am 10. Juli 1849.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

30. Juli 1849. — Nro 123. — 30. Lipca 1849.

Nro. 7966.

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden

Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol ꝛc. ꝛc.

Die heftigen Erschütterungen, denen das Staatsgebäude seit länger als einem Jahre unterworfen ist, und die Nothwendigkeit, bei vielfach geschwächten Quellen des Staats-Einkommens den ungeheueren Aufwand zur Bekämpfung gefährlicher innerer und äußerer Feinde aufzubringen, haben außerordentliche Maßregeln unerläßlich gemacht, deren Vollführung unter den eingetretenen höchst schwierigen Umständen nur durch die Benützung des Credites möglich war. Die österreichische Nationalbank hat durch ihre Direktion unter Verhältnissen, unter denen jede andere Hilfe unzugänglich oder unwirksam gewesen wäre, dem Staate sehr wichtige Dienste geleistet, die Wir mit Befriedigung anerkennen. Wiewohl die vollständige und genaue Erfüllung aller von der Nationalbank eingegangenen Verpflichtungen vollkommen sicher gestellt ist, und die feste Begründung dieser Anstalt für die Zukunft volle Sicherheit gewährt, so sind doch die Kriegsereignisse der letzten Monate von den Feinden des Staates und der Ordnung benützt worden, um in Verbindung mit Gewinnsucht und Leichtgläubigkeit, Beunruhigung über die Zukunft der Bankwährung zu verbreiten, die Wechselcurse auf eine unnatürliche Höhe hinaufzutreiben, und dadurch den Verkehr zu stören, zugleich aber dem Reiche Verlegenheiten zu bereiten. Während Wir die kräftigsten Vorkehrungen ergriffen haben, um dem in einem Theile Unseres Reiches wüthenden Bürgerkriege schleunig ein Ende zu machen, und Unsere tapferen Heere die äußeren Feinde Oesterreichs mit den glänzendsten Erfolgen bekämpft haben, war Unsere besondere Aufmerksamkeit unablässig darauf gerichtet, im Geldwesen eine vollständig gesicherte Ordnung bleibend zu begründen, und den Umtrieben, die den Geldmarkt zum Schauplatze ihrer Bewegungen gewählt haben, mit Nachdruck zu begegnen. Zu diesem Zwecke haben Wir nach wiederholter reifer Erwägung des Gegenstandes und über den Vorschlag Unseres Ministerrathes Folgendes zu erklären und anzuordnen beschlossen:

1.) Es ist Unser ernster Wille, daß die österreichische Nationalbank zur Deckung der Staats-Erfordernisse mit einer weiteren Vermehrung ihrer im Umlaufe befindlichen Noten nicht in Anspruch genommen werde.

2.) Zu diesem Zwecke befehlen Wir, daß bei der nunmehr zu erwartenden günstigen Aenderung der Verhältnisse ohne Aufschub zur Aufnahme eines freiwilligen Darleihens unter den für den Staat und die Steuerpflichtigen möglichst vortheilhaften Bedingungen geschritten werde. Wir wollen, daß dieses Anleihen auf eine Art eröffnet werde, durch welche es allen Gutgesinnten in ausgedehntem Maße möglich zu machen ist, an demselben Theil zu nehmen, und das Ihrige zur Heilung der Wunden beizutragen, welche die Ereignisse der Gesammtheit geschlagen haben. Indem Wir bisher vermieden haben, ungeachtet der gesteigerten Bedürfnisse des Staates, die Bewohner des Reiches mit neuen oder erhöheten Abgaben zu belasten, zählen Wir mit um so größerer Zuversicht darauf, daß diejenigen, die hierzu die Mittel besitzen, diese Gelegenheit nicht ungenützt lassen werden, um Uns in Unseren Bemühungen zur dauerhaften Begründung der Ordnung im Reiche und zur Befestigung des Staats-Credites nach Kräften zu unterstützen.

3.) Für die Bedeckung der Staats-Bedürfnisse in der Zwischenzeit ist in Gemäßheit des von Uns am 8. Jäner d. J. sanctionirten Reichstagsbeschlußes vom 3. Jäner d. J. durch weitere Hinausgabe von dreiperzentigen Kassa-Anweisungen zu sorgen, welche nicht bloß bei allen Zahlungen an öffentliche Kassen statt Barem verwendet werden können, sondern auch in Folge des erwähnten Gesetzes von Jedermann bei Zahlungen mit dem Betrage ihres Nennwerthes und der bis zu dem Tage der Zahlung verfallenen, auf der Rückseite der Anweisung ausgedrückten Zinsen anzunehmen sind. Die Gesammtsumme dieser Kassa-Anweisungen hat den Betrag, welcher zur Einlösung der zufolge des Circulares vom 10. Februar 1849 hinausgegebenen Kassa-Anweisungen erforderlich ist, nicht um mehr als fünf und zwangig Millionen zu übersteigen.

4.) Wir befehlen ferner, daß nicht nur die Beträge, welche durch diese Maßregeln einfließen werden, so weit solche nicht für den laufenden Bedarf erforderlich sind, der Nationalbank zur Verminderung der von derselben dem Staate geleisteten Vorschüße zugewendet werden, sondern daß auch diejenigen Gelder, welche der Staatsschatz durch die glänzenden Siege Unserer Truppen in Italien zu erlangen in der Lage sein wird, dieselbe Widmung erhalten.

(1784) (3)

My Franciszek Józef Piérwszy, z Bożéj łaski Cesarz

Austryi; Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcy-Książę Austryi, Wielki Książę Krakowa, Książę Lotaryngii, Salzburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Górnego i Dolnego Szlązka i Bukowiny, Wielki Książę Siedmiogrodu, Margrabia Morawy, uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu etc. etc.

Gwałtowne wstrząśnienia, na jakie budowa Państwa od roku przeszło jest wystawiona, i potrzeba w wielorakiém wycieńczeniu źródeł dochodu zebrania ogromnego nakładu na zwalczenie niebespiecznych nieprzyjaciół wewnętrznych i zewnętrznych, nakazywały nieodbicie chwycić się środków nadzwyczajnych, których przeprowadzenie w tak nader trudnych okolicznościach nie było możliwém, tylko używając kredytu. Bank narodowy austryacki czynił Państwu w okolicznościach, kiedy każda inna pomoc byłaby była niedostępną albo bezskuteczną, bardzo ważne usługi, które My z zadowoleniem uznajemy. Lubo całkowite i ściśle dopełnienie podjętych zobowiązań banku narodowego w zupełności jest zapewnione, a mocne ugruntowanie tego zakładu daje na przyszłość zupełne bespieczeństwo, jednakże nieprzyjaciele Państwa i porządku korzystali z wypadków wojennych w ostatnich miesiącach, aby łącznie z chciwością zysku i łatwowiernością rozsiéwać niepokoj we względzie przyszłości waluty bankowej, popędzić kurs wekslowy do nienaturalnéj wysokości, i tym sposobem przeszkadzać obrotowi handlowemu, a oraz nabawić Państwo kłopotu. Podczas, gdyśmy najdzielniejszych użyli środków zaradźczych, aby spiesznie położyć koniec srożącéj się w jednéj części Państwa Naszego wojnie domowéj, a waleczne wojska Nasze zewnętrznych nieprzyjaciół Austryi z najświetniéjszym skutkiem wojowały, zwracaliśmy bez przerwy Naszą szczególną uwagę na to, aby w rzeczach pieniężnych zaprowadzić na zawsze porządek zupełnie zapewniony, i silnie wystąpić przeciwko zabiegom, które sobie obrały targowicę pieniężną za tokowisko dla swoich ruchów. W tym celu, rozważywszy powtórnie rzecz dojrzale, postanowiliśmy na przedstawienie Naszéj Rady ministrów oznajmić i rozporządzić, co następuje:

1. Jestto Naszą rzetelną wolą, aby narodowy bank austryacki nie potrzebował dla zastąpienia potrzeb Państwa pomnażać więcéj swoich nót krążących.

2. W tym celu rozkazujemy, ażeby w zmianie stosunków na dobre, jakiej się teraz spodziewać można, przystąpiono bez zwłoki do zaciągnienia dobrowolnéj pożyczki pod warunkami ile możności jak najkorzystniéjszemi tak dla Państwa, jak i dla podatkujących. Chcemy, ażeby tę pożyczkę w taki sposób zaczęto, któryby wszystkim dobrze myślącym nastręczał jak największą możność uczestniczenia w niej i przyczynienia się z swojej strony do zgojenia ran, jakie wypadki ogółowi zadały. Gdyśmy się dotychczas pomimo większych potrzeb Państwa wstrzymywali od obarczenia mieszkańców Państwa nowemi albo większemi podatkami, z tém większą téż ufnością liczymy na to, że mający środki do tego, nie dadzą upłynąć sposobności, nie wsparłszy Nas według możności w usiłowaniach Naszych, dążących do trwałego ugruntowania porządku w Państwie i do utwierdzenia kredytu Państwa.

3. O zastąpienie potrzeb Państwa w czasie pośrednim należy postarać się stosownie do zatwierdzonéj przez Nas dnia 8go Stycznia t. r. uchwały sejmowéj z dnia 3go Stycznia t. r. za pomocą puszczenia na nowo trzechprocentowych asygnacyi kasowych, które mogą być użyte nietylko we wszystkich wypłatach do kas publicznych zamiast gotowizny, lecz które oraz każdy w skutek wymienionego prawa powinien przyjmować w wypłacie w ilości wartości imiennéj i zapadłéj do dnia wypłaty, a na odwrotnéj stronie asygnacyi wyrażonej prowizyi. Ogół tych asygnacyi kasowych nie ma przechodzić ilości potrzebnéj do wykupienia obligacyi kasowych, wydanych na mocy okolnika z d. 10. Lutego 1849 o więcéj jak dwadzieścia pięć milionów.

4. Dalej rozkazujemy, ażeby nietylko kwoty, które za użyciem tego środka wpłyną, o ile nie będą potrzebne na wydatki bieżące, oddawano bankowi narodowemu na zmniejszenie zaliczek, jakie Państwo od niego otrzymywało, lecz ażeby oraz i tych pieniędzy, które skarb przez świetne zwycięztwa Naszych wojsk we Włoszech uzyska, na ten sam cel użyto.

5.) Wegen baldiger Aufhebung des Verbothes der Ausfuhr österreichischer Münzen in das Ausland haben Wir Unserm Ministerium die erforderlichen Aufträge ertheilt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 28. Juni des Jahres Eintausend Achthundert neun und vierzig, Unserer Reiche des Ersten.

Franz Joseph.

5. Względem zniesienia niebawem zakazu wywożenia monet austryackich za granicę daliśmy Naszemu ministerstwu stosowne polecenie.

Dano w Naszém głównèm i stołecznèm mieście Wiédniu dnia 28go Czerwca, w roku tysiącznym ośmsetnym czterdziestym dziewiątym, a pierwszym panowania Naszego.

Frańciszek Józef.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Gyulai. Thinnfeld. Kulmer.

Schwarzenberg. Kraus. Bach. Gyulai. Thinnfeld. Kulmer.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Nro. 36573.

Ueber das Beginnen der vereinten Zoll- und 30gst-Manipulazion bei den Gefällsämtern in Skalita, Polhora und Podwilk vom 1ten April 1849 angefangen.

Im Nachhange zu den die Erleichterungen des Verkehrs zwischen Ungarn und den übrigen Ländern der Monarchie betreffenden Kreisschreiben vom 8ten Jänner, 20ten März und 20ten April 1849 Zahl 821, 15583 und 19952 wird hiemit bekannt gemacht, daß laut einer von der k. k. galizischen vereinten Kameral-Gefällen-Verwaltung erhaltenen Mittheilung die vereinte Zoll- und 30gst-Manipulazion bei den Gefällsämtern in Skalita, Polhora und Podwilk mit dem 1ten April 1849 begonnen hat.

Lemberg am 27. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

(1784) (3)

O zaczęciu się połączonej manipulacyi co do cła i trzydziestowego u urzędów dochodowych w Skalicie, Polhorze i Podwilku od dnia 1go Kwietnia 1849.

W dodatku do okolników z dnia 8go Stycznia, 20go Marca i 12go Kwietnia 1849, do l. 821, 15583 i 19952, w przedmiocie ulg w handlu między Węgrami i innemi krajami monarchii, ogłasza się niniejszem, że według oznajmienia c. k. Administracyi dochodów skarbowych połączona manipulacya co do cła i trzydziestowego zaczęła się u urzędów cłowych w Skalicie, Polhorze i Podwilku dnia 1go Kwietnia 1849.

We Lwowie dnia 27. Czerwca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

(1778) **Kundmachung.** (3)

Nro. 40430. Der Landesaugenarzt Medicinae Doktor Sławikowski wird am 15ten August d. J. in der Kreisstadt Brzeżan eintreffen, daselbst die Behandlung der Augenkranken beginnen und dieselbe durch die Dauer von sechs Wochen, das ist: bis zum letzten September d. J. fortsetzen.

Alle Jene, welche diese Wohlthätigkeitsanstalt benützen wollen, werden hievon mit dem Beisatze in die Kenntniß gesetzt: daß die Zeit zur Anmeldung für jene Augenkranke, welche in die zu Brzeżan zu errichtende zeitweilige Augenkranken-Heilanstalt aufgenommen werden sollen, vom 15. August bis letzten August d. J. festgesetzt sei, die Aufnahme jener Kranken dagegen, welche sich nach diesem Termine melden sollten, nicht verbürgt werden könne, daß ferner alle mittellosen Kranken, welche die Aufnahme in die Anstalt oder auch nur die unentgeltliche Medikamenten-Verabfolgung ansprechen wollen, ein nicht über sechs Wochen altes, zu diesem Zwecke von ihrer Ortsobrigkeit unentgeldlich und im Grunde §. 81. Absatz 29 des Stempelpatents stempelfrei auszustellendes, von dem Ortsseelsorger bestättigtes Armuthszeugniß gleich bei der Anmeldung beizubringen, und daß jene Augenkranke, welche wegen der nöthigen Operazionen Hülfe oder wegen einer ununterbrochenen Aufsicht erheischenden besonderen Beschaffenheit ihres Augenleidens in die zu errichtende Krankenanstalt in die Verpflegung aufgenommen werden sollen, wenigstens einen Wechsel der Leibwäsche mitzubringen haben.

Vom k. k. galiz. Landes-Gubernium.

Lemberg am 15. Juli 1849.

Ogłoszenie.

Nro. 40430. Okulista krajowy, Dr. medycyny Sławikowski przybędzie dnia 15go Sierpnia t. r. do miasta obwodowego Brzeżan, rozpocznie tam leczenie chorych na oczy, którem się przez ciąg sześciu tygodni t. j. do ostatniego Września t. r. zajmować będzie.

Wszystkich tych, którzyby chcieli korzystać z tego zakładu dobroczynności, uwiadamia się, robiąc tę uwagę, że czas do zgłaszania się dla chorych na oczy, chcących być przyjętymi do zakładu leczenia na oczy, w Brzeżanach chwilowo powstać mającego, ustanowiono od dnia 15go Sierpnia do ostatniego Sierpnia t. r., że chorym, którzyby się po tym terminie zgłosili, przyjęcia zaręczyć nie można, niemniej że wszyscy chorzy ubodzy, którzyby chcieli być przyjętymi do zakładu, albo choćby tylko lekarstwa bezpłatnie dostawać, muszą zaraz przy zgłoszeniu się złożyć zaświadczenie ubóstwa, niedawniej jak przed sześcią tygodniami przez zwierzchność miejscową bezpłatnie i stosownie do §fu 81 odstępu 29 ustawy stemplowej na niestęplowanym papierze wydane, i od plebana miejscowego potwierdzone, i że chorzy na oczy, którzy z powodu szczególnej właściwości choroby ócz, wymagającej operacyi albo nieprzerwanego dozoru, mają być do zakładu lekarskiego na utrzymanie przyjęci, powinni mieć z sobą bieliznę przynajmniej na jedno przebranie się.

Od c. kr. Rzadu krajowego

We Lwowie dnia 15. Lipca 1849.

(1787) **Kundmachung.** (3)

Nr. 38624. Zur provisorischen Besetzung der bei dem Magistrate in Stanislawow erledigten Stelle eines Sekretärs, womit der Gehalt von jährlichen Vierhundert Fünfzig Gulden Con. Münze verbunden ist, wird hiemit der Konkurs ausgeschrieben.

Bittwerber haben bis Ende August 1849 ihre gehörig belegten Gesuche bei dem Stanislawower Kreisamte, und zwar, wenn sie schon angestellt sind, mittelst ihrer vorgesetzten Behörde, und wenn sie nicht in öffentlichen Diensten stehen, mittels des Kreisamtes in dessen Bezirke sie wohnen, einzureichen und sich über Folgendes auszuweisen:

a) über das Alter, Geburtsort, Stand und Religion,
b) über die zurückgelegten Studien,
c) über die Kenntniß der deutschen, lateinischen und polnischen oder ruthenischen Sprache,
d) über das untadelhafte moralische Betrage, die Fähigkeiten, Verwendung und die bisherige Dienstleistung, und zwar so, daß darin keine Periode übersprungen wird,
e) haben selbe anzugeben, ob und in welchem Grade sie mit den übrigen Beamten des Stanislauer Magistrats verwandt oder verschwägert seien.

Vom k. k. galiz. Landesgubernium.

Lemberg am 13ten Juli 1849.

Ogłoszenie.

Nro. 38624. W celu obsadzenia tymczasowego opróżnionej przy Magistracie Stanisławowskim posady sekretarza, połączonej z płaca rocznie czterechset pięciudziesiąt złotych reńskich mon. konw., rozpisuje się niniejszem konkurs.

Starający się o nią powinni podawać swe należycie dowodami poparte prośby do Urzędu obwodowego Stanisławowskiego, a to, jeżeli już mają jaką posadę, za pośrednictwem swej przełożonej władzy, a jeżeli w służbie publicznej nie zostają, za pośrednictwem urzędu obwodowego, w który o okręgu mieszkają, a oraz wykazać się:

a) z wieku, miejsca urodzenia, stanu i wyznania,
b) z nauk odbytych,
c) z umiejętności języków niemieckiego, łacińskiego i polskiego albo ruskiego,
d) z nienagannego obyczajnego prowadzenia się, ze zdatności, czynności, dotychczasowej służby tak, aby żaden okres czasu nie był ominięty,
e) z tego, czy i w jakim stopniu są spokrewnieni lub spowinowaceni z urzędnikami Magistratu Stanisławowskiego.

Od c. k. Rzadu krajowego.

We Lwowie dnia 13. Lipca 1849.

(1775) **Konkursausschreibung.** (3)

Nro. 6127. Bei dem k. k. Absatz-Postamte in Przemyśl ist die provisorische Packersstelle mit dem Jahreslohn von 200 fl. und der Dienst-Livrée gegen die Verpflichtung zum Erlage der Caution im Lohnbetrage zu besetzen.

Die Bewerber um diesen Dienstposten, haben ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche im geeigneten Wege längstens bis 25ten August l. J. bei der Oberpost-Verwaltung einzubringen, und sich darin über ihr Alter, die Sprach- und sonstige Kenntnisse, über ihren Gesundheitszustand, die bisherige Beschäftigung und das untadelhafte Betragen legal auszuweisen.

Von der k. k. Ober-Post-Verwaltung.

Lemberg am 22ten Juli 1849.

(1774) Edictal-Vorladung. (3)

Nro. 827. Vom Dominium Chodorow, Brzeżaner Kreises, werden nachstehende zum Wehrstande berufenen, und nicht erschienenen Individuen als:

Haus-Nro. 12. Bączyński Piotr aus Chodorow
" 61. Broder Fallik "
" 82. Eisenstein Mosez "
" 6. Fleisch Koppel "
" 37. Diamandstein Leib "
" 41. Kaufberg Saul "
" 29. Labatter Selig "
" 2. Indianer Itzig "
" 2. Hasten Nuchim "
" 60. Brater Marcus "
" 232. Feuer Mechel "
" 15. Kleber Juda "
" 323. Maulbogath Juda "
" 3. Stuhl Marcus "
" 53. Kunzer Schmerl "
" 26. Aberbach Osias "
" 15. Bogath Boruch "
" 11. Tymko Gulkowsi aus Suchrow
" 1. Jezierski Zygmund " Dymidow
" 6. Słoboda Kuz " Suchrow
" 34. Schwedzicki Johann " Nowosielec
" 3. Zdobycki Dmytro " "

hiemit aufgefordert binnen 4 Wochen in ihre Heumath zurückzukehren, und sich bei dem Dominium zu stellen, widrigens dieselben als Rekrutirungsflüchtlinge, und als jederzeit ex officio zu stellenden im Geiste der bestehenden Rekrutirungs-Vorschriften behandelt werden müßten.

Dominium Chodorow am 28. Juni 1849.

(1733) Kundmachung. (3)

Nro. 10854. Am 16ten August 1849 wird in der Kreisamtskanzlei — wegen Erbauung der Steindämme Nro. VII., VIII., IX. und X. in der obern Bucht am Dniester-Fluße in Niżniow eine öffentliche Versteigerung abgehalten werden.

Der Fiskalpreis beträgt 1572 fl. 8 1/2 kr. C. M., das 10pctige Vadium 157 fl. C. M.

Die näheren Bedingungen werden am Tage der Versteigerung kund gemacht werden.

Vom k. k. Kreisamte.

Stanisławow am 15. Juli 1849.

(1741) Edykt. (2)

Nro. 1439. Magistrat królewskiego miasta Tarnopola niniejszém wiadomo czyni, iż na zaspokojenie sumy 395 duk. holl. wraz z prawnemi kosztami 13 zr. 30 kr. P. Dionizemu Pogłodowskiemu wyrokiem z dnia 11go Czerwca 1834 roku do liczby 919 zasądzonéj, publiczna licytacya realności pod Nr. 956 w Tarnopolu leżącej do P. P. Wejciecha i Sabiny małżonków Serwatowskich w 5|6 częściach zaś do Maryanny Narbutowej w 1|5 części należącej w dwóch terminach, jako to: 2. Sierpnia i 3. Września r. b. w każdym terminie o godzinie 3. popołudniu pod następującemi warunkami przedsiębraną zostanie:

1. Za cenę wywołania służy akt detaksacyi dnia 19. Listopada 1834, Nr. 2210 zatwierdzony, stanowiący na całkowitą realność sumę 1181 zr. 50 kr., z której każdy kupiciel 10|100 jako wadium w kwocie 120 zr. m. k. do komisyi licytacyjnej złożyć obowiązany, inaczej przed złożeniem do licytacyi nie będzie przypuszczony, oprócz exekucyi prowadzącego P. Dyonizego Pogłodowskiego lub jego umocowanego, wadium dostateczne na intabulowanéj sumie mającego, a zatem od składania wadia wolnego.

2. Wadium złożone najwięcej ofiarującego zatrzymane, z ceny ofiarowanéj potrącone, a innym wadya wydane będą.

3. Kupiciel obowiązany będzie w 14 dniach po zatwierdzeniu licytacyi cały ofiarowany szacunek do depozytu magistratu Tarnopolskiego uzupełnić i złożyć pod rygorem relicytacyi, która na jego szkodę w jednym terminie, nawet infra pretium spełnić się ma — a kupiciel nietylko wadium utraci, lecz nawet szkody z relicytacyi wynikłe, wynadgrodzi.

4. Na połowie tej realności zabespieczone dożywotnie prawo używania prowentów oryginalnie Pani Maryi z Turkułów Rudnickiéj; powtórnego małżeństwa hrabinie Starzeńskiéj służące i intabulowane w całej swojej mocy waruje się, a kupiciel co do jednej połowy jedynie prawa własności Dominium directum przez licytacyę nabywa — prowenta bowiem i używanie nieograniczone aż po zgasłem dożywociu do kupiciela należyc będą.

5. Po złożeniu ceny całkowitéj do depozytu otrzyma kupiciel dekret dziedzictwa — a długi oprócz ciężarów gruntowych i dożywocia, wykreślone i do złożonego szacunku odesłane będą.

Z resztą stronom, któreby w tym czasie tabularne zabespieczenie praw swoich na tej realności uzyskały, lub o rozpisaniu tej licytacyi zawiadomione być niemogły, W. Piotra Łozińskiego za kuratora się ustanawia.

Tarnopol dnia 16. Czerwca 1849.

(1727) Obwieszczenie. (2)

Nro. 1208. Przez Magistrat król. obwodowego i saliniarnego miasta Bochni podaje się do publicznej wiadomości, iż w celu zapłacenia kwot 150 złr. i 10 złr. M. K. z przynależytościami P. Antoninie Bętkowskiéj od Pani Tekli Sędzimir należących się realność pod Nrem 643-621 w Bochni leżąca przez publiczną licytacyą w terminach na dniu 16. Sierpnia 1849 na dniu 3. Września 1849 i na dniu 28. Września 1849 zawsze z rana o godzinie 9 sprzedawana będzie, pod warunkami następującemi:

1) Za cenę wywołania stanowi się suma 649 złr. M. K. jako wartość szacunkowa realności Nrem. 643-621.

2) Kupienia chęć mający jest obowiązanym sumę 64 złr. 54 kr. M. K. jako wadium na ręce komisyi licytującej złożyć, która to suma najwięcej dającemu w cenę kupna w rachowaną, innym zaś oddaną zostanie.

3) Gdy wykonanie niniejszej sprzedarzy do wiadomości sądowéj przyjętem zostanie a uchwała w tym celu doręczona moc prawną osiągnię, kuniciel będzie obowiązanym cenę kupna w 30 dniach do depositu sądowego złożyć, poczem fizyczne posiadanie kupionéj realności otrzyma w używanie mu oddaną zostanie, ciężary zaś z tejże smazane i na cene kupna krzeniesione będą poczem mu dekret własności wręczonym będzie.

4) W razie niedotrzymania warunku pod 3 umieszczonego na koszta i niebespieczeństwem kupiciela nowa w jednym tylko terminie a nawet niżej oszacowania przedsięwziąść się mająca licytacya rozpisaną będzie.

Bochnia dnia 7. Lipca 1849.

(1793) Licitations-Ankündigung. (1)

Nro. 6860. Von Seite des Samborer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zu Folge hohen Gubernial-Dekrets vom 13ten April 1849 Z. 22499 zum Ankauf eines Kreisdragoner-Dienstpferdes, welches nicht unter fünf und nicht über sieben Jahre alt seyn darf, vollkommen fehlerfrey, gesund und wenigstens 14 Faust messen muß, dann für welches am meisten 120 fl. C. M. bezahlt werden würde, eine Lizitazion am 16ten August 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine 2te am 23ten August 1849, und endlich eine 3te Lizitazion am 30ten August 1849 in der Samborer Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Sambor am 11ten Juli 1849.

(1780) Ankündigung. (2)

Nro. 7623-8209. Von Seite des Stryer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Verpachtung der Bolechower städtischen Bierpropinazion auf die Dauer von drei Jahren, das ist: vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1852 eine Lizitazion am 10ten August 1849 in der Bolechower Kameral-Wirthschaftsamtskanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 1930 fl. C. M., und das Vadium 10|100 hievon.

Unternehmungslustige haben sich mit dem zehnperzentigen Vadium zu versehen, und sich gegenwärtig zu halten, daß ihnen das Pachtobjekt vor beigebrachter Kauzion, welche im Baaren, in Staatspapieren, Pfandbriefen oder fidejussorisch beigebracht werden kann, nicht werde übergeben werden.

Es werden bei der Lizitazion auch vorschriftsmäßig verfaßte schriftliche Anbothe angenommen werden.

Die übrigen Lizitazions-Bedingnisse werden am Lizitazions-Tage bekannt gegeben werden.

Stry am 20ten Juli 1849.

(1779) Kundmachung. (2)

Nro. 7886. Am 20ten August 1849 werden nachbenannte städtische Gefälle der Kreisstadt Żołkiew auf die Zeitperiode vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1852 mittelst öffentlicher Lizitazion an den Meistbiethenden verpachtet werden, und zwar:

a) Der Gemeindezuschlag von gebrannten geistigen Getränken, wovon der Fiskalpreis 7000 fl. C. M. beträgt.

b) Das Einkommen von dem städtischen Schlachthause mit dem Fiskalpreise von 150 fl. 59 kr. C. M.

Pachtlustige werden aufgefordert, am obbestimmten Tage, versehen mit dem 10 0|0 Vadium in der Żołkiewer Magistratskanzlei zu erscheinen, wo ihnen die Pachtbedingnisse werden kundgemacht werden.

Sollten bei dieser Lizitazion keine günstigen Anbothe erzielt werden, so wird am 2ten September 1849 eine zweite, und im Falle abermaligen Mißlingens am 13ten September 1849 eine dritte Lizitazion abgehalten werden.

Vom k. k. Kreisamte.

Żołkiew am 19. Juli 1849.

(1782) Ankündigung. (2)

Nro. 9649. Von Seite des Tarnower k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gegeben, daß zur Verpachtung nachstehender Tarnower städtischen Gefälle auf die dreijährige Periode vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1852 in den nachbenannten Lizitazions-Terminen in dem Magistrats-Rathsaale werden abgehalten werden, und zwar:

1tens. Brandweinpropinazion am 27ten August 1849 mit dem Ausrufspreise von 30425 fl. C. M. und nebstbei 500 fl. C. M. für die Getränks-Niederlage jährlich.

2tens. Bierpropinazion am 30ten August 1849 mit dem jährlichen Pachtschillinge von 14100 fl. C. M. als Ausrufspreis.

3tens. Methpropinazion am 3ten September 1849 mit dem jährlichen Pachtschillinge von 2506 fl. C. M. als Ausrufspreis.

4tens. Markt- und Standgelder am 5ten September 1849 mit dem jährlichen Pachtschillinge von 950 fl. C. M. als Ausrufspreis. Endlich

5tens. Maaß- und Waaggefäll am 7ten September 1849 mit dem jährlichen Pachtschillige von 705 fl. 59 kr. C. M. als Ausrufspreis.

Es werden aber auch Anbothe unter dem Fiskalpreise angenommen werden.

Die Lizitazionslustigen haben sich mit einem 10|100 Vadium zu versehen.

Schriftliche Offerte welche vor oder auch während der Lizitazion eingereicht werden können, werden nur dann berücksichtigt werden, wenn solche den Betrag des angebothenen Pachtschillings mit Buchstaben ausgedrückt, dann die Erklärung sich allen Lizitazionsbedingungen zu unterwerfen enthalten, und mit dem Vadium belegt seyn werden.

Die weitern Lizitazionsbedingnisse am Lizitazionstage werden bekannt gegeben werden.

Tarnow am 17ten Juli 1849.

(1781) **Ankündigung.** (1)

Nro. 6429. Von Seite des Stryer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Verpachtung der Dolinaer städtischen Brandwein- und Bier-Propinazion auf die Dauer von 3 Jahren, d. i. vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1852 eine Lizitazion am 13. und 14. August 1849 in der Dolinaer Magistrats-Kanzlei um 9 Uhr Vormittags wird abgehalten werden.

Das Praetium fisci für Brandwein beträgt 4600 fl. und für Bier 1950 fl. 30 kr. C. M. und das Vadium 10|100 hievon.

Unternehmungslustige haben sich mit 10|100 Vadium zu versehen, und sich gegenwärtig zu halten, daß ihnen das Pachtobjekt vor beigebrachter Caution, welche im Baaren, in Staatspapieren, in Pfandbriefen, oder fidejussorisch beigebracht werden kann, nicht werde übergeben werden. —

Es werden auch vorschriftsmäßig verfaßte schriftliche Anbothe bei der Lizitazion angenommen werden. Die übrigen Lizitazions-Bedingnisse werden am Lizitazionstage bekannt gegeben werden.

Vom k. k. Kreisamte.

Stryj am 20. Juli 1849.

(1754) **Obwieszczenie.** (2)

Nro. 7104. Ces. Król. Sąd Szlachecki Tarnowski nieobecnym i co do miejsca pobytu niewiadomym, P. P. Marcelemu Lydysmann, Stanisławowi Kłodzińskiemu czyli Kłodnickiemu i P. Wiktoryi Kłodzińskiej, lub gdyby pomarli ich masom spadkowym i spadkobiercom niewiadomym, wiadomo czyni, iż P. Kasper Słodykiewicz pozew przeciw nim pod dniem 2. Czerwca t. r. do l. 7104 względem uznania za ugasłe prawa do sum 9000 złp., 100 złp. 24 gr., 1500 złp. i 1500 złp. i wykreślenia tego prawa z dóbr Partyn z przyległościami i tabeli płatniczéj tychże dóbr do tutejszego Sądu wniósł i że do ustnej rozprawy termin na dzień 13. Września 1849 o godzinie 10 zrana wyznaczony — tudzież zapozwanym kurator z urzędu w osobie P. Adwokata Piotrowskiego z substytucyą P. Adwokata Szwajkowskiego na ich koszt i niebespieczeństwo postanowiony został, z którym wytoczona sprawa podług ustawy sądowej galicyjskiéj przeprowadzoną będzie.

Wzywa się więc zapozwanych, aby albo sami w wyż wyznaczonym terminie stanęli, lub potrzebnych do obrony dowodów postanowionemu obrońcy udzielili, lub też innego obrońcę sobie obrali i Sądowi oznajmili, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musieli.

Z Rady C. K. Sądu Szlacheckiego.

Tarnow dnia 19. Czerwca 1849.

(1798) **Pozew.** (1)

Nro. 17521. Ces. król. Sąd Szlachecki Lwowski Stefanowi Stratymirowiczowi, Metropolicie Karlowickiemu, a na przypadek śmierci jego spadkobiercóm z imienia, nazwiska i miejsca pobytu niewiadomym, — Konstantemu Dowbor, Maciejowi Wysockiemu, i Jakubowi Wysockiemu, lub gdyby ci już pomarli, ich spadkobiercom z imienia, nazwiska i miejsca pobytu niewiadomym, niniejszém uwiadamia, że P. Erazm Łubkowski, — Stefan Wysocki, Anastazya Wysocka i Teresa z Wysockich Malinowska przeciw król. Fiskusowi funduszów religijnych Obrońcy, — tudzież wyż w spomnionym względem wykreślenia i wykluczenia z Tabeli płatniczej wierzycieli, co do ceny kupna sum 100.000 złp. i 100.000 złp. na publicznej licytacyi sprzedanysh konkurujących, dnia 7. Października 1847 do L. 7034 przez C. K. Sąd Szlachecki Tarnowski wydanej, sum 56378 złp. w Bankocetlach czyli łącznej 5448 zr. 15 1|2 kr. m. k. w miejscu pierwszem, — 16000 złp. w bankocetlach, czyli łącznej 4543 zr. m. k. w miejscu drugiem, tudzież 4|9 części, 1|9 części i 1|9 części sumy 30000 zr. w bankocetlach, czyli 4166 zr. 40 kr., 1043 zr. 10 kr. i 1043 zr. 10 kr. m. k. z odsetkami w miejscu trzeciem pod d), e), f) umieszczonych, — pod d. 11. Czerwca 1849 do L. 17521 pozew wnieśli, i pomocy sądowéj wezwali, w skutek czego do ustnego postępowania dzień sądowy na 23go Października 1849 o godzinie 10. przed południem stanowi się.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych niewiadome jest, przeto c. k. Sąd szlachecki postanawia na ich wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą P. adwokata krajowego Czajkowskiego, zastępcą zaś jego P. adwokata krajowego Fangora, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiej przeprowadzona zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielili, lub téż innego obrońcę sobie wybrali i sądowi oznajmili, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyli, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musieli.

Z Rady c. k. Sądu szlacheckiego.

Lwów dnia 20. Czerwca 1849.

(1789) **Edykt.** (1)

Nro. 12186|848. Przez Magistrat król. miasta Lwowa oznajmia się niniejszém P. Teofili Ceneckiej,, że małoletni Antoni, Albina i Paulina Koblańscy pod dniem 22. Grudnia 1848 przeciw tejże P. Teofili Ceneckiej o zapłacenie 160 ZłR. M. K. i 50 Duk. holl. z. p. n. pozew wnieśli i sądowej pomocy zażądali, w skutek czego termin do ustnej rozprawy na 14go Września 1848 wyznaczonym został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanej Teofili Ceneckiej niewiadome jest, przeto tutejszego Adwokata krajowego P. Starzewskiego z substytucyą P. Adwokata Wilczyńskiego, na jego niebespieczeństwo i koszta za kuratora ustanowiono, z którym wniesiona sprawa podług ustawy postępowania sądowego dla Galicyi przepisanej przeprowadzoną będzie.

Wzywa się zatém zapozwaną, aby zawczasu albo osobiście zgłosiła się i potrzebnych środków prawnych ustanowionemu P. kuratorowi udzieliła, albo sobie innego zastępcę obrała i o tém Sądowi oznajmiła, a w ogólności, aby do obrony służyć mogących środków prawem przepisanych użyła, inaczejby skutki z zaniedbania wyniknąć mogące sobie sama przypisać musiała.

We Lwowie dnia 2. Lipca 1849.

(1799) **Obwieszczenie.** (1)

Nro. 11369. C. K. Sąd Szlachecki Lwowski Mateusza Załęskiego co do miejsca pobytu niewiadomego niniejszém uwiadamia, że P. Agata z Dąbskich Swijkowska przeciw P. Mateuszowi Załęskiemu o extabulacyę z dóbr Jaszczwi i Baydy Sumy 200 Dukatów à 4|5 kr. M. K. dnia 14. Kwietnia 1849 do L. 11369 pozew wniosła i pomocy sądowéj wezwała, w skutek czego do ustnego postępowania dzień sądowy na 29. Sierpnia 1849 o godzinie 10. z rana ustanowiony został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanego niewiadome jest, przeto C. K. Sąd Szlachecki postanawia na wydatki i niebespieczeństwo obrońcą P. Adwokata krajowego Waśkiewicza, zastępcą zaś jego P. Adwokata krajowego Smiałowskiego, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiéj przeprowadzona zostanie.

Wzywa się więc zapozwany niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sam stanął, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielił, lub też innego obrońcę sobie wybrał i Sądowi oznajmił, w ogólności zaś służących do obrony środków użył, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sam sobie przypisać będzie musiał.

Z Rady c. k. Sądu szlacheckiego.

Lwów dnia 16. Lipca 1849.

(1759) **Pozew.** (1)

Nro. 8382. Przez Magistrat król. miasta Lwowa oznajmia się niniejszém z miejsca i pobytu niewiadomemu Bazylemu Trusiewiczowi że P. Karol Kisielka o zaintabulowanie siebie za właściciela realności pod L. 298 3|4 po Janie Trusiewiczu na Bazylego Trusiewicza spadłej prosił, co mu też dozwolono.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanego Bazylego Trusiewicza niewiadome jest, przeto mu tutejszego adwokata krajowego P. Rajskiego na jego niebezpieczeństwo i koszta za kuratora ustanowiono, z którym wniesiona sprawa według ustawy sądowéj dla Galicyi przepisanej przeprowadzoną będzie.

Wzywa się zatem zapozwany, aby za wczasu albo osobiście zgłosił się i potrzebnych środków prawnych ustanowionemu P. Kuratorowi udzielił, albo sobie innego zastępcę obrał i o tem Sądowi oznajmił, a w ogólności aby do obrony służyć mogących środków prawem przepisanych użył, inaczejby skutki z zaniedbania wyniknąć mogące sobie przypisać musi.

We Lwowie dnia 14. Czerwca 1849.

(1788) **Kundmachung.** (1)

Nro. 11608|1849. Vom Magistrate der k. Hauptstadt Lemberg wird hiemit kundgemacht, daß über Ansuchen des Hrn. Rachmiel Mieses gegen Fr. Maria Schäfer die öffentliche exekutive Feilbiethung der Realität sub Nro. 54 4|4 zur Befriedigung der Summe von 600 fl. C. M. sammt den vom 24. Juni 1846 laufenden 4|100 Interessen, so auch der Gerichts- und Exekuzionskosten im Betrage von 82 fl. 56 kr. C. M. in drei Tagfahrten, nämlich am 28. August, 27. September und am 29. Oktober 1849, jedesmal um 4 Uhr Nachmittags hiergerichts unter nachstehenden Bedingungen abgehalten werden wird:

1) Zum Ausrufspreis wi d der gerichtlich erhobene Schätzungswerth im Betrage von 4576 fl. 55 kr. C. M. festgesetzt, wovon die Kauflustigen 10|100 d. i. den Betrag von 457 fl. 41 1|2 kr. C. M. im Baaren oder in galiz. Pfandbriefen nebst Coupons vor Beginn der Versteigerung zu Händen der Gerichtskommission als Angeld zu erlegen haben, von welchem Erlage der Exekutionsführer Hr. M. Rachmiel Mieses befreiet und berechtiget bleibt, ohne Erlag des baaren Vadiums in sofern mitzusteigern, wenn er sich ausweiset, daß er das Vadium auf seiner ersiegten Forderung versichert habe und wenn er hierüber den Grundbuchsauszug seiner Summe pr. 600 fl. C. M. s. N. G. dann die einverleibte Bürgschaftsurkunde beibringt und der Feilbiethungs-Kommission übergibt.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

2. August 1849. Nro 126. 2. Sierpnia 1849.

Kreisschreiben
des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Nro. 39626.

Ueber die Bemeßung und Behandlung des für die gerichtlichen Lizitazions-Protokolle vorgeschriebenen Stempels.

Um die Anstände zu beheben, welche bei Befolgung der im Hofdekrete vom 17. Mai 1847 Nro. 3284 enthaltenen Vorschrift rücksichtlich des für die im nicht streitigen Wege aufzunehmenden gerichtlichen Protokolle über Realitäten-Versteigerungen, zu verwendenden Stämpels sich ergeben können, hat das hohe Justiz-Ministerium im Einverständnisse mit dem hohen k. k. Finanz-Ministerium Folgendes zu bestimmen befunden:

Die gerichtlichen im nicht streitigen Wege über Realitäten-Versteigerungen aufzunehmenden Protokolle unterliegen, wenn bei der Versteigerung kein Anboth erfolgt ist, nicht dem Werthsstämpel, sondern bloß dem für gerichtliche in nicht streitigen Partheisachen aufzunehmenden Protokolle in den ersten Absätzen der §§phe 54 und 65 des Stempel-Taxpatentes vorgeschriebenen unveränderlichen Stempel. Da hingegen bei erfolgten Anbothe diese Versteigerungs-Protokolle dem betreffenden Werthstempel unterliegen, so wird für den Fall, als derselbe den bereits verwendeten Protokollstempel übersteigen sollte, gestattet, daß die entsprechende Ergänzung entweder mittelst Nachstemplung oder durch Anheftung des vorgeschriebenen Stempelbogens (Indossirung) nachgetragen werde. Die Nachstemplung sowohl, als auch die Indossirung hat jedoch innerhalb des Zeitraumes von vier Wochen nach dem Tage des Abschlußes des Protokolls oder falls dasselbe der höheren Genehmigung bedürfte, innerhalb vier Wochen nach dieser Genehmigung statt zu finden.

Die Indossirung ist auf die im §phe 105 des Stempel- und Taxgesetzes vorgeschriebene Weise vorzunehmen. Bei Versäumung der vierwöchentlichen Frist oder Außerachtlassung der im §phe 105 des Stempel- und Taxgesetzes vorgeschriebenen Förmlichkeiten fallen diese Protokolle zu Folge des §. 119. des besagten Gesetzes und des §phs 408 des Strafgesetzes über Gefällsübertretungen als ungestempelt der strafrechtlichen Behandlung anheim.

Welches hiemit in Gemäßheit des hohen Ministeriums des Innern vom 26. Juni l. J. Z. 13927-1353 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 17. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. gal. Landes-Chef.

Okólnik
c. k. galic. Gubernium krajowego.

(1824) (1)

O użyciu stępla na protokoły licytacyi sądowej i postępowaniu przy tém.

W celu uchylenia trudności, mogących zajść w wykonaniu przepisu, zawartego w dekrecie nadwornym z dnia 17. Maja 1847, do l. 3284, we względzie stępla, mającego się użyć na protokoł sądowéj niespornej przedaży realności, wysokie ministerstwo sprawiedliwości zniosłszy się z wysokiém c. k. ministerstwem skarbu, uznało za stosowną postanowić, co następuje:

Protokoły sądowe licytacyi realności, nie w drodze sporu odbywającéj się, nie podpadają w razie, jeżeli żadnéj ceny nie ofiarowano, stęplowi odpowiadającemu wartości, lecz tylko stęplowi niezmiennemu, przepisanemu w pierwszych odstępach §§. 54 i 65 ustawy stęplowéj i taksowéj dla protokołów sądowych w rzeczach niespornych. Ponieważ zaś w razie podanéj ceny te protokoły licytacyi podpadają stęplowi według wartości, więc w razie, gdyby ten użyty już stępel na protokoł przewyższał, pozwala się, ażeby go stosownie uzupełniono albo przez dostęplowanie albo przez przyszycie przepisanego arkusza stęplowego (przez indosowanie). Tak dostęplowanie, jako téż indosowanie powinno atoli nastąpić w ciągu czterech tygodni od dnia zamknięcia protokołu, albo, gdyby tenże musiał być od wyższéj władzy zatwierdzony, w ciągu czterech tygodni po zatwierdzeniu.

Indosowanie ma się odbyć sposobem przepisanym w §. 105 ustawy stęplowéj i taksowéj. W razie zaniedbania czasu czterotygodniowego, albo niezachowania formalności, przepisanych w §. 105 ustawy stęplowéj i taksowéj, ulegają te protokoły jako niestęplowane karze podług §fu 119. wymienionéj ustawy i podług §fu 408 ustawy karnéj na przestępstwa dochodowe.

Co się niniejszém stosownie do rozporządzenia wysokiego ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 26. Czerwca t. r. do l. 13927-1353, do powszechnéj wiadomości podaje.

We Lwowie dnia 17. Lipca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

Nro. 8305 Praes.

Ueber die Behandlung der am 2ten Juli 1849 in der Serie 432 verlosten böhmisch-ständischen Aerarial-Obligazionen zu drei ein halb, vier und fünf Perzent.

In Folge eines Dekretes des k. k. Finanz-Ministeriums vom 3ten Juli l. J. wird mit Beziehung auf das Kreisschreiben vom 29ten November 1829 Zahl 8345 zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die am 2ten Juli 1849 in der Serie 432 verlosten böhmisch-ständischen Aerarial-Obligazionen zu drei einhalb, vier und fünf Perzent, und zwar: angefangen von N. 145479 bis einschlüßig N. 146298, nach den Bestimmungen des allerhöchsten Patents vom 21ten März 1818 gegen neue in Konvenzions-Münze verzinsliche Staatsschuldverschreibungen von demselben Zinsfuße verwechselt werden.

Lemberg am 16. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

(1824) (1)

O postępowaniu z półczwarta-, cztero- i pięcioprocentowemi obligacyami skarbowemi stanów czeskich, dnia 2. Lipca 1849 w rzędzie 432 wylosowanemi.

W skutek dekretu c. k. Ministerstwa skarbu z dnia 3go Lipca t. r. podaje się z odniesieniem się do okólnika z dnia 29. Listopada 1829, do l. 8345, do publicznej wiadomości, że półczwarta-, cztero- i pięcioprocentowe obligacye skarbowe stanów czeskich, dnia 2go Lipca 1849 w rzędzie 432 wylosowane, mianowicie zacząwszy od Nru 145479 do Nru 146298 włącznie, wymieniane będą stosownie do postanowień najwyższego patentu z dnia 21. Marca 1818 na nowe taki sam procent w Mon. Konw. przynoszące zapisy długu stanu.

We Lwowie dnia 16go Lipca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

(1806) **Kundmachung.** (2)

Nro. 1141. In dem Amtsbereiche der galizischen vereinten Kameral-Gefällen-Verwaltung ist eine Oberförsterstelle zweiter Klasse mit dem Jahresgehalte von 500 fl. C. M. im Baren, dem Genusse einer freien Wohnung, dem Bezuge von jährlichen 15 nied. österr. Klaftern harten Prügel- oder weichen Scheiterholzes im Anschlagswerthe von 22 fl. 30 kr. C. M.; ferner mit dem Genusse Eines Joches Garten- und von drei Jochen Wiesengrundes im Gesammtanschlage von 19 fl. 30 kr. C. M.; dann Eines Joches nicht zu vertaxirenden Wiesengrundes; mit dem Bezuge des Geldpauschals in den Abstufungen von 135, 148 bis 155 fl. nach Verschiedenheit der Forstamtsbezirke und des Genusses von 2 2/3 Joch Wiesengrund zur Erhaltung zweier Dienstpferde, des Reisepauschals jährlicher 160 fl. C. M., des Kanzleipauschals jährlicher 16 fl. C. M. mit dem Bezuge eines Aversums jährlicher 100 fl. C. M. zur Unterhaltung eines Oberforstamts-Adjunkten und des Brennholzquantums jährlicher 6 n. ö. Klafter harten Prügel- oder weichen Scheiterholzes zur Beheitzung des Kanzleilokals, endlich mit der Verpflichtung zur Leistung einer dem Betrage des baaren Jahresgehaltes gleichkommenden Caution binnen 6 Wochen vom Tage der Beeidigung zu besetzen. Für den Fall, wenn die Verleihung der Oberförsterstelle einen Förster aus dem Amtsbereiche dieser Kameral-Gefällen-Verwaltung träfe, käme eine Försterstelle erster Klasse mit dem Jahresgehalte von 300 fl. und im Falle der Graduelvorrückung eine Försterstelle zweiter Klasse mit dem Jahresgehalte von 200 Gulden Conventions-Münze im Baren, dem Genusse einer Naturalwohnung, dem Bezuge von jährlichen 10 nied. östrr. Klaftern harten Prügel- oder weichen Scheiterholzes im Anschlagswerthe von 15 fl. C. M. dem Genusse eines Jochs Gärten- und zwei Joch Wiesengrundes im Anschlagswerthe von 15 fl. C. M., dem Bezuge der für die Försterstellen sistemisirten onerosen Genüsse und mit der Verpflichtung zur Leistung einer dem Betrage des baaren Jahresgehaltes gleichkommenden Caution binnen 6 Wochen vom Tage der Beeidigung zu besetzen.

Zur Bewerbung um diese Stelle wird der Konkurs bis 20. August 1849 eröffnet.

Die Bewerber um eine dieser Dienststellen haben ihre mit der dokumentirten Nachweisung über ihr Lebensalter, die bisherige Dienstleistung, die Moralität und körperliche Tauglichkeit zum Forstdienste, über ihre theoretischen und praktischen Kenntnisse im Forstfache; die Bewerber um eine Oberförsterstelle aber noch insbesondere über den an der k. k. Forstlehranstalt in Mariabrunn oder Schemnitz mit gutem Erfolge zurückgelegten Lehrkurs der Forstwissenschaft für höhere Forstbedienstungen, oder über die an der Forstlehranstalt in Mariabrunn abgelegte Prüfung; dann

über die Kenntniß der deutschen und polnischen oder einer anderen slavischen Sprache belegten Gesuche, in denen zugleich anzugeben ist, ob und in welchem Grade der Bewerber mit einem hierländigen Staatsdomänen-, Forst- oder Salinenbeamten verwandt oder verschwägert ist, bis zum bezeichneten Konkurstermine im vorgeschriebenen Dienstwege hierher zu überreichen.

Lemberg am 13. Juli 1849.

(1828) Concurs-Verlautbarung. (1)

Nro. 6149. Bei dem Absatz-Postamte in Czaslau ist die kontrollirende Offizialen- und Postinspizientenstelle mit 600 fl. Gehalt, und bei dem Postinspektorate in Salzburg die manipulirende Offizialenstelle mit 500 fl. und für den Fall der graduellen Vorrückung jene mit 450 fl. gegen Erlag der Kauzion im Betrage der Besoldungen in Erledigung gekommen.

Zur Wiederbesetzung dieser Dienstesstellen wird der Konkurs bis 15. August l. J. mit dem Beifügen eröffnet, daß die Bewerber ihre gehörig dokumentirten Gesuche im Wege der vorgesetzten Behörde und zwar für Czaslau bei der k. k. Oberpostverwaltung in Prag und für Salzburg bei der k. k. Oberpostverwaltung in Linz einzubringen haben.

K. k. gal. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg 23ten Juli 1849.

(1810) Konkurs. (3)

Nro. 2862. Zur Besetzung der bei dem k. k. Schwefelwerke zu Szwoszowice in Galizien erledigten in der IX. Diätenklasse eingereihten k. k. Berg- und Hüttenverwalters-Stelle, mit welcher ein Gehalt von jährlichen 800 fl., ein Beheitzungs-Deputat von 10 Klaftern weichen Brennholzes in dem Werthanschlage à 4 fl. C. M. pr. Klafter, und der Genuß einer Freiwohnung, zugleich aber auch die Verpflichtung zu einem Kauzionserlag von 800 fl. C. M. verbunden ist — wird hiemit der Konkurs mit dem ausgeschrieben, daß die um diese Stelle sich in Kompetenz setzenden Individuen ihre dießfälligen Gesuche bis 31. Juli l. J. bei der k. k. vereinten Salinen und Salzverschleiß-Administration in Wieliczka im Wege ihrer vorgesetzten Behörde einzusenden, und sich in diesen Gesuchen über theoretische und praktische Ausbildung im Berg-Markscheids- und Hüttenwesen, über erlangte Gewandtheit im Rechnungs- und Konzeptsfache, über bisher geleistete Dienste, Lebens- und Dienstalter, dann Gesundheits-Zustand und Cauzions-Erlags-Fähigkeit legal auszuweisen und zugleich anzugeben haben, ob und in welchem Grade dieselben mit einem der diesseitigen k. k. Beamten und mit welchem verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. vereinten Salinen- und Salzverschleiß-Administration.

Wieliczka am 30. Juni 1849.

(1813) Ediktalvorladung. (1)

Nro. 7432. Von Seite des Stanislawower k. k. Kreisamtes wird der aus dem Orte Tysmienitz unbefugt abwesende militärpflichtige Jude Simon Schrager hiemit aufgefordert, in der Zeit von 3 Monaten vom Tage des gegenwärtigen Edikts in seinen Geburtsort zurückzukehren, und seine unbefugte Abwesenheit zu rechtfertigen, als widrigens die in dem Auswanderungspatente vom 24. März 1832 sankzionirte Strafe verhängt werden wird.

Stanisławow am 7. Juli 1849.

(1805) Lizitazions-Ankündigung. (1)

Nro. 1170/5291. Von Seite des Mrzygloder k. k. Kameral-Wirthschaftamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß in der Amtskanzlei zu Tyrawa solna auf Gefahr und Kosten des kontraktbrüchigen Pächters am 8. August 1849 während der gewöhnlichen Amtsstunden die Lizitazion wegen Verpachtung der herrschaftlichen Grundstücke in Mrzygłod als:

a) die Parzell Sigot dolny in Flächeninhalte von 10 Joch 163 Quad. Klafter
b) die Parzell Verwaltersfeld von 2 Joch 800 Klafter.
c) „ „ Kontrollorsfeld 1 Joch.
d) „ „ Hutweide Pański potok 9 Joch 897 Klafter.
e) „ „ Sigot 6 Abtheilungen 25 Joch 96 Klafter.
f) „ „ Feld Łan 1te Abtheilung 15 Joch 1163 Klafter.
g) „ „ Feld Łan 2te Abtheilung 12 Joch 850 Klafter.
h) „ „ Dembica 1te Abtheilung 3 Joch 1200 Klafter.
i) „ „ Dembica 2te Abtheilung 5 Joch 1291 Klafter.
k) „ „ Hutweide nad Ilna 21 Joch 808 Klafter.

abgehalten werden wird.

Lizitazionslustige werden sonach mit 10/100 Vadium versehen, auf den obigen Tag eingeladen. —

Aerarial-Rückständler, Prozeßsüchtige, wegen Kriminalverbrechen Verurtheilte, aus Mangel der Beweise befreite — Minderjährige, und alle jene, die für sich selbst keine gültigen Verträge schließen können, sind von der Pachtung ausgeschlossen. —

Die weiteren Lizitazionsbedingnisse können zu jeder Zeit in der hiesigen Amtskanzlei eingesehen werden.

Tyrawa solna am 13. Juli 1849.

(1826) Edikt. (1)

Nro. 2410. Vom Suczawer Distrikts-Gerichte wird anmit bekannt gegeben, es werde über Ansuchen des Mathias Hicke zur Einbringung des verglichenen Restbetrages pr. 60 fl. C. M. s. N. G. als der Erekuzionskosten pr. 1 fl. 27 kr. 10 fl. 29 kr. und 8 fl. 2 kr. C. M. die exekutive Veräußerung der Pfandweise beschriebenen und abgeschätzten Bauernwirthschaft des Juon Karlowiecki sub Nr. Cons. 114 zu Dragojesti hiermit bewilliget, welche hiergerichts in 3 Terminen u. z. am 28. August 1849, 19. September 1849 und 16. Oktober 1849 jedesmahl Vormittags um 10 Uhr abgehalten werden wird.

1tens. Zum Ausrufspreise wird der gerichtlich erhobene Schätzungswerth der zu veräußernden Bauernwirthschaft mit 800 fl. CM. angenommen.

2tens. Jeder Kauflustige hat vor Beginn der Lizitation ein 10/100 Vadium im Betrage von 80 fl. CM. zu Händen der Lizitationskommission zu erlegen, welches dem Meistbietenden in den Kaufschilling eingerechnet, den übrigen Lizitanten aber nach geendigter Lizitazion zurückgestellt werden wird.

3tens. Die erwähnte Realität wird bei den ersten zwei Terminen nur über oder um den Schätzungswerth, beim 3. Termine aber auch unter demselben hintangegeben werden.

4tens. Der Ersteher ist verbunden, den Meistboth mit Einrechnung des Vadiums binnen 30 Tagen nach Zustellung des die Lizitazion genehmigenden Bescheides an das Depositenamt des Suczawaer k. k. Distrikts-Gerichtes zu erlegen, widrigens diese Realität auf seine Gefahr und Unkösten einer neuerlichen Lizitazion unterzogen, und in einem einzigen Termine auch unter der Schätzung veräußert werden wird.

Aus dem Rathe des k. k. Suczawaer Distrikts-Gerichtes am 23. Juni 1849.

(1804) Lizitations-Ankündigung. (3)

Nro. 4109. Zur Sicherstellung des Bedarfs der Stanislauer k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung an Kanzlei- und Sigillirungsmaterialien für das halbe Jahr vom 1ten September 1849 bis Ende Februar 1850, dann an Beleuchtungs-Materiale für die Winterperiode 1849—50 wird am 14ten August 1849 um die 9te Vormittagsstunde in der Oekonomatskanzley der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung zu Stanislau eine öffentliche Lizitazion abgehalten werden, für welche nachstehende Bestimmungen zu gelten habe.

1tens. Der, der öffentlichen Lizitazion ausgesetzte Bedarf besteht in nachstehenden Materialgattungen und Menge, als:

A. Kanzlei- und Sigillirungs-Materialien.
192 Bund Federkiele.
144 Stück schwarze Bleisti te.
144 Stück Rothstifte.
60 Quart schwarze Dinte.
44 Pfund grauen Spagat.
6 Pfund weißen Spagat.
6 Pfund weißen Nähzwirn.
12 Schock Oblatten.
49 Pfund Siegelwachs.
120 Ellen Packleinwand.
150 Klafter Rebschnüre.
144 Päckchen Zündhölzchen.
200 Stück Nähnadeln.
2 Fläschchen rothe Dinte.

B. Beleuchtungs-Materiale.
360 Pfund Lampenunschlitt.
612 Pfund argantische Kerzen.
306 Pfund gegossene Unschlittkerzen.

2tens. Die Lieferung dieses, und so fern sich bei einzelnen Materialgattungen im Laufe des halben Jahres ein größerer Bedarf herausstellen sollte, auch dieses Mehrbedarfes wird ausschließlich demjenigen überlassen, welcher bei dieser Lizitazion den geringsten Anboth macht.

3tens. Die Lizitazion wird zuerst für alle obenangegebenen Versteigerungs-Objekte zusammen, und erst, wenn auf diese Weise kein annehmbarer Anboth erzielt würde, nach den einzelnen Materialgattungen abgehalten werden.

4tens. Zum Ausrufspreise, über welchen kein Anboth angenommen wird, werden die nachstehenden Orte Stanislau nach der ortsobrigkeitlichen Bestättigung bestehender Verschleißpreise angenommen, als:

1 Bund Federkielen 10 kr.
1 Stück schwarzer Bleistift 2 kr.
1 „ Rothstift 1 1/2 kr.
1 Quart schwarze Dinte 24 kr.
1 Pfund schwarzen Spagat 24 kr.
1 „ weißen Spagat 48 kr.
1 „ Nähzwirn 1 fl. 30 kr.
1 Schock Oblaten 10 kr.
1 Pfund Siegelwachs 40 kr.
1 Elle Packleinwand 6 kr.
1 Klafter Rebschnüre 3 kr.
1 Päckchen Zündhölzchen 1 kr.
100 Stück Nähnadeln 20 kr.
1 Fläschchen rothe Dinte 20 kr.
1 Pfund Lampenunschlitt 14 kr.
1 „ argantische Kerzen 15 kr.
1 „ gegossene Unschlittkerzen 14 1/2 kr. Con. Münze.

Es wird demnach der Ausrufspreis für Lieferung ad A.) an Kanzlei und Sigillirungs-Materialien . . . . 153 fl. 42 kr
und ad B.) an Beleuchtungs-Materialien . . . . 310 fl. 57 kr
Zusammen . 464 fl. 39 kr.
Konv. Münze betragen.

5tens. Jeder Lizitant hat der Lizitazions-Kommission vor dem Beginn der Verhandlung ein Vadium (Reugeld) im Betrage des zehnten Theils des Ausrufspreises baar einzuhändigen, welches den Lizitanten mit Ausnahme des Bestbiethers nach dem Schluße der Lizitazion zurückgestellt werden wird.

6tens. Es werden auch sowohl vor als auch wäh'end des Lizitazionsaktes schriftliche Offerten angenommen, diese müssen jedoch den Gegenstand des Anbothes genau bezeichnen, mit dem obigen Vadium belegt sein und die Erklärung enthalten.

7tens. Die übrigen Lizitazionsbedingungen werden vor Eröffnung der Lizitazionsverhandlung vorgeladen werden, und können jederzeit bei dem Stanislauer k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltungs-Oekonomate eingesehen werden.

Von der k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung.

Stanislau am 21. Juli 1849.

(1816) **Ankündigung.** (3)

Nro. 9311. Zur Herstellung der mit h. Gubernial-Verordnung vom 18ten Juni 1849 Z. 34550 genehmigten Baulichkeiten bei der lat. Vorstadtpfarre zu St. Nicolaus im Wege der Unternehmung, wird am 6ten August 1849 Vormittags um 10 Uhr in der Lemberger Kreisamts-Kanzlei die öffentliche Versteigerung abgehalten, und di: Unternehmung dem Mindestfordernden überlassen werden.

Der Fiskal- und Ausrufspreis beträgt 2318 fl. 24 kr. C. M., wovon das 10pctige Vadium vor der Lizitazion erlegt werden muß. Die Lizitazions-Bedingnisse können in den gewöhnlichen Amtsstunden in der Kreisamts-Registratur eingesehen werden.

Die Unternehmungslustigen haben sich daher am oben bemerkten Tage und Orte zur Versteigerung einzufinden.

Vom k. k. Kreisamte.

Lemberg am 24. Juli 1849.

(1815) **Ankündigung.** (1)

Nro. 9605. Von Seite des Bochniaer k. k. Kreisamts wird hiemi: bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Holzmaterialien zu dem i:n Bochniaer Strassenbau-Commissariats-Bezirke Droginier Wegmeisterschaft im Baujahr 1849 und zuführenden Strassen-Conservazions-Herstellungen im Grunde hoher Gub. Verordnung vom 26ten April 1849 Nro. 22029 eine neuerliche L'zitazion am 9ten August 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine 3te Lizitazion am 16ten August 1849 in der Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Practium fisci beträgt 657 fl. 44 1/2 kr. C. M. und das Vadium 66 fl. C. M.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte der Lizitazions-Commission zu übergeben.

Diese Offerte müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konvenzions-Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß
b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerte, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;
c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen nach ihrem Kurse berechnet; zu bestehen hat;
d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und dem Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerte werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden. Sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Bochnia am 21. Juli 1849.

(1812) **Lizitazions-Ankündigung.** (3)

Nro. 6384. Von Seite des Samborer k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Ueberlassung der Erbauung einer neuen gr. kat. Pfarrkirche aus weichem Materiale auf Untermauerung im Orte Uroz, wozu dem Bauunternehmer die Naturalfrohnen an Hand- und Zugarbeit unentgeldlich beigegeben wird, eine Lizitazion am 6ten August 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine 2te am 13ten August, und endlich eine 3te Lizitazion am 27ten August 1849 in der Samborer Kreisamts-Kanzlei um 9 Uhr Vormittags abgehalten werden wird.

Das Practium fisci beträgt 2457 fl. 55 kr. und das Vadium 245 fl. C. M.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte der Lizitazions-Commission zu übergeben.

Diese Offerten müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich: Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konv. Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß
b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerten, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;
c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen, nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;
d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerten werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden; sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Schließlich hab.n Unternehmungslustige falls sie nicht bekannte verläßliche Unternehmer sind, sich nebst Erlag der Kauzion noch mit einem Zeugnisse ihrer Ortsobrigkeit über ihre Verläßlichkeit und gute Vermögensu.:stände vor der Lizitazions-Kommission auszuweisen, widrigens sie zur Verhandjung nicht zugelassen werden.

Sambor am 20. Juli 1849.

(1808) **Edikt.** (3)

Nro. 19. Vom Justizamte der Herrschaft Bohorodczan im Stanislauer Kreise wird hiermit bekannt gemacht, daß über Ansuchen der löb. k. k. Kammerprokuratur in Lemberg die exekutive Feilbiethung der, dem Stefan Olexyn gehörigen Realität unter Konf. Nro. 191 im Vormarkte Bohorodczan zur Befriedigung des der Wasyl Charow'schen Verlassenschaftsmasse und beziehungsweise der g. k. Kirche in Bohorodczan schuldigen Betrages von 100 fl. C. M. sammt 4 0/0 Interessen vom 1ten April 1845 und den mit 3 fl. 21 kr. und 4 fl. C. M. zuerkannten Exekuzionskosten in 3 Terminen, als: am 13ten August, 10ten September und 12ten Oktober 1849 jedesmal Früh um 10 Uhr unter folgenden Bedingungen hierorts vorgenommen werden wird.

1tens. Zum Ausrufspreise wird der Schätzungswerth von 110 fl. 18 3/4 kr. C. M. angenommen.

2tens. Jeder Kauflustige ist verbunden noch vor Beginn der Versteigerung den 10ten Theil dieses Schätzungswerthes im Betrage von 11 fl. C. M. als Angeld zu Händen der Lizitazions-Kommission zu erlegen, welcher dem Meistbiether in den Kaufschilling eingerechnet, den Uibrigen aber nach der Lizitazion zurückgestellt wird.

3tens. Der Bestbiether ist verpflichtet, den Kaufschilling binnen 30 Tagen, vom Tage des ihm zugestellten Bescheides über den bestättigten Lizitazionsakt gerechnet, gerichtlich zu erlegen.

4tens. Sollte die Realität in den ersten zwei Terminen nicht um den Ausrufspreis an Mann gebracht werden können, so wird dieselbe im 3ten Lizitazionstermine auch unter der Schätzung feilgebothen werden.

5tens. Sobald der Bestbiether den Kaufschillig erlegt haben wird, wird ihm über sein Ansuchen und auf seine Kosten das Eigenthumsdekret ertheilt und der physische Besitz der erkauften Realität eingeräumt werden.

6tens. Sollte er hingegen nur eine der vorstehenden Bedingungen nicht erfüllen, so wird die Realität auf seine Gefahr und Kosten in einem einzigen Lizitazionstermine veräußert.

7tens. Da diese Realität keinen Grundbuchskörper bildet, werden die Kauflustigen hinsichtlich der auf derselben haftenden Steuern und sonstigen Abgaben an das hierortige Wirthschaftsamt gewiesen.

Justizamt Bohorodczan am 25. Juni 1849.

(1796) **Kundmachung.** (3)

Nro. 6682. Von Seite des Tarnower k. k. Kreisamtes wird bekannt gemacht, daß wegen Sicherstellung nachstehender Erfordernisse des Tarnower bischöflichen Seminariums für die Zeit vom 1. Oktober 1849 bis dahin 1850 in der Tarnower Kreisamtskanzlei am 3. August 1849 und in den darauf folgenden Tagen, die öffentliche Lizitazion abgehalten werden wird, und zwar:

a) Wegen Lieferung des Tuches und Flanells mit dem Vadium von 100 fl. C. M.
b) Wegen Lieferung der Leinwandgattungen mit dem Vadium von 40 fl. C. M.
c) Lieferung minderer Bekleidungsstücke mit dem Vadium von 115 fl. C. M.
d) Lieferung der Nähterarbeit mit dem Vadium von 30 fl. C. M.
e) Lieferung der Schreibmaterialien mit dem Vadium von 42 fl. C. M.
f) Lieferung der Beleuchtungsstoffe mit dem Vadium von 100 fl. C. M.
g) Wäschereinigung mit dem Vadium von 40 fl. C. M.

Die Lizitazionslustigen haben sich sonach, je nachdem sie auf einen oder den anderen Artikel steigern wollen, mit dem erforderlichen Reugelde

zu versehen, und am gedachten Lizitazionstage, in der Kreisamtskanzlei zu erscheinen, wo ihnen die weiteren Lizitazionsbedingnisse werden bekannt gemacht werden.

Bei ungünstigen Resultaten wird die zweite Lizitazion am 8. und die dritte am 14. August 1849 abgehalten werden.

Tarnów am 14. Juli 1849.

(1797) **Kundmachung.** (3)

Nro. 6682. Von Seite des Tarnower k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gegeben, daß zur Sicherstellung der Kostgebung für die Vorsteher und etwa 90 Zöglinge im Tarnower bischöflichen Seminarium auf die Zeit vom 1. November 1849 am 2. August d. J. in der Tarnower Kreisamtskanzlei um 10 Uhr Vormittags die öffentliche Lizitazion werde abgehalten werden.

Der Ausrufspreis für tägliche Bespeisung einer Person beträgt 26 kr. C. M. und das zu erlegende Vadium 500 fl. C. M.

Uebrigens wird bemerkt, daß dem Unternehmer der Genuß eines freien Quartiers bestehend aus 3 Zimmern und 2 Speisekammern eingeräumt, so dann das erforderliche Brennholz beigegeben, und die Benützung des Aerarial-Kochgeschirres, für dessen Sicherstellung eine Kauzion von 150 fl. C. M. zu erlegen sein wird, werde überlassen werden.

Das von dem Ersteher bei der Lizitazion erlegte Vadium von 500 fl. C. M. kann nach erfolgter Bestättigung der Verhandlung die Kauzion für die Zuhaltung des Kontraktes vertreten. Endlich wird die Bedingung beigefügt, daß zu Folge hohen Gub. Dekrets vom 30. Juni 1848 Z. 40650 die Unternehmungslustigen 3 Tage vor der abzuhaltenden Lizitazion sich bei dem hierortigen Seminar-Rectorate zu melden haben.

Diese Lizitazion ist mit dem Bemerken sogleich kundzumachen, daß bei einem ungünstigen Erfolge die zweite am 7. und die dritte am 13. August 1849 Statt finden werde.

Tarnów am 14. Juli 1849.

(1811) **Licitations-Ankündigung.** (2)

Nro. 5879. Von Seite des Samborer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Aerarial-Deckstofflieferung pro 1850 et 1851 in die Samborer Wegmeisterschaft von beiläufig 970 Schotterhaufen jährlich erzeugen, zuführen und verbreiten, wozu Gemeinden mit gehörig versehener und von Ortsobrigkeit bestättigter Vollmacht auch ohne Erlag der Kauzion zugelassen werden, zu Folge h. Gub. Verordnung vom 24ten Februar 1849 Zahl 4176 eine Lizitazion am 16ten August 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine 2te am 23ten August 1849, und endlich eine 3te Lizitazion am 30ten August 1849 in der Samborer Kreisamtskanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 1053 fl. 45 kr. C. M. und das Vadium 105 fl. C. M.

Auch werden Anbothe über das Praetium fisci angenommen werden.

Sambor am 16ten Juli 1849.

(1818) **Kundmachung.** (2)

Nro. 9610. Von Seite des Rzeszower k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der mit dem h. Gub. Dekrete vom 22ten Mai 1849 Z. 27137 genehmigten Wasserbauten bei Dombrowa am Weichsel-Strome eine Lizitazion am 21ten August 1849 in der hierortigen Kreisamtskanzlei abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt für das, vom Unternehmer zu diesen Faschinenbauten beizugebende Materiale und Arbeit nach Abschlag der, von den Konkurrenten zu liefernden Materialien und Arbeiten im Werthe von 662 fl. 34 1/4 kr., 5401 fl. 3/4 kr. C. M. und das Vadium 541 fl. C. M.

Hier wird noch ausdrücklich bekannt gegeben, daß der Ersteher auch gehalten seyn wird, das, von den Konkurrenten allenfalls nicht beigestellt werdende Materiale und Arbeit um den Erstehungspreis zu liefern.

Vom k. k. Kreisamte.

Rzeszow am 22. Juli 1849.

(1817) **Ankündigung.** (2)

Nro 8810. Vom Rzeszower k. k. Kreisamte wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung des Deckstoffes für das 2te, 3te und 4te Viertel der 34ten, und in die ganze 35. 36. und 37. Meile des Rzeszower k. k. Strassenbau-Kommissariates eine Lizitazion am 13ten August 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte eine zweite am 14ten August 1849, und nöthigenfalls am 16ten August 1849 eine dritte in der hierortigen Kreisamtskanzlei abgehalten werden wird.

Die Deckstoffmenge, das Praetium fisci und das Vadium werden bei der Versteigerung bekannt gegeben werden.

Rzeszow am 21. Juli 1849.

(1819) **Kundmachung.** (2)

Nro. 12673. Wegen Sicherstellung der Strassendeckstoffslieferung, und der damit verbundenen Arbeiten für das Jahr 1850 in dem Bezirke des Zołkiewer k. Strassenbau-Kommissariates wird eine Lizitazionsverhandlung am 21ten August l. J. in der hierortigen Kreisamtskanzlei vorgenommen werden.

Der Ausrufspreis beträgt 27,995 fl. 23 3/4 kr. C. M.

Unternehmungslustige werden aufgefordert, am obigen Tage und Orte versehen mit dem 10pctigen Vadium zu erscheinen, allwo die Lizitazionsbedingnisse werden kund gemacht werden.

Zołkiew am 21. Juli 1849.

(1783) **Ankündigung.** (1)

Nro. 7622-8210. Von Seite des Stryer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Verpachtung der städtischen Brandweinpropinazion auf die Dauer von drei Jahren, das ist: vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1852 eine Lizitazion am 9ten August 1849 in der Bolechower Kameral-Wirthschaftsamtskanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 5170 fl. C. M., und das Vadium 10/100 hievon.

Unternehmungslustige haben sich mit dem zehnperzentigen Vadium zu versehen, und sich gegenwärtig zu halten, daß ihnen das Pachtobjekt vor beigebrachter Kauzion, welche im Baaren, in Staatspapieren, Pfandbriefen oder fidejussorisch beigebracht werden kann, nicht werde übergeben werden.

Es werden auch vorschriftsmäßig verfaßte schriftliche Anbothe bei der Lizitazion angenommen werden.

Die übrigen Lizitazions-Bedingnisse werden am Lizitazions-Tage bekannt gegeben werden.

Stry am 20ten Juli 1849.

(1814) **Kundmachung.** (1)

Nro. 9591. Von Seite des Tarnower k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Verpachtung der für die Stadt Pilsno, bei der h. Gub. Kommission beantragten vereinten Gemeind-Zuschläge von Bier und gebrannten geistigen Getränken für die Zeit vom 1. November 1849 bis dahin 1850 eine Lizitazion am 13. August 1849 in der Pilsnoer Magistratskanzlei um 8 Uhr Vormittags abgehalten werden wird.

Zum Ausrufspreise wird der Betrag vom 186 fl. 34 kr. C. M. angenommen, wovon der 10 Theil als Vadium vor Beginn der Lizitazion zu erlegen sein wird.

Die Kauzion wird mit der Hälfte des einjährigen Pachtschillinges von dem Bestbiether zu leisten sein.

Tarnow am 18. Juli 1849.

(1829) **Kundmachung.** (2)

Nro. 15333/1849. Vom Magistrate der k. k. Hauptstadt Lemberg gerichtlicher Abtheilung wird dem Carl Königsberg oder dessen dem Aufenthaltsorte und dem Namen nach unbekannten Erben hiemit bekannt gemacht, es habe wider dieselben Chaim Koller wegen Löschung der im Lastenstande der über Realität sub Nro .680 1/4 dom. 29. p. 383. 384. n. 386. n. 26. 27. u. 30. on. intabulirten Forderung pr. 500 fl. u. 500 fl. oder 460 fl. W. W. oblig. Tomo 25. p. 115. et 117. n. 1. on. intabulirten Afterpost pr. 6000 fl. W. W. unterm 10. Juli 1849 Z. 15333 eine Klage angebracht, und um richterliche Hilfe gebethen, worüber eine Tagfahrt auf den 14. September d. J. um 10 Uhr Vormittags festgesetzt wurde.

Da der Aufenthaltsort des Belangten unbekannt ist, so hat das Gericht zu dessen Vertretung und auf seine Gefahr und Kosten den hiesigen Landes- und Gerichts-Advokaten Dr. Smiałowski mit Substituirung des Hrn. Advokaten Czermak als Curator bestellt, mit welchem die angebrachte Rechtssache nach der für Galizien vorgeschriebenen Gerichtsordnung verhandelt werden wird.

Durch dieses Edikt werden demnach die Belangten erinnert zur rechten Zeit entweder selbst zu erscheinen, oder die erforderlichen Rechtsbehelfe dem bestellten Vertreter mitzutheilen, oder auch einen anderen Sachwalter zu wählen, und diesem Gerichte anzuzeigen, überhaupt die zur Vertheidigung dienlichen vorschriftsmäßigen Rechtsmittel zu ergreifen, indem sie sich die aus deren Verabsäunung entstehenden Folgen selbst beizumessen haben werden.

Lemberg am 14. Juli 1849.

(1792) **Kundmachung.** (3)

Nro. 14873. Vom k. k. Lemberger Landrechte wird der dem Wohnorte nach unbekannten F. Konstancya Seraniecka und den außer der Fr. Martina Czernecka, Honoratha Mysłowska und Anna Czarnecka allenfalls noch vorhandenen dem Namen und Wohnorte nach unbekannten Erben des Wroclawer Kastelans Florian Czarnecki mittelst gegenwärtigen Ediktes bekannt gemacht, es habe wider dieselben und Andere die k. k. Kammerprokuratur Namens des Kadukfondes — wegen Zuerkennung von 2/3 Theilen des Kasper Czarneckischen Nachlasses — unterm 2. November 1846 z. Z. 34486 eine Klage angebracht, und um richterliche Hilfe gebeten, worüber zur Erstattung der Einrede ein Termin von 90 Tagen bestimmt wurde.

Da der Aufenthaltsort der Belangten nicht bekannt ist, so hat das k. k. Landrecht zu ihrer Vertretung und auf ihre Gefahr und Kosten den hiesigen Landes- und Gerichts-Advokaten Dr. Julian Romanowicz mit Substituirung des Landes- und Gerichts-Advokaten Dr. Malisz als Kurator bestellt, mit welchem die angebrachte Rechtssache nach der für Galizien vorgeschriebenen Gerichtsordnung verhandelt werden wird.

Durch dieses Edikt werden demnach die Belangten erinnert, zur rechten Zeit entweder selbst zu erscheinen, oder die erforderlichen Rechtsbehelfe dem bestellten Vertreter mitzutheilen, oder auch einen andern Sachwalter zu wählen, und diesem Landrechte anzuzeigen, überhaupt die zur Vertheidigung dienlichen vorschriftsmäßigen Rechtsmittel zu ergreifen, indem sie sich die aus deren Verabsäumung entstehenden Folgen selbst beizumessen haben werden.

Lemberg am 21. Mai 1849.

(1776) **Obwieszczenie.** (3)

Nro. 5434. Ces. król. Sąd Szlachecki Stanisławowski P. Grzegorzowi Berezowskiemu niniejszem oznajmia, iż ojciec jego Jan

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

14. August 1849. Nro 136. 14. Sierpnia 1849.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Nro. 8534.

Die Maßregeln zur Erleichtung des Umlaufes der dreiperzentigen Kasse-Anweisungen betreffend.

Um den Umlauf der dreiperzentigen Casse Anweisungen vom 1. Juli 1849 zu Folge des allerhöchsten Patentes vom 28. Juni d. J. im kleinen Verkehre zu erleichtern, werden solche Anweisungen nicht nur wie bisher über die Beträge von 25 fl. und 10 fl. sondern auch über 5 fl. ausgegeben werden.

Bis es möglich ist, die letzteren in hinreichender Menge in den Umlauf zu setzen, ist das k. k. Finanz-Ministerium mit der Direktion der privilegirten österreichischen Nationalbank dahin übereingekommen, daß einstweilen die Bankkassen in Wien sowohl als in den Provinzen Anweisungen, jedoch nur bis zum Betrage von 50 fl. unter gleichzeitiger Vergütung der auf denselben haftenden dreiperzentigen Zinsen, in Banknoten kleinerer Cathegorie umwechseln.

Es wurde aber Vorsorge getroffen, daß aus dieser Umwechslung eine Vermehrung der im Umlaufe befindlichen Banknoten nicht entstehe.

Nebstdem ist auch die Veranstaltung eingeleitet worden, daß die Anweisungen höherer Cathegorie gegen Anweisungen minderer Beträge und umgekehrt bei der k. k. Staats-Zentralkasse in Wien und bei den k. k. Provinzial-Einnahmskassen umgewechselt werden können.

Lemberg am 27. Juli 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. gal. Landes-Chef.

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

(1927) (1)

Środki do ułatwienia obiegu trzech-procentowych asygnacyi kasowych.

W celu ułatwienia obiegu trzech-procentowych asygnacyi kasowych z dnia 1go Lipca 1849 stosownie do najwyższego patentu z dnia 28go Czerwca t. r. w handlu drobnym, będą takie asygnacye nie tylko na 25 ZłR. i 10 ZłR. lecz także na 5 ZłR. wydawane.

Nim będzie można te ostatnie w dostatecznéj ilości puścić w obieg, ułożyło się c. k. ministerstwo skarbu z dyrekcyą uprzywilejowanego austryackiego banku narodowego w ten sposób, aby tymczasem kasy bankowe tak w Wiédniu jak i po prowincyach mieniały asygnacye, jednakże tylko do ilości 50 ZłR., na banknoty drobniejsze, wypłacając zarazem ciążącą na nich trzech-procentową prowizyę.

Pomyślano téż i o tém, aby przez tę wymianę nie wzmogła się ilość krążących nót bankowych.

Oprócz tego zarządzono i to, ażeby asygnacye większe mieniano na asygnacye drobniejsze i odwrotnie, w c. k. centralnéj kasie stanu w Wiédniu i w c. k. prowincyjnych kasach poborowych.

We Lwowie dnia 27. Lipca 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

(1930) Konkurs-Ausschreibung. (1)

Nro. 42938. Zur Besetzung der erledigten, mit der Bestallung jährlicher Zweihundert Gulden C. M. aus der Stadtkasse verbundenen Stadtwundarztenstelle in Sniatyn Kolomeaer Kreises, wird der Konkurs bis 15. September d. J. ausgeschrieben.

Kompetenten um diese Stelle haben ihre Gesuche, versehen mit der legalen Nachweisung des Alters, der Religion, mit dem Diplome über Chirurgie und Geburtshilfe, ferner mit den Zeugnissen über ihren bisherigen Lebenswandel, über die bisher geleisteten Dienste und erworbenen Verdienste, endlich mit der Nachweisung der vollkommenen Kenntniß der Landessprachen, mittelst des betreffenden Kreisamtes oder mittelst ihrer vorgesetzten Behörde, dem Sniatyner Magistrate im Konkurstermine zu überreichen.

Vom k. k. galiz. Landesgubernium.

Lemberg am 31ten Juli 1849.

(1960) Konkurs-Verlautbarung. (1)

Nro. 6641. Bei der Oberpostamtskassa in Prag ist die Kontrolorsstelle mit dem Gehalte von 800 fl. C. M. gegen Erlag der Kauzion im Besoldungsbetrage in Erledigung gekommen.

Die Bewerber haben ihre gehörig dokumentirten Gesuche im Wege der vorgesetzten Behörde längstens bis 20. August 1849 bei der k. k. Oberpost-Verwaltung in Prag einzubringen.

Von der k. k. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg den 8. August 1849.

(1962) Kundmachung. (1)

Nro. 559. Zur Besetzung der bei diesem Magistrate in Erledigung gekommenen Dienststelle eines Kanzelisten mit jährlicher Besoldung von 200 fl. C. M. wird der Konkurs bis Ende September 1849 ausgeschrieben. Die Bittwerber haben sich somit über die Kenntniß der deutschen, polnischen und lateinischen Sprache, dann über die Kenntniß der gerichtlichen und politischen Kanzleimanipulazion, Grundbuchsführung und des Taxwesens, über ihre Moralität, Verwendung im Dienste und sonstige Eigenschaften glaubwürdig auszuweisen, und die gehörig abstruirten Gesuche binnen der obbesagten Zeitfrist beim Magistrate der Stadt Pilzno zu überreichen.

Magistrat Pilzno am 2. August 1849.

(1916) Kundmachung (2)

zur Wiederbesetzung der erledigten Tabak- und Stämpel-Großtrafik zu Pomorzany im Brodyer Kameral-Bezirke.

Nro. 15683 ex 1849. Die Tabak- und Stämpel-Großtrafik zu Pomorzany im Złoczower Kreise wird im Wege der öffentlichen Concurrenz mittelst Ueberreichung schriftlicher Offerten dem geeignet erkannten Bewerber, welcher die geringste Verschleiß-Provision fordert, verliehen, mit derselben ist auch der Verschleiß der niederen Stämpelpapier-Gattungen verbunden.

Dieser Verschleißplatz hat seinen Materialbedarf, und zwar: das Tabak-Materiale bei dem drei Meilen entfernten Bezirks-Verlage zu Złoczow, und das Stämpelpapier eben daselbst zu fassen.

Demselben sind zur Material-Betheilung Fünf und Zwanzig Kleinverschleißer, von welchen im Orte Pomorzany Eine selbst dem Commissionär und an andere Personen Kleintrafiken überlassen sind, zugewiesen.

Der Verkehr betrug in der Jahresperiode vom 1ten Mai 1848 bis letzten April 1849 an Tabak 11122 Pfunde 4 5/8 Loth,

im Gelde	4190 fl. 34 kr.
an Stämpelpapier der höheren Classen	— fl. — kr.
" " niederen Classen	317 fl. 50 kr.
Zusammen	4508 fl. 24 kr.

Für diesen Verschleißplatz ist, falls der Ersteher das Materiale nicht Zug für Zug baar zu bezahlen beabsichtiget, ein stehender Credit bemessen, welcher durch eine in der vorgeschriebenen Art zu leistende Caution im gleichen Betrage sicherzustellen ist. Der Summe dieses Credits gleich, ist der unangreifbare Vorrath, zu dessen Erhaltung der Ersteher des Verschleißplatzes verpflichtet ist.

Die Caution im Betrage von 192 fl. für den Tabak und das Geschirr, dann von 30 fl. für das Stämpelpapier ist noch vor Uebernahme des Commissionsgeschäftes, und zwar längstens binnen sechs Wochen vom Tage der ihm bekannt gegebenen Annahme seines Offertes, für jedes Gefäll abgesondert zu leisten.

Die Bewerber um diesen Verschleißplatz haben zehn Percente der Caution als Vadium in dem Betrage von 22 fl. vorläufig bei der k. k. Cameral-Bezirks-Casse in Brody zu erlegen, und die dießfällige Quittung der gesiegelten und classenmäßig gestämpelten Offerte beizuschließen, welches längstens bis zum 30ten August 1849 mit der Aufschrift „Offert für die Tabak-Großtrafik zu Pomorzany" bei der k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung in Brody einzureichen ist.

Das Offert ist nach dem, am Schluße beigefügten Formulare zu verfassen, und ist dasselbe nebstbei mit der documentirten Nachweisung

a) über das erlegte Vadium, dann

b) über die erlangte Großjährigkeit, und

c) mit dem obrigkeitlichen Sittenzeugniße zu belegen.

Die Vadien jener Offerten, von deren Anbothe kein Gebrauch gemacht wird, werden nach geschlossener Concurrenz-Verhandlung sogleich zurückgestellt, das Vadium des Erstehers wird entweder bis zum Erlage der Caution, oder falls er Zug für Zug baar bezahlen will, bis zur vollständigen Materialbevorräthigung zurückbehalten. Offerte, welchen die angeführten Eigenschaften mangeln oder unbestimmt lauten, oder sich auf die Anbothe anderer Bewerber berufen, werden nicht berücksichtiget. Bei gleichlautenden Anbothen wird sich die höhere Entscheidung vorbehalten.

Ein bestimmter Ertrag wird eben so wenig zugesichert, als eine wie immer geartete nachträgliche Entscheidung oder Provisions-Erhöhung Statt findet.

Die gegenseitige Aufkündigungsfrist wird, wenn nicht wegen eines Gebrechens die sogleiche Entsetzung vom Verschleißgeschäfte einzutreten hat, auf drei Monate bestimmt.

Die näheren Bedingungen und die mit diesem Verschleißgeschäfte verbundenen Obliegenheiten sind so wie der Erträgnißausweis und die Verlagsauslagen bei der k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung in Brody dann bei der Registratur der k. k. galizischen vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung einzusehen.

Den noch nach dem früheren Concessionssysteme bestellten Tabak- und Stämpel-Großverschleißern bleibt es freigestellt, sich um die Uebersetzung auf diesen Verschleißplatz unter der Bedingung, daß dem Gefälle dadurch kein Opfer auferlegt werde, zu bewerben.

Von der Concurrenz sind jene Personen ausgeschlossen, welche das Gesetz zum Abschluße von Verträgen überhaupt unfähig erklärt, dann jene, welche wegen eines Verbrechens, wegen des Schleichhandels, oder wegen einer schweren Gefällsübertretung überhaupt, oder einer einfachen Gefällsübertretung, in so ferne sich dieselbe auf die Vorschriften rücksichtlich des Verkehres mit Gegenständen der Staatsmonopole bezieht, dann wegen einer Polizeiübertretung gegen die Sicherheit des Eigenthums verurtheilt, oder nur wegen Mangel an Beweisen losgesprochen wurden, endlich Verschleißer von Monopols-Gegenständen, die von dem Verschleißgeschäfte strafweise entsetzt wurden, und solche Personen, denen die politischen Vorschriften den bleibenden Aufenthalt im Verschleißorte nicht gestatten.

Kömmt ein solches Hinderniß erst nach Uebernahme des Verschleißgeschäftes zur Kenntniß der Behörden, so kann das Verschleiß-Befugniß sogleich abgenommen werden.

Lemberg am 24ten Juli 1849.

Formulare eines Offertes.

(30 kr. Stämpel.)

Ich Endesgefertigter erkläre mich bereit, die Tabak- und Stämpel-Großtrafik zu Pomorzany unter genauer Beobachtung der dießfalls bestehenden Vorschriften und insbesondere auch in Bezug auf die Materialbevorräthigung gegen Bezug von Percent vom Tabak, von Percent vom höhern, und von — Percent vom niederen Stämpelpapier-Verschleiße,
oder gegen Verzichtleistung auf die Tabak- und Stämpelpapier-Verschleiß-Provision;
oder ohne Anspruch auf die Tabak- und Stämpelpapier-Verschleiß-Provision, gegen einen Pachtzins jährlicher
Conv. Münze, welche ich dem Gefälle in monatlichen Raten vorhinein zu zahlen mich verpflichte, in Betrieb zu übernehmen.

Die in der öffentlichen Kundmachung angeordneten drei Beilagen sind hier beigeschlossen.

den 184

Eigenhändige Unterschrift,
Wohnort, Character (Stand).

Von Außen.

Offert zur Erlangung der Tabak- und Stempelpapier-Großtrafik zu Pomorzany, mit Bezug auf die Kundmachung vom 24ten Juli 1849 Zahl 13683.

(1966) **Edikt.** (1)

Nro. 1822. Vom Magistrate k. freien Stadt Tarnopol wird hiemit bekannt gemacht, daß **Wolf Saphir** unterm 20ten März l. J. z. Z. 901 hiergerichts eine Klage wider den, dem Wohnorte nach unbekannten Hrn. **Eduard Collard** wegen Zahlung von 99 fl. 50 kr. C. M. ausgetragen habe, und zur summarischen Verhandlung dieser Streitsache die Tagfahrt auf den 30ten August l. J. um 9 Uhr Vormittags anberaumt, gleichzeitig zur Vertretung des abwesenden Belangten ein Kurator in der Person des Hrn. **Moses Lazarus** mit Substituirung des Hrn. **Florian Baar** bestellt wurde, mit welchen diese Streitsache nach Vorschrift der galiz. G. O. wird verhandelt werden.

Hievon wird Hr. **Eduard Collard** mit dem Beisatze verständigt, über seine Rechte zu wachen, widrigens er sich selbst die schlechten Folgen einer Versäumniß zuzuschreiben haben werde.

Tarnopol am 30. Juni 1849.

(1920) **Kundmachung.** (2)

Nro. 4169. Vom Lemberger k. k. Landrechte wird hiemit bekannt gegeben, daß über Ansuchen der k. k. Kammerprokuratur Namens des h. Aerars zur Befriedigung des wider den Hr. **Stanislaus Kieszkowski** ersiegten Trankſteuerbetrages pr. 405 fl. 40 3/4 kr. C. M. sammt den hievon für 3 Jahre vom 17. September 1836 zurückgerechnet, und die weiter bis zur wirklichen Einzahlung laufenden 4/100 Zinsen und der hievon in dem gemäßigten Betrage von 4 fl. 56 kr. C. M. zugesprochenen Exekuzionskosten die öffentliche Feilbiethung der von dem über den Gütern **Hruszatycze** laut Hptb. 277 S. 4 LP. 33 et 34 zu Gunsten des **Stanislaus Kieszkowski** verbücherten Kaufschillingsbetrage pr. 1890 Duk. auf seine Töchter **Malwine** und **Florentine Kieszkowskie** im Verlassenschaftswege laut Hptb. 277 S. 5 LP. 35 zugefallenen Beträge pr. 350 Duk. und 318 Duk. holl. bewilligt, und daß dieselbe in drei Terminen und zwar am 13. und 27. September und am 12. Oktober 1849 jedesmal um 10 Uhr Vormittags bei diesem k. k. Landrechte unter nachstehenden Bedingungen vorgenommen werden wird:

1) Die zu veräußernden Summen werden abgesondert veräußert werden.

2) Zum Ausrufspreise wird der Nominalwerth der zu veräußernden Summen mit 350 Duk. holl. und 318 Duk. holl. angenommen.

3) Jeder Kauflustige ist verbunden 10/100 als Angeld zu Handen der Lizitazions-Commission im Baaren zu erlegen, welches dem Meistbiethenden in die erst Kaufschillings-Hälfte eingerechnet, den übrigen aber nach der Lizitazion zrückgestellt werden wird.

4) Der Bestbether ist verpflichtet die erste Kaufschillings-Hälfte binnen 30 Tagen nach der Verständigung von dem zur Wissenschaft des Gerichtes genommenen Lizitazionsakte, die zweite Hälfte aber binnen der weitern 2 Monate gerichtlich zu erlegen.

5) Sollten die Summen in den drei Terminen nicht um den Ausrufspreis veräußert werden können, so wird im Grunde der §§. 148 und 152 d. G. O. und des Kreisschreibens vom 11. September 1824 Z. 46612 das Erforderliche eingeleitet, und dieselben in einem neuen Lizitazions-Termine auch unter dem Nominalwerthe um jeden Preis feilgebothen werden.

6) Sobald der Bestbiether den Kaufschilling erlegt haben wird, so wird ihm das Eigenthumsdekret ertheilt, die auf den Summen haftenden Lasten extabulirt, und auf den erlegten Kaufschilling übertragen werden. — Sollte er hingegen

7) Den gegenwärtigen Lizitazions-Bedingungen in was immer für einem Punkte nicht genau nachkommen, so werden die Summen auf seine Gefahr und Kosten in einem einzigen Lizitazions-Termine veräußert und das erlegte Angeld, so wie auch der bereits erlegte Theil des Kaufschillings, so weit sie hinreichen zur Befriedigung der Feilbiethungskosten und der Pfandgläubiger verwendet werden.

8) Hinsichtlich der auf den zu veräußernden Summen haftenden Lasten, Steuern und sonstigen Abgaben werden die Kauflustigen an die k. Landtafel gewiesen.

Von dieser mittelst gegenwärtigen Edikts ausgeschriebenen Feilbiethung werden die Partheien und Gläubiger, welche nach dem am 17. Dezember 1848 ausgefertigten Landtafelauszuge das Pfandrecht auf den zu veräußernden Summen erlangen sollten oder denen der diese Feilbiethung bewilligende Bescheid aus was immer für einer Ursache vor dem Lizitazions-Termine nicht zugestellt werden könnte, mit dem Beisatze in die Kenntniß gesetzt, daß ihnen zur Wahrung ihrer Rechte der hierortige Gerichts-Advokat **Dr. Fangor** mit Substituirung des hierortigen Gerichts-Advokaten **Dr. Rajski** beigegeben wird, es ihnen jedoch frei stehe, einen anderen Bevollmächtigten zu ernennen, und diesem Gerichte nahmhaft zu machen.

Aus dem Rathe des k. k. Landrechtes.

Lemberg den 23. Mai 1849.

(1912) **Kundmachung.** (3)

Nro. 8528. Vom k. galiz. Handels- und Wechselgerichte wird zur Befriedigung der Forderung der **Sossel Chameides** mit 300 fl. C. M. sammt 4/100 vom 5. März 1846 und Exekuzionskosten 4 fl. 14 kr. C. M. und 7 fl. 12 kr. C. M., die im Gerichtshause abzuhaltende öffentliche Feilbiethung des für **Aron Kay** über dem Hause Nro. 516 3/4 intabulirten Rechtes zum lebenslänglichen Bezug der Einkünfte dieses Hauses und zur freien Verwaltung desselben mit Bestimmung dreier Feilbiethungstagfahrten nähmlich auf den 21. September, 19. Oktober und 21. November d. J. jedesmal um 3 Uhr Nachmittags unter nachstehenden Bedingungen ausgeschrieben:

1) Zum Ausrufspreis wird der erhobene Schätzungswerth im Betrage pr. 2248 fl. 50 kr. C. M. angenommen.

2) Jeder Kauflustige hat als Vadium den Betrag von 100 fl. C. M. in k. k. österr. Banknoten oder in galizischen Pfandbriefen sammt Koupons zu Handen der Lizitazions-Kommission zu erlegen. Dieses Vadium wird dem Ersteher in den Kaufpreis eingerechnet, den übrigen Mitlizitanten nach geschlossener Lizitazion zurückgestellt werden.

3) Der Käufer muß die auf dem erstandenen Rechte haftenden Schulden, soweit sie mit dem Kaufschillinge gedeckt sind, und die Gläubiger die Zahlung vor der etwa bedungenen Zahlungsfrist anzunehmen verweigern sollten, übernehmen, wogegen die dergestallt übernommenen Schulden in den Kaufschilling werden eingerechnet werden.

4) Der Käufer ist verbunden, binnen 30 Tagen nach Erhalt der Verständigung von der gerichtlichen Genehmigung des Lizitazionsaktes den Kaufpreis mit Abschlag des Vadiums und der ad 3 bemerkten Schulden gerichtlich zu erlegen.

5) Sollte derselbe den Lizitazions-Bedingungen ad 3 und 4 nicht Genüge leisten, so wird auf seine Gefahr und Kosten die Relizitazion in einem einzigen Termine und zwar auch unter dem Schätzungswerthe vorgemommen werden, wogegen ihm, wann er demselben nachgekommen sein wird, das Eigenthumsdekret zum erstandenen Rechte ausgefolgt, derselbe als dessen Eigenthümer intabulirt, und alle Lasten mit Ausnahme der nach Nro. 3 übernommenen Schulden auf den Kaufschilling werden übertragen werden.

6) In den zwei ersten Lizitazionsterminen wird der Anboth nur auf den Schätzungswerth oder darüber im dritten aber auch unter dem Schätzungswerthe angenommen werden.

Der Tabularstand des feilgebothenen Rechtes kann im städtischen Grundbuch eingesehen werden.

Allen jenen Gläubigern, welche in der Zwischenzeit mit dem Hypothekarrechte ins Grundbuch gelangen würden, wie auch jenen, welche aus was immer für Ursache von der gegenwärtigen Lizitazionsausschreibung nicht zeitlich genug verständigt werden könnten, wird zur Wahrung ihrer Rechte bei der Verhandlung dieser Exekuzionssache ein Kurator in der Person des Hr. Advokaten **Landesberger** mit Substituirung des Hr. Advokaten **Menkes** bestellt.

Lemberg am 19. Juli 1849.

Obwieszczenie.

Nro. 8528. Król. galic. Sąd handlowy i wekslowy rozpisuje niniejszem ku zaspokojeniu wygranéj przez Sossel Chameides sumy

300 ZłR. M. K. wraz z odsetkami po 4|100 od 5. Marca 1846 liczyć się mającemi i kosztami exekucyi w kwotach 4 ZłR. 14 kr. M. K. i 7 ZłR. 12 kr. M. K. przyznanemi publiczna sprzedaż zaintabulowanego na domie pod liczbą 516 3|4 na rzecz Arona Kay prawa — pobierania do śmierci dochodów i dowolnéj administracyi tegoż domu, która się w 3 terminach, t. j. 21. Września, 19. Października i 21. Listopada b. r. każdą razą o 3 godzinie po południu w sali posiedzeń sądowych pod następującemi warunkami odbędzie:

1) Za cenę wywołania przyjmuje się wartość szacunkową 2248 ZłR. 50 kr. M. K.

2) Każdy chęć kupienia mający obowiązany jest zakład w kwocie 100 ZłR. M. K. c. k. austr. banknotami lub galicyjskiemi listami zastawnemi wraz z kuponami do rąk komisyi licytacyjnej złożyć. Ten zakład kupicielowi w cenę kupna wrachowany zostanie, innym zaś współlicytantom po ukończonéj licytacyi zwróci się.

3) Kupiciel ma długi na prawie, które nabędzie, ciężące o ile takowe w cenę kupna wejdą, i wierzyciele zapłaty przed umówionym terminem odebrać nie zechcą, na siebie przyjąć, a ciężary tym sposobem przyjęte w cenę kupna wrachują się.

4) Kupiciel obowiązany będzie w przeciągu dni 30 po otrzymaném uwiadomieniu o sądowém potwierdzeniu aktu sprzedaży — cenę kupna, odtrąciwszy zakład i ciężary w ustępie 3 wymienione, do depozytu sądowego złożyć.

5) Gdyby tenże warunkom sprzedaży w ustępach 3 i 4 ustanowionym zadosyć nie uczynił, wtedy na jego niebespieczeństwo i koszta relicytacya w jednym tylko terminie, a to nawet pod cena szacunkową nastąpi; gdy zaś takowe wypełni, natenczas mu dekret dziedzictwa do nabytego prawa wydanym i kupiciel za właściciela tegoż zaintabulowanym zostanie, a wszystkie ciężary, wyjąwszy długi, które podług ustępu 3 na siebie przyjąć ma, na cenę kupna przeniosą się.

6) W obu piérwszych terminach tylko cenę szacunkową lub wyżéj, a w terminie trzecim i niżéj ceny szacunkowéj podawać będzie można.

O stanie tabularnym sprzedać się mającego prawa wolno się w tutejszéj tabuli miejskiéj przekonać.

Nakoniec wszystkim tym wierzycielom, którzyby pośrednim czasem z prawem hypoteki do tabuli weszli, jako i owym, którzyby z jakiejbądź przyczyny o niniejszem rozpisaniu sprzedaży dosyć wcześnie zawiadomieni zostać nie mogli, ku zachowaniu ich praw przy przeprowadzeniu téj exekucyi ustanawia się kuratora w osobie P. Adwokata krajowego Landesbergera z dodaniem zastępcy w osobie P. Adwokata krajowego Menkesa.

Lwów, dnia 19. Lipca 1849.

(1913) **Edikt.** (2)

Nro. 1509. Vom Magistrate der freien Handelsstadt Brody wird hiemit allgemein kundgemacht, daß zur Befriedigung der durch Moses Kallir wider Salamon Ostersetzer ersiegten Schuldforderung von 4524 Silbr. Rubel s. N. G. die exekutive Feilbiethung der dem sachfälligen Salamon Ostersetzer zugehörenden in Brody sub Nro. 1076 gelegene Realität nach Vorschrift des Hofdekrets vom 25. Juni 1824 Z. 2017 in zwei Terminen, nämlich: am 24. September und 26. Oktober 1849 jedesmal um 3 Uhr Nachmittags hiergerichts unter nachstehenden Bedingnissen wird abgehalten werden:

1. Zum Ausrufspreise wird der gerichtlich erhobene Schätzungswerth von 7473 fl. 19 2|4 kr. C. M. angenommen.

2. Die Kauflustigen sind verbunden den zehnten Theil des Schätzungswerthes im Betrage von 747 fl. 20 kr. C. M. zu Handen der Lizitazionskommission im Baaren als Vadium zu erlegen, — welches Vadium dem Meistbiether in den Kaufpreis eingerechnet, den übrigen Lizitanten aber zurückgestellt werden wird.

3. Der Meistbieth.nde wird gehalten sein, binnen 14 Tagen nach Empfang des Bescheides, mit welchem der Lizitazions-Akt zu Gericht angenommen werden wird, den angebothenen Kaufschilling mit Einrechnung des Vadiums hiergerichts zu erlegen.

4. Sollten jedoch die Tabular-Gläubiger die Bezahlung ihrer Forderungen vor der etwa bedungenen Auftündigung nicht annehmen wollen, so wird der Meistbiethende dieselben nach Maß des angebothenen Kaufpreises zu übernehmen haben.

5. Nachdem der Meistbiethende den obigen Lizitazionsbedingnissen wird Genüge geleistet haben, wird ihm das Eigenthumsdekret zu dieser Realität ausgefolgt, derselbe in den physischen Besitz davon eingeführt und die darauf haftenden Lasten, mit Ausnahme jener, welche dem Grunde ankleben, dann der nach der Bedingniß 4. etwa übernommenen Forderungen werden sodann extabulirt und auf den Kaufpreis übertragen werden.

6. Im Falle aber der Käufer einer oder der anderen Lizitazions-Bedingung in der bestimmten Frist nicht Genüge leisten sollte, so wird auf dessen Gefahr und Kosten eine neue Versteigerung und dieß ohne neue Schätzung in einem einzigen Termine ausgeschrieben und bei diesem die zu veräußernde Realität auch unter dem Schätzungswerthe verkauft, das Angeld aber zu Gunsten der Gläubiger eingezogen werden.

7. Sollte diese Realität im ersten oder zweiten Feilbiethungstermine nicht um oder über den Schätzungswerth veräußert werden können, so wird nach Vorschrift der §. §. 148 und 152 der G. O. und des Hofdekretes ddto. 25. Juni 1824 Z. 2017 zur Einvernehmung sämmtlicher Tabulargläubiger wegen Festsetzung der erleichternden Lizitazions-Bedingnisse die Tagsatzung auf den 23. November 1849 um 3 Uhr Nachmitags bestimmt, zu welcher die sämmtlichen darauf einverleibten Tabulargläubiger hiergerichts zu erscheinen vorgeladen werden.

8. Israeliten sind von dieser Lizitazion nicht ausgeschlossen.

9. In Betreff der von der feilzubiethenden Realität rückständigen Steuer werden die Kauflustigen an die hierortige Stadtkasse gewiesen, und der Schätzungsakt so wie der Grundbuchsextrakt können zu jederzeit in der hiergerichtlichen Registratur eingesehen werden.

Uibrigens wird für die liegende Verlassenschaftsmasse des verstorbenen Abraham Rall Schapira und dessen praesumtiven Erben unbekannten Orts abwesenden Jacob Benjamin Rall Szapira, als Tabulargläubiger ein Curator in der Person des Manases J. Landau mit Substituzion des Aron Gran, ferner für diejenigen Gläubiger, denen die Verständigung von dieser ausgeschriebenen Lizitazion aus was immer für einer Ursache vor dem Termine nicht zugestellt werden könnte, so wie allen jenen Gläubigern, welche auf dieser Realität allenfalls mittlerweile ein Pfandrecht erworben haben, Isaak Katz mit Substituzion des Ascher S. Japke zum Curator ad actum hiergerichts aufgestellt.

Brody am 18. Juli 1849.

(1917) **Obwieszczenie.** (2)

Nro. 518. Magistrat k. wolnego miasta Podgórza podaje do publicznej wiadomości, iż na żądanie P. Jana i Karoliny Bąkowskich małżonków, przeciw małżonkom P. Józefowi i Reginie Kudasiewiczom, względem zapłacenia sumy 1800 zr. i 124 zr. m. k. c. s. c. sprzedaż realności w mieście Podgórzu pod Nr. kons. 108 położonej, przez publiczną licytacyę w drodze exekucyi sądowej odbyć się mającą dozwala się, i w tym celu dwa termina: na dzień 4. i 18. Września b. r. zawsze o godzinie 10. z rana w tutejszej sali ratusznej z tym dodatkiem przeznacza się, iż realność ta na pierwszym i drugim terminie tylko za cenę wywołania w kwocie 3887 zr. 24 kr. m. k. szacunkowi wyrównywającą, lub powyżej tejże sprzedaną będzie.

Wadium przed zaczęciem licytacyi złożyć się mające wynosi 388 zr. 45 kr. m. k.

Akt szacunkowy, jako też i warunki licytacyi mogą każdego dnia w godzinach urzędowych w Registraturze tutejszej być przejrzane, a ostatnie także przed licytacyą ogłoszone będą.

Wzywają się przeto kupna chęć mający, by się w oznaczonych dniach i miejscu w wadium zaopatrzeni, znajdować zechcieli.

Podgórze dnia 21. Lipca 1849.

(1928) **Ankündigung.** (2)

Nro. 10613. Von Seite des Sanoker k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Deckstoffsbeischaffung für das Jahr 1850 in der Rogier, Iskrzynier und Ujazder Wegmeisterschaft im Duklaer k. k. Strassenbau-Kommissariate, eine Lizitazion am 16ten August 1849 in der Sanoker k. k. Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 6427 fl. 49 2|4 kr. C. M. und das Vadium 10|100.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte der Lizitazions-Commission zu übergeben.

a) das, der Versteigerung ausgesetzte Object, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nähmlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Conventions-Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß

b) darin ausdrücklich enthalten sein, daß sich der Offerent allen jenen Licitations-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Licitations-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Licitation vorgelesen werden, indem Offerten, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;

c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligationen, nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Nahmen des Offerenten, dann dem Charakter und Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerten werden nach abgeschlossener mündlichen Licitation eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerten gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Licitations-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden; sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerten auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Licitations-Commission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sei.

Sanok am 2ten August 1849.

(1895) **Lizitazions-Ankündigung.** (3)

Nro. 15207. Am 30. August 1849 wird in der Amtskanzlei des Dobromiler k. k. Kameral-Wirthschaftsamtes in den gewöhnlichen Amtsstunden Vormittags die öffentliche Versteigerung der Uiberlassung der zwei-

blätterigen Starzawer Brett- und Mahlmühle sammt allen dazu gehörigen Bestandtheilen, Einrichtungsstücken und Lokalitäten zur pachtweisen Benützung auf die Zeit vom 1. November 1849 bis Ende Oktober 1850 oder bis dahin 1851 oder bis dahin 1852 das ist auf ein-, zwei- oder dreijährige Pachtung unter Vorbehalt höherer Bestättigung abgehalten werden.

Vor Beginn der Lizitazion hat jeder Pachtlustige ein Angeld mit dem zehnten Theil des Ausrufspreises zu Händen der Lizitazionskommission bar zu erlegen.

Nebst Entrichtung des jährlichen Pachtschillings ist der Ersteher verpflichtet, alle zum Betriebe der gepachteten Sägemühle nöthigen Brettklötze und zwar jährlich wenigstens 1200 Stück aus dem Starzawer, Krosienker und Mihower Revier gegen abgesonderte baare Bezahlung aus den hiezu bezeichneten Waldorten alljährig auf eigene Kosten zu erzeugen und zur Brettsäge zuzuführen.

Die gepachtete Brett- und Mahlmühle sammt allen Wasserwerken hat der Pächter während der Pachtdauer selbst in der Art auf eigene Kosten zu unterhalten, daß ihm nur die unentgeldliche Beigabe der vorhandenen rohen Baustoffe von Seite des Verpächters zugesichert wird.

Die übrigen Pachtbedingungen können vor und während der Lizitazion in der Dobromiler Amtskanzlei eingesehen werden.

Der Fiskalpreis beträgt und zwar:

Für die Brettmühle	. 250 fl.	— kr.	C. M.
„ „ Mahlmühle	. . 57 „	30 „	„ „
Zusammen	. . 307 fl.	30 kr.	C. M.

Es werden auch schriftliche versiegelte, nach der Vorschrift verfaßte Offerte angenommen werden, welche jedoch mit dem entfallenden Angelde belegt sein müssen.

Die Caution hat, wenn sie hypothekarisch geleistet wird, den Betrag von drei Viertheilen, falls sie aber in Baaren oder in verzinslichen Kassa-Anweisungen oder in Staatsobligationen bestellt wird, den Betrag der Hälfte des einjährigen Pachtschillings und des Tariffswerthes der von dem Pachtgeber alljährlich abzunehmenden 1200 Stück Brettklötze zu erreichen. —

Von der k. k. vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung.

Lemberg am 29. Juli 1849.

(1907) Licitations-Ankündigung. (3)

Nro. 7281. Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung im Samborer Kreise, wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Einhebung der k. k. allgemeinen Verzehrungssteuer von der Fleisch-Ausschrottung Tarifspost 10 bis 16, und vom Weinausschank T. P. 4. 5. und 6. in dem in dem nachfolgenden Verzeichnisse benannten Verzehrungssteuer-Bezirke, nach dem Kreisschreiben vom 5ten Juli 1829 Z. 5039, und dem demselben beigefügten Anhange und Tarife, dann den Kreisschreiben vom 7ten September 1830 Zahl 48643, 15ten Oktober 1830 Zahl 61292 und 62027, 15ten Hornung 1833 Zahl 9713, 4ten Jänner 1835 Zahl 262 und vom 28ten März 1835 Zahl 15565, auf die Dauer eines Jahres, nämlich: vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1850 mit stillschweigender Erneuerung auf ein weiteres Jahr im Falle der unterbliebenen Aufkündigung, im Wege der öffentlichen Versteigerung verpachtet wird.

Den Pachtunternehmern wird zu ihrem Benehmen vorläufig Folgendes bedeutet:

1.) Die Versteigerungen werden an den in dem oben erwähnten Verzeichnisse angegebenen Tagen und Stunden bei der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung in Sambor vorgenommen, und wenn die Verhandlung zur Beendigung nicht kommen sollte, in der weiters zu bestimmenden und bei der Versteigerung bekannt zu machenden Zeit fortgesetzt werden. Es wird hier bemerkt, daß nach Umständen vorerst einzelne Steuerobjekte versteigert, sodann aber sämmtliche eingangsbenannte Gegenstände vereint zur Verpachtung werden ausgebothen werden.

Die Gefällenbehörde behält sich vor, ob sie mit dem Bestbiether für einzelne Objekte, oder aber mit Jenem, der als Bestbiether für alle Objekte geblieben ist, den Pachtvertrag einzugehen für entsprechend finden wird. Bis zur Bekanntmachung der dießfälligen Entscheidung haften die Bestbiether für ihre Anbothe.

2.) Der Fiskalpreis ist für jedes einzelne Steuerobjekt in dem mehrerwähnten Verzeichnisse angegeben.

3.) Zur Pachtung wird Jedermann zugelassen, der nach den Gesetzen und der Landesverfassung zu derlei Geschäften geeignet ist. Für jeden Fall sind Jene hievon ausgenommen, welche wegen eines Verbrechens zur Strafe verurtheilt wurden, oder welche in eine strafgerichtliche Untersuchung verfallen sind, die bloß aus Abgang rechtlicher Beweise aufgehoben wurde.

Die Zulassung der Israeliten zu der Lizitazion wird bloß auf Inländer mit der Erinnerung beschränkt, daß die Lizitazions-Kommission bei jenen Israeliten, die ihr nicht als Inländer bekannt sind, auf die Beibringung des Beweises vor dem Erlage des Vadiums dringen werde.

Minderjährige, dann kontraktsbrüchige Gefällspächter, so wie auch diejenigen, welche zu Folge des neuen Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen wegen Schleichhandel, oder einer schweren Gefälls-Uebertretung in Untersuchung gezogen, und entweder gestraft, oder ob Mangel der Beweise vom Strafverfahren losgezählt wurden, letztere durch sechs auf den Zeitpunkt der Uebertretung, oder wenn dieser nicht bekannt ist, der Entdeckung derselben folgende Jahre, werden zu der Lizitazion nicht zugelassen.

4.) Diejenigen, welche an der Versteigerung Theil nehmen wollen, haben den dem 10ten Theile des Fiskalpreises gleichkommenden Betrag, der in dem bemerkten Verzeichnisse für jedes Steuerobjekt angeführt erscheint, im Baaren oder in k. k. Staaspapieren, welche nach den bestehenden Vorschriften berechnet und angenommen werden, als Vadium der Lizitazions-Kommission vor dem Beginne der Feilbiethung zu übergeben. Der erlegte Betrag wird ihnen, mit Ausnahme desjenigen, der den höchsten Anboth gemacht, und welcher bis zur erfolgten Erledigung des Versteigerungsaktes in Haftung bleibt, nach dem Abschluße der Versteigerung zurückgestellt.

5.) Es werden auch schriftliche Anbothe von den Pachtlustigen angenommen; derlei Anbothe müssen jedoch mit dem Vadium belegt seyn, den bestimmten Preisbetrag, und zwar nicht nur in Ziffern, sondern auch in Buchstaben ausgedrückt enthalten, und es darf darin keine Klausel vorkommen, die mit den Bestimmungen dieser Ankündigung und mit den übrigen Pachtbedingnissen nicht im Einklange wäre.

Diese schriftlichen Offerten müssen zur Vermeidung von willkürlichen Abweichungen von den Pachtbedingungen folgendermaßen verfaßt seyn:

„Ich Unterzeichneter biethe für den Bezug der Verzehrungssteuer
„von (hier ist das Pachtobjekt sammt dem Pachtbezirke genau nach dieser
„Lizitazions-Ankündigung zu bezeichnen) auf die Zeit von
„bis den Pachtschilling von fl. kr. C. M.
„Sage: Gulden kr. C. M. mit der Erklärung an, daß mir die Lizitazions- und Pachtbedingnisse genau bekannt
„sind, welchen ich mich unbedingt unterziehe, und für den obigen Anboth mit dem beiliegenden 10perzentigen Vadium von fl. kr.
„C. M. hafte."

So geschehen zu am 18

Unterschrift, Charakter
und Wohnung des Offerenten.

Diese Offerten sind vor der Lizitazion bei dem Vorsteher der Kameral-Bezirks-Verwaltung in Sambor bis 6 Uhr Abends an dem der mündlichen Versteigerung nächst vorhergehenden Tagen versiegelt zu überreichen und werden, wenn Niemand mehr mündlich lizitiren will, eröffnet und bekannt gemacht, worauf dann die Abschließung mit dem Bestbiether erfolgt. Sobald die Eröffnung der schriftlichen Offerten, wobei die Offerenten zugegen seyn können, beginnt, werden nachträglich Offerten nicht mehr angenommen werden. Wenn der mündliche und schriftliche Anboth auf gleichen Betrag lauten, so wird dem Ersteren der Vorzug gegeben; bei gleichen schriftlichen Offerten entscheidet die Losung, die sogleich an Ort und Stelle nach der Wahl der Lizitazions-Kommission vorgenommen werden wird.

6.) Wird bei der mündlichen oder schriftlichen Versteigerung nicht wenigstens der Fiskalpreis erreicht, so wird die Versteigerung entweder auf einen anderen Tag verschoben, oder es wird den anwesenden Personen angekündigt, daß noch bis zu einer festgesetzten Stunde desselben Tages mündliche oder schriftliche Anbothe gegen Nachweisung des erlegten Vadiums angenommen werden.

Der bei dieser abgebrochenen Lizitazion verbliebene Bestbiether wird jedoch von seinem Anbothe nicht enthoben, und sein Vadium bleibt einstweilen in den Händen der Lizitazions-Kommission. Zur festgesetzten Stunde werden die bis dahin eingelangten Anbothe geprüft, und wenn hiebei ein Bestboth erzielt wird, der den Fiskalpreis erreicht oder übersteigt, so ist die Versteigerung geschlossen.

7.) In Ermanglung eines dem Fiskalpreise gleichkommenden Anbothes wird auch ein minderer Anboth zur Versteigerung angenommen.

8.) Nach förmlich abgeschlossener Lizitazion werden nachträgliche Anbothe nicht angenommen werden.

9.) Wer nicht für sich, sondern im Namen eines Andern lizitirt, muß sich mit einer gerichtlich legalisirten speziellen Vollmacht bei der Lizitazions-Kommission ausweisen, und ihr dieselbe übergeben.

10.) Wenn Mehrere in Gesellschaft lizitiren, so haften für den Anboth Alle für Einen und Einer für Alle.

11) Der Lizitazionsakt ist für den Bestbiether durch seinen Anboth, für das Aerar aber von der Zustellung der Ratifikazion verbindlich.

12) Der Ersteher hat vor dem Antritte der Pachtung, und zwar längstens 8 Tage nach der ihm bekannt gemachten Ratifikazion der Pachtversteigerung, den 4ten Theil des für ein Jahr bedungenen Pachtschillings an der Verzehrungssteuer, so wie den vierten Theil des entfallenden jährlichen Gemeinde-Zuschlages als Kauzion im Baaren, oder in öffentlichen Obligazionen, welche in der Regel nach dem zur Zeit des Erlages bekannten börsemäßigen Kurswerthe oder in Staatsanlehen-Losen vom Jahre 1834 und 1839 ebenfalls nach dem Kurswerthe, jedoch nicht über ihren Nennwerth angenommen werden, oder in einer von der zur Leitung der Gefälle berufenen Behörde annehmbar befundenen Pragmatikal-Hypothek zu erlegen, und wird sodann in das Pachtgeschäft eingeführt werden.

13.) Was die Pachtschillingszahlung anbelangt, so wird dieselbe in gleichen monatlichen Raten, am letzten Tage eines jeden Monats, und wenn dieser ein Sonn- oder Feiertag ist, am vorausgegangenen Werktage an die bezeichnete Kasse zu leisten seyn.

14.) Die übrigen Pachtbedingnisse können überdieß bei der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung in Sambor in den gewöhnlichen Amtsstunden vor der Versteigerung eingesehen werden, und werden auch bei der Lizitazion den Pachtlustigen vorgelesen werden.

Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung.

Sambor am 29ten Juli 1849.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

1. September 1849. — Nro. 151. — 1. Września 1849.

Nro. 9330.

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol 2c. 2c.

Finden in Berücksichtigung des Bedürfnisses, die in dem §. 33 der von Uns Unseren Völkern am 4. l. M. verliehenen Verfassung den Gemeinden gewährleisteten Grundrechte zur Erfüllung zu bringen und durch das Gesetz zu regeln über Antrag Unseres Ministerrathes ein provisorisches Gemeindegesetz für die nachbenannten Kronländer des österreichischen Kaiserreiches, nämlich: für das Erzherzogthum Oesterreich ob und unter der Enns, das Herzogthum Salzburg, das Herzogthum Steiermark, das Königreich Illyrien, bestehend aus den Herzogthümern Kärnthen und Krain, der gefürsteten Grafschaft Görz und Gradiska, der Markgrafschaft Istrien und der Stadt Triest mit ihrem Gebiete, für die gefürstete Grafschaft Tirol und Vorarlberg, das Königreich Böhmen, die Markgrafschaft Mähren, das Herzogthum Ober- und Nieder-Schlesien, die Königreiche Galizien und Lodomerien mit den Herzogthümern Auschwitz und Zator und dem Großherzogthume Krakau, für das Herzogthum Bukowina, endlich für das Königreich Dalmatien, am heutigen Tage zu erlassen.

Gegeben in Unserer königlichen Hauptstadt Olmütz den 17. März im Jahre Eintausend Achthundert Neun und Vierzig, Unserer Reiche im Ersten.

Franz Joseph.

(L.S.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauß. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

Provisorisches Gemeindegesetz.

Allgemeine Bestimmungen.

I.

Die Grundfeste des freien Staates ist die freie Gemeinde.

II.

Der Wirkungskreis der freien Gemeinde ist:
a) der natürliche
b) ein übertragener.

III.

Der natürliche umfaßt Alles, was das Interesse der Gemeinde zunächst berührt, und innerhalb ihrer Grenzen vollständig durchführbar ist.

Er erhält nur mit Rücksicht auf das Gesammtwohl durch das Gesetz die nothwendigen Beschränkungen.

Der übertragene umfaßt die Besorgung bestimmter öffentlicher Geschäfte, welche der Gemeinde vom Staate im Delegationswege zugewiesen werden.

IV.

Die Verwaltung der in den natürlichen Wirkungskreis der Gemeinde gehörenden Angelegenheiten steht der Gemeinde selbst zu, welche sich durch die Majorität ihrer Vertretung ausspricht.

V.

In Bezug auf den natürlichen Wirkungskreis ist der Gemeindevorsteher das vollziehende Organ.

Erstes Hauptstück.

Von der Ortsgemeinde.

I. Abschnitt.

Constituirung.

§. 1.

a) Begriff.

Unter der Ortsgemeinde versteht man in der Regel die als selbstständiges Ganze vermessene Katastral-Gemeinde, insofern nicht mehrere derselben bereits factisch eine einzige selbstständige Ortsgemeinde bilden.

§. 2.

Vorstädte haben mit der eigentlichen Stadt immer eine einzige Ortsgemeinde zu bilden.

(1982) (1)

My Franciszek Józef Piérwszy, z Bożéj łaski Cesarz Austryi; Król Węgier i Czech, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcy-Książę Austryi, Wielki Książę Krakowa, Książę Lotaryngii, Salzburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Bukowiny, Wyższego i Niższego Szlązka; Wielki Książę Siedmiogrodu, Margrabia Morawy, uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu etc. etc.

Zważywszy potrzebę wypełnić prawa zasadnicze gminom, w §. 33 nadanej naszym narodom dnia 4. t. m. konstytucyi zapewnione, i ustawami prawnemi uregulować, wydajemy na wniosek naszej rady ministrów dnia dzisiéjszego prowizoryczną ustawę dla gmin dla następujących krajów koronnych cesarstwa austryackiego, mianowicie: dla arcyksięstwa Austryi powyżej i poniżej Anizy, księstwa Salzburskiego, księstwa Styryi, dla królestwa Illiryi, składającego się z księstw Karyntyi i Krainy, z uksiężaconego hrabstwa Gorycyi i Gradyski, z margrabstwa Istryi i miasta Tryestu z jego okręgiem, — dla uksiężaconego hrabstwa Tyrolu i Vorarlbergu, dla królestwa Czeskiego, margrabstwa Morawy, księstwa Szląska górnego i dolnego, dla królestw Galicyi i Lodomeryi z księstwami Zatora i Oswięcima i Wielkiego księstwa Krakowa, dla księstwa Bukowiny, nakoniec dla królestwa Dalmacyi.

Dano w Naszém królewskiém głównem mieście Ołomuńcu dnia 17go Marca roku Tysiąc Ośmset czterdziestego dziewiątego, Naszego panowania pierwszego.

Franciszek Józef.

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

Prowizoryczna ustawa dla gmin.

Ogólne postanowienia.

I.

Podstawą wolnego państwa jest wolna gmina.

II.

Zakres działania wolnej gminy jest:
a) naturalny
b) poruczony.

III.

Naturalny wszystko obejmuje, co dobra gminy najbliżej dotycza, i w obrębie granic zupełnie może być wykonanem.

Ten zakrés działania tylko ze względu na dobro ogólne, ile tego potrzeba wymaga, prawem się ogranicza.

Poruczony obejmuje załatwienie pewnych publicznych czynności, które się gminie ze strony państwa w drodze delegacyjnej polecają.

IV.

Zarząd spraw do naturalnego zakresu działania gminy należących, gminie samej przysłuża, która swą wolę większością głosów swoich zastępców objawia.

V.

W zakresie naturalnym działania przełożony gminy jest organem wykonawczym.

Część pierwsza.

O gminie miejscowej.

I. Rozdział.

Ukonstytuowanie.

§. 1.

a) Pojęcie.

Pod gminą miejscową rozumi się zwyczajnie gmina katastralna jako samoistna całość pomierzona, chybaby więcéj takich gmin rzeczywiście jedną samoistną gminę miejscową już stanowiły.

§. 2.

Przedmieścia z samem miastem stanowią zawsze jedną tylko gminę miejscową.

§. 3.

Einzelnen Steuer- oder Katastral-Gemeinden steht das Recht zu, sich mit andern zu Einer Ortsgemeinde zu vereinigen.

§. 4.

Wenn einzelne Gemeinden die Mittel nicht besitzen, um den ihnen durch dieses Gesetz auferlegten Pflichten nachzukommen, so werden dieselben mit andern zu einer einzigen Ortsgemeinde vereinigt. Bei einer solchen Vereinigung darf jedoch das Vermögen und Gut der einzelnen Gemeinden wider deren Willen nicht zusammengezogen werden.

§. 5.

Gemeinden mit bedeutender Volkszahl steht das Recht zu, sich in Fractionen zu theilen, und denselben zur Erleichterung der Verwaltung einen gewissen Wirkungskreis anzuweisen.

§. 6.

Landeshaupt- und Kreisstädte erhalten durch Gesetze eigene Verfassungen. Auch anderen bedeutenderen Städten ist das Recht vorbehalten, um Bewilligung einer eigenen städtischen Verfassung im Wege der Gesetzgebung einzuschreiten.

§. 7.

b) Gemeindeglieder und Fremde.

In der Ortsgemeinde unterscheidet man:
1. Gemeindeglieder,
2. Fremde.

Die Gemeindeglieder sind entweder:
a) Gemeindebürger, oder
b) Gemeinde-Angehörige.

§. 8.

aa) Gemeindeglieder.

Gemeindebürger sind jene, welche
a) dermalen von einem in der Gemeinde gelegenen Haus- oder Grundbesitz, oder von einem der ständigen Aufenthalte in der Gemeinde gesetzlich bedingenden Gewerbe oder Erwerbe einen bestimmten Jahresbetrag an directen Steuern zahlen, oder
b) von der Gemeinde förmlich als solche anerkannt worden sind.

§. 9.

Wer auf andere Art, als in Folge des Erbrechtes in auf- oder absteigender Linie den Besitz von Realitäten in einer Gemeinde erwirbt, kann die Rechte eines Gemeindebürgers erst dann ausüben, wenn er von der Gemeinde in den Gemeindeverband aufgenommen worden ist.

§. 10.

Gemeinde-Angehörige sind jene, welche durch Geburt oder Aufnahme in den Gemeindeverband der Gemeinde zuständig sind.

§. 11.

Die Geburt begründet die Zuständigkeit zu jener Gemeinde, in welcher bei ehelichen Kindern die Eltern, bei unehelichen die Mutter Gemeindeglieder sind.

§. 12.

Die Aufnahme in den Gemeindeverband erfolgt entweder:
a) durch förmlichen Gemeindebeschluß, oder
b) stillschweigend durch Duldung eines ohne Heimatschein oder mit einem bereits erloschenen Heimatscheine sich durch vier Jahre ununterbrochen in der Gemeinde aufhaltenden, die österreichische Staatsbürgerschaft besitzenden Fremden, endlich
c) bei Frauenspersonen durch die Verehelichung mit einem Gemeindegliede.

§. 13.

Staatsdiener, Officiere, die mit Officiersrang Angestellten, Geistliche und öffentliche Lehrer sind Angehörige jener Gemeinde, in welcher ihre Stelle ihnen den ständigen Aufenthalt anweiset.

§. 14.

Bei Veränderungen in der Gemeinde-Angehörigkeit folgen minderjährige, im Familienverbande lebende Kinder der Eigenschaft der Eltern, uneheliche Kinder jener der Mutter, die Frau dem Gatten.

§. 15.

Der Tod eines oder beider Elterntheile ändert nichts an der Zuständigkeit der Waisen.

§. 16.

Gemeinde-Angehöriger kann man nur in Einer Gemeinde seyn.

§. 17.

bb) Fremde.

Fremde in der Gemeinde sind Jene, welche ohne Gemeindeglieder zu seyn, sich in der Gemeinde aufhalten.

§. 18.

Personen, deren Zuständigkeit nicht erweislich ist, fallen, wenn sie erwerbsunfähig werden, der Gemeinde zur Last, in welcher sie sich zuletzt aufgehalten haben.

§. 19.

Waisen der im §. 18 erwähnten Personen sind Angehörige jener Gemeinde, in welcher sie sich bei dem Ableben ihrer Eltern befinden; Findlinge sind Angehörige jener Gemeinde, in welcher sie gefunden werden.

Die Angehörigkeit der Findlinge in Findelhäusern, welche Staats- oder Landes-Anstalten sind, wird durch besondere Gesetze bestimmt werden.

§. 20.

Die Gemeinde hat über alle Gemeindeglieder eine genaue Matrikel zu führen, deren Einsicht jedem derselben freisteht.

§. 21.

c) deren Rechte und Pflichten.

Jedermann hat in der Gemeinde Anspruch:
1. auf polizeilichen Schutz der Person und seines in der Gemarkung der Gemeinde befindlichen Eigenthumes, und

§. 3.

Pojedyńczym podatkowym czyli katastralnym gminom służy prawo, połączenia się z innemi w jedną gminę miejscową.

§. 4.

Jeżeli pojedyńcze gminy nie posiadają środków do wypełnienia obowiązków tą ustawą na nie włożonych, to z innemi w jedną gminę miejscową połączone będą. Jednak w razie takiego połączenia, złączyć nie można majątku i dóbr pojedyńczych gmin przeciw ich woli.

§. 5.

Gminom, w których znaczna jest ludność, służy prawo, podzielenia się na części, i tymże do ułatwienia zarządu pewny zakres działania przyznaczyć.

§. 6.

Głównym krajowym i obwodowym miastom prawami nadane będą własne ustawy. Także innym znaczniejszym miastom pozostaje prawo, starania się w drodze prawodawstwa o nadanie własnej ustawy miejskiej.

§. 7.

b) Członkowie gminy i obcy.

W gminie miejscowej rozróżnia się:
1. członków gminy,
2. obcych.

Członkowie gminy są albo:
a) obywatele gminy, lub
b) przynależący gminy.

§. 8.

aa) Członkowie gminy.

Obywatele gminy są ci, którzy
a) obecnie od posiadłości domowej lub gruntowej w gminie leżącej, albo od przemysłu lub zarobkowania stały pobyt w gminie prawnie wymagającego, pewną roczną ilość podatku bezpośredniego opłacają, albo
b) przez gminę formalnie takiemi są uznani.

§. 9.

Kto innym sposobem, niżeli prawem spadku wstępnej lub zstępnej linii posiadanie realności w gminie leżących nabywa, ten dopiero w ten czas praw obywatela gminy używać może, gdy przez gminę w jej związek przyjętym zostanie.

§. 10.

Przynależącymi gminy są ci, którzy przez urodzenie lub przez przyjęcie w związek gminy do tejże należą.

§. 11.

Urodzenie stanowi przynależność do tej gminy, której co do dzieci prawego łoża rodzice, co zaś do dzieci nieprawego łoża matka, są członkami.

§. 12.

Przyjęcie w związek gminy następuje albo:
a) przez formalną uchwałę gminy, lub
b) samo przez się, cierpiąc w gminie obcego, obywatelstwo państwa austryackiego posiadającego, który bez świadectwa przynależności lub z takiem świadectwem już upłynionem, przez cztery lata nieprzerwanie w gminie bawi, nakoniec
c) co do białogłów przez zamęzcie z członkiem gminy.

§. 13.

Urzędnicy państwa, oficerowie, urzędnicy z rangą oficerską, księża i publiczni nauczyciele, są przynależącymi owej gminy, w której ich posada im trwały pobyt przyznacza.

§. 14.

W zmianach przynależności do gminy, idą dzieci małoletnie w związku familijnym żyjące za rodzicami, dzieci nieprawego łoża za matką, żona za mężem.

§. 15.

Śmierć ojca lub matki, lub obojga rodziców, nie zmienia przynależności sierot.

§. 16.

Przynależącym gminy tylko w jednej być można gminie.

§. 17.

bb) Obcy.

Obcymi w gminie są ci, którzy nie będąc członkami gminy, w tejże swój pobyt mają.

§. 18.

Osoby, których przynależność nie da się udowodnić, jeżeli do zarobku stają się niezdatnemi, są ciężarami tej gminy, w której ostatni pobyt miały.

§. 19.

Sieroty po osobach w §. 18 wspomnionych są przynależącymi tej gminy, w której się podczas śmierci swoich rodziców znajdują; znalezione dzieci są przynależącemi owej gminy, w której ich znaleziono.

Przynależność dzieci w domach podrzutków, które są zakładami państwa lub kraju, osobnem prawem oznaczoną będzie.

§. 20.

Gmina powinna nad wszystkiemi członkami gminy dokładną metrykę prowadzić, do której wejrzenie każdemu członkowi gminy jest wolne.

§. 21.

c) Prawa i obowiązki obcych.

Każdy ma w gminie prawo:
1. na policyjną ochronę osoby i swego w granicach gminy leżącego majątku, tudzież

§. 49.

Wahlact.

Am Wahltage wird von der aus dem Gemeindevorstande und den Vertrauensmännern bestehenden Wahlcommission die Anzahl der in den einzelnen Wahlkörpern erschienenen Gemeindeglieder mit den angefertigten Verzeichnissen verglichen, die zur Wahl nicht berechtigten Gemeindeglieder ausgeschieden, die zur Wahl erschienenen Berechtigten in ein Verzeichniß eingetragen, und sodann zur Wahl selbst geschritten.

§. 50.

Die Wähler geben ihre Stimmen vor der versammelten Wahlcommission ab.

§. 51.

Jeder Wahlberechtigte benennt so viel wahlfähige Personen, als Gemeinde-Ausschuß- und Ersatzmänner aus dem Wahlkörper, in welchem er eingereiht worden ist, gewählt werden sollen.

§. 52.

Die Abstimmung geschieht mündlich und öffentlich. Die mündlichen Abstimmungen werden sogleich in das Wahlprotokoll aufgenommen.

§. 53.

Die Stimmen derjenigen, welche bei der Wahlversammlung nicht erschienen sind, werden als dem Ergebnisse der Wahl beistimmend betrachtet.

§. 54.

Als gewählter Gemeinde-Ausschuß oder Ersatzmann ist derjenige anzusehen, welcher die relative Stimmenmehrheit für sich hat.

§. 55.

Die gewählten Ausschuß- und Ersatzmänner werden von dem Vorsitzenden bei der Wahlkommission bekannt gemacht.

§. 56.

Treten Doppelwahlen ein, oder fällt die Wahl auf Jemanden, der einen gesetzlichen Entschuldigungsgrund geltend macht, oder der von der Wählbarkeit gesetzlich ausgenommen oder ausgeschlossen ist (§. 35), so muß statt dieser sogleich zu einer neuen Wahl geschritten werden.

§. 57.

Das von der Wahlkommission zu unterfertigende Wahlprotokoll ist mit den demselben beizuschließenden Belegen der ordnungsmäßig erfolgten Wahl aufzubewahren.

§. 58.

Wahl des Vorstandes.

Nach der vollendeten Wahl des Ausschusses hat derselbe aus seiner Mitte mit absoluter Stimmenmehrheit den Gemeindevorstand zu wählen, der aus einem Bürgermeister und mindestens zwei Gemeinderäthen zu bestehen hat.

§. 59.

Die Mitglieder des Gemeindevorstandes dürfen unter einander nicht bis zum zweiten Grade verwandt oder verschwägert seyn.

§. 60.

Wird die Stelle des Bürgermeisters oder eines Gemeinderathes während der Wahlperiode erledigt, so muß der Ausschuß binnen vier Wochen zu einer neuen Wahl schreiten.

§. 61.

Nach rechtsgiltig erfolgter Wahl des Vorstandes hat derselbe im versammelten Ausschusse den vorgeschriebenen Diensteid in die Hände des ältesten Ausschußmitgliedes abzulegen; die Eides-Urkunde ist der Bezirksbehörde vorzulegen.

§. 62.

Der Bürgermeister und die Gemeinderäthe müssen in der Gemeinde ihren Wohnsitz haben.

§. 63.

Das Amt eines Ausschuß- und Ersatzmannes ist unentgeltlich.

§. 64.

In der Regel ist jedes Gemeindeglied verpflichtet, die auf ihn gefallene Wahl zum Ausschuß- oder Ersatzmann, zum Mitgliede des Gemeindevorstandes oder zu einem andern unentgeltlichen Gemeindedienste anzunehmen.

Ein Recht die Wahl abzulehnen haben nur:

a) Militär-Personen, welche nicht in der activen Dienstleistung stehen;
b) Seelsorger und Staatsbeamte;
c) Personen, die über 60 Jahre alt sind;
d) Personen, welche in der letztverflossenen Wahlperiode die Stelle des Bürgermeisters oder eines Gemeinderathes bekleidet haben, für die nächstfolgende Wahlperiode, und
e) Personen, welche in drei aufeinander folgenden Wahlperioden als Ausschuß- oder Ersatzmänner wirksam waren, bloß für die nächste Wahlperiode.

§. 65.

Wer ohne einen solchen Entschuldigungsgrund die Annahme ungeachtet wiederholter Aufforderung verweigert, verfällt in eine Geldbuße bis 100 fl. Convenzions-Münze, und ist für die nächste Wahlperiode weder wahlberechtigt noch wählbar.

§. 66.

Der Ausschuß und der Vorstand werden auf drei Jahre gewählt. Vor Ablauf des dritten Jahres ist von dem Vorstande eine neue Wahl auszuschreiben.

§. 67.

Zur Besorgung der dem Gemeinde-Vorstande obliegenden Geschäfte wird demselben das nöthige Personale beigegeben. (§§. 81. 118.)

§. 68.

Als beschlußfähige Gemeindeversammlung können sich außer den Wahlversammlungen die wahlberechtigten Glieder der Gemeinde nur in dem Falle des §. 79 vereinigen. Auch in diesem Falle versammeln sie sich abgesondert nach Wahlkörpern.

§. 49.

Wybory.

Na dniu wyborów komisya wyborcza z przełożonych gminy i ludzi zaufania złożona, ma liczbę członków gminy w pojedyńczych ciałach wyborczych zgromadzonych z porządzonymi spisami porównać, do wybzru nie uprawionych członków gminy wyłączyć, zgromadzonych do wyboru uprawnionych w spis wciągnąć, i wtedy do wyborów samych przystąpić.

§. 50.

Wyborcy głosują przed zgromadzoną komisyą wyborczą.

§. 51.

Każdy wyborca mianuje tyle osób wybieralnych, ile członków wydziału i zastępców z ciała wyborczego, do którego on należy, wybieranymi być mają.

§. 52.

Głosowanie ma być ustne i jawne. Głosy wpisują się zaraz do protokołu wyborczego.

§. 53.

Głosy na zgromadzeniu wyborczym nie obecnych, uważają się za zgodne z rezultatem wyborów.

§. 54.

Jako webrany członek wydziału gminy lub jako zastępca ten ma być uważanym, na którego stosunkowa większość głosów padnie.

§. 55.

Wybranych członków wydziału i zastępców, prezydujący przy wyborczej komisyi ogłasza.

§. 56.

Wydarzą się dwoiste wybory, albo padnie wybór na osobę, która prawnie uwalniającą przyczynę podaje, lub też od wybieralności prawnie jest wyjętą lub wykluczoną (§. 35), to na miejsce tej zaraz do nowego przystępuje się wyboru.

§. 57.

Protokół wyborczy przez komisyę wyborczą podpisany oraz z przyłączyć się mającymi dowodami należycie odbytego wyboru, powinien być zachowanym.

§. 58.

Wybór przełożonych.

Po ukończonych wyborach wydziału, tenże z swego grona absolutną większością głosów przełożonych gminy wybiera, to jest burmistrza i najmniej dwóch radców gminy.

§. 59.

Przełożeni gminy między sobą drugiego stopnia nie mogą być krewnymi lub powinowatymi.

§. 60.

Jeżeliby miejsce burmistrza lub radcy gminy podczas periodu wyborów opróżnione zostało, wydział w przeciągu cztérech tygodni do nowych wyborów ma przystąpić.

§. 61.

Po prawnie uskutecznionym wyborze przełożonych, ci przed zgromadzonym wydziałem przepisaną przysięgę w ręce najstarszego członka wydziału składają. Dokument przysięgi urzędowi powiatowemu ma być przedłożonym.

§. 62.

Burmistrz i radcy gminy w gminie powinni mieszkać.

§. 63.

Urząd członka wydziału lub zastępcy jest bezpłatnym.

§. 64.

W ogóle każdy członek gminy jest obowiązanym, wybór na członka wydziału lub zastępcę, na przełożonego albo też do innych bezpłatnych usług w gminie, przyjąć.

Prawo wybór nie przyjąć mają tylko:

a) wojskowi nie będący w służbie czynnej;
b) dusz starownicy i urzędnicy państwa;
c) osoby, mające przeszło 60 lat;
d) osoby, które w ostatnym periodzie wyborczym urząd burmistrza lub radcy gminy piastowały, na czas bezpośrednio następującego periodu wyborczego;
e) osoby, które w trzech po sobie następujących periodach wyborczych jako członkowie wydziału lub zastępcy czynne były, lecz tylko na czas bezpośrednio następującego periodu wyborczego.

§. 65.

Kto bez takiej uwalniającej przyczyny, mimo powtórnego wezwania przyjęcie wyboru odmawia, zapada w karę do 100 Złr. w Mon. Kon., i traci na najbliższy period wyborczy prawo wybierania i wybieralności.

§. 66.

Wydział i przełożeni na trzy lata wybierają się. Przed upływem trzeciego roku, przełożeni nowe wybory rozpisać mają.

§. 67.

W celu załatwienia spraw, do przełożonych gminy należących, dodają się im potrzebne osoby. (§§. 81, 118.)

§. 68.

Członkowie gminy do wyboru uprawnieni, wyjąwszy zgromadzeń wyborczych, tylko w wypadku §. 79 łączyć się mogą jako zgromadzenie gminy do uchwalenia uzdolnione. Także i w tym wypadku zgromadzają się oddzielnie podług ciał wyborczych.

§. 69.

Die näheren Bestimmungen zu diesem Gemeindegesetze, insbesondere über die Art der Einbeziehung größerer zusammenhängender Grund-Complexe in den Gemeindeverband, und über die Colonisirung und Bildung selbstständiger Gemeinden aus solchen Colonien; ferner in Betreff der Aufnahme der Fremden in den Gemeindeverband, der Festsetzung der Einkaufstaxen und des Steuerbetrages, welcher das Gemeinde-Bürgerrecht begründet (§. 8), werden durch Gesetze festgestellt werden.

§. 70.

Den einzelnen Gemeinden bleibt es vorbehalten, die in Bezug auf ihre eigenthümlichen Verhältnisse nothwendig erscheinenden Abänderungen an jenen allgemeinen Landesgesetzen beim Landtage zu beantragen.

Solche Abänderungen können ebenfalls nur durch Landesgesetze in Wirksamkeit treten.

II. Abschnitt.

Von dem Wirkungskreise der Ortsgemeinde.

I. Capitel.

Von dem natürlichen Wirkungskreise.

§. 71.

1. Verwaltend: a) Beschließend.

Der Gemeinde-Ausschuß hat die Interessen der Gemeinde allseitig zu wahren, und für die Befriedigung der Bedürfnisse derselben durch gesetzliche Mittel zu sorgen.

§. 72.

aa) Gemeindevermögen und Gemeindegut.

Der Gemeinde-Ausschuß ist verpflichtet, das gesammte, sowohl bewegliche als unbewegliche Eigenthum der Gemeinde und sämmtliche Gemeindegerechtsame mittelst eines genauen Inventars in Uebersicht zu halten, und jedem Gemeindegliede die Einsicht in dasselbe zu gestatten.

§. 73.

Der Gemeinde-Ausschuß ist verpflichtet, darüber zu wachen, daß das gesammte erträgnißfähige Vermögen der Gemeinde derart verwaltet werde, daß die thunlich größte nachhaltige Rente daraus erzielt werde.

§. 74.

Da das Gemeindevermögen und Gemeindegut Eigenthum der Gemeinde als moralischer Person, und nicht der jeweiligen Gemeindeglieder ist, so ist jede Veräußerung des Gemeindevermögens und Gutes und jede Vertheilung desselben untersagt, und nur ausnahmsweise kann unter gehöriger Begründung die Bewilligung hiezu von dem Landtage ertheilt werden.

§. 75.

Der Gemeinde-Ausschuß ist verpflichtet, darauf zu sehen, daß kein berechtigtes Gemeindeglied aus dem Gemeindegute einen größern Nutzen ziehe, als zur Deckung seines Bedarfes nothwendig ist.

Jede nach der Deckung des Bedarfes erübrigende Nutzung hat eine Rente für die Gemeinde-Casse zu bilden.

§. 76.

Der Ausschuß hat zu wachen, daß jene Jahresüberschüsse, welche die gewöhnlichen Casse-Bedürfnisse übersteigen, sogleich mit gesetzlicher Sicherheit fruchtbringend angelegt, und insofern sie nicht für bestimmte Gemeindezwecke gewidmet sind, zum Stammvermögen geschlagen werden.

§. 77.

Der Gemeinde-Ausschuß hat alljährlich auf Grundlage der Inventarien und der Rechnungen die Voranschläge der Einnahmen und Ausgaben der Gemeinde-Casse, so wie der Gemeinde-Anstalten für das nächstfolgende Verwaltungsjahr festzustellen.

§. 78.

Sind die nöthigen Ausgaben durch die Einnahmen nicht gedeckt, so hat der Ausschuß entweder durch Eröffnung neuer Ertragsquellen oder durch Umlegung auf die Gemeinde für die Deckung des Abganges zu sorgen.

§. 79.

Umlagen auf directe und indirecte Steuern, welche bei den ersten 10 Perzent, bei den anderen 15 Percent der Steuer der Gemeinde übersteigen, sind an die Bewilligung der Kreisvertretung gebunden.

Uebersteigt die Umlage 15 Percent der directen, und 20 Percent der indirecten Steuern, so kann dieselbe nur Kraft eines Gesetzes stattfinden.

Findet der Ausschuß auf eine 10 Percent bei directen, und 15 Percent bei indirecten Steuern übersteigende Umlage anzutragen, so muß, ehe die Sache zur höheren Genehmigung vorgelegt wird, der Bürgermeister sämmtliche Wahlberechtigte der Gemeinde zu einer Versammlung einberufen, bei welcher darüber abzustimmen ist, ob der Antrag auf eine solche Umlage höheren Orts zu stellen sei oder nicht.

Die Abstimmung erfolgt mit Ja und Nein nach Stimmenmehrheit aller Wähler in den verschiedenen Wahlkörpern zusammen.

§. 80.

Der Gemeinde-Ausschuß ist berechtigt, im Interesse der Gemeinde ein Darlehen gegen Rückzahlung aus dem ordentlichen Einkommen der Gemeinde-Casse aufzunehmen, das die Hälfte des einjährigen Betrages der Gemeinde-Einkünfte nicht übersteigt. Zur Aufnahme höherer, jedoch den ganzen einjährigen Betrag der Gemeinde-Einkünfte nicht übersteigender Darlehen ist er an die Bewilligung der Kreisvertretung gebunden. Uebersteigt aber das Darlehen das jährliche Einkommen der Gemeinde, oder will der Gemeinde-Ausschuß eine Creditsoperation vornehmen, so kann die Bewilligung hiezu nur durch ein Landesgesetz ertheilt werden.

§. 81.

bb) Gemeindebeamten und Diener.

Der Ausschuß bestimmt die Zahl und die Bezüge der Gemeinde-Beamten

§. 69.

Prawa oznaczą bliższe postanowienia do tej ustawy dla gmin, w szczególności o sposobie wcielenia większych połączonych gruntów w związek gminy, o kolonizowaniu i tworzeniu samoistnych gmin z takich kolonij, tudzież co do przyjęcia obcych w związek gminy, co do ustanowienia tax wkupywania się, i ilości podatku, którą uzasadnia się prawo obywatelstwa gminy (§. 8).

§. 70.

Pojedyńczym gminom zostawia się, zmiany ze względu na ich właściwe stosunki w ogólnych prawach krajowych potrzebne, w sejmie krajowym zaproponować.

Zmiany takowe także tylko na mocy praw krajowych mogą wejść w działalność.

II. Rozdział.

O zakresie działania gminy miejscowej.

I. Oddział.

O naturalnym zakresie działania.

§. 71.

1. Zarządzający: a) Uchwalający.

Wydział gminy ma dobra gminy w każdym względzie strzédz, i o zaspokojeniu jej potrzeb prawnemi środkami mieć staranność.

§. 72.

aa) Majątek i dobra gminy.

Wydział gminy jest obowiązanym, cały ruchomy i nieruchomy majątek gminy i wszelkie tejże prawa, dokładnym inwentarzem w ewidencyi utrzymywać, i każdemu członkowi gminy wejrzenie w ten inwentarz dozwolić.

§. 73.

Wydział gminy ma nad tém czuwać, aby całym dochody przynosić mogacym majątkiem gminy, w ten sposób zarządzano, żeby z tego zarządu podług możności najwydatniejszy trwały dochód był osiągnionym.

§. 74.

Ponieważ majątek i dobra gminy stanowią własność gminy jako moralnej osoby, ale nie każdoczesnych członków gminy, więc wszelkie zbycie i podział majątku i dóbr gminy są zakazane, a zezwolenie do tego, tylko wyjątkowo przy dokładném uzasadnieniu przez sejm krajowy może być udzielonem.

§. 75.

Wydział gminy jest obowiązanym mieć baczność, aby żaden członek gminy do tego uprawniony z dóbr gminy większego pożytku nie ciągnął, jak zaspokojenie jego potrzeb wymaga.

Wszelki pożytek po pokryciu potrzeb zostający, stanowi dochód dla kasy gminnej.

§. 76.

Wydział ma nad tem czuwać, ażeby nadwyżki roczne, które zwyczajne kasowe potrzeby przechodzą, zaraz z prawnem bezpieczeństwem na dochód lokowane, a o ile do pokrycia pewnych celów gminy nie są przeznaczone, do głównego majątku były przyłączone.

§. 77.

Wydział gminy ma corocznie na podstawie inwentarzów i rachunków preliminaria przychodów i wydatków kasy gminnej i zakładów gminy na rok administracyjny następujący ustanowić.

§. 78.

Jeżeli potrzebne wydatki przychodami nie są pokryte, wydział albo otwarciem nowych źródeł przychodu, albo nakładem na gminę o pokryciu braku ma mieć staranie.

§. 79.

Nakłady na bezpośrednie i pośrednie podatki, które w pierwszych 10ty a w drugich 15ty procent podatków gminy przewyższają, od zezwolenia zastępstwa obwodowego są zawisłe.

Nakład 15ty procent bezpośrednich, a 20ty procent pośrednich podatków przewyższający, tylko mocą prawa może mieć miejsce.

Jeżeli wydział postanowi nakład zaproponować, któreuby podatki bezpośrednie o 10ty procent a podatki pośrednie o 15ty przewyższał, burmistrz nim ten przedmiot do wyższego potwierdzenia przedłożonym będzie, wszystkich w gminie do wyboru uprawnionych, do zgromadzenia zwoła, przy którém nad tem głosować mają, czyli wniosek na taki nakład wyżej ma być czynionym lub nie.

Głosowanie nastąpi daniem odpowiedzi: zgadzam się lub nie, większością głosów wszystkich wyborców we wszystkich rozmaitych ciałach wyborczych.

§. 80.

Wydział gminy jest uprawnionym, na korzyść gminy pożyczkę z zwyczajnych dochodów kasy gminnej zwrócić się mającą zaciągnąć, która połowę rocznych dochodów gminy nie przewyższa. Do zaciągnienia większych, lecz rocznych dochodów gminy nie przewyższających, pożyczek, wydział gminy od zezwolenia zastępstwa obwodowego jest zawisłym. Przewyższa zaś pożyczka roczny dochód gminy, albo zamyśla wydział gminy operacyą kredytową przedsięwziąć, to zezwolenie do tego tylko prawem krajowem udzielonem być może.

§. 81.

bb) Urzędnicy i słudzy gminy.

Wydział oznacza liczbę i dochody urzędników i sług gminy;

und Diener; er ernennt die Verwaltungs-Organe sämmtlicher Gemeinde-Anstalten, insoferne nicht vermöge Stiftung oder Vertrag das Recht der Ernennung einem Dritten eingeräumt ist; endlich alle im Solde der Gemeinde stehenden Personen, und bestimmt ihre Genüsse, sowie die dem Gemeinde-Vorstande oder anderen im Dienste der Gemeinde verwendeten Personen zu gewährenden Reisekosten und sonstigen Entschädigungen.

§. 82.

Der Gemeinde-Ausschuß ernennt entweder einen eigenen Gemeinde-Kassier, oder bestimmt jenes Mitglied des Gemeinderathes, welches dessen Geschäfte zu führen hat, und betraut einen aus seiner Mitte mit der Gegensperre.

§. 83.

In jeder Gemeinde muß der Ausschuß wenigstens Ein zum Kanzleigeschäfte fähiges Individuum bestimmen, welches der Bürgermeister bei den vorkommenden Schreibgeschäften zu verwenden hat.

§. 84.

Wenn zur Armenversorgung die Mittel der Wohlthätigkeits-Vereine und der bestehenden Anstalten nicht ausreichen, hat der Ausschuß den erforderlichen Bedeckungsbeitrag aus der Gemeinde-Casse zu beschaffen, und kann die Art der Verwendung desselben bestimmen.

§. 85.

cc) Polizeianstalten.

Der Ausschuß ist verpflichtet, für die Anstalten, die zur Erhaltung der inneren Ruhe und öffentlichen Sicherheit erforderlich sind, die nöthigen Geldmittel zu bewilligen, und er ist für jede ihm in dieser Beziehung zur Last fallende Unterlassung verantwortlich.

§. 86.

Die Gemeinde hat im Falle einer in ihrer Gemarkung verübten öffentlichen Gewaltthätigkeit durch boshafte Beschädigung des Eigenthumes den Beschädigten Ersatz zu leisten, wenn der Thäter nicht zu Stande gebracht wird, und die Gemeinde nicht nachweiset, daß es nicht in ihrer Macht lag, die begangene Gewaltthätigkeit zu verhindern.

§. 87.

b) Ueberwachend: aa) Unmittelbar durch den Ausschuß.

Dem Ausschusse ist alljährlich von dem Gemeinde-Vorstande so wie von den Verwaltungen der Gemeinde-Anstalten über die Material- und Geldgebarungen Rechnung zu legen; der Ausschuß hat dieselben zu prüfen, und darüber die Enderledigung dem Vorstande und den Instituts-verwaltungen hinaus zu geben.

§. 88.

bb) Durch Commissionen.

Dem Ausschusse steht das Recht zu, zur meritorischen und ziffermäßigen Prüfung der Voranschläge sowohl, als der Rechnungen, Censoren zu ernennen, welche über das Prüfungs-Ergebniß demselben zu berichten haben.

§. 89.

Der Ausschuß ist verpflichtet, öfters im Laufe des Jahres die Casse durch von ihm zu ernennende Commissäre skontriren zu lassen.

§. 90.

Er hat das Recht, die gesammte Geschäftsführung des Gemeinde-Vorstandes durch eine Commission untersuchen und die Verwaltungen der Gemeinde-Institute ebenfalls durch Commissionen überwachen zu lassen.

§. 91.

Er hat ferner das Recht, Gemeinde-Unternehmungen durch eigene Commissionen überwachen zu lassen.

§. 92.

Endlich kann er zur Erstattung von Gutachten und Anträgen eigene Commissionen ernennen.

§. 93.

Die Wahl der Mitglieder sämmtlicher Special-Commissionen ist dem Ausschusse in der Art anheimgestellt, daß er auch Vertrauensmänner außer seinem Mittel zu berufen berechtigt ist.

§. 94.

c) Allgemeine Bestimmungen: aa) Beschlußfähigkeit.

Damit der Ausschuß überhaupt einen giltigen Beschluß fassen kann, müssen mindestens zwei Drittheile der stimmberechtigten Mitglieder versammelt seyn.

§. 95.

Bei dem Austritte oder darnachgewiesenen Verhinderung eines Ausschußmitgliedes ist der Vorstand verpflichtet, jenen Ersatzmann einzuberufen, der in der Classe, zu welcher das abgängige Mitglied gehört (§. 36), die mehreren Stimmen hat. Der Ersatzmann muß in der Versammlung (§. 102), zu der er berufen ist, bis zum Schlusse ausharren.

§. 96.

Jedes Ausschußmitglied hat auszuscheiden, wenn ein Umstand eintritt oder bekannt wird, der es ursprünglich von der Wählbarkeit ausgenommen oder ausgeschlossen hätte (§. 35).

§. 97.

Wenn die Gebarung des Vorstandes oder eines Ausschußmitgliedes den Gegenstand der Berathung und Schlußfassung bildet, haben sich die Betheiligten der Abstimmung zu enthalten, und müssen der Sitzung nur, um die geforderten Auskünfte zu geben, beiwohnen.

§. 98.

Wenn ein besonderes Privatinteresse eines Mitgliedes oder seiner nächsten Verwandten einen Gegenstand der Verhandlung bildet, hat derselbe abzutreten.

§. 99.

bb) Beschlußfassung.

Zu einem giltigen Beschlusse des Ausschusses ist die absolute Stimmenmehrheit erforderlich.

on mianuje organa zarządu wszystkich zakładów gminy, o ile podług fundacyi lub kontraktu prawo mianowania komu trzeciemu nie służy; tudzież wszystkie osoby płacę od gminy pobierające, i oznacza ich dochody, jakoteż i koszta podróży i inne wynagrodzenia dla przełożonych gminy i innych w posłudze gminy użytych osób.

§. 82.

Wydział gminy mianuje albo osobnego kasiera gminy, albo oznacza członka rady gminnej, któren ma czynności kasiera sprawować, i powierza jednemu ze swego grona wspólne zamknienie.

§. 83.

W każdej gminie musi wydział najmniej jedno indiwiduum do załatwienia czynności kancelaryjnych zdatne oznaczyć, które burmistrz w wydarzających się czynnościach pisarskich ma używać.

§. 84.

Jeżeli do zaopatrzenia ubogich środki stowarzyszeń dobroczynności i istniejących zakładów nie wystarczają, wydział potrzebny do pokrycia tychże dodatek z kasy gminnej ma dostarczyć, i może sposób użycia tych pieniędzy oznaczyć.

§. 85.

cc) Zakłady policyjne.

Wydział jest obowiązanym dla zakładów, które do utrzymania wewnętrznego spokoju i publicznego bezpieczeństwa służą, na potrzebne środki pieniężne zezwolić, i on odpowiada za każde jego w tym względzie obciążające zaniedbanie.

§. 86.

Gmina ma w razie publicznego gwałtu w jej granicach przez złośliwe uszkodzenie majątku popełnionego, uszkodzonym szkodę wynagrodzić, jeżeli sprawcę nie wykryto a gmina nie udowadnia, że nie było w jej mocy, popełnionemu gwałtowi przeszkodzić.

§. 87.

b) Nadzór wykonujący: aa) Bezpośrednio przez wydział.

Przełożeni gminy, jako też administratorowie zakładów gminnych mają wydziałowi rachunki z materyałów i z zarządu pieniędzmi corocznie składać, wydział zaś takowe ma rozpoznawać i ostateczne rozstrzygnienie tych rachunków przełożonym gminy i administratorom zakładów wydawać.

§. 88.

bb) Przez komisye.

Wydziałowi służy prawo, do stanowczego i liczbowego rozpoznania preliminaryów, jakoteż i rachunków, mianować cenzorów, którzy wydziałowi z uczynionego rozpoznania mają sprawę zdać.

§. 89.

Wydział jest obowiązanym, w przeciągu roku przez mianować się mających komisarzy, kasę częściej kazać szkontrować.

§. 90.

On ma prawo, całe urzędowanie przełożonych gminy przez komisyę wybadać i nad administratorami zakładów gminnych także przez komisye nadzór wykonywać.

§. 91.

Wydział ma dalej prawo, nad przedsiębierstwami gminy przez osobne komisye nadzór pełnić.

§. 92.

Nakoniec może wydział do przedłożenia zdań i czynienia wniosków osobne komisye mianować.

§. 93.

Prawo wyboru członków wszelkich osobnych komisyj wydziałowi w ten sposób służy, że także ludzi zaufania okrom swego grona powołać może.

§. 94.

c) Ogólne postanowienia: aa) Zdolność do uchwały.

Dwie trzecie części do głosowania uprawnionych członków zgromadzić się musi, aby uchwała wydziału była ważną.

§. 95.

Jeżeli członek wydziału występuje, albo przeszkoda jego jest udowodnioną, przełożony ma tego zastępcę powołać, któren w tej klasie, do której brakujący członek należał (§. 36), najwięcej głosów miał. Zastępca w tem zgromadzeniu (§. 102), do którego powołano, aż do końca musi wytrwać.

§. 96.

Każdy członek wydziału musi wystąpić, jeżeli okoliczność zajdzie lub odkrytą zostanie, przez którą taki członek pierwiastkowo od wybieralności byłby wyjętym lub wykluczonym (§. 35).

§. 97.

Jeżeli urzędowanie przełożonych, lub członka wydziału jest przedmiotem obrady i uchwały, to członkowie udział w tym przedmiocie mający, od głosowania wstrzymać się powinni, i mają posiedzeniu tylko w celu dania zażądanych objaśnień być obecnymi.

§. 98.

Jeżeli szczegółowy prywatny interes członka, lub jego najbliższych krewnych przedmiot obrady stanowi, to ma ustąpić.

§. 99.

bb) Uchwała.

Do ważności uchwały wydziału, absolutna większość głosów potrzebna.

§. 100.

cc) Vorsitz.

Der Bürgermeister oder im Verhinderungsfalle der älteste Gemeinderath führt den Vorsitz, und jede Sitzung, bei welcher dieß nicht beobachtet wird, ist ungiltig.

§. 101.

dd) Oeffentlichkeit.

Alle Ausschuß-Sitzungen müssen öffentlich gehalten werden, und unter keinem Vorwande ist eine geheime Sitzung zulässig. Nur, wenn die Zuhörer sich herausnehmen, in die Berathung des Ausschusses störend einzugreifen, oder gar die Freiheit derselben zu beirren, ist der Vorstand berechtigt und verpflichtet, nach vorausgegangener fruchtloser Ermahnung zur Ordnung das Sitzungslocale von den Zuhörern räumen zu lassen.

§. 102.

ee) Ordentliche Versammlungen.

Der Ausschuß versammelt sich zweimal des Jahres zu ordentlicher Versammlung, nämlich zur Prüfung der Rechnung des Vorjahres im Winter und zur Prüfung des Voranschlages des künftigen Jahres im Sommer.

§. 103.

In diesen zwei Versammlungen sind auch alle Angelegenheiten zu verhandeln, über welche der Ausschuß zu beschließen hat.

§. 104.

ff) Außerordentliche Versammlungen.

In wichtigen und dringenden Fällen kann der Ausschuß zu einer außerordentlichen Versammlung berufen werden.

§. 105.

Diese Berufung kann nur vom Bürgermeister oder im Verhinderungsfalle von dem ihn vertretenden Gemeinderathe ausgehen, und jede Sitzung, der eine solche vorläufige Einberufung nicht zu Grunde liegt, ist ungesetzlich und es sind die gefaßten Beschlüsse ungültig.

Der Bürgermeister ist jedoch verpflichtet, über schriftliches Einschreiten von wenigstens einem Drittheile der ordentlichen Ausschußmitglieder oder im Auftrage der Bezirksbehörde eine außerordentliche Versammlung einzuberufen.

§. 106.

gg) Protokoll.

Ueber die Sitzungsverhandlungen ist ein Protokoll zu führen, dasselbe von dem Vorstande, einem vom Ausschusse zu benennenden Mitgliede und dem Schriftführer zu unterzeichnen, in dem Gemeinde-Archive aufzubewahren, und jedem Gemeindegliede auf sein Verlangen Einsicht in dasselbe zu gestatten.

§. 107.

2) Vollziehend.

Der Bürgermeister vertritt die Gemeinde als moralische Person nach Außen, sowohl im Civilrechts- als Verwaltungs-Angelegenheiten. Für den Fall der Bestellung eines Rechtsvertreters steht dem Ausschusse die Wahl desselben zu.

§. 108.

Urkunden, durch welche Verbindlichkeiten der Gemeinde gegen dritte Personen begründet werden sollen, müssen von dem Bürgermeister und einem Gemeinderathe unterzeichnet werden.

Betrifft die Urkunde ein Geschäft, zu dessen Eingehung die Genehmigung des Gemeinde-Ausschusses erforderlich ist, so muß überdieß die von dem Ausschusse ertheilte Genehmigung in der Urkunde unter Mitfertigung von zwei Ausschußmitgliedern ersichtlich gemacht werden.

§. 109.

Der Bürgermeister ist verpflichtet, jeden Beschluß des Gemeinde-Ausschusses in der von dem Ausschusse angegebenen Art in Vollzug zu setzen.

§. 110.

Nur wenn der Bürgermeister glaubt, daß der Beschluß des Ausschusses diesem Gemeindegesetze oder den bestehenden Gesetzen überhaupt zuwiderläuft, oder der Gemeinde einen wesentlichen Schaden zufügt, ist er verpflichtet, mit der Vollzugsetzung inne zu halten, und unverzüglich den Gegenstand an die Bezirksbehörde zu leiten, welche im letzten Falle denselben der Kreisvertretung zur Entscheidung vorzulegen hat.

§. 111.

In den beiden ersten Fällen des vorigen Paragrafes hat auch der Bezirkshauptmann die Pflicht, den Beschluß zu sistiren, wenn er zur Kenntniß desselben gelangt.

§. 112.

Dem Bürgermeister obliegt die Gebarung mit dem gesammten Gemeindevermögen, er hat sich jedoch genau an die Ansätze des Voranschlages zu halten.

§. 113.

Kommen im Laufe des Verwaltungsjahres dringende Auslagen vor, welche in der einschlägigen Rubrik des Voranschlages ihre Bedeckung gar nicht oder nicht vollständig finden, muß der Bürgermeister sich hiezu die Bewilligung des Ausschusses erwirken.

§. 114.

In Fällen der äußersten Dringlichkeit, wo die vorläufige Einholung der Bewilligung ohne großen Schaden und ohne Gefahr nicht möglich ist, darf der Bürgermeister die nothwendige Auslage bestreiten, muß jedoch unverzüglich die nachträgliche Genehmigung des Ausschusses sich erwirken.

§. 115.

Das Verwaltungsjahr der Gemeinde fällt mit jenem des Staates zusammen.

§. 116.

Einen Monat nach Ablauf desselben ist vom Bürgermeister die in der Einnahme und Ausgabe gehörig belegte Rechnung dem Ausschusse vorzulegen.

§. 100.

cc) Pierwsze miejsce.

Burmistrz, lub w razie przeszkody, najstarszy radca gminy zajmuje pierwsze miejsce, a posiedzenie przy którem tego nie zachowano, jest nieważném.

§. 101.

dd) Jawność.

Wszystkie posiedzenia wydziału odprawiają się jawnie, i pod żadnym pozorem tajne posiedzenia nie mają miejsca. Tylko jeżeliby słuchacze poważyli się, obradom przeszkody stawiać, albo nawet wolność obrad przerywać; prezydujący ma prawo i obowiązek po bezskutecznem napomnieniu do porządku, miejsce posiedzenia od słuchaczów uprzątnąć.

§. 102.

ee) Zwyczajne zgromadzenie.

Wydział zbiéra się rocznie dwa razy na zwyczajne zgromadzenie, mianowicie w celu rozpoznania rachunków przeszłego roku w zimie, a w celu rozpoznania preliminariów następującego roku w lecie.

§. 103.

Na tych dwóch zgromadzeniach wszystkie także przedmioty pod rozprawę mają być wzięte, nad któremi wydział ma uchwalać.

§. 104.

ff) Nadzwyczajne zgromadzenia.

W ważnych i naglących wypadkach, wydział do nadzwyczajnego zgromadzenia zwołanym być może.

§. 105.

Tylko burmistrz, albo w razie przeszkody radca gminy burmistrza zastępujący; mogą takie zgromadzenie zwołać, a każde posiedzenie któremu takie poprzednicze zwołanie za podstawę nie służy, jest nieprawném i uchwały takiego posiedzenia są nieważne.

Burmistrz jednako jest obowiązanym, na pisemne podanie najmniej trzeciej części zwyczajnych członków wydziału, albo w skutek rozporządzenia urzędu powiatowego, nadzwyczajne zgromadzenie zwołać.

§. 106.

gg) Protokół.

O rozprawach na posiedzeniu, ma być protokół prowadzony, tenże przez przełożonego, jednego przez wydział oznaczonego członka i przez pisarza podpisany i w archiwie gminy zachowany. Każdemu członkowi gminy na jego żądanie wejrzenie w ten protokół ma być dozwolonem.

§. 107.

2) Wykonywający.

Burmistrz zastępuje gminę jako osobę moralną na zewnątrz, tak w sprawach cywilnych jako i administracyjnych. W razie postanowienie się mającego obrońcy praw, wydziałowi prawo wybierania takiegoż służy.

§. 108.

Dokumenta, któremi zobowiązania gminy ku trzecim osobom mają być uzasadnione, muszą być przez burmistrza i jednego radcy gminy podpisane.

Jeżeli dokument interesu dotycza, do którego zawarcia zezwolenie wydziału gminy jest potrzebném, to prócz tego powinno być pozwolenie przez wydział udzielone, w dokumencie z podpisem dwóch członków wydziału widocznym.

§. 109.

Burmistrz jest obowiązanym, każdą uchwałę wydziału gminy, sposobem przez wydział oznaczonym wykonywać.

§. 110.

Tylko jeżeli burmistrz mniema, że uchwała wydziału tej ustawie gminnej lub w ogóle istniejącym prawom sprzeciwia się, albo gminie stanowczą przynosi szkodę, to jest obowiązanym, z wykonaniem wstrzymać się, i bezzwłocznie przedmiot ten do urzędu powiatowego odesłać, któren w ostatnim wypadku ten przedmiot zastępstwu obwodowemu do rozstrzygnienia ma przedłożyć.

§. 111.

W pierwszych dwóch wypadkach poprzedzającego paragrafu, także starosta powiatowy ma obowiązek uchwałę zasystować, jeżeli o tém wiadomość dostanie.

§. 112.

Do burmistrza należy zarząd całego majątku gminy, lecz on musi się dokładnie preliminariów trzymać.

§. 113.

Jeżeli się w biegu roku administracyjnego pilne wydatki wydarzą, które w odpowiadających rubrykach preliminariów całkiem lub dostatecznie nie są pokryte, burmistrz do uczynienia takich wydatków zezwolenie wydziału musi uzyskać.

§. 114.

W wypadkach ostatecznego przynaglenia, w których poprzednio zezwolenia bez wielkiej szkody i bez niebespieczeństwa zasiągnąć nie można, wolno jest burmistrzowi potrzebny wydatek opędzić, lecz bezzwłocznie musi sobie dodatkowo zezwolenie wydziału wyrobić.

§. 115.

Rok administracyjny gminy zgadza się z rokiem administracyjnym państwa.

§. 116.

W miesiąc po upłynieniu roku, ma burmistrz rachunek co do przychodu i wydatków z należytemi dowodami wydziałowi przedłożyć.

§. 117.

Auf Grundlage der definitiv erledigten Rechnung hat der Bürgermeister den Voranschlag über alle Einnahmen und Ausgaben für das künftige Verwaltungsjahr anzufertigen und der nächsten ordentlichen Versammlung des Ausschusses (§. 102) vorzulegen.

§. 118.

Alle Beamten und Diener der Gemeinde und alle andern im Solde derselben stehenden Personen sind dem Bürgermeister untergeordnet.

Er ernennt die Gemeindebeamten und Diener und übt über sie die Disciplinargewalt.

§. 119.

Eine der wesentlichsten Aufgaben des Bürgermeisters ist die Handhabung der Reinlichkeits, Gesundheits-, Armen-, Strassen-, Feuer-, Markt-, Sittlichkeits-, Bau- und Gesinde-Polizei, dann die Aufsicht auf die Gemarkungen und die Fürsorge für die Sicherheit der Person und des Eigenthumes.

§. 120.

Der Bürgermeister ist verpflichtet, die Strassenbettelei hintanzuhalten und die nicht zur Gemeinde gehörigen Bettler auszuweisen.

§. 121.

Er ist verpflichtet, die zur Handhabung der ihm in den beiden vorhergehenden Paragraphen auferlegten Obliegenheiten so wie überhaupt zur Erhaltung der inneren Ruhe und öffentlichen Sicherheit erforderlichen Anstalten rechtzeitig zu treffen und nach Vorschrift der §§. 113 und 114 für die Aufbringung der hiezu etwa nöthigen Geldmittel zu sorgen.

Er ist für jede Unterlassung, die ihm in dieser Beziehung zur Last fällt, verantwortlich.

§. 122.

Der Gemeindevorstand hat das Recht, Uebertretungen der in Gemäßheit der §§. 119, 120 und 121 getroffenen Maßregeln und Verfügungen mit Geldbußen bis zum Betrage von 10 Gulden Conv. Münze zu ahnden.

§. 123.

Die Geldbußen fließen in die Gemeinde-Casse ein.

§. 124.

Im Falle der Zahlungsunfähigkeit sind Geldbußen in entsprechende Arbeiten zum Nutzen der Gemeinde bis zur Dauer einer Woche umzuwandeln.

§. 125.

Ueber diese Geldbußen muß ein eigenes Protokoll geführt werden.

II. Capitel.

Von dem übertragenen Wirkungskreise.

§. 126.

Der übertragene Wirkungskreis wird durch den Bürgermeister oder dessen Stellvertreter ausgeübt.

Die Regierung kann denselben ganz oder theilweise auch durch von ihr bestellte Beamte versehen lassen.

§. 127.

Der Bürgermeister ist verpflichtet, die Gesetze und die gesetzlichen Anordnungen der Behörden kund zu machen.

§. 128.

Ihm obliegt die Einhebung und Abfuhr der directen Steuern.

§. 129.

Ferner obliegt ihm die Mitwirkung bei dem Conscriptions- und Recrutirungsgeschäfte.

§. 130.

Derselbe hat die Militärbequartirungs- und Vorspannsangelegenheiten zu besorgen.

§. 131.

Er ist verpflichtet, Verbrecher, welche auf frischer That betreten oder von den Behörden verfolgt werden, so wie Militär-Ausreißer anzuhalten, und unverzüglich abzuliefern.

§. 132.

In Fällen, wo sich gegen Jemand der dringende Verdacht eines begangenen Verbrechens herausstellt, hat der Bürgermeister unverweilt die Anzeige an die berufene Behörde zu erstatten.

§. 133.

Ebenso hat er über alle Vorkommnisse in der Gemeinde, welche für die Staatsgewalt von Interesse sind, an die Bezirksbehörde Bericht zu erstatten.

§. 134.

Insbesondere hat der Bürgermeister die Fremden-Polizei in dem ihm speciell übertragenen Umfange zu handhaben. Reichen die ihm zu Gebothe stehenden Mittel nicht aus, um die Gemeinde von bedenklichen ausweis- oder erwerblosen Fremden zu befreien, hat er sich an die Bezirksbehörde zu wenden.

§. 135.

Der Bürgermeister hat auf Verlangen den Gemeindegliedern Heimatscheine und den Fremden Aufenthalts- und Verhaltungszeugnisse auszufertigen.

§. 136.

Die Heimatscheine haben nur auf vier Jahre Giltigkeit.

§. 137.

Endlich obliegt ihm die Aufsicht auf Maß und Gewicht.

§. 138.

Ueberhaupt hat der Bürgermeister alle Amtshandlungen, welche ihm durch dieses Gesetz übertragen sind, oder durch spätere Verordnungen zugewiesen werden, so wie alle von der Bezirksbehörde zukommenden Be-

§. 117.

Na podstawie ostatecznie rozstrzygniętego rachunku ma burmistrz preliminaria przychodu i wydatków na następujący rok administracyjny sporządzić, i najbliższemu zwyczajnemu zgromadzeniu wydziału (§. 102) przedłożyć.

§. 118.

Wszyscy urzędnicy i słudzy gminy i wszystkie osoby od gminy płacę pobierające, podlegają burmistrzowi.

On mianuje urzędników i sług gminy, i wykonywa nad niémi władzę dyscyplinarną.

§. 119.

Jedno z najważniejszych zadań burmistrza jest kierowanie policyą co do ochędóstwa, zdrowia, ubogich, dróg, ognia, targów, obyczajności, budownictwa i czeladzi; tudzież nadzór nad granicami gminy i staranność nad bezpieczeństwem osoby i majątku.

§. 120.

Burmistrz ma żebraninie ulicznej zapobiedz, i żebraków do gminy nie należących wydalić.

§. 121.

On jest obowiązanym, do wykonania obowiązków jemu w poprzedzających dwóch paragrafach nałożonych, jakoteż w ogóle do utrzymania wewnętrznego spokoju i publicznego bezpieczeństwa potrzebne środki wcześnie przedsięwziąć, i podług przepisów w §§. 113 i 114 postanowionych o zebranie potrzebnych do tego pieniędzy postarać się.

On odpowiada za każde zaniedbanie, któreby go w tym względzie obciążało.

§. 122.

Przełożeni gminy mają prawo, za przekroczenie rozporządzeń w skutek §§. 119, 120 i 121 wydanych, kary pieniężne aż do ilości 10 zło. reń. M. K. wyznaczać.

§. 123.

Kary pieniężne wpływają do kasy gminnej.

§. 124.

W razie niemożności płacenia, kary pieniężne w stosowną robotę na korzyść gminy mają być zmienione, która to robota nad tydzień trwać nie może.

§. 125.

Te kary pieniężne mają być w osobny protokół wciągane.

II. Oddział

O poruczonym zakresie działania.

§. 126.

Burmistrz albo jego zastępca wykonuje poruczony zakres działania.

Rząd także przez urzędników ze swej strony postanowionych, tym zakresem działania całkiem lub po części może zawiadywać.

§. 127.

Burmistrz jest obowiązanym, prawa i prawne rozporządzenia urzędów ogłaszać.

§. 128.

Do niego należy pobór i odwóz bezpośrednich podatków.

§. 129.

Tudzież należy do niego współdziałanie w sprawach konskrypcyi i rekrutacyi.

§. 130.

Burmistrz ma się zająć kwaterunkiem dla wojska, i dawaniem podwód.

§. 131.

On jest obowiązanym zbrodniarzy na gorącym uczynku schwytanych albo przez urzęda ściganych, jako też i zbiegów wojskowych, przytrzymać i bezzwłocznie odstawić.

§. 132.

W wypadkach jeżeli się przeciw komu naglące podejrzenie popełnionej zbrodni wyjawi, ma burmistrz o tém bezzwłocznie powołanemu do tego urzędowi doniesienie uczynić.

§. 133.

Toż samo ma o wszystkich zdarzeniach w gminie, które władzę stanu obchodzą, urzędowi powiatowemu donieść.

§. 134.

Osobliwie ma burmistrz policyę co do obcych, w obrębie jemu szczegółowo poruczonym wykonywać. Jeżeli środki jemu przysługające nie wystarczają aby gminę od podejrzanych obcych bez wykazu lub zarobku, uwolnić; to ma się do urzędu powiatowego udać.

§. 135.

Burmistrz ma na żądanie członkom gminy świadectwa przynależności, obcym zaś zaświadczenia pobytu, i zachowania się, wydawać.

§. 136.

Świadectwa przynależności, tylko na cztery lata są ważne.

§. 137.

Nakoniec ma burmistrz dozór nad miarą i wagą.

§. 138.

W ogólności ma burmistrz wszystkie urzędowania, które mu prawem są poruczone, albo późniejszémi rozporządzeniami przeznaczone będą, jako też wszystkie od urzędu powiatowego przychodzą-

fehle und Anordnungen des öffentlichen Dienstes genau und in der ihm durch das Gesetz oder die vorgesetzte Behörde bezeichneten Weise zu vollziehen.

§. 139.

Wird die Art der Ausführung ganz oder theilweise der Gemeinde überlassen, so ist er in dieser Beziehung an die Beschlüsse des Ausschusses gebunden. In äußerst dringenden Fällen gelten jedoch die Bestimmungen des §. 114.

§. 140.

In allen zu dem Wirkungskreise des Bürgermeisters gehörenden Geschäften haben sich die Gemeinderäthe von demselben nach seinen Anordnungen und unter seiner Verantwortlichkeit verwenden zu lassen.

§. 141.

In Verhinderung des Bürgermeisters hat der älteste Gemeinderath seine Stelle zu vertreten.

Zweites Hauptstück
Von der Bezirksgemeinde.

I. Abschnitt.
Konstituirung.

§. 142.
Begriff.

Der Inbegriff sämmtlicher in einem Bezirke liegenden Ortsgemeinden bildet die Bezirksgemeinde, und die Bezirks-Eintheilung fällt mit der untersten politischen Eintheilung zusammen.

§. 143.
Bezirksausschuß.

Die Interessen des Bezirkes werden verwaltet durch den Bezirksausschuß unter der Leitung eines Obmannes.

§. 144.
Dessen Bildung.

Zur Bildung des Bezirksausschusses werden die Ausschüsse sämmtlicher zu dem Bezirke gehörenden Ortsgemeinden in dem Hauptorte des Bezirkes vom Bezirkshauptmanne zusammenberufen, und wählen aus ihrer Mitte den Bezirksausschuß.

§. 145.

Der Bezirksausschuß hat aus nicht weniger als zwölf und aus nicht mehr als dreißig Mitgliedern zu bestehen.

§. 146.

Der Bezirksausschuß wird auf drei Jahre gewählt, und sein Dienst ist unentgeltlich. Vor Ablauf dieser Zeit hat der Bezirkshauptmann die neu constituirten Gemeinde-Ausschüsse zur Wahl des neuen Bezirksausschusses einzuberufen.

§. 147.

Die Wahl zum Bezirksausschußmitgliede ist in der Regel Jeder anzunehmen verpflichtet, und es gelten hier nur die im §. 64 angeführten Ausnahmen. Auch gilt hier die Bestimmung des §. 65.

§. 148.

Der Bezirksausschuß wählt aus seiner Mitte den Obmann mit absoluter Stimmenmehrheit, und eine entsprechende Anzahl von Schriftführern.

II. Abschnitt.
Von dem Wirkungskreise des Bezirksausschusses.

§. 149.

Gegenstand der Verhandlung und Schlußfassung des Bezirksausschusses bilden alle Angelegenheiten, welche die Interessen des ganzen Bezirkes oder mehrerer zu demselben gehörenden Ortsgemeinden innerhalb ihres natürlichen Wirkungskreises betreffen.

§. 150.
1. Anordnend und überwachend.

Der Bezirksausschuß hat die zu der Prüfung der Conskriptionslisten und der Assentirungscommission beizuziehenden Vertrauensmänner aus den Bezirks-Insassen zu wählen.

§. 151.

Der Obmann des Bezirksausschusses theilt die Beschlüsse des letzteren der Bezirksbehörde zur Erlassung der entsprechenden Anordnungen an die Ortsgemeinden mit.

§. 152.

Gegen Anordnungen des Bezirksausschusses geht die Berufung im Wege der Bezirksbehörde an die Kreisvertretung; wird von dieser die angefochtene Anordnung bestätigt, findet keine weitere Berufung Statt.

§. 153.
2. Begutachtend.

Der Bezirksausschuß ist verpflichtet, die von der Bezirksbehörde verlangten Anträge und Gutachten nach reiflicher Berathung und erforderlichen Falls nach Einvernehmung der Ausschüsse der Ortsgemeinden zu erstatten.

§. 154.
Bestimmungen über die Bezirksversammlungen.

Wenn der Obmann glaubt, daß ein Beschluß des Bezirksausschusses gegen dieses Gemeindegesetz oder ein anderes Gesetz verstößt, so hat er die Pflicht, die Verhandlungen zu sistiren, und unverzüglich an den Bezirkshauptmann zu leiten; das nämliche Recht steht in gleicher Weise auch dem Bezirkshauptmanne zu, welcher in beiden Fällen die Verhandlung dem Kreispräsidenten vorzulegen hat.

ce rozkazy i rozporządzenia co do służby publicznéj dokładnie i sposobem przez prawo lub przez przełożony urząd oznaczonym wykonywać.

§. 139.

Jeżeli sposób wykonania całkiem lub po części gminie jest pozostawionym, to burmistrz w tym względzie trzymać się ma uchwał wydziału. W nader naglących wypadkach jednakowoż mają miejsce przepisy §. 114.

§. 140.

We wszystkich do zakresu działania burmistrza należących sprawach, powinni radcy gminy podług rozporządzeń i pod odpowiedzialnością burmistrza być czynnymi.

§. 141.

W razie przeszkody burmistrza, najstarsze radca gminy jego zastępuje.

Część druga.
O gminie powiatowej.

I. Rozdział.
Ukonstytuowanie.

§. 142.
Pojęcie.

Ogół wszystkich w powiecie leżących gmin miejscowych, stanowi gminę powiatową, a podział na powiaty, zgadza się z najniższym podziałem politycznym.

§. 143.
Wydział powiatowy.

Sprawami gmin powiatowych zarządza wydział powiatowy, pod przewodnictwem naczelnika.

§. 144.
Tworzenie tegoż.

W celu tworzenia wydziału powiatowego starosta powiatowy wydziały wszystkich do powiatu należących gmin miejscowych do głównego miejsca powiatu zwołuje; które ze swego grona wybierają wydział powiatowy.

§. 145.

Wydział powiatowy nie mniej jak dwunastu, a nie więcej jak trzydziestu członków liczyć powinien.

§. 146.

Wydział powiatowy wybiéra się na trzy lata i pełni swoje urzędowanie bezpłatnie. Przed upływem tego czasu starosta powiatowy nowo ukonstytuowane wydziały gminne do wyboru nowego wydziału powiatowego ma zwołać.

§. 147.

Wybór na członka wydziału powiatowego, każdy jest obowiązany przyjąć, i w tym względzie ważne są tylko wyjątki w paragrafie 64 namienione. Także postanowienie paragrafu 65 ma tu miejsce.

§. 148.

Wydział powiatowy wybiéra ze swego grona absolutną większością głosów naczelnika i stósowną liczbę pisarzy.

II. Rozdział.
O zakresie działania wydziału powiatowego.

§. 149.

Przedmiot rozpraw i uchwał wydziału powiatowego stanowią wszystkie sprawy, które się dobra całego powiatu albo więcej do powiatu należących gmin miejscowych, w obrębie ich zakresu działania naturalnego tyczą.

§. 150.
1. Rozkazujący i nadzór pełniący.

Wydział powiatowy wybiéra między mieszkańcami powiatu ludzi zaufania do zbadania spisów konskrypcyjnych i do komisyi asenterunku powołać się mających.

§. 151.

Naczelnik wydziału powiatowego przedkłada uchwały tego wydziału urzędowi powiatowemu, w celu wydania do gmin miejscowych stósownych rozporządzeń.

§. 152.

Przeciw rozporządzeniom wydziału powiatowego podaje się powołanie przez urząd powiatowy do zastępstwa obwodowego. Jeżeli zastępstwo obwodowe powołane rozporządzenie potwierdza, dalsze powołanie miejsca nie ma.

§. 153.
2. Zdanie dający.

Wydział powiatu jest obowiązanym, zażądane przez urząd powiatowy wnioski i zdania po rozważném naradzeniu, a w razie potrzeby po wysłuchaniu wydziałów gmin miejscowych, przedłożyć.

§. 154.
Postanowienia o zgromadzeniach powiatowych.

Jeżeli przełożony mniema, że uchwała temu prawu dla gmin lub innemu prawu się sprzeciwia, to jest obowiązanym, rozprawę zasystować, i takowy przedmiot staroście powiatowemu bezzwłocznie przedłożyć; toż same prawo i w ten sam sposób służy staroście powiatowemu, któren w obydwóch wypadkach rozprawę prezydentowi obwodowemu ma przedłożyć.

§. 155.

Der Bezirkshauptmann beruft wenigstens zweimal im Jahre den Bezirksausschuß zu einer ordentlichen Versammlung, und zwar das erste Mal zu Anfang des Frühjahres, das zweite Mal mit Beginn des Herbstes. In wichtigen und dringenden Angelegenheiten, oder wenn wenigstens ein Drittheil der Mitglieder darum einschreiten, oder wenn es ihm von dem Kreispräsidenten aufgetragen wird, hat er den Bezirksausschuß zu außerordentlicher Versammlung einzuberufen.

§. 156.

Der Bezirkshauptmann hat den Sitzungen beizuwohnen, nimmt aber an der Abstimmung keinen Theil.

§. 157.

Zur Beschlußfähigkeit des Bezirksausschusses ist die Anwesenheit von zwei Drittheilen seiner Mitglieder und zu der Giltigkeit seiner Beschlüsse die absolute Stimmenmehrheit erforderlich.

§. 158.

Die Sitzungen sind öffentlich mit Ausnahme der im §. 101 bestimmten Fälle. Die Protokolle über die Verhandlungen sind von dem Obmanne und Schriftführer zu unterzeichnen und aufzubewahren.

§. 155.

Starosta powiatowy zwołuje najmniej dwa razy na rok wydział powiatowy do zgromadzenia zwyczajnego pierwszy raz na początku wiosny, a drugi raz na początku jesieni. W ważnych i naglących sprawach, albo jeżeli najmniej trzecia część członków tego żąda, lub jeżeli mu prezydent obwodowy nakaże, ma wydział powiatowy do nadzwyczajnego zgromadzenia zwołać.

§. 156.

Starosta powiatowy ma na posiedzeniach zasiadać, lecz w głosowaniu nie ma udziału.

§. 157.

Wydział powiatowy tylko w tedy może uchwały stanowić, jeżeli dwie trzecie części jego członków są obecnemi, a do ważności uchwał tegoż, absolutna większość głosów jest potrzebna.

§. 158.

Posiedzenia są jawne, wyjąwszy wypadków w §. 101 oznaczonych. Protokoła rozpraw ma naczelnik i pisarz podpisać i zachować.

Drittes Hauptstück.

Von der Kreisgemeinde.

I. Abschnitt.

Constituirung.

§. 159.

Begriff.

Der Inbegriff sämmtlicher im Kreisgebiethe liegenden Bezirksgemeinden bildet die Kreisgemeinde.

§. 160.

Kreisvertretung.

Die Interessen des Kreises werden verwaltet durch die Kreisvertretung unter der Leitung eines Obmannes.

§. 161.

Die Kreisvertretung hat aus nicht weniger als 24, und aus nicht mehr als 60 Mitgliedern zu bestehen.

§. 162.

Deren Bildung.

Die Kreisvertretung wird derart gebildet, daß der Ausschuß eines jeden im Kreisgebiete liegenden Bezirkes aus sich mindestens Einen Abgeordneten für dieselbe wählt.

§. 163.

Die Kreisabgeordneten werden auf drei Jahre gewählt, und ihr Dienst ist unentgeltlich. Die Regierung schreibt jedesmal die neue Wahl aus.

§. 164.

Wenn die Regierung aus wichtigen Gründen die Kreisvertretung aufzulösen findet, muß sie innerhalb vier Wochen eine neue Wahl ausschreiben.

§. 165.

Die Kreisvertretung wählt aus ihrer Mitte den Obmann, dessen Stellvertreter und eine entsprechende Anzahl Schriftführer.

Część trzecia.

O gminie obwodowej.

I. Rozdział.

Ukonstytuowanie.

§. 159.

Pojęcie.

Ogół wszystkich w zakresie obwodu leżących gmin powiatowych, stanowi gminę obwodową.

§. 160.

Zastępstwo obwodowe.

Sprawami obwodu zarządza zastępstwo obwodowe, pod przewodnictwem naczelnika.

§. 161.

Zastępstwo obwodowe nie mniej jak 24, a nie więcej jak 60 członków liczyć powinno.

§. 162.

Tworzenie tegoż.

Zastępstwo obwodowe w ten sposób się tworzy, że wydział każdego w obwodzie leżącego powiatu do zastępstwa obwodowego najmniej jednego deputowanego ze swego grona wybiera.

§. 163.

Deputowani obwodowi wybierają się na trzy lata, i pełnią swoje urzędowanie bezpłatnie. Rząd rozpisuje każdą razą nowe wybory.

§. 164.

Jeżeli rząd z ważnych przyczyn zastępstwo obwodowe rozwiązać widzi się być powodowanym, nowe wybory w przeciągu czterech tygodni musi rozpisać.

§. 165.

Zastępstwo obwodowe wybiera ze swego grona naczelnika, jego zastępcę, i stosowną ilość pisarzy.

II. Abschnitt.

Von dem Wirkungskreise der Kreisvertretung.

§. 166.

1. Anordnungen.

Gegenstand der Verhandlung und Schlußfassung der Kreisvertretung sind jene Angelegenheiten, welche den ganzen Kreis oder mehrere Bezirke betreffen, oder ihr vermöge der Orts- und Bezirksgemeinde-Verfassung vorbehalten sind.

§. 167.

Die Kreisvertretung ist zweite Instanz in allen Berufungen gegen einen sich nicht auf den übertragenen Wirkungskreis beziehenden Beschluß der Ausschüsse der Orts- und Bezirksgemeinden.

§. 168.

Die Kreisvertretung hat das Recht, sich durch Aussendung von Commissionen zu überzeugen, daß das Stammvermögen der Ortsgemeinden des Kreises ungeschmälert und in gutem Stande erhalten werde.

§. 169.

Bei Sistirung von Beschlüssen der Ortsgemeinde durch den Bürgermeister wegen gefährdeten Gemeinde-Interesses (§. 110) hat die Kreisvertretung zu entscheiden.

§. 170.

Der Obmann der Kreisvertretung theilt die Beschlüsse der letzteren dem Kreispräsidenten zur Erlassung der entsprechenden Anordnungen an die Bezirks- oder Ortsgemeinde-Ausschüsse mit.

§. 171.

2. Anträge.

Der Kreisvertretung steht zu, im Interesse des Kreises Anträge an den Kreispräsidenten zu stellen.

§. 172.

3. Gutachten.

Die Kreisvertretung hat dem Kreispräsidenten oder dem Statthalter auf Verlangen Gutachten zu erstatten.

II. Rozdział.

O zakresie działania zastępstwa obwodowego.

§. 166.

1. Rozporządzenia.

Przedmiot rozpraw i uchwał zastępstwa obwodowego stanowią wszystkie sprawy, które cały obwód lub więcej powiatów obchodzą, lub zastępstwu obwodowemu podług ustaw dla gmin miejscowych i powiatowych, zachowane są.

§. 167.

Zastępstwo obwodowe jest drugą instancyą we wszystkich powołaniach przeciw uchwale wydziałów gmin miejscowych i obwodowych, które się nie ściągają na zakres działania poruczony.

§. 168.

Zastępstwo obwodowe ma prawo przekonania się przez wysłane komisye, że główny majątek gmin miejscowych w obwodzie jest nie nadwerężonym i w dobrym stanie.

§. 169.

W razie systowanej przez burmistrza uchwały gminy miejscowej, z powodu uszkodzeniem zagrożonego dobra gminy (§. 110), zastępstwo obwodowe ma prawo rozstrzygnienia.

§. 170.

Naczelnik zastępstwa obwodowego przedkłada uchwały tego zastępstwa prezydentowi obwodu, w celu wydania stosownych rozporządzeń do wydziałów gmin powiatowych i miejscowych.

§. 171.

2. Wnioski.

Zastępstwu obwodowemu służy prawo dla dobra obwodu prezydentowi obwodu wnioski czynić.

§. 172.

3. Zdania.

Zastępstwo obwodowe ma na żądanie prezydentowi obwodu lub namiestnikowi zdania dawać.

§. 173.

Bestimmungen über die Kreisversammlungen.

Die Kreisvertretung versammelt sich jährlich zweimal zu einer ordentlichen Versammlung, deren regelmäßige Dauer vierzehn Tage nicht zu überschreiten hat; der Tag des Zusammentrittes wird vom Statthalter bestimmt.

§. 174.

Außerordentliche Versammlungen können nur über besondere Einberufung durch den Statthalter stattfinden.

§. 175.

Die Regierung wird bei den Versammlungen der Kreisvertretung durch den Kreispräsidenten oder den von ihm bestellten Commissär vertreten.

§. 176.

Hinsichtlich der Oeffentlichkeit, Beschlußfähigkeit, Beschlußfassung und Protokollsführung gelten die in der Bezirksverfassung enthaltenen Bestimmungen (§§. 157 und 158).

§. 177.

Der Obmann der Kreisvertretung ist verpflichtet, in den Fällen des §. 154 deren Beschluß zu sistiren, und die Verhandlung unverzüglich an den Kreispräsidenten zu leiten, dem auch seinerseits das Sistirungsrecht zusteht, und der in beiden Fällen die Verhandlung mit seinen Bemerkungen dem Statthalter vorzulegen hat.

Schwarzenberg. Stadion. Krauß. Bach. Cordon. Bruck.
Thinnfeld. Kulmer.

§. 173.

Postanowienia względem zgromadzeń obwodowych.

Zastępstwo obwodowe zbiera się rocznie dwa razy na zwyczajne zgromadzenie, które zwykle nie dłużej jak 14 dni ma trwać: dzień zgromadzenia wyznacza namiestnik.

§. 174.

Nadzwyczajne zgromadzenia tylko w skutek osobnych zwołań namiestnika mogą mieć miejsce.

§. 175.

Rząd przy zgromadzeniach zastępstwa obwodowego przez prezydenta obwodu, albo przez postanowionego komisarza, będzie reprezentowanym.

§. 176.

Co do jawności, zdolności do uchwalenia, uchwały i prowadzenia protokołu, ważne są postanowienia w ustawie powiatowej zawarte (§§. 157 i 158).

§. 177.

Naczelnik zastępstwa obwodowego jest obowiązanym, w przypadkach §. 154 uchwałę tego zastępstwa zasystować, i rozprawę bezzwłocznie prezydentowi obwodu przedłożyć, któremu także prawo systowania służy, i któren w obydwóch wypadkach rozprawę z swojemi uwagami namiestnikowi ma przedłożyć.

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach. Cordon. Bruck.
Thinnfeld. Kulmer.

(2086) **Kundmachung.** (2)

Nro. 10814|1849. Vom Magistrate der k. Hauptstadt Lemberg gerichtlicher Abtheilung wird hiemit bekannt gemacht, daß über Ansuchen der k. k. Kammerprokuratur zur Befriedigung der Forderung des Lemberger Bernardiner-Convents, namentlich:

a) der seit dem 18ten September 1837 gebührender 5|100 Zinsen des Kapitals pr. 100 fl. C. M.;
b) des Betrags pr. 17 fl. 21 kr. C. M. als der Hälfte der Gerichtskosten pr. 34 fl. C. M.;
c) der Beträge pr. 1 fl. 58 1|2 kr. 2 fl., 10 fl. 6 kr., 3 fl. 23 kr., 53 kr. und 1 fl. 4 kr. C. M. als der Hälfte der zu'rkannten Exekuzionskosten;
d) des Betrages von 10 1|2 kr. C. M. als der Hälfte der Stempelgebühr, endlich
e) der weiter mit 8 fl. C. M. zuerkannten Exekuzionskosten die von dem k. k. Lemberger Landrechte bewilligte exekutive Feilbiethung der in Lemberg sub Nro 134 St. gelegenen, ehedem zum Franz Pluhacz gegenwärtig der Fr. Marianna Grąbczewska eigenthümlich gehörigen Realität in drei Terminen, das ist: am 12ten September, 15ten Oktober und 15ten November 1849, um 3 Uhr Nachmittags hiergerichts unter nachstehenden Bedingungen vorgenommen werden wird.

1tens. Zum Ausrufspreise wird der gerichtlich erhobenen Schätzungswerth von 4412 fl. 44 kr. C. M. angenommen.

2tens. Jeder Kauflustige ist verpflichtet 5|100 des Ausrufspreises, sohin den Betrag von 220 fl. C. M. im Baaren zu Handen der Feilbiethungs-Kommission als Angeld zu erlegen, dieses Angeld wird dem Käufer in die erste Kaufschillingsrathe eingerechnet, den übrigen Miethbiethenden aber nach beendigter Versteigerung zurückgestellt werden.

3tens. In dem ersten und zweiten Feilbiethungsterminen wird diese Realität nur um oder über den Schätzungswerth in dem dritten aber auch unter dem Schätzungswerthe doch nur um einen zur Deckung aller intabulirter Lasten zureichenden Betrag verkauft werden.

4tens. Der Ersteher ist verpflichtet den dritten Theil des angebothenen Kaufschillings binnen 14 Tagen nach Erhalt der Verständigung über die zur gerichtlichen Wissenschaft genommenen Feilbiethung gerichtlich zu erlegen, die zwei übrigen drittheile aber binnen 30 Tagen nachdem die Zahlungsordnung der auf der Realität versicherten Gläubiger rechtskräftig geworden seyn wird, an die auf den Kaufschilling gewiesenen Gläubiger, und den Rest an die Eigenthümer der Realität zu bezahlen. Sollte aber etwa eine auf der erstandenen Realität versicherte Forderung zu dieser Zeit noch nicht zahlbar seyn, so hat der Käufer dieselbe nach Maßgabe des Kaufschillings zu übernehmen.

5tens. Sobald der Meistbiethende das erste Kaufschillingsdrittel zu Gerichte erlegt hat, wird demselben das Eigenthumsdekret ausgefertigt, er in den physischen Besitz der Realität eingeführt, als deren Eigenthümer intabulirt, und werden die auf der Realität versicherten Forderungen gelöscht, dagegen der noch rückständige Theil des Kaufschillings im Lastenstande der Realität intabulirt, und die Lasten auf das gerichtlich erlegte Drittel und den auf der Realität selbst versicherten Theil des Kaufschillings übertragen werden.

6tens. Vom Tage der Einführung in den physischen Besitz der Realität hat der Ersteher den bei ihm noch verbleibenden Theil des Kaufschillings mit 5|100 zu verzinsen, und diese Zinsen halbjährig an des gerichtliche Depositenamt zu erlegen.

7tens. Wenn eine dieser Bedingungen nicht genau erfüllt wird, so wird die Realität auf Gefahr und Kosten des Erstehers in einem einzigen Termine auch unter dem Schätzungswerthe veräußert, und der etwaige Schaden aus dem erlegten Angelde und Kaufschillingsdrittheile eingebracht werden.

8tens. Wegen der auf dieser Realität haftenden Steuern und sonstigen Abgaben werden die Kauflustigen an die städtischen Kassen gewiesen.

9tens. Sollte diese Realität bei den ersten zwei Feilbiethungstagsatzungen nicht wenigstens um den Schätzungswerth veräußert werden, und der in dem dritten Termine angebothene Kaufschilling die intabulirten Gläubiger nicht vollständig decken, so wird ein weiterer Termin auf den 21ten November 1849 Nachmittags 3 Uhr zur Einvernehmung der Gläubiger Behufs der Feststellung der leichteren Feilbiethungsbedingungen bestimmt, zu welchem sämmtlich intabulirten Gläubiger unter der Strenge vorgeladen werden daß die Nichterscheinenden der Stimmenmehrheit der Erscheinenden werden beigezählt werden.

Hievon werden die Gembarzewskische Familie als Anwärter auf das Eigenthum dieser Realität unter Beigebung eines ämtlichen Vertreters in der Person des Hrn. Advokaten Menkes mit Substituirung des Hrn. Advokaten Kolischer, dann alle jene Gläubiger denen der Lizitazionsbescheid aus was immer für einer Ursache nicht zugestellt werden könnte, oder welche später in das Grundbuch gelangen sollten, mittelst der gegenwärtigen Kundmachung und zu Handen des ihnen in der Person des Hrn. Advokaten Rajski unter Substituirung des Hrn. Advokaten Kabath bestellten Kurator verständigt.

Lemberg am 30. Juny 1849.

O b w i e s z c z e n i e.

Nro. 10814. Magistrat król. stołecznego miasta Lwowa, wiadomo czyni, iż na żądanie c. k. Kamery Prokuratury w celu zaspokojenia należytości Lwowskiego konwentu O. O. Bernardynów mianowicie:

a) odsetków po 5|100 sumy 100 zr. m. k. od dnia 18go Września 1837 należących się;
b) kwoty 17 zr. 21 kr. m. k. jako połowy przyznanych w ilości 34 zr. 42 kr. m. k. kosztów sądowych;
c) kwót 1 zr. 58 1|2 kr. — 2 zr. — 10 zr. 6 kr. — 3 zr. 23 kr. 53 kr. — i 1 zr. 4 kr. m. k. jako połowy kosztów exekucyjnych;
d) kwoty 10 1|2 kr. jako połowy należytości stęplowej, naostatek
e) dalszych kosztów exekucyjnych w kwocie 8 zr. m. k. dozwolona przez c. k. Sąd Szlachecki Lwowski publiczna sprzedaż exekucyjna realności w Lwowię pod Nr. 134 w mieście położonej dawniéj do Frańciszka Pluchacz, teraz zaś do P. Maryanny Grąbczewskiej prawem własności należącej w trzech terminach, to jest: dnia 12. Września, 15. Października i 15. Listopada r. b. o godzinie 3. popołudniu w tutejszym sądzie pod następującemi warunkami przedsięwziętą będzie:

1. Za cenę wywołania stanowi się wartość przez sądowe oszacowanie w ilości 4412 zr. 44 kr. m. k. oznaczona.

2. Kupienia chęć mający obowiązany będzie 5|100 ceny wywołania to jest kwotę 220 zr. m. k. w gotowiznie do rąk komisyi licytacyjnej jako zakład złożyć, któren to zakład najwięcej ofiarującemu do pierwszej raty ceny kupna wliczony, innym zaś zaraz po skończonej licytacyi zwróconym będzie.

3. Realność wspomniona w pierwszym i drugim terminie tylko za cenę szacunkową lub wyżej tejże w trzecim zaś terminie także niżej tej ceny jednakże tylko za taką kwotę sprzedaną będzie, która wszystkie intabulowane długi pokryje.

4. Kupiciel obowiązany jest trzecią część ofiarowanej ceny kupna w przeciągu 14 dni od doręczenia rezolucyi akt licytacyjny do wiadomości sądowej przyjmującej do depozytu sądowego złożyć, resztujące zaś dwie trzecie części w przeciągu 30 dni od czasu jak porządek względem zaspokojenia zaintabulowanych wierzycieli przez sąd ustanowić się mający moc prawną uzyska, tymże wierzycielom, pozostałą zaś resztę właścicielom realności wypłacić. Gdyby jakowa należytość na kupionej realności zabespieczona, pod ten czas terminu zapłaty jeszcze zapłaconą być niemogła, to kupiciel takową w miarę ceny kupna na siebie przyjąć ma.

5. Po złożeniu pierwszej trzeciéj części ceny kupna do depozytu sądowego, kupicielowi dekret własności się wyda, i tenże w fizyczne posiadanie realności wprowadzony, i jako właściciel tejże za-

2. auf die Benützung der Gemeinde-Anstalten nach Maß der bestehenden Einrichtungen.

§. 22.

Die Gemeinde-Angehörigen haben überdieß das Recht:

1. des ungestörten Aufenthaltes im Gebiete der Gemeinde:
2. auf die Benützung des Gemeindegutes nach den bestehenden Einrichtungen;
3. auf Versorgung nach Maßgabe der nachgewiesenen Bedürftigkeit, und
4. auf Theilnahme an der Wahl des Gemeinde-Ausschusses innerhalb der im §. 28, ad 2 bestimmten Grenzen.

§. 23.

Die Gemeindebürger haben:

a) das active und passive Wahlrecht,
b) die im vorhergehenden Paragraphe sub 1 und 2 angeführten Rechte,
c) insofern sie in der Gemeinde ihren ordentlichen Wohnsitz haben, das Recht auf Versorgung nach Maßgabe der nachgewiesenen Bedürftigkeit.

§. 24.

Alle Gemeindeglieder sind zur Theilnahme an den Gemeindelasten verpflichtet. Gemeindebürger, so wie auch die Fremden tragen in den Gemeinden, in welchen sie ihren Wohnsitz nicht haben, nur die nach den landesfürstlichen Steuern oder nach dem Realbesitze umgelegten Lasten.

§. 25.

Fremden kann, wenn sie sich über ihre Zuständigkeit durch einen nicht erloschenen Heimathschein ausweisen, so lange sie sich entsprechend verhalten, und die Mittel zu ihrer Erhaltung besitzen, der zeitliche Aufenthalt in der Gemeinde nicht verweigert werden. Fühlt sich ein Fremder in dieser Beziehung durch einen Gemeindebeschluß gedrückt, so kann er sich um Abhilfe an die Bezirksbehörde wenden.

§. 26.

Die privatrechtlichen Verhältnisse überhaupt und insbesondere die Eigenthums- und Nutzungsrechte ganzer Klassen oder einzelner Glieder der Gemeinde bleiben ungeändert.

§. 27.

d) Gemeinde-Repräsentanz und deren Wahl.

Die Repräsentanz der Ortsgemeinde ist der Gemeinde-Ausschuß. Dieser wird von der Gemeinde aus ihrer Mitte frei gewählt.

§. 28.

Wahlberechtigung (actives Wahlrecht).

Wahlberechtigt sind:

1. Die Gemeindebürger, und
2. unter den Gemeinde-Angehörigen: die Ortsseelsorger, Staatsbeamten, Officiere, die mit Officiersrang Angestellten, Personen, welche einen akademischen Grad erlangt haben, und öffentliche Lehrer.

§. 29.

Das Stimmrecht ist in der Regel persönlich auszuüben.

§. 30.

Minderjährige und alle unter Vormundschaft oder Kuratel stehenden Personen dürfen ihr actives Wahlrecht nur durch ihre Vertreter, die Ehegattin durch ihren Ehemann, und Witwen, von ihrem Ehemann geschiedene und unverehelichte Frauenspersonen, durch Bevollmächtigte ausüben.

§. 31.

Außerdem ist die Ausübung des activen Wahlrechtes durch einen Bevollmächtigten nur dann zulässig:

a) wenn das Gemeindeglied im öffentlichen Interesse von dem Orte der Gemeinde abwesend ist, und
b) wenn der in einer Gemeinde begüterte Grundbesitzer zwar in einer anderen Gemeinde ansässig ist, jedoch in dem Gemeindebezirke zur Verwaltung seines Grundbesitzes einen Pächter oder Verwalter eingesetzt, und denselben zur Ausübung seines activen Wahlrechtes ermächtiget hat.

§. 32.

Der Bevollmächtigte darf jedoch nur Einen Machtgeber vertreten, und muß eine in gesetzlicher Form ausgefertigte Vollmacht vorweisen.

§. 33.

Von den Mitbesitzern einer steuerpflichtigen Realität zu ungetheilter Hand und von den Theilnehmern an einer steuerpflichtigen Gewerbs-Unternehmung hat nur der an die Steuer Angeschriebene, für eine Actien-Gesellschaft der Bevollmächtigte eine Stimme.

§. 34.

Wählbarkeit (passives Wahlrecht).

Wählbar ist im Allgemeinen jedes Gemeindeglied.

§. 35.

Von der Wählbarkeit ausgenommen sind:

1. Die im §. 30 bezeichneten Personen,
2. Militärpersonen in der activen Dienstleistung,
3. Die Gemeindebeamten und Diener,
4. Personen, welche in einer Armenversorgung oder in einem Gesindeverbande stehen, oder vom Tag- oder Wochenlohne leben, und
5. Personen, welche die österreichische Staatsbürgerschaft nicht besitzen.

Ausgeschlossen aber:

1. Säumige Schuldner der Gemeinde,
2. Jene Personen, welche über die aufgehabte Vermögensverwaltung der Gemeinde oder einer Gemeinde-Anstalt mit der zu legenden Rechnung noch im Rückstande sind,
3. Personen, über deren Vermögen Concurs eröffnet ist, dann jene, welche nach gepflogener Concurs-Verhandlung in der Untersuchung nicht schuldlos erklärt wurden, und

2. do użytkowania z zakładów gminy, w miarę istniejących urządzeń.

§. 22.

Przynależącym gminy służy oprócz tego prawo:

1. spokojnego pobytu w obrębie gminy,
2. używania dóbr gminy wedle istniejących urządzeń,
3. na zaopatrzenie w miarę udowodnionej potrzeby, i
4. do udziału przy wybieraniu wydziału gminy w granicach §. 28, pod 2 oznaczonych.

§. 23.

Obywatele gminy mają:

a) czynne i bierne prawo wyborcze,
b) prawa w poprzedzającym paragrafie pod 1 i 2 wymienione, i
c) jeżeli w gminie zwyczajną siedzibę mają, prawo na zaopatrzenie w miarę udowodnionej potrzeby.

§. 24.

Wszyscy członkowie gminy są obowiązani, mieć udział w ponoszeniu ciężarów gminy. Obywatele gminy, jako też i obcy w gminach w których nie mieszkają, ponoszą tylko ciężary podług monarchicznych podatków lub podług posiadania nieruchomego majątku rozłożone.

§. 25.

Obcym, którzy swoją przynależność świadectwem nie upłynionem udowodniają, czasowy pobyt w gminie nie może być zaprzeczonym, póki się odpowiednie zachowują, i środki do własnego utrzymania posiadają. W razie doznanego w tym względzie pokrzywdzenia przez uchwałę gminy, służy obcemu prawo, odwołania się do urzędu powiatowego.

§. 26.

Stosunki praw prywatnych w ogóle a w szczególności prawa własności i użytkowania całych klas lub pojedyńczych członków gminy, zostają niezmienione.

§. 27.

d) Reprezentacya gminy i tejże wybór.

Reprezentacyą miejscowej gminy, jest wydział gminy. Gmina wybiera wolnym sposobem wydział z swego grona.

§. 28.

Prawo wyboru (czynne prawo wyborcze).

Prawo do wyboru mają:

1. obywatele gminy, i
2. między przynależącymi gminy: dusz starownicy miejscowi, urzędnicy państwa, oficerowie, urzędnicy z rangą oficerską, osoby posiadające stopień akademicki i publiczni nauczyciele.

§. 29.

Prawo głosowania ma być za zwyczaj osobiście wykonywane.

§. 30.

Małoletnie, i wszystkie pod opieką lub kuratelą stojące osoby, służące im czynne prawo wyborcze tylko przez swoich zastępców, żona przez męża, a wdowy i białogłowy w separacyi żyjące lub niezamężne przez pełnomocników wykonywać mogą.

§. 31.

Oprócz tego prawo wyborcze czynne przez pełnomocnika tylko, wtenczas może być wykonanem:

a) jeżeli członek gminy w posłudze publicznej będący w miejscu gminy jest nieobecnym,
b) jeżeli posiadacz gruntu w jednej gminie, chociaż w innej gminie osiadły, w obrębie gminy do zawiadywania jego posiadłością dzierzawcę lub zarządzcę postanowił, i tegoż do wykonania swego czynnego prawa wyborczego upoważnił.

§. 32.

Pełnomocnik tylko jednego mocodawcę zastępować może, i musi się pełnomocnictwem, w prawnej formie sporządzonem wykazać.

§. 33.

Między nierozdzielnymi współposiadaczami realności podatkowi podległéj, i między wspólnikami podatkowi podległego przedsiębierstwa przemysłowego, tylko ten ma jeden głos, na którego podatek jest zapisany, a w towarzystwie akcyonarjuszów tylko pełnomocnik.

§. 34.

Obieralność (bierne prawo wyborcze.)

Obieralnym jest w ogóle każdy człowiek gminy.

§. 35.

Wyjęci od wybieralności są:

1. osoby w §. 30 oznaczone,
2. osoby wojskowe w czynnej służbie,
3. urzędnicy i słudzy gmin,
4. osoby, które używają zaopatrzenia ubogich lub do czeladzi należą, jako też osoby, które z najmu dziennego albo tygodniowego żyją, i
5. osoby, nie posiadające obywatelstwo państwa austryackiego.

Wykluczeni zaś:

1. Opieszali dłużnicy gminy,
2. te osoby, które z powierzonego zarządu majątku lub jakowego zakładu gminy, zdać mający rachunek jeszcze nie złożyli,
3. osoby, nad których majątkiem konkurs jest otworzonym, tudzież te których po toczonej rozprawie krydalnej w badaniu za niewinnych nie uznano, i

4. Jene, welche einer entehrenden Handlung schuldig erkannt worden sind.

§. 36.

Wahlverfahren.

Von den Wahlberechtigten wird der Gemeinde-Ausschuß derart gewählt, daß sich dieselben nach Maßgabe der Bevölkerung in zwei oder drei Wahlkörper theilen, von welchen jeder eine gleiche Anzahl von Ausschuß- und Ersatzmännern wählt.

§. 37.

Zum Behufe der Bildung der Wahlkörper werden alle Gemeindebürger nach der Höhe der auf jeden entfallenden gesammten Jahresschuldigkeit in Listen eingereiht, und nach diesen Listen wird die Gesammtsumme der ihnen in der Gemeinde vorgeschriebenen directen Steuer in eben so viele gleiche Theile getheilt, als Wahlkörper zu bilden sind.

§. 38.

Der Gemeindevorstand hat sofort unter der Leitung der Bezirksbehörde auf Grundlage dieser Listen nach der Zahl der einzelnen Steuerpflichtigen und der Höhe der auf jeden entfallenden Jahresschuldigkeit die Quote zu bestimmen, nach welcher dieselben in den einen oder andern Wahlkörper einzureihen sind.

§. 39.

Die Ehrenbürger (§. 8, ad b) und die wahlberechtigten Angehörigen (§. 28, ad 2) sind in den Wahlkörper der Höchstbesteuerten einzureihen.

§. 40.

Wenn der erste Wahlkörper nicht aus wenigstens drei Mal so viel Wahlberechtigten besteht, als derselbe Ausschuß- und Ersatzmänner zu wählen hat, wird dieser Wahlkörper aus den am höchsten Besteuerten des nächsten Wahlkörpers wenigstens bis auf diese Zahl ergänzt.

Die Steuer-Quote aller nach dieser Ergänzung den ersten Wahlkörper bildenden Steuerpflichtigen wird von der ganzen Steuersumme (§. 37) abgezogen, und der Rest unter die andern Classen zu gleichen Theilen vertheilt.

§. 41.

Ueber alle wahlberechtigten Gemeindeglieder sind nach Wahlkörper abgesonderte Listen zu verfassen, und mindestens sechs Wochen vor der Wahl zu Jedermanns Einsicht in der Gemeinde aufzulegen. Die Auflage der Wahllisten ist durch öffentlichen Anschlag in der Gemeinde unter Festsetzung einer Präclusivfrist von 14 Tagen zur Anbringung von Einwendungen dagegen kund zu machen. Der Gemeinde-Vorstand entscheidet über die rechtzeitig angebrachten Einwendungen binnen längstens 6 Tagen, und nimmt die zulässig erkannte Berichtigung sogleich vor. Wird die begehrte Berichtigung verweigert, so steht die Berufung an die Bezirksbehörde offen, welche binnen längstens 3 Tagen bei derselben angebracht werden muß.

Vierzehn Tage vor der Wahl darf in den Wahllisten für die im Zuge befindliche Wahl keine Veränderung mehr stattfinden.

§. 42.

Die Wahlkörper versammeln sich abgesondert, und jeder wählt aus allen wählbaren Gemeindegliedern ohne Unterschied des Wahlkörpers.

§. 43.

Wird von mehreren Wahlkörpern eine und dieselde Person als Ausschuß oder Ersatzmann gewählt, so muß sich dieselbe sogleich erklären, von welchem Körper sie das Mandat annehme.

§. 44.

Ordentliche Ausschuß-Mitglieder.

In Gemeinden, wo die Zahl der wahlberechtigten Gemeindeglieder jene von Hundert nicht übersteigt, besteht der Gemeinde-Ausschuß aus nicht weniger als acht oder neun Mitgliedern.

In den Gemeinden, wo die Zahl der wahlberechtigten Gemeindeglieder jene von Hundert übersteigt, werden für das erste Hundert zehn Männer, dann für je zwanzig weitere Wahlberechtigte Ein Mann, bei Gemeinden, die mehr als tausend Wahlberechtigte besitzen, für die Zahl von Tausend übersteigende Anzahl für je Hundert Ein Mann in den Gemeinde-Ausschuß gewählt.

Zu dieser Zahl ist die Zahl der zu wählenden Vorstandsmitglieder (§. 58) zuzuschlagen.

§. 45.

Die Zahl der zu wählenden Ausschußmänner muß durch die Zahl der Wahlkörper theilbar seyn.

In jenen Fällen, wo nach dem hier angedeuteten Maßstabe eine Zahl Ausschußmänner hervorgeht, die durch die Zahl der Wahlkörper nicht theilbar ist, muß die Gesammtzahl der Ausschußmänner auf die nächste, durch die Zahl der Wahlkörper theilbare Zahl erhöht werden.

§. 46.

Ersatzmänner.

Die Anzahl der zu wählenden Ersatzmänner wird auf die Hälfte der Anzahl der Ausschußmänner festgesetzt.

Ist die Zahl der Ersatzmänner durch die Zahl der Wahlkörper nicht theilbar, so wird wie im vorhergehenden Paragraphe vorgegangen.

§. 47.

Ausschreibung der Wahl.

Wenigstens vierzehn Tage vor der Wahlversammlung ist vom Gemeindevorstande auf gesetzmäßige Weise kundzumachen, an welchem Tage und Orte, und zu welcher Stunde dieselbe stattzufinden hat.

§. 48.

Leitung der Wahl.

Die Leitung der Wahl obliegt dem Gemeindevorstande, der hiezu zwei oder mehrere Gemeindeglieder als Vertrauensmänner beizuziehen hat.

4. ci, których czynu haúbiącego za winnych uznano.

§. 36.

Postępowanie przy wyborach.

Wyborcy, wydział gminy w ten sposób wybierają, że się w stosunku ludności w 2 lub 3 ciała wyborcze dzielą, z których każde równą liczbę członków wydziału i zastępców wybiera.

§. 37.

W celu utworzenia ciał wyborczych, należy wszystkich obywateli gminy podług ilości całego rocznego podatku na każdym ciążącego w spisy uporządkować, i podług tych spisów ogólną ilość podatku bezpośredniego na nich w gminie zapisanego, na tyle równych części podzielić, ile ciał wyborczych utworzyć wypada.

§. 38.

Przełożeni gminy mają tedy pod przewodnictwem urzędu powiatowego na podstawie tych spisów podług liczby pojedyńczych podatkujących i podług ilości podatku rocznego na każdym ciążącego kwotę oznaczyć, według któréj wyborcy do jednego lub drugiego ciała wyborczego mają być przyłączeni.

§. 39.

Obywatele honorowi (§. 8, pod d) i do wyborów uprawnieni przynależący (§. 28, pod 2), mają być do tego ciała wyborczego przyłączeni, w którem się najwyższy podatek opłacający znajdują.

§. 40.

Jeżeli pierwsze ciało wyborcze najmniej trzy razy tyle wyborców nie obejmuje, ile członków wydziału i zastępców ma wybierać, wtedy to ciało wyborcze najmniej do tej liczby ma być uzupełnione wyborcami najwyższemu podatkowi podpadającemi następującego ciała wyborczego.

Ilość podatku wszystkich podatkujących po tém uzupełnieniu pierwsze ciało wyborcze stanowiących od całej sumy podatkowej (§. 37), ma być odtrącona, a zostająca reszta między inne klasy równo podzieloną.

§. 41.

Osobne spisy wszystkich do wyboru uprawnionych członków gminy, mają być podług ciał wyborczych sporządzone i do przeglądu dla każdego najmniej na 6 tygodni przed wyborami w gminie złożone. Złożenie tych spisów publiczném oznajmieniem w gromadzie ma być ogłoszoném, postanawiając termin prekluzyjny 14 dni do podania zarzutów przeciw tymże. Przełożeni gminy rozstrzygają w prawnym czasie podane zarzuty, najdalej w 6 dniach, i przedsiębiorą zaraz dozwolone sprostowanie. Przeciw odmówionemu sprostowaniu służy zażalenie do urzędu powiatowego, które najdalej w przeciągu trzech dni w tymże urzędzie musi być podane.

Czternaście dni przed wyborami, w spisach wyborczych dla wyborów w toku będących, żadna zmiana nie ma miejsca.

§. 42.

Ciała wyborcze zgromadzają się osobno, i każde wybiera ze wszystkich wybieralnych członków gminy, bez różnicy ciał wyborczych.

§. 43.

Jeżeli przez kilka ciał wyborczych ta sama osoba jako członek wydziału lub zastępca wybraną zostanie, zaraz oświadczyć musi, którego ciała wybór przyjmuje.

§. 44.

Zwyczajni członkowie wydziału.

W gminach nie mających nad 100 członków do wyboru uprawnionych, wydział gminy składa się najmniej z ośmiu lub dziewięciu członków.

W gminach, w których liczba członków do wyboru uprawnionych przenosi 100, na pierwsze 100, dziesięciu członków, na każdych dalszych dwudziestu po jednym, a w gminach w których więcej jak 1000 do wyboru uprawnionych, na każde 100 wyżej tysiąca jeden członek do wydziału ma być wybranym.

Do tej liczby wrachowaną ma być liczba wybierać się mających przełożonych (§. 58).

§. 45.

Liczba wybierać się mających członków wydziału, musi być podzieloną przez liczbę ciał wyborczych.

Jeżeli podług tu oznaczonej miary liczba członków wydziału się okaże, która przez liczbę ciał wyborczych nie jest podzielną, ogólna liczba członków wydziału na najbliższą liczbę przez liczbę ciał wyborczych podzielną, ma być podniesioną.

§. 46.

Zastępcy.

Liczba wybierać się mających zastępców, równa się połowie liczby członków wydziału.

Jeżeli liczba zastępców przez liczbę ciał wyborczych nie jest podzielną, przepis poprzedzającego paragrafu ma miejsce.

§. 47.

Rozpisanie wyborów.

Najmniej 14 dni przed zgromadzeniem wyborczem, mają przełożeni gminy prawnym sposobem oznajmić, na którym dniu i miejscu i o której godzinie wybory odprawiać się mają.

§. 48.

Prowadzenie wyborów.

Prowadzenie wyborów należy do przełożonych gminy, którzy do tej czynności dwóch lub więcej członków gminy jako ludzi zaufania mają powołać.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

6. September 1849. — Nro. 155. — 6. Września 1849.

Nro. 10288 Präs.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

In Betreff der Ausdehnung des Zwangs-Curses der ungarischen Landesanweisungen auch auf die an Ungarn angränzenden Kronländer.

Seine Majestät haben mit der allerhöchsten Entschließung vom 5. August 1849 über den Antrag des Ministerrathes zur Erleichterung des Verkehres zwischen Ungarn und den übrigen Kronländern zu befehlen geruhet, daß gleich wie die dreiperzentigen Kassenanweisungen in Ungarn in Umlauf gesetzt wurden, die Anweisungen auf die ungarischen Landeseinkünfte sowohl bei allen Staatskassen außer dem lombardisch-venetianischen Königreiche, als auch in den an Ungarn, Croatien und Slavonien gränzenden Kronländern im Privatverkehre im vollen Nennbetrage als Zahlungsmittel anzunehmen sind.

Von den Staatskassen außerhalb Ungarn, Croatien, Slavonien und Siebenbürgen werden Anweisungen auf die ungarischen Landeseinkünfte nur in den Beträgen ausgegeben werden, welche an diese Kassen durch die Empfänge derselben einfloßen, oder erforderlich sind, um die dreiperzentigen Kasseanweisungen der Kathegorien unter 100 fl. gegen 1 fl. und 2 fl. zu verwechseln, oder Zahlungen von Beträgen, die durch Kasseanweisungen mit 5 fl. nicht vollständig geleistet werden können, auszugleichen.

Diese allerhöchste Entschließung wird in Folge Erlasses des k. k. Finanzministeriums vom 7. August 1849 Z. 8764-F. M. zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 22. August 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski.
k. k. galiz. Landes-Chef.

(2132) (1)

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

O rosciągnieniu przymusowego obiegu asygnacyj krajowych węgierskich także na kraje koronne z Węgrami graniczące.

Najjaśniejszy Pan raczył najwyższém postanowieniem z dnia 5. Sierpnia 1849 celem ułatwienia obiegu między Węgrami a reszta krajów koronnych, na wniosek Rady Ministrów rozkazać, iż podobnie, jak trzyprocentowe asygnacye kasowe we Węgrzech w obieg puszczone zostały, asygnacye na dochody kraju węgierskiego tak we wszystkich kasach Państwa, oprócz Królestwa lombardzko-weneckiego, jakoteż w krajach koronnych z Węgrami, Kroacyą i Slawonią graniczących, w obiegu prywatnym w zupełnéj ilości imiennéj, jako środek do płacenia przyjmowane być mają.

Kasy Państwa po za obwodem Węgier, Kroacyi, Slawonii i Ziemi Siedmiogrodzkiéj wydawać będą asygnacye na dochody węgierskie tylko w tych ilościach, jakie wpłyną do kas z poboru tychże, lub ile będzie potrzeba, aby 3procentowe asygnacye kasowe z kategoryi niżéj 100 ZłR. za 1 lub 2 reńskowe wymienić, lub wypłacenie ilości, które asygnacyami kasowemi na 5 ZłR. zupełnie uiszczone być nie mogą, wyrównać.

To najwyższe postanowienie podaje się do powszechnéj wiadomości w skutek rozporządzenia c. k. Ministerstwa Skarbu z dnia 7. Sierpnia 1849, za liczbą 8764-m. s.

We Lwowie dnia 22. Sierpnia 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

(2106) Konkurs-Ausschreibung. (3)

Nro. 2450. Zur provisorischen Besetzung der hieramts erledigten mit dem Gehalt jährlicher 200 fl. C. M. verbundenen Stelle des dritten Kanzelisten wird der Konkurs bis 8. Oktober l. J. ausgeschrieben, bis wohin die Bewerber um diese Stelle ihre mit der Nachweisung über das Alter, den Geburtsort, Stand, die Religion, Studien, Sprachkenntnisse bisherige Verwendung und Moralität, dann mit der Erklärung über die Verwandschafts- oder Schwägerschaftsverhältnisse mit den Gliedern des Grodeker Magistrats versehenen Gesuche im vorgeschriebenen Wege anera zu überreichen haben.

Hierbei wird bemerkt, daß man die für das Polizeirichteramt befähigten Individuen besonders berücksichtigen werde.

Grodek am 27. August 1849.

(2131) Konkurs-Verlautbarung. (1)

Nro. 19096. Zur Besetzung der bei dem k. k. Verwesamte zu Eibiswald in Unter-Steyermark erledigten Hammer-, Land- und Kohlenschreibersstelle in Krumbach.

Unter dem k. k. Verwesamte zu Eibiswald in Unter-Steyermark ist der Dienstposten eines Hammer-, Land- und Kohlenschreibers in Krumbach mit dem Genuße einer jährlichen Besoldung von 400 fl. C. M. (Vierhundert Gulden Conv. Münze), 12 Wiener-Klafter 36 zölliges Brennholz in Natura, 24 Pfund Unschlittkerzen, freie Wohnung sammt Garten und Grundstücke zur Erhaltung einer Kuh, verbunden mit der Obliegenheit eines Kauzionserlages vor der erfolgenden Beeidigung von Vierhundert Gulden C. M. in Erledigung gekommen.

Für diesen Dienstposten der XII. Diätenklasse ist ein Individuum erforderlich, welches die Schemnitzer Bergwerks-Collegien mit gutem Erfolge absolvirt hat, in allen Verfahrungsarten der Eisenfrischerei, im Hammerwerksbetriebe überhaupt, dann in der Köhlerei, im Baufache, im Rechnungs- und Konzeptsfache vollkommen bewandert ist.

Es haben daher diejenigen, welche diese Eigenschaften besitzen und um die offene Dienststelle kompetiren wollen, ihre hinsichtlich der Fähigkeiten, des Lebensalters, der Moralität, der früheren Dienstleistung, dann des ledigen oder verheiratheten Standes, im letzteren Falle mit Bemerkung der Kinderzahl, gehörig instruirten, eigenhändig geschriebenen Gesuche, sofern sie im k. k. Dienste stehen, — im Wege ihrer vorgesetzten Behörden, außerdem aber unmittelbar an die k. k. Steyermarkisch-Oesterreichische-Eisenwerks-Direkzion, vom unten gesetzten Tage binnen 4 Wochen portofrei eingesandt zu machen, sich aber auch über die Vermögenheit die zu leistende Cauzion vor der erfolgenden Beeidung bei dieser Direkzion berichtigen zu können, so wie über den allfälligen Bestand einer Verwandtschaft oder Verschwägerung mit den Gliedern dieser Direkzion oder mit den Beamten des Verwesamtes in Eibiswald auszuweisen.

Von der k. k. Steyermark-Oesterreich-Eisenwerks-Direkzion.

Eisenerz den 17. August 1849.

(2124) Ankündigung. (1)

Nro. 13899. Am 21. September 1849 wird in der Tarnopoler k. k. Kreisamtskanzlei eine Lizitazion abgehalten werden, bei welcher die Deckstofflieferung zur Conservation der Tarnopoler ärar. Strasse in der Jeziomer Wegmeisterschaft für das Baujahr 1850 an Unternehmer überlassen werden wird.

Ausrufspreis: Steinbruch Worobiówka und Strassenstrecke 3 4|4 der 6., 1 2|4 der 7. Meile Erzeugung, Zufuhr, Zerschläglung und Verbreitung . . . . . . 2545 fl. 25 kr.
Steinbruch Hłuboczek und Strasse 3 4|4 der 7. Meile . . . . . . 1182 fl. 22 kr.
Summa . 3727 fl. 47 kr.

Die Unternehmungslustigen werden aufgefordert, sich bei dieser Lizitazion einzufinden, und 10 0|0 Vadium beizubringen. Denselben wird auch frei gestellt, ihre Anbothe mittelst schriftlichen Offerten anzubringen, nur müssen diese das Objekt, auf welches lizitirt wird, und den Anboth nicht nur der Ziffer nach, sondern auch mit Buchstaben ausgedrückt enthalten. —

Tarnopol am 24. August 1849.

(2125) Licitations-Ankündigung. (1)

Nro. 12096. Am 12ten September l. J. wird wegen Sicherstellung der Beköstigung der Kranken und Reinigung deren Wäsche im Kolomeaer Zivil-Spital, nicht minder wegen Beheitzung und Beleuchtung dieses Spitales in der Zeit vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1850 in der Kolomeaer Magistrats-Kanzlei eine Lizitazion abgehalten werden.

Unternehmungslustige werden eingeladen zu dieser Lizitazion mit einem Vadium von 150 fl. C. M. versehen zu erscheinen.

Vom k. k. Kreisamte.

Kolomea am 25. August 1849.

(2138) Edikt. (1)

Nro. 7171. Vom Bukowinaer k. k. Stadt- und Landrechte wird den, unbekannten Wohnorts sich aufhaltenden Abraham Wartanowicz, und David Silber, oder für den Fall ihres Ablebens deren unbekannten Erben anmit bekannt gegeben, es sey über Ansuchen des k. k. Stanislauer Landrechts mit Beschluß desselben Landrechts vom 24. April 1849 Z. 1840 zur Hereinbringung der durch Hrn. Carl Romaszkan mittelst Urtheils des obgedachten Landrechts vom 14ten Dezember 1847 Z. 12714 gegen die Erben des Abraham Zadurowicz ersiegten Forderung von 1500 holl. Dukaten sammt 5|100 Zinsen vom 6ten November 1841 gerechnet, dann der Gerichtskosten pr. 44 fl. C. M. und der im Betrage von 52 fl. 46 kr. C. M. zuerkannten Gerichtskosten, bewilligte öffentliche Feilbiethung des in der Bukowina gelegenen, den Erben des Abraham Zadurowicz gehörigen Gutes Chliwestie hiemit unter nachstehenden Bedingnissen in zwei Terminen, und zwar: auf den 12ten Oktober 1849 und auf den 15ten November 1849 Vormittags 10 Uhr mit dem Beisatze ausgeschrieben, daß, wofern dieses Gut an keinem dieser Termine über oder doch wenigstens um den im 1ten Punkte der nachfolgenden Bedingnisse angenommenen Ausrufspreis an Mann gebracht werden könnte, die auf diesem Gute mit ihren Forderungen verhypothezirten Gläubiger an dem, dem zweiten Lizitazions-Termine nächstfolgenden Tage, daß ist: am 16ten November 1849 Vormittags 10 Uhr hiergerichts zu erscheinen haben, um sich wegen Erleichterung der Lizitazionsbedingnisse nach §. 148. der

gal. G. O. zu äußern, und dieß um so gewisser, als die Ausbleibenden nach Vorschrift der obzitirten Gesetzesstelle der Mehrheit der Stimmen der Erscheinenden würden beigezählt werden.

Die Lizitazionsbedingnisse sind aus dem gleichzeitig ausgefertigten Edikte zu ersehen.

Zur Vertretung obiger unbekannten Aufenthalts befindlicher Personen ist ferners, und zwar: für Abraham Wartanowicz ein Kurator in der Person des Hrn. Rechtsvertreters Camil, und für David Silber in der Person des Hrn. Rechtsvertreters Gnoiński bestellt worden. — Es liegt den hiemit Verständigten ob, ihren Kuratoren entweder die nöthigen Behelfe einzusenden, oder sich andere Vertreter zu bestellen, oder auch selbst zu erscheinen und ihren Rechten Vorsorge zu treffen, widrigens sie sich die aus ihrer Nachlässigkeit entspringenden Folgen selbst zuzuschreiben hätten.

Aus dem Rathe des k. k. Bukowinaer Stadt- und Landrechts.

Czernowitz am 30. Juni 1849.

(2111) Obwieszczenie. (3)

Nro. 1211. Magistrat miasta obwodowego Stanisławowa niniejszem do powszechnej podaje wiadomości, że na wezwanie c. k. Sądów Szlacheckich Lwowskich z dnia 21. Marca 1849 do L. 184 publiczna sprzedaż realności pod Nr. C. 7. w Stanisławowie położonej do Massy rozbiorowej Grzegorza de Kłodacz Amirowicz należącej, która w dwóch terminach, to jest: 25. Września 1849 i 16. Paździermika 1849 zawsze o godzinie 10. zrana w tutejszym Sądzie pod następującemi warunkami przedsięwziętą zostanie:

1. Za cenę wywołania stanowi się suma 3980 zr. 30 kr. m. k. aktem detaksacyi w roku 1838 sporządzonej, wyprowadzona. —

2. Chęć kupienia mający obowiązany jest dziesiątą część ceny szacunkowej, to jest: kwotę 398 zr. 3 kr. m. k. w gotowiznie lub w listach zastawnych stanowego towarzystwa kredytowego, albo nareście w książeczkach kasy oszczędności, jako zakład do rąk komisyi licytacyjnej złożyć, które najwięcej ofiarującemu w cenę kupna wrachowaną, innym zaś po odbytej licytacyi zwróconą będzie.

3. Kupujący obowiązany będzie owych wierzycieli, którzyby przed terminem wypowiedzenia wierzytelności swoich przyjąć niechcieli, lub takowe nadal przy gruncie zostawić oświadczyli, w miarę ofiarowanej ceny kupna na siebie przyjąć, i tym celem deklaracye wierzycieli w przeciągu dni 14 po odbytej licytacyi przedłożyć.

4. Ofiarowaną cenę kupna winien jest kupujący w przeciągu dni 30. od doręczenia sobie rezolucyi na odbytą licytacyę potrącając wszelako zakład, sumy, któreby podług 3. warunku przy gruncie pozostać miały, do depozytu sądowego złożyć, inaczej na koszt i niebespieczeństwo onego relicytacya w myśl §. 451. k. S. nastąpić by musiała. —

5. Skoro kupujący warunkowi 4mu zadosyć uczyni, dekret dziedzictwa onemu wydany i tenże do fizycznego posiadania wprowadzony będzie, a intabulowane długi wyextabulowane i na złożony do depozytu szacunek przeniesione zostaną.

6. Co się tyczy opłaty podatków i ciężarów gruntowych, kupujących do kasy miejskiej Stanisławowskiej odsyła się.

7. Gdyby realność ta w pierwszym lub drugim terminie sprzedaną być niemogła, na ten wypadek wierzyciele hypotekowani dla ułożenia lżejszych warunków wzywają się do komisyi na dzień 31. Paździermika 1849 o godzinie 3 popołudniu odbyć się mającej.

O tej rozpisanej licytacyi uwiadamiają się: a) Gmina miasta Stanisławowa — b) Sukcesorowie Stefana de Hasso Agopsowicza jakoto: P. P. Deodat Agopsowicz, Rosalia z Agopsowiczów Czajkowska, Rypsyma Agopsowicz, Albina Agopsowicz, c) Feliks Uscieński. — d) P. Franciszka z Wolskich Rathowa, nareszcie z miejsca pobytu niewiadomy Franciszek Bours, lub w razie jego śmierci, jego z imienia i miejsca pobytu niewiadomi sukcessorowie, tudzież ci kredytorowie, którzyby prawo hypoteki na sprzedać się mającej realności C. Nr. 7 po 20. Marca nabyli, nareszcie: ci wierzyciele, którymby uwiadomienie o rozpisanej publicznej sprzedaży z jakiejkolwiekbądź przyczyny w należytym czasie doręczonem być niemogło, przez Edykta i ustanowionego im kuratora P. Adwokata Mokrzyckiego, któremu się zastępca w osobie P. Adwokata Dwernickiego dodaje, do której to licytacyi każdy chęć kupienia mający niniejszem zaprasza się.

Stanisławów, dnia 5. Maja 1849.

(2113) Edikt. (3)

Nro. 339. Vom Magistrate der Stadt Kenty Wadowicer Kreises wurde dem Isajas Bellak aus Biala die exekutive Lizitando-Veräußerung des dem Kanty Stafiński gehörigen in Kenty sub Cons. Nro. 243-150 gelegenen Hausantheils sammt Gartengrunde sub Nr. 320-341 im Flächenmaße pr. 86 3/6 Quadrat Klafter zur Hereinbringung der vom letzteren an Ersteren aus dem gerichtlichen Vergleiche dtto. 7. Juli 1847 Z. 573 schuldigen 66 fl. C. M. c. s. c. bewilliget und die dießfälligen Tagsatzungen auf den 18. Oktober, 19. November, 20. Dezember 1849 jedesmal Vormittags um 9 Uhr auf der Magistratskanzlei bestimmt.

Wozu Kaufslustige mit dem Beisatze vorgeladen werden, daß sie die Lizitazionsbedingnisse in der Kanzlei einsehen können.

Magistrat Kenty am 5. Mai 1849.

(2089) Lizitazions-Ankündigung. (3)

Nro. 12101. Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung in Lemberg wird zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß in der Amtskanzlei derselben am 24ten September 1849 wegen Lieferung der für die Zeit vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1850 erforderlichen Kanzlei- und Beleuchtungs-Materialien im beiläufigen Anschlage, als:

600 Bund Federkiele a 25 Stück.
450 Stück Bleistifte.
350 Stück Rothstifte.
20 Pfund lemberger Gewichts Siegellack.
80 Pfund lemberger Gewichts grauen Spagat.
1500 Pfund lemberger Gewichts argantische Unschlittkerzen, eine Konkurrenz-Verhandlung mittelst schriftlichen Offerten unter nachstehenden Bedingungen werde eröffnet werden:

1tens. Die Anbothe können nur mittelst schriftlichen Offerten auf einzelne Gegenstände, oder aber auf alle zusammen gemacht werden.

2tens. Diejenigen, die an dieser Konkurrenz-Verhandlung Theil nehmen wollen, haben bezüglich der Federkiele, der Blei- und Rothstifte, des Siegelwachses und des Spagats, ein Reugeld von 10 fl., und bezüglich der Kerzen, ebenfalls ein Reugeld von 10 fl. C. M. den schriftlichen Offerten, entweder im Baaren, oder mittelst einer bei der h. k. k. Cam. Bezirks-Kasse zu lösenden Vadial-Quittung anzuschließen.

3tens. Die schriftlichen Offerten sind bis zum 24ten September 1849 Vormittags um 11 Uhr, wo deren kommissionelle Eröffnung erfolgen wird, bei dem Vorstande der Lemberger k. k. Cam. Bezirks-Verwaltung einzubringen.

4tens. Den Offerten sind zugleich Muster über die zur Lieferung angebothenen Materialien anzuschließen, und es können die Offerenten bei der Eröffnung persönlich erscheinen. Es wird demjenigen, welcher im Verhältnisse zu der Güte seiner Material-Probe den billigsten Preis fordert, der Vorzug gegeben werden.

5tens. Nach geschlossener Verhandlung, wird das Reugeld des Mindest-Fordernden, als Kauzion für die genaue Erfüllung der Lieferungs-Bedingnisse zurückbehalten, den übrigen Lizitanten hingegen sammt den Probemustern zurückgestellt werden.

6tens. Die Material-Muster der Ersteher werden zur Vergleichung bei der Uibernahme der Lieferungen zurückbehalten, um hiernach die Qualität, welche durch die ganze Lieferungszeit nach dem beigebrachten Muster abzuführen seyn wird, beurtheilen zu können; Kerzen aus Unschlitt mit Beimischung einer anderen Fette verfertigt, welche im Verbrauche abrinnen, werden durchaus nicht angenommen und zurückgestellt, falls sich das Abrinnen derselben nach der Uibernahme offenbaren sollte.

7tens. Die Lieferung der Materialien hat bei den Kerzen monatlich, bei den übrigen Materialien vierteljährig gegen vorläufige Verständigung in Absicht auf die erforderlichen Quantitäten zu geschehen.

8tens. Ueber die abgelieferten Materialien, wird dem Ersteher jedesmal ein Lieferschein erfolgt, worauf demselben dann gleich der stipulirte Betrag bei der hierortigen Kameral-Bezirks-Kassa zur Auszahlung angewiesen werden wird.

9tens. Sollte sich von dem einen oder dem andern Materiale der Bedarf im Laufe des Jahres 1850 höher ergeben, so ist der Unternehmer verpflichtet, auch diese Quantität um den, bei der Konkurrenz-Verhandlung stipulirten Preis zu liefern, so im Gegentheile, wenn die veranschlagte Quantität des einen oder des anderen Materiales, nicht ganz benöthigt werden sollte, dem Unternehmer das Recht nicht erwächst, zu fordern, daß die k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung das veranschlagte Material-Quantum abnehme und die Zahlung hiefür leiste.

Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung.

Lemberg am 27. August 1849.

(2122) Lizitations-Ankündigung. (3)

Nro. 12420. Von Seite des Sanoker k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Deckstoffbeischaffung in der Rogier, Ujazder und Iskrzyniaer Wegmeisterschaft im Duklaer Straßenbau-Kommissariate für das Jahr 1850, eine 2te Lizitazion am 12ten September 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine 3te am 20ten September 1849, in der Samborer Kreisamtskanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 6427 fl. 49 2/4 kr. C. M. und das Vadium 10/100.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Licitationstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerten angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Licitations-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerten der Licitations-Commission zu übergeben. Diese Offerten müssen aber:

Diese Offerten müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich: Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konv. Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß

b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerten, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;

c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen, nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und Wohnorte desselben unterfertigt seyn. Diese versiegelten Offerten werden nach abgeschlossener mündlichen Li-

zitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden; sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Sanok am 29. August 1849.

(2123) **Ankündigung.** (2)

Nro. 12955. Von Seite des Bochniaer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Deckstoffsbeischaffung für den Bochniaer Straßenbau-Kommissariats-Bezirk auf die Verwaltungsjahre 1850 und 51 u. z. für die ganze 11te, 12te, 13te, 14te, 15te, das 1te und 2te Viertel der 16ten das 4te Viertel der 18ten und die ganze 19te Meile im Zuge der ersten Wiener Hauptstrasse, ferner für die ganze 2 1/2 Meile lange Sieroslawicer Verbindungsstrasse und endlich die Campier-Strasse im Grunde der h. Gubernial-Verordnung vom 14. Hornung und 1ten August 1849 Z. 4176 und 43389, eine Lizitazion am 13. September 1849 und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine zweite am 24. September 1849 und endlich eine 3te Lizitazion am 3. Oktober 1849 in der Bochniaer Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 31981 fl. 43 3/4 kr. und das Vadium 3200 fl. C. M.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerten angenommen, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerten der Lizitazions-Kommission zu übergeben.

Dieselben müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, so wie es in der dießfälligen Kundmachung angegeben ist, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Conv. Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß

b) darin ausdrücklich enthalten sein, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazionsbedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazionsprotokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerten, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden.

c) Die Offerte muß mit dem 10perzentigen Vadium des Ausrufspreises belegt sein, welches in baaren Gelde, oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen, nach ihrem Kurse berechnet zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und dem Wohnorte desselben unterfertigt sein.

Diese versiegelten Offerten werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. — Stellt sich der in einer dieser Offerten gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitationsprotokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden; sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerten auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Loos entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sei.

Bochnia am 27ten August 1849.

(2091) **Kundmachung.** (3)

Nro. 5788. Beim hierländigen Generalkommando ist der Bedarf an verschiedenen Papiergattungen, dann an Lampen-Unschlitt für das Militär-Jahr 1849—50 sicherzustellen.

Die Sicherstellung dieses Bedarfs der beiläufig für Ein Jahr beträgt, und zwar:

a) an Papiergattungen: 10 Rieß Regal Groß-Format-Püllen, 12 Rieß Median Pülle, 40 Rieß Postpapier, Maschinen — 40 Rieß Großkanzlei, Maschinen — 300 Rieß Klein-Kanzlei-Maschinen, — 20 Rieß Groß-Konzept Püllen — 300 Rieß Klein-Konzept Püllen, — 30 Rieß Packpapier groß Format zur Hälfte Püllen, zur Hälfte Maschinen;

b) an reinen Lampen-Unschlitt: 5 bis 600 Pfund Wiener Gewicht, hat im Wege gesiegelter schriftlicher Offerte bis längstens 15. September 1849 zu geschehen. — Diese gesiegelten schriftlichen Offerte sind an die hierseitige Kanzlei-Direkzion bis längstens 15ten September 1849 einzureichen, und in der Art verfaßt, auf einen klassenmäßigen Stempel wie das beiliegende Formular zeigt. — Jenen Offerenten, welche die Papierlieferung zum Gegenstande haben, muß überdieß ein Muster jeder Papiergattung mit Siegel und Bindfaden beigeheftet seyn, nach welchem Muster dann genau die Lieferung zu geschehen hätte. — Den Offerten ist ferners das gesetzliche 5 0/0 Vadium im Baaren oder öffentlichen Fondspapieren oder sonst gesetzlichen Sicherstellungen beizulegen.

Nach Eröffnung der Offerte werden mit Ausnahme des Mindestbiethers oder Bestbiethers dessen Lieferung anzunehmen beschlossen worden, und welcher das Vadium bis zur Erreichung eines 10 0/0 Cautions-Betrages durch die ersten Lieferungs-Raten zu ergänzen hat, allen übrigen Offerenten deren Offerte nicht angenommen wurden die beigebrachten Sicherheits-Anträge, Urkunden oder Baarschaft sogleich zurückgestellt werden. — Der Termin bis zu welchem jeder Offerent mit seinem Anbothe und dem beigebrachten Vadium sich gegen das Aerar verbindlich macht, ist bis zur dießseitigen Entscheidung, wird aber zur größeren Sicherheit des Offerenten bis inclusive 30ten September 1849 in der Art festgesetzt, daß wenn bis dahin dem Offerenten die hierortige Entscheidung auch nicht bekannt gegeben werden sollte, derselbe sodann seiner in dem Offerte ausgedrückten Verbindlichkeit in diesem Falle enthoben seyn soll.

Die Ablieferung der Papiergattungen so wie des reinen Lampen-Unschlittes zur Beleuchtung at in der Regel monatlich aber auch außer dem nach dem jeweilig vorkommenden zeitweisen Bedarfe zu geschehen, und der Ersteher der nicht hierorts ansäßig wäre, wird zu dem Ende zur Besorgung der gehörigen Ablieferung in vorgeschriebener Quantität und Qualität einen Bestellten mit der gehörigen Vollmacht in Loco aufzustellen haben. — Die Bezahlung sobald das Vadium auf die 10 0/0 Caution ergänzt ist, kann nach jeder ordnungsmäßig bewirkten Ablieferung oder nach dem Wunsche des Lieferanten quartalweis auf oberkriegskommissariatisch angewiesene gestempelte Empfangsquittungen immer sogleich aus dem hiesigen Provinzial-Kriegszahlamte erhoben werden. — Offerte ohne Vadien oder mit unstatthaften Vorbehalten, so wie Nachtrags-Offerte werden unberücksichtigt gelassen.

Von der k. k. galizischen Militär-General-Kommando.

Lemberg am 17. August 1849.

Formular.

Offert.

Von Außen. Offert des N. N. aus N. N. in Lieferungs-Angelegenheiten. Das Vadium liegt bei, bestehend in . . . . ,

Von Innen. Ich Endesgefertigter, wohnhaft (. . . . Stadt, Ort, Kreis, Provinz) erkläre hiemit in Folge der geschehenen Ausschreibung zum General-Kommando-Bedarf für das Militärjahr 1849—50 . . . . Rieß Regal Großformat den Rirß zu fl. kr. Sage! Gulden kr. . . . . . . das Pfund reines unverfälschtes Lampen Unschlitt Wiener Gewichts zu etc. Sage! Kreutzer in Konvenzionsmünze (NB. für das Papier — nach den hier mit Faden und Siegel beigehefteten Musterbogen jeder Gattung) unter genauer Zuhaltung der, mit der Kundmachung ausgeschriebenen Bedingungen und aller sonstigen für Aerarial-Lieferungen in Wirksamkeit bestehenden Kontrahirungs-Vorschriften liefern zu wollen, für welches ich auch mit dem eingelegten Vadium von fl. hafte.

Gezeichnet zu Nro. am ten 1849.

Unterschrift des Offerenten sammt Angabe des Gewerbes.

(2114) **Kundmachung.** (2)

Nr. 7124/1849. Vom Magistrate der k. Hauptstadt Lemberg wird hiemit kundgemacht, daß zur Befriedigung des Herrn Anton Delinowski mit seiner Forderung von 110 österreich. Thaler und 80 fl. C. M. sammt 5/100 vom 18. Dezember 1842 zu berechnenden Interessen, wie auch der Gerichtskosten im Betrage von 11 fl. 9 kr. C. M. und der Exekuzionskosten in den Beträgen von 5 fl. 51 kr. und 29 fl. 48 kr. C. M. die öffentliche Feilbiethung der in Lemberg sub Nro. 859 1/4 liegenden, dem Belangten Herrn Ignatz Słoniewski gehörigen Realität in einem einzigen Termine am 15. Oktober 1849 um 3 Uhr Nachmittags im hiesigen Gerichtslokale und zwar unter folgenden Bedingungen abgehalten werden wird:

1) Zum Ausrufspreise wird der gerichtlich erhobene Schätzungswerth von 723 fl. 41 kr. C. M. angenommen.

2) Jeder Kauflustige ist verbunden 10/100 des Schätzungswerthes nämlich den Betrag von 72 fl. 18 kr. C. M. als Vadium zu Handen der zur Vornahme der Feilbiethung abgeordneten Commission zu erlegen, welcher Betrag dem Bestbiether in den Kaufschilling eingerechnet, den übrigen Kauflustigen aber nach der beendigten Lizitazion rückgestellt werden wird. Sollte der Exekuzionsführer diese Realität selbst erstehen wollen, so wird derselbe von dem baaren Erlage des Vadiums für den Fall befreit, wenn er solches über seiner Forderung tabularmäßig sichergestellt, und sich hierüber vor der Lizitations-Kommission ausgewiesen haben wird; auch wird es ihm frei stehen, seine Forderung von dem angebothenen Kaufschillinge in Abschlag zu bringen, sobald diese in den Kaufschilling eintreten wird.

3) Der Bestbiether ist verpflichtet die Grundlast das ist den zu Gunsten der Stadt Lemberg n. 1 on. intabulirten Zins zu übernehmen, und den angebothenen Kaufschilling binnen 60 Tagen nach der Zustellung des, den Lizitazionsakt genehmigenden Bescheides an das hiergerichtliche Depositenamt zu erlegen, oder aber die intabulirten Lasten nach Maß des angebothenen Kaufschillings zu übernehmen, falls die Gläubiger die Zahlung vor dem bedungenen Termine nicht annehmen wollten, widrigens auf seine Gefahr und Kosten eine neue bloß in einem Termine abzuhaltende Lizitazion ausgeschrieben werden wird.

4) Sobald der Käufer den Lizitazions-Bedingungen Genüge geleistet haben wird, wird ihm das Eigenthumsdekret ausgefolgt, und alle Lasten werden mit Ausnahme der Grundlasten aus der gekauften Realität gelöscht, und auf den Kaufschilling übertragen werden.

5) Diese Realität wird in dem obbezeichneten einzigen Termine über oder um den Schätzungswerth, wenn sie aber auf diese Art nicht veräußert werden könnte, in demselben Termine auch unter dem Schätzungswerthe um jeden Preis hintangegeben werden.

6) Behufs der Ueberzeugung von den Grundlasten und anderen Abgaben werden die Kauflustigen an die städtischen Kassen und das Grundbuch gewiesen. Endlich werden diejenigen Gläubiger und Partheien welche mittlerweile in das Grundbuch gelangen sollten, oder denen der Lizitazionserlaß aus was immer für einem Grunde vor dem Termine nicht zugestellt werden könnte, von dieser Feilbiethung mittelst des unterm 1. September 1848 zur Z. 12624 in der Person des Hr. Advokaten Smiałowski mit Substituirung des Hr. Advokaten Baczyński bestellten Kurators verständiget, denen noch gegenwärtig zu demselben Ende bezüglich der liegenden Masse der mittlerweile verstorbenen Antonine Witoszyńska besondere Dekrete hinausgegeben werden.

Lemberg am 26. Mai 1849.

Obwieszczenie.

Nro. 7124|1849 Magistrat król. Miasta Lwowa podaje niniejszem do powszechnej wiadomości, iż na zaspokojenie P. Antoniego Delinowskiego z pretensya 110 talarow austryackich i 80 ZłR. z procentami po 5|100 od dnia 18. Grudnia 1842 aż do zupełnego zaspokojenia liczyć się mającemi tudzież kosztow sporu w kwocie 11 ZłR. 9 kr. M. K. i kosztów exekucyi w kwotach 5 ZłR. 51 kr. 29 ZłR. 48 kr. M. K. przyznanych publiczna sprzedaż realności pod L. 859 1/4 w Lwowie położonej do zapozwanego P. Ignacego Słoniewskiego należącej w jednym tylko terminie to jest na dniu 15. Października 1849 o godzinie 3 zpołudnia w sali posiedzeń sądowych odbędzie się, a ta pod następującemi warunkami:

1) Za cenę wywołania stanowi się suma szacunkowa 723 ZłR. 41 kr. M. K. czynem urzędowego oszacowania oznaczona.

2) Chęć kupienia mający obowiązany jest 10|100 ceny szacunkowej to jest kwotę 72 ZłR. 18 kr. M. K. do rąk komisyi licytacyjnej przed licytacyą jako zakład złożyć, która to kwota najwięcej ofiarującemu w cenę kupna policzoną, innym zaś licytującym po skończonej licytacyi zwróconą będzie. Gdyby zaś prowadzący exekucyę sam tę realność kupić zechciał, na ten czas od złożenia zakładu wtedy uwolnionym będzie, jeżeli takowe na pretensyi swojej na tejże realności intabulowanej, zabezpieczy i na to się przed komisyą licytacyjną należycie wykaże, oraz wolno mu będzie pretensyę swoją, od ofiarowanej ceny kupna potrącić, jeżeli takowa do ceny kupna wejdzie.

3) Najwięcej ofiarujący obowiązany jest ciężary gruntowe to jest czynsz z pod n. 1. on. dla miasta Lwowa intabulowany wraz z realnością na siebie przyjąć i ofiarowaną cenę kupna w przeciągu 60 dni od dnia doręczenia rezolucyi akt licytacyi zatwierdzającej do sądowego depozytu złożyć, lub długi na tej realności intabulowane o ile cena kupna wystarczy na siebie przyjąć, gdyby wierzyciele przed wypowiedzenia terminem zapłatę przyjąć niechcieli, inaczej na jego koszta i niebezpieczeństwo nowa licytacya w jednym tylko terminie odbyć się mająca rozpisaną będzie.

4) Gdy kupiciel warunkom licytacyi zadosyć uczyni, wtedy mu wydany będzie dekret własności kupionej realności, i wszystkie długi wyjąwsze ciężary gruntowe wyextabulowane, i na cenę kupna przeniesione będą.

5) Realność ta w wyżej wyznaczonym tylko jednym terminie wyżej cenę szacunkowej lub za cenę szacunkową, gdyby zaś na ten sposób sprzedaną być niemogła, w tym samym terminie niży ceny szacunkowej za jaką bądź cenę sprzedaną zostanie.

6. Dla przekonania o ciężarach gruntowych i innych daninach chęć kupienia mający do kas publicznych miejskich i do Tabuli miejskiej udać się mają. Na ostatku wierzyciele i strony, którzyby pośrednim czasem intabulowani zostali, lub którymby rezolucya licytacyjna z jakiej bądź przyczyny przed terminem doręczoną być niemogła, uwiadamia się o tej licytacyi przez postanowionego dekretem ddto. 1. Września 1848 do L. 12624 kuratora w osobie Pana Adwokata krajowego Smiałowskiego, z substytucyą Pana Adwokata krajowego Baczyńskiego, którém się z resztą teraz w tym samym celu co do masy leżącej zmarłej pośrednim czasem Antoniny Witoszyńskiej, osobliwie dekreta wydaje.

Lwów dnia 26. Maja 1849.

(2062) Edikt. (3)

Nro. 11826. Vom Bukowinaer k. k. Stadt- und Landrechte wird Andreas Nowakowski junior zu Czernowitz wohnhaft, von Profession ein Uhrmacher, wegen gerichtlich erhobener Verschwendung unter Curatel gesetzt und Michael Petraczek zu seinem Kurator bestellt.

Es wird daher Jedermann erinnert, mit diesen Curanden keine Geschäfte einzugehen, widrigens er sich selbst die nachtheiligen Folgen zuzuschreiben haben wird.

Aus dem Rathe des Bukowinaer k. k. Stadt- und Landrechtes.

Czernowitz den 22. August 1849.

(2101) Lizitazions-Ankündigung. (3)

Nro. 12301. Zur Verpachtung des Gemeindezuschlags von Bier zu Kolomea auf die Zeit vom 1. November 1849 bis Ende Oktober 1852 mit dem Ausrufspreise von 530 fl. C. M. wird hiemit die Lizitazion ausgeschrieben und der Termin auf den 10. September 1849 festgesetzt.

Lizitazionslustige, versehen mit 10|100 Vadium haben sich um 9 Uhr Vormittags in der Magistratskanzlei einzufinden, wo denselben vor Beginn der Lizitazion die Versteigerungs-Bedingungen werden kundgemacht werden.

Kolomea am 25. August 1849.

(2127) Ankündigung. (3)

Nro. 13325. Von Seite des Samborer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Verpachtung der Staremiaster städtischen Bier-Propinazion auf die Zeitperiode vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1852 eine Lizitazion am 11ten September 1849 in der Staremiaster Magistrats-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 551 fl. und das Vadium 56 fl. Conv. Münze.

Sambor am 23ten August 1849.

(2126) Lizitazions-Ankündigung. (3)

Nro. 12812. Von Seite des Samborer k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Uiberlassung der laut h. Gub. Dekrets vom 7. August 1849 Z. 44442 genehmigten Bauherstellungen an den gr. k. Pfarr-Wohn- und Wirthschaftsgebäuden in Sambor eine Lizitazion, am 7ten September 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine 2te am 14ten September 1849, und endlich eine 3te Lizitazion am 21ten Sepbember 1849 in der Samborer Kreisamtskanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 765 fl. 22 kr. und das Vadium 76 fl. Con. Münze.

Sambor am 24. August 1849.

(2120) Lizitazions-Ankündigung. (2)

Nro. 2303. Zur Verpachtung der Potasche-Erzeugung in den Waldungen des zu der vereinten Staatsherrschaft Peczeniżyn mit Jabłonow gehörenden Reviers Kosmacz wird bei der k. k. Kameral-Bezirks Verwaltung in Kolomea am 3. Oktober 1849 die öffentliche Versteigerung abgehalten werden.

Die wesentlichen Pachtbedingungen sind folgende:

1tens. Ueberläßt die genannte Staatsherrschaft das Recht in den genannten Waldungen die Potasche zu erzeugen, auf die Dauer von drei nach einander folgenden Jahren, von dem Tage an gerechnet, an welchem der Ersteher den Bau der auf seine Kosten herzustellenden Brennhütten und Baraquen beendigt haben wird.

2tens. Ist der Pächter verpflichtet, mit der Potasche-Erzeugung in jenen Waldorten zu beginnen und reihenweise in jenen Waldstrecken fortzufahren, welche ihm von dem k. k. Peczeniżyner Oberforstamte und dem betreffenden Revierförster werden bezeichnet werden.

3tens. Das Gehölz, welches der Pächter zur Potasche-Erzeugung, in den ihm zu diesem Behufe angewiesenen werdenden Waldstrecken ohne Ausweisung verwenden darf, besteht bloß in Abraum-Lagerholze und Windbrüchen jeder Art und Holzgattung und insbesondere jenen, welche auf den Waldbrandstetten erliegt.

4tens. Dem Pächter werden aber auch zugleich alle jene Ab- und Ueberständer, die nach Beurtheilung des genannten Oberforstamtes und des betreffenden Revierförsters zu keinem anderen Zwecke verwendbar sind, zur Potasche-Erzeugung übergeben.

5tens. Dem Pächter wird alljährig eine Waldstrecke angewiesen, und er soll nur auf solcher das vorhandene Abraum-Lagerholz, die Windbrüche und die bezeichnet übergebenen Ab- und Ueberständer zur Potasche-Erzeugung zu benützen befugt sein.

6tens. Ist der Pächter verbunden jährlich wenigstens 100 d. i. Einhundert, und sohin durch die ganze dreijährige Pachtdauer 300 sage: Dreihundert Zentner Wiener Netto-Gewichtes kalzionirter Potasche zu erzeugen, und an die Peczeniżyner Herrschaftsrenten mit dem Erstehungspreise zu bezahlen. Sollte dagegen der Pächter während den drei Pachtjahren ein größeres Quantum erzeugen, so hat er das Mehrere mit eben denselben Preisen zu bezahlen.

7tens. Zur Herstellung der Brennhütten und der erforderlichen Baraquen für die Aschenbrenner wird dem Pächter das nöthige Bauholz in jener Gattung wie solches in den zur Potasche-Erzeugung angewiesen werdenden Waldstrecken vorhanden ist, unentgeldlich gegen dem erfolgt, daß er solches auf eigene Kosten abstocke, und die hergestellten Brennhütten, Baraquen, oder wie immer Namen habenden Gebäude nach Ausgang der dreijährigen Pachtdauer der verpachtenden Herrschaft ohne aller Entschädigung auf den Bauplätzen in das Eigenthum zu überlassen gehalten sein. —

8tens. Das zum Abdämpfen erforderliche Brennholz hat der Pächter aus dem in den Waldungen der Rede vorkommenden Abraum-Lagerholze und Windbrüchen gegen dem unentgeldlich zu erhalten, daß die daraus erzeugte Asche zur Potasche-Erzeugung verwendet werde. Für das zum Kalzioniren erforderliche Buchenscheiterholz hat der Pächter für jede n. ö. Klafter sechs und dreißigzölliger Scheiterlänge eine Waldtare von zwanzig Kreuzer in C. M. an die Peczeniżyner Herrschaftsrenten zu bezahlen, und ist gehalten, dieses ihm vom betreffenden Revierförster ausgewiesene Gehölz aus dem Buchenlagerholze zu nehmen, solches auf eigene Kosten zu erzeugen, zum Kalzionirofen zu stellen, und die erübrigende Asche zur Potasche zu verwenden.

9tens. Alle zur Potasche-Erzeugung erforderlichen Gefäße und Geräthschaften, sie mögen aus Holz, Eisen oder Kupfer bestehen, hat der Pächter auf seine eigene Kosten beizuschaffen, es wird ihm jedoch das zu Austaugebottichen und anderen Gefäßen, dann zu den Potasche-Fässern erforderliche und auserlesene Buchenholz die n. ö. Klafter 80 Kubikschuh um 20 kr. C. M. gegen Anweisung überlassen.

10tens. Verpflichtet sich der Pächter die Potasche-Erzeugung in allen ihren Theilen auf seine eigenen Kosten zu betreiben, und von jedem erzeugten Wiener-Zentner kalzionirter Potasche 3 fl. sage: Drei Gulden C. M. mit Zuschlag des bei der Versteigerung erzielt werdenden Augments zu bezahlen.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

11. September 1849. Nro. 158. 11. Września 1849.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Nro. 10605.

Ueber bedingte Gestattung der Waarensendung nach Ungarn.

Laut Erlasses des hohen Ministeriums des Innern vom 25. August l. J. Nro. 6399 ist in Berücksichtigung der dermaligen Verhältnisse, und im Einvernehmen mit dem k. k. Armee-Ober-Kommando in Ungarn bewilligt worden, daß Waarensendungen, mit Ausnahme aller zu Militär-Ausrüstungen und Monturen verwendbaren, und nicht für den persönlichen Gebrauch k. k. oder russischer Offiziere bestimmten Gegenstände, aus den nicht ungarischen Kronländern nach den bereits von den Rebellen gesäuberten ungarischen Landestheilen, insbesondere bis Ofen und Pest, unter zollämtlicher Kontrolle und unter der Bedingung statt finden, daß derlei Sendungen unter gefällsämtlichem Verschluße an das Pester Dreißigstamt angewiesen, daselbst abgestellt und an den Addressaten nur unter Intervention von Seite des Militär-Stadt-Kommando's von Ofen und Pesth ausgefolgt, dieses Kommando aber einer gleichzeitig von der Sendung unter deren detaillirten Angabe, in Kenntniß gesetzt werde.

Ausnahmsweise wird die Versendung von Gegenständen, die zu Militär-Ausrüstungen und Monturen verwendbar sind, unter der weiteren Beschränkung gestattet, daß der Versender sich vor der Absendung der Waaren mittelst eines von dem betreffenden Militär-Kommando ausgefertigten Certificates glaubwürdig über den Umstand ausweiset, daß die zu versendenden Gegenstände zum Militärgebrauche der k. k. österreichischen oder der allirten russischen Truppen bestimmt sind. Die Ausfolgung einer solchen Sendung an den Empfänger oder Addressaten hat sodann von dem Dreißigstamte, an welches dieselbe unter Begleitung des Certificates zur Amtshandlung angewiesen werden muß, unter Kontrolle des Militär-Stadt- oder Stazions-Kommandos und der Polizeibehörde zu geschehen.

Diese hohe Verfügung wird mit Beziehung auf die hierämtliche Kundmachung vom 30. Juni l. J. Nro. 7795 zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 30. August 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. gal. Landes-Chef.

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

(2143) (3)

O warunkowém pozwoleniu posełania towarów do Węgier.

Podług rozporządzenia wysokiego Ministeryum spraw wewnętrznych z dnia 25. Sierpnia r. b. za l. 6399, z uwagi na obecne stosunki, i porozumiawszy się z c. k. Nadkomendą wojsk w Węgrzech, pozwolono zostało, towary oprócz wszystkich artykułów do uzbrojenia i umundurowania wojska służących i do osobistego użytku c. k. lub rosyjskich oficerów nieprzeznaczonych, z krajów koronnych niewęgierskich do części krajów węgierskich z powstańców już oczyszczonych, w szczególności aż do Budy i Pesztu pod kontrolą urzędów cłowych i pod tym warunkiem posełać, iż posełki takowe pod opieczętowaniem Urzędu dochodowego, do Urzędu trzydziestowego Pesztyńskiego przekazane, tam dostawione i adresowanemu tylko za wdaniem się komendy wojskowéj miejskiéj Budy i Pesztu wydane, rzeczona zaś Komenda równocześnie o tej posełce ze szczegółowym wykazem posełki, uwiadomioną być ma.

Pozwala się wyjątkowo przesełać artykuły do uzbrojenia i umundurowania wojska służących z tém dalszém ograniczeniem, iż posełający winien jest przed posełka towarów wykazać się w sposób wierzytelny certyfikatem właściwéj komendy wojskowéj z tego, iż rzeczy przesełane przeznaczone są dla użytku wojskowego wojsk c. k. austryackich. lub sprzymierzonych rosyjskich. Wydanie takiéj posełki do rąk odbierającego lub adresowanego nastąpić ma potemu przez Urząd trzydziestowy, do którego posełka zaraz z certyfikatem do czynności urzędowéj przekazaną była, a to pod kontrolą komendy wojskowéj miejskiéj, albo komendy stacyjnéj.

To wysokie rozporządzenie podaje się do powszechnéj wiadomości odnośnie do tutejszego Uwiadomienia z dnia 30. Czerwca r. b. za liczbą 7795.

We Lwowie dnia 30 Sierpnia 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

Nro. 43417.

Wegen Behandlung der paßlosen, oder mit ungiltigen Päßen versehenen Militärpflichtigen aus Ungarn.

Um allenfälligen Zweifeln und Anfragen zu begegnen, hat sich das k. k. Ministerium des Innern bewogen gefunden, zu erklären, daß der hohe Ministerial-Erlaß vom 14ten Juni 1849 Z. 4260 über die Behandlung der paßlosen, oder mit erloschenen oder sonst ungiltigen Päßen versehenen Militärpflichtigen auch auf die aus dem Kronlande Ungarn gebürtigen diensttauglichen Individuen Anwendung finde.

Welches in Folge hohen Ministerial-Erlasses vom 16ten Juli 1849 Z. 14596 und mit Bezug auf das Kreisschreiben vom 25ten Juni l. J. Z. 35941 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 17ten August 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

(2149) (3)

O postępowaniu z obowiązanymi do służby wojskowej osobami z Węgier, niemającymi paszportu, albo paszport nieważny.

W celu zapobieżenia wszelkim wątpliwościom i zapytaniom, c. k. ministerstwo spraw wewnętrznych spowodowanem się widziało do oznajmienia, że wysokie rozporządzenie ministerstwa z dnia 14go Czerwca 1849 do l. 4260 względem postępowania z obowiązanymi do służby wojskowéj, niemającymi paszportu, albo paszport zgasły albo z innego powodu nieważny, stosuje się także do zdolnych do służby wojskowéj osób, rodem z Węgier.

Co się stosownie do rozporządenia ministeryalnego z dnia 16. lipca 1849 do l. 14596 z odniesieniem się do okólnika z dnia 25go Czerwca t. r. do l. 35941 do powszechnéj wiadomości podaje.

We Lwowie dnia 17. Sierpnia 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
c. k. galic. Szef krajowy.

(2145) **Vorladung.** (3)

Nro. 282. Die Militärpflichtigen Johann Gwiazdowicz Haus-Nro. 20, Adalbert Amarowicz H. N. 29, Stanislaus Kuczyński H. N. 30, Itzig Burg H. N. 34 aus Krasiczyn, Wasyl Kurylak H. N. 20 aus Sliwnica, Fedio Oleszycki H. N. 62, Adalbert Solecki H. N. 57 aus Tarnawce, Stanislaus Bajda H. N. 2 aus Kupna, werden aufgefordert, der Militärpflicht Genüge zu leisten, ansonsten dieselben als Rekrutirungspflichtige werden behandelt werden.

Dominium Krasiczyn am 4. September 1849.

(2121) **Ankündigung.** (3)

Nro. 11636. Von Seite des Sanoker k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Deckstoffbeischaffung für das Jahr 1850 auf der Dobromiler Verbindungsstrasse eine Lizitazion am 13. September 1849 in der Sanoker Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 2965 fl. 29 kr. und das Vadium 296 fl. 32 kr. C. M.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte der Lizitazions-Commission zu übergeben.

Diese Offerte müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konvenzions-Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß

b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerte, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;

c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und dem Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerte werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden. Sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Sanok am 29. August 1849.

(2144) **Lizitazions-Ankündigung.** (3)

Nro. 11519. Die h. Landesstelle hat mit Dekrete vom 18. Juli 1849 Z. 40875 die Sicherstellung des Strassen-Deckstoffes für das Jahr 1850 einzuleiten befunden.

In Folge der dießfälligen hohen Verordnung wird wegen Sicherstellung des fräglichen Objektes die Lizitazion für das Neu-Sandecer k. k. Strassenbau-Kommissariat in der Neu-Sandecer Kreisamtskanzlei am 13. September 1849, im Falle des Mißlingens am 27. September 1849 die 2. und falls auch diese fruchtlos verstreichen sollte, am 11ten Oktober 1849 die 3. Lizitazion stets um 10 Uhr Vormittags abgehalten werden. —

Der jährliche Bedarf des Strassen-Deckstoffes für das Neu-Sandecer Strassenbau-Commissariat auf das Verwaltungsjahr 1850 besteht, und zwar:

a) Für die II. Hauptkommerzial-Strasse in der Tymbarker Wegmeisterschaft, in der Erzeugung, Zufuhr, Zerschläglung und Verbreitung von

Haufen	aus dem	für das Viertel	der Meile	Betrag
40	Haufen aus dem Gronier Steinbruch,	1.	15. Meile mit	103 fl. 57 1/2 kr. C. M.
46	„	2.	„	91 fl. 39 1/4 kr. C. M.
46	„	3.	„	125 fl. — 1/4 kr. C. M.
40	„ „ „ Dobra Fluß,	4.	„	58 fl. 47 1/2 kr. C. M.
40	„	1.	16.	63 fl. 37 1/2 kr. C. M.
40	„	2.	„	60 fl. 57 1/2 kr. C. M.
40	„	3.	„	68 fl. 57 1/2 kr. C. M.
40	„	4.	„	72 fl. 27 1/2 kr. C. M.
40	„ „ „ Stopnica Fluß,	1.	17.	59 fl. 57 1/2 kr. C. M.
40	„	2.	„	83 fl. 17 1/2 kr. C. M.
			Zusammen	788 fl. 39 2/4 kr. C. M.

B) Für die Limanower Wegmeisterschaft:

Haufen	aus dem	für das Viertel	der Meile	Betrag
40	Haufen aus dem Mordarker Bach	3.	17. Meile mit	57 fl. 7 1/2 kr. C. M.
56	„	4	18.	98 fl. 57 1/2 kr. C. M.
55	„	1.	18.	84 fl. 50 1/2 kr. C. M.
52	„	2.	18.	85 fl. 10 kr. C. M.
52	„	3.	18.	120 fl. 42 kr. C. M.
64	„	4.	18.	197 fl. 16 1/2 kr. C. M.
54	„ 5 „	1.	19.	197 fl. 14 1/4 kr. C. M.
54	„ „ Wysoker Steinbruch	2.	19.	167 fl. 45 3/4 kr. C. M.
54	„	3.	19.	127 fl. 15 3/4 kr. C. M.
54	„	4.	19.	117 fl. 35 1/4 kr. C. M.
			Zusammen	1253 fl. 55 kr. C. M.

C) Für die Sandezer Wegmeisterschaft:

Haufen	aus dem	für das Viertel	der Meile	Betrag
64	Haufen aus dem Litaczer Steinbruch	1.	20. Meile mit	128 fl. 28 1/2 kr. C. M.
56	„	2.	„	157 fl. 17 2/4 kr. C. M.
54	„ „ „ Donajec Fluß	3.	„	175 fl. 38 1/4 kr. C. M.
54	„	4.	„	138 fl. 3 3/4 kr. C. M.
50	„	1.	21.	84 fl. 41 1/2 kr. C. M.
60	„	2.	„	144 fl. 15 kr. C. M.
56	„	3.	„	193 fl. 13 1/2 kr. C. M.
62	„	4.	„	279 fl. 21 3/4 kr. C. M.
			Zusammen	1300 fl. 59 1/2 kr. C. M.

D) Für die Grybower Wegmeisterschaft:

Haufen	aus dem	für das Viertel	der Meile	Betrag
56	Haufen aus dem Donajec Fluße	1.	22. Meile mit	279 fl. 5 3/4 kr. C. M.
83	„ „ „ Cieniawer Steinbruch	2.	22. Meile mit	301 fl. 5 1/4 kr. C. M.
83	„	3.	„	223 fl. 25 1/4 kr. C. M.
64	„	4.	„	128 fl. 1 kr. C. M.
64	„ „ „ Roschatker Steinbruch	1.	23.	147 fl. 29 kr. C. M.
64	„	2.	„	202 fl. 41 kr. C. M.
64	„ „ „ Strzylawker Bach	3.	„	128 fl. 33 kr. C. M.
56	„	4.	„	102 fl. 55 2/4 kr. C. M.
56	„ „ „ Biała Fluß	1.	24.	109 fl. 13 kr. C. M.
64	„	2.	„	162 fl. 20 1/2 kr. C. M.
			Zusammen	1784 fl. 50 1/4 kr. C. M.

welche Beiträge bei der Lizitazion zum Ausrufspreise mit dem Bemerken werden angenommen werden, daß die Unternehmungslustigen vor Beginn derselben ein ze nperzentiges Vadium zu erlegen haben. Sollte zu den Unternehmungslustigen auch Landgemeinden gehören, so wird auf ihre Anbothe rücksichtlich der ihnen zunächst gelegenen Materialplätze und Strassenstrecken besonders Rücksicht genommen werden.

Der eben ausgewiesene Bedarf ist nun vorläufig angenommen worden, der definitiv ausgemittelte Umfang der Leistungs-Gebühr, nach allenfalls mit Rücksicht auf den Gesammtaufwand erfolgten Restrikzion der Deckstoffverwendung wird dem Unternehmer längstens bis 15. Hornung 1850 bekannt gegeben werden.

Falls die Nothwendigkeit eintreten sollte zur Herstellung der Strassen überhaupt oder einzelner Strecken, demselben außerordentliche Deckstoff-Quantitäten außer dem ordentlichen, kurrenten Deckstoff-Quantum zuzuwenden, wird der Unternehmer gehalten sein, dieses außerordentliche Deckstoff-Erforderniß, wenn ihm solches bis Ende Hornung bekannt gegeben wird, in demselben Jahre, und die für das kurrente Deckstoff-Materiale bedungenen Vergütungspreise, in den für das Letztere bestimmten Fristen, und unter den übrigen Vertrags-Bedingungen aus denselben Material-Plätzen abzustellen, ohne daß jedoch hiefür eine besondere Caution angesprochen werde, sondern es hat der Unternehmer die Erfüllung dieser Verpflichtung mit seiner das kurrente Erforderniß erlegten Caution und seinem sonstigen wo immer auffindbaren Vermögen zu haften.

Uebrigens werden bei den abzuhaltenden obigen Versteigerungen überhaupt, wie vorhin schriftliche Offerten angenommen werden.

Diese Offerten, welche versiegelt sein müssen, sind vor, oder auch während der Versteigerungs-Verhandlung der Lizitazions-Kommission zu übergeben. —

Dieselben müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung derselben festgesetzte Zeit, nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in C. M. welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, indem Offerten, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;

b) Es muß darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor dem Beginn der Lizitazion vorgelesen werden;

c) die Offerte muß mit dem 10 pctigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baren Gelde, oder in annehmbaren und haftungsfrei n öffentlichen Obligazionen, nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- nnd Familiennamen des Offerenten, dann dem Charakter und dem Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerten werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden.

Stellt sich der in einer dieser Offerten gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden; sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerten auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Loos entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Rücksichtlich der Fristen zur Abstellung der Deckstoffs-Erfordernisse wird hier Folgendes bemerkt:

Im §. 6. der Deckstoffs-Verträge sind die Zeitfristen zur Erfüllung der übernommenen Verpflichtung genau bestimmt.

Nach der bisher gemachten Erfahrung können die festgesetzten Termine für Stein-Erzeugung, Zufuhr und Zerschläglung allerdings eingehalten werden, sie unterliegen daher auch für die Zukunft keiner Aenderung, dagegen erscheinen die sowohl die Erzeugung, als auch die Zufuhr in sich vereinigenden Termine für die Lieferung des natürlichen, das ist des Flußschotters und zwar mit 2/9 bis Ende November, mit 4/9 bis Ende

Hornung, und mit dem Reste bis 15. September des Jahres 1850, als unzweckmässig, da gerade in jener Zeitperiode, für welche die Lieferung des größeren Theiles des genehmigten Deckstoffs-Quantum bestimmt ist, meistens Elementar-Hindernisse eintreten, die es dem Unternehmer unmöglich machen, die ihm vorgezeichneten Lieferungstermine einzuhalten.

Nachdem als Regel angenommen wird, daß in der Frühjahrsperiode und zwar: gewöhnlich in den Monaten April und Mai zur Strassen-Erhaltung nicht mehr als ein Drittheil des für ein Jahr bewilligten Deckstoffs-Quantnms, im Herbste jedoch, nämlich zu Ende September und im Monate Oktober, die übrigen zwei Drittheile verwendet werden, so findet die hohe Landesstelle für die Lieferung eines Drittheils des für ein Verwaltungsjahr bewilligten Flußschotters den 15. April, für die übrigen zwei Drittheile dagegen den 15. September als Terminus ad quem für Zukunft festzusetzen.

Sandec am 16. August 1849.

(2134) Ediktal-Vorladung. (2)

Nro. 240. Von Seite des Dominiums Lubycza Kniaze wird der hierortige Militärpflichtige Inwohner Fedio Łucieyko Haus-Nro. 134 und Iwaś Mutz H. N. 5 welche seit einigen Jahren unbefugt und unwissend wo abwesend sind aufgefordert binnen 3 Monaten in ihre Heimath zurückzukehren, als widrigens dieselben nach dem Auswanderungs-Patente vom Jahre 1832 behandelt werden würden.

Lubycza Kniaze am 1. September 1849.

(2172) Lizitazions-Ankündigung. (1)

Nro. 13125. Zur Sicherstellung dec Bespeisung der Rzeszower Kriminal-Arrestanten im Verwaltungsjahre 1850 wird in der k. k. Rzeszower Kreisamtskanzlei am 19ten September 1849 um 9 Uhr Vormittags die Lizitazion abgehalten werden.

Im Falle des Mißlingens wird am 24ten September 1849 die zweite Lizitazion, und nach Umständen am 27ten September 1849 die dritte Lizitazion stattfinden.

Das Vadium für die Bespeisung der gesunden und kranken Arrestanten, und für die Brodlieferung, welches vor Beginn der Lizitazion zu erlegen seyn wird, beträgt 1093 fl. C. M.

Die Lizitazionsbedingnisse werden bei der Lizitazions-Verhandlung selbst bekannt gemacht werden.

Bei dieser Verhandlung werden übrigens auch schriftliche Offerten angenommen werden.

Vom k. k. Kreisamte.

Rzeszow am 1. September 1849.

(2173) Lizitazions-Ankündigung. (1)

Nro. 13709. Von Seite des Samborer k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung des Deckstoffsbedarfs pro 1850 et 1851 in der ganzen Samborer Wegmeisterschaft sammt Communications-Arm Samborer Strassenbau-Commissariats mit dem beiläufig jährlichen Bedarfe von 970 Schotterhaufen erzeugen und beizustellen, dann 770 Haufen verbreiten, wozu auch Gemeinden mit gehörig versehenen von der Ortsobrigkeit bestättigten Vollmacht ohne Erlag der Kauzion zugelassen werden, gemäß h. Gub. Dekrets vom 24. Februar 1849 Z. 4176 eine 4te Lizitazion am 13ten September 1849, in der Kreisamtskanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 1053 fl. 45 kr. und das Vadium 105 fl. Con. Münze.

Sambor am 31. August 1849.

(2115) Lizitazions-Ankündigung. (3)

Nro. 5929. Am 20ten September 1849 wird bei der k. k. Oberpostverwaltung in Lemberg um 10 Uhr Vormittags zur Sicherstellung des Bedarfes von ungefähr 50 Klaftern 36zölligen rothbuchenen Scheiterbrennholzes für den Winter 1849—50 eine öffentliche Lizitazion abgehalten werden.

Die Lizitazionslustigen haben am obigen Tage hieramts zu erscheinen und sich zu diesem Ende mit dem Reugelde von 50 fl. C. M. zu versehen.

Die näheren Bedingnisse werden am Tage der Lizitazion bekannt gegeben werden.

K. K. Oberpostverwaltung.

Lemberg am 31. August 1849.

(2098) Ankündigung. (3)

Nro. 14519. Am 14ten September l. J. wird in der Złoczower Kreisamtskanzlei die Deckstoffslieferung zur Conservation der Strassenstrecke in der Jezierner Wegmeisterschaft Tarnopoler Strassenbau-Kommissariats-Bezirkes im Złoczower Kreise, auf die Dauer der nächsten zwei Jahre 1850 und 1851, bei ungünstigen Anbothen aber nur für das Baujahr 1850 mittelst öffentlicher Lizitazion an den Mindestfordernden überlassen werden.

Das beiläufige jährliche Erforderniß nach Meilenvierteln und die Fiskalpreise sind folgende:

Aus dem Wonsker Steinbruche:

Für das 1te Viertel der 5ten Meile 166 Haufen Erzeugung, Zufuhr und Zerschläg. 146 Haufen Verbreitung . . . . 378 fl. 26 2/4 kr.

Aus dem Jezierner Steinbruche:

Für das 2te Viertel der 5ten Meile 148 Haufen Erzeugung, Zuf. u. Zerschläg. 128 Haufen Verbr. 424 fl. 41 kr.

Für das 3te Viertel der 5ten Meile 148 Haufen Erzeugung, Zuf. u. Zerschläg. 128 Haufen Verbr. 335 fl. 53 kr.

Für das 4te Viertel der 5ten Meile 148 Haufen Erzeugung, Zuf. u. Zerschläg. 128 Haufen Verbr. 283 fl. 28 kr.

Für das 1te Viertel der 6ten Meile 296 Haufen Erzeugung, Zuf. u. Zerschläg. 276 Haufen Verbr. 722 fl. 32 kr.

Für das 2te Viertel der 6ten Meile 296 Haufen Erzeugung, Zuf. u. Zerschläg. 276 Haufen Verbr. 900 fl. 4 kr.

Zusammen . . . 3045 fl. 8 2/4 kr.

Sollte die erste Lizitazion erfolglos oder ungünstig ausfallen, so wird der zweite Lizitazions-Versuch am 20ten, und im ähnlichen Falle am 25. September 1849 der Dritte Statt finden.

Es wird auch gestattet vor und während der Lizitazion schriftliche Offerte der Lizitazions-Kommission zu übergeben.

Diese Offerte müssen das übernehmen wollende Objekt die angetragene Summe in Ziffern und Buchstaben, dann daß sich der Offerent allen Lizitazionsbedingnissen unterziehe, den Vor- und Familiennamen, Charakter und Wohnort desselben genau enthalten, und müssen mit dem 10 pCt. Vadium belegt seyn.

Złoczow am 24. August 1849.

(2139) Edikt. (3)

Nro. 8209. Vom Bukowinaer k. k. Stadt- und Landrechte wird hiemit bekannt gemacht, daß auf Anlangen des Juer und Sara Kapralek die öffentliche lizitative Versteigerung der auf der Realität des Johann Kochanowski Nr. top. 227 zu Sereth zu Gunsten des Abraham Schnarch intabulirten Summe pr. 500 Duk. in Gold im hierämtlichen Commissionslokale am 29. November 1849 Früh 9 Uhr unter folgenden Bedingnissen abgehalten werden wird:

1. Wird der Nennwerth dieser Summe pr. 500 Duk. zum Ausrufspreise angenommen.

2. Jeder Kauflustige ist gehalten ein 5/100 Vadium des Ausrufspreises also 25 Duk. oder nach dem Curs in Silbermünze, oder Banknoten zu Handen der Lizitazions-Commission zu erlegen, welches dem Meistbiethenden in den Kaufschilling eingerechnet, den übrigen Lizitanten, aber nach Abschluß der Lizitazion rückgestellt werden wird.

3. Bei dem festgesetzten obigen einzigen Termine, wird die Summe auch um den Nennwerth oder um was immer für einen Anboth unter dem Nennwerth hintangegeben werden.

4. Ist der Meistbiethende gehalten, binnen 30 Tagen nach erhaltener Verständigung über die Bestättigung des Lizitazionsaktes den ganzen Kaufschilling nach Abschlag des Vadiums ad Depositum des Gerichts zu erlegen.

5. Wenn der Meistbiethende den Kaufschilling in Temino erlegt haben wird, so wird demselben das Eigenthums-Dekret über die erstandene Summe ausgefertigt, und alle auf dieser Samme superintabulirten Lasten gänzlich gelöscht, und auf den Kaufschilling übertragen werden, im Gegenfalle aber auf dessen Gefahr und Kosten eine neuerliche Lizitazion ausgeschrieben, und derselbe des Vadiums für verlustig erklärt werden.

Aus dem Rathe des Bukowinaer k. k. Stadt- und Landrechtes.

Czernowitz den 17. July 1849.

(2151) Kundmachung. (2)

Nro. 3634. Die k. k. Tabak-Fabriken-Direkzion beabsichtiget den Landtransport des Tabak-Materiales und der sonstigen Gefällsgüter, dann theilweise auch des Stempelpapiers, in mehreren Richtungen für das Sonnenjahr 1850 im Konkurrenzwege mittelst schriftlicher Offerte, vertragsmässig sicher zu stellen.

Dieser Transport begreift nachstehende Wegesstrecken:

A. Für Tabak-Materiale und sonstige Gefällsgüter:

1. Von Wien, Hainburg, Göding und Sedletz nach Lemberg, Winniki, Jagielnica, Monasterzyska und Zabłatów.

2. Von Lemberg, Winniki, Jagielnica, Monasterzyska und Zabłatow nach Wien, Hainburg, Sedletz, Göding, Fürstenfeld, Trient, Schwatz, Mailand und Venedig.

3. Von Jagielnica, Monasterzyska und Zabłatow nach Winniki und zurück, falls es das Aerar anzusprechen, und den Transport des neu eingelösten Blattes nicht auszunehmen findet.

4. Von Göding nach Wadowice, Krakau, Tarnow, Sandec und dahin zurück.

5. Von Wien nach Prag, Sedletz, Brünn und Göding, dann von eben diesen Stazionen zurück.

6. Von Hainburg nach Göding, Brünn, Prag, Sedletz und zurück.

7. Von Göding nach Prag, Sedletz, Linz, Salzburg, Innsbruck, Grätz, Fürstenfeld, Laibach, Triest und zurück.

8. Von Wien und Hainburg nach Pesth und Temeswar.

9. Von Fürstenfeld nach Schwatz, Venedig und Mailand.

10. Von Angern nach Göding, Sedletz, Prag und zurück.

11. Von Schwatz nach Salzburg, Linz, Trient und zurück.

12. Von Sedletz nach Linz, Salzburg und Innsbruck, dann zurück.

13. Von Mailand und Venedig, nach Schwatz und Trient, dann zurück.

B. Für Tabak-Materiale und sonstige Gefällsgüter, dann für das Stempelpapier:

Von Wien und Hainburg nach Wadowice, Krakau, Tarnow, Neusandec und von diesen Stazionen zurück.

Das Gewicht des zu verfrachtenden Materials und der sonstigen Gegenstände wird beiläufig betragen auf der Route:

Nro.	1.	4252	Wiener Zentner.
„	2.	27321	„ „
„	3.	685	„ „
„	4.	321	„ „
„	5.	16624	„ „
„	6.	116	„ „
„	7.	25795	„ „
„	8.	200	„ „
„	9.	375	„ „
„	10.	51584	„ „
„	11.	1227	„ „
„	12.	300	„ „
„	13.	930	„ „

Die Offerte zur Uibernahme des ganzen Transportes oder eines Theiles davon müssen schriftlich, versiegelt längstens bis zum 15. September 1849 Mittags um 12 Uhr, in das Bureau des k. k. Tabak-Fabriken-Direktors (Wien Riemerstrasse Nr. 798) überreicht oder eingesendet werden.

Jedes Offert muß auf Stempelpapier zu 15 kr. geschrieben sein, und die Wegesstrecken, auf denen die Verfrachtung, so wie das angekündigte Jahr, für welches sie übernommen werden will, genau anführen, dann den Preis des Anbothes für den Sporko-Zentner Wienergewicht, sowohl mit Ziffern, als auch mit Worten genau ausdrücken, und zwar getrennt für die Hin- dann für die Rückfracht. Ueberhaupt sind die Offerte auf die Grundlage der Vertragsbedingnisse, mit Berufung auf sie, und ihren Datum zu verfassen.

Die Vertragsbedingnisse können bei dem Direkzions-Expedite hier, so wie bei den k. k. Tabak-Fabriken in Wien, Hainburg, Sedletz, Winniki, Fürstenfeld, Göding, Schwatz, Trient, Jagielnica und Monasterzyska, ferner bei dem Einlösungsmagazine in Zablatow, und der ungarischen Einlösungs-Oberleitung in Pesth, dann bei den k. k. Kameral-Gefällen-Verwaltungen in Wien, Prag, Lemberg, Grätz, Brünn, Innsbruck und Triest täglich während der Amtsstunden eingesehen werden.

Der Offerent hat sich in dem Offerte ausdrücklich zu verpflichten, daß er den Vertragsbedingungen jederzeit unweigerlich und nach ihrem vollen Inhalte nachkommen werde.

Jeder Offerent hat seinem Anbothe den Tag der Ausfertigung des Offertes, seinen Vor- und seinen Familiennamen, mit seinem Charakter und Wohnorte beizusetzen und den Gegenstand seines Offertes auch außen auf demselben deutlich zu bemerken. Endlich muß jedem Offerte die Bestättigung über das bei der Direkzions- oder einer anderen ihr unterstehenden Kasse erlegte Vadium beigebogen sein.

Das Vadium hat in fünf Perzenten des Frachtlohnes zu bestehen, welcher nach dem im Offerte ausgesprochenen Frachtpreise für das zu transportirende Gewichtsquantum entfällt.

Für die Route von Wien nach Wadowice, Krakau, Tarnow und Neu-Sandec beträgt es 100 fl. C. M.

Die Kauzion selbst hat sich auf das Doppelte des erlegten Vadiums zu belaufen.

Das Reugeld ist entweder im baaren Gelde, oder in öffentlichen auf den Uiberbringer lautenden, nach dem Kurswerthe am Erlagstage zu berechnenden Staatsschuldverschreibungen zu leisten. Offerte, welche nicht auf Grundlage dieser Bedingungen verfaßt sind, so wie jene, welche nach dem Schlußtermine einlangen, können von der Direkzion nicht berücksichtiget wrrden. Die Entscheidung über die eingelangten Offerte erfolgt längstens binnen sechs Wochen nach dem Schlußtermine. Dabei bleibt es der Direkzion vorbehalten, sich nach eigener Wahl entweder für die Annahme des ganzen Anbothes, oder nur eines Theiles, oder keines der überreichten Anbothe zu entscheiden.

Bis zur Bekanntmachung der Entscheidung bleiben alle Offerenten in der Haftung. Ist die Entscheidung erfolgt, so wird jenen, deren Anträge nicht berücksichtiget werden, das Vadium sogleich wieder ausgefolgt.

Dem Ersteher wird das Angeld erst dann erfolgt, wenn er die Kauzion erlegt hat.

Erfolgt dieser Erlag nicht binnen 14 Tagen nach Erhalt der Aufforderung dazu, so wird das Vadium zu Gunsten des Gefälles eingezogen. Dasselbe geschieht mit der erlegten zehnperzentigen Kauzion, wenn der Ersteher die Unterfertigung des Vertrages verweigert. In diesem Falle ist die Direkcion auch zum Abschluße eines neuen Kontraktes auf Gefahr und Kosten des Erstehers berechtiget. — Die Auslage für den Stempel des einen Vertrags-Exemplares hat der Ersteher zu tragen.

Die Lizitationsbedingungen liegen zur Einsicht bei der Registratur der k. k. galiz. Cameral-Gefällen-Verwaltung bereit.

Lemberg den 31. August 1849.

(2150) **A n k ü n d i g u n g.** (2)

Nro. 13069. Von Seite des Bochniaer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Materialien und Arbeitsleistungen zur Herstellung einer Brückenwächterswohnung in Xiężnice im Grunde hohen Gub. Verordnung vom 29ten July 1849 Z. 38669. eine 2te Lizitazion am 5ten Oktober 1849, in der Bochniaer Kreisamtskanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 654 fl. 19 kr. C. M. und das Vadium 66 fl. C. M.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Licitationstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerten angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Licitations-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerten der Licitations-Commission zu übergeben. Diese Offerten müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich: Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konv. Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß

b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerten, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;

c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen, nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerten werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden; sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Bochnia am 28ten August 1849.

(2119) **L i z i t a z i o n s - A n k ü n d i g u n g.** (2)

Nro. 6312. Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung in Kolomea wird bekannt gemacht, daß am 24. September 1849 wegen Verpachtung der zu Szeszory in der Pistyner Herrschaftsabtheilung gelegenen auf zwei Sägewerke eingerichteten herrschaftlichen Brettmühle auf die Zeit vom 23. Dezember 1849 bis Ende Oktober 1852 in der Amtskanzlei des k. k. Kossower Kameral-Wirthschaftsamtes eine öffentliche Versteigerung abgehalten werden wird.

Der Fiskalpreis des einjährigen Pachtschillings beträgt Zweihundert Vierzig Drei Gulden 30 kr. C. M.

Die wesentlichsten Pachtbedingnisse sind:

1. Jeder Pachtlustige hat zu Handen der Lizitazions-Kommission den zehnten Theil des Ausrufspreises als Vadium zu erlegen.

2. Hat der Pächter eine Kauzion, wenn sie mittelst Realhypothek geleistet wird, im Betrage von drei Viertheilen des einjährigen Pachtschillings ohne eine Aufgabe, und falls die Cauzions-Leistung im baaren Gelde und Zentralkasse-Anweisungen, oder in auf den Ueberbringer, oder auf den Pächter lautenden oder an ihn zedirten öffentlichen Obligazionen, oder derlei Pfandbriefen der galizischen Kreditanstalt, welche nach den bestehenden Vorschriften zu berechnen sein werden, im Betrage der Hälfte des einjährigen Pachtschillings ebenfalls ohne Aufgabe, binnen 14 Tagen nach erfolgter und dem Pächter schriftlich bekannt gemachter Bestättigung, als unerläßliche Bedingung der Einführung in den Pacht, für alle aus diesem Pachtvertrage oder aus Anlaß desselben entstehenden Forderungen beizubringen.

3. Der durch den Meistboth bedungene jährliche Pachtzins ist vierteljährig voraus, und zwar sechs Wochen vor dem Anfange eines jeden Quartals in die herrschaftliche Rentkasse einzuzahlen.

4. Wer nicht für sich, sondern für einen Dritten lizitiren will, muß sich mit einer auf dieses Geschäft lautenden gerichtlich legalisirten Vollmacht seines Kommitenten ausweisen, und diese Vollmacht der Lizitazions-Kommission übergeben. —

5. Es werden auch schriftliche versiegelte Offerte angenommen, derlei Anbothe müssen jedoch mit dem Vadium belegt sein, den Preisantrag mittelst eines einzigen für sich selbst bestimmten Ansatzes und zwar nicht nur in Ziffern, sondern auch in Buchstaben ausgedrückt enthalten, und es darf darin keine Klausel vorkommen, die mit den Bestimmungen der Lizitazions-Bidingnisse nicht im Einklange wäre, vielmehr muß darin die Erklärung enthalten sein, daß der Offerent sich allen Lizitazionsbedingnissen unterziehe.

Diese versiegelten Offerte können vor der Lizitazion bei dem Kossower Kameral-Wirthschafts-Amte oder auch während derselben der Lizitazionskommission, eben daselbst jedoch nur vor dem Abschlusse der mündlichen Versteigerung überreicht werden, und werden, wenn Niemand mehr lizitiren will, eröffnet, bekannt gemacht, und der Bestbiether als Pächter dem Lizitazions-Protokolle eingeschaltet. Wenn der mündliche und schriftliche Anboth auf einen gleichen Betrag lauten, wird dem Ersteren der Vorzug gegeben, bei gleichen schriftlichen Bestbothen aber entscheidet die Losung, welche sogleich an Ort und Stelle nach der Wahl der Lizitazions-Kommission vorgenommen werden wird.

6. Aerarial-Rückständler, Prozeßsüchtige, Minderjährige, bekanntlich Unvermögende und alle jene, die für sich selbst keine gültigen Verträge schließen können, so wie jene, welche wegen eines aus Gewinnsucht verübten Verbrechens in strafgerichtlicher Untersuchung gestanden sind, sind von der Pachtung ausgeschlossen.

Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung.

Kolomea am 31. August 1849.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung. | Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

15. September 1849. Nro 162. 15. Września 1849.

(2148)

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden
Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardie und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol 2c. 2c.

Um die Anordnungen über die Aufhebung des Unterthansverbandes und über die Entlastung des Grundes und Bodens für Unsere Königreiche Galizien und Lodomerien schleunigst durchzuführen, und den Berechtigten die ihnen gebührende Entschädigung für die aufgehobenen Bezüge bald zukommen zu machen, haben Wir über Einrathen Unseres Ministerrathes beschlossen und verordnen wie folgt:

§. 1.

Die Bestimmungen des Patentes vom 17ten April 1848 für Galizien sind in Absicht auf die Aufhebung der aus dem Unterthansverbande entsprungenen Urbarial- und Zehentschuldigkeiten und die Leistung der Vergütung für dieselben in Vollzug zu setzen, soweit nicht durch das gegenwärtige Patent auf der Grundlage des Gesetzes vem 7ten September 1848 eine Ergänzung oder Aenderung angeordnet wird. Auf diese Vergütung haben aber jene Gutsbesitzer keinen Anspruch, welche ihren ehemaligen Unterthanen die gebührenden Urbarialleistungen unentgeldlich erlassen, d. i. geschenkt haben.

§. 2.

Für die mit dem Patente vom 17ten April 1848 aufgehobene Robot und Robotgelder der Inleute und der auf unterthänigen Grundstücken ansässigen Häusler ist in Gemäßheit des §. 5 des Gesetzes vom 7ten September 1848 keine wie immer Namen habende Entschädigung zu leisten.

§. 3.

Die für Galizien nach §. 27 dieses Patentes aufzustellende Landescommission wird mit Beachtung der in den ihr zugewiesenen Landestheilen bestehenden eigenthümlichen Verhältnisse erheben und bestimmen, ob noch andere Leistungen ohne Entschädigung aufzuhören, und welche Lasten mit der Aufhebung der ihnen gegenüberstehenden Rechte zu entfallen haben.

§. 4.

Unter den Bestimmungen des Gesetzes vom 7ten September 1848, §. 3 und 6, ist jeder auf dem Grundbesitze bleibend haftende Zehent begriffen, welcher nicht aus dem Unterthänigkeitsverhältnisse oder dem grundherrlichen Obereigenthume entspringt, daher nicht bereits zufolge des Patentes vom 17ten April 1848 aufgehoben und unter dem §. 1 des gegenwärkigen Patentes begriffen ist.

§. 5.

Dagegen sind Naturalleistungen, die nicht in Folge des Zehentrechtes als ein aliquoter Theil der Grunderträgnisse in Früchten, sondern als eine unveränderliche Giebigkeit an Kirchen, Schulen, Pfarren oder zu anderen Gemeindezwecken im Grunde besonderer Titel entrichtet werden, durch das Gesetz vom 7. September 1848 nicht aufgehoben, sind jedoch gleichfalls abzulösen.

§. 6.

Die Leistungen aus solchen emphiteutischen und anderen, eine Theilung des Eigenthums begründenden Verträgen, durch welche ein Unterthansverhältniß weder geschaffen, noch ein bestehendes geordnet, befestigt oder erweitert wurde, gleichwie die Gegenleistungen, die den Berechtigten an die Verpflichteten im Grunde dieser Verträge obliegen, sind durch das Patent vom 17ten April 1848 nicht aufgehoben. Dieselben sollen aber zufolge des Gesetzes vom 7ten September 1848, §. 8 a, entgeldlich aufgehoben werden. Bis die Ablösung derselben erfolgt, sind solche zu erfüllen, mit der alleinigen Ausnahme, daß die Natural-Arbeitsleistungen bereits jetzt im Gelde zu reluiren sind.

§. 7.

Auf zeitliche Grundpacht- oder Grundbestand-Verträge findet das Gesetz vom 7ten September 1848 keine Anwendung.

§. 8.

Das dorfobrigkeitliche Blumensuch- und Weiderecht, so wie die Brach- und Stoppelweide haben zufolge des Gesetzes vom 7ten September 1848 unentgeldlich aufzuhören.

§. 9.

Andere zwischen den gewesenen Obrigkeiten und ihren damaligen Unterthanen bestehende Dienstbarkeiten bleiben fortan unberührt, nur erhalten die mit den §§. 2, 3 und 7 des Patentes vom 17ten April 1848 vorgezeichneten Bestimmungen die durch das Gesetz vom 7ten September 1848 nöthig gewordenen Aenderungen.

Dienstbarkeiten, welche dieser Natur nicht sind, sondern sich auf die in dem §. 6 des gegenwärtigen Patentes besprochenen Verträge oder andere privatrechtliche Titel gründen, sind hierunter nicht begriffen.

§. 10.

Für die Dienstbarkeiten außer des dorfobrigkeitlichen Blumensuch- und Weiderechtes, so wie der Brach- und Stoppelweide ohne Rücksicht auf ihren Ursprung gilt der mit dem Gesetze vom 7ten September 1848, §§. 7 und 8 c, ausgesprochene Grundsatz, daß dieselben zu reguliren oder gegen Entgelt aufzuheben sind.

Ueber die Bedingungen und die Art der Regulirung oder entgeldlichen Aufhebung dieser Rechte werden die erforderlichen Bestimmungen im gehörigen Wege festgesetzt werden. Bis diese erfolgen und vollzogen sind, haben dieselben fortzubestehen und sollen gehandhabt werden.

§. 11.

Für die durch das Patent vom 17ten April 1848 entgeldlich aufgehobenen Leistungen wird die Entschädigung nach den in diesem Patente ausgesprochenen Preisen ermittelt.

§. 12.

Für die in den §§. 4 und 6 des gegenwärtigen Patentes aufgeführten Schuldigkeiten ist der Werth derselben auf der Grundlage der Preise des Grundsteuer-Provisoriums auszumitteln.

Unveränderliche Geldgiebigkeiten, insbesondere Robot- oder Zehentgelder oder bleibend festgesetzte Reluizions-Beträge für Leistungen anderer Art sind nach dem für sie festgesetzten Ansatze zu veranschlagen. Die in Wiener-Währung Papiergeld entrichteten Geldzinse sind nach dem Kurse von 250 für 100 aaf Metallmünze zurückzuführen.

Die Art und Weise, wie die Veränderungs-Gebühren, welche sich auf die in dem §. 6 des gegenwärtigen Patentes besprochenen Verträge gründen, abzulösen sind, bleibt besonderen Bestimmungen vorbehalten.

§. 13.

Von dem Werthanschlage, der mit dem Patente vom 17ten April 1848 bereits aufgehobenen wie der im §. 4, 5 und 6 des gegenwärtigen Patentes aufgeführten Leistungen wird der Werth der Gegenleistungen, welche von dem Berechtigten an den Verpflichteten bei der Leistung der Schuldigkeit zu entrichten waren, in Abzug gebracht, wenn derselbe nicht schon bei den Preisen oes Grundsteuer-Provisoriums berücksichtigt erscheint. Die Ermittlung des Werthes der Gegenleistungen hat auf derselben Grundlage, wie jene des Werthes der Leistungen zu erfolgen, in keinem Falle findet, selbst wenn der erstere den letzteren übersteigen sollte, für den Mehrbetrag eine Vergütung Statt.

§. 14.

Von dem auf solche Weise ermittelten Werthe der durch das bezogene Patent vom 17ten April 1848 bereits aufgehobenen, wie der in dem gegenwärtigen Patente in den §§. 4, 5, 6 bezeichneten Leistungen ist ein Drittheil, und zwar bei den ersteren für die in dem bezogenen Patente den Grundherrschaften und Urbarialberechtigten erlassenen Verpflichtungen, bei den letzteren für die Steuern, die der Berechtigte von diesen Bezügen zu leisten hatte, die Zuschläge zu dieser Steuer, die Kosten der Einhebung und die sich ergebenden Ausfälle in Abzug zu bringen.

§. 15.

Bei den mit dem Patente vom 17ten April 1848 aufgehobenen Leistungen wird von den verbleibenden zwei Drittheilen ihres ermittelten Werthes in den Fällen, wo Dienstbarkeiten welche die Unterthanen auf den herrschaftlichen Gründen auszuüben berechtigt waren, durch freiwilliges Uebereinkommen aufgehört haben, der zu ermittelnde Werth jener Dienstbarkeiten, dann 5 Perzent der zwei Drittheile für die Kosten und Verluste der Einhebung in Abzug gebracht.

§. 16.

Bei eben diesen mit dem Patente vom 17ten April 1848 aufgehobenen Leistungen bildet demnach der nach den in den vorhergehenden §§. 13, 14 und 15 bezeichneten Abzügen verbleibende Rest ihres Werthanschlages das Maß der den Berechtigten gebührenden Entschädigung, wogegen bei den in den §§. 4, 5 und 6 des gegenwärtigen Patentes ausgesprochenen Leistungen, die nach den zufolge §. 13 und 14 des gegenwärtigen Patentes geschehenen Abzügen verbleibenden zwei Drittheile ihres Werthanschlages das den Berechtigten gebührende Maß des Entgeltes darstellen.

§. 17.

Die Entschädigung für die mit dem Patente vom 17. April 1848 aufgehobenen Leistungen ist nach dem §. 16 festgesetzten Ausmaße aus den Staatskassen vollständig zu erfolgen, nur werden jene ehemaligen Unterthanen, welche in dem Genusse der zwischen ihnen und den ehemaligen Grundherrschaften bestehenden Dienstbarkeiten verbleiben wollen, jenen Theilbetrag der Entschädigung, welchen dieselben nach dem 2., 3. und 7. Absatze des Patentes vom 17. April 1848 an die Grundherrschaften zu leisten hatten, an die Staatskasse zu entrichten haben.

Dieser Betrag ist nunmehr bloß zwischen dem Staatsschatze und dem Servituts-Berechtigten zu berechnen, und so viel nur immer möglich durch ein stets zu versuchendes gütliches Uebereinkommen, im Falle dieß aber nicht gelingen sollte, durch die Entscheidung der zur Durchführung dieses Gesetzes aufzustellenden Organe festzusetzen.

Um die vielfältigen Erhebungen über den Umfang und Werth der Servituten zr beseitigen, wird festgesetzt, daß ein Drittheil des Werthes der Urbarialschuldigkeiten, wo aber diese durch die Robotregulirung unter ein Drittel der rechtmäßig bestandenen Gebühr vermindert wurde, der Werth dieser gemäßigten Schuldigkeit in der Regel als die von den Un-

terthanen mittelst der Staatskassen für die Servituten zu entrichtende Vergütung zu bezahlen sei, daß es aber den Unterthanen, welche vermeinen, den Beweis liefern zu können, daß ihr Servitutsrecht weniger als das Drittheil ihrer Urbarialschuldigkeit betrage, vorbehalten bleibe, die mindere Schuldigkeit nachzuweisen und zu liquidiren. Dasselbe hat auch zu geschehen, wo den Behörden bekannt ist, daß der Werth der Servituten jenes Maß offenbar nicht erreiche. In jenen Fällen, wo für den Genuß einer solchen Dienstbarkeit jetzt schon ein Geldzins oder eine andere Naturalleistung rechtmäßig besteht, hat es bei diesem Geldzinse oder bei dem nach den Preisen des Grundsteuer-Provisoriums zu berechnenden Werthe dieser Leistungen zu verbleiben.

Der auf eine dieser Arten festgestellte von den Servitutsberechtigten an die Staatskassen zu entrichtende Betrag darf bei den nach §. 10 des gegenwärtigen Patentes wegen dieser Servituten bevorstehenden Verhandlungen in keinerlei Richtung maßgebend sein.

§. 18.

Die nach dem im §. 16 ausgesprochenen Ausmaße gebührende Entschädigung für die in den §§. 4, 5 und 6 ausgedrückten Schuldigkeiten ist von dem Verpflichteten allein zu entrichten. Eine Ausnahme von dieser Regel findet Statt, wenn der Betrag dieser Entschädigung für sich allein oder sofern er mit der nach dem vorhergehenden Paragraphe ihm von denselben Grundstücken obliegenden Leistung zusammentrifft, vereint mit der letzteren 40 Perzent des Reinertrages der belasteten Grundstücke überschreitet.

In einem solchen Falle ist der Betrag, um welchen die den Verpflichteten treffende Zahlungspflicht das bemerkte Ausmaß von 40 Perzent übersteigt, mit der Beschränkung aus den Landesmitteln zu bestreiten und soweit es an denselben fehlt, aus dem Staatsschatze vorzustrecken, daß der Verpflichtete nicht weniger als ein Drittheil des nach §. 13 ausgemittelten Wertanschlages seiner früheren Schuldigkeit zu entrichten h t. Der reine Grundertrag ist nach den Ertragsanschlägen des Grundsteuer-Provisoriums, von welchem der Culturaufwand abgezogen wird, auszumitteln.

§. 19.

Sowohl der nach §. 17 des gegenwärtigen Patentes von den ehemaligen Unterthanen zu entrichtende Betrag, als auch die nach dem §. 18 des gegenwärtigen Patentes dem Berechtigten von den Verpflichteten zukommende Entschädigung ist an diejenigen Staatskassen, welche hiezu werden bezeichnet werden, in vierteljährigen anticipativen Raten einzuzahlen.

§. 20

Sollten von den mit dem Patente vom 17. April 1848 aufgehobenen Leistungen für die Zeit vom 1. November 1847 bis 15. Mai 1848 noch Rückstände aushaften, so sind dieselben gleichfalls jedoch nicht in Natur, sondern in den Preisen des Grundsteuer-Provisoriums von den Verpflichteten an die Staatskassen und von diesen an die Berechtigten zu erfolgen.

Rückstände aus den §. 2 dieses Patentes bezogenen Inleut- und Häuslerrobot, so wie aus den durch §. 5 des Gesetzes vom 7. September 1848 ohne Entschädigung aufgehobenen Rechten, soweit dieselben den obigen Zeitraum betreffen, haben ohne Entschädigung wegzufallen.

§. 21.

Die Berechtigten erhalten die ihnen gebührenden Beträge aus den Staatskassen in halbjährigen decursiven Raten.

§. 22.

Die Einbringung der Zahlungen von den zu deren Leistung Verpflichteten wird auf demselben Wege und durch dieselben Maßregeln bewirkt, welche für die Einbringung der Grundsteuer vorgeschrieben sind. Auch genießen die Forderungen dieser Zahlungen das Vorrecht der landesfürstlichen Steuern in Konkurs- und Exekuzionsfällen.

§. 23.

Die zur Last der Verpflichteten ermittelte Entschädigungs-Rente (§. 18), die nach §. 17 dieses Patentes von den Servituts-Berechtigten an den Staatsschatz zu leistende Vergütung, so wie das an die Stelle der Renten tretende Kapital ist eine auf dem Grundbesitze, von dem jene Rente oder diese Vergütung gebührt, vor allen Hypothekar-Lasten bestehende, die Vorrechte der landesfürstlichen Steuern genießende Last, und als solche auch noch vor vollzogener Eintragung in die öffentlichen Bücher zu behandeln.

Besondere Anordnungen werden die Durchführung dieses Grundsatzes vermitteln.

Alle für diesen Zweck erforderlichen Amtshandlungen in den öffentlichen Büchern haben kostenfrei stattzufinden.

§. 24.

Es ist Vorsorge zu treffen, daß die Verpflichteten, welche zufolge der §§. 17 und 18 des gegenwärtigen Patentes Zahlungen zu leisten haben, wenn sie es vorziehen, statt der ausgemittelten jährlichen Rente das Kapital der Rente sogleich oder in einer Anzahl gleicher Jahresraten mit dem Zwanzigfachen des Betrages der Jahresrente zu entrichten, in die Lage gesetzt werden, sich auf die möglichst einfache, schnelle und billige Weise ihrer Verpflichtung vollständig zu entledigen, zu welchem Zwecke besondere Bestimmungen über die Errichtung und Ausbildung von Landes-Kredits-Anstalten erfließen werden.

§. 25.

Ist das Gut, zu welchem die gegen Entschädigung aufgehobenen Bezüge als ein Ertragszweig gehörten mit Schuldforderungen oder anderen Haftungen belastet, so soll bei der Erfolglassung der Entschädigung dem bürgerlichen Rechte gemäß, die gehörige Vorsehung zur Wahrung der Rechte dritter Personen getroffen werden.

§. 26.

Einen Gegenstand der besonderen Erwägung auf dem durch die Verfassungs-Urkunde festgesetzten Wege wird es ausmachen, in Folge des Gesetzes vom 7. September 1848, §. 8 d, aus Landesmitteln einen Fond zur Deckung der, den Berechtigten unter Vermittlung des Staatsschatzes zukommenden Entschädigung zu bilden.

§. 27.

Wegen Anweisung angemessener Vorschüsse auf die gebührende Entschädigung sind bereits die erforderlichen Anordnungen erlassen worden.

§. 28.

Zur Vollführung der gegenwärtigen Bestimmungen werden sowohl eine Landes- als auch Districts-Kommissionen, so wie über sich ergebende Streitigkeiten Schiedsgerichte bestellt, bei welchen jeder der interessirten Theile gehörig vertreten seyn soll.

§. 29.

Die Zusammensetzung dieser Organe, ihren Wirkungskreis, so wie das Verfahren für beide, werden besondere Verordnungen feststellen.

§. 30.

Alle Urkunden, Schriften und Verhandlungen über die Ausmittlung und Einbringung der Entschädigung für die aufgehobenen Urbarial- und Zehentleistungen genießen die Stempelbefreiung.

§. 31.

Die Minister des Innern, der Justiz und der Finanzen sind mit der Vollziehung des gegenwärtigen Patentes und mit der Erlassung der erforderlichen Vorschriften und Weisungen für diesen Zweck beauftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien den 15. August 1849.

Franz Joseph.

(L.S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Schmerling. Gyulai. Thinnfeld. Thun. Kulmer.

Nro. 10605.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Ueber bedingte Gestattung der Waarensendung nach Ungarn.

Laut Erlasses des h. Ministeriums des Innern vom 25ten August l. J. Nro. 6399 ist in Berücksichtigung der dermaligen Verhältnisse, und im Einvernehmen mit dem k. k. Armee-Ober-Commando in Ungarn bewilligt worden, daß Waarensendungen, mit Ausnahme aller zu Militär-Ausrüstungen und Monturen verwendbaren, und nicht für den persönlichen Gebrauch k. k. oder russischer Offiziere bestimmten Gegenstände, aus den nicht ungarischen Kronländern nach den bereits von den Rebellen gesäuberten ungarischen Landestheilen, insbesondere bis Ofen und Pesth, unter zollämtlicher Kontrolle und unter der Bedingung statt finden, daß derlei Sendungen unter gefällsämtlichem Verschlusse an das Pesther Dreißigstamt angewiesen, daselbst abgestellt und an den Addressaten nur unter Intervention von Seite des Militär-Stadt-Commando's von Ofen und Pesth ausgefolgt, dieses Commando aber einer gleichzeitig von der Sendung unter deren detaillirten Angabe, in Kenntniß gesetzt werde.

Ausnahmsweise wird die Versendung von Gegenständen, die zu Militär-Ausrüstungen und Monturen verwendbar sind, unter der weiteren Beschränkung gestattet, daß der Versender sich vor der Absendung der Waaren mittelst eines von dem betreffenden Militär-Commando ausgefertigten Certifikates glaubwürdig über den Umstand ausweiset, daß die zu versendenden Gegenstände zum Militärgebrauche der k. k. österreichischen oder der alliirten russischen Truppen bestimmt sind. Die Ausfolgung einer solchen Sendung an den Empfänger oder Addressaten hat sodann von

(2202) (3)

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

O warunkowém pozwoleniu posełania towarów do Węgier.

Podług rozporządzenia wysokiego Ministerium spraw wewnętrznych z dnia 25. Sierpnia r. b. za l. 6399, z uwagi na obecne stosunki, i porozumiawszy się z c. k. Nadkomendą wojsk w Węgrzech, pozwolono zostało, towary oprócz wszystkich artykułów do uzbrojenia i umundurowania wojska służących i do osobistego użytku c. k. lub rosyjskich oficerów nieprzeznaczonych, z krajów koronnych niewęgierskich do części krajów węgierskich z powstańców już oczyszczonych, w szczególności aż do Budy i Pesztu pod kontrolą urzędów cłowych i pod tym warunkiem posełać, iż posełki takowe pod opieczętowaniem Urzędu dochodowego, do Urzędu trzydziestowego Pesztéńskiego przekazane, tam dostawione i adresowanemu tylko za wdaniem się komendy wojskowej miejskiej Budy i Pesztu wydane, rzeczona zaś komenda równocześnie o tej posełce ze szczegółowym wykazem posełki, uwiadomioną być ma.

Pozwala się wyjątkowo przesełać artykuły do uzbrojenia i umundurowania wojska służących z tém dalszem ograniczeniem, iż posełający winien jest przed posełką towarów wykazać się w sposób wierzytelny certyfikatem właściwéj komendy wojskowej z tego, iż rzeczy przesełane, przeznaczone są dla użytku wojskowego wojsk c. k. austryackich, lub sprzymierzonych rosyjskich. Wydanie takiéj posełki do rąk odbierającego lub adresowanego nastąpić ma potemu przez Urząd trzydziestowy, do którego posełka zaraz z certyfikatem

dem Dreißigstamte, an welches dieselbe unter Begleitung des Certifikates zur Amtshandlung angewiesen werden muß, unter Kontrolle des Militär-Stadt- oder Stazions-Commandos und der Polizeibehörde zu geschehen.

Diese hohe Verfügung wird mit Beziehung auf die hierämtliche Kundmachung vom 30ten Juni l. J. Nr. 7795 zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 30. August 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. gal. Landes-Chef.

do czynności urzędowej przekazaną była, a to pod kontrolą komendy wojskowej miejskiéj, albo komendy stacyjnej.

To wysokie rozporządzenie podaje się do powszechnej wiadomości odnośnie do tutejszego uwiadomienia z dnia 30. Czerwca r. b. za liczbą 7795.

We Lwowie dnia 30. Sierpnia 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
Szef krajowy.

(2168) Konkurs-Ausschreibung. (3)

Nro. 3733. Das k. k. Ministerium für Landeskultur und Bergwesen hat mit hohem Erlasse vom 14. August l. J. Z. 6691-328 Sect. III. für die Verwaltung der zum Amtskomplexe der k. k. vereinten Salinen- und Salzverschleiß-Administration zu Wieliczka gehörenden Montan-Herrschaft Jaworzno im Großherzogthume Krakau und der auf derselben bestehenden Montan-Entitäten eine provisorische Montan-Verwaltung bestellt.

Bei dieser neu creirten k. k. provisorischen Montan-Verwaltung sind folgende Beamten-Stellen zu besetzen, als:

1. Ein Montan-Verwalter in der IX. Diäten-Klasse, mit der Jahres-Besoldung 800 fl., und Reise-Partikularie 200 fl. C. M. nebst freier Wohnung.

2. Ein Kassier und Rentmeister in der X. Diäten-Klasse mit der Jahres-Besoldung von 600 fl. C. M., nebst freier Wohnung.

3. Ein kontrollirender Kasse-Amtschreiber in XI. Diäten-Klasse, mit der Jahres-Besoldung 400 fl. nebst freier Wohnung.

4. Ein Berg- und Hüttenschaffer in Jaworzno in der XI. Diäten-Klasse, mit der Jahres-Besolgung von 400 fl. und Reise-Partikularie von 100 fl. C. M. nebst freier Wohnung in Jaworzno.

5. Ein Zeugschaffer in der XI. Diäten-Klasse mit der Jahres-Besoldung von 500 fl. nebst freier Wohnung.

Bewerber um diese Stellen haben ihre Gesuche mit den legalen Nachweisungen über ihre bisherige Dienstleistung, Alter, Gesundheit und Moralität, über die Kenntniß der deutschen und einer slavischen, vorzugsweise der polnischen Sprache, über vollkommene Gewandtheit im Konzeptsfache und genaue Kenntniß der betreffenden Normalien und Vorschriften im Wege ihrer vorgesetzten Behörden längstens bis zum 28ten September d. J. bei dieser Salinen-Administration einzureichen, wobei sich zu dem:

Bewerber um die Stellen 1. und 4. mit ihren Absolutorien über die genossene bergakademische Ausbildung, dann über erworbene praktische Kenntnisse im Bergbau- und Markscheidswesen, insbesondere im Steinkohlen-, Galmey-, Bergbau- und Zinkhütten-Betrieb und im gesammten bezüglichen Manipulations- und Verrechnungsfache; ferner

Bewerber um die Stelle 2 über vollständige, praktisch bewährte Kenntni e des Kassen- und Rentmeister-Dienstes nach dem Sisteme der galizischen Montan- und Kameral-Gefälls-Behörden; dann Bewerber um die Stellen 3 und 5 über vollständige praktische Kenntnisse des Kassendienstes, der Zeugamts-Materialien-Gebahrung, der Beschaffenheit der Materialien und der gesammten hierauf Bezug nehmenden Verrechnungsweise, auszuweisen und insgesammt darzuthun haben, ob dieselben mit einem oder anderen Beamten dieses Administrazions-Bezirks und mit welchem verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. vereinten Salinen- und Salzverschleiß-Administration.

Wieliczka am 25. August 1849.

(2159) Konkurs-Verlautbarung. (3)

Nro. 7422. Bei dem k. k. Oberpostamte in Lemberg ist eine kontrollirende Offizialstelle mit dem Jahresgehalte von 800 fl. C. M. und der Verpflichtung zum Erlage der Kauzion im Besoldungsbetrage zu besetzen.

Die Bewerber haben ihre gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, der Kenntniß von der Postmanipulazion und der Sprachen, und der bisher geleisteten Dienste im geeigneten Wege längstens bis 30. September 1849 bei der k. k. Oberpost-Verwaltung in Lemberg einzubringen und darin zu bemerken, ob und mit welchen Beamten bei dem Eingangs erwähnten Amte, dann in welchem Grade sie etwa verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. gal. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg den 3. September 1849.

(2167) Konkurs-Ausschreibung. (3)

Nro. 47392. Zur Besetzung der zu Wieliczka im Bochniaer Kreise erledigten — mit der Bestallung jährlicher Fünfzig Gulden Conv. Münze aus der Stadtkassa verbundenen — Stadthebammenstelle wird der Konkurs bis 15ten Oktober d. J. ausgeschrieben.

Hebammen, welche diese Anstellung zu erhalten wünschen, haben ihre Gesuche unter Beibringung einer beglaubigten Abschrift ihres akademischen Diploms und der legalen Nachweisung ihres Alters, ihrer Moralität, der Kenntniß der Landessprache und der bisher geleisteten Dienste und erworbenen Verdienste, binnen der festgesetzten Frist im Wege ihrer vorgesetzten Behörden bei dem Wieliczkaer Magistrate zu überreichen.

Vom k. k. galiz. Landes-Gubernium.

Lemberg am 31. August 1849.

(2160) Conkurs-Verlautbarung. (3)

Nro. 7423. Bei der k. k. Oberpostverwaltung in Laibach sind zwei provisorische Akzessistenstellen mit 300 fl. Besoldung, und eine provisorische Offizialen-Stelle mit dem Gehalte von 500 fl. gegen Erlag der Kauzion im Betrage der Besoldung zu besetzen.

Die Bewerber haben die gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, der Kenntnisse von der Postmanipulazion, der Sprachen und der bisher geleisteten Dienste, im Wege der vorgesetzten Behörde bis 24. Septemb.r 1849, bei der k. k. Oberpostverwaltung in Laibach einzubringen und darin zu bemerken, ob und mit welchem Beamten bei dem Eingangs erwähnten Amte sie etwa, dann in welchem Grade verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. gal. Ober-Post-Verwaltung.

Lemberg am 5. September 1849.

(2184) Konkurs-Ausschreibung. (3)

Nro. 2849. Bei dem Magistrate der Kreisstadt Rzeszow ist die Protokollisten- und zugleich Registranten-Stelle mit dem jährlichen Gehalte von 300 fl. C. M. erledigt.

Zur Besetzung dieses Postens wird der Konkurs bis zum 15. Oktober 1849 ausgeschrieben, und die Bewerber haben sich über folgende Eigenschaften auszuweisen:

1. Alter, Geburtsort und Stand,
2. zurückgelegte Studien, Kenntniß der deutschen, polnischen und lateinischen Sprache wie auch der gerichtlichen und politischen Kanzleimanipulazion,
3. über ihre Moralität und Verwendung im Dienste — endlich
4. ob und in welchem Grade dieselben mit den Beamten des Magistrats verwandt oder verschwägert sind.

Rzeszow am 4. September 1849.

(2205) Kundmachung. (2)

Nro. 51356. Bei dem k. k. Gubernial-Einreichungs-Protokolle ist die Adjunktenstelle mit dem Gehalte jährlicher 900 fl. erledigt.

Bewerber um dieselbe haben ihre vorschriftmäßig belegten Gesuche längstens bis 15. Oktober l. J. hierorts einzubringen.

Vom k. k. galiz. Landes-Gubernium.

Lemberg am 7. September 1849.

(2204) Konkurs-Ausschreibung. (2)

Nro. 6228. Bei dem Rzeszower k. k. Strafgerichte ist die mit der jährlichen Besoldung von 300 fl. C. M. verbundene Gerichtsdiener-Stelle in Erledigung gekommen.

Die Bewerber um diese Stelle haben binnen 4 Wochen ihre gehörig belegten Gesuche, worin sie sich über ihr Alter, Moralität, Gesundheitszustand und geleisteten Dienste, wie auch über ihre im Lesen, Schreiben und dem Rechnungsfache erworbenen Kenntnisse, dann die Kenntniß der deutschen, polnischen oder einer anderen slavischen Sprache auszuweisen haben, entweder unmittelbar, oder falls sie in öffentlicher Bedienstung stehen, durch ihre Vorstände beim Rzeszower k. k. Strafgerichte zu überreichen und sich gleichzeitig zu erklären, ob sie mit den Beamten oder Dienern dieses k. k. Strafgerichtes und in welchem Grade verwandt oder verschwägert sind.

Vom k. k. Strafgerichte.

Rzeszów am 1. September 1849.

(2200) Ediktal-Vorladung. (2)

Nro. 3688. Vom Magistrate der freien Stadt Drohobycz werden nachstehende zum Wehrstande vorgemerkte, bei der im Jahre 1849, zum zweiten Mahle statt gehabten Rekrutirung auf den Assentplatz bis nun zu nicht erschienenen Militärpflichtigen, aufgefordert, binnen 4 Wochen von der Einschaltung dieser Aufforderung in die Zeitungsblätter gerechnet, hieramts zu erscheinen, und ihrer Militärpflicht Genüge zu leisten, widrigens dieselben als Rekrutirungsflüchtlinge behandelt werden würden, als:

1) Zwarycz Nro. 197. Fedko Pelikan.
2) Stadt Nro. 7. Ignac Kikiewicz.
3) Wojtowska góra Nro. 126. Anton Engelmann.
4) detto detto Nro. 119. Philipp Cuber.
5) detto detto Nro. 3. Johann Lachowicz.
6) Stadt Nro. 123. Franz Kasprzycki.
7) Zagrody miejs. Nro. 227. Georg Lang.
8) detto Nro. 130. Jurko Kwicz.
9) Wojtowska góra Nro. 111. Daniel Mican.
10) detto Nro. 127. Joseph Seibt.
11) Zwarycz Nro. 13. Joseph Lobos.
12) Zadworna Nro. 100. Hryń Chamandryt.
13) Zadworna Nro. 13. Leon Wesołowski.
14) Zwarycz Nro. 38. Johann Kołpiecki.
15) Zawiezna Nro. 114. Michael Flunt.
16) Zagrody miejs. Nro. 205. Andreas Gurski.
17) Stadt Nro. 15. Johann Port.
18) Zagrody miejs. Nro. 161. Blasius Blaszczuk.

19) Zwarycz Nro. 34. Johann Wasylkiewicz.
20) Stadt Nro. 44. Joseph Jasiński.
21) Plebania Nro. 27. Andreas Skliński.
22) Zwarycz Nro. 16. Johann Załupkiewicz.
23) Wojtowska góra Nro. 126. Franz Engelmann.
24) Zwarycz Nro. 92. Dmytro Balicki.
25) Wojtowska góra Nro. 119. Johann Zuber.
26) Zawiezna Nro. 195. Anton Tarnawski.
27) Zawiezna Nro. 61. Thomasz Wasylkiewicz.
28) Zagrody miejs. Nro. 74. Gregor Hubicki.
29) Zwarycz Nro. 120. Adalbert Gruszka.
30) Stadt Nro. 64. Wojtek Czupkiewicz.
31) Zawiezna Nro. 105. Fedko Watta.
32. Zadworna Nro. 113. Fedko Olexyn.
33) Wojtowska góra Nro. 123. Felix Fey.
34) Zagrody m. Nro. 54. Joseph Serwatka.

Vom Magistrate der freien Stadt Drohobycz am 10. September 1849.

(2193) Vorladung. (3)

Nro. 176. Vom Dominium Odrzechowa wird der Militärpflichtige Leszko Szereg aus Darow Haus-Nro. 28 in seine Heimath binnen 6 Wochen hieramts zu erscheinen aufgefordert, widrigens selber nach Verlauf der bestimmten Frist als Rekrutirungsflüchtling behandelt werden würde.

Dominium Odrzechowa am 6. September 1849.

(2195) Lizitazions-Kundmachung. (3)

Nro. 10. Vom Justizamte der Herrschaft Zimnawoda, Lemberger Kreises, wird hiemit bekannt gemacht, es werde über Ansuchen des königl. galizischen Merkantil- und Wechselgerichtes vom 27. August 1846 Z. 9008 zur Befriedigung der Forderung des Michael Lorie von 300 fl. C. M. sammt 4|100 vom 1ten November 1842 zu berechnenden Zinsen und den mit 8 fl. 57 kr. C. M. und 7 fl. 50 kr. C. M. zuerkannten Exekuzionskosten die exekutive Feilbiethung der, den minderjährigen Johann, Katharina, Magdalena, Philipp, Elisabeth und Wenzel Schmidt gehörigen in Zimnawoda Lemberger Kreises liegenden Realität sub Nro. 11 in zwey auf den 31ten Oktober 1849 und 15ten November 1849, jedesmal um 10 Uhr Vormittags festgesetzten Terminen, in der Dominikal-Kanzley der Herrschaft Zimnawoda unter nachstehenden Bedingungen vorgenommen werden:

1tens. Zum Ausrufspreise wird der gerichtlich erhobene Schätzungswerth der Realität von 400 fl. C. M. bestimmt.

2tens. Jeder Kauflustige ist gehalten der Feilbiethungs-Kommission als Angeld 40 fl. C. M. zu erlegen, welches dem Meistbiethenden in den Kaufschilling eingerechnet, den übrigen aber gleich nach beendigter Feilbiethung zurückgestellt werden wird.

3tens. Der Meistbiethende ist gehalten den Meistboth binnen 30 Tagen, nachdem ihm der Bescheid über die gerichtliche Bestättigung des Feilbiethungsaktes zugestellt seyn wird, an das gerichtliche Depositenamt der Herrschaft Zimnawoda zu erlegen.

4tens. Der Meistbiethende ist verpflichtet die auf dieser Realität haftenden Schulden nach Maßgabe des angebothenen Kaufpreises zu übernehmen, wenn einer von den Gläubigern die Zahlung vor dem etwa bedungenen Aufkündigungstermine nicht annehmen wollte.

5tens. Nachdem der Lizitazionsakt zur gerichtlichen Wissenschaft genommen, davon die Partheien und die Gläubiger werden verständigt werden, und der hierüber erflossene Bescheid in Rechtskraft erwachsen seyn wird, wird auf Anlangen der Interessenten zur Austragung der Vorrechte und der Liquidität der über diese Realität versicherten Forderungen ein Termin anberaumt werden.

6tens. Nach Erfüllung dieser Bedingungen wird dem Meistbiethenden das Eigenthumsdekret der erkauften Realität ausgefolgt, ihm die Realität in den physischen Besitz übergeben, alle Lasten aus derselben gelöscht, und auf den Kaufschilling übertragen werden.

7tens. Sollte der Meistbiethende den oben festgesetzten Verbindlichkeiten nicht nachkommen, so wird auf seine Kosten und Gefahr eine neue Lizitazion dieser Realität in einem einzigen Termine abgehalten, und die Realität auch unter dem Schätzungswerthe verkauft werden.

8tens. Bei den oberen Terminen aber wird die feilzubiethende Realität nur über oder um den Schätzungspreis, nicht aber unter demselben veräußert werden.

9tens. Auch für den Fall, daß diese Realität weder in dem ersten noch zweiten oben bestimmten Termine um den Ausrufspreis verkauft werden sollte, werden im Grunde des §. 148 der G. O. alle auf derselben versicherten Gläubiger auf den zum Behufe der Festsetzung der erleichternden Feilbiethungsbedingnisse am 29. November 1849 um 10 Uhr früh bestimmten Termin hiergerichts zu erscheinen, mit dem Beisatze vorgeladen, daß die Nichterscheinenden der Mehrheit der Stimmen der erschienenen Gläubiger werden beigezählt werden.

10tens. Dem Kauflustigen steht frey, den Schätzungsakt und den Landtafelauszug der zu veräußernden Realität in den hiergerichtlichen Akten, die auf derselben haftenden Giebigkeiten aber in der Dominikal-Kanzeley zu Zimnawoda einzusehen.

Hievon werden der Exekuzionsführer Michael Lorie, die minderjährigen: Johann, Catharina verehelichte Specht, Magdalena verehelichte Schöffer, Philipp, Elisabeth und Wenzel Schmidt, als Erben der Philipine Schmidt und als Hypothekargläubiger unter Vertretung ihres Vormundes Peter Hauschild, dann die Müllerischen Erben, nämlich: die großjährigen Anna, Daniel, Katharina und Jakob Müller und die minderjährigen ihrem Wohnorte und dem Leben nach unbekannten Elisabeth und N. Müller durch den Kurator Nicolaus Mesner — endlich diejenigen Hypothekargläubiger, denen dieser Bescheid aus was immer für einem Grunde nicht eingehändigt werden könnte, und die etwa inzwischen an das Grundbuch gelangenden späteren Gläubiger durch den Kurator Daniel Focht verständigt werden.

Lemberg am 6. September 1849.

(2166) Edikt. (3)

Nro. 714 ex 1849. Vom Magistrate der Stadt Kenty, Wadowicer Kreises, als der Realinstanz wird bekannt gemacht, daß über Requisizion des Magistrats in Biala ddto 22. Juni 1849 Z. 1239 jud. zur Vornahme der von diesem Magistrate dem Doktor und Landesadvokaten Hrn. Van der Strass m. n. des Carl Szubuth bewilligten exekutiven Lizitando-Veräußerung der dem Hrn. Thomas Kłodziński und den Erben nach Marianna Kłodzińska gehörigen in Kenty gelegenen Realität, als:

A. Der Steinhäuser Nro. Conf. 2 und 3 in Kenty im gerichtlichen Schätzungswerthe pr. 7620 fl. 35 1|5 kr. C. M.

B. Der hiezu gehörigen Scheuer a 250 fl. C. M.

C. Der Grundparzelle Nro. top. 639 alt 777 und 778 neu, im Flächenmaße pr. 2 Joch 426 4|6 Quadr. Klft. und gerichtlich geschätzt auf 650 fl. C. M.

D. Der Grundparzelle Nr. top. 671, 672 alt und 849, 850 und 851 neu im Flächenmaße pr. 6 Joch 553 Quad. Klft. die unter den ersteren zwey Top. Nr. gerichtlich geschätzt a 1600 fl. C. M. die neben den letzteren Top. Nr. geschätzt auf 300 fl. C. M.

E. Der Grundparzelle Nr. Top. 718 alt 929 neu im Flächenmaße pr. 516 Quadr. Klft. und gerichtlich geschätzt a 110 fl. C. M. wegen schuldigen 3000 fl. C. M. c. s. c. die Tagsatzungen auf den 1ten Oktober, 2ten November und 3ten Dezember 1849, jedesmal Vormittags um 9 Uhr auf der hiesigen Magistratskanzley bestimmt worden seyen, wozu Kauflustige mit dem Beisatze eingeladen werden, daß die Schätzung dieser Realitäten, die Lasten derselben, dann die Lizitazionsbedingnisse, hieramts eingesehen werden können.

Magistrat Kenty am 28. Juli 1849.

(2110) Edikt. (3)

Nro. 2438. Vom Suczawaer k. k. Distrikts-Gerichte wird mittelst gegenwärtigen Ediktes bekannt gemacht: Es werde zur Einbringung der Forderung pr 240 fl. C. M. die exekutive öffentliche Veräußerung der dem Schuldner Andrey Malisch gehörigen zu Mittoka Lipoweny sub Conf. Nro. 14 gelegenen Bauernwirthschaft zu Gunsten des Moses Brieger in drei Terminen bewilligt, sofort der erste Termin auf den 17. Oktober 1849, der zweite auf den 19. November 1849 und der dritte auf den 19. Dezember 1849, jedesmahl um 10 Uhr Vormittags hiergerichts festgesetzt, an welchem Termine die Feilbiethung der obigen Wirthschaft unter nachstehenden Bedingungen abgehalten werden wird:

1) Zum Ausrufspreis wird der gerichtlich erhobene Schätzungswerth der zu veräußernden Bauernwirthschaft mit 305 fl. C. M. angenommen.

2) Jeder Kauflustige ist gehalten 10|100 des Schätzungswerthes als Vadium zu Händen der Lizitazions-Commission baar zu erlegen, welches dem Ersteher in den Meistboth eingerechnet, den übrigen aber nach abgehaltener Lizitazion rückgestellt werden wird.

3) Der Meistbiether ist verpflichtet den Kaufschilling binnen 30 Tagen nach erhaltener Verständigung über den bestättigten Lizitazionsakt bei diesem Gerichte um so gewisser zu erlegen, widrigens er das Vadiums verlustig, und die Bauernwirthschaft in einem einzigen Termine auf seine Gefahr und Kosten relizitirt und um jeden Preis hintangegeben werden wird.

4) Sollte in den 2 ersten Terminen die Bauernwirthschaft nicht über oder wenigstens um den erhobenen Schätzungswerth veräußert werden; so wird diese in dem 3. Lizitazions-Termine auch unter dem Schätzungswerthe hintangegeben werden.

5) Der Käufer ist verbunden vor dem Tage der Uebernahme die auf der Bauernwirthschaft haftenden landesfürstlichen Steuern und sonstige Giebigkeiten zu leisten.

6) Die in dem Pfändungs- und Schätzungsprotokolle enthaltene Ausmaß der Bauernwirthschaft ist nur annäherungsweise richtig anzusehen, weshalb für einen allenfälligen Abgang keine Gewährleistung oder ein Nachlaß an dem Meistbothe zugesagt wird.

Suczawa am 11. Juli 1849.

(2212) Kundmachung. (2)

Nro. 16324. Vom Magistrate der k. Hauptstadt Lemberg wird bekannt gemacht, es sei über Ansuchen des Jakob Wild im Exekuzionswege gegen die Eheleute Sender Mayer und Cirl Brük wegen Zahlung von 200 fl. in Silbergeld sammt Interessen 15 fl. C. M. und den Kosten in die Veräußerung der Realität sammt Grund Nr. 155 3|4 und des leeren Grundes Nr. 97 3|4 im Umfange von 105 Quadrat Klaftern gewilligt, und hiezu 3 Termine auf den 15. Oktober, 14. November und 17. Dezember 1849 um 4 Uhr Nachmittags festgesetzt, unter nachstehenden Bedingungen:

1. Zum Ausrufspreise wird der ämtlich erhobene Werth und zwar der Realität Nro. 155 3|4 im Betrage von 11040 fl. 24 kr. C. M. und des Grundes Nr. 97 3|4 im Betrage von 525 fl. Conv. Münze angenommen.

2. Beider Gegenstände wird die Feilbiethung nach Belieben, es sei zusammen oder abgetheilt vorgenommen, wobei die Kauflustigen gehalten sind, an Reugeld bei jedem derselben 5|100 des Werthes zu Händen der Lizitazionskommission zu erlegen.

Amtsblatt zur **Lemberger Zeitung.**

Dziennik urzędowy do **Gazety Lwowskiej.**

17. September 1849. **Nro. 163.** 17. Września 1849.

Nro. 74174.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Mit einigen Erklärungen des über die Ausübung der Jagdgerechtigkeit erlassenen Gesetzes vom 7. März 1849.

Das hohe Ministerium des Innern hat sich laut Dekrets vom 31. Juli 1849 Zahl 15421 einverständlich mit dem k. k. Ministerium der Landeskultur und des Bergwesens zu nachfolgenden Erklärungen des über die Ausübung der Jagdgerechtigkeit erlassenen Gesetzes vom 7. März 1849 bestimmt gefunden:

1) Ein zusammenhängender Grund-Complex, dessen Besitzer nach §. 5 des erwähnten Jagdgesetzes zur Ausübung der Jagd berechtiget ist, ist vorhanden, wenn die Grundstücke, dieselben mögen in einer oder in mehreren angränzenden Gemeinden gelegen sein, unter sich in einer solchen Verbindung stehen, daß man von einem Grundtheile zum andern gelangen kann, ohne einen fremden Grundbesitz zu überschreiten, öffentliche Verbindungswege, Eisenbahnen und deren Zugehör, Gewässer und der gl. machen keine Unterbrechung des Grund-Complexes und sind selbst Inseln als mit dem nachbarlichen Boden zusammenhängend zu behandeln.

2) Sind Grundstücke, deren Besitzer wegen des nicht 200 Joch erreichenden Umfanges hierauf kein Jagdrecht haben, von einem 200 Joch oder mehr betragenden Grund-Complere ganz umschloßen, so wird dem zur Jagd-Ausübung berechtigten Besitzer des größeren Grund-Complexes das Befugniß eingeräumt, die der Gemeinde auf dem Enclave (eingeschlossenen Grunde) zuständige Jagd vor jedem Andern und zwar zu dem Preise zu pachten, wie derselbe sich im Verhältniße zu den für die Gemeinde-Jagd sonst bedungenen Pachtzinse stellt, oder in Ermanglung dessen zu einem Pachtzinse nach einer billigen Schätzung für eine längere Zeitperiode. Laßt sich der Besitzer des Grund-Complexes zur Pachtung nicht herbei, so begibt er sich hiedurch seines eigenen Jagdrechtes und die Gemeinde ist befugt, die Jagd auf diesem Grund-Complere wie auf dem Enclave auszuüben.

3) So wie die Gemeinde verpflichtet ist, die Jagd durch eigens bestellte Sachverständige ausüben zu lassen, so liegt dieselbe Pflicht den Pächtern der Gemeinde-Jagd ob.

4) Unter Sachverständigen sind aber nicht bloß gelernte und geprüfte Jäger verstanden, es können denselben nach dem Erkenntniße der jetzigen Kreis- und künftigen Bezirks-Behörden, auch solche Männer beigezählt werden, welche sich über die erforderliche Sachkenntniß auf eine andere annehmbare Art ausweisen.

5) Bei einem Zwiespalte, welcher sich über die Art der Benützung der Jagd in einer Gemeinde ergeben sollte, hat die Verpachtung der Jagd im Wege der öffentlichen Versteigerung Statt zu finden.

6) Die nach dem Jagdgesetze zu verhängenden Geldstrafen fallen dem Armen-Institute der betreffenden Ortsgemeinde zu.

Lemberg am 23. August 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galiz. Landes-Chef.

(2229) (1)

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

Objaśnienia ustawy z dnia 7. Marca 1849 o wykonywaniu prawa polowania.

Wysokie ministerstwo spraw wewnętrznych, zniosłszy się z ces. król. ministerstwem rolnictwa i górnictwa, widziało się według dekretu z dnia 31. Lipca 1849, do l. 15421 spowodowaném do dania następujących objaśnień ustawy z dnia 7. Marca 1849 o wykonywaniu prawa polowania:

1) Całość gruntów nieprzerwana, której posiadacz podług §. 5. wzmiankowanéj ustawy ma prawo polowania, znajduje się natenczas, jeżeli grunta czyto leżąc w jednéj, czy też w kilku przyległych gminach, zostają między sobą w takim związku, iż z jednego kawałka gruntu można się dostać na drugi, nie przechodząc przez grunt cudzy, drogi publiczne, koleje żelazne i ich przynależytości, wody i t. p. nie przerywają pasma gruntów, a nawet wyspy należy uważać za będące w połączeniu z gruntem sąsiednim.

2) Jeżeli grunta, których posiadacze z powodu rozległości, niedochodzącéj dwóchset morgów, nie mają na nich prawa polowania, są całkiem otoczone od przestrzeni gruntów, wynoszącéj 200 albo i więcéj morgów, to właścicielowi większéj przestrzeni gruntów, mającemu prawo polowania, przyznaje się moc do zadzierzawienia przed wszystkimi polowania, przysłużającego gminie na enklawie (otoczonym gruncie) i to za cenę, jaka wypadnie w stosunku do ceny, z kądinąd za polowanie gminy ugodzonéj, albo w braku tejże za cenę według słusznego ocenienia na dłuższy przeciąg czasu. Jeżeli właściciel przestrzeni gruntów nie weźmie polowania w dzierzawę, zrzeknie się tém samém własnego prawa polowania, a gmina ma moc wykonywania polowania tak na téj przestrzeni gruntów, jako też i na enklawie (okolu.)

3) Jak gmina jest obowiązana wykonywać polowanie przez umyślnie ustanowionych znawców, tak też i dzierzawca polowania gminy ma ten sam obowiązek.

4) Pod znawcami rozumi się atoli nie samych tylko uczonych i egzaminowanych strzelców, do nich mogą być policzeni według uznania teraźniejszych urzędów obwodowych a przyszłych urzędów powiatowych także tacy mężowie, którzy się z potrzebnego znawstwa wywiedą innym dostatecznym sposobem.

5) W razie różności zdań względem sposobu użytkowania z polowania w jakiéj gminie, polowanie ma być na publicznéj licytacyi wydzierzawione.

6) Kary pieniężne, nałożone podług ustawy łowieckiéj, przypadają zakładowi ubogich właściwéj gminy.

We Lwowie dnia 23. Sierpnia 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

(2205) **Kundmachung.** (3)

Nro. 51356. Bei dem k. k. Gubernial-Einreichungs-Protokolle ist die Adjunktenstelle mit dem Gehalte jährlicher 900 fl. erledigt.

Bewerber um dieselbe haben ihre vorschriftmäßig belegten Gesuche längstens bis 15. Oktober l. J. hierorts einzubringen.

Vom k. k. galiz. Landes-Gubernium.

Lemberg am 7. September 1849.

(2204) **Konkurs-Ausschreibung.** (3)

Nro. 6228. Bei dem Rzeszower k. k. Strafgerichte ist die mit der jährlichen Besoldung von 300 fl. C. M. verbundene Gerichtsdiener-Stelle in Erledigung gekommen.

Die Bewerber um diese Stelle haben binnen 4 Wochen ihre gehörig belegten Gesuche, worin sie sich über ihr Alter, Moralität, Gesundheitszustand und geleisteten Dienste, wie auch über ihre im Lesen, Schreiben und dem Rechnungsfache erworbenen Kenntnisse, dann die Kenntniß der deutschen, polnischen oder einer anderen slavischen Sprache auszuweisen haben, entweder unmittelbar, oder falls sie in öffentlicher Bedienstung stehen, durch ihre Vorstände beim Rzeszower k. k. Strafgerichte zu überreichen und sich gleichzeitig zu erklären, ob sie mit den Beamten oder Dienern dieses k. k. Strafgerichtes und in welchem Grade verwandt oder verschwägert sind.

Vom k. k. Strafgerichte.

Rzeszów am 1. September 1849.

(2206) **Edikt.** (2)

Nro. 2114. Vom Magistrate der k. Kreisstadt Przemyśl wird dem, dem Wohnorte nach unbekannten Franz Kącki, und im Falle dessen Absterbens den dem Nahmen und Wohnorte nach unbekannten Erben desselben bekannt gegeben, es habe Fr. Anna Biniasiewicz wegen Löschung des Betrages 133 fl. 29 kr. W. W. aus der hierorts sub NC. 3 Podgórzer Vorstadt gelegenen Realität unterm 18ten Juny l. J. eine Rechtsklage ausgetragen, daß ferners zu deren Handen der Kurator in Person des Hrn. Johann Mikocki aufgestellt und gleichzeitig zur Verhandlung die Tagfahrt auf den 12ten November l. J. um 9 Uhr Vormittags bestimmt werde, bis wohin dem gedachten Kurator die nöthigen Behelfe mitzutheilen oder andere Vertreter aufzustellen und anher namhaft zu machen kommen.

Przemyśl am 13. August 1849.

(2175) **Lizitazions-Ankündigung.** (3)

Nro. 14499. Am 2. Oktober 1849 wird in der Stadtkämmereikanzlei zu Rohatyn zur Verpachtung der dortigen Propinazion und der städtischen Comunal-Auflage die Lizitazion vorgenommen werden.

Der Ausrufspreis beträgt 9012 fl. C. M.

Die Verpachtung geschieht auf drei nacheinander folgende Jahre und bei dieser Lizitazion werden auch Anbothe unter dem Fiskalpreise angenommen werden.

Die Lizitanten haben vor der Lizitazion von dem Ausrufspreise 10|100 Vadium entweder im Baaren oder in Sparkassabücheln zu erlegen und es werden auch schriftliche vorschriftsmäßig ausgestellte mit dem Vadium versehene und versiegelte Offerten angenommen werden.

Die übrigen Lizitazions-Bedingnisse können bei der Stadtkämmerei eingesehen, und werden auch bei der Lizitazions-Verhandlung bekannt gemacht werden.

Vom k. k. Kreisamte.

Brzeżan am 25. August 1849.

(2212) **Kundmachung.** (3)

Nro. 16324. Vom Magistrate der k. Hauptstadt Lemberg wird bekannt gemacht, es sei über Ansuchen des Jakob Wild im Exekuzionswege gegen die Eheleute Sender Mayer und Cirl Brük wegen Zahlung von 200 fl. in Silbergeld sammt Interessen 15 fl. C. M. und den Kosten in die Veräußerung der Realität sammt Grund Nr. 155 3/4 und des leeren Grundes Nr. 97 3/4 im Umfange von 105 Quadrat Klaftern gewilligt, und hiezu 3 Termine auf den 15. Oktober, 14. November und 17. Dezember 1849 um 4 Uhr Nachmittags festgesetzt, unter nachstehenden Bedingungen:

1. Zum Ausrufspreise wird der ämtlich erhobene Werth und zwar der Realität Nro. 155 3/4 im Betrage von 11040 fl. 24 kr. C. M. und des Grundes Nr. 97 3/4 im Betrage von 525 fl. Conv. Münze angenommen.

2. Beider Gegenstände wird die Feilbiethung nach Belieben, es sei zusammen oder abgetheilt vorgenommen, wobei die Kauflustigen gehalten sind, an Reugeld bei jedem derselben 5/100 des Werthes zu Händen der Lizitazionskommission zu erlegen.

3. Der Käufer ist gehalten die eine Hälfte des angebothenen Kaufschillings mit Einrechnung des erlegten Reugeldes binnen 30 Tagen vom Tage der Zustellung des den Lizitazions-Akt bestättigenden Bescheides an gerechnet, an das hiergerichtliche Erlagsamt zu erlegen, die andere Kaufschillingshälfte dagegen entweder ebenfalls in der nämlichen Frist gerichtlich zu erlegen, oder solche auf der erstandenen Realität gegen 5/100 Interessen auf eigene Kosten sicher zu stellen, und sie erst nach Erhalt der Zahlungstabelle den Gläubigern binnen 30 Tagen zu berichtigen — ferner ist

4. Der Käufer verpflichtet, die auf der zu veräußernden Realität haftenden Schulden nach Maßgabe des angebothenen Kaufpreises für den Fall, als die Gläubiger vor der etwa bedungenen Zahlungsfrist ihrer Forderungen die Zahlung nicht annehmen wollten, zu übernehmen.

5. Sobald der Käufer der dritten und vierten Bedingung wird Genüge geleistet haben, wird ihm das Eigenthums-Dekret der gekauften Realität ausgefolgt, der physische Besitz derselben übergeben und alle darauf haftenden Schulden mit Ausnahme der Grundlasten werden extabulirt, und auf den erlegten Kaufschilling übertragen werden.

6. Sollte der Käufer den vorangeschickten Bedingungen nicht entsprechen, so wird unter Verlust des erlegten Reugeldes eine neue Lizitazion der erstandenen Realität bloß in einem einzigen Termine auf dessen Kosten und Gefahr abgehalten, und solche in diesem Termine auch unter dem Schätzungswerthe veräußert werden.

7. Am 1. und 2. Termine wird nur ein Anboth angenommen, der mindestens den Schätzungswerth erreicht haben wird, im 3. Termine hingeben wird auch ein solcher Anboth es mag einer oder der beiden Realitäten sein, für einen gültigen Kauf angesehen, welcher zur gänzlichen Befriedigung des Exekuzionsführers hinreichen soll.

8. Die Kauflustigen werden hinsichtlich der Lasten und Abgaben an die Stadttafel, Registratur und Steuerkasse gewiesen.

Wovon alle Interessenten mit dem Beisatze verständiget werden, daß zur Wahrung der Rechte jener des Wohnortes unbekannten Leib Bernfeld, Moszko Blauer, Israel Reis, Andreas Kropiwnicki und ihrer Erbnehmer, als auch jener, denen diese Zustellung gehörig nicht zukommen könnte, Herr Dr. Komarnicki, mit Substituirung des Herrn Dr. Kolischer schon bereits mit Verordnung vom 5. März 1847 z. Z. 319 zum Kurator bestellt sei.

Lemberg am 16. August 1849.

Obwieszczenie.

Nro. 16324-1849. Magistrat kr. stołecznego miasta Lwowa wiadomo czyni, że na żądanie Jakóba Wild sprzedaż domu z gruntem pod Nrem 155 3/4 leżącego, tudzież gruntu należnego pod Nrem 97 3/4 sążni kwadratowych 105 obejmujacego, w drodze exekucyi przeciw Majerowi Sender i Cirl małżonkom Brük na zaspokojenie sumy 200 zr. w monecie srebrnej z odsetkiem po 5/100 od 1. Marca 1848 liczyć się mającym, i kwoty 15 zr. m. k., niemniej na zaspokojenie wydatków sądowych kwotę 35 zr. m. k. i 36 kr. wynoszących, w trzech terminach, jako to: dnia 15. Października, 14. Listopada i 17. Grudnia 1849, zawsze o godzinie 4. popołudniu pod następującemi warunkami wykonaną będzie:

1. Na wywołanie pierwsze sumy oszacowania urzędowego, jako to: realności Nr. 155 3/4 w kwocie 11040 zr. 24 kr. m. k., gruntu zaś Nr. 97 3/4 sążni 105 kwadratowych w kwocie 525 zr. m. k. wykazane stanowią się.

2. Chęć kupienia mający obowiązani są na wadium 5/100 wartości szacunkowej, to jest co do realności Nr. 155 3/4 kwotę 552 zr., zaś co do gruntu Nr. 97 3/4 kwotę 26 zr. 30 kr. m. k. do rąk licytacyjnej komisyi złożyć — wolność oraz tymże zostawioną jest, obydwa te namienione przedmioty razem lub przez oddzielne wywołanie nabyć.

3. Nabywca jest obowiązanym połowę ofiarowanej ceny kupna, wrachowawszy w nią zakład złożony, w przeciągu 30 dni, od dnia doręczenia mu rezolucyi akt sprzedaży potwierdzającej liczyć się mających do depozytu sądowniczego złożyć, drugą zaś połowę ceny kupna albo w tym samym czasie sądownie złożyć, albo też takową na kupionej realności wraz z procentami po 5/100 na własne koszta zabezpieczyć, i dopiero po utrzymaniu porządku wypłaty wierzycieli, w przeciągu dni 30 wypłacić, dalej wkłada się, że

4. Kupujący ma obowiązek długi na tej sprzedać się mającej realności ciążące w miarę ofiarowanej ceny kupna, na ten wypadek, gdyby wierzyciele przed oznaczonym wypowiedzenia terminem wypłatę swoich należytości przyjąć niechcieli, na siebie przyjąć.

5. Po dopełnieniu wymienionych pod 3. i 4. warunków zostanie kupicielowi dekret własności kupionej realności wydanym, takowa mu w fizyczne posiadanie będzie oddaną, i wszystkie długi n niej ciążące, wyjąwszy ciężary gruntowe, wyextabulowane i na cenę kupna przeniesione zostaną.

6. Gdyby zaś kupiciel wyżej wyszczególnionym warunkom zadość nieuczynił, wtenczas pod utratą złożonego zakładu nowa licytacya nabytej realności, i to tylko w jednym terminie na jego koszta i z jego niebespieczeństwem przedsięwzięta, i taż realność w tymże terminie nawet niżej ceny szacunkowej sprzedaną będzie.

7. W pierwszym i drugim terminie realność Nr. 155 3/4 i grunt Nr. 97 3/4 w wartości przynajmniej warunkowej sprzedanemi być mogą, w trzecim zaś terminie nawet i niżej oszacowania, jednak za takową tylko cenę, bądź jednego lub drugiego przedmiotu, jaka do zupełnego zaspokojenia suplikanta jako eksekwenta zadosyć czyniąca się okaże.

8. Przekonanie o długach i innych gruntowych ciężarach z Tabuli, i w kassach miejskich, tudzież w Registraturze sądowej powziętem być może.

O czém wszyscy udział mający z tym dodatkiem uwiadamiają się, że dla zachowania praw z pobytu niewiadomego Leib Bernfeld, Moszka Blauer, Izraela Reiss czyli jego spadkobierców Andrzeja Kropiwnickiego lub sukcessorów, tudzież tych, którymby to uwiadomienie z której bądź przyczyny w czasie należytym doręczone nie zostało, uchwałą z dnia 5. Marca 1847 do Nr. 319. kurator P. Adwokat Komarnicki z substytucyją P. Adwokata Koliszera ustanowionym jest.

We Lwowie dnia 16. Sierpnia 1849.

(2161) **Edikt.** (3)

Nro. 857. Vom Tysminitzer Justiz-Amte wird allgemein kund gemacht, es sei über Ersuchschreiben der k. k. Kammerprokuratur vom 11. Juni 1849, Z. 7791 mit Bezug auf das Ersuchschreiben des k. k. Lemberger Landrechtes vom 26. Oktober 1836, Z. 30428 zur Hereinbringung der dem hohen Stempelärare von Osias Kahane zuerkannten Forderung mit 41 fl. C. M., dann der Exekuzionskosten pr 3 fl. 38 kr., 2 fl., 4 fl. und 4 fl. C. M. in die exekutive Feilbiethung der hier sub Nro. 1 liegenden dem Sachfälligen eigenthümlich zugehörigen Realitätshälfte gewilligt, und der Termin hiezu auf den 11. Oktober 1849 bestimmt worden, unter nachstehenden Bedingungen:

1) Zum Ausrufspreise wird der Schätzungswerth von 347 fl. 35 kr. C. M. angenommen.

2) Jeder Kauflustige ist verbunden 10/100 als Angeld zu Händen der Lizitazions-Kommission im Baaren zu erlegen, welche dem Meistbiethenden in den Kaufschilling eingerechnet, den Uebrigen aber gleich nach der Lizitazion zurückgestellt werden wird.

3) Der Bestbiether ist verpflichtet die erste Kaufschillingshälfte mit Einrechnung des Angeldes binnen 14 Tagen vom Tage der Zustellung des gerichtlichen Bescheides über die zu Stande gekommene Feilbiethung gerechnet, die andere Kaufschillingshälfte aber binnen 3 Monaten von jenem Zustellungstage gerechnet gerichtlich zu erlegen. Die Aerarialforderung wird demselben nicht belassen.

4) Bei diesem Termine wird die frägliche Realitätshälfte auch unter der Schätzung um jeden Preis feilgebothen werden.

5) Sobald der Bestbiether den Kaufschilling erlegt haben wird, so wird ihm das Eigenthumsdekret ertheilt. Sollte er hingegen

6) Den gegenwärtigen Lizitazions-Bedingungen in was immer für einem Punkte nicht genau nachkommen, so wird das Haus auf seine Gefahr und Kosten in einem andern Lizitazions-Termine veräußert werden.

7) Hinsichtlich der auf diesem Hause haftenden Lasten, Steuern und sonstigen Abgaben werden die Kauflustigen an die Renntkasse gewiesen.

Wovon der k. k. Fiskus Namens des Stempelärars, ferners derselbe Namens des Militärs, die Löbliche k. k. Stanislauer Kameral-Bezirks-Verwaltung, die Herrschaft Tyśminice, der Miteigenthümer Marcus Boruch Kahane, ferner die Erben des Sachfälligen durch ihre Vormünderinn Rachel Baron und alle jene Gläubiger, welche mittlerweile ein Pfandrecht auf der veräußernden Realität erlangen könnten, oder denen der dießfällige Lizitazionsbescheid aus welcher immer Ursache nicht zeitgemäß zugestellt werden konnte, durch den in der Person des Naftali Weiss bestellten Kurators verständigt werden.

Aus dem Tyśminitzer Justiz-Amte am 16. Juli 1849.

(2183) **Kundmachung.** (1)

Nro. 157. Vom Justizamte Brody, Złoczower Kreises wird zur Abhaltung der mit dem Beschlusse des k. k. Lemberger Landrechtes vom 17. Dezember 1846 Z. 28281 und 17. May 1847 Z. 1826 wegen Aufhebung der Gütergemeinschaft bewilligten öffentlichen Veräußerung der Johann und Elisabeth Pach'schen zwei Realitäten sub Nr. 71/134 auch 72/145, dann 145/204 oder 204/145 und 283/204 in Folwarki wielkie der Termin auf den 24. und 31. Oktober, dann 7. November 1849 um 3 Uhr Nachmittags in der Brodyer Dominikalkanzlei unter nachstehenden Bedingungen bestimmt:

I. Bezüglich der in Folwarki wielkie sub Nr. 71/134 auch 72/145 liegenden Realität, als:

1. Zum Ausrufspreise wird der mittelst Schätzungsaktes ddto. Brody 9. Mai 1842 erhobene Werth der obigen Realität im Betrage von 2827 fl. C. M., drei Stück österr. Silberzwanziger auf einen Gulden, Zwanzig Gulden auf eine kölnische Mark feinen Silbers gerechnet angenommen, und diese Realität wird in Pausch und Bogen, d. i. wie sie liegt und steht verkauft werden.

2. Jeder Kauflustige ist verpflichtet als Vadium den Betrag von 282 fl. 42 kr. C. M. zu den Händen der zur Veräußerung jener Realität abgeordneten Commission zu erlegen. — Das Vadium des Meistbiethenden wird zurückbehalten, das der übrigen Kauflustigen aber denselben zurückgestellt werden. Von dem baaren Erlage des Vadiums sind jedoch diejenigen Johann und Elisabeth Pach'schen Erben befreit, deren Antheile schuldenfrei sind, wenn sie das Vadium im Betrage von 282 fl. 42 kr. C. M. auf ihren Antheil dieser Realität grundbücherlich versichert haben. Die Miterbin Fr. Clementine Molinari gebor. Freyin von Gebsattel hätte nur den Betrag von 235 fl. 35 kr. C. M. auf ihren Antheil dieser Realität zu hypotheziren, den Ueberrest aber des Vadiums pr. 47 fl. 7 kr. C. M. baar zu erlegen.

3. Die im Lastenstande der zu veräußernden Realität Nr. 72 in Folwarki wielkie pos. on. 3. vorkommende Last 950 fl. für die Magistratskassa Strumiłowa Kamionka wird von den Pach'schen Erben binnen Jahresfrist vom Tage des zu erfließenden Bescheides des Lemberger k. k. Landrechts über die genehmigte Lizitazion gelöscht, daher der Ersteher keine Schulden mit der erkauften Realität übernimmt.

4. Der Ersteher ist verpflichtet die Hälfte des angebothenen Kaufschillings binnen 30 Tagen nach erhaltenem Bescheide des Lemberger k. k. Landrechts über die genehmigte Lizitazion auf folgende Art zu berichtigen: a) den 12. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Gunsten des minderjährigen Emil Freihern von Gabsattel an das k. k. Lemberger landrechtliche Depositenamt abzuführen. b) Einen 12. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Herrn Johann Michael Hoffmann, Innhabers des Hotel de Russie in Lemberg als Bevollmächtigten der Frau Clementine Molinari geb. Freiin von Gebsattel für dieselbe zu bezahlen. c) Einen 6ten Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Hr. Johann Michael Hoffmann Hotels-Inhaber als Bevollmächtigten des k. k. Oberlieutnants Johann Pach für denselben zu bezahlen. d) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Hr. Georg Pach in Lemberg zu bezahlen. e) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen der Frau Elise Szczurowska gebor. Pach oder ihres Bevollmächtigten in Lemberg zu bezahlen. f) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen der Fr. Caroline le Bacque gebor. Pach in Lemberg zu bezahlen. g) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte für Hr. Franz Pach an das k. k. Lemberger Landrechtliche Depositenamt abzuführen.

5. Ist der Käufer verppflichtet, die zweite Hälfte des angebothenen Kaufschillings sammt der Verpflichtung, dieselben sammt 5|100 Intreressen von dem Tage der Uebergabe des phisischen Besitzes der erkauften Realität binnen einem Jahre von dem im obigen Absatze 4. bestimmten Tage gerechnet zu bezahlen — auf diese Realität Nr. 71|134 et 72 in Folwarki wielkie gründbücherlich zu Gunsten der genannten Johann und Elisabeth Pach'schen Erben zu intabuliren.

6. Sobald der Käufer der 4. und 5. Bedingung Genüge geleistet haben wird, wird ihm das Eigenthumsdekret der erkauften Realität ausgefertigt, er aus demselben als Eigenthümer dieser Realität auf seine Kosten intabulirt, der phisische Besitz der Realität übergeben und die auf der Realität Nr. 71|134 pos. on. 5. und auf der Realität Nr. 72 pos. 11. on. zu Gunsten der Clementine Molinari und des Emil Freiherrn von Gebsattel auf dem Franz Pach'schen Antheile intabulirte Verbindlichkeit zur Rechnungsauflage des der Johann und Elisabeth Pach'schen Masse, dann die Verantwortlichkeit des Franz Pach für die während seiner Verwaltung von dem Antheile der Philippine Gebsattelischen Erben bezogenen Einkünfte aus diesem Franz Pachischen Antheile gelöscht und extabulirt und bezüglich des minderjährigen Emil Freiherrn von Gebsattel auf den für Franz Pach laut Absatz 4. g. baar zu depositirenden und laut Absatz 5. intabulirenden Kaufschillingsbetrag grundbücherlich übertragen werden.

7. Die zweite Hälfte des Kaufschillings hat der Käufer in derselben sub 4. angedeuteten Modalität zu befriedigen. Was insbesondere den Antheil des Hr. Franz Pach anbelangt, ist der Käufer verpflichtet, denselben abermals an das k. k. Lemberger Landrechtliche Depositenamt für den Herrn Franz Pach abzuführen. Sollte die im 3. Absatze angedeutete Schuldpost der Magistratskasse Strumiłowa Kamionka binnen der verabredeten Jahresfrist von der erkauften Realität nicht gelöscht werden, so tritt die Verpflichtung des Erstehers, die zweite Kaufschillingshälfte unter der Relizitazionsstrenge zu berichtigen, erst nach Ablauf vou 30 Tagen, welche von der Zeit der Rechtskräftigkeit des zu erfließenden Extabulirungsbescheides der Kamionker Schuldpost zu rechnen sind — ein — bis zu dieser Zeit aber hätte der Käufer die 5|100 Interessen ganzjährig decursive an die verkaufenden Pachischen Erben in dem Verhältnisse und in der Art wie die Kapitalzahlung im 4. Absatze bedungen ward, zu berichtigen.

8. Wenn der Käufer dieser 7. Bedingung Genüge gethan haben wird, wird ihm das Vadium zurückgestellt werden und die laut 6. Absatzes auf dem Franz Pach'schen Antheile für Emil Freiherrn von Gebsattel versicherten Rechte auf den Herrn Franz Pach laut 7. Absatzes gerichtlich zu erlegenden Betrag übertragen werden.

9. Sollte ein Miterbe Meistbiethender der Realität werden, so versteht sich von selbst, daß er den ihm gebührenden Antheil von der ersten und zweiten Hälfte des Kaufschillings für sich in Abschlag zu bringen berechtigt sei, der ihm gebührende Antheil an der zweiten Hälfte des Kaufschillings nicht intabulirt zu werden braucht, das auf seinem Antheile versicherte Vadium wird jedoch erst dann grundbücherlich gelöscht werden, wenn er der siebenten Bedingung Genüge geleistet haben wird. —

10. Von dem Tage des übergebenen physischen Besitzes der erkauften Realität übergehen auf den Käufer auch die damit verbundenen Grundlasten, Schuldigkeiten, Steuern ꝛc. ꝛc. so wie auch die Nutzungen.

11. Sollte der Käufer der im 4., 5., 7., 9., ausgedrückten Bedingungen nicht Genüge leisten, so wird auf seine Gefahr und Kosten diese Realität in einem einzigen Termine verkauft werden. Für jeden Abgang an Kaufschilling hat das Vadium so wie auch das sonstige Vermögen des Käufers zu verantworten.

12. Diese Realität wird in den bestimmten Terminen unter dem Schätzungswerthe nicht verkauft werden.

II. Bezüglich der in Folwarki wielkie sub Nr. 145|204 oder 204|145 und 283|204 liegenden Realität, als:

1. Zum Ausrufspreise wird der mittelst Schätzungsaktes ddto. Brody 9. Mai 1842 erhobene Werth der obigen Realität im Betrage von 3031 fl. C. M. drei Stück österr. Silberzwanziger auf einen Gulden — Zwanzig Gulden auf eine kölnische Mark feinen Silbers gerechnet angenommen und diese Realität wird in Pausch und Bogen, d. i. wie sie liegt und steht verkauft werden.

2. Jeder Kauflustige ist verpflichtet, als Vadium den Betrag von 303 fl. 6 kr. C. M. zu Händen der zur Veräußerung jener Realität abgeordnete Kommission zu erlegen, das Vadium des Meistbiethenden wird zurückbehalten, das der übrigen Kauflustigen aber denselben zurückgestellt werden, von dem baaren Erlage des Vadiums sind jedoch diejenigen Johann und Elisabeth Pach'schen Erben befreit, deren Antheile schuldenfrei sind, wenn sie das Vadium im Betrage von 303 fl. 6 kr. C. M. auf ihren Antheil dieser Realität grundbücherlich versichert haben, die Miterbin Frau Clementine Molinari gebor. Freyin von Gebsattel hätte nur den Betrag von 252 fl. 35 kr. C. M. auf ihren Antheil dieser Realität zu hypothezizen, den Ueberrest aber des Vadiums pr. 50 fl. 31 kr. C. M. baar zu erlegen.

3. Die im Lastenstande der zu veräußernden Realität Nr. 204|145 in Folwarki wielkie pos. 2. on. vorkommende Last 2734 fl. für die Masse Bartoszowiana wird von den Pach'schen Erben binnen Jahresfrist vom Tage des zu erfließenden Bescheides des Lemberger k. k. Landrechts über die genehmigte Lizitazion gelöscht, daher der Ersteher keine Schulden mit der erkauften Realität übernimmt.

4. Der Ersteher ist verpflichtet die Hälfte des angebothenen Kaufschillings binnen 30 Tagen nach erhaltenem Bescheide des Lemberger k. k. Landrechts über die genehmigte Lizitazion auf folgende Art zu berichtigen: a) den 12. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Gunsten des minderjährigen Emil Freiherrn von Gebsattel an das Lemberger Landrechtliche Depositenamt abzuführen. b) einen 12. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Herrn Johann Michael Hoffmann Inhabers des Hotel de Russie in Lemberg, als Bevollmächtigten der Frau Clementine Molinari gebor. Freyin von Gebsattel für dieselbe zu bezahlen. c) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Herrn Johann Michael Hoffmann Hotelsinhaber als Bevollmächtigten des k. k. Herrn Oberleutnants Johann Pach für denselben zu bezahlen. d) einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Herrn Georg Pach in Lemberg zu bezahlen. e) einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen der Frau Caroline le Bacque gebor. Pach in Lemberg zu bezahlen. f) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen der Frau Elise Szczurowska geboren Pach oder ihres Bevollmächtigten in Lemberg zu bezahlen. g) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte für Herrn Franz Pach an das k. k. Lemberger Landrechtliche Depositenamt abzuführen.

5. Ist der Käufer verpflichtet, die zweite Hälfte des angebothenen Kaufschillings sammt der Verpflichtung dieselben sammt 5|100 Interessen von dem Tage der Uebergabe des physischen Besitzes der erkauften Realität binnen einem Jahre von dem im obigen Absatze 4. bestimmten Tage gerechnet zu bezahlen, auf diese Realität Nr. 145|204 et Nr. 204|145 in Folwarki wielkie grundbücherlich zu Gunsten der genannten Johann und Elisabeth Pach'schen Erben zu intabuliren.

6. Sobald der Käufer der 4. und 5. Bedingung Genüge geleistet haben wird, wird ihm das Eigenthumsdekret der erkauften Realität ausgefertigt, er aus demselben als Eigenthümer dieser Realität auf seine Kosten intabulirt, der physische Besitz der Realität übergeben, und die auf der Realität Nr. 145|204 pos. 8. und auf der Realität Nr. 204|145 pos. 7. on. zu Gunsten der Frein Clementine Molinari und des Emil Freihern von Gebsattel auf dem Franz Pach'schen Antheile intabulirte Verbindlichkeit zur Rechnungslage aus der Johann und Elisabeth Pach'schen Masse, dann die Verantwortlichkeit des Franz Pach für die während seiner Verwaltung von dem Antheile der Philippine Gebsattel'schen Erben bezogenen Einkünfte aus diesem Franz Pach'schen Antheile gelöscht und extabulirt und bezüglich des minderjährigen Emil Freiherrn von Gebsattel auf den für Franz Pach laut Absatz 4. g baar zu depositirenden und laut Absatz 5. zu intabulirenden Kaufschillingsbetrag grundbücherlich übertragen werden.

7. Die zweite Hälfte des Kaufschillings hat der Käufer in derselben sub 4. angedeuteten Modalität zu befriedigen. Was insbesondere den Antheil des Herrn Franz Pach anbelangt, ist der Käufer verpflichtet, denselben abermals an das k. k. Lemberger Landrechtliche Depositenamt für Herrn Franz Pach abzuführen. Sollte die im 3. Absatze angedeutete Schuldpost der Masse Bartoszowiana binnen der verabredeten Jahresfrist von der erkauften Realität nicht gelöscht werden, so tritt die Verpflichtung des Erstehers, die zweite Kaufschillingshälfte unter der Relizitazionsstrenge zu berichtigen, erst nach Ablauf von 30 Tagen, welche von der Zeit der Rechtskräftigkeit des zu erfließenden Extabulirungsbescheides der Bartoszowianer Schuldpost zu rechnen sind — ein — bis zu dieser Zeit aber hätte der Käufer die 5|100 Interessen ganzjährig decursive an die verkaufenden Pach'schen Erben in dem Verhältnisse und in der Art, wie die Kapitalzahlung im 4. Absatze bedungen ward zu berichtigen.

8. Wenn der Käufer dieser 7. Bedingung Genüge gethan haben wird, wird ihm das Vadium zurückgegeben, und die laut 6. Absatzes auf dem Franz Pach'schen Antheile für Emil Freiherrn von Gebsattel

versicherten Rechte auf den für Herrn Franz Pach laut 7. Absatzes gerichtlich zu erlegenden Betrag übertragen werden.

9. Sollte ein Miterbe Meistbiethender der Realität werden, so versteht sich von selbst, daß er den ihm gebührenden Antheil von der ersten und zweiten Hälfte des Kaufschillings für sich in Abschlag zu bringen berechtiget sei, der ihm gebührende Antheil an der zweiten Hälfte des Kaufschillings nicht intabulirt zu werden braucht, das auf seinem Antheile versicherte Vadium wird jedoch erst dann grundbücherlich gelöscht werden, wenn er der 7. Bedingung Genüge geleistet haben wird.

10. Von dem Tage des übertragenen physischen Besitzes der erkauften Realität übergehen auf den Käufer auch die damit verbundenen Grundlasten, Schuldigkeiten, Steuern etc. etc. so wie auch die Nutzungen.

11. Sollte der Käufer den im 1.), 5.), 7.), 9.) ausgedrückten Bedingungen nicht Genüge leisten, so wird auf seine Gefahr und Kosten diese Realität in einem einzigen Termine verkauft werden, für jeden Abgang an Kaufschilling und für jeden Schaden hat das Vadium so wie auch das sonstige Vermögen des Käufers zu verantworten.

12. Diese Realität wird in den bestimmten Terminen unter dem Schätzungswerthe nicht verkauft werden.

Uebrigens steht es den Kaufslustigen frei, den Schätzungsakt und den Tabularextrakt in der hierortigen Registratur einzusehen und die Erkundigungen hinsichtlich der Grundlasten, Schuldigkeiten und Steuern in den Dominikal-Renten und Steuerkasse einzuhohlen.

Von dieser ausgeschriebenen Veräußerung wird die Masse Bartoszowiana wie auch alle jene Gläubiger, die inzwischen auf besagten Realitäten intabulirt sein sollten, so wie alle jene, denen der gegenwärtige Bescheid aus was immer für einer Ursache vor der abzuhaltenden Veräußerung nicht zugestellt werden konnte, durch einen ad actum in Person des Herrn Vinzenz Chowanetz bestellten gerichtlichen Kurator in Kenntniß gesetzt.

Beschlossen beim Justizamte Brody am 4. September 1849.

(2232) Ankündigung. (1)

Nro. 11939. Von Seite des Sandecer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß wegen Überlassung der Herstellung eines doppelten Bellags an der Sattelbrücke über den Donajec-Fluß bei Neu-Sandec, wobei auch Anbothe unter dem Ausrufspreise werden angenommen werden, eine Lizitazion am 24ten September 1849 in der Kreisamtskanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Der Fiskalpreis beträgt 3693 fl. 2 kr. Con. Münze und das Vadium 10|100.

Die weitern Lizitazionsbedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hierorts bekannt gegeben werden.

Sandec am 18ten August 1849.

(2232) Licitations-Ankündigung. (1)

Nro. 3418. Von Seite des Sandecer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Materialien und Arbeiten zur Herstellung des Faschinen-Werkes Nro. XXX a. und XXX b. am Dunajec-Fluße ober dem Kreisamtsgebäude in Neu-Sandec, bestehend an Materialien, und zwar:

in Waldfaschinen 21417 1|12 Stück,

in Weidefaschinen 4283 Stück,

an Buchenpfählen 51401 Stück, dann an Erdausheibung: 21 Kub. Klafter 4 8|12 Schuh. Faschinen-Werk 713 Kub. Klft. 5 5|12 Schuh, Schlickzaum- und Faschinen-Werk-Demolirung 51 Kub. Klft. 5 8|12 Schuh — im Gesammt-Betrage von 6140 fl. 3 kr. C. M. eine Lizitazion am 27ten September 1849 in der Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Unternehmungslustige haben sich hiebei mit Solidität-Zeugnissen auszuweisen.

Die weiteren Lizitazionsbedingnisse werden am gedachten Lizitazions-Tage hierorts bekannt gegeben werden.

Sandec am 13ten August 1849.

(2216) Lizitazions-Ankündigung. (1)

Nro. 7896. Zur Verpachtung der Mauthstazion Wisłowa Stryer Kreises bei welcher die Wegmauth für eine Meile und die Brückenmauth nach der dritten Tariffsklasse eingehoben wird, für die Zeit vom 1ten Oktober 1849 bis Ende Oktober 1850, wird am 24ten September 1849 um die 9te Vormittagsstunde in der Amtskanzlei der genannten Bezirks-Verwaltung eine öffentliche Lizitazion abgehalten werden.

Der Ausrufspreis beträgt 3000 fl. C. M. jährlich.

Schriftliche gehörig ausgefertigte, mit dem Vadium von 500 fl. C. M. belegte Offerten können bis zum 23ten September 1849 um 12 Uhr Mittags bei dem Vorstande dieser k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung eingebracht, und bei diesem auch fernere Pachtbedingungen eingesehen werden.

Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung.

Stry am 9. September 1849.

(2171) Lizitazions-Ankündigung. (3)

Nro. 13080. Von Seite des Tarnower k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gegeben, daß zur Verpachtung der Tarnower städtischen Branntwein-Propinazion auf die 3jährige Periode vom 1. November 1849 bis Ende Oktober 1852 am 23. l. M. eine zweite Lizitazion in dem Magistratsrathssaale werde abgehalten werden.

Zum Ausrufspreise wird der bisher erzielte Meistboth von 17500 fl. C. M., nebst 500 fl. C. M. für die Getränksniederlage jährlich angenommen werden. — Die Lizitationslustigen haben sich mit einem zehnperzentigen Vadium zu versehen. — Schriftliche Offerte, welche vor oder auch während der Lizitazion eingereicht werden können, werden nur dann berücksichtiget werden, wenn solche den Betrag des angebothenen Pachtschillings mit Buchstaben ausgedrückt, dann die Erklärung sich allen Lizitazionsbedingungen zu unterwerfen enthalten, und mit dem Vadium belegt sein werden.

Die weiteren Lizitazionsbedingnisse werden am Lizitazionstage bekannt gegeben werden.

Tarnow am 3. September 1849.

(2234) Lizitazions-Ankündigung. (1)

Nro. 12474. Zur Verpachtung des städtischen Biererzeugungs- und Ausschanksrechtes in der Stadt Sniatyn und dem dazu gehörigen Gebiethe für die Zeitperiode vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1852, wird am 20ten September 1849 um 9 Uhr Vormittags die 3te öffentliche Lizitazion in der Sniatyner Magistrats-Kanzlei abgehalten werden.

Der Fiskalpreis für dieses Gefäll beträgt 1526 fl. 46 kr. C. M. jedoch werden auch Anbothe unter dem Fiskalpreise angenommen werden.

Die Lizitazionslustigen haben sich mit einem 10pctigen Vadium zu versehen, und können die näheren Lizitazionsbedingnisse am Lizitazionstermine einsehen.

Vom k. k. Kreisamte.

Kolomea am 3. September 1849.

(2227) Lizitazions-Ankündigung. (1)

Nro. 6036. Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung im Rzeszower Kreise wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Einhebung der k. k. allgemeinen Verzehrungs-Steuer von der Fleischausschrottung Tariff-Post 10—16 in der aus der Stadt: a) Leżaysk, b) Łancut, c) Żołynia, d) Grodzisko, e) Rozwadów, f) Sokołów, g) Głogów, h) Rzeszow, i) Tyczyn und k) Dzików und dem zu diesem Städtchen gehörigen Ortschaften gebildeten Verzehrungs-Steuer-Bezirke so wie des der Gemeinde zu Leżaysk und Lancut bewilligten Zuschlags, auf die Dauer eines Jahres, nämlich: vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1850 mit stillschweigender Erneuerung auf ein weiteres Jahr im Falle der unterbliebenen Aufkündigung, im Wege der öffentlichen Versteigerung verpachtet wird.

Den Pachtunternehmern wird zu ihrem Benehmen vorläufig folgendes bedeutet:

1tens. Die Versteigerung wird bei der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung für

Leżaysk	am 20ten	September 1849	um 9 Uhr	Vormittags,
Zełynia	am 21ten	—	—	—
Grodzisko	am 24ten	—	—	—
Sokołów	am 25ten	—	—	—
Rzeszow	am 27ten	—	—	—
Dzikow	am 28ten	—	—	—
Łancut	am 20ten	September 1849	um 3 Uhr	Nachmittags,
Rozwadów	am 24ten	—	—	—
Głogów	am 25ten	—	—	—
Tyczyn	am 27ten	—	—	—

vorgenommen.

2tens. Der Fiskalpreis ist auf den jährlichen Betrag, und zwar:

Leżaysk an Verzehrungs-Steuer 1253 fl. 19 kr.
an Gemeinde-Zuschlag 52 fl. zusammen 1305 fl. 19 kr.

Lancut an Verzehrungs-Steuer 2157 fl. 23 kr.
au Gemeinde-Zuschlag 232 fl. 8 3|4 kr. zusammen 2389 fl. 31 3|4 kr.

Żołynia	an Verzehrungs-Steuer		1197 fl.
Grodzisko	—	—	282 fl.
Rozwadow	—	—	1482 fl.
Sokołow	—	—	911 fl. 10 kr.
Głogow	—	—	1197 fl. 26 kr.
Rzeszow	—	—	5971 fl. 8 kr.
Tyczyn	—	—	808 fl. 45 kr.
Dzikow	—	—	960 fl. 25 kr. bestimmt.

3tens. Diejenigen, welche an der Versteigerung Theil nehmen wollen, haben den dem 10ten Theile des Fiskalpreises gleichkommenden Betrag, und zwar:

a) Leżaysk	131 fl.
b) Lancut	239 fl.
c) Zołynia	120 fl.
d) Grodzisko	29 fl.
e) Rozwadow	149 fl.
f) Sokołów	92 fl.
g) Głogów	120 fl.
h) Rzeszow	598 fl.
i) Tyczyn	81 fl.
k) Dzikow	97 fl.

im Baaren oder oder in k. k. Staatspapieren, welche nach den bestehenden Vorschriften berechnet und angenommen werden, als Vadium der Lizitazions-Kommission vor dem Beginne der Feilbiethung zu übergeben.

Der erlegte Betrag wird Ihnen mit Ausnahme desjenigen, der den höchsten Anboth gemacht, und welcher bis zur erfolgten Erledigung des Versteigerungsaktes in Haftung bleibt nach dem Abschlusse der Versteigerung zurückgestellt.

4tens. Es werden auch schriftliche Anbothe von den Pachtlustigen angenommen; derlei Anbothe müssen jedoch mit dem Vadium belegt seyn, den bestimmten Preisbetrag und zwar nicht nur in Ziffern sondern auch in Buchstaben ausgedrückt enthalten, und es darf darin keine Klausel vor-

Amtsblatt
zur
Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy
do
Gazety Lwowskiej.

18. September 1849. — Nro 164. — 18. Września 1849.

Nro. 74174.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Mit einigen Erklärungen des über die Ausübung der Jagdgerechtigkeit erlassenen Gesetzes vom 7. März 1849.

Das hohe Ministerium des Innern hat sich laut Dekrets vom 31. Juli 1849 Zahl 15421 einverständlich mit dem k. k. Ministerium der Landeskultur und des Bergwesens zu nachfolgenden Erklärungen des über die Ausübung der Jagdgerechtigkeit erlassenen Gesetzes vom 7. März 1849 bestimmt gefunden:

1) Ein zusammenhängender Grund-Complex, dessen Besitzer nach §. 5 des erwähnten Jagdgesetzes zur Ausübung der Jagd berechtiget ist, ist vorhanden, wenn die Grundstücke, dieselben mögen in einer oder in mehreren angränzenden Gemeinden gelegen sein, unter sich in einer solchen Verbindung stehen, daß man von einem Grundtheile zum andern gelangen kann, ohne einen fremden Grundbesitz zu überschreiten, öffentliche Verbindungswege, Eisenbahnen und deren Zugehör, Gewässer und der gl. machen keine Unterbrechung des Grund-Complexes und sind selbst Inseln als mit dem nachbarlichen Boden zusammenhängend zu behandeln.

2) Sind Grundstücke, deren Besitzer wegen des nicht 200 Joch erreichenden Umfanges hierauf kein Jagdrecht haben, von einem 200 Joch oder mehr betragenden Grund-Complexe ganz umschloßen, so wird dem zur Jagd-Ausübung berechtigten Besitzer des größeren Grund-Complexes das Befugniß eingeräumt, die der Gemeinde auf dem Enclave (eingeschlossenen Grunde) zuständige Jagd vor jedem Andern und zwar zu dem Preise zu pachten, wie derselbe sich im Verhältniße zu den für die Gemeinde-Jagd sonst bedungenen Pachtzinse stellt, oder in Ermanglung dessen zu einem Pachtzinse nach einer billigen Schätzung für eine längere Zeitperiode. Laßt sich der Besitzer des Grund-Complexes zur Pachtung nicht herbei, so begibt er sich hiedurch seines eigenen Jagdrechtes und die Gemeinde ist befugt, die Jagd auf diesem Grund-Complexe wie auf dem Enclave auszuüben.

3) So wie die Gemeinde verpflichtet ist, die Jagd durch eigens bestellte Sachverständige ausüben zu lassen, so liegt dieselbe Pflicht den Pächtern der Gemeinde-Jagd ob.

4) Unter Sachverständigen sind aber nicht bloß gelernte und geprüfte Jäger verstanden, es können denselben nach dem Erkenntniße der jetzigen Kreis- und künftigen Bezirks-Behörden, auch solche Männer beigezählt werden, welche sich über die erforderliche Sachkenntniß auf eine andere annehmbare Art ausweisen.

5) Bei einem Zwiespalte, welcher sich über die Art der Benützung der Jagd in einer Gemeinde ergeben sollte, hat die Verpachtung der Jagd im Wege der öffentlichen Versteigerung Statt zu finden.

6) Die nach dem Jagdgesetze zu verhängenden Geldstrafen fallen dem Armen-Institute der betreffenden Ortsgemeinde zu.

Lemberg am 23. August 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galiz. Landes-Chef.

(2229) (2)

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

Objaśnienia ustawy z dnia 7. Marca 1849 o wykonywaniu prawa polowania.

Wysokie ministerstwo spraw wewnętrznych, zniosłszy się z ces. król. ministerstwem rolnictwa i górnictwa, widziało się według dekretu z dnia 31. Lipca 1849, do l. 15421 spowodowaném do dania następujących objaśnień ustawy z dnia 7. Marca 1849 o wykonywaniu prawa polowania:

1) Całość gruntów nieprzerwana, której posiadacz podług §. 5. wzmiankowanéj ustawy ma prawo polowania, znajduje się natenczas, jeżeli grunta czyto leżąc w jednéj, czy też w kilku przyległych gminach, zostają między sobą w takim związku, iż z jednego kawałka gruntu można się dostać na drugi, nie przechodząc przez grunt cudzy, drogi publiczne, koleje żelazne i ich przynależytości, wody i t. p. nie przerywają pasma gruntów, a nawet wyspy należy uważać za będące w połączeniu z gruntem sąsiednim.

2) Jeżeli grunta, których posiadacze z powodu rozległości, niedochodzącéj dwóchset morgów, nie mają na nich prawa polowania, są całkiem otoczone od przestrzeni gruntów, wynoszącéj 200 albo i więcéj morgów, to właścicielowi większéj przestrzeni gruntów, mającemu prawo polowania, przyznaje się moc do zadzierzawienia przed wszystkimi polowania, przysłużającego gminie na enklawie (otoczonym gruncie) i to za cenę, jaka wypadnie w stosunku do ceny, z kądinąd za polowanie gminy ugodzonéj, albo w braku tejże za cenę według słusznego ocenienia na dłuższy przeciąg czasu. Jeżeli właściciel przestrzeni gruntów nie weźmie polowania w dzierzawę, zrzeknie się tém samém własnego prawa polowania, a gmina ma moc wykonywania polowania tak na téj przestrzeni gruntów, jako też i na enklawie (okolu.)

3) Jak gmina jest obowiązana wykonywać polowanie przez umyślnie ustanowionych znawców, tak też i dzierzawca polowania gminy ma ten sam obowiązek.

4) Pod znawcami rozumi się atoli nie samych tylko uczonych i egzaminowanych strzelców, do nich mogą być policzeni według uznania teraźniejszych urzędów obwodowych a przyszłych urzędów powiatowych także tacy mężowie, którzy się z potrzebnego znawstwa wywiedą innym dostatecznym sposobem.

5) W razie różności zdań względem sposobu użytkowania z polowania w jakiéj gminie, polowanie ma być na publicznéj licytacyi wydzierzawione.

6) Kary pieniężne, nałożone podług ustawy łowieckiéj, przypadają zakładowi ubogich właściwéj gminy.

We Lwowie dnia 23. Sierpnia 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

(2226) **Konkurs-Ausschreibung.** (1)

Nro. 6745|1815. Bei dem Oekonomate der k. k. mährisch-schlesischen Kameral-Gefällen-Verwaltung ist die Stelle des Oekonomen mit dem Jahresgehalte von Achthundert Gulden Conv. Münze und mit der Verbindlichkeit zum Erlage einer Kauzion im gleichen Betrage in Erledigung gekommen, zu deren Wiederbesetzung der Konkurs bis letzten September d. J. eröffnet wird.

Diejenigen, welche sich um diese Dienststelle bewerben wollen, haben ihre gehörig belegten Gesuche, worin sich über die zurückgelegten Studien, erworbenen Gefälls- und Rechnungskenntnisse, Sprachen, dann die bisherige Dienstleistung und die Fähigkeit zur Leistung der Kauzion auszuweisen und anzugeben ist, ob und in wieweit der Bittsteller mit einem Beamten der Kameral-Gefällen-Verwaltung verwandt oder verschwägert sei, innerhalb des festgesetzten Konkurstermines im vorschriftsmäßigen Wege bei dieser Kameral-Gefällen-Verwaltung einzubringen.

Brünn am 24ten August 1849.

(2224) **Conkurs-Ankündigung.** (1)

Nro. 20296. Bei der k. k. Berg- und Hüttenverwaltung in Kitzbichl in Tirol ist der Dienst des k. k. Amtsschreibers zu besetzen.

Bewerber um diese Stelle haben binnen sechs Wochen, von heute an gerechnet, ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche im Wege ihrer vorgesetzten Behörde hieher zu überreichen, sich über die zurückgelegten Studien, über den im Staatsdienste abgelegten ersten Eid, über die Kathegorien und Zeitdauer der seitherigen Dienstleistungen, über allenfällige Verdienste und über ihre Moralität, durch Original-Urkunden, oder durch beglaubigte Abschriften auszuweisen, auch ihr Lebensalter und ihren verehelichten oder unverehelichten Stand genau anzugeben, und endlich die bestimmte Anzeige, ob und in welchem Grade sie mit Beamten sowohl bei der hiesigen k. k. Berg- und Salinendirekzion als bei dem die nachgesuchte Dienststelle in sich fassenden Amte verwandt sind, nicht außer Acht zu lassen.

Die wesentlichsten Erfordernisse zur Erlangung der gegenwärtig ausgeschriebenen Bedienstung sind eine fertige, gefällige und orthographisch richtige Handschrift, Gewandtheit im Tabelliren und Fertigkeit in Rechnungsarbeiten.

Mit diesem in der 12. Diäten-Klasse stehenden Dienstposten sind folgende Genüsse verbunden: An Besoldung jährlich Zweihundert und Fünfzig Gulden C. M.

K. k. Berg- und Salinen-Direkzion.

Hall am 23. August 1849.

(2183) **Kundmachung.** (2)

Nro. 157. Vom Justizamte Brody, Złoczower Kreises wird zur Abhaltung der mit dem Beschlusse des k. k. Lemberger Landrechtes vom 17. Dezember 1846 Z. 28281 und 17. May 1847 Z. 1826 wegen Aufhebung der Gütergemeinschaft bewilligten öffentlichen Veräußerung der Johann und Elisabeth Pach'schen zwei Realitäten sub Nr. 71|134 auch 72|145, dann 145|204 oder 204|145 und 283 204 in Folwarki wielkie der Termin auf den 24. und 31. Oktober, dann 7. November 1849 um 3 Uhr Nachmittags in der Brodyer Dominikalkanzlei unter nachstehenden Bedingungen bestimmt:

I. Bezüglich der in Folwarki wielkie sub Nr. 71|134 auch 72|145 liegenden Realität, als:

1. Zum Ausrufspreise wird der mittelst Schätzungsaktes ddto. Brody 9. Mai 1842 erhobene Werth der obigen Realität im Betrage von 2827 fl. C. M., drei Stück österr. Silberzwanziger auf einen Gulden, Zwanzig Gulden auf eine kölnische Mark feinen Silbers gerechnet angenommen, und diese Realität wird in Pausch und Bogen, d. i. wie sie liegt und steht verkauft werden.

2. Jeder Kauflustige ist verpflichtet als Vadium den Betrag von 282 fl. 42 kr. C. M. zu den Händen der zur Veräußerung jener Realität abgeordneten Commission zu erlegen. — Das Vadium des Meistbiethenden wird zurückbehalten, das der übrigen Kauflustigen aber denselben zurückgestellt werden. Von dem baaren Erlage des Vadiums sind jedoch diejenigen Johann und Elisabeth Pach'schen Erben befreit, deren Antheile schuldenfrei sind, wenn sie das Vadium im Betrage von 282 fl. 42 kr. C. M. auf ihren Antheil dieser Realität grundbücherlich versichert haben. Die Miterbin Fr. Clementine Molinari gebor. Freyin von Gebsattel hätte nur den Betrag von 235 fl. 35 kr. C. M. auf ihren Antheil dieser Realität zu hypotheziren, den Ueberrest aber des Vadiums pr. 47 fl. 7 kr. C. M. baar zu erlegen.

3. Die im Lastenstande der zu veräußernden Realität Nr. 72 in Folwarki wielkie pos. on. 3. vorkommende Last 950 fl. für die Magistratskassa Strumiłowa Kamionka wird von den Pach'schen Erben binnen Jahresfrist vom Tage des zu erfließenden Bescheides des Lemberger k. k. Landrechts über die genehmigte Lizitazion gelöscht, daher der Ersteher keine Schulden mit der erkauften Realität übernimmt.

4. Der Ersteher ist verpflichtet die Hälfte des angebothenen Kaufschillings binnen 30 Tagen nach erhaltenem Bescheide des Lemberger k. k. Landrechts über die genehmigte Lizitazion auf folgende Art zu berichtigen: a) den 12. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Gunsten des minderjährigen Emil Freihern von Gabsattel an das k. k. Lemberger landrechtliche Depositenamt abzuführen. b) Einen 12. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Herrn Johann Michael Hoffmann, Innhabers des Hotel de Russie in Lemberg als Bevollmächtigten der Frau Clementine Molinari geb. Freiin von Gebsattel für dieselbe zu bezahlen. c) Einen 6ten Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Hr. Johann Michael Hoffmann Hotels-Inhaber als Bevollmächtigten des k. k. Oberlieutnants Johann Pach für denselben zu bezahlen. d) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Hr. Georg Pach in Lemberg zu bezahlen. e) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen der Frau Elise Szczurowska gebor. Pach oder ihres Bevollmächtigten in Lemberg zu bezahlen. f) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen der Fr. Caroline le Bacque gebor. Pach in Lemberg zu bezahlen. g) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte für Hr. Franz Pach an das k. k. Lemberger Landrechtliche Depositenamt abzuführen.

5. Ist der Käufer verppflichtet, die zweite Hälfte des angebothenen Kaufschillings sammt der Verpflichtung, dieselben sammt 5|100 Intreressen von dem Tage der Uebergabe des phisischen Besitzes der erkauften Realität binnen einem Jahre von dem im obigen Absatze 4. bestimmten Tage gerechnet zu bezahlen — auf diese Realität Nr. 71|134 et 72 in Folwarki wielkie gründbücherlich zu Günsten der genannten Johann und Elisabeth Pach'schen Erben zu intabuliren.

6. Sobald der Käufer der 4. und 5. Bedingung Genüge geleistet haben wird, wird ihm das Eigenthumsdekret der erkauften Realität ausgefertigt, er aus demselben als Eigenthümer dieser Realität auf seine Kosten intabulirt, der phisische Besitz der Realität übergeben und die auf der Realität Nr. 71|134 pos. on. 5. und auf der Realität Nr. 72 pos. 11. on. zu Gunsten der Clementine Molinari und des Emil Freiherrn von Gebsattel auf dem Franz Pach'schen Antheile intabulirte V[e]rbindlichkeit zur Rechnungsauflage des der Johann und Elisabeth Pach'schen Masse, dann die Verantwortlichkeit des Franz Pach für die während seiner Verwaltung von dem Antheile der Philippine Gebsattolischen Erben bezogenen Einkünfte aus diesem Franz Pachischen Antheile gelöscht und extabulirt und bezüglich des minderjährigen Emil Freiherrn von Gebsattel auf den für Franz Pach laut Absatz 4. g. baar zu depositirenden und laut Absatz 5. intabulirenden Kaufschillingsbetrag grundbücherlich übertragen werden.

7. Die zweite Hälfte des Kaufschillings hat der Käufer in derselben sub 4. angedeuteten Modalität zu befriedigen. Was insbesondere den Antheil des Hr. Franz Pach anbelangt, ist der Käufer verpflichtet, denselben abermals an das k. k. Lemberger Landrechtliche Depositenamt für den Herrn Franz Pach abzuführen. Sollte die im 3. Absatze angedeutete Schuldpost der Magistratskasse Strumiłowa Kamionka binnen der verabredeten Jahresfrist von der erkauften Realität nicht gelöscht werden, so tritt die Verpflichtung des Erstehers, die zweite Kaufschillingshälfte unter der Relizitazionsstrenge zu berichtigen, erst nach Ablauf vou 30 Tagen, welche von der Zeit der Rechtskräftigkeit des zu erfließenden Extabulirungsbescheides der Kamionker Schuldpost zu rechnen sind — ein — bis zu dieser Zeit aber hätte der Käufer die 5|100 Interessen ganzjährig decursive an die verkaufenden Pachischen Erben in dem Verhältnisse und in der Art wie die Kapitalzahlung im 4. Absatze bedungen ward, zu berichtigen.

8. Wenn der Käufer dieser 7. Bedingung Genüge gethan haben wird, wird ihm das Vadium zurückgestellt werden und die laut 6. Absatzes auf dem Franz Pach'schen Antheile für Emil Freiherrn von Gebsattel versicherten Rechte auf den Herrn Franz Pach laut 7. Absatzes gerichtlich zu erlegenden Betrag übertragen werden.

9. Sollte ein Miterbe Meistbiethender der Realität werden, so versteht sich von selbst, daß er den ihm gebührenden Antheil von der ersten und zweiten Hälfte des Kaufschillings für sich in Abschlag zu bringen berechtigt sei, der ihm gebührende Antheil an der zweiten Hälfte des Kaufschillings nicht intabulirt zu werden braucht, das auf seinem Antheile versicherte Vadium wird jedoch erst dann grundbücherlich gelöscht werden, wenn er der siebenten Bedingung Genüge geleistet haben wird. —

10. Von dem Tage des übergebenen physischen Besitzes der erkauften Realität übergehen auf den Käufer auch die damit verbundenen Grundlasten, Schuldigkeiten, Steuern ꝛc. ꝛc. so wie auch die Nutzungen.

11. Sollte der Käufer der im 4., 5., 7., 9., ausgedrückten Bedingungen nicht Genüge leisten, so wird auf seine Gefahr und Kosten diese Realität in einem einzigen Termine verkauft werden. Für jeden Abgang an Kaufschilling hat das Vadium so wie auch das sonstige Vermögen des Käufers zu verantworten.

12. Diese Realität wird in den bestimmten Terminen unter dem Schätzungswerthe nicht verkauft werden.

II. Bezüglich der in Folwarki wielkie sub Nr. 145|204 oder 204|145 und 283|204 liegenden Realität, als:

1. Zum Ausrufspreise wird der mittelst Schätzungsaktes ddto. Brody 9. Mai 1842 erhobene Werth der obigen Realität im Betrage von 3031 fl. C. M. drei Stück österr. Silberzwanziger auf einen Gulden — Zwanzig Gulden auf eine kölnische Mark feinen Silbers gerechnet angenommen und diese Realität wird in Pausch und Bogen, d. i. wie sie liegt und steht verkauft werden.

2. Jeder Kauflustige ist verpflichtet, als Vadium den Betrag von 303 fl. 6 kr. C. M. zu Händen der zur Veräußerung jener Realität abgeordnete Kommission zu erlegen, das Vadium des Meistbiethenden wird zurückbehalten, das der übrigen Kauflustigen aber denselben zurückgestellt werden, von dem baaren Erlage des Vadiums sind jedoch diejenigen Johann und Elisabeth Pach'schen Erben befreit, deren Antheile schuldenfrei sind, wenn sie das Vadium im Betrage von 303 fl. 6 kr. C. M. auf ihren Antheil dieser Realität grundbücherlich versichert haben, die Miterbin Frau Clementine Molinari gebor. Freyin von Gebsattel hätte nur den Betrag von 252 fl. 35 kr. C. M. auf ihren Antheil dieser Realität zu hypothezíren, den Ueberrest aber des Vadiums pr. 50 fl. 31 kr. C. M. baar zu erlegen.

3. Die im Lastenstande der zu veräußernden Realität Nr. 204|145 in Folwarki wielkie pos. 2. on. vorkommende Last 2734 fl. für die Masse Bartoszowiana wird von den Pach'schen Erben binnen Jahresfrist vom Tage des zu erfließenden Bescheides des Lemberger k. k. Landrechts über die genehmigte Lizitazion gelöscht, daher der Ersteher keine Schulden mit der erkauften Realität übernimmt.

4. Der Ersteher ist verpflichtet die Hälfte des angebothenen Kaufschillings binnen 30 Tagen nach erhaltenem Bescheide des Lemberger k. k. Landrechts über die genehmigte Lizitazion auf folgende Art zu berichtigen: a) den 12. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Gunsten des minderjährigen Emil Freiherrn von Gebsattel an das Lemberger Landrechtliche Depositenamt abzuführen. b) einen 12. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Herrn Johann Michael Hoffmann Inhabers des Hotel de Russie in Lemberg, als Bevollmächtigten der Frau Clementine Molinari gebor. Freyin von Gebsattel für dieselbe zu bezahlen. c) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Herrn Johann Michael Hoffmann Hotelsinhaber als Bevollmächtigten des k. k. Herrn Oberleutnants Johann Pach für denselben zu bezahlen. d) einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen des Herrn Georg Pach in Lemberg zu bezahlen. e) einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen der Frau Caroline le Bacque gebor. Pach in Lemberg zu bezahlen. f) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte zu Händen der Frau Elise Szczurowska geboren Pach oder ihres Bevollmächtigten in Lemberg zu bezahlen. g) Einen 6. Theil dieser Kaufschillingshälfte für Herrn Franz Pach an das k. k. Lemberger Landrechtliche Depositenamt abzuführen.

5. Ist der Käufer verpflichtet, die zweite Hälfte des angebothenen Kaufschillings sammt der Verpflichtung dieselben sammt 5|100 Interessen von dem Tage der Uebergabe des physischen Besitzes der erkauften Realität binnen einem Jahre von dem im obigen Absatze 4. bestimmten Tage gerechnet zu bezahlen, auf diese Realität Nr. 145|204 et Nr. 204|145 in Folwarki wielkie grundbücherlich zu Gunsten der genannten Johann und Elisabeth Pach'schen Erben zu intabuliren.

6. Sobald der Käufer der 4. und 5. Bedingung Genüge geleistet haben wird, wird ihm das Eigenthumsdekret der erkauften Realität ausgefertigt, er aus demselben als Eigenthümer dieser Realität auf seine Kosten intabulirt, der physische Besitz der Realität übergeben, und die auf der Realität Nr. 145|204 pos. 8. und auf der Realität Nr. 204|145 pos. 7. on. zu Gunsten der Frein Clementine Molinari und des Emil Freihern von Gebsattel auf dem Franz Pach'schen Antheile intabulirte Verbindlichkeit zur Rechnungslage aus der Johann und Elisabeth Pach'schen Masse, dann die Verantwortlichkeit des Franz Pach für die während seiner Verwaltung von dem Antheile der Philippine Gebsattel'schen Erben bezogenen Einkünfte aus diesem Franz Pach'schen Antheile gelöscht und extabulirt und bezüglich des minderjährigen Emil Freiherrn von Gebsattel auf den für Franz Pach laut Absatz 4. g baar zu depositirenden und laut Absatz 5. zu intabulirenden Kaufschillingsbetrag grundbücherlich übertragen werden.

7. Die zweite Hälfte des Kaufschillings hat der Käufer in derselben sub 4. angedeuteten Modalität zu befriedigen. Was insbesondere den Antheil des Herrn Franz Pach anbelangt, ist der Käufer verpflichtet, denselben abermals an das k. k. Lemberger Landrechtliche Depositenamt für Herrn Franz Pach abzuführen. Sollte die im 3. Absatze angedeutete Schuldpost der Masse Bartoszowiana binnen der verabredeten Jahresfrist von der erkauften Realität nicht gelöscht werden, so tritt die Verpflichtu[n]g des Erstehers, die zweite Kaufschillingshälfte unter der Relizitazionsstrenge zu berichtigen, erst nach Ablauf von 30 Tagen, welche von der Zeit der Rechtskräftigkeit des zu erfließenden Extabuliiungsbescheides der Bartoszowianer Schuldpost zu rechnen sind — ein — bis zu dieser Zeit aber hätte der Käufer die 5|100 Interessen ganzjährig decursive an die verkaufenden Pach'schen Erben in dem Verhältnisse und in der Art, wie die Kapitalzahlung im 4. Absatze bedungen ward zu berichtigen.

8. Wenn der Käufer dieser 7. Bedingung Genüge gethan haben wird, wird ihm das Vadium zurückgegeben, und die laut 6. Absatzes auf dem Franz Pach'schen Antheile für Emil Freiherrn von Gebsattel

versicherten Rechte auf den für Herrn Franz Pach laut 7. Absatzes gerichtlich zu erlegenden Betrag übertragen werden.

9. Sollte ein Miterbe Meistbiethender der Realität werden, so versteht sich von selbst, daß er den ihm gebührenden Antheil von der ersten und zweiten Hälfte des Kaufschillings für sich in Abschlag zu bringen berechtiget sei, der ihm gebührende Antheil an der zweiten Hälfte des Kaufschillings nicht intabulirt zu werden braucht, das auf seinem Antheile versicherte Vadium wird jedoch erst dann grundbücherlich gelöscht werden, wenn er der 7. Bedingung Genüge geleistet haben wird.

10. Von dem Tage des übertragenen physischen Besitzes der erkauften Realität übergehen auf den Käufer auch die damit verbundenen Grundlasten, Schuldigkeiten, Steuern etc. etc. so wie auch die Nutzungen.

11. Sollte der Käufer den im 1.), 5.), 7.), 9.) ausgedrückten Bedingungen nicht Genüge leisten, so wird auf seine Gefahr und Kosten diese Realität in einem einzigen Termine verkauft werden, für jeden Abgang an Kaufschilling und für jeden Schaden hat das Vadium so wie auch das sonstige Vermögen des Käufers zu verantworten.

12. Diese Realität wird in den bestimmten Terminen unter dem Schätzungswert e nicht verkauft werden.

Uebrigens steht es den Kauflustigen frei, den Schätzungsakt und den Tabularextrakt in der hierortigen Registratur einzusehen und die Erkundigungen hinsichtlich der Grundlasten, Schuldigkeiten und Steuern in den Dominikal-Renten und Steuerkasse einzuhohlen.

Von dieser ausgeschriebenen Veräußerung wird die Masse Bartoszowiana wie auch alle jene Gläubiger, die inzwischen auf besagten Realitäten intabulirt sein sollten, so wie alle jene, denen der gegenwärtige Bescheid aus was immer für einer Ursache vor der abzuhaltenden Veräußerung nicht zugestellt werden konnte, durch einen ad actum in Person des Herrn Vinzenz Chowanetz bestellten gerichtlichen Kurator in Kenntniß gesetzt.

Beschlossen beim Justizamte Brody am 4. September 1849.

(2232) **Ankündigung.** (2)

Nro. 11939. Von Seite des Sandecer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß wegen Uiberlassung der Herstellung eines doppelten Bellags an der Sattelbrücke über den Donajec-Fluß bei Neu-Sandec, wobei auch Anbothe unter dem Ausrufspreise werden angenommen werden, eine Lizitazion am 24ten September 1849 in der Kreisamtskanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Der Fiskalpreis beträgt 3693 fl. 2 kr. Con. Münze und das Vadium 10|100.

Die weitern Lizitazionsbedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hierorts bekannt gegeben werden.

Sandec am 18ten August 1849.

(2232) **Licitations-Ankündigung.** (2)

Nro. 3418. Von Seite des Sandecer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Materialien und Arbeiten zur Herstellung des Faschinen-Werkes Nro. XXX a. und XXX b. am Dunajec-Fluße ober dem Kreisamtsgebäude in Neu-Sandec, bestehend an Materialien, und zwar:

in Waldfaschinen 21417 1|12 Stück,

in Weidefaschinen 4283 Stück,

an Buchenpfählen 51401 Stück, dann an Erdaushebung: 21 Kub. Klafter 4 8|12 Schuh. Faschinen-Werk 713 Kub. Klft. 5 5|12 Schuh, Schlickzaum- und Faschinen-Werk-Demolirung 51 Kub. Klft. 5 8|12 Schuh — im Gesammt-Betrage von 6140 fl. 3 kr. C. M. eine Lizitazion am 27ten September 1849 in der Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Unternehmungslustige haben sich hiebei mit Solidität-Zeugnissen auszuweisen.

Die weiteren Lizitazionsbedingnisse werden am gedachten Lizitazions-Tage hierorts bekannt gegeben werden.

Sandec am 13ten August 1849.

(2196) **Kundmachung.** (1)

Nro. 16327|1849. Vom Zivil-Magistrate der k. Hauptstadt Lemberg wird hiemit bekannt gemacht, daß über Ansuchen des Alexander Graf Fredro, zur Befriedigung der gegen die minderjährigen Erben nach dem verstorbenen Franz Heindel ersiegten Summe von 14520 fl. C. M. s. N. G. die öffentliche exekutive Feilbiethung der schuldnerischen Realität sub Nro. 102 2|4 in 3 Terminen: nämlich: am 29ten Oktober, am 26ten November und 21ten Dezember l. J. jedesmal um 3 Uhr Nachmittags hiergerichts unter nachfolgenden Bedingungen abgehalten werden wird:

1tens. Zum Ausrufspreis wird der gerichtlich erhobene Schätzungswerth im Betrage von 16350 fl. 11 kr. C. M. festgesetzt, jeder Kauflustige ist dabei gehalten 10|100 des Ausrufspreises, das ist: die Summe von 1635 fl. C. M. vor dem Beginne der Lizitazion zu Handen der Lizitazionskommission zu erlegen, von diesem Erlage ist jedoch der Exekuzionsführer alsdann befreit, wenn er das Vadium auf der ersiegten Summe intabulirt erweiset.

2tens. Der Ersteher ist verbunden, binnen 30 Tagen, nachdem ihm der Bescheid über den zur Wissenschaft des Gerichtes genommenen Lizitazionsakt zugestellt worden ist, den ganzen Kaufpreis nach Abschlag des Vadiums an das hiergerichtliche Depositenamt unter der Strenge abzuführen, als sonsten die erstandene Realität, in einem einzigen festzusetzenden Termine auch unter dem Schätzungswerthe um welchen Preis immer auf Gefahr und Kosten des wortbrüchigen Erstehers öffentlich veräußert werden wird; es wäre denn, daß einige von den intabulirten Gläubigern ihre Forderungen vor der etwa vorgesehenen Aufkündigung nicht übernehmen wollten, in welchem Falle der Käufer selbe auf Rechnung des Kaufschillings zu übernehmen, und nur den Restkaufschilling, unter der obigen Strenge zu erlegen gehalten seyn wird; nachdem der Ersteher diesen Bedingungen entsprochen haben wird, wird ihm das Eigenthumsdekret zu der erkauften Realität ausgefolgt, dieselbe in den physischen Besitz übergeben, alle auf derselben haftenden Lasten mit Ausnahme der n. 7. on. intabulirten Grundlasten extabulirt.

3tens. Die Steuern und andere Grundlasten werden vom Tage der physischen Besitznahme vom Kaufschillinge abgeschlagen, und werden in der Folge vom Ersteher bestritten.

4tens. Sollte weder in dem ersten noch 2ten Termine die Realität um den Schätzungswerth an den Mann gebracht werden, so wird sie am 3ten Termine unter dem Schätzungswerthe, jedoch um eine solche Summe, mit welcher die intabulirten Lasten befriediget werden können, veräußert werden.

5tens. Wenn aber auch am 3ten Termine niemand eine solche Summe biethen würde, welche den intabulirten Schulden gleichkommen würde, alsdann wird den intabulirten Gläubigern ein Termin auf den 28. Dezember l. J. um 3 Uhr Nachmittags bestimmt, an welchem selbe andere Lizitazionsbedingungen vorschlagen, worauf ein neuer Lizitazionstermin ausgeschrieben, an welchem die erwähnte Realität um jeden Preis wird verkauft werden. Sollte einer von den Gläubigern an diesem Termine nicht erscheinen, so wird er als den Uibrigen beitretend betrachtet werden.

Lemberg am 17. August 1849.

Uwiadomienie.

Nro. 16327-1849. Magistrat kr. głównego miasta Lwowa niniejszém zawiadamia, że na żądanie P. Alexandra hr. Fredro ku zaspokojeniu wygranej przeciw małoletnim spadkobiercom ś. p. Franciszka Heindla sumy 14520 zr. m. k. z. p. w drodze egzekucyi publiczna sprzedaż realności pod Nr. 102 2|4 znajdującéj się w trzech terminach, a mianowicie na dniu 29. Października, 26. Listopada i 21. Grudnia r. b. każdą razą o godzinie 3. popołudniu w tutejszym sądzie pod następującemi warunkami odbędzie się:

1. Za cenę wywołania ustanawia się suma szacunkowa 16350 zr. 11 kr. m. k. i każdy chęć licytowania mający obowiązany jest tytułem zakładu 10|100 czyli sumę 1635 zr. m. k. do rąk komisyi licytacyjnej złożyć, od złożenia jednak zakładu sum egzekucyę prowadzący wolnym będzie, jeżeli kaucyę za zakład na swojéj sumie 14520 zr. intabulowaną okaże.

2. Najwięcej ofiarujący winien jest całkowitą cenę kupna w 30 dniach po doręczeniu rezolucyi akt licytacyi zatwierdzającej z wrachowaniem zaliczonego zakładu do depozytu sądowego złożyć, lub gdyby sam wierzyciel realność kupił, wolno mu będzie cenę kupna z odpowiednią wierzytelnością swoją kompenzować, a gdy lub cena kupna do depozytu sądowego złożona, lub dopiero wymienionym sposobem kompenzowaną zostanie, natenczas dekret własności kupicielowi wydanym, i tenże za właściciela realności intabulowanym, a hypotekowane długi wyjąwszy ciężar gruntowy n. 7. on. będący, extabulowane będą, oraz fizyczne posiadanie téj realności ze wszystkiemi zabudowaniami i przynależytościami otrzyma.

3. Podatki lub inne należytości gruntowe do dnia fizycznego objęcia z ceny kupna potrącone będą od tego zaś czasu do kupującego należeć mają.

4. Gdyby ani w pierwszym ani w drugim terminie realność w cenie szacunkowej przedaną nie była, na ten czas w trzecim terminie niżej ceny szacunkowej, jednakże w takiej tylko sumie sprzedaną będzie, aby intabulowane długi zaspokojone były.

5. Jeżeliby ani w trzecim terminie nikt takiej ceny nie ofiarował, któraby intabulowane długi pokryła, na ten wypadek termin dla intabulowanych wierzycieli wyznacza się na dzień 28. Grudnia r. b. godz. 3. popołudniu, aby oświadczyli, czyli rzeczoną realność w cenie szacunkowej przyjąć, lub kapitały swoje niewypowiedziane zostawić, jakie termina wypłacenia ceny kupna, lub jakie inne ulżenia kupującemu pozwolić chcą, poczem nowy termin licytacyi rozpisany i pomieniona realność za każdą cenę sprzedaną będzie.

Gdyby zaś który z wierzycieli intabulowanych swego oświadczenia dać niechciał, uważanym będzie, jakoby przystąpił do większości głosów owych wierzycieli, którzy w tym przedmiocie oświadczenia swoje dadzą.

We Lwowie dnia 17. Sierpnia 1849.

(2252) **Ankündigung.** (1)

Nro. 14551. Zur Sicherstellung der Beköstigung für die hierortigen Kriminal-Inquisiten und Arrestanten auf das Militärjahr 1850 wird in der Stanislauer Kreisamts-Kanzlei am 3ten Oktober 1849 Vormittags um 10 Uhr eine öffentliche Versteigerung abgehalten werden.

Vom k. k. Kreisamt.

Stanislau am 11. September 1849.

(2253) **Lizitazions-Ankündigung.** (1)

Nro. 5237. Von Seite des Samborer k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung des Deckstoffsbedarfs pro 1850 et 1851 in der ganzen Turkaer Wegmeisterschaft des Staremiaster Strassenbau-Commissariats mit dem beiläufig jährlichen Bedarfe von 333 Schotterhaufen, 1043 Steinhaufen beiführen und zerschlägeln, dann 976 Haufen verbreiten, wozu auch Gemeinden mit gehörig versehener von der Ortsobrigkeit bestättigten Vollmacht ohne Erlag der Kauzion zugelassen werden, gemäß h. Gub. Dekrets vom 24. Februar 1849 Z. 4176 und 18ten July l. J. 40321 eine Lizitazion am 20ten September 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine 2te am 24ten September 1849

und endlich eine 3te Lizitazion am 27ten September 1849 in der Samborer Kreisamtskanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 2178 fl. 38 3/4 kr. und das Vadium 218 fl. Con. Münze.

Sambor am 7ten September 1849.

(2221) **Kundmachung.** (1)

Nro. 12381/1849. Vom Magistrate der k. Hauptstadt Lemberg gerichtlicher Abtheilung wird über Einschreiten der Lemberger israelitischen Gemeinden zur Befriedigung der Summen a) pr 1592 fl. 21 kr. W. W. sammt 5/100 vom 29. August 1829, mit Abschlag des bereits gezahlten Betrags von 75 fl. C. M. b) pr 636 fl. 56 kr. W. W. mit 5/100 vom 29. August 1829, endlich c) der Gerichts- und Exekuzionskosten 1 fl. 3 kr. 8 fl. 3 kr. 6 fl. 45 kr. 40 fl. 30 kr. 4 fl. 32 kr. 7 fl. 10 kr. und 19 fl. 30 kr. C. M. die öffentliche Feilbiethung des früher für Sara Gittel bin. Chamejdes und Markus Ber Chamajdes Hptb. 30 S. 436, Eigenthumspost 10 intabulirten gegenwärtig in das Eigenthum des Heschel Bodek und der Mindel Kleinmann übergangenen Hausantheils unter Nro. 201 St. unter nachfolgenden Bedingungen ausgeschrieben, und verlautbart:

1) Die Feilbiethung wird hiergerichts in einem einzigen Termine nähmlich am 15. Oktober l. J. 4 Uhr Nachmittags und zwar: wenn kein Anboth auf den Schätzungswerth gemacht werden sollte, auch unter demselben vorgenommen werden.

2) Zum Ausrufspreis wird der gerichtlich erhobene Schätzungswerth im Betrage von 5114 fl. 4 kr. C. M. festgesetzt, wovon die Kauflustigen ein Vadium mit 5/100 im Baaren oder in galizischen Pfandbriefen sammt Coupons vor Beginn der Versteigerung zu Handen der Feilbiethungs-Kommission zu erlegen haben. Mit Ausnahme des Meistbiethers wird das Vadium den übrigen Lizitanten sogleich zurückgestellt werden.

3) Der Ersteher ist gehalten den Kaufschilling mit Einrechnung des Vadiums binnen 30 Tagen nach Erhalt des Bescheides, womit der Lizitazionsakt die gerichtliche Genehmigung erhalten haben wird, zu Gerichtshanden zu erlegen, widrigens auf seine Gefahr und Kosten die Relizitazion in einem einzigen Termine vorgenommen, und in diesem der Hausantheil auch unter dem Schätzungswerthe hintangegeben werden würde.

4) Eben so ist der Ersteher gehalten, jene Hypothekarschulden, deren Zahlung vor der etwa bedungenen Aufkündigungsfrist nicht angenommen werden wollte, nach Maß des Kufschillings zu übernehmen und ist dann berechtigt, die solchergestalt übernommenen Schulden, jedoch nur insofern sie in den Kaufschillingsbetrag eintreten, von diesem in Abschlag zu bringen.

5) Sobald der Kaufschilling nach Maßgabe der 3 und 4 Lizitazions-Bedingniß berichtiget sein wird, wird dem Bestbiether über dessen Einschreiten das Eigenthumsdekret zum erstandenen Hausantheil ausgefertigt, dessen phisischer Besitz ihm übergeben, und nachdem sein Eigenthum an die grundbücherliche Gewähr geschrieben sein wird, alle verbücherten Lasten mit Ausnahme jener, welche auf Grund und Boden haften, extabulirt, und auf den Kaufschilling übertragen werden.

6) Die Grundlasten und der Steuerbetrag können im Grundbuch und in der Steuerkasse, dagegen der Schätzungsakt in den Registraturs-akten eingesehen werden.

Lemberg am 14. Juli 1849.

O b w i e s z c z e n i e.

Nro. 12381/1849. Ze strony Magistratu król. głównego miasta Lwowa wydziału sądowniczego na żądanie gminy izraelickiéj lwowskiéj celem zaspokojenia sum: a) 1592 ZłR. 21 kr. w. w. z odsetkami 5/100 od 29. Sierpnia 1829, z odliczeniem zapłaconej już kwoty 75 ZłR. M. K, b) 636 ZłR. 56 kr. w. w. z 5/100 od 29. Sierpnia 1829, nakoniec c) kosztów sądowych i exekucyjnych w kwotach 1 ZłR. 3 kr. 8 ZłR. 3 kr. 6 ZłR. 45 kr. 40 ZłR. 30 kr. 4 ZłR. 32 kr. 7 ZłR. 10 kr. i 19 ZłR. 30 kr. M. K. pnbliczna sprzedaż części realności pod Nrem. 201 w m. położonéj, dawniej na rzecz Sary Gittel dwojga imion Chamajdes i Markusa Ber Chamajdes jak świadczy księga 30 str. 436 poz. 10 zaintabulowanej, teraz zaś prawem własności do Heschla Bodek i Mindli Kleinmann należącéj pod następującemi warunkami rozpisuje i ogłasza się:

1) Licytacya odbędzie się w tutejszym Sądzie tylko w jednym terminie, to jest dnia 15. Października 1849 o 4 godz. popołuduiu a to, gdyby ceny szacunkowej nieofiarowano, także niżéj tejże ceny.

2) Za cenę wywołania stanowi się wartość szacunkowa w kwocie 5114 ZłR. 4 kr. M. K. z któréj chęć kupienia mający 5/100 w gotowiznie lub w galicyjskich listach zastawnych z kuponami przed zaczęciem licytacyi do rąk sądowéj komisyi jako wadyum złożyć mają.

3) Kupiciel jest obowiązany cenę kupna włącznie z wadyum w 30 dniach po otrzymaniu rezolucyi, akt licytacyi zatwierdzającej, do depozytu sądowego złożyć, inaczej bowiem na jego niebezpieczeństwo i koszt relicytacya w jednym terminie przedsięwziętą, i w tym terminie wspomniona część realności i niżej wartości szacunkowéj sprzedaną zostanie.

4) Równie kupiciel jest obowiązany długi hypotekowane, którychby zapłacenie przed zastrzeżonym terminem wypowiedzenia przyjętém nie było, w miarę ceny kupna na siebie przyjąć, i natenczas jest upoważniony tym sposobem na siebie przyjęte długi, o ile w cenę kupna wchodzą, od téj ceny potrącić.

5) Jak tylko cena kupna stosownie do 3go i 4go warunku zaspokojoną zostanie, najwięcej ofiarujący dekret własności kupionéj części domu i fizyczne posiadanie otrzyma, a po wpisaniu prawa własności w księgi gruntowe wszystkie długi, wyjąwszy ciężary gruntowe, wyextabulowane i na cenę kupna przeniesione będą.

6) Wiadomość o ciężarach gruntowych i ilości podatkowéj można powziąć w księdze gruntowéj i kasie podatkowéj a zaś akt szacunkowy można w aktach registratury wglądnąć.

Lwów dnia 14. Lipca 1849.

(2244) **Lizitazions-Ankündigung.** (1)

Nro. 19255. Zur Verpachtung der im Jasloer Kreise gelegenen, unter Respizirung des Brzostker Kameral-Mandatariats stehenden Religionsfondsgutes Brzostek mit Nawsie, Wolabrzostecka und Opacionka auf Ein oder Drei nach einander folgende Jahre, nämlich vom 1. November 1849 bis dahin 1850 oder 1852 wird am 24. September 1849 um 10 Uhr Vormittags in der Amtskanzlei der Jasloer k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung die öffentliche Lizitazion abgehalten werden.

Die Ertragsrubriken dieses Gutes sind:

a) 567 Joch 374 Quadrat-Klafter Ackergründe,
b) 31 „ 370 „ „ Wiesen und Gärten,
c) 36 „ 1012 „ „ Hutweiden,
d) das ausschließende Propinazionsrecht in den Dörfern Nawsie, Wola und Opacionka, dann in dem gemauerten Wirthshause in der Stadt Brzostek.

Die Grund- und Häusersteuer wird von dem Pachtgeber bestritten werden.

Der Ausrufspreis beträgt 2399 fl. C. M., wovon zehn Perzent bei der Lizitazion als Angeld (Vadium) von den Pachtlustigen zu erlegen sind. —

Außer den mündlichen Anboten werden auch schriftliche versiegelte Offerte angenommen werden, dieselben müssen aber von den Offerenten eigenhändig geschrieben sein, und die Angabe des Characters und Wohnortes derselben, dann den bestimmten nicht nur mit Ziffern, sondern auch durch Worte ausgedrückten einzigen Bestboth in C. M. enthalten, und es darf darin weder ein Anboth blos auf einige Perzente, oder eine bestimmte Summe über den bei der mündlichen Steigerung erzielten oder von einem anderen Offerenten gemachten Anboth, noch sonst eine mit den Pachtbedingnissen nicht im Einklange stehende Klausel vorkommen, vielmehr muß darin die ausdrückliche Erklärung enthalten sein, daß der Offerent den ihm bekannten Pachtbedingnissen unbedingt sich unterwerfe. — Auch müssen die Offerte mit dem vorgeschriebenen Vadium oder aber mit der Quittung einer Aerarialkasse über den bereits erlegten Vadialbetrag belegt sein.

Diese Offerte können entweder vor der öffentlichen Versteigerung bei der Jasloer k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung oder aber am Lizitazionstage in die Hände der Lizitazionskommission, jedoch nur bis zum Abschlusse der mündlichen Steigerung überreicht werden.

Die Pachtkauzion ist, wenn sie hypothekarisch geleistet wird, in dem Betrage von drei Viertheilen des einjährigen Pachtschillings, wenn sie aber im Baaren, oder in auf den Ueberbringer, oder auf den Pächter lautenden oder an ihn zedirten öffentlichen Obligazionen, oder endlich in Pfandbriefen der galizisch-ständischen Kreditanstalt, oder in Zentralkasse-Anweisungen bestellt wird, im Betrage der Hälfte des einjährigen Pachtschillings zu leisten.

Wer nicht für sich, sondern für einen Dritten lizitiren will, hat sich mit einer auf dieses Geschäft insbesondere lautenden, gerichtlich legalisirten Spezial-Vollmacht seines Machtgebers auszuweisen.

Die näheren Pachtbedingnisse werden am Lizitazionstage den Pachtlustigen öffentlich bekannt gemacht und können bei der Jasłoer k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung eingesehen werden.

Von der k. k. galizischen vereinten Kameral-Gefällen-Verwaltung.

Lemberg am 4. September 1849.

(2216) **Lizitazions-Ankündigung.** (2)

Nro. 7896. Zur Verpachtung der Mauthstazion Wisłowa Stryer Kreises bei welcher die Wegmauth für eine Meile und die Brückenmauth nach der dritten Tariffsklasse eingehoben wird, für die Zeit vom 1ten Oktober 18 9 bis Ende Oktober 1850, wird am 24ten September 1849 um die 9te Vormittagsstunde in der Amtskanzlei der genannten Bezirks-Verwaltung eine öffentliche Lizitazion abgehalten werden.

Der Ausrufspreis beträgt 3000 fl. C. M. jährlich.

Schriftliche gehörig ausgefertigte, mit dem Vadium von 500 fl. C. M. belegte Offerten können bis zum 23ten September 1849 um 12 Uhr Mittags bei dem Vorstande dieser k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung eingebracht, und bei diesem auch fernere Pachtbedingungen eingesehen werden.

Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung.

Stry am 9. September 1849.

(2234) **Lizitazions-Ankündigung.** (2)

Nro. 12474. Zur Verpachtung des städtischen Biererzeugungs- und Ausschanksrechtes in der Stadt Sniatyn und dem dazu gehörigen Gebiethe für die Zeitperiode vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1852, wird am 20tenSeptember 1849 um 9 Uhr Vormittags die 3te öffentliche Lizitazion in der Sniatyner Magistrats-Kanzlei abgehalten werden.

Der Fiskalpreis für dieses Gefäll beträgt 1526 fl. 46 kr. C. M. jedoch werden auch Anbothe unter dem Fiskalpreise angenommen werden.

Die Lizitazionslustigen haben sich mit einem 10pctigen Vadium zu versehen, und können die näheren Lizitazionsbedingnisse am Lizitazionstermine einsehen.

Vom k. k. Kreisamte.

Kolomea am 3. September 1849.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

24. September 1849. Nro 169. 24. Września 1849.

Nro. 48162.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Wegen der Erbfähigkeit der Montenegriner bei den von österreichischen Behörden abzuhandelnden Verlassenschaften.

Seine k. k. Majestät haben auf den übereinstimmenden Antrag der Minister des Aeußern, Innern und der Justiz, mit allerhöchster Entschließung vom 26. Juli d. J. zu genehmigen geruhet, daß die Montenegriner bei den, von österreichischen Behörden abzuhandelnden Verlassenschaften gegen Beibringung der Reversalien rücksichtlich der gleichen Behandlung österreichischer Staatsbürger bei Eröffnung von Verlassenschaften in Montenegro nach dem Grundsatze der Gegenseitigkeit und mit Rückwirkung dieser Verordnung auf bereits eröffnete, jedoch nicht eingeantwortete Verlassenschaften, als erbfähig mit der, durch die allerhöchsten Entschließungen vom 23. Juni 1825 und 11. Oktober 1845 festgesetzten Beschränkung anzusehen seyen, daß diese Begünstigung auf die Fähigkeit, Grund und Boden im österr. Gebiethe zu besitzen, nicht auszudehnen, sondern in einem solchen Falle nur der, aus einer, binnen peremptorischer Frist erfolgten Veräußerung erzielte Erlös, als Gegenstand des, dem montenegrinischen Erben oder Legaten zu erfolgenden Nachlaßes zu behandeln ist.

Welche Verfügung in Folge Erlaßes des k. k. Ministeriums des Innern vom 18. v. M. Z. 16898 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 7. September 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galiz. Landes-Chef.

(2296) (1)

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

O przyznanéj Czarnogórcom (Montenegrynom) możności dziedziczenia spadków, mających się toczyć (traktować) u władz austryackich.

Najjaśniejszy Pan raczył na zgodny wniosek ministrów: spraw zewnętrznych, spraw wewnętrznych i sprawiedliwości najwyższą uchwałą z dnia 26. Lipca t. r. zezwolić, ażeby Czarnogórców co do spadków, mających się u władz austryackich toczyć, za złożeniem poświadczenia względem takiego samego obejścia się z obywatelami Państwa Austryackiego w razie zdarzenia się spadku w Czarnogórze, według zasady wzajemności i stosując to rozporządzenie wstecz do spadków, które się już zdarzyły, jednak jeszcze nie zostały przyznane, uznano za mogących dziedziczyć z ograniczeniem ustanowioném najwyższemi uchwałami z dnia 23. Czerwca 1825 i z dnia 11. Października 1845; ażeby tego uwzględnienia nie rozciągano na możność posiadania ziemi; lecz ażeby w takim razie tylko cenę, uzyskaną ze sprzedaży, w nieochybnym terminie nastąpionéj, uważano za przedmiot, mający się wydać czarnogórskiemu spadkobiercy lub legataryuszowi.

To rozporządzenie podaje się stosownie do polecenia c. k. ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 18. p. m. do l. 16898 do powszechnéj wiadomości.

We Lwowie dnia 7. Września 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

(2297) Konkurs-Ausschreibung. (1)

Nro. 51929. Zur Besetzung der bei dem hiesigen Kameral-Hauptzahlamte erledigten provisorischen Einnahmskassiersstelle, mit welcher ein Gehalt von 800 fl. C. M. und die Verbindlichkeit zum Erlage der Dienstkauzion von 1000 fl. C. M. verbunden ist, so wie zur Besetzung der hiedurch in Erledigung kommenden Stelle wird ein sechs wöchentlicher Konkurs ausgeschrieben.

Bewerber um diese Stelle haben ihre mit den Beweisen über Eigenschaften, Fähigkeiten, Sprach- und Dienstes-Kenntnisse, und wenn sie bei einem öffentlichen Amte bereits angestellt sind, über ihre bisherige Verwendung belegten Gesuche mitelst ihrer vorgesetzten Aemter und Behörden in der festgesetzten Frist bei der Landesstelle einzubringen.

Von dem k. k. Landesgubernium.

Lemberg am 15. September 1849.

(2279) Conkurs-Ankündigung. (2)

Nro. 3936. Bei der dieser k. k. Salinen-Administration unterstehenden k. k. Salinen-Bergverwaltung zu Bochnia ist die Stelle eines k. k. Wagmeisters mit einem Jahresgehalte von 500 fl. C. M. der XI. Diätenklasse und dem unentgeldlichen Salzbezuge von 15 Pfund jährlich pr. Familienkopf in Erledigung gekommen.

Die für diesen Posten erforderlichen Eigenschaften sind: Gewandtheit im Schreib- und Rechnungsfache, erprobte Kenntniß im Salzniederlags-Abwags- und Spedizionsdienste, Kenntniß der deutschen und polnischen oder einer anderen slavischen Sprache, dann eine feste, ausdauernde Körpers-Constitution.

Bewerber um diesen Posten haben ihre mit den legalen Nachweisen über die vorstehenden Erfordernisse — dann über Moralität und über zurückgelegte Studien versehene Gesuche, im Wege ihrer vorgesetzten Behörde längstens bis 14. Oktober bei dieser k. k. vereinten Salinen- und Salzverschleiß-Administration einzubringen, und zugleich anzugeben, ob und mit welchen Beamten des hierortigen Amtsbezirkes sie verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. vereinten Salinen- und Salzverschleiß-Administration.

Wieliczka am 8. September 1849.

(2271) Kundmachung. (3)

Nro. 51849. Zur Besetzung der bei dem Magistrate in Czernowitz erledigten Stelle eines Stadtkassaamtsschreibers, womit der Gehalt von Zweihundert Fünfzig Gulden und die Verpflichtung verbunden ist, eine dem Gehalte gleichkommende Kauzion zu erlegen, wird hiemit der Konkurs ausgeschrieben.

Bittwerber haben bis 20ten Oktober 1849 ihre gehörig belegten Gesuche bei dem Czernowitzer Magistrate, und zwar, wenn sie schon angestellt sind, mittelst ihrer vorgesetzten Behörde, und wenn sie nicht im öffentlichen Dienste stehen, mittelst des Kreisamtes in dessen Bezirke sie wohnen, einzureichen, und sich über Folgendes auszuweisen:

a) über das Alter, Geburtsort, Stand und Religion,
b) über das Befähigungsdekret zum Stadtkassier, dann die etwa zurückgelegten Studien, wobei bemerkt wird, daß jene den Vorzug erhalten, welche die Komptabilitätswissenschaft gehört, und die Prüfung aus selber gut bestanden haben,
c) über die Kenntniß der deutschen und der Landes-Sprache,
d) über das untadelhafte moralische Betragen, die Fähigkeiten, Verwendung und die bisherige Dienstleistung und zwar so, daß darin keine Periode übersprungen wird,
e) haben selbe anzugeben, ob und in welchem Grade sie mit den übrigen Beamten des Czernowitzer Magistrats verwandt oder verschwägert sind.

Vom k. k. galiz. Landesgubernium.

Lemberg am 13ten September 1849.

(2278) Kundmachung. (3)

Nr. 52365. Zur provisorischen Besetzung der bei dem Magistrate in Rzeszow erledigten Stelle eines Syndikus, womit der Gehalt von Sechshundert Gulden Con. Münze verbunden ist, wird hiemit der Konkurs ausgeschrieben.

Bittwerber haben bis Ende Oktober 1849 ihre gehörig belegten Gesuche bei dem Rzeszower k. k. Kreisamte, und zwar, wenn sie schon angestellt sind, mittelst ihrer vorgesetzten Behörde, und wenn sie nicht in öffentlichen Diensten stehen, mittelst des Kreisamtes in dessen Bezirke sie wohnen, einzureichen und sich über Folgendes auszuweisen:

a) über das Alter, Geburtsort, Stand und Religion,
b) über die zurückgelegten Studien und erhaltenen Wahlfähigkeitsdekrete,
c) über die Kenntniß der deutschen, lateinischen und polnischen Sprache,
d) über das untadelhafte moralische Betragen, die Fähigkeiten, Verwendung und die bisherige Dienstleistung, und zwar so, daß darin keine Periode übersprungen wird,
e) haben selbe anzugeben, ob und in welchem Grade sie mit den übrigen Beamten des Rzeszower Magistrats verwandt oder verschwägert seien.

Vom k. k. galiz. Landesgubernium.

Lemberg am 14ten September 1849.

Ogłoszenie.

Nro. 52365. W celu obsadzenia opróżnionej posady syndyka przy Magistracie Rzeszowskim, połączonej z płacą sześciuset złotych reńskich mon. konw., rozpisuje się konkurs.

Chcący jej dostąpić, mają do końca Października 1849 podawać prośby, poparte dowodami, do c. k. Urzędu obwodowego Rzeszowskiego, za pośrednictwem swej przełożonej władzy, a gdyby nie zostawali w służbie publicznej, za pośrednictwem urzędu obwodowego, w którego okręgu mieszkają, wykazując się:

a) z wieku, miejsca urodzenia, stanu i wyznania,
b) z odbytych nauk i uzyskanego dekretu obieralności,
c) z posiadania języków niemieckiego, łacińskiego i polskiego,
d) z nienagannego obyczajnego prowadzenia się, ze zdolności, przykładania się i dotychczasowej służby tak, aby żadnego okresu czasu nie ominiono,

e) z tego, czy i w jakim stopniu są zpokrewnieni lub spowinowaceni z resztą urzędników Magistratu Rzeszowskiego.
Od c. k. Rzadu krajowego galicyjskiego.
We Lwowie dnia 14. Września 1849.

(2231) Konkurs-Ausschreibung. (3)

Nro. 3841. Bei der k. k. vereinten Salinen- und Salzverschleiß-Administrazion zu Wieliczka ist die Stelle des k. k. Salinen Baumeisters, mit welcher die Xte Diätenklasse, ein Jahresgehalt von 800 fl. (Achthundert Gulden) C. M., eine Naturalwohnung, der unentgeldliche Bezug von 15 Pf. Deputatsalz pr. Familienkopf jährlich, dann die Verpflichtung zur Leistung einer dem Jahresgehalte gleichkommenden vor dem Dienstantritte zu bestellenden Kauzion verbunden ist, in Erledigung gekommen.

Die Erfordernisse für diesen Dienstposten sind: theoretische und praktische Kenntnisse in der Civil-Land-Strassen- und Wasserbaukunst, Gewandtheit im Zeichnungs- und Rechnungsfache und Kenntniß der deutschen und einer slavischen, vorzugsweise der polnischen Sprache.

Die Bewerber um diesen Posten haben ihre hinsichtlich der Fähigkeiten, des Lebensalters, des Gesundheitszustandes, der Moralität und der früheren Dienstleistung mit legalen Zeugnissen gehörig instruirten Gesuche entweder im Wege ihrer vorgesetzten Behörden oder unmittelbar bei dieser k. k. Salinen- und Salzverschleiß-Administrazion bis zum 12. Oktober l. J. einzureichen und sich über den allfälligen Bestand einer Verwandschaft oder Verschwägerung mit Beamten dieser Administrazion auszuweisen. Auch haben sie anzugeben, daß sie im Stande sind, die Dienstkauzion pr 800 fl. C. M. in der vorgeschriebenen Art zu leisten.

Von der k. k. vereinten Salinen- und Salzverschleiß-Administrazion.
Wieliczka am 29. August 1849.

(2240) Ediktal-Vorladung. (3)

Nro. 535. Von Seite der Konskripzions-Obrigkeit Gołogóry Złoczower Kreises werden die Militärpflichtigen:

Haus-Nro. 215 Abraham Tenenbaum.
— 17 Chaskiel Bomże.
— 64 Altscher Samuel.
— 66 Jacób Bogner.
— 16 Bern Hersch.
— 46 Ber Chaim.
— 88 Byk Mordko.
— 18 Bomże Jacób.
— 13 Szwadron Isaak.
— 46 Treiber Jankiel,
— 222 Peczenik Selig.
— 49 Zwiebel Aron.
— 58 Bardach Joseph.
— 36 Juda Kahane.
— 83 Leib Tenenbaum.
— 83 Tenenbaum Nechemie.

hiemit vorgeladen in der Frist von 6 Wochen um so sicherer in ihren Geburtsort Gołogóry rückzukehren, als widrigenfalls dieselben als Rekrutirungsflüchtlinge betrachtet und behandelt werden würden.
Gołogóry am 30. August 1849.

(2242) Edictal-Vorladung. (3)

Nro. 2659. Nachträglich zu den hierämtlichen Edikten vom 6. und 18. März d. J. Z. 731 und 933 werden nachstehende — aus ihrer Heimath sich unbefugt entfernten — und auf den Assentplatz berufenen Individuen biermit vorgeladen, binnen Sechs Wochen vom Tage der Einschaltung dieses Ediktes um so gewisser hieramts zu erscheinen, als sonsten die Nichterschienenen nach Verlauf dieser Frist als Rekrutirungsflüchtlinge in die Assentliste Nro. 1 werden aufgenommen werden; und zwar:

Haus-Nro. 54 Hryc Kozak aus Berehy.
— 67 Jan Męciński aus Huysko.
— 26 Iwan Wolk aus Katyna.
— 70 Michał Kałmucki aus Katyna.
— 25 Iwan Chanik aus Kniaszpol.
— 134 Jurko Berlyt aus Krosienko.
— 90 Dmytro Szczyhel aus Kwaszenina.
— 30 Fedin Dutko aus Kwaszenica.
— 19 Hryc Kość aus Leszczyny.
— 33 Iwan Senkow aus Łopuszanka.
— 41 Mikołaj Kurywczak aus Lodyna.
— 129 Petro Tymczuk aus Liskowate.
— 30 Hryc Olejnik aus Makowa.
— 23 Michał Kulik aus Michowa.
— 1 Petro Prokopiec aus Polana.
— 16 Józef Doll aus Pietnica.
— 95 Wasko Muzyka aus Pietnica.
— 19 Iwan Falasz aus Starzawa.
— 35 Philip Scisanka aus Stebnik.
— 38 Iwan Lucyk aus Smolnica.
— 47 Philip Broker aus Tarnawa.
— 47 Anton Koch aus „
— 10 Andry Cymbal aus Hubice.

Vom k. k. Kameral-Wirthschafts-Amte.
Dobromil am 12. September 1849.

(2283) Ediktal-Vorladung. (1)

Nro. 2861. Von Seiten der Stadt-Oeconomie-Verwaltung der zur k. Hauptstadt Lemberg gehörigen Dörfer, werden nachstehende in Folge k. k. kreisämtlicher Anordnung vom 24. August l. J. Z. 11001 auf den Assentplatz im Jahre 1849 zu stellenden, aber nicht erschienenen militärpflichtigen Individuen, als:

Aus Zamarstynow:	Martin Trojanowski	geboren 1829.
„	Michael Rudkiewicz	— 1828.
„	Anton Pietraszewski	— 1827.
„	Sebastyan Szczyszewski	— 1827,
„	Franz Moskwa	— 1824,
„	Michael Limaszewski	— 1824,
„	Johann Grzymałkiewicz	— 1821,
„	Michael Kassaraba	— 1821,
„	Martin Spiczyński	— 1819,
Aus Sichow:	Johann Tabaczyński	— 1829,
„	Hrinko Kurpis	— 1829,
„	Johann Galestrow	— 1826,
„	Franz Galiński	— 1824,
„	Martin Mazurkiewicz	— 1824,
„	Adalbert Dzidzikowski	— 1823,
„	Ignaz Nowy	— 1820,
Aus Kleparow:	Joseph Leśniak	— 1828,
„	Joseph Stefa	— 1828,
„	Johann Kołozdra	— 1825,
„	Andreas Socha	— 1822,
„	Andreas Tarnowski	— 1822,
„	Franz Sadowski	— 1819,
Aus Pasieki:	Joseph Karczmarczuk	— 1829,
„	Johann Sliwiński	— 1824,
Aus Zubrza:	Adalbert Lukowski	— 1829,
„	Georg Biernaczik	— 1828,
„	Kasimir Biernaczik	— 1826,
„	Anton Rozborski	— 1826,
„	Stanislaus Poracycha	— 1826,
„	Jakob Kopecki	— 1826,
„	Johann Jarusiński	— 1825,
„	Bartholomeus Kawecki	— 1825,
„	August Kocur	— 1823,
„	Johann Biernaczik	— 1822,
„	Basil Kowalski	— 1819,
Aus Brzuchowice:	Stefan Lazarski	— 1828,
„	Martin Dąbski	— 1826,
„	Andreas Budziński	— 1825,
„	Anton Giegel	— 1821,
„	Mathias Irzowski	— 1819,
Aus Biłohorszcze:	Andreas Baczyński	— 1826

vorgeladen binnen 4 Wochen hieramts um so sicherer zu erscheinen, und sich über ihre unbefugte Entfernung zu rechtfertigen, als im widrigen Falle dieselben als rekrutirungsflüchtig behandelt werden würden.
Lemberg am 20. September 1849.

(2251) Edict. (1)

Nro. 3095. Vom Magistrate der freien Handelsstadt Brody werden nachfolgende weder zu der am 2. März 1849 und 9. März 1849 vorgenommenen Loosung noch zu der vom 2. bis 26. April 1849 ausgeschriebenen Assentirung erschienenen unbekannten Orts verweilenden Militärpflichtigen aufgefordert, binnen sechs Wochen vom Tage der gegenwärtigen Kundmachung hieramts zum Behufe deren Stellung auf den Assentplatz zu erscheinen und den bisherigen Saumsal zu rechtfertigen, widrigens sie nach fruchtlosem Verlauf dieser Frist nach dem allerhöchsten provisorischen Gesetze vom 5. Dezember 1848 als Rekrutirungsflüchtlinge behandelt und bei der nächsten Assentirung mit Verlust des Loosungsrechtes in die erste Classificationsliste gestellt und vor allen Andern auf den Assentplatz vorgeführt werden würden, als:

Haus-Nro. 1152 Kostoris Jossel.
— 1539 Solanowski Felix.
— 178 Barbarum Jonas.
— 1457 Halberstam Markus.
— 758 Sucharowski Jan.
— 142 Pipkowicz Jakob.
— 543 Axler Leib.
— 1205 Ludowner Hersch.
— 195 Fuhrmann v. Fischel Majer Hersch.
— 707 Blumenfeld Chorn.
— 489 Rappaport Mendel.
— 302 Beresteczker v. Zuwerucher Moses Salamon.
— 1391 Museles Mechel.
— 491 Lampert Sucher.
— 1478 Fränkel Zacharias Samuel.
— 131 Nawrodzki Ludwik.
— 856 Sam Michel Samuel.
— 1458 Schneebaum v. Thurmann Jakob.
— 227 Wegsmann Eisig Isaak.
— 1463 Bernfeld Hersch Jakob.
— 91 Russiński Stanislaus.
— 103 Kwiatkowski Thadäus.
— 175 Wysocki Johann.
— 559 Chajes Leib.
— 241 Siekluski Michael.
— 127 Gudz Fedor.
— 241 Sobsukiewicz Fedor.
— 458 Roniger Abraham.
— 464 Ramrass Jakob Isaak.

Haus-Nro. 171 Schlesinger Simon.
—— 79 Rothkopf Abraham.
—— 1412 Chajes Leibisch.
—— 252 Chajes Mortko.
—— 1461 Gelbard Dawid.
—— 1416 Mantel Naftali.
—— 1334 Kohn Beer.
—— 1292 Dubner v. Goldenthal Jossel.
—— 1063 Scher Gerschon.
—— 1243 Zurawel Samuel.
—— 1406 Goldwurm Hersch.
—— 1121 Reimann Samuel Jonas.
—— 1518 Bein Majer Schmul.
—— 962 Trarkes Abraham Beer.
—— 234 Chanak Ire.
—— 268 Szczurowitzer Hersch.
—— 1196 Heilpern v. Popowicz Majer.
—— 418 Grünberg Ephroim.
—— 226 Kaner Moses Hersch.
—— 114 Schnitzer Elkun.
—— 134 Günsberg v. Kalamanke Samuel.
—— 1233 Löwenhard v. Hopn Markus.
—— 617 Schulsinger v. Streicher Samuel Markus.
—— 353 Nowodzen Boruch.
—— 407 Wittels Hersch Schmul.
—— 303 Mapper Leib.
—— 157 Wolkes Schmul Hersch.
—— 357 Richter Nachaan.
—— 845 Terlecki Peter.
—— 409 Pasternak Elimeles.
—— 1475 Kahane Joseph.
—— 119 Lubecki Stanislaus.
—— 418 Stolz Osias.
—— 554 Breslauer Saul Wolf.
—— 47 Kopenhagen Jugel.
—— 978 Schnitzer Salamon.
—— 1240 Goldener Ephroim Jossel.
—— 1318 Rothbarth Mendel.
—— 192 Barlaczer Jakob.
—— 80 Derer Anschel.
—— 417 Kahane Bezallel.
—— 215 Thüringer Stephan.
—— 545 Landau Joseph.
—— 617 Zaloscer Bermann Jakob.
—— 221 Grünfeld Isaak.
—— 444 Billig Simon.
—— 649 Lampert Hersch.
—— 875 Dmytrowski Peter.
—— 565 Eisenhard Majer Mendel.
—— 192 Drachmann Benjamin.
—— 1537 Michalewski Lambert.
—— 1240 Talg Godel Beer.
—— 577 Messer Schmul.
—— 401 Lanes Elkun.
—— 558 Goringer v. Winter Hersch Wolf.
—— 583 Eichel Simche.
—— 1316 Konskowolski Nissen.
—— 1014 Ponikwer Jechil Schmul.
—— 149 Szernecki Adolph.
—— 262 Radziwillower Moses.
—— 410 Berg Eduard.
—— 486 Fein Majer Ifrondl.
—— 1305 Cięglewicz Johann.
—— 163 Rusicki Franz.
—— 327 Skorodracki Onufry.
—— 1055 Streimer Leib Alter.
—— 463 Lenz Kiwe.
—— 652 Gilezek Jossel Hirsch.
—— 46 Weintraub Boruch Natkes.
—— 1444 Harmelin Moses Leib.
—— 489 Landy J. Hirsch.
—— 186 Rothstein Leon.
—— 614 Macher Jonas.
—— 302 Kozin Hersch.
—— 178 Barbarum Markus.
—— 111 Koczin Feiwel.
—— 1207 Risberg Jakob.
—— 1461 Bernstein Abraham Eisig.
—— 1119 Ball ban Abraham Itzig.
—— 1007 Kenies Gerschon Barbasch Moses Juda.
—— 995 Straker Abraham Beer.
—— 331 Eisenberg Juda Wolf.
—— 362 Stoczek Wiktor.
—— 1448 Jekeles Herz.
—— 395 Czaczkes Mendel.
—— 1045 Krementitzer Gedalin.
—— 331 Rosenfeld Pinkas.
—— 75 Diamant Asche.
—— 401 Stemeisen Eisig.
—— 1487 Ostersetzer Mechel.
—— 566 Epstein Jossel.

Haus-Nro. 125 Patin Ezechiel.
—— 454 Diner Benjamin.
—— 1458 Schneebaum Samuel Beer.
—— 151 Radziwillower Chaim Samuel.
—— 489 Rappaport Majer.
—— 1058 Peppes Adolph.
—— 1005 Welschner v. Wilczura Bendit.
—— 1447 Seniels Sinder.
—— 1196 Barbog Samuel.
—— 490 Ettinger Littmann.
—— 490 Kurasch Dawid.
—— 1397 Kressels Schlome Mendel.
—— 1014 Diamant Salamon Beer.
—— 449 Pasternak Berl.
—— 336 Salamon Hirsch.
—— 131 Benjaminowicz Benjamin.
—— 1050 Ditke Jakob Koppel.
—— 171 Chineser Moses Isaak.
—— 1352 Gottlieb Nathan.
—— 258 Kanner Leib.
—— 1087 Krasner Mendel.
—— 609 Reich Majer.
—— 89 Lachowski Konstantin.
—— 1127 Suchostawer Berl.
—— 166 Benditor Moses Ahron.
—— 480 Bałaban Majer Selig.
—— 232 Beigel Markus.
—— 268 Potin Rachmiel.
—— 381 Fried Kohos.
—— 1260 Czerpak Abraham.
—— 489 Fussbank Anschel.
—— 448 Wortmann Hersch.
—— 673 Issersohn Irel Hersch.
—— 262 Rappaport Oradin.
—— 72 Woronka Jakób.
—— 171 Heilpern Isaak.
—— 340 Betsack Abraham.
—— 1251 Reich Markus Leib.
—— 920 Dische Moses.
—— 463 Nadel Schulim.
—— 448 Pfeffermann Samuel.
—— 963 Sassower Hirsch.
—— 467 Hellring Nuchim.
—— 1331 Dubenski Schulim.
—— 1320 Schneeberger Ephroim.
—— 1352 Gottlieb Juda.
—— 952 Beresteczker Markus.
—— 1007 Kenies Mortche.
—— 262 Dresdner v. Radziwillower Menasch.
—— 141 Pekin Rachmiel.
—— 358 Lupp Abraham.
—— 292 Preczepa Isaak Ahron.
—— 1342 Hirsch Abraham.
—— 177. Jabłoński Johann.
—— 1461 Sternberg Hersch.
—— 1499 Necheles Abraham Rachmiel.
—— 1277 Płoticzer Mendel.
—— 1132 Galatzer Wolf.
—— 1518 Radziwillower Daniel.
—— 1009 Sexer Osias.
—— 1460 Cizes Samuel.
—— 50 Rosenfeld Elias.
—— 357 Stark Abraham Jankel.
—— 1426 Opperer Leib.
—— 1507 Nadler Chaim J.
—— 1500 Witeles Oser Naftali.
—— 1036 Margules Samuel.
—— 388 Jaroslawicz Schaje.
—— 614 Macher Joseph.
—— 1717 Swiniker Mendel.
—— 266 Menkes Rubin.
—— 1318 Urbański Stephan.
—— 168 Winter Israel.
—— 25 Korsower Majer.
—— 342 Bisseliches Dawid.
—— 859 Kondracki Johann.
—— 171 Abrahamowicz Jossel.
—— 88 Hahn Nachman.
—— 1127 Suchostawer Simche.
—— 231 Mehl Leib.
—— 382 Awitzig Israel.
—— 1039 Gischner Seelig.
—— 492 Halm Wolf.
—— 694 Lempart Moses.
—— 454 Landau Abraham.
—— 1395 Buczaczer Hersch.
—— 1461 Gilbarth Hersch.
—— 1347 Rothenberg Ezechiel.
—— 491 Wallerstein Majer.
—— 1006 Kramris Majer.
—— 592 Horowitz Abraham.

Haus-Nro. 879 Kahane Schaje.
—— 1392 Malcziner Markus.
—— 400 Hornstein Daniel.
—— 609 Kahane Dawid Osias.
—— 448 Meiseles Eisig.
—— 287 Meles Mechel.
—— 103 Blinder Benjamin Chaim Moses.
—— 1424 Zitomirer Osias Süssmann.
—— 675 Kressels Juda Moses.
—— 100 Defrin Abraham.
—— 1050 Ditke Abraham Hirsch.
—— 1515 Schiffer Sigmund.
—— 357 Krams Moses Leib.
—— 829 Ingber Abraham.
—— 489 Rappaport Markus.
—— 593 Lulke Nathan Herz.
—— 746 Pallak Abraham.
—— 758 Sucharowski Georg.
—— 1309 Willenz Jonil Nathan.
—— 1049 Bard v. Brinke Abraham.
—— 215 Seinwel Hirsch.
—— 75 Diamant Moses.
—— 144 Schapira Markus.
—— 1342 Karmin Wolf.
—— 97 Flieg Moses Charkel.
—— 287 Müller v. Mehler Jakob Joseph.
—— 49 Finkel Scherer David.
—— 1353 Mayer Liesor.
—— 1339 Flik Joseph.
—— 1511 Abraham Chaim.
—— 913 Palczynski Bernhard.
—— 266 Kristianpoler Eisig Selig.
—— 456 Egisen Wolf.
—— 144 Goldsetzel Majer.
—— 486 Grünberg Abraham.
—— 324 Tuchner v. Fuhrmann Israel.
—— 1361 Lehrer Jakob Abraham.
—— 53 Mantel Jakob.
—— 296 Mendelsohn Rachmiel.
—— 596 Dischkant Moses.
—— 602 Soruch Rubin.
—— 410 Waltuch Aron.
—— 1171 Salater Moses.
—— 1500 Witels Chaim Simche.
—— 1127 Suchostawer Simon.
—— 1069 Misisies Joseph.
—— 269 Males Lewi.
—— 427 Borodcziner Dawid.
—— 448 Wortmann Leib.
—— 157 Grzankowski Michael.
—— 467 Helring Abraham.
—— 667 Bezlewi Moses Isaak.
—— 252 Podberescer v. Czaple Wolf.
—— 210 Wuhlmann Samuel Markus.
—— 1132 Galatzer Nuchim.
—— 1505 Wasserbrenner Boruch.
—— 1417 Swiniker Abraham.
—— 1098 Kitayczyński Bazil.
—— 418 Grinberg Juda Beer.
—— 601 Lastmann Juda.
—— 1168 Stroker Majer.
—— 244 Zipser Albert.
—— 521 Reischer Selig.
—— 187 Opaliński Anton.
—— 680 Juchten Wolf.
—— 1502 Sigal Süssmann.
—— 263 Welsch Majer.
—— 1365 Rosenthal Dawid.
—— 657 Jahr Jakob.
—— 142 Pipkowicz Itzig.
—— 1556 Schock Marcus.
—— 1205 Bałaban Samuel.
—— 1246 Donreis Isaak.
—— 337 Hirsch Mechel Marcus.
—— 357 Krämer Rachmiel Moses.
—— 1411 Pastel Dawid.
—— 366 Polower Mendel.
—— 491 Wallerstein Chaim.
—— 1459 Misies Jossel.
—— 263 Gaster Salamon.
—— 53 Goldenthal Abraham Chaim.
—— 1292 Malcziner Rachmiel.
—— 629 Weishaut Moses Chaim.
—— 670 Smilner Hersch.
—— 271 Eisenberg Munisch.
—— 112 Barbasch Leiser.
—— 467 Bresner Johul Lemel.
—— 46 Barbeg Majer.
—— 743 Hilferding Lazar Mesa.
—— 245 Michałek Johann.
—— 109 Schragier Isaak Hersch.

Haus-Nro. 1457 Halberstam Abraham.
—— 203 Tomaniewski Joseph.
—— 265 Weiser Aron.
—— 290 Krams Majer Beer.
—— 1045 Lenitzer Chaim Jankel.
—— 37 Hornfeld Lilig.
—— 1415 Dubeński Wolf.
—— 1501 Neugebohr Dawid.
—— 1152 Kostoris Rubin.
—— 1206 Zurawner Boruch.
—— 244 Nadel Chaim Beer.
—— 131 Benjaminowicz Moses.
—— 739 Juwel Joseph.
—— 1324 Kora Moses.
—— 287 Kindzier Jossel.
—— 1205 Abamore Oser.
—— 335 Pischten Abraham Jossel.
—— 422 Auerbach Salamon.
—— 1292 Legedin Juda Leib.
—— 128 Zipser Schlangenfeld Ludwig.
—— 205 Brandenberg Jacob.
—— 149 Budkowski Wojciech.
—— 268 Schwarz Kiwe.
—— 256 Bleicher Leib Beer.
—— 717 Wagner Dawid.
—— 845 Terlecki Erazmus.
—— 1297 Risberg Hersch.
—— 1496 Machscheifes Herz.
—— 1510 Kremnitzer Kohos.
—— 1196 Wuhl Pinkas.
—— 527 Dresner Joseph.
—— 1409 Rappaport Isaak.
—— 327 Olinkiewicz Jakób.
—— 78 Kauski Joseph.
—— 406 Bischiles Aron Selig.
—— 1101. Rechtsamer Sendor.
—— 244 Zipser Franz.
—— 251 Wiśniewski Stanislaus.
—— 171 Badziwiller Hersch.
—— 433 Helin Leib.
—— 89 Hahn Nesanel.
—— 232 Westler Isaak.
—— 131 Benjaminowicz Enoch.
—— 1523 Dinger Berl.
—— 586 Brüner Nathan.
—— 1347 Fränkel Saul.
—— 323 Izierski Johann.
—— 578 Gorzalkies Israel.
—— 790 Przysiecki Kasper.
—— 1451 Brüner Wolf.
—— 735 Bernfeld Samuel.
—— 1391 Jazlowczykier Moses.
—— 653 Rothstein Jonas.
—— 51 Schätzer Moses Leib.
—— 342 Bisseliches Benjamin.
—— 380 Kontusch Abraham.
—— 92 Roth Ascher Seelig.
—— 170 Sochacki Jakob.
—— 58 Petora Itzig.
—— 237 Rosin Pinkas.
—— 808 Kordomann Chaim Juda.
—— 627 Zahn Fabins.
—— 673 Kressel Chaim Majer.
—— 13 Chajes Abraham Moses.
—— 1309 Willenz Majer Jossel.
—— 331 Eisenberg Israel.
—— 131 Benjaminowicz Hersch.
—— 1501 Daches v. Krassel Chaim Juda.
—— 491 Babat Moses Salamon.
—— 1313 Freid Samuel Majer.
—— 186 Zipper Ahron.
—— 1134 Kalwil Itzig Schmul.
—— 363 Opperer Joseph Leib.
—— 758 Löw Salamon.
—— 205 Brandenberg Jonas.
—— 717 Wagner Abraham.
—— 614 Macher Hersch.
—— 183 Freiberg Lucas.
—— 280 Nathanfeld Abel.
—— 122 Jasiński Bazil.
—— 357 Rosenblatt Chaim Ahron.
—— 159 Bojelski Martin.
—— 141 Beriak Ezechiel Isaak.
—— 1455 Trachtenberg Leisor Falek.
—— 1195 Kosodoy Israel.
—— 750 Rubinstein Leib.
—— 806 Pffeffermann Wolf.
—— 1271 Podisik Mechel.
—— 32 Fisch Dawid.
—— 92 Chamecznik Chaskel.
—— 842 Podzamczer Markus.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

26. September 1849. | No 171. | 26. Września 1849.

Nro. 6004. (2295—1)

Kreisschreiben

des k. k. galiz. Landesguberniums.

In Betreff der Errichtung von 25 neuen Handstipendien aus den Mitteln der im Konviktsfonde vereinigten Handstipendien.

In Gemäßheit der von Sr. k. k. Majestät aus Anlaß der Aufhebung des adeligen Konvikts in Lemberg gestatteten Wiedereinführung von Handstipendien sind die Einkünfte der in dem Konviktsfonde vereinigten Stiftungen zu Handstipendien verwendet worden.

Ueber die Gebahrung mit diesen Stipendien und die Erfordernisse zur Betheilung mit denselben wird Folgendes bekannt gegeben:

1.

Von denjenigen Studierenden, welche bisher einen Stiftungsplatz im Konvikte besassen, ist anstatt der bisherigen Genüße, insofern sie die in der Präsidial-Kundmachung vom 6. April d. J. Z. 3886-4306 vorgezeichneten Bedingungen erfüllt haben, einem jeden derselben in Folge Ermächtigung des hohen Ministeriums des öffentlichen Unterrichts vom 9. März d. J. Z. 1031 ein Handstipendium von 250 fl. C. M. auf die Dauer der Studien erfolgt worden.

2.

Für die übrigen mit Stipendien zu betheilenden Studierenden werden zwei Klassen von Stipendien festgesetzt, wovon die eine im Grunde des bezogenen hohen Unterrichtsministerial-Erlasses mit 200 fl. C. M. und die zweite mit 150 fl. C. M. zu bestehen hat.

3.

Die von den gewesenen Konviktszöglingen (laut 1) bezogenen Handstipendien von 250 fl. C. M. werden in dem Maße, als sie in Erledigung gelangen, eingezogen, und in Stipendien von 200 fl. und 150 fl. C. M. umgewandelt.

4.

Die Fondsmittel der in dem Konviktsfonde vereinigten Stiftungen machen es schon dermalen zulässig, daß außer den Stipendien (laut 1) zu 250 fl. noch fünf und zwanzig neue Handstipendien und zwar acht zu 200 fl. C. M. und siebenzehn zu 150 fl. C. M. errichtet werden, die auf die einzelnen Stiftungen im folgenden Verhältnisse entfallen:

a) auf die Głowińskische Stiftung vier Stipendien zu 200 fl. C. M. und acht Stipendien zu 150 fl. C. M.
b) auf die Zawadzkische Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. und drei Stipendien zu 150 fl. C. M.,
c) auf die vereinigte Russian Malczyńskische Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. und eines mit 150 fl. C. M.
d) auf die Potockische Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. und zwei Stipendien mit 150 fl. C. M., endlich
e) auf die Extra cordonal-Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. und drei Stipendien mit 150 fl. C. M.

Diese neu errichteten Stipendien werden vom künftigen Schuljahre 1849-1850 angefangen, verliehen werden.

5.

Von den aus der Głowińskischen Stiftung neu errichteten Handstipendien sind zwei zu 200 fl. C. M. und vier zu 150 fl C. M. für Adelige und eine gleiche Anzahl für nicht Adelige bestimmt.

Die aus der Zawadzkischen, Russian-Malczyńskischen und Potockischen Stiftung neu geschaffenen Handstipendien werden ausschließlich an Adelige, dagegen die aus der Extracordonal-Stiftung neu errichteten Handstipendien an nicht Adelige verliehen.

6.

Bei der Verleihung dieser neu geschaffenen Stipendien werden nebst den im Allgemeinen dafür bestehenden Vorschriften auch die in der Kundmachung vom 16. Dezember 1842 Gub. Z. 68462 bekannt gegebenen, von den Stiftern selbst über die Eigenschaft der Stiftlinge getroffenen Anordnungen, insoweit sie Anwendung finden können, beobachtet werden.

7.

Die Nachweisung der Landeseingeborenheit in Galizien ist zur Erlangung eines neugeschaffenen Handstipendiums nicht nothwendig, wohl aber ist die Erlangung und der Fortbezug eines solchen an die Bedingung geknüpft, daß der Betheilte seine Studien in Galizien betreibe, übrigens ist die Beibehaltung und Erlangung der neu geschaffenen Stipendien mit jedem Studienzweige vereinbarlich.

8.

Die Stipendien mit 200 fl. C. M. können immer nur jene Studierenden erhalten und beziehen, welche sich den höheren (Fakultäts) Studien an einer Universität, oder den Studien an einer höheren technischen Bildungsanstallt widmen und bereits ein Stipendium von 150 fl. C. M. genossen haben.

9.

Bei der ersten Vertheilung im bevorstehenden Schuljahre 1849/1850 werden Stipendien von 200 fl. Con. Münze nur an Studierende, welche sich an Universitäten oder technischen Akademien befinden, vertheilt; in künftigen Fällen aber werden Stipendien von 150 fl. C. M. nur an Studierende in den mittlern Schulen das ist den Gymnasial, Lyceal und Realschulen vertheilt werden, den von ihnen in den Studien sich Auszeichnenden wird dagegen die Aussicht eröffnet, in die erledigten Stipendien von 200 fl. C. M. einzurücken.

10.

Für diese Stipendien haben bezüglich der Bedingungen des Fortbezugs und der Dauer derselben die nämlichen Vorschriften zu gelten, welche für die Stipendien überhaupt schon bestehen oder mit Rücksicht auf die den Studien zu gebende neue Einrichtung festgesetzt werden sollten.

11.

Der Konkurs zur Erlangung der neugeschaffenen fünf und zwanzig Handstipendien wird bis Ende November d. J. ausgeschrieben.

Die Gesuche sind an das Landespräsidium zu richten und jedenfalls mit den Schulzeugnissen der beiden letzten Schulkurse dann einem nach den Bestimmungen der Kundmachung vom 16. Dezember 1842 Gub. Z. 68462 eingerichteten Mittellosigkeits-Zeugnisse zu belegen.

Kompetenten um Handstipendien für Adelige haben insbesondere den Beweis ihres Adels und wenn sie ein Stipendium aus dem Titel der Angehörigkeit zur Familie eines der Stifter ansprechen, nebstbei die allfälligen Beweise der Abstammung von jenen Familien der Stifter, denen laut der erwähnten Kundmachung bei Erlangung der Stipendien stiftungsmäßig ein Vorzugsrecht zusteht, beizubringen.

12.

Nach der sukzessiven Einziehung und Umwandlung der laut 1 erwähnten Handstipendien pr. 250 fl. welche die dreißig gewesenen Konviktszöglinge beziehen, werden aus denselben fünf und vierzig Handstipendien zu 200 fl. und 150 fl. C. M. gebildet werden, die sich auf die einzelnen Stiftungen und nach Maßgabe der für die Kompetenten festgesetzten Eigenschaften folgendermaßen vertheilen:

a) auf die Głowińskische Stiftung zehn Stipendien zu 200 fl. C. M. für Adelige; ein Stipendium zu 200 fl. C. M. für einen Lemberger Bürgersohn; zwanzig Stipendien zu 150 fl. C. M. für Adelige und zwei zu 150 fl. C. M. für Lemberger Bürgersöhne.
b) Auf die Zawadzkische Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. und ein Stipendium mit 150 fl. C. M. ausschließlich für Adelige.
c) auf die vereinigte Russian-Malczyńskische Stiftung ein Stipendium mit 150 fl. C. M. ausschließlich für einen Adeligen.
d) Auf die Potockische Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. ausschließlich für einen Adeligen, endlich
e) Auf die Extracordonalstiftung zwei Stipendien zu 200 fl. C. M., und sechs Stipendien zu 150 fl. C. M. für Nichtadelige.

13.

Ein Theil des Einkommens der in dem Konviktsfonde vereinigten Stiftungen wird in einen Gesammtbetrag zusammengezogen und für den Zweck vorbehalten, um aus demselben ausgezeichneten aus der Zahl der Stipendisten gewählten Jünglingen die Mittel zu verschaffen, sich die zu einer höhern Beschäftigung für Wissenschaft und Staatsämter nöthige Ausbildung anzueignen.

14.

Uiber die Art, wie diese besondere Unterstützung stattfinden soll und über die dieser Institution zur Sicherstellung ihrer höhern Zwecke zu gebenden Einrichtungen, werden die Bestimmungen nachträglich bekannt gegeben werden.

15.

Mit der Errichtung neuer Handstipendien wird nach Maßgabe der Vermehrung der Fondsmittel auch in der Folge, und zwar insolange vorgegangen werden, bis die Zahl der gesammten Handstipendien hundert beträgt, wovon drei und dreißig in die Klasse mit 200 fl. C. M. und sieben und sechzig in die Klasse mit 150 fl. C. M. fallen werden.

Lemberg am 19. September 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
galizischer Landes-Chef.

Nro. 48162. (2296) (3)

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Wegen der Erbfähigkeit der Montenegriner bei den von österreichischen Behörden abzuhandelnden Verlassenschaften.

Seine k. k. Majestät haben auf den übereinstimmenden Antrag der Minister des Aeußern, Innern und der Justiz, mit allerhöchster Ent-

Okólnik

c. k. galic. Gubernium krajowego.

O przyznanéj Czarnogórcom (Montenegrynom) możności dziedziczenia spadków, mających się toczyć (traktować) u władz austryackich.

Najjaśniejszy Pan raczył na zgodny wniosek ministrów: spraw zewnętrznych, spraw wewnętrznych i sprawiedliwości najwyższą

schließung vom 26. Juli d. J. zu genehmigen geruhet, daß die Montenegriner bei den, von österreichischen Behörden abzuhandelnden Verlassenschaften gegen Beibringung der Reversalien rücksichtlich der gleichen Behandlung österreichischer Staatsbürger bei Eröffnung von Verlassenschaften in Montenegro nach dem Grundsatze der Gegenseitigkeit und mit Rückwirkung dieser Verordnung auf bereits eröffnete, jedoch nicht eingeantwortete Verlassenschaften, als erbfähig mit der, durch die allerhöchsten Entschließungen vom 23. Juni 1825 und 11. Oktober 1845 festgesetzten Beschränkung anzusehen seyen, daß diese Begünstigung auf die Fähigkeit, Grund und Boden im österr. Gebiethe zu besitzen, nicht auszudehnen, sondern in einem solchen Falle nur der, aus einer, binnen peremptorischer Frist erfolgten Veräußerung erzielte Erlös, als Gegenstand des, dem montenegrinischen Erben oder Legaten zu erfolgenden Nachlaßes zu behandeln ist.

Welche Verfügung in Folge Erlaßes des k. k. Ministeriums des Innern vom 18. v. M. Z. 16898 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 7. eptember 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galiz. Landes-Chef.

(2297) **Konkurs-Ausschreibung.** (3)

Nro. 51929. Zur Besetzung der bei dem hiesigen Kameral-Hauptzahlamte erledigten provisorischen Einnahmskassiersstelle, mit welcher ein Gehalt von 800 fl. C. M. und die Verbindlichkeit zum Erlage der Dienstkauzion von 1000 fl. C. M. verbunden ist, so wie zur Besetzung der hiedurch in Erledigung kommenden Stelle wird ein sechs wöchentlicher Konkurs ausgeschrieben.

Bewerber um diese Stelle haben ihre mit den Beweisen über Eigenschaften, Fähigkeiten, Sprach- und Dienstes-Kenntnisse, und wenn sie bei einem öffentlichen Amte bereits angestellt sind, über ihre bisherige Verwendung belegten Gesuche mitelst ihrer vorgesetzten Aemter und Behörden in der festgesetzten Frist bei der Landesstelle einzubringen.

Von dem k. k. Landesgubernium.

Lemberg am 15. September 1849.

(2282) **K u n d m a c h u n g.** (3)

Nro. 6808. Da die um Verleihung der bei dem Magistrate der freien Handelsstadt Brody mit dem sistemisirten jährlichen Gehalte von 200 fl. C. M. erledigten Akzessistenstelle, in Folge des letzten ausgeschriebenen Konkurses eingelangten Gesuche, bei dem am 17. August l. J. stattgehabten Rathhaus-Brande; ein Raub der Flammen geworden sind, so wird dieses zur allgemeinen Kenntniß hiemit gebracht und daher zur Besetzung dieser Stelle ein neuer Konkurs ausgeschrieben. — Es haben demnach diejenigen, welche diese Stelle zu erlangen wünschen, ihre mit der Nachweisung über die Kenntniß der deutschen, polnischen, ruthenischen und lateinischen Sprache, über die zurückgelegten Studien, die bisherige Dienstleistung und Moralität gehörig belegten Gesuche binnen 4 Wochen vom Tage der letzten Einschaltung dieser Kundmachung in die öffentlichen Blätter bei diesem Magistrate zu überreichen.

Brody am 16. September 1849.

(2293) **Kundmachung.** (1)

Nro. 1376. Vom Magistrate der Kreisstadt Żołkiew wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß Jakob Apter und Peril Apter wider den Herschko Grün, wegen Löschung der Summe von 200 flpol. von der Realität Nro. 14 1/5 in Zołkiew unterm 9ten August 1849 z. Z. 1376 eine Klage ausgetragen und um richterliche Hilfe gebeten haben, und daß zur Verhandlung dieser Angelegenheit der Termin auf den 14ten November 1849 um 9 Uhr Früh festgesetzt, und zur Vertretung des Geklagten der Zołkiewer Insaße David Barasch bestimmt worden sey, welchem Letztern der Herscho Grün die zur Vertheidigung nöthigen Behelfe mittheilen, oder an der bestimmten Tagsatzung selbst zu erscheinen oder auch einen andern Vertreter sich zu wählen und dem Gerichte vor der Zeit namhaft zu machen, als sonsten er sich die üblen Folgen allein zuzuschreiben haben wird.

Aus dem Rathe des Magistrats.

Zołkiew am 25. August 1849.

(2209) **E d i k t a l - V o r l a d u n g.** (1)

Nro. 632. Vom Dominio Dubiecko werden die unbekannten Orts abwesenden Militärpflichtigen, als: aus Dubiecko: Franz Xawer Haschka Haus-Nro. 129 ex 1829, — Franz Błotnicki Haus-Nro. 21 ex 1827, — Szyja Kalter Haus-Nro. 8 ex 1825, — Srul Stary Haus-Nro. 84, ex 1827, — Leib Abt Haus-Nro. 8 ex 1824, — Johann Karpiński Haus-Nro. 47 ex 1824; ferner aus Sliwnicá: Anton Darasz Haus-Nro. — ex 1826; aus Przedmieście: Anton Krupa Haus-Nro. 31 ex 1828 und Basil Czajkowski Haus-Nro. 60 ex 1828 hiemit vorgeladen binnen drei Monaten vom Tage der Einschaltung hieramts zu erscheinen, und ihre Abwesenheit zu rechtfertigen, ansonsten sie als Rekrutirungsflüchtlinge erkannt und behandelt werden.

Dubiecko am 6. September 1849.

(2182) **Edictal-Vorladung.** (1)

Nro. 691. Von Seite des k. k. Kameral-Mandatariats Mikluszowice Herrschaftsabtheilung Niepołomice werden die illegal abwesenden Militärpflichtigen: Kicka Joseph aus Mikluszowice Haus-Nro. 108 — Zołwiński Andreas aus Mikluszowice Haus-Nr. 30, — Gottlob Moises aus Bogucice Haus-Nr. 7, — Rerutkowicz Kasimir aus Grobla Haus-Nr. 169, — Puchała Alois aus Grobla Haus-Nro. 69, — Jagiełka Laurenz aus Bratucice Haus-Nr. 83 und Krokodyl Joseph aus Baczkow Haus-Nr. 14 hiemit vorgeladen, binnen 4 Wochen in ihre Heimath zurückzukehren und sich bei der Ortsobrigkeit zu melden, im widrigen Falle dieselben als Rekrutirungsflüchtlinge behandelt werden müßten.

Mikluszowice am 5. September 1849.

uchwałą z dnia 26. Lipca t. r. zezwolić, ażeby Czarnogórców co do spadków, mających się u władz austryackich toczyć, za złożeniem poświadczenia względem takiego samego obejścia się z obywatelami Państwa Austryackiego w razie zdarzenia się spadku w Czarnogórze, według zasady wzajemności i stosując to rozporządzenie wstecz do spadków, które się już zdarzyły, jednak jeszcze nie zostały przyznane, uznano za mogących dziedziczyć z ograniczeniem ustanowioném najwyższemi uchwałami z dnia 23. Czerwca 1825 i z dnia 11. Października 1845; ażeby tego uwzględnienia nie rozciągano na możność posiadania ziemi; lecz ażeby w takim razie tylko cenę, uzyskaną ze sprzedaży, w nieochybnym terminie nastąpionéj, uważano za przedmiot, mający się wydać czarnogórskiemu spadkobiercy lub legataryuszowi.

To rozporządzenie podaje się stosownie do polecenia c. k. ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 18. p. m. do l. 16898 do powszechnéj wiadomości.

We Lwowie dnia 7. Września 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

(2192) **E d i k t a l v o r l a d u n g.** (1)

Nro. 301. Vom Dominium Haczow werden die militärpflichtigen Individuen, als:

Joseph Rozobajgier Haus-Nr. 412, Johann Ziemiański H. N. 214, Andreas Matusz H. N. 383, Mathias Praysnar H. N. 275, Martin Ekiert H. N. 443, Michael Kielar H. N. 68, Johann Szajna H. N. 3, Adalbert Szczupak H. N. 308, Andreas Zabawa H. N. 17, Jakób Wojtuń H. N. 339, Jakob Rysz H. N. 180, Johann Woytuń H. N. 70, Joseph Boczar H. N. 93, Mathias Podgórski H. N. 76, Johann Mirziński H. 79, Johann Bielecki H. N. 222, Joseph Podkul H. N. 89, Stanislaus Klamut H. N. 317, Johann Ulma H. N. 86, Johann Putnar H. N. 159, Peter Kielnar H. N. 13, Kasimir Boczar H. N. 297, Johann Kołatko H. N. 194, Johann Dymiński H. N. 282, Andreas Mirziński H. N. 184 und Joseph Burek H. N. 240 in ihre Heimath binnen 6 Wochen hieramts zu erscheinen aufgefordert, widrigens dieselben als Rekrutirungsflüchtlinge behandelt werden würden.

Dominium Haczow am 6. September 1849.

(2251) **E d i c t.** (3)

Nro. 3095. Vom Magistrate der freien Handelsstadt Brody werden nachfolgende weder zu der am 2. März 1849 und 9. März 1849 vorgenommenen Loosung noch zu der vom 2. bis 26. April 1849 ausgeschriebenen Assentirung erschienenen unbekannten Orts verweilenden Militärpflichtigen aufgefordert, binnen sechs Wochen vom Tage der gegenwärtigen Kundmachung hieramts zum Behufe deren Stellung auf den Assentplatz zu erscheinen und den bisherigen Saumsal zu rechtfertigen, widrigens sie nach fruchtlosem Verlauf dieser Frist nach dem allerhöchsten provisorischen Gesetze vom 5. Dezember 1848 als Rekrutirungsflüchtlinge behandelt und bei der nächsten Assentirung mit Verlust des Loosungsrechtes in die erste Classificationsliste gestellt und vor allen Andern auf den Assentplatz vorgeführt werden würden, als:

Haus-Nro. 1152 Kostoris Jossel.
—— 1539 Solanowski Felix.
—— 178 Barbarum Jonas.
—— 1457 Halberstam Markus.
—— 758 Sucharowski Jan.
—— 142 Pipkowicz Jakob.
—— 543 Axler Leib.
—— 1205 Ludowner Hersch.
—— 195 Fuhrmann v. Fischel Majer Hersch.
—— 707 Blumenfeld Chorn.
—— 489 Rappaport Mendel.
—— 302 Beresteczker v. Zuwerucher Moses Salamon.
—— 1391 Museles Mechel.
—— 491 Lampert Sucher.
—— 1478 Fränkel Zacharias Samuel.
—— 131 Nawrodzki Ludwik.
—— 856 Sam Michel Samuel.
—— 1458 Schneebaum v. Thurmann Jakob.
—— 227 Wegsmann Eisig Isaak.
—— 1463 Bernfeld Hersch Jakob.
—— 91 Russiński Stanislaus.
—— 103 Kwiatkowski Thadäus.
—— 175 Wysocki Johann.
—— 559 Chajes Leib.
—— 241 Siekluski Michael,
—— 127 Gudz Fedor,
—— 241 Sobsukiewicz Fedor.
—— 458 Roniger Abraham.
—— 464 Ramrass Jakob Isaak,

Haus-Nro. 171 Schlesinger Simon.
—— 79 Rothkopf Abraham.
—— 1412 Chajes Leibisch.
—— 252 Chajes Mortko.
—— 1461 Gelbard Dawid.
—— 1416 Mantel Naftali.
—— 1334 Kohn Beer.
—— 1292 Dubner v. Goldenthal Jossel.
—— 1063 Scher Gerschon.
—— 1243 Zurawel Samuel.
—— 1406 Goldwurm Hersch.
—— 1121 Reimann Samuel Jonas.
—— 1518 Bein Majer Schmul.
—— 962 Trarkes Abraham Beer.
—— 234 Chanak Ire.
—— 268 Szczurowitzer Hersch.
—— 1196 Heilpern v. Popowicz Majer.
—— 418 Grünberg Ephroim.
—— 226 Kaner Moses Hersch.
—— 114 Schnitzer Elkun.
—— 134 Günsberg v. Kalamanke Samuel.
—— 1233 Löwenhard v. Hopn Markus.
—— 617 Schulsinger v. Streicher Samuel Markus.
—— 353 Nowodzen Boruch.
—— 407 Wittels Hersch Schmul.
—— 303 Mapper Leib.
—— 157 Wolkes Schmul Hersch.
—— 357 Richter Nachaan.
—— 845 Terlecki Peter.
—— 409 Pasternak Elimeles.
—— 1475 Kahane Joseph.
—— 119 Lubecki Stanislaus.
—— 418 Stolz Osias.
—— 554 Breslauer Saul Wolf.
—— 47 Kopenhagen Jugel.
—— 978 Schnitzer Salamon.
—— 1240 Goldener Ephroim Jossel.
—— 1318 Rothbarth Mendel.
—— 192 Barlaczer Jakob.
—— 80 Derer Anschel.
—— 417 Kahane Bezallel.
—— 215 Thüringer Stephan.
—— 545 Landau Joseph.
—— 617 Zaloscer Bermann Jakob.
—— 221 Grünfeld Isaak.
—— 444 Billig Simon.
—— 649 Lampert Hersch.
—— 875 Dmytrowski Peter.
—— 565 Eisenhard Majer Mendel.
—— 192 Drachmann Benjamin.
—— 1537 Michalewski Lambert.
—— 1240 Talg Godel Beer.
—— 577 Messer Schmul.
—— 401 Lanes Elkun.
—— 558 Goringer v. Winter Hersch Wolf.
—— 583 Eichel Simche.
—— 1316 Konskowolski Nissen.
—— 1014 Ponikwer Jechil Schmul.
—— 149 Szernecki Adolph.
—— 262 Radziwillower Moses.
—— 410 Berg Eduard.
—— 486 Fein Majer Ifroodl.
—— 1305 Cięglewicz Johann.
—— 163 Rusicki Franz.
—— 327 Skorodracki Onufry.
—— 1055 Streimer Leib Alter.
—— 463 Lenz Kiwe.
—— 652 Gilezek Jossel Hirsch.
—— 46 Weintraub Boruch Natkes.
—— 1444 Harmelin Moses Leib.
—— 489 Landy J. Hirsch.
—— 186 Rothstein Leon.
—— 614 Macher Jonas.
—— 302 Kozin Hersch.
—— 178 Barbarum Markus.
—— 111 Koczin Feiwel.
—— 1207 Risberg Jakob.
—— 1461 Bernstein Abraham Eisig.
—— 1119 Ball ban Abraham Itzig.
—— 1007 Kenies Gerschon Barbasch Moses Juda.
—— 995 Straker Abraham Beer.
—— 331 Eisenberg Juda Wolf.
—— 362 Stoczek Wiktor.
—— 1448 Jekeles Herz.
—— 395 Czaczkes Mendel.
—— 1045 Kremenitzer Gedalin.
—— 331 Rosenfeld Pinkas.
—— 75 Diamant Asche.
—— 401 Stemeisen Eisig.
—— 1487 Ostersetzer Mechel.
—— 566 Epstein Jossel.

Haus-Nro. 125 Patin Ezechiel.
—— 454 Diner Benjamin.
—— 1458 Schneebaum Samuel Beer.
—— 151 Radziwillower Chaim Samuel.
—— 489 Rappaport Majer.
—— 1058 Peppes Adolph.
—— 1005 Welschner v. Wilczura Bendit.
—— 1447 Seniels Sinder.
—— 1196 Barbog Samuel.
—— 490 Ettinger Littmann.
—— 490 Kurasch Dawid.
—— 1397 Kressels Schlome Mendel.
—— 1014 Diamant Salamon Beer.
—— 449 Pasternak Berl.
—— 336 Salamon Hirsch.
—— 131 Benjaminowicz Benjamin.
—— 1050 Ditke Jakob Koppel.
—— 171 Chineser Moses Isaak.
—— 1352 Gottlieb Nathan.
—— 258 Kanner Leib.
—— 1087 Krasner Mendel.
—— 609 Reich Majer.
—— 89 Lachowski Konstantin.
—— 1127 Suchostawer Berl.
—— 166 Benditor Moses Ahron.
—— 480 Bałaban Majer Selig.
—— 232 Beigel Markus.
—— 268 Potin Rachmiel.
—— 381 Fried Kohos.
—— 1260 Czerpak Abraham.
—— 489 Fussbank Anschel.
—— 448 Wortmann Hersch.
—— 673 Issersohn Irel Hersch.
—— 262 Rappaport Oradin.
—— 72 Woronka Jakób.
—— 171 Heilpern Isaak.
—— 340 Betsack Abraham.
—— 1251 Reich Markus Leib.
—— 920 Dische Moses.
—— 463 Nadel Schulim.
—— 448 Pfeffermann Samuel.
—— 963 Sassower Hirsch.
—— 467 Hellring Nuchim.
—— 1331 Dubenski Schulim.
—— 1320 Schneeberger Ephroim.
—— 1352 Gottlieb Juda.
—— 952 Beresteczker Markus.
—— 1007 Kenies Mortche.
—— 262 Dresdner v. Radziwillower Menasch.
—— 141 Pekin Rachmiel.
—— 358 Lupp Abraham.
—— 292 Preczepa Isaak Ahron.
—— 1342 Hirsch Abraham.
—— 177. Jabłoński Johann.
—— 1461 Sternberg Hersch.
—— 1499 Necheles Abraham Rachmiel.
—— 1277 Płoticzer Mendel.
—— 1132 Galatzer Wolf.
—— 1518 Radziwillower Daniel.
—— 1009 Sexer Osias.
—— 1460 Cizes Samuel.
—— 50 Rosenfeld Elias.
—— 357 Stark Abraham Jankel.
—— 1426 Opperer Leib.
—— 1507 Nadler Chaim J.
—— 1500 Witeles Oser Naftali.
—— 1036 Margules Samuel.
—— 388 Jaroslawicz Schaje.
—— 614 Macher Joseph.
—— 1717 Swiniker Mendel.
—— 266 Menkes Rubin.
—— 1318 Urbański Stephan.
—— 168 Winter Israel.
—— 25 Korsower Majer.
—— 342 Bisseliches Dawid.
—— 859 Kondracki Johann.
—— 171 Abrahamowicz Jossel.
—— 88 Hahn Nachman.
—— 1127 Suchostawer Simche.
—— 231 Mehl Leib.
—— 382 Awitzig Israel.
—— 1039 Gischner Seelig.
—— 492 Halm Wolf.
—— 694 Lempart Moses.
—— 454 Landau Abraham.
—— 1395 Buczaczer Hersch.
—— 1461 Gilbarth Hersch.
—— 1347 Rothenberg Ezechiel.
—— 491 Wallerstein Majer.
—— 1006 Kramris Majer.
—— 592 Horowitz Abraham.

Haus-Nro. 879 Kahane Schaje.
—— 1392 Malcziner Markus.
—— 400 Hornstein Daniel.
—— 609 Kahane Dawid Osias.
—— 448 Meiseles Eisig.
—— 287 Meles Mechel.
—— 103 Blinder Benjamin Chaim Moses.
—— 1424 Zitomirer Osias Süssmann.
—— 675 Kressels Juda Moses.
—— 100 Defrin Abraham.
—— 1050 Ditke Abraham Hirsch.
—— 1515 Schiffer Sigmund.
—— 357 Krams Moses Leib.
—— 829 Ingber Abraham.
—— 489 Rappaport Markus.
—— 593 Lulke Nathan Herz.
—— 746 Pallak Abraham.
—— 758 Sucharowski Georg.
—— 1309 Willenz Jonil Nathan.
—— 1049 Bard v. Brinke Abraham.
—— 215 Seinwel Hirsch.
—— 75 Diamant Moses.
—— 144 Schapira Markus.
—— 1342 Karmin Wolf.
—— 97 Flieg Moses Charkel.
—— 287 Müller v. Mehler Jakob Joseph.
—— 49 Finkel Scherer David.
—— 1353 Mayer Liesor.
—— 1339 Flik Joseph.
—— 1511 Abraham Chaim.
—— 913 Palczynski Bernhard.
—— 266 Kristianpoler Eisig Selig.
—— 456 Egisen Wolf.
—— 144 Goldsetzel Majer.
—— 486 Grünberg Abraham.
—— 324 Tuchner v. Fuhrmann Israel.
—— 1361 Lehrer Jakob Abraham.
—— 53 Mantel Jakob.
—— 296 Mendelsohn Rachmiel.
—— 596 Dischkant Moses.
—— 602 Soruch Rubin.
—— 410 Waltuch Aron.
—— 1171 Salater Moses.
—— 1500 Witels Chaim Simche.
—— 1127 Suchostawer Simon.
—— 1069 Misisies Joseph.
—— 269 Males Lewi.
—— 427 Borodcziner Dawid.
—— 448 Wortmann Leib.
—— 157 Grzankowski Michael.
—— 467 Helring Abraham.
—— 667 Bezlewi Moses Isaak.
—— 252 Podberescer v. Czaple Wolf.
—— 210 Wuhlmann Samuel Markus.
—— 1132 Galatzer Nuchim.
—— 1505 Wasserbrenner Boruch.
—— 1417 Swiniker Abraham.
—— 1098 Kitayczyński Bazil.
—— 418 Grinberg Juda Beer.
—— 601 Lastmann Juda.
—— 1168 Stroker Majer.
—— 244 Zipser Albert.
—— 521 Reischer Selig.
—— 187 Opaliński Anton.
—— 680 Juchten Wolf.
—— 1502 Sigal Süssmann.
—— 263 Welsch Majer.
—— 1365 Rosenthal Dawid.
—— 657 Jahr Jakob.
—— 142 Pipkowicz Itzig.
—— 1556 Schock Marcus.
—— 1205 Bałaban Samuel.
—— 1246 Donreis Isaak.
—— 337 Hirsch Mechel Marcus.
—— 357 Krämer Rachmiel Moses.
—— 1411 Pastel Dawid.
—— 366 Polower Mendel.
—— 491 Wallerstein Chaim.
—— 1459 Misies Jossel.
—— 263 Gaster Salamon.
—— 53 Goldenthal Abraham Chaim.
—— 1292 Malcziner Rachmiel.
—— 629 Weishaut Moses Chaim.
—— 670 Smilner Hersch.
—— 271 Eisenberg Munisch.
—— 112 Barbasch Leiser.
—— 467 Bresner Johul Lemel.
—— 46 Barbeg Majer.
—— 743 Hilferding Lazar Mesa.
—— 245 Michalek Johann.
—— 109 Schragier Isaak Hersch.

Haus-Nro. 1457 Halberstam Abraham.
—— 203 Tomaniewski Joseph.
—— 265 Weiser Aron.
—— 290 Krams Majer Beer.
—— 1045 Lenitzer Chaim Jankel.
—— 37 Hornfeld Lilig.
—— 1415 Dubeński Wolf.
—— 1501 Neugebohr Dawid.
—— 1152 Kostoris Rubin.
—— 1206 Zurawner Boruch.
—— 244 Nadel Chaim Beer.
—— 131 Benjaminowicz Moses.
—— 739 Juwel Joseph.
—— 1324 Kora Moses.
—— 287 Kindzier Jossel.
—— 1205 Abamore Oser.
—— 335 Pischten Abraham Jossel.
—— 422 Auerbach Salamon.
—— 1292 Legedin Juda Leib.
—— 128 Zipser Schlangenfeld Ludwig.
—— 205 Brandenberg Jacob.
—— 149 Budkowski Wojciech.
—— 268 Schwarz Kiwe.
—— 256 Bleicher Leib Beer.
—— 717 Wagner Dawid.
—— 845 Terlecki Erazmus.
—— 1297 Risberg Hersch.
—— 1496 Machscheifes Herz.
—— 1510 Kremnitzer Kohos.
—— 1196 Wuhl Pinkas.
—— 527 Dresner Joseph.
—— 1409 Rappaport Isaak.
—— 327 Olinkiewicz Jakób.
—— 78 Kauski Joseph.
—— 406 Bischiles Aron Selig.
—— 1101 Rechtsamer Sendor.
—— 244 Zipser Franz.
—— 251 Wiśniewski Stanislaus.
—— 171 Badziwiller Hersch.
—— 433 Helin Leib.
—— 89 Hahn Nesanel.
—— 232 Westler Isaak.
—— 131 Benjaminowicz Enoch.
—— 1523 Dinger Berl.
—— 586 Brüner Nathan.
—— 1347 Fränkel Saul.
—— 323 Izierski Johann.
—— 578 Gorzalkies Israel.
—— 790 Przysiecki Kasper.
—— 1451 Brüner Wolf.
—— 735 Bernfeld Samuel.
—— 1391 Jazlowczykier Moses.
—— 653 Rothstein Jonas.
—— 51 Schätzer Moses Leib.
—— 342 Bisseliches Benjamin.
—— 380 Kontusch Abraham.
—— 92 Roth Ascher Seelig.
—— 170 Sochacki Jakob.
—— 58 Petora Itzig.
—— 237 Rosin Pinkas.
—— 808 Kordomann Chaim Juda.
—— 627 Zahn Fabins.
—— 673 Kressel Chaim Majer.
—— 13 Chajes Abraham Moses.
—— 1309 Willenz Majer Jossel.
—— 331 Eisenberg Israel.
—— 131 Benjaminowicz Hersch.
—— 1501 Daches v. Krassel Chaim Juda.
—— 491 Babat Moses Salamon.
—— 1313 Freid Samuel Majer.
—— 186 Zipper Ahron.
—— 1134 Kalwil Itzig Schmul.
—— 363 Opperer Joseph Leib.
—— 758 Löw Salamon.
—— 205 Brandenberg Jonas.
—— 717 Wagner Abraham.
—— 614 Macher Hersch.
—— 183 Freiberg Lucas.
—— 280 Nathanfeld Abel.
—— 122 Jasiński Bazil.
—— 357 Rosenblatt Chaim Ahron.
—— 159 Bojelski Martin.
—— 141 Beriak Ezechiel Isaak.
—— 1455 Trachtenberg Leisor Falek.
—— 1195 Kosodoy Israel.
—— 750 Rubinstein Leib.
—— 806 Pfeffermann Wolf.
—— 1271 Podisik Mechel.
—— 32 Fisch Dawid.
—— 92 Chamecznik Chaskel.
—— 842 Podzamczer Markus.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

27. September 1849. | Nro 172. | 27. Września 1849.

(2257)

My Franciszek Józef Piérwszy, z Bożéj łaski Cesarz Austryi; Król Węgier i Czech, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcy-Książę Austryi, Wielki Książę Krakowa, Książę Lotaryngii, Solnogrodu (Salcburga), Styryi, Karyntyi, Krainy, Bukowiny, Wyższego i Niższego Szlązka; Wielki Książę Siedmiogrodu, Margrabia Morawy, uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu etc. etc.

Aby rozrządzenia względem zniesienia węzła poddańczego i uwolnienia gruntu od ciężarów dla Naszych królestw Galicyi i Lodomeryi jak najspiesznicj przeprowadzić, a uprawnionym należące się im wynagrodzenie za zniesione dochody przysporzyć, za doradą Naszej Rady Ministrów uchwaliliśmy i co następuje rozporządzamy:

§. 1.

Postanowienia patentu z dnia 17. Kwietnia 1848 dla Galicyi mają co do zniesienia wynikłych z poddańczego węzła powinności urbaryalnych i dziesięcinnych, jako też co do ziszczenia w nagrodzenia za takowe być wykonane, o ile się niniejszym patentem na podstawie prawa z dnia 7. Września 1848 uzupełnienie lub odmiana nie postanawia. Do tegoż wynagrodzenia zaś nie mają prawa owi dóbr właściciele, którzy swym byłym poddanym należące powinności urbaryalne bezpłatnie odpuścili, t. j. takowe darowali.

§. 2.

Za zniesione patentem z dnia 17. Kwietnia 1848 pańszczyznę i czynsze pańszczyzniane, komorników i na poddańczych gruntach osiadłych chałupników stosownie do §. 5. ustawy z dnia 7. Września 1848 żadne pod jaką bądź nazwą nie ma być dane wynagrodzenie.

§. 3.

Komisya krajowa dla Galicyi podług §. 28. niniejszego patentu ustawić się mająca na istniejące w przekazanych jej częściach właściwe kraju stosunki zważając rozpozna i oznaczy, czy jeszcze inne należytości bez wynagrodzenia ustać, i jakie ciężary ze zniesieniem praw im przeciwstojących upaść mają.

§. 4.

Postanowienia prawa z dnia 7. Września 1848 §§. 3. i 6., obejmują wszelką dziesięcinę na gruntach trwale ciążącą, która nie wynika ze stosunku poddaństwa lub pańskiej nadwłasności, a zatem ani już jest zniesioną patentem z dnia 17. Kwietnia 1848 ani w ustępie 1. niniejszego patentu zawartą.

§. 5.

Przeciwnie należytości w naturze, które się nie w skutek dziesięcinnego prawa jako spółmierna część dochodów gruntowych w ziemiopłodach, lecz jako niezmienna danina kościołom, szkołom, probostwom albo ku innym gminy celom na zasadzie osobnych tytułów oddają, ustawą 7. Września 1848 nie są zniesione, jednakże podobnie wykupić się mają.

§. 6.

Należytości z takowych emfiteutycznych i innych podział własności uzasadniających kontraktów, któremi się stosunek poddańczy ani utworzonym, ani istniejący urządzonym, ustalonym lub rozciągnionym stał, jako też wzajemne należytości, które uprawnionych dla zobowiązanych na zasadzie tych kontraktów obciążają, patentem 17. Kwietnia 1848 nie są zniesione. Teże zaś w skutek ustawy 7. Września 1848 §. 8. a. odpłatnie zniesione być powinny. Dopóki ich wykup nie nastąpi, muszą takowe być uiszczane, z tym jednym wyjątkiem, że robocizny już teraz pieniędzmi odkupić się mają.

§. 7.

Do doczesnych kontraktów dzierżawy lub najmu gruntów ustawa 7go Września 1848 nie ma zastosowania.

§. 8.

Włościozwierzchnicze prawo kwiatów zbierania i paszenia, jako też paszenie po ugorach i ścierniach według ustawy 7go Września 1848 bezpłatnie ustają.

§. 9.

Inne między byłemi zwierzchnościami i ówczesnymi poddanymi istniejące służebnictwa zostają nadal nienaruszone, tylko postanowienia §§. 2, 3 i 7 patentu 17go Kwietnia 1848 wymienione tym ulegają odmianom, jakie się przez ustawę 7go Września 1848 potrzebnemi stały.

Służebnictwa, które tej natury nie są, lecz się na umowach w §. 6. niniejszego patentu wymienionych lub na innych tytułach prawa prywatnego zasadzają, tem postanowieniem się nie obejmują.

§. 10.

Co do służebnictw prócz włościozwierzchniczego prawa zbierania kwiatów i paszenia, jako też paszenia po ugorach i ścierniach bez względu na ich pierwotny początek moc ma zasada ustawą 7go Września 1848, §§. 7. i 8. c, wyrzeczona, iż takowe uregulowane lub za odpłatą zniesione być mają.

Względem warunków i sposobu uregulowania lub odpłatnego zniesienia tych praw przyzwoitą drogą stosowne postanowienia się ustanowią. Nim te nastąpią i wykonane będą, mają one nadal pozostać i być zachowane.

§. 11.

Za należytości patentem 17go Kwietnia 1848 odpłatnie zniesione wynagrodzenie podług cen w tym patencie wyrzeczonych wymierzy się.

§. 12.

Za powinności w §§. 4. i 6. niniejszego patentu wyszczególnione wartość tychże na podstawie cen podatkowego prowizoryum gruntowego wymierzoną (wypośrodkowaną) być ma.

Niezmienne daniny pieniężne, w szczególności czynsze pańszczyzniane i dziesięcinne albo trwale postanowione reluicyjne (odkupu) kwoty za powinności innego rodzaju podług ceny za takowe ustanowionej obrachowane być mają. Czynsze pieniężne w walucie Wiedeńskiej papierowej opłacane podług kursu 250 za 100 na monetę przenieść się mają.

Jakim sposobem należytości zmiany, które się na kontraktach §. 6. niniejszego patentu wymienionych zasadzają, wykupić się mają, to się osobnym postanowieniom pozostawia.

§. 13.

Od obrachunku wartości, patentem 17go Kwietnia 1848 już z niesionych jakoteż w §§. 4, 5 i 6 niniejszego patentu wymienionych należytości, wartość wzajemnych należytości, które ze strony uprawnionych zobowiązanym przy dopełnianiu powinności dawane być miały, odtrąca się, jeżeli już taż sama (wartość) przy cenach gruntowego podatkowego prowizoryum nie była uwzględnioną. Wymierzenie wartości wzajemnych należytości na tej samej podstawie zdziałać się ma, jak wymierzenie wartości należytości; w żadnym razie, nawet gdyby pierwsza ostatnią przewyższała, wynagrodzenie przewyżki miejsca nie ma.

§. 14.

Od wymierzonej tym sposobem wartości patentem wzmiankowanym z dnia 17go Kwietnia 1848 już zniesionych, jako też w niniejszym patencie §§. 4, 5 i 6 oznaczonych należytości, odtrącić się ma trzecia część, a to przy pierwszych za zobowiązania wzmiankowanym patentem właścicielom dóbr i do urbaryaliów uprawnionym odpuszczone, przy ostatnich za podatki, jakie uprawniony od tych dochodów opłacać miał, za dodatki do tych podatków, za koszta poborania i wydarzające się niedobory.

§. 15.

Przy należytościach patentem 17go Kwietnia 1848 zniesionych od pozostałych dwóch trzecich części wymierzonej ich wartości w tych przypadkach, gdzie służebnictwa, które poddani na pańskich gruntach wykonywać prawo mieli, za ugodą dobrowolną ustały, odtrąca się wartość owych służebnictw wymierzyć się mająca, dalej pięć procentów z dwóch trzecich części za koszta i straty poborania.

§. 16.

Przy tychto należytościach patentem 17. Kwietnia 1848 zniesionych stanowi więc po odtrąceniach w poprzednich §§. 13., 14. i 15. oznaczonych pozostająca reszta ich wartości obrachunku miarę uprawnionym przynależącego wynagrodzenia, gdzie przeciwnie przy należytościach w §§. 4., 5. i 6. niniejszego patentu wyrzeczonych, po odtrąceniach podług §§. 13. i 14. niniejszego patentu uczynionych pozostałe dwie trzecie części obrachunku ich wartości miarę odpłaty uprawnionym przynależącą stanowią.

§. 17.

Wynagrodzenie za należytości patentem 17. Kwietnia 1848 zniesione podług wymiaru §. 16. ustanowionego z kas rządowych zupełnie nastąpić ma, tylko owi dawni poddani którzy pozostać chcą w użytkowaniu istniejących służebnictw między nimi a byłemi państwami gruntu owę częściową ilość wynagrodzenia do kasy rządowej uiszczać będą mieli, którą ciż sami podług 2., 3. i 7. ustępu patentu 17. Kwietnia 1848 państwom gruntu opłacać mieli.

Ta ilość obecnie tylko między skarbem Państwa i względem służebnictwa uprawnionym obrachować się ma, i ilekolwiek tylko można przez zawsze tentować się mająca dobrowolną ugodę, a na przypadek gdyby się ta nieudała, przez rozstrzygnienie organów do przeprowadzenia tego prawa ustawić się mających.

Aby usunąć rozliczne badania względem objętości i wartości służebnictw, ustanawia się, iż trzecia wartości część powinności urbaryalnych, a gdzie takowa przez regulacyą pańszczyzny niżej trzeciej części prawnie istniejącej należytości zmniejszoną została, iż wartość tej umniejszonej powinności za zwyczaj jako wynagrodzenie, które poddani przez kasy rządowe za służebnictwa uiszczać powinni, opłacać się ma, że atoli poddanym, którzy sądzą być w stanie dowieść, że ich prawo służebnictwa mniej jak trzecią część ich powinności urbaryalnej wynosi, pozostaje, mniejszą powinność udowodnić i zlikwidować. Toż samo także stać się powinno, gdzie urzędom wiadomo, że wartość służebnictw owę miarę oczywiście nie dosięga. W owych przypadkach, gdzie za użytkowa-

nie takowego służebnictwa teraz już czynsz pieniężny albo inna należytość w naturze prawnie istnieje, przy onym czynszu pieniężnym lub przy wartości tych należytości podług cen podatkowego prowizoryum gruntowego obrachować się mającej pozostać powinno.

Ilość jednym z tych sposobów ustanowiona, którą względem służebnictwa uprawnieni do kas rządowych opłacać mają, w żadnym kierunku miary stanowić nie ma przy rozprawach podług §. 10. niniejszego patentu względem tych służebnictw nastąpić mających.

§. 18.

Wynagrodzenie za powinności w §§. 4., 5. i 6. wymienione podług wymiaru w §. 16. wyrzeczonego należące zobowiązany sam opłacać ma. Wyjątek od tej reguły ma miejsce, gdy ilość tego wynagrodzenia sama przez się, albo o ile ta z należytością się schodzi, którą podług poprzedniego ustępu (paragrafu) od tychże samych gruntów winien jest, łącznie z ostatnią 40 procentów czystego dochodu obciążonych gruntów przenosi.

W takowym razie ilość, o którą zobowiązanego dotyczący obowiązek płacenia namieniony wymiar 40 procentowy przewyższa, z tem ograniczeniem z środków krajowych opłacać i o ile na takich brak, ze skarbu Państwa zaliczać się ma, że zobowiązany nie mniej jak trzecią część wymierzonego podług §. 13. obrachunku wartości swej przeszłej powinności opłacać ma. Czysty dochód gruntowy podług obrachowań dochodu podatkowego prowizoryum gruntowego, od którego się koszta uprawy odtrącają, wymierzony (wypośrodkowany) być ma.

§. 19.

Tak ilość podług §. 17. niniejszego patentu od byłych poddanych opłacać się mająca, jako też wynagrodzenie podług §. 18. niniejszego patentu uprawnionemu od zobowiązanych przynależące kwartalnemi z góry płatnemi ratami do tych kas urzędowych opłacać się ma, które ku temu oznaczone będą.

§. 20.

Gdyby od należytości patentem 17. Kwietnia 1848 zniesionych za czas od 1. Listopada 1847 do 15. Maja 1848 jeszcze zaległości zachodziły, takowe równie jednak nie w naturze, lecz w cenach podatkowego prowizoryum gruntowego od zobowiązanych do kas rządowych a od tych uprawnionym wypłacać się mają.

Zaległości §. 2. tego patentu wymienionej pańszczyzny komorników i chałupników, jako też praw §. 5. ustawy 7. Września 1848 bez wynagrodzenia zniesionych, o ile się takowe powyższego przeciągu czasu tyczą, bez wynagrodzenia ustać mają.

§. 21.

Uprawnieni otrzymują swe przynależące ilości z kas rządowych ratami półrocznemi z dołu płatnemi.

§. 22.

Pobieranie opłat od do uiszczenia tychże zobowiązanych uskuteczni się na tej samej drodze i temi samemi środkami, które względem pobierania podatku gruntowego przepisane są. Także pretensyom tych opłat pierwszeństwo podatków monarchicznych w przypadkach konkursu i egzekucyi przysłuża.

§. 23.

Dochód od wynagrodzenia na ciężar zobowiązanych wymierzony (§. 18.), wynagrodzenie podług §. 17. tego patentu od względem służebnictwa uprawnionych do kas rządowych opłacać się mające, jako też kapitał miejsce dochodów (rent) zastępujący jest ciężarem na posiadłości gruntowej, od której ów dochód (owa renta) lub to wynagrodzenie się należy, przed wszystkiemi ciężarami hipotecznemi istniejącym, prawami monarchicznych podatków uprzywilejowanym, i też jako taki jeszcze przed wykonanem wniesieniem w księgi publiczne traktowany być ma.

Osobne rozporządzenia załatwią tej zasady przeprowadzenie.

Wszelkie do tego celu potrzebne czynności urzędowe co do ksiąg publicznych bez kosztów zdziałane być mają.

§. 24.

Obmyślić należy, aby zobowiązani, którzy w skutek §§. 17. i 18. niniejszego patentu wypłaty czynić mają, jeżeli przenoszą zamiast wymierzonego dochodu rocznego (wymierzonej renty rocznej) kapitał dochodu (renty) zaraz albo w jakiej liczbie równych rat rocznych w dwudziestonasób ilości rocznego dochodu (rocznej renty) uiszczać, do tego położenia byli doprowadzeni, ile możności sposobem pojedyńczym, prędkim i słusznym wywiązać się zupełnie z obowiązania swego, w którym to celu wydane będą osobne postanowienia względem utworzenia i rozwinięcia kredytowych zakładów krajowych.

§. 25.

Jeżeli dobro, do której pobory za wynagrodzeniem zniesione jako gałęź dochodu należały, długami lub innemi zabespieczeniami obciążone jest, tedy powinno się przy zrządzeniu wynagrodzenia podług praw cywilnych, względem zachowania praw trzecich osób stósownej użyć przezorności.

§. 26.

Przedmiotem osobliwej rozwagi na drodze konstytucyą oznaczonej to stanowić będzie, w skutek prawa 7. Września 1848 §. 8. d. utworzyć fundusz z środków krajowych ku zabespieczeniu wynagrodzenia uprawnionym za pośrednictwem skarbu Państwa przypadającego. —

§. 27.

Względem assygnowania (przekazania) stósownych zaliczeń pieniężnych na przynależące wynagrodzenie wydane już są potrzebne rozporządzenia.

§. 28.

W celu wykonania niniejszych postanowień ustawi się krajowa komisya i komisye powiatowe, jako też względem zachodzących sporów sądy polubowne, przy których każda ze stron interesowanych należycie zastąpioną być ma.

§. 29.

Złożenie tych organów, obręb ich działania, jako też postępowanie dla obu ustanowią osobne rozporządzenia.

§. 30.

Wszelkie dokumenta, pisma i rozprawy względem wymierzenia (wypośrodkowania) i pobierania wynagrodzenia za zniesione urbaryalne i dziesięcinne należytości od stempla uwalniają się.

§. 31.

Ministrom spraw wewnętrznych, sprawiedliwości i finansów poleca się wykonanie niniejszego patentu i wydanie stósownych w tym celu przepisów i nakazów.

Dano w Naszém cesarskiem głównem i stołecznem mieście Wiédniu dnia 15. Sierpnia 1849.

Franciszek Józef.

Schwarzenberg. Krauss. Bach. Schmerling. Gyulai. Thinnfeld. Thun. Kulmer.

Nro. 6004. (2295—2)

Kreisschreiben

des k. k. galiz. Landesguberniums.

In Betreff der Errichtung von 25 neuen Handstipendien aus den Mitteln der im Konviktsfonde vereinigten Handstipendien.

In Gemäßheit der von Sr. k. k. Majestät aus Anlaß der Aufhebung des adeligen Konvikts in Lemberg gestatteten Wiedereinführung von Handstipendien sind die Einkünfte der in dem Konviktsfonde vereinigten Stiftungen zu Handstipendien verwendet worden.

Ueber die Gebahrung mit diesen Stipendien und die Erfordernisse zur Betheilung mit denselben wird Folgendes bekannt gegeben:

1.

Von denjenigen Studierenden, welche bisher einen Stiftungsplatz im Konvikte besassen, ist anstatt der bisherigen Genüße, insofern sie die in der Präsidial-Kundmachung vom 6. April d. J. Z. 3886-4306 vorgezeichneten Bedingungen erfüllt haben, einem jeden derselben in Folge Ermächtigung des hohen Ministeriums des öffentlichen Unterrichts vom 9. März d. J. Z. 1031 ein Handstipendium von 250 fl. C. M. auf die Dauer der Studien erfolgt worden.

2.

Für die übrigen mit Stipendien zu betheilenden Studierenden werden zwei Klassen von Stipendien festgesetzt, wovon die eine im Grunde des bezogenen hohen Unterrichtsministerial-Erlasses mit 200 fl. C. M. und die zweite mit 150 fl. C. M. zu bestehen hat.

3.

Die von den gewesenen Konviktszöglingen (laut 1) bezogenen Handstipendien von 250 fl. C. M. werden in dem Maße, als sie in Erledigung gelangen, eingezogen, und in Stipendien von 200 fl. und 150 fl. C. M. umgewandelt.

4.

Die Fondsmittel der in dem Konviktsfonde vereinigten Stiftungen machen es schon dermalen zuläßig, daß außer den Stipendien (laut 1) zu 250 fl. noch fünf und zwanzig neue Handstipendien und zwar acht zu 200 fl. C. M. und siebenzehn zu 150 fl. C. M. errichtet werden, die auf die einzelnen Stiftungen im folgenden Verhältnisse entfallen:

a) auf die Głowińskische Stiftung vier Stipendien zu 200 fl. C. M. und acht Stipendien zu 150 fl. C. M.
b) auf die Zawadzkische Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. und drei Stipendien zu 150 fl. C. M.,
c) auf die vereinigte Russian Malczyński'sche Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. und eines mit 150 fl. C. M.
d) auf die Potockische Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. und zwei Stipendien mit 150 fl. C. M., endlich
e) auf die Extra cordonal-Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. und drei Stipendien mit 150 fl. C. M.

Diese neu errichteten Stipendien werden vom künftigen Schuljahre 1849-1850 angefangen, verliehen werden.

5.

Von den aus der Głowińskischen Stiftung neu errichteten Handstipendien sind zwei zu 200 fl. C. M. und vier zu 150 fl. C. M. für Adelige und eine gleiche Anzahl für nicht Adelige bestimmt.

Die aus der Zawadzkischen, Russian-Malczyńskischen und Potockischen Stiftung neu geschaffenen Handstipendien werden ausschließlich an Adelige, dagegen die aus der Extracordonal-Stiftung neu errichteten Handstipendien an nicht Adelige verliehen.

6.

Bei der Verleihung dieser neu geschaffenen Stipendien werden nebst den im Allgemeinen dafür bestehenden Vorschriften auch die in der Kundmachung vom 16. Dezember 1842 Gub. Z. 68462 bekannt gegebenen,

von den Stiftern selbst über die Eigenschaft der Stiftlinge getroffenen Anordnungen, insoweit sie Anwendung finden können, beobachtet werden.

7.

Die Nachweisung der Landeseingeborenheit in Galizien ist zur Erlangung eines neugeschaffenen Handstipendiums nicht nothwendig, wohl aber ist die Erlangung und der Fortbezug eines solchen an die Bedingung geknüpft, daß der Betheilte seine Studien in Galizien betreibe, übrigens ist die Beibehaltung und Erlangung der neu geschaffenen Stipendien mit jedem Studienzweige vereinbarlich.

8.

Die Stipendien mit 200 fl. C. M. können immer nur jene Studierenden erhalten und beziehen, welche sich den höheren (Fakultäts) Studien an einer Universität, oder den Studien an einer höheren technischen Bildungsanstallt widmen und bereits ein Stipendium von 150 fl. C. M. genossen haben.

9.

Bei der ersten Vertheilung im bevorstehenden Schuljahre 1849/1850 werden Stipendien von 200 fl. Con. Münze nur an Studierende, welche sich an Universitäten oder technischen Akademien befinden, vertheilt; in künftigen Fällen aber werden Stipendien von 150 fl. C. M. nur an Studierende in den mittlern Schulen das ist den Gymnasial, Lyceal und Realschulen vertheilt werden, den von ihnen in den Studien sich Auszeichnenden wird dagegen die Aussicht eröffnet, in die erledigten Stipendien von 200 fl. C. M. einzurücken.

10.

Für diese Stipendien haben bezüglich der Bedingungen des Fortbezugs und der Dauer derselben die nämlichen Vorschriften zu gelten, welche für die Stipendien überhaupt schon bestehen oder mit Rücksicht auf die den Studien zu gebende neue Einrichtung festgesetzt werden sollten.

11.

Der Konkurs zur Erlangung der neugeschaffenen fünf und zwanzig Handstipendien wird bis Ende November d. J. ausgeschrieben.

Die Gesuche sind an das Landespräsidium zu richten und jedenfalls mit den Schulzeugnissen der beiden letzten Schulkurse dann einem nach den Bestimmungen der Kundmachung vom 16. Dezember 1842 Gub. Z. 68462 eingerichteten Mittellosigkeits-Zeugnisse zu belegen.

Kompetenten um Handstipendien für Adelige haben insbesondere den Beweis ihres Adels und wenn sie ein Stipendium aus dem Titel der Angehörigkeit zur Familie eines der Stifter ansprechen, nebstbei die allfälligen Beweise der Abstammung von jenen Familien der Stifter, denen laut der erwähnten Kundmachung bei Erlangung der Stipendien stiftungsmäßig ein Vorzugsrecht zusteht, beizubringen.

12.

Nach der sukzessiven Einziehung und Umwandlung der laut 1 erwähnten Handstipendien pr. 250 fl. welche die dreißig gewesenen Konviktszöglinge beziehen, werden aus denselben fünf und vierzig Handstipendien zu 200 fl. und 150 fl. C. M. gebildet werden, die sich auf die einzelnen Stiftungen und nach Maßgabe der für die Kompetenten festgesetzten Eigenschaften folgendermaßen vertheilen:

a) auf die Głowińskische Stiftung zehn Stipendien zu 200 fl. C. M. für Adelige; ein Stipendium zu 200 fl. C. M. für einen Lemberger Bürgersohn; zwanzig Stipendien zu 150 fl. C. M. für Adelige und zwei zu 150 fl. C. M. für Lemberger Bürgersöhne.

b) Auf die Zawadzkische Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. und ein Stipendium mit 150 fl. C. M. ausschließlich für Adelige.

c) auf die vereinigte Russian-Malczyńskische Stiftung ein Stipendium mit 150 fl. C. M. ausschließlich für einen Adeligen.

d) Auf die Potockische Stiftung ein Stipendium mit 200 fl. C. M. ausschließlich für einen Adeligen, endlich

e) Auf die Extracordonalstiftung zwei Stipendien zu 200 fl. C. M., und sechs Stipendien zu 150 fl. C. M. für Nichtadelige.

13.

Ein Theil des Einkommens der in dem Konviktsfonde vereinigten Stiftungen wird in einen Gesammtbetrag zusammengezogen und für den Zweck vorbehalten, um aus demselben ausgezeichneten aus der Zahl der Stipendisten gewählten Jünglingen die Mittel zu verschaffen, sich die zu einer höhern Beschäftigung für Wissenschaft und Staatsämter nöthige Ausbildung anzueignen.

14.

Uiber die Art, wie diese besondere Unterstützung stattfinden soll und über die dieser Institution zur Sicherstellung ihrer höhern Zwecke zu gebenden Einrichtungen, werden die Bestimmungen nachträglich bekannt gegeben werden.

15.

Mit der Errichtung neuer Handstipendien wird nach Maßgabe der Vermehrung der Fondsmittel auch in der Folge, und zwar insolange vorgegangen werden, bis die Zahl der gesammten Handstipendien hundert beträgt, wovon drei und dreißig in die Klasse mit 200 fl. C. M. und sieben und sechzig in die Klasse mit 150 fl. C. M. fallen werden.

Lemberg am 19. September 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
galizischer Landes-Chef.

(2209) Edikta l-Vorladung. (2)

Nro. 632. Vom Dominio Dubiecko werden die unbekannten Orts abwesenden Militärpflichtigen, als: aus Dubiecko: Franz Xawer Haschka Haus-Nro. 129 ex 1829, — Franz Błotnicki Haus-Nro. 21 ex 1827, — Szyja Kalter Haus-Nro. 8 ex 1825, — Srul Stary Haus-Nro. 84, ex 1827, — Leib Abt Haus-Nro. 8 ex 1824, — Johann Karpiński Haus-Nro. 47 ex 1824; ferner aus Sliwnica: Anton Darasz Haus-Nro. — ex 1826; aus Przedmiescie: Anton Krupa Haus-Nro. 31 ex 1828 und Basil Czajkowski Haus-Nro. 60 ex 1828 hiemit vorgeladen binnen drei Monaten vom Tage der Einschaltung hieramts zu erscheinen, und ihre Abwesenheit zu rechtfertigen, ansonsten sie als Rekrutirungsflüchtlinge erkannt und behandelt werden.

Dubiecko am 6. September 1849.

(2182) Edictal-Vorladung. (2)

Nro. 691. Von Seite des k. k. Kameral-Mandatariats Mikluszowice Herrschaftsabtheilung Niepołomice werden die illegal abwesenden Militärpflichtigen: Kicka Joseph aus Mikluszowice Haus-Nro. 108 — Zołwiński Andreas aus Mikluszowice Haus-Nr. 30, — Gottlob Moises aus Bogucice Haus-Nr. 7, — Rerutkowicz Kasimir aus Grobla Haus-Nr. 169, — Puchała Alois aus Grobla Haus-Nro. 69, — Jagiełka Laurenz aus Bratucice Haus-Nr. 83 und Krokodyl Joseph aus Baczkow Haus-Nr. 14 hiemit vorgeladen, binnen 4 Wochen in ihre Heimath zurückzukehren und sich bei der Ortsobrigkeit zu melden, im widrigen Falle dieselben als Rekrutirungsflüchtlinge behandelt werden müßten.

Mikluszowice am 5. September 1849.

(2192) Ediktalvorladung. (2)

Nro. 301. Vom Dominium Haczow werden die militärpflichtigen Individuen, als:

Joseph Rozobajgier Haus-Nr. 412, Johann Ziemiański H. N. 214, Andreas Matusz H. N. 383, Mathias Praysnar H. N. 275, Martin Ekiert H. N. 443, Michael Kielar H. N. 68, Johann Szajna H. N. 3, Adalbert Szczupak H. N. 308, Andreas Zabawa H. N. 17, Jakób Wojtuń H. N. 339, Jakob Rysz H. N. 180, Johann Woytuń H. N. 70, Joseph Boczar H. N. 93, Mathias Podgórski H. N. 76, Johann Mirziński H. 79, Johann Bielecki H. N. 222, Joseph Podkul H. N. 89, Stanislaus Klamut H. N. 317, Johann Ulma H. N. 86, Johann Putnar H. N. 159, Peter Kielnar H. N. 13, Kasimir Boczar H. N. 297, Johann Kołatko H. N. 194, Johann Dymiński H. N. 282, Andreas Mirziński H. N. 184 und Joseph Burek H. N. 240 in ihre Heimath binnen 6 Wochen hieramts zu erscheinen aufgefordert, widrigens dieselben als Rekrutirungsflüchtlinge behandelt werden würden.

Dominium Haczow am 6. September 1849.

(2272) Edikta l-Vorladung. (1)

Nro. 164. Von Seite des Dominiums Równe, Sanoker Kreises wird der Militärpflichtige Roch Wójcik aus Haus-Nro. 43 hiemit vorgeladen, binnen 3 Monaten in seine Heimath zurückzukehren und sich über seine unbefugte Abwesenheit hieramts zu rechtfertigen; widrigens gegen denselben nach aller Strenge der bestehenden Vorschriften fürgegangen werden würde.

Równe am 15. September 1849.

(2256) Edictal-Vorladung. (1)

Nro. 205 et 363. Vom Dominio Roznow Sandecer Kreises werden die unbefugt abwesenden Militärpflichtigen und zwar:

Adalbert Kozlowski aus Roznow Haus-Nro. 28/2 1825 geboren, Simeon Kozlowski Haus-Nro. 28/2 1821 geboren, aufgefordert binnen 6 Wochen in ihre Heimath zurückzukehren, und ihre bisherige unbefugte Abwesenheit zu rechtfertigen, widrigens dieselben als Rekrutirungsflüchtlinge angesehen und behandelt werden würden.

Roznow am 3. September 1849.

(2283) Edikta l-Vorladung. (3)

Nro. 2861. Von Seiten der Stadt-Oeconomie-Verwaltung der zur k. Hauptstadt Lemberg gehörigen Dörfer, werden nachstehende in Folge k. k. kreisämtlicher Anordnung vom 24. August l. J. Z. 11001 auf den Assentplatz im Jahre 1849 zu stellenden, aber nicht erschienenen militärpflichtigen Individuen, als:

Aus Zamarstynow:	Martin Trojanowski	geboren	1829.
„	Michael Rudkiewicz	—	1828.
„	Anton Pietraszewski	—	1827.
„	Sebastyan Szczyszewski	—	1827,
„	Franz Moskwa	—	1824,
„	Michael Limaszewski	—	1824,
„	Johann Grzymałkiewicz	—	1821,
„	Michael Kassaraba	—	1821,
„	Martin Spiczyński	—	1819,
Aus Sichow:	Johann Tabaczyński	—	1829,
„	Hrinko Kurpis	—	1829,
„	Johann Galestrow	—	1826,
„	Franz Galiński	—	1824,
„	Martin Mazurkiewicz	—	1824,
„	Adalbert Dzidzikowski	—	1823,
„	Ignaz Nowy	—	1820,
Aus Kleparow:	Joseph Leśniak	—	1828,
„	Joseph Stefa	—	1828,
„	Johann Kołozdra	—	1825,
„	Andreas Socha	—	1822,
„	Andreas Tarnowski	—	1822,
„	Franz Sadowski	—	1819,
Aus Pasieki:	Joseph Karczmarczuk	—	1829,
„	Johann Sliwiński	—	1824,

Aus Zubrza:	Adalbert Lukowski	geboren	1829,
„	Georg Biernaczik	—	1828,
„	Kasimir Biernaczik	—	1826,
„	Anton Rozborski	—	1826,
„	Stanislaus Poracycha	—	1826,
„	Jakob Kopecki	—	1826,
„	Johann Jarusiński	—	1825,
„	Bartholomeus Kawecki	—	1825,
„	August Kocur	—	1823,
„	Johann Biernaczik	—	1822,
„	Basil Kowalski	—	1819,
Aus Brzuchowice:	Stefan Lazarski	—	1828,
„	Martin Dąbski	—	1826,
„	Andreas Budziński	—	1825,
„	Anton Giegel	—	1821,
„	Mathias Irzowski	—	1819,
Aus Biłohorszcze:	Andreas Baczyński	—	1826

vorgeladen binnen 4 Wochen hieramts um so sicherer zu erscheinen, und sich über ihre unbefugte Entfernung zu rechtfertigen, als im widrigen Falle dieselben als rekrutirungsflüchtig behandelt werden würden.

Lemberg am 20. September 1849.

(2237) **Kundmachung.** (1)

Nro. 15191. Vom k. k. Lemberger Landrechte werden die Inhaber der, der Judengemeinde Boberka Brzeżaner Kreises gehörigen in Verlust gerathenen 5/100 ostgalizischen Kriegsdarlehens-Obligation ddto. 1. November 1799 Nro. 16353 über 148 fl. 45 kr. aufgefordert, diese Obligazion binnen einer Jahresfrist um so sicherer vorzuweisen, widrigens diese Obligation für null und nichtig erklärt werden würde.

Aus dem Rathe des k. k. Landrechtes.

Lemberg den 22. Mai 1849.

(2135) **Verlautbarung.** (3)

Nro. 7985. Vom Stanislawower k. k. Landrechte wird hiemit kund gemacht, daß

I. zur Befriedigung der, dem D. Horowicz mit dem schiedsrichterlichen Spruche vom 15ten Oktober 1844, gegen die Eheleute Herrn Heinrich und Frau Theodosia Grafen Dzieduszyckie zuerkannten, später dem Doktor Herrn Ignatz Goldschmidt zur einen Hälfte, und zur anderen dem Herrn Iulius Gam, durch diese Letztern an das Wiener Großhandlungshaus Werthheimstein et Sohn, und durch dieses an das Wiener Großhandlungshaus Arnstein u d Eskeles abgetretenen auf den ganzen Gütern Tłumacz sammt Zugehör versicherten Summe von 69,000 fl. C. M. sammt 5pctigen, vom 7ten Oktober 1844 zu berechnenden Zinsen, der früheren Exekuzionskosten im Betrage von 31 fl. 36 kr. C. M., dann der späteren mit dem Beschluße vom 23ten Jänner 1849 Z. 12253 im Betrage von 2070 fl. 43 kr. C. M. und der gegenwärtig mit 547 fl. 44 kr. C. M. zuerkannten ähnlichen Exekuzionskosten, ferner

II. in Folge Ersuchschreibens des Lemberger k. k. Landrechts vom 21ten Mai 1849 Z. 7227 und 12,372 zur Befriedigung der mit dem gerichtlichen Vergleiche vom 15ten Mai 1845 und dem Urtheile des Lemberger k. k. Landrechts vom 22ten Dezember 1847 Z. 35310 dem Herrn Joseph Gromnicki zuerkannten, auf dem ganzen Güterzuge Tłumacz sammt Zugehör sichergestellten Summe von 32826 fl. C. M. sammt 5pctigen vom 16ten Februar 1845 zu berechnenden Zinsen;

III. zur Befriedigung der, auf der ganzen Herrschaft Tłumacz sammt Zugehör sichergestellten, mit dem gerichtlichen Vergleiche vom 21. Mai 1845 Z. 15455 dem Herrn Abraham Brotschiner zuerkannten Summe von 12927 fl. 29 kr. C. M. sammt 5pctigen, von der Summe 5284 fl. 32 kr. C. M. vom 1ten Mai 1844 von der Summe 1629 fl. 29 kr. C. M. aber vom 10ten April 1844 bis 1ten Juni 1846 und vom 1ten Juni 1846 weiter zum Zahlungstage von der ganzen Kapitalssumme zu berechnenden Zinsen, so wie zur Befriedigung der früher mit 42 fl. 30 kr. C. M. und unter Heutigem im gemäßigten Betrage von 27 fl. C. M. zuerkannten Exekuzionskosten;

IV. zur Befriedigung der, auf der dem Heinrich Grafen Dzieduszycki gehörigen Hälfte der Herrschaft Tłumacz sammt Zugehör sichergestellten, mit dem gerichtlichen Vergleiche vom 16ten April 1845 Z. 4180 der Frau Julia Hendlich zuerkannten Summe von 10730 fl. C. M. sammt den vom 1ten März 1845 bis 23ten Mai 1845 mit 6/100, vom 23ten Mai 1845 aber bis zum Zahlungstage mit 5/100 zu berechnenden Zinsen;

V. zur Befriedigung der mit dem gerichtlichen Vergleiche vom 13tem November 1844 Z. 27571 dem Herrn Paul Rodakowski zuerkannten Summe von 70,000 fl. C. M. sammt 5pctigen vom 20ten Juni 1846 laufenden Zinsen, und zwar der auf den Gütern Tłumacz, Nadorożna, Dolina, Jezierzany und Bortniki sichergestellten Snmme von 35000 fl. C. M. sammt Zinsen, und der auf den Gütern Łokutki und Słobudka sichergestellten Summe von 35000 fl. C. M. sammt Zinsen nach Maß der erwirkten Sicherstellung, nach Einvernehmung der sichergestellten Gläubiger im Sinne des §. 148 der G. O. die exekutive Feilbiethung der, in einer Hälfte der Frau Theodosia Gräfinn Ddzieduszycka, in der anderen Hälfte den minderjährigen Kindern und Erben nach Heinrich Grafen Dzieduszycki gehörigen im Stanisławower Kreise gelegenen Herrschaft Tłumacz sammt Zugehör Nadorożna, Gruszki, Bortniki, Jezierzany und Dolina, dann der Güter Łokutki und Słobudka, wie auch der Zuckerfabriks-Gebäude und Einrichtung in Tłumacz im dritten Termine bewilligt, und zur Vornahme derselben bei diesem k. k. Landrechte der Termin auf den 8ten November 1849 und Folgende jedesmal um 9 Uhr Vormittags festgesetzt worden ist.

1tens. Die Herrschaft Tłumacz sammt Zugehör wird in zwei Abtheilungen feilgebothen werden, und zwar werden

a) die Güter Nadorożna, Gruszka, Bortniki, Jezierzany, Dolina, Łokutki und Słobudka die erste Abtheilung, und

b) die Stadt und das Dorf Tłumacz sammt den Zuckerfabricks-Gebäuden und Einrichtungen die zweite Abtheilung bilden, in welchen Abtheilungen die Feilbiethung vorgenommen werden wird.

2tens. Als Ausrufspreis der ersten Abtheilung d. i. der ganzen Güter Nadorożna, Gruszka, Bortniki, Jezierzany, Dolina, Łokutki und Słobudka wird der gerichlich erhobene Schätzungswerth im Gesammtbetrage von 350,571 fl. 45 kr. C. M. angenommen; — sollte aber

3tens. für diese im Ganzen zu veräußernden Güter der ersten Abtheilung Niemand den Schätzungswerth anbiethen, dann werden dieselben einzeln, selbst unter dem Schätzungswerthe, welcher bei den Gütern Nadorożna mit 32,644 fl. 20 kr. C. M., bei den Gütern Gruszka mit 68,635 fl. 51 kr. C. M., bei den Gütern Bortniki mit 73,179 fl. 51 kr. Conv. Münze, bei den Gütern Jezierzany mit 60,604 fl. 41 kr. C. M., bei den Gütern Dolina mit 36,136 fl. 40 kr. C. M.. bei den Gütern Łokutki mit 12,424 fl. 4 kr. C. M. und bei den Gütern Słobudka mit 66,946 fl. 18 kr. C. M. bestimmt, und als Ausrufspreis angenommen wird, hintangegeben werden.

4tens. Als Ausrufspreis der zweiten Güterabtheilung d. i. des Städtchens und des Dorfes Tłumacz sümmt Gebäuden und Einrichtung der in diesen Gütern befindlichen Zuckerfabrik wird der gerichtlich erhobene Schätzungswerth mit 2,820,856 fl. 34 kr. C. M. angenommen, und wenn für diese Güterabtheilung Niemand den Schätzungswerth anbiethen sollte, wird dieselbe auch unter dem Schätzungswerthe hintangegeben werden.

5tens. Jeder Kaufslustige ist gehalten im Baaren oder in Pfandbriefen der galizisch-ständischen Kreditsanstalt sammt Coupons und Tallons mit Hinweisnng auf die Vorschrift des Hofkanzleidekrets vom 29ten Dezember 1845 Z. 41895—2392 Kreisschreibens vom 10ten Jänner 1846 Z. 1423, und zwar:

a) im Falle selber die ganze erste Güterabtheilung lizitiren wollte, als Angeld den Betrag von 17,000 fl. C. M. — falls aber

b) die Güter der ersten Abtheilung einzeln verkauft werden sollten

bei den Gütern	Nadorożna	als	Angeld den Betrag	1600 fl.	C.M.
—	Gruszka	—	—	3500 fl.	—
—	Bortniki	—	—	3500 fl.	—
—	Jezierzany	—	—	3000 fl.	—
—	Dolina	—	—	1800 fl.	—
—	Łokutka	—	—	600 fl.	—
—	Słobudka	—	—	3400 fl.	—

und c) der Kaufslustige der zweiten Güterabtheilung, das ist: des Städtchens und des Dorfes Tłumacz sammt Zuckerfabriks-Gebäuden und Einrichtungen in Tłumacz als Angeld den Betrag von 140,000 fl. C. M. zu Handen der Veräußerungs-Kommission zu erlegen, welches Angeld dem Ersteher in den Kaufschilling eingerechnet, den übrigen Lizitanten aber gleich nach geendigter Lizitazion zurückgestellt werden wird.

6tens. Um den mit ihren Forderungen auf diesen Gütern sichergestellten Gläubigern das Mitlizitiren möglicher zu machen, wird festgesetzt, daß bei der Feilbiethung der zweiten Güterabtheilung d. i. der Güter Tłumacz sammt den darin befindlichen Zuckerfabriks-Gebäuden und Einrichtungen, es jenen Gläubigern, deren Forderungen in die ersten 500,000 fl C. M. des Schätzungswerthes eintreten, freisteht, das eben besagte Angeld auf diesen ihren Forderungen für sich, oder auch für einen Dritten zu versichern, die hiezu bestimmte Forderung muß aber liquid, frei von jeder Last seyn, und wird nur in dem Kapitalswerthe angeschlagen.

Gläubiger, welche die Güter erster Abtheilung ganz oder einzeln zu kaufen gesonnen wären, sind verpflichtet, das oben bestimmte Angeld auf ihren Forderungen, welche in das erste Drittel des Schätzungswerthes eintreten, sicher zu stellen, und ist der Gläubiger im ersten und zweiten Falle, wenn er das besagten Angeld auf seiner Forderung sicherstellen will, verpflichtet, vor dem zu dieser dritten öffentlichen Feilbiethung bestimmten Termine sich bei diesem k. Landrechte mit Urkunden, mit welchen das Angeld sichergestellt, die Liquidität der Forderung dargethan wird, und mit Tabular-Auszügen, womit die Erfüllung obiger Bedingung bewiesen wird, auszuweisen und von diesem k. Landrechte die Beståttigung sich zu erwirken, daß die für das Vadium angebothene Kauzion für zureichend anerkannt worden sey, da er nur unter dieser Bedingung zur Feilbiethung zugelassen werden wird.

7tens. Der Käufer sowohl der ersten als der zweiten Güterabtheilung, oder auch nur der einzelnen Dörfer ist verpflichtet binnen 30 Tagen nach Erhalt des Bescheides, womit der Feilbiethungsakt zu Gericht angenommen wird, ein Drittel des Kaufpreises, mit Einrechnung des Vadiums, an das hiergerichtliche Erlagsamt im Baaren zu erlegen, über die anderen zwei Drittheile eine intabulationsfähige Schuldurkunde auszustellen, und sich darin verbindlich zu machen, von diesen zwei Drittheilen des Kaufschillings die 5/100tigen Zinsen, vom Tage der ämtlichen Uebergabe dieser Güter in den physischen Besitz an gerechnet, an das Depositenamt dieses k. Landrechts halbjährig decursive zu erlegen, das Kapital dieser zwei Drittheile des Kaufpreises aber gemäß der 11. Bedingung zu bezahlen; die Schuldurkunde ist binnen 30 Tagen dem Gerichte vorzulegen, jedoch können liquide, lastenfreie Forderungen sammt Nebengebühren, welche in den Kaufpreis eintreten, in den dritten Theil des angebothenen Kaufpreises eingerechnet werden, in welchem Falle der ganze angebothene Kaufpreis auf diesen Forderungen intabulirt werden muß, wodurch dann der Käufer von dem Erlage im Baaren des auf diese Art sichergestellten Kaufpreises befreit sein wird.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

5. Oktober 1849. Nro 178. 5. Października 1849.

Nro. 11550.

Kreisschreiben

des k. k. galiz. Landesguberniums.

Ueber die Eröffnung des Anlehens für die k. k. österreichischen Finanzen.

Die beiliegenden Bestimmungen über die Eröffnung eines Staatsanlehens werden in Gemäßheit der Anordnung des k. k. Finanz-Ministeriums vom 14. September 1849, Z. 10117, mit Folgendem zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

Erstens. Das eröffnete Anlehen hat in Einundsiebenzig Millionen Gulden Nominalbetrag in vier- und ein halbpercentigen Staatsschuldverschreibungen zu bestehen.

Zweitens. Die Schuldverschreibungen werden über Beträge von 1000, 500 und 100 fl. ausgefertiget, und sind mit halbjährigen Zins-Coupons versehen, gegen deren Beibringung die fälligen Zinsen bei der Staatsschulden-Casse in Wien erhoben werden können.

Drittens. So lange die Anlegung der verfallenen Zinsen in fünfpercentigen Staatsschuldverschreibungen, von denen die Zinsen in Frankfurt am Main oder Amsterdam ausbezahlt werden, gestattet ist, können dazu auch die verfallenen Zins-Coupons von den Staatsschuldverschreibungen des gegenwärtigen Anlehens verwendet werden.

Viertens. Für je 100 fl. dieser Staatsschuldverschreibungen sind 85 fl., d. i. Achtzig fünf Gulden Conventions-Münze bar einzuzahlen.

Fünftens. Die Subscription beginnt am 22. September d. J. und wird am 4. October d. J. geschlossen.

Sechstens. Nebst den in dem §. 2 und 9 der beiliegenden Bestimmungen bemerkten Cassen ist das Wechselhaus Hope und Comp. in Amsterdam zur Annahme der Subskriptionen, der Cautionen, und der Raten-Einzahlungen bevollmächtiget. Bei diesem Wechselhause können daher die Einzeichnungen, der Erlag der Caution, und die Raten-Einzahlungen mit demselben Erfolge Statt finden, als dieses bei den im §. 2 und 9. der Bestimmungen über die Eröffnung des gegenwärtigen Anlehens genannten Cassen gestattet ist.

Lemberg am 21. September 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

(2380) (1)

Okólnik

c. k. Gubernium krajowego.

O otworzeniu pożyczki dla c. kr. skarbu austryackiego.

Załączone postanowienia o otworzeniu pożyczki stanu podaje się stosownie do rozporządzenia c. k. Ministerstwa skarbu z dnia 14go Września 1849, do l. 10117, do powszechnej wiadomości w następujący sposób:

Po pierwsze. Otworzona pożyczka składać się będzie z siedmiudziesiąt i jednego miliona złotych reńskich wartości imiennej w półpięta procentowych zapisach długu.

Po wtóre. Te zapisy długu stanu będą wydawane na kwoty 1000, 500 i 100 zr., a przy nich będą się znajdowały kupony na prowizyę półroczną, za których złożeniem będzie można odebrać zapadłą prowizyję w kasie długu stanu w Wiedniu.

Po trzecie. Dopóki wolno zapadłą prowizyję umieszczać w pięcioprocentowych zapisach długu stanu, od których prowizyję wypłacają w Frankfurcie nad Menem albo Amsterdamie, można do tego użyć także zapadłych kuponów na prowizyję od zapisów długu stanu z niniejszéj pożyczki.

Po czwarte. Za każde 100 zr. tych zapisów długu stanu potrzeba zapłacić gotowizną 85 zr. t. j. ośmdziesiąt pięć złotych reńskich monetą konwencyjną.

Po piąte. Podpisywanie na pożyczkę (subskrypcyja) zaczyna sę z dniem 22. Września t. r. a skończy się dnia 4. Października t. r.

Po szóste: Oprócz kas wymienionych w §. 2. i 9. załączonych postanowień, upoważniono dom wekslowy Hope i spółkę w Amsterdamie do przyjmowania subskrypcyi, kaucyj i rat. U tego domu wekslowego można więc podpisywać, składać kaucyję i płacić raty z tym samym skutkiem, co i u kas wymienionych w §. 2. i 9. postanowień o otworzeniu niniejszéj pożyczki.

We Lwowie dnia 21. Września 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,

c. k. galic. Szef krajowy.

Bestimmungen

über die Eröffnung eines Staats-Anlehens.

Im Grunde des von Seiner Majestät am 8. Jänner 1849 sanktionirten Reichstagsbeschlusses wird ein Anlehen für die k. k. österreichischen Finanzen unter folgenden Bestimmungen aufgenommen:

§. 1.

Das Anlehen wird im Wege der freiwilligen Subskripzion (Einzeichnung) eröffnet. Jedermann ist es freigestellt, auf dasselbe zu subskribiren. Der geringste Betrag, mit welchem man an dem Anlehen theilnehmen kann, ist auf 1000 fl. Nominalwerth in Staatsschuldverschreibungen festgesetzt. Zwei oder mehrere Partheien können sich auch vereinigen, und vereint auf einen, nicht unter diesem mindesten Ausmaße stehenden Betrag einzeichnen. Sie werden vereint als Ein Subskribent betrachtet.

§. 2.

Jeder Subskribent hat eine an das Finanzministerium gerichtete stämpelfreie Eingabe nach dem beiliegenden Formulare A. bei den Cassen der Nazionalbank, den Provinzial-Zahlämtern und denjenigen Kassen oder Personen im In- und Auslande zu überreichen, welche als hiezu bestellt, mit einer abgesonderten Bekanntmachung bezeichnet werden, und bei welchen auch Blanqueten zu solchen Eingaben unentgeldlich zu haben sind.

§. 3.

Jeder Eingabe muß die im §. 4 bestimmte Kauzion beigelegt werden. Ueber die mit der Kauzion versehene Eingabe wird dem Subskribenten auf Verlangen ein Certificat nach dem beiliegenden Formulare B. eingehändigt werden.

§. 4.

Die Kauzion muß zehn Perzent des nach der Subskripzion entfallenden Betrages der Einzahlung ausmachen, und ist in Barem zu erlegen.

§. 5.

In so ferne die Gesammtsumme aller Subskripzionen den Betrag, auf den das Anlehen ausgeschrieben wird, um mehr als ein Fünftheil überschreiten sollte, werden die subskribirten Beträge von dem k. k. Finanz-

Postanowienia

względem otworzenia pożyczki stanu.

Na mocy uchwały sejmowéj, dnia 8. Stycznia 1849 przez Najjaśniejszego Pana zatwierdzonéj, zaciąga się pożyczkę dla c. k. skarbu austryackiego pod następującemi określeniami:

§ 1.

Pożyczkę rozpoczyna się dobrowolną subskrypcyą (dobrowolném podpisywaniem na nią). Każdemu wolno podpisywać na nią. Najmniejszą ilość, jaką można brać udział, ustanowiono na 1000 ZłR. wartości imiennéj w zapisach długu stanu. Dwie lub więcéj osób może się także połączyć i spólnie podpisać na ilość niemniejszą od tego najniższego zakreślenia. Wszyscy razem uchodzić będą za jednego subskrybenta.

§. 2.

Każdy subskrybent powinien podać podanie na niestęplowanym papiérze do ministerstwa skarbu, według załączonego pod A) wzoru wystosowane, do kasy Banku narodowego, do Urzędów płatniczych prowincyjnych, albo téż do owych kas lub osób w kraju lub zagranicą, które się za ustanowione do tego osobném ogłoszeniem oznajmi, i u których też dostanie bezpłatnie blankietów na takie podania.

§. 3.

Do każdego podania powinna być dołączona kaucya, w §. 4. wyznaczona. Na podanie z kaucyą otrzyma subskrybent na żądanie poświadczenie według załączonego tutaj wzoru B).

§. 4.

Kaucya ma wynosić dziesięć odsetków ilości, według subskrypcyi płacić się mającéj, i być w gotowiźnie złożoną.

§. 5.

Gdyby ogół subskrybcyj przewyższał o przeszło piątą część ilość, na jaką rozpisano pożyczkę, to c. k. Ministerstwo skarbu przyjmie podpisane kwoty, — o ile te wymienioną miarę przenoszą —

ministerium — soweit solche über das bemerkte Maß im Ganzen hinausreichen — nur nach ihrem Verhältnisse zu der ganzen Anlehenssumme, jedoch immer nur in einer Ziffer angenommen, welche durch 100 ohne Rest theilbar ist.

§. 6.

Nach Maß der dem §. 5 gemäß erfolgenden Verminderung des Subskripzionsbetrages wird auch die Kauzion verhältnißmäßig herabgesetzt, und der das verminderte Maß der Kauzion überschreitende Betrag wird dem Subskribenten auf sein Verlangen zurückgestellt.

§. 7.

Binnen 14 Tagen nach Ablauf des Subskripzions-Termins wird durch die Wiener-Zeitung die Gesammtsumme der erfolgten Subskripzionen zur allgemeinen Kenntniß gebracht, und dabei — so ferne der im §. 5 bemerkte Fall eingetreten wäre — auch bekannt gemacht, in welchem Verhältnisse eine Verminderung der subskribirten Beträge einzutreten habe.

§. 8.

Die Einzahlung des subskribirten, oder des nach §. 5. verringerten Betrages hat in zehn gleichen monatlichen Theilbeträgen, und zwar, nachdem die bei der Subskripzion erlegte Kauzion als eine Rate zu erlegen hat:

am	14. November	1849
„	15. Dezember	
„	15. Jänner	1850
„	15. Februar	
„	15. März	
„	15. April	
„	15. Mai	
„	14. Juni	
„	15. Juli	

zu geschehen.

Jede einzelne Einzahlung muß einen Nominalbetrag des Anlehens umfassen, der durch 100 ohne Rest theilbar ist, wozu die in dem §. 13 enthaltene Gestattung der theilweisen Vorauszahlungen das Mittel an die Hand gibt.

§. 9.

Die Einzahlung ist in der Regel an die Hauptkasse der Nazionalbank in Wien zu leisten. Den Subskribenten steht es aber frei, in der Subskripzionseingabe eine der Filial-Kassen der Nazionalbank, oder wo eine solche Filialkasse nicht bestehet, die Provinzial-Einnahms-Casse zu bezeichnen, an welche er die Einzahlungen zu leisten wünscht.

Nach Maßgabe des sich äußernden Bedarfes werden zur Erleichterung der Subskribenten nach Thunlichkeit auch andere Staats-Kassen zur Uebernahme der Einzahlung bestellt.

§. 10.

Fünf- oder dreiperzentige Kassa-Anweisungen, so wie Parzial-Hypothekar-Anweisungen werden sowohl bei Erlag der Kauzion, als auch bei Rateneinzahlungen für bares Geld angenommen. Bei Parzial-Hypothekar-Anweisungen, welche noch nicht verfallen sind, werden aber die fünfperzentigen, vom Tage des Erlages bis zum Verfallstage zu berechnenden Zinsen von der Partei baar zu vergüten seyn.

§. 11.

Die Kauzion (§. 4) wird als die erste Einzahlungsrate betrachtet. Nach erfolgter Einzahlung der zweiten Rate erhält der Subskribent gegen Rückstellung des Certifikats (§. 3) einen Anlehens-Interimsschein nach dem angeschlossenen Formulare C. und den der ersten Rate entsprechenden Betrag von Staatsschuldverschreibungen, welche vom Tage der Einzahlung in halbjährigen Terminen verzinset werden. Auch wird der Betrag der Kauzion in dem mit §. 5 vorgesehenen Falle nach §. 6 richtig gestellt. Dagegen hat die eingezahlte zweite Rate als Kauzion zu gelten, und der derselben entsprechende Betrag von Staatsschuldverschreibungen wird dem Subskribenten erst bei Einzahlung der dritten Rate erfolgt, welche hinwieder die Kauzion bildet. In solcher Weise ist jede später eingezahlte Rate als Kauzion zu behandeln, und bei Einzahlung derselben sind die Staatsschuldverschreibungen für die nächstvorhergehende Rate zu erfolgen. Mit Einzahlung der zehnten Rate werden die der neunten und zehnten Rate entsprechenden Staatsschuldverschreibungen ausgehändigt.

§. 12.

Der Anlehens-Interimsschein ist bei Einzahlung einer jeden folgenden Rate vorzulegen, damit die geschehene Einzahlung der Rate darauf bestättiget werde.

§. 13.

Jeder Subskribent kann alle oder mehrere Raten zugleich vor ihrer Verfallszeit entrichten, und dafür den entsprechenden Betrag in Staatsschuldverschreibungen beziehen. Eine theilweise Vorauszahlung der Raten ist zwar auch, jedoch nur dann gestattet, wenn der dafür entfallende Betrag von Staatsschuldverschreibungen durch 100 ohne Rest theilbar ist.

§. 14.

Wer auch nur eine Rate nicht bis zum Verfallstage berichtiget, verliert die Kauzion, welche dem Staatsschatze zufällt. Für den Subskribenten aber ist bezüglich aller noch nicht eingezahlten Raten jedes Recht und jede Verpflichtung erloschen.

§. 15.

Wer einen Betrag von mehr als 25,000 fl. subskribirt, oder Subskripzionen in einem dieses Ausmaß überschreitenden Betrage sammelt, und mit der vorgeschriebenen Kauzion, dem §. 2 der gegenwärtigen Bekanntmachung gemäß, überreicht, erhält eine Provision von 1/4 Perzent des entfallenden Betrages der Einzahlung.

tylko w stosunku ich do całéj sumy pożyczki, jednakże zawsze tylko w liczbie, dającéj się przez sto bez ułamku dzielić.

§. 6.

W miarę zmniejszenia kwoty subskrybcyjnej zgodnie z §. 5. zniży się stosunkowo i kaucyę, a ilość, przenosząca zniżoną miarę kaucyi, zwróci się subskrybentowi na jego żądanie.

§. 7.

W 14 dni po upływie terminu do subskrybcyi poda się przez Gazetę Wiedeńską do powszechnej wiadomości sumę ogółową subskrybcyi uzyskanych, a gdyby wzmiankowany w §. 5. przypadek zachodził, ogłosi się zarazem, w jakim stosunku nastąpi zmniejszenie kwot podpisanych.

§. 8.

Płacenie kwoty podpisanéj, albo też podług §. 5. zniżonéj, nastąpi w dziesięciu równych miesięcznych kwotach cząstkowych, a to, ponieważ kaucya, złożona przy podpisie na pożyczkę, uchodzić ma za jednę ratę:

dnia	14. Listopada	1849
„	15. Grudnia	
„	15. Stycznia	1850
„	15. Lutego	
„	15. Marca	
„	15. Kwietnia	
„	15. Maja	
„	14. Czerwca	
„	15. Lipca	

Każda wpłata musi obejmować jaką kwotę imienną pożyczki, podzieloną przez sto bez ułamku, do czego nastręcza sposobność zawarte w §. 13. pozwolenie cząstkowego z góry płacenia.

§. 9.

Wpłata zwykle dziać się powinna do głównéj kasy banku narodowego w Wiédniu; subskrybentowi wolno atoli wymienić w podaniu subskrypcyjném jednę z kas filialnych Banku narodowego, albo, gdzieby takiéj kasy filialnéj nie było, prowincyjną kasę dochodów, u któréj chce wpłaty uiszczać.

W miarę okazującéj się potrzeby wyznaczy się dla ułatwienia subskrybentom według możności i inne kasy rządowe do odbierania wpłat.

§. 10.

Pięcio- albo trzyprocentowe asygnacye kasowe, równie jak asygnacye cząstkowe hypotekowane przyjmować się będzie za gotowiznę tak przy składaniu kaucyi, jako też przy wpłacie rat. Składając asygnacye cząstkowe hypotekowane, którym czas wypłaty jeszcze nie przyszedł, strona będzie musiała zwrócić gotowizną prowizyę po pięć od sta, a to od dnia złożenia aż do dnia zapadnięcia asygnacyj.

§. 11.

Kaucyę (§. 4.) uważać się będzie za pierwszą ratę wpłaty. Po zapłaceniu drugiéj raty otrzyma subskrybent za zwróceniem poświadczenia (§. 3.) rewers tymczasowy podług załączonego wzoru C) i odpowiednią pierwszej racie ilość zapisów długu stanu, przynoszących od dnia wpłaty co półroku prowizyę. Ilość też kaucyi będzie w przypadku, §fem 5. przewidzianym, podług §. 6. wyrachowana. Druga zaś rata stanowić będzie kaucyę, a odpowiadająca jéj ilość zapisów długu stanu będzie subskrybentowi wydana dopiéro przy wpłacie trzeciéj raty, która znowu stanowi kaucyę. Takim sposobem należy każdą poźniéj zapłaconą ratę uważać za kaucyę, a przy płaceniu ich wydawać zapisy długu stanu za poprzedzającą ratę. Za złożeniem dziesiątéj raty wręczy się zapisy długu stanu odpowiadające ratom dziewiątéj i dziesiątéj.

§. 12.

Rewers tymczasowy na pożyczkę potrzeba przy płaceniu każdéj raty przedłożyć dla potwierdzenia na nim uiszczenia raty.

§. 13.

Każdemu subskrybentowi wolno wszystkie albo kilka rat razem przed ich terminem zapłacić i za nie odebrać stosowną ilość zapisów długu stanu. Część raty wolno wprawdzie także z góry zapłacić, jednakże tylko wtedy, gdy przypadająca za nią ilość zapisów długu stanu da się przez 100 bez ułamku podzielić.

§. 14.

Ktoby chociażby tylko jednéj raty w terminie nie uiścił, traci kaucyę, która skarbowi przypada. Dla subskrybenta zaś gaśnie co do wszystkich niezapłaconych jeszcze rat wszelkie prawo i wszelka powinność.

§. 15.

Kto podpisze na przeszło 25,000 ZłR., albo zbierze podpisy na ilość, przewyższającą tę liczbę; i, stosownie do §. 2. niniejszego ogłoszenia, poda z przepisaną kaucyą, otrzyma prowizyę w 1/4 odsetka od przypadającéj kwoty wpłaty.

Formular A.

Vor- und Zuname } des Subskribenten
Wohnort

Hohes Finanz-Ministerium!

Subskribirter Betrag	Betrag der erlegten Kauzion in Baarem
fl.	
. . . .	fl.

Der (die) Unterzeichnete subskribirt zu dem, mit der Kundmachung vom 21. September 1849 eröffneten Anlehen ______
das ist ______

unterwirft sich allen, in jener Kundmachung festgesetzten Bedingungen und wünscht die Einzahlungen zu leisten in ______

Die Kauzion wird erlegt in Baarem mit ______
das ist ______

Wohnort und Datum

Unterschrift des Subskribenten.

Formulare B.

Nro.

Certifikat.

hat auf das, mit der Kundmachung vom 21ten September 1849 eröffnete Anlehen mit fl. ______ das ist ______

subskribirt, und die Kauzion mit fl. ______ das ist ______

baar erlegt.

den ten (K. K. Adler.) Im Namen der k. k. Universal-Staats- und Banko-Schulden-Kasse.

Intra

Formular. C.

Nro. ______ Betrag ______

Interims-Schein.

auf das Anlehen vom Jahre 1849.

nimmt an dem, mit der Kundmachung vom 1849 eröffneten Anlehen im Grunde seiner Subskripzion mit fl. ______ das ist: ______ Antheil, und hat die festgesetzte Kauzion mit fl. ______ Sage: ______ in Baarem erlegt, und hierdurch alle, aus jener Kundmachung für die Theilnehmer an dem Anlehen hervorgehenden Rechte, jedoch nur unter Erfüllung der daran geknüpften Verpflichtungen erworben.

Sollte eine der auf dieses Anlehen einzuzahlenden, auf der Rückseite verzeichneten Raten nicht pünktlich eingehalten werden, so ist die erlegte Kauzion verfallen, und jeder Anspruch aus diesem Anlehens-Interims-Scheine völlig erloschen.

Wien den ______

(Siegel.)

Von der k. k. Universal-Staats- und Banko-Schulden-Kasse.

(Unterschriften der Kasse-Beamten.)

Die einzelnen Raten sind gegen gleichzeitigen Empfang der dafür entfallenden Staatsschuldverschreibungen bei der ______ Kasse in ______ mit dem Betrage von fl. ______ das ist: ______

zu leisten am	werden eingezahlt am	mit dem Betrage von	und dagegen Staatsschuldverschreibungen erfolgt im Betrage von	Unterschrift der Kassebeamten	Siegel

Wzór. A.

Imię i nazwisko } podpisującego
Miejsce zamieszkania }

Wysokie Ministerstwo skarbu!

Podpisana ilość	Ilość złożonej kaucyi w gotowiźnie
zr.	
. . . .	zr.

Podpisany (podpisana) podpisuje do pożyczki, otworzonej według ogłoszenia z dnia 21. Września 1849 _____
to jest _____

podaje się pod wszystkie, w owém ogłoszeniu ustanowione warunki, i życzy sobie mieć wolność płacenia w _____

Kaucyję składa gotowizną w ilości _____
to jest _____

Miejsce zamieszkania i data

Podpis podpisującego (subskrybenta).

Wzór. B.

Juxta.

Nr.

Poświadczenie.

podpisał na pożyczkę, otworzoną ogłoszeniem z dnia 21. Września 1849, — zr. _____ to jest _____

i złożył gotowizną kaucyi zr. _____ to jest _____

dnia go (c. kr. orzeł.) Imieniem c. k. powszechnéj kasy długu stanu i banku.

Wzór C.

Nr. _____ Ilość _____

Rewers tymczasowy
na pożyczkę z roku 1849.

ma na mocy swojego podpisu udział w pożyczce, otworzonej ogłoszeniem z dnia 1849, zr. _____
to jest _____ i złożył ustanowioną kaucyję gotowizną zr. _____
mówię _____ i nabył tem samém wszelkich, z owego ogłoszenia dla uczestników pożyczki wynikających praw, jednakże tylko za dopełnieniem połączonych z tém powinności.

Gdyby któréj z rat, na tę pożyczkę płacić się mających, a na odwrotnej stronie wyszczególnionych, ściśle nie dotrzymano, to kaucyja złożona przepada i wszelkie prawo domagania się z niniejszego tymczasowego rewersu pożyczkowego zupełnie gaśnie.

W Wiedniu dnia _____

(Pieczęć.)

Od c. kr. powszechnéj kasy długu stanu i banku.

(Podpisy urzędników kasowych.)

Poszczególne raty mają być za odebraniem rownocześnie przypadających za to zapisów długu stanu w _____ kasie w _____ w ilości zr. _____ to jest _____

zapłacone dnia	zostały zapłacone dnia	w ilości	a za to wydano zapisów długu stanu w ilości	Podpisy urzędników kasowych	Pieczęć

Amtsblatt
zur
Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy
do
Gazety Lwowskiej.

6. Oktober 1849. Nro 179. 6. Października 1849.

Nro. 11550.

Kreisschreiben
des k. k. galiz. Landesguberniums.

Ueber die Eröffnung des Anlehens für die k. k. österreichischen Finanzen.

Die beiliegenden Bestimmungen über die Eröffnung eines Staatsanlehens werden in Gemäßheit der Anordnung des k. k. Finanz-Ministeriums vom 14. September 1849, Z. 10117, mit Folgendem zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

Erstens. Das eröffnete Anlehen hat in Einundsiebenzig Millionen Gulden Nominalbetrag in vier- und ein halbpercentigen Staatsschuldverschreibungen zu bestehen.

Zweitens. Die Schuldverschreibungen werden über Beträge von 1000, 500 und 100 fl. ausgefertiget, und sind mit halbjährigen Zins-Coupons versehen, gegen deren Beibringung die fälligen Zinsen bei der Staatsschulden-Casse in Wien erhoben werden können.

Drittens. So lange die Anlegung der verfallenen Zinsen in fünfpercentigen Staatsschuldverschreibungen, von denen die Zinsen in Frankfurt am Main oder Amsterdam ausbezahlt werden, gestattet ist, können dazu auch die verfallenen Zins-Coupons von den Staatsschuldverschreibungen des gegenwärtigen Anlehens verwendet werden.

Viertens. Für je 100 fl. dieser Staatsschuldverschreibungen sind 85 fl., d. i. Achtzig fünf Gulden Conventions-Münze bar einzuzahlen.

Fünftens. Die Subscription beginnt am 22. September d. J. und wird am 4. October d. J. geschlossen.

Sechstens. Nebst den in dem §. 2 und 9 der beiliegenden Bestimmungen bemerkten Cassen ist das Wechselhaus Hope und Comp. in Amsterdam zur Annahme der Subskriptionen, der Cautionen, und der Raten-Einzahlungen bevollmächtiget. Bei diesem Wechselhause können daher die Einzeichnungen, der Erlag der Caution, und die Raten-Einzahlungen mit demselben Erfolge Statt finden, als dieses bei den im §. 2 und 9. der Bestimmungen über die Eröffnung des gegenwärtigen Anlehens genannten Cassen gestattet ist.

Lemberg am 21. September 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

(2380) (2)

Okólnik
c. k. Gubernium krajowego.

O otworzeniu pożyczki dla c. kr. skarbu austryackiego.

Załączone postanowienia o otworzeniu pożyczki stanu podaje się stosownie do rozporządzenia c. k. Ministerstwa skarbu z dnia 14go Września 1849, do l. 10117, do powszechnej wiadomości w następujący sposób:

Po pierwsze. Otworzona pożyczka składać się będzie z siedmiudziesiąt i jednego miliona złotych reńskich wartości imiennej w półpięta procentowych zapisach długu.

Po wtóre. Te zapisy długu stanu będą wydawane na kwoty 1000, 500 i 100 zr., a przy nich będą się znajdowały kupony na prowizyę półroczną, za których złożeniem będzie można odebrać zapadłą prowizyję w kasie długu stanu w Wiedniu.

Po trzecie. Dopóki wolno zapadłą prowizyję umieszczać w pięcioprocentowych zapisach długu stanu, od których prowizyję wypłacają w Frankfurcie nad Menem albo Amsterdamie, można do tego użyć także zapadłych kuponów na prowizyję od zapisów długu stanu z niniejszéj pożyczki.

Po czwarte. Za każde 100 zr. tych zapisów długu stanu potrzeba zapłacić gotowizną 85 zr. t. j. ośmdziesiąt pięć złotych reńskich monetą konwencyjną.

Po piąte. Podpisywanie na pożyczkę (subskrypcyja) zaczyna się z dniem 22. Września t. r. a skończy się dnia 4. Października t. r.

Po szóste: Oprócz kas wymienionych w §. 2. i 9. załączonych postanowień, upoważniono dom wekslowy Hope i spółkę w Amsterdamie do przyjmowania subskrypcyi, kaucyj i rat. U tego domu wekslowego można więc podpisywać, składać kaucyję i płacić raty z tym samym skutkiem, co i u kas wymienionych w §. 2. i 9. postanowień o otworzeniu niniejszéj pożyczki.

We Lwowie dnia 21. Września 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
c. k. galic. Szef krajowy.

Bestimmungen
über die Eröffnung eines Staats-Anlehens.

Im Grunde des von Seiner Majestät am 8. Jänner 1849 sanktionirten Reichstagsbeschlusses wird ein Anlehen für die k. k. österreichischen Finanzen unter folgenden Bestimmungen aufgenommen:

§. 1.

Das Anlehen wird im Wege der freiwilligen Subskripzion (Einzeichnung) eröffnet. Jedermann ist es freigestellt, auf dasselbe zu subskribiren. Der geringste Betrag, mit welchem man an dem Anlehen theilnehmen kann, ist auf 1000 fl. Nominalwerth in Staatsschuldverschreibungen festgesetzt. Zwei oder mehrere Partheien können sich auch vereinigen, und vereint auf einen, nicht unter diesem mindesten Ausmaße stehenden Betrag einzeichnen. Sie werden vereint als Ein Subskribent betrachtet.

§. 2.

Jeder Subskribent hat eine an das Finanzministerium gerichtete stämpelfreie Eingabe nach dem beiliegenden Formulare A. bei den Cassen der Nazionalbank, den Provinzial-Zahlämtern und denjenigen Kassen oder Personen im In- und Auslande zu überreichen, welche als hiezu bestellt, mit einer abgesonderten Bekanntmachung bezeichnet werden, und bei welchen auch Blanqueten zu solchen Eingaben unentgeldlich zu haben sind.

§. 3.

Jeder Eingabe muß die im §. 4 bestimmte Kauzion beigelegt werden. Ueber die mit der Kauzion versehene Eingabe wird dem Subskribenten auf Verlangen ein Certificat nach dem beiliegenden Formulare B. eingehändigt werden.

§. 4.

Die Kauzion muß zehn Perzent des nach der Subskripzion entfallenden Betrages der Einzahlung ausmachen, und ist in Barem zu erlegen.

§. 5.

In so ferne die Gesammtsumme aller Subskripzionen den Betrag, auf den das Anlehen ausgeschrieben wird, um mehr als ein Fünftheil überschreiten sollte, werden die subskribirten Beträge von dem k. k. Finanz-

Postanowienia
względem otworzenia pożyczki stanu.

Na mocy uchwały sejmowéj, dnia 8. Stycznia 1849 przez Najjaśniejszego Pana zatwierdzonéj, zaciąga się pożyczkę dla c. k. skarbu austryackiego pod następującemi określeniami:

§ 1.

Pożyczkę rozpoczyna się dobrowolną subskrypcyą (dobrowolném podpisywaniem na nią). Każdemu wolno podpisywać na nią. Najmniejszą ilość, jaką można brać udział, ustanowiono na 1000 ZłR. wartości imiennéj w zapisach długu stanu. Dwie lub więcéj osób może się także połączyć i spólnie podpisać na ilość niemniejszą od tego najniższego zakreślenia. Wszyscy razem uchodzić będą za jednego subskrybenta.

§. 2.

Każdy subskrybent powinien podać podanie na niestęplowanym papiérze do ministerstwa skarbu, według załączonego pod A) wzoru wystosowane, do kasy Banku narodowego, do Urzędów płatniczych prowincyjnych, albo téż do owych kas lub osób w kraju lub zagranicą, które się za ustanowione do tego osobném ogłoszeniem oznajmi, i u których też dostanie bezpłatnie blankietów na takie podania.

§. 3.

Do każdego podania powinna być dołączona kaucya, w §. 4. wyznaczona. Na podanie z kaucyą otrzyma subskrybent na żądanie poświadczenie według załączonego tutaj wzoru B).

§. 4.

Kaucya ma wynosić dziesięć odsetków ilości, według subskrypcyi płacić się mającéj, i być w gotowiźnie złożoną.

§. 5.

Gdyby ogół subskrybcyj przewyższał o przeszło piątą część ilość, na jaką rozpisano pożyczkę, to c. k. Ministerstwo skarbu przyjmie podpisane kwoty, — o ile te wymienioną miarę przenoszą —

ministerium — soweit solche über das bemerkte Maß im Ganzen hinausreichen — nur nach ihrem Verhältnisse zu der ganzen Anlehnssumme, jedoch immer nur in einer Ziffer angenommen, welche durch 100 ohne Rest theilbar ist.

§. 6.

Nach Maß der dem §. 5 gemäß erfolgenden Verminderung des Subskripzionsbetrages wird auch die Kauzion verhältnißmäßig herabgesetzt, und der das verminderte Maß der Kauzion überschreitende Betrag wird dem Subskribenten auf sein Verlangen zurückgestellt.

§. 7.

Binnen 14 Tagen nach Ablauf des Subskripzions-Termins wird durch die Wiener-Zeitung die Gesammtsumme der erfolgten Subskripzionen zur allgemeinen Kenntniß gebracht, und dabei — so ferne der im §. 5 bemerkte Fall eingetreten wäre — auch bekannt gemacht, in welchem Verhältnisse eine Verminderung der subskribirten Beträge einzutreten habe.

§. 8.

Die Einzahlung des subskribirten, oder des nach §. 5. verringerten Betrages hat in zehn gleichen monatlichen Theilbeträgen, und zwar, nachdem die bei der Subskripzion erlegte Kauzion als eine Rate zu erlegen hat:

am	14. November	1849
„	15. Dezember	1849
„	15. Jänner	1850
„	15. Februar	1850
„	15. März	1850
„	15. April	1850
„	15. Mai	1850
„	14. Juni	1850
„	15. Juli	1850

zu geschehen.

Jede einzelne Einzahlung muß einen Nominalbetrag des Anlehens umfassen, der durch 100 ohne Rest theilbar ist, wozu die in dem §. 13 enthaltene Gestattung der theilweisen Vorauszahlungen das Mittel an die Hand gibt.

§. 9.

Die Einzahlung ist in der Regel an die Hauptkasse der Nazionalbank in Wien zu leisten. Den Subskribenten steht es aber frei, in der Subskripzionseingabe eine der Filial-Kassen der Nazionalbank, oder wo eine solche Filialkasse nicht bestehet, die Provinzial-Einnahms-Casse zu bezeichnen, an welche er die Einzahlungen zu leisten wünscht.

Nach Maßgabe des sich äußernden Bedarfes werden zur Erleichterung der Subskribenten nach Thunlichkeit auch andere Staats-Kassen zur Uebernahme der Einzahlung bestellt.

§. 10.

Fünf- oder dreiperzentige Kassa-Anweisungen, so wie Parzial-Hypothekar-Anweisungen werden sowohl bei Erlag der Kauzion, als auch bei Rateneinzahlungen für bares Geld angenommen. Bei Parzial-Hypothekar-Anweisungen, welche noch nicht verfallen sind, werden aber die fünfperzentigen, vom Tage des Erlages bis zum Verfallstage zu berechnenden Zinsen von der Partei baar zu vergüten seyn.

§. 11.

Die Kauzion (§. 4) wird als die erste Einzahlungsrate betrachtet. Nach erfolgter Einzahlung der zweiten Rate erhält der Subskribent gegen Rückstellung des Certifikats (§. 3) einen Anlehens-Interimsschein nach dem angeschlossenen Formulare C. und den der ersten Rate entsprechenden Betrag von Staatsschuldverschreibungen, welche vom Tage der Einzahlung in halbjährigen Terminen verzinset werden. Auch wird der Betrag der Kauzion in dem mit §. 5 vorgesehenen Falle nach §. 6 richtig gestellt. Dagegen hat die eingezahlte zweite Rate als Kauzion zu gelten, und der derselben entsprechende Betrag von Staatsschuldverschreibungen wird dem Subskribenten erst bei Einzahlung der dritten Rate erfolgt, welche hinwieder die Kauzion bildet. In solcher Weise ist jede später eingezahlte Rate als Kauzion zu behandeln, und bei Einzahlung derselben sind die Staatsschuldverschreibungen für die nächstvorhergehende Rate zu erfolgen. Mit Einzahlung der zehnten Rate werden die der neunten und zehnten Rate entsprechenden Staatsschuldverschreibungen ausgehändigt.

§. 12.

Der Anlehens-Interimsschein ist bei Einzahlung einer jeden folgenden Rate vorzulegen, damit die geschehene Einzahlung der Rate darauf bestättiget werde.

§. 13.

Jeder Subskribent kann alle oder mehrere Raten zugleich vor ihrer Verfallszeit entrichten, und dafür den entsprechenden Betrag in Staatsschuldverschreibungen beziehen. Eine theilweise Vorauszahlung der Raten ist zwar auch, jedoch nur dann gestattet, wenn der dafür entfallende Betrag von Staatsschuldverschreibungen durch 100 ohne Rest theilbar ist.

§. 14.

Wer auch nur eine Rate nicht bis zum Verfallstage berichtiget, verliert die Kauzion, welche dem Staatsschatze zufällt. Für den Subskribenten aber ist bezüglich aller noch nicht eingezahlten Raten jedes Recht und jede Verpflichtung erloschen.

§. 15.

Wer einen Betrag von mehr als 25,000 fl. subskribirt, oder Subskripzionen in einem dieses Ausmaß überschreitenden Betrage sammelt, und mit der vorgeschriebenen Kauzion, dem §. 2 der gegenwärtigen Bekanntmachung gemäß, überreicht, erhält eine Provision von 1/4 Perzent des entfallenden Betrages der Einzahlung.

tylko w stosunku ich do całéj sumy pożyczki, jednakże zawsze tylko w liczbie, dającéj się przez sto bez ułamku dzielić.

§. 6.

W miarę zmniejszenia kwoty subskrybcyjnej zgodnie z §. 5. zniży się stosunkowo i kaucyę, a ilość, przenosząca zniżoną miarę kaucyi, zwróci się subskrybentowi na jego żądanie.

§. 7.

W 14 dni po upływie terminu do subskrybcyi poda się przez Gazetę Wiédeńską do powszechnej wiadomości sumę ogółową subskrybcyi uzyskanych, a gdyby wzmiankowany w §. 5. przypadek zachodził, ogłosi się zarazem, w jakim stosunku nastąpi zmniejszenie kwot podpisanych.

§. 8.

Płacenie kwoty podpisanéj, albo też podług §. 5. zniżonéj, nastąpi w dziesięciu równych miesięcznych kwotach cząstkowych, a to, ponieważ kaucya, złożona przy podpisie na pożyczkę, uchodzić ma za jednę ratę:

dnia	14. Listopada	1849
„	15. Grudnia	1849
„	15. Stycznia	1850
„	15. Lutego	1850
„	15. Marca	1850
„	15. Kwietnia	1850
„	15. Maja	1850
„	14. Czerwca	1850
„	15. Lipca	1850

Każda wpłata musi obejmować jaką kwotę imienną pożyczki, podzieloną przez sto bez ułamku, do czego nastręcza sposobność zawarte w §. 13. pozwolenie cząstkowego z góry płacenia.

§. 9.

Wpłata zwykle dziać się powinna do głównéj kasy banku narodowego w Wiédniu; subskrybentowi wolno atoli wymienić w podaniu subskrypcyjném jednę z kas filialnych Banku narodowego, albo, gdzieby takiéj kasy filialnéj nie było, prowincyjną kasę dochodów, u któréj chce wpłaty uiszczać.

W miarę okazującéj się potrzeby wyznaczy się dla ułatwienia subskrybentom według możności i inne kasy rządowe do odbierania wpłat.

§. 10.

Pięcio- albo trzyprocentowe asygnacye kasowe, równie jak asygnacye cząstkowe hypotekowane przyjmować się będzie za gotowiznę tak przy składaniu kaucyi, jako też przy wpłacie rat. Składając asygnacye cząstkowe hypotekowane, którym czas wypłaty jeszcze nie przyszedł, strona będzie musiała zwrócić gotowizną prowizyę po pięć od sta, a to od dnia złożenia aż do dnia zapadnięcia asygnacyj.

§. 11.

Kaucyę (§. 4.) uważać się będzie za piérwszą ratę wpłaty. Po zapłaceniu drugiéj raty otrzyma subskrybent za zwróceniem poświadczenia (§. 3.) rewers tymczasowy podług załączonego wzoru C) i odpowiednią piérwszej racie ilość zapisów długu stanu, przynoszących od dnia wpłaty co półroku prowizyę. Ilość też kaucyi będzie w przypadku, §fem 5. przewidzianym, podług §. 6. wyrachowana. Druga zaś rata stanowić będzie kaucyę, a odpowiadająca jéj ilość zapisów długu stanu będzie subskrybentowi wydana dopiéro przy wpłacie trzeciéj raty, która znowu stanowi kaucyę. Takim sposobem należy każdą poźniéj zapłaconą ratę uważać za kaucyę, a przy płaceniu ich wydawać zapisy długu stanu za poprzedzającą ratę. Za złożeniem dziesiątéj raty wręczy się zapisy długu stanu odpowiadające ratom dziewiątéj i dziesiątéj.

§. 12.

Rewers tymczasowy na pożyczkę potrzeba przy płaceniu każdéj raty przedłożyć dla potwierdzenia na nim uiszczenia raty.

§. 13.

Każdemu subskrybentowi wolno wszystkie albo kilka rat razem przed ich terminem zapłacić i za nie odebrać stosowną ilość zapisów długu stanu. Część raty wolno wprawdzie także z góry zapłacić, jednakże tylko wtedy, gdy przypadająca za nią ilość zapisów długu stanu da się przez 100 bez ułamku podzielić.

§. 14.

Ktoby chociażby tylko jednéj raty w terminie nie uiścił, traci kaucyę, która skarbowi przypada. Dla subskrybenta zaś gaśnie co do wszystkich niezapłaconych jeszcze rat wszelkie prawo i wszelka powinność.

§. 15.

Kto podpisze na przeszło 25,000 ZłR., albo zbierze podpisy na ilość, przewyższającą tę liczbę; i, stosownie do §. 2. niniejszego ogłoszenia, poda z przepisaną kaucyą, otrzyma prowizyę w 1/4 odsetka od przypadającéj kwoty wpłaty.

Formular A.

Vor- und Zuname } des Subskribenten
Wohnort }

Hohes Finanz-Ministerium!

Subskribirter Betrag	Betrag der erlegten Kauzion in Baarem
fl.	
. . . .	fl.

Der (die) Unterzeichnete subskribirt zu dem, mit der Kundmachung vom 21. September 1849 eröffneten Anlehen ______
das ist ______

unterwirft sich allen, in jener Kundmachung festgesetzten Bedingungen und wünscht die Einzahlungen zu leisten in ______

Die Kauzion wird erlegt in Baarem mit ______
das ist ______

Wohnort und Datum

Unterschrift des Subskribenten.

Formulare B.

Nro.

Certifikat.

hat auf das, mit der Kundmachung vom 21ten September 1849 eröffnete Anlehen mit fl. ______ das ist ______

subskribirt, und die Kauzion mit fl. ______ das ist ______

baar erlegt.

den ten (K. K. Adler.) Im Namen der k. k. Universal-Staats- und Banko-Schulden-Kasse.

Intus.

Formular. C.

Nro. ______ Betrag ______

Interims-Schein.
auf das Anlehen vom Jahre 1849.

nimmt an dem, mit der Kundmachung vom 1849 eröffneten Anlehen im Grunde seiner Subskripzion mit fl. ______ das ist: ______ Antheil, und hat die festgesetzte Kauzion mit fl. ______ Sage: ______ in Baarem erlegt, und hierdurch alle, aus jener Kundmachung für die Theilnehmer an dem Anlehen hervorgehenden Rechte, jedoch nur unter Erfüllung der daran geknüpften Verpflichtungen erworben.

Sollte eine der auf dieses Anlehen einzuzahlenden, auf der Rückseite verzeichneten Raten nicht pünktlich eingehalten werden, so ist die erlegte Kauzion verfallen, und jeder Anspruch aus diesem Anlehens-Interims-Scheine völlig erloschen.

Wien den ______

(Siegel.)

Von der k. k. Universal-Staats- und Banko-Schulden-Kasse.

(Unterschriften der Kasse-Beamten.)

Die einzelnen Raten sind gegen gleichzeitigen Empfang der dafür entfallenden Staatsschuldverschreibungen bei der ______ Kasse in ______ mit dem Betrage von fl. ______ das ist: ______

zu leisten am	werden eingezahlt am	mit dem Betrage von	und dagegen Staatsschuldverschreibungen erfolgt im Betrage von	Unterschrift der Kassebeamten	Siegel

Wzór A.

Imię i nazwisko } podpisującego
Miejsce zamieszkania }

Wysokie Ministerstwo skarbu!

Podpisana ilość	Ilość złożonej kaucyi w gotowiźnie
zr.	
. . . .	zr.

Podpis podpisującego (subskrybenta).

Podpisany (podpisana) podpisuje do pożyczki, otworzonej według ogłoszenia z dnia 21. Września 1849 ______
to jest ______

podaje się pod wszystkie, w owém ogłoszeniu ustanowione warunki, i życzy sobie mieć wolność płacenia w ______

Kaucyję składa gotowizną w ilości ______
to jest ______

Miejsce zamieszkania i data.

Wzór B.

Juxta.

Nr.

Poświadczenie.

podpisał na pożyczkę, otworzoną ogłoszeniem z dnia 21. Września 1849, — zr. ______ to jest ______
i złożył gotowizną kaucyi zr. ______ to jest ______

dnia ___ go ______ (c. kr. orzeł.) Imieniem c. k. powszechnéj kasy długu stanu i banku.

Wzór C.

Nr. ______ Ilość ______

Rewers tymczasowy
na pożyczkę z roku 1849.

ma na mocy swojego podpisu udział w pożyczce, otworzonej ogłoszeniem z dnia ______ 1849, zr. ______
to jest ______ i złożył ustanowioną kaucyję gotowizną zr. ______
mówię ______ i nabył tem samém wszelkich, z owego ogłoszenia dla uczestników pożyczki wynikających praw, jednakże tylko za dopełnieniem połączonych z tém powinności.

Gdyby któréj z rat, na tę pożyczkę płacić się mających, a na odwrotnej stronie wyszczególnionych, ściśle nie dotrzymano, to kaucyja złożona przepada i wszelkie prawo domagania się z niniejszego tymczasowego rewersu pożyczkowego zupełnie gaśnie.

W Wiedniu dnia ______

(Pieczęć.)

Od c. kr. powszechnéj kasy długu stanu i banku.

(Podpisy urzędników kasowych.)

Poszczególne raty mają być za odebraniem rownocześnie przypadających za to zapisów długu stanu w ______
kasie w ______ w ilości zr. ______ to jest ______

zapłacone dnia	zostały zapłacone dnia	w ilości	a za to wydano zapisów długu stanu w ilości	Podpisy urzędników kasowych	Pieczęć

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

22. Oktober 1849. Nro 192. 22. Października 1849.

Nro. 12034 Praes.

Kreisschreiben

des k. k. galiz. Landesguberniums,

Bezüglich der Aufhebung der Beschränkungen im Waaren-Verkehre nach Ungarn.

Das hohe Ministerium des Inneren hat laut Erlasses vom 29ten September l. J. Z. 7189 mit Rücksicht auf die gegenwärtig erfolgte Bekämpfung des bewaffneten Widerstandes in Ungarn, im Einverständnisse mit dem Armee-Oberkommando in Ungarn, die wegen Beschränkung und Beaufsichtigung des Waarenverkehrs nach diesem Kronlande erlassenen Verordnungen und Vorschriften von nun an außer Kraft zu setzen, und die Wiederherstellung eines möglichst freien Güteraustausches zwischen Ungarn und den übrigen Theilen der Monarchie, insoferne derselbe bisher aus politischen Rücksichten laut der hierortigen Kundmachungen vom 30ten Juni l. J. Z. 7795, vom 30ten August l. J. Z. 10605, und vom 19ten September l. J. 10956 beschränkt war, zu gestatten befunden.

Dieses wird mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß in Beziehung auf die Freigebung des Waarenverkehrs nach Ungarn vor der Hand jedoch die allgemeinen zollämtlichen Bestimmungen in Kraft bleiben.

Lemberg am 4. Oktober 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

(2508) (3)

Okólnik

c. k. Gubernium krajowego.

Co do uchylenia ograniczeń w handlu towarami do Węgier.

Wysokie Ministeryum spraw wewnętrznych mając wzgląd na to, że zbrojny opór w Węgrzech obecnie pokonanym został, postanowiło rozporządzeniem z dnia 29go Września r. b. za l. 7189, zgodnie z naczelnem dowództwem w Węgrzech, iż przepisy i rozporządzenia względem ograniczenia i nadzorowania handlu towarami do tego kraju koronnego, wydane, w swej mocy ustają, zezwalając, aby wolna ile możności wymiana towarów między Węgrami i drugiemi częściami Monarchii, jak dalece takowa dotąd ze względów politycznych podług obwieszczeń Rządu tego kraju: z dnia 30go Czerwca r. b. za l. 7795, z dnia 30go Sierpnia r. b. za l. 10605 i z dnia 19go Września r. b. za l. 10956, ograniczoną była, przywróconą została.

Co z tym dokładem do powszechnej wiadomości podaje się, że jednak pod względem wolnego handlu towarami do Węgier ogólne przepisy cłowe tymczasowo w swej mocy pozostają.

We Lwowie d. 4. Października 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

(2522) Dienst-Konkurs. (2)

Nro. 22613. Der Dienst eines Kassa-Kontrollors bei der k. k. Salinen-Verwaltung in Aussee ist zu verleihen.

Mit diesem, in der XI. Diätenklasse stehenden Dienstposten, sind folgende Genüsse verbunden:

An jährlicher Besoldung 500 fl. C. M. Neun Klafter hartes und 6 Klafter weiches Brennholz im Werthe vom 28 fl., jährliches Quartier-Geld von 30 fl. und der freie Salzgenuß nach dem System.

Die Erfordernisse für den Dienst sind: vollkommene Kenntniß im Kassarechnungswesen, Gewandtheit im Konzepte, erprobte Verläßlichkeit, und der Erlag einer Kauzion von 500 fl. C. M.

Kompetenten haben ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche binnen 4 Wochen im Wege ihrer vorgesetzten Behörden, hieher einzureichen, und in selben sich über jedes obiger Erfordernisse, so wie über Alter, Familienstand, Studien, und bisherige Dienstleistung durch Urkunden auszuweisen, und die Erklärung beizufügen, ob und in wie ferne sie mit Beamten des obigen Amtes, oder des Oberamtes verwandt oder verschwägert seien.

Vom k. k. Salinen-Oberamte.
Gmunden am 2. Oktober 1849.

(2521) Konkurs. (3)

Nro 1803 A. Auf der k. k. Reichs-Domaine Pardubitz in Böhmen ist eine Forst-Adjunktenstelle mit dem jährlichen Gehalte vom 200 fl. C. M. im Baaren und in Naturalien, dann mit dem unentgeldlichen Genusse einer Wohnung in Erledigung gekommen.

Die Bewerber um diesen Dienstposten haben ihre Gesuche im vorgeschriebenen Dienstwege längstens bis zum 26. Oktober 1849 bei dem Oberamte der genannten Reichsdomäne einzubringen, sich darin über die Kenntnisse der Landessprachen, über die theoretische und praktische Ausbildung im Forstfache, dann über die auf der k. k. Reichs- oder Fondsdomäne zurückgelegte Dienstzeit gehörig auszuweisen und anzugeben, im welchem Lebensalter sie stehen, und ob sie mit einem Angestellten der Reichsdomäne Pardubitz verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. Kameral-Gefällen-Verwaltung.
Prag am 13. September 1849.

(2504) Kundmachung. (3)

Appel. Nr. 24295. Bei dem k. k. Landrechte in Lemberg ist eine Rathstelle mit dem jährlichen Gehalte von 1400 fl. C. M. und dem Vorrückungsrechte in die höheren Besoldungsklassen von 1600 fl. und 1800 fl. C. M. in Erledigung gekommen.

Bewerber um diese Stelle haben ihre gehörig belegten Gesuche mit der Erklärung, ob und in welchem Grade sie mit Beamten des erwähnten Landrechtes verwandt oder verschwägert sind, binnen vier Wochen vom Tage der Einschaltung dieser Kundmachung in die Zeitungsblätter bei dem k. k. Landrechte zu Lemberg entweder unmittelbar, oder falls sie in öffentlichen Diensten stehen, durch ihre Vorstände zu überreichen.

Lemberg am 11. Oktober 1849.

(2505) Verlautbarung. (3)

Appell. Nro. 7533. Bei dem k. k. Bukowinaer Strafgerichte ist eine Kanzlistenstelle mit dem Gehalte von 400 fl. C. M. zu besetzen.

Die diesfälligen Bewerber haben ihre Gesuche binnen vier Wochen von der ersten Einschaltung in die öffentlichen Blätter gerechnet entweder unmittelbar, oder wenn sie in Diensten stehen, mittelst ihrer Vorstände bei diesem Strafgerichte zu überreichen und sich über ihre erworbene Kenntnisse, bisherige Dienstleistung, gute Gesittung und über die Kenntniß der deutschen, lateinischen und der Landessprache gehörig auszuweisen, auch sich zu erklären, ob und in welchem Grade sie mit den Beamten des Strafgerichtes in Verwandtschaft oder Verschwägerungsverhältnissen stehen.

Lemberg am 13. Oktober 1849.

(2493) Konkurs. (3)

Nro. 22516. Der Dienst eines Registranten bei dem gefertigten k. k. Salinen-Oberamte ist zu verleihen.

Mit diesem in der XI. Diätenklasse stehenden Dienstposten sind folgende Genüße verbunden:

An jährlicher Besoldung 450 fl. C. M., 5 Klafter hartes und 4 Klafter weiches Brennholz im Werthe von 16 fl. 40 kr. C. M. und ein jährliches Quartiergeld von 25 fl. C. M. Salzgenuß nach dem System.

Die Erfordernisse für den Dienst sind:

Erprobte Vertrautheit mit dem Registraturgeschäfte eine correcte Schrift und Konzeptsfähigkeit.

Kompetenten haben ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche binnen 6 Wochen im Wege ihrer vorgesetzten Behörden hieher einzureichen, und in selben sich über jedes obiger Erfordernisse, so wie über Alter, Familienstand, Studien und bisherige Dienstleistung durch Urkunden auszuweisen, und die Erklärung beizufügen, ob, und in wie fern sie mit Beamten des obigen Amtes oder des Oberamtes verwandt oder verschwägert seyen.

Vom k. k. Salinen-Oberamte.
Gmunden am 14. September 1849.

(2532) Konkurs-Verlautbarung. (1)

Nro. 8534. Bei dem k. k. Postinspektorate zu Feldkirch ist die Offizialen-Stelle mit dem Gehalte jährlicher 450 fl. C. M. gegen Erlag der Kauzion im Betrage der Besoldung, zu besetzen.

Die Bewerber haben ihre gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, der Kenntniß von der Postmanipulazion, der Sprachen, und der bisher geleisteten Dienste, im Wege der vorgesetzten Behörde bis zum 25. Oktober 1849 bei der k. k. Oberpostverwaltung in Innsbruck einzubringen und darin zu bemerken, ob und mit welchen Beamten des erwähnten Amtes sie etwa, dann in welchem Grade verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. gal. Oberpost-Verwaltung.
Lemberg den 17. Oktober 1849.

(2533) Concurs-Verlautbarung. (1)

Nro. 8500. Bei der k. k. Poststazion zu Gaja Lemberger Kreises ist die Postmeistersstelle, mit welcher der Bezug der Bestallung jährlicher zweihundert Gulden, der gesetzlichen Rittgelder und des Amtspauschale jährlicher Dreißig Gulden, dann eines für die Dauer der dermaligen Kursverhältnisse festgesetzten und nach Umständen wiederruflichen Vorspannspauschals für die Mallepostritte nach Przemyślany von jährlichen zwei und siebenzig Gulden C. M. gegen die Verpflichtung des Erlags einer Kauzion im Bestallungsbetrage und der Unterhaltung von wenigstens dreißig diensttauglichen Pferden, zweien ganz gedeckten vierſitzigen Kaleschen, eines offenen derlei Stazionswagens, eines Ordinärwagens, der erforderlichen Estaffettentaschen und sonstigen Postrequisiten verbunden ist, in Erledigung gekommen.

Die Bewerber um diesen Dienstposten, welcher gegen den Abschluß eines halbjährig kündbaren Dienstvertrags verliehen wird, haben ihre gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung des Alters, der zurückgelegten Schulen, der Sprach- und Postmanipulazions-Kenntnisse, der bisherigen Beschäftigung, des untadelhaften Verhaltens und des zur Einrichtung und Erhaltung der gedachten Poststazion erforderlichen Vermögens im geeigneten Wege bis längstens Ende November 1849 bei der Oberpostverwaltung in Lemberg einzubringen.

Von der k. k. gal. Ober-Post-Verwaltung.

Lemberg am 17. Oktober 1849.

(2515) **E d y k t.** (3)

Nro. 114. Anton Macków urodzony w roku 1828 we wsi Kipiaczce pod Nrm. domu 52, wzywa się ze strony Zwierzchności konskrypcyjnej Państwa Kipiaczki do powrotu na miejsce urodzenia w przeciągu miesięcy trzech, gdyż inaczej za zbiega rekrutacyi uważany będzie.

Kipiaczka dnia 25. Września 1849.

(2498) **Edictal-Vorladung.** (3)

Nro. 734. Von der Stellungs-Obrigkeit Chyrów werden nachbenannte illegal abwesende Militärpflichtige hiemit vorgeladen, binnen drei Wochen ihre unbefugte Abwesenheit hieramts persönlich zu rechtfertigen, als widrigens gegen dieselben nach aller Strenge des Gesetzes verfahren werden würde, und zwar:

aus der Stadt Chyrow

Conf. Nro. 56. Jan Łaczkowski.
—— 45. Onufry Kamieniczny.
—— 88. Joseph Skrzypecki.
—— 89. Johann Sabara.
—— 97. Johann Pukacz.
—— 123. Bazyl Giwanicz.
—— 101. Anton Wolański.
—— 75. Andreas Macucki.
—— 90. Johann Gembarowicz.
—— 101. Alexander Macucki.
—— 101. Johann Wolański.
—— 161. Onufry Pacławski.
—— 200. Andreas recte Turkiewicz Macucki.
Haus-Nro. 16. Andreas Macucki.
—— 75. Jan Macucki.
—— 161. Jan Pacławski.
—— 65. Johann Strawniak.
—— 205. Joseph Haszczak.
—— 200. Adam Sikociński.
—— 169. Joseph Prymkiewicz.
—— — Hryć Libicz Katyński.
—— 156. Peter Lipecki.
—— 51. Alexander Sabat.

Aus dem Dorfe Posada Chyrowska:

Conf. Nro. 10. Mikołaj Halo.

Aus dem Dorfe Polana & Sliwnica:

Conf. Nro. 14. Dionis Kopinko.

Aus Bąkowica & Suszyca mala:

Conf. Nro. 15. Józef Błahowski.
—— 36. Jurko Sepot.

Aus Terło:

Conf. Nro. 28. Onufry Krzeczkowski.
—— 33. Johann Smereczański.
—— 51. Joseph Kamiński.
—— 2. Ilko Hałatym.
—— 104. Dańko Machowicz.
—— 28. Mikołaj Terlecki.
—— 67. Onufry Nanowski.

Chyrow am 10. Oktober 1849.

(2499) **P O Z E W.** (2)

Nro. 1650. Ze strony Zwierzchności konskrypcyjnej Państwa Skałata, obwodu Tarnopolskiego powołuje się następujących nieobecnych do służby wojskowej powołanych, a z teraznieyszego pobytu ich niewiadomych.

C h r z e ś c i a n:

Nro. domu 20 Fedko Dacyszyn z Chmieliak.
— — 3 Józef Dudar ——
— — 14 Antoni Kosowski ——
— — 113 Mikołaj Kusniewicz ——
— — 77 Franciszek Michałków ——
— — 120 Roman Kielmaka z Kamionek.
— — 14 Wasyl Szygiera ——
— — 116 Błażej Szulik z Połupanówki.
— — 8 Tomasz Zwoliński ——
— — 55 Mikołaj Oleńkiewicz ——
— — 153 Ferdynand Brandstetter z Nowosiółki.
— — 391 Jan Litwin ze Skałata.
— — 19 Jędrzej Winnik ——
— — 33 Szczepan Tarnawski ze starego Skałata.
— — 9 Wasyl Jaremczuk ——

Ż y d ó w:

— — 136 Moses Dligacz ze Skałata.
— — 142 Mendel Dligacz. ——
— — 142 Josel Dligacz ——
— — 174 Hersch Friedmann ——
Nro. domu 138 Itzig Goldstein ze Skałata.
— — 203 Moses Grosser ——
— — 106 Schmil Kleinmann ——
— — 119 Mayer Kraemer ——
— — 158 David Nusim Margules ——
— — 151 Josel Ochsenhorn ——
— — 171 Abraham Ochsenhorn ——
— — 195 Aron Papier ——
— — 110 David Parner ——
— — 16 Mechel Polak ——
— — 30 Mendel Rosenzweig ——
— — 433 Mechel Schönhaut ——
— — 206 Simche Hersch Szapirer ——
— — 46 Abraham Walluch ——
— — 20 Pinkas Wolfzahn ——
— — 135 Hersch Zimmer ——
— — 425 Chaim Rosenfeld ——
— — 28 Kalman Lipe Monari ——
— — 130 Salamon Schönhaut ——
— — 197 Abraham Berl Pikholz ——
— — 198 Moses Szapirer ——
— — 58 Schmelko Katz ——
— — 22 Wolf Löwensohn ——
— — 26 Mendel Margules ——
— — 397 Benjamin Bentel ——
— — 179 Jankel Ochsenhorn ——
— — 183 Jankiel Goldstein ——
— — 147 Josel Waltuch ——
— — 140 Seinvil Grünberg ——
— — 57 Benzin Margules ——
— — 160 Jankiel Arak ——
— — 418 Moses Pikholz ——

z tym dodatkiem, aby się w przeciągu 6 tygodni od dnia umieszczenia niniejszego pozwu w Gazetach prowincyonalnych tem pewniej przed tutejszą Zwierzchnością stawili i względem swej niebytności wywiedli, albowiem inaczej jako zbiegi rekrutacyjni uważani będą, i wedle okoliczności przeciw tymże postępowanie na emigrowanie przepisane wprowadzone zostanie.

Skałat dnia 9. Października 1849.

(2488) **Lizitations-Ankündigung.** (2)

Nro. 15247. Von Seite des Bochniaer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Erfordernisse zur Herstellung der Kanäle und der Steinlage im 3ten und 4ten Viertel der 15ten Meile im Zuge der 1ten Wiener Hauptstrasse im Grunde h. Gub. Verordnung vom 27ten September 1849 Z. 53828 eine Lizitazion am 5ten November 1849, und falls diese ungünstig ausfallen sollte, eine 2te am 12ten November 1849, und endlich eine 3te Lizitazion am 19ten November 1849 in der Bochniaer Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 2162 fl. 35 1/2 kr. C. M. und das Vadium 217 fl. C. M.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerten angenommen, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerten der Lizitazions-Kommission zu übergeben.

Diese Offerte müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, so wie es in der dießfälligen Kundmachung angegeben ist, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Conv. Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß

b) darin ausdrücklich enthalten sein, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazionsbedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazionsprotokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerten, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden.

c) Die Offerte muß mit dem 10perzentigen Vadium des Ausrufspreises belegt sein, welches in baaren Gelde, oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen, nach ihrem Kurse berechnet zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und dem Wohnorte desselben unterfertigt sein.

Diese versiegelten Offerten werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. — Stellt sich der in einer dieser Offerten gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitationsprotokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden; sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerten auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Loos entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sei.

Bochnia am 10. Oktober 1849.

(2486) **Kundmachung.** (2)

Nro. 13326. Für das Bräuhaus auf der Stiftungsfondsherrschaft Winniki Lemberger Kreises werden 1600 bis 2000 Koretz heuriger, ganz reiner, voller und Malzfähiger Gerste mit der Abstellung derselben in Parthien von 500 Koretz monatlich vom Monate Dezember 1849 angefangen, benöthiget.

Zur Lieferung dieser Gerste werden bei dem Lemberger k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltungs-Vorstande bis 14. November 1849, 11 Uhr Vormittags schriftliche versiegelte Offerte angenommen, und es bleibt dem Ermessen eines jeden Unternehmers überlassen, entweder auf die ganze Lieferung oder auf einen Theil derselben Anbothe zu machen, wobei sich die gedachte Stiftungsfondsherrschaft das Recht vorbehält, nach Befund den Anboth auch auf eine geringere als die offerirte Quantität anzunehmen.

Die Offerte müssen die Menge der Gerste, den Preis für einen Koretz dann die Lieferungspartien und den Termin der Abstellung nicht nur in Ziffern, sondern auch in Buchstaben ausgedrückt enthalten, von dem Offerenten nebst der genauen Angabe des Wohnortes und des Charakters unterfertigt, dann mit einer Gerstenprobe und dem entfallenden 10perzentigen Vadium entweder im Baaren oder mit einer Gefälls-Kassequittung belegt, wohl versiegelt, und von Außen mit der gehörigen Bezeichnung versehen sein.

Am 14. November 1849 um 11 Uhr Vormittags werden die Offerte eröffnet werden, wobei auch die Offerenten gegenwärtig sein können, und es wird demjenigen, welcher im Verhältnisse zu seiner Gerstenprobe den billigsten Preis fordert, der Vorzug gegeben werden.

Das eingelegte Vadium hat der Ersteher der Gerstenlieferung als Kauzion für die genaue Erfüllung der Lieferungs-Bedingnisse zurück zu lassen.

Die angenommene Gerstenlieferung wird nach deren Abstellung bei dem Wirthschaftsamte in Winniki gleich baar bezahlt, und das Vadium nach bewirkter Ablieferung der ganzen bedungenen Menge zurückgezahlt werden.

Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung.

Lemberg am 10. Oktober 1849.

(2528) **Edikt.** (2)

Nro. 2015. Vom Magistrate der Kreisstadt Kolomya als Realinstanz wird über Ansuchen des Herrn Jakob de Bołoz Antoniewicz durch seinen Bevollmächtigten Hr. Joseph Zaleski de praes. 16. August 1849 Nr. 2015 zur Befriedigung der durch den Exekuzionsführer Herrn Jakob de Bołoz Antoniewicz ersiegten Forderungen pr. 1375 fl. C. M. sammt den vom 11. Oktober 1848 laufenden 5|100 Zinsen, ferner 1000 fl. C. M. sammt den vom 7. September 1842 laufenden 4|100 Zinsen; dann 500 fl., 1000 fl. und 768 fl. C. M., dann der auf 21 fl. 37 kr. C. M. zuerkannten Exekuzionskösten die exekutive Feilbiethung der der Frau Josepha Nowicka eigenthümlich gehörigen Realität Cons. Nr. 315 deren gerichtlicher Schätzungswerth auf 16882 fl. 26 kr. C. M. erhoben wurde, hiemit bewilliget, wozu die Tagsatzungen auf den 15. November 1849, 12. Dezember 1849 und 17. Jänner 1850 jedesmal Früh 9 Uhr ausgeschrieben und die Veräußerung in der hierortigen Magistratskanzlei unter nachstehenden Bedingungen wird abgehalten werden:

1tens. Zum Ausrufspreise wird der bei der gerichtlichen Schätzung vom 21. Mai 1849 erhobene Werth dieser aus einem stockhohen Steinhause, gemauerten Nebengebäuden, Aborten und Holzmagazinen, dann 448 Q. Klafter Baugrundes und 154 Q. Klafter Gartengrundes bestehenden Realität Cons. Nr. 315 mit 16882 fl. 26 kr. C. M. angenommen.

2tens. Die Kauflustigen sind verpflichtet ein 10|100 Vadium mit 1688 fl. 15 kr. C. M. zu Händen der Lizitazionskommission zu erlegen, welches dem Meistbiether in den angebothenen Kaufschilling eingerechnet, den übrigen Lizitanten aber gleich nach beendigter Lizitazion zurückgestellt werden wird.

3tens. Sollte diese Realität in den angeordneten 3 Terminen nicht über, oder wenigstens um den Schätzungswerth an Mann gebracht werden, so wird in Gemäßheit der §§. 148 und 152 G. O. und des Hofdekretes vom 25. Juni 1824 Z. 2017 am 5. Februar 1850 die Verhandlung mit den Hypothekargläubigern, hinsichtlich der zu gestattenden erleichternden Lizitazionsbedingnisse und des auszuschreibenden 4. Lizitazions-Termines vorgenommen werden, bei welcher Tagsatzung sämmtliche Gläubiger zu erscheinen haben, widrigens die Ausbleibenden der Mehrheit der Stimmen der Erscheinenden zugezählt werden würden, und sodann ein 4ter Termin bestimmt, und an demselben diese Realität auch unter dem Schätzungswerthe um welchen Preis immer hintangegeben werden wird.

4tens. Der Ersteher ist verpflichtet die erste Kaufschillingshälfte mit Einrechnung des bei Gericht erliegenden Vadiums binnen 30 Tagen vom Tage der Zustellung der Lizitazionsratifikazion, die zweite Hälfte aber binnen den folgenden 30 Tagen zu Gerichtshänden zu erlegen, oder die Gläubiger nach der ihm zugestellten Zahlungsordnung zu befriedigen, oder sich selbst mit ihnen abzufinden. Sollte aber ein oder der andere Gläubiger sich weigern, die Zahlung vor dem gesetzlichen oder bedungenen Zahlungstermine anzunehmen, so ist der Ersteher verbunden, diese Lasten nach Maßgabe des angebothenen Kaufschillings zu übernehmen. — Die exequirte Forderung jedoch wird ihm nicht belassen.

5tens. Sollte der Ersteher eine oder die andere Kaufschillingshälfte innerhalb obiger Terminen nicht erlegen, so wird nach §. 451 G. O. auf dessen Gefahr und Kosten eine Relizitazion ausgeschrieben, und diese Realität an einem einzigen Termine auch unter dem Schätzungswerthe und um welchen immer Preis an Mann gebracht werden.

6tens. Sobald sich der Ersteher ausweist den Kaufschilling erlegt zu haben, oder daß die Gläubiger bei ihm ihre Forderungen belassen wollen, wird ihm das Einantwortungsdekret über diese Realität ausgefertigt, er in diesen physischen- und Tabularbesitz eingeführt, und die auf derselben haftenden Lasten, mit Ausnahme der bei ihm belassenen Forderungen gelöscht und auf den Kaufschilling übertragen werden.

7tens. Hinsichtlich der auf dieser Realität haftenden Lasten, Steuern und Abgaben, werden die Kauflustigen an das Grundbuchsamt und die Stadtkassa gewiesen. — Auch steht ihnen frei den Schätzungsakt und die Lizitazionsbedingnisse in der hiergerichtlichen Registratur einzusehen, oder in Abschrift zu erheben.

3) Sollte diese Realität in diesen drei ersten Lizitazionsterminen nicht über oder wenigstens um den Schätzungswerth an Mann gebracht werden, so wird in Gemäßheit der §§. 148 et 152 G. Ordg. und Hofdekrets vom 25. Juni 1824 Nro. 2017 zur Einvernahme der Hypothekargläubiger hinsichtlich der festzusetzenden erleichterndern Lizitazions-Bedingnisse und der weiteren Lizitazion die Tagsatzung auf den 15. Jänner 1850 Vormittags 9 Uhr in der hierortigen Magistratskanzlei abgehalten werden, bei welcher sämmtliche Tabulargläubiger zu erscheinen haben, widrigens die Ausbleibenden der Mehrheit der Stimme der Erscheinenden als beitretend erachtet werden.

4) Der Ersteher ist verpflichtet, die erste Hälfte des Kaufschillings binnen 14 Tagen, vom Tage der Zustellung des Bescheides über die bestättigte Lizitazion, die zweite Hälfte binnen den folgenden 14 Tagen an das hiergerichtliche Depositenamt zu erlegen.

5) Sollte der Ersteher eine oder die andere Kaufschillingsrate in dem bestimmten Termine nicht erlegen, so wird das Vadium für verfallen erklärt, und auf seine Gefahr und Kosten eine neue Lizitazion ausgeschrieben werden, bei welcher diese Realität an einem einzigen Termine selbst unter dem Schätzungswerthe, um welchen Preis immer hintangegeben

8tens. Zur Wahrung der Rechte aller jener Gläubiger, welche entweder in der Zwischenzeit grundbücherliche Rechte erwerben, oder welche von der ausgeschriebenen Lizitazion aus was immer für Ursache nicht zeitgemäß verständig werden könnten, wird der Kurator in der Person des hierortigen Bürgers Hr. Leopold Frippel ernannt, an welchen sich dieselben mit ihren Rechtsbehelfen zu wenden, oder sich diesfalls einen andern Bevollmächtigten zu bestellen, und diesem Gerichte anzuzeigen haben, widrigens sie sich die daraus entstehen mögenden üblen Folgen selbst zuzuschreiben haben werden.

Vom Magistrate Kolomea den 1. September 1849.

(2494) **Edikt.** (3)

Nro. 1584. Vom Magistrate der k. Kreisstadt Neu-Sandec wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Hereinbringung der vom Carl Buczko wider Judita Spiss ersiegten Forderung von 170 fl. C. M. sammt den Exekuzionskosten pr. 5 fl. 50 kr. und 8 fl. 2 kr. C. M., die exekutive Feilbiethung der, der Exkutin gehörigen physisch ungetheilten Realitätshälfte Nr. 87 hiergerichts am 21. November und 19. Dezember 1849 jedesmal um die 9. Stunde Vormittags unter nachstehenden Bedingungen abgehalten werden wird, als:

1tens. Zum Ausrufspreise wird der gerichtlich erhobene Schätzungswerth der feilzubiethenden physisch ungetheilten Realitätshälfte Nr. 87 mit 364 fl. 35 kr. C. M. angenommen.

2tens. Jeder Kauflustige hat vor Beginn der Lizitazion ein 10|100 Vadium zu Handen der Lizitazions-Kommission zu erlegen, welches dem Meistbiethenden in den Erstehungspreis eingerechnet, den übrigen Lizitanten aber nach geendigter Lizitazion zurückgestellt werden wird.

3tens. Der Bestbiether ist verbunden, den Kaufschilling binnen 30 Tagen vom Tage des ihm zugestellten Bescheides über den bestättigten Lizitazionsakt erlegen, gerichtlich zu erlegen.

4tens. Sollte diese Realität in dem ersten oder zweiten Termine um den Schätzungswerth an Mann nicht gebracht werden können, so wird selbe nach vorausgegangener Verhandlung über die Behandlung der Gläubiger, welche zu Folge §. 148. und 152. der G. O. am 20. Dezember 1849 Statt finden wird, in dem dritten auszuschreibenden Termine auch unter dem Schätzungswerthe veräußert werden

5tens. Sobald der Bestbiether den Kaufschilling erlegt haben wird, dann wird über sein Ansuchen und auf seine Kosten ihm das Eigenthumsdekret ertheilt, und der physische Besitz der erkauften Realitätshälfte eingeräumt werden.

6tens. Sollte Meistbiether hingegen nur Eine dieser Bedingungen nicht erfüllen, so wird die Realitätshälfte Nr. 87 auf seine Gefahr und Kosten in einem einzigen Lizitazionstermine veräußert, und das erlegte Angeld für verfallen erklärt werden.

7tens. Hinsichtlich der auf der Realität haftenden Lasten, Steuern und sonstigen Abgaben werden die Kauflustigen an das hierstädtische Grundbuch und Stadtkasse gewiesen.

Wovon der Bittsteller, die Exekutin Juditha Spiss, dann die vorgemerkten Gläubiger, als: Franciska Meżyk, Susanna Schwarz, Marianna Wittig, Johann Buczko, Franz Buczko und Sebastian Bączalski, wie nicht minder alle jene Gläubiger, welche mittlerweile an die Grundbuchsgewähr kommen, oder denen der dießfällige Beschluß aus was immer für einem Grunde vor dem Termine nicht eingehändigt werden könnte, durch den denselben unter einem beigegebenen Curator Adolf Reicher verständiget werden.

Aus dem Rathe des k. Magistrats.

Neu-Sandec am 7. Juli 1849.

(2526) **Edikt.** (2)

Nro. 692. Vom Magistrate der Kreisstadt Brzeżan wird dem abwesenden, dem Wohnorte nach unbekannten Johann Gardziejowski be-

kannt gegeben, daß Wolf Littmann wider denselben wegen Zahlung eines aus dem ddto. Brzeżany 1. Juli 1812 ausgestellten Schuldscheines herrührenden Betrages von 1700 Duk. holl. unterm 20. Juni 1845, Z. 692 eine Klage angebracht, und um richterliche Hilfe gebethen habe, worüber zur mündlichen Verhandluug die Tagfahrt auf den 5. Dezember 1849 um die 10 Vormittagsstunde anberaumt wurde.

Da der Aufenthalt des Belangten hiergerichts unbekannt ist, so hat das Gericht zu seiner Vertretung und auf seine Gefahr und Kosten den hiesigen Innwohner Kassiel Kisler zum Kurator bestellt, mit welchem die angebrachte Rechtssache nach der G. O. verhandelt werden wird.

Ber Belangte wird demnach erinnert zur rechten Zeit entweder selbst zu erscheinen oder die erforderlichen Rechtsbehelfe dem bestellten Vertreter mitzutheilen, oder einen andern Sachwalter aufzustellen, und diesem Gerichte namhaft zu machen, überhaupt die zur Vertheidigung dienlichen vorschriftsmäßigen Rechtsmittel zu ergreifen, widrigens er sich die aus deren Verabsäumung entstehenden Folgen selbst zuschreiben müßte.

Brzeżan am 30. Juni 1849.

(2506) **E d y k t.** (3)

Nro. 3. Vom Kopyczyncer, der Herrschaft Zwiniacz Czortkower Kreises zuständigen Justizamte wird den, nach dem verstorbenen Zwiniaczer Insassen Ilko Liżak hinterbli:benen abwesenden, dem Leben und Aufenthaltsorte nach unbekannten Erben bekannt gemacht, daß gegen dessen liegende Masse von dem Zwiniaczer Insassen Jaków Bielawy eine Klage wegen Rückstellung der unter C. Nro. 64 in Zwiniacz gelegenen Bauernrealität angebracht, zur Verhandlung derselben die Tagsatzung auf den 17. November 1849 Vormittags um 9 Uhr bestimmt und zur Vertretung derselben ein Kurator in der Person des Paul Pańczyszyn aus Zwiniacz bestellt worden sei. — Die nach Ilko Liżak hinterbliebenen Erben werden hiemit aufgefordert, entweder persönlich bei der bestimmten Tagfahrt zu erscheinen, oder ihre Behelfe, falls sie solche hätten, dem aufgestellten Kurator mitzutheilen, widrigens die Verhandlung mit dem gesagten Kurator nach Vorschrift der G. O. gepflogen werden wird.

Justizamt Kopyczyńce am 11. Oktober 1849.

(2378) **O b w i e s z c z e n i e.** (3)

Nro. 9285. Ces. król. Sąd Szlachecki Stanisławowski niniejszem uwiadamia, że P. Rafał Daiewski dnia 2. Sierpnia 1846 do L. 7815 przeciw P. P. Korneli Raciborskiej i Władysławowi Stanisławowi d. im. Cikowskiemu — P. P. Antoniemu Felixowi Cikowskiemu i Teresie Cikowskiéj, o zapłacenie 675 ZłR. 45 kr. M. K. pozew wniósł, i że w skutek prośby powodu z dnia 6. Września 1849 do L. 9285 do wniesienia obrony dzień sądowy na 11. Grudnia 1849 o godzinie 9 z rana wyznaczony został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych P. P. Korneli Raciborskiéj i Władysława Stanisława d. im. Cikowskiego jest niewiadome, przeto C. K. Sąd Szlachecki postanawia im ich nakładem i niebespieczeństwem obrońcą P. Rzecznika Gregorowicza, a zastępcą tegoż P. Rzecznika Mokrzyckiego, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowej galicyjskiej przeprowadzoną zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych z miejsca pobytu niewiadomych, aby w wyznaczonym dniu albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielił, lub też innego obrońcę sobie wybrali, i Sądowi oznajmili, w ogólności zaś przysługujących w téj obronie prawnych środków użyli,w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musieli.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

Stanisławów dnia 10. Września 1849.

(2511) **P o z e w.** (3)

Nr. 27883. Ces. k. Sąd Szlachecki Lwowski Pana Jakóba Wincentego Brzezińskiego niniejszem uwiadamia, że przeciw temuż i innym P. Leokadia i Ignacy małżonkowie Rojcki względem wykreślenia sumy 5905 Złp. 11 gr. z przynależytościami i podzastawem ze stanu biernego dóbr Oczków Okrajnik i części lasu Kocierz pod dniem 15. Września 1849, do L. 27883 pozew wnieśli i pomocy sądowéj wezwali, w skutek czego do ustnego postępowania téj sprawy termin na dzień 7. Listopada 1849 o godzinie 10tej przedpołudniem postanowiony został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanego Wincentego Brzezińskiego niewiadome jest, przeto c. k. Sąd szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą Pana adwokata krajowego Onyszkiewicza zastępcą zaś jego Pana adwokata krajowego Starzewskiego, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiej przeprowadzona zostanie.

Wzywa się więc zapozwanego niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sam stanął, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielił, lub téż innego obrońcę sobie wybrał i sądowi oznajmił, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użył, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sam sobie przypisać będzie musiał.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

Lwów dnia 18. Września 1849.

(2523) **U w i a d o m i e n i e.** (3)

Nro. 26016. Ces. król. Sąd Szlachecki Lwowski nieobecnego i co do miejsca pobytu niewiadomego Antoniego Szmidowicza a w przypadku śmierci jego nieznanych z imienia spadkobierców niniejszém uwiadamia, że P. Apolonia Barbaszewska dnia 29. Sierpnia 1849 do L. 26016 o zapłacenie zatrzymanéj dożywotnéj pensyi w ilości 25 ZłR. M. K. i wydanie depsatatu w zbożu, drzewie i soli lub tegoż wartości tudzież pensyi rocznej w ilości 20 ZłR. w M. K. Żyta korcy 4, pszenicy korcy 2 etc. etc. pozew wniosła i pomocy sądowej wezwała, w skutek czego dzień sądowy na 26go Listopada 1849 o godzinie 10tej z rana oznaczonym został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych niewiadome jest, przeto ces. król. Sąd szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą P. Adwokata krajowego Starzewskiego, zastępcą zaś jego P. Adwokata krajowego Czermaka, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiéj przeprowadzona zostanie.

Wzywa się więc zapozwanego niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sam stanął, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielił lub téż innego obrońcę sobie wybrał i Sądowi oznajmił, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użył, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sam sobie przypisać będzie musiał.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

We Lwowie dnia 18. Września 1849.

(2517) **K u n d m a c h u n g.** (2)

Nr. 10801|1849. Vom k. galizischen Merkantil- und Wechselgerichte wird dem, dem Wohnorte nach unbekannten Friedrich Legady oder für den Fall seines Todes dessen dem Namen und dem Aufenthaltsorte nach unbekannten Erben bekannt gegeben, daß Fr. Petronella Dendor wider denselben unterm 12ten Juli 1849 zur Zahl 8018 wegen Zahlung der Wechselsumme von 550 fl. C. M. die Klage angebracht und um richterliche Hilfe gebeten hat.

Da der Aufenthaltsort des Belangten Friedrich Legady unbekannt ist, so hat dieses Gericht zu dessen Vertretung und auf dessen Gefahr und Kosten den hiesigen Landes- und Gerichts-Advokaten Dr. Szemelowski mit Substituirung des Hrn. Advokaten Dr. Tustanowski als Kurator bestellt, mit welchem die angebrachte Rechtssache nach der für Galizien vorgeschriebenen Gerichtsordnung verhandelt werden wird.

Durch dieses Edikt wird demnach der Belangte erinnert zur rechten Zeit entweder selbst zu erscheinen oder die erforderlichen Rechtsbehelfe dem bestellten Vertreter mitzutheilen, oder auch einen andern Sachwalter zu wählen und diesem Gerichte anzuzeigen, überhaupt die zur Vertheidigung dienlichen vorschriftsmäßigen Rechtsmittel zu ergreifen, indem derselbe sich sonst die aus deren Verabsäumung entstehenden Folgen selbst beizumessen haben wird.

Lemberg am 6ten September 1849.

(2497) **E d i k t.** (2)

Nro. 3486. Vom Magistrate der freien Handelsstadt Brody wird den unbekannten Orts abwesenden belangten Samuel Margulies, Jakob Aschkenasy und Marcus Mendel Byk hiemit bekannt gegeben, daß aus Anlaß der wider dieselben durch Herrn Grafen Franz Potocki überreichten Klage wegen Extabulirung der im Lastenstande der Realität sub Nro. 1285 zu Gunsten der Belangten haftenden Summe pr. 27000 fl. und 5815 fl. — Herr Lazar Landau mit Substituzion des Hrn. Leo Finkelstein zum Kurator ad actum hiergerichts bestellt worden ist.

Gegenwärtiges Edikt ermahnt demnach die oben benannten Belangten, entweder in der zur mündlichen Verhandlung auf den 17ten Dezember 1849 um 9 Uhr Vormittags festgesetzten Termine persönlich hiergerichts zu erscheinen oder ihre Rechte durch einen diesem Gerichte namhaft zu machenden Bevollmächtigten vertreten zu lassen, als sonst diese Rechtsangelegenheit mit dem bestellten Kurator verhandelt werden wird.

Brody am 15. September 1849.

(2458) **O b w i e s z c z e n i e.** (2)

Nro. 9474. Ces. król. Sąd Szlachecki Stanisławowski nieobecnego P. Stanisława Szumlańskiego niniejszem uwiadamia, iż w sprawie P. Piotra Wierzchowskiego przeciw spadkobiercom Jędrzeja Szumlańskiego względem zapłacenia 316 ZłR. 12 kr., 73 ZłR. 48 kr., 150 ZR., 59 ZłR. 30 kr., 36 ZłR., 5 ZłR. i 36 ZłR. M. K. wyrok w tym k. Sądzie pod dniem 17go Kwietnia 1849 do L. 2848 zapadł. Ponieważ miejsce pobytu nieobecnego pozwanego P. Stanisława Szumlańskiego jest niewiadome, przeto w celu uwiadomienia go o tym wyroku postanawia się mu jego nakładem i niebezpieczeństwem obrońcą P. rzecznik Janocha, zastępcą zaś jego P. rzecznik Dwernicki, i pierwszemu pomieniony wyrok doręczono.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

Stanisławów, dnia 18. Września 1849.

(2510) **O b w i e s z c z e n i e.** (2)

Nro. 27186. Ces. król. Sąd Szlachecki Lwowski P. Juliusza Przyjemskiego niniejszem uwiadamia, że na prośbę Erazma Hoszowskiego pod dniem 11. Listopada 1848, do L. 29265 podaną, Tabuli krajowej pod dniem 27. Listopada 1848 polecone zostało, ażeby dokument pod lit. A. załączony w odpowiedne księgi wpisała, i na podstawie tegoż prawo trzyletniej dzierzawy części dóbr Isakowa i Siekierczyna dom. 378 pag. 440 num. 11 haer. Juliusza Przyjemskiego własnych od 20. Października 1848, do 20. Października 1851 trwać mającéj, w stanie dłużnym części dóbr tychże na rzecz Erazma Hoszowskiego zaintabulowała, i zarazem przy temże prawie dzierzawnem zaintabulowała, że czynsz dzierzawny za tę dzierzawę już całkowicie zaspokojony.

Ponieważ miejsce pobytu nieobecnego wyż wspomnionego P. Juliusza Przyjemskiego tutejszemu Sądowi niewiadome jest, przeto postanawia się na jego wydatki i niebespieczeństwo obrońcą P. Adwokat krajowy Bartmański, zastępcą zaś jego P. Adwokat krajowy Koliszer, i piérwszemu pomienione rozstrzygnienie Sądu doręczono.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

We Lwowie dnia 18. Września 1849.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

25. Oktober 1849. | Nro 195. | 25. Października 1849.

Nro. 12676. (2556) —(1)

Kundmachung.

Vom k. k. galiz. Landespräsidium.

Seine k. k. apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 11ten Oktober 1849 — über den, von dem Herrn Minister des öffentlichen Unterrichts unterm 30ten September l. J. erstatteten allerunterthänigsten Vortrag nachfolgende allgemeine Anordnung über das Studienwesen an der medizinisch-chyrurgischen-juridischstaatswissenschaftlichen und philosophischen Fakultät, so wie die nachstehende Disziplinar-Ordnung für die Universitäten, erstere jedoch mit der Beschränkung der provisorischen Geltung für das Jahr 1849/1850 und dem Vorbehalte eines definitiven Gesetzes über jenen Gegenstand genehmigt.

Zugleich haben Seine Majestät zu beschließen geruht, daß mit dem Studienjahre 1850/1851 die Entrichtung von Kollegiengeldern nach den Grundsätzen einzutreten habe, welche am Schluße des unten folgenden allerunterthänigsten Vortrages in drei Punkten angegeben sind.

Was hiemit im Grunde des h. Ministerialdekrets vom 13ten Oktober l. J. Z. 7215 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 21. Oktober 1849.

Agenor Graf von Goluchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Allerunterthänigster Vortrag

des treugehorsamsten Ministers des Cultus und des Unterrichtes Leo Grafen von Thun,

über Studienordnung, Disziplinarordnung und Einführung von Kollegiengeldern an den Universitäten.

Allergnädigster Herr.

Indem den Universitäten die Lehr- und Lernfreiheit, diese Bedingungen einer kräftigen Entwicklung der Wissenschaften und damit ein neues Prinzip, auf welches ihre Einrichtungen zu gründen sind, gegeben worden, ist es nothwendig, auch die Konsequenzen, ohne welche das Prinzip selbst ein leerer Name bliebe, ins Leben treten zu lassen.

Als erste Konseqnenz hat sich eine veränderte Organisirung der akademischen Behörden herausgestellt, und ich habe mir bereits erlaubt, ein dieselbe betreffendes provisorisches Gesetz der allerhöchsten Sankzion zu unterbreiten, welche Eure Majestät mit allerhöchster Entschliessung vom 27. September allergnädigst zu ertheilen geruhten. Die nächst nothwendigen Konsequenzen sind neue Brstimmungen über die äußere Anordnung des Studienwesens und über die Handhabung der Disziplin; die bisherigen Bestimmungen darüber sind durch die Einführung der Lernfreiheit größtentheils völlig unanwendbar geworden, die Aufrechthaltung der äusseren Ordnung an den Universitäten fordert daher eine unverzügliche Umgestaltung derselben, um die Ungewißheiten, welche in dieser Beziehung auf Lehrer und Studierende gleich unangenehm und nachtheilig wirken, zu entfernen. Gesetz-Entwürfe, welche ich zu diesem Zwecke ausarbeiten ließ, nachdem ich sie der Berathung geachteter Universitätsprofessoren unterzogen, sind der Gegenstand gründlicher Verhandlungen des Ministerrathes gewesen und ich erlaube mir nunmehr das Ergebniß dieser Verhandlungen Eurer Majestät in den Beilagen ehrfurchtsvoll zu unterbreiten.

Die allgemeinen Anordnungen über das Studienwesen regeln den Eintritt der Studirenden in die Universität, ihr Verweilen daselbst und ihren Austritt, in so ferne es sich dabei um die eigentlichen Studienangelegenheiten handelt. Ihr Inhalt ergibt sich in einfacher Weise aus dem Grundsatze der Lernfreiheit.

Es ist mir nicht unbekannt, daß die Lernfreiheit welche allein die Entwicklung selbstständiger wissenschaftlicher Kräfte in größerer Ausdehnung möglich macht, auch manche bedauernswerthe Uebel in ihrem Gefolge hat, denen man bei dem Systeme des Lernzwanges entgeht, dennoch habe ich geglaubt das System der Lernfreiheit möglichst rein von beengenden Schranken erhalten zu sollen, überzeugt, daß eine ungehörige Mischung beider Systeme nicht die Vortheile beider, wohl aber die mit beiden verknüpften Uebel herbeizuführen geeignet sei. In diesem Sinne ist die vorliegende Studienordnung entworfen. Sie fordert von den Studierenden, welche ein Doktorat erlangen oder den Staatsprüfungen sich unterziehen wollen, die Nachweisung der nothwendigen Vorbildung beim Eintritte in die Universität, und überdieß ein Verweilen an derselben durch eine bestimmte Zahl von Jahren, deren Benützung sie aber der Selbstthätigkeit der Studierenden überläßt, so daß die Lehrkörper nur in Fällen einer offenbaren Nichtachtung des Universitätszweckes beschränkend einzugreifen befugt seyn sollen. Die Kontrolle über die wissenschaftlichen Fortschritte überläßt sie, solche extreme Fälle abgerechnet, ausschließlich den Doktorats- und den Staatsprüfungen. Die vorliegenden Anordnungen sind nur für das beginnende Studienjahr 1849/50 bestimmt.

Zwei Umstände haben es verhindert, ihnen einen dauernden Charakter zu geben: der an den meisten Universitäten bestehende Mangel einer gehörig eingerichteten Universitätskanzlei, welcher künftig der größere Theil der mechanischen Geschäfte z. B. des Katalogisirens übertragen werden soll, der in dem vorliegenden Entwurfe noch den Lehrkörpern überlassen bleiben mußte, und der Umstand, daß die Organisirung der Doktorats- und der Staatsprüfungen noch nicht zum Abschlusse gebracht werden konnte. Beide Mängel werden im Laufe des beginnenden Studienjahres gehoben werden, so daß es möglich seyn wird, mit dem Studienjahre 1850/51 eine definitive Universitätsordnung ins Leben treten zu lassen. Diese wird auch die Studierenden der Theologie an den Universitäten umfassen können, in Betreff welcher die nöthigen Verhandlungen noch im Zuge sind.

In der Disziplinarordnung habe ich geglaubt, nur über solche Gegenstände bestimmte Normen geben zu sollen, welche auch jetzt schon ihrer nicht entbehren können, die übrigen sind einstweilen ihrer eigenen Entwicklung überlassen. Die Studierenden sind den übrigen Staatsbürgern in ihrer Beziehung zu den allgemeinen bürgerlichen Gesetzen völlig gleichgestellt; das Verhältniß zwischen Lehrern und Studierenden ist als ein Verhältniß des freundschaftlichen Verkehres festgehalten, der Disziplinargewalt ist im Ganzen ihr pädagogischer Charakter bewahrt, die Disziplinar-Strafgewalt ist von den einzelnen Lehrern und Lehrkörpern, deren Wirkungskreis von störenden Einflüssen möglichst frei erhalten werden soll, weg auf den akademischen Senat übertragen und dieser mit hinreichender Kraft ausgerüstet, um den akademischen Gesetzen Achtung zu verschaffen.

Noch aber ist ein Gegenstand übrig, der in so innigem Zusammenhange mit dem Systeme der Lehr- und Lernfreiheit steht, daß es nicht möglich ist, ihn auch nur bei der provisorischen Anordnuug der Universitäts-Verhältnisse mit Stillschweigen zu übergehen. Es ist dieß die Einführung von Kollegiengeldern, das ist: von für jedes Kollegium zu bezahlenden Honorarien an der Stelle des Schulgeldes, welches bisher für jedes Jahr des Universitätsstudiums im Ganzen entrichtet wurde.

Eine wirksame Lehrfreiheit ist nicht trennbar von dem Institute der Privatdozenten; dieß aber ist zum Voraus zu einem steten Siechthume verurtheilt, ja es wird gerade zu unmöglich, wenn dadurch, daß alle wichtigeren Kollegien von den angestellten ordentlichen und ausserordentlichen Professoren unentgeldlich gelesen werden, dem Privatdozenten die Bedingungen ihrer Existenz entzogen sind.

Die Lernfreiheit in Verbindung mit Unentgeldlichkeit der einzelnen Kollegien verleitet, wie schon eine kurze Erfahrung gezeigt hat, die Studierenden leicht gleichzeitig eine solche Menge von Kollegien bunt durch einander ohne Ueberlegung und Wahl zu hören, daß ein erfolgreiches Studium irgend einer Wissenschaft nicht möglich ist, ja wie unzulässig es auch sein mag, Werke des Geistes mit einem materiellen Maßstabe zu messen, so wäre es doch vergeblich, von der Wirklichkeit die Augen verschliessen und verkennen zu wollen, daß der Unterricht, wenn er von allen Seiten unentgeldlich angebothen wird, leicht geringgeschätzt, im Gegentheile aber in der Regel höher geachtet, fleißiger besucht und ernstlicher benützt wird, wo er nicht ohne pekuniäre Kosten zugänglich ist. Diese Kosten werden bei der Lernfreiheit zu einer Schranke des jugendlichen Leichtsinnes, welche man bisher noch nirgends, wo jene besteht zu entbehren gewagt hat.

Ueberdieß sind Kollegiengelder ein ganz geeignetes Mittel die Lehrer zu gesteigerter Thätigkeit im Lehramte zu bestimmen, und der Vortheil, welchen sie den Professoren an nicht österreichischen Universitäten biethen, würde Berufungen ausgezeichneter Männer an österreichischer Universitäten sehr im Wege stehen, wenn sie nicht auch hier eingeführt würden.

Bereits befindet sich eine nicht unbedeutende Zahl österreichischen Professoren an auswärtigen Universitäten, und es würde unseren Hochschulen zum großen Nachtheile gereichen, wenn noch fernerhin die Stellung der Professoren im Auslande strebsamen Männern günstigere Aussichten eröffnete, als ihnen in der Heimath gebothen werden könnten.

Aus diesen Gründen fühle ich mich verpflichtet, die Einführung von Kollegiengeldern an den österreichischen Universitäten, an welchen die Lehrfreiheit besteht, Euerer Majestät ehrfurchtsvollst vorzuschlagen.

Es ist nicht die Absicht, hiedurch die bisherigen Kosten des Studierens zu erhöhen, sondern nur mit ihnen andere Wirkungen hervorzubringen. Schon seit längerer Zeit ist an den meisten Universitäten ein Unterrichtsgeld von jährlichen 30 fl. eingeführt, die Größe der künftigen Kollegiengelder läßt sich so bemessen, daß sie, wenn der Studierende täglich so viele Kollegien hört als bisher üblich war, es wohl auch künftig seyn wird, eben die Höhe des bisherigen Unterrichtsgeldes erreichen.

Wie es ferner bisher zu Gunsten dürftiger Studierender Befreiungen von Entrichtung des Unterrichtsgeldes gab, so können auch künftig gänzliche oder theilweise Befreiungen von Zahlung der Kollegiengelder statt finden. Allerdings muß aber vorausgesetzt werden, daß diese Befreiungen in geringerer Ausdehnung als bisher zugestanden und nur wahrhaft dürftige, welche zugleich ihrer wissenschaftlichen Verwendung nach in die Zahl der ausgezeichneten Studierenden gehören, derselben theilhaftig werden; es dürfte dieß aber auch in jeder Beziehung den Verhältnissen der Gegenwart angemessen sein.

Denn zu einer Zeit, wo die Geschäftskreise, für welche die Universitäten vorbilden, Mangel an Kandidaten leiden, ist es zweckmässig, auf

öffentliche Kosten dem Bedürfnisse abzuhelfen und durch besondere auch pekuniäre Unterstützungen zum Eintritte in jene Kreise aufzumuntern; gegenwärtig aber, wo kein Mangel, sondern ein Verlegenheiten drohender Ueberfluß an Kandidaten der bezeichneten Geschäfte vorhanden ist, ist zwar auch noch jeder wahrhaft ausgezeichnete Studierende ein Gewinn für die Gesellschaft, allein verkehrt wäre es die Mittelmässigkeit künstlich auf jene Bahnen zu lenken, und noch dazu auf Kosten der Steuerpflichtigen. Nur das Bedürfniß der Kirchen dürfte sich in dieser Beziehung in einer Ausnahmestellung befinden, auf welche die nöthige Rücksicht zu nehmen wäre.

Trotz diesen Gründen kann ich mir doch nicht erlauben, schon für das bevorstehende Studienjahr 1849|50 die Einführung der Kollegiengelder in alleruntertthänigsten Antrag zu bringen.

Die aus dieser Einführung sich ergebenden Folgen sind von der Art, daß es mir zur Vermeidung jeder Härte unerläßlich scheint, den dabei zunächst Be heiligten einige Zeit zur Vorbereitung darauf zu gewähren, weil vorauszusetzen ist, daß bei der beabsichtigten Beschränkung der Befreiungen von Entrichtung der Kollegiengelder, doch eine nicht geringe Anzahl solcher, die sich gegenwärtig im Genusse derselben befinden, ihrer verlustig werden dürften.

Ueberdieß fordert auch diese Einrichtung das Vorhandensein einer zweckmässig organisirten Universitätskanzlei, deren Mangel ich oben schon hervorzuheben gezwungen war.

Endlich macht, da es in der Natur der Kollegiengelder liegt, daß sie von den Lehrern bezogen werden, auch dieser Umstand manche auf die Gehaltsverhältnisse der Professoren bezügliche Einrichtungen nöthig, welche zu treffen ich bisher noch nicht in der Lage war.

Um allen diesen Rücksichten zu genügen, erlaube ich mir die allerunterthänigste Bitte, Eure Ma:estät wollen zu beschließen geruhen, daß mit dem Studienjahr 1850|51 die Entrichtung von Kollegiengeldern einzutreten habe, und zwar nach folgenden drei Grundsätzen:

1) Mit dem Studienjahr 1850|51 ist an allen Universitäten, an welchen bis dahin die Lehr- und Lernfreiheit ins Leben getreten sein wird, das Unterrichtsgeld in so weit es gegenwärtig be eht, aufgehoben.

Von dieser Zeit an, tritt an diesen Universitäten ein Kollegiengeld ein, welches die Studierenden für jedes einzelne Kollegium, das sie hören, zu entrichten haben.

2) Die Höhe der Kollegiengelder wird so bemessen werden, daß sie für Kollegien, welche bei vom Staate besoldeten Lehrern gehört werden, und für eine Anzahl täglicher Stunden, welche der bisher üblichen gleichkommt, ungefähr die Höhe des gegenwärtig in den obern Fakultäten der meisten österreichischen Universitäten bestehenden Unterrichtsgeldes erreicht.

3) Gänzliche oder theilweise Befreiung von Entrichtung der Kollegiengelder, kann nur in seltenen Fällen wahrer Dürftigkeit, verbunden mit ausgezeichneter wissenschaftlicher Verwendung statt finden; nur für die Studierenden der Theologie hat sie als Regel einzutreten, in so ferne das Bedürfniß, der Seelsorge die nöthige Zahl von Individuen zuzuführen, es erheischt.

Wien am 30. September 1849.

Thun, m. p.

(2558) **Kundmachung.** (2)

zur Wiederbesetzung der erledigten Tabak- und Stämpel-Großtrafik zu Krakau im Krakauer Kameral-Bezirke.

Nro. 21257|52 Kr.— ex 1849. Die Tabak- und Stämpel-Großtrafik zu Krakau im Krakauer Kreise wird im Wege der öffentlichen Concurrenz mittelst Ueberreichung schriftlicher Offerten dem geeignet erkannten Bewerber, welcher die geringste Verschleiß-Provision fordert, verliehen.

Dieser Verschleißplatz hat seinen Materialbedarf, und zwar: das Tabak-Materiale und das Stämpelpapier bei dem k. k. Tabak- und Stämpel-Verschleiß-Magazin zu Krakau zu fassen.

Demselben sind zur Material-Betheilung 60 Kleintrafikant, von welchen im Orte der eigentliche Kleinverschleiß dem Commissionär und an andere Personen dermal 18 Kleintrafiken überlassen sind, zugewiesen. Die k. k. Gefällen-Verwaltung behält sich jedoch das Recht vor, die Anzabl der bestehenden Kleintrafiken, besonders in der Stadt Krakau nach Bedarf zu vermehren, oder zu vermindern, ohne daß dadurch dem Ersteher ein wie immer gearteter Entschädigungs-Anspruch erwachsen soll.

Der Verkehr betrug in der Jahresperiode vom 1ten November 1847 bis letzten Oktober 1848 an Tabak 102222 26|8

Pfunde, im Gelde	66781 fl. 2 kr.
an Stämpelpapier der höheren Classen . . } " " niederen Classen . . }	3571 fl. —
Zusammen	70352 fl. 2 kr.

Für diesen Verschleißplatz ist, falls der Ersteher das Materiale nicht Zug für Zug baar zu bezahlen beabsichtiget, ein stehender Credit bemessen, welcher durch eine in der vorgeschriebenen Art zu leistende Caution im gleichen Betrage sicher zu stellen ist. Der Summe dieses Credits gleich, ist der unangreifbare Vorrath, zu dessen Erhaltung der Ersteher des Verschleißplatzes verpflichtet ist.

Die Caution im Betrage von 3060 fl. 48 kr. für den Tabak und das Geschirr, dann von 148 fl. 48 kr. für das Stämpelpapier ist noch vor Uebernahme des Commissionsgeschäftes, und zwar längstens binnen sechs Wochen vom Tage der ihm bekannt gegebenen Annahme seines Offertes, für jedes Gefäll abgesondert zu leisten.

Die Bewerber um diesen Verschleißplatz haben zehn Percente der Caution als Vadium in dem Betrage von 320 fl. 58 kr. vorläufig bei der k. k. Cameral-Bezirks-Casse in Krakau zu erlegen, und die dießfällige Quittung der gesiegelten und classenmäßig gestämpelten Offerte beizuschließen, welches längstens bis zum 10ten Dezember 1849 mit der Aufschrift „Offert für die Tabak- und Stämpel-Großtrafik zu Krakau" bei der k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung in Krakau einzureichen ist.

Das Offert ist nach dem, am Schluße beigefügten Formulare zu verfassen, und ist dasselbe nebstbei mit der documentirten Nachweisung

a) über das erlegte Vadium, dann
b) über die erlangte Großjährigkeit, und
c) mit dem obrigkeitlichen Sittenzeugniße zu belegen.

Die Vadien jener Offerten, von deren Anbothe kein Gebrauch gemacht wird, werden nach geschlossener Concurrenz-Verhandlung sogleich zurückgestellt, das Vadium des Erstehers wird entweder bis zum Erlage der Caution, oder falls er Zug für Zug baar bezahlen will, bis zur vollständigen Materialbevorräthigung zurückbehalten. Offerte, welchen die angeführten Eigenschaften mangeln oder unbestimmt lauten, oder sich auf die Anbothe anderer Bewerber berufen, werden nicht berücksichtiget. Bei gleichlautenden Anbothen wird sich die höhere Entscheidung vorbehalten.

Ein bestimmter Ertrag wird eben so wenig zugesichert, als eine wie immer geartete nachträgliche Entscheidung oder Provisions-Erhöhung Statt findet.

Die gegenseitige Aufkündigungsfrist wird, wenn nicht wegen eines Gebrechens die sogleiche Entsetzung vom Verschleißgeschäfte einzutreten hat, auf drei Monate bestimmt.

Die näheren Bedingungen und die mit diesem Verschleißgeschäfte verbundenen Obliegenheiten sind so wie der Erträgnißausweis und die Verlagsauslagen bei der k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung in Krakau dann bei der Registratur der k. k. galizischen vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung einzusehen.

Den noch nach dem früheren Concessionssysteme bestellten Tabak- und Stämpel-Großverschleißern bleibt es freigestellt, sich um die Uebersetzung auf diesen Verschleißplatz unter der Bedingung, daß dem Gefälle dadurch kein Opfer auferlegt werde, zu bewerben.

Von der Concurrenz sind jene Personen ausgeschlossen, welche das Gesetz zum Abschluße von Verträgen überhaupt unfähig erklärt, dann jene, welche wegen eines Verbrechens, wegen des Schleichhandels, oder wegen einer schweren Gefällsübertretung überhaupt, oder einer einfachen Gefällsübertretung, in so ferne sich dieselbe auf die Vorschriften rücksichtlich des Verkehres mit Gegenständen der Staatsmonopole bezieht, dann wegen einer Polizeiübertretung gegen die Sicherheit des Eigenthums verurtheilt, oder nur wegen Mangel an Beweisen losgesprochen wurden, endlich Verschleißer von Monopols-Gegenständen, die von dem Verschleißgeschäfte strafweise entsetzt wurden, und solche Personen, denen die politischen Vorschriften den bleibenden Aufenthalt im Verschleißorte nicht gestatten.

Kömmt ein solches Hinderniß erst nach Uebernahme des Verschleißgeschäftes zur Kenntniß der Behörden, so kann das Verschleiß-Befugniß sogleich abgenommen werden.

Lemberg am 10ten Oktober 1849

Formulare eines Offertes.

(30 kr. Stämpel.)

Ich Endesgefertigter erkläre mich bereit, die Tabak- und Stämpel-Großtrafik zu Krakau unter genauer Beobachtung der dießfalls bestehenden Vorschriften und insbesondere auch in Bezug auf die Materialbevorräthigung gegen Bezug von Percent vom Tabak, von Percent vom höhern, und von Percent vom niederen Stämpelpapier-Verschleiße,
oder gegen Verzichtleistung auf die Tabak- und Stämpelpapier-Verschleiß-Provision;
oder ohne Anspruch auf die Tabak- und Stämpelpapier-Verschleiß-Provision, gegen einen Pachtzins jährlicher Conv. Münze, welche ich dem Gefälle in monatlichen Raten vorhinein zu zahlen mich verpflichte, in Betrieb zu übernehmen.

Die in der öffentlichen Kundmachung angeordneten drei Beilagen sind hier beigeschlossen.

den 184

Eigenhändige Unterschrift,
Wohnort, Character (Stand).

Von Außen.

Offert zur Erlangung der Tabak- und Stempelpapier-
zu , mit Bezug auf die Kundmachung vom 184
Zahl

(2555) **Konkurs-Verlautbarung.** (2)

Nro. 8586. Bei der Provinzial-Post-Direkzion in Padua ist eine Direktors-Stelle mit dem Gehalte jährlicher 1100 fl. C. M. und dem Genuße der Naturalwohnung gegen Erlag der Kauzion im Betrage der Besoldung zu besetzen.

Die Bewerber haben die gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, Kenntnisse von der Postmanipulazion, der Sprachen und der bisher geleisteten Dienste im Wege der vorgesetzten Behörde bis 31. Oktober 1849 bei der k. k. lombardisch-venetianischen Oberpost-Direkzion in Verona einzubringen und dann zu bemerken, ob und mit welchem Beamten bei dem Eingangs erwähnten Amte sie etwa, dann in welchem Grade verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. gal. Ober-Postverwaltung.

Lemberg am 19. Oktober 1849.

(2537) **Kundmachung.** (3)

Nro. 2261. Zur provisorischen Besetzung der bei diesem Magistrate erledigten Polizei-Revisors-Stelle, mit jährlichem Gehalte von zweihundert Gulden in C. M. wird der Konkurs bis Ende November 1849 hiermit ausgeschrieben.

Die Kompetenten haben ihre gehörig instruirten Gesuche unter Nachweisung ihres Alters, Standes, Religion, Sprachkenntniß, tadellosen Lebenswandels, Fähigkeiten, Verwendung, ihrer bisherigen Dienstleistung ohne jedoch irgend eine Periode zu überspringen mittelst ihrer vorgesetzten Behörde hieramts zu überreichen und anzugeben, ob sie mit den übrigen Beamten des hiesigen Magistrats verwandt oder verschwägert sind.

Jaworow am 7. Oktober 1849.

(2520) **Konkurs.** (3)

Nro. 22390. Der Dienst eines Materials-Rechnungsführers bei der k. k. Salinen-Verwaltung in Ischl ist zu verleihen.

Mit diesem in der XI. Diätenklasse stehenden Dienstposten sind folgende Genüße verbunden:

An jährlicher Besoldung 450 fl. C. M., 8 Klafter hartes und 4 Klafter weiches Brennholz im Werthe von 22 fl. 40 kr. C. M., ein Natural-Quartier und der systemmäßige Salzbezug.

Die Erforderniße für den Dienst sind:

Volle Kauzion in den Material- und Manipulazions-Rechnungen, praktische Kenntniß der Material-Gebahrung, so wie der rohen und umzustaltenden Materialien, dann der Erlag einer Kauzion von 450 fl. C.M.

Kompetenten haben ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche binnen 6 Wochen im Wege ihrer vorgesetzten Behörden hieher einzureichen, und in selben sich über jede obiger Erforderniße, so wie über Alter, Familienstand, Studien und bisherige Dienstleistung durch Urkunden auszuweisen, und die Erklärung beizufügen, ob, und in wie fern sie mit Beamten des obigen Amtes oder des Oberamtes verwandt oder verschwägert seyen.

Vom k. k. Salinen-Oberamte.

Gmunden am 16. September 1849.

(2547) **Edikt.** (3)

Nro. 354. Von Seite des Dominiums Siepraw, Bochniaer Kreises wird Baisach Tiefenbrunner sub Cons. Nr. 64 aufgefordert, binnen 6 Wochen in seine Heimath um so sicherer zurückzukehren als derselbe im negativen Falle als Rekrutirungsflüchtling behandelt werden wird.

Dominium Siepraw am 3. Oktober 1849.

(2548) **Edikt.** (3)

Nr. 65. Von Seite des Dominiums Stojowice, Bochniaer Kreises wird Herschl und Marek Posterer sub Cons. Nr. 18 aufgefordert, binnen 6 Wochen in seine Heimath um so sicherer rückzukehren, als dieselben im negativen Falle als Rekrutirungsflüchtlinge behandelt werden würden.

Dominium Stojowice am 3. Oktober 1849.

(2539) **Ediktal-Vorladung.** (3)

Nro. 1429. Von Seite des Dominium Podhajce, werden nachstehende unbefugt abwesende Militärpflichtige Individuen, als:

Aus dem Orte Podhajce:

Maćko Hołub Haus-Nro. 398,
Peter Doskocz —— 337,
Stefan Duczimiński —— 369, und
Leib Scharer Haus-Nro. 169, hiemit aufgefordert, binnen 3 Monaten vom Tage der ersten Einschaltung gegenwärtigen Ediktes in ihre Heimath zurückzukehren, und ihre Abwesenheit zu rechtfertigen, widrigens gegen dieselben nach dem Auswanderungs-Patente verfahren werden müßte.

Podhajce am 18. Oktober 1849.

(2543) **Edikt.** (3)

Nro. 1632. Vom Magistrate der Stadt Kutty werden nachfolgende militärpflichtige Individuen aufgefordert, binnen 6 Wochen vom Tage der gegenwärtigen Kundmachung hieramts zum Behufe der Stellung auf den Assentplatz zu erscheinen und die bisherige Abwesenheit zu rechtfertigen, widrigens sie nach fruchtlosem Verlaufe dieser Frist, nach dem allerhöchsten Patente vom 5ten Dezember 1848 als Rekrutirungsflüchtlinge behandelt und in die 1te Klassifikazionsliste gestellt werden würden, als:

Haus-Nro. 72. Tomaszewski Wojciech.
—— 310. Streicher Moses.
—— 504. Samsonowicz Anton.
—— 728. Tomaszewski Joseph.
—— 686. Neuhaus Eisig.
—— 480. Hańkiewicz Johann.
—— 291. Nikosowicz Bogdan.
—— 639. Dmytrak Dmytro.
—— 397. Kesler Jossel.
—— 537. Jakubowicz Joseph.
—— 434. Glasberg Abraham.
—— 742. Glasberg Keib.
—— 154. Ussyk Iwan.
—— 366. Stefanowicz Gregor.
—— 313. Neuhaus Hersch.
—— 333. Kurzbek Itzig.
—— 416. Wołoszczuk Joseph.
—— 494. Pfau Jossel.
—— 643. Humak Elias.
—— 742. Glasberg Dawid.
—— 295. Heumann Jossel.
Haus-Nro. 324. Breuer Moses.
—— 3. Gottlieb Gedaile.
—— 328. Feldkammer Simche.
—— 333. Kurzbek Manusse.
—— 681. Sass Wojciech.
—— 21. Simonowicz August.
—— 262. Horn Mariam.
—— 152. Popowicz Hryć.
—— 630. Abusch Dawid.
—— 732. Antowiewicz Joseph.
—— 287. Haber Szulim.
—— 3. Menasses Saicher.
—— 178. Janowicz Andreas.
—— 347. Landwehr Gedaile.
—— 266. Leider Alter.
—— 366. Petrowicz Peter.
—— 465. Seifert Mordko.
—— 58. Kaczkowski Anton.
—— 251. Gaber Dawid.
—— 689. Kamiński Andrzej.
—— 366. Petrowicz Zacharias.
—— 131. Korzeniowski Joseph.
—— 305. Grau Wigdor.
—— 49. Jaworski Iwan.
—— 236. Haber Schulim.
—— 712. Mosiądz Andryj.
—— 732. Antoniewicz Anton.
—— 128. Jaworski Johann.
—— 105. Ciołek Johann.
—— 505. Olexa Turski.
—— 654. Tumanowicz Valerian.
—— 621. Hitzig Srul.
—— 111. Gregor Siarkiewicz.
—— 363. Abraham Steinbrecher.
—— 515. Basistiuk Iwan.
—— 570. Johann Łucki.
—— 692. Johann Czerkeski.
—— 827. Peter Hańkiewicz,
—— 17. Christoph Janowicz.
—— — Gregor Agopsowicz.
—— 34. Bogdan Norsesowicz.
—— 35. Valerian Jakubowicz.
—— 117. Anton Mo.derosiewicz.
—— — Jakob Tumunowicz.
—— 124. Cajetan Dawidowicz.
—— 446. Nicolai Popiuk.
—— 96. Elias Nadworniański.
—— 173. Gregor Manugiewicz Chomik.
—— 197. Dominik Mikołajewicz.
—— 367. Abraham Bergmann.
—— 93. Gregor Samsonowicz.
—— 186. Gregor Nikosowicz.
—— 211. Johann Janowicz.
—— 273. Jossel Majer.
—— 383. Abraham Meer.
—— 343. Dawid Glasberg.
—— 452. Abraham Schauer.
—— 569. Gregor Donigiewicz.
—— 575. Joseph Czerwinczuk.
—— 606. Dominik Tumanowicz.
—— 651. Theodor Porosiewicz.
—— 124. Marco Dawidowicz.
—— 131. Michael Korzeniowski.
—— 196. Christoph Janowicz.
—— 409. Gregor Tomasiewicz.
—— 421. Nicołai Jaszczuk.
—— 679. Berl Reiser.
—— 684. Dawid Glasberg.
—— 719. Michael Sekretarz.
—— — Basil Janowicz.
—— 84. Dominik Jozefowicz.
—— 200. Kajetan Łukasiewicz.
—— 259. Hypolit Sołtyskiewicz.
—— 336. Abraham Glaser.
—— 505. Stefurak Ulasi.
—— 569. Jacob Moroziewicz.
—— 728. Michael Tomaszewski.
—— 26. Theodor Krzysztofowicz.
—— 234. Majer Steinbrecher.
—— 293. Srul Stein.
—— 333. Leib Kurzbek.
—— 405. Aron Lande.
—— 540. Prokop Chopta.
—— 659. Chaim Glasberg.
—— 246. Mechel Horn.
—— 141. Gregor Łazarowicz.

Kutty am 12. Oktober 1849.

(2262) **Kundmachung.** (1)

Nro. 16287. Vom Magistrate der k. Hauptstadt Lemberg wird kund gemacht, daß zur Sicherstellung der Lieferung des zur Stadtbeleuchtung vom

1. Jänner bis Ende Dezember 1850 erforderlichen Hanf- und Terpentinöhls am 5. November l. J. und wegen Lieferung der übrigen Beleuchtungsartikel und Arbeiten am 6. November l. J. jedesmahl Nachmittags um 4 Uhr in der städt. Bauamtskanzlei eine Offertenverhandlung vorgenommen werden wird, zu welcher hiemit die Unternehmungslustigen eingeladen werden:

Der beiläufige Bedarf und die den Offerten beizulegenden Vadien bestehen:

1) In 817 Wiener Zentnern Hanf- und 18 Wiener Zentnern Terpentinöhls mit 1200 fl. C. M. Angeld.

2) In 600 Wiener Pfund Baumwollgarns zu Lampendochten mit 50 fl. C. M.

3) In 270 Lemberger Pfund gelben Wachslichteln mit 20 fl. C. M. Angeld.

4) In 1500 Lemberger Pfund Unschlittskerzen mit 30 fl. C. M. Angeld.

5) In 571 Arschin Leinwand mit 15 fl. C. M. Angeld.

6) Für die Klempfnerarbeiten sind 30 fl. C. M. und

7) für die Glaserarbeiten 25 fl. C. M. Angeld zu erlegen.

Die Offerten müssen längstens bis 5 Uhr Nachmittags der Kommission übergeben werden.

Die näheren Bedingnisse werden bei der Offertverhandlung bekannt gemacht werden, und können auch früher schon beim städt. Bauamte eingesehen werden.

Lemberg am 18. Oktober 1849.

(2541) **Ankündigung.** (3)

Nro. 14063. Von Seite des Sandecer k. k. Kreisamtes wird hiemit bekannt gemacht, daß wegen Sicherstellung der Materialien und Arbeiten Behufs der Herstellung der Faschinenwerke Nro. 30 a) und 30 b) am Dunajec-Fluße ober dem Kreisamtsgebäude in Neusandec bestehend in 21417 1|12 Stück Waldfaschinen,
4280 „ Waidefaschinen,
51401 „ Buchenpfählen,
dann an Erdaushebung 21 Kub. Klafter 4 8|12 Schuh,
Faschinenwerk 713 Kub. Klafter 5 5|12 Schuh,
Schlickzaum und Faschinenwerk-Demolirung 51 Kub. Klafter 5 8|12 Schuh, eine Lizitazion am 29ten Oktober 1849 in der Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt 6140 fl. 3 kr. C. M. und das Vadium 614 fl. Conv. Münze.

Unternehmungslustige haben sich hiebei mit Soliditäts-Zeugnissen auszuweisen.

Sandec am 30. September 1849.

(2534) **Kundmachung.** (3)

Nro. 2051. In Folge Wohllöblichen k. k. Tabak-Fabriken-Direkzions-Dekretes vom 27. September l. J. Z. 4713 wird wegen Lieferung für das Verwaltungs-Jahr 1850 von 4250 Eimer frischgeleerter Weinfäßer, von 1000 Eimer frischgeleerter Rumfäßer in Eisenband, an die Winniker k. k. Tabakfabrik eine Konkurenz mittelst schriftlichen unmittelbar bei Einer Wohllöblichen k. k. Tabakfabriken-Direkzion in Wien Riemerstrasse Nro. 798 längstens bis 30. November l. J. Mittags 12 Uhr auf einem 15 kr. Stempelbogen ausgefertigten und versiegelten Offerte mit der Aufschrift "Offerte zur Lieferung von Wein- und Arrakfässer für die k. k. Tabakfabrick in Winniki" eingereicht werden.

Die vertragsmäßig Lieferungs-Bedingungen sind:

a) Die frischgeleerten Wein- und Rumfässer müssen in Gebünden von 3 bis 12 Eimer abgestellt werden, und dürfen nicht unter 3 Eimer enthalten. Die Fäßer müssen in Eisenband geliefert werden, vom gesunden Holze, und frisch geleert sein, einen starken reinen Weinoder Rumgeruch haben, und von Wein und Rum durchdrungen sein. Weinbäre oder mit einem schimlichen oder widrigen Beigeruche behafteten Fäßer können nicht angenommen werden.

b) Die Beurtheilung über die Qualitätmäßigkeit oder Nichtannehmbarkeit der Fäßer, steht der Fabrik in Winniki zu. Im Falle gegen die Beurtheilung der Fabrik von dem Kontrahenten Einsprache eingelegt werden sollte, hat eine von der k. k. Tabakfabriken-Direction zu ernennende Kommission, über die Annehmbarkeit oder Nichtannehmbarkeit zu entscheiden, und der Kontrahent unterwirft sich, mit Begebung jeder weiteren Berufung ihrem Ausspruche. Die Kosten der Kommission hat der unterliegende Theil zu tragen.

c) Für die ganz oder zum Theil als unannehmbar zurückgewiesenen Fäßer, hat Kontrahent auf eigene Kosten eine gleiche Menge von entsprechender Qualität an die k. k. Fabrik in Winniki längstens binnen drei Tagen zu liefern.

d) Die Lieferung hat nach Erhalt der von der Fabriks-Oekonomie ausgefertigten ämtlichen Bestellung binnen 14 Tagen franco in die Fabrik zu geschehen.

e) Dem Ersteher wird die Zahlung für die kontraktmäßig gelieferten übernommenen Fäßer nach dem bedungenen Preise, gegen Beibringung des Lieferscheines und Oekonomie-Recognition, dann der klassenmäßig gestempelten Quittung bei der Winniker k. k. Tabakfabriks-Kasse geleistet werden.

f) Die nöthigen Stempelbögen für den auszufertigenden Vertrag und der Kautions-Widmungs-Urkunde hat der Ersteher zu tragen.

g) Die vom Ersteher übernommenen Verbindlichkeiten so wie die ihm zugestandenen Rechte, gehen auch auf dessen Erben über.

In dem einzureichenden Offerte muß ausdrücklich enthalten sein, daß sich Offerent allen jenen in der Kundmachung enthaltenen Lieferungs-Bedingnissen unterwerfe das Offert muß ferner mit einem 5 0|0 Betrage von der entfallenden Summe für die zu liefernden Fässer entweder im baren Gelde, oder in haftungsfreien, nicht durch besondere Verordnungen von der Annahme ausgeschlossenen auf den Uiberbringer lautenden öffentlichen Staatsschuldverschreibungen im Werthe des Börsekurses berechnet belegt sein, als auch die zu liefernde Menge so wie den Anboth dafür pr. Eimer nicht nur mit Ziffern aber auch mit Buchstaben ausgedrückt enthalten, und mit dem Vor- und Zunamen des Offerenten versehen sein.

Von der k. k. Tabakfabrik-Verwaltung.

Winniki am 18. Oktober 1849.

(2550) **Uwiadomienie.** (2)

N. 13374. Wysokie Ministeryum wojny celem zabespieczenia potrzeby w skórach krowich strzyżonych, ałunem wyprawianych, tudzież na szaro dębionych, niettuszczonych, i takichże tronem napuszczonych, nakoniec w skórach końskich na szaro wyprawnych, dla zaprzęgów wojskowych w roku 1850, nadzwyczajnie już pokryte przynależytości wydarzyć się mogącej, rozporządziło nową licytacyę przez oferty.

Warunki tej dostawy są następujące:

1) Wszystkie artykuły w ogólności dostarczone być powinny podług wzorów przez wysokie Ministeryum wojny zatwierdzonych, w szczególności zaś służą ku temu następujące przepisy:

Skóry strzyżone, ałunowane, przeznaczone na szory dla zaprzęgów wojskowych, przyjmować się będzie w trzech gatunkach, z których skóry:

1szego gatunku powinny być 7 stóp, 8 cali razem z głową długie, 6 stóp szerokie i 24 do 25 funtów ciężkie,

2go gatunku 8 stóp z głową długie, 6 stóp szerokie, wszelako tylko 22 do 23 funtów mieć wagi; naostatek

3go gatunku 7 stóp 7 cali z głową długie, 5 stóp 4 cale szerokie, i 18 do 20 funtów mieć wagi.

Skóry krowie nietłuszczone na siodła, z których dwa gatunki oznaczone, powinny:

1go gatunku mieć 6 stóp z głową długości, 5 stóp 6 cali szérokości i 11 do 12 funtów wagi,

2go gatunku zaś 5 stóp z głową długości i 5 stóp szérokości a 10 do 11 funtów wagi.

Skóry krowie szare, tronem napuszczane na miechy, mają być téj wielkości, jak skóry krowie dębione nietłuszczone 2go gatunku; będą też w ogólności podług wzoru dla dopiéro rzeczonego gatunku 2go uchwalonego, oceniane.

Powinny być nieskaziste, bez wszelkich dziur, przecięć nieostrożnych i pędrowia, w tronie wyprawione, i wszędzie do równej cienkości wywałkowane i groszkowato wyrobione.

Waga takiej skóry, dlatego, że na mięsnej stronie musi być czyściejsza od drugich, stanowi się o jeden funt mniejsza, jak u skór krowich drugiego gatunku, a więc skóra każda ma ważyć 9 do 10 funtów.

Skóry końskie na chomąty i pokrycia trzymać mają ogólnie z głową 6 stóp 6 cali długości, 5 stóp szerokości i 7 do 8 funtów ważyć. —

Skóry ałunowane powinny być czysto strzyżone, w ałunie i soli dobrze wyprawione, w liczku nie łamać się i nie być bezwłose ani też kruche, i by w przekrojeniu nie ukazywał się surowiec, a zatem w tym ostatnim względzie, aby do światła trzymane, nie były nigdzie przejrzéste, ale w przekrojeniu zupełnie białe i pomimo ich grubości i miększości były giętkie.

Skóry krowie i końskie, powinny być w rzemieniu równe i czyste, w dębnicy dobrze wygarbowane i pod palcami miękkie, mieć barwę piękną, wszędzie jednako szarą czyli brunatną, a w karku przekrojone nie mieć smugu ciemno brunatnego, lub podobnego do moczu. —

Wszystkie skóry nie powinny na stronie mięsnej mieć za wiele ścierwa, i być bez zakrojów, dziur i pędrowia, a od ogona nie spadziste, w ogólności powinny oprócz należytego gatunku czyli jakości, mieć przepisaną wydatność.

2) Dostawa tych gatunków skór w jednej połowie ma być uskuteczniona do końca Maja 1850, a w drugiej połowie do końca Sierpnia t. r.

3) Życzący sobie którą z tych skór dostawę uzyskać, wymienić powinien dokładnie ilość tych skór i ceny ich w monecie konwencyjnej, a to:

Za skóry krowie strzyżone, hałunowane i zadębione na szaro, nietłuszczone, za każdą skórę pojedyńczo, tudzież za skóry końskie i za skóry krowie tronem napuszczane, toż samo za każdą skórę pojedyńczo i to nietylko liczbami ale i głoskami wypisać, niemniej wskazać te komisye mundurowe, do których i termina, w których dostawę chce uskutecznić, na dotrzymanie oferty złożyć wadyum po pięć od sta wartości dostawy podług cen żądanych wypadającej, a to albo w komisyi mundurowej, albo też w jakiej kasie wojennej, i otrzymane na złożone wadyum poświadczenie wraz z ofertą przesłać.

4) Wadya pomienione złożyć można albo w papierach austryackich publicznych, które podług wartości giełdowej przyjęte będą, albo w hypotekach rzeczowych, albo też przez kaucye, jeżeli te u zna Fiskus prowincyi za mogące być podług zasad pupilarnych przyjętemi i to zatwierdzi.

5) Oferty należy posełać opieczętowane razem z poświadczeniem depozytowém równocześnie wszakże każde osobno dla siebie a to albo do wysokiego Ministeryum wojny do końca Grudnia r. b. albo do tutejszéj głównej komendy po 15. t. m. Grudnia; oferenci

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung. | Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

29. Oktober 1849. | Nro 198. | 29. Października 1849.

Nro. 12676. (2557)

Allgemeine Anordnungen über das Studien-Wesen

an der juridisch-staatswissenschaftlichen, medizinisch-chirurgischen und philosophischen Fakultät der k. k. Universitäten fur das Studienjahr 1849|50.

§. 1.

Es ist den österreichischen Staatsangehörigen, welche die gesetzlichen Eigenschaften besitzen, um an einer österreichischen Universität immatrikulirt zu werden, gestattet, solche nicht österreichische Universitäten, an welchen Lehr- und Lernfreiheit besteht, zu besuchen, und es soll ihnen die an denselben zugebrachte und ausgewiesene Studienzeit unter den §. 3. aufgestellten Beschränkungen eben so angerechnet werden, als wäre sie an einer österreichischen Universität zugebracht.

Sie unterliegen dabei den allgemeinen Gesetzen und Verordnungen, welche sich auf das Reisen und den Aufenthalt im Auslande beziehen.

Eben so können Angehörige anderer Staaten an österreichischen Universitäten immatrikulirt werden, wenn sie nach dem Urtheile des immatrikulirenden Dekanes denjenigen Grad von Vorbildung besitzen, welcher von den österreichischen Studierenden bei ihrer Immatrikulation gefordert wird, oder falls sie von einer Universität kommen, ein genügendes Universitäts Zeugniß vorweisen.

Uebrigens haben sie den Gesetzen über den Aufenthalt Auswärtiger in Oesterreich zu genügen.

§. 2.

Um künftig zu strengen Prüfungen wegen Erlangung des Doktorats an einer österreichischen Universität oder zu einer Staatsprüfung, welche ein Fakultätsstudium voraussetzt, zugelassen zu werden, ist die Nachweisung eines Universitätsbesuches von bestimmter Dauer nöthig, und zwar wenigstens von 3 Jahren für das philosophische Doktorat, von 4 Jahren für das juridische Doktorat und für Staatsprüfungen, welche das juridisch-staatswissenschaftliche Studium voraussetzen, und von 5 Jahren für das medizinische Doktorat.

Von den für das juridische Doktorat und die entsprechenden Staatsprüfungen nachzuweisenden 4 Universitätsjahren müssen überdieß wenigstens drei an der juridisch-staatswissenschaftlichen Fakultät, und von den für das medizinische Doktorat geforderten 5 Universitätsjahren, wenigstens 4 an der medizinischen Fakultät zugebracht und im letzten Falle 2 Jahre zum Besuche der Kliniken verwendet worden sein.

Die bis zum Jahre 1848 bestandenen 2 philosophischen Jahrgänge sind in die für das juridisch-staatswissenschaftliche und medizinische Doktorat und für juridisch-staatswissenschaftliche Staatsprüfungen geforderten Universitäts-Jahre nicht einzurechnen.

§. 3.

Von den im vorigen §. festgesetzten Universitätsjahren, muß ein Theil an einer österreichischen Universität verwendet werden und zwar von den für das philosophische Doktorat vorgeschriebenen, wenigstens 1 Jahr, von den übrigen wenigstens je 2 Jahre.

§. 4.

Das bisherige Privatstudium ist aufgehoben. Ein Studium ohne den Besuch einer Universität, befähiget künftig weder zur Ablegung einer strengen Prüfung, noch zur Bestehung einer Staatsprüfung, welche ein Fakultätsstudium voraussetzt. Nur den Hörern der Rechte kann das Privatstudium bis zum Ende des Studienjahres 1849|50 ausnahmsweise noch gestattet werden, jedoch sollen die Lehrkörper es nur unter besonders berücksichtigungswerthen Umständen zulassen.

§. 5.

Die Hörer an den Universitäten sind immatrikulirte und nicht immatrikulirte oder ausserordentliche Hörer; nur jene gehören zu den Studierenden im eigentlichen Sinne des Wortes, genießen die Rechte der akademischen Bürger, und können die Zulassung zu strengen Prüfungen oder zu solchen Staatsprüfungen erlangen, welche ein Fakultäts-Studium voraussetzen.

§. 6.

Jeder immatrikulirte Hörer muß sowohl in die Universitätsmatrikel, als auch in die Matrikel derjenigen Fakultät eingetragen sein, welcher er nach der Hauptrichtung seiner Studien angehört. Durch die Aufnahme in eine Fakultätsmatrikel wird er der speziellen Leitung und Aufsicht eines bestimmten Lehrkörpers und seines Dekanes unterstellt.

§. 7.

Jeder Studierende kann zu derselben Zeit nur bei einer Fakultät, zu verschiedenen Zeiten aber bei verschiedenen Fakultäten immatrikulirt sein. Es steht ihm jedoch frei, auch in jeder andern Fakultät als in welcher er immatrikulirt ist, Kollegien zu hören.

§. 8.

Die immatrikulirten Hörer genießen die Lernfreiheit, d. i. die Freiheit, die Fächer, welche die Zeit war, und die Lehrer bei welchen sie hören wollen, zu wählen. Diejenigen von ihnen, welche im verflossenen Jahre mit Uebergehung des zweiten philosophischen Jahrganges in ein Fakultätsstudium eingetreten sind, haben aber künftig jedenfalls nachzuweisen, daß sie nebst den andern Lehrfächern, deren Nachtragung ihnen zur Pflicht gemacht worden ist, ein Kollegium über praktische Philosophie (oder Moralphilosophie) im Laufe ihrer Universitätszeit gehört haben.

Im Uebrigen haben die Studierenden bis die definitive Regulirung der Prüfungen für das Doktorat und die Staatsprüfungen kundgemacht sein wird, anzunehmen, daß das Studium derjenigen Lehrgegenstände, welche bisher die Obligat-Lehrfächer eines jeden Fakultätsstudiums gebildet haben, zum Bestehen der Staatsprüfungen, und der strengen Prüfungen erforderlich sein werden.

§. 9.

Die Vorlesungen werden künftig nach Semestern geordnet, so daß mit jedem Semester ein selbstständiger Cyklus von Vorlesungen beginnt. Dieß schließt zwar nicht aus, daß Wissenschaften von größerem Umfange in einem durch mehrere Semester fortlaufenden Kurse gelesen werden; in diesem Falle ist aber dafür zu sorgen, daß in jedem Semester eine Hauptabtheilung des ganzen Gegenstandes abgeschlossen werde.

Die Aufnahme in die Studien findet für jeden Semester statt.

§. 10.

Die Aufnahme in ein Fakultäts-Studium, mit welcher zugleich die Immatrikulation verbunden ist, besorgt der Dekan des Professorenkollegiums der betreffenden Fakultät nach den für diese Aufnahme bestehenden Vorschriften. Er ertheilt darüber dem Aufgenommenen einen Immatrikulationsschein oder auch einen interimistischen Aufnahmsschein.

Diese Aufnahme hat bei jedem Studierenden statt zu finden, welcher nicht bereits im letzt verflossenen Semester der Fakultät immatrikulirt war, und nicht durch Zeugnisse nachweisen kann, daß er Kollegien derselben besucht oder als Privatstudierender Prüfungen abgelegt habe.

§. 11.

Jeder immatrikulirte Studierende hat für die Kollegien, welche er in was immer für einer Fakultät zu hören wünscht, sich persönlich beim betreffenden Dozenten zu melden, sein Nationale abzugeben, und durch den Immatrikulationsschein oder durch Zeugnisse des letztverflossenen Semesters nachzuweisen, daß er in ein Fakultätsstudium aufgenommen ist. Das Nationale hat neben seinem gewöhnlichen Inhalte auch anzugeben im wie vielten Jahre der Studierende in seinem Fakultätsstudium sich befindet.

§. 12.

Wer ohne einer Fakultät immatrikulirt zu sein, als ausserordentlicher Hörer ein Kollegium zu hören wünscht, hat sich persönlich beim betreffenden Dozenten zu melden und sein Nationale zu übergeben.

Er kann eingeschrieben werden, wenn er:

1) Wenigstens 16 Jahre alt ist.

2) Einen Grad geistiger Bildung besitzt, welcher den Besuch der Vorlesung für ihn wünschenswerth und nutzbar erscheinen läßt.

3) Wenn seine Aufnahme nicht der Benützung der Vorlesungen durch die immatrikulirten Hörer hinderlich zu werden droht.

Zweifel, welche über die Aufnahme ausserordentlicher Hörer entstehen, sind vom Professorenkollegium und in höherer Instanz vom akademischen Senate (in Wien vom Universitäts-Konsistorium) zu entscheiden.

§. 13.

Am Schlusse des gesetzlichen Aufnahmstermines übersendet jeder Dozent die Nationalle der von ihm eingeschriebenen Hörer dem Dekane seiner Fakultät, welcher daraus 2 Hauptkataloge anfertigen läßt.

I. Den Katalog der in der Fakultät immatrikulirten Hörer. Er kann ein einziges Verzeichniß bilden oder in mehreren Abtheilungen, die Hörer nach den Jahren, welche sie in der Fakultät bereits zugebracht haben, gesondert aufführen.

Er enthält nebst den bisher üblichen Rubriken die Angabe im wie vielten Jahre jeder Hörer bereits das Fakultätsstudium betrieben, und die Aufzählung der Kollegien sümmtlicher Fakultäten in welche dieser eingeschrieben ist. Die Rubrik der Anmerkungen ist dazu bestimmt, daß in ihr bemerkt werde, ob gegen den Hörer eine Disziplinar-Untersuchung gepflogen worden, und mit welchem Erfolge, unter Hinweisung auf das etwa darüber geführte Protokoll, und ob und für welche der Fakultät angehörigen Kollegien ihm Besuchszeugnisse für den Semester verabfolgt, oder ob ihm jedes Besuchszeugniß von der Fakultät versagt worden sei.

II. Der zweite Katalog der in anderen Fakultäten immatrikulirten und der ausserordentlichen Hörer. Er kann als ein einziges Verzeichniß oder nach Lehrfächern abgesondert geführt werden und enthält die in den bisherigen Katalogen für ausserordentliche Lehrfächer üblichen Rubriken, mit besonderer Bezeichnung des Fakultätsstudiums oder der sonstigen Beschäftigung der Hörer, je nachdem sie anderen Fakultäten immatrikulirt oder ausserordentliche Hörer sind.

In die Rubrik der Anmerkungen sind die Ausfolgung oder Verweigerung des Besuchszeugnisses so wie etwa vorkommende Disziplinarstrafen einzutragen.

Aus dem zweiten Kataloge läßt der Dekan so früh als möglich in jedem Semester ein Namensverzeichniß der Hörer, welche anderen Fakultäten immatrikulirt sind, mit Angabe der Kollegien, welche sie in seiner Fakultät besuchen, anfertigen, und übersendet es den betreffenden Dekanen

um diese in den Stand zu setzen, einen Ueberblick über die Beschäftigung eines jeden ihrer Fakultät immatrikulirten Hörers zu gewinnen, und die betreffende Rubrick ihrer Kataloge vollständig auszufüllen. Die Kataloge der Chirurgen und Pharmaceuten der medizinischen Fakultät werden wie bisher abgesondert geführt.

Diese Kataloge bilden die äußere Grundlage der Disziplinar-Leitung der Hörer einer jeden Studienabtheilung durch die Lehrkörper und die Dekane.

§. 14.

Wenn sich aus diesen Katalogen ergibt, daß ein immatrikulirter Studierender in kein Kollegium eingeschrieben ist, so ist er von der Universität wegzuweisen; hört er in der Fakultät, in welcher er immatrikulirt ist, kein Kollegium, oder ergibt sich aus der Richtung seiner Studien, daß er einer anderen Fakultät angehört, so ist er dieser anderen Fakultät zuzuweisen.

§. 15.

Aemtlich wird den Studierenden am Schlusse eines jeden Semesters bezeugt, ob sie in dem abgelaufenen Semester sich so verwendet haben, daß derselbe ihnen in die gesetzliche Universitäts oder Fakultätszeit (§ 2) eingerechnet werden könne oder nicht. Dieß geschieht in Form von Besuchszeugnissen welche für die Kollegien, für welche ein Studierender eingeschrieben war, ihm ausgestellt oder versagt werden.

Der Sinn des Besuchszeugnisses ist, der Studierende sei für das benannte Kollegium eingeschrieben gewesen, und es sei nicht bekannt, daß er so wenig frequentirt habe, daß der Zweck des Kollegienbesuches dadurch nicht habe erreicht werden können.

§. 16.

Die Dozenten sind verpflichtet bei Ausstellung der Besuchszeugnisse gewissenhaft in Anschlag zu bringen, was ihnen über den Besuch ihrer Kollegien durch die Studierenden im Laufe des Semesters bekannt geworden ist.

§. 17.

In der Mitte eines jeden Semesters versammelt der Dekan des Lehrerkollegiums einer jeden Fakultät sämmtliche Professoren und Privatdozenten derselben zu einer Besprechung über die Frequentation der dieser Fakultät immatrikulirten Studierenden, bei welcher sie ihre hierüber gemachten Erfahrungen gegenseitig austauschen.

Ergibt sich hiebei, daß einzelne Studierende nachlässig frequentiren, so ist es die Pflicht des Dekanes, diese vorzurufen, sie darüber zu hören und Ermahnungen oder Rügen auszusprechen, oder die Sache vor das Professorenkollegium zu bringen.

Wegen beharrlichen Unfleißes kann ein Studierender zu jeder Zeit von der Universität weggewiesen werden.

§. 18.

Kurz vor dem Schlusse des Semesters versammelt der Dekan abermals die Professoren und Privatdozenten seiner Fakultät zur Berathung, ob einem immatrikulirten Hörer die Besuchszeugnisse zu versagen sein und der abgelaufene Semester ihm daher in seine Fakultätszeit nicht eingerechnet werden könne.

Ergibt sich, daß es so sei, so ist dieß in den Hauptkatalog vom Dekane einzutragen, hat der Studierende nur über ein einziges Kollegium ein Besuchszeugniß zu bekommen, und betrifft dieß nicht eines der Hauptfächer der Fakultät, so hat der Dekan ihn vorzurufen, die Art seiner Studien zu untersuchen, und das Professorenkollegium entscheidet darüber, ob der Semester in seine gesetzlichen Fakultätsjahre einzurechnen sei oder nicht.

Der Dekan hat die Pflicht, nöthigen Falles in Betreff der Frequentation sich auch mit dem Dekane oder den Dozenten einer anderen Fakultät, in welcher der Studierende Kollegien hört, ins Einvernehmen zu setzen.

§. 19.

Die Besuchszeugnisse werden von den Dozenten auf persönliche Meldung der Studierenden ausgestellt, vom Dekane im Kataloge vorgemerkt und unterschrieben. Es hindert nichts, das mehrere Kollegien und von mehreren Dozenten auf einem und demselben Zeugnisse bezeugt werden.

§. 20.

Meldet sich ein Studierender bis zum Schlusse des Semesters um kein Besuchszeugniß, so ist es so anzusehen, als hätte er die Universität im Laufe des Semesters verlassen, und dieser wird ihm in sein Fakultätsstudium nicht eingerechnet.

Meldet er sich nur um das Besuchszeugniß für ein einziges Kollegium, so ist so zu verfahren wie mit Studierenden, welchen überhaupt nur ein einziges Besuchszeugniß ausgestellt werden kann (§. 18).

§. 21.

Die Besuchs-Zeugnisse außerordentlicher Hörer enthalten die Bemerkung, daß die Empfänger ausserordentliche Hörer seien.

§. 22.

Es gibt künftig an den Universitäten über den Fortgang der Studierenden in den Wissenschaften keine anderen Prüfungen als die strengen Prüfungen zur Erlangung des Doktorgrades.

Bedarf ein Studierender eines Zeugnisses über seine wissenschaftliche Bildung von irgend einem Dozenten, so ist dieß eine Privatangelegenheit beider, und das ausgestellte Zeugniß hat in jeder Beziehung als ein Privatzeugniß zu gelten. Dasselbe gilt von Prüfungen, welche etwa zum Zwecke der Erlangung oder Beibehaltung eines Stipendiums vorgenommen werden. Ueber den Erfolg einer solchen Prüfung wird entweder ohne Ausstellung eines Zeugnisses nur an den Lehrkörper, der sein Urtheil über die Würdigkeit des Studierenden abzugeben hat, berichtet, oder das ausgestellte Zeugniß hat den Zweck, für welchen es gewünscht worden ist, ausdrücklich zu bezeichnen.

Im Laufe des Studienjahres 1849/50 finden ausnahmsweise noch die Prüfungen der Privatstudierenden der juridisch-staatswissenschaftlichen Studienabtheilung in der bisherigen Weise statt (§. 4).

§. 23.

Verläßt ein Studierender die Universität, entweder weil seine Studien beendet sind, oder um sich an eine andere Universität zu begeben, so ist er berechtiget, ein Universitätszeugniß zu verlangen.

Das Zeugniß hat zu enthalten:

1) Eine Aufzählung der Semester, welche der Studierende an der Universität und zwar so zugebracht, daß sie ihm in seine Universitätsjahre einzurechnen sind, nebst der Bemerkung welchen Fakultäten er in den einzelnen Semestern immatrikulirt gewesen;

2) Eine Aufzählung der Kollegien, welche er in jedem Semester gehört und über welche er entweder ein Fortgangs- oder ein Besuchszeugniß empfangen hat;

3) Ob sein Betragen den akademischen Gesetzen entsprochen habe.

Vom akademischen Senate verhängte Strafen sind darin sammt den Vergehen, wegen welchen sie verhängt wurden, mit Verweisung auf die Protokolle anzuführen.

§. 24.

Um ein Universitätszeugniß zu erhalten, hat der Studierende sich an den Dekan des Professoren-Kollegiums seiner Fakultät zu wenden, welcher, wenn der Studierende früher einer anderen Fakultät immatrikulirt war, die nöthigen Angaben über seine dortigen Studien und sein Betragen vom betreffenden Dekane erhebt, und hieraus und aus den Katalogen seiner Fakultät das Zeugniß zusammenstellen läßt, unterfertigt und dem Rektor zur Unterschrift mittheilt.

§. 25.

Niemand kann ohne ein solches Universitätszeugniß zu strengen Prüfungen oder zu Staatsprüfungen oder nachdem er von einer Universität abgegangen ist, an einer anderen österreichischen Universität zur Immatrikulation zugelassen werden.

Nro. 12676. (2557)

Provisorische Disziplinar-Ordnung
für die
Universitäten.

§. 1.

Die akademischen Behörden haben die Pflicht, die Freiheit des akademischen Unterrichtes und Lebens im Einklange mit dem Zwecke der Universitäten, welcher zu oberst in der Pflege echter Wissenschaftlichkeit und wahrer Charakterbildung besteht, kräftig zu schützen, zugleich aber den Mißbrauch jener Freiheit und die Gefährdung dieses Zweckes mit Entschiedenheit hintanzuhalten. Die ihnen zustehende Disciplinargewalt hat sich zu äussern in der Aufsicht und in Anordnung und Vollziehung derjenigen Maßregeln, welche allgemein oder durch jeweilige Umstände gebothen erscheinen, um Ordnung und Anstand auf den Hochschulen aufrecht zu erhalten, den Charakter derselben als wissenschaftlicher Lehranstalten auf das strengste zu bewahren, und die Ehre und Würde der ganzen Anstalten sowohl, als ihrer Gliederungen rein zu erhalten.

§. 2.

Die akademischen Behörden sind für die Erfüllung ihrer dießfälligen Obliegenheiten verantwortlich; daher sind auch alle Angehörigen der Hochschule verpflichtet, nicht nur den Anordnungen derselben auf das pünktlichste Folge zu leisten, sondern in ihrer Sphäre denselben auch unaufgefordert auf das thätigste Beistand zu leisten.

§. 3.

Alle Studierenden unterstehen in Ansehung ihrer bürgerlichen Verhältnisse, so wie der bürgerlich strafbaren Handlungen den allgemeinen Gesetzen und Behörden, in Ansehung ihres akademischen Verhaltens aber noch überdieß den besonderen akademischen Anordnungen und Disciplinarvorschriften und den akademischen Behörden.

§. 4.

Die Studierenden sind im Allgemeinen zu dem aus der Natur ihres Verhältnisses als akademischer Bürger fliessenden anständigen Benehmen, um zur Befolgung der bestehenden akademischen Gesetze oder der besonderen Anordnungen der akademischen Behörden verpflichtet. Wer sich dagegen vergeht, wer sich insbesondere auffallender Störungen der akademischen Ruhe und Ordnung oder einer Verletzung der für Studienzwecke bestehenden Institute, Sammlungen, Utensilien, schuldig macht, wer durch beharrlichen Unfleiß oder unanständiges Betragen, durch unsittliche oder Aergerniß erregende Handlungen Anstoß gibt, wer sich Beleidigungen gegen die akademischen Behörden oder Lehrer, oder ihre im Interesse der Ordnung und Ruhe einschreitenden Organe, oder gegen seine Kollegen erlaubt, wird nach Maßgabe der Größe seines Vergehens zur Verantwortung gezogen.

§. 5.

Wird ein Studierender wegen einer Uebertretung der bestehenden allgemeinen Gesetze von andern als den akademischen Behörden in Untersuchung gezogen, so ist hievon der akademische Senat zu verständigen, und demselben nach vollführter Untersuchung das erflossene Urtheil bekannt zu geben.

Der wesentliche Inhalt desselben ist in den Universitätsakten vorzumerken und es kann bei einem Einflusse der begangenen Uebertretung auf die akademische Ordnung oder auf die Ehre der Universität, dem Schuldigen von Seite der akademischen Behörden eine Warnung, ein Verweis ertheilt, oder die allfällige Befreiung von Bezahlung des Unterrichtsgeldes, oder ein Stipendiengenuß entzogen, oder nach Umständen auf Wegweisung von der Universität erkannt werden.

§. 6.

Die Studierenden einer Universität oder Fakultät in ihrer Gesammtheit sind keine Korporation; sie können daher weder regelmässige Versammlungen halten, noch bleibende Geschäftsführer oder ständige Repräsentanten haben, noch andere nur einer Korporation zustehende Funkzionen ausüben.

§. 7.

Versammlungen der Studierenden an öffentlichen Orten ausserhalb des Universitätsgebäudes zu anderen als geselligen Zwecken sind nicht gestattet; wohl aber können Studierende in den Lokalitäten des für den Unterricht bestimmten Gebäudes und in nicht regelmässig wiederkehrenden sondern nach dem speziellen Bedürfnisse veranstalteten Versammlungen bestimmte sie betreffende akademische Angelegenheiten berathen.

§. 8.

Zu einer jeden solchen Versammlung ist unter bestimmter Angabe des Berathungsgegenstandes die Zustimmung des Rektors einzuholen.

Dieser hat zu beurtheilen, ob der Gegenstand dem §. 7. entspricht, und wenn er ihn als solchen anerkannt und durch die Versammlung die akademische Ordnung nicht gefährdet scheint, ein Versammlungslokale anzuweisen. Diejenigen welche um diese Zustimmung ansuchen, übernehmen den akademischen Behörden gegenüber die Bürgschaft für die Aufrechthaltung der Ordnung in der Versammlung und für die genaue Befolgung der akademischen Gesetze.

§. 9.

Der Rektor, der Prorektor und jeder Dekan eines Professorenkollegiums haben das Recht, den Versammlungen der Studierenden beizuwohnen; sie können Erinnerungen machen und auch die sogleiche Aufhebung der Versammlung verfügen, sobald dieselbe von den akademischen Gesetzen oder von dem angegebenen Zwecke abweicht.

§. 10.

Nur immatrikulirte Hörer sind berechtiget, an Versammlungen Studierender Theil zu nehmen; nicht immatrikulirten Hörern und allen anderen Individuen, mit Ausnahme der akademischen Lehrer ist jede Betheiligung, daher auch die Gegenwart bei denselben, untersagt.

Die Veranlasser von Versammlungen (§. 8.) sind für die Beachtung dieser Vorschrift verantwortlich.

§. 11.

Studentenverbindungen sind nicht gestattet.

Die Exekuzion dieses Verbotes steht nicht den akademischen sondern den allgemeinen bürgerlichen Behörden zu.

§. 12.

Der akademische Senat kann den Studierenden die Theilnahme an bestimmten Versammlungen oder bestimmten Vereinen Nichtstudierender, wenn die Zwecke der Universität es erheischen, untersagen.

§. 13.

Die Arten der Ahndung disziplinarer Vergehen nach Maßgabe der Größe und Wiederholung derselben sind:

1.) Ermahnung und Verwarnung durch den Dekan allein oder vor dem Lehrkörper;
2.) Rüge durch den Rektor von dem akademischen Senate; sie kann verschärft werden, durch die Drohung, daß im Falle einer wiederholten wenn auch geringen Straffälligkeit die Verweisung von der Universität unnachsichtlich erfolgen werde. (Consilium abeundi.)
3.) Verweisung von der Universität auf 1—4 Semester,
4.) Verweisung von der Universität für immer.
5.) Verweisung von allen österreichischen Universitäten für immer.

Der Verlust eines Stipendiums, einer Stiftung oder der Befreiung vom Unterrichts oder Kollegiengelde ist nicht als Strafe, sondern als die natürliche Folge eines Betragens anzusehen, welches den akademischen Gesetzen nicht vollkommen entspricht; er hat daher in jedem Falle einzutreten, wo der Genuß einer solchen Wohlthat an die Bedingung eines untadelhaften Betragens geknüpft ist.

§. 14.

Die Verweisung von allen österreichischen Universitäten schließt die Immatrikulazion des Verurtheilten an einer derselben für die Zukunft gänzlich aus. Sie kann nur vom Ministerium des Unterrichtes auf Antrag einer akademischen Behörde verfügt werden. Ob ein von einer Universität Verwiesener an einer anderen zur Fortsetzung seiner Studien zugelassen werde, hängt von dieser, beziehungsweise von dem Professorenkollegium gegen Berufung an den akademischen Senat ab.

§. 15.

Die gegen die Studierenden verhängten Disziplinar-Strafen sind in einer steten Evidenz zu erhalten.

§. 16.

Nicht immatrikulirte Hörer so wie Gäste, welche einzelne Vorlesungen besuchen, sind zur Beobachtung der akademischen Ordnung verpflichtet. Machen sie sich einer Verletzung derselben schuldig, so sind sie nach Umständen zu ermahnen, oder von dem Besuche der Vorlesung oder der Universität überhaupt auszuschliessen.

§. 17.

Sowohl der akademische Senat als die Lehrkörper der einzelnen Studienabtheilungen haben in ihren Wirkungskreisen die Pflicht, die nach den Umständen nothwendig erscheinenden Verfügungen zu treffen, und Disziplinarvorschriften zu erlassen.

Von allen solchen Anordnungen wenn sie nicht bloß exekutiver und vorübergehender Natur sind, ist sogleich Anzeige an den Minister des Unterrichts zu machen.

§. 18.

Jeder Dekan eines Lehrkörpers und jedes Mitglied des Lehrerkollegiums hat die Pflicht, seinen Einfluß geltend zu machen, um die Studierenden zu einer besonnenen Benützung ihrer Bildungszeit zu veranlassen, disziplinare Vergehungen durch Rath, Zuspruch, Vermittlung oder Ermahnung zu verhindern und in freundschaftlichem Verkehr das Verhältniß gegenseitiger Achtung und Theilnahme zu pflegen. Leichtere Vergehen sind vom Dekane oder dem Professorenkollegium durch Ermahnung, Warnung oder Rüge auszugleichen; Vergehen, welche um ihrer Größe, oder um der Rückfälligkeit des Schuldigen willen eine Strafe erheischen, sind dem akademischen Senate (in Wien dem Universitäts-Konsistorium) zuzuweisen.

§. 19.

Die Disziplinare Strafgewalt übet der akademische Senat (in Wien das Universitätskonsistorium). Ihm steht es zu, Rügen und Verweisungen vor der Universität auszusprechen und die Verweisung von allen österreichischen Universitäten zu beantragen.

Alle von ihm verhängten Strafen und nur diese, sind in die Universitäts-Zeugnisse der Sudierenden aufzunehmen.

§ 20.

Jeder akademische Senat hat auf Grundlage dieser allgemeinen Disziplinarordnung, eine besondere, den Verhältnissen seiner Universität entsprechende Disziplinarordnung, wenn er eine solche für wünschenswerth erachtet, auszuarbeiten, und dem Unterrichtsministerium zur Genehmigung vorzulegen.

(2567) **Kundmachung.** (2)

Nro. 8629. In dem Markte Lembach, im Kronlande Oberösterreich, ist mit 20. Oktober d. J. ein Postamt ohne Pferdewechsel in Wirksamkeit getreten, welches sich mit der Aufnahme und Bestellung von Korrespondenzen und Fahrpostsendungen befassen wird.

Was hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Von der k. k. gal. Ober-Post-Verwaltung.

Lemberg am 22. Oktober 1849.

(2561) **Kundmachung.** (3)

Nro. 75. W. Vom Willamowicer Justizamte zu Bestwin Wadowicer Kreises wird dem unbekannt wo abwesenden Johann Mika Realitätsbesitzer sub Nro. 108 in Willamowice zur Wahrnehmung seiner Rechte bekannt gegeben, daß der Willamowicer Bürger Johann Pięta am 13. d. Mts. zur Exh. Z. 76 W. eine Klage auf Zahlung von 111 fl. C. M. c. s. c. worüber die Tagsatzung zur Verhandlung auf den 6. November d. J. bestimmt worden ist, wider ihn eingebracht habe, und daß diese Klage dem für diesen Abwesenden bestellten Kurator Franz Danek in Willamowice zugestellt worden sei.

Bestwin am 13. Oktober 1849.

(2563) **Lizitazions-Ankündigung.** (3)

Nro. 11230. Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung im Samborer Kreise wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Einhebung der k. k. allgemeinen Verzehrungssteuer von der Fleischausschrottung und vom Weinausschanke Tarifspost 10—16, dann 4. 5. und 6. in den, in dem beiliegenden Verzeichnisse angegebenen Verzehrungssteuer-Bezirken, nach dem Kreisschreiben vom 5ten Juli 1829 Z. 5039, und dem demselben beigefügten Anhange und Tarife, dann den Kreisschreiben vom 7ten September 1830 Zahl 48643, 15ten Oktober 1830 Zahl 61292 und 62027, 15ten Hornung 1833 Zahl 9713, 4ten Jänner 1835 Zahl 262 und vom 28ten März 1835 Zahl 15565, auf die Dauer eines Jahres, nämlich: vom 1ten November 1849 bis Ende Oktober 1850 mit stillschweigender Erneuerung auf ein weiteres Jahr im Falle der unterbliebenen Aufkündigung, im Wege der öffentlichen Versteigerung verpachtet wird.

Den Pachtunternehmern wird zu ihrem Benehmen vorläufig Folgendes bedeutet:

1.) Die Versteigerung wird an den in dem vorerwähnten Verzeichniße angeführten Tagen vorgenommen, und wenn die Verhandlung zur Beendigung nicht kommen sollte, in der weiters zu bestimmenden und bei der Versteigerung bekannt zu machenden Zeit fortgesetzt werden. Es wird hier bemerkt, daß nach Umständen vorerst einzelne Steuerobjekte versteigert, sodann aber sämmtliche eingangsbenannte Gegenstände vereint zur Verpachtung werden ausgebothen werden.

Die Gefällenbehörde behält sich vor, ob sie mit dem Bestbiether für einzelne Objekte, oder aber mit Jenem, der als Bestbiether für alle Objekte geblieben ist, den Pachtvertrag einzugehen für entsprechend finden wird. Bis zur Bekanntmachung der dießfälligen Entscheidung haften die Bestbiether für ihre Anbothe.

2.) Der Fiskalpreis ist für jedes einzelne Objekt in dem erwähnten Verzeichniße angegeben.

3.) Zur Pachtung wird Jedermann zugelassen, der nach den Gesetzen und der Landesverfassung zu derlei Geschäften geeignet ist. Für jeden Fall sind Jene hievon ausgenommen, welche wegen eines Verbrechens zur Strafe verurtheilt wurden, oder welche in eine strafgerichtliche Untersuchung verfallen sind, die bloß aus Abgang rechtlicher Beweise aufgehoben wurde.

Die Zulassung der Israeliten zu der Lizitazion wird bloß auf Inländer mit der Erinnerung beschränkt, daß die Lizitazions-Kommission bei jenen Israeliten, die ihr nicht als Inländer bekannt sind, auf die Beibringung des Beweises vor dem Erlage des Vadiums dringen werde.

Minderjährige, dann kontraktsbrüchige Gefällspächter, so wie auch diejenigen, welche zu Folge des neuen Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen wegen Schleichhandel, oder einer schweren Gefälls-Uebertre-

tung in Untersuchung gezogen, und entweder gestraft, oder ob Mangel der Beweise vom Strafverfahren losgezählt wurden, letztere durch sechs auf den Zeitpunkt der Uebertretung, oder wenn dieser nicht bekannt ist, der Entdeckung derselben folgende Jahre, werden zu der Lizitazion nicht zugelassen.

4.) Diejenigen, welche an der Versteigerung Theil nehmen wollen, haben den dem 10ten Theile des Fiskalpreises gleichkommenden Betrag, welcher in diesem Verzeichnisse für jedes einzelne Objekt angegeben ist, im Baaren oder in k. k. Staaspapieren, welche nach den bestehenden Vorschriften berechnet und angenommen werden, als Vadium der Lizitazions-Kommission vor dem Beginne der Feilbiethung zu übergeben. Der erlegte Betrag wird ihnen, mit Ausnahme desjenigen, der den höchsten Anboth gemacht, und welcher bis zur erfolgten Erledigung des Versteigerungsaktes in Haftung bleibt, nach dem Abschluße der Versteigerung zurückgestellt.

5.) Es werden auch schriftliche Anbothe von den Pachtlustigen angenommen; derlei Anbothe müssen jedoch mit dem Vadium belegt seyn, den bestimmten Preisbetrag, und zwar nicht nur in Ziffern, sondern auch in Buchstaben ausgedrückt enthalten, und es darf darin keine Klausel vorkommen, die mit den Bestimmungen dieser Ankündigung und mit den übrigen Pachtbedingnissen nicht im Einklange wäre.

Diese schriftlichen Offerten müssen zur Vermeidung von willkürlichen Abweichungen von den Pachtbedingungen folgendermaßen verfaßt seyn:

„Ich Unterzeichneter biethe für den Bezug der Verzehrungssteuer „von (hier ist das Pachtobjekt sammt dem Pachtbezirke genau nach dieser „Lizitazions-Ankündigung zu bezeichnen) auf die Zeit von „bis den Pachtschilling von fl. kr. C. M. „Sage: Gulden kr. C. M. mit der Erklärung an, daß mir die Lizitazions- und Pachtbedingnisse genau bekannt „sind, welchen ich mich unbedingt unterziehe, und für den obigen Anboth mit dem beiliegenden 10perzentigen Vadium von fl. kr. „C. M. hafte."

So geschehen zu am 18

Unterschrift, Charakter
und Wohnung des Offerenten.

Diese Offerten sind vor der Lizitazion bei dem Vorsteher der Kameral-Bezirks-Verwaltung in Sambor bis 6 Uhr Abends an dem der Lizitazion vorangehenden Tage versiegelt zu überreichen und werden, wenn Niemand mehr mündlich lizitiren will, eröffnet und bekannt gemacht, worauf dann die Abschließung mit dem Bestbiether erfolgt. Sobald die Eröffnung der schriftlichen Offerten, wobei die Offerenten zugegen seyn können, beginnt, werden nachträgliche Offerten nicht mehr angenommen werden. Wenn der mündliche und schriftliche Anboth auf gleichen Betrag lauten, so wird dem Ersteren der Vorzug gegeben; bei gleichen schriftlichen Offerten entscheidet die Losung, die sogleich an Ort und Stelle nach der Wahl der Lizitazions-Kommission vorgenommen werden wird

6.) Wird bei der mündlichen oder schriftlichen Versteigerung nicht wenigstens der Fiskalpreis erreicht, so wird die Versteigerung entweder auf einen anderen Tag verschoben, oder es wird den anwesenden Personen angekündigt, daß noch bis zu einer festgesetzten Stunde desselben Tages mündliche oder schriftliche Anbothe gegen Nachweisung des erlegten Vadiums angenommen werden.

Der bei dieser abgebrochenen Lizitazion verbliebene Bestbiether wird jedoch von seinem Anbothe nicht enthoben, und sein Vadium bleibt einstweilen in den Händen der Lizitazions-Kommission. Zur festgesetzten Stunde werden die bis dahin eingelangten Anbothe geprüft, und wenn hiebei ein Bestboth erzielt wird, der den Fiskalpreis erreicht oder übersteigt, so ist die Versteigerung geschlossen.

7.) In Ermanglung eines dem Fiskalpreise gleichkommenden Anbothes wird auch ein minderer Anboth zur Versteigerung angenommen.

8.) Nach förmlich abgeschlossener Lizitazion werden nachträgliche Anbothe nicht angenommen werden.

9.) Wer nicht für sich, sondern im Namen eines Andern lizitirt, muß sich mit einer gerichtlich legalisirten speziellen Vollmacht bei der Lizitazions-Kommission ausweisen, und ihr dieselbe übergeben.

10.) Wenn Mehrere in Gesellschaft lizitiren, so haften für den Anboth Alle für Einen und Einer für Alle.

11) Der Lizitazionsakt ist für den Bestbiether durch seinen Anboth, für das Aerar aber von der Zustellung der Ratifikazion verbindlich.

12) Der Ersteher hat vor dem Antritte der Pachtung, und zwar längstens 8 Tage nach der ihm bekannt gemachten Ratifikazion der Pachtversteigerung, den 4ten Theil des für ein Jahr bedungenen Pachtschillings an der Verzehrungssteuer, so wie den vierten Theil des entfallenden jährlichen Gemeinde-Zuschlages als Kauzion im Baaren, oder in öffentlichen Obligazionen, welche in der Regel nach dem zur Zeit des Erlages bekannten börsemäßigen Kurswerthe oder in Staatsanlehen-Losen vom Jahre 1834 und 1839 ebenfalls nach dem Kurswerthe, jedoch nicht über ihren Nennwerth angenommen werden, oder in einer von der zur Leitung der Gefälle berufenen Behörde annehmbar befundenen Pragmatikal-Hypothek zu erlegen, und wird sodann in das Pachtgeschäft eingeführt werden.

13.) Was die Pachtschillingszahlung anbelangt, so wird dieselbe in gleichen monatlichen Raten, am letzten Tage eines jeden Monats, und wenn dieser ein Sonn- oder Feiertag ist, am vorausgegangenen Werktage an die bezeichnete Kasse zu leisten seyn.

14.) Die übrigen Pachtbedingnisse können überdieß bei der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung in Sambor in den gewöhnlichen Amtsstunden vor der Versteigerung eingesehen werden, und werden auch bei der Lizitazion den Pachtlustigen vorgelesen werden.

Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung.

Sambor am 20ten Oktober 1849.

V e r z e i c h n i ß

zu der Lizitazions-Ankündigung vom 20ten Oktober 1849 wegen Verpachtung der allgemeinen Verzehrungs-Steuer von der Fleischausschrottung und vom Weinausschank im Samborer Kameral-Bezirke für das Verwaltungsjahr 1850:

Post-Nro.	Angabe des		Fiskalpreis für ein Jahr in Conv. Münze						das 10pctige Vadium beträgt		Tag und Ort der abzuhaltenden Versteigerung
	Pachtobjektes	Pachbezirkes	an Verzehr. Steuer		an Grund-Zuschlag		Zusammen				
			fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	
1	Fleischausschrottung T. P. 10—16	Kreisstadt Sambor mit 35 Ortschaften	7000	—	—	—	7000	—	700	—	am 30ten Oktober 1849 in den gewöhnlichen Amtsstunden bei der Kam. Bez. Verwaltung in Sambor
2	detto	Stadt Staremiasto mit 32 Ortschaften	1630	—	—	—	1630	—	153	—	detto
3	detto	Stadt Starasol mit 11 Ortschaften	1100	—	—	—	1100	—	113	—	detto
4	detto	Chyrow mit 20 Ortschaften	1110	—	—	—	1110	—	118	—	detto
5	detto	Rudki mit 57 Ortschaften	1069	24	—	—	1069	24	107	—	am 29ten Oktober 1849 eben daselbst
6	detto	Łaka mit 24 Ortschaften	360	48	—	—	360	48	36	—	detto
7	detto	Medenice mit 21 Ortschaften	374	54	—	—	374	54	37	30	detto
8	detto	Turka mit 9 Ortschaften	606	—	—	—	606	—	60	30	am 29ten Oktober 1849 eben daselbst
9	Weinausschank T. P. 4. 5. 6	Stadt Drohobycz mit dem Bergelwirthshause	400	40	—	—	400	40	40	—	detto

Anmerkung: Die unter Post-Nro. 1. 2. 3. und 4. angeführten Objekte werden auch mehrere und alle zusammen vereint als ein Objekt ausgebothen werden.

Die Ortschaften sind aus dem beiliegenden Verzeichniße ersichtlich.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung. | Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

3. November 1849. **N^ro 202.** 3. Listopada 1849.

Nro. 59414.

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol 2c. 2c.

Die schweren Bedrängnisse, von denen der österreichische Staat im Laufe der Jahre 1848 und 1849 heimgesucht worden ist, haben eine außerordentliche Anstrengung aller Kräfte nothwendig gemacht, und eine nahmhafte Vermehrung des Staatsaufwandes verursacht. Auch nehmen die in der innern Verfassung des Reiches und in der Gestalt der Verwaltung eingetretenen oder so eben in der Ausführung begriffenen Aenderungen große Summen in Anspruch, welche aus dem Staatseinkommen gedeckt werden müssen. Gleichwohl haben Wir bisher eine Erhöhung der Abgaben nicht eintreten lassen, indem Unsere Sorgfalt darauf gerichtet war, die treuen Völker Unserer Monarchie, so lange die Drangsale des Krieges dauerten, mit neuen Lasten möglichst zu verschonen. Gegenwärtig kann es dagegen nicht länger aufgeschoben werden, die Quellen des Staatseinkommens in ausgedehnteren Maßen als bisher zu benützen, um die Einnahmen des Reiches mit den durch die Ereignisse gesteigerten Ausgaben in ein richtiges Verhältniß zu bringen. In Verbindung hiermit hat sich die Nothwendigkeit ergeben, in dem Ausmaße der Grundsteuer für die Länder, in denen dieselbe nach den Ergebnissen des stabilen Grundsteuer-Katasters eingehoben wird, eine gleiche Belegung eintreten zu lassen, und die in dieser Beziehung zwischen den erwähnten Ländern bestehende Ungleichheit zu beseitigen, wie auch das Verhältniß, nach welchem die Hauszins-Erträgnisse in den bisher der Hauszinssteuer unterliegenden Orten besteuert sind, in das Ebenmaß mit jenen der Besteuerung des unmittelbaren Grundertrages zu stellen.

Im Vertrauen auf die treue Gesinnung Unserer Völker, welche der ihnen in jüngster Zeit zugewendeten großen Vortheile eingedenk, in unabweislicher Nothwendigkeit erhöheter Beiträge zur Deckung der gesteigerten Staatsbedürfnisse erkennen werden, finden Wir nach Anhörung Unseres Ministerrathes auf der Grundlage der §. §. 120, 121, der Reichsverfassung vom 4. März d. J. Folgendes anzuordnen:

1. Im Verwaltungsjahre 1850 sind die Grundsteuer, die Gebäudesteuer und die Erwerbsteuer in den Kronländern, in denen diese Steuerarten bestehen, nach den bisherigen gesetzlichen Bestimmungen zu entrichten, soweit die gegenwärtige Anordnung nicht eine Aenderung verfügt.

2. In Oesterreich ob- und unter der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain und dem illirischen Küstenlande, in welchen Ländern die Grundsteuer nach den Ergebnissen des stabilen Grundsteuer-Katasters umgelegt wird, soll die Grundsteuer, zur Beseitigung der bisher in dem Perzente der Belegung zwischen diesen Ländern bestehenden Verschiedenheit, für das Verwaltungsjahr 1850 mit einem gleichen Perzente, nämlich mit 16 fl. von Einhundert Gulden des Reinertrages bemessen und eingehoben werden. Bloß für das Herzogthum Salzburg wird, um den Uebergang zu diesem Steuerausmaße vorzubereiten, gestattet, daß die Bemeßung der Grundsteuer für dieses Jahr mit Zwölf von Hundert Gulden des Reinertrages erfolge.

Der aus dieser Aenderung des Steuerperzentes an der Grundsteuer für die genannten Länder entspringende Ausfall ist auf den Grundbesitz der übrigen Länder, in denen das Grundsteuer-Kataster noch nicht vollendet ist, nicht umzulegen.

3. Die Hauszinssteuer wird in den Orten, in denen dieselbe bisher mit achtzehn von Hundert des Miethe-Ertrages nach Abschlag des auf die Erhaltungskosten bewilligten Abzuges eingehoben wird, für das Jahr 1850 auf sechszehn von Hundert des erwähnten Miethe-Ertrages herabgesetzt, welches Ausmaß von dem 1. November 1849 an, als die ordentliche Gebühr zu gelten hat. Für Triest wird die statt der Hauszinssteuer bewilligte Pauschalsumme in demselben Verhältnisse für das Verwaltungsjahr 1850 ermäßigt.

4. Die Besteuerung der Gemeinde nach dem Zinserträgnisse soll vom 1. November 1849 an, in den Ländern, in denen die Gebäudesteuer eingeführt ist, auf alle Gemeinden ausgedehnt werden, die außerhalb der bisher der Hauszinssteuer unterworfenen Orte

a) in Ortschaften gelegen sind, in denen sämmtliche Gebäude, oder doch wenigstens die Hälfte derselben, einen Zinsertrag durch Vermiethung abwerfen, oder welche

b) außer diesen Ortschaften gelegen, durch Vermiethung benützt werden.

Zur Ermittlung des Miethe-Ertrages von den Gebäuden, welche in Folge der gegenwärtigen Anordnung von der Besteuerung nach der Hausklassensteuer in jene durch die Hauszinssteuer übergehen, werden dreißig Perzent der Miethzinse als Bedeckung der Erhaltungskosten in Abzug

(2608) (1)

My Franciszek Józef Pierwszy, z Bożéj łaski Cesarz Austryacki, Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Krakowa, Książę Lotaryngii, Salcburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Szląska Górnego i Dolnego i Bukowiny; Wielki książę Siemiogrodu; Margrabia Morawy; uksiążęcony Hrabia Habsburgu i Tyrolu i t. d.

Ciężkie ucíski, które dotknęły w latach 1848 i 1849 Państwo Austryackie, spowodowały nadzwyczajne wszystkich sił natężenie, i pomnożyły znacznie wydatki publiczne. Zaprowadzone, albotéż właśnie w wykonaniu będące zmiany w wewnętrznem urządzeniu Państwa i w kształcie administracyi, wymagają także wielkich kosztów, które z dochodów Państwa pokryte być muszą. Z tem wszystkiem nie zaprowadziliśmy dotąd podwyższenia podatków w troskliwości Naszej o to, aby wierne ludy Naszej Monarchyi dopóty od nowych ciężarów ochraniać, dopóki uciążliwości wojny trwać będą. Teraz atoli, niepodobna dłużej ociągać się z użytkowaniem na większy rozmiar jak dotąd było, ze źródeł dochodów publicznych i z zaprowadzeniem odpowiedniego stosunku między dochodami państwa a pomnożonemi przez wypadki wydatkami.

Z tego względu ukazała się potrzeba w wymiarze podatku gruntowego dla krajów, w których takowy podług rezultatów katastru stałego podatku gruntowego pobiera się, zaprowadzić równy nakład i usunąć zachodzące w tej mierze między temi krajami nierówności, jako też stosunek, podług którego podatek na dochody (czynsze) z domów tam, gdzie takowe podatkowi od czynszu z domów dotąd podlegają, jest nałożony, postawić w równi ze stosunkiem podatkowania z bezpośredniego dochodu gruntowego.

Ufając uczuciu wierności ludów Naszych, które pomne otrzymanych w ostatnim czasie wielkich korzyści, nieodzowną konieczność podwyższenia dochodów dla pokrycia pomnożonych potrzeb Państwa nie zapoznają, uznaliśmy po wysłuchaniu Naszej Rady Ministrów, na podstawie §§. 120, 121 konstytucyi z dnia 4go Marca r. b. rozporządzić co następuje:

1. W roku administracyjnym 1850 podatki: gruntowy, z domów i zarobkowy, w krajach koronnych, gdzie ten rodzaj podatkowania istnieje, płacone być mają podług dotychczasowych postanowień prawnych o ile niniejsze rozporządzenie nie nakazuje w nich zmiany.

2. W Austryi powyżej i poniżej Anizy, w Salzburgu, Styryi, Karyntyi, Krainie i Nadbrzeżu Illyryjskiem, w którychto krajach podatek gruntowy podług wypadłości katastru stałego podatku gruntowego rozłożony jest, podatek ten dla uchylenia różnicy dotychczas w procencie nakładu podatkowego w tych krajach zachodzącej, ma być na rok administracyjny 1850 w równym procencie, to jest, po szesnaście zł. reńsk. od sta zł. reńsk. czystego dochodu wymierzony i pobierany. Jedynie dla Księstwa Salcburskiego, by przejście do tego wymiaru podatkowania przygotować, dozwala się, aby podatek ten na rok bieżący, w dwunastu od sta złotych reńsk. czystego dochodu wymierzony był.

Wynikający z tej odmiany procentu podatkowego w podatku gruntowym ubytek dla pomienionych krajów, na posiadłości ziemskie innych krajów, w których kataster podatku gruntowego jeszcze nieukończony, rozłożonym być nie ma.

3. Podatek od czynszów mieszkalnych tam, gdzie takowy dotychczas po osmnaście od sta czynszu najemnego po dozwolonem odtrąceniu kosztów na utrzymanie domu pobierano, zniża się na rok 1850 na szesnaście od sta rzeczonego czynszu, któryto wymiar od 1. Listopada 1849 za zwyczajną opłatę służyć ma. Dla Tryjestu ustanowiona zamiast podatku czynszowego z domów ilość ryczałtowa, wymierzona będzie w tym samym stosunku na rok administracyjny 1850.

4. Nałożenie podatku na budynki podług dochodu czynszowego w krajach, gdzie podatek z domów zaprowadzony, rozciąga się od 1. Listopada 1849 na te wszystkie budynki, które za obrębem miejsc dotąd podatkowi czynszowemu podlegających położone są:

a) w posadach, gdzie wszystkie budynki, albo przynajmniej połowa ich przynosi dochód czynszowy z wynajmowania, albotéż

b) za obrębem tych posad używane są na wynajmowanie.

Dla wykazania dochodu z najmu domów, które w skutek niniejszego rozporządzenia z podatkowania podług podatku z domów klasycznego przechodzą w podatkowanie podług podatku z czynszów mieszkalnych, potrąca się trzydzieści procentu z czynszów najmu na

gebracht. Das Ausmaß der ordentlichen Steuergebühr von diesen Gebäuden wird für das Verwaltungsjahr 1850 mit Zwölf von Hundert festgesetzt. Die näheren Bestimmungen über die Ausführung dieser Anordnung werden abgesondert kund gemacht werden.

5. Zur Grundsteuer mit Ausnahme des dieselbe vertretenden Zehends in Dalmatien, und zur Gebäudesteuer ist für das Verwaltungsjahr 1850 ein außerordentlicher Zuschlag mit Einem Drittheile der ordentlichen Gebühr zu entrichten. Dieser Zuschlag ist auch in Triest von der Pauschalsumme der Gebäudesteuer einzuheben.

6. Die Grund- und Hausbesitzer, welche diesen Zuschlag an die Staatskassen entrichten, werden zu ihrer Erleichterung und zu einer gleichmäßigeren Vertheilung der Steuer in Uebereinstimmung mit den Grundsätzen der Einkommensteuer, über deren Einführung Wir Uns die Erlaßung der weiteren Anordnungen vorbehalten, berechtigt, von den Zahlungen, die sie an Zinsen oder anderen jährlichen Leistungen von den auf ihrem Besitzthume haftenden Schulden oder anderen Lasten zu entrichten haben, fünf Perzent, das ist: den zwanzigsten Theil desjenigen Betrages, der als Gebühr für das Verwaltungsjahr 1850 entfällt, dem zum Bezuge Berechtigten als Zahlung in Anrechnung zu bringen. Die Letzteren haben diesen ihnen in Anrechnung gebrachten Betrag auf Verlangen des Schuldners als empfangen zu quittiren.

Unser Finanzminister ist mit der Vollstreckung dieser Anordnungen beauftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am zehnten Oktober des Jahres Eintausend acht Hundert neun und Vierzig, Unserer Reiche des Ersten.

Franz Joseph.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Bruck. Thinnfeld. Gyulai.
Schmerling. Thun. Kulmer.

pokrycie kosztów utrzymania. Wymiar zwyczajnej należytości podatkowej od budynków stanowi się na rok adm. 1850 na dwanaście procentu. Bliższe postanowienia o wykonaniu tego rozporządzenia, będą osobno ogłoszone.

5. Do podatku gruntowego, z wyjątkiem zastępującéj takowy w Dalmacyi dziesięciny i do podatku z domów, opłacać się będzie na rok 1850 nadzwyczajny dodatek w jednéj trzeciéj części zwyczajnéj należytości. Dodatek ten pobierany będzie i w Tryjeście od sumy podatku z domów ryczałtowéj.

6. Właścicielom gruntów i domów, którzy ten dodatek do kas płacić będą, dla ich własnéj ulgi i równiejszego rozkładu podatków, zgodnie z zasadami podatku od dochodów, względem zaprowadzenia którego zastrzegamy dalsze rozporządzenia, służy prawo, wierzycielowi z prowizyi, lub innéj rocznéj należytości, jaką mu opłacają od długu lub innego ciężaru na ich posiadłościach tkwiącego, pięć procentu, t. j. dwudziestą część z należytości, którą za rok 1850 uiścić mu mają, na potrącenie porachować. Wierzyciel zaś winien na żądanie dłużnika, tę do potrącenia z należytości porachowaną mu kwotę, jako odebraną pokwitować.

Minister Nasz Skarbu upoważniony jest do wykonania niniejszych rozporządzeń.

Dano w Naszém Cesarskiém głownćm i stołecznćm mieście Wiédniu, dnia dziesiątego Października, roku tysiąc ośmset czterdziestego dziewiątego, a piérwszego, Panowania Naszego.

Frańciszek Józef.

(m. p.)

Schwarzenberg. Krauss. Bach. Bruck. Thinnfeld. Gyulaj.
Szmerling. Thun. Kulmer.

Nro. 59116.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Betreffend die Assentirung der paßlosen oder mit erloschenen oder sonst ungiltigen Pässen versehenen Militärpflichtigen aus dem lombardisch-venetianischen Königreiche und aus Dalmatien.

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 1. Oktober d. J. zu genehmigen geruht, daß die für die deutsch-slavischen Kronländer unterm 14. Juni l. J. Z. 4260 erlassene Vorschrift, wornach von nun an, paßlose oder mit bereits erloschenen oder sonst ungiltigen Pässen versehenen Militärpflichtige auf Rechnung des Rekruten-Contingents jenes Bezirkes oder jener Gemeinde abgestellt und angenommen werden können, in welchen sie ergriffen werden und zwar ohne Rücksicht, ob sie von dem Heimatsbezirke zur rechten Zeit reklamirt oder durch Edikte vorgeladen worden sind, oder nicht, auch auf das lomb. venet. Königreich und Dalmatien ausgedehnt werde.

Nur bleiben noch ferner die politischen Obrigkeiten verpflichtet, von jeder Militärstellung eines zu einem fremden Bezirke gehörigen Individuums die Heimathbehörde desselben ungesäumt zu verständigen, um hiernach die Bevölkerungs- und Konskripzionslisten berichtigen zu können.

Welches in Folge Erlaßes des hohen k. k. Ministeriums des Innern vom 10. Oktober l. J. Z. 19844-192 und im Nachhange des Gubernial-Kreisschreibens von 25. Juni l. J. Z. 35941 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 19. Oktober 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

(2610) (1)

Okólnik

c. k. Gubernium krajowego.

O braniu do wojska obowiązanych do służby wojskowéj z Królestwa Lombardzko-Weneckiego i Dalmacyi, niemających paszportu, albo mających paszport zgasły albo z innego powodu nieważny.

Najjaśniejszy Pan raczył najwyższą uchwałą z dnia 1. Października t. r. zezwolić, ażeby przepis, wydany dnia 14. Czerwca t. r. do l. 4260 dla krajów koronnych niemiecko-sławiańskich, według którego odtąd wolno odstawiać i przyjmować obowiązanych do służby wojskowéj, niemających paszportu, albo mających paszport zgasły, albo z jakiego innego powodu nieważny, na rachunek kontyngiensu rekrutów owego okręgu, albo owéj gminy, w którym będą schwytani i to bez względu, czy ich okręg rodzinny w należytym czasie reklamował, olbo pozwem powoływał, lub nie, rozciągnięto także na Królestwo Lombardzko-Weneckie i Dalmacyę.

Władze polityczne będą tylko jeszcze i nadal obowiązane, za każdém odstawieniem osoby, do obcego okręgu należącej, uwiadomić o tém bez zwłoki jej zwierzchność rodzinną w celu sprostowania według tego spisu ludności i konskrypcyi.

Co się niniejszém stosownie do rozporządzenia ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 10. Października t. r. do l. 19844-192 z odniesieniem się do okólnika gubernialnego z dnia 25. Czerwca r. b. do l. 35941 do powszechnéj wiadomości podaje.

We Lwowie dnia 19. Października 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

Nro. 58455.

Bemessung der Postrittgebühren vom 1. Oktober l. J. im lombardisch-venezianischen Königreiche.

Vom 1. Oktober l. J. an, werden im lombardisch-venezianischen Königreiche folgende Ritt- und Nebengebühren eingehoben werden, und zwar, bei Beförderung der Extraposten:

Rittgeld pr. Pferd und Post . . . . L. 3 Ci. 60
Postillons-Trinkgeld pr. Pferd und Post . . . . . „ 1 „ —
Wagenmeistergebühr für Ein Paar Pferde auf der eigenen Station . . . . „ — „ 30
Gebühr für einen 4 ädrigen gedeckten Wagen pr. Post . „ 1 „ 80
Gebühr für einen ungedeckten 4rädrigen Wagen pr. Post „ „ 90
Rittgeld pr. Pferd und Post bei couriermässiger Beförderung . . . . „ 4 „ 60
Trinkgeld pr. Pferd und Post . . . . „ 1 „ 25

Sowohl bei Aerarialfahrten als bei Privatfahrt-Unternehmungen oder Messagerien für Personalbeförderung (mit Aufhebung des Art. 3. des italico decreto v. 26. Juli 1811) erhalten die Postmeister an
Rittgeld pr. Pferd und Post . . . . L. 3 Ci. —
und die Postillone das Trinkgeld pr. Pferd und Post mit . „ — „ 75
der Stalliere für ein Paar Pferde auf der eigenen Station eine Gebühr von . . . . „ — „ 20

Den Postmeistern steht es jedoch frei, den Privatunternehmungen ihre Pferde um die obigen Gebühren zu verweigern, dagegen steht es in diesem Falle den Letzteren zu, für ihre Fahrten gegen Entrichtung einer bloßen Gebühr von 30 Ci. pr. Pferd und Post an die Postmeister, auf eigene Rechnung Pferdewechsel für ihre Fahrten zu errichten.

Auf den gebirgigen Strassenzügen des Splügen und des Stylfser-Joches jedoch, sind die Stationen Bormio, Sta Maria, Chiavenna und

(2610) (1)

Ustanowienie należytości za jazdę pocztą, zacząwszy od dnia 1. Października r. b. w Królestwie Lombardzko-Weneckiem.

Zacząwszy od 1. Października r. b. będzie się w Królestwie Lombardzko-Weneckiém pobierać następujące opłaty za konie pocztowe i za należytości uboczne, a to za jazdę ekstrapocztą:

powoźnego od konia i stacyi pocztowej . . . . L. 3 C. 60
poczestnego (tryngeltu) od konia i stacyi pocztowej . „ 1 „ —
należytości dozorcy nad wozami od pary koni na własnej stacyi . . . . „ — „ 30
należytości od cztérokołowego powozu krytego od stacyi . . . . „ 1 „ 80
należytość od czterokołowego powozu nie krytego od stacyi „ — „ 90
powoźnego od konia i poczty w razie przewożenia po kuryjersku . . . . „ 4 „ 60
poczestnego od konia i poczty . . . . „ 1 „ 25

Tak od jazdy skarbowej jako też od jazdy przy przedsiębierstwach prywatnych czyli mesażeryach, służących do przewożenia osòb (z uchyleniem art. 3. italico decreto z dnia 26. Lipca 1811)
otrzymają pocztmistrze od konia i poczty . . L. 3 C. —
a pocztylijoni poczestnego od konia i poczty w ilości „ — „ 75
stalliere od pary koni na własnej stacyi należytość . „ — „ 20

Pocztmistrzom wolno atoli niedać swoich koni przedsiębiercom prywatnym za powyższe należytości, ci ostatni zaś mają w takim razie prawo za złożeniem 30 C. od konia i poczty na rzecz pocztmistrzów, utrzymywać na własny rachunek konie rozstawne do swoich jazd.

Na gościńcach górskich przez Spligen i Stylfser-Joch są atoli stacye Bormio, Sta. Maria, Chiavenna i Campodolcino upoważnione

Campodolcino berechtigt, sowohl auf dem Tour- als Retourwege abzunehmen, bei Extrapostreisen:

an Rittgeld pr. Pferd und Post	L. 4	Ci. —
an Postillons-Trinkgeld pr. Pferd und Post	„ 1	„ 25
für einen gedeckten Wagen sammt Radschuh pr. Post	„ 3	„ —
für einen ungedeckten derlei Wagen	„ 2	„ —

Die Stationen Tirano und Riva di Chiavenna genießen dasselbe Ausmaß, erstere jedoch nur in der Richtung gegen Bormio, und Letztere in jener gegen Chiavenna, nicht aber auch in den entgegengesetzten Richtungen.

Welches hiemit in Gemäßheit des Dekretes des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 28. September 1849 Z. 6722-P. zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 15. Oktober 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galiz. Landes-Chef.

do odbiérania tak w drodze tam jak i na powrót, w razie jazdy ekstrapocztą:

powoźnego od konia i poczty	L. 4	C. —
poczestnego od konia i poczty	„ 1	„ 25
za powóz kryty z hamulcem od poczty	„ 3	„ —
za takiże powóz niekryty	„ 2	„ —

Stacyjom Tirano i Riva di Chiavenna służy ten sam wymiar, jednakże tylko w kierunku ku Bormio, a tej ostatniej w kierunku ku Chiavennie nie zaś w przeciwnym kierunku.

Co się stosownie do dekretu wysokiego ministerstwa handlu, przemysłu i budów publicznych z dnia 28. Września 1849 do liczby 6722-P. do powszechnej wiadomości podaje.

We Lwowie dnia 15. Października 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

Nro. 60019.

Ueber den Akzeptazions- und Zahlungstag der Wiener-Marktwechsel.

Laut Justiz-Ministerial-Erlasses vom 7ten Oktober 1849 Z. 7575 hat das h. Justiz-Ministerium einverständlich mit dem Ministerium des Handels, in Betreff der durch Erlaß des Letztern vom 12ten September l. J. unter der Benennung Frühjahr- und Herbstmarkt abzuhaltenden Wiener-Stadtmärkte, deren Dauer in Zukunft auf 14 Tage beschränkt ist, zur Hintanhaltung möglicher Zweifel und Streitigkeiten verordnet: daß in Folge dieser Abkürzung der Dauer der zwei Wiener-Stadtmärkte die bei Märkten von vierzehntägiger Dauer bestehende Norm und Uebung rücksichtlich des Akzeptazions- und Zahlungstages einzutreten, daß hienach in Zukunft der vierte Markttag als Akzeptazionstag und der Mittwoch der zweiten Marktwoche als Zahlungstag zu gelten, und daß diese Verfügung bereits in dem bevorstehenden Herbstmarkte in Wirksamkeit zu treten habe.

Welches hiermit in Gemäßheit des h. Ministeriums des Inneren vom 13. Oktober 1849 Z. 21207 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 22. Oktober 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. gal. Landes-Chef.

(2610) (1)

O dniu przyjmowania i wypłaty wekslów jarmarkowych wiédeńskich.

Według oznajmienia ministerstwa sprawiedliwości z dnia 7go Października 1849 do l. 7575, ministerstwo sprawiedliwości, zniosłszy się z ministerstwem handlu, rozporządziło w celu zapobieżenia możliwym wątpliwościom i sporom we względzie skróconych na 14 dni jarmarków miasta Wiédnia, mających się na mocy rozporządzenia ministerstwa handlu z d. 12. Września r. b. pod nazwą jarmarku wiosennego i jesiennego odbywać: że w skutek skrócenia czasu trwania tych dwóch jarmarków miasta Wiédnia istniejące na czternastodniowych jarmarkach prawidło i zwyczaj co do dnia przyjmowania i wypłacania wekslów ma wejść w zastosowanie, że według tego na przyszłość czwarty dzień jarmarku ma być dniem do przyjmowania, a środa drugiego tygodnia jarmarku dniem do wypłaty wekslów, i że niniejszo rozporządzenie już w nadchodzącym jarmarku jesiennym ma wejść w wykonanie.

Co się stosownie do nakazu wysokiego ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 13. Października 1849 do l. 21207 do powszechnej wiadomości podaje.

We Lwowie dnia 22. Października 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
c. k. galic. Szef krajowy.

Nro. 53392.

Ueber die Abhaltung des Frühjahr- und Herbstmarktes in der Stadt Wien.

In Folge Dekrets des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 12ten September 1849 Z. 6383-H. wird hiermit kund gemacht, daß die bisher unter dem Namen Jubilate- und Allerheiligen-Markt in der Stadt Wien abgehaltenen zwei Jahrmärkte von nun an unter der Benennung „Frühjahr- und Herbst-Markt", und zwar der erste vom Montage 14 Tage nach Ostern, der zweite vom 15. Oktober eines jeden Jahres angefangen, durch vierzehn aufeinander folgende Tage abgehalten werden, und überdieß drei Tage zum Ein- und Auspacken der Waaren und Verkaufgegenstände eingeräumt sind.

Als Abhaltungslokale ist vor der Hand der Platz der Esplanade rechts vor dem Schottenthore gegen das Neuthor bestimmt.

Hinsichtlich des bisher unter der Benennung „Margarethen-Markt" abgehaltenen Jahrmarktes tritt außer der Abkürzung auf 14 Tage keine Veränderung ein.

Lemberg am 21. Oktober 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

(2610) (1)

O czasie odbywania się jarmarków wiosennego i jesiennego w mieście Wiédniu.

W skutek dekretu wysokiego ministerstwa handlu, przemysłu i budów publicznych z dnia 12. Września 1849 do l. 6383-H. ogłasza się niniejszem, że dwa jarmarki, które się dotąd w Wiédniu odbywały pod nazwą na jubilate i na wszystkich świętych, będą się odtąd odbywały pod nazwą jarmarków wiosennego i jesiennego, a to wiosenny od poniedziałku w 14 dni po wielkiejnocy, jesienny od 15. Października każdego roku ciągiem przez czternaście dni, a oprócz tego daje się trzy dni na ładowanie i wyładowywanie towarów i przedmiotów przedaży.

Na targowicę przeznaczono tymczasem plac esplanady na prawą przed bramą Szotentor ku Nejtor.

Co do dotychczasowego jarmarku na ś. Małgorzatę oprócz skrócenia go na dni 14 żadna nie zajdzie zmiana.

We Lwowie dnia 21. Października 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
c. k. galic. Szef krajowy.

(2607) **Kundmachung** (2)

zur Wiederbesetzung des erledigten Tabak- und Stämpel-Subverlages zu Suczawa im Czernowitzer Kameral-Bezirke.

Nro. 22416 ex 1849. Der Tabak-Subverlag zu Suczawa in der Bukowina wird im Wege der öffentlichen Concurrenz mittelst Ueberreichung schriftlicher Offerten dem geeignet erkannten Bewerber, welcher die geringste Verschleiß-Provision fordert, verliehen.

Mit demselben ist auch der Verschleiß der niedern Stempelpapiergattungen verbunden.

Dieser Verschleißplatz hat seinen Materialbedarf, und zwar: das Tabak-Materiale bei dem zwölf Meilen entfernten Gefällshauptamte zu Czernowitz, und das Stämpelpapier bei dem Gefällsamte zu Suczawa zu fassen.

Demselben sind zur Material-Betheilung zwei Großtrafikanten und Zwei und Fünfzig Kleinverschleißer, von welchen im Orte Suczawa selbst dem Commissionär eine Kleintrafik überlassen ist, zugewiesen.

Der Verkehr betrug in der Jahresperiode vom 1ten November 1847 bis letzten Oktober 1848 an Tabak 57977 Pfunde,

im Gelde	21758 fl. 13 1/4 kr.
an Stämpelpapier der höheren Classen / „ „ niederen Classen	4591 fl. 47 —
Zusammen	26350 fl. 47 kr.

Für diesen Verschleißplatz ist, falls der Ersteher das Materiale nicht Zug für Zug baar zu bezahlen beabsichtiget, ein stehender Credit bemessen, welcher durch eine in der vorgeschriebenen Art zu leistende Caution im gleichen Betrage sicher zu stellen ist. Der Summe dieses Credits gleich, ist der unangreifbare Vorrath, zu dessen Erhaltung der Ersteher des Verschleißplatzes verpflichtet ist.

Die Caution im Betrage von 996 fl. für den Tabak und das Geschirr, dann von 170 fl. für das Stämpelpapier ist noch vor Uebernahme des Commissionsgeschäftes, und zwar längstens binnen sechs Wochen vom Tage der ihm bekannt gegebenen Annahme seines Offertes, für jedes Gefäll abgesondert zu leisten.

Die Bewerber um diesen Verschleißplatz haben zehn Percente der Caution als Vadium in dem Betrage von 116 fl. vorläufig bei der k. k. Cameral-Bezirks-Casse in Czernowitz zu erlegen, und die dießfällige Quittung der gesiegelten und classenmäßig gestämpelten Offerte beizuschließen, welches längstens bis zum 30ten November 1849 mit der Aufschrift „Offert für den Tabak-Subverlag zu Suczawa" bei der k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung in Czernowitz einzureichen ist.

Das Offert ist nach dem, am Schluße beigefügten Formulare zu verfassen, und ist dasselbe nebstbei mit der documentirten Nachweisung

a) über das erlegte Vadium, dann
b) über die erlangte Großjährigkeit, und
c) mit dem obrigkeitlichen Sittenzeugniße zu belegen.

Die Vadien jener Offerten, von deren Anbothe kein Gebrauch gemacht wird, werden nach geschlossener Concurrenz-Verhandlung sogleich zurückgestellt, das Vadium des Erstehers wird entweder bis zum Erlage der Caution, oder falls er Zug für Zug baar bezahlen will, bis zur vollständigen Materialbevorräthigung zurückbehalten. Offerte, welchen die angeführten Eigenschaften mangeln oder unbestimmt lauten, oder sich auf die Anbothe anderer Bewerber berufen, werden nicht berücksichtiget. Bei gleichlautenden Anbothen wird sich die höhere Entscheidung vorbehalten.

Ein bestimmter Ertrag wird eben so wenig zugesichert, als eine wie immer geartete nachträgliche Entscheidung oder Provisions-Erhöhung Statt findet.

Die gegenseitige Aufkündigungsfrist wird, wenn nicht wegen eines Gebrechens die sogleiche Entsetzung vom Verschleißgeschäfte einzutreten hat, auf drei Monate bestimmt.

Die näheren Bedingungen und die mit diesem Verschleißgeschäfte verbundenen Obliegenheiten sind so wie der Erträgnißausweis und die Verlagsauslagen bei der k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung in Czernowitz dann bei der Registratur der k. k. galizischen vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung einzusehen.

Den noch nach dem früheren Concessionssysteme bestellten Tabak- und Stämpel-Großverschleißern bleibt es freigestellt, sich um die Uebersetzung auf diesen Verschleißplatz unter der Bedingung, daß dem Gefälle dadurch kein Opfer auferlegt werde, zu bewerben.

Von der Concurrenz sind jene Personen ausgeschlossen, welche das Gesetz zum Abschluße von Verträgen überhaupt unfähig erklärt, dann jene, welche wegen eines Verbrechens, wegen des Schleichhandels, oder wegen einer schweren Gefällsübertretung überhaupt, oder einer einfachen Gefällsübertretung, in so ferne sich dieselbe auf die Vorschriften rücksichtlich des Verkehres mit Gegenständen der Staatsmonopole bezieht, dann wegen einer Polizeiübertretung gegen die Sicherheit des Eigenthums verurtheilt, oder nur wegen Mangel an Beweisen losgesprochen wurden, endlich Verschleißer von Monopols-Gegenständen, die von dem Verschleißgeschäfte strafweise entsetzt wurden, und solche Personen, denen die politischen Vorschriften den bleibenden Aufenthalt im Verschleißorte nicht gestatten.

Kömmt ein solches Hinderniß erst nach Uebernahme des Verschleißgeschäftes zur Kenntniß der Behörden, so kann das Verschleiß-Befugniß sogleich abgenommen werden.

Lemberg am 18ten Oktober 1849

Formulare eines Offertes.
(30 kr. Stämpel.)

Ich Endesgefertigter erkläre mich bereit, den Tabak- und Stämpel-Subverlag zu Suczawa unter genauer Beobachtung der dießfalls bestehenden Vorschriften und insbesondere auch in Bezug auf die Materialbevorräthigung gegen Bezug von Percent vom Tabak, von Percent vom höhern, und von Percent vom niederen Stämpelpapier-Verschleiße,
oder gegen Verzichtleistung auf die Tabak- und Stämpelpapier-Verschleiß-Provision;
oder ohne Anspruch auf die Tabak- und Stämpelpapier-Verschleiß-Provision, gegen einen Pachtzins jährlicher
Conv. Münze, welche ich dem Gefälle in monatlichen Raten vorhinein zu zahlen mich verpflichte, in Betrieb zu übernehmen.

Die in der öffentlichen Kundmachung angeordneten drei Beilagen sind hier beigeschlossen.

den 184

Eigenhändige Unterschrift,
Wohnort, Character (Stand).

Von Außen.

Offert zur Erlangung des Tabak- und Stempelpapier-Subverlags zu Suczawa, mit Bezug auf die Kundmachung vom 18. Oktober 1849 Zahl 22416.

(2596) Conkurs-Ankündigung. (2)

Nro. 22652. Bei der zu Nisko, Rzeszower Kreises, für die 10te galizische Finanzwach-Sekzion bestehende Krankenanstalt ist die Stelle des Arztes in Erledigung gekommen.

Die Bewerber um diese Stelle haben ihre mit den Diplomen und den Zeugnißen über die bisherige Praxis, so wie über ihre Moralität belegtem Gesuche bis Ende Dezember 1849 bei der vereinten galizischen Kameral-Gefällen-Verwaltung in Lemberg zu überreichen. Die Bedingungen, unter denen die Kameral-Gefällen-Verwaltung mit dem zu ernennenden Arzte den Vertrag auf unbestimmte Zeit eingeht, sind folgende:

1. Der Arzt ist verpflichtet, die in die Krankenanstalt überbrachte erkrankte Mannschaft der Finanzwache vom Respizienten abwärts in seine Behandlung zu übernehmen, und ihr die nöthige ärztliche Hilfe zu jeder Stunde und Tageszeit zu leisten, insbesondere die Kranken täglich zweimahl zur ärztlichen Ordinirung zu besuchen, wenn es aber die Nothwendigkeit erfordert, und Gefahr am Verzuge haftet, sich auch öfters im Tage, so wie auch bei Nacht zu den Erkrankten zu begeben; ferner hat derselbe alle ihm vom Finanzwach-Sektions-Komando zur Untersuchung gestellten Finanzwach-Individuen und alle Finanzwach-Dienstwerber zu visitiren, und den ärztlichen Befund nach Recht und Gewissen abzugeben.

2. Die Kameral-Gefällen-Verwaltung sichert dem Arzte für diese Mühewaltung ein Honorar von jährlichen Zweihundert Gulden C. M. vom Tage seines Dienstantrittes in monatlichen dekursiven Raten, gegen gestempelte Quittungen zahlbar zu. Für ärztliche Besuche der erkrankten Mannschaft außer seinem Wohnorte, zu welchen er von dem Sektions-Komando aufgefordert wird, hat der Arzt die besondere Vergütung seiner Mühewaltung und die Fuhrvergütung nach dem, mit dem Dekrete der k. k. allgemeinen Hofkammer vom 31. Jänner 1839 Z. 51461 herabgelangten, und mit der Zirkular-Verordnung der vereinten galizischen Kameral-Gefällen-Verwaltung vom 17. März 1839 Z. 4889 allgemein bekannt gemachten Tariffe, gegen Rechnungslegung anzusprechen.

3. Der Arzt darf von den in seiner ärztlichen Behandlung stehenden, so wie von den von ihm ärztlich untersuchten Individuen der Finanzwache, oder von Finanzwach-Dienstwerbern kein weiteres Entgeld oder Honorar für seine Mühewaltung ansprechen.

4. Der Arzt ist verpflichtet, seinen Wohnsitz in dem Orte, wo sich die Krankenanstalt befindet, aufzuschlagen, und darf seine Privatpraxis nicht weiter als auf diesen Ort und auf die nahen Umgebungen, im letzteren Falle jedoch nur mit Vorwissen des Sekzions-Komando, und ohne Nachtheil für die Behandlung der Kranken in der Finanzwach-Krankenanstalt ausdehnen.

5. Dem Arzte liegt ob, über alle Gegenstände, welche die Gesundheitspolizei in der Krankenanstalt betreffen, so wie über jede zweckwidrige, dem Kranken oder dem Staatsschatze Nachtheil bringende Gebahrung in der Verwaltung des Krankeninstitutes dem Sekzions-Komando unverzüglich die Meldung zu machen, und überhaupt nichts zu versäumen, was zum Besten des höchsten Aerars und zum Wohle der Kranken gereichen kann.

6. Der Arzt ist verpflichtet, insofern sich in dem Aufstellungsorte des Krankenhauses, für welches derselbe aufgenommen wird, keine Apotheke befindet, eine Hausapotheke mit genauer Beobachtung der in dem Gubernial-Kreisschreiben vom 27. Juli 1827 Z. 45115 vorgezeichneten Modalitäten und Bestimmungen zu unterhalten; es bleibt ihm jedoch anheim gestellt, die Medikamente aus jener Apotheke, die ihm am gelegensten erscheint, an sich zu bringen. Dagegen wird:

7. Dem Arzte zugestanden, die selbst präparirten Arzneien um die sistemisirte Apothekertaxe gegen einen zehnperzentigen Nachlaß zu verrechnen. Für den Verband und für die Verkorkung der Medizinfläschchen, für das Papier auf die Rezepte und auf die Signatur darf keine besondere Aufrechnung statt finden.

8. Für die Erkrankten dürfen keine anderen Medikamente verschrieben werden, als jene, welche in der Medikamentennorm verzeichnet sind.

9. Ueber die an die erkrankte Mannschaft verabreichten Medikamente ist unter Belag der von dem Spitals-Kommando vidirten Rezepte alle Monate die Medikamenten-Rechnung dem Sekzions-Komando zur Veranlassung der Prüfung und Adjustirung vorzulegen. Am Schlusse dieser Rechnung ist der zehnperzentige Nachlaß in Abschlag zu bringen. Gleich nach erfolgter Revision der Rechnung durch den Kreisphisikus wird ein angemessener Vorschuß auf Rechnung der Medikamentenforderung im Betrage von höchstens zwei Drittheilen des vom Kreisphisikus agnoßirten Medikamenten Kostenersatzes angewiesen werden. Der Rest der Forderung wird gezahlt, sobald die Rechnung vorschriftsmäßig von dem k. k. Landesprotomedikate, der Provinzial-Staatsbuchhaltung und der k. k. Hofbuchhaltung politischer Fonds geprüft worden i..

10. Sobald der eine oder der andere Theil der eingegangenen Verbindlichkeiten enthoben sein will, so steht es ihm zu, den Vertrag vierteljährig vorhinein aufzukündigen.

Von der k. k. galizischen vereinten Kameral-Gefällen-Verwaltung.

Lemberg am 18. Oktober 1849.

(2592) Ediktalvorladung. (3)

Nro. 1375. Vom Dominio der vereinten Herrschaften Kościelisko und Ludzimirz Sandecer Kreises werden nachstehende auf den Assentplatz berufene und illegal abwesende Individuen aufgefordert, binnen 6 Wochen vom Tage der gegenwärtigen Citation beim gefertigten Amte um so sicherer zu erscheinen, als dieselben ansonsten nach den bestehenden Gesetzen behandelt werden müßten, und zwar:

Zakopana:

Jan Rypka Haus-Nro. 86, Wojtek Kluś 65, Jędrzej Topor 109, Jan Topor 20, Jan u. Wojtek Gawlak 266, Jan Haza 66, Michał Gąsienica 154, Maciej Stachoń 368, Jędrzej Topor 49, Jan Szargoś 19, Jakob Leśnicki 296, Maciej Gąsienica 275, Jędrzej Jarząbek 105, Maciej Walkosz 39. —

Leśnica:

Jędrzej Stefaniak Haus-Nro. 67, Jan Wilczek 81, Józef u. Michał Bylina 118, Jan Chrobak 98, Józef Tomala 18, Maciej Otręba 128, Józef Łas 129, Jan u. Maciej Szczepaniak 38, Maciej Smalec 34, Jędrzej Polański 84. —

Groń:

Jan Krull Haus-Nro. 60, Maciej Mąka 84, Jędrzej Wróbel 124, Bartek Skiba 68, Jakob Mucha 27, Bartek Bochniak 105, Staszek Chowaniec 88, Jędrzej Bryja 45, Jędrzej Mądlak 127. —

Bukowina:

Tomek Lach Haus-Nro. 49, Wojtek Koszarek 159, Jan u. Józef Tatka 123, Paweł Budz 64, Anton Para 58, Jan Haładyna 51, Tomek Para 30, Jakob Bunda 4, Paweł Staszkulak 47. —

Brzegi:

Szymon Stokłossa H. N. 58, Szymon Czernik 52. —

Ratułow:

Stanisław Rafacz H. N. 209, Maciej Ratułowski 226, Wojtek Żołnierczyk 44, Michał Szczehulak 124, Maciej Sęcki 201, Józef Sroka 171, Maciej Wawrzeczka 133, Franek Bobak 177, Slaszek Opacian 106, Jędrzej Prokóp 206, Maciej Kowalak 165, Wojtek Staszeczka 219, Jędrzej Stopka 8, Jakob Zołnierczyk 44, Józef Kęsek 21, Jędrzej Dymarczyk 123, Maciej Żołnierczyk 98, Jakob Staszeczka 76, Szymon Kowalek 117, Jędrzej Capiak 45, Jan Szczechowicz 149, Bartek Skubisz 163. —

Między-Czerwone:

Jan Rafacz H. N. 30, Wojtek Kułach 149, Wojtek Miskowiec c41, Jakob Gocal 75, Jędrzej Łuszczek 134, Józef Kułach 54, Maliej Mrugała 156, Maciej Styrcula 100, Stanisław Kokoszka 96, Jakob Rafacz 154, Kajetan Morawa 39, Jędrzej Mrugała 65, Jan Sabała 130, Maciej Rafacz 34, Jan Strama 174. —

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

6. November 1849. Nro 204. 6. Listopada 1849.

Nro. 59414.

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol 2c. 2c.

Die schweren Bedrängnisse, von denen der österreichische Staat im Laufe der Jahre 1848 und 1849 heimgesucht worden ist, haben eine außerordentliche Anstrengung aller Kräfte nothwendig gemacht, und eine nahmhafte Vermehrung des Staatsaufwandes verursacht. Auch nehmen die in der innern Verfassung des Reiches und in der Gestalt der Verwaltung eingetretenen oder so eben in der Ausführung begriffenen Aenderungen große Summen in Anspruch, welche aus dem Staatseinkommen gedeckt werden müssen. Gleichwohl haben Wir bisher eine Erhöhung der Abgaben nicht eintreten lassen, indem Unsere Sorgfalt darauf gerichtet war, die treuen Völker Unserer Monarchie, so lange die Drangsale des Krieges dauerten, mit neuen Lasten möglichst zu verschonen. Gegenwärtig kann es dagegen nicht länger aufgeschoben werden, die Quellen des Staatseinkommens in ausgedehnteren Maßen als bisher zu benützen, um die Einnahmen des Reiches mit den durch die Ereignisse gesteigerten Ausgaben in ein richtiges Verhältniß zu bringen. In Verbindung hiermit hat sich die Nothwendigkeit ergeben, in dem Ausmaße der Grundsteuer für die Länder, in denen dieselbe nach den Ergebnissen des stabilen Grundsteuer-Katasters eingehoben wird, eine gleiche Belegung eintreten zu lassen, und die in dieser Beziehung zwischen den erwähnten Ländern bestehende Ungleichheit zu beseitigen, wie auch das Verhältniß, nach welchem die Hauszins-Erträgnisse in den bisher der Hauszinssteuer unterliegenden Orten besteuert sind, in das Ebenmaß mit jenen der Besteuerung des unmittelbaren Grundertrages zu stellen.

Im Vertrauen auf die treue Gesinnung Unserer Völker, welche der ihnen in jüngster Zeit zugewendeten großen Vortheile eingedenk, in unabweislicher Nothwendigkeit erhöheter Beiträge zur Deckung der gesteigerten Staatsbedürfnisse erkennen werden, finden Wir nach Anhörung Unseres Ministerrathes auf der Grundlage der §. §. 120, 121, der Reichsverfassung vom 4. März d. J. Folgendes anzuordnen:

1. Im Verwaltungsjahre 1850 sind die Grundsteuer, die Gebäudesteuer und die Erwerbsteuer in den Kronländern, in denen diese Steuerarten bestehen, nach den bisherigen gesetzlichen Bestimmungen zu entrichten, soweit die gegenwärtige Anordnung nicht eine Aenderung verfügt.

2. In Oesterreich ob- und unter der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain und dem illirischen Küstenlande, in welchen Ländern die Grundsteuer nach den Ergebnissen des stabilen Grundsteuer-Katasters umgelegt wird, soll die Grundsteuer, zur Beseitigung der bisher in dem Perzente der Belegung zwischen diesen Ländern bestehenden Verschiedenheit, für das Verwaltungsjahr 1850 mit einem gleichen Perzente, nämlich mit 16 fl. von Einhundert Gulden des Reinertrages bemessen und eingehoben werden. Bloß für das Herzogthum Salzburg wird, um den Uebergang zu diesem Steuerausmasse vorzubereiten, gestattet, daß die Bemeßung der Grundsteuer für dieses Jahr mit Zwölf von Hundert Gulden des Reinertrages erfolge.

Der aus dieser Aenderung des Steuerperzentes an der Grundsteuer für die genannten Länder entspringende Ausfall ist auf den Grundbesitz der übrigen Länder, in denen das Grundsteuer-Kataster noch nicht vollendet ist, nicht umzulegen.

3. Die Hauszinssteuer wird in den Orten, in denen dieselbe bisher mit achtzehn von Hundert des Miethe-Ertrages nach Abschlag des auf die Erhaltungskosten bewilligten Abzuges eingehoben wird, für das Jahr 1850 auf sechszehn von Hundert des erwähnten Miethe-Ertrages herabgesetzt, welches Ausmaß von dem 1. November 1849 an, als die ordentliche Gebühr zu gelten hat. Für Triest wird die statt der Hauszinssteuer bewilligte Pauschalsumme in demselben Verhältnisse für das Verwaltungsjahr 1850 ermäßigt.

4. Die Besteuerung der Gemeinde nach dem Zinserträgnisse soll vom 1. November 1849 an, in den Ländern, in denen die Gebäudesteuer eingeführt ist, auf alle Gemeinden ausgedehnt werden, die außerhalb der bisher der Hauszinssteuer unterworfenen Orte

a) in Ortschaften gelegen sind, in denen sämmtliche Gebäude, oder doch wenigstens die Hälfte derselben, einen Zinsertrag durch Vermiethung abwerfen, oder welche

b) außer diesen Ortschaften gelegen, durch Vermiethung benützt werden.

Zur Ermittlung des Miethe-Ertrages von den Gebäuden, welche in Folge der gegenwärtigen Anordnung von der Besteuerung nach der Hausklassensteuer in jene durch die Hauszinssteuer übergehen, werden dreißig Perzent der Miethzinse als Bedeckung der Erhaltungskosten in Abzug

(2608) (3)

My Franciszek Józef Pierwszy, z Bożéj łaski Cesarz Austryacki, Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Krakowa, Książę Lotaryngii, Salcburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Szląska Górnego i Dolnego i Bukowiny; Wielki książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawy; uksiążęcony Hrabia Habsburgu i Tyrolu i t. d.

Ciężkie uciski, które dotknęły w latach 1848 i 1849 Państwo Austryackie, spowodowały nadzwyczajne wszystkich sił natężenie, i pomnożyły znacznie wydatki publiczne. Zaprowadzone, alboteż właśnie w wykonaniu będące zmiany w wewnętrznem urządzeniu Państwa i w kształcie administracyi, wymagają także wielkich kosztów, które z dochodów Państwa pokryte być muszą. Z tem wszystkiem nie zaprowadziliśmy dotąd podwyższenia podatków w troskliwości Naszej o to, aby wierne ludy Naszej Monarchyi dopóty od nowych ciężarów ochraniać, dopóki uciążliwości wojny trwać będą. Teraz atoli, niepodobna dłużej ociągać się z użytkowaniem na większy rozmiar jak dotąd było, ze źródeł dochodów publicznych i z zaprowadzeniem odpowiedniego stosunku między dochodami państwa a pomnożonemi przez wypadki wydatkami.

Z tego względu ukazała się potrzeba w wymiarze podatku gruntowego dla krajów, w których takowy podług rezultatów katastru stałego podatku gruntowego pobiera się, zaprowadzić równy nakład i usunąć zachodzące w tej mierze między temi krajami nierówności, jako też stosunek, podług którego podatek na dochody (czynsze) z domów tam, gdzie takowe podatkowi od czynszu z domów dotąd podlegają, jest nałożony, postawić w równi ze stosunkiem podatkowania z bezpośredniego dochodu gruntowego.

Ufając uczuciu wierności ludów Naszych, które pomne otrzymanych w ostatnim czasie wielkich korzyści, nieodzowną konieczność podwyższenia dochodów dla pokrycia pomnożonych potrzeb Państwa nie zapoznają, uznaliśmy po wysłuchaniu Naszej Rady Ministrów, na podstawie §§. 120, 121 konstytucyi z dnia 4go Marca r. b. rozporządzić co następuje:

1. W roku administracyjnym 1850 podatki: gruntowy, z domów i zarobkowy, w krajach koronnych, gdzie ten rodzaj podatkowania istnieje, płacone być mają podług dotychczasowych postanowień prawnych o ile niniejsze rozporządzenie nie nakazuje w nich zmiany.

2. W Austryi powyżej i poniżej Anizy, w Salzburgu, Styryi, Karyntyi, Krainie i Nadbrzeżu Illyryjskiem, w którychto krajach podatek gruntowy podług wypadłości katastru stałego podatku gruntowego rozłożony jest, podatek ten dla uchylenia różnicy dotychczas w procencie nakładu podatkowego w tych krajach zachodzącej, ma być na rok administracyjny 1850 w równym procencie, to jest, po szesnaście zł. reńsk. od sta zł. reńsk. czystego dochodu wymierzony i pobierany. Jedynie dla Księstwa Salcburskiego, by przejście do tego wymiaru podatkowania przygotować, dozwala się, aby podatek ten na rok bieżący, w dwunastu od sta złotych reńsk. czystego dochodu wymierzony był.

Wynikający z tej odmiany procentu podatkowego w podatku gruntowym ubytek dla pomienionych krajów, na posiadłości ziemskie innych krajów, w których kataster podatku gruntowego jeszcze nieukończony, rozłożonym być nie ma.

3. Podatek od czynszów mieszkalnych tam, gdzie takowy dotychczas po ośmnaście od sta czynszu najemnego po dozwolonem odtrąceniu kosztów nu utrzymanie domu pobierano, zniża się na rok 1850 na szesnaście od sta rzeczonego czynszu, któryto wymiar od 1. Listopada 1849 za zwyczajną opłatę służyć ma. Dla Tryjestu ustanowiona zamiast podatku czynszowego z domów ilość ryczałtowa, wymierzona będzie w tym samym stosunku na rok udministracyjny 1850.

4. Nałożenie podatku na budynki podług dochodu czynszowego w krajach, gdzie podatek z domów zaprowadzony, rozciąga się od 1. Listopada 1849 na te wszystkie budynki, które za odrębem miejsc dotąd podatkowi czynszowemu podlegających położone są:

a) w posadach, gdzie wszystkie budynki, albo przynajmniej połowa ich przynosi dochód czynszowy z wynajmowania, alboteż

b) za obrębem tych posad używane są na wynajmowanie.

Dla wykazania dochodu z najmu domów, które w skutek niniejszego rozporządzenia z podatkowania podług podatku z domów klasycznego przechodzą w podatkowanie podług podatku z czynszów mieszkalnych, potrącą się trzydzieści procentu z czynszów najmu na

gebracht. Das Ausmaß der ordentlichen Steuergebühr von diesen Gebäuden wird für das Verwaltungsjahr 1850 mit Zwölf von Hundert festgesetzt. Die näheren Bestimmungen über die Ausführung dieser Anordnung werden abgesondert kund gemacht werden.

5. Zur Grundsteuer mit Ausnahme des dieselbe vertretenden Zehends in Dalmatien, und zur Gebäudesteuer ist für das Verwaltungsjahr 1850 ein außerordentlicher Zuschlag mit Einem Drittheile der ordentlichen Gebühr zu entrichten. Dieser Zuschlag ist auch in Triest von der Pauschalsumme der Gebäudesteuer einzuheben.

6. Die Grund- und Hausbesitzer, welche diesen Zuschlag an die Staatskassen entrichten, werden zu ihrer Erleichterung und zu einer gleichmäßigeren Vertheilung der Steuer in Uebereinstimmung mit den Grundsätzen der Einkommensteuer, über deren Einführung Wir Uns die Erlaßung der weiteren Anordnungen vorbehalten, berechtigt, von den Zahlungen, die sie an Zinsen oder anderen jährlichen Leistungen von den auf ihrem Besitzthume haftenden Schulden oder anderen Lasten zu entrichten haben, fünf Perzent, das ist: den zwanzigsten Theil desjenigen Betrages, der als Gebühr für das Verwaltungsjahr 1850 entfällt, dem zum Bezuge Berechtigten als Zahlung in Anrechnung zu bringen. Die Letzteren haben diesen ihnen in Anrechnung gebrachten Betrag auf Verlangen des Schuldners als empfangen zu quittiren.

Unser Finanzminister ist mit der Vollstreckung dieser Anordnungen beauftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am zehnten Oktober des Jahres Eintausend acht Hundert neun und Vierzig, Unserer Reiche des Ersten.

Franz Joseph.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Bruck. Thinnfeld. Gyulai. Schmerling. Thun. Kulmer.

pokrycie kosztów utrzymania. Wymiar zwyczajnej należytości podatkowej od budynków stanowi się na rok adm. 1850 na dwanaście procentu. Bliższe postanowienia o wykonaniu tego rozporządzenia, będą osobno ogłoszone.

5. Do podatku gruntowego, z wyjątkiem zastępującéj takowy w Dalmacyi dziesięciny i do podatku z domów, opłacać się będzie na rok 1850 nadzwyczajny dodatek w jednéj trzeciéj części zwyczajnéj należytości. Dodatek ten pobierany będzie i w Tryjeście od sumy podatku z domów ryczałtowéj.

6. Właścicielom gruntów i domów, którzy ten dodatek do kas płacić będą, dla ich własnéj ulgi i równiejszego rozkładu podatków, zgodnie z zasadami podatku od dochodów, względem zaprowadzenia którego zastrzegamy dalsze rozporządzenia, służy prawo, wierzycielowi z prowizyi, lub innéj rocznéj należytości, jaką mu opłacają od długu lub innego ciężaru na ich posiadłościach tkwiącego, pięć procentu, t. j. dwudziestą część z należytości, którą za rok 1850 uiścić mu mają, na potrącenie porachować. Wierzyciel zaś winien na żądanie dłużnika, tę do potrącenia z należytości porachowaną mu kwotę, jako odebraną pokwitować.

Minister Nasz Skarbu upoważniony jest do wykonania niniejszych rozporządzeń.

Dano w Naszém Cesarskiém głowném i stołeczném mieście Wiédniu, dnia dziesiątego Października, roku tysiąc ośmset czterdziestego dziewiątego, a piérwszego, Panowania Naszego.

Frańciszek Józef.

(m. p.)

Schwarzenberg. Krauss. Bach. Bruck. Thinnfeld. Gyulaj. Szmerling. Thun. Kulmer.

Nro. 59116.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Betreffend die Assentirung der paßlosen oder mit erloschenen oder sonst ungiltigen Pässen versehenen Militärpflichtigen aus dem lombardisch-venetianischen Königreiche und aus Dalmatien.

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 1. Oktober d. J. zu genehmigen geruht, daß die für die deutsch-slavischen Kronländer unterm 14. Juni l. J. Z. 4260 erlassene Vorschrift, wornach von nun an, paßlose oder mit bereits erloschenen oder sonst ungiltigen Pässen versehenen Militärpflichtige auf Rechnung des Rekruten-Contingents jenes Bezirkes oder jener Gemeinde abgestellt und angenommen werden können, in welchen sie ergriffen werden und zwar ohne Rücksicht, ob sie von dem Heimatsbezirke zur rechten Zeit reklamirt oder durch Edikte vorgeladen worden sind, oder nicht, auch auf das lomb. venet. Königreich und Dalmatien ausgedehnt werde.

Nur bleiben noch ferner die politischen Obrigkeiten verpflichtet, von jeder Militärstellung eines zu einem fremden Bezirke gehörigen Individuums die Heimathbehörde desselben ungesäumt zu verständigen, um hiernach die Bevölkerungs- und Konskripzionslisten berichtigen zu können.

Welches in Folge Erlaßes des hohen k. k. Ministeriums des Innern vom 10. Oktober l. J. Z. 19844-192 und im Nachhange des Gubernial-Kreisschreibens von 25. Juni l. J. Z. 35941 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 19. Oktober 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

(2610) (3)

Okólnik

c. k. Gubernium krajowego.

O braniu do wojska obowiązanych do służby wojskowéj z Królestwa Lombardzko-Weneckiego i Dalmacyi, niemających paszportu, albo mających paszport zgasły albo z innego powodu nieważny.

Najjaśniejszy Pan raczył najwyższą uchwałą z dnia 1. Października t. r. zezwolić, ażeby przepis, wydany dnia 14. Czerwca t. r. do l. 4260 dla krajów koronnych niemiecko-sławiańskich, według którego odtąd wolno odstawiać i przyjmować obowiązanych do służby wojskowéj, niemających paszportu, albo mających paszport zgasły, albo z jakiego innego powodu nieważny, na rachunek kontyngiensu rekrutów owego okręgu, albo owéj gminy, w którym będą schwytani i to bez względu, czy ich okręg rodzinny w należytym czasie reklamował, olbo pozwem powoływał, lub nie, rozciągnięto także na Królestwo Lombardzko-Weneckie i Dalmacyę.

Władze polityczne będą tylko jeszcze i nadal obowiązane, za każdém odstawieniem osoby, do obcego okręgu należącej, uwiadomić o tém bez zwłoki jej zwierzchność rodzinną w celu sprostowania według tego spisu ludności i konskrypcyi.

Co się niniejszém stosownie do rozporządzenia ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 10. Października t. r. do l. 19844-192 z odniesieniem się do okólnika gubernialnego z dnia 25. Czerwca r. b. do l. 35941 do powszechnéj wiadomości podaje.

We Lwowie dnia 19. Października 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

Nro. 58455.

Bemessung der Postrittgebühren vom 1. Oktober l. J. im lombardisch-venezianischen Königreiche.

Vom 1. Oktober l. J. an, werden im lombardisch-venezianischen Königreiche folgende Ritt- und Nebengebühren eingehoben werden, und zwar, bei Beförderung der Extraposten:

Rittgeld pr. Pferd und Post	L.	3	Ci.	60
Postillons-Trinkgeld pr. Pferd und Post	"	1	"	—
Wagenmeistergebühr für Ein Paar Pferde auf der eigenen Station	"	—	"	30
Gebühr für einen 4rädrigen gedeckten Wagen pr. Post	"	1	"	80
Gebühr für einen ungedeckten 4rädrigen Wagen pr. Post	"	—	"	90
Rittgeld pr. Pferd und Post bei couriermässiger Beförderung	"	4	"	60
Trinkgeld pr. Pferd und Post	"	1	"	25

Sowohl bei Aerarialfahrten als bei Privatfahrt-Unternehmungen oder Messagerien für Personalbeförderung (mit Aufhebung des Art. 3. des italico decreto v. 26. Juli 1811) erhalten die Postmeister an

Rittgeld pr. Pferd und Post	L.	3	Ci.	—
und die Postillone das Trinkgeld pr. Pferd und Post mit	"	—	"	75
der Stalliere für ein Paar Pferde auf der eigenen Station eine Gebühr von	"	—	"	20

Den Postmeistern steht es jedoch frei, den Privatunternehmungen ihre Pferde um die obigen Gebühren zu verweigern, dagegen steht es in diesem Falle den Letzteren zu, für ihre Fahrten gegen Entrichtung einer bloßen Gebühr von 30 Ci. pr. Pferd und Post an die Postmeister, auf eigene Rechnung Pferdewechsel für ihre Fahrten zu errichten.

Auf den gebirgigen Strassenzügen des Splügen und des Stylfser-Joches jedoch, sind die Stationen Bormio, Sta Maria, Chiavenna und

(2610) (3)

Ustanowienie należytości za jazdę pocztą, zacząwszy od dnia 1. Października r. b. w Królestwie Lombardzko-Weneckiem.

Zacząwszy od 1. Października r. b. będzie się w Królestwie Lombardzko-Weneckiém pobierać następujące opłaty za konie pocztowe i za należytości uboczne, a to za jazdę ekstrapocztą:

powoźnego od konia i stacyi pocztowej	L.	3	C.	60
poczestnego (tryngeltu) od konia i stacyi pocztowej	"	1	"	—
należytości dozorcy nad wozami od pary koni na własnej stacyi	"	—	"	30
należytości od cztérokołowego powozu krytego od stacyi	"	1	"	80
należytość od czterokołowego powozu nie krytego od stacyi	"	—	"	90
powoźnego od konia i poczty w razie przewożenia po kuryjersku	"	4	"	60
poczestnego od konia i poczty	"	1	"	25

Tak od jazdy skarbowej jako też od jazdy przy przedsiębierstwach prywatnych czyli mesażeryach, służących do przewożenia osób (z uchyleniem art. 3. italico decreto z dnia 26. Lipca 1811)

otrzymają pocztmistrze od konia i poczty	L.	3	C.	—
a pocztylijoni poczestnego od konia i poczty w ilości	"	—	"	75
stalliere od pary koni na własnej stacyi należytość	"	—	"	20

Pocztmistrzom wolno atoli niedać swoich koni przedsiębiercom prywatnym za powyższe należytości, ci ostatni zaś mają w takim razie prawo za złożeniem 30 C. od konia i poczty na rzecz pocztmistrzów, utrzymywać na własny rachunek konie rozstawne do swoich jazd.

Na gościńcach górskich przez Spligen i Stylfser-Joch są atoli stacye Bormio, Sta. Maria, Chiavenna i Campodolcino upoważnione

Campodolcino berechtigt, sowohl auf dem Tour- als Retourwege abzunehmen, bei Extrapostreisen:

an Rittgeld pr. Pferd und Post	L. 4	Cr.	—
an Postillons-Trinkgeld pr. Pferd und Post	„ 1	„	25
für einen gedeckten Wagen sammt Radschuh pr. Post	„ 3	„	—
für einen ungedeckten derlei Wagen	„ 2	„	—

Die Stationen Tirano und Riva di Chiavenna genießen dasselbe Ausmaß, erstere jedoch nur in der Richtung gegen Bormio, und Letztere in jener gegen Chiavenna, nicht aber auch in den entgegengesetzten Richtungen.

Welches hiemit in Gemäßheit des Dekretes des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 28. September 1849 Z. 6722-P. zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 15. Oktober 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galiz. Landes-Chef.

do odbiérania tak w drodze tam jak i na powrót, w razie jazdy ekstrapocztą:

powoźnego od konia i poczty	L. 4	C.	—
poczestnego od konia i poczty	„ 1	„	25
za powóz kryty z hamulcem od poczty	„ 3	„	—
za takiże powóz niekryty	„ 2	„	—

Stacyjom Tirano i Riva di Chiavenna służy ten sam wymiar, jednakże tylko w kierunku ku Bormio, a tej ostatniej w kierunku ku Chiavennie nie zaś w przeciwnym kierunku.

Co się stosownie do dekretu wysokiego ministerstwa handlu, przemysłu i budów publicznych z dnia 28. Września 1849 do liczby 6722-P. do powszechnej wiadomości podaje.

We Lwowie dnia 15. Października 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

Nro. 60019.

Ueber den Akzeptazions- und Zahlungstag der Wiener-Marktwechsel.

Laut Justiz-Ministerial-Erlasses vom 7ten Oktober 1849 Z. 7575 hat das h. Justiz-Ministerium einverständlich mit dem Ministerium des Handels, in Betreff der durch Erlaß des Letztern vom 12ten September l. J. unter der Benennung Frühjahr- und Herbstmarkt abzuhaltenden Wiener-Stadtmärkte, deren Dauer in Zukunft auf 14 Tage beschränkt ist, zur Hintanhaltung möglicher Zweifel und Streitigkeiten verordnet: daß in Folge dieser Abkürzung der Dauer der zwei Wiener-Stadtmärkte die bei Märkten von vierzehntägiger Dauer bestehende Norm und Uebung rücksichtlich des Akzeptazions- und Zahlungstages einzutreten, daß hienach in Zukunft der vierte Markttag als Akzeptazionstag und der Mittwoch der zweiten Marktwoche als Zahlungstag zu gelten, und daß diese Verfügung bereits in dem bevorstehenden Herbstmarkte in Wirksamkeit zu treten habe.

Welches hiermit in Gemäßheit des h. Ministeriums des Inneren vom 13. Oktober 1849 Z. 21207 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 22. Oktober 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. gal. Landes-Chef.

(2610) (3)

O dniu przyjmowania i wypłaty wekslów jarmarkowych wiédeńskich.

Według oznajmienia ministerstwa sprawiedliwości z dnia 7go Października 1849 do l. 7575, ministerstwo sprawiedliwości, znioslszy się z ministerstwem handlu, rozporządziło w celu zapobieżenia możliwym wątpliwościom i sporom we względzie skróconych na 14 dni jarmarków miasta Wiédnia, mających się na mocy rozporządzenia ministerstwa handlu z d. 12. Września r. b. pod nazwą jarmarku wiosennego i jesiennego odbywać: że w skutek skrócenia czasu trwania tych dwóch jarmarków miasta Wiédnia istniejące na czternastodniowych jarmarkach prawidło i zwyczaj co do dnia przyjmowania i wypłacania wekslów ma wejść w zastosowanie, że według tego na przyszłość czwarty dzień jarmarku ma być dniem do przyjmowania, a środa drugiego tygodnia jarmarku dniem do wypłaty wekslów, i że niniejsze rozporządzenie już w nadchodzącym jarmarku jesiennym ma wejść w wykonanie.

Co się stosownie do nakazu wysokiego ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 13. Października 1849 do l. 21207 do powszechnej wiadomości podaje.

We Lwowie dnia 22. Października 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
c. k. galic. Szef krajowy.

Nro. 53392.

Ueber die Abhaltung des Frühjahr- und Herbstmarktes in der Stadt Wien.

In Folge Dekrets des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 12ten September 1849 Z. 6383-H. wird hiermit kund gemacht, daß die bisher unter dem Namen Jubilate- und Allerheiligen-Markt in der Stadt Wien abgehaltenen zwei Jahrmärkte von nun an unter der Benennung „Frühjahr- und Herbst-Markt", und zwar der erste vom Montage 14 Tage nach Ostern, der zweite vom 15. Oktober eines jeden Jahres angefangen, durch vierzehn aufeinander folgende Tage abgehalten werden, und überdieß drei Tage zum Ein- und Auspacken der Waaren und Verkaufgegenstände eingeräumt sind.

Als Abhaltungslokale ist vor der Hand der Platz der Esplanade rechts vor dem Schottenthore gegen das Neuthor bestimmt.

Hinsichtlich des bisher unter der Benennung „Margarethen-Markt" abgehaltenen Jahrmarktes tritt außer der Abkürzung auf 14 Tage keine Veränderung ein.

Lemberg am 21. Oktober 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

(2610) (3)

O czasie odbywania się jarmarków wiosennego i jesiennego w mieście Wiédniu.

W skutek dekretu wysokiego ministerstwa handlu, przemysłu i budów publicznych z dnia 12. Września 1849 do l. 6383-H. ogłasza się niniejszem, że dwa jarmarki, które się dotąd w Wiédniu odbywały pod nazwą na jubilate i na wszystkich świętych, będą się odtąd odbywały pod nazwą jarmarków wiosennego i jesiennego, a to wiosenny od poniedziałku w 14 dni po wielkiejnocy, jesienny od 15. Października każdego roku ciągiem przez czternaście dni, a oprócz tego daje się trzy dni na ładowanie i wyładowywanie towarów i przedmiotów przedaży.

Na targowicę przeznaczono tymczasem plac esplanady na prawą przed bramą Szotentor ku Nejtor.

Co do dotychczasowego jarmarku na ś. Małgorzatę oprócz skrócenia go na dni 14 żadna nie zajdzie zmiana.

We Lwowie dnia 21. Października 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
c. k. galic. Szef krajowy.

(2614) Dienst-Konkurs. (1)

Nro. 23515. Der Dienst eines k. k. Revierförsters II. Klasse auf dem, dem k. k. Waldamte Werfen unterstehenden Revier Kleinarl ist zu verleihen.

Mit diesem in der XI. Diätenklasse stehenden Dienstposten sind folgende Genüße verbunden:

An jährlicher Besoldung	300 fl.
„ „ Holzgeld	26 fl.
An onerosen Bezügen:	
Schreibmaterialien-Aversum	5 fl.
Ganggeld	60 fl.
Bothenlohn-Aversum	5 fl.
Dienstgrund 1 Joch 345 Quadr. Klafter.	

Die Erfordernisse für den Dienst sind:

Theoretisch und praktische Ausbildung im Forstfache, Kenntniße der Holzlieferung im Hochgebirge, im Rechnungs- und Konzeptfache, dann in der Verfassung der Voranschläge und Holzlieferungsgedinge. Empfehlend ist die Kenntniß der Salzburgischen Forstverfassung.

Kompetenten haben ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche binnen fünf Wochen im Wege ihrer vorgesetzten Behörden an die k. k. Berg-Salinen- und Forst-Direkzion zu Salzburg einzureichen, und in selben sich über jede obiger Erforderniße, so wie über Alter, Familienstand, Studien und bisherige Dienstleistung durch Urkunden auszuweisen, und die Erklärung beizufügen, ob und in wie fern sie mit Beamten des obigen Amtes oder bei der Direkzion verwandt oder verschwägert seien.

Vom k. k. Salinen-Oberamte.

Gmunden am 9. Oktober 1849.

(2625) Konkurs-Verlautbarung. (1)

Nro. 4569. Bei der k. k. vereinten Salinen- und Salzverschleiß-Administration zu Wieliczka ist die Stelle des 1ten Visitations-Beamten mit dem Jahresgehalte von 500 fl., der XI. Diäten-Klasse, einem Natural-Quartier und dem Bezuge eines Salz-Deputats von 15 Pfund jährlich pr. Familienkopf in Erledigung gekommen.

Zur Wiederbesetzung dieses Postens oder im Falle der Gradual-Vorrückung für jenen des 2. Visitations-Beamten, mit welchem ein Jahresgehalt von 400 fl., die XI. Diäten-Klasse, ein Natural-Quartier und der Bezug eines Salzdeputats von jährlich 15 Pfund pr. Familienkopf verbunden sind, wird der Konkurs bis letzten November l. J. ausgeschrieben.

Bewerber um diese Stelle haben ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche bis zu dem obbezeichneten Tage im Wege ihrer vorgesetzten Behörde anher zu überreichen, und sich darin über ihr Alter, Moralität, zurückgelegte Studien, bisherige Dienstleistung, so wie über ihre Gesundheitsumstände und über die Kenntniß einer slavischen, vorzugsweise der polnischen Sprache durch Original-Urkunden oder beglaubigte Abschriften auszuweisen und anzugeben, ob und mit welchem Beamten des hierortigen Amtsbezirkes sie verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. vereinten Salinen- und Salzverschleiß-Administration.

Wieliczka am 20. Oktober 1849.

(2615) Edictal-Vorladung. (2)

Nr. 359. Von der Konskriptions-Obrigkeit Nawojowa werden nachbenannte bei der hieramts am 12. März 1849 abgehaltenen Loosung,

dann während der am 19. März, 7. Mai und 6. September 1849 stattgefundenen Assentirung abwesend gewesene Individuen, als:

Haus-Nro.	8	Raimund Klimczak	aus Popardowa	geboren	1822,
——	21	Ambrosius Ptaszkowski	—	—	1821,
——	45	Adalbert Kowalski	aus Frycowa	—	1827,
——	53	Felix Bogdański	aus Kunina	—	1823,
——	26	Joseph Złocki	aus Homrzyska	—	1829,
——	23	Fabian Kulpa	—	—	1826,
——	26	Vitalis Złocki	—	—	1825,
——	53	Raphael Ziaja	aus Złotne	—	1822,
——	29	Albert Niemiec	aus Czaczow	—	1827,
——	37	Johann Jaworski	aus Maciejowa	—	1828,
——	37	Alexius Jaworski	—	—	1825,
——	31	Prokop Dudka	—	—	1820,
——	31	Johann Dudka	—	—	1829,
——	80	Abraham Breitkopf	aus Łabowa	—	1823,
——	86	Stephan Nowak	—	—	1823,
——	67	Schaja Uiberreich	—	—	1822,
——	88	Michael Hochhauser	—	—	1819,
——	81	Itzig Breitkopf	—	—	1816,
——	91	Wolf Abraham Faiber	—	—	1829,
——	49	Naphtuli Hochhauser	—	—	1828,
——	91	Haskel Faiber	—	—	1827,
——	3	Andreas Paduchowicz	—	—	1824,
——	17	Nikolaus Marczak	aus Łabowice	—	1823,
——	63	Jakob Kidoń	aus Uhryń	—	1819,
——	124	Johann Steranka	aus Nowawieś	—	1826,
——	88	Timke Sawczak	—	—	1819,
——	57	Konstant Sawczak	—	—	1819,
——	51	Andreas Żuk	aus Łosie	—	1817,
——	26	Onufrius Sawczak	—	—	1819,
——	21	Theodosius Kościelnik	aus Rostoka wielka		1822,
——	29	Theodosius Hawran	—		1819,
——	8	Prokop Moszczar	aus Krzyżowka		1822,
——	30	Johann Tarasiewicz	—	—	1819

hiemit aufgefordert, damit dieselben vor dem 25. Dezember 1849 hieramts sich melden, oder ihren gegenwärtigen Aufenthaltsort anzeigen, widrigens dieselben nach bestehenden Vorschriften als Rekrutirungsflüchtlinge werden behandelt werden.

Dominium Nawojowa am 8. Oktober 1849.

(2613) **Edictal-Vorladung.** (1)

Nro. 1381. Von Seite des Dominiums Nadworna werden die hiesigen unwissend wo sich befindlichen jüdischen Insassen, als:

1) Haus-Nro. 113 Berl Birnbaum,
2) —— 183 Chaim Glinert,
3) —— 446 Jossel Weingarten,
4) —— 24 Mordko Langsner
5) —— 165 Benjamin Abosz,
6) —— 205 Abraham Kazwin
7) —— 234 Josel Stamler,
8) —— 111 Jakob Schüssler,
9) —— 580 Chaim Mittelmann,
10) —— 70 Leib Paukler,
11) —— 214 Saler Hersch Mailach,
12) —— 263 Mechel Schmil Schissler,
13) —— 355 Abraham Schwarzberg,
14) —— 113 Aron Birnbaum,
15) —— 135 Bischel Drümmer,
16) —— 213 Itzig Gold,
17) —— 235 Itzig Binder,
18) —— 329 Simon Drümmer,
19) —— 424 Hersch Heckerling,
20) —— 458 David Ohr,
21) —— 240 Hersch Brenner,
22) —— 458 Abraham Ohr,
23) —— 24 Mendel Brenner,
24) —— 34 Moises Ball,
25) —— 135 Moises Frisch,
26) —— 235 David Binder,
27) —— 34 Schloima Ball,
28) —— 92 Moises Erich,
29) —— 226 Chaim Birnbaum,
30) —— 83 Osias Hartmann,
31) —— 180 Abraham Hausknecht,
32) —— 238 Moises Waitzen,
33) —— 240 Jonas Friedman,
34) —— 470 Moises Harz,
35) —— 109 Maier Oblas,
36) —— 150 Leib Techler,
37) —— 155 Benjamin Markosies,
38) —— 176 Itzig Bartfeld,
39) —— 131 Leib Gassner,
40) —— 215 Süssmann Spotheim,
41) —— 226 Mechel Birnbaum,
42) —— 230 Benjamin Stamler,
43) —— 329 Salomon Drummer,
44) —— 357 Cheim Friedmann,
45) —— 238 David Traub,

aufgefordert, sich binnen 6 Wochen vom Tage der Kundmachung in der Lemberger Zeitung, aus Anlaß ihrer Stellung auf den Assentplatz sich beim Dominium Nadworna zu melden, und über ihre unbefugte Abwesenheit sich zu rechtfertigen, ansonsten sie nach dem Auswanderungspatente behandelt werden müßten.

Nadworna am 1. November 1849.

(2624) **Ankündigung.** (1)

Nro. 15241. Von Seite des Bochniaer k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Materialien und Arbeitserforbernisse zur Herstellung einer Brückenwächterswohnung zu Xiaznice im Grunde h. Gub. Verordnung vom 19ten July 1849 Nro. 38669, wird eine neuerliche Lizitazion am 19ten November 1849 in der Bochniaer Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden.

Das Praetium fisci beträgt 654 fl. 19 kr. und das Vadium 66 fl. Con. Münze.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte der Lizitazions-Commission zu übergeben.

Diese Offerte müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konvenzions-Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß
b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerte, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;
c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;
d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und dem Wohnorte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerte werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden. Sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Loos entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Bochnia am 23. Oktober 1849.

(2616) **Obwieszczenie.** (2)

Nro. 28033. Ces. Król. Sąd Szlachecki Lwowski wszystkich krewnych ś. p. Maryanny z Sadowskich 1go ślubu hr. Moszyńskiéj 2go Jelskiéj w linii zstępnej jako też i w linii obocznej co do imienia, życia i pobytu nieznajomych niniejszém uwiadamia, że P. Klemens Raczyński jako właściciel połowy dóbr Zawałowa z przyległościami, przeciwko nim i innym, o wyrzeczenie, iż zastrzeżenie przy prawie własności ś. p. Fryderyki Teofili hr. Moszyńskiéj co do drugiéj połowy dóbr Zawałowa z przyległościami Zastawce, Jabłonówka i Seredne, że na wypadek gdyby ona tę drugą połowę wyż rzeczonych dóbr osobom obcym zbyć zamierzała, taż połowa dóbr, krewnym ś. p. Maryanny Jelskiéj w linii piérwszéj czyli zstępnéj, a w braku tej krewnym w linii drugiéj, w szczególności zaś iej siostrom i bratu przypaść mają, na mocy tutejszo-sądowego Dekretu dnia 4. Marca 1846, do L. 552 wydanego, tudzież wyroków tutejszego Sądu dnia 13. Maja 1845, do L. 12410 i appellacyjnego dnia 1. Września 1845 do L. 16256 wydanych, w stanie czynnym dóbr Zawałowa z przyległościami, ks. włas. 331 str. 360 l. cięż. 19 intabulowane, — już ustało i z stanu czynnego dóbr Zawałowa z przyległościami, Zastawce, Seredne i Jabłonówka, wykreślone być ma, pozew wniósł i pomocy sądowej wezwał, w skutek czego do rozpraw ustnych dzień 22. Stycznia 1850 o godzinie 10tej z rana postanowiony został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych niewiadome jest, przeto c. k. Sąd Szlachecki postanawia na ich wydatki i niebespieczeństwo obrońcą P. Adwokata krajowego Sękowskiego, zastępcą zaś jego P. Adwokata krajowego Dolańskiego, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowej galicyjskiéj przeprowadzona zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych niniejszem obwieszczeniem, aby w należytym czas e albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielili, lub też innego obrońcę sobie wybrali, i Sądowi oznajmili, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyli, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musieli.

Z Rady C. K. Sądu Szlacheckiego.

Lwów dnia 16. Października 1849.

Amtsblatt
zur
Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy
do
Gazety Lwowskiej.

7. November 1849. Nro 205. 7. Listopada 1849

Nro. 12936 Praes.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Ueber die Hinausgabe der neuen Banknoten zu 1 fl. und die Verlängerung der Umtausch-Termine der alten Banknoten zu 2 fl.

Mit Beziehung auf das Kreisschreiben vom 2ten Juli d. J. Zahl 7815 wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Einziehung der alten gegen Hinausgabe von neuen Banknoten zu 1 fl. unter den in der beiliegenden Kundmachung der Bank-Direkzion vom 20ten September d. J. enthaltenen Bestimmungen am 1ten November 1849 beginnen wird.

Laut dieser Kundmachung sind auch die Einziehungs-Termine für die alten Banknoten zu 2 fl. auf jene Zeitpunkte verlängert worden, in denen die alten Banknoten zu 1 fl. aus dem Verkehre gezogen seyn sollen.

Lemberg am 23. Oktober 1849.

Agenor Graf von Goluchowski,
k. k. gal. Landes-Chef.

Ad Nrm. 12936. Praes.

Kundmachung.

Nach der am 17. Mai 1849, dem Einrathen des Finanz-Ministers gemäß, erfolgten allerhöchsten Genehmigung Sr. Majestät, zum Umtausche und zur Einziehung der im Umlaufe befindlichen Banknoten zu 1 und 2 fl. älterer Form, sind rücksichtlich der Kategorie zu zwei Gulden, mit der Kundmachung von 31. Mai 1849, die Zeit der Hinausgabe, die näheren Bestimmungen wegen des Umtausches, der Fristen hiezu, und die Beschreibung der neuen Banknoten zu 2 fl. bereits veröffentlicht worden. Zugleich wurde aber in derselben Kundmachung zugesichert, daß die Kategorie der neuen Banknoten zu 1 fl. später ausgegeben, und die Kundmachung über den Zeitpunct des beginnenden Umtausches, und die Beschreibung dieser Noten seiner Zeit folgen wird.

Dieser Zusicherung gemäß, wird nun hiermit öffentlich bekannt gemacht, daß der Umtausch der Banknoten-Kategorie zu 1 fl. mit dem 1. November 1849 beginnen wird.

Die Beschreibung der neuen Banknoten zu 1 fl. ist aus der Beilage zu ersehen.

Von den neuen Banknoten zu 1 fl. kann in allen öffentlichen Kassen sowohl in Wien wie in allen Kronländern Einsicht genommen werden.

In Beziehung auf den Umtausch der alten im Umlaufe befindlichen Banknoten zu Einem Gulden, wird festgesetzt:

1. Die alten Banknoten zu 1 fl. werden vom 1. November 1849 bis letzten April 1850, bei sämmtlichen Bank-Kassen in Wien, Prag, Brünn, Lemberg, Linz, Innsbruck, Graz und Triest im Wege der Verwechslung und der Zahlung angenommen werden.

Es wird seiner Zeit bekannt gemacht werden, ob und an welchen Orten der Umtausch dieser Banknoten, außer den vorbenannten, noch bei anderen öffentlichen Cassen einzutreten hat.

2. Vom 1. Mai 1850 bis letzten Juli 1850 wird die Annahme der erwähnten Banknoten-Kategorie nur noch bei den Bank-Cassen in Wien, sowohl in der Verwechslung als in Zahlung stattfinden.

3. Nach Ablauf dieser neunmonatlichen Frist ist sich wegen des Umtausches der vorbezeichneten Banknoten unmittelbar an die Bank-Direction zu wenden.

Von den im Umlaufe befindlichen alten Banknoten zu 1 fl. werden zwar bis zum Ablaufe der Einlösungs-Termine auch halbe und Viertel-Banknoten, so wie bisher, bei den Bank-Kassen in Zahlung und Verwechslung angenommen.

Die neu ausgegebenen Banknoten zu 1 fl. werden jedoch nur in ganzen Noten in Zahlung und Verwechslung bei den Bank-Cassen angenommen; für einzelne beschädigte Banknoten dieser Kategorie wird, so wie bei allen übrigen höheren Kategorien, von Fall zu Fall die entsprechende Vergütung bemessen werden.

Das Zertheilen der neuen Banknoten zu 1 fl. darf nicht stattfinden, und leistet die Nationalbank in solchen Fällen ebenso wenig eine Vergütung, als dieß auch nicht bei den zu 2 fl. ausgegebenen Banknoten der neuesten Form geschieht.

Nachdem aber in den Bank-Cassen zu Ofen, Temesvar, Hermannstadt und der demnächst wieder in Wirksamkeit tretenden Bank-Casse in Kaschau der Umtausch und die Einziehung der in Umlauf befindlichen Banknoten zu 1 fl. und 2 fl. älterer Form, gleichzeitig für beide Kategorien am 1. November beginnt, und für diese beiden Kategorien der Umtausch auf die obigen sub 1, 2, 3 für die 1 fl. Banknoten bestimmten Fristen festgesetzt worden ist, so werden zur Erzielung gleicher Umtausch-Termine für alle Kronländer, die mit der Kundmachung vom 31. Mai l. J. für die Bank-Cassen zu Wien, Prag, Brünn, Lemberg, Linz, Innsbruck, Graz und Triest bekannt gemachten Umtausch-Termine der Banknoten-Kategorie zu 2 fl. nunmehr auch auf die obigen für die 1 fl. Banknoten bestimmten Fristen ausgedehnt.

(2626) (1)

Okólnik

c. k. Gubernium krajowego.

O wydaniu nowych nót bankowych na 1 złr. i przedłużeniu terminu do wymiany dawnych nót na 2 złr.

Z odniesieniem się do okólnika z d. 2. Lipca r. b. za l. 7815 podaje się niniejszem do powszechnej wiadomości, że wyciągnienie z obiegu dawnych nót bankowych na 1 złr. za wydaniem nowych, rozpocznie się dnia 1. Listopada 1849 pod warunkami w załączonem Uwiadomieniu Dyrekcyi banku z d. 20. Września r. b. zawartemi.

Podług tego uwiadomienia przedłużono także termin do wyciągnienia z obiegu dawnych banknotów na 2 złr. do owych czasu okresów, do których dawne banknoty 1 reńskowe z obiegu wyciągnięte być mają.

We Lwowie dnia 23. Października 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
c. k. galic. Szef krajowy.

Uwiadomienie.

Podług najwyższej uchwały Jego C. K. Mości w dniu 17. Maja 1849 na doradę Ministra Skarbu dla wymiany i wyciągnienia z obiegu banknotów 1 i 2 reńskowych dawniejszego kształtu, zapadłej, obwieszczono już co do kategoryi banknotów dwureńskowych, uwiadomieniem z d. 31. Maja 1849 czas wydania, dokładniejsze warunki wymiany i terminy ku temu, niemniej opisanie nowych banknotów 2reńskowych, a razem w temże samem uwiadomieniu przyrzeczono, że kategorya nowych banknotów 1reńskowych, później wyjdzie, i uwiadomienie, kiedy wymiana tychże rozpocznie się, wraz z opisaniem tych nót bankowych, w swoim czasie nastąpi.

Stosownie do tego przyrzeczenia ogłasza się niniejszem publicznie, że wymiana nowych banknotów na 1 złr. z dniem 1. Listopada 1849 poczyna się.

Opisanie tych nowych nót bankowych na 1 złr. umieszczone jest w aneksie.

Te nowe 1reńskowe banknoty widzieć można we wszystkich kasach publicznych tak w Wiédniu, jak i we wszystkich krajach koronnych.

Co do wymiany dawnych w obiegu będących banknotów na jeden złr. stanowi się:

1. Dawne banknoty na 1 złr. przyjmowane będą od 1. Listopada 1849, do ostatniego Kwietnia 1850, we wszystkich kasach banku w Wiédniu, w Pradze, Bernie, we Lwowie, w Lincu, Inszpruku, Gracu i Tryeście, do wymiany i przy wypłatach.

W swoim czasie obwieszczono będzie, czyli i gdzie wymiana tych banknotów, oprócz kas pomienionych w innych może jeszcze kasach publicznych nastąpić będzie miała.

2. Od 1. Maja 1850 do końca Lipca 1850, kategorye banknotów pomienionych tylko kasy banku w Wiédniu, do wymiany i przy wypłatach przyjmować będą.

3. Po upłynieniu tego dziewięciomiesięcznego okresu, należy po wymianę orzeczonych banknotów, udawać się wprost do Dyrekcyi banku.

Z dawnych banknotów jednoreńskowych przyjmować się będzie aż po czas upłynienia terminu wykupna także połówki i ćwiartki tych banknotów do wymiany i przy wypłatach, jak dotąd w kasach bankowych.

Wszakże banknoty na 1 złr. nowo wydane do wymiany i przy wypłatach przyjmowane będą w kasach bankowych tylko w całkowitości; za pojedyncze uszkodzone banknoty tej kategoryi, będzie tak, jak przy wszystkich innych wyższych kategoryach, każdego razu stosowne wymierzone wynagrodzenie.

Dzielenia nowych banknotów jednoreńskowych, nie dozwala się, i w takim razie bank narodowy nie daje żadnego za to wynagrodzenia, równie, jak przy banknotach dwureńskowych w najnowszym kształcie wydanych.

Gdy jednak w kasach bankowych w Budzie, Temeswarze, w Hermansztadzie i w kasie banku wkrótce w działalność wchodzącej w Koszycach, wymiana i wyciągnienie z obiegu kursujących 1 i 2 reńskowych banknotów kształtu dawniejszego poczyna się równocześnie dla obiedwóch kategoryj z dniem 1. Listopada i dla tych obóch kategoryj wymiana ustanowiona do powyżej pod 1. 2. 3. dla banknotów jednoreńskowych oznaczonych terminów, przeto, celem osiągnienia równych dla wszystkich krajów koronnych terminów wymiany, terminy do wymiany banknotów kategoryi 2 reńskich uwiadomieniem z dnia 31. Maja r. b. dla kas bankowych, Wiédeńskiej, Prazkiej, Bryńskiej, Lwowskiej, Linzkiej, Inszpruckiej, Grackiej i Tryestkiej ogłoszone, rozciąga się teraz także do terminów powyżej dla banknotów kategoryi 1 złr. oznaczonych.

Es haben daher diese oben sub 1, 2, 3 bestimmten Termine in Wien und allen Kronländern ganz gleichmäßig für beide Kategorien zu 1 und 2 fl. zu gelten.

Wien am 20. September 1849.

Pipitz, Bank-Gouverneur.
Sina, Bank-Gouverneur-Stellvertreter.
Puthon, Bank-Director.

Te przeto powyżej pod 1. 2. 3. oznaczone terminy służyć mają dla obóch kategoryi po 1 i po 2 złr. zarówno tak w Wiédniu jak i we wszystkich krajach koronnych.

W Wiédniu 20. Września 1849.

Pipitz, Gubernatór banku.
Sina, Zastępca Gubernatora banku.
Puthon, Dyrektor banku.

Ad Nrm. 12936. Präs.

Beschreibung
der
neuen Noten der privil. österreich. National-Bank
zu
Einem Gulden.

Das Papier ist weiß, fein und dennoch von einer besonderen sehr dauerhaften Textur, die sich wesentlich von andern Papiergattungen unterscheidet.

Jede Note enthält Wasserzeichen, und zwar:

In der Mitte, in einem ovalen, gepackten, lichten Felde, das Wort Ein in dunkeln Lapidar-Lettern, unter diesem Felde die arabische Ziffer 1 licht, unter dieser Ziffer abermals ein ovales, lichtes, aber größeres Feld, in welchem das Wort Gulden mit Lapidar-Lettern dunkel erscheint.

Die Farbe des Druckes ist schwarz.

Oben ist ein weibliches Brustbild angebracht, dessen Haupt mit einer Mauerkrone geziert, und dessen Büste mit einem Lorbeerkranze umschlungen ist, als Sinnbild der Austria.

Zu beiden Seiten des Kopfes ist die Werthbezeichnung der Note durch die arabische Zahl 1 sehr deutlich und kräftig ausgedrückt, und diese Zahl auf allen Seiten mit einer feinen Linie eingefaßt.

Zu beiden Seiten der Note ist eine aus ovalen und geradlinigen Stämpeln zusammengesetzte guillochirte Randverzierung angebracht, an deren beiden Enden Arabesken sich befinden, welche gegen die Mitte zu in die guillochirten Stämpel eingreifen, oben frei auslaufen und die erwähnte arabische Zahl 1 einschließen, unten jedoch ovale Einfassungen bilden, in deren einer links die Worte vorkommen: „Auf die Verfälschung und Nachahmung der Noten der Bank sind dieselben Strafen verhängt, welche auf die Verfälschung und Nachahmung des vom Staate ausgegebenen Papiergeldes gesetzt sind. Die Behörden sind verpflichtet, die dießfälligen Verbrecher aufzusuchen, anzuhalten und zu bestrafen".

Die diesen Text bildenden Worte werden in sehr kleiner, deutlicher Frakturschrift dargestellt, deren einzelne Buchstaben nur aus feinen Linien gebildet sind. In der andern Einfassung erscheinen mit gleicher Schrift die Worte: „Ein Gulden", 18 Mal. — Zwischen diesen beiden Einfassungen von Arabesken ist unten das Staatswapen in einer sehr kräftigen und eigenthümlichen Gravirung ersichtlich. — Unmittelbar unter dem Brustbilde der Austria befindet sich in der Mitte der Note der Text in geradlinigen Zeilen.

Die erste Zeile bildet die Worte: „Ein Gulden" in sehr deutlicher gothischer Frakturschrift.

Die zweite Zeile enthält in kleiner gothischen Fraktur-Schrift die Worte: „Die priv. österreichische".

Hierauf folgt das Wort: „National-Bank" in liegender Lapidar-Dessein-Schrift; ferner mit stehenden kleinen Lapidar-Lettern: „bezahlt dem Ueberbringer gegen diese Anweisung"; hierauf in stehender eigenthümlicher Lapidarschrift: „Einen Gulden Silbermünze"; endlich in kleiner stehender Lapidarschrift die Worte: „nach dem Convent.-Fuße".

Nach diesem Texte folgt in zwei Zeilen die Firma der National-Bank, und zwar in der ersten Zeile mit gotischer Fraktur-Schrift die Worte: „Für die priviligirte österreichische", und in der zweiten Zeile: „National-Bank" in großer Lapidar-Dessein-Schrift.

Zum Schluße ist auf der Seite links das Datum: „Wien den 1. Juli" in einer Zeile in englischer Lateinschrift, und darunter die Jahreszahl „1848" ersichtlich, auf der Seite rechts die Unterschrift: „J. E. v. Weittenhiller, Cassen-Direktor".

Zwischen den Arabesken, dem Brustbilde und dem Texte erscheint auf der rechten Seite eine Nummer, und auf der linken Buchstaben.

Opisanie
nowych nót uprzywilejowanego narodowego banku Austryackiego
n a
Jeden zł. reński.

Papier biały, cienki, a przecie bardzo trwałéj tkaniny od innych gatunków papiéru istotnie odróżniającéj się.

Każda nota ma znak wodny, a mianowicie:

W środku, w polu owalném, ząbkowaném, jasném, słowo: „Ein" ciemnemi głoskami lapidarnémi, pod tém polem liczba arabska I. na jasno, pod tą liczbą znowu pole owalne, jasne, większe, w którém słowo: „Gulden" głoskami lapidarnemi wyrażone.

Farba odcisku, czarna.

Górą ukazuje się popiersie kobiéty, któréj głowę zdobi korona murowa, a samą biustę wieniec wawrzynowy okręża: jest to emblema Austryi.

Po obu stronach głowy, oznaczenie wartości noty, liczbą arabską 1, bardzo wyraźnie i silnie przedstawione, liczba zaś na wszystkie strony cienką linią ujęta.

Po obu stronach noty jest ozdoba brzeżna, siatkowana, z owalnych i prostych linij stęplów złożona, po obu końcach tychże arabeski, ku środkowi owe siatkowane stęple zachwytujące w górę wolno wybiegając i pomienioną liczbę arabską 1 obejmując; wszakże dołem tworzą owalne obwódki, z których w jednéj umieszczone są te słowa: „Auf die Verfälschung und Nachahmung der Noten der Bank, sind dieselben Strafen verhängt, welche auf die Verfälschung und Nachahmung des vom Staate ausgegebenen Papiergeldes gesetzt sind. Die Behörden sind verpflichtet, die diesfälligen Verbrecher aufzusuchen, anzuhalten und zu bestrafen."

Słowa tekstu tego oddane są bardzo drobném, lecz wyraźnem pismem gockiem łamaném, których każda głoska tylko z cienkich linij złożona; w drugiéj obwódce, takiém samém pismem ukazuja się słowa: „Ein Gulden" 18 razy. Pomiędzy témi oboma obwódkami arabeskowémi spodem widać herb Państwa silnie i właściwym sposobem rytowany. Pod samém popiersiem Austryi w środku noty umieszczony tekst w wiérszach prostolinijnych.

Wiersz piérwszy mieści słowa: „Ein Gulden" pismem gockiem łamaném, bardzo wyraźném.

Drugi wiersz małém pismem gockiém, łamaném zawiéra słowa: „Die priv. österreichische."

Potem następuje: "National-Bank" pismem lapidarném położystém w desenie; daléj małemi, stojącemi głoskami lapidarnémi: „bezahlt dem Uiberbringer gegen diese Anweisung"; pod tém, stojącém pismem lapidarném właściwego sposobu: „Einen Gulden Silbermünze" nakoniec drobném, stojącém pismem lapidarném słowa: „nach dem Convent.-Fusse".

Po tym tekscie następuje w dwóch wierszach firma banku narodowego, a to w piérwszym wierszu gockiém pismem łamaném: „Für die privilegirte österreichische", a w drugim wiérszu: „National-Bank" wielkiém pismem lapidarnem w deseń.

Przy końcu, po lewéj, Data: „Wien den 1. Juli" w jednym wiérszu pismem łacińskiém, angielskiém, a pod tém liczba roku „1848" po prawéj, podpis: „J. E. v. Weittenhiller, Cassen-Direktor".

Między arabeskami, popiersiem i tekstem, jest liczba po prawéj, a głoski są po lewéj stronie.

(2614) **Dienst-Konkurs.** (2)

Nro. 23515. Der Dienst eines k. k. Revierförsters II. Klasse auf dem, dem k. k. Waldamte Werfen unterstehenden Revier Kleinarl ist zu verleihen.

Mit diesem in der XI. Diätenklasse stehenden Dienstposten sind folgende Genüße verbunden:

An jährlicher Besoldung	300 fl.
" " Holzgeld	26 fl.
An onerosen Bezügen:	
Schreibmaterialien-Aversum	5 fl.
Ganggeld	60 fl.
Bothenlohn-Aversum	5 fl.

Dienstgrund 1 Joch 345 Quadr. Klafter.

Die Erforderniße für den Dienst sind:

Theoretisch und praktische Ausbildung im Forstfache, Kenntniße der Holzlieferung im Hochgebirge, im Rechnungs- und Konzeptfache, dann in der Verfassung der Voranschläge und Holzlieferungsgedinge. Empfehlend ist die Kenntniß der Salzburgischen Forstverfassung.

Kompetenten haben ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche binnen fünf Wochen im Wege ihrer vorgesetzten Behörden an die k. k. Berg-Salinen- und Forst-Direkzion zu Salzburg einzureichen, und in selben sich über jede obiger Erforderniße, so wie über Alter, Familienstand, Studien und bisherige Dienstleistung durch Urkunden auszuweisen, und die Erklärung beizufügen, ob und in wie fern sie mit Beamten des obigen Amtes oder bei der Direkzion verwandt oder verschwägert seien.

Vom k. k. Salinen-Oberamte.

Gmunden am 9. Oktober 1849.

(2625) **Conkurs-Verlautbarung.** (2)

Nro. 4569. Bei der k. k. vereinten Salinen- und Salzverschleiß-Administration zu Wieliczka ist die Stelle des 1ten Visitations-Beamten mit dem Jahresgehalte von 500 fl., der XI. Diäten-Klasse, einem Natural-Quartier und dem Bezuge eines Salz-Deputats von 15 Pfund jährlich pr. Familienkopf in Erledigung gekommen.

Zur Wiederbesetzung dieses Postens oder im Falle der Gradual-Vorrückung für jenen des 2. Visitations-Beamten, mit welchem ein Jahresgehalt von 400 fl., die XI. Diäten-Klasse, ein Natural-Quartier und der Bezug eines Salzdeputats von jährlich 15 Pfund pr. Familienkopf verbunden sind, wird der Konkurs bis letzten November l. J. ausgeschrieben.

Bewerber um diese Stelle haben ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche bis zu dem obbezeichneten Tage im Wege ihrer vorgesetzten Behörde anher zu überreichen, und sich darin über ihr Alter, Moralität, zurückgelegte Studien, bisherige Dienstleistung, so wie über ihre Gesundheitsumstände und über die Kenntniß einer slavischen, vorzugsweise der polnischen Sprache durch Original-Urkunden oder beglaubigte Abschriften auszuweisen und anzugeben, ob und mit welchem Beamten des hierortigen Amtsbezirkes sie verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. vereinten Salinen- und Salzverschleiß-Administration.
Wieliczka am 20. Oktober 1849.

(2633) **Kundmachung.** (1)

Nro. 8750. In Bernarditz, im Kronlande Böhmen, auf der Strasse zwischen Tabor und Pisek wird mit 15. November 1849 ein Postamt mit Pferdewechsel in Wirksamkeit treten.

Dasselbe wird sich mit der Aufnahme und Bestellung von Korrespondenzen befassen und zum Bestellungsbezirke:

1. Die zu dem Amtsbezirke Stabletz gehörigen Ortschaften: Stabletz und Krida.
2. Die zu dem Amtsbezirke Weseliczko gehörigen Ortschaften: Bilina, Krzizanow, Swatkowic, Weseliczko und Zbessiki (Klein Zbessitz).
3. Die zum Amtsbezirke Woporan gehörigen Ortschaften: Bernarditz, Bojenitz, Barowan, Hanow, Koliszow und Rab, Podolli, Podolsko, Rakow, Srlin, Zalschi, Zbieschitz und Woporan.
4. Die zum Amtsbezirke Worlik gehörigen Dörfer: Branitz Jetetitz, Stehlowitz.
5. Die zum Amtsbezirke Moldautein gehörigen Gemeinden: Billinka, Krzenowitz und Wolleschna haben.

Was hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Von der k. k. gal. Ober-Post-Verwaltung.
Lemberg am 26. Oktober 1849.

(2615) **Ediktal-Vorladung.** (3)

Nr. 359. Von der Konskriptions-Obrigkeit Nawojowa werden nachbenannte bei der hieramts am 12. März 1849 abgehaltenen Loosung, dann während der am 19. März, 7. Mai und 6. September 1849 stattgefundenen Assentirung abwesend gewesene Individuen, als:

Haus-Nro. 8 Raimund Klimczak aus Popardowa geboren 1822,
—— 21 Ambrosius Ptaszkowski — — 1821,
—— 45 Adalbert Kowalski aus Frycowa — 1827,
—— 53 Felix Bogdański aus Kunina — 1823,
—— 26 Joseph Złocki aus Homrzyska — 1829,
—— 23 Fabian Kulpa — — 1826,
—— 26 Vitalis Złocki — — 1825,
—— 53 Raphael Ziaja aus Złotne — 1822,
—— 29 Albert Niemiec aus Czaczow — 1827,
—— 37 Johann Jaworski aus Maciejowa — 1828,
—— 37 Alexius Jaworski — — 1825,
—— 31 Prokop Dudka — — 1820,
—— 31 Johann Dudka — — 1829,
—— 80 Abraham Breitkopf aus Łabowa — 1823,
—— 86 Stephan Nowak — — 1823,
—— 67 Schaja Uiberreich — — 1822,
—— 88 Michael Hochhauser — — 1819,
—— 81 Itzig Breitkopf — — 1816,
—— 91 Wolf Abraham Faiber — — 1829,
—— 49 Naphtuli Hochhauser — — 1828,
—— 91 Haskel Faiber — — 1827,
—— 3 Andreas Paduchowicz — — 1824,
—— 17 Nikolaus Marczak aus Łabowice — 1823,
—— 63 Jakob Kidoń aus Ubryń — 1819,
—— 124 Johann Steranka aus Nowawieś — 1826,
—— 88 Timke Sawczak — — 1819,
—— 57 Konstant Sawczak — — 1819,
—— 51 Andreas Żuk aus Łosie — 1817,
—— 26 Onufrius Sawczak — — 1819,
—— 21 Theodosius Kościelnik aus Rostoka wielka 1822,
—— 29 Theodosius Hawran — 1819,
—— 8 Prokop Moszczar aus Krzyżowka 1822,
—— 30 Johann Tarasiewicz — — 1819

hiemit aufgefordert, damit dieselben vor dem 25. Dezember 1849 hieramts sich melden, oder ihren gegenwärtigen Aufenthaltsort anzeigen, widrigens dieselben nach bestehenden Vorschriften als Rekrutirungsflüchtlinge werden behandelt werden.

Dominium Nawojowa am 8. Oktober 1849.

(2613) **Edictal-Vorladung.** (2)

Nro. 1381. Von Seite des Dominiums Nadworna werden die hiesigen unwissend wo sich befindlichen jüdischen Insassen, als:

1) Haus-Nro. 113 Berl Birnbaum,
2) —— 183 Chaim Glinert,
3) —— 446 Jossel Weingarten,
4) —— 24 Mordko Langsner
5) —— 165 Benjamin Abosz,
6) —— 205 Abraham Kazwin
7) —— 234 Josel Stamler,
8) —— 111 Jakob Schüssler,
9) —— 580 Chaim Mittelmann,
10) —— 70 Leib Paukler,
11) Haus-Nro. 214 Saler Hersch Mailach,
12) —— 263 Mechel Schmil Schissler,
13) —— 355 Abraham Schwarzberg,
14) —— 113 Aron Birnbaum,
15) —— 135 Bischel Drümmer,
16) —— 213 Itzig Gold,
17) —— 235 Itzig Binder,
18) —— 329 Simon Drümmer,
19) —— 424 Hersch Heckerling,
20) —— 458 David Ohr,
21) —— 240 Hersch Brenner,
22) —— 458 Abraham Ohr,
23) —— 24 Mendel Brenner,
24) —— 34 Moises Ball,
25) —— 135 Moises Frisch,
26) —— 235 David Binder,
27) —— 34 Schloima Ball,
28) —— 92 Moises Erich,
29) —— 226 Chaim Birnbaum,
30) —— 83 Osias Hartmann,
31) —— 180 Abraham Hausknecht,
32) —— 238 Moises Waitzen,
33) —— 240 Jonas Friedman,
34) —— 470 Moises Harz,
35) —— 109 Maier Oblas,
36) —— 150 Leib Techler,
37) —— 155 Benjamin Markosies,
38) —— 176 Itzig Bartfeld,
39) —— 131 Leib Gassner,
40) —— 215 Süssmann Spotheim,
41) —— 226 Mechel Birnbaum,
42) —— 230 Benjamin Stamler,
43) —— 329 Salomon Drummer,
44) —— 357 Cheim Friedmann,
45) —— 238 David Traub,

aufgefordert, sich binnen 6 Wochen vom Tage der Kundmachung in der Lemberger Zeitung, aus Anlaß ihrer Stellung auf den Assentplatz sich beim Dominium Nadworna zu melden, und über ihre unbefugte Abwesenheit sich zu rechtfertigen, ansonsten sie nach dem Auswanderungspatente behandelt werden müßten.

Nadworna am 1. November 1849.

(2624) **Ankündigung.** (2)

Nro. 15241. Von Seite des Bochniaer k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Materialien und Arbeitserforderniße zur Herstellung einer Brückenwächterswohnung zu Xiążnice im Grunde h. Gub. Verordnung vom 19ten July 1849 Nro. 38669, wird eine neuerliche Lizitazion am 19ten November 1849 in der Bochniaer Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden.

Das Praetium fisci beträgt 654 fl. 19 kr. und das Vadium 66 fl. Con. Münze.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte der Lizitazions-Commission zu übergeben.

Diese Offerte müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konvenzions-Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß

b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerte, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;

c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;

d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und dem Wohnorte desselben unterfertiget seyn.

Diese versiegelten Offerte werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden. Sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Loos entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Bochnia am 23. Oktober 1849.

(2622) **Edikt.** (2)

Nro. 200. Vom Magistrate der Stadt Żywiec als Realinstanz wird mittelst gegenwärtigen Edikts bekannt gemacht: es seye in die Exekutionssache des Handlungshauses **Georg Plattner** durch Herrn **Dr.** und Notar **van der Strass** in die öffentliche Feilbiethung des dem hierortigen Bürger und Schönfärber Hr. **Anton Krisch** gehörigen in der Stadt **Żywiec** gelegenen Hauses Nr. 326 und 4 dazu gehörigen Grundstücken wegen dem erstern schuldigen 595 fl. 12 kr. C. M. gewilliget worden.

Da nun hiezu zwei Lizitazionstermine und zwar auf den 29. November und 21. Dezember l. J. Morgens 9 Uhr ob der hierortigen Magistratualkanzlei angeordnet: so werden hiezu Kauflustige mit dem Anhange vorgeladen, daß die Realität unter nachstehenden Bedingungen feilgebothen werden wird:

1) Das Objekt der exekutiven Versteigerung ist das in dem Schätzungsprotokolle vom 8. August 1848 beschriebene Haus und Zugehör Nro. 326 sammt den dazu gehörigen 4 Grundstücken **Niwki** und **Zagony**.

2) Diese Realität wird in dem Zustande, in welchem dieselbe gegenwärtig sich befindet, auf Grundlage des erwähnten Schätzungsprotokolls um den in demselben ausgedruckten Schätzungswerth per. 9056 fl. C. M. ausgerufen, und an Mann hintangegeben. Unter dem Schätzungswerthe wird die Realität bei diesen 2 Terminen nicht veräußert.

3) Jeder Kauflustige hat vor Beginn der Lizitazion als Vadium 10 Perzent des Schätzungswerthes, mithin einen Betrag von 908 fl. 36 kr. C. M. entweder im Baaren Gelde, oder in öffentlichen oder pupillarisch versicherten Privatobligazionen zu Handen der Lizitazions-Kommission zu erlegen. Dieses Vadium wird von dem meistbiethenden Käufer, wenn es im baaren Gelde besteht, auf Abschlag des Kaufschillings, außerdem aber bloß zur Sicherstellung für die Erfüllung der Kaufbedingnisse zurück behalten, den übrigen Mitlizitirenden aber sogleich nach geschlossener Lizitazion wieder hinausgegeben.

4) Die Berichtigung des Kaufschillings geschieht dadurch, daß der Meistbiethende die auf dieser Realität haftenden Schulden sammt rückständigen Interessen und aufgelaufenen Kosten, in so weit als sich der Meistboth erstreckt, auf Abschlag der Kaufschillings nach der Priorität der dießfälligen Tabularposten übernimmt, den allenfälligen Ueberschluß aber hieramts ad depositum erlegt.

5) Um den Ersteher in Kenntniß zu setzen, welche und wie viele von den auf dieser Realität versicherten Tabularposten er auf Abschlag des Kaufschillings zu übernehmen habe, so wird ohne Verzug nach der Lizitazion hieramts eine Tagsatzung zur Liquidirung der hierauf versicherten Hypothekarposten abgehalten, und es hat sodann der Ersteher binnen 30 Tagen vom Tage dieser Liquidazionstagsatzung an, gerechnet, denjenigen Betrag, welcher von dem Meistbothe auf die oberwähnte Forderung des Exekuzionsführers **Georg Plattner** per. 595 fl. 12 kr. C. M. c. s. c. entfällt zu Handen dessen Vertreter H. **Dr.** und Notar **van der Strass in loco Bielitz**, wie auch denjenigen Betrag, welcher von diesem Meistbothe auf die Forderung der Herrn **Leopold Capella et Comp.** per. 957 fl. C. M. c. s. c. entfällt, zu Handen ihres Bevollmächtigten Hr. **Carl Senewald in loco Bielitz**, ferner den hievon auf die Forderung des Hr. **Carl Johann Zipser** per. 2000 fl. entfallenden Betrag zu Handen seines Cessionärs der Hr. **Gustav Kollerschen** Pupillen **Carl Schrötter in loco Żywiec**, und endlich den auf die Forderung des Hr. **Hail et Seutter** per. 1224 fl. 10 kr. c. s. c. entfallenden Betrag zu Handrn ihres Vertreters Hr. **Dr.** und Notar **van der Strass in loco Bielitz**, so gewiß zu erlegen, als sonst das erlegte Vadium zu Gunsten des Exekuzionsführers verfallen, und dieser berechtigt sein soll, die gedachte Realität ohne vorläufige neue Schätzung bloß auf Grundlage der bereits bestehenden bei einer einzigen Lizitazionstagfahrt auch unter dem Schätzungswerthe auf Gefahr und Unkosten des Erstehers verkaufen zu lassen, und wegen des allenfälligen Schadens noch besonders sich an dem übrigen Vermögen desselben zu erholen.

6) Die übrigen Tabulargläubiger hat der Käufer, so weit nemlich der Meistboth reicht, und in dem Falle in der gehörigen Zeit mit ihren Forderungen zu befriedigen, als sie die Befriedigung derselben verlangen.

7) Der Meistbiether tritt sogleich von dem Augenblicke des Zuschlags in den physischen Besitz und Genuß der in Frage stehenden Realität, er hat daher von diesem Zeitpunkte an, jede Gefahr, jeden Zufall, und alle Lasten zu übernehmen, dagegen aber auch alle Nutzungen zu beziehen. Die bis zu diesem Zeitpunkte rückständigen k. k. Steuern und sonstigen Giebigkeiten treffen den bisherigen Besitzer.

8) Das Eigenthum dieser Realität und die Einantwortungs-Urkunde zur grundbücherlichen Zuschreibung wird dem Meistbiether aber erst dann übergeben, wenn er den ganzen Kaufschilling in Gemäßheit dieser Lizitazions-Bedingnisse berichtigt, oder sich mit den Theilnehmern deshalb sonst einverstanden, und sich hierüber hieramts durch die betreffenden Dokumente legal ausgewiesen hat.

9) Der Käufer hat diese Realität ohne Anspruch auf die Gewährleistung und ohne Einwendung wegen Verletzung über die Hälfte zu übernehmen.

10) Der Ersteher hat übrigens die Kosten der Lizitazion, der Uebergabe, der Einantwortung und Zuschreibung, so wie die hiezu nöthigen Stempel aus Eigenem zu tragen.

11) Nach gepflogener Lizitazion wird kein fernerer Anboth mehr angenommen.

12) Für den Fall als die Realität in diesen 2 Terminen nicht verkauft werden sollte, werden alle intabulirten Gläubiger auf den 22. Dezember l. J. Vormittags 9 Uhr, um sich über erleichternde Bedingungen einzuverstehen, hiergerichts zu erscheinen vorgeladen, mit dem Beisatze, daß jene, welche ausbleiben sollten, der Mehrheit der Gläubiger, welche ihr Anbringen machen, werden beigezählt werden.

Hievon werden beide Theile, dann die sämmtlichen intabulirten Gläubiger, mittelst einer eigenen Feilbiethungsausschreibung, endlich alle, welche erst in der Gewährzeit das Hypothekarrecht erlangt haben sollten, oder denen die gegenwärtige Lizitazionsausschreibung aus was immer für einer Ursache nicht zugestellt werden könnte, durch den als Kurator hiemit aufgestellten Bürger Herrn **Johann Maulitz** verständigt.

Magistrat **Żywiec** am 24. September 1849.

(2616) **Obwieszczenie.** (3)

Nro. 28033. Ces. Król. Sąd Szlachecki Lwowski wszystkich krewnych ś. p. Maryanny z Sadowskich 1go ślubu hr. Moszyńskiéj 2go Jelskiéj w linii zstępnej jako też i w linii obocznej co do imienia, życia i pobytu nieznajomych niniejszém uwiadamia, że P. Klemens Raczyński jako właściciel połowy dóbr Zawałowa z przyległościami, przeciwko nim i innym, o wyrzeczenie, iż zastrzeżenie przy prawie własności ś. p. Fryderyki Teofili hr. Moszyńskiéj co do drugiéj połowy dóbr Zawałowa z przyległościami Zastawce, Jabłonówka i Seredne, że na wypadek gdyby ona tę druga połowę wyż rzeczonych dóbr osobom obcym zbyć zamierzała, taż połowa dóbr, krewnym ś. p. Maryanny Jelskiéj w linii piérwszéj czyli zstępnéj, a w braku tej krewnym w linii drugiéj, w szczególności zaś iej siostrom i bratu przypaść mają, na mocy tutejszo-sądowego Dekretu dnia 4. Marca 1846, do L. 552 wydanego, tudzież wyroków tutejszego Sądu dnia 13. Maja 1845, do L. 12410 i appellacyjnego dnia 1. Września 1845 do L. 16256 wydanych, w stanie czynnym dóbr Zawałowa z przyległościami, ks. włas. 331 str. 360 l. cięż. 19 intabulowane, — już ustało i z stanu czynnego dóbr Zawałowa z przyległościami, Zastawce, Seredne i Jabłonówka, wykreślone być ma, pozew wniósł i pomocy sądowej wezwał, w skutek czego do rozpraw ustnych dzień 22. Stycznia 1850 o godzinie 10tej z rana postanowiony został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych niewiadome jest, przeto c. k. Sąd Szlachecki postanawia na ich wydatki i niebespieczeństwo obrońcą P. Adwokata krajowego Sękowskiego, zastępcą zaś jego P. Adwokata krajowego Dolańskiego, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowej galicyjskiéj przeprowadzona zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych niniejszem obwieszczeniem, aby w należytym czas e albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielili, lub też innego obrońcę sobie wybrali, i Sądowi oznajmili, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyli, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musieli.

Z Rady C. K. Sądu Szlacheckiego.

Lwów dnia 16. Października 1849.

(2621) **Kundmachung.** (1)

Nro. 4999. Von dem k. k. **Stanislawower** Landrechte wird bekannt gegeben, es wird dem Gesuche des **Moritz Kolischer** gegen Hr. **Julius** Grafen **Potocki** gemäß zur Austragung des Vorrechtes und der Liquidität der, auf dem, früher dem **Julius** Grafen **Potocki** eigenthümlich gehörigen 1/5 Theile der Güter **Bilcze** und **Manasterek** versicherten, gegenwärtig auf den Kaufpreis des besagten Gutsantheiles übertragenen Forderungen, hiergerichts eine Tagsatzung auf den 18. Jänner 1850 um 4 Uhr Nachmittags anberaumt, und hiezu nebst dem Exekuten Hr. **Julius** Grafen **Potocki** und sämmtlichen hypotezirten Gläubigern auch das k. k. substituirte Fiskalamt Namens der Unterthanen vorgeladen, mit dem Beisatze: daß dieselben bei der anberaumten Tagsatzung hiergerichts entweder persönlich oder mittelst eines Bevollmächtigten um so gewisser zu erscheinen haben, als sonst die Kollokationsordnung blos auf Grundlage der landtäflichen Priorität erfolgen wird.

Jenen Interessenten, deren gegenwärtiger Aufenthaltsort als unbekannt angegeben wird, als: dem **Adalbert Bachmiński**, und den dem Namen nach unbekannten **Smiałowski**schen Erben, der liegenden Verlassenschaftsmassa des **Joseph** Grafen **Komorowski**, dem **Edward** Grafen **Komorowski**, **Carl** Grafen **Komorowski**, **Heinrich** Grafen **Iliński**, **Janusius** Grafen **Iliński**, **Maria** Gräfin **Potocka**, **Johann** Grafen **Rostworowski**, **Stefan** Grafen **Rostworowski**, **Sophia** Gräfin **Rostworowska**, der liegenden Verlassenschaftsmassa der **Angela** Gräfin **Drohojewska**, dem **Theodor Potocki**, **Xawer** und **Joseph Drzewieckie**, **Anton Hulewicz**, **Joseph** Grafen. **Ostrorog**, **Thekla Sulatycka**, **Leonard Vincenz** Gf. **Bąkowski**, **Theresia** Gräfin **Komorowska**, **Joseph Wrzeszcz**, **Johann Onufrius Bienkowski**, **Maria Bienkowska**, **Domicella Gross**, **Kordula Bieńkowska**, **Alois Bieńkowski**, **Veronika Czernay**, **Anton Słonecki**, den Erben des **Anton Franz Zuccany** als: **Anton**, **Joseph**, **Carl**, **Johann**, **Ludwig**, **Maria**, **Karolina** und **Franciszka Zuccany**, der **Elisabeth Witte**, **Josepha Uruska**, **Anna Kames** und **Euphemia Rosalia Lubańska**, der liegenden Masse des **Andreas Rostworowski**, der **Angela de Pruszyńskie** Gräfin **Potocka**, wie auch allen jenen Glaubigern, denen die Verständigung aus was immer für einer Ursache nicht zugefertigt werden könnte, wird sowohl zu diesem, als auch zu allen nachfolgenden Verhandlungen, ein Kurator in der Person des Hr. Advokaten **Dwernicki** mit Substituirung des Hr. Advokaten **Minasiewicz** bestellt, die, an dieselben zu ergehende Vorladung dem obbenannten Kurator zugemittelt, und dieselben hievon mittelst Ediktes, mit dem in Kenntniß gesetzt werden: daß es Ihnen frei steht, dem aufgestellten Kurator ihre Rechtsbehelfe mitzutheilen, oder einen anderen Rechtsvertreter zu bestellen, und diesem Gerichte nahmhaft zu machen, als sonst dieser, und alle nachfolgenden Akte mit dem aufgestellten Kurator rechtsgiltig verhandelt werden würden.

Nach dem Rathschlusse des k. k. Landrechtes.

Stanisławow am 17. Oktober 1849.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

19. November 1849. — Nro. 215. — 19. Listopada 1849.

Nro. 61276.

Kreisschreiben

des k. k. galiz. Landes-Guberniums.

Ueber die Besteuerung gebrannter geistiger Flüss'gkeiten in den Kronländern, wo die Steuer bei der Erzeugung eingehoben wird, und im Zollausschluße von Brody, so wie über die Besteuerung des Biers in Galizien, dem Krakauer Gebiethe und der Bukowina.

Seine Majestät haben über das Einrathen des Ministerrathes in Erwägung des dringenden Erfordernisses eine Erhöhung der Staats-Einnahmen, zur Herstellung einer gleichmäßigen Besteuerung und zur allmähligen Beseitigung der Zwischen-Linien innerhalb des Reiches, in Vollziehung der §§. 7. und 8. der Reichsverfassung für das Verwaltungsjahr 1850 folgende provisorische Bestimmungen zu genehmigen geruht:

§. 1.

Vom 1. November 1849 angefangen, sind in allen Kronländern, wo die Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten bei der Erzeugung eingehoben wird, statt der bisher vorgezeichneten, folgende Gebühren zu entrichten:

a) bei Anwendung mehliger Stoffe, wozu Erdäpfel, Erdbirnen, alle Getreidearten und Hülsenfrüchte, dann die dazu geeigneten Rübengattungen, und endlich Runkelrüben-Melasse gehören . . 10 kr.

b) bei Anwendungen von Kernobst, wozu Aepfel, Birnen, Beerenfrüchte, Kornelskirschen (Dirndeln) u. dgl. gerechnet werden, dann von Wurzeln, Weinträbern und Bierbrau-Abfällen 10 kr.
Die Begünstigungen im Gebührensatze, die bei der Branntwein-Erzeugung aus Bierabfällen für die Bierbräuer in Nieder- und Oberösterreich, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Triest, Görz, Gradiska und Istrien bewilliget sind, bleiben aufrecht.

c) bei Anwendung von Steinobst, als: Kirschen, Pflaumen u. s. w. dann von Weinhefen, Wein- und Obstmost . 15 kr.

(b–c: v. niederöstr. Eimer Maischraum)

d) bei Anwenduug von Abfällen der Zuckerraffinerien (mit Ausnahme der Runkelrüben-Melasse) vom Zucker-, Erdäpfel- und Getreide-Syrup, oder anderen konzentrirten Flüssigkeiten von höhern Zuckergehalten als jenem der lit. a) bis c) erwähnten Stoffe, endlich von Srärkmehl 3 fl. für den niederösterr. Eimer der erzeugten gebrannten geistigen Flüssigkeit.

Diese Gebühr hat jedoch nur in dem Falle zu gelten, wenn der Alkoholgehalt des Erzeugnisses weniger als 21° der ämtlichen, der Beaume'schen nachgebildeten Scala bei mittlerer Temperatur (+ 10° Reaumur) beträgt. Bei höheren Graden des Alcoholgehaltes wird die Gebühr auf folgende Weise berechnet:

Bei einem Alcoholgehalte
von 21 und unter 25° mit 3 fl. 45 kr.
25 „ „ 30 „ 4 „ 30 „
30 „ „ 35 „ 5 „ 15 „

und sofort mit einer Aufzahlung von 45 kr. bei jeder Erhöhung des Alkoholgehaltes um 5°;

e) bei vereinter Verwendung von Stoffen, die bei der Versteuerung verschieden belegt sind, wird die Gebühr nach jenem Steuersatze berechnet, der für die höher belegten Stoffe festgesetzt ist;

f) bei der Einfuhr von gebrannten geistigen Flüssigkeiten aus dem Auslande, den Zoll-Ausschlüssen und überhaupt jenen Theilen des Reiches, in denen diese Flüssigkeiten nicht bei der Erzeugung versteuert werden, in die Kronlande, wo die Versteuerung bei der Erzeugung Statt findet, ist ohne Rücksicht auf die Gradhältigkeit der Flüssigkeit eine Verzehrungssteuer-Gebühr von 4 fl. 30 kr. für den nieder-österreichischen Eimer zu entrichten.

Die Einfuhrzölle, welche nebst dieser Verze rungssteuer bei der Einfuhr der verschiedenartigen geistigen Flüssigkeiten über die allgemeine oder die Zwischen-Zoll-Linie zu entrichten sind, bleiben aufrecht.

§. 2.

In dem Zollausschluße von Brody, wo die Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten bei dem Kleinverschleiße eingehoben wird, sind vom 1. November 1849 angefangen, folgende Gebühren zu entrichten:

a) von Rhum, Arrak, Punschessenz, Rosoglio, Liquer, anderen versüßten geistigen Flüssigkeiten und Branntweingeist . . . . 4 fl. 30 kr.
b) vom Branntwein . . . . 3 fl.
(vom niederösterreischen Eimer.)

§. 3.

Die Verzehrungssteuer-Linie, welche gegenwärtig zwischen Schlesien und Galizien besteht, so wie die bei der Einfuhr geistiger Flüssigkeiten aus Galizien, der Bukowina und dem Krakauer Gebiete in die anderen Kronlande, wo die Verzehrungssteuer bei der Erzeugung eingehoben wird, zu entrichtenden Verzehrungssteuer-Zuschläge werden vom 1. Jänner 1350 angefangen aufgehoben.

(2710) (1)

Okólnik

c. k. Gubernium krajowego.

O nałożeniu podatku na wypalane płyny spirytusowe w krajach koronnych, gdzie się podatek pobiéra od wyrobu, i w wyjętym z pod cła okręgu brodzkim, tudzież o nałożeniu podatku na piwo w Galicyi, Okręgu Krakowskim i Bakowinie.

Najjaśniejszy Pan raczył na przedstawienie rady ministrów, zważywszy naglącą potrzebę podwyższenia dochodów państwa, w celu wprowadzenia jednostajnego podatkowania i usunienia zwolna linij cłowych pośrednich wewnątrz Państwa, w wykonaniu §§. 7 i 8 konstytucyi, zatwierdzić na rok administracyjny 1850 następujące tymczasowe postanowienia:

§. 1.

Zacząwszy od dnia 1. Listopada 1849 uiszczać się będzie we wszystkich krajach koronnych, gdzie się podatek konsumcyjny przy wyrabianiu przepalanych płynów spirytusowych pobiera, zamiast dotychczasowych opłat, opłaty następujące:

a) przerabiając materye mączaste, do których należą ziemniaki, gdule ziemne, wszystkie gatunki zboża i roślin łupiniastych, tudzież wszystkie przydatne do tego gatunki rzep, nakoniec melasa burakowa . . . . 10 kr.

b) przerabiając owoce ziarnkowe, do których się liczy jabłka, gruszki. jagody, jagody dereniowe i t. p., tudzież korzenie, wytłoczyny z winogron i młóto . . . . . . 10 kr.
Korzyści w wypłacie od wyrobu wódki z młóta, dozwolone piwowarom Austryi Niższej i Wyższej, Zalcburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Tryjestu, Gorycyi, Gradyski Istryi, pozostają w swej mocy.

c) przerabiając owoce pestkowe, jako to: trześnie, śliwki i t. d. niemniej wino, lagier, moszcz winny i owocowy . . . . 15 kr.

(b–c: od niż. austr. wiadra zacieru.)

d) Przerabiając wywary rafineryj cukru (wyjąwszy melasę cukrową), syrop cukrowy, ziemniaczany i zbożowy, lub inne skoncentrowane płyny wyższego stopnia scukrowania, aniżeli materyje, pod lit. a) do c) wymienione, nakoniec krochmal 3 zr. od niższo-austryackiego wiadra wyrobionego wypalonego płynu spirytusowego.

Ta opłata wszelako tylko wtedy może mieć miejsce, gdy stopień tęgości wyrobu (alkoholu) jest niższy od 21° areometru urzędowego, urządzonego na wzór areometru Bomego, przy średniej temperaturze (+ 10° Reaumira). W razie wyższego stopnia tęgości oblicza się opłatę następującym sposobem:

Jeżeli płyn jest
od 21° do niespełna 25° tęgości 3 zr. 45 kr.
25 „ „ 30 „ 4 „ 30 „
30 „ „ 35 „ 5 „ 15 „

i tak dalej, doliczając po 45 kr. przy każdem podwyższeniu tęgości (alkoholu) o 5°;

e) wyrabiając połączone materye, obłożone rozmaitym podatkiem, oblicza się opłatę podług wymiaru podatkowego, ustanowionego dla wyżej podatkiem obłożonych materyj;

f) wprowadzając wypalane płyny spirytusowe z zagranicy, z okręgów od cła wolnych i w ogólności z owych części Państwa, w których podatku od tych płynów nie pobiera się przy wyrabianiu ich, do krajów koronnych, gdzie podatek opłaca się przy wyrabianiu, płaci się bez względu na tęgość płynu 4 zr. 30 kr. podatku konsumcyjnego od wiadra niższo-austryackiego.

Cło wchodowe, jakie się oprócz tego podatku konsumcyjnego przy wprowadzeniu rozmaitych płynów na ogólnej albo międzykrajowej linii cłowej opłacało, pozostaje i nadal utrzymane.

§. 2.

W wolnym od cła okręgu brodzkim, gdzie podatek konsumcyjny od wypalanych płynów spirytusowych pobierany bywa przy drobnej przedaży, pobierać się będzie od dnia 1go Listopada 1849 następujące opłaty:

a) od rumu, araku, ponczowej esencyi, rozolisowego likworu, innych osłodzonych płynów spirytusowych i okowitej . . 4 zr. 30 kr.
b) od wódki . . . . 3 „ „
(od wiadra niższo-austryackiego.)

§. 3.

Liniję podatku konsumcyjnego, istniejącą obecnie między Szlązkiem a Galicyą, równie jak i dodatkową opłatę do podatku konsumcyjnego, pobierającą się przy wprowadzeniu wypalanych płynów spirytusowych z Galicyi, Bukowiny i Okręgu Krakowskiego do innych krajów koronnych, gdzie się podatek konsumcyjny przy wyrabianiu opłaca, znosi się z dniem 1szym Stycznia 1850.

§. 4.

Die mit den Grundbesitzern, welche gebrannte geistige Flüssigkeiten aus nicht mehligen Stoffen erzeugen, und diese Erzeugung nicht gewerbsmäßig betreiben, so wie die mit den Bräuern, welche Branntwein aus Bierabfällen gewinnen, über die erzeugten Mengen für das Verwaltungsjahr 1850 geschlossenen Abfindungs-Verträge bleiben ohne eine Erhöhung des Betrages der Abfindung aufrecht.

Bei allen andern auf gebrannte geistige Flüssigkeiten sich beziehenden Abfindungs- und Pachtverträgen in Galizien, dem Großherzogthume Krakau und der Bukowina, sind die bedungenen Abfindungs- und Pachtsummen den neu festgesetzten Gebühren entsprechend zu erhöhen; jedoch steht es den Partheien frei, nach den für den Fall, wenn wichtige Aenderungen in der Steuergesetzgebung eintreten, geltenden Bestimmungen die Pachtung oder Abfindung aufzukündigen.

§. 5.

Alle Bestimmungen über die Versteuerung gebrannter geistiger Flüssigkeiten, mit Ausnahme der durch gegenwärtigen Erlaß abgeänderten Gebührensätze, bleiben in voller Kraft.

§. 6.

Die Verzehrungssteuer von Bier wird in Galizien, dem Krakauer Gebiethe und der Bukowina mit 30 kr. vom nieder-österr. Eimer zu 42 1/2 Maß festgesetzt. Bei der Einfuhr von Bier in Fässern über die allgemeine Zolllinie oder die Zwischzolllinie nach Galizien ist der Verzehrungssteuer-Zuschlag mit 24 kr. vom Zentner Sporco nebst dem Zolle zu entrichten.

Alle übrigen Bestimmungen über die Versteuerung und Verzollung des Bieres bleiben aufrecht.

Lemberg am 27. Oktober 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. gal. Landes-Chef.

§. 4.

Układy pozawiérane z właścicielami ziemi, wyrabiającymi wypalane płyny spirytusowe z materyj niemączastych, a niezajmującymi się wyrabianiem z rzemiosła, równie jak i z piwowarami, wyrabiającymi wódkę z młóta, co do ilości, w roku administracyjnym 1850 wyrobić się mającej, pozostają w swej mocy bez podwyższenia opłaty ugodzonéj.

We wszystkich innych układach i kontraktach dzierzawnych, tyczących się wyrobu płynów spirytusowych, w Galicyi, W. Księztwie Krakowskiém i Bukowinie należy sumy, z ugody lub dzierzawy wynikające, podwyższyć odpowiednio nowo ustanowionym opłatom; stronom jednakże wolno stosownie do przepisów, danych na przypadek ważnych zmian w prawodawstwie podatkowem, wypowiedzieć dzierzawę lub ugodę.

§. 5.

Wszystkie przepisy o podatkach od wypalanych płynów spirytusowych pozostają w swej mocy, wyjąwszy opłaty, zmienione niniejszém rozporządzeniem.

§. 6.

Podatek konsumcyjny od piwa ustanawia się w Galicyi, Okręgu Krakowskim i Bukowinie w ilości 30 kr. od wiadra niższo-austryackiego o 42 1/2 masach. Wprowadzając piwo w beczkach przez linię cłową powszechną albo międzykrajową do Galicyi należy oprócz cła opłacić dodatek do podatku konsumcyjnego w ilości 24 kr. od cetnara wagi obwojowej (sporco).

Wszystkie inne postanowienia względem podatku i cła od piwa pozostają w swej mocy.

We Lwowie dnia 27. Października 1849.

Agenor Hrabia Gołuchowski,
c. k. galic. Szef krajowy.

Nro. 61509.

Betreffend die Einführung neuer Zoll- und 30gst Tarifsbestimmungen.

Vom 16. November 1849 angefangen treten folgende Zoll- und Dreißigsttarifs-Bestimmungen in Wirksamkeit:

Lehm (gemeine Thon- und Ziegelerde) und Mergel, dann Kalk und Gyps, ungemalen und ungebrannt, sind sowohl im Verkehre mit dem Auslande und den Zollausschlüssen, als im Verkehre über die Zwischenzolllinie in der Ein- und Ausfuhrzoll- und dreißigstfrei zu behandeln.

Kalk und Gyps, gemalen oder gebrannt, genießen die Zoll- und Dreißigstbefreiung nur im Zwischenverkehre, im Verkehre mit dem Auslande und den Zollausschlüssen unterliegen sie in der Einfuhr dem Zolle von 1 kr. und in der Ausfuhr dem Zolle von 1/4 kr. für den Zentner Sporco.

Die Zollbehandlung steht jedem Hilfszollamte zu. Die Kameral-Landesbehörden werden ermächtigt, Durchschnitts-Gewichte zu bestimmen, nach welchen die Fuhr, die Kubickklafter oder überhaupt die Maßeinheit dieser Gegenstände, in der sie im Verkehre vorzukommen pflegen, in Verzollung genommen werden dürfen. Auch können sie dort, wo die Lokal-Verhältnisse es nothwendig machen, gestatten, daß diese Gegenstände gegen vorläufige Erklärung bei dem nächsten Zollamte und unter entsprechender Ueberwachung auf den von Fall zu Fall zu bezeichnenden Nebenwegen die Zolllinie überschreiten.

Dieses wird in Folge Dekrets des hohen Finanz-Ministeriums vom 20. Oktober 1849 Zahl 10987 hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 1. November 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galiz. Landes-Chef.

(2710) (1)

O zaprowadzeniu nowych postanowień w taryfie cłowéj i trzydziestowéj.

Zacząwszy od dnia 16. Listopada 1849 wejdą w wykonanie następujące postanowienia co do taryfy cła i trzydziestowego:

Glina (zwyczajna glina i glina do cegieł) i margiel, tudzież wapno i gips w stanie niemielonym i niewypalonym, nie ulega opłacie cła lub trzydziestowego tak przy wprowadzeniu jak i wyprowadzeniu ani w handlu z zagranicą, ani też w handlu przez linię cłową międzykrajową.

Wapno i gyps zmielone albo wypalone tylko w handlu wewnętrznym nie ulega cłu i opłacie trzydziestowéj, w handlu z zagranicą i okręgami, od cła wolnémi, podpada przy przywozie cła w ilości 1 kr., a przy wywozie cłu w ilości 1/4 kr. od cetnara sporco.

Cło może odebrać każdy urząd cłowy pomocniczy. Władze dochodowe krajowe upoważnia się do oznaczenia wagi w przecięciu, według której wóz, sąg sześcienny albo w ogólności jednostka miarowa tych przedmiotów, w jakiéj w handlu idą, ma być oclona. Wolno im też pozwolić tam, gdzie stosunki miejscowe tego wymagają, ażeby te przedmioty po uprzedniém opowiedzeniu ich u najbliższego urzędu cłowego i pod stosownym dozorem drogami pobocznemi, od czasu do czasu oznaczyć się mającemi, przez linię celną przechodziły.

Co się niniejszém stosownie do dekretu wysokiego ministerstwa skarbu z dnia 20. Października 1849, do L. 10987 do powszechnéj wiadomości podaje.

We Lwowie dnia 1. Listopada 1849.

Agenor hrabia Gołuchowski,
c. k. gal. Szef krajowy.

(2693) Konkurs. (3)

Nro. 24866. Der Dienst eines Gegenhändlers bei der k. k. Salinen-Faktorei in Gmunden ist zu verleihen.

Mit diesem in der 10ten Diäten-Klasse stehenden Dienstposten sind folgende Genüße verbunden: An jährlicher Besoldung 550 fl. C.M. jährlich, Holzbezug von 6 Wien. Klaftern harten Brennholzes im Ablösungswerthe von 2 fl., 6 Wien. Klaftern weichen Brennholzes im Ablösungswerthe von 1 fl. 40 kr. C.M., zusammen 22 fl. C.M., jährliches Quartiergeld von 30 fl. C. M., unentgeldlicher Salzbezug nach dem Systeme.

Die Erfordernisse für den Dienst sind: Vollständige Kenntniß im Kassa- und Rechnungswesen überhaupt, dann in der Fässer-Salzverpackung, so wie in der Erzeugung und Verrechnung der Faß-Materialien insbesondere, nebst Fertigkeit im Konzeptfache, mit der Verbindlichkeit zum Erlag einer Dienstkauzion von 550 fl. C. M.

Kompetenten haben ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche binnen 6 Wochen im Wege ihrer vorgesetzten Behörden hieher einzureichen, und in selben sich über jede obiger Erfordernisse, so wie über Alter, Familienstand, Studien und bisherige Dienstleistung durch Urkunden auszuweisen und die Erklärung beizufügen, ob und in wieferne sie mit Beamten des obigen Amtes oder des Oberamtes verwandt oder verschwägert sind.

Vom k. k. Salinen-Oberamte.

Gmunden am 24. Oktober 1849.

(2699) Konkurs-Ausschreibung. (3)

Nro. 9226. Bei dem k. k. Postinspektorate in Troppau ist eine Offizialenstelle mit dem Gehalte jährlicher 500 fl. oder eine andere im mährisch-schlesischen Postbezirke offen werdende gleiche Stelle gegen Erlag der Kauzion im Betrage der Besoldung zu besetzen.

Die Bewerber haben die gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, der Kenntnisse von der Postmanipulazion, der Sprachen und der bisher geleisteten Dienste im Wege der vorgesetzten Behörde bis 25. November 1849 bei der k. k. Oberpost-Verwaltung in Brünn einzubringen und darin zu bemerken, ob und mit welchem Beamten bei dem Eingangs erwähnten Amte sie etwa, dann in welchem Grade verwandt oder verschwägert sind.

K. K. gal. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg am 11. November 1849.

(2685) Konkurs-Verlautbarung. (3)

Nro. 9164. Bei der k. k. Eisenbahn-Expedizion in Kollin ist eine Akzessistenstelle mit dem Gehalte jährlicher 350 fl. und dem Equipirungsbeitrage von 40 fl. C. M., gegen Erlag der Kauzion im Betrage der Besoldung in Erledigung gekommen.

Die Bewerber haben ihre gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, der Kenntnisse von der Postmanipulazion und der beiden Landes-Sprachen im Wege der vorgesetzten Berhörde bis 20. November l. J. bei der k. k. Oberpost-Verwaltung in Prag einzubringen und darin zu bemerken, ob und mit welchen Beamten sie bei dem Eingangs erwähnten Amte, dann in welchem Grade verwandt oder verschwägert sind.

K. K. gal. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg am 9. November 1849.

(2692) Konkurs-Verlautbarung. (2)

Nro. 9253. Bei dem Oberpostamte in Innsbruck ist eine provisorische Akzessisten-Stelle mit dem Gehalte jährlicher 300 fl. C. M. gegen Erlag der Kauzion im Betrage der Besoldung, in Erledigung gekommen.

Die Bewerber haben ihre gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, der Kenntnisse von der Postmanipulazion und der

Sprachen, im Wege der vorgesetzten Behörde längstens bis zum 25. November 1849 bei der k. k. Oberpostverwaltung in Innsbruck einzubringen und darin zu bemerken, ob und mit welchen Beamten bei dem Eingangs erwähnten Amte sie etwa, dann in welchem Grade verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. gal. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg den 12. November 1849.

(2687) Edikt. (3)

Nro. 2596 pr. Vom Złoczower k. k. Kreisamte wird der gewesene Srodopolcer Grundherr Joseph de Biberstein Pilchowski, welcher sich unbefugt im Auslande aufhält, aufgefordert, längstens binnen 6 Monaten vom Tage der Einschaltung dieses Edikts in die k. k. Staaten zurückzukehren und seine unbefugte Abwesenheit zu rechtfertigen, widrigens gegen denselben das Verfahren nach dem a. h. Auswanderungspatente vom 24. März 1832 eingeleitet werden wird.

Vom k. k. Kreisamte.

Złoczow am 5. November 1849.

(2688) Edikt. (3)

Nro. 18839. Vom Złoczower k. k. Kreisamte wird der Gutspächter von Smólno Marcell Keplicz, welcher sich unbefugt im Auslande aufhält, hiemit aufgefordert, binnen 6 Monaten vom Tage der Einschaltung dieses Edikts in die k. k. Staaten zurückzukehren, und seine unbefugte Abwesenheit zu rechtfertigen, widrigens gegen denselben das Verfahren nach dem a. h. Auswanderungspatente vom 24. März 1832 eingeleitet werden wird.

Złoczow am 7. November 1849.

(2676) Ediktal-Vorladung. (3)

Nro. 1258|2. Vom Dominio Sieniawa, Przemyśler Kreises werden nachstehende unbefugt abwesende militärpflichtige Individuen, als:

Aus dem Markte Sieniawa:

Haus-Nro. 46 Simon Szponda.
—— 5 Itzig Schmid.
—— 23 Josel Verständig.
—— 185 Dominik Tyrcha.
—— 318 Franz Schulz.
—— 347 Andreas Karkucki.
—— 186 Majer Zuker.
—— 115 Chaim Metzger.
—— 101 Michael Fedorkiewicz.
—— 43 Jakob Goldstein.
—— 49 Leib Trauspiel.
—— 31 Abraham Schein.
—— 140 Moses Abend.
—— 295 Jakob Wałaszkiewicz.
—— 210 Anton Kolba.
—— 33 Josel Selenfreund.
—— 258 Samuel Wasserkrug.
—— 43 Berl Goldstein.
—— 37 Leisor Krambein.
—— 176 Michael Ostrowski.
—— 23 Naftal Verständig.
—— 171 Josel Spring.
—— 233 Andreas Sipiczyński.
—— 43 Boruch Goldstein.
—— 58 Schija Gurer.
—— 81 Feivel Fuhr.
—— 213 Franz Lepnicki.
—— 233 Ignaz Sipiczyński.
—— 233 Ludwig Sipiczyński.
—— 29 Hersch Kurz.
—— 340 Stanislaus Grabowski
—— 27 Mendel Amsel.
—— 22 Hersch Keil.
—— 159 Franz Stelmachniewicz.
—— 206 Barthol. Draganowicz.
—— 277 Matheus Szczygielski.
—— 168 Leib Bank.
—— 18 Abraham Kropf.
—— 228 Mailech Adler.
—— 81 Dawid Cederbaum.
—— 318 Joseph Schulz.
—— 168 Idel Bank.
—— 340 Franz Grabowski.
—— 196 Schija Kisen.
—— 58 Josel Spirer.
—— 393 Jakob Muzyk.
—— 6 Jakob Grünfeld.
—— 196 Markus Messer.
—— 240 Hersch Press.
—— 41 Felix Kociuba.
—— 164 Gaspar Larendowicz.
—— 137 Jurko Głowa.
—— 5 Hersch Schmid.
—— 120 Srul Stein.
—— 243 Isaak Krumeisen.
—— 82 Leisor Zukermann.
—— 124 Michael Stachniewicz.
—— 110 Andreas Szydłowski.

Aus Cieplice:

Haus-Nro. 190 Błażéj Kowalczyk.
—— 338 Tymko Wołczasty.
—— 257 Iwan Jarosz.
—— 164 Olech Paszkowski.
—— 437 Józef Wendelin.
—— 270 Jurko Huczko.
—— 27 Cyprian Bochnak.
—— 323 Daniel Burko.
—— 205 Ignacy Krzych.
—— 17 Pańko Kocur.
—— 133 Paweł Matwijeczko.
—— 2 Andrzéj Tkacz.
—— 67 Dańko Makara.
—— 151 Iwan Zareba.
—— 250 Mikołaj Gwózdz.
—— 23 Dmitro Semen.
—— 301 Iwan Manasterski.
—— 327 Iwan Buń.
—— 138 Iwan Koza.
—— 132 Dmitro Nakoneczny.

Aus Dobra:

Haus-Nro. 30 Ignacy Dziki.
—— 13 Prokop Dynowiec.
—— — Moses Buksbaum.
—— 79 Andrzéj Deput.
—— 114 Błażéj Ożya.
—— 101 Hryc Stańko.
—— 226 Dawid Buksbaum.
—— 25 Dmitro Deput.
—— 165 Hryc Twardy.
—— 181 Maxym Król.

Aus Słoboda:

—— 48 Iwan Hryś.
—— 29 Iwan Hyś.

Aus Adamówka:

—— 57 Mikołaj Bojarski.
—— — Józef Bojarski.
—— 21 Michał Klobuszyński.

Aus Dąbrowica:

—— 134 Stefan Fedurko.
—— 60 Antoni Trusz.

Aus Krasne:

—— 45 Stefan Nikieruj.

Aus Majdan und Pawłowe:

—— 190 Lorenz Tymowłok.
—— 132 Alexander Radoszewski.
—— 76 Józef Sieracki.
—— 184 Adam Pokrywka.
—— 114 Paweł Jędrówka.
—— 207 Adam Brzyski.

Aus Dybków und Wylewa:

—— 125 Marcin Dzwonka.
—— 23 Wasyl Hlek.
—— 38 Tymko Groch.
—— 114 Stanisław i Józef Orszulscy.
—— 89 Józef Jaśkiewicz.
—— 64 Jacko Nakoneczny.
—— 29 Ludwig Bat.
—— 38 Petro Groch.
—— 20 Iwan Żorniak.
—— 44 Michał Król.
—— 21 Michał Zapława.
—— 83 Jakób Bat.
—— 106 Łukasz Nakoneczny.

Aus Rudka:

—— 61 Wawro Papuga.
—— 78 Michał Bednarz.
—— 89 Wasyl Zarzyczny.

hiemit aufgefordert, binnen drei Monaten von der ersten Einschaltung dieses Edikts gerechnet, bei diesem Amte persönlich sich zu stellen, widrigens gegen selbe nach den bestehenden Vorschriften das Amt gehandelt werden wird.

Sieniawa am 5. November 1849.

(2709) Ankündigung. (1)

Nro. 15857. Von Seite des Bochniaer k. k. Kreisamts wird hiemit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung der Deckstoffslieferung für das Jahr 1850 in das 3te und 4te Viertel der 6ten und das 1te Viertel der 7ten Meile im Zuge der Krakauer-Verbindungsstrasse und zwar 609 Deckstoffsprismen à 54 Kub. Schuh Erzeugung, Zufuhr, Zerschlägelung und Verbreitung wird eine neuerliche Lizitazionsverhandlung oder Akkordverhandlung am 29ten November 1849, in der Bochniaer Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium fisci beträgt: 1393 fl. 14 1/4 kr. C.M. und das Vadium: 140 fl. C. M.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizitazionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte der Lizitazions-Commission zu übergeben.

Diese Offerte müssen aber:

a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung desselben festgesetzte Zeit, nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeichnen, und die Summe in Konvenzions-Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß
b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitazions-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen werden, indem Offerte, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtiget werden;
c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligazionen nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;
d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerenten, dann dem Charakter und dem Wohnurte desselben unterfertigt seyn.

Diese versiegelten Offerte werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitazion eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiether in das Lizitazions-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden. Sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbiether der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Kommission durch das Loos entschieden werden, welcher Offerent als Bestbiether zu betrachten sey.

Bochnia am 9. November 1849.

(2695) Lizitazions-Ankündigung. (2)

Nro. 3906. Für das Jaworower Kameral-Bräuhaus der Jaworower Reichs-Domainen, Przemysler Kreises, werden 1600 bis 2000 Koretz heuriger, ganz reiner, voller und malzfähiger Gerste, und 25 Zentner Hopfen, mit der Abstellung in Parthien á 300 Koretz und zu 5 Zentner Hopfen monatlich vom 1. Dezember 1849 angefangen benöthiget.

Zur Lieferung dieser Gerste werden bei den Jaworower Reichs-Domainen bis 30. November 1849, 9 Uhr Vormittags schriftlich versiegelte Offerte angenommen, und es bleibt dem Ermessen eines jeden Unternehmers überlassen, entweder auf die ganze Lieferung oder auf einen Theil derselben Anbothe zu machen, wobei sich das Wirthschaftsamt unter Vorbehalt der höheren Genehmigung das Recht vorbehält nach Befund den Anboth auf eine geringere, als die offerirte Qualität anzunehmen.

Die Offerte müssen die Menge der Gerste, den Preis für einen Koretz, dann die Lieferungspartheien und den Termin der Abstellung nicht nur mit Ziffern, sondern auch mit Buchstaben ausgedrückt enthalten, von dem Offerenten nebst der Angabe des Charakters und Wohnortes unterfertigt.

Dasselbe muß mit einer Gerstenprobe und dem entfallenden 10perz. Vadium entweder im Baaren, oder mit einer Gefälls-Kassa-Quittung belegt, wohl versiegelt, und von Außen mit der gehörigen Bezeichnung versehen sein.

Am 30. November l. J. um 9 Uhr Früh, werden die Offerte eröffnet werden, wobei die Offerenten gegenwärtig sein können, und es wird demjenigen, welcher im Verhältniß zu seiner Gerstenprobe den billigsten Preis fordert, der Vorzug gegeben werden.

Das eingelangte Vadium hat der Ersteher der Gerstenlieferung als Kauzion für die genaue Erfüllung der Lieferungs-Bedingnisse zurückzulassen. —

Die angenommene Gerstenlieferung wird nach der Abstellung bei den Jaworower Reichs-Domainen gleich baar bezahlt, und das Vadium nach bewirkter Ablieferung der ganzen bedungenen Menge zurückbezahlt werden. Bei der Verhandlung werden bis zur Oeffnung der schriftlichen Offerte mündliche Anbothe gegen obige Bedingnisse angenommen.

Vom Jaworower k. Reichs-Domainen-Wirthschafts-Amte am 11. November 1849.

(2686) Ankündigung. (3)

Nro. 14315. Zur Veräußerung eines Stryer städtischen Grundstückes von 1 Joch 1090 Quad. Klafter wird am 26ten November 1849, Vormittags um 9 Uhr in der Stryer Magistrats-Kanzlei die öffentliche Versteigerung abgehalten werden.

Der Fiskal- und Ausrufspreis beträgt 715 fl. 30kr. Con. Münze, wovon das 10pctige Vadium vor der Lizitazion erlegt werden muß. Die Lizitazions-Bedingnisse können in den gewöhnlichen Amtsstunden in der Kreisamts-Registratur eingesehen werden.

Die Unternehmungslustigen haben sich daher am oben bemerkten Tage und Orte zur Versteigerung einzufinden.

Vom k. k. Kreisamte.

Stry am 24ten Oktober 1849.

(2696) Kundmachung. (2)

Nro. 16707/1849. Vom Magistrate der k. Hauptstadt Lemberg wird hiemit kund gemacht, es sei auf Ansuchen der Theresia Roselli, Caroline Sattmann, David Roselli und Anna Barth zur Befriedigung der wider Anton Lederer ersiegten Summe pr. 700 fl. C. M. sammt Interessen von dieser Summe welche dem Basilianer Kloster in Podhorce gebühren, und Gerichtskosten im Betrage pr. 31 fl. 32 kr. C. M. ferner der Summe pr. 35 fl. C. M. sammt 4/100 Interessen vom 10. Jänner 1844 und Exekuzionskosten im Betrage pr. 6 fl. 50 kr. C. M. in die öffentliche Veräußerung der dem Anton Lederer gehörigen Realitätshälfte sub Nro. 377 2/4 gewilliget worden, welche Veräußerung in 3 Terminen d. i. am 19. Dezember 1849, 9. Jänner und 6. Februar 1850 jedesmahl um 3 Uhr Nachmittags hiergerichts unter nachstehenden Bedingungen abgehalten werden wird:

1) Zum Ausrufspreise wird der Schätzungswerth dieser Realitätshälfte im Betrage pr. 3824 fl. 53 1/2 kr. C. M. angenommen.

Der Kauflustige ist verbunden 5/100 des Ausrufspreises d. i. den Betrag pr. 191 fl. 14 9/10 kr. C. M. als Angeld vor Beginn der Lizitazion zu Handen der Lizitazions-Kommission entweder im Baaren oder in Pfandbriefen zu erlegen, welches Angeld dem Meistbiethenden in den Kaufschilling eingerechnet, den übrigen aber nach beendigter Lizitazion rückgestellt werden wird.

3) Juden können auch mitlizitiren, weil diese Realität im befugten Judenbezirke liegt.

4) Der Bestbiether ist verpflichtet den ganzen Kaufschilling nach Abzug des Angeldes und der Kauzion pr. 400 fl. (dom. 85 p. 97 n. 14 on.) welche für das höchste Aerar über der Realität zu verbleiben hat, binnen 30. Tagen nach Zustellung des den Lizitazionsakt genehmigenden Bescheides an das gerichtliche Depositenamt um so sicherer abzuführen, widrigens er nicht nur das Angeld verlieren sondern auch die frägliche Realitätshälfte auf seine Gefahr und Kosten in einem einzigen Termine auch unter dem Schätzungswerthe jedoch nur inwieferne die intabulirten Gläubiger gedeckt werden, veräußert werden wird.

5) Sollte sich aber ein oder der andere von den intabulirten Gläubigern weigern, die Zahlung vor dem bedungenen Aufkündigungstermine anzunehmen, so ist der Ersteher verbunden diese Lasten nach Maß des angebothenen Kaufschillings zu übernehmen in welchem Falle bloß der restirende Kaufpreis zu Gerichtshanden zu erlegen ist.

6) Sobald der Bestbiether den Kaufschilling erlegt haben wird, so wird ihm das Eigenthumsdekret ausgefolgt, und er in den physischen Besitz der erkauften Realitätshälfte eingeführt, die auf dieser Realitäshälfte haftenden Schulden aber extabulirt und auf den erlegten Kaufschilling übertragen werden.

7) Sollte die frägliche Realitätshälfte in den zwei ersten Terminen um oder über den Schätzungspreis nicht verkauft werden, so wird sie im 3. Termine auch unter dem Schätzungswerthe jedoch nur um einen solchen Preis veräußert werden, welcher zur Befriedigung der Hypothekargläubiger hinreicht.

8) Hinsichtlich der auf dieser Realitätshälfte haftenden Lasten und Steuern werden die Kauflustigen an die Stadttafel und Steuerkasse gewiesen.

Uebrigens wird denjenigen Gläubigern, denen der Lizitazionsbescheid aus was immer für einem Grunde nicht zugestellt werden konnte, oder welche später in die Stadttafel gelangen sollten, der Kurator in der Person des Hr. Advokaten Dr. Polański mit der Substituzion des Hr. Advokaten Dr. Onyszkiewicz aufgestellt.

Lemberg am 13. Oktober 1849.

O b w i e s z c z e n i e.

Nro. 16707/849. Magistrat kr. miasta Lwowa niniejszem wiadomo czyni, iż na żądanie Teresy Roselli, Karoliny Sattmann, Dawid Roselli i Anny Barth przeciw Antoniemu Lederer celem zaspokojenia Summy 700 ZłR. M. K. w jednej połowie Teresie Roselli a w drugiej Karolinie Sattmann, Annie Barth i Dawidowi Roselli przynależącej, i procentów od tej Summy klasztorowi Bazyliańskiemu w Podhorcach aż do jej wyextabulowania z realności Nr. 376 2/4 płacić się mających i wydatków sporu 31 ZłR. 32 kr. M. K. tudzież Summy 35 ZłR. M. K. z procentami po 4/100 od 10go Stycznia 1844 rachować się mającemi i wydatków exekucyjnych w kwocie 6 ZłR. 50 kr. M. K. przyznanych, połowa realności pod Nrem 377 2/4 do P. Antoniego Lederer należąca w trzech terminach, to jest: dnia 19. Grudnia 1849, 9go Stycznia 1850 i 6go Lutego 1850, zawsze o godzinie 3ciej popołudniu w tutejszym Sądzie przez publiczną licytacyę sprzedaną będzie, a to pod następującemi warunkami:

1.) Za cenę wywołania stanowi się wartość szacunkowa tej połowy realności w kwocie 3824 ZłR. 53 1/2 kr. M. K.

2.) Chęć kupienia mający obowiązany jest 5/100 ceny wywołania, to jest 191 ZłR. 14 9/10 kr. M. K. jako wadyum do rąk Komisyi licytującej w gotowiznie lub w listach zastawnych galicyjskich złożyć, które najwięcej dającemu, w cenę kupna wrachowane, innym zaś po skończonej licytacyi zwrócone będzie.

3.) Starozakonni mogą także tę połowę realności knpić gdyż ona w części tej leży gdzie posiadać prawo mają.

4.) Kupiciel obowiązany jest całą cenę kupna po odtrąceniu wadyum, tudzież kaucyi 400 ZłZ. M. K. na rzecz najwyższego skarbu Dom. 85. p. 97. n. 14. on. zaintabulowanej która na realności pozostać ma, w przeciągu 30 dni, po odebraniu uchwały niniejszą licytacyę do sądowej wiadomości przyjmującej do depozytu tutejszego Sądu tem pewniej złożyć, gdyż w razie przeciwnym nie tylko wadyum utraci, ale także wspomniona połowa realności na jego koszta i z jego niebezpieczeństwem w jednym terminie i poniżej ceny szacunkowej aż do zaspokojenia intabulowanych wierzycieli sprzedaną będzie.

5.) Gdyby zaś który z intabulowanych wierzycieli należytość swoją przed umówionym terminem przyjąć niechciał, kupiciel w takim razie obowiązanym będzie takie długi w miarę ofiarowanego szacunku na siebie przyjąć i w takim razie resztującą tylko cenę kupna do depozytu sądowego złożyć.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

23. November 1849. Nro 219. 23. Listopada 1849.

Nro. 62861.

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardie und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol ꝛc. ꝛc.

In Erwägung der hohen Wichtigkeit einer wohlgeordneten direkten Besteuerung haben Wir Unsere besondere Aufmerksamkeit auf dieselbe gerichtet, und nach sorgfältiger Prüfung des bestehenden Systems der Besteuerung erkannt, daß eine Vervollständigung und Verbesserung dieses Zweiges der Gesetzgebung nach den Grundsätzen einer gleichmäßigen Belegung aller Arten des Einkommens nothwendig ist. Zu diesem Zwecke ist es Unser Wille, daß hierüber dem nächsten Reichstage umfassende Gesetzentwürfe vorgelegt werden. Bereits jetzt ergiebt sich jedoch die unabweisliche Nothwendigkeit, eine provisorische Verfügung zu treffen, um bei den außerordentlich gesteigerten Bedürfnissen des Staates die bisher unbenützt gebliebenen, oder nicht im gehörigen Maße für den Staatshaushalt in Anspruch genommenen Quellen des Einkommens nach Möglichkeit zu benützen, und einer gerechten, ebenmäßigen Umlegung der öffentlichen Lasten näher zu rücken. Von diesen Betrachtungen geleitet, haben Wir über das Einrathen Unseres Ministerrathes, im Zusammenhange mit Unserem Patente vom 10. Oktober 1849, und auf der Grundlage der §§. 87, 120, 121 der Reichsverfassung für das Verwaltungsjahr 1850 folgende Bestimmungen beschlossen, und finden deren Vollziehung in den Kronländern, in denen die mit dem Patente vom 31ten Dezember 1812 festgesetzte Erwerbsteuer besteht, anzuordnen:

§. 1.

I. Steueranlage.

1. Zeit, für welche die Steuer gefordert wird.

Zur Deckung der außerordentlichen Staatserfordernisse im Verwaltungsjahre 1850, wird für dasselbe eine Einkommensteuer eingehoben.

§. 2.

2. Gegenstand der Steuer.

a) Grund- und Hausbesitz und hypothezirte Schulden.

Das Einkommen von dem der Grund- und Gebäudesteuer unterliegenden Besitzthume, dann von den auf demselben haftenden Kapitalien und Renten wird durch den mit dem Patente vom 10ten Oktober d. J., §§. 5, 6, angeordneten außerordentlichen Zuschlag zur Grund- und Gebäudesteuer und durch die dem Besitzer der Realität ertheilte Berechtigung des Steuerabzuges von den erwähnten Kapitalszinsen und Renten der Besteuerung unterzogen.

§. 3.

b) Andere Arten des Einkommens.

Alle anderen Arten des reinen Einkommens, das die Bewohner der unter dem gegenwärtigen provisorischen Gesetze begriffenen Länder von ihrem persönlichen Erwerbe oder ihrem in diesen Ländern verwendeten Vermögen beziehen, ist, soweit das Gesetz keine Ausnahme bewilliget, der Einkommensteuer unterworfen. Dieselbe hat sich auch auf den reinen Ertrag jener Gewerbe oder anderen industriellen Unternehmungen zu erstrecken, deren Betriebe mit dem Grund- oder Hausbesitze verbunden ist, deren Einkommen jedoch keinen Gegenstand der Grund- oder Gebäudesteuer ausmacht.

§. 4.

c) Klasseneintheilung des Einkommens.

Die Arten des, der Einkommensteuer unterliegenden Einkommens werden in 3 Klassen gereiht, und zwar:

I. Klasse. Das Einkommen von den der Erwerbsteuer unterworfenen Erwerbsgattungen, wozu ferners zu rechnen ist:

1. das Einkommen vom Berg- und Hüttenbetriebe,
2. der Gewinn, den die Pächter von Pachtungen beziehen.

II. Classe. Das Einkommen, das

a) als Entgeld für solche Arbeiten oder Dienstleistungen, die der Erwerbsteuer nicht unterliegen, unmittelbar von dem Arbeitenden oder Dienstleistenden, während der Dauer oder nach dem Aufhören der Beschäftigung oder Dienstleistung, oder von den Angehörigen desselben bezogen wird, oder

b) an stehenden Jahresbezügen aus Versorgungs- oder Lebensversicherungs-Anstalten denjenigen, für welche die Einlagen in diese Anstalten geschahen, zufließt.

Dieses Einkommen umfaßt im Einzelnen:

1. Die Gehalte, Personal-Zulagen, und überhaupt die stehenden (vorhinein festgesetzten), nicht mit der Verbindlichkeit zur Bestreitung bestimmter Dienstes-Auslagen verbundenen (nicht onorosen) Genüsse, welche die im Dienste des Staates, der Stände, Gemeinden, öffentlicher Anstalten, Privat-Personen oder Gesellschaften befindlichen Beamten oder

(2719) (1)

My Fraúciszek Józef Pierwszy, z Bożéj łaski Cesarz Austryacki, Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Krakowa, Książę Lotaryngii, Salcburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Szląska Górnego i Dolnego i Bukowiny; Wielki książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawy; uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu i t. d. i t. d.

Rozważywszy, jak wielkiej jest wagi dobrze urządzony nakład stałych podatków (directen), zwróciliśmy na ten przedmiot szczególniejszą uwagę Naszą; a po troskliwem zbadaniu dotąd zachowanego systematu nakładania podatków, poznaliśmy, że uzupełnienie i poprawienie tej gałęzi ustawodawstwa podług zasad równego obłożenia podatkiem dochodów wszelkiego rodzaju, jest koniecznie potrzebnem. W tym celu jest wolą Naszą, aby w tej mierze najbliższemu Sejmowi walnemu objętne projekta do Ustawy przedłożone były. Ale już teraz ukazuje się nieodzowna konieczność rozporządzić tymczasowie, aby przy nadzwyczajnie wzrosłych potrzebach Państwa, ze źródeł dochodu albo dotychczas wcale nietykanych, alboteż nie w należytym stosunku dla zarządu Państwa pod opłatę podatkową podciągniętych, podług możności użytkować, i zbliżyć się bardziej do sprawiedliwego i równego nakładu ciężarów publicznych. Temi uwagami powodowani, za doradą Naszej rady Ministrów, w związku z Patentem Naszym z d. 10. Października 1849 i na zasadzie §§. 87, 120 i 121, Konstytucyi Państwa, uchwaliliśmy na rok administracyjny 1850, następujące postanowienia i dopełnienie onych w tych krajach koronnych, gdzie podatek zarobkowy Patentem z dnia 31. Grudnia 1812, zaprowadzony, istnieje, rozporządzamy:

§. 1.

1. Nakład podatku:

1. Czas, za który podatku wymaga się.

Dla pokrycia nadzwyczajnych potrzeb Państwa w roku administracyjnym 1850, pobierać się będzie na tenże rok podatek od dochodów, czyli dochodowy.

§. 2.

2. Przedmiot podatku.

a) Posiadłości w ziemi lub w domu i długi hypotekowane.

Dochód od posiadłości podlegającej podatkowi gruntowemu lub od domów, tudzież od kapitałów i przychodów na takiej posiadłości ciążących, podciągnięty już jest pod podatek przez nadzwyczajną dopłatę do podatku gruntowego i od domów, tudzież przez udzielone posiadaczowi realności uprawnienie odtrącenia podatku od prowizyi i przychodów z rzeczonych kapitałow §§fami 5, 6, Patentu z d. 10. Października r. b. rozporządzone.

§. 3.

b) Inne rodzaje dochodów.

Wszelkie inne rodzaje czystego dochodu, który mieszkańcy krajów objętych niniejszą Ustawą prowizoryczną, z osobistego zarobku, lub ze swojego majątku w tychże krajach na użytek obróconego pobierają, podlegają podatkowi od dochodów, jak dalece ustawa nie dozwala wyjątku. Podatek ten rozciąga się także na czysty dochód i z tych zarobkowości (profesyj) lub innych przedsiębierstw przemysłowych, których utrzymywanie połączone jest z posiadaniem gruntu lub domu, z których jednak dochód nie stanowi przedmiotu podatku gruntowego, albo domowego.

§. 4.

c) Podział dochodów na klasy.

Różne rodzaje dochodów podlegających podatkowi dochodowemu, podzielone są na trzy klasy a mianowicie:

I. Klasa. Dochód z profesyj czyli zarobkowości podlegających podatkowi zarobkowemu, do którego dochodu liczy się:

1. Dochód z górnictwa i huciarstwa,
2. Zysk pobierany przez dzierzawców z dzierzaw.

II. Klasa. Dochód, który

a) jako zakłatę za roboty i służby, podatkowi zarobkowemu nie podlegające, robotnicy lub służebnicy przez czas trwania lub po ustaniu zatrudnienia, albo służby, ich przynależący pobierają, albo

b) który w stałych poborach rocznych z zakładów zaopatrzenia, albo zabezpieczenia utrzymania życia, tym dostaje się, dla których wkładki do tych zakładów złożone zostały.

Dochód ten obejmuje w szczególności:

1. Płaty, dodatki do osoby, i w ogólności stałe (naprzód ustanowione), nie z obowiązkiem załatwiania oznaczonych wydatków służby połączone, (obciążliwe) pobory, które dostają urzędnicy, albo słudzy umieszczeni w służbie stanu, (monarchicznej), przy Stanach krajowych, gminach, zakładach publicznych, u osób prywatnych, albo

Diener beziehen. Die mit Rücksicht auf besondere Ortsverhältnisse oder die Erfordernisse der ämtlichen Stellung gewährten besonderen Genüsse, als: die Benützung einer Amtswohnung, Quartiergelder, Funkzionszulagen und dgl. sind unter der Einkommensteuer nicht begriffen.

2. Die Pensionen, Quieszentengehalte oder andere Ruhegenüsse, Gnadengaben oder Unterhaltsbeiträge, welche die in den zeitlichen oder bleibenden Ruhestand versetzten Beamten, Diener oder Offiziere, dann die Witwen oder Kinder der Beamten, Diener oder Offiziere erhalten.

3. Die Beiträge, welche Pfründnern, Klostergemeinden, oder geistlichen Orden aus dem Staatsschatze, öffentlichen Fonden, oder von Gemeinden zum Unterhalte zugewiesen sind.

4. Das Einkommen von den in dem §. 2 des Erwerbsteuerpatentes unter e, f, g, aufgeführten Beschäftigungen. Die eben daselbst unter a, b, c, aufgeführten Beschäftigungen fallen dagegen nicht unter die Einkommensteuer.

III. Klasse. Zinsen von Darleihen oder anderen stehenden Schuldforderungen, die Leibrenten, oder andere, den Zinsgenuß von einem Kapitale vertretenden Renten, so weit diese Renten nicht in der zweiten Klasse begriffen sind.

§. 5.

3. Befreiungen von der Steuer:

a) In der ersten Klasse.

Von der Einkommensteuer ist in der ersten Klasse das Einkommen von Künsten, Gewerben, Privat-Unterricht, oder Beförderung von Personen und Sachen von einem Orte zum andern für diejenigen Personen ausgenommen, welche mit diesem Einkommen (§. 1, III. a. bis c. und IV. a. und c. des Erwerbsteuerpatentes vom 31. Dezember 1812) in die unterste (erste) Erwerbsteuerklasse gereiht sind.

§. 6.

b) In der zweiten Klasse.

In der zweiten Klasse werden der Einkommensteuer nicht unterzogen:

1. Die Dienstbezüge der im aktiven Dienste bestehenden Soldaten und Offiziere.

2. Die Bezüge, die den Mendikanten-Klöstern, dann den dem Unterrichte, der Erziehung oder der Krankenpflege obliegenden geistlichen Orden, dann Schulen, Siechenhäusern oder anderen Anstalten der Wohlthätigkeit zu ihrem Unterhalte aus dem Staatsschatze, öffentlichen Fonden oder von Gemeinden bewilligt sind.

3. Das der zweiten Klasse angehörige Einkommen, dessen jährlicher Betrag für den dasselbe Beziehenden Sechshundert Gulden nicht übersteigt.

§. 7.

c) In der dritten Klasse.

aa) Von Einlagen in Sparkassen.

In der dritten Klasse bleibt das Einkommen steuerfrei, welches im Grunde einer in eine Sparkasse erfolgten Einlage, aus dieser Anstalt bezogen wird.

§. 8.

bb) Andere Zins- und Renten-Bezüge.

Beweiset Jemand, daß sein gesammtes Jahreseinkommen, ohne Abzug der Schulden, im Ganzen Dreihundert Gulden nicht überschreitet, so kann er verlangen, daß er von der Einkommensteuer, die ihn von Kapitalszinsen oder den Zinsgenuß vertretenden Renten entweder unmittelbar, oder durch den seinem Schuldner gestatteten Abzug (Patent vom 10ten Oktober 1849, §. 6 und gegenwärtige Verordnung §. 23) zu treffen hat, freigelassen, oder sofern er dieselbe berichtigt hätte, ihm solche zurückerstattet werde.

§. 9.

II. Steuerbemessung.

1. In der ersten Klasse:

a) Im Grunde von Bekenntnissen.

Die Steuer von dem Einkommen der ersten Klasse wird auf der Grundlage von Bekenntnissen (Fassionen) bemessen, welche der zum Genusse des steuerbaren Einkommens Berechtigte einzubringen hat.

§. 10.

b) Grundlage der Bekenntnisse.

In dem Bekenntnisse ist das reine Einkommen von dem steuerpflichtigen Geschäftsbetriebe für Ein Jahr nach dem Durchschnittsergebnisse der drei letzten Jahre 1846, 1847, 18 8, oder sofern das Geschäft noch nicht drei Jahre hindurch im Betriebe wäre, des kürzeren Zeitraumes seines Bestandes anzugeben. Würde derselbe Ein Jahr noch nicht erreichen, so ist jener Ertrag anzugeben, welcher im Laufe des Jahres 1850 mit Wahrscheinlichkeit zu erwarten ist.

§. 11.

c) Abzüge von dem Einkommen.

Bei der Angabe des Einkommens dürfen nicht in Abzug gebracht werden:

1. Kapitalsbeträge, die im Laufe des dem Bekenntnisse zum Grunde liegenden Zeitraumes aus der Unternehmung gezogen wurden.

2. Die Zinsen von den in der Unternehmung oder dem Geschäfte anliegenden Kapitale, und von den Kapitalsschulden der steuerpflichtigen Geschäftsunternehmung.

3. Die Vergütung für die Arbeit des Steuerpflichtigen, seiner Gattin und jener Kinder desselben, denen er nach dem Gesetze den Unterhalt zu gewähren verpflichtet ist.

4. Die Wohnung des Steuerpflichtigen und seiner Familie.

§. 12.

2. In der zweiten Klasse.

Die Bezüge der zweiten Klasse sollen, soweit dieselben stehende Jah-

przy stowarzyszeniach. Pobory osobliwe z uwagi na szczególne stosunki miejscowe, lub na potrzeby stanowiska urzędowego dozwolone, jako to: używanie pomieszkania urzędowego, płata kwaterowego, dopłaty do urzędowania przywiązane, i t. p. nie należą do podatku dochodowego.

2. Pensye wysłużone, płaty kwiescentów i inne pobory stanu spoczynkowego, dary łaski albo dodatki na utrzymanie, które dostają urzędnicy, słudzy, albo oficerowie doczasowie, lub stałe w stanie spoczynku umieszczeni, i wdowy, albo dzieci urzędników, sługi i oficerów.

3. Dodatki prebendarzom, gminom klasztornym i zakonom duchownym, ze skarbu Państwa funduszów publicznych albo od gmin na utrzymanie wydzielone.

4. Dochód z zatrudnień przytoczonych w §. 2. Patentu o podatku zarobkowym pod e, f, g. — Zatrudnienia zaś w tymże samym Patencie pod a, b, c, przywiedzione, podatkowi dochodowemu nie podpadają.

III. Klasa. Prowizye od pożyczek lub innych stałych pretensyj długowych, prowizye czyli intraty dożywotnie, albo też inne, prowizye od kapitału zastępujące przychody, jeżeli te drugą klasą nie są objęte.

§. 5.

3. Uwolnienie od podatku:

a) W klasie pierwszej.

Od podatku dochodowego w pierwszej klasie wyłącza się dochód z kunsztów, profesyj, nauczycielstwa prywatnego, lub przewożenia osób i rzeczy z jednego miejsca na drugie dla tych osób, które z takim dochodem (§. 1. III. a. do c. i IV., a. i c. Patentu zarobkowego z dnia 31. Grudnia 1812) w najniższej (pierwszej) klasie podatku zarobkowego są umieszczone.

§. 6.

b) W klasie drugiej.

W drugiej klasie nie podpadają podatkowi dochodowemu:

1. Pobory służbowe żołnierzy i oficerów w czynnej służbie zostających;

2. pobory przyznane ze skarbu Państwa, funduszów publicznych, albo od gmin, klasztorom jałmużniczym, tudzież zakonom duchownym zajmującym się nauką lub wychowaniem młodzieży, albo też pielęgnowaniem chorych, w reszcie szkołom, domom kalék, albotéż innym zakładom dobroczynnym, na ich utrzymanie;

3. dochód podciągnięty pod drugą klasę, którego ilość roczna dla pobierającego, sześciuset zł. reńsk. nie przenosi.

§. 7.

c) W klasie trzeciej.

aa) Od wkładek do kas oszczędności.

Dochód z trzeciej klasy jest wolny od podatku, gdy na zasadzie wkładki danej do kasy oszczędności, z tego zakładu pobiera się.

§. 8.

bb) Inne pobory z prowizyi i intrat.

Jeżeli kto udowodni, że cały dochód jego roczny bez potracenia długów, ogółem trzysta złr. nie przenosi, żądać może, aby od podatku dochodowego, który go z prowizyi od kapitału, lub z intrat prowizyę zastępujących bezpośrednio, lub przez odciągnienie długu dozwolone jego dłużnikowi, dotknąć ma, był uwolniony, lub jeżeli podatek już zapłacił, takowy był mu zwrócony.

§. 9.

Wymiar podatku II.

I. W klasie pierwszej.

a) Na zasadzie fasyi.

Podatek od dochodów pierwszéj klasy wymierzany będzie na zasadzie zeznania (fasyi), którą złożyć winien ten, co do użytkowania z dochodu podatkowi podległego, jest uprawniony.

§. 10.

b) podstawa fasyj.

We fasyi podać należy dochód czysty z profesyi lub zatrudnienia podatkowi podpadających za rok jeden podług wypadłości średniéj z trzech lat ostatnich 1846, 1847 i 1848, lub gdyby zatrudnienie trzech lat ciągłych jeszcze nie trwało, podług wypadłości z krótszego przeciągu czasu jego trwania. Gdyby zatrudnienie roku jeszcze nie trwało, należy podać dochód w ciągu roku 1850 prawdopodobnie spodziewany.

§. 11.

c) Czyli co z dochodu potrąca się.

Podając dochód nie wolno potrącać:

1. ilości z kapitału, które w przeciągu czasu fasyi za podstawę służącego z przedsiębierstwa usunione zostały.

2. prowizyi od kapitału w przedsiębierstwo lub zatrudnienie włożonego, i od długów kapitałowych przedsiębierstwa podatkowi podległego;

3. wynagrodzenia za robotę podatkującego, tegoż żony, i tych dzieci jego, którym z mocy prawa obowiązany jest dawać utrzymanie;

4. pomieszkania podatkującego i tegoż rodziny.

§. 12.

2) W klasie drugiej.

Pobory klasy drugiej, jak dalece te są stałémi należytościami

resgebühren sind, von den Kassen oder den Verpflichteten, von welchen dieselben an den zum Genusse Berechtigten zu erfolgen sind, der Steuerbehörde binnen der Frist, welche durch eine abgesonderte Kundmachung festgesetzt werden wird, angezeigt werden. Andere Arten des nicht in stehenden Jahresgebühren vorhinein bestimmten Einkommens, die in der zweiten Klasse begriffen sind, hat der Steuerpflichtige mit Beobachtung der Anordnung der §§. 10, 11 durch sein Bekenntniß anzugeben.

§. 13.

3. In der dritten Klasse.

Die Zinsen und Renten der dritten Klasse, welche nicht durch den dem Schuldner zufolge des gegenwärtigen Gesetzes bewilligten Abzug getroffen werden, sei es, weil sie weder auf einem Grund- oder Hausbesitze, noch auf einer steuerpflichtigen Unternehmung haften, oder weil dem Schuldner selbst die Befreiung von der Steuer zukommt, hat der zum Bezuge Berechtigte durch ein Bekenntniß anzugeben, in welchem aufzuführen sind:

1. Die Kapitale, von denen das Einkommen bezogen wird;
2. Der Zinsfuß, nach welchem solche verzinst werden,
3. Der Name und Wohnort der Schuldner.

§. 14.

4. Bekräftigung der Bekenntnisse.

Die Bekenntnisse sind von dem Steuerpflichtigen mit der Bekräftigung, daß die darin enthaltenen Angaben von ihm an Eidesstatt und unter der Treue eines redlichen Staatsbürgers nach bestem Wissen und Gewissen dargestellt worden seien, auszufertigen.

§. 15.

5. Kommissionen zur Bemessung der Einkommensteuer.

Zur Uebernahme, Prüfung und Richtigstellung der Bekenntnisse über die Einkommensteuer, dann Festsetzung der Steuergebühr, werden nach Verhältniß des Bedarfes Kommissionen aufgestellt, über deren Standorte, Umfang des Amtsbereiches und Zusammensetzung besondere Bekanntmachungen das Nähere zur öffentlichen Kenntniß bringen werden.

§. 16.

6. Einbringung der Bekenntnisse.

a) Bei wem dieselben zu überreichen sind.

Die Bekenntnisse werden bei derjenigen dieser Kommissionen, in deren Amtsbereich der Wohnsitz des Steuerpflichtigen gelegen ist, überreicht, sofern nicht durch eine besondere Bekanntmachung wegen größerer Bequemlichkeit der Steuerpflichtigen zur Uebernahme der Bekenntnisse ein in dem Orte oder dessen Nähe bestehendes Steueramt bezeichnet wird.

§. 17.

b) Wer dazu verpflichtet ist.

Zur Einbringung eines Bekenntnisses sind nur diejenigen verpflichtet, welche ein der Bemessung der Einkommensteuer auf der Grundlage von Bekenntnissen unterliegendes Einkommen beziehen. Die verneinende Erklärung, daß nämlich Jemand kein der Einkommensteuer unterworfenes Einkommen besitze, ist nur über die ausdrückliche Aufforderung der Behörde zu überreichen.

§. 18.

c) In wie fern die Glieder einer Erwerbsgesellschaft.

Jede Handels- oder andere Erwerbsgesellschaft, welche ein Geschäft zum gemeinschaftlichen Erwerbe betreibt, ist als ein eigener Steuerpflichtiger zu behandeln, und hat für sich über das Einkommen von diesem Geschäfte das Bekenntniß einzubringen. Die einzelnen Gesellschafter sind nur in sofern zur getrennten Einbekennung ihres Einkommens verbunden, als sie solches aus andern Quellen, als jenem gemeinschaftlichen Geschäfte beziehen, und dieses Einkommen seiner Beschaffenheit nach der Verbindlichkeit zur Fatirung unterliegt.

§. 19.

7. Steuerausmaß.

a) Verhältniß zur Größe des Einkommens.

Die Steuer wird von dem Einkommen der ersten und dritten Klasse mit fünf von hundert, das ist: mit 3 Kreuzern von jedem Gulden desselben bemessen. Von dem Einkommen der zweiten Klasse hat die Steuergebühr bei Beträgen über Sechshundert Gulden bis einschließig Tausend Gulden jährlich Ein Procent, dann von je Tausend Gulden einen um Ein Procent steigenden Betrag auszumachen, dergestalt, daß die Steuergebühr von einem Gehalte von Dreitausend Gulden für das erste Tausend mit Einem, für das zweite mit Zwei, und für das dritte mit Drei Procent u. s. f. bemessen wird, jedoch hat dieses Ausmaß von den Beträgen, die 9000 fl überschreiten, Zehn von Hundert nicht zu übersteigen.

§. 20.

b) Besondere Bestimmungen für das Einkommen der ersten Klasse.

Von dem Einkommen der ersten Klasse ist die Steuer nie mit einem mindern Betrage zu bemessen, als an der Erwerbsteuer mit Zuschlag eines Drittheiles der bisherigen Gebühr entfällt. Die Erwerbsteuer wird in die Einkommensteuer eingerechnet, und die letztere nur mit demjenigen Betrage, um den sie höher ist, als die bisher vorgeschriebene Erwerbsteuer, abgesondert vorgeschrieben und eingehoben. Deßgleichen wird der Betrag der Bergfrohne an der Einkommensteuer für den Bergwerks-Ertrag in Abzug gebracht, und nur der Mehrbetrag als Einkommensteuer besonders eingehoben.

§. 21.

c) Zusammentreffen der Einkommensteuer mit einer Taxentrichtung.

Unterliegt ein in der zweiten Klasse begriffener stehender Bezug für das Verwaltungsjahr 1850 dem Abzuge einer Dienst- oder Pfründenverleihungstaxe, so ist die Einkommensteuer nur mit dem Betrage einzufordern, um welchen dieselbe die im Laufe des erwähnten Jahres fälligen Taxbeträge übersteigt.

rocznémi, mają kasy, lub ci, którzy takowe pobory, uprawnionym do tego, wypłacać są obowiązani, wskazać Instancyi podatkowej w okresie czasu przez osobne obwieszczenie postanowić się mającym. Inne rodzaje dochodu nieoznaczonego naprzód w stałych należytościach rocznych, które są w drugiej klasie, podać ma podatkujący przez swoją fasyję z zachowaniem rozporządzenia §§. 10, 11.

§. 13.

3. W trzeciej klasie.

Procenta i intraty (renty) trzeciej klasy, nieulegające odciągnieniu dozwolonemu dłużnikowi na mocy niniejszej ustawy, czy to dla tego, że nie ciężą ani na własności gruntowej albo domowej, ani też na przedsiębierstwie ulegającem podatkowi, czy też dla tego, że dłużnik sam jest wolny od podatku, powinien uprawniony do ich pobierania sam podać w zeznaniu, w którem ma przytoczyć:

1. Kapitały, od których prowizyę pobiera;
2. Stopę opłacanej od nich prowizyi;
3. Nazwisko i miejsce zamieszkania dłużników.

§. 14.

4. Stwierdzenie zeznań.

Zeznanie robi płacący podatek, z zatwierdzeniem, że zawarte w nich podania wystawił zamiast przysięgi z wiernością uczciwego obywatela podług najsumienniejszego przeświadczenia.

§. 15.

5. Komisye do wymiaru podatku od dochodu.

Do przyjmowania, rozpoznawania i sprawdzania zeznań z podatku od dochodu, niemniej do wyznaczenia należytości podatkowej, ustanowi się w miarę potrzeby komisye, o których siedlisku, rozległości okręgu urzędowania i składzie, osobne ogłoszenia dokładniejszej udzielą wiadomości.

§. 16.

6. Składanie zeznań.

a) U kogo mają być składane.

Zeznania składać się będzie u tej komisyi, w której okręgu urzędowania leży siedlisko podatkującego, jeżeli osobném ogłoszeniem nie wyznaczy się dla większej dogodności podatkujących do przyjmowania zeznań będącego w miejscu albo jego pobliskości urzędu poborowego.

§. 17.

b) Kto do tego jest obowiązany.

Do składania zeznań są tylko ci obowiązani, którzy mają dochód, podpadający wymiarowi podatku od dochodu na podstawie zeznań. Oświadczenia przeczącego, iż ktoś nie ma wcale dochodu, podpadającego podatkowi od dochodu, nie składa się tylko na wyraźne wezwanie władzy.

§. 18.

c) O ile członkowie towarzystwa zarobkowego są do tego obowiązani.

Każde towarzystwo handlowe lub przemysłowe, trudniące się jakim sprawunkiem dla spólnego zarobku, uważać należy za osobnego podatkującego, które też powinno za siebie złożyć zeznanie z dochodu z tego przedsiębierstwa. Spólnicy z osobna są o tyle tylko obowiązani do osobnego zeznawania dochodu, o ile pobierają go z innych źródeł, aniżeli z owego wspólnego przedsiębierstwa, i o ile ten dochód z właściwości swojej podlega powinności zeznawania.

§. 19.

7. Wymiar podatku.

a) Stosunek do wielkości dochodu.

Podatek od dochodu pierwszej i trzeciej klasy wymierza się po pięć od sta to jest: po 3 kr. od każdego złotego reńskiego. Od dochodu drugiej klasy należytość podatkowa od kwot, przenoszących sześćset złotych reńskich do tysiąca złotych reńskich włącznie, ma wynosić jeden odsetek (procent), dalej od każdego tysiąca kwotę, podnoszącą się o jeden odsetek, tak, że podatek od płacy trzech tysięcy złotych reńskich wymierza się od pierwszego tysiąca na jeden procent, od drugiego na dwa, a od trzeciego na trzy procentu i t. d., jednakże ten wymiar nie powinien od kwót, przechodzących 9000 zr. przewyższać dziesięciu od sta.

§. 20.

b) Osobne postanowienia o dochodzie pierwszej klasy.

Od dochodu pierwszej klasy nie wymierza się nigdy podatku w mniejszej ilości, jak tej, którą dotychczas płacono jak podatek zarobkowy z doliczeniem jednej trzeciej dotychczasowej należytości. Podatek zarobkowy wlicza się w podatek od dochodu, a ten ostatni zapisuje i pobiera się oddzielnie tylko w tej ilości, o jaką przewyższa przepisany dotychczas podatek zarobkowy. Podobnież odtrąca się od podatku od dochodu z kopalń danina górnicza, i tylko przewyżkę pobiera się osobno jako podatek od dochodu.

§. 21.

c) Zejście się podatku od dochodu z opłatą taksy.

Jeżeli jaki dochód, należący do drugiej klasy, podpada na rok administracyjny 1850 odtrąceniu jakiej taksy od uzyskania służby lub prebendy, to podatek od dochodu pobrany być powinien tylko w ilości takiej, o jakę tenże przewyższa kwoty taksowe, w ciągu wymienionego roku uiścić się mające.

§. 22.

8. Von wem die Steuerbemessung vorgenommen wird.

a) Von den bestehenden Bezügen der zweiten Klasse.

Die Steuergebühr von den in der zweiten Klasse begriffenen stehenden Bezügen wird von den Klassen oder den zur Entrichtung dieser Bezüge Verpflichteten, denen die Auszahlung dieser Bezüge an die zum Genuße Berechtigten obliegt, bemessen, und gleich unmittelbar bei der Auszahlung der für das am 1. November 1849 beginnenden und am 31. Oktober 1850 endigenden jahresfälligen Beträge nach Verhältniß der Letztern abgezogen. Die auf diese Art im Laufe eines jeden Monates abgezogenen Beträge sind binnen 8 Tagen nach dem Schluße desselben an die zur Empfangnahme der Steuer angewiesene Kasse abzuführen.

§. 23.

b) Von Schulden der Gewerbsunternehmungen.

Die Steuer von den Zinsen der Kapitalsschulden einer Handels- oder andern Gewerbsunternehmung ist der Eigenthümer der letzteren berechtigt, mit 5 von 100 oder 3 kr. von Einem Gulden bei der Auszahlung der Zinsen in Abzug zu bringen, und zu fordern, daß der auf diese Art abgezogene Betrag als geleistete Zahlung von dem Gläubiger quittirt werde.

Rücksichtlich der nicht hypothecirten Kapitalsschulden eines Gewerbetreibenden wird, wenn nicht aus dem Ursprunge derselben oder andern Umständen das Gegentheil hervorgeht, vermuthet, daß solche eine Schuld seiner Handels- oder Gewerbsunternehmung seien.

§. 24.

c) Von anderen Arten Einkommen.

aa) Durch die Kommissionen.

Von andern, als den oben in den §§. 22, 23 aufgeführten Arten des steuerbaren Einkommens wird die Steuergebühr von der hierzu bestellten Kommission (§. 15) auf der Grundlage der eingebrachten Bekenntnisse, nach vorhergegangener Prüfung derselben bemessen, und der Betrag der Steuergebühr dem Steuerpflichtigen durch einen eigenen Steuerbogen bekannt gemacht.

§. 25.

bb) Prüfung der Bekenntnisse.

Die Kommission, an welche das Bekenntniß gelangte (§. 16), hat dasselbe in Absicht auf Regelmäßigkeit der Form und dessen Inhalt zu prüfen. Zu dieser Prüfung werden nebst einem Gliede des Gemeindevorstandes zwei unbefangene wohlunterrichtete Vertrauensmänner, die der Gemeindevorstand für dieses Geschäft bezeichnet, aus der Gemeinde des Wohnortes des Steuerpflichtigen, oder sofern es sich um eine Gewerbsunternehmung handelt, des Standortes derselben beigezogen. Es ist dabei die Aufmerksamkeit darauf zu richten, ob der Steuerpflichtige über alle Einkommenszweige, von denen er das Einkommen einzubekennen verpflichtet ist, das Bekenntniß eingebracht habe, und ob der einbekannte Betrag den bestehenden Verhältnissen angemessen zu betrachten sei. Mängel in der Form oder Unvollständigkeiten der Bekenntnisse hat die Kommission durch Vernehmung des Fatenten im kürzesten Wege verbessern und ergänzen zu lassen. Auch sind die erforderlichen Erhebungen über die Bedenken, die sich gegen die Richtigkeit des angegebenen Betrages ergeben, schleunigst zu pflegen, und es ist der Steuerpflichtige wegen Ertheilung der erforderlichen Aufklärungen zu vernehmen. Umfaßt das Bekenntniß eine in dem Bezirke einer andern Kommission bestehende Gewerbsunternehmung, so ist der sich auf dieselbe beziehende Theil des Bekenntnißes jener Behörde mitzutheilen, welche die Prüfung in gleicher Weise vorzunehmen und das Ergebniß an die erstere Kommission zurückzuleiten hat.

§. 26.

cc) Festsetzung und Bekanntmachung der Steuergebühr.

Nachdem die Prüfung der Bekenntnisse vollzogen und die zur vollständigen Richtigstellung der Gebühr erforderlichen Erörterungen und Vernehmungen gepflogen worden, hat die Kommission den gebührenden Steuerbetrag festzusetzen, und dem Steuerpflichtigen bekannt zu machen.

§. 27.

9. Allgemeine Verbindlichkeit bei den Verhandlungen über die Steuerbemessung.

Jedermann ist verpflichtet, über die thatsächlichen Verhältnisse, auf denen die Ausmittlung des Einkommens beruht, der Behörde die geforderten Aufklärungen mündlich oder schriftlich, wie es die Behörde verlangt, zu ertheilen, und so weit es sich um die Angabe von Thatsachen zur Richtigstellung des Bekenntnißes eines andern Steuerpflichtigen handelt, sich nach denjenigen Bestimmungen zu benehmen, welche für die Ertheilung der Zeugenschaft in öffentlichen Angelegenheiten vorgeschrieben sind.

§. 28.

10. Rekurs gegen die Bestimmung der Gebühr.

a) Einbringung und Entscheidung desselben.

Gegen die Entscheidung der Kommission über die Steuerpflicht und das Ausmaß der Gebühr kann der Rekurs an den Statthalter in dem Kronlande binnen 14 Tagen nach der Bekanntmachung der Entscheidung eingebracht werden. Bei dem Statthalter wird unter dessen Oberleitung und Aufsicht zur Entscheidung dieser Rekurse eine Landes-Kommission bestellt. Der Rekurs ist bei der Behörde, durch welche die Bekanntmachung der Entscheidung erfolgt ist, zur weiteren Einbeförderung zu überreichen. Gegen die Entscheidung der Landes-Kommission findet eine weitere Berufung nicht Statt.

§. 29.

b) Wirkung vor dessen Entscheidung.

Der Rekurs gegen die Entscheidungen über die Steuerpflicht oder das Ausmaß der Gebühr hat keine einhaltende Kraft, rücksichtlich der Maßregeln zur Einbringung der Steuer.

§. 22.

8. Kto wymierza podatek.

a) Od stałych płac drugiej klasy.

Podatek od objętych drugą klasą płac stałych wymierzają kasy albo też obowiązani do płacenia tychże dochodów, mający obowiązek wypłacania tychże płac uprawnionym do pobierania onych, odtrącając go zaraz przy wypłacie należących się w ciągu roku od dnia 1. Listopada 1849 do dnia 31. Października 1850 kwot w stosunku tychże kwot. Odtrącone tym sposobem w ciągu każdego miesiąca kwoty mają być w 8 dni po upływie jego przesłane kasie, upoważnionej do odbierania podatku.

§. 23.

b) Od długów przedsiębierstw przemysłowych.

Właściciel przedsiębierstwa handlowego lub przemysłowego ma prawo odtrącić przy wypłacie prowizyi podatek od prowizyi, opłacanej od kapitałów, na przedsiębierstwie ciążących, a to w ilości 5 od sta, czyli 3 kr. od złotego reńskiego, i żądać, ażeby wierzyciel z odtrąconej w ten sposób kwoty zakwitował go jako z odebranej zapłaty.

Co do długów niehypotekowanych przedsiębiercy przemysłowego przypuszcza się, że są długami jego przedsiębierstwa, jeżeli z pochodzenia onych lub innych okoliczności nie okaże się przeciwny stan rzeczy.

§. 24.

c) Od innych rodzajów dochodu.

aa) Komisye.

Od innych, aniżeli wymienionych w §§. 22 i 23 podatków wymierzają podatek wyznaczone do tego komisye (§. 15.) na podstawie złożonych zeznań po rozpoznaniu ich, oznajmiając podatkującemu ilość płacić się mającego podatku osobnym arkuszem podatkowym.

§. 25.

bb) Rozpoznawanie zeznań.

Komisya, u której złożono zeznanie (§. 16), rozpoznaje takowe co do należytej formy i jego treści. Do tego rozpoznawania wybiera się oprócz jednego członka urzędu gminy, dwóch bezstronnych dobrze obeznanych mężów zaufania, których przełożony gminy do tej czynności wyznaczy, z gminy, w której podatkujący mieszka, albo gdy idzie o przedsiębierstwo przemysłowe, z miejsca, gdzie takowe ma swoję siedzibę. W tej czynności należy zwracać uwagę na to, czy podatkujący zeznał wszystkie źródła swojego dochodu, do których zeznania był obowiązany, i czy zeznaną ilość uważać można za odpowiednią zachodzącym stosunkom. Uchybienia w formie albo niedokładności zeznań prostuje i uzupełnia komisya najkrótszym sposobem, zapytując zeznającego. Powinna też jak najspiesznie] przeprowadzić sprawdzenie co do wątpliwości, zachodzących we względzie rzeczywistości zeznanej kwoty, i podatkującego w celu otrzymania objaśnień wysłuchać. Jeżeli zeznanie tyczy się przedsiębierstwa przemysłowego, mającego siedzibę w powiecie innej komisyi, to komisya rozpoznawająca udzieli części zeznania, tyczącej się tego przedsiębierstwa owej władzy, która rozpoznanie przeprowadzi takim samym sposobem i wypadek jego odeszle na powrót pierwszej komisyi.

§. 26.

cc) Ustanowienie i oznajmienie ilości podatku.

Po rozpoznaniu zeznań i przeprowadzeniu rozpraw i badań, potrzebnych do zupełnego wyrachowania podatku, oznaczy komisya jego ilość i oznajmi ją podatkującemu.

§. 27.

9. Powszechna powinność przy obradach nad wymiarem podatku.

Każdy jest obowiązany dać władzy według jej zażądania ustnie lub pisemnie potrzebne objaśnienie względem stosunków istotnych, na których zasadza się dochodzenie ilości dochodu, a o ile chodzi o podanie faktów do sprostowania zeznania innego podatkującego, zastosować się do przepisów o świadczeniu w sprawach publicznych.

§. 28.

10. Rekurs przeciwko wymiarowi podatku.

a) założenie i rozstrzygnienie takowego.

Przeciw postanowieniu komisyi względem obowiązku płacenia podatku i jego wymiaru można założyć rekurs do rządzcy kraju koronnego w ciągu 14 dni po oznajmieniu postanowienia. Przy Rządzcy i pod jego wodzą ustanowi się do rozstrzygania rekursów komisyę krajową. Rekurs podaje się dla dalszego przesłania do władzy, za pośrednictwem której nastąpiło oznajmienie. Od wyroku komisyi krajowej odwołać się już nie można.

§. 29.

b) Skutek przed jego rozstrzygnieniem.

Rekurs przeciwko postanowieniu względem obowiązku płacenia podatku albo jego wymiarowi nie ma mocy powstrzymania środków do pobrania go.

§. 30.

III. Steuer-Entrichtung.

1. Zeiträume der Zahlung.

Die Einkommensteuer ist, soweit dieselbe nicht durch den Abzug von den laufenden Zinsen oder andern Bezügen eingebracht wird, mit dem Schluße eines jeden Vierteljahres zu bezahlen.

§. 31.

2. Einbringung der Gebühr.

Die Einbringung der Einkommensteuer erfolgt auf dem für die Einbringung der direkten Steuern vorgeschriebenen Wege, durch die für dieselbe bestellten Behörden, und mittelst der für die Einbringung der direkten Steuern gesetzlich gestatteten Mittel.

§. 32.

IV. Uebertretungen des Gesetzes.

1. Durch unterlassene Erfüllung der an dem Steuerpflichtigen ergangenen Aufforderungen.

Wer der Aufforderung zur Einbringung des Bekenntnißes oder anderer Nachweisungen binnen der ihm dazu eingeräumten Frist nicht entspricht, kann von den Behörden hiezu durch angemessene Geldstrafen verhalten werden.

§. 33.

2. Andere.

Wer in den Bekenntnissen den vorgeschriebenen Nachweisungen oder Anzeigen ein der Steuer unterliegendes Einkommen verschweigt, oder dadurch, daß er die mit dem gegenwärtigen provisorischen Gesetze angeordnete Fassion oder Anzeige zur gehörigen Zeit zu überreichen unterläßt, sich oder einen Andern der angeordneten Steuer zu entziehen sucht, oder in der Fassion oder Anzeige Umstände, welche für die Steuerbemessung erheblich sind, in der Art unrichtig angibt, daß dadurch die Steuer gänzlich umgangen, oder mit einem mindern als dem vorschriftmäßigen Betrage bemessen würde, ist zu dem Erlage des dreifachen von demjenigen Betrage, um den die Steuergebühr verkürzt, oder der Gefahr der Verkürzung ausgesetzt wurde, auf dem für die Festsetzung und Einbringung der Steuer vorgeschriebenen Wege zu verhalten.

§. 34.

V. Schlußbestimmungen.

1. Aufhebung der bisherigen Besteuerung einiger Bezüge.

Die zufolge des Ministerial-Erlaßes vom 18. Juni 1848 eingeführte besondere Besteuerung einiger Bezüge der Beamten, pensionirten Offiziere und ihrer Angehörigen, dann der Pfründen, Klostergemeinden und geistlichen Orden hat mit 1. November 1849 aufzuhören. Dagegen bleibt die Bestimmung über das Ausmaß der Diäten und über den Betrag, den die Erbfolglassung der Pensionen nicht zu überschreiten hat, einstweilen aufrecht.

§. 35.

2. Anordnung der Vollziehung.

Unsere Minister des Innern und der Finanzen sind mit der Vollziehung dieser Bestimmungen beauftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am 29. Oktober im Eintausend acht Hundert neun und Vierzigsten, Unserer Reiche im Ersten Jahre.

Franz Joseph.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Bruck. Thinnfeld. Gyulai.
Schmerling. Thun. Kulmer.

§. 30.

III. Opłata podatków.

1. Terminy płacenia.

Podatek od dochodu, o ile nie bywa pobierany za pomocą odtrącania od prowizyi ciągłej albo innych płac, płaci się z końcem każdego ćwierćrocza.

§. 31.

2. Pobór podatku.

Pobór podatku od dochodu odbywa się sposobem, przepisanym dla poboru podatków stałych, przez ustanowione do tego władze, i za pomocą środków, dozwolonych do wybierania podatków stałych.

§. 32.

IV. Przekroczenie prawa.

1. Zaniedbaniem wypełnienia wezwania, wydanego do podatkującego.

Kto wezwaniu do złożenia zeznania albo innych dowodów w ciągu wyznaczonego mu do tego czasu zadość nie uczyni, tego może władza przynaglić do tego stosownemi karami pieniężnemi.

§. 33.

2. Inne.

Kto w zeznaniach, przepisanych udowodnieniach albo oznajmieniach zamilczy dochód podatkowi podpadający, albo przez to, że nakazane niniejszą ustawą tymczasową zeznanie albo doniesienie w należytym czasie podać zaniedbał, siebie albo kogo innego usiłuje uchylić od opłaty nakazanego podatku, albo w zeznaniu lub doniesieniu okoliczności, ważne dla wymiaru podatku, tak nieprawdziwie podaje, że tym sposobem albo przepadłby zupełnie podatek, albo że wymiar takowego wypadłby w mniejszej ilości, aniżeliby według przepisu wypaść powinien, ma być zmuszony do złożenia trzy razy tyle, ile wynosi kwota, o jakę podatek uszczerbiono, albo na uszczerbek narażono, a to sposobem przepisanym do ustanowienia i pobrania podatku.

§. 34.

V. Postanowienia na zakończenie.

1. Zniesienie dotychczasowego upodatkowania niektórych dochodów.

Zaprowadzone w skutek rozporządzenia ministeryalnego z dnia 18. Czerwca 1848 osobne obłożenie podatkiem niektórych płac urzędników, pensyonowanych oficerów i ich krewnych, tudzież prebend, towarzystw klasztornych i zakonów duchownych ustaje od d. 1. Listopada. Przeciwnie postanowienie względem wymiaru dyjurn i kwoty, jakiej spadkodawstwo pensyi przechodzić nie powinno, pozostają w swej mocy.

§. 35.

2. Polecenie wykonania.

Nasi ministrowie spraw wewnętrznych i skarbu otrzymali polecenie wykonania niniejszych postanowień.

Dano w Naszém Cesarskiém głownem i stołeczném mieście Wiédniu, dnia 29. Października, w roku tysiącznym ośmsetnym czterdziestym dziewiątym, a Panowania Naszego pierwszym.

Frańciszek Józef.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauss. Bach. Bruck. Thinnfeld. Gyulaj.
Szmerling. Thun. Kulmer.

(2724) Konkurs. (2)

Nro. 24893. Zur Besetzung der bei der k. k. hauptwerkschaftlichen Oberennsthaler-Waldbereitung dermal zu Irdning erledigten kontrollirenden Waldamtsschreibers- und Rechnungsführersstelle, welcher in Folge Auftrages des hohen Ministeriums für Landeskultur- und Bergwesen vom 26. September l. J. Z. 8559 Sektion II. neuerdings eröffnet wird.

Bei der k. k. hauptgewerkschaftlichen Oberennsthaler-Waldbereitung ist der Dienstposten eines kontrollirenden Waldamtsschreibers und zugleich Rechnungsführers mit dem Genusse einer jährlichen Besoldung von 400 fl. und von 10 Wiener-Klafter Brennholzes in natura á 2 fl. 30 kr., 25 fl. einem Lichtäquivalent von jährlichen 5 fl., dann einem Quartiergeld von jährlichen 40 fl. oder mit Naturalquartier verbunden mit der Obliegenheit eines Kautions-Erlages vor der erfolgenden Beeidung von Vierhundert Gulden C. M. in Erledigung gekommen.

Für diesen Dienstposten der XI. Diäten-Klasse ist eine vorzüglich sich erworbene Theorie und Praxis in allen Zweigen des Forstwesens und im Jagdfache, durch eine mehrjährige Dienstleistung mit der legalen Nachweisung der auf einer inländischen k. k. Forstlehranstalt mit gutem Fortgange vollendeten Studien, Gewandtheit im Konzepte, in der Geld- und Material-Rechnung, da dem Waldamtsschreiber, der zugleich Rechnungsführer ist, die Verfassung aller bei der Waldbereitung vorkommenden Rechnungen im Einverständnisse mit dem Waldbereiter, und unter beiderseitigen Haftung obliegt, dann die Fähigkeit der Leistung der vorgeschriebenen Kaution von 400 fl. erforderlich.

Es haben daher diejenigen, welche diese Eigenschaften besi en, und um die offene Dienstesstelle kompetiren wollen, ihre hinsichtlich der Fähigkeiten, des Lebensalters, der Moralitat, der früheren Dienstleistung, dann des ledigen oder verehelichten Standes (im letztern Falle mit Bemerkung der Kinderzahl) gehörig instruirten, eigenhändig geschriebenen Gesuche, so fern sie im k. k. Dienste stehen, im Wege ihrer vorgesetzten Behörden, — außer dem aber an diese k. k. steiermärkische österreichische Eisenwerks-Direktion vom unten gesetzten Tage binnen fünf Wochen portofrei eingehend zu machen, sich anbei aber auch über die Vermögenheit, die zu leistende Kaution vor der erfolgenden Beeidung bei dieser Direktion berichtigen zu können, so wie über den allenfälligen Bestand eine Verwandschaft oder Verschwägerung mit den Gliedern dieser Direktion oder mit dem Waldbereiter zu Irdning genügend zu erklären.

Von der k. k. steiermärkisch-österreichischen Eisenwerks-Direkzion.

Eisenärz am 26. Oktober 1849.

(2734) Konkurs-Ausschreibung. (2)

Nr. 58525. Zur Besetzung der erledigten, mit einer Bestallung jährlicher Zweihundert Gulden Conv. Münze aus der Stadtkasse verbundenen Stadtwundarzten-Stelle in Gorlice, Jasloer Kreises, wird der Konkurs bis Ende Dezember 1849 ausgeschrieben.

Kompetenten um diese Stelle haben ihre Gesuche, versehen mit der legalen Nachweisung des Alters, der Religion, mit dem Diplome über Chirurgie und Geburtshilfe, ferner mit Zeugnissen über ihren bisherigen Lebenswandel, über die bisher geleisteten Dienste und erworb nen Verdienste, endlich mit der Nachweisung der vollkommenen Kenntniß der Landessprache, mittelst des betreffenden Kreisamtes oder ihrer vorgesetzten Behörde dem Gorlicer Magistrate im Konkurstermine zu überreichen.

Vom k. k. galiz. Landesgubernium.

Lemberg am 13. November 1849.

(2725) Konkurs. (3)

Nro. 24894. Zur Besetzung der bei dem k. k. hauptgewerkschaftlichen Waldamte zu Eisenerz erledigten Bedienstung eines Waldamtsschreibers, welche in Folge Auftrages des hohen Ministeriums für Landeskultur und Bergwesen vom 26ten September l. J. Z. 8559 S. II. neuerdings eröffnet wird.

Bei dem k. k. hauptgewerkschaftlichen Waldamte in Eisenerz ist der Dienstposten eines Waldamtsschreibers mit dem Genusse einer jährlichen Besoldung von 400 fl. dann zehn Wiener Klafter Brennholz in Natura a 2 fl. 30 kr. pr. Klafter, eines Lichtäquivalentes von jährlichen 6 fl. 40 kr., freier Wohnung und Garten, verbunden mit der Obliegenheit ei-

nes Kauzions-Erlages vor der erfolgten Beeidung von 400 fl. C. M. in Erledigung gekommen.

Für diesen Dienstesposten der XII. Diätenklasse ist eine ausgezeichnete Theorie und Praxis in allen Zweigen des Forst- und Jagdwesens, mit der legalen Nachweisung der auf einer inländischen k. k. Forstlehranstalt mit gutem Fortgange vollendeten Studien, Gewandheit im Konzepte in der Geld- und Material-Rechnung, da dem Waldamtschreiber die Verfassung der Waldwirthschafts-Wildpreet und Bruderlade-Rechnung mit dem Unterwaldmeister obliegt, dann die Fähigkeit zur Leistung der vorgeschriebenen Kauzion von 400 fl. erforderlich.

Es haben daher diejenigen, welche diese Eigenschaften besitzen und um die offene Dienstesstelle kompetiren wollen, ihre hinsichtlich der Fähigkeiten, des Lebensalters, der Moralität, der früheren Dienstleistung, dann des ledigen oder verehelichten Standes (im letzteren Falle mit Bemerkung der Kinderanzahl) gehörig instruirten, eigenhändig geschriebenen Gesuche, so fern sie im k. k. Dienste stehen, im Wege ihrer vorgesetzten Behörden, außer dem aber unmittelbar an diese k. k. Steiermärk. Oesterr. Eisenwerks-Direkzion, vom unten gesetzten Tage binnen fünf Wochen portofrei eingehend zu machen, sich anbei aber auch über die Vermögenheit, die zu leistende Kauzion vor der erfolgenden Beeidung bei dieser Direkzion berichtigen zu können, so wie über den allenfälligen Bestand einer Verwandschaft oder Verschwägerung mit den Gliedern dieser Direkzion oder mit den Beamten des k. k. Eisenerzer-Waldamtes genügend zu erklären.

Von der k. k. steiermärk-österreichischen Eisenwerks-Direkzion.

Eisenerz den 26ten Oktober 1849.

(2723) **K o n k u r s.** (3)

Nro. 25418. Der Dienst eines k. k. Salinen Verwalters in Hallstadt ist zu verleihen.

Mit diesem in der IX. Diäten-Klasse stehenden Dienstposten sind folgende Genüsse verbunden:

An jährlicher Besoldung 900 fl., an Emolumenten 18 Klafter hartes und 18 Klftr. weiches Brennholz im Werthsanschlage von 66 fl., ein Naturalquartier mit Garten und Wiesgrund, der systemmäßige Salzgenuß und 2/3 des Obertrauner-Fischwassers.

Die Erfordernisse für den Dienst sind: Umfassende Kenntniß im Salzbergbau, Sudwesen und der Forstwirthschaft, praktisch erwiesene Kenntniß im Rechnungsfache, erprobte Leitungsgabe, Konzepts-Fähigkeit, und der Erlag einer Kauzion von 900 fl. C. M.

Kompetenten haben ihre eigenhändig geschriebenen Gesuche binnen 6 Wochen im Wege ihrer vorgesetzten Behörden hieher einzureichen, und in selben sich über jede obiger Erfordernisse, so wie über Alter, Familienstand, Studien und bisherige Dienstleistung durch Urkunden auszuweisen, und die Erklärung beizufügen, ob und in wiefern sie mit Beamten des obigen Amtes, oder des Oberamtes verwandt oder verschwägert seyen.

Vom k. k. Salinen-Oberamte.

Gmunden am 4. November 1849.

(2735) **K u n d m a c h u n g.** (2)

Nro. 16680. Zur provisorischen Besetzung der bei dem Samborer k. k. Kreisamte erledigten Stelle eines berittenen Kreisdragoners, womit der jährliche Gehalt von 150 fl. C. M. und ein jährliches Pferdpauschale von 50 fl. C. M. nebst der Bekleidung armatus und Pferdrüstungs-Sorten verbunden ist, wird der Konkurs bis 20. Dezember 1849 ausgeschrieben.

Bewerber um diese Stelle haben ihre Gesuche belegt mit der Konduite und ärztlicher Superarbitrirungsliste mittelst des vorgesetzten Regiments oder Korps-Kommando vor Ausgang des obigen Termins bei dem k. k. Kreisamte einzureichen, wobei bemerkt wird, daß sich hiezu nur verdiente, rüstige, mit keinem Leibesgebrechen insbesondere mit keinem Bruche behaftete Cavalerie-Unteroffiziere in Kompetenz setzen können, und daß die provisorische Dienstleistung durch drei Jahre dauert, welche jedoch nach erhaltener definitiven Anstellung in die Dienstzeit eingerechnet werden.

Sambor am 5. November 1849.

(2736) **E d i k t.** (2)

Nro. 2784. Von Seite des Kolomeaer k. Magistrats wird bekannt gemacht, daß mit der unterm 1. September 1849 Z. 2015 eingeleiteten in den Zeitungsblättern Nr. 191, 192 und 193 kundgemachten exekutiven Feilbiethung der Realität Nr. 315, wozu die Tagfahrten auf den 15. November, 12. Dezember 1849 und 17. Jänner 1850 festgesetzt worden sind, und zwar zur Hereinbringung der durch den Exekuzionsführer Hr. Jakob de Bołoz Antoniewicz wider Frau Josepha Nowicka und Joseph Nowicki'schen Erben ersiegten Forderungen pr. 1375 fl., 1000 fl., 500 fl., 1000 fl. und 768 fl. C. M. s. N. G. innehalten werden.

Aus dem Rathe des Stadt-Magistrats

Kolomea am 10. November 1849.

(2731) **Lizitazions-Ankündigung.** (3)

Nro. 10129. Zur Verpachtung der Mauthstation Wistowa, bei welcher die Wegmauth für Eine Meile und die Brückenmauth nach der dritten Tarifsklasse eingehoben wird für die Zeit vom 1. Februar 1850 bis Ende Oktober 1850, wird am 20. Dezember 1849 Vormittags in der Amtskanzlei der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung in Stryi eine öffentliche Lizitazion abgehalten werden.

Als Ausrufspreis wird der jährliche Pachtschilling von 3000 fl. C. M. angenommen.

Schriftliche gehörig ausgefertigte, mit dem Vadium von 500 fl. belegte Offerten können bis 19. Dezember 1849 Abends 6 Uhr beim Vorstande der Stryer k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung überreicht, und bei dieser auch die übrigen Lizitations-Bedingungen eingesehen werden.

Von der k. k. Kameral-Bezirks-Verwaltung.

Stry am 12. November 1849.

(2727) **E d i k t.** (3)

Nro. 1307. Vom Justizamte Zarzyce Rzeszower Kreises zu Nisko wird den, dem Namen und Wohnorte nach unbekannten Erben und Rechtsnehmern nach Joseph Myszkowski bekannt gegeben, daß über Ansuchen des Simon Rosenbaum aus Rozwadow, Klägers gegen den inzwischen verstorbenen Joseph Myszkowski zur Uebernahme der, in den hiergerichts anhängigen, in erster Instanz bereits entschiedenen Rechtsstritten pto. mehrerer Geldforderungen, ergehenden gerichtlichen Entscheidungen und Verfügungen Herr Carl Dąbrowski in Nisko zum Kurator ad actum ernannt worden sei. Hievon werden dieselben mit der Erinnerung verständiget, daß nach Verlauf von 30 Tagen, vom Tage der ersten Einschaltung dieses Edikts die Zustellung der Erkenntnisse an den gedachten Kurator mit der gesetzlichen Wirkung erfolgen werde, daß sie also bis dahin entweder einen andern gemeinschaftlichen Vertreter dem Gerichte nahmhaft machen, oder sich mit dem ernannten Kurator ins Einvernehmen zu setzen haben, widrigens sie sich die Folgen ihres Versäumnisses selbst zuzuschreiben haben würden.

Vom Justizamte der Herrschaft Zarzyce in Nisko am 13. November 1849.

Anzeige-Blatt. | Doniesienia prywatne.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

24. November 1849. Nro 220. 24. Listopada 1849

Nro. 62861.

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden

Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardie und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von othringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol ꝛc. ꝛc.

In Erwägung der hohen Wichtigkeit einer wohlgeordneten direkten Besteuerung haben Wir Unsere besondere Aufmerksamkeit auf dieselbe gerichtet, und nach sorgfältiger Prüfung des bestehenden Systems der Besteuerung erkannt, daß eine Vervollständigung und Verbesserung dieses Zweiges der Gesetzgebung nach den Grundsätzen einer gleichmäßigen Belegung aller Arten des Einkommens nothwendig ist. Zu diesem Zwecke ist es Unser Wille, daß hierüber dem nächsten Reichstage umfassende Gesetzentwürfe vorgelegt werden. Bereits jetzt ergiebt sich jedoch die unabweisliche Nothwendigkeit, eine provisorische Verfügung zu treffen, um bei den außerordentlich gesteigerten Bedürfnissen des Staates die bisher unbenützt gebliebenen, oder nicht im gehörigen Maße für den Staatshaushalt in Anspruch genommenen Quellen des Einkommens nach Möglichkeit zu benützen, und einer gerechten, ebenmäßigen Umlegung der öffentlichen Lasten näher zu rücken. Von diesen Betrachtungen geleitet, haben Wir über das Einrathen Unseres Ministerrathes, im Zusammenhange mit Unserem Patente vom 10. Oktober 1849, und auf der Grundlage der §§. 87, 120, 121 der Reichsverfassung für das Verwaltungsjahr 1850 folgende Bestimmungen beschlossen, und finden deren Vollziehung in den Kronländern, in denen die mit dem Patente vom 31ten Dezember 1812 festgesetzte Erwerbsteuer besteht, anzuordnen:

§. 1.

I. Steueranlage.

1. Zeit, für welche die Steuer gefordert wird.

Zur Deckung der außerordentlichen Staatserfordernisse im Verwaltungsjahre 1850, wird für dasselbe eine Einkommensteuer eingehoben.

§. 2.

2. Gegenstand der Steuer.

a) Grund- und Hausbesitz und hypothezirte Schulden.

Das Einkommen von dem der Grund- und Gebäudesteuer unterliegenden Besitzthume, dann von den auf demselben haftenden Kapitalien und Renten wird durch den mit dem Patente vom 10ten Oktober d. J., §§. 5, 6, angeordneten außerordentlichen Zuschlag zur Grund- und Gebäudesteuer und durch die dem Besitzer der Realität ertheilte Berechtigung des Steuerabzuges von den erwähnten Kapitalszinsen und Renten der Besteuerung unterzogen.

§. 3.

b) Andere Arten des Einkommens.

Alle anderen Arten des reinen Einkommens, das die Bewohner der unter dem gegenwärtigen provisorischen Gesetze begriffenen Länder von ihrem persönlichen Erwerbe oder ihrem in diesen Ländern verwendeten Vermögen beziehen, ist, soweit das Gesetz keine Ausnahme bewilliget, der Einkommensteuer unterworfen. Dieselbe hat sich auch auf den reinen Ertrag jener Gewerbe oder anderen industriellen Unternehmungen zu erstrecken, deren Betriebe mit dem Grund- oder Hausbesitze verbunden ist, deren Einkommen jedoch keinen Gegenstand der Grund- oder Gebäudesteuer ausmacht.

§. 4.

c) Klasseneintheilung des Einkommens.

Die Arten des, der Einkommensteuer unterliegenden Einkommens werden in 3 Klassen gereiht, und zwar:

I. Klasse. Das Einkommen von den der Erwerbssteuer unterworfenen Erwerbsgattungen, wozu ferners zu rechnen ist:

1. das Einkommen vom Berg- und Hüttenbetriebe,
2. der Gewinn, den die Pächter von Pachtungen beziehen.

II. Classe. Das Einkommen, das

a) als Entgeld für solche Arbeiten oder Dienstleistungen, die der Erwerbsteuer nicht unterliegen, unmittelbar von dem Arbeitenden oder Dienstleistenden, während der Dauer oder nach dem Aufhören der Beschäftigung oder Dienstleistung, oder von den Angehörigen desselben bezogen wird, oder
b) an stehenden Jahresbezügen aus Versorgungs- oder Lebensversicherungs-Anstalten denjenigen, für welche die Einlagen in diese Anstalten geschahen, zufließt.

Dieses Einkommen umfaßt im Einzelnen:

1. Die Gehalte, Personal-Zulagen, und überhaupt die stehenden (vorhinein festgesetzten), nicht mit der Verbindlichkeit zur Bestreitung bestimmter Dienstes-Auslagen verbundenen (nicht onorosen) Genüsse, welche die im Dienste des Staates, der Stände, Gemeinden, öffentlicher Anstalten, Privat-Personen oder Gesellschaften befindlichen Beamten oder

(2719) (2)

My Franciszek Józef Pierwszy, z Bożéj łaski Cesarz

Austryacki, Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Krakowa, Książę Lotaryngii, Salcburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Szląska Górnego i Dolnego i Bukowiny; Wielki książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawy; uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu i t. d. i t. d.

Rozważywszy, jak wielkiej jest wagi dobrze urządzony nakład stałych podatków (directen), zwróciliśmy na ten przedmiot szczególniejszą uwagę Naszą; a po troskliwem zbadaniu dotąd zachowanego systematu nakładania podatków, poznaliśmy, że uzupełnienie i poprawienie tej gałęzi ustawodawstwa podług zasad równego obłożenia podatkiem dochodów wszelkiego rodzaju, jest koniecznie potrzebnem, W tym celu jest wolą Naszą, aby w tej mierze najbliższemu Sejmowi walnemu objętne projekta do Ustawy przedłożone były. Alec już teraz ukazuje się nieodzowna konieczność rozporządzić tymczasowie, aby przy nadzwyczajnie wzrosłych potrzebach Państwa, ze źródeł dochodu albo dotychczas wcale nietykanych, albotéż nie w należytym stosunku dla zarządu Państwa pod opłatę podatkową podciągniętych, podług możności użytkować, i zbliżyć się bardziej do sprawiedliwego i równego nakładu ciężarów publicznych. Temi uwagami powodowani, za doradą Naszej rady Ministrów, w związku z Patentem Naszym z d. 10. Października 1849 i na zasadzie §§. 87, 120 i 121, Konstytucyi Państwa, uchwaliliśmy na rok administracyjny 1850, następujące postanowienia i dopełnienie onych w tych krajach koronnych, gdzie podatek zarobkowy Patentem z dnia 31. Grudnia 1812, zaprowadzony, istnieje, rozporządzamy:

§. 1.

1. Nakład podatku:

1. Czas, za który podatku wymaga się.

Dla pokrycia nadzwyczajnych potrzeb Państwa w roku administracyjnym 1850, pobierać się będzie na tenże rok podatek od dochodów, czyli dochodowy.

§. 2.

2. Przedmiot podatku.

a) Posiadłości w ziemi lub w domu i długi hypotekowane.

Dochód od posiadłości podlegającej podatkowi gruntowemu lub od domów, tudzież od kapitałów i przychodów na takiej posiadłości ciążących, podciągnięty już jest pod podatek przez nadzwyczajną dopłatę do podatku gruntowego i od domów, tudzież przez udzielone posiadaczowi realności uprawnienie odtrącenia podatku od prowizyi i przychodów z rzeczonych kapitałow §§fami 5. 6. Patentu z d. 10. Października r. b. rozporządzone.

§. 3.

b) Inne rodzaje dochodów.

Wszelkie inne rodzaje czystego dochodu, który mieszkańcy krajów objętych niniejszą Ustawą prowizoryczną, z osobistego zarobku, lub ze swojego majątku w tychże krajach na użytek obróconego pobierają, podlegają podatkowi od dochodów, jak dalece ustawa nie dozwala wyjątku. Podatek ten rozciąga się także na czysty dochód i z tych zarobkowości (profesyj) lub innych przedsiębierstw przemysłowych, których utrzymywanie połączone jest z posiadaniem gruntu lub domu, z których jednak dochód nie stanowi przedmiotu podatku gruntowego, albo domowego.

§. 4.

c) Podział dochodów na klasy.

Różne rodzaje dochodów podlegających podatkowi dochodowemu, podzielone są na trzy klasy a mianowicie:

I. Klasa. Dochód z profesyj czyli zarobkowości podlegających podatkowi zarobkowemu, do którego dochodu liczy się:

1. Dochód z górnictwa i huciarstwa,
2. Zysk pobierany przez dzierzawców z dzierzaw.

II. Klasa. Dochód, który

a) jako zapłatę za roboty i służby, podatkowi zarobkowemu nie podlegające, robotnicy lub służebnicy przez czas trwania lub po ustaniu zatrudnienia, albo służby, ich przynależący pobierają, albo
b) który w stałych poborach rocznych z zakładów zaopatrzenia, albo zabezpieczenia utrzymania życia, tym dostaje się, dla których wkładki do tych zakładów złożone zostały.

Dochód ten obejmuje w szczególności:

1. Płaty, dodatki do osoby, i w ogólności stałe (naprzód ustanowione), nie z obowiązkiem załatwiania oznaczonych wydatków służby połączone, (obciążliwe) pobory, które dostają urzędnicy, albo słudzy umieszczeni w służbie stanu, (monarchicznej), przy Stanach krajowych, gminach, zakładach publicznych, u osób prywatnych, albo

Diener beziehen. Die mit Rücksicht auf besondere Ortsverhältnisse oder die Erfordernisse der ämtlichen Stellung gewährten besonderen Genüsse, als: die Benützung einer Amtswohnung, Quartiergelder, Funkzionszulagen und dgl. sind unter der Einkommensteuer nicht begriffen.

2. Die Pensionen, Quieszentengehalte oder andere Ruhegenüsse, Gnadengaben oder Unterhaltsbeiträge, welche die in den zeitlichen oder bleibenden Ruhestand versetzten Beamten, Diener oder Offiziere, dann die Witwen oder Kinder der Beamten, Diener oder Offiziere erhalten.

3. Die Beiträge, welche Pfründnern, Klostergemeinden, oder geistlichen Orden aus dem Staatsschatze, öffentlichen Fonden, oder von Gemeinden zum Unterhalte zugewiesen sind.

4. Das Einkommen von den in dem §. 2 des Erwerbsteuerpatentes unter e, f, g, aufgeführten Beschäftigungen. Die eben daselbst unter a, b, c, aufgeführten Beschäftigungen fallen dagegen nicht unter die Einkommensteuer.

III. Klasse. Zinsen von Darleihen oder anderen stehenden Schuldforderungen, die Leibrenten, oder andere, den Zinsgenuß von einem Kapitale vertretenden Renten, so weit diese Renten nicht in der zweiten Klasse begriffen sind.

§. 5.

3. Befreiungen von der Steuer:

a) In der ersten Klasse.

Von der Einkommensteuer ist in der ersten Klasse das Einkommen von Künsten, Gewerben, Privat-Unterricht, oder Beförderung von Personen und Sachen von einem Orte zum andern für diejenigen Personen ausgenommen, welche mit diesem Einkommen (§. 1, III. a. bis c. und IV. a. und c. des Erwerbsteuerpatentes vom 31. Dezember 1812) in die unterste (erste) Erwerbsteuerklasse gereiht sind.

§. 6.

b) In der zweiten Klasse.

In der zweiten Klasse werden der Einkommensteuer nicht unterzogen:

1. Die Dienstbezüge der im aktiven Dienste bestehenden Soldaten und Offiziere.

2. Die Bezüge, die den Mendikanten-Klöstern, dann den dem Unterrichte, der Erziehung oder der Krankenpflege obliegenden geistlichen Orden, dann Schulen, Siechenhäusern oder anderen Anstalten der Wohlthätigkeit zu ihrem Unterhalte aus dem Staatsschatze, öffentlichen Fonden oder von Gemeinden bewilligt sind.

3. Das der zweiten Klasse angehörige Einkommen, dessen jährlicher Betrag für den dasselbe Beziehenden Sechshundert Gulden nicht übersteigt.

§. 7.

c) In der dritten Klasse.

aa) Von Einlagen in Sparkassen.

In der dritten Klasse bleibt das Einkommen steuerfrei, welches im Grunde einer in eine Sparkasse erfolgten Einlage, aus dieser Anstalt bezogen wird.

§. 8.

bb) Andere Zins- und Renten-Bezüge.

Beweiset Jemand, daß sein gesammtes Jahreseinkommen, ohne Abzug der Schulden, im Ganzen Dreihundert Gulden nicht überschreitet, so kann er verlangen, daß er von der Einkommensteuer, die ihn von Kapitalszinsen oder den Zinsgenuß vertretenden Renten entweder unmittelbar, oder durch den seinem Schuldner gestatteten Abzug (Patent vom 10ten Oktober 1849, §. 6 und gegenwärtige Verordnung §. 23) zu treffen hat, freigelassen, oder sofern er dieselbe berichtigt hätte, ihm solche zurückerstattet werde.

§. 9.

II. Steuerbemessung.

1. In der ersten Klasse:

a) Im Grunde von Bekenntnissen.

Die Steuer von dem Einkommen der ersten Klasse wird auf der Grundlage von Bekenntnissen (Fassionen) bemessen, welche der zum Genusse des steuerbaren Einkommens Berechtigte einzubringen hat.

§. 10.

b) Grundlage der Bekenntnisse.

In dem Bekenntnisse ist das reine Einkommen von dem steuerpflichtigen Geschäftsbetriebe für Ein Jahr nach dem Durchschnittsergebnisse der drei letzten Jahre 1846, 1847, 1848, oder sofern das Geschäft noch nicht drei Jahre hindurch im Betriebe wäre, des kürzeren Zeitraumes seines Bestandes anzugeben. Würde derselbe Ein Jahr noch nicht erreichen, so ist jener Ertrag anzugeben, welcher im Laufe des Jahres 1850 mit Wahrscheinlichkeit zu erwarten ist.

§. 11.

c) Abzüge von dem Einkommen.

Bei der Angabe des Einkommens dürfen nicht in Abzug gebracht werden:

1. Kapitalsbeträge, die im Laufe des dem Bekenntnisse zum Grunde liegenden Zeitraumes aus der Unternehmung gezogen wurden.

2. Die Zinsen von dem in der Unternehmung oder dem Geschäfte anliegenden Kapitale, und von den Kapitalsschulden der steuerpflichtigen Geschäftsunternehmung.

3. Die Vergütung für die Arbeit des steuerpflichtigen, seiner Gattin und jener Kinder desselben, denen er nach dem Gesetze den Unterhalt zu gewähren verpflichtet ist.

4. Die Wohnung des Steuerpflichtigen und seiner Familie.

§. 12.

2. In der zweiten Klasse.

Die Bezüge der zweiten Klasse sollen, soweit dieselben stehende Jah-

przy stowarzyszeniach. Pobory osobliwe z uwagi na szczególne stosunki miejscowe, lub na potrzeby stanowiska urzędowego dozwolone, jako to: używanie pomieszkania urzędowego, płata kwaterowego, dopłaty do urzędowania przywiązane, i t. p. nie należą do podatku dochodowego.

2. Pensye wysłużone, płaty kwiescentów i inne pobory stanu spoczynkowego, dary łaski albo dodatki na utrzymanie, które dostają urzędnicy, słudzy, albo oficerowie doczasowie, lub stałe w stanie spoczynku umieszczeni, i wdowy, albo dzieci urzędników, sług i oficerów.

3. Dodatki prebendarzom, gminom klasztornym i zakonom duchownym, ze skarbu Państwa funduszów publicznych albo od gmin na utrzymanie wydzielone.

4. Dochód z zatrudnień przytoczonych w §. 2. Patentu o podatku zarobkowym pod e, f, g. — Zatrudnienia zaś w tymże samym Patencie pod a, b, c, przywiedzione, podatkowi dochodowemu nie podpadają.

III. Klasa. Prowizye od pożyczek lub innych stałych pretensyj długowych, prowizye czyli intraty dożywotnie, albo też inne, prowizye od kapitału zastępujące przychody, jeżeli te drugą klasą nie są objęte.

§. 5.

3. Uwolnienie od podatku:

a) W klasie pierwszej.

Od podatku dochodowego w pierwszej klasie wyłącza się dochód z kunsztów, profesyj, nauczycielstwa prywatnego, lub przewożenia osób i rzeczy z jednego miejsca na drugie dla tych osób, które z takim dochodem (§. 1. III. a do c. i IV., a. i c. Patentu zarobkowego z dnia 31. Grudnia 1812) w najniższej (pierwszej) klasie podatku zarobkowego są umieszczone.

§. 6.

b) W klasie drugiej.

W drugiej klasie nie podpadają podatkowi dochodowemu:

1. Pobory służbowe żołnierzy i oficerów w czynnej służbie zostających;

2. pobory przyznane ze skarbu Państwa, funduszów publicznych, albo od gmin, klasztorom jałmużniczym, tudzież zakonom duchownym zajmującym się nauką lub wychowaniem młodzieży, albo też pielęgnowaniem chorych, w reszcie szkołom, domom kalék, albo też innym zakładom dobroczynnym, na ich utrzymanie;

3. dochód podciągnięty pod drugą klasę, którego ilość roczna dla pobierającego, sześciuset zł. reńsk. nie przenosi.

§. 7.

c) W klasie trzeciej.

aa) Od wkładek do kas oszczędności.

Dochód z trzeciej klasy jest wolny od podatku, gdy na zasadzie wkładki danej do kasy oszczędności, z tego zakładu pobiera się.

§. 8.

bb) Inne pobory z prowizyi i intrat.

Jeżeli kto udowodni, że cały dochód jego roczny bez potrącenia długów, ogółem trzysta złr. nie przenosi, żądać może, aby od podatku dochodowego, który go z prowizyi od kapitału, lub z intrat prowizyę zastępujących bezpośrednio, lub przez odciągnienie długu dozwolone jego dłużnikowi, dotknąć ma, był uwolniony, lub jeżeli podatek już zapłacił, takowy był mu zwrócony.

§. 9.

Wymiar podatku II.

I. W klasie pierwszej.

a) Na zasadzie fasyi.

Podatek od dochodów pierwszej klasy wymierzany będzie na zasadzie zeznania (fasyi), którą złożyć winien ten, co do użytkowania z dochodu podatkowi podległego, jest uprawniony.

§. 10.

b) podstawa fasyj.

We fasyi podać należy dochód czysty z profesyi lub zatrudnienia podatkowi podpadających za rok jeden podług wypadłości średniej z trzech lat ostatnich 1846, 1847 i 1848, lub gdyby zatrudnienie trzech lat ciągłych jeszcze nie trwało, podług wypadłości z krótszego przeciągu czasu jego trwania. Gdyby zatrudnienie roku jeszcze nie trwało, należy podać dochód w ciągu roku 1850 prawdopodobnie spodziewany.

§. 11.

c) Czyli co z dochodu potrąca się.

Podając dochód nie wolno potrącać:

1. ilości z kapitału, które w przeciągu czasu fasyi za podstawę służącego z przedsiębierstwa usunione zostały.

2. prowizyi od kapitału w przedsiębierstwo lub zatrudnienie włożonego, i od długów kapitałowych przedsiębierstwa podatkowi podległego;

3. wynagrodzenia za robotę podatkującego, tegoż żony, i tych dzieci jego, którym z mocy prawa obowiązany jest dawać utrzymanie;

4. pomieszkania podatkującego i tegoż rodziny.

§. 12.

2) W klasie drugiej.

Pobory klasy drugiej, jak daleco te są stałémi należytościami

resgebühren sind, von den Kassen oder den Verpflichteten, von welchen dieselben an den zum Genusse Berechtigten zu erfolgen sind, der Steuerbehörde binnen der Frist, welche durch eine abgesonderte Kundmachung festgesetzt werden wird, angezeigt werden. Andere Arten des nicht in stehenden Jahresgebühren vorhinein bestimmten Einkommens, die in der zweiten Klasse begriffen sind, hat der Steuerpflichtige mit Beobachtung der Anordnung der §§. 10, 11 durch sein Bekenntniß anzugeben.

§. 13.

3. In der dritten Klasse.

Die Zinsen und Renten der dritten Klasse, welche nicht durch den dem Schuldner zufolge des gegenwärtigen Gesetzes bewilligten Abzug getroffen werden, sei es, weil sie weder auf einem Grund- oder Hausbesitze, noch auf einer steuerpflichtigen Unternehmung haften, oder weil dem Schuldner selbst die Befreiung von der Steuer zukommt, hat der zum Bezuge Berechtigte durch ein Bekenntniß anzugeben, in welchem aufzuführen sind:

1. Die Kapitale, von denen das Einkommen bezogen wird;
2. Der Zinsfuß, nach welchem solche verzinst werden,
3. Der Name und Wohnort der Schuldner.

§. 14.

4. Bekräftigung der Bekenntnisse.

Die Bekenntnisse sind von dem Steuerpflichtigen mit der Bekräftigung, daß die darin enthaltenen Angaben von ihm an Eidesstatt und unter der Treue eines redlichen Staatsbürgers nach bestem Wissen und Gewissen dargestellt worden seien, auszufertigen.

§. 15.

5. Kommissionen zur Bemessung der Einkommensteuer.

Zur Uebernahme, Prüfung und Richtigstellung der Bekenntnisse über die Einkommensteuer, dann Festsetzung der Steuergebühr, werden nach Verhältniß des Bedarfes Kommissionen aufgestellt, über deren Standorte, Umfang des Amtsbereiches und Zusammensetzung besondere Bekanntmachungen das Nähere zur öffentlichen Kenntniß bringen werden.

§. 16.

6. Einbringung der Bekenntnisse.

a) Bei wem dieselben zu überreichen sind.

Die Bekenntnisse werden bei derjenigen dieser Kommissionen, in deren Amtsbereich der Wohnsitz des Steuerpflichtigen gelegen ist, überreicht, sofern nicht durch eine besondere Bekanntmachung wegen größerer Bequemlichkeit der Steuerpflichtigen zur Uebernahme der Bekenntnisse ein in dem Orte oder dessen Nähe bestehendes Steueramt bezeichnet wird.

§. 17.

b) Wer dazu verpflichtet ist.

Zur Einbringung eines Bekenntnisses sind nur diejenigen verpflichtet, welche ein der Bemessung der Einkommensteuer auf der Grundlage von Bekenntnissen unterliegendes Einkommen beziehen. Die verneinende Erklärung, daß nämlich Jemand kein der Einkommensteuer unterworfenes Einkommen besitze, ist nur über die ausdrückliche Aufforderung der Behörde zu überreichen.

§. 18.

c) In wie fern die Glieder einer Erwerbsgesellschaft.

Jede Handels- oder andere Erwerbsgesellschaft, welche ein Geschäft zum gemeinschaftlichen Erwerbe betreibt, ist als ein eigener Steuerpflichtiger zu behandeln, und hat für sich über das Einkommen von diesem Geschäfte das Bekenntniß einzubringen. Die einzelnen Gesellschafter sind nur in sofern zur getrennten Einbekennung ihres Einkommens verbunden, als sie solches aus andern Quellen, als jenem gemeinschaftlichen Geschäfte beziehen, und dieses Einkommen seiner Beschaffenheit nach der Verbindlichkeit zur Fatirung unterliegt.

§. 19.

7. Steuerausmaß.

a) Verhältniß zur Größe des Einkommens.

Die Steuer wird von dem Einkommen der ersten und dritten Klasse mit fünf von hundert, das ist: mit 3 Kreuzern von jedem Gulden desselben bemessen. Von dem Einkommen der zweiten Klasse hat die Steuergebühr bei Beträgen über Sechshundert Gulden bis einschließig Tausend Gulden jährlich Ein Procent, dann von je Tausend Gulden einen um Ein Procent steigenden Betrag auszumachen, dergestalt, daß die Steuergebühr von einem Gehalte von Dreitausend Gulden für das erste Tausend mit Einem, für das zweite mit Zwei, und für das dritte mit Drei Procent u. s. f. bemessen wird, jedoch hat dieses Ausmaß von den Beträgen, die 9000 fl überschreiten, Zehn von Hundert nicht zu übersteigen.

§. 20.

b) Besondere Bestimmungen für das Einkommen der ersten Klasse.

Von dem Einkommen der ersten Klasse ist die Steuer nie mit einem mindern Betrage zu bemessen, als an der Erwerbsteuer mit Zuschlag eines Drittheiles der bisherigen Gebühr entfällt. Die Erwerbsteuer wird in die Einkommensteuer eingerechnet, und die letztere nur mit demjenigen Betrage, um den sie höher ist, als die bisher vorgeschriebene Erwerbsteuer, abgesondert vorgeschrieben und eingehoben. Deßgleichen wird der Betrag der Bergfrohne an der Einkommensteuer für den Bergwerks-Ertrag in Abzug gebracht, und nur der Mehrbetrag als Einkommensteuer besonders eingehoben.

§. 21.

c) Zusammentreffen der Einkommensteuer mit einer Taxentrichtung.

Unterliegt ein in der zweiten Klasse begriffener stehender Bezug für das Verwaltungsjahr 1850 dem Abzuge einer Dienst- oder Pfründenverleihungstaxe, so ist die Einkommensteuer nur mit dem Betrage einzufordern, um welchen dieselbe die im Laufe des erwähnten Jahres fälligen Taxbeträge übersteigt.

rocznémi, mają kasy, lub ci, którzy takowe pobory, uprawnionym do tego, wypłacać są obowiązani, wskazać Instancyi podatkowej w okresie czasu przez osobne obwieszczenie postanowić się mającym. Inne rodzaje dochodu nieoznaczonego naprzód w stałych należytościach rocznych, które są w drugiej klasie, podać ma podatkujący przez swoją fasyję z zachowaniem rozporządzenia §§. 10, 11.

§. 13.

3. W trzeciej klasie.

Procenta i intraty (renty) trzeciej klasy, nieulegające odciągnieniu dozwolonemu dłużnikowi na mocy niniejszej ustawy, czy to dla tego, że nie cięża ani na własności gruntowej albo domowej, ani też na przedsiębierstwie ulegającem podatkowi, czy też dla tego, że dłużnik sam jest wolny od podatku, powinien uprawniony do ich pobierania sam podać w zeznaniu, w którem ma przytoczyć:

1. Kapitały, od których prowizyę pobiera;
2. Stopę opłacanej od nich prowizyi;
3. Nazwisko i miejsce zamieszkania dłużników.

§. 14.

4. Stwierdzenie zeznań.

Zeznanie robi płacący podatek, z zatwierdzeniem, że zawarte w nich podania wystawił zamiast przysięgi z wiernością uczciwego obywatela podług najsumienniejszego przeświadczenia.

§. 15.

5. Komisye do wymiaru podatku od dochodu.

Do przyjmowania, rozpoznawania i sprawdzania zeznań z podatku od dochodu, niemniej do wyznaczenia należytości podatkowej, ustanowi się w miarę potrzeby komisye, o których siedlisku, rozległości okręgu urzędowania i składzie, osobne ogłoszenia dokładniejszej udzielą wiadomości.

§. 16.

6. Składanie zeznań.

a) U kogo mają być składane.

Zeznania składać się będzie u tej komisyi, w której okręgu urzędowania leży siedlisko podatkującego, jeżeli osobném ogłoszeniem nie wyznaczy się dla większej dogodności podatkujących do przyjmowania zeznań będącego w miejscu albo jego pobliskości urzędu poborowego.

§. 17.

b) Kto do tego jest obowiązany.

Do składania zeznań są tylko ci obowiązani, którzy mają dochód, podpadający wymiarowi podatku od dochodu na podstawie zeznań. Oświadczenia przeczącego, iż ktoś nie ma wcale dochodu, podpadającego podatkowi od dochodu, nie składa się tylko na wyraźne wezwanie władzy.

§. 18.

c) O ile członkowie towarzystwa zarobkowego są do tego obowiązani.

Każde towarzystwo handlowe lub przemysłowe, trudniące się jakim sprawunkiem dla spólnego zarobku, uważać należy za osobnego podatkującego, które też powinno za siebie złożyć zeznanie z dochodu z tego przedsiębierstwa. Spólnicy z osobna są o tyle tylko obowiązani do osobnego zeznawania dochodu, o ile pobierają go z innych źródeł, aniżeli z owego wspólnego przedsiębierstwa, i o ile ten dochód z właściwości swojej podlega powinności zeznawania.

§. 19.

7. Wymiar podatku.

a) Stosunek do wielkości dochodu.

Podatek od dochodu pierwszej i trzeciej klasy wymierza się po pięć od sta to jest: po 3 kr. od każdego złotego reńskiego. Od dochodu drugiej klasy należytość podatkowa od kwot, przenoszących sześćset złotych reńskich do tysiąca złotych reńskich włącznie, ma wynosić jeden odsetek (procent), dalej od każdego tysiąca kwotę, podnoszącą się o jeden odsetek, tak, że podatek od płacy trzech tysięcy złotych reńskich wymierza się od pierwszego tysiąca na jeden procent, od drugiego na dwa, a od trzeciego na trzy procentu i t. d., jednakże ten wymiar nie powinien od kwót, przechodzących 9000 zr. przewyższać dziesięciu od sta.

§. 20.

b) Osobne postanowienia o dochodzie piérwszej klasy.

Od dochodu piérwszej klasy nie wymierza się nigdy podatku w mniejszej ilości, jak tej, którą dotychczas płacono jak podatek zarobkowy z doliczeniem jednej trzeciej dotychczasowej należytości. Podatek zarobkowy wlicza się w podatek od dochodu, a ten ostatni zapisuje i pobiéra się oddzielnie tylko w tej ilości, o jaką przewyższa przepisany dotychczas podatek zarobkowy. Podobnież odtrąca się od podatku od dochodu z kopalń danina górnicza, i tylko przewyżkę pobiera się osobno jako podatek od dochodu.

§. 21.

c) Zejście się podatku od dochodu z opłatą taksy.

Jeżeli jaki dochód, należący do drugiej klasy, podpada na rok administracyjny 1850 odtrąceniu jakiej taksy od uzyskania służby lub prebendy, to podatek od dochodu pobrany być powinien tylko w ilości takiej, o jakę tenże przewyższa kwoty taksowe, w ciągu wymienionego roku uiścić się mające.

§. 22.

8. Von wem die Steuerbemessung vorgenommen wird.

a) Von den bestehenden Bezügen der zweiten Klasse.

Die Steuergebühr von den in der zweiten Klasse begriffenen stehenden Bezügen wird von den Klassen oder den zur Entrichtung dieser Bezüge Verpflichteten, denen die Auszahlung dieser Bezüge an die zum Genuße Berechtigten obliegt, bemessen, und gleich unmittelbar bei der Auszahlung der für das am 1. November 1849 beginnenden und am 31. Oktober 1850 endigenden jahresfälligen Beträge nach Verhältniß der Letztern abgezogen. Die auf diese Art im Laufe eines jeden Monates abgezogenen Beträge sind binnen 8 Tagen nach dem Schluße desselben an die zur Empfangnahme der Steuer angewiesene Kasse abzuführen.

§. 23.

b) Von Schulden der Gewerbsunternehmungen.

Die Steuer von den Zinsen der Kapitalsschulden einer Handels- oder andern Gewerbsunternehmung ist der Eigenthümer der letzteren berechtigt, mit 5 von 100 oder 3 kr. von Einem Gulden bei der Auszahlung der Zinsen in Abzug zu bringen, und zu fordern, daß der auf diese Art abgezogene Betrag als geleistete Zahlung von dem Gläubiger quittirt werde.

Rücksichtlich der nicht hypothecirten Kapitalsschulden eines Gewerbetreibenden wird, wenn nicht aus dem Ursprunge derselben oder andern Umständen das Gegentheil hervorgeht, vermuthet, daß solche eine Schuld seiner Handels- oder Gewerbsunternehmung seien.

§. 24.

c) Von anderen Arten Einkommen.

aa) Durch die Kommissionen.

Von andern, als den oben in den §§. 22, 23 aufgeführten Arten des steuerbaren Einkommens wird die Steuergebühr von der hierzu bestellten Kommission (§. 15) auf der Grundlage der eingebrachten Bekenntnisse, nach vorhergegangener Prüfung derselben bemessen, und der Betrag der Steuergebühr dem Steuerpflichtigen durch einen eigenen Steuerbogen bekannt gemacht.

§. 25.

bb) Prüfung der Bekenntnisse.

Die Kommission, an welche das Bekenntniß gelangte (§. 16), hat dasselbe in Absicht auf Regelmäßigkeit der Form und dessen Inhalt zu prüfen. Zu dieser Prüfung werden nebst einem Gliede des Gemeindevorstandes zwei unbefangene wohlunterrichtete Vertrauensmänner, die der Gemeindevorstand für dieses Geschäft bezeichnet, aus der Gemeinde des Wohnortes des Steuerpflichtigen, oder sofern es sich um eine Gewerbsunternehmung handelt, des Standortes derselben beigezogen. Es ist dabei die Aufmerksamkeit darauf zu richten, ob der Steuerpflichtige über alle Einkommenszweige, von denen er das Einkommen einzubekennen verpflichtet ist, das Bekenntniß eingebracht habe, und ob der einbekannte Betrag den bestehenden Verhältnissen angemessen zu betrachten sei. Mängel in der Form oder Unvollständigkeiten der Bekenntnisse hat die Kommission durch Vernehmung des Fatenten im kürzesten Wege verbessern und ergänzen zu lassen. Auch sind die erforderlichen Erhebungen über die Bedenken, die sich gegen die Richtigkeit des angegebenen Betrages ergeben, schleunigst zu pflegen, und es ist der Steuerpflichtige wegen Ertheilung der erforderlichen Aufklärungen zu vernehmen. Umfaßt das Bekenntniß eine in dem Bezirke einer andern Kommission bestehende Gewerbsunternehmung, so ist der sich auf dieselbe beziehende Theil des Bekenntnißes jener Behörde mitzutheilen, welche die Prüfung in gleicher Weise vorzunehmen und das Ergebniß an die erstere Kommission zurückzuleiten hat.

§. 26.

cc) Festsetzung und Bekanntmachung der Steuergebühr.

Nachdem die Prüfung der Bekenntnisse vollzogen und die zur vollständigen Richtigstellung der Gebühr erforderlichen Erörterungen und Vernehmungen gepflogen worden, hat die Kommission den gebührenden Steuerbetrag festzusetzen, und dem Steuerpflichtigen bekannt zu machen.

§. 27.

9. Allgemeine Verbindlichkeit bei den Verhandlungen über die Steuerbemessung.

Jedermann ist verpflichtet, über die thatsächlichen Verhältnisse, auf denen die Ausmittlung des Einkommens beruht, der Behörde die geforderten Aufklärungen mündlich oder schriftlich, wie es die Behörde verlangt, zu ertheilen, und so weit es sich um die Angabe von Thatsachen zur Richtigstellung des Bekenntnißes eines andern Steuerpflichtigen handelt, sich nach denjenigen Bestimmungen zu benehmen, welche für die Ertheilung der Zeugenschaft in öffentlichen Angelegenheiten vorgeschrieben sind.

§. 28.

10. Rekurs gegen die Bestimmung der Gebühr.

a) Einbringung und Entscheidung desselben.

Gegen die Entscheidung der Kommission über die Steuerpflicht und das Ausmaß der Gebühr kann der Rekurs an den Statthalter in dem Kronlande binnen 14 Tagen nach der Bekanntmachung der Entscheidung eingebracht werden. Bei dem Statthalter wird unter dessen Oberleitung und Aufsicht zur Entscheidung dieser Rekurse eine Landes-Kommission bestellt. Der Rekurs ist bei der Behörde, durch welche die Bekanntmachung der Entscheidung erfolgt ist, zur weiteren Einbeförderung zu überreichen. Gegen die Entscheidung der Landes-Kommission findet eine weitere Berufung nicht Statt.

§. 29.

b) Wirkung vor dessen Entscheidung.

Der Rekurs gegen die Entscheidungen über die Steuerpflicht oder das Ausmaß der Gebühr hat keine einhaltende Kraft, rücksichtlich der Maßregeln zur Einbringung der Steuer.

§. 22.

8. Kto wymierza podatek.

a) Od stałych płac drugiej klasy.

Podatek od objętych drugą klasą płac stałych wymierzają kasy albo też obowiązani do płacenia tychże dochodów, mający obowiązek wypłacania tychże płac uprawnionym do pobierania onych, odtrącając go zaraz przy wypłacie należących się w ciągu roku od dnia 1. Listopada 1849 do dnia 31. Października 1850 kwot w stosunku tychże kwot. Odtrącone tym sposobem w ciągu każdego miesiąca kwoty mają być w 8 dni po upływie jego przesłane kasie, upoważnionej do odbierania podatku.

§. 23.

b) Od długów przedsiębierstw przemysłowych.

Właściciel przedsiębierstwa handlowego lub przemysłowego ma prawo odtrącić przy wypłacie prowizyi podatek od prowizyi, opłacanej od kapitałów, na przedsiębierstwie ciążących, a to w ilości 5 od sta, czyli 3 kr. od złotego reńskiego, i żądać, ażeby wierzyciel z odtrąconej w ten sposób kwoty zakwitował go jako z odebranej zapłaty.

Co do długów niehypotekowanych przedsiębiercy przemysłowego przypuszcza się, że są długami jego przedsiębierstwa, jeżeli z pochodzenia onych lub innych okoliczności nie okaże się przeciwny stan rzeczy.

§. 24.

c) Od innych rodzajów dochodu.

aa) Komisye.

Od innych, aniżeli wymienionych w §§. 22 i 23 podatków wymierzają podatek wyznaczone do tego komisye (§. 15.) na podstawie złożonych zeznań po rozpoznaniu ich, oznajmiając podatkującemu ilość płacić się mającego podatku osobnym arkuszem podatkowym.

§. 25.

bb) Rozpoznawanie zeznań.

Komisya, u której złożono zeznanie (§. 16), rozpoznaje takowe co do należytej formy i jego treści. Do tego rozpoznawania wybiera się oprócz jednego członka urzędu gminy, dwóch bezstronnych dobrze obeznanych mężów zaufania, których przełożony gminy do tej czynności wyznaczy, z gminy, w której podatkujący mieszka, albo gdy idzie o przedsiębierstwo przemysłowe, z miejsca, gdzie takowe ma swoję siedzibę. W tej czynności należy zwracać uwagę na to, czy podatkujący zeznał wszystkie źródła swojego dochodu, do których zeznania był obowiązany, i czy zeznaną ilość uważać można za odpowiednią zachodzącym stosunkom. Uchybienia w formie albo niodokładności zeznań prostuje i uzupełnia komisya najkrótszym sposobem, zapytując zeznającego. Powinna też jak najspieszniej przeprowadzić sprawdzenie co do wątpliwości, zachodzących we względzie rzeczywistości zeznanej kwoty, i podatkującego w celu otrzymania objaśnień wysłuchać. Jeżeli zeznanie tyczy się przedsiębierstwa przemysłowego, mającego siedzibę w powiecie innej komisyi, to komisya rozpoznawająca udzieli części zeznania, tyczącej się tego przedsiębierstwa owej władzy, która rozpoznanie przeprowadzi takim samym sposobem i wypadek jego odeszle na powrót pierwszej komisyi.

§. 26.

cc) Ustanowienie i oznajmienie ilości podatku.

Po rozpoznaniu zeznań i przeprowadzeniu rozpraw i badań, potrzebnych do zupełnego wyrachowania podatku, oznaczy komisya jego ilość i oznajmi ją podatkującemu.

§. 27.

9. Powszechna powinność przy obradach nad wymiarem podatku.

Każdy jest obowiązany dać władzy według jej zażądania ustnie lub pisemnie potrzebne objaśnienie względem stosunków istotnych, na których zasadza się dochodzenie ilości dochodu, a o ile chodzi o podanie faktów do sprostowania zeznania innego podatkującego, zastosować się do przepisów o świadczeniu w sprawach publicznych.

§. 28.

10. Rekurs przeciwko wymiarowi podatku.

a) założenie i rozstrzygnienie takowego.

Przeciw postanowieniu komisyi względem obowiązku płacenia podatku i jego wymiaru można założyć rekurs do rządzcy kraju koronnego w ciągu 14 dni po oznajmieniu postanowienia. Przy Rządzcy i pod jego wodzą ustanowi się do rozstrzygania rekursów komisyę krajową. Rekurs podaje się dla dalszego przesłania do władzy, za pośrednictwem której nastąpiło oznajmienie. Od wyroku komisyi krajowej odwołać się już nie można.

§. 29.

b) Skutek przed jego rozstrzygnieniem.

Rekurs przeciwko postanowieniu względem obowiązku płacenia podatku albo jego wymiarowi nie ma mocy powstrzymania środków do pobrania go.

§. 30.

III. Steuer-Entrichtung.

1. Zeiträume der Zahlung.

Die Einkommensteuer ist, soweit dieselbe nicht durch den Abzug von den laufenden Zinsen oder andern Bezügen eingebracht wird, mit dem Schluße eines jeden Vierteljahres zu bezahlen.

§. 31.

2. Einbringung der Gebühr.

Die Einbringung der Einkommensteuer erfolgt auf dem für die Einbringung der direkten Steuern vorgeschriebenen Wege, durch die für dieselbe bestellten Behörden, und mittelst der für die Einbringung der direkten Steuern gesetzlich gestatteten Mittel.

§. 32.

IV. Uebertretungen des Gesetzes.

1. Durch unterlassene Erfüllung der au dem Steuerpflichtigen ergangenen Aufforderungen.

Wer der Aufforderung zur Einbringung des Bekenntnißes oder anderer Nachweisungen binnen der ihm dazu eingeräumten Frist nicht entspricht, kann von den Behörden hiezu durch angemessene Geldstrafen verhalten werden.

§. 33.

2. Andere.

Wer in den Bekenntnissen den vorgeschriebenen Nachweisungen oder Anzeigen ein der Steuer unterliegendes Einkommen verschweigt, oder dadurch, daß er die mit dem gegenwärtigen provisorischen Gesetze angeordnete Fassion oder Anzeige zur gehörigen Zeit zu überreichen unterläßt, sich oder einen Andern der angeordneten Steuer zu entziehen sucht, oder in der Fassion oder Anzeige Umstände, welche für die Steuerbemessung erheblich sind, in der Art unrichtig angibt, daß dadurch die Steuer gänzlich umgangen, oder mit einem mindern als dem vorschriftmäßigen Betrage bemessen würde, ist zu dem Erlage des dreifachen von demjenigen Betrage, um den die Steuergebühr verkürzt, oder der Gefahr der Verkürzung ausgesetzt wurde, auf dem für die Festsetzung und Einbringung der Steuer vorgeschriebenen Wege zu verhalten.

§. 34.

V. Schlußbestimmungen.

1. Aufhebung der bisherigen Besteuerung einiger Bezüge.

Die zufolge des Ministerial-Erlaßes vom 18. Juni 1848 eingeführte besondere Besteuerung einiger Bezüge der Beamten, pensionirten Offiziere und ihrer Angehörigen, dann der Pfründen, Klostergemeinden und geistlichen Orden hat mit 1. November 1849 aufzuhören. Dagegen bleibt die Bestimmung über das Ausmaß der Diäten und über den Betrag, den die Erbfolglassung der Pensionen nicht zu überschreiten hat, einstweilen aufrecht.

§. 35.

2. Anordnung der Vollziehung.

Unsere Minister des Innern und der Finanzen sind mit der Vollziehung dieser Bestimmungen beauftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am 29. Oktober im Eintausend acht Hundert neun und Vierzigsten, Unserer Reiche im Ersten Jahre.

Franz Joseph.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Bruck. Thinnfeld. Gyulai. Schmerling. Thun. Kulmer.

§. 30.

III. Opłata podatków.

1. Terminy płacenia.

Podatek od dochodu, o ile nie bywa pobierany za pomocą odtrącania od prowizyi ciągłej albo innych płac, płaci się z końcem każdego ćwierćrocza.

§. 31.

2. Pobór podatku.

Pobór podatku od dochodu odbywa się sposobem, przepisanym dla poboru podatków stałych, przez ustanowione do tego władze, i za pomocą środków, dozwolonych do wybierania podatków stałych.

§. 32.

IV. Przekroczenie prawa.

1. Zaniedbaniem wypełnienia wezwania, wydanego do podatkującego.

Kto wezwaniu do złożenia zeznania albo innych dowodów w ciągu wyznaczonego mu do tego czasu zadość nie uczyni, tego może władza przynaglić do tego stosownemi karami pieniężnemi.

§. 33.

2. Inne.

Kto w zeznaniach, przepisanych udowodnieniach albo oznajmieniach zamilczy dochód podatkowi podpadający, albo przez to, że nakazane niniejszą ustawą tymczasową zeznanie albo doniesienie w należytym czasie podać zaniedbał, siebie albo kogo innego usiłuje uchylić od opłaty nakazanego podatku, albo w zeznaniu lub doniesieniu okoliczności, ważne dla wymiaru podatku, tak nieprawdziwie podaje, że tym sposobem albo przepadłby zupełnie podatek, albo że wymiar takowego wypadłby w mniejszej ilości, aniżeliby według przepisu wypaść powinien, ma być zmuszony do złożenia trzy razy tyle, ile wynosi kwota, o jakę podatek uszczerbiono, albo na uszczerbek narażono, a to sposobem przepisanym do ustanowienia i pobrania podatku.

§. 34.

V. Postanowienia na zakończenie.

1. Zniesienie dotychczasowego upodatkowania niektórych dochodów.

Zaprowadzone w skutek rozporządzenia ministeryalnego z dnia 18. Czerwca 1848 osobne obłożenie podatkiem niektórych płac urzędników, pensyonowanych oficerów i ich krewnych, tudzież prebend, towarzystw klasztornych i zakonów duchownych ustaje od d. 1. Listopada. Przeciwnie postanowienie względem wymiaru dyjurn i kwoty, jakiej spadkodawstwo pensyi przechodzić nie powinno, pozostają w swej mocy.

§. 35.

2. Polecenie wykonania.

Nasi ministrowie spraw wewnętrznych i skarbu otrzymali polecenie wykonania niniejszych postanowień.

Dano w Naszém Cesarskiém głowném i stołeczném mieście Wiédniu, dnia 29. Października, w roku tysiącznym ośmsetnym czterdziestym dziewiątym, a Panowania Naszego pierwszym.

Franciszek Józef.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauss. Bach. Bruck. Thinnfeld. Gyulaj. Szmerling. Thun. Kulmer.

(2724) **Konkurs.** (3)

Nro. 24893. Zur Besetzung der bei der k. k. hauptwerkschaftlichen Oberennsthaler-Waldbereitung dermal zu Irdning erledigten kontrollirenden Waldamtsschreibers- und Rechnungsführersstelle, welcher in Folge Auftrages des hohen Ministeriums für Landeskultur- und Bergwesen vom 26. September l. J. Z. 8559 Sektion II. neuerdings eröffnet wird.

Bei der k. k. hauptgewerkschaftlichen Oberennsthaler-Waldbereitung ist der Dienstposten eines kontrollirenden Waldamtsschreibers und zugleich Rechnungsführers mit dem Genusse einer jährlichen Besoldung von 400 fl. und von 10 Wiener-Klafter Brennholzes in natura á 2 fl. 30 kr., 25 fl. einem Lichtäquivalent von jährlichen 5 fl., dann einem Quartiergeld von jährlichen 40 fl. oder mit Naturalquartier verbunden mit der Obliegenheit eines Kautions-Erlages vor der erfolgenden Beeidung von Vierhundert Gulden C. M. in Erledigung gekommen.

Für diesen Dienstposten der XI. Diäten-Klasse ist eine vorzüglich sich erworbene Theorie und Praxis in allen Zweigen des Forstwesens und im Jagdfache, durch eine mehrjährige Dienstleistung mit der legalen Nachweisung der auf einer inländischen k. k. Forstlehranstalt mit gutem Fortgange vollendeten Studien, Gewandtheit im Konzepte, in der Geld- und Material-Rechnung, da dem Waldamtsschreiber, der zugleich Rechnungsführer ist, die Verfassung aller bei der Waldbereitung vorkommenden Rechnungen im Einverständnisse mit dem Waldbereiter, und unter beiderseitigen Haftung obliegt, dann die Fähigkeit der Leistung der vorgeschriebenen Kaution von 400 fl. erforderlich.

Es haben daher diejenigen, welche diese Eigenschaften besi en, und um die offene Dienstesstelle kompetiren wollen, ihre hinsichtlich der Fähigkeiten, des Lebensalters, der Moralitat, der früheren Dienstleistung, dann des ledigen oder verehelichten Standes (im letztern Falle mit Bemerkung der Kinderzahl) gehörig instruirten, eigenhändig geschriebenen Gesuche, so fern sie im k. k. Dienste stehen, im Wege ihrer vorgesetzten Behörden, — außer dem aber an diese k. k. steiermärkische österreichische Eisenwerks-Direktion vom unten gesetzten Tage binnen fünf Wochen portofrei eingehend zu machen, sich anbei aber auch über die Vermögenheit, die zu leistende Kaution vor der erfolgenden Beeidung bei dieser Direktion berichtigen zu können, so wie über den allenfälligen Bestand eine Verwandschaft oder Verschwägerung mit den Gliedern dieser Direktion oder mit dem Waldbereiter zu Irdning genügend zu erklären.

Von der k. k. steiermärkisch-österreichischen Eisenwerks-Direkzion.

Eisenärz am 26. Oktober 1849.

(2734) **Konkurs-Ausschreibung.** (3)

Nr. 58525. Zur Besetzung der erledigten, mit einer Bestallung jährlicher Zweihundert Gulden Conv. Münze aus der Stadtkasse verbundenen Stadtwundarzten-Stelle in Gorlice, Jasloer Kreises, wird der Konkurs bis Ende Dezember 1849 ausgeschrieben.

Kompetenten um diese Stelle haben ihre Gesuche, versehen mit der legalen Nachweisung des Alters, der Religion, mit dem Diplome über Chirurgie und Geburtshilfe, ferner mit Zeugnissen über ihren bisherigen Lebenswandel, über die bisher geleisteten Dienste und erworb nen Verdienste, endlich mit der Nachweisung der vollkommenen Kenntniß der Landessprache, mittelst des betreffenden Kreisamtes oder ihrer vorgesetzten Behörde dem Gorlicer Magistrate im Konkurstermine zu überreichen.

Vom k. k. galiz. Landesgubernium.

Lemberg am 13. November 1849.

(2739) **Konkurs-Verlautbarung.** (1)

Nro. 9285. Bei der k. k. Poststazion in Jordanow Wadowicer Kreises ist die Postmeistersstelle, mit welcher der Bezug der Bestallung jährlicher 200 fl. C. M., das Amtspauschale jährlicher 30 fl. und der Genuß der gesetzlichen Rittgelder gegen die Verpflichtung des Erlags der Kauzion im Bestallungsbetrage und der Unterhaltung von wenigstens acht diensttauglichen Pferden, einer gedeckten und einer offenen viersitzigen Kalesche, zweier Ordinärwägen, der erforderlichen Estaffetentaschen und sonstigen Postrequisiten verbunden ist, in Erledigung gelangt.

Die Bewerber um diesen Dienstposten, welcher gegen den Abschluß eines halbjährig kündboren Dienstvertrags verliehen wird, haben ihre ge-

hörig dokumentirten Gesuch, unter Nachweisung des Alters, der zurückgelegten Schulen, der Sprach- und Postmanipulazions-Kenntnisse, der bisherigen Beschäftigung, des untadelhaften Verhaltens und des zur Errichtung und Erhaltung der gedachten Poststazion erforderlichen Vermögens im geeigneten Wege längstens bis Ende Dezember l. J. bei der Oberpost-Verwaltung in Lemberg einzubringen.

Von der k. k. gal. Ober-Post-Verwaltung.

Lemberg am 18. November 1849.

Wzywa się więc zapozwanego niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sam stanął, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielił, lub téż innego obrońcę sobie wybrał i Sądowi oznajmił, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użył, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sam sobie przypisać będzie musiał.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

W Lwowie dnia 30. Października 1849.

(2745) **Obwieszczenie.** (1)

Nro. 31598. Ces. król. Sąd Szlachecki Lwowski Jacentego Kluszewskiego niniejszem uwiadamia, że przeciw niemu i innym Prosper hrab. Zborowski o wykreślenie ze stanu biernego dóbr Załęże i Markuszka Summy 3000 Dukatów wraz z obciążeniami pod dniem 24go Października 1849 do L. 31598 pozew wniósł i pomocy sądowéj wezwał, w skutek czego do ustnego postępowania dzień sądowy na 15go Stycznia 1850 o godzinie 10tej przed południem ustanowiony został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanego niewiadome jest, przeto ces. król. Sąd Szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońca P. Adwokata krajowego Onyszkiewicza, zastępcą zaś jego P. Adwokata krajowego Kabatha, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiéj przeprowadzoną zostanie.

(2740) **Edikt.** (1)

Nro. 14173. Von dem k. k. General-Konsulate für Syrien, wird hiemit bekannt gemacht, es sei den 1. Oktober 1849, der aus Zaleszczyk Czortkower Kreises in Galizien stammende Mordko Morgenstern, ohne einer letztwilligen Anordnung, allhier verstorben.

Da nun diesem Gerichte unbekannt ist, ob und welchen Personen auf seine Verlassenschaft ein Erbrecht zusteht, so werden hiemit alle Jene, welche hierauf Ansprüche aus was immer für einem Rechtsgrunde zu machen gedenken, erinnert, ihr Erbrecht binnen Einem Jahre, d. i. bis zum 18. Oktober 1850, um so gewisser bei diesem Gerichte als Abhandlungsinstanz anzumelden und sich gehörig auszuweisen, als widrigenfalls diese Verlassenschaft nach Vorschrift der Gesetze werde verhandelt werden.

Beirut, 18. Oktober 1849.

Der k. k. Gubernial-Rath und General-Konsul.

Anzeige-Blatt. | Doniesienia prywatne.

Amtsblatt zur Lemberger Zeitung.

Dziennik urzędowy do Gazety Lwowskiej.

26. November 1849. Nro. 221. 26. Listopada 1849

Nro. 62861.

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden

Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardie und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von othringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol 2c. 2c.

In Erwägung der hohen Wichtigkeit einer wohlgeordneten direkten Besteuerung haben Wir Unsere besondere Aufmerksamkeit auf dieselbe gerichtet, und nach sorgfältiger Prüfung des bestehenden Systems der Besteuerung erkannt, daß eine Vervollständigung und Verbesserung dieses Zweiges der Gesetzgebung nach den Grundsätzen einer gleichmäßigen Belegung aller Arten des Einkommens nothwendig ist. Zu diesem Zwecke ist es Unser Wille, daß hierüber dem nächsten Reichstage umfassende Gesetzentwürfe vorgelegt werden. Bereits jetzt ergiebt sich jedoch die unabweisliche Nothwendigkeit, eine provisorische Verfügung zu treffen, um bei den außerordentlich gesteigerten Bedürfnissen des Staates die bisher unbenützt gebliebenen, oder nicht im gehörigen Maße für den Staatshaushalt in Anspruch genommenen Quellen des Einkommens nach Möglichkeit zu benützen, und einer gerechten, ebenmäßigen Umlegung der öffentlichen Lasten näher zu rücken. Von diesen Betrachtungen geleitet, haben Wir über das Einrathen Unseres Ministerrathes, im Zusammenhange mit Unserem Patente vom 10. Oktober 1849, und auf der Grundlage der §§. 87, 120, 121 der Reichsverfassung für das Verwaltungsjahr 1850 folgende Bestimmungen beschlossen, und finden deren Vollziehung in den Kronländern, in denen die mit dem Patente vom 31ten Dezember 1812 festgesetzte Erwerbsteuer besteht, anzuordnen:

§. 1.

I. Steueranlage.

1. Zeit, für welche die Steuer gefordert wird.

Zur Deckung der außerordentlichen Staatserfordernisse im Verwaltungsjahre 1850, wird für dasselbe eine Einkommensteuer eingehoben.

§. 2.

2. Gegenstand der Steuer.

a) Grund- und Hausbesitz und hypothezirte Schulden.

Das Einkommen von dem der Grund- und Gebäudesteuer unterliegenden Besitzthume, dann von den auf demselben haftenden Kapitalien und Renten wird durch den mit dem Patente vom 10ten Oktober d. J., §§. 5, 6, angeordneten außerordentlichen Zuschlag zur Grund- und Gebäudesteuer und durch die dem Besitzer der Realität ertheilte Berechtigung des Steuerabzuges von den erwähnten Kapitalszinsen und Renten der Besteuerung unterzogen.

§. 3.

b) Andere Arten des Einkommens.

Alle anderen Arten des reinen Einkommens, das die Bewohner der unter dem gegenwärtigen provisorischen Gesetze begriffenen Länder von ihrem persönlichen Erwerbe oder ihrem in diesen Ländern verwendeten Vermögen beziehen, ist, soweit das Gesetz keine Ausnahme bewilliget, der Einkommensteuer unterworfen. Dieselbe hat sich auch auf den reinen Ertrag jener Gewerbe oder anderen industriellen Unternehmungen zu erstrecken, deren Betriebe mit dem Grund- oder Hausbesitze verbunden ist, deren Einkommen jedoch keinen Gegenstand der Grund- oder Gebäudesteuer ausmacht.

§. 4.

c) Klasseneintheilung des Einkommens.

Die Arten des, der Einkommensteuer unterliegenden Einkommens werden in 3 Klassen gereiht, und zwar:

I. Klasse. Das Einkommen von den der Erwerbsteuer unterworfenen Erwerbsgattungen, wozu ferners zu rechnen ist:

1. das Einkommen vom Berg- und Hüttenbetriebe,
2. der Gewinn, den die Pächter von Pachtungen beziehen.

II. Classe. Das Einkommen, das

a) als Entgeld für solche Arbeiten oder Dienstleistungen, die der Erwerbsteuer nicht unterliegen, unmittelbar von dem Arbeitenden oder Dienstleistenden, während der Dauer oder nach dem Aufhören der Beschäftigung oder Dienstleistung, oder von den Angehörigen desselben bezogen wird, oder

b) an stehenden Jahresbezügen aus Versorgungs- oder Lebensversicherungs-Anstalten denjenigen, für welche die Einlagen in diese Anstalten geschahen, zufließt.

Dieses Einkommen umfaßt im Einzelnen:

1. Die Gehalte, Personal-Zulagen, und überhaupt die stehenden (vorhinein festgesetzten), nicht mit der Verbindlichkeit zur Bestreitung bestimmter Dienstes-Auslagen verbundenen (nicht onorosen) Genüsse, welche die im Dienste des Staates, der Stände, Gemeinden, öffentlicher Anstalten, Privat-Personen oder Gesellschaften befindlichen Beamten oder

(2719) (3)

My Franciszek Józef Pierwszy, z Bożéj łaski Cesarz

Austryacki, Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Krakowa, Książę Lotaryngii, Salcburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Szląska Górnego i Dolnego i Bukowiny; Wielki książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawy; uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu i t. d. i t. d.

Rozważywszy, jak wielkiej jest wagi dobrze urządzony nakład stałych podatków (directen), zwróciliśmy na ten przedmiot szczególniejszą uwagę Naszą; a po troskliwem zbadaniu dotąd zachowanego systematu nakładania podatków, poznaliśmy, że uzupełnienie i poprawienie tej gałęzi ustawodawstwa podług zasad równego obłożenia podatkiem dochodów wszelkiego rodzaju, jest koniecznie potrzebnem, W tym celu jest wolą Naszą, aby w tej mierze najbliższemu Sejmowi walnemu objętne projekta do Ustawy przedłożone były. Aleć już teraz ukazuje się nieodzowna konieczność rozporządzić tymczasowie, aby przy nadzwyczajnie wzrosłych potrzebach Państwa, ze źródeł dochodu albo dotychczas wcale nietykanych, alboteż nie w należytym stosunku dla zarządu Państwa pod opłatę podatkowa podciągniętych, podług możności uzytkować, i zbliżyć się bardziej do sprawiedliwego i równego nakładu ciężarów publicznych. Temi uwagami powodowani, za doradą Naszej rady Ministrów, w związku z Patentem Naszym z d. 10. Października 1849 i na zasadzie §§. 87, 120 i 121, Konstytucyi Państwa, uchwaliliśmy na rok administracyjny 1850, następujące postanowienia i dopełnienie onych w tych krajach koronnych, gdzie podatek zarobkowy Patentem z dnia 31. Grudnia 1812, zaprowadzony, istnieje, rozporządzamy:

§. 1.

1. Nakład podatku:

1. Czas, za który podatku wymaga się.

Dla pokrycia nadzwyczajnych potrzeb Państwa w roku administracyjnym 1850, pobierać się będzie na tenże rok podatek od dochodów, czyli dochodowy.

§. 2.

2. Przedmiot podatku.

a) Posiadłości w ziemi lub w domu i długi hypotekowane.

Dochód od posiadłości podlegającej podatkowi gruntowemu lub od domów, tudzież od kapitałów i przychodów na takiej posiadłości ciążących, podciągnięty już jest pod podatek przez nadzwyczajną dopłatę do podatku gruntowego i od domów, tudzież przez udzielone posiadaczowi realności uprawnienie odtrącenia podatku od prowizyi i przychodów z rzeczonych kapitałów §§fami 5. 6. Patentu z d. 10. Października r. b. rozporządzone.

§. 3.

b) Inne rodzaje dochodów.

Wszelkie inne rodzaje czystego dochodu, który mieszkańcy krajów objętych niniejszą Ustawą prowizoryczną, z osobistego zarobku, lub ze swojego majątku w tychże krajach na użytek obróconego pobierają, podlegają podatkowi od dochodów, jak dalece ustawa nie dozwala wyjątku. Podatek ten rozciąga się także na czysty dochód i z tych zarobkowości (profesyj) lub innych przedsiębierstw przemysłowych, których utrzymywanie połączone jest z posiadaniem gruntu lub domu, z których jednąk dochód nie stanowi przedmiotu podatku gruntowego, albo domowego.

§. 4.

c) Podział dochodów na klasy.

Różne rodzaje dochodów podlegających podatkowi dochodowemu, podzielone są na trzy klasy a mianowicie:

I. Klasa. Dochód z profesyj czyli zarobkowości podlegających podatkowi zarobkowemu, do którego dochodu liczy się:

1. Dochód z górnictwa i huciarstwa,
2. Zysk pobierany przez dzierżawców z dzierżaw.

II. Klasa. Dochód, który

a) jako zapłatę za roboty i służby, podatkowi zarobkowemu nie podlegające, robotnicy lub służebnicy przez czas trwania lub po ustaniu zatrudnienia, albo służby, ich przynależący pobierają, albo

b) który w stałych poborach rocznych z zakładów zaopatrzenia, albo zabezpieczenia utrzymania życia, tym dostaje się, dla których wkładki do tych zakładów złożone zostały.

Dochód ten obejmuje w szczególności:

1. Płaty, dodatki do osoby, i w ogólności stałe (naprzód ustanowione), nie z obowiązkiem załatwiania oznaczonych wydatków służby połączone, (obciążliwe) pobory, które dostają urzędnicy, albo słudzy umieszczeni w służbie stanu, (monarchicznej), przy Stanach krajowych, gminach, zakładach publicznych, u osób prywatnych, albo

Diener beziehen. Die mit Rücksicht auf besondere Ortsverhältnisse oder die Erfordernisse der ämtlichen Stellung gewährten besonderen Genüsse, als: die Benützung einer Amtswohnung, Quartiergelder, Funkzionszulagen und dgl. sind unter der Einkommensteuer nicht begriffen.

2. Die Pensionen, Quieszentengehalte oder andere Ruhegenüsse, Gnadengaben oder Unterhaltsbeiträge, welche die in den zeitlichen oder bleibenden Ruhestand versetzten Beamten, Diener oder Offiziere, dann die Witwen oder Kinder der Beamten, Diener oder Offiziere erhalten.

3. Die Beiträge, welche Pfründnern, Klostergemeinden, oder geistlichen Orden aus dem Staatsschatze, öffentlichen Fonden, oder von Gemeinden zum Unterhalte zugewiesen sind.

4. Das Einkommen von den in dem §. 2 des Erwerbsteuerpatentes unter e, f, g, aufgeführten Beschäftigungen. Die eben daselbst unter a, b, c, aufgeführten Beschäftigungen fallen dagegen nicht unter die Einkommensteuer.

III. Klasse. Zinsen von Darleihen oder anderen stehenden Schuldforderungen, die Leibrenten, oder andere, den Zinsgenuß von einem Kapitale vertretenden Renten, so weit diese Renten nicht in der zweiten Klasse begriffen sind.

§. 5.

3. Befreiungen von der Steuer:

a) In der ersten Klasse.

Von der Einkommensteuer ist in der ersten Klasse das Einkommen von Künsten, Gewerben, Privat-Unterricht, oder Beförderung von Personen und Sachen von einem Orte zum andern für diejenigen Personen ausgenommen, welche mit diesem Einkommen (§. 1, III. a. bis c. und IV. a. und c. des Erwerbsteuerpatentes vom 31. Dezember 1812) in die unterste (erste) Erwerbsteuerklasse gereiht sind.

§. 6.

b) In der zweiten Klasse.

In der zweiten Klasse werden der Einkommensteuer nicht unterzogen:

1. Die Dienstbezüge der im aktiven Dienste bestehenden Soldaten und Offiziere.

2. Die Bezüge, die den Mendikanten-Klöstern, dann den dem Unterrichte, der Erziehung oder der Krankenpflege obliegenden geistlichen Orden, dann Schulen, Siechenhäusern oder anderen Anstalten der Wohlthätigkeit zu ihrem Unterhalte aus dem Staatsschatze, öffentlichen Fonden oder von Gemeinden bewilligt sind.

3. Das der zweiten Klasse angehörige Einkommen, dessen jährlicher Betrag für den dasselbe Beziehenden Sechshundert Gulden nicht übersteigt.

§. 7.

c) In der dritten Klasse.

aa) Von Einlagen in Sparkassen.

In der dritten Klasse bleibt das Einkommen steuerfrei, welches im Grunde einer in eine Sparkasse erfolgten Einlage, aus dieser Anstalt bezogen wird.

§. 8.

bb) Andere Zins- und Renten-Bezüge.

Beweiset Jemand, daß sein gesammtes Jahreseinkommen, ohne Abzug der Schulden, im Ganzen Dreihundert Gulden nicht überschreitet, so kann er verlangen, daß er von der Einkommensteuer, die ihn von Kapitalszinsen oder den Zinsgenuß vertretenden Renten entweder unmittelbar, oder durch den seinem Schuldner gestatteten Abzug (Patent vom 10ten Oktober 1849, §. 6 und gegenwärtige Verordnung §. 23) zu treffen hat, freigelassen, oder sofern er dieselbe berichtigt hätte, ihm solche zurückerstattet werde.

§. 9.

II. Steuerbemessung.

1. In der ersten Klasse:

a) Im Grunde von Bekenntnissen.

Die Steuer von dem Einkommen der ersten Klasse wird auf der Grundlage von Bekenntnissen (Fassionen) bemessen, welche der zum Genusse des steuerbaren Einkommens Berechtigte einzubringen hat.

§. 10.

b) Grundlage der Bekenntnisse.

In dem Bekenntnisse ist das reine Einkommen von dem steuerpflichtigen Geschäftsbetriebe für Ein Jahr nach dem Durchschnittsergebnisse der drei letzten Jahre 1846, 1847, 1848, oder sofern das Geschäft noch nicht drei Jahre hindurch im Betriebe wäre, des kürzeren Zeitraumes seines Bestandes anzugeben. Würde derselbe Ein Jahr noch nicht erreichen, so ist jener Ertrag anzugeben, welcher im Laufe des Jahres 1850 mit Wahrscheinlichkeit zu erwarten ist.

§. 11.

c) Abzüge von dem Einkommen.

Bei der Angabe des Einkommens dürfen nicht in Abzug gebracht werden:

1. Kapitalsbeträge, die im Laufe des dem Bekenntnisse zum Grunde liegenden Zeitraumes aus der Unternehmung gezogen wurden.

2. Die Zinsen von dem in der Unternehmung oder dem Geschäfte anliegenden Kapitale, und von den Kapitalsschulden der steuerpflichtigen Geschäftsunternehmung.

3. Die Vergütung für die Arbeit des steuerpflichtigen, seiner Gattin und jener Kinder desselben, denen er nach dem Gesetze den Unterhalt zu gewähren verpflichtet ist.

4. Die Wohnung des Steuerpflichtigen und seiner Familie.

§. 12.

2. In der zweiten Klasse.

Die Bezüge der zweiten Klasse sollen, soweit dieselben stehende Jah-

przy stowarzyszeniach. Pobory osobliwe z uwagi na szczególne stosunki miejscowe, lub na potrzeby stanowiska urzędowego dozwolone, jako to: używanie pomieszkania urzędowego, płata kwaterowego, dopłaty do urzędowania przywiązane, i t. p. nie należą do podatku dochodowego.

2. Pensye wysłużone, płaty kwiescentów i inne pobory stanu spoczynkowego, dary łaski albo dodatki na utrzymanie, które dostają urzędnicy, słudzy, albo oficerowie doczasowie, lub stałe w stanie spoczynku umieszczeni, i wdowy, albo dzieci urzędników, sług i oficerów.

3. Dodatki prebendarzom, gminom klasztornym i zakonom duchownym, ze skarbu Państwa funduszów publicznych albo od gmin na utrzymanie wydzielone.

4. Dochód z zatrudnień przytoczonych w §. 2. Patentu o podatku zarobkowym pod e, f, g. — Zatrudnienia zaś w tymże samym Patencie pod a, b, c, przywiedzione, podatkowi dochodowemu nie podpadają.

III. Klasa. Prowizye od pożyczek lub innych stałych pretensyj długowych, prowizye czyli intraty dożywotnie, albo też inne, prowizye od kapitału zastępujące przychody, jeżeli te drugą klasą nie są objęte.

§. 5.

3. Uwolnienie od podatku:

a) W klasie pierwszej.

Od podatku dochodowego w pierwszej klasie wyłącza się dochód z kunsztów, profesyj, nauczycielstwa prywatnego, lub przewożenia osób i rzeczy z jednego miejsca na drugie dla tych osób, które z takim dochodem (§. 1. III. a. do c. i IV., a. i c. Patentu zarobkowego z dnia 31. Grudnia 1812) w najniższej (pierwszej) klasie podatku zarobkowego są umieszczone.

§. 6.

b) W klasie drugiej.

W drugiej klasie nie podpadają podatkowi dochodowemu:

1. Pobory służbowe żołnierzy i oficerów w czynnej służbie zostających;

2. pobory przyznane ze skarbu Państwa, funduszów publicznych, albo od gmin, klasztorom jałmużniczym, tudzież zakonom duchownym zajmującym się nauką lub wychowaniem młodzieży, albo też pielęgnowaniem chorych, w reszcie szkołom, domom kalék, albo też innym zakładom dobroczynnym, na ich utrzymanie;

3. dochód podciągnięty pod drugą klasę, którego ilość roczna dla pobierającego, sześciuset zł. reńsk. nie przenosi.

§. 7.

c) W klasie trzeciej.

aa) Od wkładek do kas oszczędności.

Dochód z trzeciej klasy jest wolny od podatku, gdy na zasadzie wkładki danej do kasy oszczędności, z tego zakładu pobiera się.

§. 8.

bb) Inne pobory z prowizyi i intrat.

Jeżeli kto udowodni, że cały dochód jego roczny bez potrącenia długów, ogółem trzysta złr. nie przenosi, żądać może, aby od podatku dochodowego, który go z prowizyi od kapitału, lub z intrat prowizyę zastępujących bezpośrednio, lub przez odciągnienie długu dozwolone jego dłużnikowi, dotknąć ma, był uwolniony, lub jeżeli podatek już zapłacił, takowy był mu zwrócony.

§. 9.

Wymiar podatku II.

I. W klasie pierwszej.

a) Na zasadzie fasyi.

Podatek od dochodów pierwszéj klasy wymierzany będzie na zasadzie zeznania (fasyi), którą złożyć winien ten, co do użytkowania z dochodu podatkowi podległego, jest uprawniony.

§. 10.

b) podstawa fasyj.

We fasyi podać należy dochód czysty z profesyi lub zatrudnienia podatkowi podpadających za rok jeden podług wypadłości średniéj z trzech lat ostatnich 1846, 1847 i 1848, lub gdyby zatrudnienie trzech lat ciągłych jeszcze nie trwało, podług wypadłości z krótszego przeciągu czasu jego trwania. Gdyby zatrudnienie roku jeszcze nie trwało, należy podać dochód w ciągu roku 1850 prawdopodobnie spodziewany.

§. 11.

c) Czyli co z dochodu potrąca się.

Podając dochód nie wolno potrącać:

1. ilości z kapitału, które w przeciągu czasu fasyi za podstawę służącego z przedsiębierstwa usunione zostały.

2. prowizyi od kapitału w przedsiębierstwo lub zatrudnienie włożonego, i od długów kapitałowych przedsiębierstwa podatkowi podległego;

3. wynagrodzenia za robotę podatkującego, tegoż żony, i tych dzieci jego, którym z mocy prawa obowiązany jest dawać utrzymanie;

4. pomieszkania podatkującego i tegoż rodziny.

§. 12.

2) W klasie drugiej.

Pobory klasy drugiej, jak dalece te są stałémi należytościami

resgebühren sind, von den Kassen oder den Verpflichteten, von welchen dieselben an den zum Genusse Berechtigten zu erfolgen sind, der Steuerbehörde binnen der Frist, welche durch eine abgesonderte Kundmachung festgesetzt werden wird, angezeigt werden. Andere Arten des nicht in stehenden Jahresgebühren vorhinein bestimmten Einkommens, die in der zweiten Klasse begriffen sind, hat der Steuerpflichtige mit Beobachtung der Anordnung der §§. 10, 11 durch sein Bekenntniß anzugeben.

§. 13.

3. In der dritten Klasse.

Die Zinsen und Renten der dritten Klasse, welche nicht durch den dem Schuldner zufolge des gegenwärtigen Gesetzes bewilligten Abzug getroffen werden, sei es, weil sie weder auf einem Grund- oder Hausbesitze, noch auf einer steuerpflichtigen Unternehmung haften, oder weil dem Schuldner selbst die Befreiung von der Steuer zukommt, hat der zum Bezuge Berechtigte durch ein Bekenntniß anzugeben, in welchem aufzuführen sind:

1. Die Kapitale, von denen das Einkommen bezogen wird;
2. Der Zinsfuß, nach welchem solche verzinst werden,
3. Der Name und Wohnort der Schuldner.

§. 14.

4. Bekräftigung der Bekenntnisse.

Die Bekenntnisse sind von dem Steuerpflichtigen mit der Bekräftigung, daß die darin enthaltenen Angaben von ihm an Eidesstatt und unter der Treue eines redlichen Staatsbürgers nach bestem Wissen und Gewissen dargestellt worden seien, auszufertigen.

§. 15.

5. Kommissionen zur Bemessung der Einkommensteuer.

Zur Uebernahme, Prüfung und Richtigstellung der Bekenntnisse über die Einkommensteuer, dann Festsetzung der Steuergebühr, werden nach Verhältniß des Bedarfes Kommissionen aufgestellt, über deren Standorte, Umfang des Amtsbereiches und Zusammensetzung besondere Bekanntmachungen das Nähere zur öffentlichen Kenntniß bringen werden.

§. 16.

6. Einbringung der Bekenntnisse.

a) Bei wem dieselben zu überreichen sind.

Die Bekenntnisse werden bei derjenigen dieser Kommissionen, in deren Amtsbereich der Wohnsitz des Steuerpflichtigen gelegen ist, überreicht, sofern nicht durch eine besondere Bekanntmachung wegen größerer Bequemlichkeit der Steuerpflichtigen zur Uebernahme der Bekenntnisse ein in dem Orte oder dessen Nähe bestehendes Steueramt bezeichnet wird.

§. 17.

b) Wer dazu verpflichtet ist.

Zur Einbringung eines Bekenntnisses sind nur diejenigen verpflichtet, welche ein der Bemessung der Einkommensteuer auf der Grundlage von Bekenntnissen unterliegendes Einkommen beziehen. Die verneinende Erklärung, daß nämlich Jemand kein der Einkommensteuer unterworfenes Einkommen besitze, ist nur über die ausdrückliche Aufforderung der Behörde zu überreichen.

§. 18.

c) In wie fern die Glieder einer Erwerbsgesellschaft.

Jede Handels- oder andere Erwerbsgesellschaft, welche ein Geschäft zum gemeinschaftlichen Erwerbe betreibt, ist als ein eigener Steuerpflichtiger zu behandeln, und hat für sich über das Einkommen von diesem Geschäfte das Bekenntniß einzubringen. Die einzelnen Gesellschafter sind nur in sofern zur getrennten Einbekennung ihres Einkommens verbunden, als sie solches aus andern Quellen, als jenem gemeinschaftlichen Geschäfte beziehen, und dieses Einkommen seiner Beschaffenheit nach der Verbindlichkeit zur Fatirung unterliegt.

§. 19.

7. Steuerausmaß.

a) Verhältniß zur Größe des Einkommens.

Die Steuer wird von dem Einkommen der ersten und dritten Klasse mit fünf von hundert, das ist: mit 3 Kreuzern von jedem Gulden desselben bemessen. Von dem Einkommen der zweiten Klasse hat die Steuergebühr bei Beträgen über Sechshundert Gulden bis einschließig Tausend Gulden jährlich Ein Procent, dann von je Tausend Gulden einen um Ein Procent steigenden Betrag auszumachen, dergestalt, daß die Steuergebühr von einem Gehalte von Dreitausend Gulden für das erste Tausend mit Einem, für das zweite mit Zwei, und für das dritte mit Drei Procent u. s. f. bemessen wird, jedoch hat dieses Ausmaß von den Beträgen, die 9000 fl überschreiten, Zehn von Hundert nicht zu übersteigen.

§. 20.

b) Besondere Bestimmungen für das Einkommen der ersten Klasse.

Von dem Einkommen der ersten Klasse ist die Steuer nie mit einem mindern Betrage zu bemessen, als an der Erwerbsteuer mit Zuschlag eines Drittheiles der bisherigen Gebühr entfällt. Die Erwerbsteuer wird in die Einkommensteuer eingerechnet, und die letztere nur mit demjenigen Betrage, um den sie höher ist, als die bisher vorgeschriebene Erwerbsteuer, abgesondert vorgeschrieben und eingehoben. Deßgleichen wird der Betrag der Bergfrohne an der Einkommensteuer für den Bergwerks-Ertrag in Abzug gebracht, und nur der Mehrbetrag als Einkommensteuer besonders eingehoben.

§. 21.

c) Zusammentreffen der Einkommensteuer mit einer Taxentrichtung.

Unterliegt ein in der zweiten Klasse begriffener stehender Bezug für das Verwaltungsjahr 1850 dem Abzuge einer Dienst- oder Pfründenverleihungstaxe, so ist die Einkommensteuer nur mit dem Betrage einzufordern, um welchen dieselbe die im Laufe des erwähnten Jahres fälligen Taxbeträge übersteigt.

rocznémi, mają kasy, lub ci, którzy takowe pobory, uprawnionym do tego, wypłacać są obowiązani, wskazać Instancyi podatkowej w okresie czasu przez osobne obwieszczenie postanowić się mającym. Inne rodzaje dochodu nieoznaczonego naprzód w stałych należytościach rocznych, które są w drugiej klasie, podać ma podatkujący przez swoją fasyję z zachowaniem rozporządzenia §§. 10, 11.

§. 13.

3. W trzeciej klasie.

Procenta i intraty (renty) trzeciej klasy, nieulegające odciągnieniu dozwolonemu dłużnikowi na mocy niniejszej ustawy, czy to dla tego, że nie ciężą ani na własności gruntowej albo domowej, ani też na przedsiębierstwie ulegającem podatkowi, czy też dla tego, że dłużnik sam jest wolny od podatku, powinien uprawniony do ich pobierania sam podać w zeznaniu, w którem ma przytoczyć:

1. Kapitały, od których prowizyę pobiera;
2. Stopę opłacanej od nich prowizyi;
3. Nazwisko i miejsce zamieszkania dłużników.

§. 14.

4. Stwierdzenie zeznań.

Zeznanie robi płacący podatek, z zatwierdzeniem, że zawarte w nich podania wystawił zamiast przysięgi z wiernością uczciwego obywatela podług najsumienniejszego przeświadczenia.

§. 15.

5. Komisye do wymiaru podatku od dochodu.

Do przyjmowania, rozpoznawania i sprawdzania zeznań z podatku od dochodu, niemniej do wyznaczenia należytości podatkowej, ustanowi się w miarę potrzeby komisye, o których siedlisku, rozległości okręgu urzędowania i składzie, osobne ogłoszenia dokładniejszej udzielą wiadomości.

§. 16.

6. Składanie zeznań.

a) U kogo mają być składane.

Zeznania składać się będzie u tej komisyi, w której okręgu urzędowania leży siedlisko podatkującego, jeżeli osobném ogłoszeniem nie wyznaczy się dla większej dogodności podatkujących do przyjmowania zeznań będącego w miejscu albo jego pobliskości urzędu poborowego.

§. 17.

b) Kto do tego jest obowiązany.

Do składania zeznań są tylko ci obowiązani, którzy mają dochód, podpadający wymiarowi podatku od dochodu na podstawie zeznań. Oświadczenia przeczącego, iż ktoś rie ma wcale dochodu, podpadającego podatkowi od dochodu, nie składa się tylko na wyraźno wezwanie władzy.

§. 18.

c) O ile członkowie towarzystwa zarobkowego są do tego obowiązani.

Każde towarzystwo handlowe lub przemysłowe, trudniące się jakim sprawunkiem dla spólnego zarobku, uważać należy za osobnego podatkującego, które też powinno za siebie złożyć zeznanie z dochodu z tego przedsiębierstwa. Spólnicy z osobna są o tyle tylko obowiązani do osobnego zeznawania dochodu, o ile pobierają go z innych źródeł, aniżeli z owego wspólnego przedsiębierstwa, i o ile ten dochód z właściwości swojej podlega powinności zeznawania.

§. 19.

7. Wymiar podatku.

a) Stosunek do wielkości dochodu.

Podatek od dochodu pierwszej i trzeciej klasy wymierza się po pięć od sta to jest: po 3 kr. od każdego złotego reńskiego. Od dochodu drugiej klasy należytość podatkowa od kwot, przenoszących sześćset złotych reńskich do tysiąca złotych reńskich włącznie, ma wynosić jeden odsetek (procent), dalej od każdego tysiąca kwotę, podnoszącą się o jeden odsetek, tak, że podatek od płacy trzech tysięcy złotych reńskich wymierza się od pierwszego tysiąca na jeden procent, od drugiego na dwa, a od trzeciego na trzy procentu i t. d., jednakże ten wymiar nie powinien od kwót, przechodzących 9000 zr. przewyższać dziesięciu od sta.

§. 20.

b) Osobne postanowienia o dochodzie piérwszej klasy.

Od dochodu piérwszej klasy nie wymierza się nigdy podatku w mniejszej ilości, jak tej, którą dotychczas płacono jak podatek zarobkowy z doliczeniem jednej trzeciej dotychczasowej należytości. Podatek zarobkowy wlicza się w podatek od dochodu, a ten ostatni zapisuje i pobiéra się oddzielnie tylko w tej ilości, o jaką przewyższa przepisany dotychczas podatek zarobkowy. Podobnież odtrąca się od podatku od dochodu z kopalń danina górnicza, i tylko przewyżkę pobiera się osobno jako podatek od dochodu.

§. 21.

c) Zejście się podatku od dochodu z opłatą taksy.

Jeżeli jaki docbód, należący do drugiej klasy, podpada na rok administracyjny 1850 odtrąceniu jakiej taksy od uzyskania służby lub prebendy, to podatek od dochodu pobrany być powinien tylko w ilości takiej, o jakę tenże przewyższa kwoty taksowe, w ciągu wymienionego roku uiścić się mające.

§. 22.

8. Von wem die Steuerbemessung vorgenommen wird.

a) Von den bestehenden Bezügen der zweiten Klasse.

Die Steuergebühr von den in der zweiten Klasse begriffenen stehenden Bezügen wird von den Klassen oder den zur Entrichtung dieser Bezüge Verpflichteten, denen die Auszahlung dieser Bezüge an die zum Genuße Berechtigten obliegt, bemessen, und gleich unmittelbar bei der Auszahlung der für das am 1. November 1849 beginnenden und am 31. Oktober 1850 endigenden jahresfälligen Beträge nach Verhältniß der Letztern abgezogen. Die auf diese Art im Laufe eines jeden Monates abgezogenen Beträge sind binnen 8 Tagen nach dem Schluße desselben an die zur Empfangnahme der Steuer angewiesene Kasse abzuführen.

§. 23.

b) Von Schulden der Gewerbsunternehmungen.

Die Steuer von den Zinsen der Kapitalsschulden einer Handels- oder andern Gewerbsunternehmung ist der Eigenthümer der letzteren berechtigt, mit 5 von 100 oder 3 kr. von Einem Gulden bei der Auszahlung der Zinsen in Abzug zu bringen, und zu fordern, daß der auf diese Art abgezogene Betrag als geleistete Zahlung von dem Gläubiger quittirt werde.

Rücksichtlich der nicht hypothecirten Kapitalsschulden eines Gewerbetreibenden wird, wenn nicht aus dem Ursprunge derselben oder andern Umständen das Gegentheil hervorgeht, vermuthet, daß solche eine Schuld seiner Handels- oder Gewerbsunternehmung seien.

§. 24.

c) Von anderen Arten Einkommen.

aa) Durch die Kommissionen.

Von andern, als den oben in den §§. 22, 23 aufgeführten Arten des steuerbaren Einkommens wird die Steuergebühr von der hierzu bestellten Kommission (§. 15) auf der Grundlage der eingebrachten Bekenntnisse, nach vorhergegangener Prüfung derselben bemessen, und der Betrag der Steuergebühr dem Steuerpflichtigen durch einen eigenen Steuerbogen bekannt gemacht.

§. 25.

bb) Prüfung der Bekenntnisse.

Die Kommission, an welche das Bekenntniß gelangte (§. 16), hat dasselbe in Absicht auf Regelmäßigkeit der Form und dessen Inhalt zu prüfen. Zu dieser Prüfung werden nebst einem Gliede des Gemeindevorstandes zwei unbefangene wohlunterrichtete Vertrauensmänner, die der Gemeindevorstand für dieses Geschäft bezeichnet, aus der Gemeinde des Wohnortes des Steuerpflichtigen, oder sofern es sich um eine Gewerbsunternehmung handelt, des Standortes derselben beigezogen. Es ist dabei die Aufmerksamkeit darauf zu richten, ob der Steuerpflichtige über alle Einkommenszweige, von denen er das Einkommen einzubekennen verpflichtet ist, das Bekenntniß eingebracht habe, und ob der einbekannte Betrag den bestehenden Verhältnissen angemessen zu betrachten sei. Mängel in der Form oder Unvollständigkeiten der Bekenntnisse hat die Kommission durch Vernehmung des Fatenten im kürzesten Wege verbessern und ergänzen zu lassen. Auch sind die erforderlichen Erhebungen über die Bedenken, die sich gegen die Richtigkeit des angegebenen Betrages ergeben, schleunigst zu pflegen, und es ist der Steuerpflichtige wegen Ertheilung der erforderlichen Aufklärungen zu vernehmen. Umfaßt das Bekenntniß eine in dem Bezirke einer andern Kommission bestehende Gewerbsunternehmung, so ist der sich auf dieselbe beziehende Theil des Bekenntnißes jener Behörde mitzutheilen, welche die Prüfung in gleicher Weise vorzunehmen und das Ergebniß an die erstere Kommission zurückzuleiten hat.

§. 26.

cc) Festsetzung und Bekanntmachung der Steuergebühr.

Nachdem die Prüfung der Bekenntnisse vollzogen und die zur vollständigen Richtigstellung der Gebühr erforderlichen Erörterungen und Vernehmungen gepflogen worden, hat die Kommission den gebührenden Steuerbetrag festzusetzen, und dem Steuerpflichtigen bekannt zu machen.

§. 27.

9. Allgemeine Verbindlichkeit bei den Verhandlungen über die Steuerbemessung.

Jedermann ist verpflichtet, über die thatsächlichen Verhältnisse, auf denen die Ausmittlung des Einkommens beruht, der Behörde die geforderten Aufklärungen mündlich oder schriftlich, wie es die Behörde verlangt, zu ertheilen, und so weit es sich um die Angabe von Thatsachen zur Richtigstellung des Bekenntnißes eines andern Steuerpflichtigen handelt, sich nach denjenigen Bestimmungen zu benehmen, welche für die Ertheilung der Zeugenschaft in öffentlichen Angelegenheiten vorgeschrieben sind.

§. 28.

10. Rekurs gegen die Bestimmung der Gebühr.

a) Einbringung und Entscheidung desselben.

Gegen die Entscheidung der Kommission über die Steuerpflicht und das Ausmaß der Gebühr kann der Rekurs an den Statthalter in dem Kronlande binnen 14 Tagen nach der Bekanntmachung der Entscheidung eingebracht werden. Bei dem Statthalter wird unter dessen Oberleitung und Aufsicht zur Entscheidung dieser Rekurse eine Landes-Kommission bestellt. Der Rekurs ist bei der Behörde, durch welche die Bekanntmachung der Entscheidung erfolgt ist, zur weiteren Einbeförderung zu überreichen. Gegen die Entscheidung der Landes-Kommission findet eine weitere Berufung nicht Statt.

§. 29.

b) Wirkung vor dessen Entscheidung.

Der Rekurs gegen die Entscheidungen über die Steuerpflicht oder das Ausmaß der Gebühr hat keine einhaltende Kraft, rücksichtlich der Maßregeln zur Einbringung der Steuer.

§. 22.

8. Kto wymierza podatek.

a) Od stałych płac drugiej klasy.

Podatek od objętych drugą klasą płac stałych wymierzają kasy albo też obowiązani do płacenia tychże dochodów, mający obowiązek wypłacania tychże płac uprawnionym do pobierania onych, odtrącając go zaraz przy wypłacie należących się w ciągu roku od dnia 1. Listopada 1849 do dnia 31. Października 1850 kwot w stosunku tychże kwot. Odtrącone tym sposobem w ciągu każdego miesiąca kwoty mają być w 8 dni po upływie jego przesłane kasie, upoważnionej do odbierania podatku.

§. 23.

b) Od długów przedsiębierstw przemysłowych.

Właściciel przedsiębierstwa handlowego lub przemysłowego ma prawo odtrącić przy wypłacie prowizyi podatek od prowizyi, opłacanej od kapitałów, na przedsiębierstwie ciążących, a to w ilości 5 od sta, czyli 3 kr. od złotego reńskiego, i żądać, ażeby wierzyciel z odtrąconej w ten sposób kwoty zakwitował go jako z odebranej zapłaty.

Co do długów niehypotekowanych przedsiębiercy przemysłowego przypuszcza się, że są długami jego przedsiębierstwa, jeżeli z pochodzenia onych lub innych okoliczności nie okaże się przeciwny stan rzeczy.

§. 24.

c) Od innych rodzajów dochodu.

aa) Komisye.

Od innych, aniżeli wymienionych w §§. 22 i 23 podatków wymierzają podatek wyznaczone do tego komisye (§. 15.) na podstawie złożonych zeznań po rozpoznaniu ich, oznajmiając podatkującemu ilość płacić się mającego podatku osobnym arkuszem podatkowym.

§. 25.

bb) Rozpoznawanie zeznań.

Komisya, u której złożono zeznanie (§. 16), rozpoznaje takowe co do należytej formy i jego treści. Do tego rozpoznawania wybiera się oprócz jednego członka urzędu gminy, dwóch bezstronnych dobrze obeznanych mężów zaufania, których przełożony gminy do tej czynności wyznaczy, z gminy, w której podatkujący mieszka, albo gdy idzie o przedsiębierstwo przemysłowe, z miejsca, gdzie takowe ma swoję siedzibę. W tej czynności należy zwracać uwagę na to, czy podatkujący zeznał wszystkie źródła swojego dochodu, do których zeznania był obowiązany, i czy zeznaną ilość uważać można za odpowiednią zachodzącym stosunkom. Uchybienia w formie albo niedokładności zeznań prostuje i uzupełnia komisya najkrótszym sposobem, zapytując zeznającego. Powinna też jak najspieszniej przeprowadzić sprawdzenie co do wątpliwości, zachodzących we względzie rzeczywistości zeznanej kwoty, i podatkującego w celu otrzymania objaśnień wysłuchać. Jeżeli zeznanie tyczy się przedsiębierstwa przemysłowego, mającego siedzibę w powiecie innej komisyi, to komisya rozpoznawająca udzieli części zeznania, tyczącej się tego przedsiębierstwa owej władzy, która rozpoznanie przeprowadzi takim samym sposobem i wypadek jego odeszle na powrót pierwszej komisyi.

§. 26.

cc) Ustanowienie i oznajmienie ilości podatku.

Po rozpoznaniu zeznań i przeprowadzeniu rozpraw i badań, potrzebnych do zupełnego wyrachowania podatku, oznaczy komisya jego ilość i oznajmi ją podatkującemu.

§. 27.

9. Powszechna powinność przy obradach nad wymiarem podatku.

Każdy jest obowiązany dać władzy według jej zażądania ustnie lub pisemnie potrzebne objaśnienie względem stosunków istotnych, na których zasadza się dochodzenie ilości dochodu, a o ile chodzi o podanie faktów do sprostowania zeznania innego podatkującego, zastosować się do przepisów o świadczeniu w sprawach publicznych.

§. 28.

10. Rekurs przeciwko wymiarowi podatku.

a) założenie i rozstrzygnienie takowego.

Przeciw postanowieniu komisyi względem obowiązku płacenia podatku i jego wymiaru można założyć rekurs do rządzcy kraju koronnego w ciągu 14 dni po oznajmieniu postanowienia. Przy Rządzcy i pod jego wodzą ustanowi się do rozstrzygania rekursów komisyę krajową. Rekurs podaje się dla dalszego przesłania do władzy, za pośrednictwem której nastąpiło oznajmienie. Od wyroku komisyi krajowej odwołać się już nie można.

§. 29.

b) Skutek przed jego rozstrzygnieniem.

Rekurs przeciwko postanowieniu względem obowiązku płacenia podatku albo jego wymiarowi nie ma mocy powstrzymania środków do pobrania go.

§. 30.
III. Steuer-Entrichtung.
1. Zeiträume der Zahlung.

Die Einkommensteuer ist, soweit dieselbe nicht durch den Abzug von den laufenden Zinsen oder andern Bezügen eingebracht wird, mit dem Schluße eines jeden Vierteljahres zu bezahlen.

§. 31.
2. Einbringung der Gebühr.

Die Einbringung der Einkommensteuer erfolgt auf dem für die Einbringung der direkten Steuern vorgeschriebenen Wege, durch die für dieselbe bestellten Behörden, und mittelst der für die Einbringung der direkten Steuern gesetzlich gestatteten Mittel.

§. 32.
IV. Uebertretungen des Gesetzes.
1. Durch unterlassene Erfüllung der an dem Steuerpflichtigen ergangenen Aufforderungen.

Wer der Aufforderung zur Einbringung des Bekenntnißes oder anderer Nachweisungen binnen der ihm dazu eingeräumten Frist nicht entspricht, kann von den Behörden hiezu durch angemessene Geldstrafen verhalten werden.

§. 33.
2. Andere.

Wer in den Bekenntnissen den vorgeschriebenen Nachweisungen oder Anzeigen ein der Steuer unterliegendes Einkommen verschweigt, oder dadurch, daß er die mit dem gegenwärtigen provisorischen Gesetze angeordnete Fassion oder Anzeige zur gehörigen Zeit zu überreichen unterläßt, sich oder einen Andern der angeordneten Steuer zu entziehen sucht, oder in der Fassion oder Anzeige Umstände, welche für die Steuerbemessung erheblich sind, in der Art unrichtig angibt, daß dadurch die Steuer gänzlich umgangen, oder mit einem mindern als dem vorschriftmäßigen Betrage bemessen würde, ist zu dem Erlage des dreifachen von demjenigen Betrage, um den die Steuergebühr verkürzt, oder der Gefahr der Verkürzung ausgesetzt wurde, auf dem für die Festsetzung und Einbringung der Steuer vorgeschriebenen Wege zu verhalten.

§. 34.
V. Schlußbestimmungen.
1. Aufhebung der bisherigen Besteuerung einiger Bezüge.

Die zufolge des Ministerial-Erlaßes vom 18. Juni 1848 eingeführte besondere Besteuerung einiger Bezüge der Beamten, pensionirten Offiziere und ihrer Angehörigen, dann der Pfründen, Klostergemeinden und geistlichen Orden hat mit 1. November 1849 aufzuhören. Dagegen bleibt die Bestimmung über das Ausmaß der Diäten und über den Betrag, den die Erbfolglassung der Pensionen nicht zu überschreiten hat, einstweilen aufrecht.

§. 35.
2. Anordnung der Vollziehung.

Unsere Minister des Innern und der Finanzen sind mit der Vollziehung dieser Bestimmungen beauftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am 29. Oktober im Eintausend acht Hundert neun und Vierzigsten, Unserer Reiche im Ersten Jahre.

Franz Joseph.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Bruck. Thinnfeld. Gyulai. Schmerling. Thun. Kulmer.

§. 30.
III. Opłata podatków.
1. Terminy płacenia.

Podatek od dochodu, o ile nie bywa pobierany za pomocą odtrącania od prowizyi ciągłej albo innych płac, płaci się z końcem każdego ćwierćrocza.

§. 31.
2. Pobór podatku.

Pobór podatku od dochodu odbywa się sposobem, przepisanym dla poboru podatków stałych, przez ustanowione do tego władze, i za pomocą środków, dozwolonych do wybierania podatków stałych.

§. 32.
IV. Przekroczenie prawa.
1. Zaniedbaniem wypełnienia wezwania, wydanego do podatkującego.

Kto wezwaniu do złożenia zeznania albo innych dowodów w ciągu wyznaczonego mu do tego czasu zadość nie uczyni, tego może władza przynaglić do tego stosownemi karami pieniężnemi.

§. 33.
2. Inne.

Kto w zeznaniach, przepisanych udowodnieniach albo oznajmieniach zamilczy dochód podatkowi podpadający, albo przez to, że nakazane niniejszą ustawą tymczasową zeznanie albo doniesienie w należytym czasie podać zaniedbał, siebie albo kogo innego usiłuje uchylić od opłaty nakazanego podatku, albo w zeznaniu lub doniesieniu okoliczności, ważne dla wymiaru podatku, tak nieprawdziwie podaje, że tym sposobem albo przepadłby zupełnie podatek, albo że wymiar takowego wypadłby w mniejszej ilości, aniżeliby według przepisu wypaść powinien, ma być zmuszony do złożenia trzy razy tyle, ile wynosi kwota, o jakę podatek uszczerbiono, albo na uszczerbek narażono, a to sposobem przepisanym do ustanowienia i pobrania podatku.

§. 34.
V. Postanowienia na zakończenie.
1. Zniesienie dotychczasowego upodatkowania niektórych dochodów.

Zaprowadzone w skutek rozporządzenia ministeryalnego z dnia 18. Czerwca 1848 osobne obłożenie podatkiem niektórych płac urzędników, pensyonowanych oficerów i ich krewnych, tudzież prebend, towarzystw klasztornych i zakonów duchownych ustaje od d. 1. Listopada. Przeciwnie postanowienie względem wymiaru dyjurn i kwoty, jakiej spadkodawstwo pensyi przechodzić nie powinno, pozostają w swej mocy.

§. 35.
2. Polecenie wykonania.

Nasi ministrowie spraw wewnętrznych i skarbu otrzymali polecenie wykonania niniejszych postanowień.

Dano w Naszém Cesarskiém głowném i stołeczném mieście Wiédniu, dnia 29. Października, w roku tysiącznym ośmsetnym czterdziestym dziewiątym, a Panowania Naszego piérwszym.

Franciszek Józef.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauss. Bach. Bruck. Thinnfeld. Gyulaj. Szmerling. Thun. Kulmer.

(2739) Konkurs-Verlautbarung. (2)

Nro. 9285. Bei der k. k. Poststazion in Jordanow Wadowicer Kreises ist die Postmeistersstelle, mit welcher der Bezug der Bestallung jährlicher 200 fl. C. M., das Amtspauschale jährlicher 30 fl. und der Genuß der gesetzlichen Rittgelder gegen die Verpflichtung des Erlags der Kauzion im Bestallungsbetrage und der Unterhaltung von wenigstens acht diensttauglichen Pferden, einer gedeckten und einer offenen viersitzigen Kalesche, zweier Ordinärwägen, der erforderlichen Estafettentaschen und sonstigen Postrequisiten verbunden ist, in Erledigung gelangt.

Die Bewerber um diesen Dienstposten, welcher gegen den Abschluß eines halbjährig kündbaren Dienstvertrags verliehen wird, haben ihre gehörig dokumentirten Gesuch, unter Nachweisung des Alters, der zurückgelegten Schulen, der Sprach- und Postmanipulazions-Kenntnisse, der bisherigen Beschäftigung, des untadelhaften Verhaltens und des zur Errichtung und Erhaltung der gedachten Poststazion erforderlichen Vermögens im geeigneten Wege längstens bis Ende Dezember l. J. bei der Oberpost-Verwaltung in Lemberg einzubringen.

Von der k. k. gal. Ober-Post-Verwaltung.
Lemberg am 18. November 1849.

(2741) Konkurs-Ausschreibung. (1)

Nro. 3724. Zur Besetzung der bei dem k. Serether Stadt-Gemeindgerichte neu kreirten mit der jährlichen Besoldung von 300 fl. C. M. verbundenen provisorischen Kanzellisten-Stelle, wird hiemit der Konkurs ausgeschrieben.

Bewerber um diesen Posten haben daher ihre wohlinstruirten Gesuche, und zwar, wenn sie schon angestellt sind, mittelst ihrer vorgesetzten Behörde, und wenn sie nicht in öffentlichen Diensten stehen, mittelst des k. k. Kreisamtes in dessen Bezirke sie wohnen, bei diesem Stadt-Gemeindgerichte bis zum 30ten November 1849 zu überreichen, und sich darin auszuweisen:

1tens, über das Alter, Geburtsort, Stand und Religion;
2tens, über die Kenntniß der deutschen, polnischen und moldauischen Sprache;
3tens, über die Befähigung zur Ausübung des Richteramtes in schweren Polizeiübertretungen;
4tens, über ihre Studien, Verwendung, Moralität, Fähigkeiten und bisherige Dienstleistung, so zwar daß darin keine Periode übersprungen wird, endlich
5tens, haben selbe anzugeben, ob und in welchem Grade sie mit den Beamten dieses Stadt-Gemeindgerichte verwandt oder verschwägert sind.

Vom k. k. Stadt-Gemeindgerichte zu Sereth im Herzogthume Bukowina am 24ten Oktober 1849.

(2732) Konkurs-Verlautbarung. (1)

Nr. 9326. Bei der k. k. Ober-Postverwaltung in Lemberg ist eine Akzessistenstelle mit dem Gehalte von 350 fl., und im Falle der graduellen Vorrückung, eine wirkliche und provisorische Akzessistenstelle mit dem Gehalte von 300 fl. gegen den Erlag der Kauzion im Besoldungsbetrage zu besetzen.

Die Bewerber um diese Dienstposten haben ihre gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, der Sprach- und Postmanipulazions-Kenntnisse, dann der bisher geleisteten Dienste, längstens bis 20. Dezember 1849 im Wege der vorgesetzten Behörde bei der k. k. Ober-Post-Verwaltung in Lemberg einzubringen und darin anzugeben, mit welchem Beamten daselbst und in welchem Grade sie verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. galiz. Oberpost-Verwaltung.
Lemberg am 18. November 1849.

(2737) Konkurs-Verlautbarung. (1)

Nro. 9428. Bei dem k. k. Oberpostamte in Agram ist eine Kontrollors-Stelle mit dem Gehalte jährlicher 1000 fl. C. M. gegen Erlag der Kauzion im Betrage der Besoldung zu besetzen.

Die Bewerber haben ihre gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, der Kenntnisse von der Postmanipulazion, der Sprachen und der bisher geleisteten Dienste, im Wege der vorgesetzten

Behörde bis zum 30. November 1849 bei der k. k. Oberpostverwaltung in Agram einzubringen und darin zu bemerken, ob und mit welchen Beamten bei dem Eingangs erwähnten Amte sie etwa, dann in welchem Grade verwandt oder verschwägert sind.

Von der k. k. gal. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg den 18. November 1849.

(2735) Kundmachung. (3)

Nro. 16680. Zur provisorischen Besetzung der bei dem Samborer k. k. Kreisamte erledigten Stelle eines berittenen Kreisdragoners, womit der jährliche Gehalt von 150 fl. C. M. und ein jährliches Pferdpauschale von 50 fl. C. M. nebst der Bekleidung armatus und Pferdrüstungs-Sorten verbunden ist, wird der Konkurs bis 20. Dezember 1849 ausgeschrieben.

Bewerber um diese Stelle haben ihre Gesuche belegt mit der Konduite und ärztlicher Superarbitrirungsliste mittelst des vorgesetzten Regiments oder Korps-Kommando vor Ausgang des obigen Termins bei dem k. k. Kreisamte einzureichen, wobei bemerkt wird, daß sich hiezu nur verdiente, rüstige, mit keinem Leibesgebrechen insbesondere mit keinem Bruche behaftete Cavalerie-Unteroffiziere in Kompetenz setzen können, und daß die provisorische Dienstleistung durch drei Jahre dauert, welche jedoch nach erhaltener definitiven Anstellung in die Dienstzeit eingerechnet werden.

Sambor am 5. November 1849.

(2749) Obwieszczenie. (1)

Nro. 466. Ze strony Sądu cywilnego Państwa Przemyślan, w obwodzie Brzeżańskim, czyni się wiadomo, że na żądanie P. Stanisława Kruszelnickiego, dom drewniany pod Nr. kons. 8. w miasteczku Przemyślanach położony, do starozakonnego Wigdora Bloxberg własności należący, sądownie na kwotę 288 zr. m. k. oszacowany, na zaspokojenie winnej kwoty 80 zr. m. k. z odsetkami po 5j100 od dnia 4. Czerwca 1846 rachować się mającemi, i kosztów egzekucyjnych w trzech terminach, to jest: dnia 20 Grudnia 1849, dnia — Stycznia 1850 i dnia — Lutego zawsze o godz. 10. rano, przez publiczną licytacyę w tutejszej kancelaryi sądowej pod następującemi warunkami sprzedany zostanie:

1. Na pierwsze wywołanie bierze się szacunek domu tego sądownie oszacowanego w kwocie 288 zr. m. k.

2. Każdy kupienia chęć mający, obowiązanym jest do rąk komisyi licytującej zakład 10j100 to jest: 28 zr. m. k. w gotowiznie złożyć, którem najwięcej ofiarującego zatrzymany i w kupno wrachowany, innym zaś licytującym po ukończonej licytacyi zwrócony zostanie. —

3. Dóm ten w pierwszych dwóch terminach tylko nad sumę szacunkową, zaś w trzecim terminie i niżej sumy szacunkowej za jakąbądź cenę sprzedany będzie.

4. Najwięcej ofiarujący obowiązanym jest, ofiarowaną kupna kwotę w dniach 14. od dnia doręczonej sobie rezolucyi, przyjmującej akt ten sprzedaży, rachując do składu Sądu tutejszego tem pewniej złożyć, inaczej po upłynionym bezskutecznie terminie, zakład na korzyść zahypotekowanych wierzycieli obrócony, i na jego niebespieczeństwo nowa licytacya tylko w jednym terminie rozpisaną, i za jaką bądź cenę dóm ten sprzedany zostanie.

5. Jak tylko kupiciel ofiarowaną sumę kupna w naznaczonym czasie sądownie złoży, to mu dekret własności do kupionego domu Nr. 8. wydany, wszystkie długi zaintabulowane, z domu tego wymazane i na sumę kupna przeniesione zostaną, — także i kupiciel na prośbę i koszt własny za właściciela zaintabulowanym będzie.

6. Kupienia chęć mający dla przeglądu na domie tym zahypotekowanych długów i aktu szacunkowego do registratury sądowej, zaś względem podatków do urzędu poborowego podatków, i względem ciężarów gminnych do urzędu gminnego odséła się.

O której rezolucyi Pan Stanisław Kruszelnicki i Wigdor Bloxberg zawiadamiaja się, zaś tym, którzyby później do tabuli wejszli, niemniej i tym, którymby teraźniejszej licytacyi rezolucya z jakiego bądź powodu w przyzwoitym czasie doręczoną niezostała, ze Sądu zastępca w osobie P. Wojciecha Broniewskiego, z zastępstwem P. Wincentego Tchorzewskiego, obywateli tutejszych ustanowiony jest.

Z Sądu cywil. Przemyślany, dnia 6. Listopada 1849.

(2726) Edykt. (3)

Nro. 2985. Magistrat król. wolnego miasta Tarnopola niniejszem uwiadamia, iż na żądanie Pani Apolonii Wendorf sprzedaż publiczna 6j7 części połowy realności pod Nrem. 100j105 w Tarnopolu położonej dla zaspokojenia sumy 15 zr. m. k. i 136 3j4 dukatów holl. ważnych przeciw Izaakowi Ber dwojga imion Kanarek przysądzonej, wraz z odsetkami po 4j100 od 7. Maja 1849 i przynależytościami dozwala i takową w trzech terminach, to jest: dnia 20go Grudnia 1849, 15go Stycznia i 14go Lutego 1850 o godzinie 10tej zrana w kancelaryi Magistratualnej pod następującemi warunkami odbędzie się:

1. Za cenę wywołania stanowi się wartość przez sądowy szacunek w ilości 1144 zr. 49 2j4 kr. m. k. oznaczona.

2. Każdy chęć kupienia mający obowiązany jest 10j100 sumy szacunkowej jako wadium do rąk komisyi licytacyjnej złożyć, która najwięcej ofiarującemu do kupna wliczoną, innym zaś po skończonej licytacyi zwrócona będzie.

3. Prowadząca strona egzekucyę od wkładania wadium jest wolna. —

4. Gdyby zaś realność w pierwszych dwóch terminach przynajmniej za cenę szacunkową sprzedaną nie była, a cena kupna przy trzecim terminie ofiarowana na pokrycie zaintabulowanych długów niewystarczyła, wtedy do wysłuchania wierzycieli względem ułożenia lżejszych warunków licytacyjnych dalszy termin na dzień 21go Lutego 1850 o 3. godzinie popołudniu oznacza się, na który termin wszyscy intabulowani wierzyciele z tym dodatkiem wzywają się, że nieobecni z nich do większości głosów obecnych policzeni będą.

5. Najwięcej ofiarujący obowiązanym jest ofiarowaną przez siebie cenę kupna w 14 dniach po wręczonem sobie sądowem sprzedaż zatwierdzającem rozstrzygnieniu do depozytu tutejszego Magistratu złożyć, inaczej na jego koszt i niebespieczeństwo nowa sprzedaż w jednym terminie odbyć się mająca rozpisana i przedsięwziętą będzie.

6. Długi na tej realności hypotekowane obowiązany jest kupiciel w miarę ceny kupna na siebie przyjąć, jeżeliby który z wierzycieli opierał się wypłacenia swojej należytości przed terminem ustanowionym przyjąć.

7. Jak tylko najwięcej ofiarujący cenę kupna złoży, lub też się wykaże, że wierzyciele swoje należytości na sprzedanej realności pozostawić chcą, wtedy dekret własności wydanym mu będzie, wszystkie zaś ciężary tej realności z ksiąg gruntowych wykreślone i na złożoną cenę kupna przeniesione będą.

8. Co się tyczy długów, podatków i innych należytości na tej realności ciążących, chęć kupienia mających odséła się do Tabuli i kasy miejskiej tutejszej.

O czem współwłaściciele realności pod Nr. 100j105 i wierzyciele części pod exekucyę podciągniętych z tym dodatkiem się uwiadamiają, iż wierzycielowi niewiadomego pobytu Majerowi Eilberg lub jego nieznajomym sukcesorom, jako też wszystkim tym, którzyby w powszednim czasie swoje prawa na tej posiadłości zaintabulowali, lub którymby uchwała niniejsza sprzedaż dozwalająca wcześnie doręczoną być niemogła, do bronienia ich praw P. Manes Axelrad jako kurator, a P. Józef Landau jako zastępca, obaj tutejsi mieszczanie przeznaczają się.

Tarnopol, dnia 27. Października 1849.

(2733) Edykt. (2)

Nro. 15949. Ces. król. Sąd Szlachecki Lwowski Maurycego Böhm i Jana Böhm co do miejsca pobytu niewiadomych, niniejszem uwiadamia, że P. Maurycy Kolischer przeciw Józefowi Jakubowi Lewakowskiemu, Maryi hr. Potockiéj i innym o usunięcie przeszkody wierzycielom na cenie Horodenki i Czerniatynie kollokowanym, w zaspokojeniu z tejże ceny z powodu kollokowanego wyżéj jej dożywocia do majątku Adama hr. Potockiego na zawadzie stojącéj pod dniem 26. Maja 1849 do L. 15949 prośbę podał i pomocy sądowéj wezwał, w skutek czego do ustnego postępowania i dalszego ciągu tej sprawy dzień sądowy na 12. Grudnia 1849, o godzinie 10tej zrana ustanawia się.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych niewiadome jest, przeto ces. król. Sąd Szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą P. adwokata krajowego Sękowskiego, zastępcą zaś jego P. adwokata krajowego Dunieckiego, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiéj przeprowadzoną zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielili, lub też innego obrońcę sobie wybrali i Sądowi oznajmili, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyli, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musieli.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

Lwów, dnia 7. Listopada 1849.

(2703) Obwieszczenie. (3)

Nro. 11563. Ces. król. Sąd Szlachecki Tarnowski daje do publicznej wiadomości, iż z miejsca pobytu niewiadomemu p. Rudolfowi Miłkowskiemu do czynu uwiadomienia tegoż o tutejszo sądowej uchwale z dnia 11. Lipca 1849 do L. 8529 wypadłéj, mocą któréj na zaspokojenie przyznanéj panu Stanisławowi Brzeskiemu sumy 4000 ZłR. M. K. z przynależytościami exekucyjne oszacowanie dóbr Stopnica a względnie dóbr Stopnica górna szlachecka nakazane było, jako też i do dalszych następujących kroków ustanawia się za kuratora pan adwokat Ligęza z substytucyą pana adwokata Rutowskiego, któremu się pod jednem uchwała rzeczona z dnia 11go Lipca 1849 do L. 8529 przez p. komornika Puchalskiego sprawozdaniem de präs. 1. Września 1849 do L. 11329 zwrócona wręcza.

Wzywa się przeto p. Rudolfa Miłkowskiego, ażeby się do tego swego kuratora zgłosił i temuż swoje obrony wręczył, bo inaczéj złe z tego wynikające skutki sam sobie przypisać będzie musiał.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

Tarnów dnia 16. Października 1849.

(2679) Pozew. (3)

Nr. 30433. Ces. k. Sąd Szlachecki Lwowski z powodu pozwu Franciszki z Trembeckich Jastrzębskiej przeciw Franciszkowi Zborowskiemu co do życia i miejsca pobytu niewiadomemu, a na przypadek zaszłej tegoż śmierci, przeciw sukcesorom jego z imienia, nazwiska i miejsca pobytu niewiadomym o wykreślenie z części dóbr Łowczowek, Rychwald i Plesna Summy 433 ZłR. M. K. z przynależytościami, zamiast Summy 4330 Złp. przez Waleryana Radzik w

Łowczowku dnia 16. Listopada 1782 pozwanemu Frańciszkowi Zborowskiemu odstąpionej, i na rzecz tegoż dom. 55. p. 23. n. 3. on. zabezpieczonej, dom. 131. p. 92. n. 12. on. lit. d) dom. 24. p. 467. n. 8. on. i dom. 53. p. 132. n. 65. on. dla pozwanego intabulowanej, pod dniem 13go Października r. b. do L. 30433 podanego, wspomnionym nieobecnym wiadomo czyni, iż w skutek tego pozwu do ustnego postępowania dzień sądowy na 19. Grudnia 1849 o godz. 10. r. wyznaczony został, a ponieważ miejsce pobytu zapozwanych tutejszemu sądowi niewiadome jest, przeto ces. król. Sąd szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą Pana adwokata krajowego Fangora zastępcą zaś jego Pana adwokata krajowego Weigle, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiej przeprowadzona zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielili, lub też innego obrońcę sobie wybrali i sądowi oznajmili, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyli, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musieli.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

Lwów dnia 24. Października 1849.

(2751) **Edikt.** (1)

Nro. 31370. Vom k. k. Lemberger Landrechte wird den Herrn Stanislaus Janiszewski, Józefa Boznańska, Raphael Wężyk, Eleonore Dostal, Israel und Abraham Samuel zweier Namen Klapper, Anna Moszyńska, Maryanna Horynicowa, Mendel Sokal, Hersch Josefowicz, Carl Łaszewski und Dionizia Frańciska Glinicecka gebornen Wąsowicz und im Falle ihres Todes ihren dem Namen und Wohnorte nach unbekannten Erben mittelst gegenwärtigen Ediktes bekannt gemacht, es haben wider sie die Herrn Eustach Stanislaus zweier Namen, Leonhard Xawer zweier Namen, Anton Joseph zw. Namen und Wiktor Konstantyn Franz dr. Namen Grafen Pinińskie unter Vertretung des Vormundes Eustach Grafen Dembiński durch den Herrn Advokaten Onyszkiewicz wegen Löschung des zu Gunsten des Franz Grafen Piniński auf den Gütern Babice sammt Attinenzien intabulirten Rechtes diese Güter zu verwalten unterm präs. 22. Oktober 1849 z. Z. 31370 hiergerichts eine Klage angebracht und um die richterliche Hilfe gebeten, worüber zur mündlichen Verhandlung die Tagsatzung auf den 6ten Februar 1850 um 10 Uhr Vormittags festgesetzt wird.

Da der Aufenthaltsort der Belangten unbekannt ist, so hat das k. k. Landrecht zu ihrer Vertretung und auf ihre Gefahr und Kosten den hiesigen Landes- und Gerichts-Advokaten Dr. Tarnawiecki mit Substituirung des Hrn. Landes- und Gerichts-Advokaten Dr. Czermak als Kurator bestellt, mit welchem die angebrachte Rechtssache nach der für Galizien vorgeschriebenen Gerichtsordnung verhandelt werden wird. —

Durch dieses Edikt werden demnach die Belangten erinnert, zur rechten Zeit entweder selbst zu erscheinen, oder die erforderlichen Rechtsbehelfe dem bestellten Vertreter mitzutheilen, oder auch einen andern Sachwalter zu wählen und diesem Landrechte anzuzeigen, überhaupt die zur Vertheidigung dienlichen vorschriftsmäßigen Rechtsmittel zu ergreifen, indem sie sonst sich die aus deren Versäumung entstehenden Folgen selbst beizumessen haben werden.

Aus dem Rathe des k. k. Landrechtes.

Lemberg am 5. November 1849.

(2750) **Kundmachung.** (1)

Nro. 30997. Vom k. k. Lemberger Landrechte wird dem Herrn Anton Kieszkowski und Hr. Andreas Rychter oder Richter und im Falle ihres Todes ihren dem Namen und Wohnorte nach unbekannten Erben mittelst gegenwärtigen Ediktes bekannt gemacht, es habe wider dieselben Fr. Franciska Krasnopolska unterm 19ten Oktober 1849 zur Z. 30997 wegen Löschung der über den Gütern Muzyłow im Extensionswege ut Dom. 29. p. 293. n. 31. on. vorgemerkten, dann in Folge hiergerichtlichen Auftrags vom 24ten Oktober 1793 mit dem in der k. Landtafel ersichtlichen früheren Vorrechte auf die Güter Muzyłów ut dom. 29. p. 294 n. 36. und 43. on. übertragenen Summe von 26260 flpol. 14 1|2 Gr. sammt Folgeposten, eine Klage angebracht, und um richterliche Hilfe gebeten, worüber zur mündlichen Verhandlung der Termin auf den 28ten Jänner 1850 um 10 Uhr Vormittags festgesetzt wird.

Da der Aufenthaltsort der Belangten unbekannt ist, so hat das k. k. Landrecht zu ihrer Vertretung und auf ihre Gefahr und Kosten den hiesigen Landes- und Gerichts-Advokaten Dr. Fangor mit Substituirung des Herrn Landes- und Gerichts-Advokaten Dr. Czermak als Kurator bestellt, mit welchem die angebrachte Rechtssache nach der für Galizien vorgeschriebenen Gerichtsordnung verhandelt werden wird.

Durch dieses Edikt werden demnach die Belangten erinnert, zur rechten Zeit entweder selbst zu erscheinen, oder die erforderlichen Rechtsbehelfe dem bestellten Vertreter mitzutheilen, oder auch einen anderen Sachwalter zu wählen und diesem Landrechte anzuzeigen, überhaupt die zur Vertheidigung dienlichen vorschriftsmäßigen Rechtsmittel zu ergreifen, indem dieselben die aus deren Versäumung entstehenden üblen Folgen sich selbst beizumessen haben werden.

Aus dem Rathe des k. k. Landrechtes.

Lemberg den 31. Oktober 1849.

(2744) **Obwieszczenie.** (1)

Nro. 31581. Ces. król. Sąd Szlachecki Lwowski z miejsca pobytu i życia niewiadomych Panią Konstancyę z Zdanowiczów Waken, Panią Mariannę Filipowskę, Pana Antoniego Zdanowicza i Panią Małgorzatę Krzesz niniejszém uwiadamia, że Pani Julia Sieneczyna przeciw nim i innym pod dniem 24. Października 1849, do L. 31581 o zapłacenie sumy 1000 dukatów i 288 dukatów w złocie z przynależnościami pozew wniesła i pomocy sądowej wezwała, w skutek czego do ustnego postępowania dzień sądowy na 30. Stycznia 1850 o godzinie 10 przed południem stanowi się.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanych niewiadome jest, przeto C. K. Sąd Szlachecki postanawia na wydatki i niebespieczeństwo obrońcą P. Adwokata krajowego Jul. Romanowicza, zastępcą zaś jego P. Adwokata krajowego Piotra Romanowicza, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiéj przeprowadzona zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielili lub też innego obrońcę sobie wybrali i Sądowi oznajmili, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyli, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musieli.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

We Lwowie dnia 30. Października 1849.

(2745) **Obwieszczenie.** (2)

Nro. 31598. Ces. król. Sąd Szlachecki Lwowski Jacentego Kluszewskiego niniejszem uwiadamia, że przeciw niemu i innym Prosper hrab. Zborowski o wykreślenie ze stanu biernego dóbr Załęże i Markuszka Summy 3000 Dukatów wraz z obciążeniami pod dniem 24go Października 1849 do L. 31598 pozew wniósł i pomocy sądowéj wezwał, w skutek czego do ustnego postępowania dzień sądowy na 15go Stycznia 1850 o godzinie 10tej przed południem ustanowiony został.

Ponieważ miejsce pobytu zapozwanego niewiadome jest, przeto ces. król. Sąd Szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczeństwo obrońcą P. Adwokata krajowego Onyszkiewicza, zastępcą zaś jego P. Adwokata krajowego Kabatha, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowéj galicyjskiéj przeprowadzoną zostanie.

Wzywa się więc zapozwanego niniejszém obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sam stanął, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielił, lub też innego obrońcę sobie wybrał i Sądowi oznajmił, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użył, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sam sobie przypisać będzie musiał.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

W Lwowie dnia 30. Października 1849.

(2740) **Edikt.** (2)

Nro. 14173. Von dem k. k. General-Konsulate für Syrien, wird hiemit bekannt gemacht, es sei den 1. Oktober 1849, der aus Zaleszczyk Czortkower Kreises in Galizien stammende Mordko Morgenstern, ohne einer letztwilligen Anordnung, allhier verstorben.

Da nun diesem Gerichte unbekannt ist, ob und welchen Personen auf seine Verlassenschaft ein Erbrecht zusteht, so werden hiemit alle Jene, welche hierauf Ansprüche aus was immer für einem Rechtsgrunde zu machen gedenken, erinnert, ihr Erbrecht binnen Einem Jahre, d. i. bis zum 18. Oktober 1850, um so gewisser bei diesem Gerichte als Abhandlungsinstanz anzumelden und sich gehörig auszuweisen, als widrigenfalls diese Verlassenschaft nach Vorschrift der Gesetze werde verhandelt werden.

Beirut, 18. Oktober 1849.

Der k. k. Gubernial-Rath und General-Konsul.

(2736) **Edikt.** (3)

Nro. 2784. Von Seite des Kolomeaer k. Magistrats wird bekannt gemacht, daß mit der unterm 1. September 1849 Z. 2015 eingeleiteten in den Zeitungsblättern Nr. 191, 192 und 193 kundgemachten exekutiven Feilbiethung der Realität Nr. 315, wozu die Tagfahrten auf den 15. November, 12. Dezember 1849 und 17. Jänner 1850 festgesetzt worden sind, und zwar zur Hereinbringung der durch den Exekuzionsführer Hr. Jakob de Bołoz Antoniewicz wider Frau Josepha Nowicka und Joseph Nowicki'schen Erben ersiegten Forderungen pr. 1375 fl., 1000 fl., 500 fl., 1000 fl. und 768 fl. C. M. s. N. G. innehalten werden.

Aus dem Rathe des Stadt-Magistrats.

Kołomea am 10. November 1849.

(2743) **Kundmachung.** (1)

Nro. 912. Vom Justizamte zu Horodenka, Kolomeaer Kreises wird bekannt gemacht, daß auf Anlangen des Hersz Scherzer mit hierämtlichem Beschlusse vom 1. August 1848 Z. 217. dem Grundbuche die Ingrossirung des hiergerichtlichen Einantwortungsdekrets vom 3. — 1837 Z. 5 über den Nachlaß der Eheleute Uscher und Gittel Zucht, dann der durch Chaje Zucht, Taube Zucht und Laje Zucht am 4. März 1837 zu Gunsten des Jeruchim Leib Zucht am 23. Jänner 1848, und durch Ester Zucht am 22. Februar 1848 für Moses H. Scherzer ausgestellten Zessions-Urkunden, und die Vorgewährung des Moses H. Scherzer als Eigenthümers von dem unter Cons. Nr. 110 in Horodenka bestehenden Hause im Hauptbuche aufgetragen wurde. Da der Wohnort der Taube Zucht verehelichten Schmeres und der Chaje Zucht verehelichten Spiegel hiergerichts unbekannt sei, so wird denselben Behufs der Verständigung über den Tabularbescheid vom 1. August 1848 Z. 217 der hierortige Insasse Baruch Hulles zum Kurator bestellt, und ihm der bezogene Bescheid zugestellt.

Vom Justizamte zu Horodenka am 3. September 1849.

Anzeige-Blatt. | Doniesienia prywatne.

Schon am (2694—4)

1. December d. J.

erfolgt in Wien öffentlich und in Gegenwart zweier kaiserl. königl. Notare
die sechste Verlosung
des fürstlich Windisch-Grätz'schen Anlehens von

Zwei Millionen

Gulden Convenzions-Münze.

In Folge eines jüngst abgeschlossenen Vertrages und damit verbundener fixen Uebernahme einer namhaften Partie dieser Partial-Lose ist das gefertigte Großhandlungshaus in der angenehmen Lage, dieselben zu dem billigsten Curse abzulassen.

Wien im November 1849.

G. M. Perissutti,
k. k. priv. Großhändler,
Stadt, Kärnthnerstraße Nr. 1049, vis-à-vis dem Hotel zum wilden Mann im ersten Stock,

NB. Die folgende 7. Ziehung findet unwiderruflich am 1. Juni künftigen Jahres Statt.

In Lemberg sind derlei Partial-Lose billigst zu haben, bei **J. L. Singer et Comp.**

(2728) (2)

Uniform-Sorten

für k. k. Staatsbeamte nach der letzten Vorschrift, sind für alle Diäten-Klassen in der Handlung des

Joseph Göttinger in Lemberg

um die billigsten Preise zu haben, als: Fertige adjustirte Stolphüte, Goldborten zu Uniform-Röcken und Beinkleidern, Gold- und Silber-Rosetten, goldene Steckkuppeln, Uniform-Degen, vergoldete Knöpfe, fertige Mützen und Mützen-Dekorazionen, Sammt und Paspoil zu Rock-Aufschlägen.

Für die k. k. Beamten auf dem Lande werden Bestellungen angenommen und pünktlich ausgeführt; auch wird nach Verlangen das Preisverzeichniß gegen francirte Briefe eingesandt.

Zur Warnung wird bemerkt, daß auch Uniform-Sorten vom falschen Golde erzeugt und verkauft werden, in obiger Handlung aber nur ächte zu haben sind.

(2748) (1)

Artistisch-literarische Neuigkeit.

In der k. k. Hof-, Buch- und Kunsthandlung von F. A. Credner und Kleinbub in Prag erscheint in Kürze ein neues Kunstblatt mit Text, den Wahlspruch Sr. Majestät des Kaisers Franz Joseph I. „viribus unitis" in Bild und Wort darstellend.

Das Bild 22 Zoll breit und 16 Zoll hoch, stellt dar S. Majestät den Kaiser Franz Joseph in einem Brustbilde, und unterhalb befinden sich Repräsentanten der verschiedenen österreichischen Völker, ohne Bevorzugung neben einander, leicht erkennbar an ihren Nationaltrachten, ihnen zu Füssen sind die Wappen der einzelnen Länder aneinander gereiht.

Der Text drei Bogen stark, bespricht im Interesse des allgemeinen Wohls, wie ein Jeder die unerläßliche Pflicht habe mit all' seinen Kräften, der durch das Bild versinnlichten Aufforderung Genüge und Folge zu leisten.

Von diesem Bilde werden dreierlei Ausgaben veranstaltet: die erste oder Prachtausgabe Nr. 1 mit Text 5 fl. C. M., die zweite Nr. 2. mit Text 3 fl. C. M., die dritte Nr. 3 mit Text 1 fl. C. M.

Durch alle Buch- und Kunsthandlungen ist die Anzeige davon als Prospekt nebst Subskripzionslisten zu erhalten.

Prag am 4. Oktober 1849.

F. A. Credner und Kleinbub,
k. k. Hof-, Buch- und Kunsthandlung.

= ☞ **25,000 Auflage** ☜ =

Das zweite Bändchen von

H. v. Gerstenbergk's Wunder der Sympathie und des Magnetismus.

Enthaltend **700** bewährte sympathetische und magnetische Mittel gegen körperliche Leiden aller Art, so wie zur Beförderung des Wohlstandes für Stadt und Land; in der Hauswirthschaft, bei der Viehzucht, dem Feld-, Obst-, Wein-, Gemüse-, Blumenbau, beim Forst-, Jagd-, Fischereiwesen, mit ungewöhnlichem Vortheile anwendbar,

eleg. broch. Preis **nur 36 kr.** für 10 Bogen.

ist soeben erschienen und in der Buchhandlung von **Eduard Winiarz** in Lemberg zu haben. (2747—1)

(2746) Bei

Eduard Hölzel

Buchhändler in Ollmütz & Neutitschein so eben erschienen und bei

Eduard Winiarz

Buchhändler in Lemberg ist zu haben:

Anleitung zum Studium des öffentlich-mündlichen Verfahrens in Strafsachen.

Vom **Wilhelm Schweidler.**
k. k. Appellazionsrath.

II. Abtheilung.

gr. 8. Ollmütz 1849. Auf feinem Maschien-Velinpapier, broschirt in Umschlag 1 fl. 36 kr. Con. Münzn.

(Exemplare der I. Abtheilung 1849. brosch. a 48 kr. C. M. sind ebendaselbst zu haben.)

Dieses Werk war eines der ersten, welches Sr. Majestät Kaiser Franz Joseph, mit der goldenen Civil-Verdienstmedaille zu belohnen und in Allerhöchstihre Privatbibliothek aufzustellen anordneten.

Wieś Kuźmina górna w obwodzie Sanockim położona, jest z wolnej ręki do sprzedania. — Bliższą wiadomość udziela adwokat krajowy W. Duniecki, mieszkający we Lwowie na Halickiem. (2717—3)

Kamienica we Lwowie pod Nrm. 297 w mieście przy Odwachu halickim położona, lub jedna połowa takowéj, jest do sprzedania. Bliższéj wiadomości udzieli Adwokat Gnoiński. (2667—5)

Урядові об'яви

1848–1851

н. пол., нім., староукр.

Nr. 39994.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Hinsichtlich der, an die hierländige ständische Credit=Anstalt zu leistenden, den Tilgungsplan übersteigenden baren Rückzahlungen.

Ueber das mittelst des landständischen Ausschußes anher vorgelegte Gesuch der Direction der hierländigen Credit=Anstalt wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Credit=Vereins=Casse die, auf der Grundlage des §. 19 der Statuten, stattfindenden baren, den Tilgungsplan übersteigenden Rückzahlungen der Darlehens=Capitalien, im Monate Juni und December jedes Jahres aus Anlaß der, in diesen Monaten vor sich gehenden Verlosung der Pfandbriefe, nur dann übernehmen wird, wenn der Schuldner, neben der ganzen nächstfolgenden Rate auch die Interessen für die weiter nachfolgende Jahreshälfte vollkommen berichtigen wird.

Dieser Vorgang findet darin seine Begründung, weil der, in den Monaten Juni und December über den Tilgungsplan rückgezahlte Betrag, erst der nächsten Verlosung, welche zu Folge §. 25 der Statuten in den ersten Tagen dieser Monate vor sich zu gehen hat, einbezogen werden kann, sonach auch die Credits=Anstalt ihrerseits gegenüber den Pfandbrief=Inhabern zur Zahlung der, für zwei nachfolgende Jahreshälften entfallenden Zinsen verpflichtet ist.

Lemberg am 20. November 1849.

О уплатахъ въ готовыхъ грошехъ мающихсѧ отдавати въ здѣшнокраїовѣ становѣ заведеніе кредитовѣ; перевышающихъ планъ погашенїѧ.

По просьбѣ Дирекцїи (управленїѧ) здѣшнокраїового заведенїѧ кредитового, представленной сюда становымъ выдѣломъ подаетсѧ до вообщой вѣдомости, що касса кредитового товариществa, уплаты капиталовъ взаемоданныхъ мающїи наступати въ готовыхъ грошехъ по силѣ §. 19. статутовъ, которїи уплаты перевышаютъ планъ погашенїѧ, въ мѣсѧцахъ Юнїю и Декемврїю каждого року - по причинѣ, що въ сихъ мѣсѧцахъ дѣетсѧ вылїосованїе заставныхъ листовъ, только тогди принимати будетъ, ежели должникъ опрѣчь цѣлой найближшеи слѣдующей раты заплатитъ совершенно проценты за дальше наступающее полугодїе.

Сїе поступлѣнїе маетъ свое основанїе въ томъ, поневже сумма уплачена въ мѣсѧцахъ Юнїю и Декемврїю надь планъ погашенїѧ, ажъ въ будущее вылїосованїе, которое по силѣ §. 25. статутовъ въ первыхъ днѧхъ сихъ мѣсѧцовъ наступати маетъ, втагненна быти можетъ, а затомъ и заведенїе кредитовѣ съ своеи стороны относительно до посѣдателей заставныхъ листовъ, обовѧзанѣ, заплатити проценты припадающїи за два полугодїѧ познѣйше наступающїѧ.

Львовъ дна 20. Ноемврїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. Landes=Chef.

Nr. 63487.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Versetzung des in Also Jabłonka bestandenen Zoll- und Dreißigst-Amtes nach Wola michowa.

Das in dem ungarischen Dorfe Also Jabłonka bestandene vereinte Zoll- und Dreißigst-Amt, ist nach Wola michowa im Sanoker Kreise provisorisch übertragen worden, und hat daselbst seine Wirksamkeit seit dem Monate Juni 1849 begonnen.

Dieß wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 20. November 1849.

Перенесенїе мытового и трыдцатового урѧда состоѧвшого въ Алзо Ꙗблонцѣ до Волѣ мѣховой.

Соединенный мытовый и тридцѧтовый урѧдъ состоѧвшїй въ угорскомъ селѣ Алзо Ꙗблонцѣ перенесенъ временно до Волѣ мѣховой въ Саноцкомъ окрꙋзѣ, и началъ тамъ свое дѣйствїе отъ мѣсѧца Юнїѧ 1849года.

Которое подаетсѧ симъ до всеобщой вѣдомости.

Львовъ дня 20го Носмврїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 67924.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Wegen Berichtigung der Druckfehler im a. h. Patent vom 10. October 1849.

In dem deutschen Texte des a. h. Patents vom 10. October 1849 betreffend die Entrichtung der direkten Steuern für das Verwaltungs-Jahr 1850 haben sich in dem mit 4. bezeichneten Absatze, zwei Druckfehler eingeschlichen, indem statt der im Urtexte im Eingange des Absatzes zwei Mahl vorkommenden Worte „Gebäude" die Worte „Gemeinden" gedruckt erscheinen. Der erwähnte Absatz lautet demnach richtig: Die Besteuerung der Gebäude nach dem Zinserträgniße soll vom 1. November 1849 an, in den Ländern, in denen die Gebäudesteuer eingeführt ist, auf alle Gebäude ausgedehnt werden, die außerhalb der bisher der Hauszinssteuer unterworfenen Orte ꝛc. ꝛc.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 29. November 1849.

О поправкѣ опечатокъ въ Высочайшомъ патентѣ съ дня 10го Октоврія 1849 года.

Въ нѣмецкомъ текстѣ Высочайшого патента съ дня 10. Октоврія 1849 года тычꙋщогося уплаты прямыхъ податковъ за управительскій годъ 1850 вкралися въ устꙋпѣ назначенномъ числомъ 4, двѣ опечатки (омылки печатни), понеже вмѣсто слов „Gebäude" являющихся два разы въ первоначальномъ текстѣ на початкѣ того устꙋпа, являются напечатани слова „Gemeinden". — Помянꙋтый устꙋпъ гласитъ затѣмъ въ своей точности такъ: „Die Besteuerung der Gebäude nach dem Zinserträgniße soll vom 1. November 1849 an, in den Ländern, in denen die Gebäudesteuer eingeführt ist, auf alle Gebäude ausgedehnt werden, die außerhalb der bisher der Hauszinssteuer unterworfenen Orte" ꝛc. ꝛc.

Которое подается симъ до всеобщой вѣдомости.

Львовъ дня 29. Ноемврія 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nro. 65280.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Wegen provisorischer Versetzung des Commerzial-Zoll- und Dreißigst-Amtes von Dorna nach Pojana Stampi in der Bukowina, und wegen Ermächtigung der Ansageposten zu Koschna und Gora negri zu Zoll-Expeditionen für den täglichen Gränzverkehr.

Das Commerzial-Zoll- und Dreißigst-Amt zu Dorna in der Bukowina ist aufgehoben, und es sind die Funkzionen desselben an das nächste Zoll- und Dreißigst-Bolletanten-Amt zu Pojana Stampi provisorisch übertragen worden.

Gleichzeitig sind die für dieses Amt gestellten Ansageposten zu Koschna an der siebenbürgischen und zu Gora negri an der moldauischen Gränze mit den Expeditions-Befugnissen als Hilfszollämter für den täglichen Gränzverkehr versehen worden.

Dieses wird mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß sowohl das vereinte Zoll- und Dreißigst-Amt zu Pojana Stampi, als auch die Ansageposten zu Koschna und Gora negri ihre Amtshandlungen bereits begonnen haben.

Lemberg am 21. November 1849.

О временномъ перенесенїи комерцїалного урѧда мытовыхъ и тридцѧтовыхъ дѣлъ изъ Дорны до Поѧни стампїи на Бȣковинѣ и о уполномочїи извѣстительныхъ постовъ въ Кошнѣ и въ Гȣрѣ негрей дѣлати отправленїѧ по мытокымъ дѣламъ длѧ щоденного оборота пограничного.

Комерцїалный урѧдъ мытовыхъ и тридцѧтовыхъ дѣлъ въ Дорнѣ на Бȣковинѣ зостакъ знесенъ, а слȣжкокые его дѣйствїѧ переведени временно въ наиближшїи болетȣющїи урѧдъ мытовыхъ и тридцѧтовыхъ дѣлъ сощоѧщїи въ Поѧнѣ стампїи.

Одновременно извѣстительнїи посты установленнїи длѧ сего урѧда въ Кошнѣ на семиградской, и въ Гȣрѣ негреи на молдавской границѣ облечени въ уполномочїе дѣлати слȣжковые отправленїѧ ꙗко помогающїи урѧды мытовїи длѧ щоденного оборота на границѣ.

Сїе подаетсѧ до всеобщой вѣдомости съ тимъ добавленїемъ, що такъ соединенный мътовый и тридцѧтовый урѧдъ въ Поѧнѣ стампїи, ꙗкъ и извѣститиельнїи посты въ Кошнѣ и въ Гȣрѣ негреи начали уже слȣжбовые своѧ дѣйствїѧ.

Львокъ днѧ 21. Ноемврїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 15675.

Kundmachung.

Da die außerordentlichen Umstände, wegen welcher mit dem Erlaße des k. k. Finanz-Ministeriums vom 30. Mai d. J. Z. 6261 die zollfreie Einfuhr des Schlachtviehes und mehrerer Getreidegattungen aus Rußland, Polen, der Moldau und Beßarabien nach Galizien und der Bukowina gestattet wurde, bereits aufgehört haben, so wird in Folge des von dem k. k. Ministerrathe gefaßten Beschlußes diese Ausnahmsbestimmung aufgehoben, und es hat die Einhebung der tariffmäßigen Zollgebühren für die fräglichen Artikeln, von dem Tage wieder einzutreten, an welchem diese Anordnung jedem Zollamte zukommt, und daselbst am Amtsplatze angeheftet wird.

Dieß wird in Folge Finanz-Ministerial-Erlaßes vom 10. December 1849 Z. 30657 mit Beziehung auf das Kreisschreiben vom 4. Juni d. J. Z. 6844 zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Vom k. k. galiz. Landes-Präsidium.

Lemberg am 18. December 1849.

Uwiadomienie.

Gdy nadzwyczajne okoliczności, dla których c. k. Ministeryjum Skarbu rosporządzeniem z d. 30. Maja r. b. za l. 6261 wolne od opłaty cła wprowadzanie bydła rzeźnego i wiele gatunków zboża z Rosyi, Polski, Mołdawii i Besarabii do Galicyi i Bukowiny dozwoliło, już ustały, przeto w skutek powziętéj przez c. k. Radę Ministrów uchwały, przepis ten wyjątkowy znosi się, i pobór cła od artykułów rzeczonych taryfą oznaczonego, rozpoczyna się znowu od dnia, w którym każdy Urząd cłowy to rozrządzenie otrzyma i takowe tamże na placu urzędowym przybite wystawi.

Co w skutek rozrządzenia Ministeryjum Skarbu z d. 10. Grudnia 1849 za l. 30657 z odniesieniem do okólnika z d. 4. Czerwca r. b. za l. 6844, do powszechnéj wiadomości podaje się.

Od c. k. gal. Prezydium krajowego.

We Lwowie d. 18. Grudnia 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 61276.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Ueber die Besteuerung gebrannter geistiger Flüssigkeiten in den Kronländern, wo die Steuer bei der Erzeugung eingehoben wird, und im Zollausschluße von Brody, so wie über die Besteuerung des Biers in Galizien, dem Krakauer Gebiethe und der Bukowina.

Seine Majestät haben über das Einrathen des Ministerrathes in Erwägung des dringengen Erfordernisses einer Erhöhung der Staats-Einnahmen, zur Herstellung einer gleichmäßigen Besteuerung und zur allmähligen Beseitigung der Zwischen-Linien innerhalb des Reiches, in Vollziehung der §§. 7 und 8 der Reichsverfassung für das Verwaltungsjahr 1850 folgende provisorische Bestimmungen zu genehmigen geruht:

§. 1.

Vom 1. November 1849 angefangen, sind in allen Kronländern, wo die Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten bei der Erzeugung eingehoben wird, statt der bisher vorgezeichneten, folgende Gebühren zu entrichten:

a) bei Anwendung mehliger Stoffe, wozu Erdäpfel, Erdbirnen, alle Getreidearten und Hülsenfrüchte, dann die dazu geeigneten Rübengattungen, und endlich Runkelrüben-Melasse gehören . . . 10 kr.

b) bei Anwendung von Kernobst, wozu Aepfel, Birnen, Beerenfrüchte, Kornelskirschen (Dirndeln) u. dgl. gerechnet werden, dann } vom nied. österreichischen Eimer Maischraum.

O nałożeniu podatku na wypalane płyny spirytusowe w krajach koronnych, gdzie się podatek pobiéra od wyrobu, i w wyjętym z pod cła okręgu brodzkim, tudzież o nałożeniu podatku na piwo w Galicyi, Okręgu Krakowskim i Bukowinie.

Najjaśniejszy Pan raczył na przedstawienie Rady ministrów, zważywszy naglącą potrzebę podwyższenia dochodów państwa, w celu wprowadzenia jednostajnego podatkowania i usunienia zwolna linij cłowych pośrednich wewnątrz Państwa, w wykonaniu §§. 7 i 8 konstytucyi, zatwierdzić na rok administracyjny 1850 następujące tymczasowe postanowienia:

§. 1.

Zacząwszy od dnia 1. listopada 1849 uiszczać się będzie we wszystkich krajach koronnych, gdzie się podatek konsumcyjny przy wyrabianiu przepalanych płynów spirytusowych pobiéra, zamiast dotychczasowych opłat, opłaty następujące:

a) przerabiając materyje mączaste, do których należą ziemniaki, gdule ziemne, wszystkie gatunki zboża i roślin łupiniastych, tudzież wszystkie przydatne do tego gatunki rzep, nakoniec melasa burakowa . . . . . . 10 kr.

b) przerabiając owoce ziarnkowe, do których się liczy jabłka, gruszki, jagody, jagody dereniowe i t. p., tudzież ko- } od niższo-austryjackiego wiadra zaciéru

von Wurzeln, Weinträbern und Bierbrau-Abfällen 10 kr.

Die Begünstigungen im Gebührensatze, die bei der Branntwein-Erzeugung aus Bierabfällen für die Bierbrauer in Nieder- und Ober-Österreich, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Triest, Görz, Gradiska und Istrien bewilliget sind, bleiben aufrecht.

c) bei Anwendung v. Steinobst, als: Kirschen, Pflaumen u. s. w. dann von Wein, Weinhefen, Wein- und Obstmost 15 kr.

(vom niederösterreichischen Eimer.)

d) bei Anwendung von Abfällen der Zuckerraffinerien (mit Ausnahme der Runkelrüben-Melasse) vom Zucker-, Erdäpfel- und Getreide-Syrup, oder anderen conzentrirten Flüssigkeiten von höhern Zuckergehalten als jenem der lit. a) bis c) erwähnten Stoffe, endlich von Stärkmehl 3 fl. für den niederösterr. Eimer der erzeugten gebrannten geistigen Flüssigkeit.

Diese Gebühr hat jedoch nur in dem Falle zu gelten, wenn der Alcoholgehalt des Erzeugnißes weniger als 21° der ämtlichen, der Beaumé'schen nachgebildeten Scala bei mittlerer Temperatur († 10° Reaumur) beträgt. Bei höheren Graden des Alcoholgehaltes wird die Gebühr auf folgende Weise berechnet:

Bei einem Alcoholgehalte

von 21	und unter 25°	mit 3 fl. 45 kr.
25	=	= 30	= 4 = 30 =
30	=	= 35	= 5 = 15 =

und sofort mit einer Aufzahlung von 45 kr. bei jeder Erhöhung des Alkoholgehaltes um 5°;

e) bei vereinter Verwendung von Stoffen, die bei der Versteuerung verschieden belegt sind, wird die Gebühr nach jenem Steuersatze berechnet, der für die höher belegten Stoffe festgesetzt ist;

f) bei der Einfuhr von gebrannten geistigen Flüssigkeiten aus dem

rzenie, wytłoczyny z winogron i młóto . . 10 kr

Korzyści w wypłacie od wyrobu wódki z młóta, dozwolone piwowarom Austryi Niższéj i Wyższéj, Zalcburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Tryjestu, Gorycyi, Gradyski i Istryi, pozostają w swéj mocy.

c) przerabiając owoce pestkowe, jako to: trześnie, śliwki i t. d. niemniéj wino, lagier, moszcz winny i owocowy . . . . . 15 kr.

(od niższo-austryjackiego wiadra zacieru.)

d) Przerabiając wywary rafineryj cukru (wyjąwszy melasę cukrową), syrop cukrowy, ziemniaczany i zbożowy, lub inne skoncentrowane płyny wyższego stopnia scukrowania, aniżeli materyje, pod lit. a) do c) wymienione, nakoniec krochmal 3 zr. od niższo-austryjackiego wiadra wyrobionego wypalonego płynu spirytusowego.

Ta opłata wszelako tylko wtedy może mieć miejsce, gdy stopień tęgości wyrobu (alkoholu) jest niższy od 21° areometru urzędowego, urządzonego na wzór areometru Bomego, przy średniéj temperaturze († 10° Réaumira). W razie wyższego stopnia tęgości oblicza się opłatę następującym sposobem:

Jeżeli płyn jest

od 21° do niespełna 25° tęgości		3 zr. 45 kr.
25	-	- 30	- 4 - 30 -
30	-	- 35	- 5 - 15 -

i tak daléj, doliczając po 45 kr. przy każdem podwyższeniu tęgości (alkoholu) o 5°;

e) wyrabiając połączone materyje, obłożone rozmaitym podatkiem, oblicza się opłatę podług wymiaru podatkowego, ustanowionego dla wyżéj podatkiem obłożonych materyj;

f) wprowadzając wypalane płyny spirytusowe z zagranicy, z okręgów

Auslande, den Zoll-Ausschlüssen und überhaupt jenen Theilen des Reiches, in denen diese Flüssigkeiten nicht bei der Erzeugung versteuert werden, in die Kronlande, wo die Versteuerung bei der Erzeugung Statt findet, ist ohne Rücksicht auf die Gradhältigkeit der Flüssigkeit eine Verzehrungssteuer-Gebühr von 4 fl. 30 kr. für den nieder-österreichischen Eimer zu entrichten.

Die Einfuhrzölle, welche nebst dieser Verzehrungssteuer bei der Einfuhr der verschiedenartigen geistigen Flüssigkeiten über die allgemeine oder die Zwischen-Zoll-Linie zu entrichten sind, bleiben aufrecht.

§. 2.

In dem Zollausschluße von Brody, wo die Verzehrungssteuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten bei dem Kleinverschleiße eingehoben wird, sind vom 1. November 1849 angefangen, folgende Gebühren zu entrichten:

a) von Rhum, Arrak, Punschessenz, Rosoglio, Liquer, anderen versüßten geistigen Flüssigkeiten und Branntweingeist 4 fl. 30 kr. } vom nieder-österreichischen Eimer.
b) vom Branntwein 3 fl. }

§. 3.

Die Verzehrungssteuer-Linie, welche gegenwärtig zwischen Schlesien und Galizien besteht, so wie die bei der Einfuhr gebrannter geistiger Flüssigkeiten aus Galizien, der Bukowina und dem Krakauer Gebiete in die anderen Kronlande, wo die Verzehrungssteuer bei der Erzeugung eingehoben wird, zu entrichtenden Verzehrungssteuer-Zuschläge werden vom 1. Jäner 1850 angefangen aufgehoben.

§. 4.

Die mit den Grundbesitzern, welche gebrannte geistige Flüssigkeiten aus nicht mehligen Stoffen erzeugen, und diese Erzeugung nicht gewerbsmäßig betreiben, so wie die

od cła wolnych i w ogólności z owych części państwa, w których podatku od tych płynów nie pobiéra się przy wyrabianiu ich, do krajów koronnych, gdzie podatek opłaca się przy wyrabianiu, płaci się bez względu na tęgość płynu 4 zr. 30 kr. podatku konsumcyjnego od wiadra niższo-austryjackiego.

Cło wchodowe, jakie się oprócz tego podatku konsumcyjnego przy wprowadzeniu rozmaitych płynów na ogólnej albo międzykrajowej linii cłowej opłacało, pozostaje i nadal utrzymane.

§. 2.

W wolnym od cła okręgu brodzkim, gdzie podatek konsumcyjny od wypalanych płynów spirytusowych pobierany bywa przy drobnej przedaży, pobierać się będzie od dnia 1go listopada 1849 następujące opłaty:

a) od rumu, araku, ponczowej esencyi, rozolisowego likworu, innych osłodzonych płynów spirytusowych i okowitéj 4 zr. 30 kr. } od wiadra niższo-austryjackiego
b) od wódki 3 „ „ „ }

§. 3.

Liniję podatku konsumcyjnego, istniejącą obecnie między Szlązkiem a Galicyją, równie jak i dodatkową opłatę do podatku konsumcyjnego, pobierającą się przy wprowadzeniu wypalanych płynów spirytusowych z Galicyi, Bukowiny i Okręgu Krakowskiego do innych krajów koronnych, gdzie się podatek konsumcyjny przy wyrabianiu opłaca, znosi się z dniem 1szym stycznia 1850.

§. 4.

Układy pozawiérane z właścicielami ziemi, wyrabiającymi wypalane płyny spirytusowe z materyj niemączastych, a niezajmującymi się wyrabianiem z rzemiosła, równie jak i z pi-

mit den Bräuern, welche Branntwein aus Bierabfällen gewinnen, über die erzeugten Mengen für das Verwaltungsjahr 1850 geschlossenen Abfindungs-Verträge bleiben ohne eine Erhöhung des Betrages der Abfindung aufrecht.

Bei allen andern auf gebrannte geistige Flüssigkeiten sich beziehenden Abfindungs- und Pachtverträgen in Galizien, dem Großherzogthume Krakau und der Bukowina, sind die bedungenen Abfindungs- und Pachtsummen den neu festgesetzten Gebühren entsprechend zu erhöhen; jedoch steht es den Partheien frei, nach den für den Fall, wenn wichtige Aenderungen in der Steuergesetzgebung eintreten, geltenden Bestimmungen die Pachtung oder Abfindung aufzukündigen.

§. 5.

Alle Bestimmungen über die Versteuerung gebrannter geistiger Flüssigkeiten, mit Ausnahme der durch gegenwärtigen Erlaß abgeänderten Gebührensätze, bleiben in voller Kraft.

§. 6.

Die Verzehrungssteuer von Bier wird in Galizien, dem Krakauer Gebiete und der Bukowina mit 30 kr. vom nieder-österr. Eimer zu 42 1/2 Maß festgesetzt. Bei der Einfuhr von Bier in Fässern über die allgemeine Zolllinie oder die Zwischenzolllinie nach Galizien ist der Verzehrungssteuer-Zuschlag mit 24 kr. vom Zentner Sporco nebst dem Zolle zu entrichten.

Alle übrigen Bestimmungen über die Versteuerung und Verzollung des Bieres bleiben aufrecht.

Lemberg am 27. October 1849.

wowarami, wyrabiającymi wódkę z mlóta, co do ilości, w roku administracyjnym 1850 wyrobić się mającej, pozostają w swej mocy bez podwyższenia opłaty ugodzonej.

We wszystkich innych układach i kontraktach dzierzawnych, tyczących się wyrobu płynów spirytusowych, w Galicyi, W. Księztwie Krakowskiém i Bukowinie należy sumy, z ugody lub dzierzawy wynikające, podwyższyć odpowiednio nowo ustanowionym opłatom; stronom jednakże wolno stosownie do przepisów, danych na przypadek ważnych zmian w prawodawstwie podatkowém, wypowiedzieć dzierzawę lub ugodę.

§. 5.

Wszystkie przepisy o podatkach od wypalanych płynów spirytusowych pozostają w swej mocy, wyjąwszy opłaty, zmienione niniejszém rozporządzeniem.

§. 6.

Podatek konsumcyjny od piwa ustanawia się w Galicyi, Okręgu Krakowskim i Bukowinie w ilości 30 kr. od wiadra niższo-austryjackiego o 42 1/2 masach. Wprowadzając piwo w beczkach przez linię cłową powszechną albo międzykrajową do Galicyi należy oprócz cła opłacić dodatek do podatku konsumcyjnego w ilości 24 kr. od cetnara wagi obwojowej (sporco).

Wszystkie inne postanowienia względem podatku i cła od piwa pozostają w swej mocy.

We Lwowie dnia 27go października 149.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 61509.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Betreffend die Einführung neuer Zoll- und 30gst Tarifsbestimmungen.

Vom 16. November 1849 angefangen treten folgende Zoll- und Dreißigsttarifs-Bestimmungen in Wirksamkeit:

Lehm (gemeine Thon- und Ziegelerde) und Mergel, dann Kalk und Gyps, ungemalen und ungebrannt, sind sowohl im Verkehre mit dem Auslande und den Zollausschlüssen, als im Verkehre über die Zwischenzollinie in der Ein- und Ausfuhrzoll- und dreißigstfrei zu behandeln.

Kalk und Gyps, gemalen oder gebrannt, genießen die Zoll- und Dreißigstbefreiung nur im Zwischenverkehre, im Verkehre mit dem Auslande und den Zollausschlüssen unterliegen sie in der Einfuhr dem Zolle von 1 kr. und in der Ausfuhr dem Zolle von 1/4 kr. für den Zentner Sporco.

Die Zollbehandlung steht jedem Hilfszollamte zu. Die Cameral-Landesbehörden werden ermächtigt, Durchschnitts-Gewichte zu bestimmen, nach welchen die Fuhr, die Cubikklafter oder überhaupt die Maßeinheit dieser Gegenstände, in der sie im Verkehre vorzukom-

О запроваженіи новыхъ постановленій въ тарифѣ о мытѣ и о платѣ тридцатового.

Начавши отъ дня 16го Ноемврія 1849года вступаютъ въ дѣиствіе нижеслѣдующіи постановленія въ тарифѣ о мытѣ и о платѣ тридцатового:

Глина (проста глинковата земля здобна на горшки и цеглу) и маргель, а также вапно, гипсъ немелени и непалени, такъ въ оборотѣ съ заграничними краями и съ изъятіями або изключеніями отъ мыта якъ и въ оборотѣ черезъ мытовую линію междукраевую при привозѣ и вывозѣ маются уважати вольними отъ мыта и отъ уплаты тридцатового.

Вапно и гипсъ мелени або палени уживаютъ вольности отъ мыта и тридцатовой платы только въ оборотѣ меже внутренними краями; а въ оборотѣ съ заграничними краями и съ изключеніями отъ мыта подлежатъ таковіи въ привозѣ мыту по 1 кр. а при вывозѣ мыту по 1/4 кр. за цетнаръ спорко.

До мытового поступленія съ ними маетъ право каждый помоществующій урядъ мытарскій. Краевіи Власти камеральніи уполномочиваются назначити сплошніи каги, подлугъ которыхъ фира або подвода, сажень кубичный або вообще единици мѣры сихъ предме-

men pflegen, in Verzollung genommen werden dürfen. Auch können sie dort, wo die Local-Verhältnisse es nothwendig machen, gestatten, daß diese Gegenstände gegen vorläufige Erklärung bei dem nächsten Zollamte und unter entsprechender Ueberwachung auf den von Fall zu Fall zu bezeichnenden Nebenwegen die Zolllinie überschreiten.

Dieses wird in Folge Decrets des hohen Finanz-Ministeriums vom 20. October 1849 Zahl 10987 hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 1ten November 1849.

токъ, въ котрой они звичайно мавлаютсѧ въ оборотѣ, могȣтъ очищаеми быти мытомъ. А также тамъ, где мѣстные обстоѧтельства вымагаютъ, могȣтъ позволити, абы сїи предметы за предварительнымъ объѧсненїемъ въ найближшемъ мытарскомъ ȣрѧдѣ и при отповѣднимъ присмотрѣ переходили черезъ мытовȣю линїю на ȣбочныхъ дорогахъ отъ времени до времени назначитисѧ маючихъ.

Которое въ слѣдствїе декрета высокого Министерства финансовъ отъ 20го Октоврїѧ 1849 года Ч. 10987 подаетсѧ симъ до всеобщой вѣдомости.

Львовъ днѧ 1го Ноемврїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nro. 54548.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber die Aufhebung des k. k. provisorischen Waaren-Controllsamtes in Uhnów.

О знесенїи к. к. временного Урѧда длѧ контролы товаровъ въ Угновѣ.

Das mit dem hohen Finanz-Ministerial-Decrete vom 1. December 1848 Zahl 37686-1852 aufgehobene k. k. provisorische Waaren-Controllsamt in Uhnów, wurde mit 15. Juni 1849 aufgelöst.

Dieß wird hiemit allgemein kund gemacht.

К. к. временный Урѧдъ длѧ контролы товаровъ въ Угновѣ знесеный декретомъ высокого Министерства финансовъ съ днѧ 1. Декемврїѧ 1848года Нр. 37686/1852 розвѧзанъ днѧ 15го Юнїѧ 1849 года.

Котороє подаєтсѧ симъ до всеобщой вѣдомости.

Lemberg am 22. October 1849.

Львовъ днѧ 22. Октоврїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 11561.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

In Betreff der Prüfungen der Candidaten des Gymnasiallehramtes.

Seine k. k. Majestät haben mit der allerhöchsten Entschließung vom 23. August d. J. das angebogene provisorische Gesetz über die Prüfung der Candidaten des Gymnasiallehramtes, welches als Leitfaden für die künftigen Candidaten in ihren Vorbereitungen zu dienen hat, und die weiter angebogenen Uebergangs-Bestimmungen, welche eine Reihe von Erleichterungen für die in der nächsten Zukunft zu prüfenden Candidaten enthalten, genehmigt.

Diese Bestimmungen werden im Grunde des hohen Unterrichts-Ministerial-Erlaßes vom 30. v. M. Z. 5880 allgemein bekannt gegeben.

Lemberg am 23. September 1849.

O egzaminach kandydatów na nauczycielstwo w gimnazyjach.

Najjaśniejszy Pan raczył najwyższą uchwałą z dnia 23. Sierpnia t. r. zatwierdzić załączoną tutaj ustawę tymczasową o egzaminach kandydatów na nauczycielstwo gimnazyjalne, mającą przyszłym kandydatom służyć za skazówkę w przygotowywaniu się, niemniej załączone dalej postanowienia przechodnie, zawierające w sobie szereg ulg dla kandydatów, którzyby się w najbliższej przyszłości do egzaminu zgłosili.

Te postanowienia podaje się na mocy rozporządzenia wysokiego ministerstwa oświecenia z dnia 30. p. m. do l. 5880 do powszechnej wiadomości.

We Lwowie dnia 23. Września 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

·|·

Provisorisches Gesetz
über die Prüfung der Candidaten des Gymnasial-Lehramtes.

§. 1.

Prüfungskommissionen.

1. Die Anstellungsfähigkeit derjenigen Männer, welche sich um die Stelle eines ordentlichen Gymnasiallehrers bewerben wollen, wird fortan durch eine Prüfung ermittelt, zu deren Abhaltung das Ministerium des Unterrichtes Prüfungs-Commissionen in verschiedenen Städten des Reiches ernennt.

2. Die Prüfungen der Religionslehre, dann der technischen Lehrer des Zeichnens, Schreibens, Singens und Turnens, sind besondern, in der gegenwärtigen Vorschrift nicht enthaltenen Bestimmungen unterworfen.

3. Die Prüfungskommissionen werden zusammengesetzt aus Männern, welche die verschiedenen Hauptzweige des Gymnasialunterrichtes nach seiner neuen Organisation wissenschaftlich vertreten; jedes Mitglied einer Prüfungskommision erhält seinen Auftrag auf ein Jahr, so jedoch, daß derselbe nach Verlauf dieses Zeitraumes erneuert werden kann.

4. Eines der Mitglieder wird vom Ministerium zum Direktor der Prüfungskommission ernannt, und hiedurch mit dem Vorsitz in den Verhandlungen, der Führung der erforderlichrn Korrespondenz und der Aufbewahrung der in geschäftsmäßiger Ordnung zu haltenden Akten beauftragt.

5. Das mit der Leitung des Gymnasialwesens beauftragte Mitglied der Landesschulbehörde am Orte der Prüfungskommission ist, wenn es nicht selbst Mitglied der Prüfungskommission ist, berechtigt und verpflichtet den mündlichen Prüfungen und Probelektionen, wenn seine sonstigen Geschäfte es erlauben, jedoch ohne Stimmrecht beizuwoh-

·|·

Ustawa tymczasowa
o egzaminie kandydatów na nauczycielstwo gimnazyjalne.

§. 1.

Komisyje egzaminujące.

1. Zdolności mężów, chcących się ubiegać o posadę rzeczywistego nauczyciela gimnazyjalnego, będzie się odtąd dochodziło egzaminem, do odbywania którego Ministerstwo oświecenia wyznacza po różnych miastach państwa komisyje egzaminujące.

2. Egzaminy nauczycielów religii, tudzież technicznych nauczycielów rysunków, pisania, spiewu i turniejowania ulegają osobnym, w niniejszym przepisie niezawartym postanowieniom.

3. Komisyje egzaminujące składają się z mężów, zastępujących naukowo oddzielne główne gałęzie nauki gimnazyjalnéj według organizacyi nowéj; każdy członek komisyi egzaminującéj otrzymuje polecenie na rok, atoli tak, że po upływie tego czasu może ono być odnowione.

4. Jednego z członków mianuje ministerstwo dyrektorem komisyi egzaminującéj, zdając tém samém na niego przewodnictwo w rozprawach, utrzymywanie korespondencyi i przechowywanie aktów w stosownym porządku.

5. Członek władzy szkolnéj krajowéj, przebywający w miejscu komisyi egzaminującéj, a mający sobie powierzony ster rzeczy, dotyczących gimnazyjum, ma prawo i obowiązek, jeżeli nie jest członkiem komisyi egzaminującéj i inne jego zatrudnienia na to pozwalają, być obecnym, jednakże bez prawa głosowania, egzaminom

nen, um die ihm so wichtige Kenntniß der Kandidaten zu gewinnen.

Die Prüfungskommission setzt dasselbe daher von der Vornahme solcher Prüfungen in Kenntniß.

§. 2.

Meldung zur Prüfung.

1. Um zur Prüfung zugelassen zu werden, hat der Kandidat sein Gesuch an den Direktor derjenigen Prüfungskommission zu richten, vor welcher er die Prüfung zu bestehen beabsichtigt.

Beizulegen hat er dem Gesuche

a. das Gymnasial-Zeugniß, welches seine Befähigung zum Eintritte in ein Universitätsstudium ausspricht;
b. ein Universitäts-Zeugniß, welches darthut, daß er durch 3 Jahre an einer Universität als ordentlicher Hörer gewesen, und ob über sein sittliches Verhalten nichts Widriges vorgekommen;
c. falls seit seiner Universitätszeit mehr als ein Jahr verflossen, so hat derselbe über sein Verhalten, während dieser Zeit das Zeugniß einer öffentlichen Behörde beizubringen;
d. seinen schriftlich abgefaßten Lebenslauf, in welchem er vorzüglich den Gang seiner Bildung und die Richtung und Gegenstände seiner speziellen Studien darzustellen und zugleich zu bezeichnen hat, für welche Gegenstände und Klassen des Gymnasiums, und in welcher Unterrichtssprache er sich zum Unterrichte befähigt glaubt.

2. Wenn eines dieser Zeugnisse nicht beigebracht werden kann, oder von der Prüfungskommission beanständet wird, so hat diese die Entscheidung des Ministeriums über die Zulassung zur Prüfung einzuholen indem sie ihrer Anfrage zugleich ihr Gutachten beifügt.

§. 3.

Forderungen bei der Prüfung im Allgemeinen.

Um überhaupt die Anstellungsfähigkeit an Gymnasien zu erreichen, muß der Kandidat erstens durch das Examen in einem Hauptgebiethe des Gymnasialunterrichtes so

ustnym i odczytom (prelekcyjom) na probę, w celu tyle ważnego dla niego poznania kandydatów.

Komisyja egzaminująca uwiadamia go więc o mających się odbywać egzaminach tego rodzaju.

§. 2.

Zgłaszanie się do egzaminu.

1. Aby być do egzaminu przypuszczonym, kandydat powinien podać prośbę do dyrektora owéj komisyi egzaminującéj, przed którą zamyśla zdawać egzamen.

Do prośby powinien załączyć:

a) zaświadczenie gimnazyjalne, stwierdzające jego uzdolnienie do wstąpienia na jakę naukę w uniwersytecie;
b) zaświadczenie uniwersyteckie, wykazujące, że przez 3 lata był zwyczajnym słuchaczem w jakim uniwersytecie i czy we względzie jego prowadzenia się nie zaszło co przeciwnego obyczajności;
c) gdyby od czasu uczęszczania na uniwersytet przeszło rok upłynął, powinien złożyć od władzy publicznéj zaświadczenie swego w ciągu tego czasu zachowywania się.
d) pisemny opis biegu życia swego, skreślając w nim nadewszystko tok swego kształcenia się, jako też kierunek i przedmioty swoich szczególnych nauk, wymieniając zarazem przedmioty i klasy gimnazyjalne, do których wykładania i w jakim języku zdolnym się być mniema.

2. Gdyby kompetent nie był w stanie złożyć któregokolwiek z tych zaświadczeń, albo gdyby komisyja egzaminująca którekolwiek za niedostateczne uznała, powinna udać się do ministerstwa po rozstrzygnienie względem przypuszczenia kandydata do egzaminu, dołączając do zapytania zarazem swoje zdanie.

§. 3.

Wymagania przy egzaminie w ogólności.

Aby w ogólności dostąpić uzdolnienia do uzyskania posady przy gimnazyjum, powinien kandydat najprzód dowieść egzaminem w jednym z głównych zawodów na-

gründliche Kenntniße beweisen, daß er befähigt ist, in diesem Gebiete durch das ganze Gymnasium mit Erfolg Unterricht zu ertheilen, und muß zweitens denjenigen Grad allgemeiner Bildung bekunden, welcher ihn das Verhältniß und gegenseitige Ineinandergreifen aller einzelnen Unterrichtsgegenstände des Gymnasiums richtig erkennen und würdigen läßt.

§. 4.

Hauptgebiete oder Gruppen des Unterrichtes.

Als Hauptgebiete des Gymnasial-Unterrichtes, deren gründliches Studium in Verbindung mit der genügenden allgemeinen Bildung die Zulässigkeit zu Gymnasialstellen begründet, sind anzusehen:

1. Das philologische Gebiet, d. h. lateinische und griechische Sprache und Literatur. Nicht zu fordern, aber im Interesse des Unterrichtes, sowohl des philologischen als des über die Unterrichtssprache zu ertheilenden, dringend zu wünschen ist, daß die Examinanden, welche sich für den philologischen Unterricht bestimmen, zugleich auf ihre Unterrichtssprache (§. 2 Nr. 1 d) dasjenige gründliche Studium verwendet haben möchten, welches sie zum Unterrichte über dieselben durch alle Gymnasialklassen befähige; entschieden gefordert wird dagegen, daß sie genügende Kenntniße zeigen, um wenigstens für das Untergymnasium den Unterricht über dieselbe übernehmen zu können.

2. Das historisch-geographische Gebiet;

3. das mathematisch-naturwissenschaftliche Gebiet. Indem dieses Gebiet drei Hauptgegenstände, nämlich: Mathematik, Physik und Naturgeschichte umfaßt, so soll es als genügend angesehen werden, wenn der Examinand in zweien darunter gründliche Studien, im dritten Gegenstande aber nur die von jedem Examinanden zu erfordernde allgemeine Bekanntschaft beweist.

4. Dagegen wird das Studium der Philosophie und das der Unterrichtssprache, in welcher der Kandidat zu lehren beabsichtigt, denen der vorgenannten drei Hauptgebiete nicht in der Weise gleichgestellt, daß gründliche Kenntniß der Philosophie oder der Unterrichtssprache und ihrer Literatur, oder

uki gimnazyjalnéj tak gruntownych wiadomości, iżby był uzdolniony do udzielania nauki w tym zawodzie przez całe gimnazyjum, powtóre okazać ów stopień ogólnego ukształcenia, który mu dozwala należycie poznawać i oceniać stosunek i wzajemny związek wszystkich zosobna przedmiotów naukowych gimnazyjalnych.

§. 4.

Główne dziedziny czyli zawody nauki.

Za główne zawody nauki gimnazyjalnéj, których gruntowne poznanie łącznie z dostateczném ogólném ukształceniem uzasadnia możność bycia przypuszczonym do posady gimnazyjalnéj, uważać potrzeba:

1. Zawód filologiczny t. j. język i literaturę łacińską i grecką. Nie należy wymagać, lecz w interesie nauki tak filologicznéj, jako też udzielać się mającéj nauki języka wykładu byłoby bardzo do życzenia, gdyby kandydaci, obierający sobie udzielanie nauki filologicznéj za pole, byli oddawali się zarazem językowi swego wykładu (§. 2. N. 1. d.) z taką gruntownością, jakaby ich uzdolniała do udzielania nauki tegoż języka przez wszystkie klasy gimnazyjalne; przeciwnie stanowczo wymaga się, ażeby okazali dostateczną znajomość tego języka dla objęcia przynajmniéj w niższém gimnazyjum wykładu jego.

2. Zawód historyczno-jeograficzny;

3. Zawód matematyczno-fizyczny. Gdy zawód ten obejmuje trzy przedmioty główne, mianowicie: matematykę, fizykę i historyję naturalną, za dostateczną więc uważać należy, jeżeli kandydat w dwóch z nich okaże gruntowną naukę, w trzecim zaś tylko ogólną, od każdego kandydata wymagać się mającą znajomość.

4. Przeciwnie umiejętności filozofii i języka wykładowego, w którym kandydat uczyć zamyśla, nie stawia się w równi z wymienionémi powyżéj trzema głównemi zawodami w ten sposób, iżby gruntowna umiejętność filozofii albo też języka wykładowego i jego literatury, albo i obu za-

auch beider Gebiete zusammen, unter Voraussetzung sonstiger allgemeiner Bildung selbstständig zur Lehrbefähigung berechtigen, sondern es muß zu jedem dieser beiden Studien oder ihrer Vereinigung noch die gründliche Kenntniß eines Gegenstandes, aus einem der drei vorgenannten Hauptgebiete hinzukommen; z. B. der lateinischen Sprache, oder der griechischen Sprache, oder der Mathematik, oder der Phisik u. s. f.

Geschichte und Geographie können aber in diesem Falle, nach der Natur des darin zu ertheilenden Unterrichtes nicht von einander getrennt werden.

5. Derselbe Grundsatz findet auf jede andere lebende, am Gymnasium zu lehrende Sprache Anwendung.

Forderung der Prüfung im Besonderen.

§. 5.

a. Klassiche Philologie.

Zur Befähigung für den philologischen Unterricht durch das ganze Gymnasium ist vom Examinanden nicht nur gründliche und sichere Kenntniß der Grammatik beider klassischen Sprachen, und für die lateinische Sprache eine durch die lateinischen schriftlichen Arbeiten (§. 11. 13.) zu beweisende stilistische Gewandtheit, sondern vornehmlich umfassende Belesenheit in den den Gymnasien angehörenden Klassikern beider Sprachen zu erfordern, also im Lateinischen: Belesenheit in Cäsar Livius, Sallustius, Cicero, Tacitus, Ovidius, Virgilius, Horatius; im Griechischen in Xenophon, Herodot; den Staatsreden des Demosthenes, den kleineren Dialogen Platons, Homer, Sophokles.

2. In den philologischen Disciplinen der Mythologie, Staats- und Privatalterthümer, Literatur, Geschichte, Metrik, ist zwar nicht ein systematisch umfassendes Wissen, wohl aber außer einer übersichtlichen Kenntniß des Wesentlichen und einer Bekanntschaft mit den besten Hilfsmitteln, welche die Forschungen eines Niebuhr, Böckh, O. Müller, und andere in sich aufgenommen und verarbeitet haben, eine so weitgediehene Vertrautheit mit denselben, namentlich mit den Alterthümern zu erfordern, daß zu erwarten steht, der Examinand werde bei seiner Erklärung der Klassiker auch in sachlicher Hinsicht Gründlichkeit

wodów razem, przypuszczając zresztą powszechne ukształcenie, samoistnie upoważniała do uznania go za uzdolnionego do udzielania nauki, lecz do każdéj z tych nauk albo też i połączenia tychże potrzeba gruntownéj umiejętności jednego przedmiotu z jednego z trzech wyżéj wymienionych zawodów głównych, np. języka łacińskiego, albo greckiego, albo też matematyki, albo fizyki i t. d.

Historyi i jeografii nie można atoli w takim razie od siebie odłączać ze względu na rodzaj tych nauk.

5. Ta sama zasada stosuje się do każdego innego żyjącego języka, w gimnazyjum nauczać się mającego.

Wymagania przy egzaminie wszczególności.

§. 5.

a) Filologija klasyczna.

Do uzdolnienia do udzielania nauki filologicznéj przez całe gimnazyjum potrzeba wymagać od kandydata nietylko gruntownéj i pewnéj umiejętności gramamatyki obudwu języków klasycznych, a co do języka łacińskiego biegłości stylistycznéj, pisemnemi wypracowaniami (§. 11. 13.) w języku łacińskim udowodnić się mającéj, lecz nade wszystko obszernego oczytania w należących do gimnazyjów klasykach obu języków, a więc w łacińskim: oczytania w Cezarze, Liwijuszu, Salustujuszu, Cyceronie, Tacycie, Owidyjuszu, Wirgilijuszu, Horacyjuszu; w greckim, w Ksenofoncie, Herodocie, w Demostenesa mowach stanu, w pomniejszych dyjalogach Platona, Homerze, Sofoklesie.

2. W filologicznéj nauce mitologii, starożytności państw i prywatnych, historyi literatury, wierszowania miarowego nie należy wprawdzie wymagać tak rozległéj wiadomości, lecz oprócz ogólnéj wiadomości rzeczy istotnych i znania najlepszych środków pomocniczych, z których Niebuhr, Böckh, O. Müller i inni w badaniach swoich korzystali i obrobili je, potrzeba wymagać takiego obeznania się z niemi, mianowicie ze starożytnościami, iżby się można spodziewać, że kandydat w objaśnianiu klasyków także we względzie rzeczowym dojdzie do gruntowności i będzie

erstreben, und das Einzelne zum Gesammtbilde des antiken Lebens zu verbinden im Stande seyn.

3. Zur Befähigung für den Unterricht in Untergymnasien ist die grammatische Sicherheit im gleichen Maße zu fordern, wie für den Unterricht durch das ganze Gymnasium und sie ist für die lateinische Sprache ebenfalls durch lateinische Arbeiten zu beweisen; doch sind an stilistische Fertigkeit mindere Ansprüche zu machen.

In dem Umfange der Lectüre ist die Forderung dahin zu beschränken, daß von der Belesenheit im Tacitus, Virgilius, Horatius, Herodot, Demosthenes, Platon, Sophokles abgesehen werden kann.

In den Nr. 2 genannten philologischen Disciplinen genügt eine Kenntniß des Wesentlichen, welche von dem Uebersehen der sachlich zu erklärenden Stellen in den auf den Untergymnasien zu lesenden Klassikern und vor auffallenden Fehlern in deren Erklärung schützt.

§. 6.

b. Geschichte und Geographie.

1. In der Geschichte muß der Examinand, um für den Unterricht im ganzen Gymnasium die Befähigung zu erlangen, eine chronologisch sichere Uebersicht über die Weltgeschichte, eine Einsicht in den pragmatischen Zusammenhang der Hauptbegebenheiten, und in Bezug auf irgend eine Hauptparthie der Geschichte eine durch eigene sorgfältige Benützung gewonnene Vertrautheit mit den besten historischen Hilfsmitteln zur Kenntniß derselben, außerdem aber eine ausführlichere und gründliche Kenntniß der alten Geschichte und Geographie und so viel philologische Bildung beweisen, um die alte Geschichte in ersprießliche Verbindung zu den philologischen Lehrstunden setzen zu können. Eine gleiche Ausführlichkeit und Gründlichkeit ist für Geschichte und Statistik des österreichischen Gesammtvaterlandes zu fordern.

2. In der Geographie hat der Examinand eine sichere Uebersicht über die gesammte Erde nach ihrer natürlichen Beschaffenheit und politischen Abtheilung, eine genauere Kenntniß der europäischen Länder, und eine spezielle Bekanntschaft mit der Geographie Oesterreichs zu zeigen.

w stanie połączyć szczegóły w ogólny obraz życia starożytnego.

3. Do uzdolnienia do nauczania w niższém gimnazyjum potrzeba wymagać pewności gramatycznéj w takim samym stopniu, jak i do nauczania przez całe gimnazyjum, któréj dowód co do języka łacińskiego ma być dany również wypracowaniami łacińskiemi, jednakże wprawy stylistycznej już takiéj żądać nie można.

We względzie oczytania należy wymaganie ograniczyć na tém, że się pominie oczytanie w Tacycie, Wirgiliuszu, Horacyjuszu, Herodocie, Demostenesie, Platonie, Sofoklesie.

W wymienionych w N. 2. naukach filologicznych dostateczna jest znajomość rzeczy istotnych, chroniących od przeoczenia rzeczowo objaśniać się mających miejsc w klasykach, dla niższych gimnazyjów do czytania przeznaczonych, równie jak i od grubych błędów w objaśnianiu ich.

§. 6.

b) Historyja i jeografija.

1. W historyi powinien kandydat, chcąc uzyskać uzdolnienie do uczenia w całém gimnazyjum, dowieść chronologicznie pewnego poglądu na dzieje świata, wglądu w związek pragmatyczny wypadków głównych, a we względzie jakiegokolwiek głównego okresu historyi nabytego własném troskliwém użytkowaniem obeznania się z najlepszemi historycznemi środkami pomocniczemi do poznania go, oprócz tego zaś dokładnéj i gruntownéj znajomości historyi dawnéj i jeografii i tyle ukształcenia filologicznego, aby historyję dawną módz użytecznie wprowadzić w związek z godzinami nauki filologicznéj. Równejże dokładności i gruntowności należy wymagać w historyi i statystyce austryjackiéj ojczyzny ogółowéj.

2. W jeografii powinien kandydat okazać pewny pogląd na całą ziemię według jéj właściwości i podziału politycznego, dokładniejszą znajomość krajów europejskich, i szczegółowe obeznanie się z jeografiją Austryi.

Von besonderer Wichtigkeit für der Erfolg des vom Examinanden künftig zu ertheilenden Unterrichtes ist es, daß er seinen geographischen Studien solche Werke zu Grunde gelegt habe, durch welche die Forschungen Ritters und die durch ihn der Geographie gewonnene höhere wissenschaftliche Bedeutung über das ganze geographische Gebiet verbreitet, und zu einem Gemeingute gemacht sind.

3. Zur Berechtigung für den historischen Unterricht in Untergymnasien sind die speziellen Forderungen in Betreff der alten Geschichte und ihrer Verbindung mit der Philologie aufzugeben. Für Geographie bleiben die Ansprüche an den Examinanden dieselben.

§. 7.

c. Mathematik, Phisik, Naturgeschichte.

1. In der Mathematik wird von dem Examinanden, welcher zum Unterrichte im ganzen Gymnasium die Berechtigung erwerben will, sichere Kenntniß und Durchübung der gesammten Elementar-Mathematik nach ihrer arithmetischen und geometrischen Seite, Geübtheit in der analytischen Geometrie und diejenige Kenntniß der Differential- und der Elemente der Integralrechnung erfordert, welche ihm die Anwendungen dieser Rechnungen namentlich für die Phisik zugänglich macht, und für die Elementar-Mathematik ein eindringederes Verständniß eröffnet.

2. Zur Berechtigung für den mathematischen Unterricht im Untergymnasium genügt die Erfüllung der in Betreff der Elementar-Mathematik aufgestellten Forderungen.

3. In der Physik wird für die Befähigung zum Unterrichte durch das ganze Gymnasium erfordert: sichere Kenntniß der Experimentalphysik und der Hauptpunkte der Chemie, mit Einsicht in die häufigeren und verständlicheren unter den davon zu machenden technischen Anwendungen; ferner sichere Kenntniß der wissenschaftlich beweisenden Physik, soweit sich dieselbe auf die Mittel der Elementar-Mathematik beschränken kann; endlich Bekanntschaft mit der zur Phisik in naher Beziehung stehenden, oder von ihr abhängigen Wissenschaft der Astronomie und mathematischen Geographie, ebenfalls in ihrer Beschränkung auf Begründung durch Elementar-Mathematik.

Szczególnejto będzie wagi dla skutku nauki, której kandydat w przyszłości ma udzielać, aby swoje studyja jeograficzne opierał na takich dziełach, przez które badania Rittera i zjednane przez niego jeografii wyższe znaczenie naukowe rozszerzyły się na całą dziedzinę jeografii i stały się własnością wszystkich.

3. Dla uprawnienia do uczenia historyi w gimnazyjum niższém nie należy wymagać szczegółów we względzie historyi dawnéj i jéj związku z filologiją. Co do jeografii należy od kandydata wymagać tego samego.

§. 7.

c) Matematyka, fizyka, historyja naturalna.

1. W matematyce żąda się od kandydata, chcącego uzyskać uprawnienie do uczenia w całém gimnazyjum, pewnéj znajomości i biegłości w całéj matematyce elementarnéj tak ze strony arytmetycznéj, jak i jeometrycznéj, wprawy w jeometryi analitycznéj i owej znajomości rachunku różniczkowego i zasad rachunku całkowego (integralnego), która mu dozwala zastosowania tych rachunków mianowicie do fizyki, i lepszego zrozumienia matematyki elementarnéj.

2. Do zyskania upoważnienia do uczenia matematyki w gimnazyjum niższém dostatecznėm będzie zadosyćuczynienie wymaganiom, co do matematyki początkowéj ustanowionym.

3. W fizyce żąda się do uzdolnienia do uczenia w całém gimnazyjum: pewnéj znajomości fizyki eksperymentalnéj i głównych punktów chemii, i wglądu w częstsze i zrozumialsze zastosowania techniczne tychże; niemniéj pewnéj znajomości fizyki naukowo dowodzącéj, o ile się ona może ograniczać na środkach matematyki; w reszcie obznajomienia się z będącą z fizyką w bliskiéj styczności albo zawisłą od niéj umiejętnością astronomii i jeografii matematycznéj, także w ograniczeniu się na dowodzenie za pomocą matematyki elementarnéj.

4. Für den Unterricht im Unter-Gymnasium ist von der Kenntniß der mathematisch beweisenden Physik, so wie von der Astronomie und mathematischen Geographie abzusehen.

5. In der Naturgeschichte wird für den Unterricht im ganzen Gymnasium gefordert: Kenntniß jener Naturprodukte, von welchen entweder im menschlichen Leben irgend eine wichtigere Anwendung gemacht wird, oder die durch eine besonders merkwürdige Eigenschaft sich auszeichnen, oder die endlich in unserer gewöhnlichen Umgebung durch häufiges Vorkommen sich bemerkbar machen. Der Kandidat muß ihm vorgelegte Naturkörper dieser Art erkennen, und zu bestimmen vermögen. Ferner wird gefordert gründliche Kenntniß jener ältern und neueren naturhistorischen Systeme, welche eine allgemeine Gattung gefungen haben; Kenntniß der wichtigsten Thatsachen aus der Anatomie und Phisiologie der Pflanzen und Thiere, ihrer geographischen Verbreitung, und vorzüglich der aus der Vergleichung der thierischen und menschlichen Organisation hervorgehenden Resultate; endlich geschichtliche Kenntniß der in der Geologie herrschenden Hauptansichten und der ihnen zu Grunde liegenden Beobachtungen.

6. Für das Untergymnasium ist von den anatomischen phisiologischen und geologischen Kenntnissen Umgang zu nehmen.

§. 8.

d. Lebende Sprachen.

1. Jeder Examinand, mag er auf ein Lehren seiner Unterrichtssprache Anspruch machen oder nicht, hat in derselben eine gramatisch begründete Kenntniß der Sprache und eine Uebersicht über die bedeutendsten Erscheinungen ihrer Nationalliteratur zu zeigen.

2. Zur Berechtigung die Unterrichtssprache durch das ganze Gymnasium zu lehren, wird außer den an jeden Examinanden gestellten Forderungen noch eine gründlichere Kenntniß der Literatur und ihrer Geschichte dann jenach der Geschichte der Sprache und ihrer Literatur einige Kenntniß der älteren Zustände der Sprache und der wichtigsten älteren Sprachdenkmäler überdieß aber Einsicht in die für die Erläuterung der Werke der schönen Literatur erforderlichen ästhetischen Grundbegriffe verlangt.

4. Dla uprawnienia do uczenia w niższém gimnazyjum nie należy wymagać umienia fizyki matematycznie dowodzącéj, ani też astronomii i jeografii matematycznéj.

5. Z historyi naturalnéj żąda się do uprawnienia do uczenia w całém gimnazyjum: znajomości owych płodów natury, z których się albo robi jaki ważniejszy użytek w życiu ludzkiém, albo które się jaką szczególniejszą własnością odznaczają, albo które nareszcie w naszém zwyczajném otoczeniu częstém zdarzaniem się w oczy wpadają. Kandydat powinien przedłożone sobie twory przyrodzone tego rodzaju poznawać i umieć je oznaczyć. Daléj wymaga się znajomości owych dawniejszych i nowszych systemów naturalnych, które powszechnie uznane zostały; znajomości najważniejszych rzeczywistości z anatomii i fizyjologii roślin i źwierząt, ich jeograficznego rozszérzenia, a nade wszystko wypadków, wynikających z porównania organizacyi zwierzęcéj i ludzkiéj; na koniec historycznéj znajomości utrzymujących się w jeologii głównych sposobów widzenia, i postrzeżeń, służących im za podstawę.

6. Dla gimnazyjum niższego nie potrzeba wymagać wiadomości anotomicznych, fizyjologicznych i jeologicznych.

§. 8.

d) Języki żyjące.

1. Każdy kandydat bez względu, czy chce uczyć swego języka naukowego lub nie, powinien okazać w nim gruntowną gramatyczną znajomość języka i ogólny pogląd na najznaczniejsze zjawiska jego literatury narodowéj.

2. Do upoważnienia do uczenia języka naukowego w całém gimnazyjum wymaga się oprócz wiadomości, od każdego kandydata wymaganych, jeszcze gruntownéj znajomości literatury i jéj historyi, niemniej według historyi języka i jego literatury, nieco wiadomości o dawniejszym stanie języka i jego najważniejszych dawnych zabytkach, oprócz tego obeznania się z zasadniczemi pojęciami estetycznemi, potrzebnemi do objaśnienia dzieł literatury pięknéj.

So ist für den Unrerricht in der deutschen Sprache, wo sie Unterrichtssprache ist, einige Kenntniß der äleren deutschen Dialecte und namentlich die Fähigkeit erforderlich die leichter zugänglichen Dichtungen des Mittelalters, wie das Nibelungenlied, Gudrun u. a. in der Ursprache zu lesen.

Für den Unterricht im Böhmischen ist die Kenntniß der altböhmischen Grammatik und einiger Werke der älteren Literatur wie Libussas Gericht, die Konigehofer Handschrift, Dalemil's Chronik, die Rosenbergischen Rechtsbücher zu verlangen. Die Lehramtskandidaten für die polnische Sprache haben einige Kenntniß ihrer Sprachdenkmäler aus dem XIV und XV Jahrhundert, der von Lelewel herausgegebenen altpolnischen Rechtsbücher und von Margarethen's Psalter; die Kandidaten für die ruthenische Sprache grammatische Kenntniß der altslavischen Kirchensprache, dann des Heldengesanges Igor und der Volhynischen oder Ipotijevischen Chronik; die Kandidaten der slowenischen Sprache einige Vertrautheit mit den karantanischen Fragmenten, mit den Leistungen Bohorios, Truber's, Dalmatius und anderer Männer des XVI Jahrhunderts; die Kandidaten für die illirische und kroatische Sprache eine Kenntniß der vorzüglichsten ragusanisch - dalmatinischen Schriftsteller des XVI und XVII Jahrhundertes, z. B. Gundulich, Palmotich, Zlatärich, Georgich; die Kandidaten für die serbische Sprache, Kenntniß des Unterschiedes zwischen der ihnen angestammten Sprache und der in der Liturgie fortlebenden kirchenslavischen Mundart ferner ihrer ältesten Sprachdenkmäler. Die der serbischen in Belgrad gedruckten Urkunden und des Gesetzbuches von Stephan Dusan nachzuweisen. Die Kandidaten der slowakischen Sprache dürfen der Kenntniß der böhmischen Sprache und Literatur nicht entbehren. Die Kandidaten der rumenischen oder walachischen Sprache aber nicht der Kenntniß ihrer älteren in Bibelübersetzung, den Kirchenbüchern und Urkunden gebrauchten Sprache.

3. Diejenige Kenntniß der Unterrichtssprache, welche von jedem Examinanden beansprucht wird, berechtigt ihn zugleich zum Unterrichte in derselben für das Untergy-

Tak potrzeba do nauczycielstwa języka niemieckiego, gdzie on jest językiem naukowym, nieco znajomości dawniejszych narzeczy (dyjalektów) niemieckich a mianowicie: wprawy do czytania w języku pierwotnym przystępniejszych dzieł poetycznych średniowiekowych, jak np. pieśni Nibelungen, Gudrun i i.

Do uczenia w języku czeskim potrzeba wymagać znajomości gramatyki staroczeskiéj i niektórych dzieł dawniejszéj literatury, jako to: sądu Libussy, rękopismu krolodworskiego, kroniki Dalemila i ksiąg prawniczych rosenberskich. Kandydaci na nauczycielstwo języka polskiego powinni okazać nieco znajomości zabytków swego języka z wieków XIV i XV, wydanych przez Lelewela ksiąg dawnego prawa polskiego i psałterza Małgorzaty; kandydaci na nauczycielstwo języka ruskiego okazać gramatyczną znajomość starosławiańskiego języka cerkiewnego, tudzież pieśni bohaterskiéj Igora i kroniki wołyńskiéj czyli ipatyjewskiéj; kandydaci na nauczycielstwo języka słoweńskiego nieco obznajomienia się z ułamkami karyntańskiemi i pracami Bohorycza, Trusera, Dalmacyjusza i innych mężów z wieku XVI; kandydaci na nauczycielstwo języka iliryjskiego i horwackiego okazać znajomość najznakomitszych pisarzów raguzko-dalmatyńskich z wieku XVI i XVII np. Gundulicza, Palmotycza, Zlatarycza, Georgicza; kandydaci na nauczycielstwo języka serbskiego znajomość różnicy między swoją mową a żyjącém w liturgii narzeczem cerkiewném, najdawniejszych zabytków swojego języka t. j. drukowanych w Belgradzie dokumentów serbskich, i księgi ustaw Stefana Duszana. Kandydaci na język słowacki nie mogą się obejść bez znajomości języka i literatury czeskiej; kandydaci zaś na język rumański czyli wołoski bez znajomości swego dawniejszego języka, użytego w tłómaczeniu biblii, w księgach kościelnych i dokumentach.

3. Znajomość języka naukowego, jakiej się od każdego kandydata wymaga, upoważnia go zarazem do uczenia tegoż języka w niższém gimnazyjum, jeżeli wypadek jego

mnasium, wenn das Ergebniß seiner Probelectionen die Erwartung erweckt, daß er diese Kenntniß didactisch erfolgreich werde verwenden können.

4. Für den Unterricht in einer am Gymnasium zu lehrenden lebenden Sprache, welche nicht die Unterrichtssprache ist, gelten die für den Unterricht in der letzteren im Obigen ausgesprochenen Forderungen, nur daß in diesem Falle die Kenntniß der älteren Sprachformen und Sprachdenkmäler nicht gefordert wird.

§. 9.

e. Philosophie.

1. Jeder Examinand hat sich mit der Logik, Psychologie, Moralphilosophie und Pädagogik so weit bekannt zu zeigen, daß seine Studien dieser Disciplinen einen ersprießlichen Einfluß auf seine gesammte wissenschaftliche Durchbildung wie auf seine pädagogische Wirksamkeit ausüben können.

Von denjenigen Examinanden, welche den philosophischen Unterricht in der obersten Klasse des Gymnasiums zu ertheilen beabsichtigen, ist außerdem noch zu fordern: Kenntniß der Hauptpunkte aus der Geschichte der Philosophie, eigenes Studium der Hauptwerke irgend eines bedeutenden Philosophen des Alterthumes oder der neueren Zeit, und die Fähigkeit die wesentlichsten Punkte aus der formalen Logik und empirischen Psychologie im Unterrichte klar und verständlich zu entwickeln.

§. 10.

f) Allgemeine Bildung.

1. Kein Examinand kann sich der mündlichen Prüfung in irgend einem der bisher genannten Gegenstände entziehen, wenn sie auch außerhalb des Kreises seiner speziellen Studien liegen, und er auf die Berechtigung in ihnen zu unterrichten keinen Anspruch macht.

Eine Ausnahme bilden nur die lebenden Sprachen, welche nicht die Unterrichtssprache des Examinanden sind, und aus welchen er nur insoweit einer Prüfung unterzogen werden kann, als er darum ausdrücklich angesucht hat.

2. Das mündliche Examen in den außerhalb der speziellen Studien des Examinanden liegenden Gegenständen hat zu ermitteln, ob der Examinand vielleicht in einigen derselben, obgleich er auf sie seine Schulthätigkeit zunächst nicht gründet, doch zum Unterrichte auf unteren Stufen des Gymnasiums be-

odczytów na próbę obudza nadzieję, że tej umiejętności będzie mógł ucząc ze skutkiem użyć.

4. Do nauki jakiego żyjącego języka, mającego się uczyć w gimnazyjum, a niebędącego językiem naukowym, stosują się wyrzeczone powyżéj o nauce w tym ostatnim warunki, tylko że w takim razie nie żąda się znajomości dawniéjszych form języka i jego zabytków.

§. 9.

e) Filozofija.

1. Każdy kandydat powinien okazać tyle obeznania się z loiką, psychologiją, filozofiją moralną i pedagogiką, aby jego prace, łożone na te nauki, mogły wywiérać zbawienny wpływ na jego ogólne naukowe wykształcenie, równie jak na jego czynność pedagogiczną.

Od kandydatów, zamyślających udzielać nauki filozofii w wyższych klasach gimnazyjalnych, należy oprócz tego żądać: znajomości głównych punktów z historyi filozofii, własnego przewartowania głównych dzieł jakiego znakomitego filozofa z czasów starożytnych lub nowocześniejszych, i zdolności wyłuszczenia w wykładzie jasno i zrozumiale najistotniejszych punktów z logiki formalnéj i psychologii empirycznéj.

§. 10.

f) Ogólne wykształcenie.

Żaden kandydat nie może się uchylać od egzaminu ustnego z któregokolwiek z wzmiankowanych dotąd przedmiotów, chociażby leżały poza obrębem jego nauk szczególnych, i on nie domagał się uprawnienia do udzielania w nich nauki.

Wyjątek stanowią języki żyjące, niebędące językiem wykładowym (naukowym) kandydata, z których o tyle tylko może być egzaminowany, o ile o to wyraźnie prosi.

2. Egzamen ustny z przedmiotów, leżących poza obrębem szczególnych nauk kandydata, ma okazać, czy kandydat, aczkolwiek nie opierając na nich bezpośrednio swojéj czynności szkolnej, nie jest może przecie uzdolniony do uczenia ich w niższych stopniach gimnazyjum, czy jest przy-

fähigt ist, oder, ob er wenigstens in so weit mit ihnen bekannt ist, als man von jedem allgemein gebildeten Manne zu verlangen hat.

3. Für die letztere Forderung, gibt abgesehen von den für die Muttersprache und die Philosophie im Obigen ausdrücklich bezeichneten Bestimmungen, zunächst die Höhe der von den Gymnasien zu erreichenden Schlußleistungen den Maßstab ab. Doch ist die hier geforderte Prüfung nicht als eine Wiederholung der Schlußprüfung der Gymnasien anzusehen, denn es wird auf der einen Seite eine geringere Detailkenntniß gefordert, auf der anderen Seite erwartet, daß das Gewußte gemäß der vom Examinanden gewonnenen reiferen Bildung in genarere Verbindung zu seinem übrigen Wissen und Denken getreten sey.

najmniej o tyle z niemi obeznany, o ile tego można wymagać od każdego w ogólności ukształconego.

3. Temu ostatniemu żądaniu, pomijając dane powyżéj wyraźne postanowienia względem języka ojczystego i filozofii, służy za miarę przede wszystkiem stopień rozwoju, do jakiego gimnazyja dojść mają. Atoli wymaganego tutaj egzaminu nie należy uważać za powtórzenie ostatecznego egzaminu gimnazyjalnego, bo z jednej strony żąda się mniej znajomości szczegółów, z drugiej zaś oczekuje się, że wiadomości stosownie do wykończeńszego ukształcenia kandydata weszły w ściślejszy związek z jego całą wiedzą i myśleniem.

Form der Prüfung.

§. 11.

Sind in der Meldung die §. 2 bezeichneten Bedingungen erfüllt, so bestimmt die Prüfungs-Commission die Examenarbeiten, und zwar:

I. Erhält der Examinand zwei Aufgaben zur häuslichen Bearbeitung

a) Eine derselben muß nothwendig aus dem Kreise der speziellen Studien des Examinanden und zwar so gewählt werden, daß derselbe darin hinlängliche Gelegenheit findet, den Umfang und die Gründlichkeit seiner Studien zu zeigen. Kandidaten, welche die Lehrfähigkeit für die klassische Philologie erlangen wollen, haben diese Aufgabe in lateinischer Sprache zu bearbeiten; die an dieselben in sprachlicher Hinsicht zu stellenden Forderungen der grammatischen Correktheit und stilistischen Gewandtheit ergeben sich aus §. 5.

b) Bei der zweiten Aufgabe ist nicht ausgeschlossen, daß sie ebenfalls aus dem Gebiete der speziellen Studien des Examinanden entlehnt sey, besonders wenn etwa die Vielseitigkeit der Studien des Examinanden dieß wünschenswerth macht; in der Regel ist jedoch für den zweiten Aufsatz ein Thema allgemeineren namentlich philosophischen oder pädagogischen Inhaltes zu wählen, in welchem der Examinand seine philosophische Bildung zu bekunden Anlaß habe.

Tryb egzaminu.

§. 11.

Skoro w zgłoszeniu się dopełniono warunków, w §. 2 oznaczonych, komisyja egzaminująca wyznacza wypracowania egzaminowe:

I. Otrzyma kandydat dwa zadania do wyrobienia w domu:

a) Jedno z nich musi być koniecznie z zakresu szczególnych nauk kandydata wybrane, a to tak, ażeby w niém znalazł dostateczną sposobność do okazania rozległości i gruntowności swoich wiadomości. Kandydaci, chcący dostąpić upoważnienia do uczenia filologii klasycznéj, mają to zadanie wypracować w języku łacińskim; czego od nich wymagać potrzeba we względzie języka, gramatycznéj poprawności i wprawy stylistycznéj, okazuje się z §. 5.

b) Co do drugiego nie wzbrania się, aby było wybrane z zakresu szczególnych studyjów kandydata, osobliwie gdyby wielostronność nauki kandydata dawała to do życzenia; zwyczajnie atoli należy na drugie wypracowanie wybrać temat treści ogólnéj, mianowicie filozoficznéj albo pedagogicznéj, w którymby kandydat miał sposobność udowodnienia swego filozoficznego wykształcenia.

c) Zur Bearbeitung dieser Aufgaben wird dem Examinanden ein Zeitraum von 6 bis 8 Wochen bewilligt. Bei Einlieferung der Arbeiten hat derselbe zugleich gewissenhaft anzugeben, welche Hilfsmittel er zur Bearbeitung benutzt.

d) Wenn der Examinand zugleich mit seinem Lebenslaufe eine von ihm bereits im Drucke erschienene Arbeit einreicht, so ist es dem Ermessen der Prüfungs-Commission überlassen, diese statt einer oder beider schriftlichen Arbeiten gelten zu lassen und demgemäß zu beurtheilen, oder bei den sonst gesetzlichen Forderungen zu beharren.

§. 12.

Da zur Ausarbeitung der bezeichneten Aufsätze dem Examinanden volle Muße und die Benützung aller ihm bekannten und zugänglichen literarischen Hilfsmittel gestattet ist, so ist bei ihrer Beurtheilung gleich sehr auf die gründliche Aneignung der Wissenschaft zu sehen, aus welcher die Aufgaben entlehnt sind, als auf die Klarheit in Gedanken und Darstellung und die stilistische Correctheit und Gewandtheit.

Der Director der Prüfungs-Commission gibt dieselben an die betreffenden Fachmitglieder der Commission zur Durchsicht und schriftlichen Angabe ihres Urtheiles, mit welchem begleitet dieselben auch den übrigen Mitgliedern der Commission mitgetheilt werden.

Beides ist in möglichst kurzer Zeit zu beenden. Es steht der Prüfungs-Commission zu, wenn bereits diese schriftlichen Arbeiten genügend erweisen, daß der Candidat den gesetzlichen Forderungen nicht entspricht, ihn von der Fortsetzung der Prüfung auszuschließen, und auf eine bestimmte Zeit hin (§. 16., 4.) abzuweisen, wovon die übrigen Prüfungs-Commissionen des Reiches ämtlich in Kenntniß zu setzen sind.

Hat die häusliche schriftliche Arbeit einen Anlaß zur Zurückweisung nicht gegeben, so erhält darauf der Examinand die Bestimmung der übrigen Examenarbeiten, nämlich die Vorladung zu Clausurarbeiten und zur mündlichen Prüfung und das Thema zu zwei Probelectionen, nebst Angabe der Gymnasialklassen, vor welchen dieselben zu halten sind.

§. 13.

II. Die **Clausurarbeiten** in der Regel zwei, jede zu 12 Stunden und unter un-

c) Do wypracowania tych zadań dozwala się kandydatowi 6 do 8miu tygodni. Oddając roboty, ma zarazem sumiennie zeznać, jakich srodków pomocniczych użył do wypracowania.

d) Jeżeli kandydat do opisu swego życia załączy oraz swoję drukiem już ogłoszoną pracę, zależeć będzie od uznania komisyi egzaminującéj, przyjąć ją za jedno albo za obadwa wypracowania pisemne, i podług niéj osądzić, albó też obstawać przy wymaganiach ustawy.

§. 12.

Gdy do wypracowania wzmiankowanych zadań dozwolono kandydatowi zupełnéj swobody i użytku wszelkich znanych mu i dostępnych literackich środków pomocniczych, należy więc, oceniając je, zważać bardzo tak na gruntowne ze strony kandydata przyswojenie sobie nauki, z któréj zadanie wybrano, jak i na jasność myśli i wykład, i na poprawność i wprawę stylistyczną.

Dyrektor komisyi egzaminującéj daje te wypracowania właściwym członkom komisyi tego zawodu do przejrzenia i dania swego zdania, z którémto zdaniem udzielone będą i reszcie członków komisyi.

Jedno i drugie ma się stać w jak najkrótszym czasie. Komisyja egzaminująca ma prawo niedozwolić kandydatowi zdawania daléj egzaminu, jeżeli już te pisemne wypracowania dostatecznie dowodzą, że kandydat nie odpowiada wymaganiom ustawy, i odprawić go na pewny czas (§. 16. 4), zawiadamiając o tém urzędownie wszystkie inne egzaminujące komisyje Państwa.

Jeżeli pisemna praca domowa nie dała powodu do odprawienia go, to kandydatowi oznajmi się resztę robót próbnych, mianowicie wezwie go się do prac w zamknięciu i do egzaminu ustnego, niemniéj wyznaczy mu się temat do dwóch odczytów (prelekcyj) na próbę, z wymienieniem klas gimnazyjalnych, w których je miéć ma.

§. 13.

II. **Roboty w zamknięciu**, zwyczajnie dwie, każda po 12 godzin, i pod

ausgesetzter strenger Aufsicht zu vollenden, werden gewählt aus dem Gebiete der speziellen Studien, welche der Examinand nach den Angaben in seinem Lebenslaufe betrieben und durch die häuslichen schriftlichen Arbeiten bewiesen hat. Sie dienen vornehmlich dazu, zu ermitteln, wie weit der Examinand in seinem Studienbriefe auch ohne alle Hilfsmittel ein promptes und sicheres Wissen besitzt.

An die Klarheit der Gedanken und Darstellung sind, da die Aufgaben den Bedingungen der Zeit und Entbehrung literarischer Hilfsmittel angepaßt werden, dieselben Forderungen zu stellen, wie an die häuslichen Arbeiten, wenn auch die stilistische Form auf Grund der beschränkten Zeit einige Nachsicht beanspruchen darf. Philologen haben die eine Clausurarbeit in lateinischer Sprache zu arbeiten, ohne Gebrauch eines Lexikon oder einer Grammatik.

Für die Correctur der Clausurarbeiten gelten dieselben Bestimmungen, wie für die häuslichen schriftlichen Arbeiten.

§. 14.

III. Die mündliche Prüfung,

a. erstreckt sich unter der §. 10. Nro. 1. angegebenen Beschränkung über alle Gegenstände des Gymnasial-Unterrichtes; sie hat in denjenigen Gegenständen, in welchen der Examinand bereits schriftlich gearbeitet, das Ergebniß der schriftlichen Prüfungen zu vervollständigen und zu sichern; in den übrigen aber muß sie so weit reichen, daß dadurch sowohl der allgemeine Standpunkt der Kenntnisse des Geprüften ermittelt, als auch bestimmt werden kann, ob überhaupt und in welchen Gegenständen und bis zu welchen Klassen des Gymnasiums dem Examinanden ein Unterricht kann anvertraut werden.

b. Es steht den Prüfungs-Commissionen zu, mehr als einem Examinanden zu derselben Zeit die mündliche Prüfung abhalten zu lassen, auch wenn diese nicht denselben Gegenstand des Gymnasial-Unterrichtes zu ihrem Hauptstudium gemacht haben; doch dürfen nicht mehr als drei Candidaten zugleich mündlich geprüft werden.

Für die Clausurarbeitrn fällt die letztere Beschränkung weg.

nieprzerwanym ścisłym dozorem dokonać się mająca, wybierze się z zakresu nauk szczególnych, którym się kandydat według opisu swego życia oddawał, i których domowemi wypracowaniami na piśmie udowodnił. Służą one nade wszystko do osądzenia, o ile też kandydat w swoim zakresie naukowym okaże i bez wszelkich środków pomocniczych gotowéj i pewnej wiadomości.

Co do jasności myśli i wykładu należy, gdy zadania dobiera się stosownie do czasu i obchodzenia się bez literackich środków pomocniczych, żądać tego samego, co i od prac domowych, chociaż forma stylistyczna ze względu na krótki czas może domagać się niejakiego pobłażenia. — Filologowie powinni jedno wypracowanie wyrobić w języku łacińskim bez użycia słownika lub gramatyki.

We względzie poprawy prac, dokonanych w zamknięciu, służą te same postanowienia, co i we względzie robót domowych pisemnych.

§. 14.

III. Egzamen ustawy,

a) rozciąga się z ograniczeniem, wyrażoném w §. 10. N. 1., na wszystkie przedmioty nauki gimnazyjalnéj; ma on w przedmiotach, w których kandydat już pisemnie pracował, wypadek egzaminu pisemnego uzupełnić i zapewnić; w innych zaś sięgać tak daleko, aby z tego dało się nietylko oznaczyć ogólne stanowisko umiejętności kandydata, lecz oraz wyrzec, czy można w ogólności i w których przedmiotach i aż do któréj klasy gimnazyjalnéj powierzyć kandydatowi nauczycielstwo.

b) Komisyi egzaminującéj wolno więcéj niż jednego kandydata na raz słuchać egzaminu ustnego, nawet, gdyby ci nie ten sam przedmiot nauk gimnazyjalnych obrali sobie za główną dążność; jednakże nie wolno więcéj kandydatów na raz ustnie egzaminować, jak trzech.

Dla robót w zamknięciu odpada ostatnie ograniczenie.

c. Bei dem mündlichen Examen muß der Direktor der Prüfungs-Commission ununterbrochen und außer ihm stets wenigstens zwei andere Mitglieder der Commission zugegen seyn. Über die gesammte mündliche Prüfung ist ein Protokoll zu führen, und zwar, wenn mehrere zugleich geprüft werden, über jeden der Examinanden ein gesondertes.

§. 15.

IV. Den Schluß des Examens bilden die an einem Gymnasium des Prüfungsortes zu haltenden Probelectionen in der Regel zwei:

a. Die Aufgaben dazu sind dem Examinanden vorher (§. 12.) zur reiflichen Überlegung zu geben, und sind ihrem Inhalte und der Höhe der Gymnasialklassen nach in ähnlicher Weise zu bestimmen, wie für die Clausurarbeiten.

Der Examinand hat in ihnen zu zeigen, in wie weit er natürliche Lehrgabe besitzt, und Anfänge zu ihrer Ausbildung gemacht hat.

b. Anwesend bei den Probelectionen müssen Seitens der Prüfungs-Commission seyn: der Direktor derselben und dasjenige Mitglied, in dessen Gebiet die Aufgabe fällt; sie haben ein schriftliches Urtheil über den Befund der Probelectionen den Prüfungsakten beizugeben. Seitens des Gymnasiums hat der Direktor oder der Klassenlehrer der Klasse, in welcher die Lektion gehalten wird, der Lection beizuwohnen, um die Schule, so wie den Examinanden gegen etwaige disziplinarische Störungen zu schützen.

c. Die Prüfungs-Commissionen haben darnach zu streben, daß die drei letzten Theile des Examens, von den Clausurarbeiten an, von den nicht am Orte des Examens einheimischen Examinanden im Laufe einer Woche beendigt werden können.

§. 16.

Entscheidung, ob der Examinand die Prüfung bestanden habe.

1. Nach Beendigung der sämmtlichen Theile des Examens tritt die Prüfungs-Commission zusammen, um auf Grund des über die einzelnen Leistungen vorliegenden Urtheiles und nach Maßgabe der §§. 3. — 10.

c) Podczas ustnego egzaminu powinien dyrektor komisyi egzaminującéj wciąż być obecnym, a oprócz niego przynajmniéj dwóch innych członków komisyi. Z całego ustnego egzaminu należy spisywać protokoł, a to, gdyby egzaminowano kilku od razu, o każdym kandydacie osobny protokoł.

§. 15.

IV. Egzamen zakończają odczyty na próbę, zwykle dwa, mające się odbyć w gimnazyjum, będącém w miejscu egzaminu.

a. Zadania do odczytów powinno się dać przódej kandydatowi (§. 12) do ścisłego rozważenia, i tak co do treści jak i wysokości klas gimnazyjalnych wyznaczyć podobnie jak dla robót w zamknięciu.

Kandydat ma w nich okazać, o ile posiada naturalnego daru nauczania i o ile poczynił początki do jego wydoskonalenia.

b. Na odczytach na próbę powinni być obecnymi z komisyi egzaminującej: dyrektor tejże i ów członek, z którego zawodu jest zadanie; winni oni dołączyć do aktów egzaminu zdanie na piśmie względem wypadku odczytów na próbę. Ze strony gimnazyjum powinien dyrektor być obecnym, albo nauczyciel klasy, w której odczyt się odbywa, aby tak szkołę, jak i kandydata ochronić od wydarzyć się mogących przeszkód dyscyplinarnych.

c. Komisyje egzaminujące powinny się o to starać, ażeby kandydaci, niezamieszkali w miejscu egzaminu, trzy ostatnie części egzaminu, zacząwszy od robót w zamknięciu, ukończyli w ciągu tygodnia.

§. 16.

Rozstrzygnienie, czy kandydat obstał przy egzaminie.

b. Po ukończeniu wszystkich części egzaminu zbiera się komisyja egzaminująca w celu zawyrokowania na podstawie przedłożonych zdań o poszczególnych robotach i w miarę wymagań, §§. 3—10

festgestellten Forderungen zu entscheiden, ob der Examinand die Prüfung bestanden habe oder nicht.

Über die Verhandlung ist ein Protokoll aufzunehmen.

2. Hierbei kommen zunächst die in den drei ersten Theilen des Examens, den schriftlichen sowohl häuslichen als Clausurarbeiten, und der mündlichen Prüfung dargelegten Kenntnisse in Betracht, und die Prüfung ist für bestanden zu erklären, wenn der Candidat die im §. 3 gestellten und durch den Inhalt der §§. 5—10 näher bestimmten Forderungen erfüllt hat.

3. Wenn bei genügender wissenschaftlicher Bildung, die Probelectionen noch bedeutende Mängel zeigen, so sind diese zwar im Zeugnisse mit Entschiedenheit zu bemerken, sie haben aber ein abweisendes Urtheil nicht zu begründen, falls nur zu hoffen steht, daß der Examinand durch Aufmerksamkeit auf sich selbst und durch Übung dieselben werde entfernen können.

4. Beweisen die wissenschaftlichen Leistungen des Examinanden, daß er in seinem Hauptgebiete noch nicht die erforderliche Gründlichkeit erlangt hat, oder in den übrigen Lehrgegenständen nicht die genügende allgemeine Bekanntschaft besitzt, lassen sie aber zugleich hoffen, daß es ihm bei fortgesetztem Studium gelingen werde, den Forderungen zu genügen, so hat ihn die Prüfungs-Commission unter Ertheilung eines bestimmten Zeugnisses über seine Leistungen für jetzt abzuweisen, und zugleich die Zeit zu bestimmen, nach welcher frühestens sich derselbe wieder zum Examen vor einer Prüfungs-Commission melden dürfe.

Von dieser Entscheidung sind die übrigen Prüfungs-Commissionen des Reiches ämtlich in Kenntniß zu setzen.

5. Wenn endlich die ungenügende wissenschaftliche Bildung des Examinanden nicht einmal der Hoffnung Raum gibt, daß er in weiterem Studium das Fehlende werde ersetzen können, oder die Probelectionen Mängel zeigen, deren Entfernung außer aller Wahrscheinlichkeit liegt, so hat die Prüfungs-Commission das Recht, den Examinanden durch ein diese Entscheidung begründendes Zeugniß schlechthin ohne Erlaubniß zu einem später zu wiederholenden Examen abzuweisen,

określonych, czy kandydat obstał przy egzaminie lub nie.

O rozprawie powinno się spisać protokoł.

2. W téj rozprawie zważa się najprzód na wiadomości, okazane w piérwszych trzech częściach egzaminu, w pracach pisemnych tak domowych, jak i w zamknięciu dokonanych i w egzaminie ustnym, a egzamen należy uznać za pomyślnie odbyty, jeżeli kandydat uczynił zadość żądaniu, wyrażonemu w §. 3, a oznaczonemu dokładniej treścią §§. 5—10.

3. Gdyby przy dostatecznem ukształceniu naukowém odczyty na próbę okazały znaczne niedostateczności, należy je wprawdzie w zaświadczeniu stanowczo wymienić; nie mają one zaś uzasadniać wyroku odmownego, jeżeli tylko można mieć nadzieję, że kandydat, uważając na siebie i ćwicząc się, będzie im mógł zaradzić.

4. Jeżeli z naukowych prac kandydata okazuje się, że jeszcze nie nabył w swoim głównym zawodzie należytej gruntowności, albo w reszcie przedmiotów naukowych nie posiada dostatecznej ogólnej świadomości, jeżeli one atoli zarazem pozwalają spodziewać się, że przy nieprzerwaném oddawaniu się naukom uda mu się uczynić zadość wymaganiom, komisyja egzaminująca, dając mu wyraźne zaświadczenie z jego sprawienia się, powinna go na teraz odprawić, wyznaczając oraz czas, po upływie którego wolno mu się najwcześniej do komisyi egzaminującej do egzaminu zgłosić.

O tém rozstrzygnieniu należy zawiadomić urzędownie wszystkie inne komisyje egzaminujące państwa.

5. Jeżeliby na koniec niedostateczne wykształcenie naukowe kandydata nie dozwalało nawet mieć nadziei, że, oddając się dłużej nauce, będzie mógł zastąpić to, czego mu niedostaje, albo jeżeliby odczyty na próbę wykryły wady, których pozbycie się leży po za obrębem wszelkiego prawdopodobieństwa, komisyja egzaminująca ma prawo zaświadczeniem, takie rozstrzygnienie uzasadniającém, kandydata zgłosić odprawić, nie dozwalając mu powtórzenia

und hievon die übrigen Prüfungs-Commissionen des Staates ämtlich in Kenntniß zu setzen; dem Examinanden steht in solchem Falle der Rekurs an das Unterrichts-Ministerium zu.

§. 17.

Inhalt des Zeugnisses.

1. Das über das Examen auszustellende Zeugniß enthält:

a) das vollständige Nationale des Examinanden (Name, Eltern, Geburtsort, Alter, Religion, Schule, Universität);
b) Das Gesammturtheil der Commission, ob derselbe als lehrfähig erkannt worden sey, oder nicht, und im letzteren Falle, ob er zeitweise oder unbedingt zurückgewiesen sey;
c) unter ausdrücklicher Bezeichnung der Aufgaben der schriftlichen Arbeiten und der Probelectionen das Urtheil über die wissenschaftlichen Leistungen im schriftlichen und mündlichen Examen, mit der Feststellung ob und bis zu welchen Klassen in jedem der Gegenstände der Examinand zu unterrichten für befähigt erachtet werde;
d) ein Urtheil über die Lehrfähigkeit des Candidaten, so weit sich dieselbe in den Probelectionen bekundet hat.

2. Es steht jedem Candidaten frei, wenn er das Examen vor einer Prüfungs-Commission zwar bestanden, aber in einem oder mehreren Gegenständen ein ihm nicht genügendes Urtheil erhalten hat, nach beliebiger Frist um Abhaltung eines zweiten Examens nur in diesen Fächern nachzusuchen, um dadurch eine Verbesserung seines früheren Zeugnisses und die Zuerkennung der Lehrfähigkeit für mehr Gegenstände oder höhere Unterrichtsstufen als für welche er sie bereits besitzt, zu erwerben. Dem Ermessen der betreffenden Prüfungs-Commission bleibt es in solchen Fällen überlassen, ob sie nur mündlich oder auch schriftlich prüfen zu müssen glaubt.

Das erworbene neue Zeugniß in dem betreffenden Gegenstande, wird abgesondert von dem früheren allgemeinen, aber unter ausdrücklicher Beziehung auf dasselbe, ausgestellt.

3. In ähnlicher Weise kann der Candidat eine Ergänzung seines Zeugnisses erwerben, indem er sich nachträglich zur Prüfung

poźniej egzaminu, i uwiadomić o tém urzędownie resztę egzaminujących komisyj państwa. Kandydatowi wolno w takim razie odnieść się do ministerstwa oświecenia.

§. 17.

Treść zaświadczenia.

1. Zaświadczenie, z egzaminu wydać się mające, zawiéra w sobie:

a. zupełny opis rodowitości kandydata (nazwisko rodziców, wiek, religiję, szkołę, uniwersytet);
b) ogółowy wyrok komisyi, czy go uznano za zdolnego do udzielania nauki, lub nie, a w tym ostanim przypadku, czy go do czasu czy téż bezwarunkowo odprawiono;
c) z wyraźném wymienieniem zadań do wypracowani pisemnego i odczytów na próbę wyrok o sprawieniu się kandydata we względzie naukowym w egzaminie pisemnym i ustnym, z oznaczeniem, czy i do której klasy uznaje go się za zdolnego do wykładania przedmiotów naukowych;
d) osąd zdolności kandydata do uczenia, o ile się ta w odczytach okazała.

2. Każdemu kandydatowi wolno, jeżeli egzamen przed komisyją egzaminującą wprawdzie zdał, jednakże z jednego lub więcej przedmiotów otrzymał niedostateczny sobie wyrok, prosić po upływie dowolnego czasu o dozwolenie zdawania powtórnie egzaminu, w celu poprawienia swego dawniejszego zaświadczenia i przyznania sobie zdolności do uczenia więcej przedmiotów albo wyższych stopni nauki, aniżeli są te, jakie już posiada. W takim razie będzie to zależało od komisyi egzaminującej, czy go ma egzaminować tylko ustnie, czy też i pisemnie.

Nowe zaświadczenie z właściwego przedmiotu wydaje się osobno od dawniejszego ogólnego, jednakże z wyraźném odniesieniem się do niego.

3. Podobnym sposobem może kandydat uzyskać uzupełnienie swego zaświadczenia, zgłaszając się poźniej do egzaminu

für den Unterricht in einer lebenden Sprache, welche kein Gegenstand seiner ersten Prüfung war, meldet.

Die Prüfungs-Commission hat auf Grundlage des ersten Zeugnisses diejenigen Abkürzungen zu bestimmen, welche diese Prüfung in ihren einzelnen Stadien erfahren kann, und dieselben in dem Zeugnisse zu bemerken.

§. 18.

Wirkung des Zeugnisses.

1. Das Zeugniß, daß ein Examinand die Prüfung bestanden hat, berechtiget ihn zunächst zum Abhalten des Probejahres an einem Gymnasium, wo die Unterrichtssprache, für welche der Candidat, sich erklärt hat, in Anwendung ist, (vgl. folg. §.) und macht ihn nach geleistetem Probejahre zur definitiven Anstellung an Gymnasien der bezeichneten Art fähig, ohne daß zum Behufe einer speziellen Anstellung noch eine bestandene Prüfung erfordert würde.

2. Sind jedoch seit der Abhaltung des Probejahres mehr als zwei Jahre vergangen, ohne daß der Candidat durch Ertheilen von Unterricht an einem Gymnasium beschäftiget war, so hat er, um zu einer Gymnasialstelle wählbar zu seyn, das Examen zu erneuern, eine Wiederholung des Probejahres hingegen ist nicht erforderlich. Die betreffende Prüfungs-Commission kann in diesem Falle nach Erwägung der Umstände eine oder beide Arten von schriftlichen Arbeiten, niemals aber die mündliche Prüfung und die Probelectionen nachlassen.

§. 19.

Probejahr.

1. Nach bestandenem Examen hat jeder Candidat sich ein Jahr lang an einem Gymnasium zur praktischen Ausbildung seiner Lehrfähigkeit beschäftigen zu lassen.

2. Das Probejahr kann nur an einem öffentlichen Gymnasium gehalten werden.

Der Candidat kann das Kronland dazu wählen, das Gymnasium aber wird von der Landesschulbehörde des Kronlandes bestimmt. Diese hat dabei vor Allem den pädagogischen Zweck des Probejahres zu beachten; außerdem verdienen die Bedürfnisse der einzelnen Gymnasien und billige Wünsche des Candidaten Berücksichtigung.

na nauczycielstwo jakiego z języków żyjących, nie będącego przedmiotem jego pierwszego egzaminu.

Komisyja egzaminująca oznaczy na podstawie pierwszego zaświadczenia skrócenie, jakiego ten egzamen może doznać w swoich okresach, i wymieni je w zaświadczeniu.

§. 18.

Skutek zaświadczenia.

1. Zaświadczenie, że kandydat obstał przy egzaminie, daje mu najprzód prawo do odbycia roku próby przy jedném z gimnazyjów, gdzie język wykładowy, za którym się kandydat oświadczył, jest do wykładu używany (porów. §. następ), i czyni go po upływie roku próby zdolnym do uzyskania ostatecznego umieszczenia przy gimnazyjum wzmiankowanego rodzaju, bez wszelkiego osobnego egzaminu dla dostąpienia szczególnej posady.

2. Gdyby atoli po odbyciu roku próby przeszło dwa lata upłynęło, a kandydat nie był zatrudniony udzielaniem nauki, powinien on, chcąc być obieralnym na posadę gimnazyjalną, odnowić egzamen, roku próby zaś odbywać nie potrzebuje. Właściwa komisyja egzaminująca może w takim razie, rozważywszy okoliczności, uwolnić kadydata od jednego lub obudwóch rodzajów robót pisemnych, nigdy zaś od odczytów na próbę.

§. 19.

Rok próby.

1. Każdy kandydat., zdawszy egzamen, powinien się przez rok dać zatrudniać przy gymnazyjum dla praktycznego wykształcenia swojej zdolności do nauczania.

2. Roku próby nie można odbywać tylko w gymnazyjum publiczném.

Kandydatowi wolno do tego obierać kraj koronny, gimnazyjum zaś wyznaczy władza szkolna krajowa kraju koronnego. Przede wszystkiém powinna ona cel pedagogiczny roku próby mieć na oku; oprócz tego zasługują na wzgląd potrzeby gimnazyjów i słuszne życzenia kandydata.

3. In der Regel wird der Candidat das Probejahr mit dem Beginne des nächsten, auf seine theoretische Lehramts-Prüfung folgenden Schuljahres anzufangen haben; es ist jedoch nicht ausgeschlossen, daß er auch im Anfange eines zweiten Semesters oder selbst im Laufe eines Semesters beginne, wenn er an einem Gymnasium zweckmäßig verwendet werden kann.

Will er jedoch das nächste Schuljahr, welches nach seiner theoretischen Prüfung beginnt, ganz vorübergehen lassen, ohne sein Probejahr anzutreten, so hat er hiefür die besondere Bewilligung der Landesschulbehörde einzuholen.

Die Landesschulbehörde kann ihn in diesem Falle zu einer ganzen oder theilweisen Wiederholung der Prüfung vor dem wirklichen Antreten seines Probejahres verpflichten.

4. Der Direktor des Gymnasiums bestimmt, nach Maßgabe des vom Candidaten vorgelegten Zeugnisses und mit Berücksichtigung der Bedürfnisse seiner Anstalt, die Lehrgegenstände und die Klassen, in welchen der Candidat Unterricht zu ertheilen hat, und setzt ihn über die Lehraufgabe der Klassen, über die an die Schüler zu stellenden Forderungen und die zu haltende Disziplinar-Ordnung in genaue Kenntniß.

5. Es dürfen dem Candidaten nicht mehr als höchstens neun Stunden wöchentlich und in nicht mehr als höchstens zwei verschiedenen Klassen übertragen werden; nur in dem Falle, daß nothwendige Supplirungen die Kräfte des Lehrercollegiums übersteigen, und ein Candidat sich im bisherigen Theile seiner Lehrthätigkeit bereits als tüchtig bewährt hat, kann ihm eine größere Anzahl von Lehrstunden und nach Umständen auch in mehr als zwei Klassen aufgetragen werden.

6. Die ihm übertragenen Lehrstunden hat der Probe-Candidat zwar selbstständig zu geben, aber so, daß er dabei einer speziellen Aufsicht des Direktors und des Haupt- oder Klassen-Lehrers, der jedesmaligen Klasse unterstellt ist, und sich ihren Weisungen streng unterzuordnen hat.

Der Direktor und der Hauptlehrer haben die Verpflichtung vorzüglich in der ersten Zeit, die Lehrstunden des Candidaten häufig zu besuchen, und ihm nachher ihre Bemer-

3. Zwyczajnie kandydat będzie powinien zacząć rok próby z początkiem roku szkolnego, najbliższego po jego teoretycznym egzaminie na nauczycielstwo; wszelako nie wzbrania się, ażeby go i na początku drugiego półrocza albo nawet w ciągu półrocza rozpoczął, jeżeli w którém gimnazyjum może być stosownie użyty.

Gdyby atoli życzył sobie dać całkiem przeminąć najbliższemu rokowi szkolnemu, nastającemu po swoim egzaminie teoretycznym, nie zaczynając roku próby, to powinien uzyskać osobne do tego pozwolenie od władzy szkolnej krajowej.

Władza szkolna krajowa może go w takim razie zobowiązać do powtórzenia egzaminu w całości lub części przed rzeczywistém zaczęciem roku próby.

4. Dyrektor gimnazyjalny wyznacza w miarę zaświadczenia kandydata i ze względem na potrzeby swojego zakładu przedmioty naukowe i klasy, w których kandydat ma udzielać nauki, uwiadamiając go o zadaniu naukowém klasy, o żądaniu, jakie można mieć do uczniów i o przestrzegać się mającym porządku karnym.

5. Niewolno zdawać na kandydata więcej niż dziewięć godzin w tygodniu i nie w więcej niż w dwóch klasach, tylko w takim razie, gdyby konieczne zastępowanie przechodziło siły grona nauczycielskiego, a kandydat w dotychczasowej czynności nauczycielskiej okazał się dzielnym, można mu polecić więcej godzin naukowych, a według okoliczności i w więcej aniżeli dwóch klasach.

6. Zdane sobie odczyty (godziny naukowe) ma wprawdzie kandydat samoistnie miewać, jednakże tak, że pozostaje pod dozorem dyrektora i głównego nauczyciela czyli nauczyciela klasy każdej właściwej klasy, i że się ma ściśle stosować do ich zaleceń.

Dyrektor i główny nauczyciel mają obowiązek uczęszczania osobliwie z początku na godziny kandydata, i robienia mu uwag nad niedostatecznością w metodzie,

kungen über Mängel in Methode oder Disziplin zur Nachachtung auszusprechen; in ihrem Verhalten gegen den Candidaten während der Lehrstunden selbst haben sie auf das Strengste Alles zu vermeiden, was dessen Autorität bei den Schülern beeinträchtigen könnte.

Andererseits hat der Probecandidat, um sich eigene Anschauung der Methode und Disciplin geübter Lehrer zu verschaffen, häufig in den Lectionen von Lehrern der Anstalt, namentlich des Hauptlehrers seiner Klasse und derjenigen Lehrer, die gleiche Gegenstände mit ihm in anderen Klassen behandeln, zu hospitiren.

7. Leichtere Strafen in den Lehrstunden hat der Candidat selbst zu verfügen, das Recht unter unmittelbarer nachheriger Anzeige an den Haupt- oder Klassenlehrer; die Verfügung von schwereren Strafen hat er dem Klassenlehrer zu überlassen, dessen besondere Aufgabe es ist, in diesem für den angehenden Lehrer meistens schwierigen und gefährlichen Punkte dem Candidaten rathend zur Seite zu stehen, und dessen Ansehen zweckmäßig zu unterstützen, wie es überhaupt der ganze Lehrkörper als eine Pflicht gegen seine Schule und gegen seinen Berufsgenossen ansehen wird. Durch collegialisches Verhalten zu dem Candidaten seine Stellung am Gymnasium zu erleichtern und zu befestigen.

8. Übrigens ist der Probecandidat den Bestimmungen der allgemeinen Schulgesetze und der speziellen Schulordnung seiner Anstalt, so wie den Anordnungen des Direktors in gleicher Weise zum Gehorsam verpflichtet, wie jeder angestellte Lehrer; namentlich hat er die Lehrer-Conferenzen regelmäßig zu besuchen, und ist dort zum Abgeben seiner Stimme über Leistungen und sittliches Verhalten der Schüler sowohl im Laufe des Schuljahres als bei der Frage nach Versetzung und Klassification so verpflichtet wie berechtiget.

In allen übrigen Fällen hat der Candidat in der Conferenz nur eine berathende Stimme.

§. 20.

1. Wenn die didactischen oder pädagogischen Fehler des Probecandidaten oder sein sonstiges Verhalten dem Gymnasium, an welchem er beschäftiget ist, nachtheilig zu werden

albo nauce w celu, aby się do nich stosował; w swojém zachowaniu się względem kandydata podczas godzin mają jaknajmocniej unikać wszystkiego, coby mogło ująć jego powagi u uczniów.

Z drugiej strony kandydat, odbywający rok próby, powinien dla obeznania się naocznie z metodą i karnością wprawnych nauczycielów często zagoszczać na odczyty nauczycielów zakładu, mianowicie głównego nauczyciela swojej klasy i nauczycielów, wykładających te same co i on przedmioty w innych klasach.

7. Łagodniejsze kary podczas godzin naukowych ma kandydat prawo sam wyznaczać, uwiadamiając o tém zaraz potém nauczyciela głównego czyli nauczyciela klasy; wyznaczanie kar surowszych zależy od nauczyciela klasy, którego szczególniejszém zadaniem będzie, w tym dla początkującego nauczyciela najczęściéj trudnym i niebezpiecznym punkcie wspierać kandydata radą, jak to w ogólności całe grono nauczycielskie poczyta sobie za obowiązek tak względem swej szkoły jako też względem towarzyszów powołania, przez koleżeńskie zachowanie się z kandydatem ułatwiać i utwierdzać stanowisko jego.

8. Z resztą kandydat, odbywający próbę, winien posłuszeństwo pastanowieniem powszechnych ustaw szkolnych i szczególnemu porządkowi szkolnemu swego zakładu, jako też rozporządzeniom dyrektora, równie jak każdy inny umieszczony nauczyciel; mianowicie powinien regularnie przybywać na narady nauczycielskie, i ma tam prawo i obowiązek dawania głosu o postępie i obyczajném zachowaniu się uczniów tak w ciągu roku szkolnego, jako też przy pytaniu względem umieszczenia i klasyfikacyi

We wszystkich innych przypadkach ma kandydat na naradach tylko głos doradźczy.

§. 20.

1. Gdyby dydaktyczne albo pedagogiczne wady kandydata, odbywającego próbę, albo jego inne zachowanie się groziło szkodą gimnazyjum, przy którém jest użyty, to

drohen, so hat der Direktor das Recht nach Beendigung des ersten Semesters und in dringenden Fällen sogar sogleich der Thätigkeit des Candidaten an seinem Gymnasium ein Ende zu setzen. Er hat darüber die Ansicht des Lehrkörpers anzuhören, dann nach seiner Überzeugung zu entscheiden und die geschehene Entlassung eines Candidaten unter Beilegung des Protokolls über die Ansichten des Lehrkörpers sofort an die Landesschulbehörde zu berichten.

Die Landesschulbehörde hat je nach der Art der Gründe, welche die Entfernung des Candidaten veranlaßten, entweder ihn unter den geeigneten Weisungen an ein anderes Gymnasium zur Fortsetzung seines Probejahres zu schicken, oder erforderlichen Falles wegen Zurückweisung desselben vom Lehramte seinen Antrag an das Ministerium zu stellen.

2. Nach Ablauf des Probejahres hat der Direktor auf Grund einer Berathung mit den Haupt- oder Klassenlehrern der Klassen, in welchen der Probecandidat beschäftiget war, ein von ihm und diesen Klassenlehrern zu unterfertigendes Zeugniß auszustellen, in welchem die Gegenstände und Klassen, worin der Candidat unterrichtet hat, bezeichnet, und der Grad der von ihm bewiesenen Fertigkeit im Unterricht und in Aufrechthaltung der Zucht unverholen beurtheilt wird. Abschrift des Zeugnißes ist dem an den Schulrath zu erstattenden Jahresberichte über das Gymnasium beizulegen. Erst durch dies Zeugniß ist die Prüfung für das Gymnasial-Lehramt als geschlossen anzusehen, und der Candidat zum Vorschlage für Gymnasiallehrer-Stellen und zu unmittelbar definitiver Anstellung befähiget.

3. Die Leistung des Probejahres gibt dem Candidaten keinen Anspruch auf Remuneration für die von ihm ertheilten Stunden, wohl aber hat in Fällen einer Beschäftigung des Candidaten über die gesetzmäßige Zahl von höchstens neunwöchentlichen Stunden der Direktor bei der Landesschulbehörde eine Remuneration zu beantragen.

§. 21.

Gebühren.

Für das Abhalten er Prüfung hat jeder Candidat die Taxe von 10 fl. zu zahlen; die Verpflichtung zur Erlegung derselben ist unabhängig davon, ob der Candidat beim Examen besteht oder nicht.

dyrektor ma prawo po upływie pierwszego półrocza, a w nagłych przypadkach nawet zaraz położyć koniec czynności kandydata w swojém gimnazyjum. Powinien on co do tego wysłuchać zdania grona nauczycielów, potém zaś rozstrzygnąć podług własnego przekonania, i o zaszlém oddaleniu kandydata, załączywszy protokół zdań członków grona nauczycielskiego, bez zwłoki uwiadomić władzę szkolną krajową.

Stosownie do pobudek, które spowodowały oddalenie kandydata, władza skolna krajowa, dawszy mu odpowiednie nakazy, albo poszle go do innego gimnazyjum do odbywania dalej roku próby, albo też w razie potrzeby poda do ministerstwa wniosek o usunienie go od nauczycielstwa.

2. Po upływie roku próby dyrektor wyda na podstawie narady z głównymi nauczycielami klas, w których kandydat był zatrudniony, zaświadczenie, przez siebie i tych nauczycielów głównych, czyli klasowych podpisane, wymieniając w niém przedmioty, których, i klasy, w których kandydat uczył, i oceniając w niém bez ogródki stopień udowodnionej przez kandydata zręczności w udzielaniu nauki i utrzymywaniu karności. Odpis zaświadczenia należy przyłączyć do rocznego sprawozdania o gimnazyjum, mającego się przesłać radzie szkolnej. Dopiero tém zaświadczeniem egzamen na nauczycielstwo gimnazyjalne należy uważać za skończony, a kandydata za zdolnego do przedstawienia go na posady nauczycielskie gimnazyjalne i do bezpośredniego ostatecznego umieszczenia go.

3. Odbycie roku próby nie daje kandydatowi żadnego prawa do żądania zawdzięczenia za dawane godziny, dyrektor atoli powinien w razie zajęcia kandydata nad ustanowioną prawem liczbę najwięcej dziewięciu godzin w tygodniu wnieść do władzy szkolnej krajowej o zawdzięczenie.

§. 21.

Należytości.

Za odbycie egzaminu ma każdy kandydat zapłacić taksę 10 zr.; powinność złożenia jej nie zawisła od tego, czy kandydat obstał przy egzaminie lub nie.

Die Taxe wird beim Empfang der Zuschrift der Prüfungs-Commission, durch welche die Aufgaben zu den schriftlichen häuslichen Arbeiten mitgetheilt werden, vom Candidaten an die durch die Prüfungs-Commission bezeichnete Casse gezahlt.

Dieselbe Taxe ist für ein zweites Examen zu erlegen.

§. 22.

Geschäftsführung.

1. Sämmtliche Prüfungs-Commissionen stehen unmittelbar unter dem Ministerium des Unterrichtes.

2. Der Direktor jeder Prüfungs-Commission hat die Correspondenz mit dem Ministerium und den Candidaten zu führen, und die Akten der Prüfungs-Commission in geschäftsmäßiger Ordnung zu halten.

3. Diese Akten sind:

a) allgemeine, enthaltend die allgemeinen Verordnungen des Ministeriums, Erledigungen des Ministeriums auf Anfragen der Prüfungs-Commission, und ähnliche;

b) Personalakten.

Über jeden Candidaten, welcher dem Examen einer Prüfungs-Commission sich unterzieht, wird ein eigenes Aktenstück angelegt, welches enthalten muß, das Gesuch des Candidaten nebst Angabe der Zeugnisse und ihres Inhaltes, den Lebenslauf desselben; die etwaigen Entscheidungen des Ministeriums bei Zweifeln über Zulassung des Candidaten zum Examen; die Zuschriften der Prüfungs-Commission an den Candidaten, die schriftlichen Arbeiten desselben; das Urtheil der Prüfungs-Commission über die schriftlichen Arbeiten und die Probelection; das Protokoll über die mündliche Prüfung; das Protokoll über die Schlußberathung der Prüfungs-Commission; das demselben ertheilte Zeugniß.

4. Die Personalakten sind am Ende eines jeden Schuljahres an das Unterrichts-Ministerium zur Einsicht einzusenden.

Taksę płaci kandydat za odebraniem pisma od komisyi egzaminującej, którém mu udzielono zadań do pisemnych robót domowych, a to do kasy, od komisyi egzaminującej wskazanej.

Takę samę taksę płaci się za powtórny egzamen.

§. 22.

Utrzymywanie spraw.

1. Wszystkie komisyje egzaminujące zależą bezpośrednio od ministerstwa oświecenia.

2. Dyrektor każdej komisyi egzaminującej powinien prowadzić korespondencyję z ministerstwem i kandydatami, i utrzymywać akta komisyi egzaminującej w porządku podług spraw.

3. Temi aktami są:

a) powszechne, zawierające w sobie powszechne rozporządzenia ministerstwa, załatwienia ze strony ministerstwa na zapytania komisyi egzaminującej i podobne;

b) akta, tyczące się osób.

O każdym kandydacie, poddającym się egzaminowi przed komisyją egzaminującą, sporządza się osobny akt, mający w sobie zawierać: prośbę kandydata z wyszczególnieniem zaświadczeń i ich treści, bieg życia kandydata; zaszłe może rozstrzygnienia ministerstwa w wątpliwości względem przypuszczenia kandydata do egzaminu; odezwy komisyi egzaminującej do kandydata, jego roboty pisemne; wyrok komisyi egzaminującej o robotach pisemnych i odczytach na próbę; protokół egzaminu ustnego; protokoł ostatecznej narady komisyi egzaminującéj; wydane mu zaświadczenie.

4. Akta tyczące się osoby, przeszle się z końcem każdego roku ministerstwu oświecenia do przejrzenia.

Uebergangs-Bestimmungen.

Die im provisorischen Gesetze über die Staatsprüfung der Candidaten des Gymnasial-Lehramtes ausgesprochenen Forderungen, setzen zum großen Theil voraus, daß der Examinand bereits diejenige Bildung genoßen habe, welche Gymnasium und Universität zu geben künftig bestimmt sein werden, und daß er bei seinen Studien die künftige Thätigkeit an einem Gymnasium nach dessen neuer Organisation im Auge gehabt habe. Indem es daher unbillig gegen die Examinanden wäre, und den Gymnasien zunächst tüchtige Kräfte entziehen würde, wenn die neuen Vorschriften sogleich in ihrem ganzen Umfange ins Leben treten sollten, so werden für die nächste Zeit folgende provisorische Bestimmungen getroffen, deren Aufhebung das Unterrichts-Ministerium seiner Zeit ausdrücklich kundgeben wird.

1. Statt der §. 2 Nro. 1. a) und b) gesonderten Zeugnisse genügt es, daß der Candidat ein Zeugniß über Absolvirung der obligaten Curse der bisherigen philosophischen Studien-Abtheilung beibringe.

2. Von der Prüfung der allgemeinen Bildung soll zunächst abgesehen werden, da theils die bisherige Schul- und Universitätsbildung nicht alle genannten Gegenstände in dem nunmehr geforderten Maße berücksichtigte, theils sich wahrscheinlich manche junge Männer dem Gymnasial-Lehrexamen unterziehen werden, welche bei ihrer wissenschaftlichen Vorbereitung die Anstellung an einer philosophischen Lehranstalt nach der bisher bestandenen Einrichtung im Auge hatten und sich deshalb zur Betreibung irgend eines speziellen Faches ohne die nun geforderte Rücksicht auf allgemeine Bildung berechtigt finden konnten.

Es steht daher für jetzt dem Examinanden frei, sich in einigen oder selbst in allen außer dem Kreise seines speziellen Studiums

Postanowienia przechodnie.

Żądania, wyrażone w ustawie tymczasowej o egzaminie kandydatów na nauczycielstwo gimnazyjalne, przypuszczają po wielkiej części, że kandydat odebrał już owo wykształcenie, jakie nadać jest na przyszłość przeznaczeniem gimnazyjów i uniwersytetów, i że, oddając się naukom, miał na oku przyszłą czynność w gimnazyjum podług jego nowej organizacyi. Gdy więc byłoby to niesłusznością względem kandydatów, i pozbawiało najprzód gimnazyja tęgich sił, gdyby nowe przepisy w całej swej objętości miały zaraz wejść w wykonanie, a zatém wydaje się dla najbliższego czasu następujące tymczasowe postanowienia, których uchylenie ministerstwo oświecenia w swoim czasie wyraźnie ogłosi.

1. Zamiast zaświadczeń, żądanych §. 2. N. 1. a) i b), dosyć będzie, aby kandydat złożył zaświadczenie z ukończenia obowiązujących kursów dotychczasowego wydziału nauk filozoficznych.

2. Od próbowania ogólnego ukształcenia należy w najbliższym czasie odstąpić, gdyż po części dotychczasowe kształcenie w szkołach i uniwersytetach nie wszystkie wzmiankowane przedmioty w wymaganym teraz stopniu uwzględniało, po części nie jeden zapewne z młodych ludzi zechce zdawać egzamen na nauczycielstwo gimnazyjalne, który w swoich przygotowaniach naukowych miał zamysł dostąpienia posady przy zakładzie naukowym filozoficznym według dotychczasowego urządzenia, i mógł się przeto słusznie oddawać jakiemukolwiek szczególnemu zawodowi bez względu na ogólne wykształcenie, jakiego się obecnie wymaga.

Na teraz wolno więc kandydatowi wyprosić sobie, aby go nie egzaminowano z niektórych albo i wszystkich po za obrębem

liegenden Gegenständen die mündliche Prüfung zu verbitten, die Entscheidung, daß er die Prüfung bestanden habe, soll hiedurch unter Voraussetzung der Tüchtigkeit in seinem Fache nicht beeinträchtiget und im Zeugnisse nur bemerkt werden, in welchen Gegenständen er sich einer mündlichen Prüfung nicht unterzogen habe.

3. Nur über die Sprache, welche der Candidat als Unterrichtssprache zu gebrauchen beabsichtiget, muß er jedenfalls einer Prüfung unterzogen werden. Erfüllte er die im §. 8 gestellten Forderungen, so vermehrt sich dadurch seine Verwendbarkeit bei den Gymnasien und die hieraus entspringenden Vortheile kommen ihm zu Nutzen; entsprechen hingegen seine Kenntnisse von Gramatik und Literatur der Sprache, welche den Prüfungsgegenstand bildet, jenen Forderungen nicht, so ist dieß zwar im Zeugnisse zu bemerken, es ist aber um dieses Umstandes willen dem Candidaten, wenn er ausreichende practische Sprachfertigkeit zeigt, um sein Hauptfach in der beanspruchten Unterrichtssprache ohne Anstand lehren zu können, das Zeugniß der Lehrfähigkeit nicht zu versagen.

4. Dagegen muß es bei den Maßbestimmungen über die für den Unterricht in den einzelnen Lehrgegenständen im Untergymnasium und im Obergymnasium erforderlichen wissenschaftlichen Leistungen des Examinanden auch jetzt schon sein Bewenden haben, und sind die Prüfungen hiernach einzurichten. Nur diese Erleichterung soll eintreten, daß einem Examinanden vorläufig das Zeugniß, daß er das Examen bestanden habe, und damit die Berechtigung zum Probejahre und dann zur Anstellung an Gymnasien gegeben werden, wenn er in dem Hauptgebiete seines Studiums auch nur die für das Untergymnasium gestellten Forderungen erfüllt, und den Philologen soll das vorläufige Zeugniß auch in dem Falle gegeben werden, wenn sie die für das ganze Gymnasium gestellten Forderungen auch nur in einer der beiden klassischen Sprachen, der lateinischen oder der griechischen erfüllen.

Wird aber bei einem Examinanden von dieser den Gegenstand seines speziellen Studiums betreffenden Erleichterung Gebrauch gemacht, so ist derselbe verpflichtet, seine Kenntnisse in diesem Gebiete zu erweitern und in-

jego szczególnej nauki leżących przedmiotów, co, przypuszczając zdolność kandydata w jego właściwym zawodzie, nie ma przeszkadzać zawyrokowaniu, iż obstał przy egzaminie, potrzeba tylko namienić, z których przedmiotów nie poddał się egzaminowi ustnemu.

3. Tylko z języka, którego kandydat zamyśla używać za język wykładowy (naukowy), musi być na każdy wypadek egzaminowany. Jeżeli uczyni zadość żądaniu §. 8, to się tém powiększa jego uzdolnienie do użycia go przy gimnazyjum, a wynikające ztąd korzyści na jego karb idą; jeżeli zaś jego znajomość gramatyki i literatury języka, będącego przedmiotem egzaminu, nie odpowiada owemu żądaniu, to potrzeba wprawdzie wymienić tę okoliczność w zaświadczeniu, nie należy atoli dla niej odmawiać kandydatowi zaświadczenia zdolności do uczenia, skoro okaże dostateczną praktyczną biegłość w języku, aby mógł swój główny zawód w obranym przez się języku wykładać.

4. Przeciwnie już i teraz należy się trzymać postanowień, tyczących się ocenienia zdolności naukowych kandydata, potrzebnych do uczenia poszczególnych przedmiotów naukowych w gimnazyjum niższém i wyższém. Tę tylko ulgę robić należy, że się poprzednio da kandydatowi zaświadczenie, iż przy egzaminie obstał, a tém samém upoważnienie do odbywania roku próby, a potém do dostąpienia posady w gimnazyjum, jeżeli w głównym zakresie swojej nauki, chociażby tylko wymaganiu dla niższego gimnazyjum zadość uczynił; a filologom potrzeba wydawać przedstanowcze zaświadczenie nawet i w tym razie, jeżeli wymaganiu dla całego gimnazyjum uczynili zadość chociażby tylko w jednym z obu języków klasycznych, w łacińskim lub greckim.

Jeżeli jednak kandydat korzysta z tej ulgi w odniesieniu do przedmiotu swojej szczególnej nauki, natenczas winien on rozprzestrzeniać swoje wiadomości w tym zawodzie i w ciągu trzech lat od dnia wyda-

nerhalb eines Zeitraumes von drei Jahren vom Datum seines Zeugnisses an, durch eine spätere spezielle Prüfung in seinem Fache zu erweisen, daß er den für das ganze Gymnasium durch das Gesetz gestellten Forderungen entspricht.

Geschieht dieß nicht, so erlischt damit die durch das vorläufige Zeugniß ihm gegebene Berechtigung und es kann daher die auf ein solches vorläufige Zeugniß begründete Anstellung nur eine provisorische seyn.

5. Examinanden, welche bereits als Supplenten an Gymnasien oder Lycealklassen beschäftiget waren, haben mit ihrer Meldung zur Prüfung zugleich ein Zeugniß des Präfekten resp. Direktors des Gymnasiums über die von ihnen bewiesene Lehrfähigkeit beizulegen.

Es steht den Prüfungs-Commissionen zu, nach Befund dieses Zeugnisses den Candidaten von der Ertheilung der Probelectionen zu dispensiren, in welchem Falle sie sich in dem Prüfungs-Zeugniß auf das Zeugniß des Gymnasial-Präfekten (resp. Direktors) zu berufen haben.

6. Bei dem Bedürfnisse unmittelbarer Vermehrung der Lehrkräfte an den Gymnasien, kann für jetzt an die Stelle des Probejahres auch die Supplirung einer Lehrerstelle treten, doch kann ein Antrag auf definitive Anstellung erst gemacht werden, wenn der Supplent über dieses erste, ihm als Probezeit anzurechnende Jahr seiner Schulthätigkeit, durch ein entsprechendes Zeugniß die genügende Lehrfähigkeit nachgewiesen hat.

7. Können die Probelektionen aus Mangel an für irgend eine Unterrichtssprache vorgebildeten Schülern in dieser Sprache nicht gehalten werden, so ist einstweilen die bisherige Unterrichtssprache in Anwendung zu bringen, oder sie haben, wenn der Candidat hiefür nicht geeignet ist, zu unterbleiben, beides ist im Lehramts-Zeugniße zu bemerken.

8. Obgleich in Zukunft, wer irgend eine der lebenden Sprachen an einem Gymnasium lehrt, befähiget seyn soll, zugleich einen Gegenstand aus einem der Hauptgebiete des Unterrichtes zu lehren (§. 4 Nro. 4), so kann für jetzt dennoch das Erste ohne das Zweite Statt haben; nur gehört ein solcher Lehrer so lange nicht in die Zahl der ordent-

nia mu zaświadczenia poźniejszym osobnym egzaminem w swoim zawodzie udowodnić, że odpowiada wymaganiu, jakie ustawa dla całego gimnazyjum kładzie.

Gdyby to nienastąpiło, to upoważnienie, dane mu przedstanowczém zaświadczeniem, ustaje, a umieszczenie, oparte na takiém przedstanowczém zaświadczeniu, nie może być jak tylko tymczasowe.

5. Kandydaci, którzy już jako suplenci w gimnazyjum albo klasach licealnych byli zatrudnieni, zgłaszając się do egzaminu, powinni zarazem złożyć zaświadczenie od prefekta względnie dyrektora gimnazyjum z dowiedzionej przez się zdolności do nauczania.

Komisyjom egzaminującym wolno w miarę uznania tego zaświadczenia uwolnić kandydata od odczytów na próbę, a w takim razie powinny się w zaświadczeniu z egzaminu powołać na zaświadczenie prefekta gimnazyjalnego (względnie dyrektora).

6. Przy potrzebie zwiększenia bezpośrednio liczby uczących w giminazyjach, można na teraz rok próby zastąpić także suplowaniem, atoli wniosku na ostateczne umieszczenie nie można robić pierwej, aż suplent po tym piérwszym, za rok próby liczyć mu się mającym roku swojej czynności przy szkołach dowiedzie stosowném zaświadczeniem dostatecznej zdolności do nauczania.

7. Gdyby dla braku uczniów, przyuczonych jakiego języka naukowego, nie można było mieć w tym języku odczytów na próbę, należy tymczasem użyć dotychczasowego języka naukowego, albo też zaniechać ich zupełnie, gdyby kandydat nie był do tego uzdolniony; jedno i drugie potrzeba przytoczyć w zaświadczeniu na nauczycielstwo.

8. Lubo na przyszłość każdy, ktoby uczył jakiego żyjącego języka w gimnazyjum, powinien być zdolnym do uczenia oraz jednego przedmiotu z któregokolwiek z głównych zawodów nauki (§. 4. N. 4), jednakże na teraz może piérwsze obejść się bez drugiego; tylko że taki nauczyciel nie będzie należał tak długo do liczby rzeczy-

lichen, sondern der Nebenlehrer des Gymnasiums, deren Entfernung zu jeder Zeit Statt finden kann, bis er die ihm fehlende Befähigung nachgeholt hat.

Für diese Nebenlehrer treten noch folgende besondere Ermässigungen der geforderten Leistungen ein:

a) die Clausurarbeit ist auf einen Tag zu beschränken;

b) die mündliche Prüfung hat, wenn der Candidat nicht ein Mehreres verlangt, sich bloß auf die Grammatik und Literatur der Sprache, welche er lehren will, und auf das Verhältniß derselben zu der Sprache, in welcher er lehren will, zu erstrecken, außerdem aber von einer Erprobung der allgemeinen Bildung desselben abzusehen;

c) wo die Probelectionen wegen Mangels an vorbereiteten Schülern nicht abgehalten werden können, haben sie zu unterbleiben, und ist dieß im Zeugnisse zu bemerken;

d) ein Probejahr findet nicht Statt.

wistych nauczycielów gimnazyjalnych, lecz do pobocznych, których oddalenie może każdej chwili nastąpić, dopóki nie nadołęży brakującego mu uzdolnienia.

Ci poboczni nauczyciele mają doznawać jeszcze następującej szczególniejszej ulgi w wymaganiu od nich zdolności:

a) robotę w zamknięciu ograniczy się na jeden dzień;

b) egzamen ustny rozciągać się będzie, jeżeli kandydat więcej nie żąda, jedynie na gramatykę i literaturę języka, którego uczyć zamyśla, i na stosunek tego języka do języka, w którym uczyć zamyśla, wyjąwszy zaś ten przypadek zaniecha się próby ogólnej jego oświaty;

c) gdzieby dla braku uczniów przygotowanych odczyty na próbę nie mogły być miane, należy ich zaniechać, i okoliczność tę wymienić w zaświadczeniu;

d) roku próby nie będzie.

Nro. 58455.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Bemessung der Postrittgebühren vom 1. Oktober l. J. im lombardisch=venezianischen Königreiche.

Vom 1. Oktober l. J. an, werden im lombardisch=venezianischen Königreiche folgende Ritt= und Nebengebühren eingehoben werden, und zwar, bei Beförderung der Extraposten:

Rittgeld pr. Pferd und Post . . . . . . L. 3 Ci. 60
Postillons=Trinkgeld pr. Pferd und Post . . „ 1 „ —
Wagenmeistergebühr für Ein Paar Pferde auf der eigenen Station . „ — „ 30
Gebühr für einen 4rädrigen gedeckten Wagen pr. Post . . . . „ 1 „ 80
Gebühr für einen ungedeckten 4rädrigen Wagen pr. Post . . . „ — „ 90
Rittgeld pr. Pferd und Post bei couriermässiger Beförderung . . „ 4 „ 60
Trinkgeld pr. Pferd und Post . . . . „ 1 „ 25

Sowohl bei Aerarialfahrten als bei Privatfahrt=Unternehmungen oder Messagerien für Personalbeförderung (mit Aufhebung des Art. 3. des italico decreto v. 26. Juli 1811) erhalten die Postmeister an Rittgeld pr. Pferd und Post L. 3 Ci. —
und die Postillone das Trinkgeld pr. Pferd und Post mit . . . „ — „ 75
der Stalliere für ein Paar Pferde auf der eigenen Station eine Gebühr von . . . . „ — „ 20

Установленїе оплатъ за почтовою ѣздꙋ въ ломбардско-венецїанскомъ королевствѣ отъ 1. Октоврїѧ тек года.

Начавши отъ 1. Октоврїѧ тек. года взимаеми бꙋдꙋтъ въ ломбардско-венецїанскомъ Королевствѣ нижеслѣдꙋющїи платы за почтовꙋю ѣздꙋ и побочнїи оплаты, а именно: при отправленїи екстрапочтъ:

Плата за ѣздꙋ отъ конѧ и почты . . . . . Л. 3. ц. 60
тринкгелдъ (почестне) постилїонови отъ конѧ и почты „ 1 „ —
плата вагенмайстерови за парꙋ коней на власной стацїи . . . . „ — „ 30
плата за крытꙋю повозкꙋ на 4 колесахъ отъ почты „ 1 „ 80
плата за некрытꙋю повозкꙋ на 4 колесахъ отъ почты „ — „ 90
плата за почтовою ѣздꙋ отъ конѧ и почты при ѣздахъ кꙋрирскомъ способомъ „ 4 „ 60
Тринкгелдъ отъ конѧ и почты . . . . . . „ 1 „ 25

Такъ при скарбовыхъ ѣздахъ ꙗкъ и при частныхъ предпринѧтїѧхъ ѣздъ або месажерахъ длѧ перевоза особъ (по зносенїи 3 статьи декрета италико съ днѧ 26. Юнїѧ 1811) побираютъ постмайстри ꙗко платꙋ за ѣздꙋ отъ конѧ и почты по . . . . Л. 3 ц. —
а постилїоны тринкгелдъ отъ конѧ и почты по . . „ — „ 75

Сталїере (содержатель стайни) беретъ за парꙋ коней на власной своей стацїи платꙋ по . . . . . . „ — „ 20

Den Postmeistern steht es jedoch frei, den Privatunternehmungen ihre Pferde um die obigen Gebühren zu verweigern, dagegen steht es in diesem Falle den Letzteren zu, für ihre Fahrten gegen Entrichtung einer bloßen Gebühr von 30 Ct. pr. Pferd und Post an die Postmeister, auf eigene Rechnung Pferdewechsel für ihre Fahrten zu errichten.

Auf den gebirgigen Straßenzügen des Splügen und des Stylfser Joches jedoch, sind die Stationen Bormio, Sta. Maria, Chiavenna und Campodolcino berechtigt, sowohl auf dem Tour- als Retourwege abzunehmen, bei Extrapostreisen:

an Rittgeld pr. Pferd und Post . . . . . . L. 4 Ct. —
an Postillons-Trinkgeld pr. Pferd und Post . „ 1 „ 25
für einen gedeckten Wagen sammt Radschuh pr. Post . . . . . „ 3 „ —
für einen ungedeckten derlei Wagen . . . . „ 2 „ —

Die Stationen Tirano und Riva di Chiavenna genießen dasselbe Ausmaß, Erstere jedoch nur in der Richtung gegen Bormio, und Letztere in jener gegen Chiavenna, nicht aber auch in den entgegengesetzten Richtungen.

Welches hiemit in Gemäßheit des Dekrets des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 28. September 1849 Z. 6722-P. zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 15. Oktober 1849.

Однакожъ постмайстеромъ вольно єст:, частнимъ предпринятїямъ недавати своихъ коней за понижшїи платы але въ семъ припадкꙋ и послѣднїи маютъ право, за ихъ ѣзды заплативши постмайстрамъ только принадлежность по 30 ц. отъ коня и почты, запровадити на свои власный щетъ перемѣнꙋ коней для своихъ поѣздокъ.

На горыстыхъ же дорогахъ по верховинѣ Сплюгъ и Стилфъ, стацїи Бормїо, Св. Марїя, Кїавенна и Камподолчино маютъ право такъ на пꙋти тꙋда якъ и назадъ брати при ѣздахъ екстрапочтою:

якꙋ платꙋ за ѣздꙋ отъ коня и почты по . . . . л. 4 „ —
яко трингелдъ постальйонꙋ отъ коня и почты по . . „ 1 „ 25
за крытꙋю повозкꙋ разомъ съ гальмою отъ почты по „ 3 „ —
за такꙋюжъ некрытꙋю повозкꙋ по „ 2 „ —

Стацїи Тирано и Рива ди Кїавенна побираютъ такїй самый вымѣръ платы, однакожъ первая только въ направленїи къ Бормїо, а послѣдная къ Кїаванна, а ни и въ направленїяхъ противꙋлежащихъ.

Котороє въ слѣдствїє декрета высокого Министерства для торговли, промысла и пꙋбличныхъ строенїй съ дня 28. Септемврїя 1849. Нр 6722 подаєтся до всеобщой вѣдомости.

Львовъ дня 15. Октоврїя 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 12936. Praes.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Ueber die Hinausgabe der neuen Banknoten zu 1 fl. und die Verlängerung der Umtausch-Termine der alten Banknoten zu 2 fl.

Mit Beziehung auf das Kreisschreiben vom 2. Juli d. J. Zahl 7815 wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Einziehung der alten gegen Hinausgabe von neuen Banknoten zu 1 fl. unter den in der beiliegenden Kundmachung der Bank-Direction vom 20. September d. J. enthaltenen Bestimmungen am 1. November 1849 beginnen wird.

Laut dieser Kundmachung sind auch die Einziehungs-Termine für die alten Banknoten zu 2 fl. auf jene Zeitpunkte verlängert worden, in denen die alten Banknoten zu 1 fl. aus dem Verkehre gezogen sein sollen.

Lemberg am 23. October 1849.

О изданїи новыхъ Банкнотъ по 1. зл. рен. и продолженїе срока длѧ вымѣна старыхъ Банкнотъ по 2 зл. рен.

Ссылаючисѧ на цыркȣлѧръ съ днѧ 2. Юлїѧ сего года ч. 7815 подаетсѧ симъ до всеобщой вѣдомости, що вытѧгненїе изъ обората старыхъ за изданїемъ новыхъ Банкнотъ по 1. зл. рен. подъ опредѣленїами содержащимисѧ въ приложенномъ тȣтъ обвѣщенїю Банковой Дирекцїи съ днѧ 20. Септемврїѧ с. г. начнетсѧ днѧ 1го Ноемврїѧ 1849 года.

По содержанїю сего обвѣщенїѧ продолжилисѧ и сроки стѧгненїѧ длѧ старыхъ Банкнотъ по 2 зл. рен. на тоти рычинци, въ котрыхъ старїи Банкноты по 1. зл. рен. маютъ быти вытѧгнени изъ оборота.

Львовъ днѧ 23. Октоврїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 53392.

Kreisschreiben.

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber die Abhaltung des Frühjahr- und Herbstmarktes in der Stadt Wien.

In Folge Decrets des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 12. September 1849 Z. 6383-H. wird hiermit kund gemacht, daß die bisher unter dem Namen Jubilate- und Allerheiligen-Markt in der Stadt Wien abgehaltenen zwei Jahrmärkte von nun an unter der Benennung „Frühjahr- und Herbst-Markt“, und zwar der erste vom Montage 14 Tage nach Ostern, der zweite vom 15. October eines jeden Jahres angefangen, durch vierzehn aufeinander folgende Tage abgehalten werden, und überdieß drei Tage zum Ein- und Auspacken der Waaren und Verkaufgegenstände eingeräumt sind.

Als Abhaltungslokale ist vor der Hand der Platz der Esplanade rechts vor dem Schottenthore gegen das Neuthor bestimmt.

Hinsichtlich des bisher unter der Benennung „Margarethen-Markt“ abgehaltenen Jahrmarktes tritt außer der Abkürzung auf 14 Tage keine Veränderung ein.

Lemberg am 21. October 1849.

Объ отбытїи торгꙋ весенного и осенного въ городѣ Вѣдни.

Въ слѣдствїе декрета высокого Министерства длѧ торговли, промысла и пꙋбличныхъ строенїй съ днѧ 12. Септемврїѧ 1849 Нр. 6383 обвѣщаетсѧ симъ, що два ꙗрмарки отбывающїесѧ по теперъ въ городѣ Вѣдни подъ именемъ торгъ на Юбилате и на Всѣхъ Свѧтыхъ, бꙋдꙋтсѧ отъ теперъ на передъ отбывати подъ названїемъ торгъ на веснѣ и торгъ въ осени, а именно: первый начавши отъ понедѣлка въ 14 дней по Великодни а дрꙋгїй отъ 15. Октоврїѧ каждого рокꙋ чрезъ четырнадцать дней одинъ по дрꙋгомꙋ слѣдꙋющїи, и що опрѣчь того позволено три дни длѧ запакованїѧ и роспакованїѧ товаровъ и предметовъ продажи.

Мѣсце отбытїѧ сихъ ꙗрмарковъ назначаетсѧ тимъ часомъ плацъ Еспланады на право предъ Шотенторомъ къ Найторꙋ.

Що сѧ касаетъ ꙗрмарка отбывающогосѧ по теперъ подъ названїемъ торгъ Маргариты, то опрѣчь скороченїѧ на 14 дней не наступаетъ никака отмѣна.

Львовъ днѧ 21. Октоврїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Ad Nrm. 12936.-Praes.

Beschreibung
der
neuen Noten der privil. österreich. National-Bank
zu
Einem Gulden.

Das Papier ist weiß, fein und dennoch von einer besonderen sehr dauerhaften Textur, die sich wesentlich von andern Papiergattungen unterscheidet.

Jede Note enthält Wasserzeichen, und zwar:

In der Mitte, in einem ovalen, gepackten, lichten Felde, das Wort Ein in dunkeln Lapidar-Lettern, unter diesem Felde die arabische Ziffer 1 licht, unter dieser Ziffer abermals ein ovales, lichtes, aber größeres Feld, in welchem das Wort Gulden mit Lapidar-Lettern dunkel erscheint.

Die Farbe des Druckes ist schwarz.

Oben ist ein weibliches Brustbild angebracht, dessen Haupt mit einer Mauerkrone geziert, und dessen Büste mit einem Lorbeerkranze umschlungen ist, als Sinnbild der Austria.

Zu beiden Seiten des Kopfes ist die Werthbezeichnung der Note durch die arabische Zahl 1 sehr deutlich und kräftig ausgedrückt, und diese Zahl auf allen Seiten mit einer feinen Linie eingefaßt.

Zu beiden Seiten der Note ist eine aus ovalen und geradlinigen

О п и с а н і є
новыхъ нотъ ѹпривилегїованного австрїйского Банка
по
одномꙋ злотꙋ реньскомꙋ.

Папиръ єсть бѣлый, тонкїй а однакожъ особливого дꙋже тривалого состава, который значно розличаєтсѧ отъ дрꙋгихъ сортовъ папира.

Каждаѧ Нота содержитъ въ собѣ воданнїи знаки, а именно:

Въ серединѣ, въ овальномъ, карбоватомъ ꙗсномъ поли, слово „Ein" въ темныхъ лапидарныхъ (каменныхъ) бꙋквахъ, пôдъ симъ полемъ аравїйскаѧ цыфра 1. ꙗсно, а пôдъ сею цыфрою опѧть овальное, ꙗсное але бôльшое поле, въ котромъ слово „Gulden" лапидарними бꙋквами показꙋетсѧ темно.

Краска тыскꙋ єсть чорна.

Въ верхꙋ поставленъ єсть женскїй бюстъ, которого голова оздоблена мꙋровою короною, а грꙋдь его объѧта лавровимъ вѣнцемъ ꙗко символъ Австрїи.

По обыдвохъ сторонахъ головы єсть означенїє цѣны Ноты аравїйскимъ числомъ 1 дꙋже выразно и крѣпко вытисненне, а сїє число по всѣхъ сторонахъ окрꙋбленне тонкою чертою.

По обыдвохъ сторонахъ Ноты єсть ѹставленна сѣткованна побе-

Stämpeln zusammengesetzte guillochirte Randverzierung angebracht, an deren beiden Enden Arabesken sich befinden, welche gegen die Mitte zu in die guillochirten Stämpel eingreifen, oben frei auslaufen und die erwähnte arabische Zahl 1 einschließen, unten jedoch ovale Einfassungen bilden, in deren einer links die Worte vorkommen: „Auf die Verfälschung und Nachahmung der Noten der Bank sind dieselben Strafen verhängt, welche auf die Verfälschung und Nachahmung des vom Staate ausgegebenen Papiergeldes gesetzt sind. Die Behörden sind verpflichtet, die dießfälligen Verbrecher aufzusuchen, anzuhalten und zu bestrafen“.

Die diesen Text bildenden Worte werden in sehr kleiner, deutlicher Frakturschrift dargestellt, deren einzelne Buchstaben nur aus feinen Linien gebildet sind. In der andern Einfassung erscheinen mit gleicher Schrift die Worte: „Ein Gulden“, 18 Mal. — Zwischen diesen beiden Einfassungen von Arabesken ist unten das Staatswapen in einer sehr kräftigen und eigenthümlichen Gravirung ersichtlich. — Unmittelbar unter dem Brustbilde der **Austria** befindet sich in der Mitte der Note der Text in geradlinigen Zeilen.

Die erste Zeile bildet die Worte: „**Ein Gulden**“ in sehr deutlicher gothischer Frakturschrift.

Die zweite Zeile enthält in kleiner gothischen Fraktur-Schrift die Worte: „Die priv. österreichische.

Hierauf folgt das Wort: „**National-Bank**“ in liegender Lapidar-Dessein-Schrift; ferner mit stehenden kleinen Lapidar-Lettern: „be-

режна оздоба составленна изъ овальныхъ ровночертныхъ клеймокъ, а на обыдвохъ концахъ ея находятся арабески, которіи въ серединѣ въ сѣткованіе клейма заходятъ, въ верхȣ свободно кончатся и обнимаютъ вышепомянȣтȣю арабійскȣю цифрȣ 1, а въ низȣ творятъ овальное окрȣвленіе, изъ которыхъ въ одномъ на лѣво явлаются слова: „**Auf die Verfälschung und Nachahmung der Noten der Bank, sind dieselben Strafen verhängt, welche auf die Verfälschung und Nachahmung des vom Staate ausgegebenen Papiergeldes gesetzt sind. Die Behörden sind verpflichtet, die diesfälligen Verbrecher aufzusuchen, anzuhalten und zu bestrafen.**“ — Слова составляющіи сей текстъ представляются въ дȣже маломъ выразномъ фрактȣрномъ письмѣ, котрого одинокіи бȣкви только изъ тонкихъ чертъ зділани. Въ окрȣвленіи показȣются въ такомъ самомъ письмѣ слова: „**Ein Gulden**“ 18 разъ. — Меже сими обыдвома окрȣвленіями изъ арабесковъ видно въ низȣ державный гербъ въ дȣже крѣпкомъ особенномъ своленіи. — Без-посредственно подъ бюстомъ Австріи находится въ серединѣ Ноты текстъ въ ровнолинійныхъ строкахъ.

Первая строка творитъ слова: „**Ein Gulden**“ въ весма выразномъ готійскомъ фрактȣрномъ письмѣ.

Дрȣгая строка содержитъ въ маломъ готійскомъ фрактȣрномъ письмѣ слова: **Die priv. östereichische** потомъ настȣпаетъ слово: „**National-Bank**“ въ лежащемъ лапидарно-рисȣнковомъ письмѣ; далѣже стоящими малыми лапидарными бȣквами: **be-**

zahlt dem Ueberbringer gegen diese Anweisung"; hierauf in stehender eigenthümlicher Lapidarschrift: „Einen Gulden Silbermünze; endlich in kleiner stehender Lapidarschrift die Worte: „nach dem Convent.=Fuße".

Nach diesem Texte folgt in zwei Zeilen die Firma der National-Bank, und zwar in der ersten Zeile mit gotischer Fraktur=Schrift die Worte: „Für die priviligirte österreichische", und in der zweiten Zeile: „National-Bank" in großer Lapidar=Dessein=Schrift.

Zum Schluße ist auf der Seite links das Datum: „Wien den 1. Juli" in einer Zeile in englischer Lateinschrift, und darunter die Jahreszahl „1848" ersichtlich, auf der Seite rechts die Unterschrift: „J. E. v. Weittenhüller, Cassen=Director".

Zwischen den Arabesken, dem Brustbilde und dem Texkte erscheint auf der rechten Seite eine Nummer, und auf der linken Bustaben.

zahlt dem Ueberbriger gegen diese Anweisung" потӧмъ въ стоѧщємъ осокєнномъ лапидарномъ письмѣ слова: EinenGuldenSilbermünze" на конєцъ въ маломъ стоѧщємъ лапидарномъ письмѣ слова: „nach dem Conventions-Fusse". Послѣ сєго тєкста настѹпаетъ въ двѹхъ строкахъ фирма народового Банка, а то такъ що въ первой строкѣ сѹть ґотійскимъ фрактѹрнымъ письмомъ слова: „Für die priviligirte östereichishe" а во второй строкѣ: „National-Bank" въ великомъ лапидарномъ рысѹнковомъ письмѣ.

На заключєнїю видно на боцѣ въ лѣво число: „Wien den 1. Jnly" въ одной строкѣ въ анґельском латинском письмѣ, а подъ тимъ число года „1848" на боцѣ въ прпко подпись: „J. E. v. Weitenhiller, Cassendirektor."

Межє арабєсками, бюстомъ и тєкстомъ показаєтсѧ на правомъ боцѣ Номеръ, а на лѣвомъ бѹквы.

Nro. 60019.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber den Acceptations= und Zahlungstag der Wiener=Marktwechsel.

Laut Justiz=Ministerial=Erlasses vom 7. October 1849 Z. 7575 hat das h. Justiz=Ministerium einverständlich mit dem Ministerium des Handels, in Betreff der durch Erlaß des Letztern vom 12. September l. J. unter der Benennung Frühjahr= und Herbstmarkt abzuhaltenden Wiener=Stadtmärkte deren Dauer in Zukunft auf 14 Tage beschränkt ist, zur Hintanhaltung möglicher Zweifel und Streitigkeiten verordnet: daß in Folge dieser Abkürzung der Dauer der zwei Wiener=Stadtmärkte die bei Märkten von vierzehntägiger Dauer bestehende Norm und Uebung rücksichtlich des Acceptations= und Zahlungstages einzutreten, daß hienach in Zukunft der vierte Markttag als Acceptationstag und der Mittwoch der zweiten Marktwoche als Zahlungstag zu gelten, und daß diese Verfügung bereits in dem bevorstehenden Herbstmarkte in Wirksamkeit zu treten habe.

Welches hiermit in Gemäßheit des h. Ministeriums des Inneren vom 13. October 1849 Z. 21207 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 22. October 1849.

О дню принѧтїѧ и заплаты вєкслїовъ Вѣдєнского ꙗрмарка.

По сылѣ указа Министєрства правосꙋдїѧ съ днѧ 7. Октоврїѧ 1849 Ч. 7575, Министєрство правосꙋдїѧ въ порозꙋмѣнїю съ Министєрствомъ торговли, относитєльно ꙗрмарковъ города Вѣднѧ маючихъ отбыватисѧ по содєржанїю указа Министєрства торговли, подъ названїємъ ꙗрмарка на веснѣ и ꙗрмарка въ осєни, котрыхъ триванїє ограничєно на 14 дни, то для усторонєнїѧ могꙋщихъ настꙋпити сомнѣнїй и сꙋпєрєчокъ роспорѧдило, що въ слѣдствїє сєго скорочєнїѧ триванїѧ тихъ двохъ ꙗрмарковъ города Вѣднѧ маєтъ настꙋпити норма (правило) и звичай относитєльно днѧ принѧтїѧ и днѧ платы сꙋщєствꙋющїи при ꙗрмаркахъ триваючихъ чытырнадцать дни, що затѣмъ въ бꙋдꙋщности чєтвєртый дєнь ꙗрмарка маєтсѧ уважати за дєнь принѧтїѧ а сєрєда на второмъ тыжднѣ ꙗрмарка за дєнь платы, и що сїє роспорѧжєнїє ужє тєпєрь въ настꙋпающємъ осєнномъ ꙗрмаркꙋ маєтъ вступити въ дѣйствїє.

Котрє симъ въ слѣдствїє декрєта Высокого Министєрства внꙋтрєнныхъ дѣлъ съ днѧ 13. Октоврїѧ 1849года Нр, 21207 подаєтсѧ до всеобщой вѣдомости.

Львовъ днѧ 22. Октоврїѧ 1849года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. Landes=Chef.

Nro. 59116.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Betreffend die Assentirung der paßlosen oder mit erloschenen oder sonst ungiltigen Pässen versehenen Militärpflichtigen aus dem lombardisch-venetianischen Königreiche und aus Dalmatien.

Объ ассентованїи особъ до слȣжбы военной обовѧзанныхъ изъ ломбардско-венецїанского королевства и изъ Далмацїи, которїи або безпаспортни сȣть або просроченнїи або въ инный способъ неважнїи паспорты маютъ.

Se. k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 1. October d. J. zu genehmigen geruht, daß die für die deutsch-slavischen Kronländer unterm 14. Juni l. J. Z. 4260 erlassene Vorschrift, wornach von nun an, paßlose oder mit bereits erloschenen oder sonst ungiltigen Pässen versehene Militärpflichtige auf Rechnung des Recruten-Contingents jenes Bezirkes oder jener Gemeinde abgestellt und angenommen werden können, in welchen sie ergriffen werden und zwar ohne Rücksicht, ob sie von dem Heimathsbezirke zur rechten Zeit reclamirt oder durch Edicte vorgeladen worden sind, oder nicht, auch auf das lomb. venet. Königreich und Dalmatien ausgedehnt werde.

Его к. к. Величество высочайшимъ розрѣшенїемъ съ дня 1. Октобрїѧ с. г. одобрити благоизволили, абы предписанїе изданное дня 14. Юнїѧ тек. года Нр. 4260 длѧ нѣмецко-славѧнскихъ коронныхъ краивъ, по силѣ которого отъ теперъ на передъ, особы обовѧзаннїи до слȣжбы военной немающїи паспортовъ або съ паспортами уже просроченними (сгаслими) або въ инный способъ неважними, на счетъ (рахȣнокъ) рекрȣтского контингента (участка) того округа або того общества (громады) отдаваеми и принимаеми быти могли, въ котрыхъ поимани бȣдȣтъ, а то безъ взглѧдȣ на тое, требовани ли они были въ свое времѧ обводомъ ихъ домашества, або призывани ли они были едиктомъ (позвомъ) або нѣ, розпространено было и на королевство ломбардско-венецїанское и на Далмацїю.

Nur bleiben noch ferner die politischen Obrigkeiten verpflichtet, von jeder Militärstellung eines zu

Только политическїи Начальства (зверхности) остаютсѧ еще на далѣ обовѧзанними, абы о каждомъ от-

einem fremden Bezirke gehörigen Individuums die Heimathbehörde desselben ungesäumt zu verständigen, um hiernach die Bevölkerungs- und Conscriptionslisten berichtigen zu können.

Welches in Folge Erlaßes des hohen k. k. Ministeriums des Innern vom 10. October l. J. Z. 19844-192 und im Nachhange des Gubernial-Kreisschreibens v. 25. Juni l. J. Z. 35941 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 19. October 1849.

данїи до войска особы принадлєжащєй чꙋжомꙋ обводꙋ, безъ отвлєкатєльства увѣдомляли домашнєвꙋю єго власть, абы по семꙋ можна было исправити списки народонасєлєнїѧ и конскрипцїи.

Котороє въ слѣдствїє указа высокого к. к. Министерства внꙋтрєнныхъ дѣлъ съ днѧ 10го Октоврїѧ тєк. года Нр. 19844|192 и въ дополнєнїє къ правитєльствєнномꙋ цыркꙋлярꙋ съ днѧ 25. Юнїѧ тєк. г. Нр. 35941 подаєтсѧ до всеобщой вѣдомости.

Львовъ днѧ 19. Октоврїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Ad Nrm. 12936.-Praes.

Kundmachung.

Nach der am 17. Mai 1849 dem Einrathen des Finanz-Ministers gemäß, erfolgten Allerhöchsten Genehmigung Seiner Majestät zum Umtausche und zur Einziehung der im Umlaufe befindlichen Banknoten zu 1 und 2 Gulden älterer Form, sind rücksichtlich der Categorie zu Zwei Gulden, mit der Kundmachung vom 31. Mai 1849 die Zeit der Hinausgabe, die näheren Bestimmungen wegen des Umtausches, der Fristen hiezu, und die Beschreibung der neuen Banknoten zu 2 fl. bereits veröffentlicht worden. Zugleich wurde aber in derselben Kundmachung zugesichert, daß die Categorie der neuen Banknoten zu 1 fl. später ausgegeben, und die Kundmachung über den Zeitpunct des beginnenden Umtausches, und die Beschreibung dieser Noten seiner Zeit folgen wird.

Dieser Zusicherung gemäß, wird nun hiemit öffentlich bekannt gemacht, daß der Umtausch der Banknoten-Categorie zu 1 fl. mit dem 1. November 1849 beginnen wird.

Die Beschreibung der neuen Banknoten zu 1 fl. ist aus der Beilage zu ersehen.

Von den neuen Banknoten zu 1 fl. kann in allen öffentlichen Cassen sowohl in Wien, wie in allen Kronländern Einsicht genommen werden.

In Beziehung auf den Umtausch der alten im Umlaufe befindlichen Banknoten zu Einem Gulden wird festgesetzt:

Uwiadomienie.

Podług najwyższéj uchwały Jego C.K. Mości w dniu 17. Maja 1849 na doradę Ministra Skarbu dla wymiany i wyciągnienia z obiegu banknotów 1 i 2 reńskowych dawniejszego kształtu, zapadłéj, obwieszczono już co do kategoryi banknotów dwureńskowych, uwiadomieniem z d. 31. Maja 1849 czas wydania, dokładniejsze warunki wymiany i terminy ku temu, niemniéj opisanie nowych banknotów 2reńskowych, a razem w tymże samém uwiadomieniu przyrzeczono, że kategoryja nowych banknotów 1 reńskowych, później wyjdzie, i uwiadomienie, kiedy wymiana tychże rozpocznie się, wraz z opisaniem tych nót bankowych, w swoim czasie nastąpi.

Stosownie do tego przyrzeczenia ogłasza się niniejszém publicznie, że wymiana nowych banknotów na 1 złr. z dniem 1. Listopada 1849 poczyna się.

Opisanie tych nowych not bankowych na 1 złr. umieszczone jest w aneksie.

Te nowe 1 reńskowe banknoty widzieć można we wszystkich kasach publicznych tak w Wiedniu, jak i we wszystkich krajach koronnych.

Co do wymiany dawnych w obiegu będących banknotów na jeden złr. stanowi się:

1) Die alten Banknoten zu Einem Gulden werden vom 1. November 1849 bis letzten April 1850 bei sämmtlichen Bank=Cassen in Wien, Prag, Brünn, Lemberg, Linz, Innsbruck, Gratz und Triest, im Wege der Verwechslung und der Zahlung angenommen werden.

Es wird seiner Zeit bekannt gemacht werden, ob und an welchen Orten der Umtausch dieser Banknoten, außer den vorbenannten, noch bei anderen öffentlichen Cassen einzutreten hat.

2. Vom 1. Mai 1850 bis letzten Juli 1850 wird die Annahme der erwähnten Banknoten=Categorie nur noch bei den Bank=Cassen in Wien, sowohl in der Verwechslung als in Zahlung stattfinden.

3. Nach Ablauf dieser neunmonatlichen Frist ist sich wegen des Umtausches der vorbezeichneten Banknoten unmittelbar an die Bank=Direction zu wenden.

Von den im Umlaufe befindlichen alten Banknoten zu 1 fl. werden zwar bis zum Ablaufe der Einlösungs=Termine auch halbe und Viertel=Banknoten, so wie bisher, bei den Bank=Cassen in Zahlung und Verwechslung angenommen.

Die neu ausgegebenen Banknoten zu 1 fl. werden jedoch nur in ganzen Noten in Zahlung und Verwechslung bei den Bank=Cassen angenommen; für einzelne beschädigte Banknoten dieser Categorie wird, so wie bei allen übrigen höheren Categorien, von Fall zu Fall die entsprechende Vergütung bemessen werden.

Das Zertheilen der neuen Banknoten zu 1 fl. darf nicht stattfinden, und leistet die National=Bank in solchen Fällen eben so we=

1. Dawne banknoty na 1 złr. przyjmowane będą od 1. Listopada 1849, do ostatniego Kwietnia 1850, we wszystkich kasach banku w Wiedniu, w Pradze, Bernie, we Lwowie, w Lincu, Inszpruku, Gracu i Tryjeście, do wymiany i przy wypłatach.

W swoim czasie obwieszczono będzie, czyli i gdzie wymiana tych banknotów, oprócz kas pomienionych w innych może jeszcze kasach publicznych nastąpić będzie miała.

2. Od 1. Maja 1850 do końca Lipca 1850, kategoryje banknotów pomienionych tylko kasy banku w Wiedniu, do wymiany i przy wypłatach przyjmować będą.

3. Po upłynieniu tego dziewięciomiesięcznego okresu, należy po wymianę orzeczonych banknotów, udawać się wprost do Dyrekcyi banku.

Z dawnych banknotów jednoreńskowych przyjmować się będzie aż po czas upłynienia terminu wykupna także połówki i ćwiartki tych banknotów do wymiany i przy wypłatach, jak dotąd w kasach bankowych.

Wszakże banknoty na 1 złr. nowo wydane do wymiany i przy wypłatach przyjmowane będą w kasach bankowych tylko w całkowitości; za pojedyńcze uszkodzone banknoty téj katogoryi, będzie tak, jak przy wszystkich innych wyższych kategoryjach, każdego razu stosowne wymierzone wynagrodzenie.

Dzielenia nowych banknotów jednoreńskowych, nie dozwala się, i w takim razie bank narodowy nie daje żadnego za to wy-

nig eine Vergütung, als dieß auch nicht bei den zu 2 fl. ausgegebenen Banknoten der neuesten Form geschieht.

Nachdem aber in den Bank-Cassen zu Ofen, Temesvar, Hermannstadt und der demnächst wieder in Wirksamkeit tretenden Bank-Casse in Kaschau der Umtausch und die Einziehung der im Umlauf befindlichen Banknoten zu 1 fl. und 2 fl. älterer Form, gleichzeitig für beide Categorien am 1. November beginnt, und für diese beiden Categorien der Umtausch auf die obigen sub 1, 2, 3, für die Ein Gulden Banknoten bestimmten Fristen festgesetzt worden ist, so werden zur Erzielung gleicher Umtausch-Termine für alle Kronländer, die mit der Kundmachung vom 31. Mai l. J. für die Bank-Cassen zu Wien, Prag, Brünn, Lemberg, Linz, Innsbrug, Gratz und Triest bekannt gemachten, Umtausch-Termine der Banknoten-Categorie zu 2 fl. nunmehr auch auf die obigen für die 1 fl. Banknoten bestimmten Fristen ausgedehnt.

Es haben daher diese oben sub 1, 2, 3 bestimmten Termine in Wien und allen Kronländern ganz gleichmäßig für beide Categorien zu 1 und 2 fl. zu gelten.

Wien, den 20. September 1849.

Pipitz,
Bank-Gouverneur.

Sina,
Bank-Gouverneurs-Stellvertreter.

Puthon,
Bank-Director.

nagrodzenia, równie, jak przy banknotach dwureńskowych w najnowszym kształcie wydanych.

Gdy jednak w kasach bankowych w Budzie, Temeswarze, w Hermansztadzie, i w kasie banku wkrótce w działalność wchodzącéj w Koszycach, wymiana i wyciągnienie z obiegu kursujących 1 i 2 reńskowych banknotów kształtu dawniejszego poczyna się równocześnie dla obiedwóch kategoryj z dniem 1. Listopada, i dla tych obóch kategoryj wymiana ustanowiona do powyżéj pod 1. 2. 3. dla banknotów jednoreńskowych oznaczonych terminów, przeto, celem osiągnienia równych dla wszystkich krajów koronnych terminów wymiany terminy do wymiany banknotów kategoryi 2 reńskich uwiadomieniem z d. 31. Maja r. b. dla kas bankowych, Wiedeńskiéj, Prazkiéj, Bryńskiéj, Lwowskiej, Linzkiej, Inszpruckiéj, Grackiéj i Tryjestkiéj ogłoszone, rozciąga się teraz także do terminów powyżéj dla banknotów kategoryi 1 złr. oznaczonych.

Te przeto powyżéj pod 1, 2, 3, oznaczone terminy służyć mają dla obóch kategoryj po 1 i po 2 złr. zarówno tak w Wiedniu jak i we wszystkich krajach koronnych.

W Wiedniu 20. Września 1849.

Pipitz
Gubernator banku.

Sina,
Zastępca Gubernatora Banku.

Puthon,
Dyrektor Banku.

G. Z. 72,588.

Kundmachung.

Als im Laufe dieses Jahres die k. k. österreichische Armee den Kampf gegen die Umsturzparthei in Ungarn vom Neuen aufnahm und viele ihrer tapfern Krieger auf den Schlachtfeldern für die geheiligten Rechte unsers allergnädigsten Kaisers und Herrn bluteten, habe ich die große Befriedigung gehabt, beinahe aus allen Ländern unsers großen Gesammtstaates von hochherzigen Patrioten reichliche Geldspenden für die Verwundeten dieser Armee zu erhalten. Ueber die Verwendung der diesfälligen Geschenksgelder, mit welchen ich nach der Bestimmung der Geber allein zu verfügen habe, wird genaue Rechnung geführt; sie weiset dermal den Rest von 9055 fl. 17⅞ kr. CMze, dann 4 Stück Dukaten in Gold aus, und der patriotische Sinn edler Menschenfreunde wird sicher nicht erkalten, denselben durch neue Gaben zu vermehren.

Nachdem nunmehr der Kampf ausgekämpft ist und der Friede dem Lande seine Segnungen bereitet, habe ich die Absicht, die vorhandene Summe und was hiezu in der Folge noch einfließen wird, zu einer bleibenden Militär=Stiftung zu vereinen, deren Zweck sein würde, nicht nur den im ungarischen Feldzuge vom Jahre 1848 und 1849 invalid gewordenen k. k. österreichischen Kriegern vom Feldwebel und Wachtmeister abwärts, sondern auch jenen unglücklichen Kämpfern eine sichere, lebenslängliche Unterstützung zu gewähren, die vom eigenen Wahne bethört, oder von ihrer Parthei verführt und gezwungen, der k. k. Armee in diesem Feldzuge auf der blutigen Wahlstatt entgegengestanden, dort in Folge erhaltener Wunden durch Verlust ei=

ОБВѢЩЕНЇЕ.

Когда въ теченїи сего года к. к. австрїйская армїя выступила на ново до бою противъ стороны опровергающий порядокъ въ Оугорщинѣ и много изъ ея храбрыхъ воиновъ проливали кровъ свою на поляхъ бою за уважденнїи права нашего всемилостивѣйшого Царя и Пана, то мавимъ великое удовольствїе, почти изъ всѣхъ краивъ нашего великого соединенного всецержавственного государства приниматн отъ великодушныхъ патрїотовъ богатїи дари въ грошъхъ для раненныхъ сей армїи. О розпоряженїи дарственними грошми сего рода, котрими по опредѣленїю благодателей ѿ самъ одинъ роспоряжати маю, проваджатся точнїи счеты; сїи счеты (рахунки) оказаютъ теперь остатокъ въ суммѣ 9055 зл. рень. 17. крейцаровъ серебромъ въ К. М., и 2 червони въ золотѣ а патрїотическая (отечестволюбивая) благосклонность благородныхъ прїятелей человѣколюбїя вѣрно неостигнетъ, абы сей остатокъ помножити новими дарами.

Понеже теперь борба преодолѣна уже и миръ прїуготовляетъ краеви свои благословеннїи надежды, то моимъ намѣренїемъ есть, абы сумму находящуюся въ готовизнѣ и що еще до того въ послѣдствїи прибудетъ, соединити въ постоянное военное основное заведенїе т. е. фундушъ, которого цѣль былабы, нетолько к. к. австрїйскимъ воинамъ отъ фелдвебля и вахмайстра въ низъ, которїи сдѣлалися немощными въ венгерскомъ военномъ походѣ въ годахъ 1848го и 1849го, но и тимъ нещастнимъ ратоборцямъ преподати певное дожизненное вспоможенїе або подпору, которїи або властнимъ заблужденїемъ обманути, або ихъ сторонничествомъ уведени и принуждени т. е. присилувани. сопротивлялися к. к армїи въ семъ военномъ походѣ на кроваюмъ боевищѣ, тамъ въ слѣдствїе одержанныхъ ранъ, утративши якїи членъ тѣла свего, сталися калѣками и немогутъ

nes Gliedes zu Krüppeln geworden sind, und durch Arbeit ihren Lebensunterhalt nicht mehr sicherstellen können, mithin dem Elende preisgegeben wären.

Die ursprüngliche Widmung der gegenwärtig disponiblen Fonds lautet zwar ausschließlich „für Verwundete der k. k. österreichischen Armee in Ungarn" — ich bin aber von der Großmuth der Geschenkgeber zu sehr durchdrungen, als daß ich an ihrer vollen Zustimmung zu der hier beantragten, ausgedehnteren Verwendung ihrer Gaben zweifeln könnte.

Bei dieser zuversichtlichen Annahme dürften die wesentlichen Grundzüge der neuen Stiftung im Folgenden festgesetzt werden:

1stens. Sie wird durch das bereits vorhandene Stammkapital und fernere freiwillige Beiträge gebildet.

2tens. Die vorhandenen Summen werden durch Vermittlung der Landes-Militär-Behörde in Ungarn, gegen gehörige Sicherheit, nutznießlich gemacht.

3tens. Die Bestimmung der Stiftung ist: „Betheilung von mittellosen durch Wunden, im Kriege gewordenen Krüppeln und somit erwerbsunfähigen Soldaten vom Feldwebel und Wachtmeister abwärts mit lebenslänglichen Unterstützungen aus dem Interessen-Erträgniße des Stiftungs-Kapitals.

4tens. Diese Unterstützungen werden nach drei Kategorien nach dem Grade der Verstümmlung mit täglichen 20, 14 und 10 Kreuzer CMze verliehen und in jeder Kategorie mit Rücksicht auf das einjährige Interessen-Erträgniß eine möglichst gleiche Anzahl von Stiftungsplätzen gebildet.

5tens. Die Stiftungsplätze werden:

a) zur Hälfte aus dem Stande der k. k. österreich. Armee;

b) zur Hälfte aus den in den Reihen der Insurgenten Gestandenen besetzt.

уже роботою обезпечити собѣ пропитаніе и содержаніе жизни, а затѣмъ выставленними бы были на бѣдствіе.

Первоначалное приназначеніе фундошовъ находящихся тепер до роспоряженія хотя и изключително опредѣлено только „для раненныхъ воиновъ к. к. арміи въ Оугорщинѣ" — однакожъ я за надто проникнутъ великодушіемъ дароносители, щобы моглъ усумнѣватися о ихъ совершенномъ согласіи на предполагаемое сдѣсь, обширнѣйшее употребленіе ихъ даровъ.

При семъ несумнителными предположеніи моглибы существителніи основніи начертанія сего нового заведенія въ нижеслѣдующихъ статьяхъ установленними быти:

1. Сіе заведеніе сотворено будетъ первоначалнимъ капиталомъ находящимся уже въ готовизнѣ и дальшими доброволними вспомогателними додатками.

2. Суммы находящіеся на лице, сдѣлани будутъ пожиткоосними съ принадлежащимъ обезпеченіемъ за посредствомъ земскихъ военныхъ Властій въ Оугорщинѣ.

3. Приназначеніе фундуша есть: обдареніе бѣдныхъ чрезъ раны на войнѣ калѣками сдѣлавшихся а затѣмъ до заробку неспособныхъ воиновъ отъ фелдвебла и вахтмейстра въ низъ, дожизненними вспоможеніями изъ процентового дохода отъ капитала фундушового.

4. Сія вспоможенія надаваеми будутъ по тремъ разрядамъ по степени окалѣченія щоденне по 20, 14 и 10 кр сер. и въ каждомъ разрядѣ смотря на одногодичный процентовый доходъ, отворится по возможности ровное количество фундушовыхъ мѣстъ.

5. Фундушные мѣста обсажены будутъ:

а) въ половинѣ изъ стана к. к. австрійской арміи;

б) въ половинѣ изъ стоявшихъ въ рядахъ бунтовниковъ.

Nro. 72947.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums

in Betreff der Dauer der Brünner 3 Jahrmärkte.

Laut Eröffnung des k. k. mähr. schl. Landes-Guberniums ddto. 10. December 1849 Z. 44361 hat das h. Ministerium des Innern mit Decret vom 20. October 1849 Z. 19506 die Dauer eines jeden der Marktgemeinde Altbrünn bewilligten 3 Jahrmärkte von vier auf acht Tage mit dem Bedeuten auszudehnen befunden, daß auf die genaue Zuhaltung dieser Marktdauer gehalten, und jede Ueberschreitung geahndet werde.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 28ten December 1849.

Ꙗкъ долго маютъ тривати Бринскїи 3 ꙗрмарки.

По извѣщенїю со стороны к. к. моравско-шлезкого краєвого Правленїѧ отъ 10го Декемврїѧ 1849года Нр. 44361, то высокоє Министерство внꙋтренныхъ дѣлъ по силѣ декрета съ днѧ 20. Октоврїѧ 1849 года Ч. 19506 сподобалосѧ опредѣлити, абы триванїє или продолженїє каждого изъ трехъ ꙗрмарковъ позволенныхъ длѧ общества мѣстечка Алтбрина розтѧгнꙋлосѧ изъ четырехъ на восемъ дней съ тимъ додаткомъ, що на точноє дотриманїє сего триванїѧ ꙗрмарковъ маєтсѧ уважати, и що всѧкоє преступленїє въ семъ отношенїи бꙋдетъ каранє.

Котороє симъ подаєтсѧ до всеобщой вѣдомости.

Львовъ днѧ 28. Декемврїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 568.

Kundmachung.

Für den 1ten Semester 1850 und zwar vom 1ten Jäner 1850 angefangen wird das Postrittgeld für ein Pferd und eine einfache Post in Niederösterreich von 1 fl. auf 1 fl. 2 kr., in Steuermark von 1 fl. 2 kr. auf 1 fl. 4 kr. erhöht.

Dagegen wird dasselbe bei dem jetzigen Ausmaße belassen, und zwar in Oberösterreich, Böhmen, Mähren, Schlesien und Galizien mit 1 fl. — in Kärnthen und Krain mit 1 fl. 6 kr., — dann in Tyrol, Vorarlberg und im Küstenlande mit 1 fl. 8 kr.

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen wird in jedem Kronlande mit der Hälfte, — und für einen ungedeckten Wagen mit dem vierten Theile des für ein Pferd und Post bemessenen Rittgeldes festgesetzt. Das Schmier- und Postillionstrinkgeld bleibt unverändert.

Welches hiemit in Gemäßheit des Decrets des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 16ten December 1849 Z. 9105 P. zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Vom k. k. galizischen Landes-Gubernium.

Lemberg den 6. Jäner 1850.

Обвѣщенїє.

На I. полȣгодїє 1850 а именно начавши отъ 1го Ꙗнȣарїѧ 1850 года, то плата за ѣздȣ почтою отъ одного конѧ и за однȣ одинокоȣ почтовȣю стацїю повышаєтсѧ въ нижшой Австрїи изъ 1 зл. рєнь. на 1 зл. рєнь.. 2 крєйцары, а въ Стирїи изъ 1 зл. рєнь. 2 кр. на 1 зл. рєнь. 4 крєйцары.

Тотажє сама оплата оставтсѧ при теперѣшномъ вымѣрѣ а именно, въ вышшей Австрїи, въ Чехахъ, Моравїи, Шлезїи и Галицїи по 1 зл. рєнь. въ Коринтїи и Краинѣ по 1 зл. рєнь. 6 кр. а потомъ въ Тиролѣ, Форарлбергѣ и въ Приморїи по 1 зл. рєнь. 8 кр.

Плата за крытȣю стацїоннȣю повозкȣ въ каждой коронной землѣ установлаєтсѧ на половинȣ — а за нєкрытȣю повозкȣ на четвертȣю часть опредѣленной платы отъ одного конѧ и одной почтовой стацїи.

Плата за смаровило и почестнє длѧ почталїона остаютсѧ нєотмѣнними.

Котороє въ слѣдствїє декрета высокого Министерства длѧ торговли, промысла и пȣбличныхъ строєнїи съ днѧ 16го Декємврїѧ 1849 года Ч. 9105 подаєтсѧ до всеобщой вѣдомости.

Изъ к. к. правлєнїѧ галицкой землы.

Львовъ днѧ 6го Ꙗнȣарїѧ 1850 года.

Nr. 73955.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Die Bestimmungen über die Bemessung und Einhebung der Verbrauchsabgabe von den Zuckererzeugnissen aus inländischen Stoffen treten in den Kronländern Galizien, Bukowina und Krakau mit 1. Februar 1850 in Wirksamkeit.

Опредѣленїѧ о оустановленїи и поборѣ дани изъоуживательной за произведенїѧ цꙋкрꙋ изъ внꙋтрокраевыхъ плодӧвъ, вступаютъ въ дѣйствїе въ коронныхъ краѧхъ Галицїи, Бꙋковинѣ и Краковѣ отъ 1го Февꙋарїѧ 1850 года.

Mit Beziehung auf den §. 4 des mittelst des Reichsgesetzblattes vom 22. Dezember 1849 kundgemachten Erlaßes des h. k. k. Finanz-Ministeriums vom 19. November 1849 wird bekannt gegeben, daß die Bestimmungen über die Bemessung und Einhebung der Verbrauchsabgabe von Zuckererzeugnissen aus inländischen Stoffen in den Kronländern Galizien, Bukowina und Krakau mit 1. Februar 1850 in Wirksamkeit treten.

Ссылаючися на §. 4 оуказа высокого к. к. Министерства финансовъ съ днѧ 19го Ноемврїѧ 1849 года оглѣщенного Дневникомъ державныхъ законовъ съ днѧ 22. Декемврїѧ 1849 года, подаетсѧ до вѣдомости, що опредѣленїѧ о оустановленїи и поборѣ подати изъоуживательной за произведенїѧ цꙋкрꙋ изъ внꙋтрокраевыхъ плодӧвъ въ коронныхъ краѧхъ Галицїи, Бꙋковинѣ и Краковѣ вступаютъ въ дѣйствїе со днѧ 1го Февꙋарїѧ 1850.

Lemberg am 31. Dezember 1849.

Львовъ днѧ 31. Декемврїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Goluchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 66604.

Kundmachung.

Nachdem die Magistrate und Patrimonial-Behörden in jenen Kronländern, in welchen sie die Gerichtsbarkeit und politische Amtsverwaltung bis zur Einführung landesfürstlicher Behörden auf Kosten des Staates zu besorgen haben, auch in die Lage kommen, Schriften-Packete, welche wegen ihres Umfanges und Gewichtes nicht als Briefpost-Gegenstand behandelt werden können, dann Gelder und andere Werth-Gegenstände mittelst der Postanstalt zu versenden, und da für die portofreie Behandlung dieser Sendungen der nämliche Grund, wie für die Briefporto-Befreiung ihrer Correspondenzen spricht; so hat sich das hohe k. k. Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten bestimmt gefunden, die portofreie Behandlung, welche für die ämtliche Correspondenz dieser Behörden bereits angeordnet worden ist, auch auf die ämtlichen Fahrpost-Sendungen derselben unter sich und mit landesfürstlichen Behörden auszudehnen.

ОБВѢЩЕНЇЕ.

Понеже Магистрати и патримонїалнїи Власти въ тихъ коронныхъ краѧхъ, въ котрыхъ они маютъ исполнѧти сꙋдительнꙋю власть т. е. сꙋдопроизводство и управленїе политической слꙋжбы аж до запровоженїѧ монархичныхъ властей на коштъ госꙋдарства, приходѧтъ также въ положенїе, абы посилати черезъ почтовое заведенїе пакети писемъ, съ котрими длѧ ихъ объѧтїѧ и ваги неможно постꙋпати ѧкъ съ предметомъ листовой почти, а также гроши и дрꙋгїи предмети драгоцѣннїи, и понеже за уволненїемъ отъ почтовой оплаты сихъ посылокъ тота сама причина говоритъ, ѧкъ и за уволненїемъ отъ оплаты листовой почты ихъ переписокъ; то Высокое к. к. Министерство длѧ торговли, промысла и пꙋбличныхъ строенїй спободовалосѧ, постꙋпленїе безъ оплаты почты, которое уже приказане есть длѧ урѧдовой переписки сихъ властей, роспространити также и на урѧдовїи ихъ посылки ѣздꙋчей почты такъ меже собою ѧкъ и съ монархичними Властѧми.

Zu diesem Ende müssen die Fahrpost-Sendungen mit dem Amtssiegel und der Aufschrift der betreffenden Amts-Verwaltung, so wie auch mit der Bezeichnung: „Streng ämtlicher Gegenstand" versehen sein.

Diese Bestimmungen werden in Folge Erlasses des hohen Ministeriums des Inneren vom 17. November l. J. Zahl 23877 im Nachhange zum Kreisschreiben vom 1. Juni l. J. Zahl 6748 Pr. zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Vom k. k. galizischen Landes-Gubernium.

Lemberg am 10. December 1849.

На сей конецъ треба абы посылки ѣздȣчей почты снабжени были оурѧдовою печатею и написомъ тычȣщагосѧ ѹправленїѧ слȣжбы, ѧкъ тоже съ означенїемъ: „строго ѹрѧдовый предметъ".

Сїѧ постановленїѧ въ слѣдствїе указа высокого Министерства внȣтренныхъ дѣлъ съ днѧ 17го Ноемврїѧ тек. года Ч. 23877 въ добавленїе къ цыркȣлѧрȣ отъ 1. Юнїѧ тек. года Ч. 6784 подаютсѧ до всеобщой вѣдомости.

Изъ к. к. правленїѧ галицкой землы.

Львовъ днѧ 10. Декемврїѧ 1849 года.

Sobald ein der k. k. österreichischen Armee gehöriger Stiftungsplatz höherer Kategorie sich erledigt, rückt ein Individuum aus der nächst minderen Kategorie vor, und in die niederste wird ein neues Mitglied der k. k. Armee aufgenommen. Sollte kein solches Individuum mehr vorhanden sein, so tritt an dessen Stelle ein Verstümmelter des ehemaligen Insurgentenheeres, so zwar, daß nach und nach auch die unter a) erwähnte Hälfte der Stiftungsplätze den verstümmelten mittellosen ehemaligen Insurgenten zugänglich wird.

Dagegen ist die unter b) bezeichnete Hälfte der Stiftungsplätze nur für die gewesenen Insurgenten bestimmt.

Wenn im Verlaufe der Zeiten zur Besetzung der vakanten Stiftungsplätze keine Aspiranten aus dem Feldzuge vom Jahre 1848 und 1849 vorhanden sein werden, sollen zum Genuße der Stiftung ausschließlich nur krüppelhafte, erwerbsunfähige k. k. österreichische Soldaten ungarischer und siebenbürgischer Regimenter berufen werden.

6tens. Die Verleihung der Stiftung würde ich mir vorbehalten, die Verwaltung derselben aber der Aufsicht der Landes-Militär-Behörde unterstellen. Nach meinem Tode hätte das Verleihungsrecht an den jeweiligen Kommandirenden Herrn Generalen in Ungarn zu übergehen.

7tens. Vom 1. Juli 1850 würde von den eingehenden Interessen des bereits erliegenden Stammkapitals die Betheilung einiger der hiezu Berufenen stattfinden.

Dies sind die wesentlichen Grundzüge, deren umfassendere und genauere Bestimmung einem späteren Zeitpunkte vorbehalten bleiben muß; denn noch ist der Fond zu klein und die Zahl krüppelhafter, hilfsbedürftiger Krieger zu groß, um meine Stiftung schon dermal im ganzen Umfange wirksam ins Leben treten lassen zu können. Es schlagen aber gewiß

Якъ толко якое, к. к. австрїйской армїи принадлежащее фундушове мѣсто вышого разряда спорожнится, то посуваєтся выше особа изъ найближшого меньшого разряда, а въ найнижшїй разрядъ принимаєтся новый членъ к. к. армїи. Ежелибы такой особы уже больше небыло, то на ея мѣсто вступаєтъ окаличенный бывшого бунтовничого войска, такъ, що мало по малу и до половини фундушовыхъ мѣстъ вспомянутой подъ а) допущенни будутъ окалѣчилїи беднїи бывшїи бунтовники.

На противже половина фундошовыхъ мѣстъ означенная подъ в) приназначина есть только для бывшихъ бунтовниковъ.

Ежели въ продолженїи временъ для обсаженїя опорожненныхъ фундушовыхъ мѣстъ небудетъ жадныхъ искателей изъ воинного похода 1848го и 1849го годовъ, то до пользованїяся фундушомъ щобы мали право изключительно только окалѣчилїи до заробку неспособнїи к. к. австрїйскїи воини оугорскихъ и семиградскихъ полковъ.

6. Надаванїе фундушовыхъ мѣстъ мы бы собѣ затримавъ, а управленїе заведенїемъ поддавъ бымъ подъ присмотръ земской военной Власти. Послѣ мои смерти малобы право управленїя переходити на всегдашного главнокомандующого господина Генерала въ Оугорщинѣ.

7. Начавши отъ 1го Юлїя 1850года моглобы изъ вплинающихъ процентовъ отъ состоящого уже первоначального капитала наступити обдаренїе декотрыхъ до сего званныхъ особъ.

Сїи то суть найважнѣйшїи основнїи черты, которыхъ обширнѣйшее и точнѣйшее опредѣленїе остаєтся предоставленнимъ на познѣйшее времѧ; ибо фундушъ еще за малый а число окалѣчилыхъ помощи потребующихъ воиновъ за велике, абы уже теперь можно было заведенїе мое въ цѣломъ его объемѣ привести въ дѣйствующее житье. Но въ нашемъ отечествѣ есть певне еще дуже много милостивыхъ сердецъ,

in unserm Vaterlande noch sehr viele mildthätige Herzen, die mich in meinem Vorhaben durch erneuerte Sammlungen und Beiträge unterstützen werden und dessen kräftige Realisirung ich als die schönste Erinnerung meines Lebens mir bewahren möchte.

Besonders fordere ich die Bewohner des Kronlandes Ungarn auf, für ihre unglücklichen Brüder, welche in diesem Kampfe ohne Anspruch auf Versorgung von Seite des Aerars nun ganz hilflos sind, nach Kräften ihre Unterstützung angedeihen zu lassen.

Schon haben mir mehrere gutgesinnte Bürger der Stadt Pesth aus freiem patriotischen Antriebe für den Zweck dieser Stiftung den Betrag von 400 fl. CM. übergeben und ich rechne auf eine um so wärmere Theilnahme innerhalb der Marken dieses Kronlandes, als ich durch das dargelegte Programm den Aspiranten ungarischer Nationalität den Vortheil mehrerer Stiftungsplätze dadurch, daß sie in die von k. k. österreichischen Soldaten erledigten Plätze einrücken, gesichert habe und seiner Zeit die ganze Stiftung ausschließlich k. k. Soldaten ungarischer und siebenbürgischer Regimenter zu Theil wird.

Uebrigens werden Alle mir für meine Stiftung von Einzelnen oder Gemeinden zukommenden Beträge durch die Pesther und Wiener Zeitung zur allgemeinen Kenntniß gebracht werden.

Möchten daher alle Behörden und Gemeinden das vorstehende Programm in ihrem Kreise durch öffentliche Bekanntmachung in den Landessprachen möglichst allgemein verlautbaren und die in Folge dessen eingehenden Beträge an mich, unter der Adresse des III. Armee-Kommando in Pesth gelangen machen.

Hauptquartier Pesth am 10ten Dezember 1849.

Julius Freiherr von Haynau,
k. k. Feldzeugmeister und 3. Armee-Kommandant.

которїи мене въ предпринятїи моемъ возобновленними собиранїями милостини и вспоможенїями покровителствовати и подкрѣплати будутъ, а крѣпкое совершенїе сего предпринятїя и бымъ собѣ сховавъ яко найкраснѣйшее вспомненїе моего житїя.

Въ особенности взываю жителей коронной земли Оугорщини, абы для своихъ несчастныхъ братьевъ, которїи въ семъ ратоборствѣ безъ права на призрѣнїе со стороны Скарбу суть теперь совершенно безъ помощи, по силамъ неотказували своего вспоможенїя.

Оуже много добремыслящихъ граждан города Пешта изъ вольного патрїотичеекого побужденїя отдали мы сумму 400 зл. рен. ср. на цѣль сего заведенїя, и я надѣюся, що въ межахъ сего коронного края наступитъ тѣмъ теплѣйшее участїе, ибо я изъясненнимъ програмомъ искателямъ угорской народовости забезпечивъ ужитокъ многихъ фундушовыхъ мѣстъ тимъ, що они поступаются на мѣста опорожненнїи к. к. австрїйскими воинами, и що въ свое время цѣле сїе заведенїе будетъ изключительнымъ участкомъ для к. к. воиновъ угорскихъ и семиградскихъ полковъ.

Въ прочемъ всѣ суммы вплываюшїи для моего заведенїя отъ одинокихъ лицъ або отъ обществъ, подаваеми будутъ до всеобщой вѣдомости Пештиньскими и Вѣденьскими газетами.

Да будутъ затѣмъ всѣ Власти и Общества такъ добри, щобы сей програмъ сколь возможно вообще обнародовали въ своимъ крузѣ публичними обвѣщенїями въ краевыхъ языкахъ а суммы прибывающїи по сему присилалибы ко мнѣ, подъ адресою III. Армейской Комманды въ Пештѣ.

Въ Главномъ квартирѣ Пештѣ дня 10. Декемврїя 1849 года.

ЮЛЇЙ Баронъ отъ ГАЙНАУ,
к. к. Генералъ отъ артилерїи и 3той Армїи Коммандантъ.

Wir Franz Joseph

der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich, König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardie und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol ꝛc. ꝛc.

In Erwägung der hohen Wichtigkeit einer wohlgeordneten directen Besteuerung haben Wir Unsere besondere Aufmerksamkeit auf dieselbe gerichtet, und nach sorgfältiger Prüfung des bestehenden Systems der Besteuerung erkannt, daß eine Vervollständigung und Verbesserung dieses Zweiges der Gesetzgebung nach den Grundsätzen einer gleichmäßigen Belegung aller Arten des Einkommens nothwendig ist. Zu diesem Zwecke ist es Unser Wille, daß hierüber dem nächsten Reichstage umfassende Gesetzentwürfe vorgelegt werden. Bereits jetzt ergibt sich jedoch die unabweisliche Nothwendigkeit, eine provisorische Verfügung zu treffen, um bei den außerordentlich gesteigerten Bedürfnissen des Staates die bisher unbenützt gebliebenen, oder nicht im gehörigen Maße für den Staatshaushalt in Anspruch genommenen Quellen des Einkommens nach Möglichkeit zu benützen, und einer gerechten, ebenmäßigen Umlegung der öffentlichen Lasten näher zu rücken. Von diesen Betrachtungen geleitet, haben Wir über das Einrathen Unseres Ministerrathes, im Zusammenhange mit Unserem Patente vom 10. October 1849, und auf der Grundlage der §§. 87, 120, 121 der Reichsverfassung für das Verwaltungs-Jahr 1850 folgende Bestimmungen beschlossen, und finden deren Vollziehung in den Kronländern, in denen die mit dem Patente vom 31. December 1812 festgesetzte Erwerbsteuer besteht, anzuordnen:

My Franciszek Józef

Piérwszy, z Bożéj łaski Cesarz Austryjacki, Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Ilіryi; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Krakowa; Książę Lotaryngii, Zalcburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Szlązka Górnego i Dolnego i Bukowiny; Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawy; uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu i t. d. i t. d.

Rozważywszy, jak wielkiéj jest wagi dobrze urządzony nakład stałych podatków (directen), zwróciliśmy na ten przedmiot szczególniejszą uwagę Naszą; a po troskliwém zbadaniu dotąd zachowanego systematu nakładania podatków, poznaliśmy, że uzupełnienie i poprawienie téj gałęzi ustawodawstwa podług zasad równego obłożenia podatkiem dochodów wszelkiego rodzaju, jest koniecznie potrzebném. W tym celu jest wolą Naszą, aby w téj mierze najbliższemu Sejmowi walnemu objętne projekta do Ustawy przedłożone były. Aleć już teraz ukazuje się nieodzowna konieczność rosporządzić tymczasowie, aby przy nadzwyczajnie wzrosłych potrzebach Państwa, ze źródeł dochodu albo dotychczas wcale nietykanych, alboteż nie w należytym stosunku dla zarządu Państwa pod opłatę podatkową podciągniętych, podług możności użytkować, i zbliżyć się bardziéj do sprawiedliwego i równego nakładu ciężarów publicznych. Témi uwagami powodowani, za doradą Naszéj rady Ministrów, w związku z Patentem Naszym z d. 10. Października 1849 i na zasadzie §§. 87, 120 i 121, Konstytucyi Państwa, uchwaliliśmy na rok administracyjny 1850, następujące postanowienia i dopełnienie onych w tych krajach koronnych, gdzie podatek zarobkowy Patentem z d. 31. Grudnia 1812, zaprowadzony, istnieje, rosporządzamy:

§. 1.

I. Steueranlage.

1. Zeit, für welche die Steuer gefordert wird.

Zur Deckung der außerordentlichen Staatserfordernisse im Verwaltungsjahre 1850, wird für dasselbe eine Einkommensteuer eingehoben.

§. 2.

2. Gegenstand der Steuer.

a) Grund- und Hausbesitz und hypothecirte Schulden.

Das Einkommen von dem der Grund- und Gebäudesteuer unterliegenden Besitzthume, dann von den auf demselben haftenden Capitalien und Renten wird durch den mit dem Patente vom 10. Oktober d. J., §§. 5, 6, angeordneten außerordentlichen Zuschlag zur Grund- und Gebäudesteuer und durch die dem Besitzer der Realität ertheilte Berechtigung des Steuerabzuges von den erwähnten Capitalszinsen und Renten der Besteuerung unterzogen.

§. 3.

b) Andere Arten des Einkommens.

Alle anderen Arten des reinen Einkommens, das die Bewohner der unter dem gegenwärtigen provisorischen Gesetze begriffenen Länder von ihrem persönliche Erwerbe oder ihrem in diesen Ländern verwendeten Vermögen beziehen, ist, soweit das Gesetz keine Ausnahme bewilligt, der Einkommensteuer unterworfen. Dieselbe hat sich auch auf den reinen Ertrag jener Gewerbe oder anderen industriellen Unternehmungen zu erstrecken, deren Betrieb mit dem Grund- oder Hausbesitze verbunden ist, deren Einkommen jedoch keinen Gegenstand der Grund- oder Gebäudesteuer ausmacht.

§. 4.

c) Classeneintheilung des Einkommens.

Die Arten des, der Einkommensteuer unterliegenden Einkommens werden in 3 Classen gereiht, und zwar:

I. Classe. Das Einkommen von den, der Erwerbsteuer unterworfenen Erwerbsgattungen, wozu ferners zu rechnen ist:

1. das Einkommen vom Berg- und Hüttenbetriebe,

2. der Gewinn, den die Pächter von Pachtungen beziehen.

II. Classe. Das Einkommen, das

a) als Entgeld für solche Arbeiten oder Dienstleistungen, die der Erwerbsteuer nicht unterliegen, unmittelbar von dem Arbeitenden oder Dienstleistenden, während der Dauer oder nach dem Aufhören der Beschäftigung oder Dienstleistung, oder von den Angehörigen desselben bezogen wird, oder

b) an stehenden Jahresbezügen aus Versorgungs- oder Lebensversicherungs-Anstalten denjenigen, für welche die Einlagen in diese Anstalten geschahen, zufließt.

Dieses Einkommen umfaßt im Einzelnen:

1. Die Gehalte, Personal-Zulagen, und überhaupt die stehenden (vorhinein festgesetzten), nicht mit der Verbindlichkeit zur Bestreitung bestimmter Dienstes-Auslagen verbundenen (nicht onorosen) Genüsse, welche die im Dienste des Staates, der Stände, Gemeinden, öffentlicher Anstalten, Privat-Personen oder Gesellschaften befindlichen Beamten oder Diener beziehen. Die mit Rücksicht auf besondere Ortsverhältnisse, oder die Erfordernisse der ämtlichen Stellung gewährten besonderen Genüsse, als: die Benützung einer Amtswohnung, Quartiergelder, Functionszulagen und dgl. sind unter der Einkommensteuer nicht begriffen.

2. Die Pensionen, Quiescentengehalte oder andere Ruhegenüsse, Gnadengaben oder Un-

§. 1.

1. Nakład podatku:

1. Czas, za który podatku wymaga się.

Dla pokrycia nadzwyczajnych potrzeb Państwa w roku administracyjnym 1850, pobierać się będzie na tenże rok podatek od dochodów, czyli dochodowy.

§. 2.

2. Przedmiot podatku.

a) Posiadłości w ziemi lub w domu, i długi hypotekowane.

Dochód od posiadłości podlegającéj podatkowi gruntowemu lub od domów, tudzież od kapitałów i przychodów na takiéj posiadłości ciążących, podciągnięty już jest pod podatek przez nadzwyczajną dopłatę do podatku gruntowego i od domów, tudzież przez udzielone posiadaczowi realności uprawnienie odtrącenia podatku od prowizyi i przychodów z rzeczonych kapitałów §§fami 5, 6, Patentu z d. 10. Października r. b. rosporządzone.

§. 3.

b) Inne rodzaje dochodów.

Wszelkie inne rodzaje czystego dochodu, który mieszkańcy krajów objętych niniejszą Ustawą prowizoryczną, z osobistego zarobku, lub ze swojego majątku w tychże krajach na użytek obróconego pobierają, podlegają podatkowi od dochodów, jak dalece ustawa nie dozwala wyjątku. Podatek ten rozciąga się także na czysty dochód i z tych zarobkowości (profesyj) lub innych przedsiębierstw przemysłowych, których utrzymywanie połączone jest z posiadaniem gruntu lub domu, z których jednak dochód nie stanowi przedmiotu podatku gruntowego, albo domowego.

§. 4.

c) Podział dochodów na klasy.

Różne rodzaje dochodów podlegających podatkowi dochodowemu, podzielone są na trzy klasy a mianowicie:

I. Klassa. Dochód z profesyj czyli zarobkowości podlegających podatkowi zarobkowemu, do którego dochodu liczy się:

1. Dochód z górnictwa i huciarstwa,

2) Zysk pobierany przez dzierzawców z dzierzaw.

II. Klasa. Dochód, który

a) jako zapłatę za roboty i służby, podatkowi zarobkowemu nie podlegające, robotnicy lub służebnicy przez czas trwania lub po ustaniu zatrudnienia, albo służby, ich przynależący pobierają, albo

b) który w stałych poborach rocznych z zakładów zaopatrzenia, albo zabezpieczenia utrzymania życia, tym dostaje się, dla których wkładki do tych zakładów złożone zostały.

Dochód ten obejmuje w szczególności:

1. Płaty, dodatki do osoby, i w ogólności stałe (naprzód ustanowione), nie z obowiązkiem załatwiania oznaczonych wydatków służby połączone, (obciążliwe) pobory, które dostają urzędnicy, albo słudzy umieszczeni w służbie stanu, (monarchicznéj), przy Stanach krajowych, gminach, zakładach publicznych, u osób prywatnych, albo przy stowarzyszeniach. Pobory osobliwe z uwagi na szczególne stosunki miejscowe, lub na potrzeby stanowiska urzędowego dozwolone, jako to: używanie pomieszkania urzędowego, płata kwaterowego, dopłaty do urzędowania przywiązane, i t. p. nie należą do podatku dochodowego.

2. Pensyje wysłużone, płaty kwiescentów i inne pobory stanu spoczynkowego, dary łaski

terhaltsbeiträge, welche die in den zeitlichen oder bleibenden Ruhestand versetzten Beamten, Diener oder Officiere, dann die Witwen oder Kinder der Beamten, Diener oder Officiere erhalten.

3. Die Beiträge, welche Pfründnern, Klostergemeinden, oder geistlichen Orden aus dem Staatsschatze, öffentlichen Fonden, oder von Gemeinden zum Unterhalte zugewiesen sind.

4. Das Einkommen von den in dem §. 2 des Erwerbsteuerpatentes unter e, f, g aufgeführten Beschäftigungen. Die eben daselbst unter a, b, c aufgeführten Beschäftigungen fallen dagegen nicht unter die Einkommensteuer.

III. Classe. Zinsen von Darleihen oder anderen stehenden Schuldforderungen, die Leibrenten, oder andere, den Zinsgenuß von einem Capitale vertretenden Renten, so weit diese Renten nicht in der zweiten Classe begriffen sind.

§. 5.

3. Befreiungen von der Steuer:

a) In der ersten Classe.

Von der Einkommensteuer ist in der ersten Classe das Einkommen von Künsten, Gewerben, Privat-Unterricht, oder Beförderung von Personen und Sachen von einem Orte zum andern für diejenigen Personen ausgenommen, welche mit diesem Einkommen (§. 1, III. a. bis c. und IV. a und c des Erwerbsteuerpatentes vom 31. December 1812) in die unterste (erste) Erwerbsteuerclasse gereiht sind.

§. 6.

b) In der zweiten Classe.

In der zweiten Classe werden der Einkommensteuer nicht unterzogen:

1. Die Dienstbezüge der im activen Dienste stehenden Soldaten und Officiere.

2. Die Bezüge, die den Mendicanten-Klöstern, dann den dem Unterrichte, der Erziehung oder der Krankenpflege obliegenden geistlichen Orden, dann Schulen, Siechenhäusern oder anderen Anstalten der Wohlthätigkeit zu ihrem Unterhalte aus dem Staatsschatze, öffentlichen Fonden oder von Gemeinden bewilligt sind.

3. Das der zweiten Classe angehörige Einkommen, dessen jährlicher Betrag für den dasselbe Beziehenden Sechshundert Gulden nicht übersteigt.

§. 7.

c) In der dritten Classe.

aa) Von Einlagen in Sparcassen.

In der dritten Classe bleibt das Einkommen steuerfrei, welches im Grunde einer in eine Sparcasse erfolgten Einlage, aus dieser Anstalt bezogen wird.

§. 8.

bb) Andere Zins- und Renten-Bezüge.

Beweiset Jemand, daß sein gesammtes Jahreseinkommen, ohne Abzug der Schulden, im Ganzen Dreihundert Gulden nicht überschreitet, so kann er verlangen, daß er von der Einkommensteuer, die ihn von Capitalszinsen oder den Zinsgenuß vertretenden Renten entweder unmittelbar, oder durch den seinem Schuldner gestatteten Abzug (Patent vom 10. October 1849, §. 6 und gegenwärtige Verordnung §. 23) zu treffen hat, freigelassen, oder sofern er dieselbe berichtigt hätte, ihm solche zurückerstattet werde.

§. 9.

II. Steuerbemessung.

1. In der ersten Classe:

a) Im Grunde von Bekenntnissen.

Die Steuer von dem Einkommen der ersten Classe wird auf der Grundlage von Bekenntnissen (Fassio-

albo dodatki na utrzymanie, które dostają urzędnicy, słudzy, albo oficerowie doczasowie, lub stale w stanie spoczynku umieszczeni, i wdowy, albo dzieci urzędników, sługi i oficerów.

2. Dodatki prebendarzóm, gminom klasztornym i zakonom duchownym, ze skarbu Państwa funduszów publicznych albo od gmin na utrzymanie wydzielone.

4. Dochód z zatrudnień przytoczonych w §. 2. Patentu o podatku zarobkowym pod e. f. g.— Zatrudnienia zaś w tymże samym Patencie pod a, b, c, przywiedzione, podatkowi dochodowemu nie podpadają.

III. Klasa. Prowizyje od pożyczek lub innych stałych pretensyj długowych, prowizyje czyli intraty dożywotnie, albo też inne, prowizyje od kapitału zastępujące przychody, jeżeli te drugą klasą nie są objęte.

§. 5.

3. Uwolnienie od podatku:

a) W klasie pierwszéj.

Od podatku dochodowego w piérwszéj klasie wyłącza się dochód z kunsztów, profesyj, nauczycielstwa prywatnego, lub przewożenia osób i rzeczy z jednego miejsca na drugie dla tych osób, które z takim dochodem (§. 1, III. a. do c. i IV, a i c. Patentu zarobkowego z d. 31. Grudnia 1812) w najniższéj (pierwszéj) klasie podatku zarobkowego są umieszczone.

§. 6.

b) W klasie drugiéj.

W drugiej klasie nie podpadają podatkowi dochodowemu:

1. pobory służbowe żołnierzy i oficerów w czynnéj służbie zostających;

2. pobory przyznane ze skarbu Państwa, funduszów publicznych, albo od gmin, klasztorom jałmużniczym, tudzież zakonom duchownym zajmującym się nauką lub wychowaniem młodzieży, albo też pielęgnowaniem chorych, wreszcie szkołom, domom kalék, albo też innym zakładom dobroczynnym, na ich utrzymanie;

3. dochód podciągnięty pod drugą klasę, którego ilość roczna dla pobierającego, sześciuset zł. reńsk. nie przenosi.

§. 7.

c) W klasie trzeciej.

aa) Od wkładek do kas oszczędności.

Dochód z trzeciej klasy jest wolny od podatku, gdy na zasadzie wkładki danéj do kasy oszczędności, z tego zakładu pobiera się.

§. 8.

bb) Inne pobory z prowizyi i intrat.

Jeżeli kto udowodni, że cały dochód jego roczny bez potrącenia długów, ogółem trzysta złr. nie przenosi, żądać może, aby od podatku dochodowego, który go z prowizyi od kapitału, lub z intrat prowizyję zastępujących bezpośrednio, lub przez odciągnienie długu dozwolone jego dłużnikowi, dotknąć ma, był uwolniony, lub jeżeli podatek już zapłacił, takowy był mu zwrócony.

§. 9.

Wymiar podatku II.

I. W klasie piérwszéj.

a) Na zasadzie fasyi.

Podatek od dochodów piérwszéj klasy wymierzany będzie na zasadzie zeznania, (fasyi), którą zło

nen) bemessen, welche der zum Genusse des steuerbaren Einkommens Berechtigte einzubringen hat.

§. 10.

b) Grundlage der Bekenntnisse.

In dem Bekenntnisse ist das reine Einkommen von dem steuerpflichtigen Geschäftsbetriebe für Ein Jahr nach den Durchschnittsergebnisse der drei letzten Jahre 1846, 1847, 1848, oder sofern das Geschäft noch nicht drei Jahre hindurch im Betriebe wäre, des kürzeren Zeitraumes seines Bestandes anzugeben. Würde derselbe Ein Jahr noch nicht erreichen, so ist jener Ertrag anzugeben, welcher im Laufe des Jahres 1850 mit Wahrscheinlichkeit zu erwarten ist.

§. 11.

c) Abzüge von dem Einkommen.

Bei der Angabe des Einkommens dürfen nicht in Abzug gebracht werden:

1. Capitalsbeträge, die im Laufe des dem Bekenntnisse zum Grunde liegenden Zeitraumes aus der Unternehmung gezogen wurden.

2. Die Zinsen von dem in der Unternehmung oder dem Geschäfte anliegenden Capitale, und von den Capitalsschulden der steuerpflichtigen Geschäftsunternehmung.

3. Die Vergütung für die Arbeit des steuerpflichtigen, seiner Gattin nnd jener Kinder desselben, denen er nach dem Gesetze den Unterhalt zu gewähren verpflichtet ist.

4. Die Wohnung des Steuerpflichtigen und seiner Familie.

§. 12.

2. In der zweiten Classe.

Die Bezüge der zweiten Classe sollen, soweit dieselben stehende Jahresgebühren sind, von den Cassen oder den Verpflichteten, von welchen dieselben an den zum Genusse Berechtigten zu erfolgen sind, der Steuerbehörde binnen der Frist, welche durch eine abgesonderte Kundmachung festgesetzt werden wird, angezeigt werden. Andere Arten des nicht in stehenden Jahresgebühren vorhinein bestimmten Einkommens, die in der zweiten Classe begriffen sind, hat der Steuerpflichtige mit Beobachtung der Anordnung der §§. 10, 11 durch sein Bekenntniß anzugeben.

§. 13.

3. In der driten Classe.

Die Zinsen und Renten der dritten Classe, welche nicht durch den dem Schuldner zufolge des gegenwärtigen Gesetzes bewilligten Abzug getroffen werden, sei es, weil sie weder auf einem Grund- oder Hausbesitze, noch auf einer steuerpflichtigen Unternehmung haften, oder weil dem Schuldner selbst die Befreiung von der Steuer zukommt, hat der zum Bezuge Berechtigte durch ein Bekenntniß anzugeben, in welchem aufzuführen sind:

1. Die Capitale, von denen das Einkommen bezogen wird;

2. der Zinsfuß, nach welchem solche verzinst werden;

3. der Name und Wohnort der Schuldner.

§. 14.

4. Bekräftigung der Bekenntnisse.

Die Bekenntnisse sind von dem Steuerpflichtigen mit der Bekräftigung, daß die darin enthaltenen Angaben von ihm an Eidesstatt und unter der Treue eines redlichen Staatsbürgers nach bestem Wissen und Gewissen dargestellt worden seien, auszufertigen.

§. 15.

5. Commissionen zur Bemessung der Einkommensteuer.

Zur Uebernahme, Prüfung und Richtigstellung der Bekenntnisse über die Einkommensteuer, dann Festsetzung der Steuergebühr, werden nach Verhältniß des Bedarfes Commissionen aufgestellt, über deren Standorte, Umfang des Amtsbereiches und Zusammensetzung besondere Bekanntmachungen das Nähere zur öffentlichen Kenntniß bringen werden.

żyć winien ten, co do użytkowania z dochodu podatkowi podległego, jest uprawniony.

§. 10.

b) Podstawa fasyj.

We fasyi podać należy dochód czysty z profesyi lub zatrudnienia podatkowi podpadających za rok jeden podług wypadłości średniéj z trzech lat ostatnich 1846, 1847 i 1848, lub gdyby zatrudnienie trzech lat ciągłych jeszcze nie trwało, podług wypadłości z krótszego przeciągu czasu jego trwania. Gdyby zatrudnienie roku jeszcze nie trwało, należy podać dochód w ciągu roku 1850 prawdopodobnie spodziewany.

§. 11.

c) Czyli co z dochodu potrąca się.

Podając dochód nie wolno potrącać:

1. ilości z kapitału, które w przeciągu czasu fasy za podstawę służącego z przedsiębierstwa usunione zostały.

2. prowizyi od kapitału w przedsiębierstwo lub zatrudnienie włożonego, i od długów kapitałowych przedsiębierstwa podatkowi podległego;

3. wynagrodzenia za robotę podatkującego, tegoż żony, i tych dzieci jego, którym z mocy prawa obowiązany jest dawać utrzymanie;

4. pomieszkania podatkującego i tegoż rodziny.

§. 12.

2) W klasie drugiéj.

Pobory klasy drugiej, jak dalece te są stałémi należytościami rocznémi, mają kasy, lub ci, którzy takowe pobory, uprawnionym do tego, wypłacać są obowiązani, wskazać Instancyi podatkowej w okresie czasu przez osobne obwieszczenie postanowić się mającym. Inne rodzaje dochodu nieoznaczonego naprzód w stałych należytościach rocznych, które wytknięte są w drugiej klasie, podać ma podatkujący przez swoją fasyję z zachowaniem rosporządzenia §§. 10, 11.

§. 13.

3. Wtrzeciej klasie.

Procenta i intraty (renty) trzeciej klasy, nieulegające odciągnieniu dozwolonemu dłużnikowi na mocy niniejszej ustawy, czy to dla tego, że nie ciężą ani na własności gruntowej albo domowej, ani też na przedsiębierstwie ulegającém podatkowi, czy też dla tego, że dłużnik sam jest wolny od podatku, powinien uprawniony do ich pobierania sam podać w zeznaniu, w którém ma przytoczyć:

1. Kapitały, od ktoych prowizyję pobiera;

2. Stopę opłacanej od nich prowizyi;

3. Nazwisko i miejsce zamieszkania dłużników.

§. 14.

4. Stwierdzenie zeznań.

Zeznania robi płacący podatek, z zatwierdzeniem, że zawarte w nich podania wystawił zamiast przysięgi z wiernością uczciwego obywatela podług najsumienniejszego przeświadczenia.

§. 15.

5. Komisyje do wymiaru podatku od dochodu.

Do przyjmowania, rozpoznawania i sprawdzania zeznań z podatku od dochodu, niemniej do wyznaczenia należytości podatkowej, ustanowi się w miarę potrzeby komisyje, o których siedlisku, rozległości okręgu urzędowania i składzie, osobne ogłoszenia dokładniejszej udzielą wiadomości.

§. 16.

6. Einbringung der Bekenntnisse.

a) Bei wem dieselben zu überreichen sind.

Die Bekenntnisse werden bei derjenigen dieser Commissionen, in deren Amtsbereich der Wohnsitz des Steuerpflichtigen gelegen ist, überreicht, sofern nicht durch eine besondere Bekanntmachung wegen größerer Bequemlichkeit der Steuerpflichtigen zur Uebernahme der Bekenntnisse ein in dem Orte oder dessen Nähe bestehendes Steueramt bezeichnet wird.

§. 17.

b) Wer dazu verpflichtet ist.

Zur Einbringung eines Bekenntnißes sind nur diejenigen verpflichtet, welche ein der Bemessung der Einkommensteuer auf der Grundlage von Bekenntnissen unterliegendes Einkommen beziehen. Die verneinende Erklärung, daß nämlich Jemand kein der Einkommensteuer unterworfenes Einkommen besitze, ist nur über die ausdrückliche Aufforderung der Behörde zu überreichen.

§. 18.

c) In wiefern die Glieder einer Erwerbsgesellschaft.

Jede Handels- oder andere Erwerbsgesellschaft, welche ein Geschäft zum gemeinschaftlichen Erwerbe betreibt, ist als ein eigener Steuerpflichtiger zu behandeln, und hat für sich über das Einkommen von diesem Geschäfte das Bekenntniß einzubringen. Die einzelnen Gesellschafter sind nur in sofern zur getrennten Einbekennung ihres Einkommens verbunden, als sie solches aus andern Quellen, als jenem gemeinschaftlichen Geschäfte beziehen, und dieses Einkommen seiner Beschaffenheit nach der Verbindlichkeit zur Fatirung unterliegt.

§. 19.

7. Steuerausmaß.

a) Verhältniß zur Größe des Einkommens.

Die Steuer wird von dem Einkommen der ersten und dritten Classe mit fünf von hundert, das ist: mit 3 Kreuzer von jedem Gulden desselben bemessen. Von dem Einkommen der zweiten Classe hat die Steuergebühr bei Beträgen über Sechshundert Gulden bis einschließig Tausend Gulden jährlich Ein Procent, dann von je Tausend Gulden einen um Ein Procent steigenden Betrag auszumachen, dergestallt, daß die Steuergebühr von einem Gehalte von Dreitausend Gulden für das erste Tausend mit Einem, für das zweite mit Zwei, und für das dritte mit Drei Procent u. s. f. bemessen wird, jedoch hat dieses Ausmaß von den Beträgen, die 9000 fl. überschreiten, Zehn von Hundert nicht zu übersteigen.

§. 20.

b) Besondere Bestimmungen für das Einkommen der ersten Classe.

Von dem Einkommen der ersten Classe ist die Steuer nie mit einem mindern Betrage zu bemessen, als an der Erwerbsteuer mit Zuschlag eines Drittheiles der bisherigen Gebühr entfällt. Die Erwerbsteuer wird in die Einkommensteuer eingerechnet, und die letztere nur mit demjenigen Betrage, um den sie höher ist, als die bisher vorgeschriebene Erwerbsteuer, abgesondert vorgeschrieben und eingehoben. Deßgleichen wird der Betrag der Bergfrohne an der Einkommensteuer für den Bergwerks-Ertrag in Abzug gebracht, und nur der Mehrbetrag als Einkommensteuer besonders eingehoben.

§. 21.

c) Zusammentreffen der Einkommensteuer mit einer Taxentrichtung.

Unterliegt ein in der zweiten Classe begriffener stehender Bezug für das Verwaltungsjahr 1850 dem Abzuge einer Dienst- oder Pfründenverleihungstaxe, so ist die Einkommensteuer nur mit dem Betrage einzufordern, um welchen

§. 16.

6. Składanie zeznań.

a) U kogo mają być składane.

Zeznania składać się będzie u tej komisyi, w której okręgu urzędowania leży siedlisko podatkującego, jeżeli osobném ogłoszeniem nie wyznaczy się dla większej dogodności podatkujących do przyjmowania zeznań będącego w miejscu albo jego pobliskości urzędu poborowego.

§. 17.

b) Kto do tego jest obowiązany.

Do składania zeznań są tylko ci obowiązani, którzy mają dochód, podpadający wymiarowi podatku od dochodu na podstawie zeznań. Oświadczenia przeczącego, iż ktoś nie ma wcale dochodu, podpadającego podatkowi od dochodu, nie składa się tylko na wyraźne wezwanie władzy.

§. 18.

c) O ile członkowie towarzystwa zarobkowego są do tego obowiązani.

Każde towarzystwo handlowe lub przemysłowe, trudniące się jakim sprawunkiem dla spólnego zarobku, uważać należy za osobnego podatkującego, które też powinno za siebie złożyć zeznanie z dochodu z tego przedsiębierstwa. Spólnicy z osobna są o tyle tylko obowiązani do osobnego zeznawania dochodu, o ile pobierają go z innych źródeł, aniżeli z owego wspólnego przedsiębierstwa, i o ile ten dochód z właściwości swojej podlega powinności zeznawania.

§. 19.

7. Wymiar podatku.

a) Stosunek do wielkości dochodu.

Podatek od dochodu pierwszej i trzeciej klasy wymierza się po pięć od sta to jest: po 3 kr. od każdego złotego reńskiego. Od dochodu drugiej klasy należytość podatkowa od kwot, przenoszących sześćset złotych reńskich do tysiąca złotych reńskich włącznie, ma wynosić jeden odsetek (procent), dalej od każdego tysiąca kwotę, podnoszącą się o jeden odsetek, tak, że podatek od płacy trzech tysięcy złotych reńskich wymierza się od pierwszego tysiąca na jeden procent, od drugiego na dwa, a od trzeciego na trzy procentu i t. d., jednakże ten wymiar nie powinien od kwót, przechodzących 9000 złr., przewyższać dziesięciu od sta.

§. 20.

b) Osobne postanowienia o dochodzie piérwszej klasy.

Od dochodu piérwszej klasy nie wymierza się nigdy podatku w mniejszej ilości, jak tej, którą dotychczas płacono jako podatek zarobkowy z doliczeniem jednej trzeciej dotychczasowej należytości. Podatek zarobkowy wlicza się w podatek od dochodu, a ten ostatni zapisuje i pobiéra się oddzielnie tylko w tej ilości, o jakę przewyższa przepisany dotychczas podatek zarobkowy. Podobnież odtrąca się od podatku od dochodu z kopalń danina górnicza, i tylko przewyżkę pobiera się osobno jako podatek od dochodu.

§. 21.

c) Zejście się podatku od dochodu z opłatą taksy.

Jeżeli jaki dochód, należący do drugiej klasy, podpada na rok administracyjny 1850 odtrąceniu jakiej taksy od uzyskania służby lub prebendy, to podatek od dochodu pobrany być powinien tylko w ilości takiej, o jakę tenże

dieselbe die im Laufe des erwähnten Jahres fälligen Taxbeträge übersteigt.

§. 22.

8. Von wem die Steuerbemessung vorgenommen wird.

a) Von den bestehenden Bezügen der zweiten Classe.

Die Steuergebühr von den in der zweiten Classe begriffenen stehenden Bezügen wird von den Cassen oder den zur Entrichtung dieser Bezüge Verpflichteten, denen die Auszahlung dieser Bezüge an die zum Genuße Berechtigten obliegt, bemessen, und gleich unmittelbar bei der Auszahlung der für das am 1. November 1849 beginnenden und am 31. October 1850 endigenden jahresfälligen Beträge nach Verhältniß der Letztern abgezogen. Die auf diese Art im Laufe eines jeden Monates abgezogenen Beträge sind binnen 8 Tagen nach dem Schluße desselben an die zur Empfangnahme der Steuer angewiesene Casse abzuführen.

§. 23.

b) Von Schulden der Gewerbsunternehmungen.

Die Steuer von den Zinsen der Capitalsschulden einer Handels- oder andern Gewerbsunternehmung ist der Eigenthümer der letztern berechtigt, mit 5 von 100 oder 3 kr. von Einem Gulden bei der Auszahlung der Zinsen in Abzug zu bringen, und zu fordern, daß der auf diese Art abgezogene Betrag als geleistete Zahlung von dem Gläubiger quittirt werde.

Rücksichtlich der nicht hypothecirten Capitalsschulden eines Gewerbetreibenden wird, wenn nicht aus dem Ursprunge derselben oder andern Umständen das Gegentheil hervorgeht, vermuthet, daß solche eine Schuld seiner Handels- oder Gewerbsunternehmung seien.

§. 24.

c) Von anderen Arten Einkommen.

aa) Durch die Commissionen.

Von andern, als den oben in den §§. 22, 23 aufgeführten Arten des steuerbaren Einkommens wird die Steuergebühr von der hierzu bestellten Commission (§. 15) auf der Grundlage der eingebrachten Bekenntnisse, nach vorhergegangener Prüfung derselben bemessen, und der Betrag der Steuergebühr dem Steuerpflichtigen durch einen eigenen Steuerbogen bekannt gemacht.

§. 25.

bb) Prüfung der Bekenntnisse.

Die Commission, an welche das Bekenntniß gelangte (§. 16), hat dasselbe in Absicht auf Regelmäßigkeit der Form und dessen Inhalt zu prüfen. Zu dieser Prüfung werden nebst einem Gliede des Gemeindevorstandes zwei unbefangene wohlunterrichtete Vertrauensmänner, die der Gemeindevorstand für dieses Geschäft bezeichnet, aus der Gemeinde des Wohnortes des Steuerpflichtigen, oder sofern es sich um eine Gewerbsunternehmung handelt, des Standortes derselben beigezogen. Es ist dabei die Aufmerksamkeit darauf zu richten, ob der Steuerpflichtige über alle Einkommenszweige, von denen er das Einkommen einzubekennen verpflichtet ist, das Bekenntniß eingebracht habe, und ob der einbekannte Betrag den bestehenden Verhältnissen angemessen zu betrachten sei. Mängel in der Form oder Unvollständigkeiten der Bekenntnisse hat die Commission durch Vernehmung des Fatenten im kürzesten Wege verbessern und ergänzen zu lassen. Auch sind die erforderlichen Erhebungen über die Bedenken, die sich gegen die Richtigkeit des angegebenen Betrages ergeben, schleunigst zu pflegen, und es ist der Steuerpflichtige wegen Ertheilung der erforderlichen Aufklärungen zu vernehmen. Umfaßt das Bekenntniß eine in dem Bezirke einer andern Commission bestehende Gewerbsunternehmung, so ist der sich auf dieselbe beziehende Theil des Bekenntnißes jener Behörde mitzutheilen, welche die Prüfung in gleicher Weise vorzunehmen und das Ergebniß an die erstere Commission zurückzuleiten hat.

przewyższa kwoty taksowe, w ciągu wymienionego roku uiścić się mające.

§. 22.

8. Kto wymierza podatek.

a) Od stałych płac drugiej klasy.

Podatek od objętych drugą klasą płac stałych wymierzają kasy albo też obowiązani do płacenia tychże dochodów, mający obowiązek wypłacania tychże płac uprawnionym do pobierania onych, odtrącając go zaraz przy wypłacie należących się w ciągu roku od dnia 1go listopada 1849 do dnia 31go października 1850 kwot w stosunku tychże kwot. Odtrącone tym sposobem w ciągu każdego miesiąca kwoty mają być w 8 dni po upływie jego przesłane kasie, upoważnionej do odbierania podatku.

§. 23.

b) Od długów przedsiębierstw przemysłowych.

Właściciel przedsiębierstwa handlowego lub przemysłowego ma prawo odtrącić przy wypłacie prowizyi podatek od prowizyi, opłacanej od kapitałów, na przedsiębierstwie ciążących, a to w ilości 5 od sta, czyli 3 kr. od złotego reńskiego, i żądać, ażeby wierzyciel z odtrąconej w ten sposób kwoty zakwitował go jako z odebranej zapłaty.

Co do długów niehipotekowanych przedsiębiercy przemysłowego przypuszcza się, że są długami jego przedsiębierstwa, jeżeli z pochodzenia onych lub innych okoliczności nie okaże się przeciwny stan rzeczy.

§. 24.

c) Od innych rodzajów dochodu.

aa) Komisyje.

Od innych, aniżeli wymienionych w §§. 22 i 23 podatków wymierzają podatek wyznaczone do tego komisyje (§. 15.) na podstawie złożonych zeznań po rozpoznaniu ich, oznajmiając podatkującemu ilość płacić się mającego podatku osobnym arkuszem podatkowym.

§. 25.

bb) Rozpoznawanie zeznań.

Komisyja, u której złożono zeznanie (§. 16), rozpoznaje takowe co do należytej formy i jego treści. Do tego rozpoznawania wybiera się oprócz jednego członka urzędu gminy dwóch bezstronnych dobrze obeznanych mężów zaufania, których przełożony gminy do tej czynności wyznaczy, z gminy, w której podatkujący mieszka, albo gdy idzie o przedsiębierstwo przemysłowe, z miejsca, gdzie takowe ma swoję siedzibę. W tej czynności należy zwracać uwagę na to, czy podatkujący zeznał wszystkie źródła swojego dochodu, do których zeznania był obowiązany, i czy zeznaną ilość uważać można za odpowiednią zachodzącym stosunkom. Uchybienia w formie albo niedokładności zeznań prostuje i uzupełnia komisyja najkrótszym sposobem, zapytując zeznającego. Powinna też jak najspieszniej przeprowadzić sprawdzenie co do wątpliwości, zachodzących we względzie rzeczywistości zeznanej kwoty, i podatkującego w celu otrzymania objaśnień wysłuchać. Jeżeli zeznanie tyczy się przedsiębierstwa przemysłowego, mającego siedzibę w powiecie innej komisyi, to komisyja rozpoznawająca udzieli części zeznania, tyczącej się tego przedsiębierstwa owej władzy, która rozpoznanie przeprowadzi takim samym sposobem i wypadek jego odeszle na powrót pierwszej komisyi.

§. 26.

cc) Festsetzung und Bekanntmachung der Steuergebühr.

Nachdem die Prüfung der Bekenntnisse vollzogen und die zur vollständigen Richtigstellung der Gebühr erforderlichen Erörterungen und Vernehmungen gepflogen worden, hat die Commission den gebührenden Steuerbetrag festzusetzen, und dem Seuerpflichtigen bekannt zu machen.

§. 27.

9. Allgemeine Verbindlichkeit bei den Verhandlungen über die Steuerbemessung.

Jedermann ist verpflichtet, über die thatsächlichen Verhältnisse, auf denen die Ausmittlung des Einkommens beruht, der Behörde die geforderten Aufklärungen mündlich oder schriftlich, wie es die Behörde verlangt, zu ertheilen, und so weit es sich um die Angabe von Thatsachen zur Richtigstellung des Bekenntnißes eines andern Steuerpflichtigen handelt, sich nach denjenigen Bestimmungen zu benehmen, welche für die Ertheilung der Zeugenschaft in öffentlichen Angelegenheiten vorgeschrieben sind.

§. 28.

10. Recurs gegen die Bestimmung der Gebühr.

a) Einbringung und Entscheidung desselben.

Gegen die Entscheidung der Commission über die Steuerpflicht und das Ausmaß der Gebühr kann der Recurs an den Statthalter in dem Kronlande binnen 14 Tagen nach der Bekanntmachung der Entscheidung eingebracht werden. Bei dem Statthalter wird unter dessen Oberleitung und Aufsicht zur Entscheidung dieser Recurse eine Landes-Commission bestellt. Der Recurs ist bei der Behörde, durch welche die Bekanntmachung der Entscheidung erfolgt ist, zur weitern Einbeförderung zu überreichen. Gegen die Entscheidung der Landes-Commission findet eine weitere Berufung nicht Statt.

§. 29.

b) Wirkung vor dessen Entscheidung.

Der Recurs gegen die Entscheidungen über die Steuerpflicht oder das Ausmaß der Gebühr hat keine einhaltende Kraft, rücksichtlich der Maßregeln zur Einbringung der Steuer.

§. 30.

III. Steuer-Entrichtung.

1. Zeiträume der Zahlung.

Die Einkommensteuer ist, soweit dieselbe nicht durch den Abzug von den laufenden Zinsen oder andern Bezügen eingebracht wird, mit dem Schluße eines jeden Vierteljahres zu bezahlen.

§. 31.

2. Einbringung der Gebühr.

Die Einbringung der Einkommensteuer erfolgt auf dem für die Einbringung der directen Steuern vorgeschriebenen Wege, durch die für dieselbe bestellten Behörden, und mittelst der für die Einbringung der directen Steuern gesetzlich gestatteten Mittel.

§. 32.

IV. Uebertretungen des Gesetzes.

1. Durch unterlassene Erfüllung der an den Steuerpflichtigen ergangenen Aufforderungen.

Wer der Aufforderung zur Einbringung des Bekenntnißes oder anderer Nachweisungen binnen der ihm dazu eingeräumten Frist nicht entspricht, kann von den Behörden hiezu durch angemessene Geldstrafen verhalten werden.

§. 33.

2. Andere.

Wer in den Bekenntnissen den vorgeschriebenen Nachweisungen oder Anzeigen ein der Steuer unterliegendes Einkommen verschweigt, oder dadurch, daß er die mit dem gegenwärtigen provisorischen Gesetze angeordnete Fassion oder Anzeige zur gehörigen Zeit zu überreichen unterläßt, sich oder einen Andern der angeordneten Steuer zu entziehen sucht, oder in der Fassion oder Anzeige Umstände, welche

§. 26.

cc) Ustanowienie i oznajmienie ilości podatku.

Po rozpoznaniu zeznań i przeprowadzeniu rozpraw i badań, potrzebnych do zupełnego wyrachowania podatku, oznaczy komisyja jego ilość i oznajmi ją podatkującemu.

§. 27.

9. Powszechna powinność przy obradach nad wymiarem podatku.

Każdy jest obowiązany dać władzy według jej zażądania ustnie lub pisemnie potrzebne objaśnienie względem stosunków istotnych, na których zasadza się dochodzenie ilości dochodu, a o ile chodzi o podanie faktów do sprostowania zeznania innego podatkującego, zastosować się do przepisów o świadczeniu w sprawach publicznych.

§. 28.

10. Rekurs przeciwko wymiarowi podatku.

a) założenie i rozstrzygnienie takowego.

Przeciw postanowieniu komisyi względem obowiązku płacenia podatku i jego wymiaru można założyć rekurs do rządcy kraju koronnego w ciągu 14 dni po oznajmieniu postanowienia. Przy Rządcy i pod jego wodzą ustanowi się do rozstrzygania rekursów komisyję krajową. Rekurs podaje się dla dalszego przesłania do władzy, za pośrednictwem której nastąpiło oznajmienie. Od wyroku komisyi krajowej odwołać się już nie można.

§. 29.

b) Skutek przed jego roztrzygnieniem.

Rekurs przeciwko postanowieniu względem obowiązku płacenia podatku albo jego wymiarowi nie ma mocy powstrzymania środków do pobrania go.

§. 30.

III. Opłata podatków.

1. Terminy płacenia.

Podatek od dochodu, o ile nie bywa pobierany za pomocą odtrącania od prowizyi ciągłej albo innych płac, płaci się z końcem każdego ćwierćrocza.

§. 31.

2) Pobór podatku.

Pobór podatku od dochodu odbywa się sposobem, przepisanym dla poboru podatków stałych, przez ustanowione do tego władze, i za pomocą środków, dozwolonych do wybierania podatków stałych.

§. 32.

IV. Przekroczenie prawa.

1. Zaniedbaniem wypełnienia wezwania, wydanego do podatkującego.

Kto wezwaniu do złożenia zeznania albo innych dowodów w ciągu wyznaczonego mu do tego czasu zadość nie uczyni, tego może władza przynaglić do tego stosownemi karami pieniężnemi.

§. 33.

2. Inne.

Kto w zeznaniach, przepisanych udowodnieniach albo oznajmieniach zamilczy dochód, podatkowi podpadający, albo przez to, że nakazane niniejszą ustawą tymczasową zeznanie albo doniesienie w należytym czasie podać zaniedbał, siebie albo kogo innego usiłuje uchylić od opłaty nakazanego podatku, albo w zeznaniu lub doniesieniu okoliczności, ważne dla wymiaru podatku, tak niepra-

für die Steuerbemessung erheblich sind, in der Art unrichtig angibt, daß dadurch die Steuer gänzlich umgangen, oder mit einem mindern als dem vorschriftmäßigen Betrage bemessen würde, ist zu dem Erlage des dreifachen von demjenigen Betrage, um den die Steuergebühr verkürzt, oder der Gefahr der Verkürzung ausgesetzt wurde, auf dem für die Festsetzung und Einbringung der Steuer vorgeschriebenen Wege zu verhalten.

§. 34.

V. Schlußbestimmungen.

1. Aufhebung der bisherigen Besteuerung einiger Bezüge.

Die zufolge des Ministerial-Erlaßes vom 18. Juni 1848 eingeführte besondere Besteuerung einiger Bezüge der Beamten, pensionirten Officiere und ihrer Angehörigen, dann der Pfründen, Klostergemeinden und geistlichen Orden hat mit 1. November 1849 aufzuhören. Dagegen bleibt die Bestimmung über das Ausmaß der Diäten und über den Betrag, den die Erbfolglassung der Pensionen nicht zu überschreiten hat, einstweilen aufrecht.

§. 35.

2. Anordnung der Vollziehung.

Unsere Minister des Innern und der Finanzen sind mit der Vollziehung dieser Bestimmungen beauftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am 29. October im Eintausend Achthundert neun und vierzigsten, Unserer Reiche im Ersten Jahre.

Franz Joseph.

(L.S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Bruck.
Thinnfeld. Gyulai. Schmerling.
Thun. Kulmer.

wdziwie podaje, że tym sposobem albo przepadłby zupełnie podatek, albo że wymiar takowego wypadłby w mniejszej ilości, aniżeliby według przepisu wypaść powinien, ma być zmuszony do złożenia trzy razy tyle, ile wynosi kwota, o jakę podatek uszczerbiono, albo na uszczerbek narażono, a to sposobem przepisanym do ustanowienia i pobrania podatku.

§. 34.

V. Postanowienia na zakończenie.

1. Zniesienie dotychczasowego upodatkowania niektórych dochodów.

Zaprowadzone w skutek rozporządzenia ministeryjalnego z dnia 18go czerwca 1848 osobne obłożenie podatkiem niektórych płac urzędników, pensyjonowanych oficerów i ich krewnych, tudzież prebend, towarzystw klasztornych i zakonów duchownych ustaje od dnia 1go listopada. Przeciwnie postanowienie względem wymiaru dyjurn i kwoty, jakiej spadkodawstwo pensyj przechodzić nie powinno, pozostają w swej mocy.

§. 35.

2. Polecenie wykonania.

Nasi ministrowie spraw wewnętrznych i skarbu otrzymali polecenie wykonania niniejszych postanowień.

Dano w Naszém cesarskiém główném i stołeczném mieście Wiedniu dnia 29. października w roku tysiącznym ośmsetnym czterdziestym dziewiątym, a panowania Naszego pierwszym.

Frańciszek Józef.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauss. Bach. Bruck.
Thinnfeld. Gyulai. Schmerling.
Thun. Kulmer.

My Franciszek Józef Pierwszy,

z Bożéj łaski Cesarz Austryi; Król Wegier i Czech,

król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi, król Jerozolimy, i. t. d. Arcyksiąże Austryi; Wielki książe Toskanii i Krakowa; książe Lotharyngii, Salzburga, Styryi, Karynthyi, Krainy, i Bukowiny; W. książe Siedmiogrodu; Margrabia Morawy, książe Wyższego i Niższego Szląska, Modeny, Parmy, Placencyi i Gwastalli, Oswięcima i Zatora, Cieszyna, Friulu, Raguzy i Zary; uksiążęcony hrabia Habsburga, Tyrolu, Kyburga, Gorycyi i Gradyski; książe Trydencki i Brykseński; Margrabia Wyższéj i Niższéj Luzacyi i Istryi; hrabia na Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg i. t. d. Pan Tryestu, Cattara, i Wendeńskiéj Marchii.

Gdy przed blisko rokiem najdostojniejszy Nasz Poprzednik na tronie Cesarz Ferdynand Pierwszy przychylił się do powszechnego życzenia o odpowiednie czasowi polityczne ulepszenia, przez przyobjecanie wolnych instytucyi, przyjęły kraj cały uczucia wdzięczności i radośnego oczekiwania. Lecz późniejsze wypadki mało odpowiedziały tak słusznéj nadziei. Stan w jakim się dziś ojczyzna znajduje, glebokim smutkiem napełnia Serce Nasze. Zniknał w niéj pokój wewnętrzny. Zubożenie zagraża tyle niegdyś błogosławionym krajom. W głownem i stołecznem mieście Wiédniu, zabiegi pojedyńczych ludzi złej woli, ku wielkiemu Naszemu ubolewaniu i pomimo wybornego sposobu myślenia przeważającéj większości jéj mieszkańców, wymagają zawsze jeszcze utrzymania stanu wyjątkowego. Wojna domowa niszczy część Naszego Węgierskiego królestwa. W innym koronnym kraju stan wojenny przeszkadza zaprowadzeniu uporządkowanych stosunków, a gdzie powierzchowna spokojność nie zostaje przerwaną, tam duch nieufności i niezgody skrycie i podstępnie stronników zjednać sobie siłuje.

Tyle zasmucające są skutki, nie wolności, ale jéj nadużywania. Temu nadużyciu zapobiedz, rewolucyi koniec położyć, jest Naszym obowiązkiem i Naszą wolą.

W manifeście Naszym z dnia 2 Grudnia wynurzyliśmy nadzieję, ze Nam się przy Bożéj pomocy i w porozumieniu się z ludami, powiedzie, wszystkie kraje i plemiona Monarchii połączyć w jedno wielkie polityczne ciało. Wszędzie w Naszém rozległém Panstwie słowa te radośne znalazły przyjęcie. Były one bowiem wyrazem oddawna czuć się dającéj, a teraz do powszechnego przekonania doszłéj potrzeby. W odrodzeniu się całéj Monarchii w ściślejszym związku jéj części składowych, spostrzega zdrowy zmysł ludu pierwszy warunek przywrócenia zakłóconego porządku i zachwianego dobrego bytu, równie jak najpewniéjszą rękojmię błogiéj i świetnéj przyszlości.

Tymczasem zwołany przez Cesarza Ferdynanda Pierwszego Sejm Państwa obradował w Kromiryżu nad konstytucyą dla jednéj cześci Monarchii. Zważywszy stanowisko przezeń w miesiącu Październiku zajęte, mało zgodne z winną Naszemu Domowi wiernością postanowiliśmy aczkolwiek nie bez wahania się zostawić mu dalsze prowadzenie tego wielkiego dzieła. Mieliśmy wówczas nadzieję, że to zgromadzenie, mając na oku stosunki rzeczywiste Państwa, wkrótce powierzone mu zadanie do pożądanego doprowadzi skutku.

Niestety zawiedzione zostało to Nasze oczekiwanie.

Mimo kilkumiesięcznych rozpraw dzieło konstytucyi do ukończenia nie przyszło. Rozprawy na polu teoryi, nietylko z rzeczywistemi stosunkami Monarchii w stanowczéj będące sprzeczności, ale w ogólności ugruntowanie uporządkowanego w Państwie stanu prawnego tamujące, w daleką posunęły przyszłośc przywrócenie spokojności, prawności, i publicznego zaufania, smutne zrodziły trwogi w dobrze myślących obywatelach i stronnictwu burzącemu codopiero siłą oręża w Wiedniu pokonanemu a w innéj części Naszego Państwa nie zupełnie jeszcze zgnębionemu, nowéj dadały odwagi, i do nowéj zachęciły czynności. Tym sposobem zachwianą została z gruntu nadzieja, aby to zgromadzenie, mimo nader szacownych żywiołów, jakie w sobie zawiera, zadanie swoje rozwiązać zdołało.

Tymczasem zwycięzkie postępy oręża Naszego w Węgrzech zbliżyły wielkie dzieło odrodzenia jednotliwéj Austryi, które jako główne zadanie życia Naszego Sobie założyliśmy, i nieodzowną stało się koniecznością, zasady dzieła tego w długo trwały sposób zabezpieczyć.

Konstytucya nietylko kraje w Kromieryżu zastąpione, ale całe Państwo w jeden związek łącząca, jest tém, czego ludy Austryi ze słuszną niecierpliwością od Nas oczekują. W ten sposób dzieło konstytucyi przekroczyło granicę powołania tego zgromadzenia.

Postanowiliśmy więc dla całego Naszego Państwa nadać z własnego popędu i z własnéj Cesarskiéj mocy te prawa, swobody i polityczne instytucye, jakie Nasz najdostojniejszy Stryj i poprzednik Cesarz Ferdynand Pierwszy i My sami im przyobjecaliśmy, a które według Naszego przekonania i sumienia za najzbawienniejsze i najpomyślniejsze dla dobra Austryi uznaliśmy.

Ogłaszamy zatém na dniu dzisiejszym ustawę konstytucyiną dla jednego i nierozdzielnego Cesarstwa Austryi, — zamykamy niniejszém zgromadzenie Sejmu w Kromieryżu, rozwięzujemy go, i rozporządzamy, aby członkowie tegoż natychmiast po ogłoszeniu niniejszego postanowienia rozeszli się.

Pogodzić jedność całości, z samoistnością i wolnym rozwojem jéj części, a silną porządku i prawa strzegącą władzę nad całém Państwem, z wolnością pojedyńczych, gmin, krajów Naszéj korony i rozmaitych narodowości, — ugruntować silną administracyę, któraby równie daleką od ścieśniającéj centralizacyi, jako téż i rozdrobniającego rozprzężenia szlachetnym siłom kraju dostateczne zapewniła pole działania, oraz tak wewnętrznego jak i zewnętrznego pokoju strzedz umiała, utworzyć oszczędne, ciężary obywatelskie ile możnosci ulżywające a jawnoscią zawarowane gospodarstwo Państwa, — przeprowadzić w zupełności zniesienie ciężarów gruntowych za słuszném wynadgrodzeniem za pośrednictwem Państwa — zabezpieczyć prawdziwą wolność prawem — oto są zasady jakie przy nadaniu obecnéj ustawy konstytucyinéj Nami kierowały.

Ludy Austryi! w całéj prawie Europie obywatelskie społeczeństwo zachwiane jest w swoich posadach, wszędzie prawie rozwiązaniem zagrożone, niezmordowanemi usiłowaniami zbrodniczego stronnictwa. Jednakże jakkolwiek wielkie są niebezpieczeństwa, na jakie Austrya i Europa są wystawione, nie wątpimy przecież o wielkiéj i błogiéj przyszłości ojczyzny.

Ufamy przytém w pomoc Wszechmocnego Boga, który nigdy nie opuścił Cesarskiego Domu Naszego, ufamy w dobrą wolę i wierność Naszych ludów, bo dobrzemyślący stanowią między niemi niezmierną większość; — ufamy w waleczność i honor słynnego wojska Naszego.

Ludy Austryi! garnijcie się około waszego Cesarza, otaczajcie Go waszą przychylnością i czynném współdziałaniem, a konstytucya nie będzie martwą głoską. Stanie się ona przedmurzem waszéj wolności, rękojmią potęgi, blasku, jedności Monarchii! Wielkiém jest dzieło, ale powiedzie się,

„połączonym siłom."

Dano w Naszém królewskim głównéem mieście Ołomuńcu czwartego Marca roku zbawienia tysiąc ośmset, czterdziestego dziewiątego, Naszego panowania pierwszego.

Franciszek Józef.

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

My Frańciszek Józef Piérwszy,

z Bożéj łaski Cesarz Austryacki, Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi, i Illiryi, Król Jeruzalem etc. Arcyksiąże Austryi, Wielki Książe Toskany i Krakowa; Książe Lotaryngii, Salcburgu, Styryi, Karyntyi, Krainy i Bukowiny; Wielki Książe Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; Książe Wyższego i Niższego Szląska, Modeny, Parmy, Piacencyi i Gwastalli, Oświęcima i Zotora, Cieszyna, Friaulu, Raguzy i Zary; Uksiążęcony Hrabia Habsburgu, Tyrolu, Kyburgu, Gorycyi i Gradysk; Książe Trientu i Brixen; Margrabia Wyższéj i Niższéj Luzacyi, Istryi; Hrabia na Hohenembs, Feldkirch, Bregencyi, Sonnenbergu, Pan Triestu, Cattaro i Marchii Windyjskiéj.

Gdy przed rokiem Nasz Najjaśniejszy Poprzednik Cesarz Ferdynand I. Powszechne życzenia o zaprowadzenie odpowiednich duchowi czasu ulepszeń politycznych chętnie uprzedził przez obietnicę nadania wolnych Instytucyj, rozszerzyły się w całém Państwie uczucia wdzięczności i radośnego oczekiwania. Poźniejsze wszakże wypadki niewiele odpowiedziały słusznym nadziejom. — Stan, w którym się dzisiaj ojczyzna znajduje, napełnia serce Nasze głęboką boleścią. — Brakuje pokoju wewnątrz. Zubożenie zagraża krajom niegdyś tak kwitnącym. — W stołeczném i rezydencyonalném mieście Wiédniu wichrzenia niektórych źle myślących jeszcze dotąd z Naszym wielkim smutkiem i mimo najlepszego usposobienia przeważającéj większości mieszkańców wymagają utrzymania stanu wyjątkowego. — Wojna domowa wyniszcza część Naszego Królestwa Węgierskiego. — W innym kraju Naszéj korony stan wojenny nie dozwala zaprowadzenia uporządkowanego stanu stosunków, a chociaż gdzie pokój zewnętrznie nie jest zamieszanym, duch nieufności i niezgody zyskuje skrycie zwolenników.

Tak są smutnemi skutki nie wolności, ale jéj nadużycia. — Nadużyciu temu tamę położyć, rewolucyą ukończyć jest Naszym obowiązkiem i Naszą wolą.

W manifeście z dnia 2. grudnia r. z. wyjawiliśmy nadzieję, że Nam się uda przy pomocy Bożéj i w porozumieniu się z ludami wszystkie kraje i szczepy Monarchii, w jedno wielkie ciało polityczne połączyć. — Słowa te wszędzie w Naszém obszérném państwie radośny znalazły oddźwięk, ponieważ się stały wyrazem potrzeby, którąśmy dawno czuli, a która teraz zamieniła się w powszechne przekonanie. — Zdrowy zmysł ludu w odrodzeniu całości Monarchii, w ściślejszém połączeniu jéj składowych części widzi piérwszy warunek powrotu pokoju i dobrego bytu, a zarazem najpewniejszą rękojmią szczęśliwéj i świetnéj przyszłości. —

Tymczasem Sejm przez Cesarza Ferdynanda I. do Kromierzyża zwołany naradzał się nad układem konstytucyi dla części Monarchii. Zwracając uwagę na mało zgadzające się z wiernością Naszemu Domowi winną, stanowisko, jakie Sejm ten zajął w miesiącu październiku r. z. nie bez namysłu utrzymaliśmy go w dalszém prowadzeniu tego wielkiego dzieła. — Cieszyliśmy się przytém nadzieją, że to zgromadzenie nie spuszczając z uwagi stosunków, w których się kraj znajduje, poruczone sobie zadanie ile być może najspieszniéj doprowadzi do skutku.

Niestety oczekiwanie to nie ziściło Naszych nadziei.

Po kilkomiesięcznych rosprawach dzieło układu konstytucyi do żadnego rezultatu nie doprowadziło. Rozprawy teoretyczne stojące nie tylko w widocznéj sprzeczności z praktycznemi stosunkami Monarchii, ale co większa przeszkadzające ustaleniu uporządkowanego stanu prawnego w Państwie w oddaleniu utrzymywały powrót pokoju, porządku i powszechnego zaufania, u dobrze myślących obywateli zrodziły smutne obawy, i dodały nowego męstwa i otuchy stronnictwu anarchicznemu, które niedawno siłą oręża w Wiédniu pokonane, w innéj części Naszego Państwa jeszcze występuje do walki. — Tym sposobem widocznie nadwątliła się nadzieja, iżby zgromadzenie to mimo wielu bardzo szacownych pierwiastków w skład jego wchodzących, wywiązało się szczęśliwie z poruczonego sobie zadania. —

Gdy się to dzieje, szczęśliwe postępy oręża Naszego w Węgrzech posunęły naprzód utrwalenie wielkiego dzieła odrodzenia Austryi jednéj, któreśmy sobie za zadanie Naszego życia położyli, i konieczność ubezpieczenia zasad tego dzieła na niewzruszonéj podstawie, uczyniły nieodwołalną. Konstytucya, któraby obejmowała nie tylko kraje w Kromierzyżu reprezentowane, ale całość Monarchii w zupełnym jéj składzie, o to jest dzieło, którego od Nas ludy Austryi z niecierpliwością oczekują. Tym sposobem dzieło konstytucyi przeszło granice zwołanego zgromadzenia.

Postanowiliśmy zatém z własnego popędu i z własnéj mocy Cesarskiéj nadać dla całości Państwa: Naszym ludom te prawa, wolności i instytucye polityczne, które Nasz Najjaśniejszy Stryj i Poprzednik Cesarz Ferdynand I. i My sami przyobiecaliśmy, a któreśmy w Naszém przekonaniu i sumieniu uznali za najzbawienniejsze i najzdolniejsze do utrwalenia szczęścia Austryi. Ogłaszamy zatém w dniu dzisiejszym kartę konstytucyjną dla jednego i niepodzielnego Cesarstwa Austryackiego, zamykamy tém samém zgromadzenie sejmowe w Kromierzyżu, rozwiązujemy je, i rozporządzamy, aby członkowie sejmu natychmiast po ogłoszeniu niniejszego postanowienia miejsce zebrania opuścili.

Jedność całości przy samodzielnym i wolnym rozwoju części składowych do zgodności doprowadzona z silną na całe państwo władzą, służące prawa i porządku z zapewnieniem wolności pojedyńczych osób, gmin, krajów i różnych narodowości, ustalenie silnego rządu, którenby daleki od ścieśniającéj centralizacyi i rozrywającego roprzężenia wedle szlachetnych sił kraju dostateczne pole działania rozwinął, a pokój na zewnątrz i wewnątrz ustalił, zaprowadzenie oszczędnego zmniejszającego ile być może ciężary obywatela a jawnością zagwarantowanego gospodarstwa narodowego zupełne doprowadzenie do skutku uwolnienia od służebności posiadłości wiejskich za sprawiedliwém wynagrodzeniem przy pośrednictwie Rządu, zapewnienie prawdziwéj wolności opartéj na prawie, oto są zasady, które Nam przewodniczyły w nadaniu niniejszéj karty konstytucyjnéj.

Ludy Austryi! Prawie wszędzie w Europie towarzystwo społeczne wzruszoném zostało w swych podwalinach, prawie wszędzie zagraża rozprężeniem przez nieustające wysilenia zbrodniczego stronnictwa. Lecz chociaż wielkiemi są niebezpieczeństwa, na które Austrya, na które Europa jest wystawiona, z ufnością jednak spoglądamy w wielką pełną pomyślności przyszłość ojczyzny.

Ufamy przytém w pomoc Wszechmocnego Boga, któren Naszego Cesarskiego Domu nigdy nie opuszczał. Ufamy w dobre chęci i wierność Naszych ludów, ponieważ pomiędzy niemi dobrze myślący tworzą przeważającą większość. — Ufamy w męstwo i honor Naszéj zwycięzkiéj armii!

Ludy Austryi! Gromadźcie się około waszego Cesarza, otoczcie Go waszém przywiązaniem i czynném współdziałaniem, a dzieło konstytucyi państwa nie będzie martwą literą prawa. — Będzie ona tarczą waszéj wolności, rękojmią siły, blasku, jedności monarchii. — Wielkiém jest dzieło, ale się uda przy

połączonych siłach.

Dano w Naszém królewskiém główném mieście Ołomuńcu dnia 4. Marca roku zbawienia 1849 a panowania Naszego pierwszego.

Frańciszek Józef.

(L. S.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

Wir Franz Joseph der Erste,

von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Hungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien, König von Jerusalem ꝛc.; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain und der Bukowina, Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Auschwiz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg, von Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg ꝛc.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark.

Als vor nahe einem Jahre Unser durchlauchtigster Herr Vorgänger im Reiche, Kaiser Ferdinand der Erste, dem allgemeinen Wunsche nach zeitgemäßen politischen Verbesserungen durch die Verheißung freier Institutionen bereitwillig entgegen kam, verbreiteten sich im ganzen Reiche die Gefühle der Dankbarkeit und freudiger Erwartung. Aber nur wenig entsprachen die späteren Erlebnisse so gerechter Hoffnung. Der Zustand, in welchem sich heute das Vaterland befindet, erfüllt Unser Herz mit tiefer Betrübniß. Der innere Friede ist von ihm gewichen. Verarmung bedroht die einst so gesegneten Lande. In der Haupt- und Residenzstadt Wien erheischen die Umtriebe einzelner Uebelwollender noch immer, zu Unserem großen Leidwesen und unerachtet der trefflichen Gesinnung der überwiegenden Mehrzahl ihrer Bewohner die Aufrechthaltung des Ausnahmszustandes. Bürgerkrieg verheert einen Theil Unseres Königreiches Ungarn. In einem anderen Kronlande hindert der Kriegszustand die Einführung geordneter Verhältnisse, und wo die äußerliche Ruhe auch nicht gestört ist, wirbt um Anhang, im Finstern schleichend, der Geist des Mißtrauens und der Zwietracht.

So betrübend sind die Wirkungen, nicht der Freiheit, aber des mit ihr getriebenen Mißbrauches. Diesem Mißbrauche zu steuern, die Revolution zu schließen, ist Unsere Pflicht und Unser Wille.

In dem Manifeste vom 2. December hatten Wir die Hoffnung ausgesprochen, daß es Uns mit Gottes Beistand und im Einverständniße mit den Völkern gelingen werde, alle Lande und Stämme der Monarchie zu einem großen Staatskörper zu vereinigen. Allenthalben in Unserem weiten Reiche fanden diese Worte freudigen Anklang; denn sie waren der Ausdruck eines längst gefühlten, jetzt zum allgemeinen Bewußtseyn gelangten Bedürfnißes. In der Wiedergeburt der Gesammt-Monarchie, in der engeren Verbindung ihrer Bestandtheile erkennt der gesunde Sinn des Volkes die erste Bedingung für die Wiederkehr der gestörten Ordnung und des entwichenen Wohlstandes, so wie die sicherste Bürgschaft für eine gesegnete und glorreiche Zukunft.

Mittlerweile berieth zu Kremsier der von Kaiser Ferdinand dem Ersten berufene Reichstag eine Verfassung für einen Theil der Monarchie. Wir beschlossen — mit Hinblick auf die von ihm während des Octobers eingenommene, mit der Unserem Hause schuldigen Treue wenig vereinbare Stellung — allerdings nicht ohne Bedenken, ihn mit der Fortführung jenes großen Werkes betraut zu lassen. Wir gaben Uns dabei der Hoffnung hin, daß diese Versammlung die gegebenen Verhältnisse des Reiches im Auge haltend, die ihr übertragene Aufgabe ehebaldigst zu einem gedeihlichen Ergebniße führen werde.

Leider ist diese Unsere Erwartung nicht in Erfüllung gegangen.

Nach mehrmonatlicher Verhandlung ist das Verfassungswerk zu keinem Abschluße gediehen. Erörterungen aus dem Gebiete der Theorie, welche nicht nur mit den thatsächlichen Verhältnissen der Monarchie im entschiedenen Widerspruche stehen, sondern überhaupt der Begründung eines geordneten Rechtszustandes im Staate entgegentreten, haben die Wiederkehr der Ruhe, der Gesetzlichkeit und des öffentlichen Vertrauens in die Ferne gerückt, in den wohlgesinnten Staatsbürgern trübe Befürchtungen erzeugt, und der durch Gewalt der Waffen zu Wien eben erst geschlagenen, in einem anderen Theile Unseres Reiches noch nicht gänzlich besiegten Partei des Umsturzes neuen Muth und neue Thätigkeit verliehen. Dadurch ward auch die Hoffnung wesentlich erschüttert, daß dieser Versammlung, trotz der höchst achtbaren Elemente, die sie enthält, die Lösung ihrer Aufgabe gelingen werde.

Inzwischen ist durch die siegreichen Fortschritte Unserer Waffen in Ungarn das große Werk der Wiedergeburt eines einheitlichen Oesterreich, das Wir Uns zu Unserer Lebensaufgabe gestellt, seiner Begründung näher gerückt und die Nothwendigkeit unabweislich geworden, die Grundlagen dieses Werkes auf eine dauerhafte Weise zu sichern. Eine Verfassung, welche nicht bloß die in Kremsir vertretenen Länder, sondern das ganze Reich im Gesammtverbande umschließen soll, ist es, was die Völker Oesterreichs mit gerechter Ungeduld von Uns erwarten. Hiedurch ist das Verfassungswerk über die Grenzen des Berufes dieser Versammlung hinausgetreten.

Wir haben daher beschlossen für die Gesammtheit des Reiches: Unseren Völkern diejenigen Rechte, Freiheiten und politischen Institutionen aus freier Bewegung und eigener kaiserlicher Macht zu verleihen, welche Unser Erhabener Oheim und Vorfahr Kaiser Ferdinand I. und Wir selbst ihnen zugesagt, und die Wir nach Unserem besten Wissen und Gewissen als die heilsamsten und förderlichsten für das Wohl Oesterreichs erkannt haben. Wir verkündigen demnach unter heutigem Tage die Verfassungs-Urkunde für das einige und untheilbare Kaiserthum Oesterreich, schließen hiedurch die Versammlung des Reichstages zu Kremsir, lösen denselben auf und verordnen, daß dessen Mitglieder sofort nach Veröffentlichung dieses Beschlusses auseinander gehen.

Die Einheit des ganzen mit der Selbstständigkeit und freien Entwickelung seiner Theile, eine starke das Recht und die Ordnung schützende Gewalt über das gesammte Reich mit der Freiheit des Einzelnen, der Gemeinden, der Länder Unserer Krone und der verschiedenen Nationalitäten in Einklang zu bringen, — die Begründung einer kräftigen Verwaltung, welche gleich weit von beengender Centralisation und zersplitternder Auflösung, den edlen Kräften des Landes hinreichenden Spielraum gewährt, und den Frieden nach Außen und Innen zu schützen weiß, — die Schaffung eines sparsamen, die Lasten der Staatsbürger möglichst erleichternden, durch Oeffentlichkeit gewährleisteten Staatshaushaltes, — die vollständige Durchführung der Entlastung des Grundbesitzes gegen billige Entschädigung unter Vermittlung des Staates, — die Sicherung der echten Freiheit durch das Gesetz, dieß sind die Grundsätze, von welchen Wir Uns bei Verleihung der gegenwärtigen Verfassungs-Urkunde leiten ließen.

Völker Oesterreichs! Fast allenthalben in Europa ist die bürgerliche Gesellschaft erschüttert bis in ihre Grundfesten, fast allenthalben mit Auflösung bedroht durch die rastlosen Anstrengungen einer verbrecherischen Parthei. Allein so groß auch die Gefahren sind, denen Oesterreich, denen Europa ausgesetzt ist, Wir zweifeln nicht an einer großen, segensreichen Zukunft des Vaterlandes.

Wir vertrauen dabei auf den Beistand des allmächtigen Gottes, der Unser Kaiserhaus nie verlassen hat. Wir vertrauen auf den guten Willen und die Treue Unserer Völker, denn unter ihnen bilden die Wohlgesinnten die unermeßliche Mehrzahl. Wir vertrauen auf die Tapferkeit und Ehre Unserer ruhmwürdigen Armee.

Völker Oesterreichs! Schaart euch um eueren Kaiser, umgebt Ihn mit euerer Anhänglichkeit und thätigen Mitwirkung und die Reichsverfassung wird kein todter Buchstabe bleiben. Sie wird zum Vollwerke werden euerer Freiheit, zur Bürgschaft für die Macht, den Glanz, die Einheit der Monarchie. Groß ist das Werk, aber gelingen wird es den

„vereinten Kräften."

So gegeben in Unserer königlichen Hauptstadt Ollmütz den vierten März im Jahre des Heils Eintausend Achthundert Neun und Vierzig, Unserer Reiche im Ersten.

Franz Joseph.

(L.S.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

Reichsverfassung
für das
Kaiserthum Oesterreich.

I. Abschnitt.
Von dem Reiche.

§. 1.

Das Kaiserthum Oesterreich besteht aus folgenden Kronländern:

Dem Erzherzogthume Oesterreich ob und unter der Enns, dem Herzogthume Salzburg, dem Herzogthume Steiermark, dem Königreiche Illirien, bestehend: aus dem Herzogthume Kärnthen, dem Herzogthume Krain, der gefürsteten Grafschaft Görz und Gradiska, der Markgrafschaft Istrien und der Stadt Triest mit ihrem Gebiete, — der gefürsteten Grafschaft Tirol und Vorarlberg, dem Königreiche Böhmen, der Markgrafschaft Mähren, dem Herzogthume Ober- und Nieder-Schlesien, den Königreichen Galizien und Lodomerien mit den Herzogthümern Auschwitz und Zator und dem Großherzogthume Krakau, dem Herzogthume Bukowina, den Königreichen Dalmatien, Croatien und Slavonien mit dem croatischen Küstenlande, der Stadt Fiume und dem dazu gehörigen Gebiete, dem Königreiche Ungarn, dem Großfürstenthume Siebenbürgen mit Inbegriff des Sachsenlandes und der wiedereinverleibten Gespannschaften Kraßna, Mittel-Szolnok und Zarand, dann dem Districte Kövar und der Stadt Zilah (Zillenmarkt), den Militärgränzgebieten und dem lombardisch-venetianischen Königreiche.

§. 2.

Diese Kronländer bilden die freie, selbstständige, untheilbare und unauflösbare constitutionelle österreichische Erbmonarchie.

§. 3.

Wien ist die Hauptstadt des Kaiserreiches und der Sitz der Reichsgewalt.

§. 4.

Den einzelnen Kronländern wird ihre Selbstständigkeit innerhalb jener Beschränkungen gewährleistet, welche diese Reichsverfassung feststellt.

§. 5.

Alle Volksstämme sind gleichberechtigt und jeder Volksstamm hat ein unverletzliches Recht auf Wahrung und Pflege seiner Nationalität und Sprache.

§. 6.

Die Gränzen des Reiches und der einzelnen Kronländer dürfen nur durch ein Gesetz verändert werden.

§. 7.

Das ganze Reich ist Ein Zoll- und Handelsgebiet. Binnenzölle dürfen unter keinem Titel eingeführt werden, und wo solche zwischen einzelnen Gebietstheilen des Reiches gegenwärtig bestehen, hat deren Aufhebung sobald als möglich zu erfolgen. Die Aussonderung einzelner Orte oder Gebietstheile aus dem Zollgebiete und der Einschluß fremder Gebiete in dasselbe bleibt der Reichsgewalt vorbehalten.

§. 8.

Die Wappen und Farben des Kaiserthums und der einzelnen Kronländer werden beibehalten.

II. Abschnitt.
Von dem Kaiser.

§. 9.

Die Krone des Reiches und jedes einzelnen Kronlandes ist, in Gemäßheit der pragmatischen Sanction und der österreichischen Hausordnung, erblich in dem Hause Habsburg-Lothringen.

Ustawa Konstytucyjna
dla
Cesarstwa Austryackiego.

Rozdział I.
O Państwie.

§. 1.

Cesarstwo Austryackie złożone jest z następujących krajów korony:

Z Arcyksięstwa Austryackiego powyżéj i poniżéj Anizy, Księstwa Salcburskiego, Księstwa Styryi, Królestwa Illiryi, składającego się: z Księstwa Karyntyi, Księstwa Karniolii, uksiążęconego Hrabstwa Gorycyi i Gradyski, Margrabstwa Istryi i Miasta Tryestu z jego okręgiem, — z uksiążęconego Hrabstwa Tyrolu i Vorarlbergu, Królestwa Czeskiego, Margrabstwa Morawskiego, Księstwa Górnego i Dolnego Szląska, Królestw Galicyi i Lodomeryi z Księstwami Oświecimskiém i Zatorskiém i z Wielkiém Księstwem Krakowskiém, Księstwa Bukowiny, Królestw Dalmacyi, Kroacyi i Slawonii, z Kroackiém Pomorzem, z Miasta Fiume i okręgu doń należącego, Królestwa Węgierskiego, Wielkiego Księstwa Siedmiogrodzkiego, wraz z Saską Krainą i wcielonemi nanowo Komitatami Kraszna, Sredni-Szolnok i Zárand, tudzież Powiatem Kövar i Miastem Zilàh (Zillenmarkt), z Pogranicza Wojskowego i Królestwa Lombardzko-Weneckiego.

§. 2.

Te kraje koronne tworzą wolną, niezależną, niepodzielną i nierozłączną, konstytucyjną dziedziczną Monarchię Austryacką.

§. 3.

Wiédeń jest stolicą Cesarstwa i Siedzibą Władz Państwa.

§. 4.

Pojedyńczym krajom koronnym waruje się samoistność z ograniczeniami w téj konstytucyjnéj ustawie Państwa postawionemi.

§. 5.

Wszystkie plemiona są równo uprawnione i każde plemie ma nietykalne prawo do utrzymywania i pielęgnowania swéj narodowości i mowy.

§. 6.

Granice Państwa i pojedyńczych krajów koronnych tylko za pomocą ustawy zmienić można.

§. 7.

Całe Państwo jest jednym celnym i handlowym okręgiem. Cła między-graniczne pod żadnym tytułem nie mogą bydź zaprowadzone, a gdzie takowe pomiędzy poszczególnemi częściami Państwa obecnie istnieją, zniesienie ich jak najprędzéj ma nastąpić. Oddzielenie szczególnych miejsc lub części kraju od okręgu celnego i włączenie weń obcych okręgów zachowuje się Władzy Państwa.

§. 8.

Herby i barwy Państwa i szczególnych krajów korony zatrzymują się.

Rozdział II.
O Cesarzu.

§. 9.

Korona Państwa i każdego pojedyńczego kraju koronnego jest stosownie do pragmatycznéj sankcyi i ustaw Domu Austryackiego dziedziczną w Domu Habsbursko-Lotaryńskim.

§. 10.

Die Bestimmungen der Hausgesetze über die Großjährigkeit des Thronfolgers, dann über die Einsetzung einer Vormundschaft oder Regentschaft bleiben in Wirksamkeit.

§. 11.

Der Kaiser nimmt zu seinem bisherigen Titel noch jenen eines Großherzogs von Krakau und eines Herzogs der Bukowina an.

§. 12.

Der Kaiser wird als Kaiser von Oesterreich gekrönt. Ein besonderes Statut wird dießfalls das Nähere bestimmen.

§. 13.

Der Kaiser beschwört bei der Krönung die Verfassung, welcher Schwur von seinen Nachfolgern bei der Krönung, so wie von dem Regenten bei Antritt der Regentschaft geleistet wird.

§. 14.

Der Kaiser ist geheiligt, unverletzlich und unverantwortlich.

§. 15.

Der Kaiser führt den Oberbefehl über die gesammte bewaffnete Macht entweder persönlich oder durch seine Feldherren.

§. 16.

Der Kaiser entscheidet über Krieg und Frieden.

§. 17.

Der Kaiser empfängt und schickt Gesandte, und schließt mit fremden Mächten Verträge.

Bestimmungen in solchen Verträgen, welche dem Reiche neue Lasten auflegen, bedürfen der Zustimmung des Reichstages.

§. 18.

Der Kaiser verkündet die Gesetze und erläßt die bezüglichen Verordnungen.

Jede Verfügung bedarf der Gegenzeichnung eines verantwortlichen Ministers.

§. 19.

Der Kaiser ernennt und entläßt die Minister, besetzt die Aemter in allen Zweigen des Staatsdienstes, und verleiht den Adel, Orden und Auszeichnungen.

§. 20.

Im ganzen Reiche wird im Namen des Kaisers Recht gesprochen.

§. 21.

Dem Kaiser gebührt das Recht der Begnadigung, der Strafmilderung und der Amnestirung, vorbehaltlich der besonderen Bestimmungen in Ansehung der Minister.

§. 22.

Das Münzrecht wird im Namen des Kaisers ausgeübt.

III. Abschnitt.

Von dem Reichsbürgerrechte.

§. 23.

Für alle Völker des Reiches gibt es nur Ein allgemeines österreichisches Reichsbürgerrecht. Ein Reichsgesetz wird bestimmen, unter welchen Bedingungen das österreichische Reichsbürgerrecht erworben, ausgeübt und verloren wird.

§. 24.

In keinem Kronlande darf zwischen seinen Angehörigen und jenen eines anderen Kronlandes ein Unterschied im bürgerlichen oder peinlichen Rechte, im Rechtsverfahren oder in der Vertheilung der öffentlichen Lasten bestehen.

Die rechtskräftigen Urtheile der Gerichte aller österreichischen Kronländer sind in allen solchen gleich wirksam und vollziehbar.

§. 25.

Die Freizügigkeit der Person innerhalb der Reichsgränzen unterliegt keiner Beschränkung. Die Freiheit der Auswanderung ist von Staatswegen nur durch die Wehrpflicht beschränkt.

§. 26.

Jede Art von Leibeigenschaft, jeder Unterthänigkeits- oder Hörigkeitsverband ist für immer aufgehoben.

§. 10.

Przepisy ustaw Domu o pełnoletności Następcy tronu, tudzież o ustanowieniu opieki czyli Rejencyi zostają w swéj sile.

§. 11.

Cesarz przybiéra do dotychczasowego swego tytułu jeszcze tytuł Wielkiego Księcia Krakowskiego i Księcia Bukowiny.

§. 12.

Cesarz koronowany będzie jako Cesarz Austryi. Osobna ustawa wyrzecze bliższe o tém postanowienia.

§. 13.

Cesarz zaprzysięga konstytucyę przy koronacyi, którąto przysięgę wykonują przy koronacyi Następcy jego, równie jak Rejent przy objęciu rejencyi.

§. 14.

Cesarz jest uświęconym, nietykalnym i nieodpowiedzialnym.

§. 15.

Cesarz sprawuje naczelne dowództwo całéj siły zbrojnéj osobiście, albo przez wodzów swoich.

§. 16.

Cesarz stanowi o wojnie i pokoju.

§. 17.

Cesarz przyjmuje i wysyła posłów, i zawiéra traktaty z obcemi mocarstwami.

Postanowienia takich traktatów, wkładające na Państwo nowe ciężary, potrzebują przyzwolenia Sejmu walnego.

§. 18.

Cesarz ogłasza prawa i wydaje odnoszące się rozporządzenia.

Każda uchwała wymaga kontrasygnowania odpowiedzialnego Ministra.

§. 19.

Cesarz mianuje i oddala Ministrów, rozdaje urzędy we wszystkich gałęziach służby Państwa i nadaje szlachectwo, ordery i wyszczególnienia.

§. 20.

W Cesarza imieniu odprawują się Sądy po wszystkiém Państwie.

§. 21.

Przy Cesarzu jest prawo ułaskawienia, ulżenia kary i nadania amnestyi z zastrzeżeniem osobnych postanowień względem Ministrów.

§. 22.

W Cesarza imieniu wykonywa się prawo mennicy.

Rozdział III.

O prawie obywatelstwa w Państwie.

§. 23.

Dla wszystkich narodów Państwa jedno tylko jest powszechne prawo obywatelstwa austryackiego. Ustawa Państwa wyrzecze, pod jakiemi warunkami prawo obywatelstwa austryackiego nabywa się, wykonywa i utraca.

§. 24.

W żadnym kraju koronnym nie powinna pomiędzy ziomkami tego, a innego kraju koronnego żadna zachodzić różnica co do praw obywatelskich, albo karnych, co do sądownictwa albo podziału ciężarów publicznych.

Wyroki prawomocne sądów wszystkich austryackich krajów koronnych są w tychże wszędy jednako skuteczne i wykonalne.

§. 25.

Wolne przesiedlenie osób w granicach Państwa nie ulega żadnemu ograniczeniu. Wolność wychodźtwa jest ze strony Państwa jedynie obowiązkiem służby wojskowéj ograniczoną.

§. 26.

Wszelka niewola, wszelki stosunek poddaństwa lub przynależności zniesiony jest nazawsze.

Die Betretung des österreichischen Bodens oder eines österreichischen Schiffes macht jeden Sclaven frei.

§. 27.

Alle österreichischen Reichsbürger sind vor dem Gesetze gleich, und unterstehen einem gleichen persönlichen Gerichtsstande.

§. 28.

Die öffentlichen Aemter und Staatsdienste sind für alle zu denselben Befähigten gleich zugänglich.

§. 29.

Das Eigenthum steht unter dem Schutze des Reiches; es kann nur aus Gründen des öffentlichen Wohles, gegen Entschädigung nach Maßgabe des Gesetzes, beschränkt oder entzogen werden.

§. 30.

Jeder österreichische Reichsbürger kann in allen Theilen des Reiches Liegenschaften jeder Art erwerben, so wie jeden gesetzlich erlaubten Erwerbszweig ausüben.

§. 31.

Die Freizügigkeit des Vermögens innerhalb der Reichsgränzen unterliegt keiner Beschränkung. Abfahrtsgelder von den in das Ausland abziehenden Vermögenschaften dürfen nur in Anwendung der Reciprocität erhoben werden.

§. 32.

Jede aus dem Unterthänigkeits- oder Hörigkeitsverbande, oder aus dem Titel des getheilten Eigenthums auf Liegenschaften haftende Schuldigkeit oder Leistung ist ablösbar, und es darf für die Zukunft bei Theilung des Eigenthums keine Liegenschaft mit einer unablösbaren Leistung belastet werden.

IV. Abschnitt.

Von der Gemeinde.

§. 33.

Der Gemeinde werden als Grundrechte gewährleistet:

a) die Wahl ihrer Vertreter;
b) die Aufnahme neuer Mitglieder in den Gemeindeverband;
c) die selbstständige Verwaltung ihrer Angelegenheiten;
d) die Veröffentlichung der Ergebnisse ihres Haushaltes, und in der Regel
e) die Oeffentlichkeit der Verhandlungen ihrer Vertreter.

Die nähere Bestimmung dieser Grundrechte der Gemeinden, und insbesondere die Bedingungen für die Aufnahme in den Verband einer Gemeinde, enthalten die Gemeindegesetze.

§. 34.

Die Einrichtung von Bezirks- und Kreisgemeinden zur Besorgung ihrer gemeinsamen inneren Angelegenheiten wird ein besonderes Gesetz bestimmen.

V. Abschnitt.

Von den Landes-Angelegenheiten.

§. 35.

Als Landes-Angelegenheiten werden erklärt:

I. Alle Anordnungen in Betreff
   1. der Landeskultur;
   2. der öffentlichen Bauten, welche aus Landesmitteln bestritten werden;
   3. der Wohlthätigkeitsanstalten im Lande;
   4. des Voranschlages und der Rechnungslegung des Landes;
      a) sowohl hinsichtlich der Landes-Einnahmen aus der Verwaltung des dem Lande gehörigen Vermögens, der Besteuerung für Landeszwecke, und der Benützung des Landeskredits, als
      b) rücksichtlich der Landesausgaben, der ordentlichen wie der außerordentlichen.

II. Die näheren Anordnungen inner den Gränzen der Reichsgesetze in Betreff
   1. der Gemeinde-Angelegenheiten;
   2. der Kirchen- und Schulangelegenheiten;

Wstąpienie na ziemię austryacką lub na okręt austryacki wolnym czyni niewolnika.

§. 27.

Wszyscy obywatele Państwa austryjackiego są w obliczu prawa równi, i równemu osobowemu Sądowi podlegają.

§. 28.

Urzędy publiczne i służby Państwa zarówno są dostępne dla wszystkich do tego uzdolnionych.

§. 29.

Własność zostaje pod opieką Państwa, a tylko z powodu dobra pospolitego za wynagrodzeniem według osnowy prawa ograniczoną albo odjętą bydź może.

§. 30.

Każdy obywatel Państwa austryackiego mocen jest nabywać realności każdego rodzaju, jak niemniéj oddawać się wszelkiemu prawem pozwolonemu zarobkowaniu.

§. 31.

Przenoszenie majątku w granicach Państwa nie podlega żadnemu ograniczeniu. Opłata od wywozu majątku za granicę tylko w skutek odwetu pobieraną bydź może.

§. 32.

Wszelka ze związku poddaństwa lub przynależności, albo z tytułu podzielonéj własności na realnościach ciężąca powinność i danina jest wykupną, zaś na przyszłość przy podziale własności żadnéj realności niewykupną powinnością obciążać nie można.

Rozdział IV.

O Gminie.

§. 33.

Dla Gminy warują się jako prawa zasadnicze:

a) wybór swoich zastępców;
b) przyjmowanie nowych członków w związek Gminy;
c) wolne zawiadowstwo swemi sprawami;
d) ogłaszanie wynikłości gospodarstwa Gminy; nakoniec jako reguła
e) jawność obrad zastępców.

Bliższe orzeczenie tych praw zasadniczych, a w szczególności warunki przyjęcia w związek Gminy zawiéra Ustawa o Gminie.

§. 34.

Urządzenie Gmin powiatowych i cyrkułowych w celu załatwiania wspólnych spraw wewnętrznych określi osobne prawo.

Rozdział V.

O sprawach kraju.

§. 35.

Jako sprawy kraju oznaczają się:

I. Wszelkie rozporządzenia względem
   1. przemysłu krajowego;
   2. budowli publicznych, wznoszonych kosztem funduszów krajowych;
   3. krajowych zakładów dobroczynności;
   4. uprzedniéj rachuby, i następnego zdania liczby;
      a) tak co do przychodów krajowych z zarządu majątku będącego własnością kraju, co do podatków pobiéranych na cele krajowe, co do użycia kredytu krajowego, jakoteż
      b) z wydatków krajowych tak zwyczajnych, jak nadzwyczajnych.

II. Bliższe rozporządzenia w obrębie ustaw Państwa względem
   1. spraw gminy;
   2. spraw kościoła i szkoły,

3. der Vorspannsleistung, dann der Verpflegung und Einquartierung des Heeres; endlich

III. die Anordnungen über jene Gegenstände, welche durch Reichsgesetze dem Wirkungskreise der Landesgewalt zugewiesen werden.

VI. Abschnitt.
Von den Reichs-Angelegenheiten.

§. 36.

Als Reichsangelegenheiten werden erklärt:

a) alle das regierende Kaiserhaus und die Rechte der Krone betreffenden Angelegenheiten;

b) die völkerrechtliche Vertretung des Reiches und aller seiner Interessen, insbesondere der Abschluß von Verträgen mit fremden Staaten;

c) die Beziehungen des Staates zur Kirche;

d) das höhere Unterrichtswesen;

e) das gesammte Heerwesen zu Land und die Seemacht;

f) der Reichshaushalt, einschließlich der Krongüter und Reichs-Domänen, unter welchen das bisher durch die Benennungen: Staats-, Cameral- oder Fiscalgüter bezeichnete Vermögen verstanden wird; die Reichsbergwerke, dann die Reichsmonopole, der Reichskredit, und alle Steuern und Abgaben zu Reichszwecken;

g) alle Gewerbs- und Handels-Angelegenheiten, einschließlich der Schifffahrt, der Zölle und Banken, des Münz- und Bergwesens und der Regelung von Maß und Gewicht;

h) die Reichsverbindungen durch Wasser- und Landstraßen, Eisenbahnen, Post und Telegraphen, überhaupt alle Reichsbauten;

i) alle die Wahrung der inneren Sicherheit des Reiches betreffenden Einrichtungen und Maßregeln; endlich

k) alle Angelegenheiten, welche nicht durch die Reichsverfassung oder Reichsgesetze als Landesangelegenheiten erklärt werden.

VII. Abschnitt.
Von der gesetzgebenden Gewalt.

§. 37.

Die gesetzgebende Gewalt wird in Bezug auf die Reichsangelegenheiten von dem Kaiser im Vereine mit dem Reichstage, in Ansehung der Landesangelegenheiten, von dem Kaiser im Vereine mit den Landtagen ausgeübt.

VIII. Abschnitt.
Von dem Reichstage.

§. 38.

Der allgemeine österreichische Reichstag soll aus zwei Häusern: dem Oberhause und dem Unterhause, bestehen, und wird alljährlich im Frühjahre von dem Kaiser berufen.

§. 39.

Der Reichstag versammelt sich in Wien, kann aber von dem Kaiser auch an einen andern Ort berufen werden.

§. 40.

Das Oberhaus wird gebildet aus Abgeordneten, welche für jedes Kronland von dessen Landtage gewählt werden.

§. 41.

Die Zahl der Abgeordneten für das Oberhaus beträgt die Hälfte der verfassungsmäßigen Zahl des Unterhauses.

Die Vertheilung dieser Zahl wird durch das Wahlgesetz dergestalt bestimmt werden, daß jedes Kronland zwei Mitglieder seines Landtages als Abgeordnete zu senden hat, und die übrige Zahl nach dem Verhältnisse der Bevölkerung unter alle Kronländer vertheilt wird.

3. dostarczania podwód, tudzież żywności i kwaterunku dla wojska; nakoniec

III. Rozporządzenia względem przedmiotów, które Ustawy Państwa orzekną jako należące do zakresu władzy krajowéj.

Rozdział VI.
O sprawach Państwa.

§. 36.

Jako sprawy Państwa oznaczają się:

a) wszelkie sprawy tyczące się Panującego Domu Cesarskiego i praw korony;

b) w prawie narodów uzasadnione zastępstwo Państwa i wszelkich jego interesów, w szczególności zawiéranie traktatów z obcemi Państwami;

c) stosunek Państwa do kościoła;

d) wyższe nauki;

e) wszystka siła zbrojna lądowa i morska;

f) gospodarstwo Państwa, włączając w to dobra koronne i domeny Państwa, pod którémi rozumié się majątek, dotychczas nazwą dóbr Państwa, dóbr kameralnych lub fiskalnych oznaczony, kopalnie, monopolia, sprawy kredytowe Państwa i wszelkie podatki i daniny, pobierane na cele Państwa;

g) sprawy tyczące się rękodzieł i handlu, włączając w nie morską żeglugę, cła i banki, rzecz mennicza i górniczą, i regulacyję miary i wagi;

h) kommunikacyje wodne i lądowe, kolej żelazna, poczta i telegrafy, a w ogólności wszelkie budowy Państwa;

i) wszystkie urządzenia i środki ku zawarowaniu wewnętrznego bespieczeństwa w Państwie; naostatek

k) wszystkie sprawy, które w konstytucyi lub ustawach Państwa jako sprawy krajowe nie są wymienione.

Rozdział VII.
O władzy prawodawczéj.

§. 37.

Władzę prawodawczą we względzie spraw Państwa wykonuje Cesarz w połączeniu z Sejmem walnym, a we względzie spraw krajowych, Cesarz w połączeniu z Sejmem krajowym.

Rozdział VIII.
O Sejmie walnym.

§. 38.

Powszechny austryacki Sejm walny ma się składać z dwóch Izb, Izby wyższéj i Izby niższéj, i zwoływanym będzie przez Cesarza co roku na wiosnę.

§. 39.

Sejm walny zgromadza się w Wiédniu, może jednak przez Cesarza na inne miejsce bydź zwołanym.

§. 40.

Izbę wyższą składają Deputowani, których z każdego kraju koronnego Sejm kraju tego wybiéra.

§. 41.

Liczba Deputowanych do Izby wyższéj wynosi połowę prawem przepisanéj liczby do Izby niższéj.

Podział téj liczby oznaczy prawo wyborcze w ten sposób, iż każdy kraj koronny dwóch współczłonków swego Sejmu jako Deputowanych wysłać ma, resztująca zaś liczba w stosunku do ludności na wszystkie kraje koronne rozdzieloną będzie.

Verfügungen, unter Verantwortlichkeit des Ministeriums, mit provisorischer Gesetzeskraft zu treffen, jedoch mit der Verpflichtung, darüber dem Reichs- oder beziehungsweise Landtage die Gründe und Erfolge darzulegen.

§. 88.

Die Minister haben die Verwaltung im Reiche und in den einzelnen Kronländern zu leiten, die bezüglichen Verordnungen zu erlassen, und die Handhabung der Reichs- und Landesgesetze zu überwachen.

§. 89.

Den Ministern steht es zu, unter ihrer Verantwortung, in jenen Angelegenheiten, welche den Gemeinden oder den Landtagen und deren Organen zur selbstständigen Entscheidung überlassen sind, die Ausführung von Verwaltungsmaßregeln, welche den Gesetzen und dem Gesammtwohle entgegen sind, einzustellen oder zu untersagen.

§. 90.

Die Minister haben das Recht im Reichstage zu erscheinen und jederzeit das Wort zu nehmen; sie können auch für bestimmte Verhandlungen sich durch abgeordnete Commissäre vertreten lassen.

An den Abstimmungen des Reichstages nehmen sie nur Theil, wenn sie Mitglieder desselben sind.

§. 91.

Ueber die Verantwortlichkeit der Minister, über das gerichtliche Verfahren gegen dieselben, dann über deren Bestrafung im Falle der Verurtheilung, wird ein besonderes Gesetz bestimmen.

§. 92.

Für die einzelnen Kronländer ernennt der Kaiser Statthalter, welche als Organe der vollziehenden Gewalt die Handhabung der Reichs- und Landesgesetze zu überwachen, und die Leitung der inneren Angelegenheiten in dem Umfange ihres ämtlichen Gebietes zu besorgen berufen und verpflichtet sind.

§. 93.

Die Statthalter haben das Recht in den Landtagen selbst, oder durch ihre abgeordneten Commissäre zu erscheinen, und jederzeit das Wort zu nehmen.

An den Abstimmungen der Landtage nehmen sie nur Theil, wenn sie Mitglieder derselben sind.

§. 94.

Die Statthalter sind in ihrer Geschäftsführung dafür verantwortlich, daß die Reichsgesetze und die Gesetze des betreffenden Kronlandes genau beobachtet und gehandhabt werden.

§. 95.

Die vollziehende Reichsgewalt kann die Statthalter und alle Behörden der einzelnen Kronländer auch mit der Besorgung der Reichsangelegenheiten beauftragen, oder solche durch andere Organe in allen Theilen des Reiches verwalten lassen.

XI. Abschnitt.

Von dem Reichsrathe.

§. 96.

An die Seite der Krone und der vollziehenden Reichsgewalt wird ein Reichsrath eingesetzt, dessen Bestimmung ein berathender Einfluß auf alle jene Angelegenheiten seyn soll, worüber er von der vollziehenden Reichsgewalt um sein Gutachten angegangen wird.

§. 97.

Die Mitglieder des Reichrathes werden von dem Kaiser ernannt; bei deren Ernennung ist auf die verschiedenen Theile des Reiches mögliche Rücksicht zu nehmen.

§. 98.

Ein besonderes Gesetz wird die Einrichtung und den Wirkungskreis des Reichsrathes regeln.

XII. Abschnitt.

Von der richterlichen Gewalt.

§. 99.

Die richterliche Gewalt wird selbstständig von den Gerichten geübt.

działnością Ministerstwa potrzebne rozporządzenia i nadać tymże tymczasowie moc prawa, ma atoli obowiązek w tym względzie powody i skutki Sejmowi Państwa a względnie Sejmowi krajowemu objawić.

§. 88.

Ministrów rzeczą jest kierować administracyą w Państwie i pojedyńczych krajach koronnych, wydawać odpowiedne rozporządzenia i nad tém czuwać, aby dopełniano ustawy Państwa i krajów.

§. 89.

Ministrowie są upoważnieni pod własną odpowiedzialnością w tych sprawach, względem których gminy lub Sejmy i ich organa do stanowienia niezawisłego, umocowane zostały wykonanie rozporządzeń administracyjnych, ustawom i dobru pospolitemu przeciwnych, wstrzymać i zakazać.

§. 90.

Ministrowie mają prawo być obecnymi na Sejmie Państwa, i głos w każdym czasie zabiérać; mogą atoli w pewnych rozprawach bydź zastąpieni przez wysłanych Komisarzów.

W głosowaniu na Sejmie Państwa tylko będąc Współczłonkami jego udział mieć mogą.

§. 91.

O odpowiedzialności Ministrów, o postępowaniu sądowém przeciw tymże, o karach w przypadkach zapadnięcia wyroków osobne prawo postanowi.

§. 92.

Dla pojedyńczych krajów koronnych mianuje Cesarz Namiestników, którzy jako organa władzy wykonawczéj są powołani i obowiązani czuwać nad dopełnieniem ustaw Państwa lub kraju, i według objętości urzędowego ich stanowiska mieć pieczę o sterze spraw wewnętrznych.

§. 93.

Namiestnicy mają prawo sami lub przez wysłanych Komisarzy być obecnymi na Sejmach krajowych i głos w każdym czasie zabiérać.

W głosowaniu na Sejmie krajowym tylko będąc Współczłonkami jego udział mieć mogą.

§. 94.

Namiestnicy są w swém urzędowaniu za to odpowiedzialni, aby ustawy Państwa i dotyczącego kraju koronnego ściśle zachowywano i wykonywano.

§. 95.

Władza wykonawcza Państwa mocna jest Namiestnikom i wszystkim władzom szczególnych krajów koronnych polecić także zawiadywanie sprawami Państwa, lub takowe przez inne organa we wszystkich częściach Państwa zawiadywać kazać.

Rozdział XI.

O Radzie Państwa.

§. 96.

Obok korony i władzy wykonawczéj Państwa ustanawia się Rada Państwa, któréj przeznaczeniem wpływać swą poradą na sprawy, względem których Władza wykonawcza Państwa jéj zdania zasięgać będzie.

§. 97.

Cesarz mianuje Członków Rady Państwa; przy mianonowaniu tychże miany będzie, ile bydź może, wzgląd na różne części Państwa.

§. 98.

Osobna ustawa naznaczy zakres działania Rady Państwa.

Rozdział XII.

O Władzy sądowniczéj.

§. 99.

Władzę sądowniczą sprawują sądy niepodległe.

§. 100.

Alle Gerichtsbarkeit geht vom Reiche aus. Es sollen in Hinkunft keine Patrimonial-Gerichte bestehen.

§. 101.

Kein vom Staate bestellter Richter darf nach seiner definitiven Bestellung, außer durch richterlichen Spruch, von seinem Amte zeitweilig entfernt oder entlassen, noch auch ohne sein Ansuchen an einen anderen Dienstort überwiesen oder in den Ruhestand versetzt werden.

Diese letztere Bestimmung findet jedoch auf Versetzungen in den Ruhestand, welche wegen eingetretener Dienstesuntauglichkeit nach den Vorschriften des Gesetzes erfolgen, so wie auf jene Veränderungen im Richterpersonale, welche durch Aenderungen in der Einrichtung der Gerichte nothwendig werden, keine Anwendung.

§. 102.

Rechtspflege und Verwaltung sollen getrennt und von einander unabhängig gestellt werden. Ueber Competenz-Conflicte zwischen den Verwaltungs- und Gerichtsbehörden entscheidet die durch das Gesetz zu bestimmende Behörde.

§. 103.

Das Gerichtsverfahren soll in der Regel öffentlich und mündlich seyn.

Die Ausnahmen von der Oeffentlichkeit bestimmt, im Interesse der Ordnung und Sittlichkeit, das Gesetz.

In Strafsachen soll der Anklage-Proceß gelten, Schwurgerichte sollen in allen schweren Verbrechen, welche das Gesetz näher bezeichnen wird, dann bei politischen und Preßvergehen erkennen.

§. 104.

Die Durchführung der vorgedachten allgemeinen Grundsätze, nach welchen in Hinkunft die Rechtspflege eingerichtet und das Richteramt ausgeübt werden soll, so wie deren Einführung in den einzelnen Kronländern unter Beachtung der eigenthümlichen Verhältnisse derselben, bleibt besonderen Reichs- und beziehungsweise (§. 68) Landesgesetzen vorbehalten.

§. 105.

Die Bestimmungen der Hausgesetze über den Gerichtsstand der Glieder des kaiserlichen Hauses bleiben aufrecht.

XIII. Abschnitt.

Von dem Reichsgerichte.

§. 106.

Es soll ein oberstes Reichsgericht eingesetzt werden, welches von Amtswegen oder auf geführte Klage in folgenden Fällen einzuschreiten haben wird:

1. Als Schiedsgericht: bei Streitfragen zwischen dem Reiche und den einzelnen Kronländern oder zwischen einzelnen Kronländern unter sich, in so ferne der Gegenstand nicht in den Bereich der gesetzgebenden Reichsgewalt gehört.
2. Als oberste Instanz: bei Verletzungen der politischen Rechte.
3. Als untersuchende und oberste richtende Behörde:
   a) bei Anklagen gegen die Minister und Statthalter, dann
   b) bei Verschwörungen und Attentaten gegen den Monarchen oder Regenten und in Fällen von Hoch- oder Landesverrath.

§. 107.

Der Sitz des Reichsgerichtes ist in Wien, und es wird durch ein besonderes Gesetz bestimmt, wie die Bestellung der Richter mit Rücksicht auf die einzelnen Kronländer stattfinden, wie groß die Zahl derselben, und wie das Verfahren des Gerichtes sein soll.

XIV. Abschnitt.

Von dem Reichshaushalte.

§. 108.

Alle Steuern und Abgaben für Reichs- und Landeszwecke werden durch Gesetze bestimmt.

§. 100.

Wszelkie sądownictwo wychodzi od Państwa. Nie będzie na przyszłość sądów patrymonialnych.

§. 101.

Żadnego przez Państwo mianowanego Sędziego po stałém jego mianowaniu nie można chyba za wyrokiem Sędziego od urzędu docześnie usunąć lub odprawić, ani go, jeżeli o to nie prosi, na inne miejsce przenieść, albo na spoczynek skazać.

To ostatnie postanowienie nie ma bydź stosowane do spoczynków, które dla zaszłéj niezdatności przepisy nadają, niteż do zmian w osobach Sędziów, które przy zmienioném urządzeniu Sądów potrzebnemi się staną.

§. 102.

Sądownictwo ma bydź od administracyi oddzielone i wzajemnie niepodległe. W razie wątpliwości co do kompetencyi pomiędzy władzami administracyjnémi a sądowemi rozstrzygnie władza, którą prawo ustanowi.

§. 103.

Sądy w ogólności mają bydź jawne i ustne.

Prawo orzecze wyjątki od jawności w interesie porządku i obyczajności.

W sprawach karnych ma miejsce proces oskarżający. Sądy przysięgłych mają wyrokować, we wszystkich ciężkich zbrodniach, które prawo bliżéj oznaczy, niemniéj w politycznych i drukowych przestępstwach.

§. 104.

Przeprowadzenie wyżéj napomkniętych powszechnych zasad, według których na przyszłość sądownictwo urządzone i sądy sprawowane bydź mają, równie jak ustanowienie tychże w pojedyńczych krajach koronnych, z uwzględnieniem właściwych ich stosunków zachowuje się szczegółowym ustawom Państwa a względnie (§. 68) ustawom krajowym.

§. 105.

Przepisy ustaw domowych względem władzy sądowéj dla członków Cesarskiego Domu, zostają w swéj sile.

Rozdział XIII.

O Trybunale Państwa.

§. 106.

Będzie ustanowionym najwyższy Trybunał Państwa, który z urzędu lub na zaniesioną żałobę w następujących przypadkach działać ma:

1. Jako Sąd polubowny w sporach między Państwem a pojedyńczemi krajami koronnemi, lub w sporach pojedyńczych krajów koronnych między sobą, o ile przedmiot do zakresu prawodawczéj władzy Państwa nie należy.
2. Jako najwyższa Instancya względem naruszeń praw politycznych.
3. Jako władza śledcza i najwyższa sądowa:
   a) w żałobach przeciw Ministrom i Namiestnikom, tudzież
   b) w sprawach spisku i zamachów przeciw Monarsze lub rejentowi, i w przypadkach zbrodni głównéj lub zdrady kraju.

§. 107.

Wiédeń jest siedzibą Trybunału Państwa; osobne zaś prawo wyrzecze, jak będą obsadzane miejsca Sędziów z uwzględnieniem szczególnych krajów koronnych, jaka ich będzie liczba, tudzież jaka procedura przepisaną będzie.

Rozdział XIV.

O gospodarstwie Państwa.

§. 108.

Wszelkie podatki i daniny na cele Państwa i kraju prawem będą określone.

§. 109.

Alle Einnahmen und Ausgaben des Reiches müssen jährlich in einem Voranschlage ersichtlich gemacht werden, welcher durch ein Gesetz festgestellt wird. Allfällige Ueberschreitungen des Voranschlages sind der nachträglichen Anerkennung von Seite des Reichstages zu unterziehen.

§. 110.

Die Staatsschuld ist vom Reiche gewährleistet.

§. 111.

Die allgemeine Rechnung über den Reichshaushalt jeden Jahres wird nebst einer Uebersicht der Staatsschulden von dem obersten Rechnungshofe dem Reichstage vorgelegt.

§. 112.

Ein besonderes Gesetz wird die Einrichtungen und Befugnisse des obersten Rechnungshofes feststellen.

XV. Abschnitt.

Von der bewaffneten Macht.

§. 113.

Die bewaffnete Macht ist bestimmt, das Reich gegen äußere Feinde zu vertheidigen, und im Innern die Aufrechthaltung der Ordnung und die Ausführung Gesetze zu sichern.

§. 114.

Im Innern kann zu diesen Zwecken die bewaffnete Macht nur über Aufforderung der Civilbehörden und in den gesetzlich bestimmten Fällen und Formen einschreiten.

§. 115.

Die bewaffnete Macht ist wesentlich gehorchend.

Kein Theil derselben darf gemeinsam berathen.

§. 116.

Das Gesetz bestimmt den Umfang und die Art der allgemeinen Wehrpflicht zum Landheere und zum Dienste auf der See.

§. 117.

Das Heer steht unter der Militärgerichtsbarkeit und dem Militärgesetze.

Die Disciplinarvorschriften für das Land- und Seeheer bleiben in voller Anwendung.

§. 118.

Der Eid des Heeres auf die Reichsverfassung wird in den Fahneneid aufgenommen.

§. 119.

Die Einrichtung der Bürgerwehr wird durch ein besonderes Gesetz geregelt.

XVI. Abschnitt.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 120.

In so lange die durch diese Reichsverfassung bedingten organischen Gesetze nicht im verfassungsmäßigen Wege zu Stande gekommen sind, werden die entsprechenden Verfügungen im Verordnungswege erlassen.

§. 121.

Bis die neuen Gesetze und Verordnungen in Wirksamkeit treten, bleiben die bestehenden in Kraft.

Die bestehenden Steuern und Abgaben werden fort erhoben, bis neue Gesetze abweichend bestimmen und zur Anwendung kommen.

§. 122.

Die Behörden bleiben bis zur Ausführung der sie betreffenden neuen organischen Gesetze und Verordnungen in ihrer Wirksamkeit.

§. 123.

Aenderungen dieser Reichsverfassung können im ersten Reichstage im gewöhnlichen Wege der Gesetzgebung beantragt werden. In den folgenden Reichstagen ist zu einem Beschlusse über solche Abänderungen in beiden Häusern die Gegenwart

§. 109.

Wszelkie pobory i wydatki Państwa powinny bydź corocznie wykazane w uprzedniéj liczbie, która prawem postanowioną bydź ma. Przekroczenia liczby podane będą Sejmowi Państwa ku następnemu przyjęciu.

§. 110.

Za długi Stanu Państwo ręczy.

§. 111.

Ogólny rachunek z gospodarstwa Państwa każdego roku i przegląd długów Stanu najwyższa Izba rachunkowa Sejmowi Państwa przedkładać będzie.

§. 112.

Obowiązki i prawa najwyższéy Izby rachunkowéj określi osobna ustawa

Rozdział XV.

O sile zbrojnéj.

§. 113.

Siły zbrojnéj przeznaczeniem jest, bronić Państwo naprzeciw zewnętrznemu nieprzyjacielowi, wewnątrz zaś utrzymanie porządku i wykonywanie ustaw zabezpieczyć.

§. 114.

W tym celu siła zbrojna może wewnątrz tylko na wezwanie władz cywilnych w przypadkach i sposobach ustawami przepisanych obowiązki pełnić.

§. 115.

Siły zbrojnéj istotnym obowiązkiem jest posłuszeństwo.

Żadnemu téjże oddziałowi wspólnie naradzać się nie wolno.

§. 116

Prawo oznaczy objętość i sposób powszechnego obowiązku służenia zbrojno na lądzie i morzu.

§. 117.

Wojsko podlega wojskowym Sądom i ustawom.

Przepisy karności dla wojsk na lądzie i morzu zostają w zupełnéj sile.

§. 118.

Przysięga wojska na ustawę konstytucyjną Państwa przyjętą będzie w przysięgę do chorągwi.

§. 119.

Urządzenie straży obywatelskiéj ureguluje osobna ustawa.

Rozdział XVI.

Przepisy ogólne.

§. 120.

Jak długo prawa organiczne, które waruje niniejsza konstytucyjna ustawa Państwa, nie zostaną zaprowadzone w drodze przepisanéj, będą wydawane odpowiedne postanowienia w drodze rozporządzeń.

§. 121.

Dopóki nie wejdą w działalność nowe ustawy i rozporządzenia, dopóty istniejące pozostaną w swéj sile.

Istniejące podatki i daniny będą pobiérane bez przerwy, póki nowe ustawy, inaczéj stanowiące, nie wejdą w wykonanie.

§. 122.

Władze pozostają w działaniach swoich aż do czasu wprowadzenia dotyczących tychże nowych ustaw i rozporządzeń.

§. 123.

Wnioski do zmiany niniejszéj konstytucyjnéj ustawy Państwa mogą bydź podane piérwszemu Sejmowi Państwa w zwyczajnéj drodze prawodawstwa. Na następnych Sejmach Państwa uchwała względem zmian, takowych wymaga

von mindestens drei Viertheilen aller Mitglieder, und die Zustimmung von mindestens zwei Drittheilen der Anwesenden erforderlich.

So gegeben in Unserer königlichen Hauptstadt Olmütz den vierten März im Jahre des Heils Eintausend Acht Hundert Neun und Vierzig, Unserer Reiche im Ersten.

Franz Joseph.

(L. S.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauß. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

w obudwóch Izbach obecności przynajmniéj trzech czwartych części wszystkich Współczłonków, i zgody przynajmniéj dwóch trzecich części obecnych Współczłonków.

Tak dan w Naszém królewskiém główném mieście Ołomuńcu dnia czwartego Marca, w roku zbawienia Tysiąc ośmset czterdziestym dziewiątym, Naszego Panowania piérwszym

Frańciszek Józef.

(L. S.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

Verfügungen, unter Verantwortlichkeit des Ministeriums, mit provisorischer Gesetzeskraft zu treffen, jedoch mit der Verpflichtung, darüber dem Reichs- oder beziehungsweise Landtage die Gründe und Erfolge darzulegen.

§. 88.

Die Minister haben die Verwaltung im Reiche und in den einzelnen Kronländern zu leiten, die bezüglichen Verordnungen zu erlassen, und die Handhabung der Reichs- und Landesgesetze zu überwachen.

§. 89.

Den Ministern steht es zu, unter ihrer Verantwortung, in jenen Angelegenheiten, welche den Gemeinden oder den Landtagen und deren Organen zur selbstständigen Entscheidung überlassen sind, die Ausführung von Verwaltungsmaßregeln, welche den Gesetzen und dem Gesammtwohle entgegen sind, einzustellen oder zu untersagen.

§. 90.

Die Minister haben das Recht im Reichstage zu erscheinen und jederzeit das Wort zu nehmen; sie können auch für bestimmte Verhandlungen sich durch abgeordnete Commissäre vertreten lassen.

An den Abstimmungen des Reichstages nehmen sie nur Theil, wenn sie Mitglieder desselben sind.

§. 91.

Ueber die Verantwortlichkeit der Minister, über das gerichtliche Verfahren gegen dieselben, dann über deren Bestrafung im Falle der Verurtheilung, wird ein besonderes Gesetz bestimmen.

§. 92.

Für die einzelnen Kronländer ernennt der Kaiser Statthalter, welche als Organe der vollziehenden Gewalt die Handhabung der Reichs- und Landesgesetze zu überwachen, und die Leitung der inneren Angelegenheiten in dem Umfange ihres ämtlichen Gebietes zu besorgen berufen und verpflichtet sind.

§. 93.

Die Statthalter haben das Recht in den Landtagen selbst, oder durch ihre abgeordneten Commissäre zu erscheinen, und jederzeit das Wort zu nehmen.

An den Abstimmungen der Landtage nehmen sie nur Theil, wenn sie Mitglieder derselben sind.

§. 94.

Die Statthalter sind in ihrer Geschäftsführung dafür verantwortlich, daß die Reichsgesetze und die Gesetze des betreffenden Kronlandes genau beobachtet und gehandhabt werden.

§. 95.

Die vollziehende Reichsgewalt kann die Statthalter und alle Behörden der einzelnen Kronländer auch mit der Besorgung der Reichsangelegenheiten beauftragen, oder solche durch andere Organe in allen Theilen des Reiches verwalten lassen.

XI. Abschnitt.

Von dem Reichsrathe.

§. 96.

An die Seite der Krone und der vollziehenden Reichsgewalt wird ein Reichsrath eingesetzt, dessen Bestimmung ein berathender Einfluß auf alle jene Angelegenheiten seyn soll, worüber er von der vollziehenden Reichsgewalt um sein Gutachten angegangen wird.

§. 97.

Die Mitglieder des Reichrathes werden von dem Kaiser ernannt; bei deren Ernennung ist auf die verschiedenen Theile des Reiches mögliche Rücksicht zu nehmen.

§. 98.

Ein besonderes Gesetz wird die Einrichtung und den Wirkungskreis des Reichsrathes regeln.

XII. Abschnitt.

Von der richterlichen Gewalt.

§. 99.

Die richterliche Gewalt wird selbstständig von den Gerichten geübt.

działnością Ministerstwa potrzebne rozporządzenia i nadać tymże tymczasowie moc prawa, ma atoli obowiązek w tym względzie powody i skutki Sejmowi Państwa a względnie Sejmowi krajowemu objawić.

§. 88.

Ministrów rzeczą jest kierować administracyą w Państwie i pojedyńczych krajach koronnych, wydawać odpowiedne rozporządzenia i nad tém czuwać, aby dopełniano ustawy Państwa i krajów.

§. 89.

Ministrowie są upoważnieni pod własną odpowiedzialnością w tych sprawach, względem których gminy lub Sejmy i ich organa do stanowienia niezawisłego, umocowane zostały wykonanie rozporządzeń administracyjnych, ustawom i dobru pospolitemu przeciwnych, wstrzymać i zakazać.

§. 90.

Ministrowie mają prawo być obecnymi na Sejmie Państwa, i głos w każdym czasie zabiérać; mogą atoli w pewnych rozprawach bydź zastąpieni przez wysłanych Komisarzów.

W głosowaniu na Sejmie Państwa tylko będąc Współczłonkami jego udział mieć mogą.

§. 91.

O odpowiedzialności Ministrów, o postępowaniu sądowém przeciw tymże, o karach w przypadkach zapadnięcia wyroków osobne prawo postanowi.

§. 92.

Dla pojedyńczych krajów koronnych mianuje Cesarz Namiestników, którzy jako organa władzy wykonawczéj są powołani i obowiązani czuwać nad dopełnieniem ustaw Państwa lub kraju, i według objętości urzędowego ich stanowiska mieć pieczę o sterze spraw wewnętrznych.

§. 93.

Namiestnicy mają prawo sami lub przez wysłanych Komisarzy być obecnymi na Sejmach krajowych i głos w każdym czasie zabiérać.

W głosowaniu na Sejmie krajowym tylko będąc Współczłonkami jego udział mieć mogą.

§. 94.

Namiestnicy są w swém urzędowaniu za to odpowiedzialni, aby ustawy Państwa i dotyczącego kraju koronnego ściśle zachowywano i wykonywano.

§. 95.

Władza wykonawcza Państwa mocna jest Namiestnikom i wszystkim władzom szczególnych krajów koronnych polecić także zawiadywanie sprawami Państwa, lub takowe przez inne organa we wszystkich częściach Państwa zawiadywać kazać.

Rozdział XI.

O Radzie Państwa.

§. 96.

Obok korony i władzy wykonawczéj Państwa ustanawia się Rada Państwa, któréj przeznaczeniem wpływać swą poradą na sprawy, względem których Władza wykonawcza Państwa jéj zdania zasięgać będzie.

§. 97.

Cesarz mianuje Członków Rady Państwa; przy mianowaniu tychże miany będzie, ile bydź może, wzgląd na różne części Państwa.

§. 98.

Osobna ustawa naznaczy zakres działania Rady Państwa.

Rozdział XII.

O Władzy sądowniczéj.

§. 99.

Władzę sądowniczą sprawują sądy niepodlegle.

§. 100.

Alle Gerichtsbarkeit geht vom Reiche aus. Es sollen in Hinkunft keine Patrimonial-Gerichte bestehen.

§. 101.

Kein vom Staate bestellter Richter darf nach seiner definitiven Bestellung, außer durch richterlichen Spruch, von seinem Amte zeitweilig entfernt oder entlassen, noch auch ohne sein Ansuchen an einen anderen Dienstort überwiesen oder in den Ruhestand versetzt werden.

Diese letztere Bestimmung findet jedoch auf Versetzungen in den Ruhestand, welche wegen eingetretener Dienstesuntauglichkeit nach den Vorschriften des Gesetzes erfolgen, so wie auf jene Veränderungen im Richterpersonale, welche durch Aenderungen in der Einrichtung der Gerichte nothwendig werden, keine Anwendung.

§. 102.

Rechtspflege und Verwaltung sollen getrennt und von einander unabhängig gestellt werden. Ueber Competenz-Conflicte zwischen den Verwaltungs- und Gerichtsbehörden entscheidet die durch das Gesetz zu bestimmende Behörde.

§. 103.

Das Gerichtsverfahren soll in der Regel öffentlich und mündlich seyn.

Die Ausnahmen von der Oeffentlichkeit bestimmt, im Interesse der Ordnung und Sittlichkeit, das Gesetz.

In Strafsachen soll der Anklage-Proceß gelten, Schwurgerichte sollen in allen schweren Verbrechen, welche das Gesetz näher bezeichnen wird, dann bei politischen und Preßvergehen erkennen.

§. 104.

Die Durchführung der vorgedachten allgemeinen Grundsätze, nach welchen in Hinkunft die Rechtspflege eingerichtet und das Richteramt ausgeübt werden soll, so wie deren Einführung in den einzelnen Kronländern unter Beachtung der eigenthümlichen Verhältnisse derselben, bleibt besonderen Reichs- und beziehungsweise (§. 68) Landesgesetzen vorbehalten.

§. 105.

Die Bestimmungen der Hausgesetze über den Gerichtsstand der Glieder des kaiserlichen Hauses bleiben aufrecht.

XIII. Abschnitt.

Von dem Reichsgerichte.

§. 106.

Es soll ein oberstes Reichsgericht eingesetzt werden, welches von Amtswegen oder auf geführte Klage in folgenden Fällen einzuschreiten haben wird:

1. Als Schiedsgericht: bei Streitfragen zwischen dem Reiche und den einzelnen Kronländern oder zwischen einzelnen Kronländern unter sich, in so ferne der Gegenstand nicht in den Bereich der gesetzgebenden Reichsgewalt gehört.
2. Als oberste Instanz: bei Verletzungen der politischen Rechte.
3. Als untersuchende und oberste richtende Behörde:
   a) bei Anklagen gegen die Minister und Statthalter, dann
   b) bei Verschwörungen und Attentaten gegen den Monarchen oder Regenten und in Fällen von Hoch- oder Landesverrath.

§. 107.

Der Sitz des Reichsgerichtes ist in Wien, und es wird durch ein besonderes Gesetz bestimmt, wie die Bestellung der Richter mit Rücksicht auf die einzelnen Kronländer stattfinden, wie groß die Zahl derselben, und wie das Verfahren des Gerichtes sein soll.

XIV. Abschnitt.

Von dem Reichshaushalte.

§. 108.

Alle Steuern und Abgaben für Reichs- und Landeszwecke werden durch Gesetze bestimmt.

§. 100.

Wszelkie sądownictwo wychodzi od Państwa. Nie będzie na przyszłość sądów patrymonialnych.

§. 101.

Żadnego przez Państwo mianowanego Sędziego po stałém jego mianowaniu nie można chyba za wyrokiem Sędziego od urzędu doczeście usunąć lub odprawić, ani go, jeżeli o to nie prosi, na inne miejsce przenieść, albo na spoczynek skazać.

To ostatnie postanowienie nie ma bydź stosowane do spoczynków, które dla zaszłéj niezdatności przepisy nadają, niteż do zmian w osobach Sędziów, które przy zmienioném urządzeniu Sądów potrzebnemi się staną.

§. 102.

Sądownictwo ma bydź od administracyi oddzielone i wzajemnie niepodległe. W razie wątpliwości co do kompetencyi pomiędzy władzami administracyjnémi a sądowemi rozstrzygnie władza, którą prawo ustanowi.

§. 103.

Sądy w ogólności mają bydź jawne i ustne.

Prawo orzecze wyjątki od jawności w interesie porządku i obyczajności.

W sprawach karnych ma miejsce proces oskarzający. Sądy przysięgłych mają wyrokować, we wszystkich ciężkich zbrodniach, które prawo bliżéj oznaczy, niemniéj w politycznych i drukowych przestępstwach.

§. 104.

Przeprowadzenie wyżéj napomkniętych powszechnych zasad, według których na przyszłość sądownictwo urządzone i sądy sprawowane bydź mają, równie jak ustanowienie tychże w pojedyńczych krajach koronnych, z uwzględnieniem właściwych ich stosunków zachowuje się szczegółowym ustawom Państwa a względnie (§. 68) ustawom krajowym.

§. 105.

Przepisy ustaw domowych względem władzy sądowéj dla członków Cesarskiego Domu, zostają w swéj sile.

Rozdział XIII.

O Trybunale Państwa.

§. 106.

Będzie ustanowionym najwyższy Trybunał Państwa, który z urzędu lub na zaniesioną żałobę w następujących przypadkach działać ma:

1. Jako Sąd polubowny w sporach między Państwem a pojedyńczemi krajami koronnemi, lub w sporach pojedyńczych krajów koronnych między sobą, o ile przedmiot do zakresu prawodawczéj władzy Państwa nie należy.
2. Jako najwyższa Instancya względem naruszeń praw politycznych.
3. Jako władza śledcza i najwyższa sądowa:
   a) w żałobach przeciw Ministrom i Namiestnikom, tudzież
   b) w sprawach spisku i zamachów przeciw Monarsze lub rejentowi, i w przypadkach zbrodni głównéj lub zdrady kraju.

§. 107.

Wiedeń jest siedzibą Trybunału Państwa; osobne zaś prawo wyrzecze, jak będą obsadzane miejsca Sędziów z uwzględnieniem szczególnych krajów koronnych, jaka ich będzie liczba, tudzież jaka procedura przepisaną będzie.

Rozdział XIV.

O gospodarstwie Państwa.

§. 108.

Wszelkie podatki i daniny na cele Państwa i kraju prawem będą określone.

§. 109.

Alle Einnahmen und Ausgaben des Reiches müssen jährlich in einem Voranschlage ersichtlich gemacht werden, welcher durch ein Gesetz festgestellt wird. Allfällige Ueberschreitungen des Voranschlages sind der nachträglichen Anerkennung von Seite des Reichstages zu unterziehen.

§. 110.

Die Staatsschuld ist vom Reiche gewährleistet.

§. 111.

Die allgemeine Rechnung über den Reichshaushalt jeden Jahres wird nebst einer Uebersicht der Staatsschulden von dem obersten Rechnungshofe dem Reichstage vorgelegt.

§. 112.

Ein besonderes Gesetz wird die Einrichtungen und Befugnisse des obersten Rechnungshofes feststellen.

XV. Abschnitt.

Von der bewaffneten Macht.

§. 113.

Die bewaffnete Macht ist bestimmt, das Reich gegen äußere Feinde zu vertheidigen, und im Innern die Aufrechthaltung der Ordnung und die Ausführung Gesetze zu sichern.

§. 114.

Im Innern kann zu diesen Zwecken die bewaffnete Macht nur über Aufforderung der Civilbehörden und in den gesetzlich bestimmten Fällen und Formen einschreiten.

§. 115.

Die bewaffnete Macht ist wesentlich gehorchend.

Kein Theil derselben darf gemeinsam berathen.

§. 116.

Das Gesetz bestimmt den Umfang und die Art der allgemeinen Wehrpflicht zum Landheere und zum Dienste auf der See.

§. 117.

Das Heer steht unter der Militärgerichtsbarkeit und dem Militärgesetze.

Die Disciplinarvorschriften für das Land- und Seeheer bleiben in voller Anwendung.

§. 118.

Der Eid des Heeres auf die Reichsverfassung wird in den Fahneneid aufgenommen.

§. 119.

Die Einrichtung der Bürgerwehr wird durch ein besonderes Gesetz geregelt.

XVI. Abschnitt.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 120.

In so lange die durch diese Reichsverfassung bedingten organischen Gesetze nicht im verfassungsmäßigen Wege zu Stande gekommen sind, werden die entsprechenden Verfügungen im Verordnungswege erlassen.

§. 121.

Bis die neuen Gesetze und Verordnungen in Wirksamkeit treten, bleiben die bestehenden in Kraft.

Die bestehenden Steuern und Abgaben werden fort erhoben, bis neue Gesetze abweichend bestimmen und zur Anwendung kommen.

§. 122.

Die Behörden bleiben bis zur Ausführung der sie betreffenden neuen organischen Gesetze und Verordnungen in ihrer Wirksamkeit.

§. 123.

Aenderungen dieser Reichsverfassung können im ersten Reichstage im gewöhnlichen Wege der Gesetzgebung beantragt werden. In den folgenden Reichstagen ist zu einem Beschlusse über solche Abänderungen in beiden Häusern die Gegenwart

§. 109.

Wszelkie pobory i wydatki Państwa powinny bydź corocznie wykazane w uprzedniéj liczbie, która prawem postanowioną bydź ma. Przekroczenia liczby podane będą Sejmowi Państwa ku następnemu przyjęciu.

§. 110.

Za długi Stanu Państwo ręczy.

§. 111.

Ogólny rachunek z gospodarstwa Państwa każdego roku i przegląd długów Stanu najwyższa Izba rachunkowa Sejmowi Państwa przedkładać będzie.

§. 112.

Obowiązki i prawa najwyższéy Izby rachunkowéj określi osobna ustawa

Rozdział XV.

O sile zbrojnéj.

§. 113.

Siły zbrojnéj przeznaczeniem jest, bronić Państwo naprzeciw zewnętrznemu nieprzyjacielowi, wewnątrz zaś utrzymanie porządku i wykonywanie ustaw zabezpieczyć.

§. 114.

W tym celu siła zbrojna może wewnątrz tylko na wezwanie władz cywilnych w przypadkach i sposobach ustawami przepisanych obowiązki pełnić.

§. 115.

Siły zbrojnéj istotnym obowiązkiem jest posłuszeństwo.

Żadnemu téjże oddziałowi wspólnie naradzać się nie wolno.

§. 116

Prawo oznaczy objętość i sposób powszechnego obowiązku służenia zbrojno na lądzie i morzu.

§. 117.

Wojsko podlega wojskowym Sądom i ustawom.

Przepisy karności dla wojsk na lądzie i morzu zostają w zupełnéj sile.

§. 118.

Przysięga wojska na ustawę konstytucyjną Państwa przyjętą będzie w przysięgę do chorągwi.

§. 119.

Urządzenie straży obywatelskiéj ureguluje osobna ustawa.

Rozdział XVI.

Przepisy ogólne.

§. 120.

Jak długo prawa organiczne, które waruje niniejsza konstytucyjna ustawa Państwa, nie zostaną zaprowadzone w drodze przepisanéj, będą wydawane odpowiednie postanowienia w drodze rozporządzeń.

§. 121.

Dopóki nie wejdą w działalność nowe ustawy i rozporządzenia, dopóty istniejące pozostaną w swéj sile.

Istniejące podatki i daniny będą pobierane bez przerwy, póki nowe ustawy, inaczéj stanowiące, nie wejdą w wykonanie.

§. 122.

Władze pozostają w działaniach swoich aż do czasu wprowadzenia dotyczących tychże nowych ustaw i rozporządzeń.

§. 123.

Wnioski do zmiany niniejszéj konstytucyjnéj ustawy Państwa mogą bydź podane piérwszemu Sejmowi Państwa w zwyczajnéj drodze prawodawstwa. Na następnych Sejmach Państwa uchwała względem zmian, takowych wymaga

von mindestens drei Viertheilen aller Mitglieder, und die Zustimmung von mindestens zwei Drittheilen der Anwesenden erforderlich.

So gegeben in Unserer königlichen Hauptstadt Olmütz den vierten März im Jahre des Heils Eintausend Acht Hundert Neun und Vierzig, Unserer Reiche im Ersten.

Franz Joseph.

(L. S.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauß. Bach.
Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

w obudwóch Izbach obecności przynajmniéj trzech czwartych części wszystkich Współczłonków, i zgody przynajmniéj dwóch trzecich części obecnych Współczłonków.

Tak dan w Naszém królewskiém główném mieście Ołomuńcu dnia czwartego Marca, w roku zbawienia Tysiąc ośmset czterdziestym dziewiątym, Naszego Panowania piérwszym

Frańciszek Józef.

(L. S.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach.
Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

Konstytucya
dla
Cesarstwa Austryi.

Rozdział I.
O Państwie.

Cesarstwo Austryi składa się z następujących Krajów korony:

Z Arcyksięstwa Austryi powyżéj i poniżéj Anizy, Księstwa Salcburga, Księstwa Styryi, Królestwa Illiryi, składającego się: z Księstwa Karyntyi, Księstwa Krainy, uksiążęconego hrabstwa Gorycyi i Gradyski, Margrabstwa Istryi i Miasta Tryestu z jego okręgiem; — z uksiążęconego hrabstwa Tyrolu i Voralbergu, Królestwa Czech, Margrabstwa Morawy, Księstwa wyższego i niższego Szląska, Królestw Galicyi i Lodomeryi z Księstwami Oswięcima i Zatora, i z wielkiem Księstwem Krakowa, Księstwa Bukowiny, Królestw Dalmacyi, Kroacyi i Slawonii z Kroackiem nadbrzeżem, z miastem Fiume i jego okręgiem, Królestwa Węgier, Wielkiego Księstwa Siedmiogrodu, wraz z Saską Krainą i wcielonemi nanowo komitatami Kraszny średnego Szolnoka i Zarand, tudzież powiatem Kővar i miastem Ziláh (Zillenmarkt) z ziemiami pogranicza Wojskowego i Królestwa Lombardzko Weneckiego.

§. 2.

Te kraje koronne stanowią wolną samoistną niepodzielną i nierozłączną, konstytucyiną dziedziczną Monarchyę Austryacką.

§. 3.

Wiédeń jest główném Miastem Cesarstwa, i siedzibą władzy Panstwa.

§. 4.

Pojedyńczym krajom koronnym waruje się samoistność w granicach tą konstytucyą oznaczonych.

§. 5.

Wszystkie plemiona są równo uprawnione i każde plemie ma nietykalne prawo do chronienia i pielęgnowania swéj narodowości i języka.

§. 6.

Granice Państwa i pojedynczych krajów koronnych tylko na mocy prawa zmienić wolno.

§. 7.

Państwo Austryackie stanowi jednę całość co do cła i handlu. Cła wewnętrzne pod żadnym tytułem nie mogą być zaprowadzone, a gdzie takowe między pojedyńczemi częściami Państwa obecnie istnieją, jak można najprędzéj zniesione być mają. Wyłączenie pojedynczych miejsc lub części kraju z okręgu cłowego, równie jak włączenie weń obcych krain, pozostawia się władzy Państwa.

§. 8.

Herby i barwy Cesarstwa i pojedyńczych krajów Korony zatrzymują się.

Rozdział II.
O Cesarzu.

§. 9.

Korona Państwa i każdego pojedyńczego kraju koronnego jest stosownie do pragmatycznéj sankcyi i ustaw Domu Austryackiego dziedziczną w Domu Habsbursko-Lotaryńskim.

§. 10.

Postanowienia ustaw Domu Cesarskiego co do pełnoletności Następcy tronu, tudzież co do ustanowienia opieki lub Rejencyi zostają w swéj mocy.

§. 11.

Cesarz przybiéra do dotychczasowego Swego tytułu jeszcze tytuł Wielkiego Księcia Krakowa i Księcia Bukowiny.

§. 12.

Cesarz koronuje się jako Cesarz Austryi. Osobny statut wyrzecze bliższe o tém postanowienia.

§. 13.

Cesarz zaprzysięga konstytucyę przy koronacyi, którąto przysięgę wykonują Następcy Jego przy koronacyi, równie jak Rejent przy objęciu rejencyi.

§. 14.

Osoba Cesarza jest swiętą; On jest nietykalnym i nieodpowiedzialnym.

§. 15.

Cesarz sprawuje naczelne dowództwo całéj siły zbrójnéj osobiscie, albo przez wodzów swoich.

§. 16.

Cesarz stanowi o wojnie i pokoju.

§. 17.

Cesarz przyjmuje i wysyła posłów, i zawiéra traktaty z obcemi mocarstwami.

Postanowienia w tychże traktatach wkładające na Państwo nowe ciężary, potrzebują przyzwolenia Sejmu Państwa.

§. 18.

Cesarz obwieszcza prawa i wydaje dotyczące rozporządzenia.

Każde rozporządzenie powinno być kontrasygnowane przez odpowiedzialnego Ministra.

§. 19.

Cesarz mianuje i oddala ministrów, obsadza urzędy we wszystkich gałęziach służby Stanu, i nadaje szlachectwo, ordery i odznaczenia.

§. 20.

W całém Państwie wymierza się sprawiedliwość w imieniu Cesarza.

§. 21.

Cesarzowi służy prawo ułaskawienia, złagodzenia kary, i udzielania amnestyi, z zastrzezeniem szczególnych postanowień względem Ministrów.

§. 22.

Prawo bicia monety, wykonywa się w imieniu Cesarza.

Rozdział III.

O prawie obywatelstwa w Państwie.

§. 23.

Dla wszystkich ludów Państwa jedno tylko istnieje ogólne prawo obywatelstwa Państwa Austryackiego. Prawo Państwa postanowi pod jakiemi warunkami prawo obywatelstwa Państwa austryackiego nabywa się, wykonywa i utraca.

§. 24.

W żadnym kraju koronnym nie powinna między przynależącemi tego a innego kraju koronnego zachodzić różnica co do praw cywilnych albo karnych, co do postępowania sądowego, albo rozkładu ciężarów publicznych.

Prawomocne wyroki sądów ktoregokolwiek z krajów koronnych austryackich są we wszystkich zarówno skuteczne i wykonalne.

§. 25.

Wolne przenoszenie się osoby w granicach Państwa nie podlega żadnemu ograniczeniu. Wolnosć wychodźtwa ze względu Stanu jedynie obowiązkiem do służby wojskowéj jest ograniczoną.

§. 26.

Wszelki rodzaj niewolstwa, wszelki stosunek poddaństwa lub należnictwa zniesiony jest nazawsze.

Wstąpienie na ziemię lub okręt austryacki, czyni każdego niewolnika wolnym.

§. 27.

Wszyscy obywatele Państwa austryackiego są w obliczu prawa równi, i równym co do osoby sądom podlegają.

§. 28.

Urzędy publiczne i służba Stanu wszystkim do tego uzdolnionym rownie są dostępne.

§. 29.

Własność zostaje pod opieką Państwa, a tylko ze względu na dobro publiczne za wynagrodzeniem podług wymiaru prawa ograniczoną lub odjętą być może.

§. 30.

Każdy obywatel Państwa austryackiego, może we wszystkich częściach tegoż nabywać wszelkiego rodzaju nieruchomości, równie jak wszelkiemu prawem dozwolonemu oddawać się zarobkowaniu.

§. 31.

Wolne przenoszenie majątku w granicach Państwa nie podlega żadnemu ograniczeniu. Wychodne od wywozu majątku za granicę tylko w skutek odwetu pobierane być może.

§. 32.

Wszelka ze stosunku poddaństwa lub należnictwa albo z tytułu podzielonéj własności na nieruchomościach ciężąca powinność lub danina jest wykupną; na przyszłość przy podziale własności zadnéj nieruchomości niewykupną powinnością obciążać nie można.

Rozdział IV.

O Gminie.

Gminie warują się jako prawa zasadnicze:

a) wybór swoich zastępców;

b) przyjmowanie nowych członków w związek gminy;

c) samoistny zarząd swoich spraw;

d) ogłaszanie wynikłości swego gospodarstwa i za zwyczaj:

e) jawność rozpraw jéj zastępców.

Bliższe oznaczenie tych praw zasadniczych gmin, a w szczególności warunki przyjęcia do związku gminy zawierają prawa gminne.

§. 34.

Urządzenie gmin powiatowych i obwodowych w celu załatwienia wspólnych spraw wewnętrznych określi osobne prawo.

Rozdział V.

O sprawach kraju.

§. 35.

Sprawami krajowemi są:

I. Wszelkie rozrządzenia tyczące się:

1. Kultury krajowéj;
2. budowli publicznych, kosztem krajowym podejmowanych;
3. zakładów dobroczynności w kraju;
4. Budżetu i składania rachunków krajowych:
   a) tak co do przychodów z zarządu majątku do kraju należącego, z podatków na cele krajowe, i z użycia kredytu krajowego, jakoteż,
   b) co do wydatków krajowych, tak zwyczajnych, jak nadzwyczajnych.

II. Bliższe rozrządzenia w obrębie ustaw Państwa względem:

1. spraw gminy;
2. spraw kościelnych i szkolnych;
3. dostarczania podwód, tudzież prowidowania i kwaterowania wojska; nareście,

III. Rozrządzenia względem przedmiotów, które ustawami Państwa do zakrésu władzy krajowéj przydzielone zostaną.

Rozdział VI.

O sprawach Państwa.

§. 36.

Sprawami Państwa są:

a) Wszelkie sprawy tyczące się panującego Domu Cesarskiego i praw korony;

b) na prawie narodów opierająca się reprezentacya Państwa i wszelkich jego interesów, w szczególności zawieranie traktatów z obcemi Państwami;
c) Stosunki Stanu z kościołem;
d) rzecz wyższego oświecenia;
e) cała rzecz wojskowa lądowa i siła morska;
f) gospodarstwo Państwa, włącznie dóbr koronnych i domenów Państwa, pod którem rozumie się majątek, do tychczas nazwą dóbr Stanu, dóbr kameralnych lub fiskalnych oznaczony; kopalnie, monopolia i kredyt Państwa, również jak wszelkie podatki i daniny na cele Państwa;
g) wszelkie sprawy co do przemysłu i handlu, włącznie żeglugi, cła i banków, mennictwa i górnictwa; tudzież regulowania miary i wagi;
h) komunikacye Państwa wodą i drogami, kolejami żelaznémi, pocztą i telegrafami, a w ogólności wszelkie budowle Państwa;
i) wszelkie urządzenia i środki tyczące się utrzymania wewnętrznego bezpieczeństwa Państwa; nakoniec
k) wszystkie sprawy, które w konstytucyi lub ustawach Państwa jako krajowe nie są uznane.

Rozdział VII.

O władzy prawodawczéj.

§. 37.

Władzę prawodawczą co do spraw Państwa wykonuje Cesarz łącznie z Sejmem Państwa, zaś co do spraw krajowych, Cesarz łącznie z sejmami krajowymi.

Rozdział VIII.

O Sejmie Państwa.

§. 38.

Ogólny Sejm Państwa Austryackiego składać się ma z dwóch Izb: wyższej i niższej, i zwołuje się przez Cesarza corocznie na wiosnę.

§. 39.

Sejm Państwa zgromadza się w Wiedniu, lecz Cesarz go i na inne miejsce zwołac może

§. 40.

Izba wyższa składa się z posłów na każden kraj koronny przez sejm tegoż wybranych.

§. 41.

Liczba posłów do Izby wyższej wynosi połowę konstytucyą przepisanéj liczby dla Izby niższéj. Podział téj liczby oznaczy prawo wyborcze w ten sposób, iż każdy kraj koronny dwóch członków swego Sejmu jako posłów wysyła, pozostająca zaś liczba na wszystkie kraje koronne w stosunku do ich ludnosci się rozkłada.

§. 42.

Obadwaj z każdego kraju koronnego na Sejm Państwa wysłani członkowie sejmu krajowego powinni być w pełnem używaniu praw cywilnych i politycznych, być najmniej od pięciu lat obywatelami Państwa austryackiego, i przynajmniej 40 lat liczyć.

Reszta członków Izby wyższej może przez sejmy krajowe tylko z pomiędzy tych obywateli Państwa być wybraną, którzy powyższe ogólne osobiste posiadają własności, i w Państwie przynajmniéj pięćset złotych reńskich w monecie konwencyjnéj bezpośrednego podatku opłacają.

W krajach koronnych, w których liczba obywateli Państwa, pięćset złotych reńskich w monecie konwencyinéj podatku bezpośredniego opłacających, niedosiąga stosunku jednéj do sześciu tysięcy dusz, uzupełnia się takowa aż do tego stosunku obywatelami Państwa z kraju koronnego, ktorzy co do podatku bezpośrednio po tamtych następują.

§. 43.

Izba niższa tworzy się przez bezpośrednie wybory ludu.

Prawo wybierania ma każdy obywatel Państwa austryackiego, który wieloletnim będąc, jest w pełném używaniu praw cywilnych i politycznych, i który albo opłaca roczną ilość podatku bezpośredniego prawem wyborczém przepisaną, albo, nieopłacając podatku bezpośredniego, według własności osobistéj posiada prawo czynne wyboru w gminie którego kolwiek austryackiego kraju koronnego.

§. 44.

Wybory do Izby niższej odbywają się podług okręgów i w miejscach prawem wyborczém oznaczonych; toż prawo postanawia także liczbę posłów podług ludności. Liczba ta w ten sposób ma być oznaczoną, aby na każde sto tysięcy dusz przynajmniéj jeden wypadł poseł.

Prawo wyborcze oznaczy nadmienioną w poprzedzającym paragrafie roczną ilość podatku bezpośredniego w każdym kraju koronnym, z uwzględnieniem właściwych tegoż stosunków, przyczém za zasadę położy, że ta ilość dla wsi i dla miast liczących do dziesięciu tysięcy dusz, nie mniéj, jak pięć złr. monetą konwencyiną, dla miast zaś liczących nad dziesięć tysięcy dusz nie mniéj, jak dziesięć złr. wynosić, a w żadnym przypadku dwadzieścia złr. mon. konw. przenosić nie powinna.

§. 45.

Ażeby do Izby niższéj być wybranym, trzeba posiadać prawo wybierania, być w pełném używaniu praw cywilnych i politycznych, być przynajmniéj od pięciu lat obywatelem Państwa austryackiego, i liczyć najmniéj lat trzydzieści.

§. 46.

Każde głosowanie przy wyborach do Izby wyższéj i niższéj ma się odbywać ustnie i jawnie.

§. 47.

Wybranym na posłów, ktorzy publiczny urząd piastują, urlop nie może być odmówionym.

§. 48.

Członek Sejmu Państwa przyjmujący płatny urząd Stanu, nowemu wyborowi poddać się winien.

§. 49.

Członkowie Izby wyższéj wybierają się na dziesięć, a członkowie Izby niższéj na pięć po sobie następujących lat. Po upływie mandatu są znowu obieralnymi.

§. 50.

Członkowie Izby wyższéj nie pobierają żadnego wynagrodzenia. Członkowie Izby niższéj otrzymują za każde sejmowanie wynagrodzenie ryczałtowe.

§. 51.

Nikt nie może być razem członkiem Izby wyższéj i niższéj.

§. 52.

Każdy członek Sejmu Państwa składa na wstępie przysięgę Cesarzowi i na konstytucyę Państwa.

§. 53.

Posłowie nie powinni przyjmować żadnych instrukcyi, i prawo głosowania tylko osobiście wykonywać mają.

§. 54.

Każdéj Izbie Sejmu Państwa służy prawo rozpoznawania wyborczych mandatow swych członków, i rozstrzygania o przypuszczeniu tychże.

§. 55.

Każda Izba mianuje bezwzględną większością głosów swego Prezesa i swoich Vice Prezesów na czas Sessyi.

§. 56.

Żadna Izba nie może stanowić uchwały, jeżeli większość prawem konstytucyi przepisanéj ilości członków nie jest zgromadzona.

§. 57.

Tajne głosowanie, wyjąwszy wyborów przedsiewziąść się mających, w żadnéj Izbie miejsca nie ma.

§. 58.

Uchwała tylko bezwzględną większością głosów zapaść może. W razie równości głosów, wniosek, nad którym obradowano, jako odrzucony uważać należy.

§. 59.

Posiedzenia Sejmu Państwa są jawne; atoli każda Izba ma prawo na wniosek prezesa, lub przynajmniéj dziesięciu członków, poufne posiedzenia odbywać.

§. 60.

Tylko członkowie Sejmu Państwa są upoważnieni w Izbie do której należą petycye podawać.

§. 61.

Deputacye do Sejmu Państwa przypuszczane być nie mogą.

§. 62.

Żaden członek Sejmu Państwa z powodu zdań podczas posiedzeń objawionych, nie ma być poza Sejmem do odpowiedzialności pociąganym, ani sądownie ściganym.

§. 63.

Członek Sejmu Państwa dopóki tenże zgromadzony jest, nie może, chyba za zezwoleniem Izby do któréj należy, być aresztowanym lub ściganym, wyjąwszy wypadek schwytania na gorącym uczynku.

§. 64.

Każda Izba ustanowi sama porządek swoich czynności w obrębie zasad tą konstytucyą przepisanych. Stosunki wzajemne Izby wyższej i niższéj pod względem ich czynności urządzone zostaną przez porozumienie się obóch Izb.

§. 65.

Cesarzowi, równie jak każdéj z Izb, służy prawo proponowania praw.

§. 66.

Do każdego prawa potrzebna jest zgodność Cesarza i obóch Izb Sejmu Państwa. Wnioski do praw, które przez jednę z dwóch Izb lub téż przez Cesarza odrzucone zostały, podczas tegoż samego sejmowania nie mogą na nowo być czynione.

§. 67.

Sejmowi Państwa przynależy udział w prawodawstwie względem spraw, które niniejszą konstytucyą jako sprawy Państwa są oznaczone.

§. 68.

W prawodawstwie względem spraw Państwa mają udział posłowie wszystkich krajów koronnych. Wspólny ten udział ma także miejsce równie co do prawodawstwa względem prawa cywilnego i karnego, organizacyi sądów i postępowania sądowego.

O ile zaś w Węgrzech, Siedmiogrodzkiéj Ziemi, Kroacyi i Slawonii wraz z Kroackiem nadbrzeżem i Fiume w dopiero rzeczonych gałęziach prawodawstwa osobne od prawodawstwa innych krajów koronnych różniące się prawne przepisy i urządzenia istnieją, zostaje co do téj części prawodawstwa działalność sejmow dopiero wymienionych krajów koronnych w swéj mocy.

Atoli będzie zadaniem sejmów tychże krajów koronnych, dotychczasowe prawodawstwo w pomienionych gałęziach podciągnąć pod rewizyę, aby pożądaną zgodność prawodawstwa we wszystkich częściach Państwa najspieszniéj do skutku doprowadzić.

Dopóki to nie nastąpi, posłowie tego kraju koronnego, w którym co do rzeczonych gałęzi istnieją ustawy różniące się od innych krajów koronnych, wstrzymywać się mają na Sejmie Państwa od udziału w dotyczących rozprawach.

§. 69.

Cesarz odracza i zamyka Sejm Państwa, i może także każdego czasu rozwiązanie całego Sejmu Państwa, lub któréjkolwiek Izby rozporządzić.

Jeżeli odroczono Sejm Państwa, albo rozwiązano chociażby tylko jednę z Izb, posiedzenia obóch Izb natychmiast ustają.

Nowe zwołanie Sejmu Państwa musi w przypadku rozwiązania w przeciągu trzech miesięcy nastąpić.

Rozdział IX.

O konstytucyach i sejmach krajowych.

§. 70.

Kraje koronne w §. 1. wymienione co do spraw w konstytucyi lub w prawach Państwa jako sprawy krajowe uznanych, są przez sejmy krajowe zastąpione.

§. 71.

Konstytucya królestwa Węgierskiego tak dalecy zostaje w mocy, że postanowienia z niniéjszą konstytucyą Państwa niezgodne znoszą się, i że równe uprawnienie wszystkich narodowości i języków w kraju używanych we wszystkich stosunkach życia publicznego i obywatelskiego przez stosowne instytucye zabezpiecza się. Osobny statut stosunki te urządzi.

§. 72.

Województwu Serbskiemu zapewniają się takie urządzenia, które w celu chronienia kościelnéj jego współeczności i narodowości opierają się na dawniéjszych listach swobody, i oświadczeniach Cesarskich z najnowszych czasów.

Połączenie województwa z innym krajem koronnym, po wysłuchaniu posłów onegoż, osobném rozporządzeniem postanowione zostanie.

§. 73.

W królestwach Kroacyi i Slawonii, wraz z należącém nadbrzeżem, tudzież z miastem Fiume i jego okręgiem utrzymane zostają właściwe onychże instytucye w obrębie utwierdzonego niniéjszą konstytucyą związku tych krajów z Państwem w zupełnéj niezawisłości tychże od królestwa Wegierskiego. Posłowie z Dalmacyi wejdą przy posrednictwie wykonawczéj władzy Państwa w układy z kongregacyą krajówą tych królestw względem przyłączenia i jego warunków, i skutek Cesarzowi do sankcyi przedłożą.

§. 74.

Skład wewnętrzny i ukonstytuowanie wielkiego księstwa Siedmiogrodu na zasadzie zupełnéj niepodległości od królestwa Węgierskiego i równego uprawnienia wszystkich w kraju zamieszkałych narodów, zgodnie z niniejszą konstytucyą Państwa, nowym statutem krojowym ustalone będą.

Prawa narodu Saskiego utrzymują się w granicach niniejszéj konstytucyi.

§. 75.

Instytucya Pogranicza Wojskowego istniejąca dla obrony całosci Państwa, w wojskowéj swéj organizacyi utrzymuje się, i zostaje jako część wojsko Państwa uzupełniająca, władzy wykonawczéj tegoż podległą. Osobny statut mieszkańcom Pogranicza Wojskowego zastrzeże co do stosunków posiadania te same ulgi, które przynależącym innych krajów koronnych udzielone zostały.

§. 76.

Osobny statut ustanowi konstytucyę królestwa Lombardzko-Weneckiego, i stosunek tego kraju koronnego do Państwa.

§. 77.

Wszystkie inne kraje koronne otrzymają własne konstytucye krajowe. Instytucye stanowe ustają.

§. 78.

Sejmy krajowe mają być złożone z uwzględnieniem wszystkich interesów krajowych. Posłowie na takowe powoływani będą przez wybory bezpośrednie.

§. 79.

Prawa należące do zakresu działania reprezentacyi krajowéj wykonywają się albo przez same sejmy krajowe, albo przez wydziały od nich wybrane.

§. 80.

Każdemu sejmowi krajowemu waruje się prawo brania udziału w prawodawstwie co do spraw krajowych, i proponowania praw, tudzież prawo czuwania nad wykonaniem ustaw krajowych.

Zgodność Cesarza i sejmu krajowego jest do każdéj ustawy krajowéj potrzebna.

§. 81.

Wnioski do zmian w konstytucyach krajowych, mogą być w sejmach krajowych które najprzód będą zwołane, w zwyczajnéj drodze prawodawstwa czynione. W następnych sejmach krajowych do uchwały względem takowych zmian, potrzebna jest najmniéj obecność trzech czwartych części wszystkich posłów, i przyzwolenie najmniéj dwóch trzecich części obecnych.

§. 82.

Bliższe rozporządzenia o składzie i zakresie działania sejmów i wydziałów krajowych postanowią konstytucye krajowe i prawa wyborcze tych krajów koronnych.

§. 83.

Wszystkie konstytucye pojedyńczych krajów koronnych, z których się Państwo składa, mają w ciągu roku 1849 wejść w działalność, i pierwszemu ogólnemu Sejmowi Państwa austryackiego, który po ich zaprowadzeniu na tychmiast zwołanym będzie, przedłożone być powinny.

Rozdział X.

O władzy wykonawczéj.

§. 84.

Władza wykonawcza w całem Państwie i we wszystkich krajach koronnych jest jedna i niepodzielna. Jest ona wyłącznie przy Cesarzu, który ją przez odpowiedzialnych Ministrów, i tymże podwładnych urzędników i umocowanych wykonywa.

§. 85.

Korporacyi lub komukolwiek, część władzy wykonawczéj tylko odwołalnie poruczoną być może, a koronie zawsze przysłuża prawo, względem wykonywania poruczonéj części władzy wykonawczéj inne zarządzenie postanowić.

§. 86.

Wykonanie i strzeżenie praw krajowych, tudzież dopełnienie rozporządzeń wydanych od wydziałów krajowych w konstytucyinym obrębie ich działania, należy do władzy wykonawczéj.

§. 87.

Jeżeli Sejm Państwa albo krajowy nie jest zgromadzony, a nagła, przy zwłoce niebezpieczeństwem grożąca potrzeba, wymaga nieprzewidzianych w ustawach rozporządzeń dla Państwa lub kraju: tedy Cesarz ma prawo wydać pod odpowiedzialnością Ministerstwa potrzebne rozporządzenia z tymczasową prawomocnością, z obowiązkiem atoli, przełożenia powodów i skutków tychże Sejmowi Państwa a względnie sejmowi krajowemu.

§. 88.

Ministrów rzeczą jest, kierować administracyą w Państwie i pojedyńczych krajach koronnych, wydawać odpowiedne rozporządzenia i nad tém czuwać, aby dopełniano ustawy Państwa i krajów.

§. 89.

Ministrowie w tych sprawach, względem których gminy lub sejmy krajowe i ich organa mają sobie zostawione samoistne rozstrzyganie, pod własną odpowiedzialnoscią, są upoważnieni, wykonanie rozporządzeń administracyinych, które prawom i dobru powszechnemu sprzeciwiają się, zawiesić lub zabronić.

§. 90.

Ministrowie mają prawo zasiadać na Sejmie Państwa, i głos każdego czasu zabierać; mogą także w pewnych rozprawach dać się zastąpywać przez wysłanych komisarzy.

W głosowaniu na Sejmie Państwa mają tylko udział, jeżeli są członkami tegoż.

§. 91.

Co do odpowiedzialności Ministrów, względem sądowego przeciw tymże postępowania, tudzież ich ukarania w razie zapadłego przeciwko nim wyroku, osobne prawo orzecze.

§. 92.

Dla pojedyńczych krajów koronnych mianuje Cesarz Namiestników, ktorzy jako organa władzy wykonawczéj są powołani i obowiązani czuwać nad dopełnieniem ustaw Państwa lub kraju, i według objętości zakresu ich urzędowego, kierowaniem spr.w wewnętrznych zajmywać się.

§. 93.

Namiestnicy mają prawo sami lub przez wysłanych komisarzy zasiadać na sejmach krajowych, i głos w każdym czasie zabierać.

W głosowaniu na sejmie krajowym mają tylko udział, jeżeli są członkami tegoż.

§. 94.

Namiestnicy są w swém urzędowaniu za to odpowiedzialni, aby prawa Państwa i dotyczącego kraju koronnego ściśle zachowywano i wykonywano.

§. 95.

Władza wykonawcza Państwa może Namiestnikom i wszystkim władzom pojedyńczych krajów koronnych polecić także zawiadywanie spraw Państwa, lub przez inne organa we wszystkich częściach Państwa takowymi dać zarządzać.

Rozdział XI.

O Radzie Państwa.

§. 96.

Obok korony i władzy wykonawczéj Państwa ustanowioną będzie Rada Państwa, któréj przeznaczeniem być ma, doradczy wpływ na te wszystkie sprawy, względem których władza wykonawcza Państwa jéj zdania zasięga.

§. 97.

Cesarz mianuje członków Rady Państwa; przy mianowaniu tychże mają być rozmaite części Państwa ile możności uwzględnione.

§. 98.

Osobna ustawa ureguluje skład i zakres działania Rady Państwa.

Rozdział XII.

O władzy sądowniczéj.

§. 99.

Sądy wykonują samoistnie władzę sądowniczą.

§. 100.

Wszelkie prawo wykonywania Sądownictwa wypływa z Państwa. Na przyszłość żadne sądy patrymonialne istnieć nie mają.

§. 101.

Żadnego przez Państwo mianowanego sędziego po stałem jego mianowaniu nie można chyba za wyrokiem sądowym, od urzędu czasowo oddalić lub zupełnie usunąć, ani go jeżeli o to nie prosi, na inne miejsce, albo na emeryturę przenieść.

To ostatnie postanowienie jednak nie ma być stosowane do spensyonowania, które podług przepisów prawa z przyczyny zaszłej niezdatności do służby następuje, ani tez do zmian w osobach Sędziów, które przez zmianę w urządzeniu sądów potrzebnemi się staną.

§. 102.

Sądownictwo i administracya mają być oddzielnie i niezależnie od siebie ustanowione. Względem sporów o kompetencyą pomiędzy administracyinemi i sądowemi władzami, rozstrzyga, prawem ustanowić się mająca do tego władza.

§. 103.

Postępowanie sądowe ma być za zwyczaj jawne i ustne.

Prawo oznacza wyjątki od jawności w interesie porządku i obyczajności.

W sprawach karnych ma miejsce proces oskarzający. Sądy przysięgłych mają wyrokować we wszystkich ciężkich zbrodniach, które prawo bliżéj oznaczy, niemniéj w politycznych i przestępstwach tyczących się prasy.

§. 104.

Przeprowadzenie wyż wspomnionych ogólnych zasad, według których na przyszłość sądownictwo urządzone i urzędowanie sędziów pełnione być ma, równie jak zaprowadzenie tychże w pojedyńczych krajach karonnych, z uwzględnieniem właściwych ich stosunków zachowuje się osobnym ustawom Państwa a względnie (§. 68) ustawom krajowym.

§. 105.

Postanowienia ustaw Domowych względem władzy sądowéj dla członków Cesarskiego Domu, zostają w swéj mocy.

Rozdział XIII.

O Sądzie Państwa.

§. 106.

Ma być ustanowionym najwyższy Sąd Państwa, który z urzędu lub na zaniesioną skargę w następujących przypadkach działac ma:

I. Jako sąd polubowny w sporach między Państwem a pojedyńczemi krajami koronnemi, lub w sporach pojedyńczych krajów koronnych między sobą, o ile przedmiot ten do zakresu prawodawczéj władzy Państwa nie należy.

II. Jako najwyższa instancya w razie naruszenia praw politycznych.

III. Jako śledcza i najwyższa władza sądząca:

a) w sprawach zaskarzenia Ministrów i Namiestników, tudzież,

b) w sprawach sprzysiężenia i zamachów przeciw Monarsze lub Rejentowi i w przypadkach zbrodni Stanu lub zdrady kraju.

§. 107.

Wiédeń jest siedziba Sądu Państwa i osobne prawo oznaczy, jak będą obsadzone miejsca sędziów z uwzględnieniem szczególnych krajów koronnych, jaka ich będzie liczba, tudzież jakie ma być postępowanie Sądu.

Rozdział XIV.

O gospodarstwie Państwa.

§. 108.

Prawa oznaczą wszelkie podatki i opłaty na cele Państwa i krajow.

§. 109.

Wszelkie dochody i wydatki Państwa muszą być corocznie wykazane na budżecie który prawem będzie ustalony. Przekroczenia budżetu podlegają następnemu uznaniu ze strony Sejmu Państwa.

§. 110.

Państwo ręczy za dlug Stanu.

§. 111.

Najwyższa Izba rachunkowa Sejmowi Państwa przedłoży ogólny rachunek z gospodarstwa Państwa każdego roku i wykaz długów Stanu.

§. 112.

Osobne prawo określi urządzenie i upoważnienia najwyższéj Izby rachunkowéj.

Rozdział XV.

O sile zbrojnéj.

§. 113.

Przeznaczeniem siły zbrojnéj jest, bronić Państwo naprzeciw zewnętrznemu nieprzyjacielowi, wewnątrz zaś zabespieczyć utrzymanie porządku i wykonywanie praw.

§. 114.

Wewnątrz kraju siła zbrojna w tym celu tylko na wezwanie władz cywilnych w przypadkach i formach prawem przepisanych działać może.

§. 115.

Siły zbrojnéj główném zadaniem jest posłuszeństwo.

Żadna część téjże nie może wspólnie obradować.

§. 116.

Prawo oznaczy objętość i sposób powszechnego obowiązku służenia zbrojno na lądzie i morzu.

§. 117.

Wojsko podlega sądom i prawom wojskowym.

Przepisy karności dla wojsk na lądzie i morzu zostają w zupełnéj mocy.

§. 118.

Przysięga wojska na konstytucyę Państwa przyjętą będzie w przysięgę do chorągwi.

§. 119.

Urządzenie gwardyi obywatelskiéj ureguluje osobna ustawa.

Rozdział XVI.

Przepisy ogólne.

§. 120.

Jak długo prawa organiczne niniéjszą konstytucyą Państwa zastrzeżone, nie przyjdą do skutku na drodze konstytucyą oznaczonéj, odpowiednie postanowienia w drodze rozporządzeń wydawane będą.

§. 121.

Dopóki nowe prawa i rozporządzenia nie wejda w działalność, dopóty istniejące zostają w swéj mocy.

Istniejące podatki i opłaty będą pobierane tak długo, póki nowe, inaczéj stanowiące prawa, nie wejdą w wykonanie.

§. 122.

Władze zostają w swéj działolności, aż do zaprowadzenia nowych praw organicznych i rozporządzeń, tychże władz dotyczących.

§. 123.

Wnioski do zmian téj konstytucyi Państwa, mogą być na pierwszym Sejmie Państwa w zwyczajnéj drodze prawodawstwa czynione. W następujących Sejmach Państwa do uchwały względem takowych zmian potrzebną jest w obóch Izbach obecność najmniej trzech czwartych części wszystkich posłów, i przyzwolenie najmniéj dwóch trzecich części obecnych.

Dano w Naszém królewskiém głównem mieście Ołomuńcu dnia czwartego Marca, w roku zbawienia Tysiąc, ośmset czterdziestym dziewiątym, Naszego panowania pierwszym.

Franciszek Józef.

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

4/3 49 — Kundmachung der Gesetze

Wir Franz Joseph der Erste,

von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;

König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol 2c. 2c.

Haben, um hinsichtlich der Kundmachung von Gesetzen, Verordnungen und sonstigen zur Veröffentlichung bestimmten Regierungserlässen die Unbestimmtheit der bisherigen Vorschriften zu beseitigen und in denselben eine größere Zuverlässigkeit und Vereinfachung herzustellen, dann um hiebei auch dem Grundsatze der Gleichberechtigung aller in Unserem Reiche vereinigten Nationalitäten volle Rechnung zu tragen, auf den Antrag Unseres Ministerrathes beschlossen und verordnen, wie folgt:

§. 1.

Es wird von einem nachträglich zu bestimmenden Zeitpunkte ein allgemeines Reichsgesetz- und Regierungsblatt in allen landesüblichen Sprachen ausgegeben werden. Die Ausgabe jedes einzelnen Heftes dieses Gesetzblattes ist durch die in Wien erscheinende Regierungs-Zeitung und sämmtliche zur Aufnahme ämtlicher Kundmachungen bestimmten Landesregierungs-Zeitungen jederzeit unverzüglich anzuzeigen.

Die Texte in den verschiedenen Landessprachen sind gleich authentisch. Den nicht deutschen Texten ist die deutsche Uebersetzung beizufügen.

§. 2.

Dieses Gesetzblatt wird enthalten:

a) alle Reichs- und Landesgesetze;
b) alle für das ganze Reich oder für einzelne Kronländer erlassenen kaiserlichen Patente und Verordnungen;
c) die von den Ministerien nach ihrem Wirkungskreise zum Vollzuge der Gesetze erlassenen Verordnungen, es mögen diese letzteren in dem ganzen Reiche oder in einzelnen Theilen desselben allgemein verbindende Kraft haben.

§. 3.

Die verbindende Kraft der im Reichsgesetz- und Regierungsblatte aufgenommenen Gesetze und Verordnungen beginnt, wenn dießfalls nicht in einzelnen Fällen eine besondere Bestimmung getroffen wird, in allen Theilen des Reiches, für welche das Gesetz oder die Verordnung zu gelten hat, mit dem dreißigsten Tage nach Ablauf desjenigen Tages, an welchem das bezügliche Reichsgesetz- und Regierungsblatt ausgegeben und rücksichtlich versendet wurde. — Der Tag der Ausgabe, welcher mit jenem der Versendung zusammentreffen muß, ist auf jedem Blatte zu bemerken.

МЫ ФРАНЦЪ ЈОСИФЪ

Первый, Божіею милостію Цѣсарь Австріи, Король Оугоръ и Чехъ, Король Ломбардіи и Венеціи, Дальмаціи, Кроаціи, Славоніи, Галиціи, Володимиріи и Іллиріи, Архикнѧзь Австріи, Великій-Кнѧзь Кракова, Кнѧзь Лотаринґіи, Салцбȣрґа, Стиріи, Каринтіи, Краины, Бȣковины, Вышшого- и Нижшого Шлеска; Великій-Кнѧзь Семиграда; Маркъ-Ґрафъ Моравы, оукнѧженный Ґрафъ Габсбȣрґа и Тиролю и. прооч:

Абы въ обвѣщаню оуставъ, роспорѧдженій, и иншихъ до оголошенѧ презначеныхъ постановленій правительства неопредѣленность до сихъ часовыхъ предписовъ оухилити, и справити въ тыхже большȣ певность и поединчость, потомъ, абы при томъ засадѣ ровно оуправненѧ всѣхъ въ Нашой Дершавѣ соединеныхъ народовостей цѣлкомъ задосыть оучинити, на внесокъ Нашой Рады-Министровъ оухвалилисмо и постановлѧемъ слѣдȣюче:

§. 1.

Отъ часȣ позднѣйше означитисѧ маючого бȣдесѧ видавати общіи оуставы державніи и правительства обіймаючій дневникъ въ всѣхъ въ краѧхъ оуживаныхъ ѧзикахъ. Выданке кождого поединьчого зъшытȣ тогожъ дневника-оуставъ, маесѧ за каждый разъ немедлено ознаймати выходѧчою-въ Вѣдни Ґазетою-правителттва и всѣма до пріѧтіѧ оурѧдовихъ обвѣщеній призначеними ґазетами краевихъ-правительствъ.

Тексты въ розличныхъ краевыхъ ѧзыкахъ сȣть ровно достовѣренніи. До текстовъ не нѣмецкихъ маесѧ долȣчати переводъ нѣмецкій.

§. 2.

Той дневникъ оуставъ бȣде содержати:

а) всѣ оуставы державніи и краевіи;
б) всѣ длѧ цѣлій Державы або длѧ поединчихъ коронниxъ-краевъ выдани Цѣсарскіи патенты и розпорѧженѧ,
в) розпорѧженѧ Министровъ по крȣгȣ ихъ дѣйствіѧ виданіи длѧ исполненіа оуставъ безъ розницы, чы тіи послѣдніи въ цѣлой Державѣ чы въ поединчихъ ей частѧхъ въобще обовѧзȣючȣ силȣ маютъ.

§. 3.

Обовѧзȣюча сила оуставъ и розпорѧженій оумѣщеныхъ въ дневникȣ оуставъ державныхъ и правительства начинаесѧ, если въ томъ взглѧдѣ въ поединчихъ слȣчаѧхъ не выйде особне постановленье, въ всѣхъ частѧхъ Державы котрыхсѧ оустава або розпорѧженье дотичитъ, отъ трыйцѧтого днѧ по оуплывѣ того днѧ, котрого дотичній листъ оуставъ Державы або Правительства выданый и взглѧдно розосланый бȣвъ.

День выданѧ, котрый зъ днемъ розосланѧ мае разомъ припадати, на кождомъ листѣ (числѣ) дневника мае бȣти назнаменованимъ.

§. 4

In jedem Kronlande wird ein Landesgesetz- und Regierungsblatt in den Landessprachen mit beigefügter deutscher Uebersetzung erscheinen.

§. 5.

Die Landesgesetz- und Regierungsblätter haben zu enthalten:

a) das Datum und die den Inhalt bezeichnende Aufschrift aller jener Gesetze und Verordnungen, welche durch das Reichsgesetzblatt kundgemacht wurden, so wie die Nummer und den Tag der Ausgabe des betreffenden Reichsgesetz- und Regierungsblattes, dann die Landesgesetze des betreffenden Landes ihrem vollen Inhalte nach;
b) alle von den Landesbehörden erlassenen Verordnungen, Verfügungen und Belehrungen über öffentliche Angelegenheiten.

§. 6.

Mit dem Anfange des fünfzehnten Tages nach dem Datum des Landesgesetz- und Regierungsblattes sind die nach §. 5, lit. b) in dieses Blatt eingeschalteten Verordnungen, Verfügungen und Belehrungen als in dem ganzen Kronlande gehörig kundgemacht und verbindlich anzusehen, wenn nicht in diesen Erlässen der Landesbehörden selbst ein anderer Zeitpunkt ihrer verbindenden Kraft ausdrücklich festgesetzt ist.

§. 7.

Die in den vorstehenden Paragraphen bezeichnete Art der Veröffentlichung der Gesetze und Verordnungen ist in der Regel als die einzige gesetzlich vorgezeichnete Kundmachungsart zu betrachten. Jedoch bleibt es den Behörden vorbehalten, in allen Fällen, in welchen die höhere Wichtigkeit oder Dringlichkeit eines Gesetzes oder einer Verordnung nebst der Kundmachung durch die Gesetz- und Regierungsblätter noch eine andere Art der Veröffentlichung oder Verbreitung erheischt, durch besondere Abdrücke für die möglichste Veröffentlichung Sorge zu tragen. In Ansehung der Wirksamkeit der Reichs- und Landesgesetze gelten auch in einem solchen Falle die oben im §. 3 enthaltenen Bestimmungen, in Ansehung der Verordnungen aber bleibt es für solche Fälle den Behörden überlassen, mit gewissenhafter Erwägung der obwaltenden Umstände die Kundmachungsart zu wählen und den Zeitpunkt der verbindenden Kraft derselben in der Verordnung selbst auszusprechen.

§. 8.

Das Reichsgesetzblatt wird allen Behörden unentgeltlich zugesendet. Dasselbe gilt hinsichtlich des Landesgesetz- und Regierungsblattes in Bezug auf die in dem Lande befindlichen Behörden und auf alle Reichsbehörden.

§. 9.

Zur Anschaffung des Reichsgesetzblattes in den bezüglichen Landessprachen sind alle Gemeinden, und zur Anschaffung des Landesgesetz- und Regierungsblattes alle Gemeinden des betreffenden Landes verpflichtet.

§. 10.

Die Gemeinde-Vorstände haben die Obliegenheit, die Gemeinden sogleich von dem Erscheinen eines jeden dieser Blätter auf geeignete Art in Kenntniß zu setzen, und die Einleitung zu treffen, daß sich Jedermann von diesen

§. 4.

Въ кождômъ короннômъ краю выходити мае въ краевôмъ ѧзикꙋ съ долꙋченьемъ перевода нѣмецкого дневникъ оустав-краевыхъ и правительства.

§. 5.

Дневники оуставъ краевыхъ и правительства маютъ содержати:

а) день и надписъ означаючій содержаніе всѣхъ тыхъ оуставъ и розпорѧженій котріи листомъ оуставъ-державныхъ обвѣщени зôстали такъ ѧкъ и число и день выданѧ дотичного листа оуставъ-державныхъ и- правителства, потôмъ оуставы-краевіи дотычного краю въ полномъ ихъ содержаніи;
в) всѣ отъ краевыхъ оурѧдôвъ въ справахъ пꙋбличнихъ видани розпорѧженѧ, приказы и поꙋченіѧ.

§. 6.

Зъ початкомъ пѧтнайцѧтого днѧ, отъ днѧ выданого дневника оуставъ краевыхъ и правителства маютсѧ оумѣщени въ тöмъ листѣ по §. 5 бꙋк: б), розпорѧженѧ приказы и поꙋченіѧ оуважати за належито обвѣщени и обѧзательни въ цѣломъ короннöмъ краю, если въ тихъ самихъ рѣшеніахъ краевихъ властей иншій часъ ихъ обовѧзꙋючой сили выразно не естъ означеный.

§. 7.

Той въ повыжшыхъ параграфахъ означеный спосôбъ оголощꙋванѧ оуставъ и роспорѧженій маесѧ по правилꙋ ѧко единый оуставою предписаный спосôбъ обвѣщанѧ оуважати. Однакожъ предоставлѧесѧ оурѧдамъ въ кождомъ слꙋчаю, где бôльша важнôсть або наглôсть ѧкой оуставы або розпорѧженѧ кромѣ обвѣщанѧ черезъ дневники оуставъ и правителства того спосовꙋ оголошꙋванѧ або рознесенѧ вымагаютъ, старатисѧ о найвозможнѣйше оголошенье посредствомъ особнихъ оттискöвъ. Що до дѣѧтельности оуставъ державныхъ и краевыхъ маютъ важность и въ такомже слꙋчаю вышше въ §. 3 означени опредѣленіѧ, що до роспорѧженій же, позôставлѧесѧ на такіи слꙋчаи оурѧдамъ, абы по сꙋмлѣнномъ розваженю сꙋществꙋючихъ обстоѧтельствъ спосôбъ обвѣщанѧ избралы, и часъ обѧзательной тихже сили, въ самôмъ роспорѧженю изрекли.

§. 8.

Дневникъ оустав-державныхъ всѣмъ оурѧдамъ безплатно досылаесѧ. Такъ само рѣчъ сѧ мае такожъ и съ дневникомъ оуставъ краевыхъ- и правительства относно до сꙋществꙋючихъ въ краю оурѧдöвъ и до всѣхъ державнихъ властей.

§. 9.

До трыманѧ дневника оуставъ державныхъ въ дотычныхъ краевыхъ ѧзыкахъ и до трыманѧ дневника оуставъ краевыхъ и правительства обовѧзани сꙋть всѣ громады дотичного краю.

§. 10.

Старшины громадъ маютъ обовѧзокъ, громады о вийстю кождого зъ тихъ дневниковъ, въ той часъ стосовнимъ способомъ завѣдомити, и такъ розпорѧдити, щобы кождый въ тыхъ

Blättern Einsicht verschaffen könne. Jedenfalls sind die einzelnen Blätter durch vierzehn Tage im Gemeindehause zu Jedermanns Einsicht auszulegen, sohin zu sammeln und sicher aufzubewahren.

§. 11

Sowohl das Reichsgesetzblatt als die Landesgesetz- und Regierungsblätter werden portofrei versendet.

§. 12.

Die Minister des Innern und der Justiz sind mit dem Vollzuge dieser Verordnung beauftragt.

Gegeben in der Hauptstadt Olmütz den vierten März Eintausend acht Hundert neun und Vierzig.

Franz Joseph.

Schwarzenberg. Stadion. Krauß. Bach. Cordon.
Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

дневнѣкахъ мо̂гъ сѧ роздивити. Въ каждомъ слꙋчаю належитъ поединчи листи дневника черезъ четирнадцѧть дней въ домꙋ обрадъ громадскихъ длѧ перегладꙋ кождого выложити а по̂зднѣйше собрати и безпечно сховати.

§. 11.

Такъ дневникъ оуставъ державныхъ ѧкъ и дневники оуставъ краевыхъ и правительства безъ оплати почтового розсылатисѧ маютъ.

§. 12.

Министры справъ внꙋтренихъ и справедливости маютъ наказъ исполнити сіе розпорѧженье.

Дано въ головно̂м мѣстѣ Гогомꙋцꙋ днѧ четвертого Марта тисѧщъ осмсотъ сорокъ девѧтого рокꙋ.

ФРАНЦЪ ІОСІФЪ.

Шварценбергъ, Стадионъ, Краꙋсъ, Бахъ,
Кордонъ, Брꙋкъ, Тинфельдъ, Кꙋльмеръ.

Aus der k. k. Hof- und Staatsdruckerei.

Зъ ц. к. надворной и статской типографіи.

My Franciszek Józef Pierwszy,

z Bożéj łaski Cesarz Austryi; król Węgier i Czech,

król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcyksiąże Austryi; książe Lotaryngii, Salzburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, wyższego i niższego Szląska, wielki książe Siedmiogrodu; margrabia Morawy; uksiążęcony hrabia Habsburga i Tyrolu. i. t. d.

Postanawiamy dla wyrażonych poniżéj krajów koronnych Cesarstwa Austryackiego, mianowicie dla arcyksięstwa wyższéj i niższéj Austryi, księstwa Salzburskiego, księstwa Styryiskiego, królestwa Illiryi, składającego się z księstw Karyntyi, i Krainy, uksiężąconego hrabstwa Gorycyi i Gradyski, margrabstwa Istryi i miasta Tryestu z jego okręgiem — dla uksiężąconego hrabstwa Tyrolu i Voralbergu, Królestwa Czeskiego, margrabstwa Morawskiego, księstwa wyższego i niższego Szląska, królestw Galicyi i Lodomeryi, z. ks Oswięcima i Zatora i wielkiem księstwem Krakowa, dla księstwa Bukowiny, nakoniec dla królestwa Dalmacyi — w uznaniu i ku zabezpieczeniu praw politycznych zapewnionych mieszkańcom tych krajów przez przyjęcie z Naszéj strony formy Stanu konstytucyinéj, na wniosek Naszéj rady Ministrów jak następuje:

§. 1.

Zupełna wolność wiary i prawo domowego wypełniania wyznania religijnego każdemu są zapewnione. Używanie praw cywilnych i politycznych od wyznania religijnego jest niezawisłém, nie może jednakże wyznanie religijne czynić uszczerbku obowiązkom obywatelskim względem Stanu.

§. 2.

Każdy prawnie uznany kosciół i każde towarzystwo religijne ma prawo do wspólnego publicznego wykonywania religii, porządkuje i zarządza swemi sprawami samoistnie, zostaje w posiadaniu i w używaniu zakładów, fundacyi i funduszów na własne cele wyznania oświecenia i dobroczynności przeznaczonych, podlega jednak równie jak wszelkie towarzystwo ogólnym ustawom Stanu.

§. 3.

Umiejętność i jéj nauczanie jest wolne. Każdemu obywatelowi, który w drodze prawnéj udowodnił swoje uzdolnienie, służy prawo zakładania instytutów naukowych i wychowania, oraz nauczania w tychże. Domowe nauczanie nie podlega podobnemu ograniczeniu.

§. 4.

Powszechnemu kształceniu ludu ma być zaradzono przez publiczne zakłady, a mianowicie w częściach kraju przez ludność różnoplemienną zamieszkałych w ten sposób, aby także plemiona, które mniejszość stanowią, otrzymały potrzebne środki do pielęgnowania swego języka i wykształcenia się w tymże. Nauczaniem religii w szkołach ludowych, zajmuje się dotyczący kosciół lub towarzystwo religijne. Państwo ma nadzór nad rzeczą nauczania i wychowania.

§. 5.

Każdemu służy prawo wolnego objawiania zdania swego, słowem, pismem, drukiem, lub przedstawieniem obrazowém. — Prasę pod cenzurę poddać nie wolno. Przeciwko nadużyciom prasy wyjdzie prawo repressyjne.

§. 6.

Prawo petycyi każdemu przysłuża. Petycye pod zbiorowem imieniem tylko od władz i prawnie uznanych korporacyi wychodzić mogą.

§. 7.

Obywatele Państwa austryackiego mają prawo zgromadzać się i towarzystwa tworzyć, o ile cel, środki lub sposób zgromadzenia czyli stowarzyszenia ani są prawu przeciwne, ani dla Panstwa niebezpieczne. Wykonywanie tego prawa równie jak warunki, pod jakiemi prawa stowarzyszenia nabywają się, wykonywają lub utracają, oznacza ustawa.

§. 8.

Wolność osoby jest zapewnioną. Aresztowanie osoby wyjąwszy przypadek schwytania na gorącym uczynku, tylko na mocy upowodowanego rozkazu sędziego lub urzędu, czynności sądowe prawnie pełniącego, nastąpić może. Każdy taki rozkaz aresztowania winien być aresztowanemu w chwili przytrzymania go, a najpoźniéj we 24 godzin po témże doręczonym.

§. 9.

Urząd nad bezpieczeństwem czuwający obowiązany jest każdego przez niego przytrzymanego w przeciągu 48 godzin uwolnić, lub właściwemu sądowi przekazać.

§. 10.

Mieszkanie każdego jest nietykalném. Przetrząsanie mieszkania i papierów, lub przytrzymanie tychże jedynie w przepisanych prawem przypadkach i formach nastąpić może.

§. 11.

Tajemnicy listów naruszać nie wolno. Przytrzymanie listów tylko w razie wojny, lub na zasadzie sądowego rozkazu, przedsiewziętém być może.

§. 12.

W razie wojny lub wewnętrznych niepokojów postanowienia objęte powyższemi paragrafami 5 do 11go włącznie, mogą być chwilowo i miejscowo zawieszone.

Osobne prawo przedmiot ten bliżéj oznaczy.

§. 13.

Polecamy Naszéj radzie Ministrów, aby potrzebne do przeprowadzenia powyższych postanowień aż do chwili wydania praw organicznych, tymczasowo wydać się mające rozporządzenia skreślili i nam do sankcyi przedłożyli.

Dano w Naszéj królewskiéj stolicy Ołomuńcu 4tego Marca 1849.

Franciszek Józef.

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Hungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steyermark, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien, Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol, 2c. 2c.

Verordnen für die nachbenannten Kronländer des österreichischen Kaiserreiches, nämlich für das Erzherzogthum Oesterreich ob und unter der Enns, das Herzogthum Salzburg, das Herzogthum Steiermark, das Königreich Illirien, bestehend aus den Herzogthümern Kärnthen und Krain, der gefürsteten Grafschaft Görz und Gradiska, der Markgrafschaft Istrien und der Stadt Triest mit ihrem Gebiete — für die gefürstete Grafschaft Tirol und Vorarlberg, das Königreich Böhmen, die Markgrafschaft Mähren, das Herzogthum Ober- und Nieder-Schlesien, die Königreiche Galizien und Lodomerien mit den Herzogthümern Auschwitz und Zator und dem Großherzogthume Krakau, für das Herzogthum Bukowina; endlich für das Königreich Dalmatien — in Anerkennung und zum Schutze der den Bewohnern dieser Länder durch die von Uns angenommene constitutionelle Staatsform gewährleisteten politischen Rechte über Antrag Unseres Ministerrathes, wie folgt:

§. 1.

Die volle Glaubensfreiheit und das Recht der häuslichen Ausübung des Religionsbekenntnisses ist Jedermann gewährleistet. Der Genuß der bürgerlichen und politischen Rechte ist von dem Religionsbekenntnisse unabhängig, doch darf den staatsbürgerlichen Pflichten durch das Religionsbekenntniß kein Abbruch geschehen.

§. 2.

Jede gesetzlich anerkannte Kirche und Religionsgesellschaft hat das Recht der gemeinsamen öffentlichen Religionsübung, ordnet und verwaltet ihre Angelegenheiten selbstständig, bleibt im Besitze und Genusse der für ihre Cultus-, Unterrichts- und Wohlthätigkeitszwecke bestimmten Anstalten, Stiftungen und Fonde, ist aber wie jede Gesellschaft den allgemeinen Staatsgesetzen unterworfen.

My Franciszek Józef Piérwszy, z Bożéj łaski Cesarz Austryjacki, Król Węgierski, Czeski, Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Iliryi; Arcyksiążę Austryi, Książę Lotaryngii, Salcburgu, Styryi, Karyntyi, Karnioli, Wyższego i Niższego Szlązka; Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; uksiążęcony Hrabia Habsburgu i Tyrolu itd. itd.

Dla następujących krajów korony Cesarstwa Austryackiego, mianowicie: Arcyksięstwa Austryackiego powyżéj i poniżéj rzeki Anizy, Księstwa Salzburg, Księstwa Styryi, Królestwa Illiryi składającego się z Księstw Karyntyi i Karnioli, uksiążęconego Hrabstwa Gorycyi i Gradyski, Margrabstwa Istryi, i Miasta Tryestu z Okręgiem — dla uksiążęconego Hrabstwa Tyrolu i Vorarlberg, dla Królestwa Czech, Margrabstwa Morawii, Księstwa wyższego i niższego Szlązka, dla Królestw Galicyi i Lodomeryi z Księstwami Oświecim i Zator i Wielkiém Księstwem Krakowskiem, dla Księstwa Bukowiny; a nakoniec dla Królestwa Dalmacyi — po wysłuchaniu wniosków Naszéj Rady ministrów nadajemy zapewnione przez Nas prawa polityczne w uznaniu, i w poparciu przyjętéj przez Nas konstytucyjnéj formy rządu, jak następuje:

§. 1.

Zupełna wolność wiary i prawo prywatnego obchodzenia obrządku wyznania religijnego każdemu jest zapewnione. Używanie praw cywilnych i politycznych od wyznania wiary jest niezawisłém, jednakże obowiązkom z wykonywania powinności obywatelstwa krajowego wynikającym uszczerbku przynieść nie może.

§. 2.

Każden prawnie uznany kościół i Towarzystwo religijne, ma prawo do wspólnego, jawnego wykonywania swego obrządku wiary, porządkuje i zarządza swemi sprawami samodzielnie, utrzymaném jest w posiadaniu i używaniu zakładów, zapisów i funduszów odkazanych na cele wychowania, oświecenia i dobroczynności, ulega wszakże jak każde inne Towarzystwo powszechnym ustawom Państwa.

§. 3.

Die Wissenschaft und ihre Lehre ist frei. Unterrichts- und Erziehungs-Anstalten zu gründen und an solchen Unterricht zu ertheilen, ist jeder Staatsbürger berechtiget, der seine Befähigung hierzu in gesetzlicher Weise nachgewiesen hat. Der häusliche Unterricht unterliegt keiner solchen Beschränkung.

§. 4.

Für allgemeine Volksbildung soll durch öffentliche Anstalten, und zwar in den Landestheilen, in denen eine gemischte Bevölkerung wohnt, der Art gesorgt werden, daß auch die Volksstämme, welche die Minderheit ausmachen, die erforderlichen Mittel zur Pflege ihrer Sprache und zur Ausbildung in derselben erhalten. Der Religions-Unterricht in den Volksschulen wird von der betreffenden Kirche oder Religionsgesellschaft besorgt. Der Staat führt über das Unterrichts- und Erziehungswesen die Oberaufsicht.

§. 5.

Jedermann hat das Recht durch Wort, Schrift, Druck oder bildliche Darstellung seine Meinung frei zu äußern. Die Presse darf nicht unter Censur gestellt werden. Gegen den Mißbrauch der Presse wird ein Repressivgesetz erlassen.

§. 6.

Das Petitionsrecht steht Jedermann zu. Petitionen unter einem Gesammtnamen dürfen nur von Behörden und gesetzlich anerkannten Körperschaften ausgehen.

§. 7.

Die österreichischen Staatsbürger haben das Recht sich zu versammeln und Vereine zu bilden, insoferne Zweck, Mittel oder Art und Weise der Versammlung oder Vereinigung weder rechtswidrig noch staatsgefährlich sind. Die Ausübung dieses Rechtes, so wie die Bedingungen, unter welchen Gesellschaftsrechte erworben, ausgeübt oder verloren werden, bestimmt das Gesetz.

§. 8.

Die Freiheit der Person ist gewährleistet. Die Verhaftung einer Person soll, außer im Falle der Ergreifung auf frischer That, nur in Kraft eines mit Gründen versehenen Befehles geschehen, welcher von dem Richter oder von einer richterliche Functionen gesetzlich ausübenden Behörde ergangen ist. Jeder solche Verhaftbefehl ist dem Verhafteten sogleich bei seiner Anhaltung, oder spätestens vier und zwanzig Stunden nach derselben zuzustellen.

§. 9.

Die Sicherheitsbehörde muß Jeden, den sie in Verwahrung genommen hat, binnen acht und vierzig Stunden freilassen, oder dem zuständigen Gerichte überweisen.

§. 3.

Umiejętność i jéj nauka są wolne. Każden obywatel kraju, któren się wywiedzie w sposób przepisany ze swego uzdatnienia, ma prawo urządzić zakłady naukę i wychowanie młodzieży na celu mające, udzielanie nauki prywatnie nie ulega temu ograniczeniu.

§. 4.

Oświata ludowa utrzymywaną będzie za pośrednictwem publicznych zakładów, a to w sposób, iż w częściach kraju zamieszkałych przez ludność mieszaną, nawet szczepy ludności w mniejszości zostające, otrzymają potrzebne środki do uprawy swego języka i kształcenia się w tymże. Naukę religii w szkołach ludowych udzielać będzie właściwy kościoł lub Towarzystwo religijne. Rząd ma nadzór nad sprawą nauki i wychowania.

§. 5.

Każden ma prawo objawiać swe myśli słowem, pismem, drukiem, i obrazowém przedstawieniem. Prasa nie może być pod cenzurę poddaną. Przeciw nadużyciom wolności druku wydanemi będą prawa repressyjne.

§. 6.

Każdemu przysłuża prawo petycyi. Petycye pod nazwą zbiorową mogą tylko pochodzić od władz i Korporacyj prawnie uznanych.

§. 7.

Obywatele kraju Austryackiego mają prawo zgromadzać się i tworzyć Towarzystwa, o ile cel, środki i sposób zgromadzenia się lub stowarzyszenia nie stają się przeciwne prawu, i niebezpieczne krajowi. Wykonywanie tego prawa, jak równie warunki, pod któremi prawa stowarzyszenia nabytemi, wykonywanemi lub utraconemi być mogą, stanowi oddzielna ustawa.

§. 8.

Wolność osobista jest zapewniona. Uwięzienie osoby, wyjąwszy wypadek ujęcia na gorącym uczynku, nie może nastąpić inaczéj, tylko na mocy upowodowanego rozkazu sędziego, lub urzędu wykonywającego władzę sądową. Każden podobny rozkaz uwięzienia ma być uwięzionemu natychmiast doręczonym, lub najdaléj w 24 godzin po nastąpieniu tegoż.

§. 9.

Władza bezpieczeństwa obowiązaną jest każdego uwięzionego w przeciągu 48 godzin uwolnić lub oddać właściwemu sądowi.

§. 10.

Das Hausrecht ist unverletzlich. Eine Durchsuchung der Wohnung und der Papiere oder eine Beschlagnahme der letzteren ist nur in den gesetzlich bestimmten Fällen und Formen zulässig.

§. 11.

Das Briefgeheimniß darf nicht verletzt, und die Beschlagnahme von Briefen nur in Kriegsfällen oder auf Grund eines richterlichen Befehles vorgenommen werden.

§. 12.

Im Falle eines Krieges oder bei Unruhen im Innern können die Bestimmungen der vorstehenden §§. 5 bis einschließig 11 zeitweilig und örtlich außer Wirksamkeit gesetzt werden.

Ein Gesetz wird das Nähere hierüber bestimmen.

§. 13.

Unser Ministerrath wird beauftragt, die zur Durchführung dieser Bestimmungen bis zu dem Zustandekommen organischer Gesetze provisorisch zu erlassenden Verordnungen zu entwerfen und Uns zur Sanction vorzulegen.

Gegeben in Unserer königlichen Hauptstadt Olmütz den 4. März 1849.

Franz Joseph.

(L. S.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauß. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

§. 10.

Mieszkanie każdego jest nietykalném. Rewizya w mieszkaniu i papierach lub zatrzymanie tych ostatnich nie może nastąpić jak tylko w wypadkach i w formie ustawą oznaczonych.

§. 11.

Tajemnica listów nie może być naruszoną, a zatrzymanie tychże jedynie w wypadkach wojennych lub na mocy rozkazu sądowego nastąpić może.

§. 12.

Na wypadek wojny lub niepokojów wewnętrznych postanowienia obięte §§. 5 aż do 11 włącznie utracają swą moc chwilowo w miejscu oznaczoném.

Oddzielna ustawa bliższe szczegóły w tym względzie oznaczy.

§. 13.

Polecamy Naszéj Radzie ministrów, aby w celu wprowadzenia w wykonanie niniejszych rozporządzeń aż do urzeczywistnienia ustaw organicznych w tym względzie, tymczasowo wydać się mające postanowienia zredagowała, i przedłożyła Nam do zatwierdzenia.

Dano w Naszém królewskiém głównem mieście Ołomuńcu d. 4. Marca 1849.

Frańciszek Józef.

(m. p.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

1/3 49 — Jagdgerechtigkeit

Wir Franz Joseph der Erste,

von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien, und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol ꝛc. ꝛc.

Haben in der Erwägung, daß die mit dem Gesetze vom 7. September 1848 ausgesprochene Entlastung des Grund und Bodens, so wie anderweitige Staats-Rücksichten die Regelung der bisherigen Verhältnisse in Absicht auf die Ausübung der Jagdgerechtigkeit zu einem dringenden Bedürfnisse machen, über Antrag Unseres Ministerrathes beschlossen, hierüber nachstehende Bestimmungen zu erlassen, und verordnen für diejenigen Kronländer, für welche das Gesetz vom 7. September 1848 erflossen ist, wie folgt:

§. 1.

Das Jagdrecht auf fremdem Grund und Boden ist aufgehoben.

§. 2.

Eine Entschädigung für das aufgehobene Jagdrecht findet zu Gunsten des bisherigen Berechtigten nun in den Fällen Statt, wo es sich erweislich auf einen mit dem Eigenthümer des damit belasteten Grundes abgeschlossenen entgeltlichen Vertrag gründet.

Die Modalitäten der Ablösung in diesen Fällen werden durch die zur Durchführung des Gesetzes vom 7. September 1848 bestellten Landes-Commissionen festgestellt werden.

§. 3.

Jagdfrohnen und andere Leistungen für Jagdzwecke sind ohne Entschädigung aufgehoben.

§. 4.

Die Jagdgerechtigkeit in geschlossenen Thiergärten bleibt in der Art, wie selbe bisher zugestanden, aufrecht, es mögen die in dem abgeschlossenen Jagdbezirke gelegenen Grundstücke dem Eigenthümer der Jagd oder dritten Personen gehören.

§. 5.

Jedem Besitzer eines zusammenhängenden Grundcomplexes von wenigstens zweihundert Joch wird die Ausübung der Jagd auf diesem eigenthümlichen Grundcomplexe gestattet.

§. 6.

Auf allen übrigen in den §§. 4 und 5 nicht ausgenommenen, innerhalb einer Gemeindemarkung gelegenen Grundstücken wird vom Zeitpuncte der Wirksamkeit dieses Patentes die Jagd der betreffenden Gemeinde zugewiesen.

§. 7.

Die Gemeinde ist verpflichtet, die ihr zugewiesene Jagd entweder ungetheilt zu verpachten, oder selbe durch eigens bestellte Sachverständige (Jäger) ausüben zu lassen.

§. 8.

Der jährliche Reinertrag der den Gemeinden zugewiesenen Jagd ist am Schlusse jedes Verwaltungs-

МЫ ФРАНЦЪ ЈОСИФЪ

Первый, Божїею милостїю Цѣсарь Австрїи; Король Ѹгоръ и Чехъ, Король Ломбардїи и Венецїи, Далмацїи, Кроацїи, Славонїи, Галицїи, Володимирїи, и Иллирїи; Архикнѧзь Австрїи; Великїй-Кнѧзь Краковскїй; Кнѧзь Лотаринґїи, Салцбȣрга, Стырїи, Каринтїи, Краины и Бȣковины, вишшого и нижшо Шлеска, Великїй Кнѧзь Семиграда; Маркграфъ Моравїи; оукнѧженый Графъ Габсбȣрґа и Тиролю и пр. пр.

Зваживши, що оуставомъ зъ 7. Вересня 1848 изречене освободженїе ґрȣнтȣ и земли, якъ и иннїи державнїи оуваги доконче вымагаютъ оупорѧденѧ досихчасовыхъ отношенїй дотично виконȣванѧ права ловецтва, на предложенїе Нашои Рады Министрôвъ оухвалилисьмо выдати о томъ ниже слѣдȣючїи постановленѧ, и розпорѧджаемъ длѧ тыхъ коронныхъ краевъ, длѧ котрыхъ оуставъ изъ 7. Вересня 1848 есть выданый, якъ слѣдȣе:

§. 1.

Право ловецтва на чȣжомъ ґрȣнтѣ и земли есть знесене.

§. 2.

Винагорода за знесене право ловецтва на користь досихчасовыхъ оуправненыхъ мае мѣстце лишь тôлько въ тыхъ слȣчаѧхъ, где сѧ доводнѡ опирае на отплатной оумовѣ зробленой съ властителемъ ґрȣнтȣ нимъ обтѧженого.

Способы отплаты въ тыхъ слȣчаѧхъ бȣдȣтъ опредѣлени черезъ краевїи комисїи длѧ перепроваджевьѧ оустава зъ 7. Вересня 1848 оустановлени.

§. 3.

Даремщины ловецкїи и иншїи обѧзаности длѧ ловецкихъ потребъ сȣть безъ отплаты знесени.

§. 4.

Право ловецтва въ замкненыхъ звѣринцѧхъ остае въ той самый спосôбъ, ѧкъ доси пристоѧло незрȣшене, бȣдьто ґрȣнта въ замкненыхъ окрȣгахъ ловецкихъ лежачїи належатъ до властителѧ ловецтва або до третихъ особъ.

§. 5.

Кождомȣ посѣдателю при кȣпѣ лежачогѡ обшарȣ ґрȣнтовогѡ о принаймнѣ двохъ сотъ морґахъ позволене есть виконȣванье ловецтва на томъ власномъ обшарѣ ґрȣнтовомъ.

§. 6.

На всѣхъ прочихъ въ §§. 4 и 5 не изъѧтыхъ, внȣтрь громадскихъ границь лежачихъ ґрȣнтахъ, отъ часȣ дѣѧтельности сегѡ патента ловецтво порȣчае сѧ взглѧдной громадѣ.

§. 7

Громада есть обовѧзана, порȣчене собѣ ловецтво або нероздѣлимо въ наемъ пȣскати, або черезъ особно поставленыхъ свѣдомцôвъ (стрѣльцôвъ) казати выконȣвати.

§. 8.

Рочный чистый приходъ зъ порȣченогѡ громадамъ ловецтва мае при конци кождогѡ ґоспо-

oder Pachtjahres unter die Gesammtheit der Grundeigenthümer, auf deren in der Gemeindemarkung gelegenem Grundbesitze die Jagd von der Gemeinde ausgeübt wird, nach Maßgabe der Ausdehnung des Grundbesitzes zu vertheilen.

§. 9.

Jede Gemeinde ist bei einer Strafe von zehn bis zweihundert Gulden Conv. Münze dafür verantwortlich, daß keine andere Benützung der ihr zugewiesenen Jagd als die im §. 7 bezeichnete stattfinde.

Ueber die Beobachtung dieser Anordnung haben die Verwaltungsbehörden zu wachen.

§. 10.

Wildfrevel und Wilddiebstähle, sie mögen von einzelnen Gemeindegliedern oder von Auswärtigen begangen worden seyn, sind nach dem bestehenden Strafgesetze zu ahnden.

§. 11.

Den einzelnen Grundbesitzern bleibt das Recht auf Entschädigung für erlittene Wild- und Jagdschäden und dessen Geltendmachung nach den bestehenden Vorschriften gegen die nach diesem Patente zur Ausübung der Jagd berufenen physischen oder moralischen Personen gewahrt.

§. 12.

Die bestehenden jagdpolizeilichen Vorschriften bleiben, in so weit ihnen das gegenwärtige Patent nicht entgegensteht, aufrecht, und wird den Behörden die genaue Handhabung zur strengsten Pflicht gemacht.

§. 13.

Jagd-Pachtverträge, welche mit den Bestimmungen dieses Patentes nicht vereinbar sind, treten von dem im §. 14 bestimmten Zeitpuncte außer Wirksamkeit.

Allfällige Entschädigungs-Ansprüche aus solchen Verträgen sind auf dem Rechtswege auszutragen.

§. 14.

Dieses Patent tritt vom Tage der Kundmachung in Wirksamkeit.

§. 15.

Der Minister des Inneren und der Landescultur sind mit dem Vollzuge des gegenwärtigen Patentes beauftragt.

Gegeben in der Hauptstadt Olmütz den siebenten März, Eintausend Achthundert neun und vierzig.

Franz Joseph.

Schwarzenberg. Stadion. Krauß. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

Aus der k. k. Hof- und Staatsdruckerei.

дарскогѡ або наемногѡ рокȣ помежи общество ґрȣнтовыхъ властителей, на котрыхъ посередъ громадскихъ границь лежачой посѣлости ґрȣнтовой ловецтво громада виконȣе, въ мѣрȣ обширности посѣлости ґрȣнтовой бȣти роздѣленый.

§. 9.

Кожда громада есть пӧдъ карою десѧти до двохъ сотъ золотыхъ срѣбныхъ за тое отвѣтственна, що бы ей порȣчене ловецтво въ жадный иншый, ѧкъ лишь §. 7 означеный способъ, не выконȣвало сѧ.

Надъ захованьемъ сеи оустановы маютъ правительственни зверхности чȣвати.

§. 10.

Провины въ ловецтвѣ и крадѣжи дичины бȣдьто они здѣлани отъ поединчихъ членӧвъ громады або отъ иносторонцӧвъ, маютъ по сȣществȣючимъ карнымъ оуставамъ карати сѧ.

§. 11.

Поединчимъ посѣдателѧмъ ґрȣнтовымъ есть запорȣчене право до нагороды за дознаніи школы отъ звѣрѧ и зъ ловецтва, и пошȣкȣванье тогожъ по сȣществȣючимъ приписамъ на особахъ фїзичнихъ або моральныхъ, котри въ слѣдство сегѡ патентȣ до выконȣванѧ ловецтва сȣть покликани.

§. 12.

Сȣществȣючіи полицїйніи приписы що до ловецтва, о кӧлько имъ нынѣшный патентъ не сопротивлѧе сѧ, зостаютъ вь давной силѣ, а зверхности сȣть строго обовѧзани до ихже стислого наблюденѧ.

§. 13.

Ловецкіи наемніи оумовы, котри съ оустановами сегѡ патента не дадȣтъ сѧ соединити, тратѧтъ отъ часȣ въ §. 14 назначеногѡ свою дѣйствительнӧсть.

Всеслȣчайніи требованѧ нагороды изъ такихъ оумовъ маютъ въ дорозѣ права розсȣджȣвати сѧ.

§. 14.

Сей патентъ вступае отъ днѧ обвѣщенѧ въ дѣйствительность.

§. 15.

Министри справъ внȣтреныхъ и воздѣланности краевой маютъ приказъ выконанѧ нинѣшного патента.

Дано въ головнӧмъ мѣстѣ Голомȣцȣ семого Марта, тысѧчь осмсотъ сорокъ девѧтогѡ рокȣ.

ФРАНЦЪ ІОСІФЪ.

Шварценберґъ, Стадионъ, Краȣсъ, Бахъ, Кордонъ, Брȣкъ, Тинфельдъ, Кȣльмеръ.

Зъ ц. к. надворной и статской типоґрафіи.

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol rc. rc.

Die heftigen Erschütterungen, denen das Staatsgebäude seit länger als einem Jahre unterworfen ist, und die Nothwendigkeit, bei vielfach geschwächten Quellen des Staats-Einkommens den ungeheueren Aufwand zur Bekämpfung gefährlicher innerer und äußerer Feinde aufzubringen, haben außerordentliche Maßregeln unerläßlich gemacht, deren Vollführung unter den eingetretenen höchst schwierigen Umständen nur durch die Benützung des Credites möglich war. Die österrichische Nationalbank hat durch ihre Direction unter Verhältnissen, unter denen jede andere Hilfe unzugänglich oder unwirksam gewesen wäre, dem Staate sehr wichtige Dienste geleistet, die Wir mit Befriedigung anerkennen. Wiewohl die vollständige und genaue Erfüllung aller von der Nationalbank eingegangenen Verpflichtungen vollkommen sicher gestellt ist, und die feste Begründung dieser Anstalt für die Zukunft volle Sicherheit gewährt, so sind doch die Kriegsereignisse der letzten Monate von den Feinden des Staates und der Ordnung benützt worden, um in Verbindung mit Gewinnsucht und Leichtgläubigkeit, Beunruhigung über die Zukunft der Bankwährung zu verbreiten, die Wechselcurse auf eine unnatürliche Höhe hinaufzutreiben, und dadurch den Verkehr zu stören, zugleich aber dem Reiche Verlegenheiten zu bereiten. Während Wir die kräftigsten Vorkehrungen ergriffen haben, um dem in einem Theile

My Frańciszek Józef Piérwszy, z Bożej łaski Cesarz Austryjacki; Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Iliryi; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Krakowa; Książę Lotaryngii, Zalcburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Szlązka Górnego i Dolnego i Bukowiny; Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawy; uksiążęcony Hrabia Habsburgu i Tyrolu i t. d.

Gwałtowne wstrząśnienia, na jakie budowa Państwa od roku przeszło jest wystawiona, i potrzeba w wielorakiém wycieńczeniu źródeł dochodu zebrania ogromnego nakładu na zwalczenie niebezpiecznych nieprzyjaciół wewnętrznych i zewnętrznych, nakazywały nieodbicie chwycić się środków nadzwyczajnych, których przeprowadzenie w tak nader trudnych okolicznościach nie było możliwém, tylko używając kredytu. Bank narodowy austryjacki czynił Państwu w okolicznościach, kiedy każda inna pomoc byłaby była niedostępną albo bezskuteczną, bardzo ważne usługi, które My z zadowoleniem uznajemy. Lubo całkowite i ścisłe dopełnienie podjętych zobowiązań banku narodowego w zupełności jest zapewnione, a mocne ugruntowanie tego zakładu daje na przyszłość zupełne bezpieczeństwo, jednakże nieprzyjaciele Państwa i porządku korzystali z wypadków wojennych w ostatnich miesiącach, aby łącznie z chciwością zysku i łatwowiernością rozsiéwać niepokoj we względzie przyszłości waluty bankowéj, popędzić kurs wekslowy do nienaturalnéj wysokości, i tym sposobem przeszkadzać obrotowi handlowemu, a oraz nabawić Państwo kłopotu. Podczas, gdyśmy najdzielniejszych użyli środków zaradczych, aby spiesznie położyć koniec srożącéj się w jednej części Państwa Naszego wojnie domowéj, a waleczne wojska Nasze zewnętrznych nieprzyjaciół Austryi z najświetniejszym skutkiem wojowały, zwracaliśmy

38

Unseres Reiches wüthenden Bürgerkriege schleunig ein Ende zu machen, und Unsere tapferen Heere die äußeren Feinde Oesterreichs mit den glänzendsten Erfolgen bekämpft haben, war Unsere besondere Aufmerksamkeit unabläßig darauf gerichtet, im Geldwesen eine vollständig gesicherte Ordnung bleibend zu begründen, und den Umtrieben, die den Geldmarkt zum Schauplatze ihrer Bewegungen gewählt haben, mit Nachdruck zu begegnen. Zu diesem Zwecke haben Wir nach wiederholter reifer Erwägung des Gegenstandes und über den Vorschlag Unseres Ministerrathes Folgendes zu erklären und anzuordnen beschlossen:

1. Es ist Unser ernster Wille, daß die österreichische Nationalbank zur Deckung der Staats-Erfordernisse mit einer weiteren Vermehrung ihrer im Umlaufe befindlichen Noten nicht in Anspruch genommen werde.

2. Zu diesem Zwecke befehlen Wir, daß bei der nunmehr zu erwartenden günstigen Aenderung der Verhältnisse ohne Aufschub zur Aufnahme eines freiwilligen Darleihens unter den für den Staat und die Steuerpflichtigen möglichst vortheilhaften Bedingungen geschritten werde. Wir wollen, daß dieses Anleihen auf eine Art eröffnet werde, durch welche es allen Gutgesinnten in ausgedehntem Maße möglich zu machen ist, an demselben Theil zu nehmen, und das Ihrige zur Heilung der Wunden beizutragen, welche die Ereignisse der Gesammtheit geschlagen haben. Indem Wir bisher vermieden haben, ungeachtet der gesteigerten Bedürfnisse des Staates, die Bewohner des Reiches mit neuen oder erhöhten Abgaben zu belasten, zählen Wir mit um so größerer Zuversicht darauf, daß diejenigen, die hierzu die Mittel besitzen, diese Gelegenheit nicht ungenützt lassen werden, um Uns in Unseren Bemühungen zur dauerhaften Begründung der Ordnung im Reiche und zur Befestigung des Staats-Credites nach Kräften zu unterstützen.

3. Für die Bedeckung der Staats-Bedürfnisse in der Zwischenzeit ist in Gemäßheit des von Uns am 8. Jäner d. J. sanctionirten Reichstagsbeschlußes vom 3. Jäner d. J. durch weitere Hinausgabe von dreipercentigen Cassa-Anweisungen zu sorgen, welche nicht bloß bei allen Zahlungen an öffentliche Cassen statt Barem verwendet werden können, sondern auch in Folge des erwähnten Gesetzes von Jedermann bei Zahlungen mit dem Betrage ihres Nennwerthes und

bez przerwy Naszą szczególną uwagę na to, aby w rzeczach pieniężnych zaprowadzić na zawsze porządek zupełnie zapewniony, i silnie wystąpić przeciwko zabiegom, które sobie obrały targowicę pieniężną za tokowisko dla swoich ruchów. W tym celu, rozważywszy powtórnie rzecz dojrzale, postanowiliśmy na przedstawienie Naszéj Rady ministrów oznajmić i rozporządzić, co następuje:

1. Jestto Naszą rzetelną wolą, aby narodowy bank austryjacki nie potrzebował dla zastąpienia potrzeb Państwa pomnażać więcéj swoich nót krążących.

2. W tym celu rozkazujemy, ażeby w zmianie stosunków na dobre, jakiej się teraz spodziewać można, przystąpiono bez zwłoki do zaciągnienia dobrowolnéj pożyczki pod warunkami ile możności jak najkorzystniejszemi tak dla Państwa, jak i dla podatkujących. Chcemy, ażeby tę pożyczkę w taki sposób zaczęto, któryby wszystkim dobrze myślącym nastręczał jak największą możność uczestniczenia w niej i przyczynienia się z swojej strony do zgojenia ran, jakie wypadki ogółowi zadały. Gdyśmy się dotychczas pomimo większych potrzeb Państwa wstrzymywali od obarczenia mieszkańców Państwa nowemi albo większemi podatkami, z tém większą też ufnością liczymy na to, że mający środki do tego, nie dadzą upłynąć sposobności, nie wsparłszy Nas według możności w usiłowaniach Naszych, dążących do trwałego ugruntowania porządku w Państwie i do utwierdzenia kredytu Państwa.

3. O zastąpienie potrzeb Państwa w czasie pośrednim należy postarać się stosownie do zatwierdzonéj przez Nas dnia 8go Stycznia t. r. uchwały sejmowéj z dnia 3go Stycznia t. r. za pomocą puszczenia na nowo trzechprocentowych asygnacyj kasowych, które mogą być użyte nietylko we wszystkich wypłatach do kas publicznych zamiast gotowizny, lecz które oraz każdy w skutek wymienionego prawa powinien przyjmować w wypłacie w ilości wartości imiennéj i zapadłéj

der bis zu dem Tage der Zahlung verfallenen, auf der Rückseite der Anweisung ausgedrückten Zinsen anzunehmen sind. Die Gesammtsumme dieser Cassa-Anweisungen hat den Betrag, welcher zur Einlösung der zufolge des Circulares vom 10. Februar 1849 hinausgegebenen Cassa-Anweisungen erforderlich ist, nicht um mehr als fünf und zwanzig Millionen zu übersteigen.

do dnia wypłaty, a na odwrotnéj stronie asygnacyi wyrażonéj prowizyi. Ogół tych asygnacyj kasowych nie ma przechodzić ilości, potrzebnéj do wykupienia obligacyj kasowych, wydanych na mocy okolnika z d. 10. Lutego 1849 o więcéj jak dwadzieścia pięć milijonów.

4. Wir befehlen ferner, daß nicht nur die Beträge, welche durch diese Maßregeln einfließen werden, so weit solche nicht für den laufenden Bedarf erforderlich sind, der Nationalbank zur Verminderung der von derselben dem Staate geleisteten Vorschüße zugewendet werden, sondern daß auch diejenigen Gelder, welche der Staatsschatz durch die glänzenden Siege Unserer Truppen in Italien zu erlangen in der Lage seyn wird, dieselbe Widmung erhalten.

4. Daléj rozkazujemy, ażeby nietylko kwoty, które za użyciem tego środka wpłyną, o ile nie będą potrzebne na wydatki bieżące, oddawano bankowi narodowemu na zmniejszenie zaliczek, jakie Państwo od niego otrzymywało, lecz ażeby oraz i tych pieniędzy, które skarb przez świetne zwycięztwa Naszych wojsk we Włoszech uzyska, na ten sam cel użyto.

5. Wegen baldiger Aufhebung des Verbothes der Ausfuhr österreichischer Münzen in das Ausland haben Wir Unserem Ministerium die erforderlichen Aufträge ertheilt.

5. Względem zniesienia niebawem zakazu wywożenia monet austryjackich za granicę daliśmy Naszemu ministerstwu stosowne polecenie.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 28. Junius des Jahres Eintausend achthundert neun und vierzig, Unserer Reiche des Ersten.

Dano w Naszém główném i stołeczném mieście Wiédniu dnia 28go Czerwca w roku tysiącznym ośmsetnym cztérdziestym dziewiątym, a piérwszym panowania Naszego.

Franz Joseph. **Franciszek Józef.**

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach.
Gyulai. Thinnfeld. Kulmer.

Schwarzenberg. Krauss. Bach.
Gyulai. Thinnfeld. Kulmer.

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardie und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober= und Nieder=Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol 2c. 2c.

Um die Anordnungen über die Aufhebung des Unterthansverbandes und über die Entlastung des Grundes und Bodens für Unsere Königreiche Galizien und Lodomerien schleunigst durchzuführen, und den Berechtigten die ihnen gebührende Entschädigung für die aufgehobenen Bezüge bald zukommen zu machen, haben Wir über Einrathen Unseres Ministerrathes beschlossen und verordnen wie folgt:

§. 1.

Die Bestimmungen des Patentes vom 17. April 1848 für Galizien sind in Absicht auf die Aufhebung der aus dem Unterthansverbande entsprungenen Urbarial= und Zehentschuldigkeiten und die Leistung der Vergütung für dieselben in Vollzug zu setzen, soweit nicht durch das gegenwärtige Patent auf der Grundlage des Gesetzes vom 7. September 1848 eine Ergänzung oder Aenderung angeordnet wird. Auf diese Vergütung haben aber jene Gutsbesitzer keinen Anspruch, welche ihren ehemaligen Unterthanen die gebührenden Urbarialleistungen unentgeltlich erlassen, d. i. geschenkt haben.

§. 2.

Für die mit dem Patente vom 17. April 1848 aufgehobene Robot und Robotgelder der Inleute und der auf unterthänigen Grundstücken ansässigen Häusler ist in Gemäßheit des §. 5 des Gesetzes vom 7. September 1848 keine wie immer Namen habende Entschädigung zu leisten.

§. 3.

Die für Galizien nach §. 27 dieses Patentes aufzustellende Landescommission wird mit Beachtung der in den ihr zugewiesenen Landestheilen bestehenden eigenthümlichen Verhältnisse erheben und bestimmen, ob noch andere Leistungen ohne Entschädigung aufzuhören, und welche Lasten mit der Aufhebung der ihnen gegenüberstehenden Rechte zu entfallen haben.

§. 4.

Unter den Bestimmungen des Gesetzes vom 7. September 1848, §. 3 und 6, ist jeder auf dem Grundbesitze bleibend haftende Zehent begriffen, welcher nicht aus dem Unterthänigkeitsverhältnisse oder dem grundherrlichen Obereigenthume entspringt, daher nicht bereits

МЫ ФРАНЦЪ ЈОСИФЪ Первый, Божіею милостію Цѣсарь Австріи, Король Оугоръ и Чехъ, Король Ломбардіи и Венеціи, Дальмаціи, Хорваціи, Славоніи, Галиціи, Володимиріи и Іллиріи, Архикнязь Ракȣзскій; Великій Князь Кракова, Князь Лотаринґіи, Сольнограда, Стиріи, Корȣтаніи, Краины, Бȣковины, Вышшого и Нижшого Шлеска, Великій Князь Семиграда, Оукрайный Ґрафъ Моравы, Оукняженный Ґрафъ Габсбȣрґа и Тиролю и проч: и проч:

Абы розпоряженья о знесенью пôдданьчого союза и що до отбремененія ґрȣнтȣ въ Нашихъ Королевствахъ Галиціи и Володиміріи найскорше перепровадити, а оуправненымъ належачȣ вынадгородȣ за знесени поборы приспорити, на дорадȣ Нашой рады Министрôвъ постановилисьмо и розпоряджаемъ якъ настȣпае:

§. 1.

Определенія патента зъ 17. Цвѣтня 1848 для Галиціи маются що до знесенья изниклыхъ зъ пôдданьчого союза оурбаріяльныхъ и десятинныхъ обязанностей и даня вынадгороды за тіижъ въ дѣйство привести, якъ далеко нынѣшнимъ патентомъ на пôдставѣ закона зъ 7 Вересня 1848 дополненіе або змѣна не естъ приказана. До тои вынадгороды жадного не маютъ права тіи посѣдателѣ дôбръ, котріи своимъ давнѣйшнимъ пôдданымъ належачіи оурбаріяльніи должности безплатно опȣстили, то естъ даровали.

§. 2.

За знесенȣ патентомъ зъ д. 17. Цвѣтня 1848 панщинȣ и панщинніи гроши комôрникôвъ и осѣлыхъ на пôдданьчихъ грȣнтахъ халȣпникôвъ не належится по §. 5. закона зъ 7. Вересня нѣяка якъ бȣдь звана вынадгорода.

§. 3.

Краева комиссія пôдля §. 28. сего патента оустановити ся маюча, мае съ оуваженіемъ сȣществȣючихъ въ придѣленыхъ ей частяхъ краю собственныхъ сорозмѣрностей изслѣдовати и означити, чи еще инші обязанности безъ вынадгороды перестати, и котрі тягары съ знесеніемъ имъ противостоячихъ правъ ôтпасти маютъ.

§. 4.

Въ опредѣленіяхъ закона зъ 7. Вересня 1848 §. 3 и 6, включена естъ кожда на посѣлости грунтȣ стало тяготяча десятина, котра не выплывае зъ стосȣнкȣ пôдданьчого або дѣдичной верховной властности, для того не естъ оуже знесена слѣдствіемъ патента зъ 17. Цвѣтня

zufolge des Patentes vom 17. April 1848 aufgehoben und unter dem §. 1 des gegenwärtigen Patentes begriffen ist.

§. 5.

Dagegen sind Naturalleistungen, die nicht in Folge des Zehentrechtes als ein aliquoter Theil der Grunderträgnisse in Früchten, sondern als eine unveränderliche Giebigkeit an Kirchen, Schulen, Pfarren oder zu anderen Gemeindezwecken im Grunde besonderer Titel entrichtet werden, durch das Gesetz vom 7. September 1848 nicht aufgehoben, sind jedoch gleichfalls abzulösen.

§. 6.

Die Leistungen aus solchen emphiteutischen und anderen, eine Theilung des Eigenthums begründenden Verträgen, durch welche ein Unterthansverhältniß weder geschaffen, noch ein bestehendes geordnet, befestigt oder erweitert wurde, gleichwie die Gegenleistungen, die den Berechtigten an die Verpflichteten im Grunde dieser Verträge obliegen, sind durch das Patent vom 17. April 1848 nicht aufgehoben. Dieselben sollen aber zufolge des Gesetzes vom 7. September 1848, §. 8 a, entgeltlich aufgehoben werden. Bis die Ablösung derselben erfolgt, sind solche zu erfüllen, mit der alleinigen Ausnahme, daß die Natural-Arbeitsleistungen bereits jetzt im Gelde zu reluiren sind.

§. 7.

Auf zeitliche Grundpacht- oder Grundbestand-Verträge findet das Gesetz vom 7. September 1848 keine Anwendung.

§. 8.

Das dorfobrigkeitliche Blumensuch- und Weiderecht, so wie die Brach- und Stoppelweide haben zufolge des Gesetzes vom 7. September 1848 unentgeltlich aufzuhören.

§. 9.

Andere zwischen den gewesenen Obrigkeiten und ihren damaligen Unterthanen bestehende Dienstbarkeiten bleiben fortan unberührt, nur erhalten die mit den §§. 2, 3 und 7 des Patentes vom 17. April 1848 vorgezeichneten Bestimmungen die durch das Gesetz vom 7. September 1848 nöthig gewordenen Aenderungen.

Dienstbarkeiten, welche dieser Natur nicht sind, sondern sich auf die in dem §. 6 des gegenwärtigen Patentes besprochenen Verträge oder andere privatrechtliche Titel gründen, sind hierunter nicht begriffen.

§. 10.

Für die Dienstbarkeiten außer des dorfobrigkeitlichen Blumensuch- und Weiderechtes, so wie der Brach- und Stoppelweide ohne Rücksicht auf ihren Ursprung gilt der mit dem Gesetze vom 7. September 1848, §§. 7 und 8 c, ausgesprochene Grundsatz, daß dieselben zu reguliren oder gegen Entgelt aufzuheben sind.

Ueber die Bedingungen und die Art der Regulirung oder entgeltlichen Aufhebung dieser Rechte werden die erforderlichen Bestimmungen im gehörigen Wege festgesetzt werden. Bis diese erfolgen und vollzogen sind, haben dieselben fortzubestehen und sollen gehandhabt werden.

1848, и въ §. 1. нынѣшного патента не содержитсѧ.

§. 5.

Противно всѣ дани въ натȣрѣ, котри не въ слѣдствіе права десѧтинного ѧко ѧка часть ґрȣнтовыхъ доходôвъ въ плодахъ, но тôлько ѧко незмѣнна дань на церквы, школы, парафіѧльніи домы або на иншіи громадскіи потребы на основѣ особныхъ титȣлôвъ оплачȣютсѧ, закономъ зъ 7. Вереснѧ 1848 не сȣть знесени, маютъ однакожъ также сплачени бȣти.

§. 6.

Дани и должности зъ такихъ емфитеȣтичныхъ и иншихъ, подѣлъ власности оузасаднѧючихъ оуговорôвъ, котрыми союзъ пôдданьства анѣ впроваджены́мъ, анѣ сȣществȣючій оупорѧдкованымъ, оукрѣпленымъ або розширенымъ не зôставъ, рôвно ѧкъ и взаимніи обьѧзанности, котри оуправнени обовѧзанымъ силою тыхъ оуговорôвъ винни, несȣть патентомъ зъ 17 Цвѣтнѧ 1848 знесени. Тіиже маютъ однакожъ въ слѣдствіе закона зъ 7 Вереснѧ 1848, §. 8, а, за сплатою знесени бȣти. Поки сплаченье тыхже не настȣпитъ, маютсѧ они исполнѧти, съ тымъ єднымъ изъѧтіемъ, же роботы въ натȣрѣ оуже теперъ въ грошехъ сплачоватисѧ маютъ.

§. 7.

Довременныхъ оуговорôвъ арендованѧ грȣнтôвъ або наймȣ тыхже законъ зъ 7. Вереснѧ 1848 недотикае.

§. 8.

Право сельской зверхности що до цвѣтозбиранѧ и пасовиска, такъ ѧкъ и пасовиска на облогахъ и стернѧхъ маютъ въ слѣдствіе закона зъ 7. Вереснѧ 1848 безплатно оустати.

§. 9.

Инши межи бȣвшими зверхностѧми а ихъ тогдашними пôдданими сȣществȣючіи слȣжебництва зôстаютъ дальше ненарȣшиміи, отримȣютъ тôлько определеніѧ §§. 2, 3 и 7. патента зъ 17 Цвѣтнѧ 1848 предписаніи закономъ зъ 8 Вереснѧ 1848 потребними ставшіисѧ змѣны.

Слȣжебництва, котри не сȣть того рода, тôлько сѧ опираютъ на помнѧнȣтихъ въ нынѣшнôмъ патентѣ оуговорахъ або иншихъ приватноправныхъ титȣлахъ, тѣмъ не сȣть обѧти.

§. 10.

Що до слȣжебництвъ опричъ сельскозверхностного права цвѣтозбиранѧ и пасовиска, такъ ѧкъ и пасовиска на облогахъ и стернѧхъ безъ взглѧдȣ на ихъ произхожденье стоитъ закономъ зъ 7. Вереснѧ 1848 §§. 7 и 8 с, выречена засада, пôдлѧ котрой тіижъ маютъ оуправильнеными або за сплатою знесеными бȣти.

О оусловіѧхъ и способѣ оуправильненѧ або сплатежного знесенѧ тыхъ правъ оустановлѧтсѧ потребніи определеніѧ въ принадлежной дорозѣ. Поки тіи не настȣплѧтъ и не бȣдȣтъ исполнени, маютъ слȣжебництва дальше сȣществовати и повинни бȣти наблюдани.

§. 11.

Für die durch das Patent vom 17. April 1848 entgeltlich aufgehobenen Leistungen wird die Entschädigung nach den in diesem Patente ausgesprochenen Preisen ermittelt.

§. 12.

Für die in den §§. 4 und 6 des gegenwärtigen Patentes aufgeführten Schuldigkeiten ist der Werth derselben auf der Grundlage der Preise des Grundsteuer-Provisoriums auszumitteln.

Unveränderliche Geldgiebigkeiten, insbesondere Robot- oder Zehentgelder oder bleibend festgesetzte Reluitions-Beträge für Leistungen anderer Art sind nach dem für sie festgesetzten Ansatze zu veranschlagen. Die in Wiener-Währung Papiergeld entrichteten Geldzinse sind nach dem Course von 250 für 100 auf Metallmünze zurückzuführen.

Die Art und Weise, wie die Veränderungs-Gebühren, welche sich auf die in dem §. 6 des gegenwärtigen Patentes besprochenen Verträge gründen, abzulösen sind, bleibt besonderen Bestimmungen vorbehalten.

§. 13.

Von dem Werthanschlage, der mit dem Patente vom 17. April 1848 bereits aufgehobenen wie der im §. 4, 5 und 6 des gegenwärtigen Patentes aufgeführten Leistungen wird der Werth der Gegenleistungen, welche von dem Berechtigten an den Verpflichteten bei der Leistung der Schuldigkeit zu entrichten waren, in Abzug gebracht, wenn derselbe nicht schon bei den Preisen des Grundsteuer-Provisoriums berücksichtigt erscheint. Die Ermittlung des Werthes der Gegenleistungen hat auf derselben Grundlage, wie jene des Werthes der Leistungen zu erfolgen, in keinem Falle findet, selbst wenn der erstere den letztern übersteigen sollte, für den Mehrbetrag eine Vergütung Statt.

§. 14.

Von dem auf solche Weise ermittelten Werthe der durch das bezogene Patent vom 17. April 1848 bereits aufgehobenen, wie der in dem gegenwärtigen Patente in den §§. 4, 5, 6 bezeichneten Leistungen ist ein Drittheil, und zwar bei den ersteren für die in dem bezogenen Patente den Grundherrschaften und Urbarialberechtigten erlassenen Verpflichtungen, bei den letzteren für die Steuern, die der Berechtigte von diesen Bezügen zu leisten hatte, die Zuschläge zu dieser Steuer, die Kosten der Einhebung und die sich ergebenden Ausfälle in Abzug zu bringen.

§. 15.

Bei den mit dem Patente vom 17. April 1848 aufgehobenen Leistungen wird von den verbleibenden zwei Drittheilen ihres ermittelten Werthes in den Fällen, wo Dienstbarkeiten, welche die Unterthanen auf den herrschaftlichen Gründen auszuüben berechtigt waren, durch freiwilliges Uebereinkommen aufgehört haben, der zu ermittelnde Werth jener Dienstbarkeiten, dann 5 Percent der zwei Drittheile für die Kosten und Verluste der Einhebung in Abzug gebracht.

§. 11.

За обѧзанности патентомъ зъ 17 Цвѣтнѧ 1848 сплатежно знесени, изслѣдовȣесѧ вынадгорода пôдлѧ цѣнъ изреченыхъ въ тôмъже патентѣ.

§. 12.

За повинности въ §§. 4 и 6 нынѣшного патента приточени маесѧ вартôсть тыхже на пôдставѣ цѣнъ оустановленыхъ въ провизоріи ґрȣнтового податкȣ изслѣдовати.

Незмѣнніи дани въ грошехъ, особливо панщинѧни и десѧтинніи гроши або стало означени отплатніи квоты за обѧзанности иншого рода, маютсѧ пôдлѧ означеной длѧ нихъ поставки въ рахȣнокъ класти. Чинши въ грошехъ плачени въ монетѣ Вѣденьскôй паперовими грôшмы маютсѧ пôдлѧ кȣрсȣ зъ 250 за 100 на монетȣ конвенційнȣ пораховати.

Способъ, въ ѧкій перемѣнніи належитости, котріи сѧ на оуговорахъ вспôмненыхъ въ §. 6. нынѣшного патента опираютъ сплачени бȣти маютъ, задержȣесѧ особнымъ опредѣленіѧмъ.

§. 13.

Отъ поставки вартости должностей патентомъ зъ днѧ 17. Цвѣтнѧ 1848 знесеныхъ, ѧко и въ §§. 4, 5 и 6 нынѣшного патентȣ приточеныхъ, ôтшибаесѧ цѣна взаимнодолжностей, котри оуправненый обовѧзаномȣ при исполнѧнью повинностей ôтдавати мавъ, если на ню оуже при цѣненїю провізоріи ґрȣнтового податкȣ оуваги не брано. Изслѣдованье вартости взаимнодолжностей на той самой пôдставѣ дѣѧтисѧ мае, ѧкъ изслѣдованье вартости должностей, але сплаченье перевишки нѣколи не мае мѣстцѧ, хотѧбы вартôсть взаимнодолжностей вартôсть должностей перевышшала.

§. 14.

Отъ изслѣдованой тымъ способомъ вартости знесеныхъ оуже реченымъ патентомъ зъ д. 17. Цвѣтнѧ 1848, ѧко и нынѣшнимъ патентомъ въ §§. 4, 5, 6 означеныхъ должностей маесѧ ôтшибнȣти третина, а то при первыхъ, за обвѧзанности въ реченôмъ патентѣ дѣдичамъ и до поборôвъ оурбаріальныхъ оуправненымъ опȣщени, при послѣднихъ за податки, ѧки оуправненый зъ тыхъ поборôвъ сполнѧти мавъ, такожъ за додатки до тыхъ податкôвъ, кошта поборȣ и приключающіисѧ выдатки.

§. 15.

При должностѧхъ патентомъ зъ д. 17. Цвѣтнѧ 1848 знесеныхъ ôтшибаесѧ ôтъ позосталыхъ двохъ третинъ ихъ изслѣдованои вартости въ овыхъ слȣчаѧхъ, где слȣжебности, котри пôдданіи на панскихъ ґрȣнтахъ оуживати право мали, черезъ добровольнȣ сгодȣ оустали, изслѣдоватисѧ маюча вартость овыхъ слȣжебностей, потомȣ 5 отсоткôвъ зъ тыхъ двохъ третинъ за кошта и оутраты при поборѣ.

§. 16.

Bei eben diesen mit dem Patente vom 17. April 1848 aufgehobenen Leistungen bildet demnach der nach den in den vorhergehenden §§. 13, 14 und 15 bezeichneten Abzügen verbleibende Rest ihres Werthanschlages das Maß der den Berechtigten gebührenden Entschädigung, wogegen bei den in den §§. 4, 5 und 6 des gegenwärtigen Patentes ausgesprochenen Leistungen, die nach den zufolge §. 13 und 14 des gegenwärtigen Patentes geschehenen Abzügen verbleibenden zwei Drittheile ihres Werthanschlages das den Berechtigten gebührende Maß des Entgeltes darstellen.

§. 17.

Die Entschädigung für die mit dem Patente vom 17. April 1848 aufgehobenen Leistungen ist nach dem §. 16 festgesetzten Ausmaße aus den Staatscassen vollständig zu erfolgen, nur werden jene ehemaligen Unterthanen, welche in dem Genusse der zwischen ihnen und den ehemaligen Grundherrschaften bestehenden Dienstbarkeiten verbleiben wollen, jenen Theilbetrag der Entschädigung, welchen dieselben nach dem 2., 3. und 7. Absatze des Patentes vom 17. April 1848 an die Grundherrschaften zu leisten hatten, an die Staatscasse zu entrichten haben.

Dieser Betrag ist nunmehr bloß zwischen dem Staatsschatze und dem Servituts-Berechtigten zu berechnen, und so viel nur immer möglich durch ein stets zu versuchendes gütliches Uebereinkommen, im Falle dieß aber nicht gelingen sollte, durch die Entscheidung der zur Durchführung dieses Gesetzes aufzustellenden Organe festzusetzen.

Um die vielfältigen Erhebungen über den Umfang und Werth der Servituten zu beseitigen, wird festgesetzt, daß ein Drittheil des Werthes der Urbarialschuldigkeiten, wo aber diese durch die Robotregulirung unter ein Drittel der rechtmäßig bestandenen Gebühr vermindert wurde, der Werth dieser gemäßigten Schuldigkeit in der Regel als die von den Unterthanen mittelst der Staatscassen für die Servituten zu entrichtende Vergütung zu bezahlen sei, daß es aber den Unterthanen, welche vermeinen, den Beweis liefern zu können, daß ihr Servitutsrecht weniger als das Drittheil ihrer Urbarialschuldigkeit betrage, vorbehalten bleibe, die mindere Schuldigkeit nachzuweisen und zu liquidiren. Dasselbe hat auch zu geschehen, wo den Behörden bekannt ist, daß der Werth der Servituten jenes Maß offenbar nicht erreiche. In jenen Fällen, wo für den Genuß einer solchen Dienstbarkeit jetzt schon ein Geldzins oder eine andere Naturalleistung rechtmäßig besteht, hat es bei diesem Geldzinse oder bei dem nach den Preisen des Grundsteuer-Provisoriums zu berechnenden Werthe dieser Leistungen zu verbleiben.

Der auf eine dieser Arten festgestellte von den Servitutsberechtigten an die Staatscassen zu entrichtende Betrag darf bei den nach §. 10 des gegenwärtigen Patentes wegen dieser Servituten bevorstehenden Verhandlungen in keinerlei Richtung maßgebend seyn.

§. 16.

При тыхъто должностѧхъ патентомъ зъ д. 17. Цвѣтнѧ 1848 знесеныхъ творитъ злишокъ ихъ поставки, цѣны оставшiйсѧ пôслѧ ôтшибокъ въ предъидȣщихъ §§. 13, 14 и 15 означеныхъ, мѣрȣ вынадгороды оуправненымъ належнои, а насȣпротивъ при должностѧхъ въ §§. 4, 5 и 6 нынѣшного патента выреченыхъ, двѣ третины ихъ изслѣдованои цѣны пôслѧ ôтшибокъ въ слѣдствiє §. 13 и 14 нынѣшного патента оставшiисѧ, изображаютъ мѣрȣ сплаты оуправненымъ принадлєжнȣю.

§. 17.

Вынадгорода за должности патентомъ зъ д. 17. Цвѣтнѧ 1848 знесенiи має пôдлѧ §. 16 оустановленого вымѣрȣ изъ статскихъ пѣнѧзниць въ полнѣ настȣпити, але oкiи изъ давныхъ пôдданыхъ, котрiи въ пользованiю сȣществȣючихъ межи нимн а бывшими ихъ панами слȣжебностѧхъ остати хотѧтъ, тȣю часть вынадгороды, котрȣ по 2, 3 и 7 оустȣпȣ патента зъ 17. Цвѣтнѧ 1848 панамъ исполнѧти должни бȣли, до пѣнѧзницѣ статскои заплатити маютъ.

Квота тѧ маєсѧ лишь межи скарбомъ статскимъ и до слȣжебностей оуправнеными розраховати, и сколько возможно черезъ добровольнȣ оугодȣ въ каждôмъ разѣ пробоватисѧ маючȣ, а єслибы тѧ не оудаласѧ, черезъ рѣшенiє органôвъ до проведеньѧ того закона опредѣленыхъ оустановлѧти.

Дабы розличнi выслѣдованѧ взглѧдомъ объемȣ и вартости слȣжебностей оухилити, оустановлѧєсѧ, що третина вартости оурбарiѧльныхъ повинностей, а где тѧ черезъ оуправиленьє панщины нижше третины правно сȣществовавшей належности зменшена зостала, вартôсть тои зменшенои належности по правилȣ ѧко сплата отъ пôдданыхъ за слȣжебности до касъ статскихъ ôтдаватисѧ маюча заплачена бȣти маε, пôдданымъ же свободно предоставлѧєсѧ, меншȣ належнôсть довести и пораховати, ежели мнимаютъ бȣти въ станѣ зложити доводы, же ихъ право слȣжебности менше нѣжъ третинȣ оурбарiальнои повинности становитъ. То само дѣѧтисѧ маε тамъ, где оурѧдамъ свѣдомо, же вартôсть слȣжебностей очевидно тои мѣры недосѧгаε. Въ овыхъ слȣчаѧхъ, где за оужитокъ такои слȣжебности оуже теперь чиншъ въ грошехъ, або ѧка инша дань въ натȣрѣ правно сȣществȣε, маε сѧ при тôмъ чиншȣ въ грошехъ або при вартости тыхъ должностей пôдлѧ цѣнъ провiзорiи ґрȣнтового податкȣ обрахованои позостати.

Квота, котрымъ нибȣдь изъ сихъ способôвъ оустановлена, а ôтъ оуправненыхъ до слȣжебностей до статскихъ пѣнѧзниць ôтдаватисѧ маюча, неповинна въ жаднôмъ слȣчаю при розправахъ по §. 10 нынѣшного патентȣ зъ причины тыхъ слȣжебностей настȣпити маючихъ мѣрȣ становити.

§. 18.

Die nach dem im §. 16 ausgesprochenen Ausmaße gebührende Entschädigung für die in den §§. 4, 5 und 6 ausgedrückten Schuldigkeiten ist von dem Verpflichteten allein zu entrichten. Eine Ausnahme von dieser Regel findet Statt, wenn der Betrag dieser Entschädigung für sich allein oder sofern er mit der nach dem vorhergehenden Paragraphe ihm von denselben Grundstücken obliegenden Leistung zusammentrifft, vereint mit der letzteren 40 Percent des Reinertrages der belasteten Grundstücke überschreitet.

In einem solchen Falle ist der Betrag, um welchen die den Verpflichteten treffende Zahlungspflicht das bemerkte Ausmaß von 40 Percent übersteigt mit der Beschränkung aus den Landesmitteln zu bestreiten und soweit es an denselben fehlt, aus dem Staatsschatze vorzustrecken, daß der Verpflichtete nicht weniger als ein Drittheil des nach §. 13 ausgemittelten Werthanschlages seiner früheren Schuldigkeit zu entrichten hat. Der reine Grundertrag ist nach den Ertragsanschlägen des Grundsteuer-Provisoriums, von welchem der Cultursaufwand abgezogen wird, auszumitteln.

§. 19.

Sowohl der nach §. 17 des gegenwärtigen Patentes von den ehemaligen Unterthanen zu entrichtende Betrag, als auch die nach dem §. 18 des gegenwärtigen Patentes dem Berechtigten von den Verpflichteten zukommende Entschädigung ist an diejenigen Staatscassen, welche hiezu werden bezeichnet werden, in vierteljährigen anticipativen Raten einzuzahlen.

§. 20.

Sollten von den mit dem Patente vom 17. April 1848 aufgehobenen Leistungen für die Zeit vom 1. November 1847 bis 15. Mai 1848 noch Rückstände aushaften, so sind dieselben gleichfalls jedoch nicht in Natur, sondern in den Preisen des Grundsteuer-Provisoriums von den Verpflichteten an die Staatscassen und von diesen an die Berechtigten zu erfolgen.

Rückstände aus den §. 2 dieses Patentes bezogenen Inleut und Häuslerrobot, so wie aus den durch §. 5 des Gesetzes vom 7. September 1848 ohne Entschädigung aufgehobenen Rechten, soweit dieselben den obigen Zeitraum betreffen, haben ohne Entschädigung wegzufallen.

§. 21.

Die Berechtigten erhalten die ihnen gebührenden Beträge aus den Staatscassen in halbjährigen decursiven Raten.

§. 22.

Die Einbringung der Zahlungen von den zu deren Leistung Verpflichteten wird auf demselben Wege und durch dieselben Maßregeln bewirkt, welche für die Einbringung der Grundsteuer vorgeschrieben sind. Auch genießen die Forderungen dieser Zahlungen das Vorrecht der landesfürstlichen Steuern in Concurs- und Executionsfällen.

§. 23.

Die zur Last der Verpflichteten ermittelte Entschädigungs-Rente (§. 18), die nach §. 17

§. 18.

Вынадгородȣ въ пôдлѧ въ 16. §. выреченого вымѣрȣ за повинности въ §§. 4, 5 и 6 выражени належнȣю, маютъ сами обовѧзанцѣ зложити. Изъѧтіе ôтъ того правила тогда тôлько мѣстце мае, если квота тои вынадгороды сама собою або, позакôлько она съ должностію по предъидȣщемȣ параґрафȣ ôтъ тыхъ ґрȣнтôвъ належною сходитсѧ, совокȣпно съ нею 40 отсотокъ чистого доходȣ обремененыхъ ґрȣнтôвъ не переходитъ.

Въ такôмъ слȣчаю маесѧ квота, котрою примѣченый вымѣръ 40 ôтъ ста припадаючȣ на обѧзанного до плаченьѧ повинность перевышшае, изъ краевыхъ средствъ оплатити, а о скôлько ихъ недостае, зъ статского скарбȣ заложити, съ тымъ ограниченьемъ, абы обѧзанный не менше ѧкъ третинȣ пôдлѧ 13. §. изъслѣдованои поставки вартости своей давнѣйшои повинности заплатити макъ. Чистый доходъ ґрȣнтовый повиненъ сѧ изъ доходовыхъ предначертаній провізоріи ґрȣнтового податкȣ, ôтшибнȣвши накладъ оуправы, изъслѣдовати.

§. 19

Такъ квота по §. 17 нынѣшного патента ôтъ давнѣйшихъ подданыхъ заплатитисѧ маюча, ѧкъ также и вынадгорода по §. 18 нынѣшного патента оуправненомȣ ôтъ обовѧзанного належна мае сѧ платити въ чвертьрочныхъ напередныхъ ратахъ до овыхъ статскихъ пѣнѧзниць (касъ), котри на тое означени достанȣтъ.

§. 20.

Єслибы зъ обѧзанностей патентомъ зъ днѧ 17. Цвѣтнѧ 1848 знесеныхъ за часъ ôтъ 1. Листопада 1847 до 15. Маѧ 1848 належалисѧ залѧглости, то маютъ тіижъ подобнѣ, однакожъ не въ натȣрѣ, але по цѣнамъ провізоріи ґрȣнтового податкȣ заплатитисѧ ôтъ обовѧзанныхъ до пѣнѧзниць статскихъ, а ôтъ тыхъ выплатитисѧ оуправненымъ.

Залѧглости зъ поманȣтои въ §. 2 сего патента паніщины комôрниковъ и халȣпниковъ, ѧкъ также и зъ правъ §. 5 закона зъ д. 7. Вереснѧ 1848 безъ вынадгороды знесеныхъ, маютъ, за кôлько сѧ повышшого часȣ тычатъ, ôтпасти безъ вынадгороды.

§. 21.

Оуправнени отримȣютъ належніи имъ квоты изъ статскихъ пѣнѧзниць въ пôлърочныхъ звѣжныхъ ратахъ.

§. 22.

Поборъ заплатъ ôтъ обовѧзанныхъ до плаченьѧ дѣесѧ въ тôй самôй дорозѣ и тымижъ самыми средствами, котри длѧ поборȣ податкȣ ґрȣнтового сȣть приписани. Маютъ такожъ требованіѧ до тыхъ платъ первенство царскихъ податкôвъ въ слȣчаѧхъ криды и ексекȣціи.

§. 23.

Изъискана на тѧжелость обовѧзаныхъ вынадгородна рента (§. 18), ôтъ оуправненыхъ до

dieses Patentes von den Servituts-Berechtigten an den Staatsschatz zu leistende Vergütung, so wie das an die Stelle der Renten tretende Capital ist eine auf dem Grundbesitze, von dem jene Rente oder diese Vergütung gebührt, vor allen Hypothekar-Lasten bestehende, die Vorrechte der landesfürstlichen Steuern genießende Last, und als solche auch noch vor vollzogener Eintragung in die öffentlichen Bücher zu behandeln.

Besondere Anordnungen werden die Durchführung dieses Grundsatzes vermitteln.

Alle für diesen Zweck erforderlichen Amtshandlungen in den öffentlichen Büchern haben kostenfrei stattzufinden.

§. 24.

Es ist Vorsorge zu treffen, daß die Verpflichteten, welche zufolge der §§. 17 und 18 des gegenwärtigen Patentes Zahlungen zu leisten haben, wenn sie es vorziehen, statt der ausgemittelten jährlichen Rente das Capital der Rente sogleich oder in einer Anzahl gleicher Jahresraten mit dem Zwanzigfachen des Betrages der Jahresrente zu entrichten, in die Lage gesetzt werden, sich auf die möglichst einfache, schnelle und billige Weise ihrer Verpflichtung vollständig zu entledigen, zu welchem Zwecke besondere Bestimmungen über die Errichtung und Ausbildung von Landes-Credits-Anstalten erfließen werden.

§. 25.

Ist das Gut, zu welchem die gegen Entschädigung aufgehobenen Bezüge als ein Ertragszweig gehörten mit Schuldforderungen oder anderen Haftungen belastet, so soll bei der Erfolglassung der Entschädigung dem bürgerlichen Rechte gemäß, die gehörige Vorsehung zur Wahrung der Rechte dritter Personen getroffen werden.

§. 26.

Einen Gegenstand der besonderen Erwägung auf dem durch die Verfassungs-Urkunde festgesetzten Wege wird es ausmachen, in Folge des Gesetzes vom 7. September 1848, §. 8 d, aus Landesmitteln einen Fond zur Deckung der den Berechtigten unter Vermittlung des Staatsschatzes zukommenden Entschädigung zu bilden.

§. 27.

Wegen Anweisung angemessener Vorschüsse auf die gebührende Entschädigung sind bereits die erforderlichen Anordnungen erlassen worden.

§. 28.

Zur Vollführung der gegenwärtigen Bestimmungen werden sowohl eine Landes- als auch Districts-Commissionen, so wie über sich ergebende Streitigkeiten Schiedsgerichte bestellt, bei welchen jeder der interessirten Theile gehörig vertreten seyn soll.

§. 29.

Die Zusammensetzung dieser Organe, ihren Wirkungskreis, so wie das Verfahren für beide werden besondere Verordnungen feststellen.

§. 30.

Alle Urkunden, Schriften und Verhandlungen über die Ausmittlung und Einbrin-

слȣжебництвъ по §. 17 сего патента до скарбȣ статского платитисѧ маюча сплата, такъ ѧкъ и капиталъ въ мѣстце рентъ вступаючій есть тѧгаремъ лежачимъ на посѣлости ґрȣнтовой, отъ которои сѧ ова рента або ова сплата належитъ, стоѧчимъ передъ всѣма заставными тѧгарами, маючимъ перкепство царскихъ податковъ, и маесѧ съ нимъ ѧко такимъ постȣпати еще передъ доконанымъ затѧгненьемъ до книгъ пȣбличныхъ.

Особніи розпорѧженьѧ оуправилѧтъ проведеніе той засады.

Всѣ на той конецъ потребніи оурѧдованьѧ въ книгахъ пȣбличныхъ маютъ сѧ дѣѧти безплатно.

§. 24.

Належитъ предъȣготовити возможность, абы обовѧзаний, котри въ слѣдствіе §§. 17 и 18 нынѣшного патента маютъ платы складати, если волѧтъ замѣсть изъисканои рочнои ренты заплатити капиталъ той ренты наразъ, або въ колькохъ ровныхъ рочныхъ ратахъ въ сȣмѣ двадцѧтоpакои квоты рочнои ренты, бȣли положений въ станъ, выказатисѧ зъ своего зъобовѧзаньѧ со всѣмъ въ способъ ѧкъ лишъ можно найпростшій, скорый и слȣшный, на котрый конецъ выйдȣтъ особніи опредѣленіѧ о взнесенью и оустроенью краевыхъ довѣрочныхъ (кредитовыхъ) заведеній.

§. 25.

Если добро, до котрого за вынадгородою знесений поборы ѧко галȣзь доходова належали, обтѧгочена долгами и инными залогами, то належитъ при выплачованию вынадгороды по мѣрѣ горожаньского права заховати приналежнȣ осторожность длѧ охороны правъ третихъ особъ.

§. 26.

Бȣде то предметомъ особлившои розваги на дорозѣ оуставною грамотою оустановленой, въ слѣдсъвіе закона зъ д. 7. Вереснѧ 1848 §. 8 d, оутворити изъ средствъ краевыхъ фондъ до покрытѧ належачои оуправненымъ подъ посредствомъ статского скарбȣ вынадгороды.

§. 27.

Длѧ назнакъ выплачованьѧ достомѣрныхъ передідатковъ на належнȣ вынадгородȣ выдано оуже потребніи розпорѧженьѧ.

§. 28.

Длѧ произведеньѧ нынѣшныхъ опредѣлений оустановлений бȣдȣтъ комиссіи такъ Краевіи ѧкъ и обводовіи, тожъ само розсȣды въ заходѧчихъ спорахъ, въ котрыхъ кожда въ томъ оучаствȣюча сторона приналежно застȣплена бȣти повинна.

§. 29.

Складъ тыхъ орґановъ, ихъ крȣгъ дѣйствіѧ, ѧкъ и постȣпанье длѧ обохъ оустановлѧтъ особніи розпорѧженьѧ.

§. 30.

Всѣ грамоты, письма, и розправы що до изисканьѧ и поборȣ вынадгороды за знесений

gung der Entschädigung für die aufgehobenen Urbarial- und Zehentleistungen genießen die Stempelbefreiung.

§. 31.

Die Minister des Innern, der Justiz und der Finanzen sind mit der Vollziehung des gegenwärtigen Patentes und mit der Erlassung der erforderlichen Vorschriften und Weisungen für diesen Zweck beauftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien den 15. August 1849.

оурбаріальни и десятинніи дани сѫть вольнѣ ôтъ клейма (штемплю).

§. 31.

Міністрамъ справъ внѫтренныхъ, правосѫдія и фінансôвъ наказано исполнити нынѣшный патентъ и выдати потребнѣ на той конецъ приписы и оуказы.

Дано въ Нашôмъ цѣсарскôмъ головнôмъ и престольнôмъ мѣстѣ Вѣдни дня 15. Серпня 1849.

Franz Joseph.

ФРАНЦЪ ЈОСИФЪ.

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Schmerling.
Gyulai. Thinnfeld. Thun. Kulmer.

Шварценбергъ. Краѫсъ. Бахъ. Шмерлінгъ.
Ґюлай. Тинфельдъ. Тѫнъ. Кѫльмеръ.

Aus der k. k. Hof- und Staatsdruckerei.

pro 1850

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardie und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol ꝛc. ꝛc.

Die schweren Bedrängniße, von denen der österreichische Staat im Laufe der Jahre 1848 und 1849 heimgesucht worden ist, haben eine außerordentliche Anstrengung aller Kräfte nothwendig gemacht, und eine nahmhafte Vermehrung des Staatsaufwandes verursacht. Auch nehmen die in der innern Verfassung des Reiches und in der Gestalt der Verwaltung eingetretenen oder so eben in der Ausführung begriffenen Aenderungen große Summe in Anspruch, welche aus dem Staatseinkommen gedeckt werden müssen. Gleichwohl haben Wir bisher eine Erhöhung der Abgaben nicht eintreten lassen, indem Unsere Sorgfalt darauf gerichtet war, wie die treuen Völker Unserer Monarchie, so lange die Drangsale des Krieges dauerten, mit neuen Lasten möglichst zu verschonen. Gegenwärtig kann es dagegen nicht länger aufgeschoben werden, die Quellen des Staatseinkommens in ausgedehnteren Maßen als bisher zu benützen, um die Einnahmen des Reiches mit den durch die Ereigniße gesteigerten Ausgaben in ein richtiges Verhältniß zu bringen. In Verbindung hiermit hat sich die Nothwendigkeit ergeben, in dem Ausmaße der Grundsteuer für die Länder, in denen dieselbe nach den Ergebnißen des stabilen Grundsteuer-Katasters eingehoben wird, eine gleiche Belegung eintreten zu lassen, und die in dieser Beziehung zwischen den erwähnten Ländern bestehende Ungleichheit zu beseitigen, wie auch das Verhältniß, nach welchem die Hauszins-Erträgniße in den bisher der Hauszinssteuer unterliegenden Orten besteuert sind, in das Ebenmaß mit jenen der Besteuerung des unmittelbaren Grundertrages zu stellen.

In Vertrauen auf die treue Gesinnung Unserer Völker, welche der ihnen in jüngster

Мы Францъ Їосифъ Первый, Божїею милостїю Цѣсарь Австрїи, Король Угоръ и Чехъ, Король Ломбардїи и Венецїи, Далмацїи, Кроацїи, Славонїи, Галицїи, Володомерїи и Иллирїи; Архикнязь Австрїи; Великїй Князь Кракова; Князь Лотарингїи, Сальцбурга, Стирїи, Каринтїи, и Краины, Вышшого и Нижшого Шлеска и Буковины; Великїй Князь Семиградъ; Маркграфъ Моравы; укняженный Графъ Габсбурга и Тиролїи и проч: и проч:

Тяжкїя притѣсненїя, котрымъ австрїйская Держава подпадала въ теченїи лѣтъ 1848 и 1849 принуждали до надзвичайного напряженїя всѣхъ силъ и причинили значное помноженїе Державныхъ розходовъ (выдатковъ); а перемѣны во внутреннамъ учрежденїи Державы и въ образѣ управленїя наступившїи, або тожио теперь въ приведенїи во исполненїе находящїися потребуютъ также великихъ суммъ, котрїи изъ доходовъ Державы заспокоени бути могутъ. При всемъ томъ Мы дотеперь недопускали, абы наступило было подвышенїе податковъ, бо Наше попеченїе туда намѣрено было, абы вѣрныхъ народовъ Нашей Монархїи, якъ долго нещастїя войны продолжалися, отъ новыхъ тягостей по возможности охраняти. Но теперь уже дальше отвлекати неможна, абы источники Державного дохода употребити въ пространшой мѣрѣ якъ до теперь, и абы доходы Державы привести въ точное сорозмѣрїе съ выдатками подвышенними чрезъ произшествїя. Въ соединенїи съ симъ оказалася нужда, абы въ вымѣрѣ грунтового податку для тихъ краевъ, въ которыхъ таковый по выводамъ катастра сталого грунтового податку, выбирается, учинити наступленїе ровного наложенїя податку и абы неровность существующую въ семъ отношенїи межи помянутими краями усторонити, а тоже и пропорцїю (сорозмѣрность), по которой доходы изъ домового чиншу въ осадахъ подлежащихъ до теперь податкови отъ домового чиншу обложени суть податкомъ, поставити въ ровную мѣру съ пропорцїею податконаложенїя отъ безпосредственного грунтового дохода.

Въ упованїи на вѣрнодушное расположенїе Нашихъ народовъ, которїи помнючи на великїи выгоды сдѣланнїи

38

Zeit zugewendeten großen Vortheile eingedenk, in unabweislicher Nothwendigkeit erhöheter Beiträge zur Deckung der gesteigerten Staatsbedürfniße erkennen werden, finden Wir nach Anhörung Unseres Ministerrathes auf der Grundlage der §. §. 120, 121, der Reichsverfassung vom 4. März d. J. Folgendes anzuordnen:

1tens. Im Verwaltungsjahre 1850 sind die Grundsteuer, die Gebäudesteuer und die Erwerbsteuer in den Kronländern, in denen diese Steuerarten bestehen, nach den bisherigen gesetzlichen Bestimmungen zu entrichten, soweit die gegenwärtige Anordnung nicht eine Aenderung verfügt.

2tens. In Oesterreich ob- und unter der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain und dem illirischen Küstenlande, in welchen Ländern die Grundsteuer nach den Ergebnißen des stabilen Grundsteuer-Katasters umgelegt wird, soll die Grundsteuer, zur Beseitigung der bisher in dem Perzente der Belegung zwischen diesen Ländern bestehenden Verschiedenheit, für das Verwaltungsjahr 1850 mit einem gleichen Perzente, nämlich mit 16 fl. von Einhundert Gulden des Reinertrages bemessen und eingehoben werden. Bloß für das Herzogthum Salzburg wird, um den Uebergang zu diesem Steuerausmaße vorzubereiten, gestattet, daß die Bemeßung der Grundsteuer für dieses Jahr mit Zwölf von Hundert Gulden des Reinertrages erfolge.

Der aus dieser Aenderung des Steuerperzentes an der Grundsteuer für die genannten Länder entspringende Ausfall ist auf den Grundbesitz der übrigen Länder, in denen das Grundsteuer-Kataster noch nicht vollendet ist, nicht umzulegen.

3tens. Die Hauszinssteuer wird in den Orten, in denen dieselbe bisher mit achtzehn von Hundert des Miethe-Ertrages nach Abschlag des auf die Erhaltungskosten bewilligten Abzuges eingehoben wird, für das Jahr 1850 auf sechszehn von Hundert des erwähnten Miethe-Ertrages herabgesetzt, welches Ausmaß von dem 1. November 1849 an, als die ordentliche Gebühr zu gelten hat. Für Triest wird die statt der Hauszinssteuer bewilligte Pauschalsumme in demselben Verhältniße für das Verwaltungsjahr 1850 ermäßigt.

4tens. Die Besteuerung der ~~Gemeinde~~ Gebäude nach dem Zinserträgniße soll vom 1. November 1849 an, in den Länder, in denen die Gebäudesteuer eingeführt ist, auf alle Ge~~meinden~~bäude ausgedehnt werden, die außerhalb der bisher der Hauszinssteuer unterworfenen Orte

a) in Ortschaften gelegen sind, in denen sämmtliche Gebäude, oder doch wenigstens die Hälfte derselben, einen Zinsertrag durch Vermiethung abwerfen, oder welche

b) außer diesen Ortschaften gelegen, durch Vermiethung benützt werden.

Zur Ermittlung des Miethe-Ertrages von den Gebäuden, welche in Folge der gegenwärtigen Anordnung von der Besteuerung nach der Hausklassensteuer in jene durch die Hauszinssteuer übergehen, werden dreißig Perzent der

---

для ныхъ въ послѣдномъ времени (недавно) познаютъ необходимꙋю потребꙋ подвышенныхъ помоцидательствъ для покрытія помноженныхъ потребъ Державы, то Мы по выслꙋшаніи Нашего Министерского Совѣта на основаніи §§. 120, 121 Державной конститꙋціи съ дня 4. Марта сего года, признали за нꙋжне приказати нижеслѣдꙋющое:

1. Въ управительскомъ годꙋ 1850 податокъ грꙋнтовый, податокъ отъ бꙋдинковъ и податокъ заробковый въ тихъ коронныхъ краяхъ, въ котрыхъ сіи роди податковъ сꙋществꙋютъ, маютсѧ уплачꙋвати подлꙋгъ дотепрѣшныхъ законныхъ постановленій, ежели въ чемъ нынѣшное роспоряженіе недѣлаетъ якꙋю отмѣнꙋ.

2. Въ Австріи вышше и нижше Енсы, въ Салцбꙋргіи, въ Стиріи, Коринтіи, Краинїи и въ илирическомъ приморіи, въ котрыхъ то краяхъ податокъ грꙋнтовый розложенъ подлꙋгъ выводокъ катастра постоянныхъ т. е. сталыхъ грꙋнтовыхъ податковъ, грꙋнтовый податокъ, для усторонения розличности сꙋществꙋющій дотепръ въ процентѣ обложенія межи тими краями, повиненъ на управительскій годъ 1850 вымѣреннимъ и выбираемимъ быти въ ровномъ процентѣ, то есть, по шестьнадцать злотыхъ реньскихъ отъ ста злотыхъ реньскихъ чистого дохода. Только относительно воеводного княжества Салцбꙋргіи, для приготовленія перехода къ семꙋ податковомꙋ вымѣрꙋ позволяетсѧ, абы вымѣръ грꙋнтового податкꙋ за сей нынѣшній рокъ настꙋпивъ по дванадцать отъ ста злотыхъ реньскихъ чистого дохода.

Выпадающая изъ сей отмѣни податкового процента недоимка або убытокъ въ грꙋнтовомъ податкѣ для помянꙋтыхъ краевъ, немаетсѧ розкладꙋвати на грꙋнтовою посѣдлость прочихъ краевъ, въ котрихъ катастеръ грꙋнтового податкꙋ еще несовершенъ.

3. Податковъ отъ домового чиншꙋ въ тихъ мѣсцяхъ, въ котрыхъ таковый до тепръ выбираетсѧ по восемнадцать на сто отъ доходꙋ вынайма по отчетѣ позволенного вычета грошей одтягнꙋтися маючихъ на кошта утриманія бꙋдинковъ, знижаетсѧ за рокъ 1850 на шестьнадцать отъ ста изъ помянꙋтого доходꙋ вынайма, который начавши со дня 1. Ноемврія 1849 года, маетсѧ уважати за звичайно установленнꙋю належность. Для Тріеста позволенная пашалнa (загалова) сꙋмма замѣсть податка отъ домового чиншꙋ, знижитсѧ за правительскій рокъ 1850 въ томъ самомъ соразмѣрію.

4. Наложеніе податка отъ бꙋдинковъ подлꙋгъ чиншового дохода. начавши со дня 1 Ноемврія 1849 года, маетъ въ тихъ краяхъ, въ котрыхъ запроваженъ есть податокъ отъ бꙋдинковъ, розтягнꙋтимъ бꙋти на всѣ бꙋдинки, которіи за мѣсцями подлежащими до тепръ податкови отъ домового чинша

a) въ тихъ осадахъ лежатъ, въ котрыхъ всѣ бꙋдинки, або по крайной мѣрѣ половина ихъ, приносятъ чиншовый доходъ за вынаемъ, або которіи

b) яко за сими осадами лежащіи, приносятъ пожитокъ вынаймленіемъ.

Для вынайденія дохода отъ вынайма бꙋдинковъ, которіи въ слѣдствіе нынѣшнаго роспоряженія изъ податкованія подлꙋгъ класичного домового податка, въ податкованіе податкомъ отъ домового чиншꙋ переходятъ, одтягаютсѧ тридцять процентовъ на покрытіе коштовъ

Miethzinse als Bedeckung der Erhaltungskosten in Abzug gebracht. Das Ausmaß der ordentlichen Steuergebühr von diesen Gebäuden wird für das Verwaltungsjahr 1850 mit Zwölf von Hundert festgesetzt. Die näheren Bestimmungen über die Ausführung dieser Anordnung werden abgesondert kund gemacht werden.

5tens. Zur Grundsteuer mit Ausnahme des dieselbe vertretenden Zehends in Dalmatien, und zur Gebäudesteuer ist für das Verwaltungsjahr 1850 ein außerordentlicher Zuschlag mit Einem Drittheile der ordentlichen Gebühr zu entrichten. Dieser Zuschlag ist auch in Triest von der Pauschalsumme der Gebäudesteuer einzuheben.

6) Die Grund- und Hausbesitzer, welche diesen Zuschlag an die Staatskassen entrichten, werden zu ihrer Erleichterung und zu einer gleichmäßigeren Vertheilung der Steuer in Uebereinstimmung mit den Grundsätzen der Einkommensteuer, über deren Einführung Wir Uns die Erlaßung der weiteren Anordnungen vorbehalten, berechtigt, von den Zahlungen, die sie an Zinsen oder anderen jährlichen Leistungen von den auf ihrem Besitzthume haftenden Schulden oder anderen Lasten zu entrichten haben, fünf Perzent, das ist: den zwanzigsten Theil desjenigen Betrages, der als Gebühr für das Verwaltungsjahr 1850 entfällt, dem zum Bezuge Berechtigten als Zahlung in Anrechnung zu bringen. Die Letzteren haben diesen ihnen in Anrechnung gebrachten Betrag auf Verlangen des Schuldners als empfangen zu quittiren.

Unser Finanzminister ist mit der Vollstreckung dieser Anordnungen beauftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am zehnten Oktober des Jahres Eintausend achthundert neun und vierzig, Unserer Reiche des Ersten.

Franz Joseph.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Bruck. Thinnfeld. Gyulai. Schmerling. Thun. Kulmer.

содержанїѧ. Вымѣръ звычайной належности податка отъ тихъ бȣдинковъ установлаетсѧ на правителескїй рокъ 1850 по двонадцать отъ ста. Ближшїѧ опредѣленїѧ о приведенїи во исполненїе сего роспоряженїѧ обвѣщени бȣдȣтъ особно.

До грȣнтового податка изъѧвши десѧтинȣ заступающȣю его мѣсце въ Далмацїи, и до податкȣ отъ бȣдинковъ маетъ за правителескїй рокъ 1850 платитисѧ надзвычайной додатокъ въ одной Третинѣ звычайной оплаты. Сей додатокъ маетсѧ выбирати также и въ Трїестѣ отъ паушалной сȣммы податкȣ бȣдинкового.

6. Владѣтели грȣнтовъ и домовъ, которїи сей додатокъ платѧтъ въ державнїи кассы, уполномочаютсѧ длѧ ихъ облегченїѧ и длѧ ровнѣйшого роздѣленїѧ податковъ въ согласїи съ засадами доходового податка, о которого запроваженїи застерѣгаемо Себѣ изданїе дальнѣйшихъ роспоряженїй, абы отъ платъ, которїи они ꙗко чиншъ, процентъ або иннїи ꙗки рочнїи должности отъ долговъ або дрȣгихъ тѧгостей лежащихъ на ихъ посѣдлости заспокоювати маютъ, управненномȣ до сего побора поставили въ рахȣнокъ ꙗко платȣ, пѧть процентовъ, то есть: двадцѧтȣю часть той сȣммы, котра припадаетъ ꙗко принадлежность за управительскїй рокъ 1850. Управненїи до сего маютъ на сїю поставленнȣю имъ въ рахȣнокъ сȣммȣ по домагательствȣ должника, дати роспискȣ въ принѧтїи.

Министеръ Нашъ финансовъ полȣчилъ препорȣченїе о приведенїи въ исполненїе сихъ роспоряженїй.

Данъ въ Нашей Императорской Столицѣ и Резиденцїи Вѣдни дня десѧтого Октоврїѧ тысѧча восемсотъ сорокъ девѧтого года, Нашего Царствованїѧ въ первомъ годȣ.

Францъ Їѡсифъ.

(М. П.)

Шварценбергъ. Крaȣсъ. Бахъ. Брȣкъ. Тинфельдъ. Гїȣлай. Шмерлингъ. Тȣнъ. Кȣльмеръ.

Wir Franz Joseph

der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich, König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardie und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober= und Nieder=Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol 2c. 2c.

My Franciszek Józef

Piérwszy, z Bożéj łaski Cesarz Austryjacki, Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Krakowa; Książę Lotaryngii, Zalcburga, Styryi, Karyntyi, Krainy, Szlązka Górnego i Dolnego i Bukowiny; Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawy; uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu i t. d. i t. d.

In Erwägung der hohen Wichtigkeit einer wohlgeordneten directen Besteuerung haben Wir Unsere besondere Aufmerksamkeit auf dieselbe gerichtet, und nach sorgfältiger Prüfung des bestehenden Systems der Besteuerung erkannt, daß eine Vervollständigung und Verbesserung dieses Zweiges der Gesetzgebung nach den Grundsätzen einer gleichmäßigen Belegung aller Arten des Einkommens nothwendig ist. Zu diesem Zwecke ist es Unser Wille, daß hierüber dem nächsten Reichstage umfassende Gesetzentwürfe vorgelegt werden. Bereits jetzt ergibt sich jedoch die unabweisliche Nothwendigkeit, eine provisorische Verfügung zu treffen, um bei den außerordentlich gesteigerten Bedürfnissen des Staates die bisher unbenützt gebliebenen, oder nicht im gehörigen Maße für den Staatshaushalt in Anspruch genommenen Quellen des Einkommens nach Möglichkeit zu benützen, und einer gerechten, ebenmäßigen Umlegung der öffentlichen Lasten näher zu rücken. Von diesen Betrachtungen geleitet, haben Wir über das Einrathen Unseres Ministerrathes, im Zusammenhange mit Unserem Patente vom 10. October 1849, und auf der Grundlage der §§. 87, 120, 121 der Reichsverfassung für das Verwaltungs=Jahr 1850 folgende Bestimmungen beschlossen, und finden deren Vollziehung in den Kronländern, in denen die mit dem Patente vom 31. December 1812 festgesetzte Erwerbsteuer besteht, anzuordnen:

Rozważywszy, jak wielkiéj jest wagi dobrze urządzony nakład stałych podatków (directen), zwróciliśmy na ten przedmiot szczególniejszą uwagę Naszą; a po troskliwém zbadaniu dotąd zachowanego systematu nakładania podatków, poznaliśmy, że uzupełnienie i poprawienie téj gałęzi ustawodawstwa podług zasad równego obłożenia podatkiem dochodów wszelkiego rodzaju, jest koniecznie potrzebném. W tym celu jest wolą Naszą, aby w téj mierze najbliższemu Sejmowi walnemu objętne projekta do Ustawy przedłożone były. Aleć już teraz ukazuje się nieodzowna konieczność rosporządzić tymczasowie, aby przy nadzwyczajnie wzrosłych potrzebach Państwa, ze źródeł dochodu albo dotychczas wcale nietykanych, alboteż nie w należytym stosunku dla zarządu Państwa pod opłatę podatkową podciągniętych, podług możności użytkować, i zbliżyć się bardziéj do sprawiedliwego i równego nakładu ciężarów publicznych. Témi uwagami powodowani, za doradą Naszéj rady Ministrów, w związku z Patentem Naszym z d. 10. Października 1849 i na zasadzie §§. 87, 120 i 121, Konstytucyi Państwa, uchwaliliśmy na rok administracyjny 1850, następujące postanowienia i dopełnienie onych w tych krajach koronnych, gdzie podatek zarobkowy Patentem z d. 31. Grudnia 1812, zaprowadzony, istnieje, rosporządzamy:

§. 1.

I. Steueranlage.

1. Zeit, für welche die Steuer gefordert wird.

Zur Deckung der außerordentlichen Staatserfordernisse im Verwaltungsjahre 1850, wird für dasselbe eine Einkommensteuer eingehoben.

§. 2.

2. Gegenstand der Steuer.

a) Grund- und Hausbesitz und hypothecirte Schulden.

Das Einkommen von dem der Grund- und Gebäudesteuer unterliegenden Besitzthume, dann von den auf demselben haftenden Capitalien und Renten wird durch den mit dem Patente vom 10. Oktober d. J., §§. 5, 6, angeordneten außerordentlichen Zuschlag zur Grund- und Gebäudesteuer und durch die dem Besitzer der Realität ertheilte Berechtigung des Steuerabzuges von den erwähnten Capitalszinsen und Renten der Besteuerung unterzogen.

§. 3.

b) Andere Arten des Einkommens.

Alle anderen Arten des reinen Einkommens, das die Bewohner der unter dem gegenwärtigen provisorischen Gesetze begriffenen Länder von ihrem persönliche Erwerbe oder ihrem in diesen Ländern verwendeten Vermögen beziehen, ist, soweit das Gesetz keine Ausnahme bewilligt, der Einkommensteuer unterworfen. Dieselbe hat sich auch auf den reinen Ertrag jener Gewerbe oder anderen industriellen Unternehmungen zu erstrecken, deren Betrieb mit dem Grund- oder Hausbesitze verbunden ist, deren Einkommen jedoch keinen Gegenstand der Grund- oder Gebäudesteuer ausmacht.

§. 4.

c) Classeneintheilung des Einkommens.

Die Arten des, der Einkommensteuer unterliegenden Einkommens werden in 3 Classen gereiht, und zwar:

I. Classe. Das Einkommen von den der Erwerbsteuer unterworfenen Erwerbsgattungen, wozu ferners zu rechnen ist:

1. das Einkommen vom Berg- und Hüttenbetriebe,

2. der Gewinn, den die Pächter von Pachtungen beziehen.

II. Classe. Das Einkommen, das

a) als Entgeld für solche Arbeiten oder Dienstleistungen, die der Erwerbsteuer nicht unterliegen, unmittelbar von dem Arbeitenden oder Dienstleistenden, während der Dauer oder nach dem Aufhören der Beschäftigung oder Dienstleistung, oder von den Angehörigen desselben bezogen wird, oder

b) an stehenden Jahresbezügen aus Versorgungs- oder Lebensversicherungs-Anstalten denjenigen, für welche die Einlagen in diese Anstalten geschahen, zufließt.

Dieses Einkommen umfaßt im Einzelnen:

1. Die Gehalte, Personal-Zulagen, und überhaupt die stehenden (vorhinein festgesetzten), nicht mit der Verbindlichkeit zur Bestreitung bestimmter Dienstes-Auslagen verbundenen (nicht onorosen) Genüsse, welche die im Dienste des Staates, der Stände, Gemeinden, öffentlicher Anstalten, Privat-Personen oder Gesellschaften befindlichen Beamten oder Diener beziehen. Die mit Rücksicht auf besondere Ortsverhältnisse, oder die Erfordernisse der ämtlichen Stellung gewährten besonderen Genüsse, als: die Benützung einer Amtswohnung, Quartiergelder, Functionszulagen und dgl. sind unter der Einkommensteuer nicht begriffen.

2. Die Pensionen, Quiescentengehalte oder andere Ruhegenüsse, Gnadengaben oder Un-

§. 1.

1. Naklad podatku:

1. Czas, za który podatku wymaga się.

Dla pokrycia nadzwyczajnych potrzeb Państwa w roku administracyjnym 1850, pobierać się będzie na tenże rok podatek od dochodów, czyli dochodowy.

§. 2.

2. Przedmiot podatku.

a) Posiadłości w ziemi lub w domu, i długi hypotekowane.

Dochód od posiadłości podlegającéj podatkowi gruntowemu lub od domów, tudzież od kapitałów i przychodów na takiéj posiadłości ciążących, podciągnięty już jest pod podatek przez nadzwyczajną dopłatę do podatku gruntowego i od domów, tudzież przez udzielone posiadaczowi realności uprawnienie odtrącenia podatku od prowizyi i przychodów z rzeczonych kapitałów §§fami 5, 6, Patentu z d. 10. Października r. b. rosporządzone.

§. 3.

b) Inne rodzaje dochodów.

Wszelkie inne rodzaje czystego dochodu, który mieszkańcy krajów objętych niniejszą Ustawą prowizoryczną, z osobistego zarobku, lub ze swojego majątku w tychże krajach na użytek obróconego pobierają, podlegają podatkowi od dochodów, jak dalece ustawa nie dozwala wyjątku. Podatek ten rozciąga się także na czysty dochód i z tych zarobkowości (profesyj) lub innych przedsiębierstw przemysłowych, których utrzymywanie połączone jest z posiadaniem gruntu lub domu, z których jednak dochód nie stanowi przedmiotu podatku gruntowego, albo domowego.

§. 4.

c) Podział dochodów na klasy.

Różne rodzaje dochodów podlegających podatkowi dochodowemu, podzielone są na trzy klasy a mianowicie:

I. Klassa. Dochód z profesyj czyli zarobkowości podlegających podatkowi zarobkowemu, do którego dochodu liczy się:

1. Dochód z górnictwa i huciarstwa,

2) Zysk pobierany przez dzierzawców z dzierzaw.

II. Klasa. Dochód, który

a) jako zapłatę za roboty i służby, podatkowi zarobkowemu nie podlegające, robotnicy lub służebnicy przez czas trwania lub po ustaniu zatrudnienia, albo służby, ich przynależący pobierają, albo

b) który w stałych poborach rocznych z zakładów zaopatrzenia, albo zabezpieczenia utrzymania życia, tym dostaje się, dla których wkładki do tych zakładów złożone zostały.

Dochód ten obejmuje w szczególności:

1. Płaty, dodatki do osoby, i w ogólności stałe (naprzód ustanowione), nie z obowiązkiem załatwiania oznaczonych wydatków służby połączone, (obciążliwe) pobory, które dostają urzędnicy, albo słudzy umieszczeni w służbie stanu, (monarchicznéj), przy Stanach krajowych, gminach, zakładach publicznych, u osób prywatnych, albo przy stowarzyszeniach. Pobory osobliwe z uwagi na szczególne stosunki miejscowe, lub na potrzeby stanowiska urzędowego dozwolone, jako to: używanie pomieszkania urzędowego, płata kwaterowego, dopłaty do urzędowania przywiązane, i t. p. nie należą do podatku dochodowego.

2. Pensyje wysłużone, płaty kwiescentów i inne pobory stanu spoczynkowego, dary łaski

terhaltsbeiträge, welche die in den zeitlichen oder bleibenden Ruhestand versetzten Beamten, Diener oder Officiere, dann die Witwen oder Kinder der Beamten, Diener oder Officiere erhalten.

3. Die Beiträge, welche Pfründnern, Klostergemeinden, oder geistlichen Orden aus dem Staatsschatze, öffentlichen Fonden, oder von Gemeinden zum Unterhalte zugewiesen sind.

4. Das Einkommen von den in dem §. 2 des Erwerbsteuerpatentes unter e. f, g aufgeführten Beschäftigungen. Die eben daselbst unter a, b, c aufgeführten Beschäftigungen fallen dagegen nicht unter die Einkommensteuer.

III. Classe. Zinsen von Darleihen oder anderen stehenden Schuldforderungen, die Leibrenten, oder andere, den Zinsgenuß von einem Capitale vertretenden Renten, so weit diese Renten nicht in der zweiten Classe begriffen sind.

§. 5.

3. Befreiungen von der Steuer:

a) In der ersten Classe.

Von der Einkommensteuer ist in der ersten Classe das Einkommen von Künsten, Gewerben, Privat-Unterricht, oder Beförderung von Personen und Sachen von einem Orte zum andern für diejenigen Personen ausgenommen, welche mit diesem Einkommen (§. 1, III. a. bis c. und IV. a und c des Erwerbsteuerpatentes vom 31. December 1812) in die unterste (erste) Erwerbsteuerclasse gereiht sind.

§. 6.

b) In der zweiten Classe.

In der zweiten Classe werden der Einkommensteuer nicht unterzogen:

1. Die Dienstbezüge der im activen Dienste stehenden Soldaten und Officiere.

2. Die Bezüge, die den Mendicanten-Klöstern, dann den dem Unterrichte, der Erziehung oder der Krankenpflege obliegenden geistlichen Orden, dann Schulen, Siechenhäusern oder anderen Anstalten der Wohlthätigkeit zu ihrem Unterhalte aus dem Staatsschatze, öffentlichen Fonden oder von Gemeinden bewilligt sind.

3. Das der zweiten Classe angehörige Einkommen, dessen jährlicher Betrag für den dasselbe Beziehenden Sechshundert Gulden nicht übersteigt.

§. 7.

c) In der dritten Classe.

aa) Von Einlagen in Sparcassen.

In der dritten Classe bleibt das Einkommen steuerfrei, welches im Grunde einer in eine Sparcasse erfolgten Einlage, aus dieser Anstalt bezogen wird.

§. 8.

bb) Andere Zins- und Renten-Bezüge.

Beweiset Jemand, daß sein gesammtes Jahreseinkommen, ohne Abzug der Schulden, im Ganzen Dreihundert Gulden nicht überschreitet, so kann er verlangen, daß er von der Einkommensteuer, die ihn von Capitalszinsen oder den Zinsgenuß vertretenden Renten entweder unmittelbar, oder durch den seinem Schuldner gestatteten Abzug (Patent vom 10. October 1849, §. 6 und gegenwärtige Verordnung §. 23) zu treffen hat, freigelassen, oder sofern er dieselbe berichtigt hätte, ihm solche zurückerstattet werde.

§. 9.

II. Steuerbemessung.

1. In der ersten Classe:

a) Im Grunde von Bekenntnissen.

Die Steuer von dem Einkommen der ersten Classe wird auf der Grundlage von Bekenntnissen (Fassio-

albo dodatki na utrzymanie, które dostają urzędnicy, słudzy, albo oficerowie doczasowie, lub stale w stanie spoczynku umieszczeni, i wdowy, albo dzieci urzędników, sługi i oficerów.

2. Dodatki prebendarzóm, gminom klasztornym i zakonom duchownym, ze skarbu Państwa funduszów publicznych albo od gmin na utrzymanie wydzielone.

4. Dochód z zatrudnień przytoczonych w §. 2. Patentu o podatku zarobkowym pod e. f. g. — Zatrudnienia zaś w tymże samym Patencie pod a, b, c, przywiedzione, podatkowi dochodowemu nie podpadają.

III. Klasa. Prowizyje od pożyczek lub innych stałych pretensyj długowych, prowizyje czyli intraty dożywotnie, albo też inne, prowizyje od kapitału zastępujące przychody, jeżeli te drugą klasą nie są objęte.

§. 5.

3. Uwolnienie od podatku:

a) W klasie pierwszéj.

Od podatku dochodowego w piérwszéj klasie wyłącza się dochód z kunsztów, profesyj, nauczycielstwa prywatnego, lub przewożenia osób i rzeczy z jednego miejsca na drugie dla tych osób, które z takim dochodem (§. 1, III. a. do c. i IV, a i c. Patentu zarobkowego z d. 31. Grudnia 1812) w najniższéj (pierwszéj) klasie podatku zarobkowego są umieszczone.

§. 6.

b) W klasie drugiéj.

W drugiej klasie nie podpadają podatkowi dochodowemu:

1. pobory służbowe żołnierzy i oficerów w czynnéj służbie zostających;

2. pobory przyznane ze skarbu Państwa, funduszów publicznych, albo od gmin, klasztorom jałmużniczym, tudzież zakonom duchownym zajmującym się nauką lub wychowaniem młodzieży, albo też pielęgnowaniem chorych, wreszcie szkołom, domom kalék, albo też innym zakładom dobroczynnym, na ich utrzymanie;

3. dochód podciągnięty pod drugą klasę, którego ilość roczna dla pobierającego, sześciuset zł. reńsk. nie przenosi.

§. 7.

c) W klasie trzeciej.

aa) Od wkładek do kas oszczędności.

Dochód z trzeciej klasy jest wolny od podatku, gdy na zasadzie wkładki danéj do kasy oszczędności, z tego zakładu pobiera się.

§. 8.

bb) Inne pobory z prowizyi i intrat.

Jeżeli kto udowodni, że cały dochód jego roczny bez potrącenia długów, ogółem trzysta złr. nie przenosi, żądać może, aby od podatku dochodowego, który go z prowizyi od kapitału, lub z intrat prowizyję zastępujących bezpośrednio, lub przez odciągnienie długu dozwolone jego dłużnikowi, dotknąć ma, był uwolniony, lub jeżeli podatek już zapłacił, takowy był mu zwrócony.

§. 9.

Wymiar podatku II.

I. W klassie piérwszéj.

a) Na zasadzie fasyi.

Podatek od dochodów piérwszéj klasy wymierzany będzie na zasadzie zeznania, (fasyi), którą zło

nen) bemessen, welche der zum Genusse des steuerbaren Einkommens Berechtigte einzubringen hat.

§. 10.

b) Grundlage der Bekenntnisse.

In dem Bekenntnisse ist das reine Einkommen von dem steuerpflichtigen Geschäftsbetriebe für Ein Jahr nach den Durchschnittsergebnisse der drei letzten Jahre 1846, 1847, 1848, oder sofern das Geschäft noch nicht drei Jahre hindurch im Betriebe wäre, des kürzeren Zeitraumes seines Bestandes anzugeben. Würde derselbe Ein Jahr noch nicht erreichen, so ist jener Ertrag anzugeben, welcher im Laufe des Jahres 1850 mit Wahrscheinlichkeit zu erwarten ist.

§. 11.

c) Abzüge von dem Einkommen.

Bei der Angabe des Einkommens dürfen **nicht in Abzug** gebracht werden:

1. Capitalsbeträge, die im Laufe des dem Bekenntnisse zum Grunde liegenden Zeitraumes aus der Unternehmung gezogen wurden.

2. Die Zinsen von dem in der Unternehmung oder dem Geschäfte anliegenden Capitale, und von den Capitalsschulden der steuerpflichtigen Geschäftsunternehmung.

3. Die Vergütung für die Arbeit des steuerpflichtigen, seiner Gattin und jener Kinder desselben, denen er nach dem Gesetze den Unterhalt zu gewähren verpflichtet ist.

4. Die Wohnung des Steuerpflichtigen und seiner Familie.

§. 12.

2. In der zweiten Classe.

Die **Bezüge der zweiten Classe** sollen, soweit dieselben stehende Jahresgebühren sind, von den Cassen oder den Verpflichteten, von welchen dieselben an den zum Genusse Berechtigten zu erfolgen sind, der Steuerbehörde binnen der Frist, welche durch eine abgesonderte Kundmachung festgesetzt werden wird, angezeigt werden. Andere Arten des nicht in stehenden Jahresgebühren vorhinein bestimmten Einkommens, die in der zweiten Classe begriffen sind, hat der Steuerpflichtige mit Beobachtung der Anordnung der §§. 10, 11 durch sein Bekenntniß anzugeben.

§. 13.

3. In der dritten Classe.

Die Zinsen und Renten der **dritten Classe**, welche nicht durch den dem Schuldner zufolge des gegenwärtigen Gesetzes bewilligten Abzug getroffen werden, sei es, weil sie weder auf einem Grund- oder Hausbesitze, noch auf einer steuerpflichtigen Unternehmung haften, oder weil dem Schuldner selbst die Befreiung von der Steuer zukommt, hat der zum Bezuge Berechtigte durch ein Bekenntniß anzugeben, in welchem aufzuführen sind:

1. Die Capitale, von denen das Einkommen bezogen wird;
2. der Zinsfuß, nach welchem solche verzinst werden;
3. der Name und Wohnort der Schuldner.

§. 14.

4. Bekräftigung der Bekenntnisse.

Die Bekenntnisse sind von dem Steuerpflichtigen mit der Bekräftigung, daß die darin enthaltenen Angaben von ihm an Eidesstatt und unter der Treue eines redlichen Staatsbürgers nach bestem Wissen und Gewissen dargestellt worden seien, auszufertigen.

§. 15.

5. Commissionen zur Bemessung der Einkommensteuer.

Zur Uebernahme, Prüfung und Richtigstellung der Bekenntnisse über die Einkommensteuer, dann Festsetzung der Steuergebühr, werden nach Verhältniß des Bedarfes **Commissionen** aufgestellt, über deren Standorte, Umfang des Amtsbereiches und Zusammensetzung besondere Bekanntmachungen das Nähere zur öffentlichen Kenntniß bringen werden.

żyć winien ten, co do użytkowania z dochodu podatkowi podległego, jest uprawniony.

§. 10.

b) Podstawa fasyj.

We fasyi podać należy dochód czysty z profesyi lub zatrudnienia podatkowi podpadających za rok jeden podług wypadłości średniéj z trzech lat ostatnich 1846, 1847 i 1848, lub gdyby zatrudnienie trzech lat ciągłych jeszcze nie trwało, podług wypadłości z krótszego przeciągu czasu jego trwania. Gdyby zatrudnienie roku jeszcze nie trwało, należy podać dochód w ciągu roku 1850 prawdopodobnie spodziewany.

§. 11.

c) Czyli co z dochodu potrąca się.

Podając dochód **nie wolno potrącać**:

1. ilości z kapitału, które w przeciągu czasu fasy za podstawę służącego z przedsiębierstwa usunione zostały.

2. prowizyi od kapitału w przedsiębierstwo lub zatrudnienie włożonego, i od długów kapitałowych przedsiębierstwa podatkowi podległego;

3. wynagrodzenia za robotę podatkującego, tegoż żony, i tych dzieci jego, którym z mocy prawa obowiązany jest dawać utrzymanie;

4. pomieszkania podatkującego i tegoż rodziny.

§. 12.

2) W klasie drugiéj.

Pobory klasy drugiej, jak dalece te są stałémi należytościami rocznémi, mają kasy, lub ci, którzy takowe pobory, uprawnionym do tego, wypłacać są obowiązani, wskazać Instancyi podatkowej w okresie czasu przez osobne obwieszczenie postanowić się mającym. Inne rodzaje dochodu nieoznaczonego naprzód w stałych należytościach rocznych, które wytknięte są w **drugiej klasie**, podać ma podatkujący przez swoją fasyję z zachowaniem rosporządzenia §§. 10, 11.

§. 13.

3. Wtrzeciej klasie.

Procenta i intraty (renty) trzeciej klasy, nieulegające odciągnieniu dozwolonemu dłużnikowi na mocy niniejszej ustawy, czy to dla tego, że nie ciężą ani na własności gruntowej albo domowej, ani też na przedsiębierstwie ulegającém podatkowi, czy też dla tego, że dłużnik sam jest wolny od podatku, powinien uprawniony do ich pobierania sam podać w zeznaniu, w którém ma przytoczyć:

1. Kapitały, od któych prowizyję pobiera;

2. Stopę opłacanej od nich prowizyi;
3. Nazwisko i miejsce zamieszkania dłużników.

§. 14.

4. Stwierdzenie zeznań.

Zeznania robi płacący podatek, z zatwierdzeniem, że zawarte w nich podania wystawił zamiast przysięgi z wiernością uczciwego obywatela podług najsumieńniejszego przeświadczenia.

§. 15.

5. Komisyje do wymiaru podatku od dochodu.

Do przyjmowania, rozpoznawania i sprawdzania zeznań z podatku od dochodu, niemniej do wyznaczenia należytości podatkowej, ustanowi się w miarę potrzeby komisyje, o których siedlisku, rozległości okręgu urzędowania i składzie, osobne ogłoszenia dokładniejszej udzielą wiadomości.

§. 16.

6. Einbringung der Bekenntnisse.

a) Bei wem dieselben zu überreichen sind.

Die Bekenntnisse werden bei derjenigen dieser Commissionen, in deren Amtsbereich der Wohnsitz des Steuerpflichtigen gelegen ist, überreicht, sofern nicht durch eine besondere Bekanntmachung wegen größerer Bequemlichkeit der Steuerpflichtigen zur Uebernahme der Bekenntnisse ein in dem Orte oder dessen Nähe bestehendes Steueramt bezeichnet wird.

§. 17.

b) Wer dazu verpflichtet ist.

Zur Einbringung eines Bekenntnißes sind nur diejenigen verpflichtet, welche ein der Bemessung der Einkommensteuer auf der Grundlage von Bekenntnissen unterliegendes Einkommen beziehen. Die verneinende Erklärung, daß nämlich Jemand kein der Einkommensteuer unterworfenes Einkommen besitze, ist nur über die ausdrückliche Aufforderung der Behörde zu überreichen.

§. 18.

c) In wiefern die Glieder einer Erwerbsgesellschaft.

Jede Handels- oder andere Erwerbsgesellschaft, welche ein Geschäft zum gemeinschaftlichen Erwerbe betreibt, ist als ein eigener Steuerpflichtiger zu behandeln, und hat für sich über das Einkommen von diesem Geschäfte das Bekenntniß einzubringen. Die einzelnen Gesellschafter sind nur in sofern zur getrennten Einbekennung ihres Einkommens verbunden, als sie solches aus andern Quellen, als jenem gemeinschaftlichen Geschäfte beziehen, und dieses Einkommen seiner Beschaffenheit nach der Verbindlichkeit zur Fatirung unterliegt.

§. 19.

7. Steuerausmaß.

a) Verhältniß zur Größe des Einkommens.

Die Steuer wird von dem Einkommen der ersten und dritten Classe mit fünf von hundert, das ist: mit 3 Kreuzer von jedem Gulden desselben bemessen. Von dem Einkommen der zweiten Classe hat die Steuergebühr bei Beträgen über Sechshundert Gulden bis einschließig Tausend Gulden jährlich Ein Procent, dann von je Tausend Gulden einen um Ein Procent steigenden Betrag auszumachen, dergestallt, daß die Steuergebühr von einem Gehalte von Dreitausend Gulden für das erste Tausend mit Einem, für das zweite mit Zwei, und für das dritte mit Drei Procent u. s. f. bemessen wird, jedoch hat dieses Ausmaß von den Beträgen, die 9000 fl. überschreiten, Zehn von Hundert nicht zu übersteigen.

§. 20.

b) Besondere Bestimmungen für das Einkommen der ersten Classe.

Von dem Einkommen der ersten Classe ist die Steuer nie mit einem mindern Betrage zu bemessen, als an der Erwerbsteuer mit Zuschlag eines Drittheiles der bisherigen Gebühr entfällt. Die Erwerbsteuer wird in die Einkommensteuer eingerechnet, und die letztere nur mit demjenigen Betrage, um den sie höher ist, als die bisher vorgeschriebene Erwerbsteuer, abgesondert vorgeschrieben und eingehoben. Deßgleichen wird der Betrag der Bergfrohne an der Einkommensteuer für den Bergwerks-Ertrag in Abzug gebracht, und nur der Mehrbetrag als Einkommensteuer besonders eingehoben.

§. 21.

c) Zusammentreffen der Einkommensteuer mit einer Taxentrichtung.

Unterliegt ein in der zweiten Classe begriffener stehender Bezug für das Verwaltungsjahr 1850 dem Abzuge einer Dienst- oder Pfründenverleihungstaxe, so ist die Einkommensteuer nur mit dem Betrage einzufordern, um welchen

§. 16.

6. Składanie zeznań.

a) U kogo mają być składane.

Zeznania składać się będzie u tej komisyi, w której okręgu urzędowania leży siedlisko podatkującego, jeżeli osobném ogłoszeniem nie wyznaczy się dla większej dogodności podatkujących do przyjmowania zeznań będącego w miejscu albo jego pobliskości urzędu poborowego.

§. 17.

b) Kto do tego jest obowiązany.

Do składania zeznań są tylko ci obowiązani, którzy mają dochód, podpadający wymiarowi podatku od dochodu na podstawie zeznań. Oświadczenia przeczącego, iż ktoś nie ma wcale dochodu, podpadającego podatkowi od dochodu, nie składa się tylko na wyraźne wezwanie władzy.

§. 18.

c) O ile członkowie towarzystwa zarobkowego są do tego obowiązani.

Każde towarzystwo handlowe lub przemysłowe, trudniące się jakim sprawunkiem dla spólnego zarobku, uważać należy za osobnego podatkującego, które też powinno za siebie złożyć zeznanie z dochodu z tego przedsiębierstwa. Spólnicy z osobna są o tyle tylko obowiązani do osobnego zeznawania dochodu, o ile pobierają go z innych źródeł, aniżeli z owego wspólnego przedsiębierstwa, i o ile ten dochód z właściwości swojej podlega powinności zeznawania.

§. 19.

7. Wymiar podatku.

a) Stosunek do wielkości dochodu.

Podatek od dochodu pierwszej i trzeciej klasy wymierza się po pięć od sta to jest: po 3 kr. od każdego złotego reńskiego. Od dochodu drugiej klasy należytość podatkowa od kwot, przenoszących sześćset złotych reńskich do tysiąca złotych reńskich włącznie, ma wynosić jeden odsetek (procent), dalej od każdego tysiąca kwotę, podnoszącą się o jeden odsetek, tak, że podatek od płacy trzech tysięcy złotych reńskich wymierza się od pierwszego tysiąca na jeden procent, od drugiego na dwa, a od trzeciego na trzy procentu i t. d., jednakże ten wymiar nie powinien od kwót, przechodzących 9000 złr., przewyższać dziesięciu od sta.

§. 20.

b) Osobne postanowienia o dochodzie piérwszej klasy.

Od dochodu piérwszej klasy nie wymierza się nigdy podatku w mniejszej ilości, jak tej, którą dotychczas płacono jako podatek zarobkowy z doliczeniem jednej trzeciej dotychczasowej należytości. Podatek zarobkowy wlicza się w podatek od dochodu, a ten ostatni zapisuje i pobiéra się oddzielnie tylko w tej ilości, o jakę przewyższa przepisany dotychczas podatek zarobkowy. Podobnież odtrąca się od podatku od dochodu z kopalń danina górnicza, i tylko przewyżkę pobiera się osobno jako podatek od dochodu.

§. 21.

c) Zejście się podatku od dochodu z opłatą taksy.

Jeżeli jaki dochód, należący do drugiej klasy, podpada na rok administracyjny 1850 odtrąceniu jakiej taksy od uzyskania służby lub prebendy, to podatek od dochodu pobrany być powinien tylko w ilości takiej, o jakę tenże

dieselbe die im Laufe des erwähnten Jahres fälligen Taxbeträge übersteigt.

§. 22.

8. Von wem die Steuerbemessung vorgenommen wird.

a) Von den bestehenden Bezügen der zweiten Classe.

Die Steuergebühr von den in der zweiten Classe begriffenen stehenden Bezügen wird von den Cassen oder den zur Entrichtung dieser Bezüge Verpflichteten, denen die Auszahlung dieser Bezüge an die zum Genuße Berechtigten obliegt, bemessen, und gleich unmittelbar bei der Auszahlung der für das am 1. November 1849 beginnenden und am 31. October 1850 endigenden jahresfälligen Beträge nach Verhältniß der Letztern abgezogen. Die auf diese Art im Laufe eines jeden Monates abgezogenen Beträge sind binnen 8 Tagen nach dem Schluße desselben an die zur Empfangnahme der Steuer angewiesene Casse abzuführen.

§. 23.

b) Von Schulden der Gewerbsunternehmungen.

Die Steuer von den Zinsen der Capitalsschulden einer Handels- oder andern Gewerbsunternehmung ist der Eigenthümer der letztern berechtigt, mit 5 von 100 oder 3 kr. von Einem Gulden bei der Auszahlung der Zinsen in Abzug zu bringen, und zu fordern, daß der auf diese Art abgezogene Betrag als geleistete Zahlung von dem Gläubiger quittirt werde.

Rücksichtlich der nicht hypothecirten Capitalsschulden eines Gewerbetreibenden wird, wenn nicht aus dem Ursprunge derselben oder andern Umständen das Gegentheil hervorgeht, vermuthet, daß solche eine Schuld seiner Handels- oder Gewerbsunternehmung seien.

§. 24.

c) Von anderen Arten Einkommen.

aa) Durch die Commissionen.

Von andern, als den oben in den §§. 22, 23 aufgeführten Arten des steuerbaren Einkommens wird die Steuergebühr von der hierzu bestellten Commission (§. 15) auf der Grundlage der eingebrachten Bekenntnisse, nach vorhergegangener Prüfung derselben bemessen, und der Betrag der Steuergebühr dem Steuerpflichtigen durch einen eigenen Steuerbogen bekannt gemacht.

§. 25.

bb) Prüfung der Bekenntnisse.

Die Commission, an welche das Bekenntniß gelangte (§. 16), hat dasselbe in Absicht auf Regelmäßigkeit der Form und dessen Inhalt zu prüfen. Zu dieser Prüfung werden nebst einem Gliede des Gemeindevorstandes zwei unbefangene wohlunterrichtete Vertrauensmänner, die der Gemeindevorstand für dieses Geschäft bezeichnet, aus der Gemeinde des Wohnortes des Steuerpflichtigen, oder sofern es sich um eine Gewerbsunternehmung handelt, des Standortes derselben beigezogen. Es ist dabei die Aufmerksamkeit darauf zu richten, ob der Steuerpflichtige über alle Einkommenszweige, von denen er das Einkommen einzubekennen verpflichtet ist, das Bekenntniß eingebracht habe, und ob der einbekannte Betrag den bestehenden Verhältnissen angemessen zu betrachten sei. Mängel in der Form oder Unvollständigkeiten der Bekenntnisse hat die Commission durch Vernehmung des Fatenten im kürzesten Wege verbessern und ergänzen zu lassen. Auch sind die erforderlichen Erhebungen über die Bedenken, die sich gegen die Richtigkeit des angegebenen Betrages ergeben, schleunigst zu pflegen, und es ist der Steuerpflichtige wegen Ertheilung der erforderlichen Aufklärungen zu vernehmen. Umfaßt das Bekenntniß eine in dem Bezirke einer andern Commission bestehende Gewerbsunternehmung, so ist der sich auf dieselbe beziehende Theil des Bekenntnißes jener Behörde mitzutheilen, welche die Prüfung in gleicher Weise vorzunehmen und das Ergebniß an die erstere Commission zurückzuleiten hat.

przewyższa kwoty taksowe, w ciągu wymienionego roku uiścić się mające.

§. 22.

8. Kto wymierza podatek.

a) Od stałych płac drugiej klasy.

Podatek od objętych drugą klasą płac stałych wymierzają kasy albo też obowiązani do płacenia tychże dochodów, mający obowiązek wypłacania tychże płac uprawnionym do pobierania onych, odtrącając go zaraz przy wypłacie należących się w ciągu roku od dnia 1go listopada 1849 do dnia 31go października 1850 kwot w stosunku tychże kwot. Odtrącone tym sposobem w ciągu każdego miesiąca kwoty mają być w 8 dni po upływie jego przesłane kasie, upoważnionej do odbierania podatku.

§. 23.

b) Od długów przedsiębierstw przemysłowych.

Właściciel przedsiębierstwa handlowego lub przemysłowego ma prawo odtrącić przy wypłacie prowizyi podatek od prowizyi, opłacanej od kapitałów, na przedsiębierstwie ciążących, a to w ilości 5 od sta, czyli 3 kr. od złotego reńskiego, i żądać, ażeby wierzyciel z odtrąconej w ten sposób kwoty zakwitował go jako z odebranej zapłaty.

Co do długów niehipotekowanych przedsiębiercy przemysłowego przypuszcza się, że są długami jego przedsiębierstwa, jeżeli z pochodzenia onych lub innych okoliczności nie okaże się przeciwny stan rzeczy.

§. 24.

c) Od innych rodzajów dochodu.

aa) Komisyje.

Od innych, aniżeli wymienionych w §§. 22 i 23 podatków wymierzają podatek wyznaczone do tego komisyje (§. 15.) na podstawie złożonych zeznań po rozpoznaniu ich, oznajmiając podatkującemu ilość płacić się mającego podatku osobnym arkuszem podatkowym.

§. 25.

bb) Rozpoznawanie zeznań.

Komisyja, u której złożono zeznanie (§. 16), rozpoznaje takowe co do należytej formy i jego treści. Do tego rozpoznawania wybiera się oprócz jednego członka urzędu gminy dwóch bezstronnych dobrze obeznanych mężów zaufania, których przełożony gminy do tej czynności wyznaczy, z gminy, w której podatkujący mieszka, albo gdy idzie o przedsiębierstwo przemysłowe, z miejsca, gdzie takowe ma swoję siedzibę. W tej czynności należy zwracać uwagę na to, czy podatkujący zeznał wszystkie źródła swojego dochodu, do których zeznania był obowiązany, i czy zeznaną ilość uważać można za odpowiednią zachodzącym stosunkom. Uchybienia w formie albo niedokładności zeznań prostuje i uzupełnia komisyja najkrótszym sposobem, zapytując zeznającego. Powinna też jak najspiesznicj przeprowadzić sprawdzenie co do wątpliwości, zachodzących we względzie rzeczywistości zeznanej kwoty, i podatkującego w celu otrzymania objaśnień wysłuchać. Jeżeli zeznanie tyczy się przedsiębierstwa przemysłowego, mającego siedzibę w powiecie innej komisyi, to komisyja rozpoznawająca udzieli części zeznania, tyczącej się tego przędsiębierstwa owej władzy, która rozpoznanie przeprowadzi takim samym sposobem i wypadek jego odeszle na powrót pierwszej komisyi.

§. 26.

cc) Festsetzung und Bekanntmachung der Steuergebühr.

Nachdem die Prüfung der Bekenntnisse vollzogen und die zur vollständigen Richtigstellung der Gebühr erforderlichen Erörterungen und Vernehmungen gepflogen worden, hat die Commission den gebührenden Steuerbetrag festzusetzen, und dem Steuerpflichtigen bekannt zu machen.

§. 27.

9. Allgemeine Verbindlichkeit bei den Verhandlungen über die Steuerbemessung.

Jedermann ist verpflichtet, über die thatsächlichen Verhältnisse, auf denen die Ausmittlung des Einkommens beruht, der Behörde die geforderten Aufklärungen mündlich oder schriftlich, wie es die Behörde verlangt, zu ertheilen, und so weit es sich um die Angabe von Thatsachen zur Richtigstellung des Bekenntnißes eines andern Steuerpflichtigen handelt, sich nach denjenigen Bestimmungen zu benehmen, welche für die Ertheilung der Zeugenschaft in öffentlichen Angelegenheiten vorgeschrieben sind.

§. 28.

10. Recurs gegen die Bestimmung der Gebühr.

a) Einbringung und Entscheidung desselben.

Gegen die Entscheidung der Commission über die Steuerpflicht und das Ausmaß der Gebühr kann der Recurs an den Statthalter in dem Kronlande binnen 14 Tagen nach der Bekanntmachung der Entscheidung eingebracht werden. Bei dem Statthalter wird unter dessen Oberleitung und Aufsicht zur Entscheidung dieser Recurse eine Landes-Commission bestellt. Der Recurs ist bei der Behörde, durch welche die Bekanntmachung der Entscheidung erfolgt ist, zur weitern Einbeförderung zu überreichen. Gegen die Entscheidung der Landes-Commission findet eine weitere Berufung nicht Statt.

§. 29.

b) Wirkung vor dessen Entscheidung.

Der Recurs gegen die Entscheidungen über die Steuerpflicht oder das Ausmaß der Gebühr hat keine einhaltende Kraft, rücksichtlich der Maßregeln zur Einbringung der Steuer.

§. 30.

III. Steuer-Entrichtung.

1. Zeiträume der Zahlung.

Die Einkommensteuer ist, soweit dieselbe nicht durch den Abzug von den laufenden Zinsen oder andern Bezügen eingebracht wird, mit dem Schluße eines jeden Vierteljahres zu bezahlen.

§. 31.

2. Einbringung der Gebühr.

Die Einbringung der Einkommensteuer erfolgt auf dem für die Einbringung der directen Steuern vorgeschriebenen Wege, durch die für dieselbe bestellten Behörden, und mittelst der für die Einbringung der directen Steuern gesetzlich gestatteten Mittel.

§. 32.

IV. Uebertretungen des Gesetzes.

1. Durch unterlassene Erfüllung der an den Steuerpflichtigen ergangenen Aufforderungen.

Wer der Aufforderung zur Einbringung des Bekenntnißes oder anderer Nachweisungen binnen der ihm dazu eingeräumten Frist nicht entspricht, kann von den Behörden hiezu durch angemessene Geldstrafen verhalten werden.

§. 33.

2. Andere.

Wer in den Bekenntnissen den vorgeschriebenen Nachweisungen oder Anzeigen ein der Steuer unterliegendes Einkommen verschweigt, oder dadurch, daß er die mit dem gegenwärtigen provisorischen Gesetze angeordnete Fassion oder Anzeige zur gehörigen Zeit zu überreichen unterläßt, sich oder einen Andern der angeordneten Steuer zu entziehen sucht, oder in der Fassion oder Anzeige Umstände, welche

§. 26.

cc) Ustanowienie i oznajmienie ilości podatku.

Po rozpoznaniu zeznań i przeprowadzeniu rozpraw i badań, potrzebnych do zupełnego wyrachowania podatku, oznaczy komisyja jego ilość i oznajmi ją podatkującemu.

§. 27.

9. Powszechna powinność przy obradach nad wymiarem podatku.

Każdy jest obowiązany dać władzy według jej zażądania ustnie lub pisemnie potrzebne objaśnienie względem stosunków istotnych, na których zasadza się dochodzenie ilości dochodu, a o ile chodzi o podanie faktów do sprostowania zeznania innego podatkującego, zastosować się do przepisów o świadczeniu w sprawach publicznych.

§. 28.

10. Rekurs przeciwko wymiarowi podatku.

a) założenie i rozstrzygnienie takowego.

Przeciw postanowieniu komisyi względem obowiązku płacenia podatku i jego wymiaru można założyć rekurs do rządcy kraju koronnego w ciągu 14 dni po oznajmieniu postanowienia. Przy Rządcy i pod jego wodzą ustanowi się do rozstrzygania rekursów komisyję krajową. Rekurs podaje się dla dalszego przesłania do władzy, za pośrednictwem której nastąpiło oznajmienie. Od wyroku komisyi krajowej odwołać się już nie można.

§. 29.

b) Skutek przed jego roztrzygnieniem.

Rekurs przeciwko postanowieniu względem obowiązku płacenia podatku albo jego wymiarowi nie ma mocy powstrzymania środków do pobrania go.

§. 30.

III. Opłata podatków.

1. Terminy płacenia.

Podatek od dochodu, o ile nie bywa pobierany za pomocą odtrącania od prowizyi ciągłej albo innych płac, płaci się z końcem każdego ćwierćrocza.

§. 31.

2) Pobór podatku.

Pobór podatku od dochodu odbywa się sposobem, przepisanym dla poboru podatków stałych, przez ustanowione do tego władze, i za pomocą środków, dozwolonych do wybierania podatków stałych.

§. 32.

IV. Przekroczenie prawa.

1. Zaniedbaniem wypełnienia wezwania, wydanego do podatkującego.

Kto wezwaniu do złożenia zeznania albo innych dowodów w ciągu wyznaczonego mu do tego czasu zadość nie uczyni, tego może władza przynaglić do tego stosownemi karami pieniężnemi.

§. 33.

2. Inne.

Kto w zeznaniach, przepisanych udowodnieniach albo oznajmieniach zamilczy dochód, podatkowi podpadający, albo przez to, że nakazane niniejszą ustawą tymczasową zeznanie albo doniesienie w należytym czasie podać zaniedbał, siebie albo kogo innego usiłuje uchylić od opłaty nakazanego podatku, albo w zeznaniu lub doniesieniu okoliczności, ważne dla wymiaru podatku, tak niepra-

für die Steuerbemessung erheblich sind, in der Art unrichtig angibt, daß dadurch die Steuer gänzlich umgangen, oder mit einem mindern als dem vorschriftmäßigen Betrage bemessen würde, ist zu dem Erlage des dreifachen von demjenigen Betrage, um den die Steuergebühr verkürzt, oder der Gefahr der Verkürzung ausgesetzt wurde, auf dem für die Festsetzung und Einbringung der Steuer vorgeschriebenen Wege zu verhalten.

§. 34.

V. Schlußbestimmungen.

1. Aufhebung der bisherigen Besteuerung einiger Bezüge.

Die zufolge des Ministerial-Erlaßes vom 18. Juni 1848 eingeführte besondere Besteuerung einiger Bezüge der Beamten, pensionirten Officiere und ihrer Angehörigen, dann der Pfründen, Klostergemeinden und geistlichen Orden hat mit 1. November 1849 aufzuhören. Dagegen bleibt die Bestimmung über das Ausmaß der Diäten und über den Betrag, den die Erbfolglassung der Pensionen nicht zu überschreiten hat, einstweilen aufrecht.

§. 35.

2. Anordnung der Vollziehung.

Unsere Minister des Innern und der Finanzen sind mit der Vollziehung dieser Bestimmungen beauftragt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am 29. October im Eintausend Achthundert neun und vierzigsten, Unserer Reiche im Ersten Jahre.

Franz Joseph.

(L.S.)

Schwarzenberg. Krauß. Bach. Bruck.
Thinnfeld. Gyulai. Schmerling.
Thun. Kulmer.

wdziwie podaje, że tym sposobem albo przepadłby zupełnie podatek, albo że wymiar takowego wypadłby w mniejszej ilości, aniżeliby według przepisu wypaść powinien, ma być zmuszony do złożenia trzy razy tyle, ile wynosi kwota, o jakę podatek uszczerbiono, albo na uszczerbek narażono, a to sposobem przepisanym do ustanowienia i pobrania podatku.

§. 34.

V. Postanowienia na zakończenie.

1. Zniesienie dotychczasowego upodatkowania niektórych dochodów.

Zaprowadzone w skutek rozporządzenia ministeryjalnego z dnia 18go czerwca 1848 osobne obłożenie podatkiem niektórych płac urzędników, pensyjonowanych oficerów i ich krewnych, tudzież prebend, towarzystw klasztornych i zakonów duchownych ustaje od dnia 1go listopada. Przeciwnie postanowienie względem wymiaru dyjurn i kwoty, jakiej spadkodawstwo pensyj przechodzić nie powinno, pozostają w swej mocy.

§. 35.

2. Polecenie wykonania.

Nasi ministrowie spraw wewnętrznych i skarbu otrzymali polecenie wykonania niniejszych postanowień.

Dano w Naszém cesarskiém główném i stołeczném mieście Wiedniu dnia 29. października w roku tysiącznym ośmsetnym czterdziestym dziewiątym, a panowania Naszego pierwszym.

Frańciszek Józef.

(L. S.)

Schwarzenberg. Krauss. Bach. Bruck.
Thinnfeld. Gyulai. Schmerling.
Thun. Kulmer.

Reichsverfassung
für das
Kaiserthum Oesterreich.

I. Abschnitt.
Von dem Reiche.

§. 1.

Das Kaiserthum Oesterreich besteht aus folgenden Kronländern:

Dem Erzherzogthume Oesterreich ob und unter der Enns, dem Herzogthume Salzburg, dem Herzogthume Steiermark, dem Königreiche Illirien, bestehend: aus dem Herzogthume Kärnthen, dem Herzogthume Krain, der gefürsteten Grafschaft Görz und Gradiska, der Markgrafschaft Istrien und der Stadt Triest mit ihrem Gebiete, — der gefürsteten Grafschaft Tirol und Vorarlberg, dem Königreiche Böhmen, der Markgrafschaft Mähren, dem Herzogthume Ober- und Nieder-Schlesien, den Königreichen Galizien und Lodomerien mit den Herzogthümern Auschwitz und Zator und dem Großherzogthume Krakau, dem Herzogthume Bukowina, den Königreichen Dalmatien, Croatien und Slavonien mit dem croatischen Küstenlande, der Stadt Fiume und dem dazu gehörigen Gebiete, dem Königreiche Ungarn, dem Großfürstenthume Siebenbürgen mit Inbegriff des Sachsenlandes und der wiedereinverleibten Gespannschaften Kraßna, Mittel-Szolnok und Zarand, dann dem Districte Kövar und der Stadt Zilah (Zillenmarkt), den Militärgränzgebieten und dem lombardisch-venetianischen Königreiche.

§. 2.

Diese Kronländer bilden die freie, selbstständige, untheilbare und unauflösbare constitutionelle österreichische Erbmonarchie.

§. 3.

Wien ist die Hauptstadt des Kaiserreiches und der Sitz der Reichsgewalt.

§. 4.

Den einzelnen Kronländern wird ihre Selbstständigkeit innerhalb jener Beschränkungen gewährleistet, welche diese Reichsverfassung feststellt.

§. 5.

Alle Volksstämme sind gleichberechtigt und jeder Volksstamm hat ein unverletzliches Recht auf Wahrung und Pflege seiner Nationalität und Sprache.

§. 6.

Die Gränzen des Reiches und der einzelnen Kronländer dürfen nur durch ein Gesetz verändert werden.

§. 7.

Das ganze Reich ist Ein Zoll- und Handelsgebiet. Binnenzölle dürfen unter keinem Titel eingeführt werden, und wo solche zwischen einzelnen Gebietstheilen des Reiches gegenwärtig bestehen, hat deren Aufhebung sobald als möglich zu erfolgen. Die Aussonderung einzelner Orte oder Gebietstheile aus dem Zollgebiete und der Einschluß fremder Gebiete in dasselbe bleibt der Reichsgewalt vorbehalten.

§. 8.

Die Wappen und Farben des Kaiserthums und der einzelnen Kronländer werden beibehalten.

II. Abschnitt.
Von dem Kaiser.

§. 9.

Die Krone des Reiches und jedes einzelnen Kronlandes ist, in Gemäßheit der pragmatischen Sanction und der österreichischen Hausordnung, erblich in dem Hause Habsburg-Lothringen.

Ustawa Konstytucyjna
dla
Cesarstwa Austryackiego.

Rozdział I.
O Państwie.

§. 1.

Cesarstwo Austryackie złożone jest z następujących krajów korony:

Z Arcyksięstwa Austryackiego powyżéj i poniżéj Anizy, Księstwa Salcburskiego, Księstwa Styryi, Królestwa Illiryi, składającego się: z Księstwa Karyntyi, Księstwa Karniolii, uksiążęconego Hrabstwa Gorycyi i Gradyski, Margrabstwa Istryi i Miasta Tryestu z jego okręgiem, — z uksiążęconego Hrabstwa Tyrolu i Vorarlbergu, Królestwa Czeskiego, Margrabstwa Morawskiego, Księstwa Górnego i Dolnego Szląska, Królestw Galicyi i Lodomeryi z Księstwami Oświecimskiém i Zatorskiém i z Wielkiém Księstwem Krakowskiém, Księstwa Bukowiny, Królestw Dalmacyi, Kroacyi i Slawonii, z Kroackiém Pomorzem, z Miasta Fiume i okręgu doń należącego, Królestwa Węgierskiego, Wielkiego Księstwa Siedmiogrodzkiego, wraz z Saską Krainą i wcielonemi nanowo Komitatami Krászna, Średni-Szolnok i Zárand, tudzież Powiatem Kövar i Miastem Zilàh (Zillenmarkt), z Pogranicza Wojskowego i Królestwa Lombardzko-Weneckiego.

§. 2.

Te kraje koronne tworzą wolną, niezależną, niepodzielną i nierozłączną, konstytucyjną dziedziczną Monarchię Austryacką.

§. 3.

Wiédeń jest stolicą Cesarstwa i Siedzibą Władz Państwa.

§. 4.

Pojedyńczym krajom koronnym waruje się samoistność z ograniczeniami w téj konstytucyjnéj ustawie Państwa postawionemi.

§. 5.

Wszystkie plemiona są równo uprawnione i każde plemie ma nietykalne prawo do utrzymywania i pielęgnowania swéj narodowości i mowy.

§. 6.

Granice Państwa i pojedyńczych krajów koronnych tylko za pomocą ustawy zmienić można.

§. 7.

Całe Państwo jest jednym celnym i handlowym okręgiem. Cła między-graniczne pod żadnym tytułem nie mogą bydź zaprowadzone, a gdzie takowe pomiędzy poszczególnemi częściami Państwa obecnie istnieją, zniesienie ich jak najprędzéj ma nastąpić. Oddzielenie szczególnych miejsc lub części kraju od okręgu celnego i włączenie weń obcych okręgów zachowuje się Władzy Państwa.

§. 8.

Herby i barwy Państwa i szczególnych krajów korony zatrzymują się.

Rozdział II.
O Cesarzu.

§. 9.

Korona Państwa i każdego pojedyńczego kraju koronnego jest stosownie do pragmatycznéj sankcyi i ustaw Domu Austryackiego dziedziczną w Domu Habsbursko-Łotaryńskim.

§. 10.

Die Bestimmungen der Hausgesetze über die Großjährigkeit des Thronfolgers, dann über die Einsetzung einer Vormundschaft oder Regentschaft bleiben in Wirksamkeit.

§. 11.

Der Kaiser nimmt zu seinem bisherigen Titel noch jenen eines Großherzogs von Krakau und eines Herzogs der Bukowina an.

§. 12.

Der Kaiser wird als Kaiser von Oesterreich gekrönt. Ein besonderes Statut wird dießfalls das Nähere bestimmen.

§. 13.

Der Kaiser beschwört bei der Krönung die Verfassung, welcher Schwur von seinen Nachfolgern bei der Krönung, so wie von dem Regenten bei Antritt der Regentschaft geleistet wird.

§. 14.

Der Kaiser ist geheiligt, unverletzlich und unverantwortlich.

§. 15.

Der Kaiser führt den Oberbefehl über die gesammte bewaffnete Macht entweder persönlich oder durch seine Feldherren.

§. 16.

Der Kaiser entscheidet über Krieg und Frieden.

§. 17.

Der Kaiser empfängt und schickt Gesandte, und schließt mit fremden Mächten Verträge.

Bestimmungen in solchen Verträgen, welche dem Reiche neue Lasten auflegen, bedürfen der Zustimmung des Reichstages.

§. 18.

Der Kaiser verkündet die Gesetze und erläßt die bezüglichen Verordnungen.

Jede Verfügung bedarf der Gegenzeichnung eines verantwortlichen Ministers.

§. 19.

Der Kaiser ernennt und entläßt die Minister, besetzt die Aemter in allen Zweigen des Staatsdienstes, und verleiht den Adel, Orden und Auszeichnungen.

§. 20.

Im ganzen Reiche wird im Namen des Kaisers Recht gesprochen.

§. 21.

Dem Kaiser gebührt das Recht der Begnadigung, der Strafmilderung und der Amnestirung, vorbehaltlich der besonderen Bestimmungen in Ansehung der Minister.

§. 22.

Das Münzrecht wird im Namen des Kaisers ausgeübt.

III. Abschnitt.

Von dem Reichsbürgerrechte.

§. 23.

Für alle Völker des Reiches gibt es nur Ein allgemeines österreichisches Reichsbürgerrecht. Ein Reichsgesetz wird bestimmen, unter welchen Bedingungen das österreichische Reichsbürgerrecht erworben, ausgeübt und verloren wird.

§. 24.

In keinem Kronlande darf zwischen seinen Angehörigen und jenen eines anderen Kronlandes ein Unterschied im bürgerlichen oder peinlichen Rechte, im Rechtsverfahren oder in der Vertheilung der öffentlichen Lasten bestehen.

Die rechtskräftigen Urtheile der Gerichte aller österreichischen Kronländer sind in allen solchen gleich wirksam und vollziehbar.

§. 25.

Die Freizügigkeit der Person innerhalb der Reichsgränzen unterliegt keiner Beschränkung. Die Freiheit der Auswanderung ist von Staatswegen nur durch die Wehrpflicht beschränkt.

§. 26.

Jede Art von Leibeigenschaft, jeder Unterthänigkeits- oder Hörigkeitsverband ist für immer aufgehoben.

§. 10.

Przepisy ustaw Domu o pełnoletności Następcy tronu, tudzież o ustanowieniu opieki czyli Rejencyi zostają w swéj sile.

§. 11.

Cesarz przybiéra do dotychczasowego swego tytułu jeszcze tytuł Wielkiego Księcia Krakowskiego i Księcia Bukowiny.

§. 12.

Cesarz koronowany będzie jako Cesarz Austryi. Osobna ustawa wyrzecze bliższe o tém postanowienia.

§. 13.

Cesarz zaprzysięga konstytucyę przy koronacyi, którąto przysięgę wykonują przy koronacyi Następcy jego, równie jak Rejent przy objęciu rejencyi.

§. 14.

Cesarz jest uświęconym, nietykalnym i nieodpowiedzialnym.

§. 15.

Cesarz sprawuje naczelne dowództwo całéj siły zbrojnéj osobiście, albo przez wodzów swoich.

§. 16.

Cesarz stanowi o wojnie i pokoju.

§. 17.

Cesarz przyjmuje i wysyła posłów, i zawiéra traktaty z obcemi mocarstwami.

Postanowienia takich traktatów, wkładające na Państwo nowe ciężary, potrzebują przyzwolenia Sejmu walnego.

§. 18.

Cesarz ogłasza prawa i wydaje odnoszące się rozporządzenia.

Każda uchwała wymaga kontrasygnowania odpowiedzialnego Ministra.

§. 19.

Cesarz mianuje i oddala Ministrów, rozdaje urzędy we wszystkich gałęziach służby Państwa i nadaje szlachectwo, ordery i wyszczególnienia.

§. 20.

W Cesarza imieniu odprawują się Sądy po wszystkiém Państwie.

§. 21.

Przy Cesarzu jest prawo ułaskawienia, ulżenia kary i nadania amnestyi z zastrzeżeniem osobnych postanowień względem Ministrów.

§. 22.

W Cesarza imieniu wykonywa się prawo mennicy.

Rozdział III.

O prawie obywatelstwa w Państwie.

§. 23.

Dla wszystkich narodów Państwa jedno tylko jest powszechne prawo obywatelstwa austryackiego. Ustawa Państwa wyrzecze, pod jakiemi warunkami prawo obywatelstwa austryackiego nabywa się, wykonywa i utraca.

§. 24.

W żadnym kraju koronnym nie powinna pomiędzy ziomkami tego, a innego kraju koronnego żadna zachodzić różnica co do praw obywatelskich, albo karnych, co do sądownictwa albo podziału ciężarów publicznych.

Wyroki prawomocne sądów wszystkich austryackich krajów koronnych są w tychże wszędy jednako skuteczne i wykonalne.

§. 25.

Wolne przesiedlenie osób w granicach Państwa nie ulega żadnemu ograniczeniu. Wolność wychodźtwa jest ze strony Państwa jedynie obowiązkiem służby wojskowéj ograniczona.

§. 26.

Wszelka niewola, wszelki stosunek poddaństwa lub przynależności, zniesiony jest nazawsze.

Die Betretung des österreichischen Bodens oder eines österreichischen Schiffes macht jeden Sclaven frei.

§. 27.

Alle österreichischen Reichsbürger sind vor dem Gesetze gleich, und unterstehen einem gleichen persönlichen Gerichtsstande.

§. 28.

Die öffentlichen Aemter und Staatsdienste sind für alle zu denselben Befähigten gleich zugänglich.

§. 29.

Das Eigenthum steht unter dem Schutze des Reiches; es kann nur aus Gründen des öffentlichen Wohles, gegen Entschädigung nach Maßgabe des Gesetzes, beschränkt oder entzogen werden.

§. 30.

Jeder österreichische Reichsbürger kann in allen Theilen des Reiches Liegenschaften jeder Art erwerben, so wie jeden gesetzlich erlaubten Erwerbszweig ausüben.

§. 31.

Die Freizügigkeit des Vermögens innerhalb der Reichsgränzen unterliegt keiner Beschränkung. Abfahrtsgelder von den in das Ausland abziehenden Vermögenschaften dürfen nur in Anwendung der Reciprocität erhoben werden.

§. 32.

Jede aus dem Unterthänigkeits- oder Hörigkeitsverbande, oder aus dem Titel des getheilten Eigenthums auf Liegenschaften haftende Schuldigkeit oder Leistung ist ablösbar, und es darf für die Zukunft bei Theilung des Eigenthums keine Liegenschaft mit einer unablösbaren Leistung belastet werden.

IV. Abschnitt.

Von der Gemeinde.

§. 33.

Der Gemeinde werden als Grundrechte gewährleistet:

a) die Wahl ihrer Vertreter;

b) die Aufnahme neuer Mitglieder in den Gemeindeverband;

c) die selbstständige Verwaltung ihrer Angelegenheiten;

d) die Veröffentlichung der Ergebnisse ihres Haushaltes, und in der Regel

e) die Oeffentlichkeit der Verhandlungen ihrer Vertreter.

Die nähere Bestimmung dieser Grundrechte der Gemeinden, und insbesondere die Bedingungen für die Aufnahme in den Verband einer Gemeinde, enthalten die Gemeindegesetze.

§. 34.

Die Einrichtung von Bezirks- und Kreisgemeinden zur Besorgung ihrer gemeinsamen inneren Angelegenheiten wird ein besonderes Gesetz bestimmen.

V. Abschnitt.

Von den Landes-Angelegenheiten.

§. 35.

Als Landes-Angelegenheiten werden erklärt:

I. Alle Anordnungen in Betreff

1. der Landeskultur;
2. der öffentlichen Bauten, welche aus Landesmitteln bestritten werden;
3. der Wohlthätigkeitsanstalten im Lande;
4. des Voranschlages und der Rechnungslegung des Landes;
   a) sowohl hinsichtlich der Landes-Einnahmen aus der Verwaltung des dem Lande gehörigen Vermögens, der Besteuerung für Landeszwecke, und der Benützung des Landeskredits, als
   b) rücksichtlich der Landesausgaben, der ordentlichen wie der außerordentlichen.

II. Die näheren Anordnungen inner den Gränzen der Reichsgesetze in Betreff

1. der Gemeinde-Angelegenheiten;
2. der Kirchen- und Schulangelegenheiten;

Wstąpienie na ziemię austryacką lub na okręt austryacki wolnym czyni niewolnika.

§. 27.

Wszyscy obywatele Państwa austryjackiego są w obliczu prawa równi, i równemu osobowemu Sądowi podlegają.

§. 28.

Urzędy publiczne i służby Państwa zarówno są dostępne dla wszystkich do tego uzdolnionych.

§. 29.

Własność zostaje pod opieką Państwa, a tylko z powodu dobra pospolitego za wynagrodzeniem według osnowy prawa ograniczoną albo odjętą bydź może.

§. 30.

Każdy obywatel Państwa austryackiego mocen jest nabywać realności każdego rodzaju, jak niemniéj oddawać się wszelkiemu prawem pozwolonemu zarobkowaniu.

§. 31.

Przenoszenie majątku w granicach Państwa nie podlega żadnemu ograniczeniu. Opłata od wywozu majątku za granicę tylko w skutek odwetu pobieraną bydź może.

§. 32.

Wszelka ze związku poddaństwa lub przynależności, albo z tytułu podzielonéj własności na realnościach ciężąca powinność i danina jest wykupną, zaś na przyszłość przy podziale własności żadnéj realności niewykupną powinnością obciążać nie można.

Rozdział IV.

O Gminie.

§. 33.

Dla Gminy warują się jako prawa zasadnicze:

a) wybór swoich zastępców;

b) przyjmowanie nowych członków w związek Gminy;

c) wolne zawiadowstwo swemi sprawami;

d) ogłaszanie wynikłości gospodarstwa Gminy; nakoniec jako reguła

e) jawność obrad zastępców.

Bliższe orzeczenie tych praw zasadniczych, a w szczególności warunki przyjęcia w związek Gminy zawiéra Ustawa o Gminie.

§. 34.

Urządzenie Gmin powiatowych i cyrkułowych w celu załatwiania wspólnych spraw wewnętrznych określi osobne prawo.

Rozdział V.

O sprawach kraju.

§. 35.

Jako sprawy kraju oznaczają się:

I. Wszelkie rozporządzenia względem

1. przemysłu krajowego;
2. budowli publicznych, wznoszonych kosztem funduszów krajowych;
3. krajowych zakładów dobroczynności;
4. uprzedniéj rachuby, i następnego zdania liczby;
   a) tak co do przychodów krajowych z zarządu majątku będącego własnością kraju, co do podatków pobiéranych na cele krajowe, co do użycia kredytu krajowego, jakoteż
   b) z wydatków krajowych tak zwyczajnych, jak nadzwyczajnych.

II. Bliższe rozporządzenia w obrębie ustaw Państwa względem

1. spraw gminy;
2. spraw kościoła i szkoły,

3. der Vorspannsleistung, dann der Verpflegung und Einquartierung des Heeres; endlich

III. die Anordnungen über jene Gegenstände, welche durch Reichsgesetze dem Wirkungskreise der Landesgewalt zugewiesen werden.

VI. Abschnitt.

Von den Reichs-Angelegenheiten.

§. 36.

Als Reichsangelegenheiten werden erklärt:

a) alle das regierende Kaiserhaus und die Rechte der Krone betreffenden Angelegenheiten;

b) die völkerrechtliche Vertretung des Reiches und aller seiner Interessen, insbesondere der Abschluß von Verträgen mit fremden Staaten;

c) die Beziehungen des Staates zur Kirche;

d) das höhere Unterrichtswesen;

e) das gesammte Heerwesen zu Land und die Seemacht;

f) der Reichshaushalt, einschließlich der Krongüter und Reichs-Domänen, unter welchen das bisher durch die Benennungen: Staats-, Cameral- oder Fiscalgüter bezeichnete Vermögen verstanden wird; die Reichsbergwerke, dann die Reichsmonopole, der Reichskredit, und alle Steuern und Abgaben zu Reichszwecken;

g) alle Gewerbs- und Handels-Angelegenheiten, einschließlich der Schifffahrt, der Zölle und Banken, des Münz- und Bergwesens und der Regelung von Maß und Gewicht;

h) die Reichsverbindungen durch Wasser- und Landstraßen, Eisenbahnen, Post und Telegraphen, überhaupt alle Reichsbauten;

i) alle die Wahrung der inneren Sicherheit des Reiches betreffenden Einrichtungen und Maßregeln; endlich

k) alle Angelegenheiten, welche nicht durch die Reichsverfassung oder Reichsgesetze als Landesangelegenheiten erklärt werden.

VII. Abschnitt.

Von der gesetzgebenden Gewalt.

§. 37.

Die gesetzgebende Gewalt wird in Bezug auf die Reichsangelegenheiten von dem Kaiser im Vereine mit dem Reichstage, in Ansehung der Landesangelegenheiten, von dem Kaiser im Vereine mit den Landtagen ausgeübt.

VIII. Abschnitt.

Von dem Reichstage.

§. 38.

Der allgemeine österreichische Reichstag soll aus zwei Häusern: dem Oberhause und dem Unterhause, bestehen, und wird alljährlich im Frühjahre von dem Kaiser berufen.

§. 39.

Der Reichstag versammelt sich in Wien, kann aber von dem Kaiser auch an einen andern Ort berufen werden.

§. 40.

Das Oberhaus wird gebildet aus Abgeordneten, welche für jedes Kronland von dessen Landtage gewählt werden.

§. 41.

Die Zahl der Abgeordneten für das Oberhaus beträgt die Hälfte der verfassungsmäßigen Zahl des Unterhauses.

Die Vertheilung dieser Zahl wird durch das Wahlgesetz dergestalt bestimmt werden, daß jedes Kronland zwei Mitglieder seines Landtages als Abgeordnete zu senden hat, und die übrige Zahl nach dem Verhältnisse der Bevölkerung unter alle Kronländer vertheilt wird.

3. dostarczania podwód, tudzież żywności i kwaterunku dla wojska; nakoniec

III. Rozporządzenia względem przedmiotów, które Ustawy Państwa orzekną jako należące do zakresu władzy krajowéj.

Rozdział VI.

O sprawach Państwa.

§. 36.

Jako sprawy Państwa oznaczają się:

a) wszelkie sprawy tyczące się Panującego Domu Cesarskiego i praw korony;

b) w prawie narodów uzasadnione zastępstwo Państwa i wszelkich jego interesów, w szczególności zawiéranie traktatów z obcemi Państwami;

c) stosunek Państwa do kościoła;

d) wyższe nauki;

e) wszystka siła zbrojna lądowa i morska;

f) gospodarstwo Państwa, włączając w to dobra koronne i domeny Państwa, pod któremi rozumié się majątek, dotychczas nazwą dóbr Państwa, dóbr kameralnych lub fiskalnych oznaczony, kopalnie, monopolia, sprawy kredytowe Państwa i wszelkie podatki i daniny, pobierane na cele Państwa;

g) sprawy tyczące się rękodzieł i handlu, włączając w nie morską żeglugę, cła i banki, rzecz menniczą i górniczą, i regulacyję miary i wagi;

h) kommunikacyje wodne i lądowe, kolej żelazna, poczta i telegrafy, a w ogólności wszelkie budowy Państwa;

i) wszystkie urządzenia i środki ku zawarowaniu wewnętrznego bespieczeństwa w Państwie; naostatek

k) wszystkie sprawy, które w konstytucyi lub ustawach Państwa jako sprawy krajowe nie są wymienione.

Rozdział VII.

O władzy prawodawczéj.

§. 37.

Władzę prawodawczą we względzie spraw Państwa wykonuje Cesarz w połączeniu z Sejmem walnym, a we względzie spraw krajowych, Cesarz w połączeniu z Sejmem krajowym.

Rozdział VIII.

O Sejmie walnym.

§. 38.

Powszechny austryacki Sejm walny ma się składać z dwóch Izb, Izby wyższéj i Izby niższéj, i zwoływanym będzie przez Cesarza co roku na wiosnę.

§. 39.

Sejm walny zgromadza się w Wiédniu, może jednak przez Cesarza na inne miejsce bydź zwołanym.

§. 40.

Izbę wyższą składają Deputowani, których z każdego kraju koronnego Sejm kraju tego wybiéra.

§. 41.

Liczba Deputowanych do Izby wyższéj wynosi połowę prawem przepisanéj liczby do Izby niższéj.

Podział téj liczby oznaczy prawo wyborcze w ten sposób, iż każdy kraj koronny dwóch współczłonków swego Sejmu jako Deputowanych wysłać ma, resztująca zaś liczba w stosunku do ludności na wszystkie kraje koronne rozdzieloną będzie.

§. 42.

Die beiden aus jedem Kronlande zum Reichstage abgeordneten Landtagsmitglieder müssen im Vollgenusse der bürgerlichen und politischen Rechte, österreichische Reichsbürger wenigstens seit fünf Jahren, und mindestens vierzig Jahre alt sein.

Die anderen Mitglieder des Oberhauses können von den Landtagen nur aus jenen Reichsbürgern gewählt werden, welche die vorstehenden allgemeinen persönlichen Eigenschaften besitzen, und im Reiche wenigstens fünfhundert Gulden Conventions-Münze an directer Steuer bezahlen.

In den Kronländern, wo die Zahl solcher Reichsbürger, welche fünfhundert Gulden Conventions-Münze directe Steuer bezahlen, nicht das Verhältniß von eins auf sechstausend Seelen erreicht, wird sie durch die der Besteuerung nach zunächst folgenden Reichsbürger des Kronlandes bis zu diesem Verhältnisse vollzählig gemacht.

§. 43.

Das Unterhaus wird durch directe Volkswahl gebildet.

Wahlberechtigt ist jeder österreichische Reichsbürger, welcher großjährig, im Vollgenusse der bürgerlichen und politischen Rechte ist, und welcher entweder den durch das Wahlgesetz bestimmten Jahresbetrag an directer Steuer bezahlt, oder ohne Zahlung einer directen Steuer, nach seiner persönlichen Eigenschaft in einer Gemeinde eines österreichischen Kronlandes das active Wahlrecht besitzt.

§. 44.

Die Wahlen für das Unterhaus geschehen nach den Bezirken, und an den Orten, welche das Wahlgesetz bestimmt; dasselbe setzt auch die Zahl der Abgeordneten nach der Bevölkerung fest. Diese Zahl ist dergestalt zu bestimmen, daß auf je Einhunderttausend Seelen wenigstens Ein Abgeordneter entfällt.

Das Wahlgesetz wird den in dem vorstehenden Paragraph erwähnten Jahresbetrag der directen Steuer in jedem Kronlande mit Beachtung der eigenthümlichen Verhältnisse desselben festsetzen, und dabei als Grundsatz festhalten, daß derselbe für das Land und für die Städte bis zehntausend Seelen nicht unter fünf Gulden Conventions-Münze, und für Städte über zehntausend Seelen nicht unter zehn Gulden Conventions-Münze betragen, und in keinem Falle höher als mit zwanzig Gulden Conventions-Münze bestimmt werden darf.

§. 45.

Um in das Unterhaus gewählt werden zu können, muß man selbst wahlberechtigt, im Vollgenusse der bürgerlichen und politischen Rechte, österreichischer Reichsbürger wenigstens seit fünf Jahren, und mindestens 30 Jahre alt sein.

§. 46.

Jede Stimmgebung bei den Wahlen zum Ober- und Unterhause ist mündlich und öffentlich.

§. 47.

Gewählten, welche ein öffentliches Amt bekleiden, darf der Urlaub nicht versagt werden.

§. 48.

Nimmt ein Mitglied des Reichstages ein besoldetes Staatsamt an, so muß es sich einer neuen Wahl unterziehen.

§. 49.

Die Mitglieder des Oberhauses werden auf die Dauer von zehn, jene des Unterhauses auf die Dauer von fünf aufeinander folgenden Jahren gewählt. Sie sind nach Ablauf ihres Mandats wieder wählbar.

§. 50.

Die Mitglieder des Oberhauses empfangen keine Entschädigung, jene des Unterhauses erhalten für jede Session ein Entschädigungs-Pauschale.

§. 51.

Niemand kann zugleich Mitglied des Oberhauses und des Unterhauses sein.

§. 52.

Von jedem Mitgliede des Reichstages wird bei dem Eintritte in denselben der Eid dem Kaiser und auf die Reichsverfassung geleistet.

§. 42.

Dwaj z każdego kraju koronnego na Sejm walny wyznaczeni Współczłonkowie Sejmu krajowego powinni bydź w zupełném używaniu praw obywatelskich i politycznych, mają bydź przynajmniéj od lat pięciu obywatelami Państwa Austryackiego, i liczyć najmniéj lat czterdzieści wieku.

Inni Współczłonkowie Izby Wyższéj mogą przez Sejmy krajowe tylko z pośród tych obywateli Państwa bydź wybrani, którzy posiadając powyższe powszechne własności osobiste przynajmniéj pięćset zł. reńskich w monecie konwencyjnéj podatku stałego w Państwie opłacają.

W krajach koronnych, gdzie ilość takich obywateli Państwa, którzy pięćset zł. reńskich w monecie konwencyjnéj podatku stałego opłacają, stosunku jednego do sześciu tysięcy dusz nie dosięga, uzupełni się ta ilość aż do tego stosunku obywatelami Państwa w kraju koronnym bezpośrednio po tamtych pod względem podatkowania następującemi.

§. 43.

Izba Niższa złożona będzie przez wybory bezpośrednie.

Prawo do obioru ma każdy obywatel Państwa Austryackiego, który pełnoletnim będąc jest w zupełném używaniu praw obywatelskich i politycznych, i który albo opłaca roczną ilość podatku stałego prawem wyborczém przepisaną, albo nie opłacając podatku stałego, według własności osobistych posiada czynne prawo obioru w gminie austryackiego kraju koronnego.

§. 44.

Wybory do Izby Niższéj odbywają się okręgami i w miejscach prawem wyborczém wymienionych; toż prawo oznacza także liczbę Deputowanych według ludności. Liczba ta w ten sposób będzie oznaczoną, aby na każde sto tysięcy dusz jeden wypadł Deputowany.

Prawo wyborcze oznaczy nadmienioną w poprzedzającym paragrafie roczną ilość podatku stałego w każdym kraju koronnym z uwzględnieniem właściwych tegoż stosunków, przyczém za zasadę położy, że ta ilość dla prowincyi i dla miast liczących do dziesięciu tysięcy dusz, nie mniéj, jak pięć zł. reńskich monetą konwencyjną, dla miast zaś liczących nad dziesięć tysięcy dusz nie mniéj, jak dziesięć zł. reńskich monetą konwencyjną wynosić, a w żadnym przypadku dwadzieścia zł. reńskich monetą konwenc. przenosić nie powinna

§. 45.

Ażeby można bydź wybranym do Izby Niższéj, trzeba posiadać prawo obioru, używać w zupełności praw obywatelskich i politycznych, bydź samemu przynajmniéj od pięciu lat obywatelem Państwa austryackiego, i liczyć przynajmniéj lat trzydzieści.

§. 46.

Każde głosowanie przy wyborach do Izby Wyższéj i Niższéj ma się odbywać ustnie i jawnie.

§. 47.

Dla wybranych piastujących urząd publiczny urlopu odmówić nie można.

§. 48.

Jeźli Współczłonek Sejmu Walnego przyjmie płatny Urząd Państwa, pod nowy wybór poddać się musi.

§. 49.

Współczłonkowie Izby Wyższéj wybierani będą na czas dziesięciu, Izby Niższéj na czas pięciu lat po sobie następujących. Po upływie mandatu są znowu obieralnymi.

§. 50.

Współczłonkowie Izby Wyższéj nie pobierają żadnego wynagrodzenia. Współczłonkowie Izby Niższéj otrzymują za każdą sessyę wynagrodzenie na ryczałt.

§. 51.

Nikt nie może bydź razem Współczłonkiem Izby Wyższéj i Niższéj.

§. 52.

Każdy Współczłonek Sejmu Walnego składa wstępując weń przysięgę Cesarzowi i na konstytucyę Państwa.

§. 53.

Die Abgeordneten dürfen keine Instructionen annehmen, und nur persönlich ihr Stimmrecht ausüben.

§. 54.

Jedem Hause des Reichstags steht das Recht zu, die Wahlmandate seiner Mitglieder zu prüfen und über deren Zulassung zu entscheiden.

§. 55.

Jedes Haus ernennt durch absolute Stimmenmehrheit seinen Präsidenten und seine Vicepräsidenten für die Dauer der Session.

§. 56.

Kein Haus kann einen Beschluß fassen, wenn nicht die Mehrheit der verfassungsmäßigen Zahl seiner Mitglieder versammelt ist.

§. 57.

Geheime Stimmgebung — mit Ausnahme der vorzunehmenden Wahlen — findet in keinem Hause Statt.

§. 58.

Ein Beschluß kann nur durch absolute Stimmenmehrheit zu Stande kommen. Bei Stimmengleichheit ist der in Berathung gezogene Antrag als verworfen anzusehen.

§. 59.

Die Reichstagssitzungen sind öffentlich; doch hat jedes Haus das Recht, über den von dem Präsidenten oder von wenigstens zehn Mitgliedern gestellten Antrag, vertrauliche Sitzungen zu halten.

§. 60.

Nur Reichstagsmitglieder können in dem Hause, welchem sie angehören, Bittschriften einbringen.

§. 61.

Deputationen dürfen auf dem Reichstage nicht zugelassen werden.

§. 62.

Kein Mitglied des Reichstages darf außerhalb des Reichstages wegen Aeußerungen in den Sitzungen zur Rechenschaft gezogen, noch auch gerichtlich verfolgt werden.

§. 63.

Ein Mitglied des Reichstages darf, so lange derselbe versammelt ist, nur mit Genehmigung des Hauses, welchem dasselbe angehört, verhaftet oder verfolgt werden, mit Ausnahme der Ergreifung auf frischer That.

§. 64.

Jedes Haus hat seine Geschäftsordnung innerhalb der durch diese Verfassung bestimmten Grundsätze selbst festzustellen. Die geschäftlichen Beziehungen des Ober- und Unterhauses zu einander werden durch eine Uebereinkunft der beiden Häuser geregelt.

§. 65.

Dem Kaiser, so wie jedem der beiden Häuser, steht das Recht zu, Gesetze vorzuschlagen.

§. 66.

Die Uebereinstimmung des Kaisers und der beiden Häuser des Reichstages ist zu jedem Gesetze erforderlich. Anträge auf Erlassung von Gesetzen, welche durch eines der beiden Häuser oder durch den Kaiser abgelehnt worden sind, können in derselben Session nicht wieder vorgebracht werden.

§. 67.

Dem Reichstage steht die Theilnahme an der Gesetzgebung über jene Angelegenheiten zu, welche in dieser Reichsverfassung als Reichsangelegenheiten bezeichnet sind.

§. 68.

An der Gesetzgebung über die Reichsangelegenheiten nehmen die Abgeordneten aus allen Kronländern Theil. Diese gemeinsame Theilnahme findet auch rücksichtlich der Gesetzgebung über das bürgerliche Recht, das Strafrecht, die Gerichtsverfassung und das Gerichtsverfahren Statt.

In soferne aber in Ungarn, Siebenbürgen, Croatien und Slavonien sammt dem croatischen Küstenlande und Fiume für die eben angeführten Zweige der Gesetzgebung eigene, von jener für die übrigen Kronländer abweichende gesetzliche Normen

§. 53.

Deputowani nie mają przyjmować instrukcyj, i prawo głosowania tylko osobiście wykonywać mogą.

§. 54.

Każdéj Izbie Sejmu Walnego służy prawo rozpoznania wyborczych mandatów swych Współczłonków, i rozstrzygania względem przypuszczenia tychże.

§. 55.

Każda Izba obiéra dla siebie bezwarunkową większością głosów Prezydenta i Wice-Prezydentów na czas Sessyi.

§. 56.

Żadna Izba nie jest mocna stanowić uchwały, jeżeli większość prawem przepisanéj ilości Współczłonków téjże nie jest zgromadzona.

§. 57.

Tajne głosowanie, wyjąwszy co do wyborów przedsięwziąć się mających, w żadnéj Izbie miejsca nie ma.

§. 58.

Uchwała tylko bezwarunkową większością głosów zapaść może. W razie równości głosów, wniosek, nad którym obradowano, jako odrzucony uważać należy.

§. 59.

Posiedzenia Sejmu Walnego są jawne; atoli każda Izba ma prawo na wniosek Prezesa, lub przynajmniéj dziesięciu Współczłonków poufne posiedzenia odbywać.

§. 60.

Tylko Współczłonkowie Sejmu Walnego są upoważnieni w Izbie, do któréj należą, prośby podawać.

§. 61.

Deputacyj Sejm Walny przyjmować nie może.

§. 62.

Żaden Współczłonek Sejmu Walnego poza Sejmem z powodu zdań podczas posiedzenia objawionych nie ma bydź do odpowiedzialności pociąganym, ani przed Sąd powoływanym.

§. 63.

Współczłonek Sejmu Walnego, dopóki tenże zebranym jest, nie może, chyba za zezwoleniem Izby, do któréj należy, bydź aresztowanym, albo do Sądu wołanym, wyjąwszy wypadek schwytania na gorącym uczynku.

§. 64.

Każda Izba ustanowi sama porządek swoich czynności w obrębie zasad w téj ustawie przepisanych. Izby Wyższéj i Niższéj stosunki wzajemne za zgodą obudwóch Izb uregulowane będą.

§. 65.

Cesarzowi, tudzież jednéj i drugiéj Izbie służy prawo podawania wniosków do ustaw.

§. 66.

Do ważności każdéj ustawy wymaga się zgody Cesarza i obudwóch Izb Sejmu Walnego. Wnioski do ustaw odrzucone przez jednę z dwóch Izb lub téż przez Cesarza znowu podczas téj saméj Sessyi podawane bydź nie mogą.

§. 67.

Sejmowi Walnemu przynależy udział w prawodawstwie względem spraw, które niniejszą ustawą konstytucyjną jako sprawy Państwa są oznaczone.

§. 68.

W prawodawstwie względem spraw Państwa mają udział Deputowani wszystkich krajów koronnych. Łączny ten udział zachodzi równie co do prawodawstwa, względem prawa obywatelskiego, prawa karnego, sądownictwa i postępowania sądowego.

Gdy zaś w Węgrzech, Siedmiogrodzkiéj Ziemi, Kroacyi i Slawonii wraz z Kroackiém Pomorzem i okręgiem Fiumeńskim dla dopiéro nazwanych gałęzi prawodawstwa istnieją własne od prawodawstwa innych krajów koronnych różniące

und Einrichtungen bestehen, wird für diesen Theil der Gesetzgebung die Wirksamkeit der Landtage der zuerst genannten Kronländer aufrecht erhalten.

Es wird jedoch eine Aufgabe der Landtage dieser Kronländer seyn, die bisherige Gesetzgebung in den erwähnten Zweigen einer Revision zu unterziehen, um baldigst die wünschenswerthe Uebereinstimmung der Gesetzgebung in allen Theilen des Reiches herbeizuführen.

Bis dieses erfolgt, haben die Abgeordneten desjenigen Kronlandes, in welchem eine von den übrigen Kronländern verschiedene Gesetzgebung in den genannten Zweigen besteht, sich der Theilnahme an den Verhandlungen hierüber am Reichstage zu enthalten.

§. 69.

Der Kaiser vertagt und schließt den Reichstag, kann auch zu jeder Zeit die Auflösung des ganzen Reichstages oder eines seiner Häuser anordnen.

Wird der Reichstag vertagt, oder auch nur eines der Häuser aufgelöst, so sind die Sitzungen in beiden Häusern allsogleich einzustellen.

Die Wiederberufung des Reichstages muß, im Falle der Auflösung, innerhalb drei Monaten nach derselben erfolgen.

IX. Abschnitt.

Von den Landesverfassungen und den Landtagen.

§. 70.

Die im §. 1 aufgeführten Kronländer werden in den Angelegenheiten, welche die Reichsverfassung oder die Reichsgesetze als Landesangelegenheiten erklären, von den Landtagen vertreten.

§. 71.

Die Verfassung des Königreichs Ungarn wird in so weit aufrecht erhalten, daß die Bestimmungen, welche mit dieser Reichsverfassung nicht im Einklange stehen, außer Wirksamkeit treten, und daß die Gleichberechtigung aller Nationalitäten und landesüblichen Sprachen in allen Verhältnissen des öffentlichen und bürgerlichen Lebens durch geeignete Institutionen gewährleistet wird. Ein besonderes Statut wird diese Verhältnisse regeln.

§. 72.

Der Woiwodschaft Serbien werden solche Einrichtungen zugesichert, welche sich zur Wahrung ihrer Kirchengemeinschaft und Nationalität auf ältere Freiheitsbriefe und kaiserliche Erklärungen der neuesten Zeit stützen.

Die Vereinigung der Woiwodschaft mit einem anderen Kronlande wird, nach Einvernehmung von Abgeordneten derselben, durch eine besondere Verfügung festgestellt werden.

§. 73.

In den Königreichen Croatien und Slavonien, mit Einschluß des dazu gehörigen Küstenlandes, dann der Stadt Fiume und dem dazu gehörigen Gebiete, werden deren eigenthümliche Institutionen, innerhalb des durch diese Reichsverfassung festgestellten Verbandes dieser Länder mit dem Reiche, in völliger Unabhängigkeit derselben von dem Königreiche Ungarn aufrecht erhalten. Abgeordnete aus Dalmatien werden mit der Landescongregation dieser Königreiche, unter Vermittlung der vollziehenden Reichsgewalt, über den Anschluß und die Bedingungen desselben verhandeln, und das Ergebniß der Sanction des Kaisers unterziehen.

§. 74.

Die innere Gestaltung und Verfassung des Großfürstenthums Siebenbürgen wird nach dem Grundsatze der völligen Unabhängigkeit von dem Königreiche Ungarn und der Gleichberechtigung aller das Land bewohnenden Nationen, im Einklange mit dieser Reichsverfassung, durch ein neues Landesstatut festgestellt werden.

Die Rechte der sächsischen Nation werden innerhalb dieser Reichsverfassung aufrecht erhalten.

§. 75.

Das zum Schutze der Integrität des Reiches bestehende Institut der Militärgränze wird in seiner militärischen Orga-

się ustawy i urządzenia, zatém utrzymuje się w sile dla téj części prawodawstwa działalność Sejmów krajowych w dopiéro nazwanych krajach koronnych.

Atoli będzie zadaniem Sejmów w tychże krajach koronnych dotychczasowe ustawy co do wspomnionych gałęzi poddać pod rewizyę, i pożądaną zgodność prawodawstwa we wszystkich częściach Państwa najspieszniéj do skutku przywieść.

Dopóki to nie nastąpi, Deputowani tego kraju koronnego, w którym co do rzeczonych gałęzi istnieją ustawy różniące się od innych krajów koronnych, nie mają mieć udziału w dotyczących rozprawach Sejmu Walnego.

§. 69.

Cesarz odracza i zamyka Sejm Walny, i mocen także każdego czasu rozwiązanie całego Sejmu Walnego lub któréjkolwiek Izby rozporządzić.

Jeżeli odroczono Sejm Walny, albo rozwiązano Izbę którąkolwiek, posiedzenia obu Izb natychmiast ustają.

Nowe zwołanie Sejmu Walnego ma w przypadku rozwiązania po témże w przeciągu trzech miesięcy nastąpić.

Rozdział IX.

O krajowych urządzeniach i Sejmach.

§. 70.

Kraje koronne w §. 1. wymienione będą co do spraw, które w konstytucyi lub ustawach Państwa jako sprawy koronne określone są, mieć reprezentacyę w Sejmach krajowych.

§. 71.

Konstytucya Królewstwa Węgierskiego w ten sposób utrzymana będzie, że jéj postanowienia z niniejszą ustawą konstytucyjną niezgodne znoszą się, i że równe uprawnienie wszystkich narodowości i języków w kraju używanych we wszystkich stosunkach życia publicznego i obywatelskiego za pomocą właściwych instytucyj warujo się. Stosunki te wprowadzi w karby osobna ustawa.

§. 72.

Dla Województwa Serbskiego zapewniają się urządzenia, które ku obwarowaniu kościelnéj jego społeczności i narodowości nadane są onemuż dawniejszemi listami swobody i cesarskiemi manifestami z najnowszych czasów.

Połączenie Województwa z innym krajem koronnym ustanowioném będzie przez osobne rozporządzenia po wysłuchaniu Deputowanych tegoż.

§. 73.

W Królestwach Kroacyi i Slawonii wraz z należącém do tychże Pomorzem, tudzież z miastem Fiume i jego okręgiem właściwe instytucye w obrębie utwierdzonego niniejszą ustawą konstytucyjną związku tych krajów z Państwem w zupełnéj niezawisłosci tychże od Królestwa Węgierskiego utrzymane będą. Deputowani Dalmacyi wejdą przy pośrednictwie wykonawczéj Władzy Państwa w układy z kongregacyą krajową tych Królestw względem połączenia i jego warunków, i skutek tych układów Cesarzowi ku nadaniu sankcyi przedłożą.

§. 74.

Skład wewnętrzny i urządzenie Wielkiego Księstwa Siedmiogrodzkiego podług zasady zupełnéj niezawisłości od Królestwa Węgierskiego i równego uprawnienia wszystkich szczepów kraj zamieszkujących w zgodzie z niniejszą ustawą konstytucyjną, nowy statut utwierdzi.

Prawa szczepu Saskiego utrzymują się w granicach niniejszéj ustawy konstytucyjnéj.

§. 75.

Instytucya Pogranicza Wojskowego istniejąca dla obrony całości Państwa zachowuje wojskową swą organizacyę i zostaje

nisation aufrecht erhalten, und bleibt als ein integrirender Bestandtheil des Reichsheeres der vollziehenden Reichsgewalt unterstellt. Ein eigenes Statut wird den Bewohnern der Militärgränze in Bezug auf ihre Besitzverhältnisse dieselben Erleichterungen gewährleisten, welche den Angehörigen der übrigen Kronländer ertheilt wurden.

§. 76.

Ein besonderes Statut wird die Verfassung des lombardisch-venetianischen Königreiches und das Verhältniß dieses Kronlandes zum Reiche feststellen.

§. 77.

Alle übrigen Kronländer erhalten eigene Landesverfassungen. Die ständischen Verfassungen treten außer Wirksamkeit.

§. 78.

Die Zusammensetzung der Landtage hat mit Beachtung aller Landesinteressen zu geschehen. Die Abgeordneten zu denselben werden durch directe Wahl berufen.

§. 79.

Die zum Wirkungskreise der Landesvertretung gehörigen Befugnisse werden entweder durch die Landtage selbst, oder durch die von ihnen gewählten Landesausschüsse geübt.

§. 80.

Jedem Landtage wird das Recht der Theilnahme an der Gesetzgebung in Landesangelegenheiten und des Gesetzesvorschlages, so wie das Recht, die Ausführung der Landesgesetze zu überwachen, gewährleistet.

Die Uebereinstimmung des Kaisers und des Landtages ist zu jedem Landesgesetze erforderlich.

§. 81.

Abänderungen der Landesverfassungen sollen in den Landtagen, welche zuerst werden berufen werden, im gewöhnlichen Wege der Gesetzgebung beantragt werden können. In den folgenden Landtagen soll zu einem Beschluße über solche Abänderungen die Gegenwart von mindestens drei Viertheilen aller Abgeordneten, und die Zustimmung von mindestens zwei Drittheilen der Anwesenden erforderlich seyn.

§. 82.

Die näheren Bestimmungen über die Bildung und den Wirkungskreis der Landtage und Landesausschüsse werden die Landesverfassungen und Wahlgesetze dieser Kronländer feststellen

§. 83.

Alle Verfassungen der einzelnen Kronländer, welche das Reich bilden, sollen im Laufe des Jahres 1849 in Wirksamkeit treten, und müssen dem ersten allgemeinen österreichischen Reichstage vorgelegt werden, welcher nach deren Einführung sofort berufen wird.

X. Abschnitt.

Von der vollziehenden Gewalt.

§. 84.

Die vollziehende Gewalt im ganzen Reiche und in allen Kronländern ist Eine und untheilbar. Sie steht ausschließend dem Kaiser zu, der sie durch verantwortliche Minister und die denselben untergeordneten Beamten und Bestellten ausübt.

§. 85.

Wird einer Körperschaft oder wem immer ein Theil der vollziehenden Gewalt übertragen, so kann dieses nur widerruflich stattfinden, und die Krone ist stets berechtigt, für die Ausübung des übertragenen Theiles der vollziehenden Gewalt eine andere Vorkehrung zu treffen.

§. 86.

Die Vollziehung und Handhabung der Landesgesetze, so wie die Ausführung der von den Landtagsausschüssen innerhalb ihres verfassungsmäßigen Wirkungskreises erlassenen Entscheidungen, steht der vollziehenden Gewalt zu.

§. 87.

Wenn der Reichstag oder der Landtag nicht versammelt ist, und dringende, in den Gesetzen nicht vorgesehene Maßregeln mit Gefahr auf dem Verzuge für das Reich oder für ein Kronland erforderlich sind; so ist der Kaiser berechtiget, die nöthigen

jako uzupełniająca część wojsk Państwa władzy tegoż wykonawczéj podległą. Osobny statut zastrzeże mieszkańcom Pogranicza Wojskowego te same ulgi, które mieszkańcom innych krajów koronnych udzielone zostały.

§. 76.

Osobny statut postanowi względem urządzenia Lombardzko-Weneckiego Królestwa i stosunku tego kraju koronnego względem Państwa.

§ 77.

Wszystkie inne kraje koronne otrzymają własne urządzenia krajowe.

Instytucye stanowe ustają.

§. 78.

Przy złożeniu Sejmów krajowych mają bydź uwzględnione wszystkie interesa kraju. Deputowani na Sejmy powołani będą przez wybory bezpośrednie.

§ 79.

Prawa do zakresu reprezentacyi krajowéj należące wykonywać będą albo same Sejmy krajowe, albo Wydziały przez nich wybrane.

§. 80.

Każdemu Sejmowi krajowemu waruje się prawo udziału w ustawodawstwie co do praw krajowych, i podawania wniosków do ustaw, tudzież prawo czuwania nad wykonaniem ustaw krajowych.

Do każdéj ustawy krajowéj potrzebna jest zgoda Cesarza i Sejmu krajowego.

§. 81.

Projekta do zmian w urządzeniach krajowych mają zwyczajną drogą prawodawstwa bydź wniesione na sejmach krajowych najpierwéj zwołać się mających. Do uchwały takich zmian na następujących Sejmach krajowych wymaga się obecność przynajmniéj trzech czwartych części ogółu Deputowanych, i zgoda przynajmniéj dwóch trzecich części obecnych.

§. 82.

Bliższe rozporządzenia o składzie i zakresie działania Sejmów i Wydziałów krajowych postanowią konstytucye krajowe i prawa wyborcze tych krajów koronnych.

§. 83.

Wszystkie konstytucyje pojedyńczych krajów koronnych, Państwo składających, mają w ciągu roku 1849 wejść w działalność, i piérwszemu powszechnemu austryackiemu Sejmowi, który po ich zaprowadzeniu zwołanym będzie, przedłożone bydź powinny.

Rozdział X.

O władzy wykonawczéj.

§. 84.

Władza wykonawcza w całém Państwie i we wszystkich krajach koronnych jest jedna i niepodzielna. Jest ona wyłącznie przy Cesarzu, który ją przez odpowiedzialnych Ministrów, urzędników tymże podległych, tudzież przez umocowanych wykonywa.

§ 85.

Jeżeli część władzy wykonawczéj przelewa się bądź na jaką korporacyę, bądź na kogokolwiek innego, tedy to odwołalnie tylko stać się może, a korona zawsze mocna jest inne wydać rozporządzenie względem wykonywania przelanéj części władzy wykonawczéj.

§. 86.

Wykonanie i utrzymanie praw krajowych, tudzież dopełnienie rozporządzeń wydanych od Wydziałów krajowych w prawnym obrębie ich działania należy do władzy wykonawczéj.

§ 87.

Kiedy Sejm Walny albo krajowy nie jest zebrany, a nagła, przy zwłoce niebespieczeństwem grożąca potrzeba, wymaga nieprzewidzianych w ustawie rozporządzeń dla Państwa lub kraju; tedy Cesarz ma prawo wydać pod odpowie-

Verfügungen, unter Verantwortlichkeit des Ministeriums, mit provisorischer Gesetzeskraft zu treffen, jedoch mit der Verpflichtung, darüber dem Reichs- oder beziehungsweise Landtage die Gründe und Erfolge darzulegen.

§. 88.

Die Minister haben die Verwaltung im Reiche und in den einzelnen Kronländern zu leiten, die bezüglichen Verordnungen zu erlassen, und die Handhabung der Reichs- und Landesgesetze zu überwachen.

§. 89.

Den Ministern steht es zu, unter ihrer Verantwortung, in jenen Angelegenheiten, welche den Gemeinden oder den Landtagen und deren Organen zur selbstständigen Entscheidung überlassen sind, die Ausführung von Verwaltungsmaßregeln, welche den Gesetzen und dem Gesammtwohle entgegen sind, einzustellen oder zu untersagen.

§. 90.

Die Minister haben das Recht im Reichstage zu erscheinen und jederzeit das Wort zu nehmen; sie können auch für bestimmte Verhandlungen sich durch abgeordnete Commissäre vertreten lassen.

An den Abstimmungen des Reichstages nehmen sie nur Theil, wenn sie Mitglieder desselben sind.

§. 91.

Ueber die Verantwortlichkeit der Minister, über das gerichtliche Verfahren gegen dieselben, dann über deren Bestrafung im Falle der Verurtheilung, wird ein besonderes Gesetz bestimmen.

§. 92.

Für die einzelnen Kronländer ernennt der Kaiser Statthalter, welche als Organe der vollziehenden Gewalt die Handhabung der Reichs- und Landesgesetze zu überwachen, und die Leitung der inneren Angelegenheiten in dem Umfange ihres ämtlichen Gebietes zu besorgen berufen und verpflichtet sind.

§. 93.

Die Statthalter haben das Recht in den Landtagen selbst, oder durch ihre abgeordneten Commissäre zu erscheinen, und jederzeit das Wort zu nehmen.

An den Abstimmungen der Landtage nehmen sie nur Theil, wenn sie Mitglieder derselben sind.

§. 94.

Die Statthalter sind in ihrer Geschäftsführung dafür verantwortlich, daß die Reichsgesetze und die Gesetze des betreffenden Kronlandes genau beobachtet und gehandhabt werden.

§. 95.

Die vollziehende Reichsgewalt kann die Statthalter und alle Behörden der einzelnen Kronländer auch mit der Besorgung der Reichsangelegenheiten beauftragen, oder solche durch andere Organe in allen Theilen des Reiches verwalten lassen.

XI. Abschnitt.

Von dem Reichsrathe.

§. 96.

An die Seite der Krone und der vollziehenden Reichsgewalt wird ein Reichsrath eingesetzt, dessen Bestimmung ein berathender Einfluß auf alle jene Angelegenheiten seyn soll, worüber er von der vollziehenden Reichsgewalt um sein Gutachten angegangen wird.

§. 97.

Die Mitglieder des Reichrathes werden von dem Kaiser ernannt; bei deren Ernennung ist auf die verschiedenen Theile des Reiches mögliche Rücksicht zu nehmen.

§. 98.

Ein besonderes Gesetz wird die Einrichtung und den Wirkungskreis des Reichsrathes regeln.

XII. Abschnitt.

Von der richterlichen Gewalt.

§. 99.

Die richterliche Gewalt wird selbstständig von den Gerichten geübt.

działalnością Ministerstwa potrzebne rozporządzenia i nadać tymże tymczasowie moc prawa, ma atoli obowiązek w tym względzie powody i skutki Sejmowi Państwa a względnie Sejmowi krajowemu objawić.

§. 88.

Ministrów rzeczą jest kierować administracyą w Państwie i pojedyńczych krajach koronnych, wydawać odpowiedne rozporządzenia i nad tém czuwać, aby dopełniano ustawy Państwa i krajów.

§. 89.

Ministrowie są upoważnieni pod własną odpowiedzialnością w tych sprawach, względem których gminy lub Sejmy i ich organa do stanowienia niezawisłego, umocowane zostały wykonanie rozporządzeń administracyjnych, ustawom i dobru pospolitemu przeciwnych, wstrzymać i zakazać.

§. 90.

Ministrowie mają prawo być obecnymi na Sejmie Państwa, i głos w każdym czasie zabiérać; mogą atoli w pewnych rozprawach bydź zastąpieni przez wysłanych Komisarzów.

W głosowaniu na Sejmie Państwa tylko będąc Współczłonkami jego udział mieć mogą.

§. 91.

O odpowiedzialności Ministrów, o postępowaniu sądowém przeciw tymże, o karach w przypadkach zapadnięcia wyroków osobne prawo postanowi.

§. 92.

Dla pojedyńczych krajów koronnych mianuje Cesarz Namiestników, którzy jako organa władzy wykonawczéj są powołani i obowiązani czuwać nad dopełnieniem ustaw Państwa lub kraju, i według objętości urzędowego ich stanowiska mieć pieczę o sterze spraw wewnętrznych.

§. 93.

Namiestnicy mają prawo sami lub przez wysłanych Komisarzy być obecnymi na Sejmach krajowych i głos w każdym czasie zabiérać.

W głosowaniu na Sejmie krajowym tylko będąc Współczłonkami jego udział mieć mogą.

§. 94.

Namiestnicy są w swém urzędowaniu za to odpowiedzialni, aby ustawy Państwa i dotyczącego kraju koronnego ściśle zachowywano i wykonywano.

§. 95.

Władza wykonawcza Państwa mocna jest Namiestnikom i wszystkim władzom szczególnych krajów koronnych polecić także zawiadywanie sprawami Państwa, lub takowe przez inne organa we wszystkich częściach Państwa zawiadywać kazać.

Rozdział XI.

O Radzie Państwa.

§. 96.

Obok korony i władzy wykonawczéj Państwa ustanawia się Rada Państwa, któréj przeznaczeniem wpływać swą poradą na sprawy, względem których Władza wykonawcza Państwa jéj zdania zasięgać będzie.

§. 97.

Cesarz mianuje Członków Rady Państwa; przy mianowaniu tychże miany będzie, ile bydź może, wzgląd na różne części Państwa.

§. 98.

Osobna ustawa naznaczy zakres działania Rady Państwa.

Rozdział XII.

O Władzy sądowniczéj.

§. 99.

Władzę sądowniczą sprawują sądy niepodlegle.

§. 100.

Alle Gerichtsbarkeit geht vom Reiche aus. Es sollen in Hinkunft keine Patrimonial-Gerichte bestehen.

§. 101.

Kein vom Staate bestellter Richter darf nach seiner definitiven Bestellung, außer durch richterlichen Spruch, von seinem Amte zeitweilig entfernt oder entlassen, noch auch ohne sein Ansuchen an einen anderen Dienstort überwiesen oder in den Ruhestand versetzt werden.

Diese letztere Bestimmung findet jedoch auf Versetzungen in den Ruhestand, welche wegen eingetretener Dienstesuntauglichkeit nach den Vorschriften des Gesetzes erfolgen, so wie auf jene Veränderungen im Richterpersonale, welche durch Aenderungen in der Einrichtung der Gerichte nothwendig werden, keine Anwendung.

§. 102.

Rechtspflege und Verwaltung sollen getrennt und von einander unabhängig gestellt werden. Ueber Competenz-Conflicte zwischen den Verwaltungs- und Gerichtsbehörden entscheidet die durch das Gesetz zu bestimmende Behörde.

§. 103.

Das Gerichtsverfahren soll in der Regel öffentlich und mündlich seyn.

Die Ausnahmen von der Oeffentlichkeit bestimmt, im Interresse der Ordnung und Sittlichkeit, das Gesetz.

In Strafsachen soll der Anklage-Proceß gelten, Schwurgerichte sollen in allen schweren Verbrechen, welche das Gesetz näher bezeichnen wird, dann bei politischen und Preßvergehen erkennen.

§. 104.

Die Durchführung der vorgedachten allgemeinen Grundsätze, nach welchen in Hinkunft die Rechtspflege eingerichtet und das Richteramt ausgeübt werden soll, so wie deren Einführung in den einzelnen Kronländern unter Beachtung der eigenthümlichen Verhältnisse derselben, bleibt besonderen Reichs- und beziehungsweise (§. 68) Landesgesetzen vorbehalten.

§. 105.

Die Bestimmungen der Hausgesetze über den Gerichtsstand der Glieder des kaiserlichen Hauses bleiben aufrecht.

XIII. Abschnitt.

Von dem Reichsgerichte.

§. 106.

Es soll ein oberstes Reichsgericht eingesetzt werden, welches von Amtswegen oder auf geführte Klage in folgenden Fällen einzuschreiten haben wird:

1. Als Schiedsgericht: bei Streitfragen zwischen dem Reiche und den einzelnen Kronländern oder zwischen einzelnen Kronländern unter sich, in so ferne der Gegenstand nicht in den Bereich der gesetzgebenden Reichsgewalt gehört.
2. Als oberste Instanz: bei Verletzungen der politischen Rechte.
3. Als untersuchende und oberste richtende Behörde:
   a) bei Anklagen gegen die Minister und Statthalter, dann
   b) bei Verschwörungen und Attentaten gegen den Monarchen oder Regenten und in Fällen von Hoch- oder Landesverrath.

§. 107.

Der Sitz des Reichsgerichtes ist in Wien, und es wird durch ein besonderes Gesetz bestimmt, wie die Bestellung der Richter mit Rücksicht auf die einzelnen Kronländer stattfinden, wie groß die Zahl derselben, und wie das Verfahren des Gerichtes sein soll.

XIV. Abschnitt.

Von dem Reichshaushalte.

§. 108.

Alle Steuern und Abgaben für Reichs- und Landeszwecke werden durch Gesetze bestimmt.

§. 100.

Wszelkie sądownictwo wychodzi od Państwa. Nie będzie na przyszłość sądów patrymonialnych.

§. 101.

Żadnego przez Państwo mianowanego Sędziego po stałém jego mianowaniu nie można chyba za wyrokiem Sędziego od urzędu doczeénie usunąć lub odprawić, ani go, jeżeli o to nie prosi, na inne miejsce przenieść, albo na spoczynek skazać.

To ostatnie postanowienie nie ma bydź stosowane do spoczynków, które dla zaszłéj niezdatności przepisy nadają, aniteż do zmian w osobach Sędziów, które przy zmienioném urządzeniu Sądów potrzebnemi się staną.

§. 102.

Sądownictwo ma bydź od administracyi oddzielone i wzajemnie niepodległe. W razie wątpliwości co do kompetencyi pomiędzy władzami administracyjnémi a sądowemi rozstrzygnie władza, którą prawo ustanowi.

§. 103.

Sądy w ogólności mają bydź jawne i ustne.

Prawo orzecze wyjątki od jawności w interesie porządku i obyczajności.

W sprawach karnych ma miejsce proces oskarzający. Sądy przysięgłych mają wyrokować, we wszystkich ciężkich zbrodniach, które prawo bliżéj oznaczy, niemniéj w politycznych i drukowych przestępstwach.

§. 104.

Przeprowadzenie wyżéj napomkniętych powszechnych zasad, według których na przyszłość sądownictwo urządzone i sądy sprawowane bydź mają, równie jak ustanowienie tychże w pojedyńczych krajach koronnych, z uwzględnieniem właściwych ich stosunków zachowuje się szczegółowym ustawom Państwa a względnie (§. 68) ustawom krajowym.

§. 105.

Przepisy ustaw domowych względem władzy sądowéj dla członków Cesarskiego Domu, zostają w swéj sile.

Rozdział XIII.

O Trybunale Państwa.

§. 106.

Będzie ustanowionym najwyższy Trybunał Państwa, który z urzędu lub na zaniesioną żałobę w następujących przypadkach działać ma:

1. Jako Sąd polubowny w sporach między Państwem a pojedyńczemi krajami koronnemi, lub w sporach pojedyńczych krajów koronnych między sobą, o ile przedmiot do zakresu prawodawczéj władzy Państwa nie należy.
2. Jako najwyższa Instancya względem naruszeń praw politycznych.
3. Jako władza śledcza i najwyższa sądowa:
   a) w żałobach przeciw Ministrom i Namiestnikom, tudzież
   b) w sprawach spisku i zamachów przeciw Monarsze lub rejentowi, i w przypadkach zbrodni głównéj lub zdrady kraju.

§. 107.

Wiedeń jest siedzibą Trybunału Państwa; osobne zaś prawo wyrzecze, jak będą obsadzane miejsca Sędziów z uwzględnieniem szczególnych krajów koronnych, jaka ich będzie liczba, tudzież jaka procedura przepisaną będzie.

Rozdział XIV.

O gospodarstwie Państwa.

§. 108.

Wszelkie podatki i daniny na cele Państwa i kraju prawem będą określone.

§. 109.

Alle Einnahmen und Ausgaben des Reiches müssen jährlich in einem Voranschlage ersichtlich gemacht werden, welcher durch ein Gesetz festgestellt wird. Allfällige Ueberschreitungen des Voranschlages sind der nachträglichen Anerkennung von Seite des Reichstages zu unterziehen.

§. 110.

Die Staatsschuld ist vom Reiche gewährleistet.

§. 111.

Die allgemeine Rechnung über den Reichshaushalt jeden Jahres wird nebst einer Uebersicht der Staatsschulden von dem obersten Rechnungshofe dem Reichstage vorgelegt.

§. 112.

Ein besonderes Gesetz wird die Einrichtungen und Befugnisse des obersten Rechnungshofes feststellen.

XV. Abschnitt.

Von der bewaffneten Macht.

§. 113.

Die bewaffnete Macht ist bestimmt, das Reich gegen äußere Feinde zu vertheidigen, und im Innern die Aufrechthaltung der Ordnung und die Ausführung Gesetze zu sichern.

§. 114.

Im Innern kann zu diesen Zwecken die bewaffnete Macht nur über Aufforderung der Civilbehörden und in den gesetzlich bestimmten Fällen und Formen einschreiten.

§. 115.

Die bewaffnete Macht ist wesentlich gehorchend.

Kein Theil derselben darf gemeinsam berathen.

§. 116.

Das Gesetz bestimmt den Umfang und die Art der allgemeinen Wehrpflicht zum Landheere und zum Dienste auf der See.

§. 117.

Das Heer steht unter der Militärgerichtsbarkeit und dem Militärgesetze.

Die Disciplinarvorschriften für das Land- und Seeheer bleiben in voller Anwendung.

§. 118.

Der Eid des Heeres auf die Reichsverfassung wird in den Fahneneid aufgenommen.

§. 119.

Die Einrichtung der Bürgerwehr wird durch ein besonderes Gesetz geregelt.

XVI. Abschnitt.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 120.

In so lange die durch diese Reichsverfassung bedingten organischen Gesetze nicht im verfassungsmäßigen Wege zu Stande gekommen sind, werden die entsprechenden Verfügungen im Verordnungswege erlassen.

§. 121.

Bis die neuen Gesetze und Verordnungen in Wirksamkeit treten, bleiben die bestehenden in Kraft.

Die bestehenden Steuern und Abgaben werden fort erhoben, bis neue Gesetze abweichend bestimmen und zur Anwendung kommen.

§. 122.

Die Behörden bleiben bis zur Ausführung der sie betreffenden neuen organischen Gesetze und Verordnungen in ihrer Wirksamkeit.

§. 123.

Aenderungen dieser Reichsverfassung können im ersten Reichstage im gewöhnlichen Wege der Gesetzgebung beantragt werden. In den folgenden Reichstagen ist zu einem Beschlusse über solche Abänderungen in beiden Häusern die Gegenwart

§. 109.

Wszelkie pobory i wydatki Państwa powinny bydź corocznie wykazane w uprzedniéj liczbie, która prawem postanowioną bydź ma. Przekroczenia liczby podane będą Sejmowi Państwa ku następnemu przyjęciu.

§. 110.

Za długi Stanu Państwo ręczy.

§. 111.

Ogólny rachunek z gospodarstwa Państwa każdego roku i przegląd długów Stanu najwyższa Izba rachunkowa Sejmowi Państwa przedkładać będzie.

§. 112.

Obowiązki i prawa najwyższéy Izby rachunkowéj określi osobna ustawa.

Rozdział XV.

O sile zbrojnéj.

§. 113.

Siły zbrojnéj przeznaczeniem jest, bronić Państwo naprzeciw zewnętrznemu nieprzyjacielowi, wewnątrz zaś utrzymanie porządku i wykonywanie ustaw zabezpieczyć.

§. 114.

W tym celu siła zbrojna może wewnątrz tylko na wezwanie władz cywilnych w przypadkach i sposobach ustawami przepisanych obowiązki pełnić.

§. 115.

Siły zbrojnéj istotnym obowiązkiem jest posłuszeństwo.

Żadnemu téjże oddziałowi wspólnie naradzać się nie wolno.

§. 116

Prawo oznaczy objętość i sposób powszechnego obowiązku służenia zbrojno na lądzie i morzu.

§. 117.

Wojsko podlega wojskowym Sądom i ustawom.

Przepisy karności dla wojsk na lądzie i morzu zostają w zupełnéj sile.

§. 118.

Przysięga wojska na ustawę konstytucyjną Państwa przyjętą będzie w przysięgę do chorągwi.

§. 119.

Urządzenie straży obywatelskiéj ureguluje osobna ustawa.

Rozdział XVI.

Przepisy ogólne.

§. 120.

Jak długo prawa organiczne, które waruje niniejsza konstytucyjna ustawa Państwa, nie zostaną zaprowadzone w drodze przepisanéj, będą wydawane odpowiedne postanowienia w drodze rozporządzeń.

§. 121.

Dopóki nie wejdą w działalność nowe ustawy i rozporządzenia, dopóty istniejące pozostaną w swéj sile.

Istniejące podatki i daniny będą pobiérane bez przerwy, póki nowe ustawy, inaczéj stanowiące, nie wejdą w wykonanie.

§. 122.

Władze pozostają w działaniach swoich aż do czasu wprowadzenia dotyczących tychże nowych ustaw i rozporządzeń.

§. 123.

Wnioski do zmiany niniejszéj konstytucyjnéj ustawy Państwa mogą bydź podane piérwszemu Sejmowi Państwa w zwyczajnéj drodze prawodawstwa. Na następnych Sejmach Państwa uchwała względem zmian, takowych wymaga

3 *

von mindestens drei Viertheilen aller Mitglieder, und die Zustimmung von mindestens zwei Drittheilen der Anwesenden erforderlich.

So gegeben in Unserer königlichen Hauptstadt Olmütz den vierten März im Jahre des Heils Eintausend Acht Hundert Neun und Vierzig, Unserer Reiche im Ersten.

Franz Joseph.

(L. S.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauß. Bach.
Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

w obudwóch Izbach obecności przynajmniéj trzech czwartych części wszystkich Współczłonków, i zgody przynajmniéj dwóch trzecich części obecnych Współczłonków.

Tak dan w Naszém królewskiém główném mieście Ołomuńcu dnia czwartego Marca, w roku zbawienia Tysiąc ośmset czterdziestym dziewiątym, Naszego Panowania piérwszym.

Frańciszek Józef.

(L. S.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach.
Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

Wir Franz Joseph der Erste,

von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien, und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol 2c. 2c.

Haben in der Erwägung, daß die mit dem Gesetze vom 7. September 1848 ausgesprochene Entlastung des Grund und Bodens, so wie anderweitige Staats-Rücksichten die Regelung der bisherigen Verhältnisse in Absicht auf die Ausübung der Jagdgerechtigkeit zu einem dringenden Bedürfnisse machen, über Antrag Unseres Ministerrathes beschlossen, hierüber nachstehende Bestimmungen zu erlassen, und verordnen für diejenigen Kronländer, für welche das Gesetz vom 7. September 1848 erflossen ist, wie folgt:

§. 1.

Das Jagdrecht auf fremdem Grund und Boden ist aufgehoben.

§. 2.

Eine Entschädigung für das aufgehobene Jagdrecht findet zu Gunsten des bisherigen Berechtigten nun in den Fällen Statt, wo es sich erweislich auf einen mit dem Eigenthümer des damit belasteten Grundes abgeschlossenen entgeltlichen Vertrag gründet.

Die Modalitäten der Ablösung in diesen Fällen werden durch die zur Durchführung des Gesetzes vom 7. September 1848 bestellten Landes-Commissionen festgestellt werden.

§. 3.

Jagdfrohnen und andere Leistungen für Jagdzwecke sind ohne Entschädigung aufgehoben.

§. 4.

Die Jagdgerechtigkeit in geschlossenen Thiergärten bleibt in der Art, wie selbe bisher zugestanden, aufrecht, es mögen die in dem abgeschlossenen Jagdbezirke gelegenen Grundstücke dem Eigenthümer der Jagd oder dritten Personen gehören.

§. 5.

Jedem Besitzer eines zusammenhängenden Grundcomplexes von wenigstens zweihundert Joch wird die Ausübung der Jagd auf diesem eigenthümlichen Grundcomplexe gestattet.

§. 6.

Auf allen übrigen in den §§. 4 und 5 nicht ausgenommenen, innerhalb einer Gemeindemarkung gelegenen Grundstücken wird vom Zeitpuncte der Wirksamkeit dieses Patentes die Jagd der betreffenden Gemeinde zugewiesen.

§. 7.

Die Gemeinde ist verpflichtet, die ihr zugewiesene Jagd entweder ungetheilt zu verpachten, oder selbe durch eigens bestellte Sachverständige (Jäger) ausüben zu lassen.

§. 8.

Der jährliche Reinertrag der den Gemeinden zugewiesenen Jagd ist am Schlusse jedes Verwaltungs-

МЫ ФРАНЦЪ ЈОСИФЪ

Первый, Божїею милостїю Цѣсарь Австрїи; Король Ꙋгоръ и Чехъ, Король Ломбардїи и Венецїи, Далмацїи, Кроацїи, Славонїи, Галицїи, Володимирїи, и Иллирїи; Архикнѧзь Австрїи; Великїй-Кнѧзь Краковскїй; Кнѧзь Лотаринґїи, Салцбꙋрга, Стирїи, Каринтїи, Краины и Бꙋковины, вишшого и нижшо Шлеска, Великїй Кнѧзь Семиграда; Маркграфъ Моравїи; ѹкнѧженый Графъ Габсбꙋрґа и Тиролю и пр. пр.

Зваживши, що ѹставомъ зъ 7. Вересня 1848 изречене освободженїе ґрꙋнтꙋ и земли, якъ и иннїи державнїи ѹваги доконче вымагаютъ ѹпорѧденѧ досихчасовыхъ отношенїй дотично виконꙋванѧ права ловецтва, на предложенїе Нашои Рады Министрôвъ ѹхвалилисьмо выдати о томъ ниже слѣдꙋючїи постановленѧ, и розпорѧджаемъ длѧ тыхъ коронныхъ краевъ, длѧ котрыхъ ѹставъ изъ 7. Вересня 1848 есть выданый, якъ слѣдꙋе:

§. 1.

Право ловецтва на чꙋжомъ ґрꙋнтѣ и земли есть знесене.

§. 2.

Винагорода за знесене право ловецтва на користь досихчасовыхъ ѹправненыхъ мае мѣстце лишь тôлько въ тыхъ слꙋчаѧхъ, где сѧ доводнѡ опирае на отплатной ѹмовѣ зробленой съ властителемъ ґрꙋнтꙋ нимъ обтѧженого.

Способы отплаты въ тыхъ слꙋчаѧхъ бꙋдꙋтъ опредѣлени черезъ краевїи комисїи длѧ перепроваджењѧ ѹстава зъ 7. Вересня 1848 ѹстановлени.

§. 3.

Даремщины ловецкїи и иншїи обѧзаности длѧ ловецкихъ потребъ сꙋть безъ отплаты знесени.

§. 4.

Право ловецтва въ замкненыхъ звѣринцѧхъ остае въ той самый спосôбъ, ѧкъ доси пристоѧло незрꙋшене, бꙋдьто ґрꙋнта въ замкненыхъ окрꙋгахъ ловецкихъ лежачїи належатъ до властителѧ ловецтва або до третихъ особъ.

§. 5.

Кождомꙋ посѣдателю при кꙋпѣ лежачогѡ обшарꙋ ґрꙋнтовогѡ о принаймнѣ двохъ сотъ морґахъ позволене есть виконꙋванье ловецтва на томъ власномъ обшарѣ ґрꙋнтовомъ.

§. 6.

На всѣхъ прочихъ въ §§. 4 и 5 не изъѧтыхъ, внꙋтрь громадскихъ границь лежачихъ ґрꙋнтахъ, отъ часꙋ дѣѧтельности сегѡ патента ловецтво порꙋчае сѧ взглѧдной громадѣ.

§. 7

Громада есть обовѧзана, порꙋчене собѣ ловецтво або нероздѣлимо въ наемъ пꙋскати, або черезъ особно поставленыхъ свѣдомцôвъ (стрѣльцôвъ) казати выконꙋвати.

§. 8.

Рочный чистый приходъ зъ порꙋченогѡ громадамъ ловецтва мае при конци кождогѡ ґоспо-

oder Pachtjahres unter die Gesammtheit der Grundeigenthümer, auf deren in der Gemeindemarkung gelegenem Grundbesitze die Jagd von der Gemeinde ausgeübt wird, nach Maßgabe der Ausdehnung des Grundbesitzes zu vertheilen.

§. 9.

Jede Gemeinde ist bei einer Strafe von zehn bis zweihundert Gulden Conv. Münze dafür verantwortlich, daß keine andere Benützung der ihr zugewiesenen Jagd als die im §. 7 bezeichnete stattfinde.

Ueber die Beobachtung dieser Anordnung haben die Verwaltungsbehörden zu wachen.

§. 10.

Wildfrevel und Wilddiebstähle, sie mögen von einzelnen Gemeindegliedern oder von Auswärtigen begangen worden seyn, sind nach dem bestehenden Strafgesetze zu ahnden.

§. 11.

Den einzelnen Grundbesitzern bleibt das Recht auf Entschädigung für erlittene Wild- und Jagdschäden und dessen Geltendmachung nach den bestehenden Vorschriften gegen die nach diesem Patente zur Ausübung der Jagd berufenen physischen oder moralischen Personen gewahrt.

§. 12.

Die bestehenden jagdpolizeilichen Vorschriften bleiben, in so weit ihnen das gegenwärtige Patent nicht entgegensteht, aufrecht, und wird den Behörden die genaue Handhabung zur strengsten Pflicht gemacht.

§. 13.

Jagd-Pachtverträge, welche mit den Bestimmungen dieses Patentes nicht vereinbar sind, treten von dem im §. 14 bestimmten Zeitpuncte außer Wirksamkeit.

Allfällige Entschädigungs-Ansprüche aus solchen Verträgen sind auf dem Rechtswege auszutragen.

§. 14.

Dieses Patent tritt vom Tage der Kundmachung in Wirksamkeit.

§. 15.

Der Minister des Inneren und der Landescultur sind mit dem Vollzuge des gegenwärtigen Patentes beauftragt.

Gegeben in der Hauptstadt Olmütz den siebenten März, Eintausend Achthundert neun und vierzig.

Franz Joseph.

Schwarzenberg. Stadion. Krauß. Bach. Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

дарскогѡ або наемногѡ рокȣ помежи обществo ґрȣнтовыхъ властителей, на котрыхъ посередъ громадскихъ границь лежачой посѣлости ґрȣнтовой ловецтво громада виконȣе, въ мѣрȣ обширности посѣлости ґрȣнтовой бȣти роздѣленый.

§. 9.

Кожда громада есть пöдъ карою десѧти до двохъ сотъ золотыхъ срѣбныхъ за тое отвѣтственна, що бы ей порȣчене ловецтво въ жадный иншый, ѧкъ лишь §. 7 означеный способъ, не выконȣвало сѧ.

Надъ захованьемъ сеи оустановы маютъ правительственни зверхности чȣвати.

§. 10.

Провины въ ловецтвѣ и крадѣжи дичины бȣдьто они здѣлани отъ поединчихъ членöвъ громады або отъ иносторонцöвъ, маютъ по сȣществȣючимъ карнымъ оуставамъ карати сѧ.

§. 11.

Поединчимъ посѣдателѧмъ ґрȣнтовымъ есть запорȣчене право до нагороды за дознанiи шкоды отъ звѣрѧ и зъ ловецтва, и пошȣкȣванье тогожъ по сȣществȣючимъ приписамъ на особахъ фїзичнихъ або моральныхъ, котри въ слѣдство сегѡ патентȣ до выконȣванѧ ловецтва сȣть покликани.

§. 12.

Сȣществȣючiи полицiйнiи приписы що до ловецтва, о кöлько имъ нынѣшный патентъ не сопротивлѧе сѧ, зостаютъ въ давной силѣ, а зверхности сȣть строго обовѧзани до ихже стислого наблюденѧ.

§. 13.

Ловецкiи наемнiи оумовы, котри съ оустановами сегѡ патента не дадȣтъ сѧ соединити, тратѧтъ отъ часȣ въ §. 14 назначеногѡ свою дѣйствительнöсть.

Всеслȣчайнiи требованѧ нагороды изъ такихъ оумовъ маютъ въ дорозѣ права розсȣджȣвати сѧ.

§. 14.

Сей патентъ встȣпае отъ днѧ обвѣщенѧ въ дѣйствительность.

§. 15.

Министри справъ внȣтреныхъ и воздѣланности краевой маютъ приказъ выконанѧ нинѣшного патента.

Дано въ головнöмъ мѣстѣ Голомȣцȣ семого Марта, тысѧчь осмсотъ сорокъ девѧтогѡ рокȣ.

ФРАНЦЪ ІОСІФЪ.

Шварценберґъ, Стадионъ, Краȣсъ, Бахъ, Кордонъ, Брȣкъ, Тинфельдъ, Кȣльмеръ.

Aus der k. k. Hof- und Staatsdruckerei.

Зъ ц. к. надворной и статской типографiи.

4/3 49 – Grundrechte

Wir Franz Joseph

der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Hungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steyermark, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien, Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol, 2c. 2c.

Verordnen für die nachbenannten Kronländer des österreichischen Kaiserreiches, nämlich für das Erzherzogthum Oesterreich ob und unter der Enns, das Herzogthum Salzburg, das Herzogthum Steiermark, das Königreich Illirien, bestehend aus den Herzogthümern Kärnthen und Krain, der gefürsteten Grafschaft Görz und Gradiska, der Markgrafschaft Istrien und der Stadt Triest mit ihrem Gebiete — für die gefürstete Grafschaft Tirol und Vorarlberg, das Königreich Böhmen, die Markgrafschaft Mähren, das Herzogthum Ober- und Nieder-Schlesien, die Königreiche Galizien und Lodomerien mit den Herzogthümern Auschwitz und Zator und dem Großherzogthume Krakau, für das Herzogthum Bukowina; endlich für das Königreich Dalmatien — in Anerkennung und zum Schutze der den Bewohnern dieser Länder durch die von Uns angenommene constitutionelle Staatsform gewährleisteten politischen Rechte über Antrag Unseres Ministerrathes, wie folgt:

§. 1.

Die volle Glaubensfreiheit und das Recht der häuslichen Ausübung des Religionsbekenntnisses ist Jedermann gewährleistet. Der Genuß der bürgerlichen und politischen Rechte ist von dem Religionsbekenntnisse unabhängig, doch darf den staatsbürgerlichen Pflichten durch das Religionsbekenntniß kein Abbruch geschehen.

§. 2.

Jede gesetzlich anerkannte Kirche und Religionsgesellschaft hat das Recht der gemeinsamen öffentlichen Religionsübung, ordnet und verwaltet ihre Angelegenheiten selbstständig, bleibt im Besitze und Genusse der für ihre Cultus-, Unterrichts- und Wohlthätigkeitszwecke bestimmten Anstalten, Stiftungen und Fonde, ist aber wie jede Gesellschaft den allgemeinen Staatsgesetzen unterworfen.

My Franciszek Józef

Piérwszy, z Bożéj łaski Cesarz Austryjacki, Król Węgierski, Czeski, Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Iliryi; Arcyksiążę Austryi, Książę Lotaryngii, Salcburgu, Styryi, Karyntyi, Karnioli, Wyższego i Niższego Szlązka; Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; uksiążęcony Hrabia Habsburgu i Tyrolu itd. itd.

Dla następujących krajów korony Cesarstwa Austryackiego, mianowicie: Arcyksięstwa Austryackiego powyżéj i poniżéj rzeki Anizy, Księstwa Salzburg, Księstwa Styryi, Królestwa Illiryi składającego się z Księstw Karyntyi i Karnioli, uksiążęconego Hrabstwa Gorycyi i Gradyski, Margrabstwa Istryi, i Miasta Tryestu z Okręgiem — dla uksiążęconego Hrabstwa Tyrolu i Vorarlberg, dla Królestwa Czech, Margrabstwa Morawii, Księstwa wyższego i niższego Szlązka, dla Królestw Galicyi i Lodomeryi z Księstwami Oświecim i Zator i Wielkiém Księstwem Krakowskiem, dla Księstwa Bukowiny; a nakoniec dla Królestwa Dalmacyi — po wysłuchaniu wniosków Naszéj Rady ministrów nadajemy zapewnione przez Nas prawa polityczne w uznaniu, i w poparciu przyjętéj przez Nas konstytucyjnéj formy rządu, jak następuje:

§. 1.

Zupełna wolność wiary i prawo prywatnego obchodzenia obrządku wyznania religijnego każdemu jest zapewnione. Używanie praw cywilnych i politycznych od wyznania wiary jest niezawisłém, jednakże obowiązkom z wykonywania powinności obywatelstwa krajowego wynikającym uszczerbku przynieść nie może.

§. 2.

Każden prawnie uznany kościół i Towarzystwo religijne, ma prawo do wspólnego, jawnego wykonywania swego obrządku wiary, porządkuje i zarządza swemi sprawami samodzielnie, utrzymaném jest w posiadaniu i używaniu zakładów, zapisów i funduszów odkazanych na cele wychowania, oświecenia i dobroczynności, ulega wszakże jak każde inne Towarzystwo powszechnym ustawom Państwa.

§. 3.

Die Wissenschaft und ihre Lehre ist frei. Unterrichts- und Erziehungs-Anstalten zu gründen und an solchen Unterricht zu ertheilen, ist jeder Staatsbürger berechtiget, der seine Befähigung hierzu in gesetzlicher Weise nachgewiesen hat. Der häusliche Unterricht unterliegt keiner solchen Beschränkung.

§. 4.

Für allgemeine Volksbildung soll durch öffentliche Anstalten, und zwar in den Landestheilen, in denen eine gemischte Bevölkerung wohnt, der Art gesorgt werden, daß auch die Volksstämme, welche die Minderheit ausmachen, die erforderlichen Mittel zur Pflege ihrer Sprache und zur Ausbildung in derselben erhalten. Der Religions-Unterricht in den Volksschulen wird von der betreffenden Kirche oder Religionsgesellschaft besorgt. Der Staat führt über das Unterrichts- und Erziehungswesen die Oberaufsicht.

§. 5.

Jedermann hat das Recht durch Wort, Schrift, Druck oder bildliche Darstellung seine Meinung frei zu äußern. Die Presse darf nicht unter Censur gestellt werden. Gegen den Mißbrauch der Presse wird ein Repressivgesetz erlassen.

§. 6.

Das Petitionsrecht steht Jedermann zu. Petitionen unter einem Gesammtnamen dürfen nur von Behörden und gesetzlich anerkannten Körperschaften ausgehen.

§. 7.

Die österreichischen Staatsbürger haben das Recht sich zu versammeln und Vereine zu bilden, insoferne Zweck, Mittel oder Art und Weise der Versammlung oder Vereinigung weder rechtswidrig noch staatsgefährlich sind. Die Ausübung dieses Rechtes, so wie die Bedingungen, unter welchen Gesellschaftsrechte erworben, ausgeübt oder verloren werden, bestimmt das Gesetz.

§. 8.

Die Freiheit der Person ist gewährleistet. Die Verhaftung einer Person soll, außer im Falle der Ergreifung auf frischer That, nur in Kraft eines mit Gründen versehenen Befehles geschehen, welcher von dem Richter oder von einer richterliche Functionen gesetzlich ausübenden Behörde ergangen ist. Jeder solche Verhaftbefehl ist dem Verhafteten sogleich bei seiner Anhaltung, oder spätestens vier und zwanzig Stunden nach derselben zuzustellen.

§. 9.

Die Sicherheitsbehörde muß Jeden, den sie in Verwahrung genommen hat, binnen acht und vierzig Stunden freilassen, oder dem zuständigen Gerichte überweisen.

§. 3.

Umiejętność i jéj nauka są wolne. Każden obywatel kraju, których się wywiedzie w sposób przepisany ze swego uzdatnienia, ma prawo urządzić zakłady naukę i wychowanie młodzieży na celu mające, udzielanie nauki prywatnie nie ulega temu ograniczeniu.

§. 4.

Oświata ludowa utrzymywaną będzie za pośrednictwem publicznych zakładów, a to w sposób, iż w częściach kraju zamieszkałych przez ludność mieszaną, nawet szczepy ludności w mniejszości zostające, otrzymają potrzebne środki do uprawy swego języka i kształcenia się w tymże. Naukę religii w szkołach ludowych udzielać będzie właściwy kościoł lub Towarzystwo religijne. Rząd ma nadzór nad sprawą nauki i wychowania.

§. 5.

Każden ma prawo objawiać swe myśli słowem, pismem, drukiem, i obrazowém przedstawieniem. Prasa nie może być pod cenzurę poddaną. Przeciw nadużyciom wolności druku wydanemi będą prawa repressyjne.

§. 6.

Każdemu przysłuża prawo petycyi. Petycye pod nazwą zbiorową mogą tylko pochodzić od władz i Korporacyj prawnie uznanych.

§. 7.

Obywatele kraju Austryackiego mają prawo zgromadzać się i tworzyć Towarzystwa, o ile cel, środki i sposób zgromadzenia się lub stowarzyszenia nie stają się przeciwne prawu, i niebezpieczne krajowi. Wykonywanie tego prawa, jak równie warunki, pod któremi prawa stowarzyszenia nabytemi, wykonywanemi lub utraconemi być mogą, stanowi oddzielna ustawa.

§. 8.

Wolność osobista jest zapewniona. Uwięzienie osoby, wyjąwszy wypadek ujęcia na gorącym uczynku, nie może nastąpić inaczéj, tylko na mocy upowodowanego rozkazu sędziego, lub urzędu wykonywającego władzę sądową. Każden podobny rozkaz uwięzienia ma być uwięzionemu natychmiast doręczonym, lub najdaléj w 24 godzin po nastąpieniu tegoż.

§. 9.

Władza bezpieczeństwa obowiązaną jest każdego uwięzionego w przeciągu 48 godzin uwolnić lub oddać właściwemu sądowi.

§. 10.

Das Hausrecht ist unverletzlich. Eine Durchsuchung der Wohnung und der Papiere oder eine Beschlagnahme der letzteren ist nur in den gesetzlich bestimmten Fällen und Formen zulässig.

§. 11.

Das Briefgeheimniß darf nicht verletzt, und die Beschlagnahme von Briefen nur in Kriegsfällen oder auf Grund eines richterlichen Befehles vorgenommen werden.

§. 12.

Im Falle eines Krieges oder bei Unruhen im Innern können die Bestimmungen der vorstehenden §§. 5 bis einschließig 11 zeitweilig und örtlich außer Wirksamkeit gesetzt werden.

Ein Gesetz wird das Nähere hierüber bestimmen.

§. 13.

Unser Ministerrath wird beauftragt, die zur Durchführung dieser Bestimmungen bis zu dem Zustandekommen organischer Gesetze provisorisch zu erlassenden Verordnungen zu entwerfen und Uns zur Sanction vorzulegen.

Gegeben in Unserer königlichen Hauptstadt Olmütz den 4. März 1849.

Franz Joseph.

(L. S.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauß. Bach.
Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

§. 10.

Mieszkanie każdego jest nietykalném. Rewizya w mieszkaniu i papierach lub zatrzymanie tych ostatnich nie może nastąpić jak tylko w wypadkach i w formie ustawą oznaczonych.

§. 11.

Tajemnica listów nie może być naruszoną, a zatrzymanie tychże jedynie w wypadkach wojennych lub na mocy rozkazu sądowego nastąpić może.

§. 12.

Na wypadek wojny lub niepokojów wewnętrznych postanowienia objęte §§. 5 aż do 11 włącznie utracają swą moc chwilowo w miejscu oznaczoném.

Oddzielna ustawa bliższe szczegóły w tym względzie oznaczy.

§. 13.

Polecamy Naszéj Radzie ministrów, aby w celu wprowadzenia w wykonanie niniejszych rozporządzeń aż do urzeczywistnienia ustaw organicznych w tym względzie, tymczasowo wydać się mające postanowienia zredagowała, i przedłożyła Nam do zatwierdzenia.

Dano w Naszém królewskiém główném mieście Ołomuńcu d. 4. Marca 1849.

Frańciszek Józef.

(m. p.)

Schwarzenberg. Stadion. Krauss. Bach.
Cordon. Bruck. Thinnfeld. Kulmer.

Nr. 6844.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Betreffend die zollfreie Einfuhr von Heu, Stroh, Getreide und Schlachtvieh aus Rußland, Polen und der Moldau.

Mit Rücksicht auf die dermaligen besonderen Zeitverhältnisse hat sich der Ministerrath bestimmt gefunden, die zollfreie Einfuhr von Heu und Stroh, des Schlachtviehes und folgender Getreidegattungen: des türkischen Waitzens (Kukuruz oder Mais), Roggen und Halbgetreide, Gerste und Spelz in Hülsen, Haber, Heidekorn, Hirse, Wicken, Bohnen (Fisolen) und Zisern, Erbsen und Linsen, insoferne diese Gegenstände aus Rußland, dem Königreiche Polen oder aus der Moldau zur Einfuhr nach Galizien und die Bukowina erklärt werden, für die Dauer der gegenwärtigen außerordentlichen Umstände ohne Unterschied, ob diese Gegenstände für die Approvisionirung des Militärs oder zum Bedarfe des Landes bestimmt sind, zu gestatten.

Diese Bestimmung wird in Folge Finanzministerial-Erlasses vom 30. Mai l. J. Nr. 6261 zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 4. Juni 1849.

O wolném od cła wprowadzaniu siana, słomy, zboża i bydła rzeźnego z Rossyi, Polski i Multan.

Z uwagi nad szczególniejszemi teraz okolicznościami czasu, spowodowaną została Rada Ministrów dozwolić, aby siano, słoma, bydło rzeźne i następujące gatunki zbożne, jako to: kukurudza, żyto i mieszanka, jęczmień i orkisz albo szpełta, tatarka (hreczka), proso, wyka, bób, (fasola), ciecierzyca, groch i soczewica, jeżeli przedmioty te prowadzone z Rossyi, Królestwa Polskiego albo też z Mołdawy, na wchód do Galicyi albo Bukowiny oświadczone będą, przez czas teraźniejszych nadzwyczajnych okoliczności, bez różnicy, czyli te przedmioty dla uprowijantowania (opatrzenia) wojska, lub na potrzebę kraju przeznaczone będą, bez opłaty cła wprowadzane były.

Postanowienie to podaje się do powszechnéj wiadomości w skutek rozporządzenia Ministerstwa Skarbu z d. 30. Maja r. b. za l. 6261.

We Lwowie d. 4. Czerwca 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

Nr. 6748.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Betreffend die portofreie Behandlung der Korrespondenz der Patrimonialbehörden in Amtssachen.

Da die Magistrate und Patrimonial-Behörden in Folge des allerhöchsten Patentes vom 7. September 1848 die Gerichtsbarkeit und politische Amtsverwaltung bis zur Einführung landesfürstlicher Behörden auf Kosten des Staates zu führen haben, so hat sich das h. k. k. Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, im Einverständnisse mit den Ministerien des Innern, der Finanzen und der Justiz, bestimmt gefunden, die ämtliche Korrespondenz der genannten Behörden unter einander und mit landesfürstlichen Behörden vom 1. Juni d. J. an portofrei behandeln zu lassen. Aus dem gleichen Grunde ist auch die Korresponoenz der Dominien und Magistrate in Tax-Einhebungs-Angelegenheiten, jedoch nur in soweit diese Taxen dem Ärar zufleißen, und nicht etwa in Folge früherer Amtshandlungen der Patrimonial-Behörden zu Gunsten der bestandenen Obrigkeiten eingehoben werden, sowie die Versendung solcher Ärarial-Taxen portofrei zu behandeln. Endlich hat die Portoverpflichtung der ämtlichen Kor-

O wolném od opłaty listowego postępowaniu z korespondencyjami Zwierzchności patrymonijalnych w rzeczach urzędowych.

Gdy Magistraty i Zwierzchności patrymonijalne w skutek najwyższego Patentu z dnia 7go Września 1848 obowiązane są aż do zaprowadzenia Instancyj monarchicznych utrzymywać sądownictwo i zarząd polityczny kosztem Państwa, spowodowaném przeto zostało Ministeryjum handlu, zarobkowości i budów publicznych w porozumieniu z Ministerstwami Spraw wewnętrznych, Skarbu i Sprawiedliwości zalecić, aby urzędowe korespondencyje pomienionych Instancyj między sobą i z Władzami monarszemi od 1. Czerwca r. b. w postępowaniu jako wolne od opłaty listowego uważane były. Z tego samego względu także i korespondencyje Dominijów i Magistratów w rzeczach pobierania taks, wszakże tylko tak dalece, jeżeli te taksy do publicznego Skarbu wpływają, a nie w skutek może dawniejszych czynności urzędowych u Władz patrymonijalnych na rzecz byłych Zwierzchności pobrane zostały, jak równie i przesełki taks skarbowych, od listowego są wolne. Wreszcie powinność opłacenia portorium listowego za urzędo-

respondenz in Partheisachen, soweit diese zwischen den genannten Behörden unter sich, nicht aber mit Partheien gepflogen wird, wornach diesen Letzteren die Entrichtung der Portogebühren obliegt, zu entfallen, und ist jene Korrespondenz als officioser Natur, portofrei zu behandeln.

Diese Bestimmungen werden in Folge Erlasses des h. Ministeriums des Innern vom 25. Mai l. J. Z. 11779 zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 1. Juni 1849.

we korespondencyje w rzeczach stron, jeżeli te korespondencyje między orzeczonemi instancyjami ale nie ze stronami są przedsiębrane, które do płacenia tego portorium są obowiązane, tak samo ustaje, i korespondencyje takie, jako urzędowe w postępowaniu za wolne od opłaty pocztowéj uważane być mają.

Postanowienia te podaje się do powszechnéj wiadomości w skutek rozporządzenia wys. Ministerstwa spraw wewnętrznych z d. 25. Maja r. b. za l. 11779.

We Lwowie 1. Czerwca 1849.

Agenor Graf Gołuchowski,

Landes-Chef.

Nr. 5707.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

In Betreff der näheren Festsetzung der Haftungspflicht der Grundherrschaften mit der Octava.

Im sechsten Punkte der mit Präsidial-Kundmachung vom 28. September 1488 Z. 13031 mitgetheilten Ministerial-Kundmachung an die Patrimonialbehörden und Beamte vom 15. September v. J. wird festgesetzt, daß die Grundherrschaften hinsichtlich der Fortführung der Patrimonial-Gerichtsbarkeit bis zur Einführung landesfürstlicher Behörden von der Haftungs-Pflicht mit der Octava nicht entlastet werden können.

Zur Beseitigung irriger Auslegungen wird über Ermächtigung des h. Ministeriums des Inneren von 21. v. Monats Z. 9127 zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß unter dieser Haftungspflicht der mit dem allerhöchsten Patente von 17. April v. J. bestimmte sechszehnte Theil des Gutswerthes zu verstehen ist.

Lemberg am 12. Mai 1849.

О тснѣйшимъ установленіи поручительного обовязанія дѣдичныхъ владѣтельствъ за октаву (осьмерицу).

Въ шестомъ пунктѣ Министеріального объвѣщенія до властей патримоніальныхъ (доминикальныхъ) и до офиціалистовъ (урядниковъ съ дня 15-го Септемврія прош. года, сообщенного президіальнымъ обвѣщеніемъ съ дня 28 Септемврія 1848 года ч. 13031 установляется, що дѣдичніи владѣтельства касательно дальнѣйшого провадженія патримоніальной юрисдикціи (вѣдомства) ажъ до заведенія монархичныхъ властей не могутъ быти освобожденними отъ поручительного обовязанія за октаву (осьмерицу).

Для усторненія мылныхъ толкованій подается на основаніи уполномочія со стороны высокого Министерства внутренныхъ дѣлъ съ дня 21-го прошлого мѣсяца ч. 9127 до всеобщой вѣдомости, що подъ сею поручительною обовязанностію мается розумѣти шестьнадцатая часть стоиности имѣнія, означенная Высочайшимъ Патентомъ съ дня 17-го Априлія прошлого года.

Въ Львовѣ дня 12. Мая 1849 года.

Agenor Graf v. Gołuchowski,
Landes-Chef.

28/4 49

Nro. 22624.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Ueber die Preiswerbung für bedeutende öffentliche Bauten.

Das hohe Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten hat die Nützlichkeit anerkannt, für die Entwürfe zu öffentlichen Bauten von innerer oder äußerer Bedeutsamkeit eine öffentliche und allgemeine Preisbewerbung eintreten zu lassen.

Nur auf diesem Wege wird es jedem Talente im Baufache möglich werden, sich bemerklich zu machen, und der Regierung es erleichtern, die Künstler kennen zu lernen, und die Befähigteren in ihren Wirkungskreis hineinzuziehen.

Von diesen Ansichten ausgehend hat das hohe erwähnte Ministerium mit Decret vom 28. März l. J. Z. 477 folgende Vorschriften einstweilen aufgestellt, welche hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht werden.

§. 1.

Das durch die Zeitungen bekannt zu machende Program wird anzeigen, wo die Pläne über die Oertlichkeit, auf welche das Bauwerk hergestellt werden soll, eingesehen und kopirt werden können, es wird die gestellte Aufgabe, und die besonderen Erforderniße des Baues möglichst genau angeben, die Art und Gattung der zu verwendenden Hauptmaterialien, so wie die Anzahl und die Art der Pläne und deren Maßstab bezeichnen, und die für den Bau ausgeworfene Summe andeuten, ferner die Einreichungstermine, die Zeit der Ausstellung, den Tag der Entscheidung festsetzen, und das Honorar für den Preisentwurf aussprechen.

О оубѣганіюсѧ о наградꙋ за значительніи пꙋбличніи строенїѧ.

Высокое Министерство длѧ торговли, промысла и длѧ пꙋбличныхъ строеній признало оужиточность, абы за начертанїѧ на пꙋбличнїи строенїѧ внꙋтренной або внѣшной значительности допꙋстити вступленїе пꙋбличного и всеобщого оубѣганїѧсѧ о наградꙋ.

Только на сей дорозѣ возможно бꙋдетъ каждомꙋ талентови въ дѣлахъ строительства, сдѣлатисѧ отзначительнимъ а Правительствꙋ сдѣлати облегченїе, познати хꙋдожниковъ и втѧгнꙋти способныхъ до крꙋга своего дѣиствїѧ.

Изъ сего вида выходѧчи, то помѧнꙋтое Высокое Министерство Декретомъ съ днѧ. 28 Марта теп. года Ч. 476 оустановило тимчасомъ нижеслѣдꙋющїи прописи, которїи подаютсѧ симъ до всеобщой вѣдомости.

§. 1.

Програмъ имѣющїй обвѣститисѧ газетами оукажетъ, гдѣ планы о мѣсцевости або мѣстоположенїи, на котромъ маетсѧ выставити строенїе або бꙋдинокъ, можно видѣти и зъ нихъ копїи снѧти, онъ покажетъ по возможной точности поставленнꙋю задачꙋ и особеннїи потребы бꙋдинка, означитъ способъ и родъ главныхъ матерїѧловъ оупотребитисѧ маючихъ а тоже число и способъ плановъ съ ихъ мѣриломъ и вкажетъ сꙋммꙋ вызначеннꙋю на строенїе, далѣже оустановитъ сроки длѧ поданїѧ, времѧ выставы, день розрѣшенїѧ и выречетъ признанїе награды за начертанїе.

§. 2.

Anrecht auf die Preisbewerbung hat jeder einheimische und fremde Künstler.

§. 3.

Alle eingesendeten von den Bewerbern zu unterschreibenden Entwürfe werden vor der Bauertheilung öffentlich ausgestellt, und zwar: mindestens während dreier Tage.

§. 4.

Die Kommission zur Beurtheilung der eingereichten Entwürfe wird von der betreffenden politischen Behörde und in der Regel in der Art zusammengesetzt, daß der Vorsitzende und Schriftführer und die eine Hälfte der Mitglieder aus Beamten, die andere Hälfte aber aus nicht unmittelbar im Staatsbaudienste stehenden Fachmännern gewählt wird. Der Schriftführer ist nicht Stimmberechtigt.

§. 5.

Die Beurtheilung der Entwürfe geschieht in doppelter Weise: durch eine Vorprüfung und durch das Schiedsgericht.

§. 6.

Der Zweck der Vorprüfung ist zu untersuchen, ob die Bedingungen des Programms von den Preisbewerbern erfüllt sind, und von jenen Projekten, bei denen es der Fall ist, die beigelegten Kostenüberschläge richtig stellen zu lassen.—Die Ueberschreitung der im Programme angegebenen Bausumme um mehr als 10 Perzent schließt den betreffenden Entwurf von der Preisbewerbung aus. Die Gutachten der Kommission über die Erfüllung oder Nichterfüllung der im Programme gegebenen Bedingungen, mit der revidirten Anschlagssumme, werden bei der Ausstellung jeder einzelnen Preisarbeit beigefügt.

§. 2.

Оубѣгатисѧ о наградȣ маетъ право каждый хȣдожникъ домашнїи и инностранныи.

§. 3.

Всѣ присланнїи, отъ оубѣгающихсѧ подписаннїи начертанїѧ або плани бȣдȣтъ выставлени пȣблично прежде ихъ росмотренїѧ а то наименше черезъ три дни.

§. 4.

Комиссїѧ длѧ росмотренїѧ поданыхъ плановъ сложенною бȣдетъ отъ належащеи политическои власти а къ порѧдкѣ тимъ способомъ, що председатель и писмоводитель и одна половына членовъ избыретсѧ изъ Оурѧдниковъ, дрȣгаѧже половина изъ знатоковъ несостоѧщихъ безпосредственно въ статекои слȣжбѣ. Письмоводитель немаетъ права голосованїѧ.

§. 5.

Росмотренїє плановъ дѣлаетсѧ въ двоиныи способъ предиспитанїємъ и третїискимъ сȣдомъ.

§. 6.

Цѣль предиспитанїѧ есть розслѣдовити, чи оусловїѧ програма оубѣгающимисѧ о наградȣ исполненни и отъ тихъ начертанїи, при которихъ сїє исполненно, казати исправити приложенныѧ смѣты т. є. изчисленїє кощтовъ. — Перевышенїє строительнои сȣммы показанной въ програмѣ о больше, якъ о 10 0/0 изключаетъ закисѧщїи планъ отъ оубѣганїѧсѧ о наградȣ. Мнѣнїѧ комисїи объ исполненїи оусловїи показанныхъ въ програмѣ, разомъ съ розсмотренною сȣмою смѣта приложенни бȣдȣтъ при выставѣ каждого одинокого наградодѣлїѧ.

§. 7.

Nach der öffentlichen Ausstellung tritt die Kommission als Schiedsgericht zusammen, und beginnt die Verhandlung mit dem Vernehmen der Konkurrenten, welche berechtigt sind, die Motive ihrer Entwürfe kurz zu entwickeln.

Abwesende Konkurrenten können hiezu einen Bevollmächtigten wählen. Dann folgt die Beurtheilung selbst, an der nur die Mitglieder der Kommission Theil nehmen können, welche vorerst aus den zur Mitbewerbung zugelassenen Arbeiten durch Stimmenmehrheit Drei, als die vorzüglichsten Entwürfe wählen, und nach einer erneuerten Beurtheilung dieser drei Entwürfe ebenfalls durch Stimmenmehrheit den Preisentwurf bestimmen.

§. 8.

Sollte kein Entwurf vollkommen entsprechen, so wird über die Nothwendigkeit einer neuen Preisbewerbung abgestimmt.

§. 9.

Vorzüglich ausgezeichnete Entwürfe, die wegen Nichterfüllung der Bedingungen von der Bewerbung ausgeschlossen werden mußten, dürfen vom Schiedsgerichte durch Stimmenmehrheit zur Beachtung empfohlen, und es kann das Ansuchen auf eine Entschädigung für diese Arbeiten gestellt werden.

§. 10.

Ueber die Verhandlungen soll ein Protokoll verfaßt, und dieses Protokoll muß nebst den gewählten vorzüglichsten drei Entwürfen, so wie jenen, welche laut §. 9. zur Beachtung empfohlen werden, der betreffenden Behörde eingesendet werden, welche über die Ausführung zu entscheiden hat.

§. 7.

Послѣ публичной т. е. явной выставы соединяется комиссїя въ третейскїи судъ и начинаетъ свое дѣйствїе запросомъ оубѣгающихся, котрїи маютъ право, побудительнїи причини ихъ начертанїи коротко розвити.

Неприсутствующїи конкуренти могутъ избрати себѣ оуполномоченного. Послѣ сего наступаетъ самое розбирательство, въ котромъ только члени комиссїи могутъ оучаствовати, котрїи прежде всего изъ роботъ допущенныхъ до вспӧлного оубѣганїяся избираютъ большинствомъ голосовъ Три планы яко отличнѣйшїи а по возобновленномъ розсужденїю сихъ Трехъ плановъ, назначаютъ предложенїе награды тоже большинствомъ голосовъ.

§. 8.

Еслибы а ни одинъ планъ не былъ совершенно отповѣдный, то голосуется надъ потребою нового оубѣганїяся о награду.

§. 9.

Особенно отличнїи планы, которїи для неисполненїя оусловїи должни были исключенними быти отъ оубѣганїяся о награду, могутъ со стороны третейского Суда рекомендованими быти для оуваженїя и за сїи роботи можно просити вознагражденїя.

§. 10.

О дѣйствѣахъ мается написати протоколъ и сей протоколъ опричь избранныхъ наиотличнѣйшихъ Трехъ плановъ а также и тыхъ, котрїи по сылѣ §. 9. рекомендуются до оуваженїя, маются представити принадлежащей Власти, которая маетъ розрѣшити объ исполненїи.

§. 11.

Der Künstler, dem der Preis zuerkannt worden ist, hat deßhalb keinen Anspruch auf die Leitung des Baues; es bleibt ihm aber die artistische Mitwirkung durch die Lieferung der Detail-Bauzeichnungen gestattet.

§. 12.

Wenn sich jedoch nach Feststellung der Bauzeichnung und Verfassung der detaillirten Kostenanschläge eine aus der architektonischen Ausbildung hervorgehende Ueberschreitung der bestimmten Bausumme um mehr als 20 Perzent ergeben würde, so verliert selbst im Falle der Genehmigung dieser Mehrausgabe der Verfasser jedes Anrecht auf die Mitwirkung bei der Ausführung seiner Pläne.

Lemberg am 28. April 1849.

§. 11.

Художникъ котрому признана нагорода, немаетъ для того права до проваженїя строенїя, однакожъ вольно ему содѣйствовати яко искустнику доставленїемъ подробныхъ строительныхъ чертежей або рысункôвъ.

§. 12.

Єжелиже послѣ оустановленїя строительного рысунка и послѣ сдѣланїя подробныхъ счисленїй коштокъ, оказалобы ся перевышенїе назначенной строительной суммы о больше якъ о 20 0/0 происходяще изъ архитектоньского выробленїя, то тогды даже и въ случаи одобренїя сего перевышающого росхода тратитъ сочинитель всякое право на содѣйствїе при совершенїи его плановъ.

Львовъ дня 28. Априлїя 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

Landes-Chef.

Nr. 1552.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber die provisorischen Verfügungen in Bezug auf die Verhältnisse der Akatholiken.

Der hohe Ministerrath hat in Folge der allerhöchsten Ermächtigung Sr. Majestät bis zur definitiven Reglung der kirchlichen Verhältnisse im Allgemeinen durch ein auf constitutionellem Wege zu erlassendes Gesetz in Bezug auf die Verhältniße der Akatholiken folgende provisorische Verfügungen getroffen:

1. Die bisher unter der Bezeichnung „akatholisch" begriffenen protestantischen Confessions-Verwandten in Oesterreich sind künftig in ämtlicher Beziehung mit dem Namen „Evangelische der Augsburger oder Evangelische der helvetischen Confession" zu bezeichnen.

2. Der Uebertritt von einem christlichen Bekenntnisse zu einem andern steht Jedermann frei, der das 18te Jahr zurückgelegt hat, nur ist Folgendes zu beobachten: Derjenige, der überzutreten wünscht ist gehalten, diese seine Absicht vor dem Seelsorger der Kirchengemeinde, zu welcher er bisher gehörte, in Gegenwart zweier selbst gewählter Zeugen zu eröffnen, und vier Wochen nach dieser Eröffnung abermals vor dem Seelsorger derselben Kirchengemeinde in Gegenwart derselben, oder zweier anderer ebenfalls selbst gewählter Zeugen die Erklärung abzugeben, daß er bei seiner Absicht beharre.

Tymczasowe rosporządzenia względem stosunków akatolickich.

Wysoka rada Ministrów wydała na mocy najwyższego upoważnienia od Najjaśniejszego Pana, aż do ostatecznego uporządkowania stosunków kościelnych w ogólności przez ustawę w drodze konstytucyjnéj wyjść mającą, — następujące tymczasowe rosporządzenia względem stosunków akatolickich.

1) Spowinowaconych wyznaniem protestanckiém w Austryi, dotychczas pod nazwą „Akatolicy" objętych należy w przyszłości pod względem urzędowym mianować „Ewanielikami wyznania augsburskiego" albo „Ewanielikami wyznania helweckiego."

2) Przejście z wyznania chrześcijańskiego do jakiego innego wolne jest dla każdego, co skończył 18 lat życia, to tylko zachować należy: Ten, co przejść chce do innego wyznania, obowiązany jest ten swój zamysł otworzyć przed plebanem téj parafii, do któréj dotąd należał, a to w obecności dwóch świadków przez siebie obranych i we cztéry tygodnie po tém oświadczeniu, oświadczyć powtórnie przed plebanem téj saméj parafii i w obec tych samych lub innych dwóch świadków podobnież przez siebie obranych, że w swojém trwa przedsięwzięciu.

Uber jede dieser Erklärungen ist der Seelsorger verpflichtet, dem den Uebertritt Beabsichtigenden ein Zeugniß auszustellen.

Na każde z tych obu oświadczeń winien pleban dać chcącemu przejść do innego wyznania, swoje poświadczenie.

Sollte dasselbe aus was immer für einer Ursache verweigert werden, so sind die Zeugen berechtiget, es auszustellen.

Gdyby takowe poświadczenie z jakiéjkolwiek przyczyny odmówione być miało, to świadkowie mają prawo wydać takowe.

Diese beiden Zeugnisse hat der Uebertretende dem Seelsorger der Kirchengemeinde, zu welcher er übertritt, vorzuweisen, wodurch der Akt des Uebertrittes vollkommen abgeschlossen ist.

Oba te świadectwa okazać ma przechodzący do innego wyznania plebanowi téj parafii, do któréj przechodzi, przez co akt przejścia zupełnie zdziałany.

Alle anderen hisherigen Vorschriften bezüglich des Uebertrittes werden außer Wirksamkeit gesetzt.

Wszystkie inne dotychczasowe przepisy względem tego przejścia, przestają obowiązywać.

3. Die Tauf-, Trauungs- und Sterbbücher werden von den Seelsorgern evangelisch-augsburgischer oder evangelisch-helvetischer Kirchengemeinden über die von ihnen vorgenommenen kirchlichen Akte eben so geführt, und aus denselben von ihnen Auszüge unter ihrer Fertigung mit derselben Rechtswirksamkeit erfolgt, wie dieses bei den katholischen Seelsorgern der Fall ist.

3) Księgi chrztu, ślubu i śmierci prowadzić będą plebani gmin ewanielicko-augsburskiego, lub ewanielicko-helweckiego wyznania, względem aktów kościelnych przez się przedsiębranych i z nich wyciągi ze swoim podpisem i tym samym prawomocnym skutkiem wydawać, jak się to u plebanów katolickich dzieje.

4. Stollgebühren und andere Giebigkeiten an Geld und Naturalien für kirchliche Amtshandlungen von Seite evangelisch-augsburgischer oder evangelisch-helvetischer Confessions-Verwandten an die katholischen Geistlichen, sind insofern sie nicht für Amtshandlungen gefordert werden, welche der katholische Seelsorger wirklich verrichtet, und insoferne sie nicht dingliche auf dem Realbesitze haftende Abgaben sind, aufgehoben.

4) Stułowe i inne daniny w pieniądzach i w naturze za kościelne akty urzędowe ze strony wyznawców ewanielicko-augsburskich, albo ewanielicko-helweckich, należące duchownym katolickim ustają, jeżeli nie są żądane za akty, które istotnie ksiądz katolicki sprawuje, i jeżeli nie są opłatami rzeczowémi na posiadłości rzeczowéj ciążącemi.

Dasselbe gilt von den an den Meßner zu entrichtenden Leistungen.

Toż samo służy o należytościach dla zakrystyjana.

5. Die an manchen Orten üblichen Abgaben evangelisch-augs-

5) Należytości w niektórych miejscach od wyznawców ewanie-

burgischer und evangelisch-helvetischer Confessions-Verwandten an katholische Schullehrer haben dort, wo dieselben eigene Schulen haben, und ihre Kinder nicht in katholische Schulen schicken, aufzuhören.

6. Bei Ehen zwischen nicht katholischen christlichen Religionsgenossen hat das Aufgebot nur in den gottesdienstlichen Versammlungen der Brautleute, bei Ehen zwischen katholischen und nicht katholischen Religionsgenossen in der Kirche eines jeden derselben zu geschehen, und es wird dießfalls der §. 71 des bürgerlichen Gesetzbuches außer Wirksamkeit gesetzt.

Diese Verfügungen werden im Grunde des hohen Ministerial-Erlaßes vom 30. v. M., Z. 2260 zur Darnachachtung allgemein bekannt gegeben.

Lemberg den 4. Februar 1849.

licko-augsburskich i ewanielicko-helweckich katolickiemu nauczycielowi szkół uiszczanemi być zwykłe, ustać mają tam, gdzie owi wyznawcy własne szkoły mają i dzieci swoich do szkół katolickich nie posełają.

6) W małżeństwach między wyznawcami niekatolicko-chrześcijańskiemi zapowiedzi odbyć się mają tylko w zborach słożby bożéj oblubieńców; w małżeństwach między katolickiemi i niekatolickiemi wyznawcami w kościele każdego z nich, a §. 71. księgi ustaw cywilnych ustaje w téj mierze w swéj mocy.

Rosporządzenia te ogłasza się na mocy wysokiego rosporządzenia ministrowskiego z dnia 30. z. m. za l. 2260, dla zachowania.

We Lwowie 4. lutego 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,

Landes-Chef.

Nr. 2966.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Die widerrechtlichen Eingriffe in das Wald-Eigenthum betreffend.

Um den in bedrohlicher Weise um sich greifenden widerrechtlichen Eingriffen in das Wald-Eigenthum nach Möglichkeit zu begegnen, und die Beweisherstellung bei dießfälligen Uebertretungen zu erleichtern, hat das hohe Ministerium für Landescultur und Bergwesen im Vernehmen mit den hohen Ministerien des Innern und der Justiz unterm 3. d. M. Z. 28 Folgendes angeordnet:

1. Das zur Bewachung der Wälder aufgestellte Forstbeamten- und Forstaufsichts-Personale sowohl in öffentlichen, als Privatdiensten, ist von der politischen Obrigkeit nach der beigefügten Eidesformel zu beeiden, wornach sodann in Betreff der Glaubwürdigkeit ihrer Aussagen in Dienstessachen die Anordnungen der bezüglichen Paragraphen des Strafgesetzes I. und II. Theils ihre volle Anwendung finden, so wie auch dadurch das beeidete Forstaufsichts-Personale als öffentliche Wache unter dem Schutz der einschlägigen Paragraphen des Strafgesetzes steht, wie beides bereits in der für Nieder-Oesterreich unterm 1. Juli 1813 kundgemachten Waldordnung §. 29—42 angeordnet ist.

2. Die Aussage eines sogestaltig beeideten Beamten oder Aufsehers in Dienstessachen kann nur dann volle Glaubwürdigkeit verdienen, wenn selber aus der Verurtheilung des Untersuchten keinen Vortheil zieht, und ihm demnach kein Antheil an den Strafgeldern oder dem Schaden-Ersatze zugewiesen ist.

3. Zum Schutze seiner persönlichen Sicherheit ist es dem beeideten Forstpersonale gestattet, im Dienste sich mit Schuß- und Seiten-Gewehren

О неправилныхъ вторгненїѧхъ во властность лѣса.

Абы неправнаннимъ вторгненїѧмъ во властность лѣсовъ, взмагающимсѧ въ способъ грозительный, по возможности запобѣгчи, и абы доставленїе доводо̂въ въ преступленїѧхъ сего рода улегчити, то Высокое Министерство земледѣлїѧ и горныхъ дѣлъ, по сношенїю съ Министерствами внꙋтренныхъ дѣлъ и правосꙋдїѧ, днѧ 3. с. м. подъ чис. 28. роспорѧдило ꙗкъ ниже слѣдꙋетъ:

1. Особы лѣсовыхъ урѧдниковъ и лѣсового дозора (лѣсничи и побережники) постановленнїи до надзора лѣсовъ, такъ въ пꙋбличной ꙗкъ и въ частной т. е. приватной службѣ находѧщїисѧ, маютъ бꙋти политической зверхностїю заприсѧженни по приложенной при семъ формѣ присѧги, подлꙋгъ чого потомъ касательно достовѣрности ихъ показанїй въ дѣлахъ службы, маютъ совершенно примѣненними т. е. застосованними бꙋти роспорѧженїѧ относѧщихсѧ параграфовъ I. и II. части уголовного або карного закона, такъ ꙗкъ чрезъ сїе и заприсѧженнїи особы лѣсового надзора, ꙗко стража пꙋбличнаѧ, стоѧтъ подъ покровомъ тичꙋщихсѧ параграфовъ карного закона, ꙗкъ то обое сїе уже въ уставѣ о лѣсахъ въ §. 29 — 42 обвѣщенномъ длѧ нижшой Австрїи днѧ 1-го Юлїѧ 1813 года приказано.

2. Показанїе по дѣламъ службы урѧдника або надзиратели въ такїй способъ заприсѧженного, можетъ только тогды заслꙋжꙋвати полнꙋю достовѣрность, коли онъ изъ осꙋжденїѧ обвиненного немаетъ ни ꙗкой корысти и коли затѣмъ неприсꙋжденна емꙋ ꙗкаѧ часть изъ грошей кары або изъ вознагражденїѧ шкоды.

3. Длѧ защищенїѧ своей особистой безпечности позволѧетсѧ заприсѧженнимъ особамъ лѣсовой службы, бꙋдꙋчи въ службѣ,

zu versehen, von welchen Waffen jedoch nur im Falle einer gerechten Nothwehr Gebrauch gemacht werden darf. (Strafgesetz I. Theil §. 127.)

Diese hohe Anordnung wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht. — Insbesondere werden die politischen Obrigkeiten angewiesen, die gegenwärtigen Forstbeamten und Diener unverweilt, diejenigen aber, welche sie in Hinkunft aufnehmen werden, vor Antretung ihres Amtes oder Dienstes im Beiseyn des Ortsvorstandes und zweier Gemeindeglieder nach der vorgeschriebenen Formel zu beeidigen, und diese Acte in ein eigenes Protokoll d. i. in das zu führende Beeidigungsbuch für das Forstpersonale ordnungsmäßig einzutragen.

Lemberg am 14. Jäner 1849.

носити оружіє огнестрѣлноє и прибочноє (рушницу и шаблю), котрыхъ оружій однакожъ только въ случаѣ справедливо необходимой обороны употреблѧти вольно. (карного закона часть I. §. 127.)

Сїє высокоє роспорѧженїє подаєтсѧ симъ до всеобщой вѣдомости. — Въ особенности препоручаєтсѧ политичєскимъ зверхностѧмъ, теперѣшныхъ лѣсовыхъ урѧдниковъ и служителей неотлагательно т. є. заразъ, а тыхъ, котрыхъ они отъ теперъ на передъ прїймутъ, то предъ вступленїємъ до урѧду або до службы въ бытности мѣсцевой старшини и двохъ членовъ изъ громады, заприсѧгнути подлугъ предписанной формули, и сїи акты, т. є. дѣйствїѧ, записати порѧдочно въ нарочній протоколъ т. є. въ книгу заприсѧженїѧ вестисѧ маючую длѧ особъ лѣсовой службы.

Въ Львовѣ днѧ 14. Іануарїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

Landes-Chef.

Eidesformel

für Forstbeamte und Diener, welche den Forstschutz auszuüben haben.

Ich schwöre hiemit vor Gott, und der Welt, und gelobe feierlichst: das meiner Aufsicht anvertraute Wald - Eigenthum stets mit möglichster Sorgfalt und Treue zu bewachen, und zu beschützen, alle diejenigen, welche dasselbe auf irgend eine Art zu beschädigen trachten oder wirklich beschädigen, ohne persönliche Rücksicht gewissenhaft anzuzeigen, nach Erforderniß zu pfänden, oder in gesetzmäßiger Weise festzunehme, keinen Unschuldigen fälschlich anzuklagen, oder zu verdächtigen, und jeden verursachten Schaden nach meinem besten Wissen und Gewissen anzugeben und abzuschätzen.

ФОРМУЛА ПРИСѦГИ.

Длѧ лѣсовыхъ урѧдникôвъ и слꙋжителей маючихъ совершати охоронєнїє лѣсовъ,

Я присѧгаю симъ предъ Богомъ и предъ свѣтомъ и обѣщаю всеторжественно: Власность лѣса ввѣренную моему надзору всегда съ наймożнѣйшимъ старанїемъ и вѣрностію стеречи и охоронѧти, всѣхъ тыхъ, котрїи бы ей въ якїй способъ шкоду дѣлати хотѣли або въ самомъ дѣлѣ ю ушкожали, то тыхъ безъ особистого взглѧду совѣстно доносити, єсли потреба окажетсѧ, то залоги отъ нихъ брати, або въ законный способъ ихъ арестовати, никого невинного ложно необжаловати, або въ подозрѣнїе приводити и каждую причиненную шкоду по моимъ найлучшимъ знанїю и совѣсти показувати и оцѣнѧти.

·|·

Bestimmungen

über die Eröffnung eines Staats-Anlehens.

Im Grunde des von Seiner Majestät am 8. Jäner 1849 sanctionirten Reichstagsbeschlusses wird ein Anlehen für die k. k. österreichischen Finanzen unter folgenden Bestimmungen aufgenommen:

§. 1.

Das Anlehen wird im Wege der freiwilligen Subscription (Einzeichnung) eröffnet. Jedermann ist es freigestellt, auf dasselbe zu subscribiren. Der geringste Betrag, mit welchem man an dem Anlehen theilnehmen kann, ist auf 1000 fl. Nominalwerth in Staatsschuldverschreibungen festgesetzt. Zwei oder mehrere Parteien können sich auch vereinigen, und vereint auf einen, nicht unter diesem mindesten Ausmaße stehenden Betrag einzeichnen. Sie werden vereint als Ein Subscribent betrachtet.

§. 2.

Jeder Subscribent hat eine an das Finanzministerium gerichtete stämpelfreie Eingabe nach dem beiliegenden Formulare A. bei den Cassen der Nationalbank, den Provinzial-Zahlämtern und denjenigen Cassen oder Personen im In- und Auslande zu überreichen, welche als hiezu bestellt, mit einer abgesonderten Bekanntmachung bezeichnet werden, und bei welchen auch Blanquetten zu solchen Eingaben unentgeltlich zu haben sind.

§. 3.

Jeder Eingabe muß die im §. 4 bestimmte Caution beigelegt werden. Ueber die mit der Caution versehene Eingabe wird dem Subscribenten auf Verlangen ein Certificat nach dem beiliegenden Formulare B eingehändigt werden.

§. 4.

Die Caution muß zehn Percent des nach der Subscription entfallenden Betrages der Einzahlung ausmachen, und ist in Barem zu erlegen.

·|·

Postanowienia

względem otworzenia pożyczki stanu.

Na mocy uchwały sejmowéj, dnia 8. stycznia 1849 przez Najjaśniejszego Pana zatwierdzonéj, zaciąga się pożyczkę dla c. k. skarbu austryjackiego pod następującemi określeniami:

§. 1.

Pożyczkę rozpoczyna się dobrowolną subskrypcyją (dobrowolném podpisywaniem na nią). Każdemu wolno podpisywać na nią. Najmniejszą ilość, jaką można brać udział, ustanowiono na 1000 zr. wartości imiennéj w zapisach długu stanu. Dwie lub więcéj osób może się także połączyć i spólnie podpisać na ilość niemniejszą od tego najniższego zakreślenia. Wszyscy razem uchodzić będą za jednego subskrybenta.

§. 2.

Każdy subskrybent powinien podać podanie na niestęplowanym papierze do ministerstwa skarbu, według załączonego pod A) wzoru wystosowane, do kasy Banku narodowego, do Urzędów płatniczych prowincyjnych, albo też do owych kas lub osób w kraju lub zagranicą, które się za ustanowione do tego osobném ogłoszeniem oznajmi, i u których też dostanie bezpłatnie blankietów na takie podania.

§. 3.

Do każdego podania powinna być dołączona kaucyja, w §. 4. wyznaczona. Na podanie z kaucyją otrzyma subskrybent na żądanie poświadczenie według załączonego tutaj wzoru B).

§. 4.

Kaucyja ma wynosić dziesięć odsetków ilości, według subskrypcyi płacić się mającéj, i być w gotowiźnie złożoną.

§. 5.

In so ferne die Gesammtsumme aller Subscriptionen den Betrag, auf den das Anlehen ausgeschrieben wird, um mehr als ein Fünftheil überschreiten sollte, werden die subscribirten Beträge von dem k. k. Finanzministerium — soweit solche über das bemerkte Maß im Ganzen hinausreichen — nur nach ihrem Verhältnisse zu der ganzen Anlehenssumme, jedoch immer nur in einer Ziffer angenommen, welche durch 100 ohne Rest theilbar ist.

§. 6.

Nach Maß der dem §. 5 gemäß erfolgenden Verminderung des Subscriptionsbetrages wird auch die Caution verhältnißmäßig herabgesetzt, und der das verminderte Maß der Caution überschreitende Betrag wird dem Subscribenten auf sein Verlangen zurückgestellt.

§. 7.

Binnen 14 Tagen nach Ablauf des Subscriptions-Termins wird durch die Wiener-Zeitung die Gesammtsumme der erfolgten Subscriptionen zur allgemeinen Kenntniß gebracht, und dabei — so ferne der im §. 5 bemerkte Fall eingetreten wäre — auch bekannt gemacht, in welchem Verhältnisse eine Verminderung der subscribirten Beträge einzutreten habe.

§. 8.

Die Einzahlung des subscribirten, oder des nach §. 5 verringerten Betrages hat in zehn gleichen monatlichen Theilbeträgen, und zwar, nachdem die bei der Subscription erlegte Caution als eine Rate zu erlegen hat:

am 14.	November	1849
„ 15.	December	
„ 15.	Jänner	1850
„ 15.	Februar	
„ 15.	März	
„ 15.	April	
„ 15.	Mai	
„ 14.	Juni	
„ 15.	Juli	

zu geschehen.

Jede einzelne Einzahlung muß einen Nominalbetrag des Anlehens umfassen, der durch 100 ohne Rest theilbar ist, wozu die in dem §. 13 enthaltene Gestattung der theilweisen Vorauszahlungen das Mittel an die Hand gibt.

§. 5.

Gdyby ogół subskrybcyj przewyższał o przeszło piątą część ilość, na jakę rozpisano pożyczkę, to c. k. Ministerstwo skarbu przyjmie podpisane kwoty,— o ile te wymienioną miarę przenoszą — tylko w stosunku ich do całéj sumy pożyczki, jednakże zawsze tylko w liczbie, dającéj się przez sto bez ułamku dzielić.

§. 6.

W miarę zmniejszenia kwoty subskrypcyjnéj zgodnie z §. 5. zniży się stosunkowo i kaucyję, a ilość, przenoszącą zniżoną miarę kaucyi, zwróci się subskrybentowi na jego żądanie.

§. 7.

W 14 dni po upływie terminu do subskrypcyi poda się przez Gazetę Wiedeńską do powszechnéj wiadomości sumę ogólową subskrypcyj uzyskanych, a gdyby wzmiankowany w §. 5. przypadek zachodził, ogłosi się zarazem, w jakim stosunku nastąpi zmniejszenie kwot podpisanych.

§. 8.

Płacenie kwoty podpisanéj, albo też podług §. 5. zniżonéj, nastąpi w dziesięciu równych miesięcznych kwotach cząstkowych, a to, ponieważ kaucyja, złożona przy podpisie na pożyczkę, uchodzić ma za jednę ratę:

dnia 14.	listopada	1849
„ 15.	grudnia	
„ 15.	stycznia	1850
„ 15.	lutego	
„ 15.	marca	
„ 15.	Kwietnia	
„ 15.	maja	
„ 14.	czerwca	
„ 15.	lipca	

Każda wpłata musi obejmować jakę kwotę imienną pożyczki, podzielną przez sto bez ułamku, do czego nastręcza sposobność zawarte w §. 13. pozwolenie cząstkowego z góry płacenia.

Nr. 11550 Praes.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber die Eröffnung des Anlehens für die k. k. österreichischen Finanzen.

Die beiliegenden Bestimmungen ·|. über die Eröffnung eines Staatsanlehens werden in Gemäßheit der Anordnung des k. k. Finanz-Ministeriums vom 14. September 1849, Z. 10117, mit Folgendem zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

Erstens. Das eröffnete Anlehen hat in Einundsiebenzig Millionen Gulden Nominalbetrag in vier- und ein halbpercentigen Staatsschuldverschreibungen zu bestehen.

Zweitens. Diese Schuldverschreibungen werden über Beträge von 1000, 500 und 100 fl. ausgefertiget, und sind mit halbjährigen Zins-Coupons versehen, gegen deren Beibringung die fälligen Zinsen bei der Staatsschulden-Casse in Wien erhoben werden können.

Drittens. So lange die Anlegung der verfallenen Zinsen in fünfpercentigen Staatsschuldverschreibungen, von denen die Zinsen in Frankfurt am Main oder Amsterdam ausbezahlt werden, gestattet ist, können dazu auch die verfallenen Zins-Coupons von den Staatsschuldverschreibungen des gegenwärtigen Anlehens verwendet werden.

Viertens. Für je 100 fl. dieser Staatsschuldverschreibungen sind 85 fl., d. i. Achtzig fünf Gulden Conventions-Münze bar einzuzahlen.

Fünftens. Die Subscription beginnt am 22. September d. J. und wird am 4. October d. J. geschlossen.

O otworzeniu pożyczki dla c. kr. skarbu austryjackiego.

Załączone postanowienia ·|. o otworzeniu pożyczki stanu podaje się stosownie do rozporządzenia c. k. Ministerstwa skarbu z dnia 14. września 1849, do l. 10117, do powszechnéj wiadomości w następujący sposób:

Po pierwsze: Otworzona pożyczka składać się będzie z siedmiudziesiąt i jednego miliona złotych reńskich wartości imiennéj w półpięta procentowych zapisach długu.

Po wtóre. Te zapisy długu stanu będą wydawane na kwoty 1000, 500 i 100 zr., a przy nich będą się znajdowały kupony na prowizyję półroczną, za których złożeniem będzie można odebrać zapadłą prowizyję w kasie długu stanu w Wiedniu.

Po trzecie. Dopoki wolno zapadłą prowizyję umieszczać w pięcioprocentowych zapisach długu stanu, od których prowizyję wypłacają w Frankfurcie nad Menem albo Amsterdamie, można do tego użyć także zapadłych kuponów na prowizyję od zapisów długu stanu z niniejszéj pożyczki.

Po czwarte. Za każde 100 zr. tych zapisów długu stanu potrzeba zapłacić gotowizną 85 zr. t. j. ośmdziesiąt pięć złotych reńskich monetą konwencyjną.

Po piąte. Podpisywanie na pożyczkę (subskrypcyja) zaczyna się z dniem 22. września t. r. a skończy się dnia 4. października t. r.

Sechstens. Nebst den in dem §. 2 und 9 der beiliegenden Bestimmungen bemerkten Cassen ist das Wechselhaus Hope und Comp. in Amsterdam zur Annahme der Subscriptionen, der Cautionen, und der Raten-Einzahlungen bevollmächtiget. Bei diesem Wechselhause können daher die Einzeichnungen, der Erlag der Caution, und die Raten-Einzahlungen mit demselben Erfolge Statt finden, als dieses bei den im §. 2 und 9 der Bestimmungen über die Eröffnung des gegenwärtigen Anlehens genannten Cassen gestattet ist.

Lemberg den 21. September 1849.

Po szóste. Oprócz kas, wymienionych w §. 2 i 9 załączonych postanowień, upoważniono dom wekslowy Hope i spółkę w Amsterdamie do przyjmowania subskrypcyi, kaucyj i rat. U tego domu wekslowego można więc podpisywać, składać kaucyję i płacić raty z tym samym skutkiem, co i u kas, wymienionych w §. 2 i 9 postanowień o otworzeniu niniejszéj pożyczki.

Wo Lwowie dnia 21. września 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Wzór A.

Imię i nazwisko } podpisującego
Miejsce zamieszkania }

Wysokie Ministerstwo skarbu!

<table>
<tr><td rowspan="2">Podpisany (podpisana) podpisuje do pożyczki, otworzonéj według ogłoszenia z dnia 21. września 1849 ______
to jest ______
______
poddaje się pod wszystkie, w owém ogłoszeniu ustanowione warunki, i życzy sobie mieć wolność płacenia w ______
Kaucyję składa gotowizną w ilości ______
to jest ______
______</td><td>Podpisana ilość</td><td>Ilość złożonéj kaucyi w gotowiźnie</td></tr>
<tr><td>zr. ______

. . .</td><td>

zr. ______</td></tr>
</table>

Miejsce zamieszkania i data

Podpis podpisującego (subskrybenta).

Wzór B.

Juxta.

Nr.

Poświadczenie.

podpisał na pożyczkę, otworzoną ogłoszeniem z dnia 21. września 1849, — zr. ______ to jest ______

______

i złożył gotowizną kaucyi zr. ______ to jest ______

______

dnia go (c. kr. orzeł.) Imieniem c. k. powszechnéj kasy długu stanu i banku.

Wzór C.

Nr. ______ Ilość ______

Rewers tymczasowy

na pożyczkę z roku 1849.

ma na mocy swojego podpisu udział w pożyczce, otworzonéj ogłoszeniem z dnia 1849, zr. ______ to jest ______ i złożył ustanowioną kaucyję gotowizną zr. ______ mówię ______ i nabył tem samém wszelkich, z owego ogłoszenia dla uczestników pożyczki wynikających praw, jednakże tylko za dopełnieniem połączonych z tém powinności.

Gdyby któréj z rat, na tę pożyczkę płacić się mających, a na odwrotnéj stronie wyszczególnionych, ściśle nie dotrzymano, to kaucyja złożona przepada i wszelkie prawo domagania się z niniejszego tymczasowego rewersu pożyczkowego zupełnie gaśnie.

W Wiédniu dnia ______

(Pieczęć.)

Od c. kr. powszechnéj kasy długu stanu i banku.

(Podpisy urzędników kasowych.)

Poszczególne raty mają być za odebraniem równocześnie przypadających za to zapisów długu stanu w ________ kasie w ________ w ilości zr. ________ to jest ________

zapłacone dnia	zostały zapłacone dnia	w ilości	a za to wydano zapisów długu stanu w ilości	Podpisy urzędników kasowych	Pieczęć

§. 9.

Die Einzahlung ist in der Regel an die Hauptcasse der Nationalbank in Wien zu leisten. Den Subscribenten steht es aber frei, in der Subscriptionseingabe eine der Filial-Cassen der Nationalbank oder, wo eine solche Filialcasse nicht bestehet, die Provinzial-Einnahms-Casse zu bezeichnen, an welche er die Einzahlungen zu leisten wünscht.

Nach Maßgabe des sich äußernden Bedarfes werden zur Erleichterung der Subscribenten nach Thunlichkeit auch andere Staats-Cassen zur Uebernahme der Einzahlungen bestellt.

§. 10.

Fünf- oder dreipercentige Casse-Anweisungen, so wie Partial-Hypothekar-Anweisungen werden sowohl bei Erlag der Caution, als auch bei Rateneinzahlungen für bares Geld angenommen. Bei Partial-Hypothekar-Anweisungen, welche noch nicht verfallen sind, werden aber die fünfpercentigen, vom Tage des Erlages bis zum Verfallstage zu berechnenden Zinsen von der Partei bar zu vergüten seyn.

§. 11.

Die Caution (§. 4) wird als die erste Einzahlungsrate betrachtet. Nach erfolgter Einzahlung der zweiten Rate erhält der Subscribent gegen Rückstellung des Certificats (§. 3) einen Anlehens-Interimsschein nach dem angeschlossenen Formulare C. und den der ersten Rate entsprechenden Betrag von Staatsschuldverschreibungen, welche vom Tage der Einzahlung in halbjährigen Terminen verzinset werden. Auch wird der Betrag der Caution in dem mit §. 5 vorgesehenen Falle nach §. 6 richtig gestellt. Dagegen hat die eingezahlte zweite Rate als Caution zu gelten, und der derselben entsprechende Betrag von Staatsschuldverschreibungen wird dem Subscribenten erst bei Einzahlung der dritten Rate erfolgt, welche hinwieder die Caution bildet. In solcher Weise ist jede später eingezahlte Rate als Caution zu behandeln, und bei Einzahlung derselben sind die Staatsschuldverschreibungen für die nächstvorhergehende Rate zu erfolgen. Mit Einzahlung der zehnten Rate werden die der neunten und zehnten Rate entsprechenden Staatsschuldverschreibungen ausgehändigt.

§. 9.

Wpłata zwykle dziać się powinna do głównéj kasy banku narodowego w Wiedniu; subskrybentowi wolno atoli wymienić w podaniu subskrypcyjném jednę z kas filijalnych Banku narodowego, albo, gdzieby takiéj kasy filijalnéj nie było, prowincyjną kasę dochodów, u któréj chce wpłaty uiszczać.

W miarę okazującéj się potrzeby wyznaczy się dla ułatwienia subskrybentom według możności i inne kasy rządowe do odbierania wpłat.

§. 10.

Pięcio- albo trzyprocentowe asygnacyje kasowe, równie jak asygnacyje cząstkowe hipotekowane przyjmować się będzie za gotowiznę tak przy składaniu kaucyi, jako też przy wpłacie rat. Składając asygnacyje cząstkowe hypotekowane, którym czas wypłaty jeszcze nie przyszedł, strona będzie musiała zwrócić gotowizną prowizyję po pięć od sta, a to od dnia złożenia aż do dnia zapadnięcia asygnacyj.

§. 11.

Kaucyję (§. 4.) uważać się będzie za pierwszą ratę wpłaty. Po zapłaceniu drugiéj raty otrzyma subskrybent za zwróceniem poświadczenia (§. 3.) rewers tymczasowy podług załączonego wzoru C) i odpowiednią pierwszéj racie ilość zapisów długu stanu, przynoszących od dnia wpłaty co półroku prowizyję. Ilość też kaucyi będzie w przypadku, §fem 5. przewidzianym, podług §. 6. wyrachowana. Druga zaś rata stanowić będzie kaucyję, a odpowiadająca jéj ilość zapisów długu stanu będzie subskrybentowi wydana dopiéro przy wpłacie trzeciéj raty, która znowu stanowi kaucyję. Takim sposobem należy każdą później zapłaconą ratę uważać za kaucyję, a przy płaceniu ich wydawać zapisy długu stanu za poprzedzającą ratę. Za złożeniem dziesiątéj raty wręczy się zapisy długu stanu, odpowiadające ratom dziewiątéj i dziesiątéj.

§. 12.

Der Anlehens-Interimsschein ist bei Einzahlung einer jeden folgenden Rate vorzulegen, damit die geschehene Einzahlug der Rate darauf bestätiget werde.

§. 13.

Jeder Subscribent kann alle oder mehrere Raten zugleich vor ihrer Verfallszeit entrichten, und dafür den entsprechenden Betrag in Staatsschuldverschreibungen beziehen. Eine theilweise Vorauszahlung der Raten ist zwar auch, jedoch nur dann gestattet, wenn der dafür entfallende Betrag von Staatsschuldverschreibungen durch 100 ohne Rest theilbar ist.

§. 14.

Wer auch nur eine Rate nicht bis zum Verfallstage berichtiget, verliert die Caution, welche dem Staatsschatze zufällt. Für den Subscribenten aber ist bezüglich aller noch nicht eingezahlten Raten jedes Recht und jede Verpflichtung erloschen.

§. 15.

Wer einen Betrag von mehr als 25.000 fl. subscribiret, oder Subscriptionen in einem dieses Ausmaß überschreitenden Betrage sammelt, und mit der vorgeschriebenen Caution, dem §. 2 der gegenwärtigen Bekanntmachung gemäß, überreicht, erhält eine Provision von 1/4 Percent des entfallenden Betrages der Einzahlung.

§. 12.

Rewers tymczasowy na pożyczkę potrzeba przy płaceniu każdéj raty przedłożyć dla potwierdzenia na nim uiszczenia raty.

§. 13.

Każdemu subskrybentowi wolno wszystkie albo kilka rat razem przed ich terminem zapłacić i za nie odebrać stosowną ilość zapisów długu stanu. Część raty wolno wprawdzie także z góry zapłacić, jednakże tylko wtedy, gdy przypadająca za nią ilość zapisów długu stanu da się przez 100 bez ułamku podzielić.

§. 14.

Ktoby chociażby tylko jednéj raty w terminie nie uiścił, traci kaucyję, która skarbowi przypada. Dla subskrybenta zaś gaśnie co do wszystkich niezapłaconych jeszcze rat wszelkie prawo i wszelka powinność.

§. 15.

Kto podpisze na przeszło 25,000 zr., albo zbierze podpisy na ilość, przewyższającą tę liczbę, i, stosownie do §. 2. niniejszego ogłoszenia, poda z przepisaną kaucyją, otrzyma prowizyję w 1/4 odsetka od przypadającéj kwoty wpłaty.

Nro. 58455.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Bemessung der Postrittgebühren vom 1. Oktober l. J. im lombardisch-venezianischen Königreiche.

Vom 1. Oktober l. J. an, werden im lombardisch-venezianischen Königreiche folgende Ritt- und Nebengebühren eingehoben werden, und zwar, bei Beförderung der Extraposten:

Rittgeld pr. Pferd und Post	L. 3	Ci. 60
Postillons-Trinkgeld pr. Pferd und Post . .	„ 1	„ —
Wagenmeistergebühr für Ein Paar Pferde auf der eigenen Station .	„ —	„ 30
Gebühr für einen 4rädrigen gedeckten Wagen pr. Post	„ 1	„ 80
Gebühr für einen ungedeckten 4rädrigen Wagen pr. Post	„ —	„ 90
Rittgeld pr. Pferd und Post bei couriermässiger Beförderung . .	„ 4	„ 60
Trinkgeld pr. Pferd und Post	„ 1	„ 25

Sowohl bei Aerarialfahrten als bei Privatfahrt-Unternehmungen oder Messagerien für Personalbeförderung (mit Aufhebung des Art. 3. des italico decreto v. 26. Juli 1811) erhalten die Postmeister an Rittgeld pr. Pferd und Post L. 3 Ci. —

und die Postillone das Trinkgeld pr. Pferd und Post mit . . .	„ —	„ 75
der Stalliere für ein Paar Pferde auf der eigenen Station eine Gebühr von	„ —	„ 20

Ustanowienie należytości za jazdę pocztą, zacząwszy od dnia 1. Października r. b. w Królestwie Lombardzko-Weneckiém.

Zacząwszy od 1. Października r. b. będzie się w Królestwie Lombardzko-Weneckiém pobierać następujące opłaty za konie pocztowe i za należytości uboczne, a to, za jazdę ekstrapocztą:

powoźnego od konia i stacyi pocztowéj	L. 3	C. 60
poczestnego (tryngeltu) od konia i stacyi pocztowéj	„ 1	„ —
należytości dozorcy nad wozami od pary koni na własnéj stacyi . . .	„ —	„ 30
należytości od cztérokołowego powozu krytego od stacyi	„ 1	„ 80
należytość od cztérokołowego powozu niekrytego od stacyi	„ —	„ 90
powoźnego od konia i poczty w razie przewożenia po kuryjersku . .	„ 4	„ 60
poczestnego od konia i poczty	„ 1	„ 25

Tak od jazdy skarbowéj jako też od jazdy przy przedsiębierstwach prywatnych czyli mesażeryach, służących do przewożenia osób (z uchyleniem art. 3. italico decreto z dnia 26. Lipca 1811) otrzymają pocztmistrze od konia i poczty L. 3 C. —

a pocztylijoni poczestnego od konia i poczty w ilości	„ —	„ 75
stalliere od pary koni na własnéj stacyi należytość	„ —	„ 20

Den Postmeistern steht es jedoch frei, den Privatunternehmungen ihre Pferde um die obigen Gebühren zu verweigern, dagegen steht es in diesem Falle den Letzteren zu, für ihre Fahrten gegen Entrichtung einer bloßen Gebühr von 30 Ci. pr. Pferd und Post an die Postmeister, auf eigene Rechnung Pferdewechsel für ihre Fahrten zu errichten.

Auf den gebirgigen Strassenzügen des Splügen und des Stylfser Joches jedoch, sind die Stationen Bormio, Sta. Maria, Chiavenna und Campodolcino berechtigt, sowohl auf dem Tour- als Retourwege abzunehmen, bei Extrapostreisen:

an Rittgeld pr. Pferd und Post	L. 4 Ci. —
an Postillons-Trinkgeld pr. Pferd und Post	" 1 " 25
für einen gedeckten Wagen sammt Radschuh pr. Post	" 3 " —
für einen ungedeckten derlei Wagen	" 2 " —

Die Stationen Tirano und Riva di Chiavenna genießen dasselbe Ausmaß, Erstere jedoch nur in der Richtung gegen Bormio, und Letztere in jener gegen Chiavenna, nicht aber auch in den entgegengesetzten Richtungen.

Welches hiemit in Gemäßheit des Dekrets des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 28. September 1849 Z. 6722-P. zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 15. Oktober 1849.

Pocztmistrzom wolno atoli niedać swoich koni przedsiębiercom prywatnym za powyższe należytości, ci ostatni zaś mają w takim razie prawo za złożeniem 30 C. od konia i poczty na rzecz pocztmistrzów, utrzymywać na własny rachunek konie rozstawne do swoich jazd.

Na gościńcach górskich przez Spligien i Stylfser-Joch są atoli stacyje Bormio, Sta. Maria, Chiavenna i Campodolcino upoważnione do odbiérania tak w drodze tam jak i na powrót, w razie jazdy ekstrapocztą:

powoźnego od konia i poczty	L. 4 C. —
poczestnego od konia i poczty	" 1 " 25
za powóz kryty z hamulcem od poczty	" 3 " —
za takiże powóz niekryty	" 2 " —

Stacyjom Tirano i Riva di Chiavenna służy ten sam wymiar, jednakże tylko w kierunku ku Bormio, a téj ostatniéj w kierunku ku Chiavennie nie zaś w przeciwnym kierunku.

Co się stosownie do dekretu wysokiego ministerstwa handlu, przemysłu i budów publicznych z dnia 28. Września 1849 do liczby 6722-P. do powszechnéj wiadomości podaje.

We Lwowie d. 15. Października 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Nro. 58455.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Bemessung der Postrittgebühren vom 1. Oktober l. J. im lombardisch-venezianischen Königreiche.

Vom 1. Oktober l. J. an, werden im lombardisch-venezianischen Königreiche folgende Ritt- und Nebengebühren eingehoben werden, und zwar, bei Beförderung der Extraposten:

Rittgeld pr. Pferd und Post . . . . . . L. 3 Ci. 60
Postillons-Trinkgeld pr. Pferd und Post . . „ 1 „ —
Wagenmeistergebühr für Ein Paar Pferde auf der eigenen Station . „ — „ 30
Gebühr für einen 4rädrigen gedeckten Wagen pr. Post . . . . „ 1 „ 80
Gebühr für einen ungedeckten 4rädrigen Wagen pr. Post . . . „ — „ 90
Rittgeld pr. Pferd und Post bei couriermässiger Beförderung . . „ 4 „ 60
Trinkgeld pr. Pferd und Post . . . . „ 1 „ 25

Sowohl bei Aerarialfahrten als bei Privatfahrt-Unternehmungen oder Messagerien für Personalbeförderung (mit Aufhebung des Art. 3. des italico decreto v. 26. Juli 1811) erhalten die Postmeister an Rittgeld pr. Pferd und Post L. 3 Ci. —
und die Postillone das Trinkgeld pr. Pferd und Post mit . . . „ — „ 75
der Stalliere für ein Paar Pferde auf der eigenen Station eine Gebühr von . . . . „ — „ 20

Ustanowienie należytości za jazdę pocztą, zacząwszy od dnia 1. Października r. b. w Królestwie Lombardzko-Weneckiém.

Zacząwszy od 1. Października r. b. będzie się w Królestwie Lombardzko-Weneckiém pobierać następujące opłaty za konie pocztowe i za należytości uboczne, a to, za jazdę ekstrapocztą:

powożnego od konia i stacyi pocztowéj . . . L. 3 C. 60
poczestnego (tryngeltu) od konia i stacyi pocztowéj „ 1 „ —
należytości dozorcy nad wozami od pary koni na własnéj stacyi . . . „ — „ 30
należytości od cztérokołowego powozu krytego od stacyi . . . . „ 1 „ 80
należytość od cztérokołowego powozu niekrytego od stacyi . . . „ — „ 90
powożnego od konia i poczty w razie przewożenia po kuryjersku . . „ 4 „ 60
poczestnego od konia i poczty . . . . . . „ 1 „ 25

Tak od jazdy skarbowéj jako też od jazdy przy przedsiębierstwach prywatnych czyli mesażeryach, służących do przewożenia osób (z uchyleniem art. 3. italico decreto z dnia 26. Lipca 1811) otrzymają pocztmistrze od konia i poczty L. 3 C. —
a pocztylijoni poczestnego od konia i poczty w ilości . . . . . „ — „ 75
stalliere od pary koni na własnéj stacyi należytość . . . . . . „ — „ 20

Den Postmeistern steht es jedoch frei, den Privatunternehmungen ihre Pferde um die obigen Gebühren zu verweigern, dagegen steht es in diesem Falle den Letzteren zu, für ihre Fahrten gegen Entrichtung einer bloßen Gebühr von 30 Ct. pr. Pferd und Post an die Postmeister, auf eigene Rechnung Pferdewechsel für ihre Fahrten zu errichten.

Auf den gebirgigen Strassenzügen des Splügen und des Stylfser Joches jedoch, sind die Stationen Bormio, Sta. Maria, Chiavenna und Campodolcino berechtigt, sowohl auf dem Tour= als Retourwege abzunehmen, bei Extrapostreisen:

an Rittgeld pr. Pferd und Post	L. 4 Ct. —
an Postillons=Trinkgeld pr. Pferd und Post . .	„ 1 „ 25
für einen gedeckten Wagen sammt Radschuh pr. Post	„ 3 „ —
für einen ungedeckten derlei Wagen	„ 2 „ —

Die Stationen Tirano und Riva di Chiavenna genießen dasselbe Ausmaß, Erstere jedoch nur in der Richtung gegen Bormio, und Letztere in jener gegen Chiavenna, nicht aber auch in den entgegengesetzten Richtungen.

Welches hiemit in Gemäßheit des Dekrets des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 28. September 1849 Z. 6722-P. zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 15. Oktober 1849.

Pocztmistrzom wolno atoli niedać swoich koni przedsiębiercom prywatnym za powyższe należytości, ci ostatni zaś mają w takim razie prawo za złożeniem 30 C. od konia i poczty na rzecz poczmistrzów, utrzymywać na własny rachunek konie rozstawne do swoich jazd.

Na gościńcach górskich przez Spligien i Stylfser-Joch są atoli stacyje Bormio, Sta. Maria, Chiavenna i Campodolcino upoważnione do odbierania tak w drodze tam jak i na powrót, w razie jazdy ekstrapocztą:

powoźnego od konia i poczty	L. 4 C. —
poczestnego od konia i poczty	„ 1 „ 25
za powóz kryty z hamulcem od poczty . . .	„ 3 „ —
za takiże powóz niekryty .	„ 2 „ —

Stacyjom Tirano i Riva di Chiavenna służy ten sam wymiar, jednakże tylko w kierunku ku Bormio, a téj ostatniéj w kierunku ku Chiavennie nie zaś w przeciwnym kierunku.

Co się stosownie do dekretu wysokiego ministerstwa handlu, przemysłu i budów publicznych z dnia 28. Września 1849 do liczby 6722-P. do powszechnéj wiadomości podaje.

We Lwowie d. 15. Października 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes=Chef.

Ad Nrm. 12936.-Praes.

Kundmachung.

Nach der am 17. Mai 1849 dem Einrathen des Finanz=Ministers gemäß, erfolgten Allerhöchsten Genehmigung Seiner Majestät zum Umtausche und zur Einziehung der im Umlaufe befindlichen Banknoten zu 1 und 2 Gulden älterer Form, sind rücksichtlich der Categorie zu Zwei Gulden, mit der Kundmachung vom 31. Mai 1849 die Zeit der Hinausgabe, die näheren Bestimmungen wegen des Umtausches, der Fristen hiezu, und die Beschreibung der neuen Banknoten zu 2 fl. bereits veröffentlicht worden. Zugleich wurde aber in derselben Kundmachung zugesichert, daß die Categorie der neuen Banknoten zu 1 fl. später ausgegeben, und die Kundmachung über den Zeitpunct des beginnenden Umtausches, und die Beschreibung dieser Noten seiner Zeit folgen wird.

Dieser Zusicherung gemäß, wird nun hiemit öffentlich bekannt gemacht, daß der Umtausch der Banknoten=Categorie zu 1 fl. mit dem 1. November 1849 beginnen wird.

Die Beschreibung der neuen Banknoten zu 1 fl. ist aus der Beilage zu ersehen.

Von den neuen Banknoten zu 1 fl. kann in allen öffentlichen Cassen sowohl in **Wien**, wie in allen Kronländern Einsicht genommen werden.

In Beziehung auf den Umtausch der alten im Umlaufe befindlichen Banknoten zu **Einem Gulden** wird festgesetzt:

ОБВѢЩЕНІЄ.

По Высочайшомꙋ произволенїю Єго Величества послѣдовавшомꙋ дня 17. Мая 1849 года по совѣтоданїю Минстра финансôвъ на перемѣнꙋ и стягненїє Банкнотъ по 1. и по 2 зл. рень. давнѣйшой формы находящихся въ оурсѣ (обороте), то относительно розрядовъ по два злотыхъ реньскихъ, обвѣщенїемъ съ дня 31го Мая 1849 обнародовани оуже время изданїя, ближшїи опредѣленїя относительно ихъ вымѣна, рочинцовъ до того и описанїє новыхъ Банкнотъ по 2 зл. рень. Але заразомъ въ томже обвѣщенїи оувѣряно, що розрядъ новыхъ Банкнотъ по 1 зл. рень. пôзнѣйше изданъ бꙋдꙋтъ и що обвѣщенїє рочинца когда начнется вымѣнъ, и описанїє тыхъ Банкнотъ въ свое время настꙋпитъ.

Отповѣдно семꙋ оувѣренїю обвѣщается симъ вообще, що вымѣнъ розряда Банкнотовъ по 1. зл. р. начнется дня 1го Ноемврїя 1849 года.

Описанїє новыхъ Банкнотъ по 1. зл. р. можна оувидѣти изъ приложенїя.

Новїи Банкноты по 1. зл. рень. можна обзирати во всѣхъ пꙋбличныхъ кассахъ такъ въ Вѣдни, такъ и во всѣхъ коронныхъ краяхъ.

Относительно перемѣна старыхъ Банкнотъ по одномꙋ злотꙋ реньскомꙋ находящихся въ обороте, постановляется:

1) Die alten Banknoten zu Einem Gulden werden vom 1. November 1849 bis letzten April 1850 bei sämmtlichen Bank=Cassen in Wien, Prag, Brünn, Lemberg, Linz, Innsbruck, Gratz und Triest, im Wege der Verwechslung und der Zahlung angenommen werden.

Es wird seiner Zeit bekannt gemacht werden, ob und an welchen Orten der Umtausch dieser Banknoten, außer den vorbenannten, noch bei anderen öffentlichen Cassen einzutreten hat.

2. Vom 1. Mai 1850 bis letzten Juli 1850 wird die Annahme der erwähnten Banknoten=Categorie nur noch bei den Bank=Cassen in Wien, sowohl in der Verwechslung als in Zahlung stattfinden.

3. Nach Ablauf dieser neunmonatlichen Frist ist sich wegen des Umtausches der vorbezeichneten Banknoten unmittelbar an die Bank=Direction zu wenden.

Von den im Umlaufe befindlichen alten Banknoten zu 1 fl. werden zwar bis zum Ablaufe der Einlösungs=Termine auch halbe und Viertel=Banknoten, so wie bisher, bei den Bank=Cassen in Zahlung und Verwechslung angenommen.

Die neu ausgegebenen Banknoten zu 1 fl. werden jedoch nur in ganzen Noten in Zahlung und Verwechslung bei den Bank=Cassen angenommen; für einzelne beschädigte Banknoten dieser Categorie wird, so wie bei allen übrigen höheren Categorien, von Fall zu Fall die entsprechende Vergütung bemessen werden.

Das Zertheilen der neuen Banknoten zu 1 fl. darf nicht stattfinden, und leistet die National=

1). Старїи Банкноты по одномꙋ злотꙋ реньскомꙋ принимаеми бꙋдꙋтъ отъ 1го Ноемврїѧ 1849 до послѣдного днѧ Априлїѧ 1850 года во всѣхъ Банковыхъ Кассахъ въ Вѣдни, въ Празѣ, Бринꙋ, Львовѣ, Линцꙋ, Инсбрꙋкꙋ, Грацꙋ и Трїестѣ, такъ въ дорозѣ розмѣна ꙗкъ и въ платахъ.

Оввѣщено бꙋдетъ въ свое времѧ, чи и въ которыхъ мѣсцѧхъ вымѣнъ сихъ Банкнотъ опрѣчь вышепоименованныхъ, еще и въ дрꙋгихъ пꙋбличныхъ кассахъ наставити маетъ.

2. Отъ 1го Маѧ 1850 до послѣдного днѧ Юлїѧ 1850 года принѧтїе помѧнꙋтыхъ Банкнотъ тôлько еще въ Банковыхъ кассахъ въ Вѣдни такъ при розмѣненїи ꙗкъ и въ платахъ бꙋдетъ мати мѣсце.

3. По истеченїи сего девѧтьмѣсѧчного рычинцѧ треба о вымѣнꙋ поименованныхъ Банкнотъ оудавати сѧ просто до Банковой Дирекцїи.

Изъ старыхъ въ обрѣ (ходѣ) находѧщихсѧ Банкнотъ по 1 зл. р. бꙋдꙋтъ ажъ до истеченїѧ сроковъ выкꙋпна также половицы и четвертки Банкнотовъ, такъ ꙗкъ до теперь, въ Банковыхъ кассахъ платившии ними и минѧючи ихъ приниматисѧ.

Але ново изданїи Банкноты по 1. зл. рен. бꙋдꙋтъ тôлько въ цѣлковыхъ нотахъ приниматисѧ въ Банковые кассы плативши ними и мѣнѧючи ихъ; за одинокїи попсꙋтїи Банкноты сего розрѧда, назначитсѧ отъ времени до времени отповѣдное вознагражденїе такъ, ꙗкъ при всѣхъ прочихъ высшихъ розрѧдахъ.

Подѣленїе на части новыхъ Банкнотъ по 1. зл. р. не можетъ дѣѧтисѧ, а Банкъ народовый въ такихъ

Ad Nrm. 12936.-Praes.

Kundmachung.

Nach der am 17. Mai 1849 dem Einrathen des Finanz-Ministers gemäß, erfolgten Allerhöchsten Genehmigung Seiner Majestät zum Umtausche und zur Einziehung der im Umlaufe befindlichen Banknoten zu 1 und 2 Gulden älterer Form, sind rücksichtlich der Categorie zu Zwei Gulden, mit der Kundmachung vom 31. Mai 1849 die Zeit der Hinausgabe, die näheren Bestimmungen wegen des Umtausches, der Fristen hiezu, und die Beschreibung der neuen Banknoten zu 2 fl. bereits veröffentlicht worden. Zugleich wurde aber in derselben Kundmachung zugesichert, daß die Categorie der neuen Banknoten zu 1 fl. später ausgegeben, und die Kundmachung über den Zeitpunct des beginnenden Umtausches, und die Beschreibung dieser Noten seiner Zeit folgen wird.

Dieser Zusicherung gemäß, wird nun hiemit öffentlich bekannt gemacht, daß der Umtausch der Banknoten-Categorie zu 1 fl. mit dem 1. November 1849 beginnen wird.

Die Beschreibung der neuen Banknoten zu 1 fl. ist aus der Beilage zu ersehen.

Von den neuen Banknoten zu 1 fl. kann in allen öffentlichen Cassen sowohl in Wien, wie in allen Kronländern Einsicht genommen werden.

In Beziehung auf den Umtausch der alten im Umlaufe befindlichen Banknoten zu Einem Gulden wird festgesetzt:

Uwiadomienie.

Podług najwyższéj uchwały Jego C.K. Mości w dniu 17. Maja 1849 na doradę Ministra Skarbu dla wymiany i wyciągnienia z obiegu banknotów 1 i 2 reńskowych dawniejszego kształtu, zapadłéj, obwieszczono już co do kategoryi banknotów dwureńskowych, uwiadomieniem z d. 31. Maja 1849 czas wydania, dokładniejsze warunki wymiany i terminy ku temu, niemniéj opisanie nowych banknotów 2reńskowych, a razem w tymże samém uwiadomieniu przyrzeczono, że kategoryja nowych banknotów 1 reńskowych, późniéj wyjdzie, i uwiadomienie, kiedy wymiana tychże rozpocznie się, wraz z opisaniem tych nót bankowych, w swoim czasie nastąpi.

Stosownie do tego przyrzeczenia ogłasza się niniejszém publicznie, że wymiana nowych banknotów na 1 złr. z dniem 1. Listopada 1849 poczyna się.

Opisanie tych nowych not bankowych na 1 złr. umieszczone jest w aneksie.

Te nowe 1 reńskowe banknoty widzieć można we wszystkich kasach publicznych tak w Wiedniu, jak i we wszystkich krajach koronnych.

Co do wymiany dawnych w obiegu będących banknotów na jeden złr. stanowi się:

1) Die alten Banknoten zu Einem Gulden werden vom 1. November 1849 bis letzten April 1850 bei sämmtlichen Bank-Cassen in Wien, Prag, Brünn, Lemberg, Linz, Innsbruck, Gratz und Triest, im Wege der Verwechslung und der Zahlung angenommen werden.

Es wird seiner Zeit bekannt gemacht werden, ob und an welchen Orten der Umtausch dieser Banknoten, außer den vorbenannten, noch bei anderen öffentlichen Cassen einzutreten hat.

2. Vom 1. Mai 1850 bis letzten Juli 1850 wird die Annahme der erwähnten Banknoten-Categorie nur noch bei den Bank-Cassen in Wien, sowohl in der Verwechslung als in Zahlung stattfinden.

3. Nach Ablauf dieser neunmonatlichen Frist ist sich wegen des Umtausches der vorbezeichneten Banknoten unmittelbar an die Bank-Direction zu wenden.

Von den im Umlaufe befindlichen alten Banknoten zu 1 fl. werden zwar bis zum Ablaufe der Einlösungs-Termine auch halbe und Viertel-Banknoten, so wie bisher, bei den Bank-Cassen in Zahlung und Verwechslung angenommen.

Die neu ausgegebenen Banknoten zu 1 fl. werden jedoch nur in ganzen Noten in Zahlung und Verwechslung bei den Bank-Cassen angenommen; für einzelne beschädigte Banknoten dieser Categorie wird, so wie bei allen übrigen höheren Categorien, von Fall zu Fall die entsprechende Vergütung bemessen werden.

Das Zertheilen der neuen Banknoten zu 1 fl. darf nicht stattfinden, und leistet die National-Bank in solchen Fällen eben so we-

1. Dawne banknoty na 1 złr. przyjmowane będą od 1. Listopada 1849, do ostatniego Kwietnia 1850, we wszystkich kasach banku w Wiedniu, w Pradze, Bernie, we Lwowie, w Lincu, Inszpruku, Gracu i Tryjeście, do wymiany i przy wypłatach.

W swoim czasie obwieszczono będzie, czyli i gdzie wymiana tych banknotów, oprócz kas pomienionych w innych może jeszcze kasach publicznych nastąpić będzie miała.

2. Od 1. Maja 1850 do końca Lipca 1850, kategoryje banknotów pomienionych tylko kasy banku w Wiedniu, do wymiany i przy wypłatach przyjmować będą.

3. Po upłynieniu tego dziewięciomiesięcznego okresu, należy po wymianę orzeczonych banknotów, udawać się wprost do Dyrekcyi banku.

Z dawnych banknotów jednoreńskowych przyjmować się będzie aż po czas upłynienia terminu wykupna także połówki i ćwiartki tych banknotów do wymiany i przy wypłatach, jak dotąd w kasach bankowych.

Wszakże banknoty na 1 złr. nowo wydane do wymiany i przy wypłatach przyjmowane będą w kasach bankowych tylko w całkowitości; za pojedyńcze uszkodzone banknoty téj katogoryi, będzie tak, jak przy wszystkich innych wyższych kategoryjach, każdego razu stosowne wymierzone wynagrodzenie.

Dzielenia nowych banknotów jednoreńskowych, nie dozwala się, i w takim razie bank narodowy nie daje żadnego za to wy-

Ad Nrm. 12936.-Praes.

Beschreibung

der

neuen Noten der privil. österreich. National-Bank

zu

Einem Gulden.

Das Papier ist weiß, fein und dennoch von einer besonderen sehr dauerhaften Textur, die sich wesentlich von andern Papiergattungen unterscheidet.

Jede Note enthält Wasserzeichen, und zwar:

In der Mitte, in einem ovalen, gepackten, lichten Felde, das Wort Ein in dunkeln Lapidar-Lettern, unter diesem Felde die arabische Ziffer 1 licht, unter dieser Ziffer abermals ein ovales, lichtes, aber größeres Feld, in welchem das Wort Gulden mit Lapidar-Lettern dunkel erscheint.

Die Farbe des Druckes ist schwarz.

Oben ist ein weibliches Brustbild angebracht, dessen Haupt mit einer Mauerkrone geziert, und dessen Büste mit einem Lorbeerkranze umschlungen ist, als Sinnbild der Austria.

Zu beiden Seiten des Kopfes ist die Werthbezeichnung der Note durch die arabische Zahl 1 sehr deutlich und kräftig ausgedrückt, und diese Zahl auf allen Seiten mit einer feinen Linie eingefaßt.

Zu beiden Seiten der Note ist eine aus ovalen und geradlinigen

Opisanie

nowych nót uprzywilejowanego narodowego banku Austryjackiego

na

Jeden zł. reński.

Papier biały, cienki, a przecie bardzo trwałéj tkaniny od innych gatunków papiéru istotnie odróżniającéj się.

Każda nota ma znak wodny, a mianowicie:

W środku, w polu owalném, ząbkowaném, jasném, słowo: „E i n" ciemnemi głoskami lapidarnémi, pod tém polem liczba arabska I, na jasno, pod tą liczbą znowu pole owalne, jasne, większe, w którém słowo: „Gulden" głoskami lapidarnemi wyrażone.

Farba odcisku, czarna.

Górą ukazuje się popiersie kobiéty, któréj głowę zdobi korona murowa, a samą biustę wieniec wawrzynowy okręża; jest to emblema Austryi.

Po obu stronach głowy, oznaczenie wartości noty, liczbą arabską 1, bardzo wyraźnie i silnie przedstawione, liczba zaś na wszystkie strony cienką liniją ujęta.

Po obu stronach noty jest ozdoba brzeżna, siatkowana, z owalnych i

Stämpeln zusammengesetzte guillochirte Randverzierung angebracht, an deren beiden Enden Arabesken sich befinden, welche gegen die Mitte zu in die guillochirten Stämpel eingreifen, oben frei auslaufen und die erwähnte arabische Zahl 1 einschließen, unten jedoch ovale Einfassungen bilden, in deren einer links die Worte vorkommen: „Auf die Verfälschung und Nachahmung der Noten der Bank sind dieselben Strafen verhängt, welche auf die Verfälschung und Nachahmung des vom Staate ausgegebenen Papiergeldes gesetzt sind. Die Behörden sind verpflichtet, die dießfälligen Verbrecher aufzusuchen, anzuhalten und zu bestrafen".

Die diesen Text bildenden Worte werden in sehr kleiner, deutlicher Frakturschrift dargestellt, deren einzelne Buchstaben nur aus feinen Linien gebildet sind. In der andern Einfassung erscheinen mit gleicher Schrift die Worte: „Ein Gulden", 18 Mal. — Zwischen diesen beiden Einfassungen von Arabesken ist unten das Staatswapen in einer sehr kräftigen und eigenthümlichen Gravirung ersichtlich. — Unmittelbar unter dem Brustbilde der Austria befindet sich in der Mitte der Note der Text in geradlinigen Zeilen.

Die erste Zeile bildet die Worte: „Ein Gulden" in sehr deutlicher gothischer Frakturschrift.

Die zweite Zeile enthält in kleiner gothischen Fraktur-Schrift die Worte: „Die priv. österreichische.

Hierauf folgt das Wort: „National-Bank" in liegender Lapidar-Dessein-Schrift; ferner mit stehenden kleinen Lapidar-Lettern: „bezahlt dem Ueberbringer ge-

prostych linij stęplów złożona, po obu końcach tychże arabeski, ku środkowi owe siatkowane stęple zachwytujące w górę wolno wybiegające i pomienioną liczbę arabską 1 obejmujące; wszakże dołem tworzą owalne obwódki, z których w jednéj umieszczone są te słowa: „Auf die Verfälschung und Nachahmung der Noten der Bank, sind dieselben Strafen verhängt, welche auf die Verfälschung und Nachahmung des vom Staate ausgegebenen Papiergeldes gesetzt sind. Die Behörden sind verpflichtet, die diesfälligen Verbrecher aufzusuchen, anzuhalten und zu bestrafen." — Słowa tekstu tego oddane są bardzo drobném, lecz wyraźnem pismem gockiém łamaném, których każda głoska tylko z cienkich linij złożona; w drugiéj obwódce, takiém samém pismem ukazują się słowa: „Ein Gulden" 18 razy. Pomiędzy témi oboma obwódkami arabeskowémi spodem widać herb Państwa silnie i właściwym sposobem rytowany. Pod samém popiersiem Austryi w środku noty umieszczony tekst w wiérszach prostolinijnych.

Wiersz piérwszy mieści słowa: „Ein Gulden" pismem gockiem łamaném, bardzo wyraźném.

Drugi wiersz małém pismem gockiém, łamaném zawiéra słowa: „Die priv. österreichische."

Potem następuje: „National-Bank" pismem lapidarném położystém w desenie; daléj małemi, stojącemi głoskami lapidarnémi: „bezahlt dem Uiberbringer gegen diese

gen diese Anweisung"; hierauf in stehender eigenthümlicher Lapidarschrift: „Einen Gulden Silbermünze; endlich in kleiner stehender Lapidarschrift die Worte: „nach dem Convent.-Fuße".

Nach diesem Texte folgt in zwei Zeilen die Firma der National-Bank, und zwar in der ersten Zeile mit gotischer Fraktur-Schrift die Worte: „Für die priviligirte österreichische", und in der zweiten Zeile: „National-Bank" in großer Lapidar-Dessein-Schrift.

Zum Schluße ist auf der Seite links das Datum: „Wien den 1. Juli" in einer Zeile in englischer Lateinschrift, und darunter die Jahreszahl „1848" ersichtlich, auf der Seite rechts die Unterschrift: „J. E. v. Weittenhüller, Cassen-Director".

Zwischen den Arabesken, dem Brustbilde und dem Texkte erscheint auf der rechten Seite eine Nummer, und auf der linken Bustaben.

Anweisung; pod tém, stojącém pismem lapidarném właściwego sposobu: „Einen Gulden Silbermünze" nakoniec drobném, stojącém pismem lapidarném słowa: „nach dem Convent.-Fusse."

Po tym tekscie następuje w dwóch wierszach firma banku narodowego, a to w pierwszym wierszu gockiém pismem łamaném: „Für die privilegirte österreichishe", a w drugim wiérszu: „National- Bank" wielkiém pismem lapidarném w deseń.

Przy końcu, po lewéj, Data: „Wien den 1. July" w jedném wierszu pismem łacińskiém, angielskiém, a pod tém liczba roku „1848" po prawéj, podpis: „J. E. v. Weittenhiller, Cassen- Director."

Między arabeskami, popiersiem i tekstem, jest liczba po prawéj, a głoski są po lewéj stronie.

nig eine Vergütung, als dieß auch nicht bei den zu 2 fl. ausgegebenen Banknoten der neuesten Form geschieht.

Nachdem aber in den Bank-Cassen zu Ofen, Temesvar, Hermannstadt und der demnächst wieder in Wirksamkeit tretenden Bank-Casse in Kaschau der Umtausch und die Einziehung der im Umlauf befindlichen Banknoten zu 1 fl. und 2 fl. älterer Form, gleichzeitig für beide Categorien am 1. November beginnt, und für diese beiden Categorien der Umtausch auf die obigen sub 1, 2, 3, für die Ein Gulden Banknoten bestimmten Fristen festgesetzt worden ist, so werden zur Erzielung gleicher Umtausch-Termine für alle Kronländer, die mit der Kundmachung vom 31. Mai l. J. für die Bank-Cassen zu Wien, Prag, Brünn, Lemberg, Linz, Innsbrug, Gratz und Triest bekannt gemachten, Umtausch-Termine der Banknoten-Categorie zu 2 fl. nunmehr auch auf die obigen für die 1 fl. Banknoten bestimmten Fristen ausgedehnt.

Es haben daher diese oben sub 1, 2, 3 bestimmten Termine in Wien und allen Kronländern ganz gleichmäßig für beide Categorien zu 1 und 2 fl. zu gelten.

Wien, den 20. September 1849.

Pipitz,
Bank-Gouverneur.

Sina,
Bank-Gouverneurs-Stellvertreter.

Puthon,
Bank-Director.

nagrodzenia, równie, jak przy banknotach dwureńskowych w najnowszym kształcie wydanych.

Gdy jednak w kasach bankowych w Budzie, Temeswarze, w Hermansztadzie, i w kasie banku wkrótce w działalność wchodzącéj w Koszycach, wymiana i wyciągnienie z obiegu kursujących 1 i 2 reńskowych banknotów kształtu dawniejszego poczyna się równocześnie dla obiedwóch kategoryj z dniem 1. Listopada, i dla tych obóch kategoryj wymiana ustanowiona do powyżéj pod 1. 2. 3. dla banknotów jednoreńskowych oznaczonych terminów, przeto, celem osiągnienia równych dla wszystkich krajów koronnych terminów wymiany terminy do wymiany banknotów kategoryi 2 reńskich uwiadomieniem z d. 31. Maja r. b. dla kas bankowych, Wiedeńskiéj, Prazkiéj, Bryńskiéj, Lwowskiej, Linzkiej, Inszpruckiéj, Grackiéj i Tryjestkiéj ogłoszone, rozciąga się teraz także do terminów powyżéj dla banknotów kategoryi 1 złr. oznaczonych.

Te przeto powyżéj pod 1, 2, 3, oznaczone terminy służyć mają dla obóch kategoryj po 1 i po 2 złr. zarówno tak w Wiedniu jak i we wszystkich krajach koronnych.

W Wiedniu 20. Września 1849.

Pipitz
Gubernator banku.

Sina,
Zastępca Gubernatora Banku.

Puthon,
Dyrektor Banku.

Bank in solchen Fällen eben so wenig eine Vergütung, als dieß auch nicht bei den zu 2 fl. ausgegebenen Banknoten der neuesten Form geschieht.

Nachdem aber in den Bank-Cassen zu Ofen, Temesvar, Hermannstadt und der demnächst wieder in Wirksamkeit tretenden Bank-Casse in Kaschau der Umtausch und die Einziehung der im Umlauf befindlichen Banknoten zu 1 fl. und 2 fl. älterer Form, gleichzeitig für beide Categorien am 1. November beginnt, und für diese beiden Categorien der Umtausch auf die obigen sub 1, 2, 3, für die Ein Gulden Banknoten bestimmten Fristen festgesetzt worden ist, so werden zur Erzielung gleicher Umtausch-Termine für alle Kronländer, die mit der Kundmachung vom 31. Mai l. J. für die Bank-Cassen zu Wien, Prag, Brünn, Lemberg, Linz, Innsbrug, Gratz und Triest bekannt gemachten, Umtausch-Termine der Banknoten-Categorie zu 2 fl. nunmehr auch auf die obigen für die 1 fl. Banknoten bestimmten Fristen ausgedehnt.

Es haben daher diese oben sub 1, 2, 3 bestimmten Termine in Wien und allen Kronländern ganz gleichmäßig für beide Categorien zu 1 und 2 fl. zu gelten.

Wien, den 20. September 1849.

Pipitz,
Bank-Gouverneur.

Sina,
Bank-Gouverneurs-Stellvertreter.

Puthon,
Bank-Director.

слȣчаѧхъ недаетъ вознагражденїѧ, такъ ѧкъ сїе при изданныхъ Банкнотахъ найновшого образа по 2. зл р. дѣетсѧ.

Но понеже въ Банковыхъ кассахъ въ Бȣдѣ, Темешварѣ, Германштатѣ (Сибинѣ) и въ Банковой кассѣ въ Кошицахъ, котра въ найкоротшомъ времени зновъ маетъ встȣпити въ дѣйствїе, розмѣнанїе и стѧгненїе Банкнотъ по 1. зл. р. и по 2 зл. р. давнѣйшого образа находѧщихсѧ въ оборотѣ однокременно длѧ обыдвохъ розрѧдовъ, днѧ 1. Ноемврїѧ начнетсѧ, и длѧ сихъ обыдвохъ розрѧдовъ вымѣнъ оустановленъ есть на вышепомѧнȣтїи подъ 1, 2, 3 длѧ Банкнотъ по Одномȣ злотȣренськомȣ назначенїи сроки; то длѧ осѧгненїѧ ро̂вныхъ сроковъ вымѣна длѧ всѣхъ коронныхъ краикъ, сроки вымѣна Банкнотъ по 2 зл. рен. извѣщеннїи обвѣщенїемъ съ днѧ 31го Маѧ т. г. длѧ Банковыхъ кассъ въ Вѣдни, въ Празѣ, Бринȣ, въ Львовѣ, Линцȣ, Инсбрȣкȣ, Грацȣ и въ Трїестѣ. розтѧгаютсѧ теперь и на вышепомѧнȣтїи длѧ Банкнотъ по 1. зл. рен. назначенїи сроки.

А затѣмъ маютъ сїи выше подъ 1, 2, 3 назначенїи сроки въ Вѣдни и во всѣхъ коронныхъ краѧхъ цѣлкомъ въ ро̂вный способъ оуважатисѧ длѧ обохъ розрѧдовъ по 1 и по 2 зл. рень.

Въ Вѣдни днѧ 20. Септемврїѧ 1849 года.

ПИПИЦЪ,
Гȣбернаторъ Банка.

СИНА,
Заствȣпающїй мѣсце Банкового Гȣбернатора.

ПѸТОНЪ,
Директоръ Банка.

Nro. 11333 Praes.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes=Guberniums.

Ueber die Aufhebung des Münz-Ausfuhr-Verbothes.

Der Ministerrath hat in Erwägung der gegenwärtigen Verhältniße beschlossen, das mit den Erläßen des Finanz=Ministeriums vom 2. und 4. April, 19. Juni und 24. Juli 1848 angeordnete Verboth der Ausfuhr österreichischer Gold= und Silbermünzen, an allen Gränzen des Reiches mit dem 18. September d. J. außer Wirksamkeit zu setzen.

Diese Verfügung wird in Folge der Verordnung des Finanz-Ministeriums vom 10. September d. J. Z. 9952 bekannt gemacht.

Lemberg am 15. September 1849.

O uchyleniu zakazu wywożenia z kraju monety.

Rada Ministrów z rozważenia teraźniejszych okoliczności uchwaliła, aby zakaz wywożenia z kraju srebrnéj i złotéj monety austryjackiéj mocą rozporządzeń Ministerstwa Skarbu z d. 2 i 4. kwietnia, 19. czerwca i 24. lipca 1848 nakazany, na wszystkich granicach Państwa z dniem 18. września r. b. ustał w swéj mocy.

Rozporządzenie to ogłasza się w skutek rozporządzenia Ministeryjum Skarbu z d. 10. września r. b. za l. 9952.

We Lwowie d. 15. września 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizische Landes=Chef.

10

Nr. 11082 Praes.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber die Behandlung der am 1. September 1849 in der Serie 430 verlosten böhmisch-ständischen Ararial-Obligationen zu drei einhalb, zu vier und zu fünf Percent.

In Folge eines Decretes des k. k. Finanz-Ministeriums vom 1. September d. J. wird mit Beziehung auf das Kreisschreiben vom 29. November 1829 Z. 8345, zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die am 1. September d. J. in der Serie 430 verlosten böhmisch-ständischen Aerarial-Obligationen zu drei einhalb, zu vier und zu fünf Percent, und zwar: N. 140383, mit einem Fünftel der Kapitals-Summe, dann N. 144059 bis einschließig 144733 mit den ganzen Kapitals-Beträgen nach den Bestimmungen des allerhöchsten Patentes vom 21. März 1818 gegen neue in Conventions-Münze verzinsliche Staatsschuldverschreibungen von demselben Zinsfuße umgewechselt werden.

Lemberg am 10. September 1849.

O postępowaniu z półczwarta-, cztéro- i pięcioprocentowemi obligacyjami skarbowemi stanów czeskich, d. 1. września 1849 w rzędzie 430 wylosowanemi.

W skutek dekretu c. k. Ministerstwa skarbu z dnia 1. września t. r. podaje się z odniesieniem się do okólnika z dnia 29. listopada 1829, do l. 8345, do publicznéj wiadomości, że półczwarta-, cztéro- i pięcioprocentowe obligacyje skarbowe stanów czeskich, d. 1. września w rzędzie 430 wylosowane, mianowicie N. 140383 w piątej części sumy kapitału, tudzież Ner. 144059 do Nru 144733 włącznie w całkowitej ilości kapitału wymieniane będą stosownie do postanowień najwyższego patentu z dnia 21. Marca 1818 na nowe, taki sam procent w monecie konwencyjnej przynoszące zapisy długu stanu.

We Lwowie dnia 10. września 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 48162.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Wegen der Erbfähigkeit der Montenegriner bei den von österreichischen Behörden abzuhandelnden Verlassenschaften.

Seine k. k. Majestät haben auf den übereinstimmenden Antrag der Minister des Aeußern, Innern und der Justiz, mit allerhöchster Entschließung vom 26. Juli d. J. zu genehmigen geruhet, daß die Montenegriner bei den, von österreichischen Behörden abzuhandelnden Verlassenschaften gegen Beibringung der Reversalien rücksichtlich der gleichen Behandlung österreichischer Staatsbürger bei Eröffnung von Verlassenschaften in Montenegro nach dem Grundsatze der Gegenseitigkeit und mit Rückwirkung dieser Verordnung auf bereits eröffnete, jedoch nicht eingeantwortete Verlassenschaften, als erbfähig mit der, durch die allerhöchsten Entschließungen vom 23. Juni 1825 und 11. October 1845 festgesetzten Beschränkung anzusehen seyen, daß diese Begünstigung auf die Fähigkeit, Grund und Boden im österr. Gebiethe zu be-

О правѣ наслѣдства Черногорцовъ при оставшихсѧ маєткахъ котри маютсѧ трактȣвати австрїйскими властѧми.

Єго к. к. Величество на одногласноє предложенїє Министровъ: инностранныхъ дѣлъ, внȣтренныхъ дѣлъ и правосȣдїѧ благоизволили Высочайшимъ рѣшенїємъ съ днѧ 26го Юлїѧ сего рокȣ розрѣшити, абы Черногорцовъ при оставшихсѧ маєткахъ маючихсѧ трактȣвати австрїйскими властѧми, представивши реверсалїѧ (подписки) що и австрїйскїи граждани при открытїи оставшогосѧ маєткȣ въ Черногорїи, въ такїй самый способъ трактованними бȣдȣтъ на подставѣ взаимности и съ ветечнимъ дѣйствїємъ сего постановленїѧ на оуже открытїи, но єще неприсȣжденнїи оставшїисѧ маєтки, укажати за управненныхъ до наслѣдства съ ограниченїємъ установленнимъ высочайшими розрѣшенїѧми съ днѧ 23го Юнїѧ 1825 и 11 Октоврїѧ 1845года, що сїє благопрїѧтствїє немаєтсѧ розпространѧти на право посѣданїѧ грȣнта и земли въ австрїйскихъ пре-

sitzen, nicht auszudehnen, sondern in einem solchen Falle nur der, aus einer, binnen peremptorischer Frist erfolgten Veräußerung erzielte Erlös, als Gegenstand des, dem montenegrinischen Erben oder Legaten zu erfolgenden Nachlaßes zu behandeln ist.

дѣлахъ, а що въ такомъ слȣчаѣ только гроши, вырȣченнїи съ продажи настȣпившей въ назначенномъ рынцѣ, маютсѧ трактȣвати яко предметъ наслѣдства выдатисѧ мающого Черногорскимъ наслѣдникамъ або легатарамъ т. є. завѣщавопрїємникамъ.

Welche Verfügung in Folge Erlaßes des k. k. Ministeriums des Innern vom 18. v. M. Z. 16898 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Котороє роспоряженїє въ слѣдствїє декрета к. к. Министерства внȣтренныхъ дѣлъ съ днѧ 18го прошл. м. Нр. 16898 подаєтсѧ до всеобщой вѣдомости.

Lemberg am 7. September 1849.

Львовъ днѧ 7го Септемврїѧ 1849года.

Agenor Graf von Goluchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nro. 10605.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber bedingte Gestattung der Waarensendung nach Ungarn.

Laut Erlasses des h. Ministeriums des Innern vom 25. August l. J. Nr. 6399 ist in Berücksichtigung der dermaligen Verhältniße, und im Einvernehmen mit dem k. k. Armee-Ober-Commando in Ungarn bewilligt worden, daß Waarensendungen, mit Ausnahme aller zu Militär-Ausrüstungen und Monturen verwendbaren, und nicht für den persönlichen Gebrauch k. k. oder russischer Officiere bestimmten Gegenstände, aus den nicht ungarischen Kronländern nach den bereits von den Rebellen gesäuberten ungarischen Landestheilen, insbesondere bis Ofen und Pesth, unter zollämtlicher Controle und unter der Bedingung statt finden, daß derlei Sendungen unter gefällsämtlichen Verschluße an das Pesther Dreißigstamt angewiesen, daselbst abgestellt und an den Addressaten nur unter Intervention von Seite des Militär-Stadt-Commando's von Ofen und Pesth ausgefolgt, dieses Commando aber einer gleichzeitig von der Sendung unter deren detaillirten Angabe, in Kenntniß gesetzt werde.

Ausnahmsweise wird die Versendung von Gegenständen, die zu

O warunkowém pozwoleniu posełania towarów do Węgier.

Podług rosporządzenia wysokiego Ministerjum spraw wewnętrznych z dnia 25. Sierpnia r. b. za l. 6399, z uwagi na obecne stosunki, i porozumiawszy się z c. k. Nadkomendą wojsk w Węgrzech, pozwolono zostało, towary oprócz wszystkich artykułów do uzbrojenia i umundurowania wojska służących i do osobistego użytku c. k., lub rosyjskich oficerów nieprzeznaczonych, z krajów koronnych niewęgierskich do części krajów węgierskich z powstańców już oczyszczonych, w szczególności aż do Budy i Pesztu pod kontrolą urzędów cłowych i pod tym warunkiem posełać, iż posełki takowe pod opieczętowaniem Urzędu dochodowego, do Urzędu trzydziestowego Pesztyńskiego přzekazane, tam dostawione i adresowanemu tylko za wdaniem się komendy wojskowéj miejskiéj Budy i Pesztu wydane, rzeczona zaś Komenda równocześnie o tej posełce ze szczegółowym wykazem posełki, uwiadomioną być ma.

Pozwala się wyjątkowo przesełać artykuły do uzbrojenia i umundu-

Militär-Ausrüstungen und Monturen verwendbar sind, unter der weiteren Beschränkung gestattet, daß der Versender sich vor der Absendung der Waaren mittelst eines von den betreffenden Militär-Commando ausgefertigten Certificates glaubwürdig über den Umstand ausweiset, daß die zu versendenden Gegenstände zum Militärgebrauche der k. k. österreichischen oder der alliirten russischen Truppen bestimmt sind. Die Ausfolgung einer solchen Sendung an den Empfänger oder Addressaten hat sodann von dem Dreißigstamte, an welches dieselbe unter Begleitung des Certificates zur Amtshandlung angewiesen werden muß, unter Controle des Militär-Stadt- oder Stations-Commando und der Polizeibehörde zu geschehen.

Diese hohe Verfügung wird mit Beziehung auf die hierämtliche Kundmachung vom 30. Juni l. J. Nr. 7795 zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 30. August 1849.

rowania wojska służących z tém dalszém ograniczeniem, iż posełający winien jest przed posełką towarów wykazać się w sposób wierzytelny certyfikatem właściwéj komendy wojskowéj z tego, iż rzeczy przesełane, przeznaczone są dla użytku wojskowego wojsk c. k. austryjackich, lub sprzymierzonych rosyjskich. Wydanie takiéj posełki do rąk odbierającego lub adresowanego nastąpić ma potemu przez Urząd trzydziestowy, do którego posełka zaraz z certyfikatem do czynności urzędowéj przekazaną była, a to pod kontrolą komendy wojskowéj miejskiéj, albo komendy stacyjnéj.

To wysokie rosporządzenie podaje się do powszechnéj wiadomości odnośnie do tutejszego Uwiadomienia z dnia 30. Czerwca r. b. za liczbą 7795.

We Lwowie d. 30. Sierpnia 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 43417.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Wegen Behandlung der paßlosen, oder mit ungiltigen Pässen versehenen Militärpflichtigen aus Ungarn.

Um allenfälligen Zweifeln und Anfragen zu begegnen, hat sich das k. k. Ministerium des Innern bewogen gefunden, zu erklären, daß der hohe Ministerial=Erlaß vom 14. Juni 1849 Z. 4260 über die Behandlung der paßlosen, oder mit erloschenen oder sonst ungiltigen Pässen versehenen Militärpflichtigen auch auf die aus dem Kronlande Ungarn gebürtigen diensttauglichen Individuen Anwendung finde.

Welches in Folge hohen Ministerial=Erlaßes vom 16. Juli 1849 Z. 14596 und mit Bezug auf das Kreisschreiben vom 25. Juni l. J. Z. 35941 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 17. August 1849.

О поступлєніи съ безпаспортними або неважніи паспорты имѣющими людьми обовязанними до службы войсковой съ Угорщини.

Абы всякіи сомнѣнія и безпорядки устоpонити, то к. к. Министерство внутренныхъ дѣлъ споводовалося объяснити, що высокій Министеріальный Декретъ съ дня 14. Юнія 1849 года Нр. 4260 о поступлєніи съ безпаспортними, або прострочєнніи або въ иншій способъ неважніи паспорти имѣющими особами обовязанними до службы войсковой, маєтъ мати своє примѣненіє и на особы здѣбніи до службы, урожєнцы изъ угорского коронного края.

Котороє въ слѣдствіи высокого Министеріалного Декрета съ дня 16. Юлія 1849 года Нр. 14956 и ссылаючися на цыркуляръ съ дня 25. Юнія т. г. Нр. 35941 податся до всеобщой вѣдомости.

Львовъ дня 17. Августа 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes=Chef.

Nr. 43417.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Wegen Behandlung der paßlosen, oder mit ungiltigen Päſſen verſehenen Militärpflichtigen aus Ungarn.

Um allenfälligen Zweifeln und Anfragen zu begegnen, hat ſich das k. k. Miniſterium des Innern bewogen gefunden, zu erklären, daß der hohe Miniſterial-Erlaß vom 14. Juni 1849 Z. 4260 über die Behandlung der paßloſen, oder mit erloſchenen oder ſonſt ungiltigen Päſſen verſehenen Militärpflichtigen auch auf die aus dem Kronlande Ungarn gebürtigen dienſttauglichen Individuen Anwendung finde.

Welches in Folge hohen Miniſterial-Erlaßes vom 16. Juli 1849 Z. 14596 und mit Bezug auf das Kreisſchreiben vom 25. Juni l. J. Z. 35941 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 17. Auguſt 1849.

О поступленіи съ безпаспортными або неважніи паспорты имѣющими людьми обовязанными до службы войсковой съ Угорщини.

Абы всякіи сомнѣнія и безпорядки усторонити, то к. к. Министерство внутренныхъ дѣлъ споводовалося объяснити, що высокій Министеріалный Декретъ съ дня 14. Юнія 1849 года Нр. 4260 о поступленіи съ безпаспортными, або просроченніи або въ иншій способъ неважніи паспорти имѣющими особами обовязанними до службы войсковой, маетъ мати свое примѣненіе и на особы здѣбніи до службы, уроженцы изъ угорского коронного края.

Котороe въ слѣдствіе высокого Министеріалного Декрета съ дня 16. Юлія 1849 года Нр. 14956 и ссылаючися на цыркуляръ съ дня 25. Юнія т. г. Нр. 35941 подается до всеобщой вѣдомости.

Львовъ дня 17. Августа 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galiziſcher Landes-Chef.

Nro. 38295.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Bemessung der Postrittgebühren für das II. Solar=Semester 1849.

Das Postrittgeld wird für den II. Solar=Semester 1849 sowohl bei Aerarial= als bei Privatritten in Nieder= und Oberösterreich, in Böhmen, Mähren und Schlesien bei dem bisherigen Ausmaße von Einem Gulden, in Steiermark bei dem Ausmaße von Einem Gulden und zwei Kreuzer, in Kärnthen und Krain bei dem Ausmaße von Einem Gulden und sechs Kreuzer endlich im Küstenlande dann in Tirol und Vorarlberg bei dem bisherigen Ausmaße von Einem Gulden und acht Kreuzer für ein Pferd und die einfache Post belassen, dagegen in ganz Galizien und zwar vom 15. Juli d. J. angefangen auf den Betrag von Einem Gulden C. M. für ein Pferd und die einfache Post erhöhet.

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen wird während desselben Zeitraumes in jeder Provinz in der Hälfte des festgesetzten Postrittgeldes für einen ungedeckten Wagen aber in dem vierten Theile desselben zu bestehen haben.

Das Schmier= und Postillons=Trinkgeld bleibt unverändert.

Welches hiemit in Gemäßheit des Decrets des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 22. Juni l. J. Z. 4009-P. zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 8. Juli 1849.

Установлєнїє платы за ѣздꙋ почтою на II. солнечноє полꙋгодїє 1849.

Плата за ѣздꙋ почтою на II. солнечноє полꙋгодїє 1849 года такъ по казєннимъ (скарбовымъ) ѧкъ и по частнымъ ѣздамъ, въ нижшой и высшой Австрїи, въ Чехахъ, въ Моравїи и Шлєзїи (Шлєзкꙋ) оставлѧєтсѧ при тєперѣшномъ опредѣлєнїи по Одномꙋ злот. рин.; въ Стирїи при опредѣлєнїи по одномꙋ зл. рин. и два крєйцари; въ Коринтїи и Краинїи при опредѣлєнїи по одномꙋ зл. рин. и шесть крєйцарокъ; на конєцъ въ Приморїи а потомъ въ Тиролїи и въ Форарлбергїи при тєперѣшномъ опредѣлєнїи по одномꙋ зл. рин. и вôсємъ крєйцаровъ отъ одного конѧ и одинокової почтової стацїи, а въ цѣлой Галицїи и имєнно начавши отъ 15го Юлїѧ тєк. года возвышаєтсѧ на одинъ зл. рин. въ конвенцїйной Монетѣ отъ одного конѧ и одинокової почтової стацїи.

Плата за крытꙋю стацїоннꙋю повозкꙋ маєтъ черєзъ тожъ самоє врємѧ въ каждой области сꙋществовати въ половинномъ количествѣ установлєнной платы за почтовꙋю ѣздꙋ, а за нєкрытꙋю повозкꙋ въ четвертой части тойжє платы. — Плата за смаровило и тринкгелдъ (барышъ) длѧ почталїона остаютсѧ нєотмѣнни.

Котороє симъ въ слѣдствїє дєкрєта Высокого Министерства длѧ торговли, промысла и пꙋбличныхъ бꙋдовлєй съ дна 22. Юнїѧ тєк. года Нр. 4009 подаєтсѧ до всеобщей вѣдомости.

Львовъ дна 8. Юлїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes=Chef.

Nr. 8075 Praes.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber die Behandlung der vor dem Feinde invalid gewordenen Militärpersonen.

Ueber einen a. u. Vortrag des k. k. Kriegs-Ministeriums geruhten Se. Majestät mit allerhöchster Entschließung vom 25. Juni 1849 Nachstehendes allergnädigst zu erlassen:

„Für die Zukunft hat jeder in Folge vor dem Feinde erhaltenen Wunden eines Armes oder Beines verlustig gewordener oder erblindeter Offizier, wenn er Unterlieutenant erster oder zweiter Klasse, den Oberlieutenants-Character und zur sistemmäßigen Pension, noch Zweihundert Gulden C. M. Personal-Zulage zu erhalten — die übrigen durch derlei Gebrechen invalid gewordenen Stabs- und Ober-Offiziere aber immer bei Versetzung in den Ruhestand den nächstfolgenden Grad und die damit verbundene Pension, und hat diese Maßregel vom heutigen Tage in Wirksamkeit zu treten.

Für die durch die vor dem Feinde erhaltenen obenbezeichneten Gebre-

О постȣпленїи съ войсковими особами скаличенними предъ непрїятелемъ.

На всенижайшое предложенїє к. к. военного Министерства благоизволили Єго Величество Высочайшимъ Повелѣнїємъ съ дня 25го Юнїя 1849 нижеслѣдȣющєє Всемилостивѣйше поспорядити:

„Отъ теперъ на передъ маєтъ каждый офицеръ пострадавшїй рȣкȣ або ногȣ въ слѣдствїє ранъ одержанныхъ предъ непрїятелемъ, або ослѣпшїй, ежели онъ єсть подпорȣчникомъ первого або дрȣгого класса (розряда), отримати достоинство (характеръ.) Надъ-порȣчника и аки установленнȣю пенсїю, еще Двѣста злотѣхъ рень. въ конвенцїйной Монетѣ особистого додаткȣ — а дрȣгїи таковими немощами, инвалидами т. є. каликами зоставшїи Штабовїи и Надъ-офицери маютъ всегда при перенесенїи або вступленїи въ станъ отпочинкȣ т. є. въ пенсїю, отримати вышшȣю степень слѣдȣющȣю и пенсїю приказаннȣю до той степени, и сїє роспорядженїє маєтъ вступити въ дѣйствїє отъ нынѣшнаго дня.

Для нижнихъ чиновъ зоставшихъ реал-инвалидами чрезъ немо-

chen real-invalid gewordene Mannschaft, bewillige Ich, daß dem k. k. und Regiments-Kadeten der Unterlieutenants-Charakter und 200 fl. C. M. an Pension, dem Feldwebel und äquiparirenden Chargen einen Patental-Gehalt von 20 kr. (Zwanzig Kreuzer) C. M., dem Korporal und den äquiparirenden Chargen der Patentalgehalt des Feldwebels, dem Gefreiten, Gemeinen, Spiel- und Zimmermann der Patental-Gehalt des Korporals nach den verschiedenen Truppen-Invaliden-Gehalts-Ausmaßen zu Theil werde, und zwar ebenfalls vom heutigen Tage.“

Diese Bestimmungen werden in Folge Erlasses des hohen Ministeriums des Innern vom 30. Juni d. J. Z. 4741 zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 7. Juli 1849.

щи вышепомѧнȣтїи, одержани предъ непрїѧтелемъ, позволѧю, абы к. к. и полковимъ кадетамъ удѣлена была степень подпорȣчника и 200 зл. рен. въ конк. Монетѣ пенсїи, фелдвебелови и еквипȣющимъ чинамъ патенталное жалованье (плата) по 20 кр. (Двадцѧть крейцаровъ) конк. Мон., капралеви и еквипȣющимъ чинамъ патенталное жалованье Фелдвебла, Гефрайтерови, Простомȣ, Мȣзикантови, плотникови т. е. теслѣ, патенталное жалованье капрала по розличнимъ вымѣрамъ войсковыхъ инвалидныхъ жалованїй т. е. платъ, а то тоже начинаѧ съ нынѣшнаго днѧ.“

Сїи постановленїѧ въ слѣдствїе декрета Высокого Министерства внȣтренныхъ дѣлъ съ днѧ 30го Юнїѧ с. г. Ч. 4741 подаютсѧ до всеобщой вѣдомости.

Львовъ днѧ 7го Юлїѧ 1849года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

Landes-Chef.

Z. 7966 Präs.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Betreffend die Hinausgabe einer zweiten Emission von dreipercentigen Kasse-Anweisungen.

Mit Beziehung auf den ersten und dritten Absatz des allerhöchsten Patentes vom 28. Juni 1849 hat das hohe Finanz-Ministerium mit dem Decrete vom 29. desselben Monats Zahl 7407 F. M. Folgendes hieher eröffnet:

Erstens. Es werden dreipercentige Kasse-Anweisungen mit decursiv fälligen Zinsen und mit dem Datum vom 1. Juli 1849 ausgegeben, welche sich von den laut des Circulares vom 10. Februar 1849 emittirten dreipercentigen Kasse-Anweisungen vom 1. Jäner 1849 nur durch das Datum ihrer Ausstellung und durch die Gestalt und lichtgrüne Farbe des Unterdruckes unterscheiden.

Zweitens. Diese Anweisungen vom 1ten Juli 1849 werden nicht nur zur Ergänzung der Mittel für die Deckung der Staatsbedürfniße, sondern auch bei der Bezahlung der am 1. Juli 1849 fälligen Zinsen von den dreipercentigen Anweisungen vom 1. Jäner 1849 zur Umwechslung der Letzteren verwendet werden.

О изданїи дрꙋгой емиссїи трехъпроцентокыхъ ассигнацїи классокыхъ.

Ссылаючисѧ на первый и третый устꙋпъ Высочайшого Патента съ днѧ 28. Юнїѧ 1849года, Высокое Министерство Финансовъ декретомъ съ днѧ 29го тогожъ мѣсѧца Нр. 7407 М. Ф. извѣстило сюди о нижеслѣдꙋющемъ:

Первое. Выдани бꙋдꙋтъ трипроцентовїи ассигнацїи кассовїи съ припадающими на конци процентами и съ числомъ со днѧ 1. Юлїѧ 1849года, которїи отъ трехъпроцентовыхъ ассигнацїи кассовыхъ съ днѧ 1го Ѩнꙋарїѧ 1848года изданныхъ по силѣ цыркꙋлѧра отъ 3го Февраріѧ 1849года, только числомъ ихъ изданїѧ и только видомъ и ясно зеленою краскою подпечати, розличатисѧ бꙋдꙋтъ.

Второе. Сїи ассигнати съ днѧ 1го Юлїѧ 1849года бꙋдꙋтъ употребленни нетолько длѧ выполненїѧ средствъ до покрытїѧ государственныхъ нꙋжностей, но и при платѣ процентовъ припадающихъ днѧ 1го Юлїѧ 1849года отъ трехъпроцентовыхъ ассигнатовъ съ днѧ 1го Ѩнꙋарїѧ 1840года длѧ вымѣна сихъ послѣдныхъ.

Drittens. Da sich die in dem §. 1. des allerhöchsten Patentes vom 28. dieses Monats enthaltene Anordnung, dann die mit dem §. 3. desselben allerhöchsten Patentes verfügte Anwendung des Gesetzes vom 8. Jäner 1849 auch auf die dreipercentigen Kasse-Anweisungen vom 1. Jäner 1849 bezieht, so hat es von der baaren Einlösung dieser Kasse-Anweisungen durch die Staatskassen und jene der Nationalbank abzukommen.

Lemberg am 6. Juli 1849.

Третоє. Понеже роспорѧженїє содержащїєсѧ въ §. 1. Высочайшого Патента съ днѧ 28го сего мѣсѧца а потомъ и примѣненїє закона съ днѧ 8го Ꙗнȣарїѧ 1849года роспорѧженноє §. третимъ тогожъ Высочайшого Патента, относитсѧ также и до трехъпроцентовыхъ асигнатовъ кассовыхъ съ днѧ 1го Ꙗнȣарїѧ 1849года, то не маєтъ слѣдовати выкȣпленїє готовими грошми сихъ ассигнацїй кассовыхъ посредствомъ кассъ государственныхъ и Народового Банка.

Львовъ днѧ 6. Юлїѧ 1849года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Z. 7967. p. p.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Betreffend die Hinausgabe von Münzscheinen über 6 und 10 kr. Conv. Münze.

О изданїи монетовыхъ билетовъ по 6 и по 10 крейцаровъ монеты конвенцїйной.

Die Finanz-Verwaltung hat alle Kräfte aufgebothen durch eine fortgesetzte Ausprägung von Silber- und Kupfer-Scheidemünzen dem Bedürfniße des Kleinverkehrs zu genügen.

Управленїе финансовъ употребило всѣ силы, абы непрерывнимъ чеканенїемъ здачной монеты изъ сребра и мѣди удовлетворити потребѣ дрӧбного оборота.

Die bisherige Erfahrung hat aber gezeigt, daß dessen ungeachtet Mangel an Scheidemünze größtentheils durch ein in böswilliger Absicht verbreitetes Mißtrauen hervorgerufen, und nicht nur von der Gewinnsucht, sondern auch von der unermüdlichen Parthei des Umsturzes auf die sträflichste Weise ausgebeutet wird, und eben darum die Maßen von Scheidemünzen in dem Augenblicke, in welchem sie dem Verkehr übergeben werden, aus demselben wieder verschwinden.

Но дотеперѣшное испытанїе оказило, що при всемъ томъ недостатокъ здачной монеты по большой части недовѣрїемъ въ злобномъ намѣренїи розсѣваннимъ причинѧетсѧ, и нетолько корыстолюбїемъ, но и неутомымою стороною т. е. партїю опроверженїѧ порѧдка въ способъ кары достойнѣйшїй производитсѧ, и токмо длѧ того множества здачныхъ монетъ въ мгновенїи, въ которомъ предаютсѧ оборотови, знову изъ нея зчезаютъ.

Um den, aus diesem Mangel für den Kleinverkehr hervorgehenden Uebelständen möglichst abzuhelfen, haben Se. Majestät mit allerhöchster Entschließung vom 20. Juni d. J. die Emission von Münzscheinen unter nachfolgenden Bestimmungen zu bewilligen geruhet:

Ѧбыже безпорѧдкамъ происходѧщимъ изъ недостатка длѧ подрӧбного оборота по возможности запобѣчи, то Его Величество Высочайшимъ розрѣшенїемъ съ днѧ 20. Юнїѧ тек. года благоизволили позволити изданїе монетныхъ билетовъ подъ нижеслѣдѹющими условїѧми:

Erstens. Die Münzscheine werden über Beträge von sechs und von zehn kr. Conv. Münze lauten, und werden nach ihrem vollen Nominalbetrage bei allen Zahlungen unter einem Gulden von den öffentlichen Kassen als Conventions-Scheidemünze angenommen werden.

Первое. Монетнїи билети бѹдѹтъ писани на количество по шесть и по десѧть крейцаровъ конвенцїйной Монеты, и по ихъ полномѹ именномѹ количествѹ бѹдѹтъ принимаеми со стороны пѹбличныхъ кассъ ѧко конвенцїйнаѧ здачнаѧ монета при всѧкихъ платахъ нижи одного злотого ринского.

Zweitens. Die Gesammt-Summe dieser Münzscheine hat fünf Millionen Gulden nicht zu überschreiten.

Drittens. Dieselben werden in Serien, deren jede durch einen Buchstaben bezeichnet wird, ausgefertigt. Nach Ablauf von drei Monaten d. i. nach Ablauf des Monats September 1849 wird mit der Einlösung der Münzscheine gegen Scheidemünze begonnen werden. Eine öffentliche Verlosung wird bestimmen, in welcher Reihenfolge und welchen Zeitabschnitten die einzelnen Serien zur Einlösung zu gelangen haben.

Viertens. Die Münzscheine werden von den landesfürstlichen Kassen nicht unmittelbar an Private, sondern nur an die Ortsbehörden der Haupt- und Residenzstadt der Provinzial-Hauptstädte und überhaupt derjenigen größeren Orte, wo sich das Bedürfniß nach solchen Münzscheinen kundgibt, gegen Abfuhr des entsprechenden Betrages in Banknoten hinausgegeben werden.

Der Zeitpunkt, von welchem an solche Scheidscheine in den einzelnen Orten erhalten werden können, ist daselbst abgesondert kund zu machen.

Fünftens. Auf die Verfälschung oder Nachahmung der Münzscheine sind dieselben Straffen, welche auf die Verfälschung und Nachahmung von öffentlichen als Münze geltenden Kredits-Papieren bestehen, verhängt.

Sechstens. Die Hinausgabe von Münzscheinen ist sogleich wieder einzustellen, sobald das Bedürfniß eines solchen Ausgleichungsmittels nicht mehr besteht.

Dieß wird in Folge hohen Ministerial-Dekrets vom 24. Juni l. J. Zahl 7111. F. M. zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Lemberg am 4. Juli 1849.

Второє. Цѣлковита сꙋмма сихъ билєтовъ монєтныхъ нимаєтъ пєрєвышати пѧть милїоновъ злотыхъ рєньскихъ.

Третоє. Они бꙋдꙋтъ издаваєми въ сєрїахъ (рѧдахъ) изъ котрихъ каждаѧ бꙋдєтъ назначєна бꙋквою. По изтєчєнїи трєхъ мѣсѧцовъ т. є. по прошєствїи мѣсѧца Сєптємврїѧ 1849 года начнєтсѧ выкꙋплєнїє монєтныхъ билєтовъ здачною монєтою. Пꙋбличноє лїосованїє означитъ, въ ѧкой очєрєдѣ въ ѧкихъ врємєнноотдѣлахъ або пєрїодахъ одни накотрїи сєрїи маютсѧ достати въ лїосованїє.

Четвєртоє. Монєтнїи билєти нєбꙋдꙋтъ издаваєми прѧмо отъ монархичныхъ кассъ частнымъ людѧмъ, но только мѣстнымъ Властѧмъ столицы и рєзидєнцїи, областныхъ столицъ, и вообщє тихъ большихъ мѣстъ, гдє оказꙋєтсѧ потрєба такихъ монєтнихъ билєтовъ за котрїи отвозитисѧ маєтъ соразмѣрнаѧ сꙋмма въ банкнотахъ.

Срокъ отъ которого начавши можно бꙋдєтъ достати такихъ билєтокъ монєтныхъ въ одиноковыхъ мѣстахъ, маєтсѧ тажє особєнно обнародовати.

Пѧтоє. За сфальшованїє и подражанїє (наслѣдованїє) монєтныхъ билєтовъ назначєни сꙋть тїи самїи кари, которїи сꙋщєствꙋютъ за сфальшованїє и подражанїє пꙋбличныхъ крєдитовыхъ бꙋмагъ (папировъ), маючихъ стоимость монєты.

Шєстоє. Издаванїє монєтныхъ билєтовъ маєтсѧ сєй часъ зновъ прїостановити, ѧкъ только потрєба такового выровныкающого срєдства нєбꙋдєтъ ужє сꙋщєствовати.

Сїє подаєтсѧ до вообщой вѣдомости въ слѣдствїє Министєрїалного Дєкрєта съ днѧ 24. Юнїѧ с. года Число 7111 М. Ф.

Львовъ днѧ 4. Юлїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

Landeschef.

Nr. 36573.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber das Beginnen der vereinten Zoll- und 30gst-Manipulation bei den Gefällsämtern in **Skalita, Polhora** und **Podwilk** vom 1. April 1849 angefangen.

Im Nachhange zu den die Erleichterungen des Verkehrs zwischen Ungarn und den übrigen Ländern der Monarchie betreffenden Kreisschreiben vom 8. Jäner, 20. März und 20. April 1849 Zahl 821, 15583 und 19952 wird hiemit bekannt gemacht, daß laut einer von der k. k. galizischen vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung erhaltenen Mittheilung die vereinte Zoll- und 30gst-Manipulation bei den Gefällsämtern in Skalita, Polhora und Podwilk mit dem 1. April 1849 begonnen hat.

Lemberg den 27. Juni 1849.

Соєдиненнаѧ манипꙋлацїѧ о мытѣ и тритцѧтовомъ при Урѧдахъ надъ скарбовими доходами въ Скалитѣ, Полгорѣ и Подвилкꙋ началасѧ со днѧ 1. Априлїѧ 1849 года.

Въ добавленїи къ цыркꙋлѧрамъ отъ 8. Ꙗнꙋарїѧ, 20. Марта и 12. Априлїѧ 1849 года Нр. 821-15583 и 19952 тичꙋщимсѧ облегченїѧ оборота межє Оугрїєю и межє дрꙋгими краѧми Монархїи, подаєтсѧ симъ до вѣдомости, що по сообщєнїю сдѣланнимъ со стороны к. к. соєдинного Оуправлєнїѧ скарбовими доходами въ Галицїи, то соєдиненнаѧ манипꙋлацїѧ (дѣлопроизкодєтво) о мытѣ и тритцѧтовомъ при Оурѧдахъ надъ скарбовими доходами въ Скалитѣ, въ Полгорѣ и въ Подвилкꙋ началасѧ со днѧ 1. Априлїѧ 1849 года.

Львовъ днѧ 27. Юнїѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

Z. 6970.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber das Verboth der Ausfuhr der zum Militärgebrauche geeigneten Waaren nach Ungarn.

In Absicht auf die Behandlung der wegen ihrer Bestimmung für die Insurgenten in Ungarn angehaltenen Waaren, sind von dem hohen Finanz-Ministerium im Einvernehmen mit dem hohen Kriegs-Ministerium folgende Bestimmungen festgesetzt worden:

1. Hinsichtlich jener für den Gebrauch einer Armee geeigneten Materialien, Bestandtheile und fertigen Gegenstände, bei welchen sich die Ueberzeugung oder gegründete Vermuthung nicht herausstellt, daß sie den Insurgenten zugeführt werden wollten, ist den Eigenthümern oder Frächtern freizustellen, ob sie dieselben unter beizugebender Escorte an die nächste k. k. Monturs-Commission überführen, sie dieser um die bestehenden Preise überlassen, und sich der Depositirung des etwaigen Ausschußes bis zur Bekämpfung des Aufstandes in Ungarn unterziehen, oder sich die Depositirung des ganzen Transportes am nächsten sicheren Orte gefallen lassen wollen.

2. Jene Partheien hingegen, welche unter einer falschen Declaration oder auf eine andere Weise derartige Waaren in die von den Insurgenten besetzten Theile Ungarns und Siebenbürgens einschmuggeln

Zakaz wywożenia do Węgier towarów, do użytku wojska służących.

We względzie postępowania z towarami, z powodu, że się dla powstańców węgierskich przeznaczonemi okazały, przytrzymanemi, wysokie Ministerstwo Skarbu w porozumieniu z wysokiém Ministerstwem Wojny wydało następujące postanowienia:

1. Co do materyjałów, ich części składowych i gotowych przedmiotów, dla użytku armii służących, względem których nie ma przekonania lub uzasadnionego domysłu, że mają być dla powstańców dostawione, zostawiono ma być do woli właściciela, albo frachtarza, czyli chcą takowe pod dodaniem zasłony dostawić do najbliższéj c. k. Komisyi mundurowéj, i spuścić je po cenach trwających, a brak może jaki zostawić w depozycie aż do pokonania insurekcyi we Węgrzech, alboteż przystać na to, aby cały transport w najbliższém bezpieczném miejscu w depozyt oddany był.

2. Owe zaś strony, któreby pod fałszywém oświadczeniem lub innym sposobem, towary tego rodzaju do części Węgier i Siedmiogrodu przez powstańców w zajęciu trzymanych przemycić chciały i w tem dopadnię-

wollten und hiebei betreten würden, haben nebst der Confiscirung der angehaltenen Artikel auch noch insbesondere die entsprechende gefällsämtliche Bestrafung zu gewärtigen, und werden, wenn zugleich eine absichtliche Unterstützung der Insurgenten vorliegt, auch der criminalgerichtlichen Untersuchung zugeführt.

Hinsichtlich der Belohnung der Anzeiger und Ergreifer solcher Uebertretungen haben die dießfalls bei Gefälls-Uebertretungen vorgezeichneten Bestimmungen zur Richtschnur zu dienen.

3. Unter die zur Ausfuhr nach Ungarn und Siebenbürgen verbotenen Artikel gehören insbesondere:

a) alle Gattungen Waffen, Sensen, Sicheln und Strohmesser;
b) alle Munitionsgegenstände und das zu deren Erzeugung nöthige Materiale, als: Salpeter, Blei, Eisen, Zinn, Schwefel, Phosphor, Chlor und Zündkali;
c) Uniform- und Montursstücke, Mäntel, Tuch, Segeltuch, Trill, Leinwand, endlich
d) Fußbekleidungen für Männer wie auch Juchten, Pfundleder und in Lohe gearbeitetes Leder.

Diese Bestimmungen werden im Nachhange des Kreisschreibens vom 1. December 1848 Z. 15497, womit das Verboth der Ausfuhr von Montursorten, Fußbekleidung, Waffen und Munition nach Ungarn ausgesprochen wurde, zur Darnachachtung allgemein bekannt gemacht.

Lemberg am 10. Juni 1849.

temi były, spodziewać się mają oprócz skonfiskowania przytrzymanych artykułów, także w szczególności ukarania odpowiedniego podług ustawy dochodowéj, a jeżeli razem okaże się zamiar wspierania powstańców, pod śledztwo kryminalne oddani będą.

Co do nagród dla donosicieli i aprehendentów przestępstw tego rodzaju służą za skazówkę przepisy w téj mierze przy dostrzeżonych przestępstwach dochodowych oznaczone.

3. Do artykułów, których wywóz do Węgier i Siedmiogrodu zakazuje się, należą w szczególności:

a) Wszelkiego gatunku broń, kosy, sierpy i rzezaki;
b) wszelkie artykuły amunicyją stanowiące i materyjały do robienia ich potrzebne, jako to: salétra, ołów, żelazo, cyna, siarka, fosfor, chlor, sól (kali) zapalna;
c) mundury i porządki mundurowe, płaszcze, sukno, cynowacizna szara, drelich, płótno; nakoniec
d) obówie dla mężczyzn, jakoteż juchty, skóra czyli rzemień funtowy i skóra w dębnicy wyprawiona.

Przepisy te ogłasza się powszechnie dla zachowania dodatkowo do okólnika z d. 1. Grudnia 1848 za liczbą 15497, mocą którego wywóz mundurów, obówia, broni i amunicyi do Węgier zakazany został.

We Lwowie d. 10. Czerwca 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,

Landes-Chef.

22/5 49

Nro 28299.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Erklärung des §. 312 des Gefälls-Strafgesetzes wegen Bestimmung des Gewichtes zur Bemessung der Vermögensstrafe bei Gefälls-Uebertretungen mit im grünen Zustande befindlichen Tabakpflanzen.

Das k. k. Finanz-Ministerium hat laut Dekrets vom 15ten März 1849 Z. 5941—412 im Einverständniße mit dem k. k. Justizministerium beschloßen, rücksichtlich des Benehmens in jenen Fällen, wo die von einem befugten Tabakpflanzer erzeugten, noch im grünen Zustande befindlichen Pflanzen den Gegenstand einer Gefällsübertretung bilden, dem §. 312 des Gefälls-Strafgesetzes folgende Erklärung hinzuzufügen.

Wenn Tabakblätter, welche von einem mit der ordentlichen Bewilligung der Gefällsbehörde versehenen Pflanzer erzeugt wurden, und welche sich noch im grünen Zustande befanden, den Gegenstand einer Gefällsübertretung bilden, so ist das

Объясненіе §фа 312 карного закона за преступленія доходовіи, относительно означенія ваги для назначенія маетковой кары къ преступленіяхъ доходовыхъ съ растѣніями тютюновыми находящимися въ зеленомъ станѣ.

К. К. Министерство финансовъ по силѣ декрета съ дня 15го Мая 1849 года Ч. 5941—412 по сношеніи съ к. к. Министерствомъ Правосудія постановило, щобы относительно поступленія въ случаяхъ, где растѣнія тютюновіи произведенніи управненнымъ насадителемъ тютюну, находящіися еще въ зеленомъ состояніи, творятъ предметъ доходового преступленія. — §ви 312му карного закона за преступленія доходовіи додати ниже слѣдующее объясненіе:

Ежели тютюновіи листи, которіи произведени насадителемъ маючимъ належитое позволеніе со стороны урядa доходового, и которіи находилися еще въ зеленомъ станѣ, творятъ предметъ доходового преступленія, то вага ихъ слу-

bei der Bemessung der Vermögens-strafe als Grundlage dienende Gewicht derselben mit dem sechsten Theile des im grünen Zustande dieser Blätter ermittelten Gewichtes anzunehmen.

Was zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 22. Mai 1849.

жащаѧ за подставꙋ при назначеніи кары маетковои, маетсѧ принимати шестою частію найденнои ваги сихъ листовъ въ зеленомъ станѣ.

Которое подаетсѧ до вообщои вѣдомости.

Львовъ днѧ 22. Маѧ 1849 г.

Agenor Graf von Gołuchowski,

Landes-Chef.

Nr. 21507.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

In Betreff der Bemessung des Stempels zu gerichtlichen Einantwortungen der Verlassenschaften oder zur Uebergabe eines Pupilar- oder Curatel-Vermögens, wenn sich darunter öffentliche Obligationen befinden.

In Betreff der Frage, ob bei Bemessung des Stempels zur gerichtlichen Einantwortung einer Verlassenschaft, oder zur Uebergabe eines Pupilar- oder Curatel-Vermögens (§§. 55 und 56 des Stempelpatents vom J. 1840) der Nenn- oder der Curswerth der darunter befindlichen öffentlichen Obligationen in Anschlag zu bringen sey, hat das hohe Finanz-Ministerium in Uebereinstimmung mit dem hohen Justiz-Ministerium mit dem Decrete vom 15. Jäner 1849 Zahl 41503-1825 entschieden, daß die öffentlichen Obligationen in den erwähnten Fällen nach ihrem Curswerthe zu verrechnen sind, und zwar, wenn es sich um die Einantwortung eines Nachlasses handelt, nach dem Curse, den sie am Todestage des Erblassers hatten, wenn es sich aber um die Uebergabe eines Pupilar- oder Curatel-Vermögens handelt, nach dem Curswerthe desjenigen Tages, an welchem die Verordnung zur Uebergabe des Vermögens erlassen wird.

O wymierzeniu stępla na dekreta sądowego przyznania spadku lub wydania majątku sierocińskiego albo pod kuratelą zostającego, gdy w spuściznie lub takim majątku znajdują się obligacyje publiczne.

Na zapytanie, czy przy wymierzaniu stępla na dekreta sądowego przyznania spadku lub wydania majątku sierocińskiego albo pod kuratelą zostającego (§§. 55 i 66 Patentu stęplowego z r. 1840) wartość imienna lub też obiegowa znajdujących się tam obligacyj publicznych policzona być ma, wysokie Ministerstwo Skarbu zgodnie z wysokiém Ministerstwem Sprawiedliwości rozstrzygnęło dekretem z d. 15. Stycznia 1849 za l. 41503-1825: że obligacyje publiczne w przytoczonych zdarzeniach podług wartości imiennéj policzyć należy, a to, gdy idzie o przyznanie spuścizny, podług kursu, jaki miały w dzień śmierci spadkodawcy, a gdy idzie o wydanie majątku sierocińskiego lub pod kuratelą zostającego, podług wartości obiegowéj w tym dniu, w którym wyszło rozporządzenie dla wydania majątku.

Sollte an diesen hier bezeichneten Tagen eine Cursnotirung nicht stattgefunden haben, so ist der Curs des zunächst vorhergegangenen Tages bei der Berechnung anzunehmen.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 21. Mai 1849.

Gdyby w oznaczonych dniach kurs obligacyj nie był zapisany, kurs dnia bezpośrednio poprzedniego do wymierzenia przyjętym być ma.

Co niniejszém do powszechnéj wiadomości podaje się.

We Lwowie d. 21. Maja 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,

Landes-Chef.

21/5 49

Z. 27171.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Nachträgliche Verordnung über den Gebrauch des Stempels bei einigen im Verfahren bei der executiven Veräußerung unbeweglicher Güter vorkommenden Schriften.

Das hohe Finanz-Ministerium hat mit Dekret vom 21. April 1849 Zahl 38765 im Nachhange zu den mit dem Gubernial-Kreisschreiben vom 29. Oktober 1846 Zahl 64389 bekannt gemachten Bestimmungen in Betreff der Stempelbehandlung einiger im Verfahren bei der executiven Veräußerung unbeweglicher Güter vorkommenden Schriften aus Anlaß einer vorgekommenen Anfrage zu verordnen befunden, daß:

1. Die Protokolle über die Berechnung und Vertheilung des Kaufschillings für die im Exekutionswege veräußerten Realitäten dem Stempel der gerichtlichen Protokolle in Streitsachen nach §. 31 und 43 des Stempel- und Targesetzes unterliegen.

2. Daß die über derlei Protokolle erfolgten ämtlichen Ausfertigungen, mittelst welchen die Interessenten von dem Erfolge der Be-

Додатковоє розпоряженіє о употребленіи стемпля при дѣкотрыхъ писаніяхъ являющихся въ послѣдованіи при екзекуційной продажѣ недвижимыхъ имѣній.

Высокоє Министерство финансôвъ декретомъ своимъ съ дня 21. Апрілія 1849 года ч. 38765 въ додаткѣ до постановленій объвѣщенныхъ губерніалнимъ цыркуляромъ съ дня 29. Октобрія 1846 чис. 64389 относително поступленія що до стемпля съ дѣкотрими писаніями являющимися въ послѣдованіи при екзекуційной продажѣ недвижимого имѣнія, съ причини появившогося вопроса, узнало за потрѣбу, розпорядити:

1. Що протоколи о исчисленіи и роздѣлѣ купчей цѣни за имѣніє проданноє въ дорозѣ екзекуціи подлежатъ стемплеви судовыхъ протоколовъ въ тяжебныхъ дѣлахъ по §. 31, 43 закона о стемпляхъ и таксахъ.

2. Що урядовіи резолуціи послѣдовавшіи на сіи протоколи, котрими особы интересовани увѣдомляются о послѣдствіи изчисленія ихъ претенсій, маютъ быти увл-

rechnungen ihrer Forderungen verständigt werden, wie die in dem erwähnten Kreisschreiben angedeuteten Auszüge aus den Erkenntnißen über die Ordnung der Hypothekar-Forderungen zu behandeln sind, somit je nach der Eigenschaft des Gerichtes dem Stempel von 15 Kreuzer und 6 Kreuzer unterliegen.

Lemberg am 21. Mai 1849.

жаєми и съ ними такъ поступаємо ѧкъ съ вказанними въ помѧнутомъ цыркулѧрѣ выписками изъ розрѣшеній о порѧдкѣ гипотекарныхъ т. е. закладною обезпеченныхъ претенсій, а затѣмъ по качеству суда мають подлѧгати стемпліи по 15. крейцаровъ и по 6 крейцаровъ.

Львовъ днѧ 21. Маѧ 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

Landes-Chef.

Z. 5890.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber die Behandlung der am 1. Mai 1849 in der Serie 201 verloßten Hofkammer-Obligationen zu vier Perzent, und der in diese Serie nachträglich eingereihten Domestikal-Obligationen der Stände von Kärnthen zu vier Perzent.

In Folge eines Dekretes des k. k. Finanz-Ministeriums vom 1. Mai 1849 wird mit Beziehung auf das Kreisschreiben vom 29. November 1829 Z. 8345 bekannt gemacht, daß die am 1. Mai 1849 in der Serie 201 verloßten Hofkammer-Obligationen zu 4 Perzent und zwar:

47273)
47279) mit der Hälfte,
47287)
47641 mit einem Sechstel der Kapitals-Summe, dann
47643 bis einschlüßig 48265 mit den ganzen Kapitalsbeträgen, und die nachträglich in diese Serie eingereihten Domestikal-Obligationen der Stände von Kärnthen zu vier Perzent von Nr. 4509 bis einschlüßig 4530 nach den Bestimmun-

О постȣпленїи съ облигацїами надворной Палаты четырепроцентовими, вылїосованними дня 1го Мая 1849 года въ рядѣ 201 и съ облигацїами доместикалними становъ Коринтїи четырепроцентовими втѣленними познѣйше въ сей рядъ.

Въ слѣдствїе декрета к. к. Министерства финансовъ съ дня 1. Мая 1849 года и ссылаючися на циркȣляръ съ дня 29. Ноемврїя 1829 года Нр. 8345 подается до вѣдомости, що облигацїи надворной Палаты четырепроцентовїи, вылїосованнїи дня 1. Мая 1849 года въ 201. рядѣ, а именно:

Нр. 47273)
— 47279) съ половиною,
— 47287)
— 47641 съ шестыною сȣммы капитальной, а потомъ
— 47643 ажъ включно до Нра. 48265 съ цѣлими сȣммами капитала, и облигацїи доместикалнїи становъ Коринтїи четырепроцентовїи отъ Нр. 4509 ажъ оключно до Нр. 4530 втѣленнїи познѣйше въ сей рядъ, перемѣненни бȣдетъ по

gen des allerhöchsten Patentes vom 21. März 1818 gegen neue mit 4 Perzent in Conventions-Münze verzinsliche Staatsschuldverschreibungen umgewechselt werden.

опредѣленіямъ Высочайшого Патента съ дня 21. Марта 1818 года на новіи записи государственныхъ долговъ съ процентами по четыре отъ ста къ монетѣ конвенційной.

Die Umwechslung der in die Verlosung gefallenen Hofkammer-Obligationen geschieht bei der k. k. Universal-Staats- und Banko-Schuldenkasse, und jene der verloßten Kärnthnerisch-Ständischen Domestikal-Obligationen findet bei der ständischen Creditscasse zu Klagenfurt statt.

Перемѣна облигацій надворной Палаты павшихъ въ лїосованіе, дѣетсѧ при к. к. универсалной Кассѣ государственныхъ и банковыхъ долговъ, а вылїосованныхъ облигацій доместикалныхъ становъ коринтійскихъ возъиметъ мѣсце при становой Кассѣ кридитовой въ Клагенфуртѣ.

Lemberg am 9. Mai 1849.

Львовъ дня 9. Мая. 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

22/3 49

Nr. 3705.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Betreffend die Bestrafung der Entwendungen und Zerstörungen des Leitungsdrahtes der Telegraphen-Linie.

In Folge Erlaßes des Ministerium des Inneren vom 13ten März d. J. wird Nachstehendes zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

Durch wiederholt vorgekommene Entwendungen und Zerstörungen des Leitungsdrahtes der Telegraphen-Lienie sieht sich das Ministerium des Inneren und der Justiz veranlaßt, zum Schutze dieser hochwichtigen Staats-Anstalt und zur Warnung der Thäter darauf aufmerksam zu machen, daß die erwähnte, so wie jede andere boshafte Beschädigung der Telegraphenanstalt nach §. 74 des St. G. B. I. Theils als das Verbrechen der öffentlichen Gewaltthätigkeit mit Kerker zwischen 6 Monaten und 1 Jahr nach der Größe der Bosheit und des Schadens mit schwerem Kerker von 1 bis 5 Jahren zu bestrafen sei.

Lemberg am 22. März 1849.

O karaniu odejmowania i niszczenia przewodników linii telegraficznéj.

W skutek, rozporządzenia Ministerjum spraw wewnętrznych z d. 13. Marca r. b. podaje się co następuje do powszechnéj wiadomości:

Przez krotnie powtarzane odejmowanie i niszczenie drutu przewodnego na linii telegraficznéj, widzi się Ministerium spraw wewnętrznych i sprawiedliwości spowodowaném, dla ochrony tego nader ważnego zakładu rządowego i ostrzeżenia sprawców na to zwrócić uwagę, że pomienione jak każde inne złośliwe uszkodzenie zakładu telegraficznego podług §fu 74. Ust. kar. Części I. jako zbrodnia gwałtu publicznego więzieniem od 6 miesięcy do roku a w miarę, jak wielka złośliwość i szkoda była, ciężkiém więzieniem od 1 roku do 5 lat ukarane być ma.

We Lwowie d. 22. Marca 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

Nr. 2809.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Ueber das Verboth der Anwendung ungarischer Banknoten im Verkehre.

Mit Rücksicht auf den §. 14 der Statuten der österreichischen National-Bank vom 1. Juli 1841, zu Folge dessen diese Bank während der Dauer des ihr allergnädigst verliehenen Privilegiums in dem ganzen Umfange der österreichischen Monarchie das ausschließende Recht besitzt, Banknoten auszufertigen und auszugeben, wird in Folge Beschlußes des Ministerrathes erklärt, daß die von der ungarischen Rebellen-Regierung in Umlauf gesetzten Banknoten im Verkehre eben so wenig wie bei den öffentlichen Cassen angenommen werden dürfen, daß jeder Umsatz derselben und deren Anwendung zu Zahlungen untersagt ist, und daß, so ferne solche Banknoten in dem Verkehre betreten werden, dieselben den Inhabern abzunehmen und an die nächste landesfürstliche Casse abzuliefern sind, welche sie an die Staats-Central-Casse zur Unbrauchbarmachung einzusenden hat.

Lemberg am 3. März 1849.

Запрѣщаєтсѧ употрєблѧти угєрскїи банкноты въ обращєнїи.

По уважєнїю на §. 14. статȣтовъ австрїйского народового Банка съ днѧ 1. Юлїѧ 1841 года, въ слѣдствїє которога Банкъ сей на времѧ, ꙗкъ долго тривати бȣдєтъ Всємилостивѣйшє наданнаѧ емȣ привилєгїѧ, то онъ въ цѣломъ объѣмѣ австрїйской Монархїи маєтъ исключитєльноє право, банкноты дѣлати и выдавати, отожъ въ слѣдствїє Совѣта Министровъ объѧвлѧєтсѧ, що банкноты пȣщєннїи въ курсъ со стороны угєрского бȣнтовничого Правитєльства, а нѣ въ обращєнїи (въ торговли або промыслѣ), а нѣ въ пȣбличныхъ кассахъ принимаємими быти нємогȣтъ, що всѧкаѧ розмѣна ихъ и употрєблєнїє ихъ до платъ запрѣщаєтсѧ, и що, єсли таковїи банкноты схвататсѧ въ обращєнїи, то таковїи маютъ быти отъ властитєлѧ отобранними и до найближшой кассы монархичной отданними, котораѧ маєтъ ихъ отослати до срєдиточной госȣдарствєнной Кассы длѧ уничтожєнїѧ т. є. длѧ сдѣланїѧ ихъ нєздатними.

Львовъ днѧ 3. Марта 1849

Agenor Graf von Gołuchowski,
Landes-Chef.

24/I 49

Nro. 1123.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Betreffend die Ernennung des Herrn Gubernial-Vice-Präsidenten zum Landes-Chef.

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 15. d. M. den Herrn Gubernial-Vice-Präsidenten Agenor Grafen Gołuchowski zum Landes-Chef der Königreiche Galizien und Lodomerien allergnädigst zu ernennen geruht.

Welches in Folge des hohen Ministerial-Erlasses vom 17. d. M. zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 24. Jäner 1849.

О именованіи Господина Губерніального Вице-Президента Шефомъ края.

Его К. К. Величество Высочайшимъ постановленіемъ съ дня 15. сего мѣсяца благоизволили Господина Губерніального Вице-Президента Агенора Графа Голуховского именовати всемилостивѣйше краёвымъ Шефомъ т. е. Начальникомъ Королевствъ Галиціи и Володомеріи.

Которое въ слѣдствіе Высокого Министеріального декрета съ дня 17. с. м. подаєтся до всеобщой вѣдомости.

Львовъ дня 24. Януарія 1849 года.

Carl Ritter Czetsch von Lindenwald,
Hofrath.

Nr. 821.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

In Betreff der Erleichterung des Verkehrs zwischen Ungarn und den anderen Theilen des Gesammtstaates.

Im Grunde Decretes des hohen Finanz-Ministeriums vom 28. December 1848 Z. 8016 werden zur Erleichterung des Verkehrs mit den, von den k. k. Truppen besetzten Theilen Ungarns nachstehende Verfügungen bekannt gegeben:

1. Alle die Beschränkungen des Verkehrs und die Erhöhungen der Dreißigstgebühr, welche von der bestandenen ungarischen Regierung seit dem April 1848 ohne Zustimmung der Central-Verwaltung in Wien eingeführt worden sind, namentlich die verschiedenen Ausfuhrsverbothe für Waffen und Lebensmittel aus Ungarn in die übrigen österreichischen Länder, und die neuen Gebührensätze für österreichische Zucker- und Tabakfabrikate tretten außer Kraft.

2. Die Zoll- und Dreißigst-Amtshandlungen an der zwischen Zoll-Linie werden künftig zur Vereinfachung der Geschäftsführung und zur Erleichterung des Verkehrs vereint vollzogen werden. Zu diesem Zwecke haben die an der Gränze gegen Ungarn mit Ausnahme Kroatiens und des ungarischen Küstenlandes aufgestellten

Объ улегченїи сношенїя торгового меже Ѵграми и меже дрȣгими частями Монархїи.

На основанїи декрета высокого Министерства финансовъ съ дня 28го Декемврїя 1848 ч. 8016 обвѣщаются нижеслѣдȣющїи роспоряженїя для облегченїя сношенїя торгового съ частями Ѵгерщини занятихъ к. к. войсками.

1. Всѣ ограниченїя торговли и подвышенїя тридцятовой оплаты, котрїи сȣществовавшимъ угерскимъ Правительствомъ съ мѣсяца Апр握ля 1848 безъ согласїя средиточного Правленїя въ Вѣдни, запроважени сȣть, а именно розлычнїи запрѣщенїя вывоза орȣжїи и снѣди изъ Ѵгерщини до дрȣгихъ австрїйскихъ краивъ и новїи устaновленїя оплатъ за австрїйскїи издѣлїя цȣкрȣ и тютюнȣ выстȣпаютъ изъ своего дѣйствїя.

2. Дѣйствїя урядовъ мытовыхъ и тридцятовыхъ на межевой чертѣ т. е. линїи мытарской, бȣдȣтъ отъ теперъ на передъ для упрощенїя въ веденїи дѣлъ и для улегченїя торговли, совмѣстно совершаеми. На сей конецъ маютъ к. к. австрїйскїи уряды установленнїи на границѣ къ Ѵграмъ, кромѣ Кроацїи и кромѣ угерского приморїя

k. k. österreichischen Aemter sämmtliche Amtshandlungen der ihnen gegenüber liegenden ungarischen Dreißigstämter sowohl in Beziehung auf den Zwischenverkehr von Ungarn mit den anderen Theilen des Gesammtstaates, als in Beziehung auf den Verkehr mit dem Auslande zu übernehmen. Der Tag, an welchem diese Uebernahme beginnt, wird von den politischen Länderstellen der Provinzen, in denen jene österreichische Aemter liegen, nachträglich bekannt gemacht werden. Die erwähnten ungarischen Dreißigstämter hören von demselben Tage an auf, als getrennte Aemter zu bestehen und werden mit den Zollämtern vereinigt.

всѣ урѧдовїи дѣйствїѧ напротивъ нихъ лежащихъ угерскихъ трицѧдтовыхъ урѧдовъ, такъ относительно до взаимной торговли Угерщини съ дрȣгими частѧми Монархїи, ѧкъ и относительно до торговли съ заграничними краѧми на себе принѧти.

День котрого сїе принѧтїе зачинаетсѧ, бȣдетъ политическими краӥовими правленїѧми тихъ областей, въ котрыхъ тоти австрїйскїи Урѧды находѧтсѧ, познѣйше обвѣщенъ. Помѧнȣтїи угерскїи трицѧтовїи урѧды перестаютъ съ того самого днѧ сȣществовати ѧко отдѣлнїи урѧды, и бȣдȣтъ соединени съ мытовими урѧдами (таможнѧми).

3. Die Zoll- und Dreißigst-Aemter haben künftighin in allen Fällen, wo bisher zwei Ausfertigungen, eine österreichische und eine ungarische statt fanden, nur eine Ausfertigung auszustellen und zwar ist sich in allen, was die Einfuhr aus Ungarn und dem Verkehre mit dem Auslande betrifft, der österreichischen und in allem, was die Ausfuhr nach Ungarn betrifft der ungarischen Register und sonstiger Drucksorten zu bedienen. Behufs der vereinten Eintragung der österreichischen und ungarischen Gebühren werden eigene Register in Verwendung kommen.

3. Мытовїи и трицѧтовїи Урѧды маютъ во всѣхъ тихъ слȣчаѧхъ, въ котрыхъ до теперь два докȣменты, одинъ австрїйскїи а дрȣгїи угерскїи издаваеми бȣли, отъ теперъ на передъ только одинъ докȣментъ издавати, а именно во всѣмъ, що сѧ тичитъ привоза изъ Угерщини и торговли съ заграничними краѧми, треба употреблѧти австрїйскїи, а во всѣмъ, що сѧ тичитъ вывоза до Угерщини употреблѧти угерскїи реестра и дрȣгїи печатаннїи сорты формȣлѧровъ.

Въ цѣли совмѣстного записованїѧ австрїйскихъ и угерскихъ оплатъ прїйдȣтъ во употребленїе нарочно установленнїи реестры.

4. Die Nebengebühren sind künftig nur einmahl und zwar das Zettelgeld nach dem Gesammtbetrage der vereinten österreichischen

4. Убочнїи оплаты маютсѧ брати отъ теперъ на передъ только разъ а именно плата за запискȣ т. е. карточкȣ, подлȣгъ цѣлой сȣммы,

und ungarischen Zölle einzuheben und für jenes Land zu verrechnen, aus dessen Registern die Ausfertigung erfolgt.

5. Es ist gestattet die Waaren-Erklärungen über Gegenstände, für die in der Ausfuhr aus einem der beiden durch die Zwischen-Zoll-linie getrennten Länder das Sporco-Gewicht und in der Einfuhr in das andere Land das Netto-Gewicht den Maßstab der Zollbemessung bildet, nach dem Sporco-Gewicht zu verfassen. Die Reduction auf das Netto-Gewicht findet in diesem Falle, wenn die Waare in Fässern oder Kisten, oder sonst in metallenen oder hölzernen Behältnissen verpakt ist, durch Abzug von 20 Perzent, bei anderen Verpackungsarten durch Abzug von 8 Percent von dem Sporco-Gewicht statt.

6. Anweisungen unverzollter Waaren an ungarische Aemter in solchen Orten, welche noch nicht von k. k. Truppen besetzt sind, können sowohl im Verkehr mit dem Auslande als im Zwischenverkehre nicht staat finden.

Lemberg am 9. Jäner 1849.

собравши разомъ австрїйскїи и угерскїи мыта, и маютъ быти пораховани для того краѧ, изъ чїихъ реєстровъ издаєтсѧ документъ.

5. Вольно єсть, объѧвленїѧ товаровъ що до тихъ предметовъ, длѧ котрыхъ въ привозѣ изъ одного зъ обыдвохъ краивъ роздѣлениихъ межевою линїєю мытарскою, вѣсъ т. е. вага на лице, а въ привозѣ до другого краѧ вѣсъ чистїи творитъ мѣрило означенїѧ мыта, составити ихъ подлугъ вѣсу на лице. Редукцїѧ т. е. приведенїе на чистїи вѣсъ маєтъ мѣсце въ томъ случаѣ, ежели товаръ запакованїи въ бочки, або скринѣ, або въ иннїи металїовїи, або дереванниїи сосуды, отчисленїемъ т. е. одтягнутїемъ 20 процентовъ, а при инныхъ способахъ запакованїѧ одтягнутїемъ 8 процентовъ изъ вѣса на лице.

6. Переводы товаровъ неочищенныхъ мытомъ, до угерскихъ урѧдовъ въ тихъ мѣсцѧхъ, котрїи еще незанѧти к. к. воисками немогутъ послѣдовати а ни въ торговли съ заграничними краѧми а ни въ торговли по меже собою.

Львовъ дна 9. Ианзарїѧ 1849 года.

Wenzeslaus Ritter von Zaleski,

Landes-Gouverneur.

G. Z.

Opis osoby

Szöllesego czyli Nagy.

Wiek lat od 50—55.

Miejsce urodzenia, niewiadome w Siedmiogrodzie.

Stan, żonaty.

Religia, katolicka.

Mówi po niemiecku, po węgiersku, po wołosku, po francusku, trochę po angielsku, dokładnie po turecku i po serbsku.

Zatrudnienie czyli stopień, pierwéj c. k. tłumacz języków wschodnich w Zemlimie, w końcu sekretarz Kossutha.

Budowa ciała, średnia, więcéj wysoki wzrost.

Cera twarzy, mocno brunatna.

Czoło, wysokie.

Włosy czarne w siwe przechodzące.

Oczy czarne.

Brwi gęste.

Nos trochę orli.

Usta proporcyonalne.

Zęby czarnawe.

Broda podłużna.

Zarost brody i wielkie wąsy.

Szczególne znaki:

W chodzie robi wielkie kroki, a mówiąc czasami głową rusza.

Ubiór:

Nosił niebieską Atylę z białemi podłużnemi guzikami, okrągły széroki kapelusz, i często okulary. Ma przy sobie pod kieszenią sztylet.

G. Z.

Persons-Beschreibung

des

Paul Niary.

Alter, 50 Jahre.

Geburtsort, unweit Waitzen im Pesther Comitate.

Stand, ledig.

Religion, calvinisch.

Sprache, schlecht deutsch, ungarisch und lateinisch.

Beschäftigung oder Charakter, zuletzt Landtags-Deputirter, Mitglied des Landes-Vertheidigungs-Ausschusses, betraut mit dem Departement der Militär-Equipirung und Verpflegung.

Körperbau, stark und corpulent.

Gesicht, rund und voll.

Gesichtsfarbe, brünett.

Stirn, rund.

Haare, schwarz.

Augen, schwarz und groß.

Augenbraunen, stark.

Nase, proportionirt.

Mund, regelmäßig.

Zähne, vollständig.

Kinn, rund.

Bart, Schnur- und kleinen Backenbart.

Besondere Kennzeichen:

Stark blatternarbig, spricht im barschen Tone, der Gang ist langsam.

Bekleidung:

Verschieden, liebt jedoch vorzugsweise den Frack.

G. Z.

Opis osoby
D a n i e l a I r á n y i.

Liczy lat 30 do 32.

Miejsce urodzenia w pobliżu Preszowa (Eperies), syn Pastora Ewangelickiego.

Stan bezżenny.

Religia ewangelicka.

Mówi językami niemieckim, węgierskim, łacińskim, słowackim i angielskim.

Zatrudnienie albo stopień: Adwokat sądowy — w końcu Deputowany Sejmu i wysłany komisarz od byłego Rządu Węgierskiego.

Budowa ciała więcéj wysoka i silna.

Twarz okrągła.

Cera twarzy biała.

Czoło otwarte.

Włosy ciemne, krótko ostrzyżone;

Oczy wielkie niebieskie.

Brwi brunatne.

Nos płaski.

Usta z wargą niższą wystającą.

Zęby białe i kompletne.

Broda kończata;

Nosi wąsy i bródkę hiszkańską.

U b i ó r:

Zmienia często swój ubiór; zawsze starannie i elegancko ubrany:

G. Z.

Persons-Beschreibung

des

Ladislaus Máderász.

Alter, 46 Jahre.

Geburtsort, Stuhlweißenburger Comitat, unbekannt wo.

Stand, Witwer.

Religion, Calviner.

Sprache, ungarisch, gebrochen deutsch, lateinisch, etwas französisch.

Beschäftigung oder Charakter, Mitglied des bestandenen ungarischen Landesvertheidigungs-Ausschusses und Landes-Polizei-Präsident.

Körperbau, klein, schmächtig.

Gesicht, schwarz, mager, länglich.

Gesichtsfarbe, schwarz (brünett.)

Stirn, hohe offene.

Haare, schwarz und struppig.

Augen, schwarz und durchdringend.

Augenbraunen, schwarz.

Nase, etwas gespitzt.

Mund, regelmäßig.

Zähne, vollständig.

Kinn, gespitzt.

Bart, Schnur- und vollen Kinnbart.

Besondere Kennzeichen:

Der Totaleindruck der eines gewöhnlichen Zigeuners, spricht schnell, ist jähzornig, weiß sich im Zorne zu mäßigen.

Bekleidung:

Bei seiner Abreise am 3. Jänner 1849 von Pesth trug er einen braunfärbigen Oberrock, schwarzes Beinkleid, grünlichen Codrington mit 2 Reihen Knöpfen, einen sehr schweren schwarzen Reisepelz mit schwarzem Bärenfell ausgeschlagen.

G. Z.

Persons-Beschreibung
des
Lazar Meszaros.

Alter, beiläufig 60 Jahre.

Geburtsort, unbekannt in Ungarn.

Stand, ledig.

Religion, katholisch.

Sprache, deutsch, ungarisch, italienisch und französisch, letztere jedoch unvollständig.

Beschäftigung oder Charakter, gewesener Kriegsminister, zuletzt Commandant des gegen General Schlick ausgesandten Armeecorps.

Körperbau, groß und hager.

Gesicht, länglich.

Gesichtsfarbe, brünett.

Stirn, länglicht.

Haare, grau.

Augen, große, schwarze.

Augenbraunen, graulicht und stark.

Nase, länglicht.

Mund, regelmäßig.

Zähne, etwas schwarz.

Kinn, lang.

Bart, Husarenschnurbart, grau.

Besondere Kennzeichen:

Sein Aeußeres ist würdevoll, und zeigt von einem geregelten Menschen.

Bekleidung:

Im Civile trägt er gewöhnlich einen blauen oder braunen Ueberrock.

G. Z.

Persons-Beschreibung
des
Ludwig Kossuth.

Alter, 45 Jahre.

Geburtsort, Ungarn, Jasperin.

Stand, verheirathet.

Religion, akatholisch.

Sprache, deutsch, ungarisch, lateinisch, slowakisch, französisch.

Beschäftigung oder Charakter, Advocat und Journalist, zuletzt Präsident des ungarischen Landesvertheidigungs-Ausschusses.

Körperbau, mittelgroß, schmächtig.

Gesicht, rund, ziemlich voll.

Gesichtsfarbe, brünett.

Stirn, hohe, offene.

Haare, schwarz.

Augen, blaue, vorragend.

Augenbraunen, groß und schwarz.

Nase, plattgedrückt.

Mund, klein, hübsch geformt.

Zähne, vollständig.

Kinn, mehr rund.

Schwarzen Backen- und Schnurbart.

Besondere Kennzeichen:

Natürliche Gesichtslocken, die am Scheitel bis zur Kohlhaut schütter sind.

Bekleidung:

Kann nicht genau angegeben werden, liebt jedoch vorzugsweise Koppen zu tragen. Sein Betragen geschmeidig und einschmeichelnd.

G. Z.

Persons-Beschreibung

der

Theresia, vereh. Kossuth, gebornen Meßliny.

Alter, über 30 Jahre.

Geburtsort, unbekannt.

Stand, verheirathet.

Religion, katholisch.

Sprache, deutsch, ungarisch und slavisch.

Beschäftigung oder Charakter, keine.

Körperbau, groß, hager.

Gesicht, länglicht.

Gesichtsfarbe, braun.

Stirn, lang, schmal.

Haare, schwarz.

Augen, schwarz.

Augenbraunen, schmal und schwarz.

Nase, etwas gespitzt.

Mund, regelmäßig.

Zähne, gesund.

Kinn, länglicht.

Besondere Kennzeichen:

Hochmüthig, einen stolzer Verachtung ausdrückenden Blick, hat ihre Kinder bei sich: Franz oder Ferez im 9. Jahre, Nina im 6. Jahre, Lajos im 5. Jahre.

Bekleidung:

Kann nicht angegeben werden, doch jedenfalls elegant.

Nr. 47174.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberiums.

Mit einigen Erklärungen des über die Ausübung der Jagdgerechtigkeit erlassenen Gesetzes vom 7. März 1849.

Das hohe Ministerium des Innern hat sich laut Decrets vom 31. Juli 1849 Z. 15421 einverständlich mit dem k. k. Ministerium der Landeskultur und des Bergwesens zu nachfolgenden Erklärungen des über die Ausübung der Jagdgerechtigkeit erlassenen Gesetzes vom 7. März 1849 bestimmt gefunden:

1. Ein zusammenhängender Grund-Complex, dessen Besitzer nach §. 5 des erwähnten Jagdgesetzes zur Ausübung der Jagd berechtiget ist, ist vorhanden, wenn die Grundstücke, dieselben mögen in einer oder in mehreren angränzenden Gemeinden gelegen sein, unter sich in einer solchen Verbindung stehen, daß man von einem Grundtheile zum andern gelangen kann, ohne einen fremden Grundbesitz zu überschreiten, öffentliche Verbindungswege, Eisenbahnen und deren Zugehör, Gewässer und der gl. machen keine Unterbrechung des Grund-Complexes und sind selbst Inseln als mit dem nachbarlichen Boden zusammenhängend zu behandeln.

2. Sind Grundstücke, deren Besitzer wegen des nicht 200 Joch erreichenden Umfanges hierauf kein Jagdrecht haben, von einem 200 Joch oder mehr betragenden Grund-Complexe ganz umschloßen, so wird dem zur Jagd-Ausübung berechtigten Besitzer des größeren Grund-Complexes das Befugniß eingeräumt,

Кил ка объясненій закона съ дня 7. Марта 1849 года изданного о выконниванiи права ловецтва.

Высокое Министерство внутренныхъ дѣлъ по содержанію Декрета съ дня 31. Юлія 1849 года Нр. 15421 въ порозуменiи съ к. к. Министерствомъ земледѣлія и рудокопства споводовалося издати нижеслѣдующіи объясненія закона съ дня 7го Марта 1849года изданного о употребленiи права ловецтва:

1. Совокупное пространство грунтовъ, которого властитель по силѣ §. 5. помянутого закона о ловецтвѣ, маетъ право пожиткования зъ ловецтва, называется тото, ежели грунта, чи они лежатъ въ однѣ або въ бол ше см.жныхъ громадахъ, стоятъ межи собою въ такой связи, що можна достатися зъ одной части грунтовъ на другую, непроходячи черезъ чужую посѣдлость грунтовъ, публичнiи дороги сообщенія, дороги желѣзнiи и ихъ принадлежности, воды и тимъ подобнiи, нидѣлаютъ прерывности пространства грунтовъ а также и островы маются уважати яко совокупни со смежною землею.

2. Ежели грунта, котрыхъ посѣдатели, съ причини що таковiи недосягаютъ объема о 200 моргахъ, немаютъ на нихъ права ловецтва, обняти суть цѣлкомъ пространствомъ грунтовъ выносящихъ 200 морговъ або больше, то тогди посѣдателеви большого пространства грунтовъ маючему право ловецтва предоставляется право, ловецтво принадлежащее громадѣ на окружно-

die der Gemeinde auf dem Enclave (eingeschlossenen Grunde) zuständige Jagd vor jedem Andern und zwar zu dem Preise zu pachten, wie derselbe sich im Verhältniße zu den für die Gemeinde-Jagd sonst bedungenen Pachtzinse stellt, oder in Ermanglung dessen zu einem Pachtzinse nach einer billigen Schätzung für eine längere Zeitperiode. Laßt sich der Besitzer des Grund-Complexes zur Pachtung nicht herbei, so begibt er sich hiedurch seines eigenen Jagdrechtes und die Gemeinde ist befugt, die Jagd auf diesem Grund-Complexe wie auf dem Enclave auszuüben.

3. So wie die Gemeinde verpflichtet ist, die Jagd durch eigens bestellte Sachverständige ausüben zu lassen, so liegt dieselbe Pflicht den Pächtern der Gemeinde Jagd ob.

4. Unter Sachverständigen sind aber nicht bloß gelernte und geprüfte Jäger verstanden, es können denselben nach dem Erkenntniße der jetzigen Kreis- und künftigen Bezirks-Behörden, auch solche Männer beigezählt werden, welche sich über die erforderliche Sachkenntniß auf eine andere annehmbare Art ausweisen.

5. Bei einem Zwiespalte, welcher sich über die Art der Benützung der Jagd in einer Gemeinde ergeben sollte, hat die Verpachtung der Jagd im Wege der öffentlichen Versteigerung Statt zu finden.

6. Die nach dem Jagdgesetze zu verhängenden Geldstrafen fallen dem Armen-Institute der betreffenden Ortsgemeinde zu.

Lemberg am 23. August 1849.

ети (на окруженномъ грунтѣ) арендовати предъ каждимъ другимъ а то за такую цѣну, ѧка въ соразмѣрности съ арендовимъ чиншомъ за громадское ловецтво въ другомъ мѣсци условленнимъ, представлѧется, або въ недостатку сего за арендный чиншъ по справедливомъ оцѣненiи на долшое времѧ. Ежелиже властитель або посѣдатель пространства грунтовъ незахощетъ приступити до арендованiѧ, то тимъ самимъ тратитъ онъ свое власное право ловецтва, а громада маетъ право, выконувати ловецтво на тѣмъ пространствѣ грунтöвъ, такъ ѧкъ на окруженныхъ грунтахъ.

3. Такъ ѧкъ громада обовѧзана, казати выконувати ловецтво знатками нарочно до того поставленними, такъ тоже обовѧзокъ маютъ на собѣ и арендатори громадского ловецтва.

4. Однакожъ подъ именемъ знатоковъ немаютсѧ розумѣти только вывчиннiи и испитаннiи стрѣльцы, але по розрѣшенiю теперѣшныхъ окружныхъ, а будущихъ обводовыхъ урѧдовъ, можна причислити до нихъ и такихъ мужовъ, котрiи въ другiи принѧтелнiи способъ выкажутсѧ о потрѣбной знаемости дѣла.

5. Въ случаи несогласiѧ або спора, который могъ бы повстати о способѣ уживанiѧ ловецтва въ ѧкой громадѣ, маетъ выарендованiе ловецтва наступити въ дорозѣ публичной лицитацiи.

6. Кары въ грошехъ маючiесѧ назначити по закону ловецтва припадаютъ заведенiю бѣдныхъ (институтови убогихъ) относѧщесѧ мѣстской громады.

Львовъ дня 23. Августа 1849 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Nro. 7302.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Wegen Anweisung einstweiliger Vorschüße für Rechnung der für die aufgehobenen unterthänigen Leistungen vom Staate zugesicherten Vergütung.

Um den galizischen Urbarialberechtigten die nach dem 7. und 9. Absatze das Patentes vom 17. April 1848 zukommenden Vorschüße auf Rechnung der ihnen für die aufgehobenen Urbarialleistungen zugesicherten Vergütung sobald als möglich zu verschaffen, hat der Ministerrath zufolge Erlasses des h. Ministeriums des Innern vom 23. März 1849 Z. 1811 M. J. beschlossen, einstweilen das zwei und ein halbfache der für das Verwaltungs-Jahr 1847|48 im November 1847 ausgeschriebenen Urbarial-Steuer auf Rechnung der erwähnten Vergütung an die Berechtigten erfolgen zu lassen.

Diese Vorschußleistung hat sich auf die geistlichen Zehente, dann diejenigen Urbarialleistungen nicht zu erstrecken, welche von den Gutsbesitzern ihren ehemaligen Unterthanen unentgeltlich erlassen, d. i. geschenkt wurden, es mag diese Schenkung schon in volle Rechtswirkung eingetreten sein, oder nicht.

O asygnowaniu tymczasowych zaliczek na rachunek wynagrodzenia za zniesione powinności poddańcze przez Skarb Państwa zapewnionego.

Aby galicyjskim uprawnionym do poborów urbaryjalnych, stosownie do ustępu 7. i 9. Patentu z d. 17. kwietnia 1848 przypadające zaliczki na rachunek wynagrodzenia onymże za zniesione powinności poddańcze zapewnionego ile możności jak najprędzéj przystarczyć, postanowiła Rada Ministrów w skutek rosporządzenia wysokiego Ministeryjum spraw wewnętrznych z d. 23. Marca 1849 za lic. 1811, aby uprawnionym tymczasowie półtrzecia razy podatku urbaryjalnego na rok administracyjny 1847|48 w Listopadzie 1847 roku rospisanego, na rachunek pomienionego wynagrodzenia wypłacono.

Zaliczka ta nie rosciąga się na dziesięciny duchowne, ani na owe powinności urbaryjalne, które posiadacze dóbr byłym poddanym swoim bezpłatnie ustąpili, t. j. darowali, czyliby darowizna ta dostąpiła zupełnéj mocy prawa, lub nie.

Um solche Vorschüße zu erhalten, haben:

1. diejenigen Urbarialberechtigten, welche dieselben wünschen, sich mittelst einer schriftlichen Eingabe bei dem zuständigen Kreisamte zu melden, dieser Eingabe den Anlagsschein über die für das Verwaltungs-Jahr 1847|48 im November 1847 ausgeschriebene Urbarialsteuer beizuschließen und anzuzeigen, ob und welche Aenderungen in den zur Steuer fatirten Bezügen Statt gefunden haben;

2. das Kreisamt vergleicht die Angaben wegen der Urbarialsteuer mit den eigenen Vorschreibungen, nimmt die wegen Bemessung der Urbarialsteuer überreichten Fassionen mit den nachträglichen Rektifizirungen denselben zur Hand, scheidet die in denselben etwa enthaltenen gesetzlich verbotenen Leistungen (prohibita generalia) dann jene, welche durch rechtskräftige Entscheidungen als nicht gebührend erkannt wurden, endlich die Häuslerfrohnen aus, ermittelt die von den nicht ausgeschiedenen Schuldigkeiten entfallende Urbarialsteuer, stellt den hiernach gebührenden Vorschußbetrag fest, und legt die Verhandlung schleunigst dem Landeschef vor, welcher, wenn sich kein gegründeter Anstand ergiebt, die Erfolgung des ermittelten Vorschußbetrages bei der zuständigen Kreiskasse verfügt;

3. die Behörden sind angewiesen, die Verhandlungen zum Be-

Chcąc otrzymać takowe zaliczki, powinni:

1. uprawnieni do poborów urbaryjalnych życzący sobie tego, zgłosić się u dotyczącego Urzędu Cyrkułowego podaniem o to na piśmie, do takowego podania załączyć arkusze podatkowe (anlagszajny) podatku urbaryjalnego na rok admin. 1847|48 w Listopadzie r. 1847 rospisanego i wskazać, czyli i jakie zmiany zaszły w poborach na ten podatek fasyjonowanych;

2. Urząd Cyrkułowy porówna podania względem podatku urbaryjalnego, z własnémi zapiskami, weźmie przed się fasyje dla wymierzenia podatku urbaryjalnego podane wraz z następnemi ich rektyfikacyjami, wyłączy z nich, może tam umieszczone uiszczania prawnie zabronione, (prohibita generalia), tudzież takie, które prawomocnémi wyrokami za nienależne uznane zostały, jak i pańszczyznę od chałupników; wymierzy podatek urbaryjalny od powinności nie wyłączonych przypadający, podług tego ustanowi przynależącą ilość zaliczki i taki operat Szefowi kraju jak najprędzéj przedłoży, który, jeżeli żadnéj uzasadnionéj przeszkody nie okaże się, wypłatę wyrachowanéj ilości zaliczki z należnéj kasy cyrkułowéj rosporządzi;

3. Instancyje mają polecenie, aby rosprawy wzglę-

hufe der Ermittlung und Anweisung des Vorschußes in der einfachsten Form und mit der thunlichsten Beschleunigung zu pflegen;

4. vorläufig wird der Zeitpunkt, von welchem an, diese Vorschüße flüßig gemacht werden, auf den 1. November 1848 bestimmt. Wegen der Vergütung für die Zeit vom 15. Mai bis 1. November 1848 wird eine besondere Weisung erfolgen;

5. die Auszahlung des Vorschußes hat in vierteljährigen antizipativen Raten gegen ungestempelte Quittung der Berechtigten, welche mit der von den Kreisvorstehern ausgefertigten Bestätigung versehen sein muß, daß der Aussteller zur Erhebung des Vorschußes berechtigt sei, in der Art zu erfolgen, daß der Vorschuß immer vorerst zur Einbringung der von dem Gute, zu welchem die aufgehobenen Leistungen gehörten, gebührenden fälligen Steuer verwendet und nur der verbleibende Rest im Baaren erfolgt wird;

6. ergibt sich ein Zweifel über die Berechtigung des Ausstellers der Quittung zum Bezuge des Vorschußes, so hat der Kreisvorsteher sogleich die Anzeige an den Landes-Chef zu machen, damit die Anweisung des fälligen Betrages zu Handen des berufenen Gerichts erfolgen kann. Die Verwendung des Vorschußbetrages zur Einbringung der von dem Gute rückständigen Steuer findet aber auch in diesem, wie überhaupt in jedem Falle Statt, weßhalb immer nur die nach dieser Verwendung verbleibenden zur baaren Erlegung geeigneten Beträge zu erlegen sind, und Gegenstand des An-

dem wymiarkowania i assygnowania zaliczki w formie jak najprościejszéj i z jak największym pospiechem, odbywały;

4. czas, od którego te zaliczki wypłacone być mają, stanowi się uprzednio od 1. Listopada 1848. Względem wynagrodzenia za czas od 15. Maja do 1. Listopada 1848, wyjdzie osobne rosporządzenie;

5. wypłata zaliczki dziać się ma w ratach ćwierciorocznych z góry za kwitami niestęplowanémi uprawnionych, które poświadczeniem przełożonego Cyrkułu opatrzone być mają, jako wystawujący kwit, do podniesienia zaliczki jest uprawniony; i to w tym sposobie, iż zaliczka zawsze pierwéj na zaspokojenie podatku z majętności, do któréj zniesione powinności należały, użytą i tylko pozostająca reszta gotowizną wypłacona być ma;

6. gdyby względem uprawnienia wystawującego kwit na odebranie zaliczki, zachodziła wątpliwość, przełożony Cyrkułu donieść ma o tém natychmiast Szefowi kraju, aby asygnacyja zapadłéj do wypłaty ilości, dostać się mogła do powołanego ku temu Sądu. Użycie atoli zaliczki na zaspokojenie zaległego podatku z dotyczącéj majętności należącego się, nastąpić ma i w tym, jak w ogólności w każdym razie; dla czegoteż zawsze tylko ilości pozostające po takiém

spruches für dritte Person sein können;

7. die Zahlung des Vorschußes dauert so lange fort, bis die definitive Vergütung ermittelt, und flüßig gemacht sein wird.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg den 27. Juni 1849.

użyciu zaliczki, jako do złożenia ich gotowizną kwalifikowane, złożone być mają i stanowić mogą przedmiot roszczenia trzeciéj osoby;

7. płata zaliczek trwać będzie ciągle dopóty, póki wynagrodzenie stanowczo nie będzie wymiarkowane i do wypłaty przeznaczone.

Co niniejszém do powszechnéj wiadomości podaje się.

We Lwowie 27. Czerwca 1849.

Agenor Graf von Gołuchowski,

Landes-Chef.

Nr. 35941.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Betreffend die Assentirung der paßlosen oder mit erloschenen oder sonst ungiltigen Pässen versehenen Militärpflichtigen.

Nach den bestehenden Gesetzen ist es den Obrigkeiten gestattet, fremdherrschaftliche Individuen, welche mit keinen, oder mit bereits erloschenen oder sonst ungiltigen Pässen versehen sind, auf ihre eigene Rechnung zum Militär zu stellen und zwar während der Rekrutirung oder auch zu einer anderen Zeit.

Wenn aber die Geburts- oder konskribirende Obrigkeit nachträglich beweisen kann, daß sie den illegal abwesenden Rekrutirungspflichtigen noch vor seiner Abstellung zum Militär mittelst eines Requisitionsschreibens, oder mittelst einer Edictalvorladung durch die Zeitung reklamirt hat, so muß der an das Militär abgeführte Mann ihrem Rekrutenkontingente

О ассентированїи особъ обовѧзаныхъ слꙋжити въ военной слꙋжбѣ, которїи або немаютъ паспортовъ або такїи паспорти при себѣ маютъ которимъ срокъ кончилсѧ або котрїи съ иныхъ причинъ неважнїи сꙋть.

По сꙋществꙋющимъ законамъ позволено Начальствамъ т. є. Зверхностѧмъ, особъ посторонного паньства, котрїи або ниѧкихъ, або такїи паспорти при себѣ маютъ, котримъ срокъ оуже кончилсѧ, або котрїи съ иныхъ причинъ неважнїи сꙋть, отдавати до войска на ихъ властнїй рахꙋнокъ, а то такъ во времѧ рекрꙋтацїи ѧкъ и въ инное времѧ.

Єжелиже Начальство мѣстоꙋрожденїѧ або конскрипцїйное познѣйше доказати можетъ, що оно особꙋ подлежащꙋю рекрꙋтацїи неправильно отсꙋтствꙋющꙋю, еще предъ отставленїемъ еѧ до войска, взывательнимъ письмомъ або едиктальнимъ позывомъ чрезъ газетꙋ требовала, то тогди треба абы человѣкъ отпроваженный до войска, записаннимъ былъ въ счетъ рекрꙋтского контин-

zu Guten geschrieben werden; weßhalb alle politischen Unterbehörden gesetzlich angewiesen sind, von jeder Militärabstellung eines fremdherrschaftlichen Rekrutirungspflichtigen seine eigene Jurisdiktions-Obrigkeit zu verständigen.

Eine mehrjährige Erfahrung hat gelehrt, daß dieß diesen gesetzlichen Vorschriften zum Grunde liegende Zweck größtentheils verfehlt wurde.

Die Geburts-Obrigkeiten begnügten sich mit der Einschaltung der illegal abwesenden Militärpflichtigen in die Zeitung, ohne in der Folge daran zu denken, diese Individuen bei ihrer Heimkehr dem Militärdienste ex officio zu widmen.

Die Aufenthaltsbehörden und Gemeinden zeigten wenig Neigung, die paßlosen Fremden aufzugreifen, weil sie dabei nur die Mühe der Einbringung, Verwahrung und Abstellung, und nebst den Vorauslagen auch weitwendige Schreibereien zu bestreiten hatten; und so geschah es, daß die illegal abwesenden Rekrutirungspflichtigen dem Militärdienste entgingen, und andererseits der öffentlichen Ordnung und Sicherheit gefährlich wurden.

гента (участка) тогожъ Начальства: для того всѣмъ политичнимъ нижшимъ т. е. подчиненнимъ Властямъ правилно приказано, абы о каждомъ отставленіи до войска особы рекрутаціи подлежащей зъ чужого панства, увѣдомили ея властивое Начальство юрисдикційное (вѣдомственное).

Многолѣтное испытаніе (досвѣдченіе) оказало, що цѣль постановленная за подставу симъ законнымъ приписамъ по большой части недостижена.

Начальства мѣсторожденія довольствовалися припечатаніемъ особъ неправилно отсутствующихъ а службѣ военной подлежащихъ въ газетѣ, немысляче въ послѣдствіи на тото, абы сихъ особъ по возвращеніи ихъ ко свояси опредѣляти въ военную службу по урядовой должности (ex officio).

Начальства мѣстопребыванія и громады оказывали мало склоненія, абы безпаспортныхъ иностранцевъ схватити, поневе онѣ при томъ мали только трудъ заботитися отысканіемъ, завезеніемъ и отданіемъ ихъ, а кромѣ предупрежныхъ коштовъ нерѣдко также и роспространеннимъ т. е. обширнимъ письмопроизводствомъ, и такъ дѣялось, що особы неправилно отсутствующіи а рекрутаціи подлежащіи ушли военной службѣ а съ другой стороны сдѣлалися опасними для общого порядка и безпечности.

Diese Rücksichten bestimmten den Ministerrath zu verordnen: daß von nun an paßlose oder mit bereits erloschenen, oder sonst ungiltigen Pässen versehene Militärpflichtige auf Rechnung des Rekrutenkontingents jenes Bezirkes oder jener Gemeinde abgestellt und angenommen werden können, in welchem sie ergriffen worden, und zwar ohne Rücksicht, ob sie von dem Heimathsbezirke zur rechten Zeit reklamirt, oder durch Edikte vorgeladen worden sind, oder nicht.

Nur bleiben noch ferner die politischen Behörden verpflichtet, von jeder Militärabstellung eines zu einem fremden Bezirke gehörigen Individuums die Heimathsbehörde desselben ungesäumt zu verständigen, um hiernach die Bevölkerung und Konskriptionslisten berichtigen zu können.

Welches in Folge Dekrets des hohen Ministeriums des Inneren vom 14. Juni l. J. Zahl 4260 zur allgemeinen Kenntniß gesetzt wird.

Lemberg am 25. Juni 1849.

Сїи взглѧди склонили Совѣтъ Министровъ приказати, абы отъ теперъ напередъ особы подлежащїи военной службѣ не мающїи паспортовъ або котрихъ паспортамъ срокъ уже кончилсѧ або таковїи изъ иныхъ причинъ неважнїи суть, могли быти отдаваемими и принимаемими на счетъ рекрутскаго участка того обвода або той громады, къ котрой они схваченними будутъ а то безъ взглѧда, чи они со стороны домашного обвода въ принадлежащїе времѧ требованими або едиктами позванними были або нѣ.

Только политическїи Власти остаютсѧ еще и далѣ обовѧзанными, о каждомъ отданїи до войска особы принадлежащей до посторонного обвода, увѣдомити немедленно домашную Власть еѧ, абы подлугъ того можна исправити списки народонаселенїѧ и конскрипцїи.

Которое въ слѣдствїе декрета Высокого Министерства внутренныхъ дѣлъ съ дня 14го Юнїѧ тек. года Ч. 4260 подаетсѧ до всеобщой вѣдомости.

Львовъ дня 25. Юнїѧ 1849 года.

Agenor Graf v. Gołuchowski,
Landeschef.

Zahl 7714 Praes.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Gubernium.

In der Erwägung, daß noch eine große Anzahl Steuerpflichtiger die Bekenntnisse zur Bemessung der Einkomensteuer nicht eingebracht hat, und daß die Prüfung der überreichten Bekenntnisse, dann die Feststellung der Steuergebühr einen längeren Zeitraum erheischen wird, ferners in der Absicht, um das, den Steuerpflichtigen selbst nachtheilige Anhäufen der Zahlungsraten zu vermeiden, hat das k. k. Finanz-Ministerium für das Verwaltungs-Jahr 1850 in Absicht auf die Berichtigung der Einkommensteuer folgende Bestimmungen in Vollzug zu setzen angeordnet:

1. Im Grunde des a. h. Patents vom 29. October 1849 §. 20 haben diejenigen Steuerpflichtigen, welche der Erwerbsteuer unterliegen, und nicht zufolge des §. 5 desselben a. h. Patentes von der Einkommensteuer befreit sind, denen aber bisher das Ausmaß der Einkommensteuer für ihre erwerbsteuerpflichtige Unternehmung oder Beschäftigung von der Behörde noch nicht bekannt gemacht worden ist, ohne Unterschied, ob sie ein Bekenntniß für die Einkommensteuer eingebracht haben oder nicht, nebst der einfachen Erwerbsteuergebühr auch den Zuschlag eines Drittheiles derselben mit dem Vorbehalte der Abrechnung an der Einkommensteuer-Gebühr, die künftig festgestellt werden wird, zugleich mit der zweiten Erwerbsteuer-Rate, oder wenn solche bereits entrichtet worden wäre, nachträglich zu derselben, zu berichtigen.

Obwieszczenie

c. kr. Rządu krajowego galicyjskiego.

Zważywszy, że znaczna jeszcze ilość podlegających opodatkowaniu nie złożyła fassyj, potrzebnych do wymiaru podatku od dochodu, i że rozpoznanie złożonych fassyj, jako też wymiar należytości podatkowej dłuższego wymagać będzie czasu, tudzież chcąc uniknąć skupiania się rat podatkowych, samym nawet podatkującym szkodliwego, poleciło c. kr. ministerstwo skarbu, wprowadzić w wykonanie na rok administracyjny 1850 we względzie płacenia podatku od dochodu następujące postanowienia:

1. Na mocy najwyższego patentu z dnia 29. października 1849. §. 20, są ci podatkujący, którzy ulegają podatkowi od dochodu, a nie są w skutek §. 5. pomienionego najwyższego patentu od tego podatku uwolnieni, którym atoli dotychczas władza nie oznajmiła wymierzonej ilości podatku dochodowego, ich przedsiębierstwu lub zatrudnieniu odpowiedniego, obowiązani bez różnicy, czyli fassyę ku wymierzeniu tegoż podatku złożyli, albo nie złożyli, oprócz pojedyńczej należytości podatku zarobkowego zapłacić razem z drugą tegoż ratą, albo gdyby ta już była uiszczona, oddzielnie także jako dodatek trzecią część ilości onego z zastrzeżeniem obrachowania się w tym względzie przy wypłacie należnego podatku dochodowego, którego ilość poźniej wymierzoną będzie.

2. Die Behörden, denen die Bemessung der Einkommensteuer zusteht, sind ermächtigt, den Steuerpflichtigen, deren Bekenntnisse zwar vorliegen, jedoch noch nicht geprüft werden konnten, auf der Grundlage der Angaben dieser Bekenntnisse, einstweilige Einkommensteuer-Zahlungsaufträge, mit dem Vorbehalte der nachträglichen Prüfung des Bekenntnißes und der Bekanntmachung des schlüßlich festgestellten Steuerausmaßes hinauszugeben.

Der, in diesen Zahlungsaufträgen ausgedrückte Steuerbetrag ist in den vorgeschriebenen Fristen zu bezahlen.

Die Behörden sind angewiesen, die Prüfung der Bekenntnisse thätigst zu beschleunigen, und das Ergebniß der Prüfung schleunigst den Steuerpflichtigen bekannt zu machen.

3. Die Steuerpflichtigen, welchen die Einbringung des Bekenntnißes zum Behufe der Einkommensteuer-Bemessung obliegt, welche aber dieser Verpflichtung bisher noch nicht entsprochen haben, werden aufgefordert, derselben längstens binnen 14 Tagen um so sicherer nachzukommen, als nach Ablauf dieser letzten Frist unnachsichtlich nach den §§. 32 und 33 des a. h. Patentes vom 29. October 1849 gegen sie vorgegangen werden wird.

Lemberg den 1. Juli 1850.

2. Władze, mające sobie zlecony wymiar podatku od dochodu, są upoważnione, dla podatkujących, wydawać na podstawie dat, zawartych w fassyach, które wprawdzie podali, które atoli jeszcze nie mogły bydź rozpoznane, tymczasowe karty płatnicze podatku dochodowego z dodaném zastrzeżeniem, że fassye poźniej rozpoznane będą, i że o ostatecznym wymiarze podatku zawiadomienie nastąpi.

Wyrażona w tych kartach płatniczych ilość podatku ma być w wyznaczonych terminach uiszczona.

Władzom poleca się, ażeby rozpoznania fassyj z największą pilnością przyspieszały, i o wynikłościach tego działania podatkujących jak najrychlej zawiadamiały.

3. Podatkujących, którzy są obowiązani złożyć fassye dla wymierzenia podatku od dochodu, którzy atoli jeszcze dotychczas temu obowiązkowi zadosyć nie uczynili, wzywa się, ażeby uczynili to najdalej w przeciągu dni 14, inaczej albowiem postąpionoby sobie z nimi podług §§. 32. i 33. najwyższego patentu z dnia 29. października 1849.

We Lwowie dnia 1. lipca 1850.

Agenor Graf Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Zahl 7941.

Kundmachung
des galiz. k. k. Landes-Guberniums.

Das hohe k. k. Finanz-Ministerium hat sich zu Folge Erlaßes vom 29. Juni d. J. Z. 8746 bestimmt befunden, zu gestatten, daß die nach den erlassenen Bekanntmachungen aus dem Umlaufe gesetzten Anweisungen auf die ungarischen Landes-Einkünfte zu 2 fl. noch bis Ende September d. J. von den Landes-Haupt-Cassen zu Lemberg und Czernowitz, dann der Krakauer Landes-Filial-Casse gegen ungarische Anweisungen anderer Kategorien ausgewechselt werden.

Nach Ablauf des Monats September l. J. hat eine Auswechslung der 2 fl. Anweisungen nicht mehr stattzufinden.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 4. Juli 1850.

Obwieszczenie
c. k. Rządu krajowego galicyjskiego.

Wysokie c. kr. ministerstwo skarbu uznało według dekretu z dnia 29. czerwca r. b. do l. 8746 za stosowne pozwolić, ażeby assygnaty 2reńskowe, na dochody z kraju węgierskiego opiewające, które stosownie do wydanych obwieszczeń z obiegu ściągnięto, na assygnaty węgierskie innych kategoryj jeszcze do końca września r. b. mieniały główne kasy krajowe Lwowska i Czernowiecka, tudzież filialna kasa krajowa Krakowska.

Po upłynieniu miesiąca września r. b. wymiana dwureńskowych assygnat nie może już mieć miejsca.

Co się niniejszém do powszechnej wiadomości podaje.

Wę Lwowie dnia 4. lipca 1850.

Agenor Graf Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 7775.

Kundmachung
des k. k. galiz. Landes-Präsidiums.

Obwieszczenie
c. k. galicyjskiego Prezydyjum krajowego.

Im Nachhange zu der Kundmachung vom 25. Mai l. J. wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Steuer-Direction zu Czernowitz zur Verwaltung der directen Steuern in der Bukowina am 1. Juli 1850 in Wirksamkeit trete.

Lemberg am 1. Juli 1850.

Dodatkowo do obwieszczenia z dnia 25. maja r. b. podaje się do powszechnéj wiadomości, że Dyrekcyja podatkowa w Czerniowcach do zarządzania podatkami stałemi na Bukowinie rozpocznie swe czynności dnia 1. lipca 1850.

We Lwowie dnia 1. lipca 1850.

Agenor Graf Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Zahl 7519.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Präsidiums,

laut welcher in Folge a. h. Entschließung vom 9. Juni 1850 die Gerichtsbarkeit über schwere Polizei-Uebertretungen in II. und III. Instanz vom Tage der Verlautbarung dieser a. h. Anordnung an die k. k. Appellations-Gerichte und den obersten k. k. Gerichtshof übertragen wird.

In Folge h. Erlaßes des Justiz-Ministeriums vom 14. d. M. Z. 7697 wird Nachstehendes zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

Damit in dem Königreiche Galizien und Lodomerien mit den Herzogthümern Auschwitz und Zator, so wie in dem Herzogthume Bucowina und in dem Königreiche Dalmatien schon gegenwärtig, bis daselbst nach gänzlicher Beendigung der erforderlichen Vorarbeiten die vollständige neue Organisirung der Gerichtsbehörden durchgeführt werden kann, im Sinne des §. 102 der Reichsverfassung vom 4. März 1849 die Trennung der Rechtspflege und Verwaltung nach Möglichkeit eingeleitet werde, verordnet der Justiz-Minister, über die mit a. h. Entschließung vom 9. Juni 1850 erhaltene Ermächtigung Seiner Majestät wegen des einstweiligen Instanzenzuges in Ausübung der Gerichtsbarkeit über schwere Polizei-Uebertretungen, wie folgt:

§. 1.

Die Bestimmung des §. 292 des II. Theils des Strafgesetz-Buches vom 3. September 1803 in Ansehung der Unterordnung der bisherigen Behörden in schweren Polizei-Uebertretungen wird aufgehoben.

Obwieszczenie

c. k. galicyjskiego Prezydyjum krajowego,

według którego w skutek najwyższego postanowienia z dnia 9go Czerwca 1850 sądownictwo w ciężkich przestępstwach policyjnych w II. i III. instancyi od dnia obwieszczenia niniejszego najwyższego rozkazu na c. kr. Sądy apelacyjne i na najwyższy c. kr. Trybunał sądowy przechodzi.

Stosownie do dekretu wysokiego ministerstwa sprawiedliwości z dnia 14go b. m. podaje się do powszechnej wiadomości, co następuje:

Aby w Królestwie Galicyi i Lodomeryi z Księztwami Oświecimskiém i Zatorskiém, tudzież w Księztwie Bukowińskiém i Królestwie Dalmackiém już teraz, nim także po zupełném ukończeniu potrzebnych prac przygotowawczych nowa organizacyja władz sądowych w zupełności będzie mogła być przeprowadzona, w myśl §. 102. konstytucyi państwa z dnia 4go Marca 1849 uczynić według możności wstęp do oddzielenia sądownictwa od administracyi, rozporządza minister sprawiedliwości, upoważniony do tego od Najjaśniejszego Pana, mocą najwyższego postanowienia z dnia 9. Czerwca 1850, we względzie tymczasowego toru instancyj co do wykonywania sądownictwa w ciężkich przestępstwach policyjnych, jak następuje:

§. 1.

Przepis §. 292. Części II. ustawy karnej z dnia 3. Września 1803 we względzie podporządkowania dotychczasowych władz sądowych dla ciężkich przestępstw policyjnych uchyla się.

§. 2.

Die Vorlage der dießfälligen Erkenntnisse hat in denjenigen Fällen, in welchen sie bisher von Amtswegen oder über ergriffenen Rekurs oder zum Behufe der Begnadigung an die Landesstelle Statt zu finden hatte, in Zukunft einstweilen und zwar für das Königreich Galizien und Lodomerien mit den Herzogthümern Auschwitz und Zator, und für das Herzogthum Bucowina an das Appellations=Gericht in Lemberg, für das Königreich Dalmatien aber an das Appellations=Gericht in Zara, zu der nach dem Gesetze in zweiter Instanz zu erlassenden Entscheidung zu erfolgen.

§. 3.

Der Wirkungskreis der ehemaligen politischen Hofstelle geht an den obersten Gerichtshof über.

§. 4.

Gegenwärtige Verordnung hat vom Tage ihrer Kundmachung an in Wirksamkeit zu treten.

§. 5.

Sämmtliche bis dahin dem Gesetze gemäß zur Einsendung an die Landesstelle oder rücksichtlich zur höheren Entscheidung vorliegenden Erkenntnisse in schweren Polizei=Uebertretungen sind auf Grund gegenwärtiger Verordnung an die durch dieselbe berufenen Behörden zur Amtshandlung zu übermitteln.

Lemberg den 23. Juni 1850.

§. 2.

W przypadkach, w których dotyczące wyroki dotychczas z urzędu albo w skutek założonego rekursu, albo w celu uzyskania łaski Rządowi krajowemu przedkładane być musiały, mają na przyszłość tymczasowie, a mianowicie w Królestwie Galicyi i Lodomeryi z Księztwami Oświecimskiém i Zatorskiém, i w Księztwie Bukowińskiém Sądowi apelacyjnemu we Lwowie, w Królestwie Dalmackiém zaś Sądowi apelacyjnemu w Zarze bydź przedkładane ku zawyrokowaniu według ustawy w drugiej instancyi.

§. 3.

Zakres działalności byłéj politycznej władzy nadwornej przechodzi na najwyższy Trybunał sądowy.

§. 4.

Niniejsze rozporządzenie ma z dniem ogłoszenia swego wejść w wykonanie.

§. 5.

Wszelkie wyroki w ciężkich przestępstwach policyjnych, które dotąd stosownie do ustawy Rządowi krajowemu lub względnie wyższej władzy ku rozstrzygnieniu przedłożone bydź miały, mają być na mocy niniejszego rozporządzenia powołanym do tego władzom ku załatwieniu przesłane.

We Lwowie dnia 23go Czerwca 1850.

Agenor Graf Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes=Chef.

Nr. 34.847.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Ueber die Aufhebung der Zoll- und Dreißigstbestimmungen für Runkelrüben, Knochen, Knochenmehl und Zuckererzeugnisse aus inländischen Stoffen im Verkehre über die Zwischenzoll-Linie.

Das hohe Finanzministerium hat mit dem Erlaße vom 15. Juni 1850 Zahl 13,532 verordnet:

Daß die Zoll- und Dreißigst-Bestimmungen für frische und gedörrte Runkelrüben, für Knochen und Knochenmehl (Spodium), dann für Zuckererzeugnisse aus inländischen Stoffen (P. 234, 235, 332, 333, 649 Anmerkung 2 des allgemeinen Zolltarifs vom 1. November 1838 dann P. 206, 207, 288, 289, 542 und 543 des Dreißigst-Tarifes vom 1. September 1840) für den Verkehr über die Ungarn, Kroatien und Slavonien, die Wojwodschaft Serbien mit dem Temes'er Banate und Siebenbürgen, von den übrigen Theilen des Reiches scheidende Zwischen-Zoll-Linie aufgehoben werden.

Diese Verfügung wird mit dem Bedeuten kundgemacht, daß die obigen Bestimmungen von dem Tage, an welchem dieselben jedem der Zoll- und Dreißigstämter zukommen, in Vollzug gesetzt werden.

Lemberg den 28. Juni 1850.

ОБВѢЩЕНЇЕ

К. К. Начальства Галицкой Области.

О прекращенїи дѣйствїѧ опредѣленїй по мытовымъ и тридцѧтовымъ дѣламъ за бураки, за кости, за костѧнную муку и за цукровые выробы изъ краевыхъ плодовъ въ оборотѣ черезъ мытовую межевую линїю.

Высокое Министерство Финансовъ декретомъ своимъ отъ 15. Юнїѧ 1850 года Ч. 13,532 приказало:

Ѧкы опредѣленїѧ по мытовымъ и тридцѧтовымъ дѣламъ за свѣжїе и сушенные бураки, за кости, и муку (пѣсокъ) изъ костей, а тоже за цукровые выробы изъ краевыхъ плодѣвъ (П. 234, 235, 332, 333, 649. Примѣчанїе 2. общественной мытовой тарифы отъ 1. Новембрїѧ 1838 года, а потомъ П. 206. 207. 288. 289. 542 и 543 тридцѧтовой тарифы отъ 1. Септембрїѧ 1840 года) въ оборотѣ черезъ межевую линїю роздѣлѧющую Оугорщину, Кроацїю и Славонїю, Воеводство Сербске съ Темешскимъ Банатомъ и Семограды, отъ другихъ частей Державы, уничтожени были.

Сїе роспорѧженїе обвѣщаетсѧ съ тымъ добавленїемъ, що выше помѧнутыѧ опредѣленїѧ со днѧ въ которомъ достанутсѧ до каждого изъ мытовыхъ и тридцѧтовыхъ Оурѧдовъ, приведени будутъ во исполненїе.

Львовъ днѧ 28. Юнїѧ 1850 года.

Agenor Graf Goluchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Zahl 35143.

Kundmachung des k. k. galiz. Landes-Guberniums,

betreffend die Feier der Sonn- und katholischen Festtage.

Mit Allerhöchster Entschließung vom 18. April 1850 haben Seine Majestät anzuordnen geruhet, daß die Behörden angewiesen werden, auf Grundlage der bestehenden Gesetze darüber zu wachen, daß an Orten, wo die katholische Bevölkerung die Mehrzahl bildet, die Feier der Sonn- und katholischen Festtage nicht durch geräuschvolle Arbeiten, oder durch öffentlichen Handelsbetrieb gestört werde.

Was in Folge Erlaßes des hohen Ministeriums des Kultus und Unterrichts vom 22. v. M. Z. 1766|1577 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 3. Juli 1850.

Obwieszczenie c. k. Rządu krajowego galicyjskiego,

o obchodzeniu niedziel i katolickich dni świątecznych.

Najjaśniejszy Pan raczył najwyższém postanowieniem z dnia 18. kwietnia 1850 rozporządzić, ażeby polecono władzom na podstawie praw istniejących czuwać nad tém, aby w miejscach, gdzie większość ludności jest wyznania katolickiego, nie przerywano obchodzenia niedziel i katolickich dni świątecznych hałaśliwemi pracami lub handlem publicznym.

Co się w skutek dekretu wysokiego ministerstwa wyznań i oświecenia z dnia 22. p. m. do l. 1766|1577 do powszechnej wiadomości podaje.

We Lwowie d. 3. lipca 1850.

Agenor Graf Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Zahl 19.694.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Ueber die Einsegnung gemischter Ehen durch den evangelischen Seelsorger.

Das h. Ministerium des Cultus und öffentlichen Unterrichts hat nachträglich zu den in Folge allerhöchster Ermächtigung von dem h. k. k. Ministerium des Inneren mit dem Erlaße vom 30. Jäner 1849 Z. 2260 getroffenen, und mit dem Kreisschreiben vom 4. Februar 1849 Z. 1552 kundgemachten provisorischen Verfügungen in Bezug auf die Verhältnisse der Akatholiken verordnet:

Daß bei der Verehelichung von Brautleuten, von denen ein Theil sich zu der katholischen Religion, der andere aber zur evangelischen, Augsburger- oder helvetischen Confession bekennt, dem evangelischen Seelsorger unbenommen bleibt, die Einsegnung der Ehe dann vorzunehmen, wenn durch den Matrikelschein nachgewiesen wird, daß sie nach der Vorschrift des Hofkanzlei-Dekrets vom 3. September 1841 Zahl 27.353 geschlossen worden ist.

O błogosławieniu małżeństw mieszanych przez duchownego ewangielickiego.

Wysokie Ministerstwo wyznań i oświecenia uchwaliło dodatkowo do tymczasowych rozporządzeń, tyczących się niekatolików, które w skutek najwyższego upoważnienia ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 30. stycznia 1849 do l. 2260 wydane, a okólnikiem z dnia 4. lutego 1849 do l. 1552 ogłoszone zostały:

Że przy zaślubieniu osób, z których jedna jest wyznania katolickiego, druga zaś wyznania ewangielickiego, augsburgskiego lub helweckiego, wolno jest duchownemu ewangielickiemu pobłogosławić to małżeństwo, jeżeli metryką udowodnioném będzie, że zostało zawartém stosownie do przepisu kancelaryi nadwornéj z dnia 3. września 1841 do l. 27353.

Diese Verfügung wird im Grunde des Decrets des h. Ministeriums des Cultus vom 21. Jäner 1850 Z. 214 mit dem Beifügen kundgemacht, daß dadurch die Vorschrift des Hofkanzleidecretes vom 27. Dezember 1843 Z. 40.852 aufgehoben wird.

Lemberg den 17. Mai 1850.

Rozporządzenie to podaje się w skutek dekretu wysokiego ministerstwa wyznań z dnia 21. stycznia 1850 do l. 214 do powszechnéj wiadomości, z tym dodatkiem, że tém samém znosi się dekret kancelaryi nadwornéj z dnia 27. grudnia 1843 do l. 40.852.

We Lwowie dnia 17. maja 1850.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes=Chef.

Nr. 22.348.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Ueber die vom hohen Finanz-Ministerium mit Erlaß vom 16. April l. J. Z. 4293 erlassene Verfügung bezüglich der Einbringung der Einkommensteuer-Fassionen von großen Handels-, Gewerbs- und Industrie-Unternehmungen.

Das hohe Finanzministerium hat mit Dekret vom 16. April l. J. Z. 4293 angeordnet, daß die Bemessung der Einkommensteuer:

1. Von Großhandlungen und überhaupt von größeren Handlungs-Unternehmungen, deren Betrieb über den Bezirk, wo der Sitz der Unternehmung sich befindet, hinausreicht.

2. Von Landesfabriken.

3. Von einfachen Fabriken und fabrikartigen Gewerben, z. B. Bräuhäusern, Geistbrennereien, Gußwerken, Mühlen, im Falle, als die Fabrik oder das Gewerbe mit Maschinen- oder Dampfkraft betrieben wird, oder einen über mehrere Bezirke sich ausdehnenden Verkehr hat; endlich

4. Von Berg- und Hüttenwerken, von der im Standpunkte der Landeskommission befindlichen Einkommensteuer-Commission für die Stadt Lemberg, deren Vorsitzende der pro-

О распоряженїи изданномъ со стороны Высокого Министерства Финансовъ декретомъ отъ 16. Апрілїѧ тек. года за Нр. 4293 относительно внесенїѧ сознанїй на доходовый податокъ со стороны великихъ предпринѧтїй торговли, рꙋкодѣлїѧ и промышленности.

Высокое Министерство Финансовъ декретомъ 16. Апрілїѧ тек. года за Нр. 4293 приказало, абы опредѣленїе доходовой подати:

1. Отъ кꙋпеческихъ заведенїй торгꙋющихъ гꙋртомъ и вообще отъ бо̂льшихъ торговыхъ предпринѧтїй, которыхъ производство розтѧгаетсѧ надъ окꙋгъ, въ которомъ находитсѧ мѣстопребыванїе предпринѧтїѧ;

2. Отъ земскихъ фабрикъ;

3. Отъ поединчихъ фабрикъ и промысловъ на способъ фабрикъ, н. п. отъ броваровъ, винокꙋрень або винницъ, отъ литыйныхъ заводовъ, млынокъ, въ слꙋчаѣ, ежели фабрика або промыслъ производитсѧ за помощїю машинъ або пары, або ежели таковые маютъ оборотъ розтѧгающїйсѧ на ско̂лька окꙋгово̂въ; на конецъ

4. отъ рꙋдокопныхъ и гꙋтныхъ заведенїй — дѣлаемо было находѧщеюсѧ къ станиции земской коммиссїи, коммїссїею доходового податка длѧ града Львова, которой пред-

visorische Magistrats-Vorsteher und k. k Gubernial-Rath Ritter v. Hoepflingen ist, vorzunehmen sei.

In Folge dieser hohen Ministerial-Verfügung steht es nunmehr den betreffenden Unternehmern frei, ihre Fassionen entweder unmittelbar bei der besagten Commission, welche ihren Sitz in dem Lemberger Magistratsgebäude hat, oder aber bei der Einkommensteuer-Commission jenes Bezirks, in welchem das Unternehmen oder die Fabrik gelegen ist, einzubringen, welche letztere Commission diese bei ihr eingebrachten Fassionen an die Lemberger Commission zu leiten, derselben alle ihr bekannten Daten zur Steuerbemessung mitzutheilen, und über Verlangen auch die weiteren Erhebungen zu pflegen haben wird.

Lemberg am 29. April 1850.

сѣдатель есть временный Настоѧтель Магистрата и к. к. Губрніѧльный Совѣтникъ, Высокоблагородный Гепфлингенъ.

Въ слѣдствіе сего роспораженіѧ Высокого Министерства вольно есть теперь относительнимъ предпринимателѧмъ, вносити свои сознаніѧ или просто въ помѧнꙋтꙋю Коммиссію имѣющꙋю свое сѣдалище въ Львовскомъ Магистратскомъ зданіи т. е. домѣ (ратꙋшѣ) илиже въ Коммиссію доходового податка того обвода, въ которомъ предприниматель або фабрика находитсѧ, а сіѧ послѣднаѧ Коммиссіѧ должна бꙋдетъ фассіи т. е. сознаніѧ представленные ей, отправлѧти въ Львовскꙋю Коммиссію, сообщати сей же всѣ свѣдѣніѧ ей извѣстные длѧ опредѣленіѧ подати, а на возгрѣваніе также и дальнѣйшіе изслѣдованіѧ дѣлати.

Львовъ дна 29. Апреліѧ 1850 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 13222.

Kundmachung

des k. k. galizischen Appellations=Gerichtes.

Nach §. 27 des Patentes vom 29. October 1849, womit die Einführung der Einkommenssteuer für das Verwaltungs=Jahr 1850 auch für diese Provinz angeordnet wurde, sind alle Behörden angewiesen, über die thatsächlichen Verhältnisse, auf denen die Ausmittlung des Einkommens beruht, diejenigen Organen, welche zur Einführung dieser Steuer berufen sind, alle von ihnen geforderten Aufklärungen zu ertheilen.

Mit hohem Ministerial=Erlaße vom 3. l. M. Z. 2531 wurde ausdrücklich bestimmt: daß der Besitzer eines auf einem steuerfreien Hause versicherten Capitals, die Capitalsrente nach der III. Classe des obigen Patentes zu fatiren habe.

Es werden daher sämmtliche Behörden, denen die Führung der Landtafel=, städtischen und Grundbücher obliegt, so wie alle landesfürstlichen Gerichte, Magistrate und Justitz=Aemter angewiesen, den zur Prüfung der Einkommens=Steuer=Fassionen aufgestellten Kreis=Commissionen alle auf die zeitliche Steuerbefreiung genießenden Häuser grundbücherlich sichergestellten Schuldforderungen über Ansuchen derselben genau in ihren Beträgen und mit ihrer Verzinsung bekannt zu geben.

Vom k. k. galizischen Appellations=Gerichte.

Lemberg am 22. Mai 1850.

Joseph von Eder,
k. k. Appellations=Vice=Präsident.

Franz Wssetecka,
Appellationsrath.

Nr. 50.
E.St.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Wegen Entrichtung der Einkommensteuer von Capitals-Zinsen und Renten aus Ungarn, der serbischen Woiwodschaft und dem Temescher Banate; und umgekehrt.

In der Erwägung, daß mit dem allerhöchsten Patente vom 25. April 1850 (Reichsgesetz-Blatt Nr. 183) die Einkommensteuer in Ungarn, der serbischen Woiwodschaft und dem Temescher Banate eingeführt wurde, wird in Folge Erlaßes des k. k. Finanz-Ministeriums vom 19. l. M. Z. 6312 F. M. allgemein angeordnet, daß das Einkommen, welches Bewohner der Länder, für die das allerhöchste Patent vom 29. October 1849 erlassen wurde, an Zinsen von Darleihen, oder andern stehenden Schuld-Forderungen, an Leib-Renten, oder andern den Zinsgenuß von einem Capitale vertretenden Renten; aus Ungarn, der serbischen Woiwodschaft und dem Temescher Banate zu beziehen berechtigt sind, von ihnen bei den Behörden der erst erwähnten, unter dem allerhöchsten Patente vom 29. October 1849 begriffenen Länder zur Einkom-

Obwieszczenie

c. k. Rządu krajowego galicyjskiego.

Względem opłacania podatku dochodowego od prowizyi od kapitałów i od rent z Węgier, Województwa Serbskiego i Banatu Temeskiego; i odwrotnie pobieranych.

Zważywszy, że najwyższym patentem z dnia 25. kwietnia 1850 (Dziennik praw państwa Nr. 183) zaprowadzono w Węgrzech, Województwie Serbskiém i Banacie Temeskim podatek od dochodu, w skutek dekretu ministerstwa skarbu z dnia 19. b. m. do liczby 6312 M. S. wydaje się powszechne rozporządzenie, ażeby mieszkańcy krajów, dla których wydano najwyższy patent z dnia 29. października 1849, z swego dochodu w prowizyi od pożyczek, lub innych stałych wierzytelności, w rentach dożywotnych lub rentach innych, zastępujących prowizyje od kapitałów, jaki z Węgier, Województwa Serbskiego lub Banatu Temeskiego pobierać mają prawo, fassyonowali się przed władzami krajów dopiero wymienionych, i najwyższym patentem z dnia 29. października 1849 objętych. Odwrotnie znowu mieszkańcy Węgier, Województwa Serbskiego i Banatu Temeskiego po-

mensteuer einzubekennen ist. Auch umgekehrt haben die Bewohner Ungarns, der serbischen Woiwodschaft und des Temescher Banates das Einkommen der bemerkten Art, das sie aus den übrigen Kronländern zu beziehen berechtigt sind, bei den Behörden ihres Wohnortes zur Einkommensteuer einzubekennen, wobei in den Bekenntnissen anzugeben ist, ob der Renten- oder Zinsgenuß nach den in diesen Kronländern bestehenden Anordnungen dem Steuer-Abzuge von Seite des Schuldners unterliegt, in welchem Falle eine abgesonderte Bemessung und Einhebung der Einkommensteuer von diesem Genuße nicht Statt findet.

Lemberg am 24. Mai 1850.

winni z dochodu wzmiankowanego rodzaju, jaki z innych krajów koronnych pobiérać mają prawo, w celu opodatkowania tegoż fassyonować się przed władzą miejsca swego zamieszkania, wyrażając w fassyi, czyli pobór w rentach, lub prowizyi według rozporządzeń, które istnieją w tych krajach koronnych, ulega odciąganiu podatku ze strony dłużnika, w którymto razie nie ma miejsca oddzielny wymiar i pobor podatku dochodowego od tego dochodu.

We Lwowie dnia 24. maja 1850.

Agenor Graf von Gołuchowski,

Landes-Chef.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Präsidiums.

Ueber die Errichtung einer Finanz-Landes-Direction zu Lemberg und einer Steuer-Direction zu Czernowitz.

In Folge a. h. Entschließung vom 9. Jäner 1850, wird

1. an die Stelle der k. k. Cameral-Gefällen-Verwaltung eine Finanz-Landes-Direction in Lemberg für die Verwaltung der directen Abgaben in Galizien nebst Krakau, dann für alle übrigen Finanz-Angelegenheiten in den genannten Kronländern sowohl, als auch in der Bukowina vom Ersten Juni 1850; und

2. zur Verwaltung der directen Steuern allein in der Bukowina eine Steuer-Direction zu Czernowitz in Wirksamkeit treten; der Zeitpunct des Beginns der Wirksamkeit dieser letzteren Behörde wird nachträglich bekannt gegeben werden.

Diese beiden Landes-Behörden werden mit der unmittelbaren Unterordnung unter das Finanz-Ministerium bestehen.

Der Statthalter (dermal Landes-Chef) zu Lemberg wird die Ober-Leitung der Geschäfte bei der Finanz-Landes-Direction zu Lemberg mit dem Titel: Präsident der Fi-

Обвѣщеніе

отъ К. К. Правленія Галицкой Области.

Объ учрежденіи Финансового Областного Правленія въ Львовѣ и Правленія надъ податками въ Черно̂вцяхъ.

Въ слѣдствіе Высочайшого Розрѣшенія зъ дня 9. Сѣчня 1850 года, то

1. вмѣсто ц. к. Управленія скарбовыми доходами, вступитъ въ дѣйствіе Финансове Областное Правленіе въ Львовѣ для завѣдиванія прямими податками въ Галиціи разомъ съ Краковомъ, а также для всѣхъ другихъ финансовыхъ дѣлъ такъ въ поименованныхъ коронныхъ краяхъ, такъ и на Буковинѣ начавши о̂тъ дня Первого Червня 1850 года, и

2. для завѣдиванія прямими податками то̂лько на Буковинѣ вступитъ въ дѣйствіе Правленіе надъ податками въ Черно̂вцяхъ; время о̂тъ которого начнется дѣйствіе сей послѣдной власти, оголошене будетъ по̂знѣйше.

Обыдвѣ сіи власти земскіи существовати будутъ съ непосредственнимъ подчиненіемъ Министерству Финансо̂въ.

Намѣстникъ (на теперь Начальникъ Области) въ Львовѣ, будетъ вести верховное управленіе дѣлами при Финансово̂мъ Областномъ Правленіи въ Львовѣ, съ титуломъ:

nanz=Landes=Direction führen; ihm ist als zweiter Vorsteher der Behörde ein Director mit dem Titel und Character eines Ministerial=Rathes beigegeben.

Bei der Behörde werden ferner Ober=Finanz=Räthe und Finanz=Räthe bestehen, die den Statthalterei= und Kreis=Räthen gleichgestellt sind. Nebstdem umfaßt die Behörde die erforderliche Anzahl Secretäre und Concipisten für das Conceptsfach. Die Geschäfte der Manipulations=Aemter werden durch dieselben Cathegorien von Beamten, welche hiefür gegenwärtig bei den Cameral=Landes=Behörden sistemisirt sind, zu vollziehen sein.

Der Statthalter in dem Kronlande Bukowina ist Chef der zu Czernowitz bestellten, gleichfalls dem Finanz=Ministerium unmittelbar untergeordneten Steuer=Direction, unter welchem ein Finanz=Rath mit dem erforderlichen Personalstande zur geordneten Behandlung der Geschäfte der directen Steuern bestellt sein wird.

Diese Bestimmungen werden mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Geschäfte der directen Steuern in dem Kronlande Bukowina bis zu dem Zeitpuncte, wo daselbst die Steuer=Direction in Wirksamkeit treten wird, in der bisherigen Art werden besorgt werden.

Lemberg den 25. Mai 1850.

Предсѣдатель Финансового Областного Правленїя; а на другого Настоятеля власти доданный Мꙋ будетъ Правитель съ титꙋломъ и чиномъ Министерїялного Совѣтника.

При сей власти будꙋтъ далѣ сꙋществовати Надсовѣтники финансовїи и Совѣтники финансовїи, которїи въ ро̂вныхъ чинахъ поставлени сꙋть съ Совѣтниками Намѣстничества и Совѣтниками окрꙋго̂въ. Кромѣ того обнимаетъ власть нꙋжное число Секретаро̂въ и Концепиисто̂въ для концептовой части. Дѣла урядо̂въ обработивающихъ маютъ совершаеми быти тими самими розрядами урядниковъ, которїи для сего теперь систематизовани сꙋть при камеральныхъ властяхъ земскихъ.

Намѣстникъ въ коронно̂й земли Бꙋковинской есть Начальникомъ Пр вленія надъ податками въ Черно̂вцяхъ установленного, а тоже непосредственно Министерствꙋ финансо̂въ подчиненного, по̂дъ которимъ установится Финансовый Совѣтникъ съ нꙋжнимъ положенїемъ урядниковъ для упорядкованного постꙋпленія съ дѣлами прямыхъ податей.

Сїи опредѣленія подаются до всеобщой вѣдомости съ тимъ добавленїемъ, що дѣла прямыхъ податей въ коронно̂й земли Бꙋковинской ажъ до того времени, поки тамъ Правленїе надъ податками не вступитъ въ дѣйствїе, производими бꙋдꙋтъ въ способъ дотеперѣшный.

Львовъ дня 28. Мая 1850 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes=Chef.

Nr. 6618.

Kundmachung.

Mit Beziehung auf die Kundmachung des Landes-Guberniums vom 8. März d. J. Z. 13109 wird hiemit in Folge h. Finanz-Ministerial-Erlaßes vom 29. Mai 1850 Z. 7163 F. M. zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der Termin zum Umtausche der zur Einziehung bestimmten ungarischen Landes-Anweisungen zu 2 fl. gegen andere Cathegorien dieser Anweisungen auf Einen Monat d. i. bis Ende Juni 1850 erweitert worden ist, und daß zugleich nebst den Landeshaupt-Cassen auch sämmtliche k. k. Sammlungs-Cassen zur Einlösung jener Anweisungen in der verlängerten Frist ermächtiget wurden.

Vom k. k. galiz. Landes-Gubernium.

Lemberg am 3. Juni 1850.

Obwieszczenie.

Odnośnie do obwieszczenia Rządu krajowego z dnia 8. marca t. r. do liczby 13109, podaje się w skutek rozporządzenia ministerstwa skarbu z dnia 29. maja 1850, do liczby 7163 M. S. do powszechnej wiadomości, że termin do wymiany z obiegu cofnąć się mających węgierskich asygnacyj krajowych dwureńskowych na takież asygnacyje innych kategoryj przedłużono o jeden miesiąc t. j. do końca czerwca 1850, i że oraz oprócz głównych kas krajowych upoważniono także wszystkie ces. król. kasy zbiorowe do wykupywania tych asygnacyj w przedłużonym terminie.

Od c. k. Rządu krajowego galicyjskiego.

We Lwowie dnia 3. czerwca 1850.

Nr. 21.079.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Ueber die näheren Bestimmungen betreffend den, dem Schuldner durch das Patent vom 29. October 1849 zugestandenen Abzug an Perzenten von hypothezirten oder in Gewerbs- und Handelsunternehmungen liegenden Passiv-Kapitalien.

Das hohe k. k. Finanz-Ministerium hat mit Decret vom 31. März l. J. Z. 3908 angeordnet, daß in jenen Fällen, wo der durch das Patent vom 29. October 1849 §§. 2 und 23 dem Schuldner hypothezirter oder in Gewerbs- und Handlungs-Unternehmungen liegender Passiv-Kapitale eingeräumte 5% Steuerabzug von den Kapitalszinsen, größer ist, als der Drittelzuschlag zur bestehenden directen Steuer, der Kapitals-Schuldner verpflichtet ist, den, aus dem Vergleiche des Steuerzuschlages, mit dem gesetzlich bewilligten Interessen-Abzug, zu seinen Gunsten sich herausstellenden Mehrbetrag, an die betreffende Steuer-Casse abzuführen.

Lemberg am 29. April 1850.

О ближшихъ опредѣленіяхъ относительно отшибленія процентовъ отъ ипотекованныхъ або въ промышленничeскихъ и торговельскихъ предпринятіяхъ лежащихъ капиталовъ долговыхъ, дозволенного должникови Патентомъ отъ 29. Октобрія 1849 года.

Высокое к. к. Министерство Финансовъ декретомъ отъ 31. Марта тек. года. за Нр. 3908 приказало: Що въ тихъ случаяхъ, гдѣ 5% отшибленіе подати отъ капиталовыхъ процентовъ дозволенное Патентомъ отъ 29. Октобрія 1849 года §§. 2 и 23, должникови ипотекованныхъ або въ промышленничeскихъ и торговельскихъ предпринятіяхъ лежащихъ капиталовъ долговыхъ, бôльшое есть, нежели третьйное добавленіе къ состоящей прямой подати, то должникъ капитала обовязаннимъ есть, перевышающую сумму представляющуюся на его користь изъ порôвнанія податкового добавленія съ отшибленіемъ процентовъ законно позволеннимъ, отдати въ касающуюся кассу податкову.

Львовъ дня 29. Апрілія 1850 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 5918 Pr.

Kundmachung.

Mit Beziehung auf das mit dem XXII. Hefte des allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungsblattes kundgemachte provisorische Gesetz vom 9. Februar 1850 über die Gebühren von Rechtsgeschäften, Urkunden, Schriften und Amtshandlungen wird zu Folge Erlaßes des hohen Finanzministeriums vom 5. d. M. Z. 5951 bekannt gemacht: daß die k. k. Steuerämter berufen sind, die rücksichtlich der von Rechtsgeschäften und Vermögensübertragungen zu entrichtenden unmittelbaren Gebühren in dem §. 44 bis 47 dieses provisorischen Gesetzes bezeichneten Anzeigen und Mittheilungen zu empfangen und die Gebühren einzuheben.

Vom k. k. Landes-Gubernium.

Lemberg am 16. Mai 1850.

Obwieszczenie.

Odnośnie do ogłoszonéj w zeszycie XXII. powszechnego Dziennika praw państwa i rządu tymczasowéj ustawy z dnia 9. lutego 1850 o należytościach od spraw sądowych, dokumentów, pism i czynności urzędowych, obwieszcza się stosownie do rozporządzenia wysokiego ministerstwa skarbu z dnia 5. b. m. do l. 5951, że c. k. Urzędy podatkowe są do tego powołane, aby zawiadomienia i oznajmienia, w §. 44. do 47. téj ustawy tymczasowéj wzmiankowane, a tyczące się bezpośredniéj, od spraw sądowych i zlewku majątku opłacać się mającéj należytości otrzymywały, i te należytości pobierały.

Od c. k. Rządu krajowego.

We Lwowie dnia 16. maja 1850.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Nro. 20138.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Bezüglich der vom hohen Finanz-Ministerium im Nachhange zur Vollzugs-Vorschrift vom 11. Jäner 1850 zu dem Allerhöchsten Patente vom 29. October 1849, die Einkommenssteuer betreffend erlassenen nachträglichen Bestimmungen.

Das hohe Finanz-Ministerium hat mit Erlaße vom 3. April 1850 Z. 2531 im Nachhange zur Vollzugs-Vorschrift vom 11. Jäner 1850 zu dem Allerhöchsten Patente vom 29. October 1849 die Einkommenssteuer betreffend, nachfolgende Bestimmungen erlassen:

1. Die zeitliche Steuerfreiheit bei neuen Bauten dehnt sich nach Maßgabe der Allerhöchsten Entschließung vom 10. Februar 1835 auch auf den, die Einkommenssteuer repräsentirenden außerordentlichen Drittel-Zuschlag aus; in solchen Fällen tritt aber die Bestimmung des §. 13 des Einkommenssteuer-Patentes vom 29. October 1849 in Wirksamkeit und es hat der Besitzer eines auf einem solchen steuerfreien Hause versicherten Capitals, weil der Schuldner von dem in den §§. 2 und 23 des Patentes vom 29. October v. J. eingeräumten Abzugsrechte hier keinen Gebrauch machen darf,

Относительно дополнительныхъ опредѣленій изданныхъ Высокимъ Министерствомъ Финансовъ въ дополненіе къ исполнительному правилу отъ 11. Януарія 1850 года къ Высочайшому Патенту отъ 29. Октобрія 1849 года, касательно подати отъ доходовъ.

Высокое Министерство Финансовъ роспоряженіемъ своимъ отъ 3. Априлія 1850 года Ч. 2531 въ дополненіе къ правилу о приведеніи во исполненіе отъ 11. Януарія 1850 года, добавленному къ Высочайшему Патенту отъ 29. Октобрія 1849 года, касательно подати отъ доходовъ, издало нижеслѣдующіе опредѣленія:

1. Временное увольненіе отъ податей при новыхъ строеніяхъ розтягается, по мѣрѣ Высочайшого Розрѣшенія отъ 10. Февруарія 1835 года, также и на чрезвычайный додатокъ третины представляющій податокъ отъ дохода; но въ таковыхъ случаяхъ вступаетъ въ дѣйствіе опредѣленіе §. 13. Патента о подати отъ доходовъ съ дня 29. Октобрія 1849 года, а властитель капитала забезпеченного на таковомъ домѣ, вольнимъ отъ подати, маетъ сознавати капитальный свой доходъ подлугъ III. классы, поневже должникови въ семъ случаѣ невольно есть дѣлати упо-

die Capitalsrente nach der III. Classe zu fatiren.

2. Auch die Steuernachsichten wegen Elementarbeschädigungen haben sich auf den Drittel-Zuschlag der Grund- und Häusersteuer nach Maßgabe der hierüber bestehenden besonderen Vorschriften auszudehnen.

3. Die Besteuerungsart des Einkommens, welches aus der Verpachtung einer erwerbsteuerpflichtigen Unternehmung für den Verpachter erzielt wird, wird durch den §. 4 des Patents vom 29. October 1849 bestimmt. In einem solchen Falle tritt von dem erwerbsteuerpflichtigen Unternehmen ein zweifaches Einkommen ein. Das erste bezieht der Verpächter, ob er unmittelbar die Erwerbsteuer entrichte, oder ob der Pächter dieselbe durch den Vertrag übernommen habe, ist dabei gleichgültig, indem die Zahlung der Erwerbsteuer von Seite des Pächters für den Verpächter das Wesen einer Erhöhung des Pachtzinses annimmt. Der Pachtzins ist in jedem Falle das Einkommen von der erwerbsteuerpflichtigen Unternehmung, das in die erste Classe gehört. Das zweite aus demselben Unternehmen entspringende Einkommen ist jenes, das der Pächter der erwerbsteuerpflichtigen Unternehmung nach Entrichtung des Pachtzinses als Gewinn für sich bezieht. Auch dieses Einkommen gehört nach der ausdrücklichen Anordnung des §. 4 Z. 2. in die erste Classe.

потребленїе права оттѧгненїѧ, предоставившого емꙋ въ §§. 2 и 23. Патента отъ 29. Октоврїѧ прошл. года.

2. Также и отпꙋщенїѧ подати съ причины стихїйныхъ поврежденїй, маютсѧ розтѧгати на третинный додатокъ къ Ґрꙋнтовой и домовой подати, по мѣрѣ сꙋществꙋющихъ о томъ особенныхъ предписанїй.

3. Способъ наложенїѧ подати на доходъ, который изъ отданїѧ въ откꙋпъ якого предпринѧтїѧ подлежащого заробковомꙋ податкови прїобрѣтаетсѧ длѧ отдателѧ въ откꙋпъ, опредѣлѧетсѧ по силѣ §. 4 Патента отъ 29. Октоврїѧ 1849 года. Въ таковомъ слꙋчаѣ настꙋпаетъ двоѧкїй доходъ отъ предпринѧтїѧ подлежащого зарobковомꙋ податкови. Первый побираетъ отдаватель въ откꙋпъ; а уплачиваетъ ли онъ безпосредственно зарobковый податокъ, або взѧлъ ли го на себе откꙋпщикъ посредствомъ контракта, то при томъ все ровно есть, понеже уплата зарobковой подати со стороны откꙋпщика принимаетъ на себе сꙋщество повышенїѧ наемного або откꙋпного чинша длѧ отдавателѧ въ наемъ або откꙋпъ. Наемный чиншъ есть въ каждомъ слꙋчаѣ доходъ отъ предпринѧтїѧ подлежащого зарobковомꙋ податкови, который принадлежитъ къ первой класѣ или розрѧдꙋ. Вторыйже изъ того самого предпринѧтїѧ приизходѧщїй доходъ есть тотъ, который откꙋпщикъ предпринѧтїѧ подлежащого зарobковомꙋ податкови, уплативши наемный чиншъ, побираетъ го яко зарobокъ. Также и сей доходъ по именномꙋ приказанїю §. 4. Ч. 2 принадлежитъ къ первомꙋ розрѧдови.

Hiernach sind auch die in Pacht gegebenen, den gewesenen Dominien gehörigen Bräu-, Branntwein-, Flußhäuser und Branntwein-Brennereien, über deren Einbeziehung in die Erwerbsteuer, die mit Gub. Verordnung vom 4. Jäner 1822 Z. 61349 kundgemachte Allerhöchste Entschließung vom 28. August 1821 die Weisung enthält, zu behandeln.

4. Die Naturalbezüge, welche in die II. oder III. Einkommensteuer-Classe fallen, sind, in soferne keine fixen Reluitions-Beträge bestehen, nach dem ganzjährigen Marktdurchschnittspreise vom 1849, welcher für jenen Ort, wo der Bezugsberechtigte wohnt, practische Geltung hat, anzunehmen.

5. Die Verpflichtung zur Zahlung der Einkommensteuer gründet sich auf das Allerhöchste Patent vom 29. October 1849 und die Entrichtung der seit 1. November 1849 fälligen Steuerraten hatte alsogleich nach erfolgter Steuerbemessung einzutreten, da jedoch die Bemessung durch die Verhältnisse so sehr verspätet wird, und die sogleiche Entrichtung mehrerer Quartale für einzelne Steuerpflichtige zu lästig sein dürfte, so kann den Steuerpflichtigen, welche diese Erleichterung ansuchen, die Eintheilung der Gebühr für die vergangenen Quartale in die erübrigenden Monate des laufenden Verwaltungs-Jahres zugestanden werden.

Lemberg am 13. April 1850.

По сему маетсѧ постувати также съ броварами, винницами и млынами т. е. воданими заводами, бывшимъ доминіѧмъ принадлежащими и въ откупъ отданними, о включенiи которыхъ до заробкового податку содержитъ въ собѣ наставленiе Всевысочайшее Розрѣшенiе отъ 28. Августа 1821 года обвѣщенное Губерніалнимъ распоряженіемъ отъ 4. Януарiѧ 1822 года Нр. 61349.

4. Поборы доходовъ произведенiѧми (натуралiевъ), которые падаютъ во II. або III. разрѧдъ доходовой подати, невущественнѧ постоѧнные суммы уплаты въ грошехъ (релуицiѧ), маютсѧ брати по цѣлорочной пересѣчной торговой цѣнѣ съ 1849 года, котораѧ длѧ того мѣста, где жительствуетъ право побора маючiи, состоитъ въ практичеcкой важной силѣ.

5. Обвѧзанность уплачиванiѧ подати отъ доходовъ основаетсѧ на Высочайшемъ Патентѣ отъ 29. Октобрiѧ 1849 года, а уплата податковыхъ ратъ припадающихъ со днѧ 1. Ноембрiѧ 1849 г. должна была наступити сей часъ послѣ послѣдовавшого опредѣленiѧ подати: но поневаже сiе опредѣленiе обстоѧтельствами такъ опозднено, а уплата сей часъ ратъ за нѣсколько четвертей года длѧ одинокихъ податкующихъ была бы отѧготительною; то можетъ податкующимъ, которiи о сiе облегченiе просѧтъ, дозволенно быти подѣленiе належности за прошлые четверти года, въ остающiесѧ мѣсѧци текущого управительского года.

Львовъ днѧ 25. Априлiѧ 1850 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Nro. 4052 Pr.

Kundmachung.

Mit Beziehung auf die Kundmachung des Landesguberniums vom 8. März d. J. Z. 13109 wird hiemit in Folge h. Finanz-Ministerial-Erlaßes vom 26. März 1850 Z. 3673 F. M. zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß zum Umtausche der bis Ende Mai 1850 einzulösenden ungarischen Landes-Anweisungen der Kathegorie von Zwei Gulden gegen andere Kathegorien dieser Anweisungen, außer der Landeshauptkasse in Lemberg, auch die Landeshauptcasse in Czernowitz und die Landes-Filialcasse in Krakau bestimmt worden sind.

Vom k. k. galizischen Landesgubernium.

Lemberg am 4. April 1850.

Uwiadomienie.

Odnośnie do obwieszczenia Rządu krajowego z dnia 8. Marca b. r. Nr. 13109 w skutek rozporządzenia wysokiego Ministerstwa skarbu z d. 26. Marca 1850 N. 3673 F. M. podaje się do powszechnéj wiadomości, iż do wymiany mających się ściągnąć po koniec miesiąca Maja r. b. węgierskich krajowych assygnacyj dwu-reńskowych, na takież assygnacye innych kategoryj, oprócz krajowéj głównéj kassy we Lwowie także krajowa główna kassa w Czerniowcach i krajowa filialna kassa w Krakowie przeznaczonemi zostały.

Z c. k. galicyjskiego Rządu krajowego.

Lwów dnia 4. kwietnia 1850.

Nr. 13222.

Kundmachung

des k. k. galizischen Appellations-Gerichtes.

Nach §. 27 des Patentes vom 29. October 1849, womit die Einführung der Einkommenssteuer für das Verwaltungs-Jahr 1850 auch für diese Provinz angeordnet wurde, sind alle Behörden angewiesen, über die thatsächlichen Verhältnisse, auf denen die Ausmittlung des Einkommens beruht, diejenigen Organen, welche zur Einführung dieser Steuer berufen sind, alle von ihnen geforderten Aufklärungen zu ertheilen.

Mit hohem Ministerial-Erlaße vom 3. l. M. Z. 2531 wurde ausdrücklich bestimmt: daß der Besitzer eines auf einem steuerfreien Hause versicherten Capitals, die Capitalsrente nach der III. Classe des obigen Patentes zu fatiren habe.

Es werden daher sämmtliche Behörden, denen die Führung der Landtafel-, städtischen und Grundbücher obliegt, so wie alle landesfürstlichen Gerichte, Magistrate und Justiz-Aemter angewiesen, den zur Prüfung der Einkommens-Steuer-Fassionen aufgestellten Kreis-Commissionen alle auf die zeitliche Steuerbefreiung genießenden Häuser grundbücherlich sichergestellten Schuldforderungen über Ansuchen derselben genau in ihren Beträgen und mit ihrer Verzinsung bekannt zu geben.

Vom k. k. galizischen Appellations-Gerichte.

Lemberg am 22. Mai 1850.

Joseph von Eder,
k. k. Appellations-Vice-Präsident.

Franz Wssetecka,
Appellationsrath.

Nro. 13109.

Kundmachung.

Der Herr Finanz-Minister hat sich nach seiner dem Befehlshaber der III. Armee für Ungarn und Siebenbürgen k. k. Herrn Feldzeugmeister Freiherrn von Haynau zugekommenen Mittheilung vom 14. Februar 1850, Z. 1970 F. M. veranlaßt gefunden, die ungarischen Landes-Anweisungen der Cathegorie von Zwei Gulden aus dem Umlaufe ziehen zu lassen, und hiezu den Termin bis Ende Mai 1850, festgesetzt.

Diese hohe Verfügung des Herrn Finanz-Ministers hat der genannte Herr Befehlshaber mit seiner Kundmachung vom 20. Februar 1850 Z. 2455 mit folgenden Bestimmungen der allgemeinen Kenntniß übergeben:

„Die Umwechslung der zur Ein-„ziehung bestimmten Zwei-Gulden-„Anweisungen gegen andere Cathe-„gorien dieser Anweisungen hat durch „das Cameral-Zahlamt in Ofen, „und andere später zu bestimmende „öffentliche Cassen zu geschehen."

„Keine öffentliche Casse darf „von nun an die Anweisungen der „Zwei-Gulden-Cathegorie hinaus-„geben. Eben so darf aber auch „nach Ablauf der oben bestimmten „Frist keine solche Anweisung mehr „von einer öffentlichen Casse an Zah-„lungsstatt angenommen werden. Die „bei den betreffenden Cassen eben „vorräthigen, so wie die bis zum Ab-

ОБВѢЩЕНЇЕ.

Господинъ Министеръ финансовъ по сообщенїю дошедшемꙋ къ Предводителю III. армїи длѧ Оугорщини и Семиграда, к. к. Господинꙋ Генералꙋ отъ артилерїи Баронꙋ Гайнаꙋ днѧ 14го Февꙋарїѧ 1850 года Нро. 1970 М. ф., споводовалсѧ, абы оугорскїи земскїи ассигнацїи розрѧда по два злотыхъ реньскихъ приказати вытѧгнꙋти изъ оборота и назначилъ къ семꙋ срокъ до коньца Маѧ 1850 года.

Сїе высокоє розпорѧженїе Господина Министра финансовъ, помѧнꙋтый Господинъ Предводитель то есть Вождь обвѣщенїемъ своимъ съ днѧ 20. Февꙋарїѧ 1850 года за Нр. 2455 подалъ до всеобщой вѣдомости съ нижеслѣдꙋющими опредѣленїами:

„Розмѣненїе ассигнацїй по два зло-„тыхъ реньскихъ приназначенныхъ до стѧг-„ненїѧ, на дрꙋгїе розрѧды сихъ ассигнацїй „маетсѧ дѣѧти камералнимъ платничимъ „оурѧдомъ въ Бꙋдѣ и дрꙋгими познѣйше „означитисѧ мающими пꙋбличними кассами."

„Ни одна изъ пꙋбличныхъ кассъ немо-„жетъ отъ теперъ выдавати ассигнацїи роз-„рѧда по два злотыхъ реньскихъ. Но точно „такъ по истеченїи выше опредѣленного ры-„чинца неможетъ оуже быти принѧтою та-„коваѧ ассигнацїѧ въ ѧкой пꙋбличной кассѣ „вмѣсто платы. Ассигнацїиже сего рода „находѧщїисѧ въ запасѣ въ кассающихсѧ „кассахъ, ѧкъ тоже и тїи, которые до „истеченїѧ стѧгательного срока еще до

„laufe des Einziehungs-Termines „bei denselben noch einschließenden „derlei Anweisungen sind im ver„hältnißmäßigen Wege abzuführen."

Dieß wird in Folge hohen Finanz-Ministerial-Decretes vom 27. Hornung 1850 Z. 2455 F. M. zur allgemeinen Kenntniß und Nachachtung mit dem Beifügen gebracht, daß der Umtausch der erwähnten ungarischen Anweisungen zu 2 fl. von der Landeshauptcasse und im Falle eines weiter eintretenden Bedürfnißes von den nachträglich durch das k. k. Gubernium für diesen Zweck zu bestimmenden Cassen besorgt werden wird.

Vom k. k. galizischen Landesgubernium.

Lemberg am 8. März 1850.

„нихъ вплывȣтъ маютсѧ отвозити въ „сорозмѣрной дорозѣ."

Въ слѣдствїе высокого финансово-Министерїалного декрета отъ 27. Февруарїѧ с. года Ч. 2455 М. ф. подаетсѧ сїе до всеобщой вѣдомости и слѣдованїѧ по семȣ съ тимъ добавленїемъ, що розмѣною помѧнȣтихъ оугорскихъ асигнацїй по 2 зл. рень. бȣдетъ заниматисѧ главнаѧ областнаѧ касса, а въ случаѣ еще бôльше настȣпити мающий потребы то кассы к. к. Правленїемъ познѣйше назначитисѧ мающїи длѧ сїй надобности.

Отъ к. к. галицкого Областного Правленїѧ.

Львовъ днѧ 8. Марта 1850 года.

Nro. 3313 Pr.

Kundmachung.

In Betreff des Aufhörens der Aufdrückung des Kontrolls-Stämpels bei der Erfüllungs-Stämplung.

Zu Folge des hohen Finanz-Ministerial-Erlaßes vom 7ten März 1850 Zahl 2812 F. M. hat die Aufdrückung des Kontrolls-Stämpels bei der Erfüllungs-Stämplung vom 15. März l. J. an aufzuhören.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Vom k. k. galiz. Landes-Gubernium.

Lemberg am 12. März 1850.

Обвѣщенїе.

Ꙗко припечатанїе контрольного стемплѧ при дополнительномъ стемплїованїи маетъ перестати.

Къ слѣдствїе Роспорѧженїѧ высокого Министерства финансовъ отъ 7. Марта 1850 года за Нр. 2812 М. ф. маетъ припечатанїе контрольного стемплѧ при дополнительномъ стемплїованїи, начавши со днѧ 15. Марта тек. года, перестати.

Которое подаетсѧ симъ до всеобщой вѣдомости.

К. К. Правленїѧ галицкой Области.

Львовъ днѧ 12. Марта 1850 года.

Nr. 4637 Pr.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Guberniums,

über die Stämplung von Handels- und Gewerbsbüchern.

Die Anlage enthält die im §. 31 des Gesetzes vom 9. Februar 1850 in Betreff der Gebühren von Rechtsgeschäften vorbehaltene Verordnung *) des h. k. k. Finanz-Ministeriums vom 9. April 1850 Z. 4585 über die Art der Entrichtung der Stämpelgebühr von Handels- und Gewerbsbüchern.

Diese hohe Verordnung wird mit dem Bemerken zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nach einer weiteren Weisung des hohen k. k. Finanz-Ministeriums die im §. 5 der gedachten Verordnung als zulässig erklärte Begünstigung der Aufdrückung des Stämpelzeichens in den Handels- und Gewerbs-Localitäten nur dort Anwendung finden kann, wo es der Geschäftsbetrieb des Gebührenpflichtigen erfordert, oder doch räthlich macht, jedenfalls

ОБВѢЩЕНЇЕ.

Отъ К. К. Правленія Галицкой Области.

о стемплїованїи книгъ купечкихъ и промышленичихъ.

Приложенїе содержитъ въ собѣ *) предписанїе к. к. Высокого Министерства Финансовъ отъ 9. Апрѣля 1850 года за Нр. 4585 о способѣ оуплати стемплїовой належитости за книги купцовъ и промышленниковъ, которое предписанїе застережено въ §. 31. закона отъ 9. Февруарїя 1850 года относительно приналежностей за судовые справы.

Сїе Высокое предписанїе подаетъ ся до всеобщой вѣдомости съ тимъ добавленїемъ, що по дальнѣйшому приказанїю Высокого Министерства Финансовъ, облегченїе объявленне въ §. 5. помянутого предписанїя за возможне, абы знакъ стемпля вытискувати въ мѣсцевостяхъ купечкихъ и промышленичихъ, только тамъ можетъ быти застосоване, где дѣловодство промышленника подлежащого оплатѣ, сего вымагаетъ, або за стосовне оузнаетъ, въ каждомъ же разѣ не можетъ далѣ роспростра-

aber nicht weiter ausgedehnt werden darf, als mit Sicherheit für das Aerar geschehen kann, und es der Stand des hiezu verwendbaren Personales zuläßt.

Lemberg am 16. April 1850.

натисѧ, ѧкъ только, ежели сїе можетъ статисѧ съ обезпеченїемъ длѧ Скарбꙋ и ежели станъ оурѧдовыхъ особъ на сїю цѣль оупотреблѧемыхъ сїе дозволяетъ.

Львовъ днѧ 15. Априлѧ 1850.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 4873 Pr.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Guberniums,

über die Bedingungen, unter welchen Arme und die Vertreter der Abwesenden in Rechtsstreiten von dem Gebrauche des Stämpels losgezählt sind.

•|. Die Anlage enthält die durch das Reichsgesetz-Blatt kundgemachte Verordnung des hohen k. k. Finanz-Ministeriums vom 16. April 1850 Z. 4893 F. M., durch welche die Vorschriften in Betreff der Armen und Abwesenden in Rechtsstreiten auch nach dem 1. Mai 1850 in Kraft erhalten werden.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 22. April 1850.

Обвѣщенїе.

Отъ К. К. Правленїѧ Галицкой Области.

Объ условїѧхъ подъ которыми бѣднїи и застꙋпники отсꙋтствꙋющихъ уволнени сꙋть отъ употребленїѧ стемплѧ по дѣламъ правничихъ споровъ.

Приложенїе содержитъ въ собѣ •|. розпорѧженїе высокого к. к. Министерства финансовъ отъ 16го Априлїѧ 1850 года Нр. 4803 М. Ф. обвѣщенное дневникомъ законовъ державныхъ, по которомꙋ правила относительно бѣдныхъ и отсꙋтствꙋющихъ по дѣламъ правничихъ споровъ, также и послѣ дна 1го Маѧ 1850 года, удержꙋютсѧ при своей силѣ.

Которое симъ подаетсѧ до всеобщой вѣдомости.

Львовъ дна 22. Априлѧ 1850 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Nr. 4585 F. M.

Verordnung

des k. k. Finanz-Ministeriums vom 9. April 1850 über die Stämplung von Handels- und Gewerbsbücher giltig für alle Kronländer, auf welche sich das prov. Gesetz vom 9. Februar l. J. über die Gebühren von Rechtsgeschäften, Urkunden, Schriften und Amtshandlungen erstreckt.

Mit Beziehung auf die §§. 30 und 31 des prov. Gesetzes vom 9. Februar 1850 wird zur Erleichterung der Steuerpflichtigen gestattet, daß die Stämplung der stämpelpflichtigen Bücher auf folgende Arten vorgenommen werden darf, und es den Partheien freisteht, soweit die vorgeschriebenen Bedingungen eintreten, jene Art zu wählen, die sie ihren Verhältnissen am angemessensten finden.

1. Die Stämplung stämpelpflichtiger Bücher kann, wenn sie sich im eingebundenen Zustande befinden, durch Aufdrückung des Stämpelzeichens auf dem ersten Blatte derselben erfolgen. Wer ein Buch dieser Art der Stämplung unterziehen will, hat auf der ersten Seite die Bestimmung des Buches ob es als Haupt-, Saldo-, Conto-, als Contocurrent-Buch oder endlich als ein anderes Handels- oder Gewerbsbuch zu dienen habe, und die Zahl der Bögen, aus denen es besteht, dann den Tag, Monat, und das Jahr schriftlich anzusetzen, und diesen Ansatz mit seiner Unterschrift zu bekräftigen; ferner durch das Buch einen starken Faden der Art durchzuziehen, daß das eine Ende desselben durch das erste Blatt, das andere durch das letzte Blatt des Buches hervortrette.

Предписаніе

Министерства финансôвъ отъ 9. Апрілѧ 1850 года, о стемпліованіи книгъ купецкихъ и промышленническихъ, важне длѧ всѣхъ коронныхъ краивъ, на которые розтѧгаетсѧ временный законъ отъ 9. Февруаріѧ текущого года, относительно приналежныхъ платъ за судовые справы, документы, письма и урѧдовые дѣйствіѧ.

Ссылаючисѧ на §§. 30. и 31. временного закона отъ 9. Февруаріѧ 1850 года, дозволѧетсѧ длѧ облегченіѧ податкующихъ, абы стемпліованіе книгъ подлежащихъ стемпліовки, могло быти предпринимаеме нижеслѣдующими способами, а сторонамъ вольно есть, ежели наступѧтъ предписанные условіѧ, то абы избрали собѣ тотъ способъ, который они признаютъ за найстосовнѣйшій по ихъ обстоѧтельствамъ.

1) Стемпліованіе книгъ подлежащихъ стемплевки, находѧсь они въ переплетѣ, можетъ наступити вытисненіемъ стемпліового знака на ихъ первомъ лыстѣ. Кто книгу такового рода хочетъ подвергнути стемпліованю, тотъ маетъ на первой странѣ написати призначеніе книги, маетъ ли она служити за главную книгу, за книгу салдовъ (платъ), контовую книгу, або контокурентную книгу, або наконецъ за иную ѧку купецкую або промышленническую книгу; далѣже маетъ написати число аркушовъ, изъ коихъ книга составлѧетсѧ, а потомъ день, мѣсѧцъ и годъ, которое записаніе маетъ скрѣпити своею подписью и прошнуровати книгу крѣпкимъ шнуркомъ або нитою такъ, щобы одинъ конецъ еѧ выступилъ скрѣзь первого лыста, а другій скрозь послѣдного лыста книги.

Der Steuerpflichtige ist für die Richtigkeit seiner Angaben verantwortlich.

2. Das auf diese Art vorbereitete Buch ist zu einem k. k. Stämpelamte zu bringen. Bei demselben wird untersucht, ob diese Bedingungen gehörig erfüllt seien, insbesondere ob der durchgezogene Faden zweckmäßig angebracht sei, und gegen Verkürzungen Sicherheit gewähre; sofern das Amt die gedachten Bedingungen gehörig erfüllt findet, wird das eine Ende des Fadens am ersten, das andere am letzten Bogen des Buches mittelst Siegellack und durch Aufdrückung des Amtssiegels dieses Stämpelamtes befestiget. Dann wird das Buch gestämpelt und zwar nur am ersten Bogen, jedoch mit einem oder mehreren Stämpelzeichen, die dem für das ganze Buch entfallenden Gebühren-Betrage entsprechen.

3. Ungebundene Bücher, oder auch einzelne Bögen können gleichfalls der Stämplung unterzogen werden; in diesem Falle wird jeder einzelne Bogen nach Erlag des für die Gesammtzahlbogen entfallenden Gebührenbetrages, mit dem durch das Gesetz vorgeschriebenen Stämpelzeichen versehen.

Insofern jedoch Steuerpflichtige, welche ihre Bücher in der mit dem Absatze 1 dieser Vorschrift angeordneten Weise vorbereitet haben, mit Anderen, die diese Bedingungen nicht erfüllten, bei dem Stämpelamte zusammentreffen, so ist jenen vor diesen in der Reihenfolge der Abfertigung der Vorzug einzuräumen.

4. Nachträglich zu dem §. III. g. des allerhöchsten Patentes vom 9. Februar 1850 wird gestattet, von einem Handels- oder Gewerbsbuche, das schon vor der Wirksamkeit dieses Gesetzes bereits im Gebrauche

Податкꙋющїй маетъ отвѣчати за справедливость въ своихъ показанїяхъ.

2) Книга приꙋготовленная въ такїй способъ, маетъ принесенꙋю быти до якого к. к. стемплїового ꙋряда. Тꙋтъ она бꙋдетъ осмотрена, исполненни ли сїи условїя прилежитого, а въ особенности, соотвѣтственно ли шнꙋрокъ прогягнꙋтъ и представляетъ ли онъ обезпеченїе противъ ошꙋканьства ихъ; признавши урядъ помянꙋтые условїя за належито исполненые, то одинъ конецъ шнꙋрка прикрѣпляется лякомъ (сꙋргꙋчемъ) съ вытисненїемъ ꙋрядовой печати того стемплїового ꙋряда, на первомъ листѣ, а дрꙋгїй конецъ на послѣднομъ листѣ або аркꙋшѣ книги. Послѣ сего стемплюется книга, але только на 1. аркꙋшѣ, однакожъ однимъ або больше знаками стемпля, которые соотвѣтствꙋютъ сꙋммѣ приналежности выпадающей за цѣлꙋю книгꙋ.

3. Непереплетенные книги, або тоже и одинокїи аркꙋши; могꙋтъ равномѣрно подвергнꙋтими быти стемплїованю; въ семъ слꙋчаѣ каждый одинокїй аркꙋшъ, уплативши сꙋммꙋ принадлежности выпадающꙋю за все колочество аркꙋшовъ, бꙋдетъ облеченъ въ знакъ стемпля закономъ предписаный. Єжели податкꙋющїи, которїи свои книги приꙋготовили въ способъ приказаный въ 1. устꙋпѣ нынѣшнего правила, сойдꙋтся въ стемплїовомъ урядѣ разомъ зъ дрꙋгими податкꙋющими, которїи сїя условїя неисполнили; то овимъ предъ сими поочередѣ удовлетворительного отправленїя ихъ, маетсѧ дати преимꙋщество.

4. Въ дополненїе къ §. III. г. Всевысочайшого патента отъ 9. Февꙋарїя 1850 года дозволяетсѧ, абы отъ якой книги кꙋпеческой або промышленнической, которая уже прежде дѣйствїя сего закона была упо-

stand, den bis dahin ungebrauchten Theil desselben dem künftigen Gebrauche vorzubehalten und der Stämplung zu unterziehen. In einem solchen Falle ist der bis zur Wirksamkeit des neuen Gesetzes gebrauchte Theil des Buches deutlich abzuschließen, und rücksichtlich des zum späteren Gebrauche bestimmten Theiles nach dem §. 1 der gegenwärtigen Vorschrift vorzugehen, der Faden, der durchgezogen wird, hat den noch ungebrauchten Theil des Buches zu umfassen, und es erfolgt die Befestigung des Fadens am ersten und letzten Bogen dieses der Gebührenentrichtung unterliegenden Theiles auch wird auf den ersten Blatte dieses Theiles die Stämplung nach dem für denselben entfallenden Gebührenbetrage vollzogen.

5. In den Orten, wo sich eine für die Gefälls-Angelegenheiten bestellte Bezirksbehörde, ein Gefälls- oder Steueramt befindet, können die Handel- oder Gewerbetreibenden bei dem Eintritte der Wirksamkeit des provisorischen Gesetzes vom 9. Februar 1850 um die Stämpelbezeichnung ihrer Bücher in den Räumen ihrer Gewerbsausübung ansuchen. Sie haben zu diesem Zwecke der Bezirksbehörde ein in zweifacher Ausfertigung verfaßtes stämpelfreies Verzeichniß dieser Bücher mit Angabe der Bestimmung jedes einzelnen, der Bogenzahl und der Größe des Formates nach dem beiliegenden Muster längstens bis Ende April l. J. verzulegen, die entsprechende Gebühr bei dem Stämpelamte, oder wenn ein solches im Orte nicht besteht, bei der Sammlungskasse gegen Quittung zu entrichten. Die Bücher müssen auf die im §. 1 vorgeschriebene Art vorbereitet sein. Die Bezirksbehörde veranlaßt, daß Abgeordnete der Gefälls-Verwaltung

трεбламема, часть ея до того времени неупотребленную, удержати для будущого употребленія и подвергнути ю стемпліованю.

Въ таковомъ случаѣ маетса часть книги до дѣйствительности нового закона употребляемая, опредѣлительно заключити, а относительно части опредѣленой для позднѣйшого употребленія, маетса поступити по §. 1. нынѣшного правила. Шнурокъ протягнутый маетъ обнимати часть книги еще неупотребленную и последуетъ прикрѣпленіе шнурка на первомъ и послѣдномъ аркушѣ сей части, подлежащей уплатѣ належности; и тоже на первомъ лыстѣ сей части совершаетса стемпліованіе по количеству належности выпадающему за ню.

5. Въ мѣстахъ, где находитса окводова власть наряжена т. е. установленна по дѣламъ скарбовыхъ доходовъ, урядъ для скарбовыхъ доходовъ або урядъ податковый; то купци або промышленники, при наступленіи дѣйствительности временного закона отъ 9. Февраріа 1850 года, могутъ просити о стемпліоване позначеніе ихъ книгъ во вмѣстилищахъ производства своей промышленности.

На сей конецъ маютъ они списокъ сихъ книгъ вольный отъ стемпла, составленный въ двойномъ изданіи, съ показаніемъ приназначеніа каждой одинокой книги, количества аркушовъ и величини формата, по прилагаемому при семъ образцу, предложити окводовой власти, найдалѣ до конца мѣсяца Апреліа тек. года, и маютъ соотвѣтственную належность уплатити за квитанціею въ стемпліовомъ урядѣ, або нестоя таковый въ мѣстѣ, то въ сборной кассѣ. Книги маютъ быти пригото-

sich in die Handels- oder Gewerbsstätte begeben, und dort soferne die Bücher in Uebereinstimmung mit dem Verzeichniße gefunden werden, mittelst einer eigenen Handstampiglie die Stämplung jedes im Verzeichniße enthaltenen Buches vollziehen, und die von der Casse ausgestellte Quittung für die erlegte Gebühr einziehen. Zugleich wird der entrichtete Stämpelbetrag, der Tag der Berichtigung und die Nummer des Journals-Artikels, unter welchen die entrichtete Gebühr eingestellt ist, schriftlich angesetzt.

6. Unter Handels- und Gewerbsbücher werden überhaupt alle Geschäftsausschreibungen, die über einen Handels- oder anderen Gewerbsbetrieb, einzelne Theile desselben, oder Hilfsverrichtungen zum Behufe eines solchen Betriebes geführt werden, diese Geschäftsausschreibungen mögen gebunden oder geheftet sein, oder auf einzelnen Bögen oder Blättern statt finden, verstanden.

7. Bei der Bemessung der Gebühr für diejenigen Handels- und Gewerbsbücher, welche der Stämpelgebühr von 1 kr. für den Bogen unterliegen, hat dieses Ausmaß der Gebühr zu gelten; wenn das Flächenmaß eines ganzen Bogens nicht 380 Quad. Zoll überschreitet. Beträgt aber das Flächenmaß des ganzen Bogens mehr als 380 Quadr. Zoll, jedoch nicht mehr als 504 Quadr. Zoll, so wird für jeden Bogen eine Gebühr von 2 kr. eingehoben.

Ueberschreitet endlich das Flächenmaß eines ganzen Bogens 504 Quadr. Zoll, so ist für jeden Bogen die Gebühr mit 3 kr. zu bemessen.

8. Die Bestimmungen der gegenwärtigen Verordnung haben sich auf die Bücher der Sensale und Notare zu erstrecken.

вани въ способъ предписаный въ §. 1. Окводовая власть розпоряжается, абы посланники нараженіи со стороны управленія скарбовими доходами, отправилися на мѣсто торговли або промышленности, и тамъ нашедши книги въ согласіи со спискомъ, совершили стемплїованіе каждой книги содержащей ся въ спискѣ, именною ручною печатнею, а квитанцію изданную со стороны кассы на уплаченную належитость, взяли до себе. Въ мѣстѣ съ симъ уплаченная стемплїова сумма, день уплаты и нумеръ журналовой статьи, подъ которыми внесена уплаченная належитость, запишется письменно.

6. Подъ книгами купечискими и промышленническими розумѣются вообще всѣ записанія дѣлъ, которые провадятся о производствѣ якой торговли або другой промышленности или о одинокихъ частяхъ ея, або о дѣланіи помощи въ цѣли такокого производства, несмотря на тото, суть ли сіи дѣлозаписанія переплетени або сшити, або дѣлаются ли на одинокихъ аркушахъ або листахъ.

7. При опредѣленіи належитости за тоти книги купеческіи и промышленническіи, которые подлежатъ стемплїовой належности по 1 кр. отъ аркуша, маетъ сіе опредѣленіе належности уважатися за правное, ежели плоскомѣра одного цѣлого аркуша непревышаетъ 380 квадр. цалевъ. Ежелиже плоскость цѣлого аркуша выноситъ больше якъ 380 квадр цалевъ, но не больше якъ 504 квадр. цалевъ, то за кождый аркушъ берется плата по 2 кр.

8. Опредѣленія нынѣшного предписанія маются розпространяти также и на книги сензаловъ и нотаровъ.

Nro. 4893 F. M.

Verordnung

des Finanz-Ministeriums vom 16. April 1850,

gültig für alle Kronländer, auf welche sich das provisorische Gesetz vom 9. Februar 1850 erstreckt, in Betreff der Armen und Abwesenden in Rechtsstreiten.

Die in Wirksamkeit stehenden Vorschriften über die Bedingungen, unter welchen Arme und die Vertreter der Abwesenden in Rechtsstreiten von dem Gebrauche des Stämpels losgezählt sind, über die Verpflichtungen der Vertreter derselben und der öffentlichen Behörden und über die Strafen im Falle eines Mißbrauches, werden auch nach dem Eintritte der Wirksamkeit des provisorischen Gesetzes über die Gebühren von Rechtsgeschäften, Urkunden, Schriften und Amtshandlungen aufrecht erhalten; nur haben, nachdem in Hinkunft zu Folge der Tarifspost 75. O. dieses Gesetzes durchaus die Gebührenvormerkung einzutreten hat, vom 1. Mai d. J. angefangen, auch in den Rechtsstreiten der Armen jene Bestimmungen in Anwendung zu kommen, welche hinsichtlich der Vormerkung der in Rechtsstreiten Abwesenden auflaufenden Stämpelgebühren vorgeschrieben sind. In Rechtsstreiten, in denen die Gebühren-Vormerkung stattge-

Предписанїе

Министерства финансôвъ отъ 16го Априлїѧ 1850 года,

дѣйствꙋющее длѧ всѣхъ коронныхъ краêвъ, на которые розтѧгаетсѧ временный законъ отъ 9. Февраріѧ 1850 года, относительно бѣдныхъ и отсꙋтствꙋющихъ.

Правила состоѧщїе въ дѣйствительности объ условїѧхъ, подъ которыми бѣднїи и застꙋпники отсꙋтствꙋющихъ (неприсꙋтныхъ) уволненни сꙋть отъ употребленѧ стемплѧ по дѣламъ споровъ правничихъ, объ объѧзанности застꙋпниковъ ихъ и общественныхъ властей, и о карахъ въ случаѣ ѩкого злоупотребленїѧ, отожъ сїи правила удержꙋютсѧ въ своей силѣ также и послѣ вступленїѧ въ дѣйствительность временного закона о належностѧхъ за сꙋдовые справы, докꙋменты, письма и оурѧдовые дѣйствїѧ; но понеже на бꙋдꙋщность, въ слѣдствїе тарифового положенїѧ Нр. 75. O. сего закона, настꙋпити маетъ во всемъ записанїе належностей, то начавши со днѧ 1го Маѧ с. г., также и въ спорахъ правничихъ бѣдныхъ людей маютъ вступити во примѣненїе тоти опредѣленїѧ, которые предписани сꙋть относительно записыванїѧ стемплїовыхъ належностей накоплѧющихсѧ въ правничихъ спорахъ от-

funden hat, sind die Verzeichnisse der Stämpel, mit denen die Eingaben, Protokolle und Beilagen nach dem Gesetze hätten versehen sein müssen, künftig bei der Ausfertigung der Erledigung jener Schrift, zu der das Verzeichniß gehört, von dem Expedite des Gerichtes an das zur Gebührenbemessung bestimmte Amt zu leiten.

In der Stadt Krakau und in dem dazu gehörigen Gebiethe, haben die gedachten Vorschriften, welche dort besonders werden kundgemacht werden, vom 1. Mai 1850 angefangen, in Wirksamkeit zu treten.

сꙋтствꙋющихъ лицъ. Въ спорахъ правничихъ, въ которыхъ настꙋпило записиванїе належностей, маютъ списки, о стемплѧхъ, въ которые по правилꙋ должни были облегченными быти поданїѧ, протоколы и приложенїѧ, отъ теперь въ передъ, при изданїи рѣшенїй тыхъ писмъ, до котрыхъ списокъ належитъ, отправлѧеми быти експедитꙋрою сꙋда въ той урѧдъ, который приназначенъ длѧ опредѣленїѧ належностей.

Въ городѣ Краковѣ и въ окводѣ приналежномъ къ немꙋ, маютъ помѧнꙋтые правила, которые тамъ особенно обвѣщени бꙋдꙋтъ, начавши со днѧ 1. Маѧ 1850 года, вступити въ дѣйствїе.

Verzeichniß

der stämpelpflichtigen Bücher, um deren Stämplung in den Gewerbsräumen der Unterzeichnete bittet.

Fortlaufende Zahl	Art der Bücher	Anzahl der Bücher	Bogenzahl in jedem Buche	Papierformat oder Größe des Bogens in Wiener-Zöllen			Gebühr			Anmerkung.
				Höhe	Breite	Flächenmaß in Quadrat-Zöllen	Einzeln für jeden Bogen	Im Ganzen		
							kr.	fl.	kr.	
1	Hauptbuch	1	200	24	30	720	6	20	—	
2	Saldo-Conto und Conto-Current-Buch . . .	2	100	24	28	672	6	20	—	
3	Weberbüchel	100	2	14	20	280	1	3	20	
4	Strazza	40	1	20	24	480	2	1	20	Dieses Buch besteht aus 60 Bogen, 20 Bogen davon sind bereits beschrieben und für sich abgeschlossen.
	u. s. w.									
	Zusammen .	143						44	40	

Wien den 20. April 1850.

Ignatz Peter,
Baumwoll-Waaren-Fabrikant
in der Vorstadt Nro.

Anmerkung 1) Nur jene Bücher sind einzeln anzugeben, deren Papierformat ein verschiedenes ist, oder welche nach ihrer Bestimmung einer verschiedenen Gebühr unterliegen.

2) Das Flächenmaß des Bogens in Wiener Quadrat-Zöllen wird gefunden, wenn man die Breite des ganzen Bogens mit der Höhe desselben, die in Wiener Zöllen ausgedrückt, multiplizirt.

Списокъ

книгъ стемпліовки подлежащихъ о стемпліованіе коихъ во вмѣстилищахъ производства промышлиности, нижеподписаный проситъ.

Текущее число	Родъ книгъ	Количество книгъ	Количество аркушовъ въ каждой книзѣ	Форматъ паперу або величина аркуша на цали виденскіе			Належитость			Примѣчаніе.
				высота	ширина	Плоскомѣра въ квадрат. цалахъ	Одиноко за каждую книгу	Всего		
							кр.	зл. р.	кр.	
1	Книга главная . .	1	200	24	30	720	6	20	...	
2	Книга салдова, контова и контокурентна	2	100	24	28	672	6	20	.	
3	Книжечки ткачески .	100	2	14	20	280	4	3	20	
4	Страцца	40	1	20	20	480	2	1	20	Сія книга составляется изъ 60 аркушѣвъ, а изъ тихъ 20 аркушѣвъ уже записани и для сей заклю[illegible]
	и т. д.									
	Всего .	143								

Въ Вѣдни дня 20. Апріля 1849 года.

Игнатїи Петеръ,
Фабрикантъ вакелнаних товаровъ
на предмѣстѣ Нр.

Примѣчаніе 1. Только тоти книги маются показувати одиноко, коихъ форматъ паперу єсть розличнимъ, або которые по ихъ приназначінію подлежатъ розличной оплатѣ.

2. Плоскомѣра аркуша въ виденскихъ четыреугольныхъ цалахъ найдется ежели ширина цѣлого аркуша помножается высотою его выраженною въ цалахъ вѣденскихъ.

Nr. 5203 Pr.

Kundmachung des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Mit Beziehung auf das Kreisschreiben vom 23. October 1849 Z. 12.961 wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Direction der Nationalbank die in ihrer Kundmachung vom 20. September 1849 festgesetzten Termine zum Umtausche der Banknoten zu Einem und zu Zwei Gulden früherer Form um sechs Monate verlängert habe.

Es werden sonach die alten Banknoten zu Einem und zu Zwei Gulden bei den sämmtlichen Bank-Filial-Cassen in den Kronländern noch bis Ende October 1850, und bei den Bank-Cassen in Wien noch bis Ende Jäner 1851 im Wege der Verwechslung und in Zahlungen angenommen werden.

Nach Ablauf des letzteren Termines, somit nach dem letzten Jäner 1851, ist sich wegen des Umtausches der alten Banknoten zu Einem und zu Zwei Gulden unmittelbar an die Bank-Direction zu wenden.

Lemberg am 1. Mai 1850.

Obwieszczenie c. k. Rządu krajowego galicyjskiego.

Odnośnie do okólnika z dnia 23. października 1849 do l. 12.961, podaje się do powszechnej wiadomości, że Dyrekcya banku narodowego terminy, w obwieszczeniu swém z dnia 20. września 1849 do wymiany not bankowych jedno i dwu reńskowych dawnego kształtu ustanowione, o sześć miesięcy przedłużyła.

Dawne noty bankowe jedno i dwu reńskowe będą więc od wszystkich kas bankowych filijalnych w krajach koronnych jeszcze do końca października 1850, a od kas bankowych wiedeńskich jeszcze do końca stycznia 1851 tak do wymiany jako też w wypłatach przyjmowane.

Po upłynieniu tego ostatniego terminu, a zatém po ostatnim dniu stycznia 1851 będzie trzeba udawać się po wymianę dawnych banknotów jedno i dwu reńskowych już wprost do Dyrekcyi banku.

We Lwowie dnia 1. maja 1850.

Agenor Graf von Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Nro. 14601.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Bemessung der Postrittgebühren vom 15. März d. J. in Siebenbürgen.

Vom 15. März d. J. angefangen wird in Siebenbürgen die Postritt-Taxe von dem bisherigen Ausmaße pr. 50 kr. auf 1 fl. C. M. für eine einfache Post und für ein Pferd erhöhet.

Die Gebühr für einen gedeckten Wagen wird auf die Hälfte — für einen ungedeckten Wagen auf ein Viertel des für ein Pferd und einfache Post entfallenden Rittgeldes festgesetzt; — das Schmiergeld bleibt bei dem bisherigen Ausmaße; das Postillons-Trinkgeld endlich wird für Extraposten von 9 kr. auf 15 kr. erhöhet.

Diese Erhöhung des Trinkgeldes hat gleichzeitig auch für alle jene Theile der Monarchie Platz zu greifen, in welchen dasselbe bisher gleichfalls mit 9 kr. bestanden hat, wornach also vom 15. März d. J. angefangen, in ganz Ungarn, Sie-

Опредѣленїе платы за почтовую ѣздѹ въ Семиградахъ со дня 15го Марта с. г.

Начавши со дня 15. Марта сего года подвишается въ Семиградахъ плата за почтовую ѣздѹ изъ дотеперѣшного опредѣленїя по 50. крейцаровъ на 1 злотый ренськїй въ Кон. Мон. отъ поединчой почты и отъ одного коня.

Плата за крытѹю повозкѹ устанавляется на половинѹ — а за некрытѹю повозкѹ на четверть платы за ѣздѹ выпадающей отъ одного коня и поединчой почты; плата за смарокило остается при дотеперѣшномъ опредѣленїи; на конецъ почестне для почтальона при ѣздахъ екстрапочтою повышается изъ 9 кр. на 15 крейцаровъ.

Сїе повышенїе почестного маетъ одновременно для всѣхъ тихъ частей Монархїи наступити, въ котрыхъ оно дотеперъ существовало тоже по 9 кр.; а затѣмъ въ слѣдствїе сего начавши со дня 15го Марта сего года, въ цѣлой Оугорщинѣ, Семиградахъ, Кроацїи, Сла-

benbürgen, Kroatien, Slavonien, der serbischen Woiwodschaft und dem Temescher Banate, und in der gesammten kroatisch-slavonischen Militärgränze das Postillonstrinkgeld 15 kr. für Extrapost-Reisende pr. Post und Pferd zu betragen hat.

Welches hiemit in Gemäßheit des Dekrets des hohen Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 23. Februar 1850 Z. 1370 P. zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Lemberg am 30. März 1850.

коніи, въ сербскомъ Воеводствѣ и въ темешскомъ Банатѣ и въ цѣломъ банатско-славонскомъ военномъ пограничу маетъ почестне для почталіона со стороны путешественниковъ екстрапочтою выносити по 15 кр. отъ коня и почты.

Которое въ слѣдствіе декрета высокого Министерства для торговли, промисла и публичныхъ строеній отъ 23. Февруарія 1850 года за Нро. 1370 подается симъ до всеобщой вѣдомости.

Львовъ дня 30. Марта 1850 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Guberniums

über die Einbringung und Behandlung der Bekenntnisse zur Bemessung der Einkommen-Steuer.

Der hohe Ministerrath hat rücksichtlich der Abfassung von Bekenntnissen zur Bemessung der Einkommensteuer einige Erleichterungen gestattet, welche mit der beiliegenden Abschrift, des auch durch das Reichsgesetzblatt kundgemachten hohen Finanz-Ministerial-Erlaßes vom 18. d. M., Z. 5034 F. M. zur allgemeinen Kenntniß gebracht werden.

Lemberg am 27. April 1850.

О внесенїи сознанїй длѧ опредѣленїѧ подати отъ доходовъ и о постꙋпленїи съ ними.

Высокїй Министерскїй Совѣтъ относительно составленїѧ сознанїй длѧ опредѣленїѧ подати отъ доходовъ, дозволилъ деѧкїи облегченїѧ, которые посредствомъ приложенного при семъ списка съ роспорѧженїѧ Высокого Министерства финансовъ отъ 18. с. м. Ч. 5034 М. Ф., обвѣщенного также и дневникомъ законовъ державныхъ, подаютсѧ до всеобщой вѣдомости.

Львовъ днѧ 27. Априлїѧ 1850 года.

Agenor Graf von Gołuchowski,
k. k. galizischer Landes-Chef.

Erlaß

des k. k. Finanz-Ministeriums vom 18. April 1850, wirksam für die Kronländer außer Ungarn, Siebenbürgen, Croatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschaft und dem Temeser Banate, Dalmatien, und dem lombardisch-venetianischen Königreiche,

über die Einbringung und Behandlung der Bekenntnisse zur Bemessung der Einkommensteuer.

Verschiedene Eingaben, die rücksichtlich der Abfassung der Bekenntnisse zur Bemessung der Einkommensteuer eingebracht wurden, sind von dem Ministerrathe einer aufmerksamen Erwägung unterzogen worden. Dieselben beruhen größtentheils auf Voraussetzungen, die mit dem Wortlaute und der deutlichen Absicht des Gesetzes nicht im Einklange stehen. Insbesondere wird die Angabe des Betriebskapitales bei Unternehmungen, welche auf die nutzbringende Verwendung eines Kapitales gegründet sind, dann der Anzahl der beschäftigten Hilfsarbeiter nur als ein Behelf zur Beurtheilung der Angemessenheit des einbekannten Betrages, und nicht als der Maaßstab zur Bestimmung des Einkommens gefordert. Auch ist keine Rede davon, in Absicht auf die Summe des Betriebskapitales, das in einer steuerpflichtigen Unternehmung Verwendung findet, zu untersuchen, welcher Theil desselben Eigenthum des Fatenten sei, oder eine Schuld gegen einen Dritten ausmachen. Durch die Ermittlung des in einer Unternehmung begriffenen Kapitales kann also der Kredit des Fatenten nicht bedroht werden. Die Anordnung, daß die Richtigkeit der in dem Bekenntniße enthaltenen Angaben, an Eidesstatt bekräftigt werden müsse, wird durch den Beisatz wesentlich eingeschränkt, daß die Bekräftigung des Bekenntnißes nur nach besten Wissen und Gewissen des Steuerpflichtigen Statt zu finden hat. — Zudem ist ihm gestattet, wenn einige der geforderten Angaben entweder gar nicht, oder nicht mit voller Bestimmtheit gemacht werden können, diesen Umstand, und die entgegenstehenden Hin-

Роспоряженіе,

к. к. Министерства Финансовъ отъ 18. Апрiля 1850 года, дѣйствующе для всѣхъ коронныхъ краивъ, опричь Оугорщины, Семиградовъ, Кроацiи, Славонiи, Сербского Воеводства, Темешкого Баната и опричь Далмацiи и Ломбардско-Венецiянского Королевства,

о внесенiи сознанiи для опредѣленiя подати отъ доходовъ и о поступленiи съ таковыми сознанiями.

Розличные поданiя представленные относительно составленiя сознаній въ цѣли опредѣленiя подати отъ дохода, подвергнути были со стороны Министерiяльного Совѣта внимательной розвазѣ. Таковые состоятъ по большой части въ предположенiяхъ, которые ни въ согласiи со словномъ глашенiемъ и съ ясною цѣлею закона. Въ особенности показанiя дѣйствующого капитала при заведенiяхъ или предпринятiяхъ, основивающихся на пользоносномъ употребленiи капитала, а тоже показанiе количества занимающихъ помощствующихъ роботниковъ, вымагается только яко соображенiе для розсуженiя о сходности сознаной суммы, а ни яко мѣрило для опредѣленiя дохода. Также нема мовы о томъ, абы относительно суммы дѣйствующого капитала находящогося во употребленiи при якомъ предпринятiи подлежащемъ податкови, изслѣдовати, яка часть сего капитала есть собственностiю сознателя, або творитъ долгъ къ якому третому лицу. Изслѣдованiемъ и найденiемъ капитала состоящоговъ якомъ предпринятiи, неможетъ затѣмъ кредитъ сознателя нарушенимъ быти. Роспоряженiе, абы справедливость показаній содержающихся въ сознанiи, скрѣплена были подъ присягою, ограничивается въ существѣ тымъ добавленiемъ, що скрѣпленiе сознанiя маетъ наступати по найлучшому знанiю и совѣсти податкующого. При томъ дозволено му, що ежели декоторые изъ потребованыхъ показаній или отнюдъ немогутъ, или ни съ совершенною опредѣлительностiю сдѣланни быти могутъ,

dernisse einer genauen Angabe, in der Anmerkung zu dem Bekenntniße aufzuführen, und dadurch sich gegen eine unrichtige Auffassung dieses Bekenntnißes zu verwahren.

In Absicht auf die Prüfung der Bekenntnisse, und die Feststellung der Steuergebühr sind gleich ursprünglich den Behörden und allen Personen, die bei diesen Amtshandlungen einzuwirken berufen sind, die gemessensten Weisungen ertheilt, und überhaupt die erforderlichen Vorkehrungen getroffen worden, sowohl um die Geheimhaltung aller in den Bekenntnissen begriffenen Angaben zu erzielen, als auch jedem vexatorischen Eindringen in die Verhältnisse des Steuerpflichtigen und ihres Erwerbes zu begegnen.

Im Allgemeinen kann daher zwar von den Bestimmungen des Allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849, und der Vollzugs-Vorschrift vom 11. Jänner 1850, über Abfassung und Prüfung der Bekenntnisse nicht abgegangen werden.

Die Handhabung derselben muß vielmehr rücksichtlich der Steuerpflichtigen, deren Bekenntniß wichtige Bedenken gegen die Richtigkeit der darin enthaltenen Angaben hervorruft, den Behörden nicht blos aus Rücksichten, für die ungemein in Anspruch genommenen Reichsfinanzen, sondern auch aus Beweggründen der Gerechtigkeit vorbehalten bleiben, damit eine gleichmäßige Belegung der Steuerpflichtigen, in dem Verhältniße ihres wirklichen Einkommens Platz greife, und nicht der unredliche Steuerpflichtige zum Nachtheile des Staates und der gewissenhaften Parteien begünstiget werde.

Dem Ministerrathe ist es gleichwohl sehr willkommen, in der Einrichtung der Bekenntnisse jede Erleichterung, die sich mit dem Zwecke der Einkommensteuer, und der eben bemerkten Rücksicht der Gerechtigkeit vereinigen läßt, zu gestatten, und, wie es ohnehin bereits durch ausführliche Belehrungen der Behörden geschehen ist, für die Prüfung der Bekenntnisse ein den Steuerpflichtigen gegen den Mißbrauch ihrer Angaben, Beruhigung gewährendes Verfahren vorzuzeichnen.

In dieser Erwägung werden folgende Bestimmungen erlassen:

то абы сїе обстоѧтельство, и противстоѧщїе препѧтствїѧ къ точному показанїю, записалъ въ примѣчанїе къ сознанїю, и симъ оградилъ себѧ отъ неисправного понѧтїѧ сего сознанїѧ.

Относительно испытанїѧ сознанїй, и установленїѧ податковой належитости, то заразъ первоначально данни суть само соответные наставленїѧ властамъ и всѣмъ лицамъ званнимъ до влїанїѧ на сїѧ урѧдовые дѣйствїѧ, и вообще сдѣлани нужные предосторожительные распорѧженїѧ, такъ длѧ того абы обаснути содержанїе въ тайнѣ всѣхъ показанїй содержащихсѧ въ сознанїѧхъ, ꙗкъ и длѧ того, абы запобѣгнути всѧкому стѣснѧемомо прониканїю въ обстоѧтельства и связи податкующихъ и ихъ заробка ако промысла.

Вообще не можна затѣмъ абы отъ опредѣленїй Высочайшого Патента съ днѧ 29. Октоврїѧ 1849 года и предписанїѧ длѧ приведенїѧ въ исполненїе съ днѧ 11. Ꙗнуарїѧ 1850 года, относительно составленїѧ и испытанїѧ сознанїй отступлено было.

Напротивъ сохраненїе сихъ опредѣленїй относительно податкующихъ, которыхъ сознанїе возраждаетъ важные сомнѣнїѧ на счетъ справедливости содержащихъ сѧ въ немъ показанїй, должно быти предоставлено властамъ не только изъ взглѧдовъ на державные финанси отъ каторыхъ такъ чрезвичайно много вымагаетсѧ, но также и соотвѣтственно побудительнимъ причинамъ относително справедливости, щобы ровномѣрное наложенїе подати на податкующихъ, въ сорозмѣрїи дѣйствительного ихъ дохода послѣдовало, и щобы неоказивано снисхожденїе длѧ нечестного податкующого въ убытокъ Государства и совѣстныхъ сторонъ.

При всемъ томъ весьма благопрїѧтно есть длѧ Министерїалного Совѣта, абы въ устройствѣ сознанїй дизволено было всѧкое облегченїе, ꙗкое только даетсѧ совокупити съ цѣлью подати отъ доходовъ и съ токмо помѧнутимъ взглѧдомъ на справедливость, и абы ꙗкъ уже и такъ сдѣлано обширними наставленїѧми данними властахъ въ относимости испытанїѧ сознанїй, предназначити таковое послѣдованїе или поступленїе которое длѧ податкующихъ представлѧетъ успокоенїе касательно злоупотребленїѧ ихъ показанїй.

Въ семъ розваженїи издаютсѧ нижеслѣдующїе опредѣленїѧ:

1. Denjenigen Steuerpflichtigen, welche ein der Erwerbsteuer unterliegendes Unternehmen betreiben, und eine Innung oder überhaupt eine Körperschaft bilden, oder ohne einer Innung oder bleibenden Corporation anzugehören bei gleichartigen Geschäftsbetriebe sich zum Behufe der gemeinschaftlichen Einbekennung ihres Einkommens vereinigen, kann gestattet werden, ihr Einkommen von dieser Beschäftigung gemeinschaftlich einzubekennen. Solche gemeinschaftliche Fatirungen haben nach den beiliegenden Mustern A und B zu geschehen. — Das Muster A ist zunächst für Handwerke und solche Beschäftigungen bestimmt, deren Ertrag auf dem persönlichen Erwerbe durch Arbeit beruht, und an welchem das in die Unternehmung gelegte Capital, einen nur untergeordneten Antheil hat.

A u. B

Das andere Muster eignet sich für Handeltreibende, Fabriken, und überhaupt Beschäftigungen, welche auf die gewinnbringende Benützung des Capitales durch Anwendung der Arbeit gerichtet sind. In diesen Tabellen ist die Anzahl der Hilfsarbeiter nach ihrem gegenwärtigen Stande und das reine Einkommen, wie solches nach dem besten Wissen und Gewissen des Steuerpflichtigen für das Jahr 1850 angeschlagen werden kann, aufzuführen.

In der Tabelle nach dem Muster B. muß nebstdem die jährliche Roh- (Brutto-) Einnahme, d. i. die Einnahme, die der Absatz der Erzeugnisse oder Waaren, oder überhaupt der Geschäftsbetrieb nach dem Ergebniße des letztabgewichenen Jahres ohne Abzug der Kosten des Betriebes abwirft, angegeben werden. Die auf diese Art angegebenen Beträge sind durch die Unterschrift des Steuerpflichtigen, in der dazu bestimmten Abtheilung der Tabelle zu bekräftigen. Die ausgefüllten Tabellen werden von den Vorstehern der Innung oder dem von den Steuerpflichtigen, die keine Körperschaft bilden, für diese Handlung gewählten Ausschuße unterschrieben, und der zur Uebernahme und Prüfung der Bekenntnisse bestellten Behörde mit den Bemerkungen, die sich allenfalls zur Beleuchtung der Angaben und in Absicht auf die Richtigkeit der letzteren als angemessen darstellen, überreicht.

1). Тимъ податкꙋющимъ, которїи производѧтъ ѩкє предпринѧтїє подлєжащєє заробковомꙋ податкови, и которїи общєство або вообщє цєхъ или ґилдїю творѧтъ, або и безъ того, абы къ ѩкомꙋ обществꙋ або постоѧнной ґильдїи належали, при рôвнородномъ дѣлопроизводствѣ, соєдинѧютсѧ длѧ совмѣстного сознанїѧ своихъ доходôвъ, можетъ дозволено быти, абы свой доходъ отъ сєго занѧтїѧ сознавали совмѣстно. Таковыє совмѣстныє сознанїѧ маютъ дѣлаєми быти по приложеннимъ тꙋтъ образцамъ А. и Б.

А и Б

Образецъ А приназначенъ найближше длѧ рємєсленниковъ и длѧ таковыхъ занѧтїй, которыхъ доходъ основываєтсѧ на личнôмъ зарôбкꙋ роботою, и гдє капиталъ вложеный во предпринѧтїє, имѣєтъ только подчинєнноє оучастїє.

Дрꙋгїйже образецъ подобитсѧ длѧ кꙋпцôвъ, длѧ фабрикъ и вообщє длѧ предпринѧтїй, которыє намѣрѧютъ абы при успособленїи капитала производити зарободокъ употребленїємъ роботы.

Въ сїи табелѣ маєтсѧ вписати количество т. є. число помощствꙋющихъ роботникôвъ по ихъ теперѣшномꙋ состоѧнїю, а чистый доходъ такъ маєтсѧ вписати, ѩкъ таковый по найлꙋчшомꙋ знанїю и совѣсти податкꙋющого можетъ быти поставленъ во счислєнїє на годъ 1850.

Въ табелѣ по образцꙋ Б, трєба опрѣчь того показати рочный сырїй (брꙋто) доходъ, т. є. приходъ, который происходитъ изъ продажи произведенїй або товарôвъ, або вообщє изъ производства занѧтїѧ по послѣдствїѧмъ прошедшого послѣдного года безъ отшибленїѧ коштôвъ на производство. Сꙋммы показанныє тымъ способомъ маютсѧ скрѣпити подписомъ податкꙋющого въ отдѣлѣ табели приназначенномъ длѧ сєго. Выполнєнныє табели подписꙋютсѧ старостами общєства або выдѣломъ избраннымъ длѧ сєго дѣйствїѧ со стороны податкꙋющихъ, которыє нєсоставлѧютъ цєхъ або ґилдїю, и отдаютсѧ властамъ установленнымъ длѧ принѧтїѧ и испытанїѧ сознанїй съ примѣчанїѧми, которыє представлѧютсѧ удобними длѧ объяснєнїѧ показанїй въ относимости точности сихъ послѣдныхъ.

2. Ueber das Einkommen von Fabriken oder anderen Gewerben, deren Ertrag nach bestimmten thatsächlichen Verhältnissen, z. B. bei Garnspinereyen nach der Zahl der Spindeln, bei Zucker-Raffinerien, nach der Menge des verarbeiteten Rohzuckers u. dgl. mit genügender Genauigkeit veranschlagt werden kann, ist es zuläßig, die Fassion auf der Grundlage dieses thatsächlichen Verhältnißes einzurichten, das ist: statt der Aufführung des Betriebskapitales und der dreijährigen Einnahme und Ausgabe dieses thatsächliche Verhältniß nach dem gegenwärtigen Stande, und das Maaß, nach welchem das steuerbare Einkommen auf dieser Grundlage zu bemessen ist, gewissenhaft anzugeben.

3. Auch kann den Gewerbetreibenden, die keine der beiden Erleichterungen benützen, und die ihr Bekenntniß einzeln einzubringen wünschen, die Angabe des Betriebskapitals, dann der Einnahme und Ausgabe für drei Jahre und die eidesstättige Bekräftigung erlassen werden, wenn sie die Roh- (Brutto-) Einnahme ihres Geschäftes, wie sich solche im Laufe des letztabgewichenen Jahres ergab, und das Verhältniß, in welchem der Reinertrag zu der Roheinnahme steht, gewissenhaft angeben.

4. Jedem Steuerpflichtigen, bei dessen Bekenntniße diese Erleichterungen anwendbar sind, steht es frei, von denselben Gebrauch zu machen, oder das Bekenntniß nach den, durch die Vollzugsvorschrift allgemein vorgeschriebenen Bestimmungen einzurichten.

5. Erkennt die Behörde, daß das Einkommen in einem mit Benützung dieser Erleichterungen verfaßten Bekenntnisse nicht angemessen angegeben, und ohne Erhöhung zur Bemessung der Einkommensteuer nicht geeignet sei, so soll der Steuerpflichtige vorgeladen werden, und es sind ihm die Bedenken, die sich gegen das Bekenntniß ergeben, vorzuhalten. Klärt er diese Bedenken nicht auf, oder versteht er sich nicht freiwillig zu einer angemessenen Aufbesserung des einbekannten Einkommens, so hat die Behörde von ihm zu fordern, daß er die Angaben, welche die Vollzugsvorschrift anordnet, nachträglich einbringe, und deren Richtigkeit, auf die mit derselben Vorschrift geforderte Art bekräftige.

2. О доходѣ фабрикъ або другихъ промышленностей, которыхъ приходъ по опредѣлительнымъ дѣйствительнымъ сношеніямъ н. п. при нитяномъ пряденіи по числу веретенъ, при рафинеріяхъ цукру по количеству выдѣланного цукрового сырокцу и т. д. съ достаточною точностію можетъ быти въ счетъ поставленъ, то дозволяется абы подати сознаніе на основаніи сего дѣйствительного отношенія, т. е. абы въ мѣсто изъявленія дѣйствующого капитала и трехлѣтного прихода и розхода, показати совѣстно сіе дѣйствительное отношеніе по теперѣшному состоянію, и мѣру, по которой доходъ подлежащій податкови мается означити на семъ основаніи.

3. Промышленникамъ неиспользующимся ни однимъ изъ сихъ двохъ облегченій и желающимъ вносити ихъ сознаніе особно или единоко, можетъ быти отпущено показаніе дѣйствующого капитала, якъ тоже и прихода и розхода за три года и скрѣпленіе подъ присягою, ежели они сырій (бруто) доходъ ихъ занятія такъ якъ таковый оказался въ теченіи послѣдного истекшого года и отношеніе т. е. соразмѣрность въ которомъ чистый доходъ до чистого прихода стоитъ, совѣстно показали.

4. Каждому податкующему къ которого сознанію сіи облегченія примѣнительни суть. вольно есть дѣлати изъ нихъ употребленіе, илиже подати сознаніе по опредѣленіямъ вообще предписанымъ посредствомъ правила для приведенія во исполненіе.

5. Признавши властъ, що доходъ въ якомъ сознаніи, составленномъ за употребленіемъ сихъ облегченій непоказанъ сходно и безъ повышенія неудобенъ для опредѣленія подати отъ дохода, то треба призвати податкующого и представити му сомнѣнія оказывающіеся относительно созданія. Необяснивши онъ сіи сомнѣнія або несогласившися онъ добровольно на сходное поправленіе сознанного дохода, то маетъ властъ требовати отъ него, щобы онъ показанія приказанные правиломъ исполнительнимъ, дополнительного занесъ. и точность ихъ скрѣпилъ въ способъ требуемый тимже правиломъ.

6. Bei den Verhandlungen, die von der Behörde, mit dem Steuerpflichtigen über die Bedenken, gegen die eingebrachten Bekenntnisse mündlich gepflogen werden, haben — wenn es nicht der Steuerpflichtige selbst wünscht, -- Vertrauungsmänner oder andere Sachverständige nicht zugegen zu sein. —

7. Den Vertrauungsmännern oder anderen Sachverständigen, welche die Behörde zu vernehmen findet, sind stets bestimmte Fragen über die zur Beurtheilung des Bekenntnißes dienenden thatsächlichen Verhältnisse und deren Anwendung auf den Fall, um den es sich handelt, zu stellen, ohne daß ihnen das Bekenntniß selbst zur Einsicht mitzutheilen, oder dessen Inhalt zu eröffnen ist.

8. Den Steuerpflichtigen steht zu, bei den Verhandlungen über ihre Bekenntnisse die Sachverständigen zu bezeichnen, um deren Vernehmung sie ansuchen.

Die Behörde hat die Vernehmung dieser Sachverständigen eintreten zu lassen, ist jedoch dadurch nicht gehindert, auch andere Sachverständige beizuziehen und zu vernehmen.

6. При дѣлопроизводствахъ дѣлаемыхъ со стороны власти устменно съ податкꙋющими о сомнѣнїяхъ относительно внесенныхъ сознанїй, нежели самъ податкꙋющїй, немаютъ присꙋтствовати повѣрники або дрꙋгїи знатки къ дѣлѣ.

7. Повѣрникамъ або дрꙋгимъ знаткамъ которыхъ спросити узнаетъ власть нꙋжнымъ, маютъ всегда даваеми быти опредѣлительные запросы о сношенїяхъ дѣйствительныхъ слꙋжащихъ для разсꙋжденїя сознанїй и для ихъ примѣненїя къ слꙋчаѣ, о которомъ дѣло идетъ, несообщая имъ самое сознанїе для усмотренїя и не объявляя имъ его содержанїе.

8. Податкꙋющїи маютъ право, при дѣлопроизводствахъ относительно ихъ сознанїй означити тихъ знатковъ, о спросѣ которыхъ они домагаются.

Власть маетъ розпорядитися, абы наступилъ спросъ сихъ знатко̂въ, однакожъ она симъ непредпатетствꙋется, щобы могла и дрꙋгихъ знатковъ призвати и спросити.

Muster A.

Einbekenntniß

zur

Einkommensteuer für das Jahr 1850

von

inngefertigten Steuerpflichtigen.

Образецъ А.

Сознаніе

для

подати отъ дохода на годъ 1850

со стороны

податкующихъ во внутрѣ подписанныхъ.

Muster B.

Einbekenntniß

zur

Einkommensteuer für das Jahr 1850

von

inngefertigten Steuerpflichtigen.

Образецъ Б.

Сознаніе

для

подати отъ дохода на годъ 1850

со стороны

податкующихъ во внутрѣ подписанныхъ.

Zur Gub. Zahl 5569 ex 1851.

Instrukzion.

I.

Beschreibung der kleinen Kieferblattwespe (Tenthredo pini).

Die weibliche Wespe ist 5 Linien lang, sehr dick und gedrungen, hat 4 geaderte durchscheinende Flügel von 9 Linien Spannung, und kurze schwach gezähnte seitwärts gebogene Fühler. Der Kopf ist schwarz und die Oberseite des Körpers abwechselnd bräunlich, gelb und gelbschwarz gefleckt und gebändert.

Das Männchen ist kleiner, nur 4 Linien lang, mit 7 Linien Flügelspannung. Die Fühler sind schön doppelt gekämmt. Der Rumpf ist bis auf die röthlichgelben Beine fast ganz schwarz. Die zwei unteren Flügel sind kleiner und rauhig grau.

Die nackte Larve (Afterraupe) ist 22füßig gegen 1 Zoll lang und schmächtig. Die Körperfarbe wechselt von dunkelgraugrün bis ins schmutzig grüngelbe, theils mit, theils ohne dunkeln Längenstreifen. Der Kopf ist rothbraun, stellenweise schwarz gefleckt. Die charakteristischen Brustfüße sind schwarz geringelt und über jeden Bauchfußpaar ist eine schwarze Zeichnung. Bei der Berührung des Zweiges, auf welchem sie fressen, verrathen sie sich durch eine schlagende aufbäumende Bewegung des Vorderkörpers.

Die Cocons sind sehr fest und lederartig, tonnenförmig, von Farbe verschieden, bald mehr schmutzigbraun, bald mehr grau oder weißlich.

Die Puppe ist sehr gedrungen und zeigt schon alle Theile der künftigen Wespe.

Die Eyer sind kaum 1 Linie lang, grünlich, in der Nadelkante tief eingelegt.

Instrukcyja.

I.

Opisanie małego szerszenia sosnowca (Tenthredo pini).

Samica małego szerszenia sosnówca ma długości 5 linij, jest bardzo gruba i krępa, ma czworo żyłkowatych przejrzystych skrzydeł, długości 9 linij w rozpięciu, i krótkie, mało co ząbkowane, na bok zagięte czułki. Głowa u niéj czarna, a wierzchnia część tułowu mieniąco-brunatna, żółto i czarno-żółto nakrapiana i moręgowata.

Samiec jest mniejszy, ma tylko cztéry linije długości, a skrzydełka w rozpięciu tylko 7 linij mające. Czułki jego są pięknie podwójno-grzebieniaste. Tułow z wyjątkiem czerwoniawo-żółtych nóg jest prawie całkiem czarny. Dwa spodnie skrzydełka są mniejsze kostrubate, szare.

Naga liszka (gąsieniczka) ma 22 nóg, blisko cal długości i jest smukła. Barwę ciała miéwa rozmaitą, od ciemnoszarozielonéj do brudnozielono-żółtéj, to z ciemnemi podłużnemi prężkami, to bez prężków. Głowę ma czerwono-brunatną, miejscami czarno-nakrapianą. Na znamiennych nogach piersiowych znajdują się czarne obrączki, a nad każdą parą nóg brzuchowych czarne znaki. Za dotknięciem się gałęzi, na któréj żerują, zdradzają się wspinającym się stającym dęba ruchem przodu tułowu.

Osnówki są bardzo tęgie i nakształt skóry, baryłkowate, różnéj barwy, to bardziéj brudno-brunatne, to bardziéj szare, to białawe.

Poczwarka jest bardzo krępą, i ma wydatne już wszystkie części przyszłego szerszenia.

Jaja mają zaledwie 1 liniję długości, są zielonkowate, leżą głęboko w rowkach szpilek sosnowych.

II.
Lebensvorgang der kleinen Kieferblattwespe.

Die Blattwespen sind vor den allermeisten übrigen Insekten durch eine doppelte Generazion ausgezeichnet.

Man bemerkt die Wespen beim Eyerlegen in den Monaten April und Mai, und dann wieder im Monate Juli. Aus diesen Eyern, von denen jedes Weibchen bis 100 Stück legt, schlüpfen nach Verlauf von 2 bis 3 Wochen die Afterraupen hervor, welche alsogleich den Fraß beginnen. Man findet daher die Larven im Mai und Juni und dann wieder im Monate August und September.

Diese Wespenart lebt nur auf der Kiefer, und sie hat eine Vorliebe für kränkelndes und freiliegendes Holz. Man findet sie im Anfange nur auf unterdrücktem jungen Holz, auf jungen Feldhölzern eines schlechten Bodens und an Rändern, Wegen und Gestellinien. Gehen sie unter begünstigenden Verhältnissen auf die übrigen benachbarten Bestände über, so halten sie sich zuerst noch an den Randbäumen, besonders an den Samenbäumen auf, und dringen erst später in das Innere der Bestände ein, wo man sie bei ungleichen Höhenwuchs insbesondere an den Spitzen der hervorragenden Bäume bemerkt.

Bei dem Fraße gehen sie nur die vorjährigen Nadeln an, und auch an diesen lassen sie in den ersten Wochen ihres Lebens noch die Mittelrippe stehen, bei einem häufigeren Vorkommen greifen sie aber auch die Nadeln des Maitriebes an, verzehren jedoch nur nach der Halbwüchsigkeit die Nadeln ganz.

Die Raupen leben in der ersten Zeit an den Endspitzen der Zweige in dicht gedrängten Klumpen beisammen, und erst nach der Halbwüchsigkeit zerstreuen sie sich mehr. Sie wachsen während der ganzen Dauer ihres Larvenzustandes, werfen ihre Haut 4 bis 5 Mal ab, und zwar desto häufiger, als der Sommer und Herbst wärmer ist, sind insbesondere nach den Häutungsperioden gegen widriges Wetter, kühle Nächte, Nebel und Gewitter sehr empfindlich, und spinnen sich nach einem 8 wöchentlichen Fraße in tonnenförmige Co-

II.
Bieg życia małego szerszenia sosnowca.

Szerszenie liściowce różnią się od największéj części owadów dwoistym zapłodem.

Szerszenie widzimy niosące jaja w Kwietniu i Maju, a potém znowu w Czerwcu. Z tych jaj, których każda samica do 100 nanosi, wyłażą po 2 do 3 tygodni gąsienice, które zaraz żerować poczynają. Liszki więc znajdujemy w Maju i Czerwcu, a potém znowu w Sierpniu i Wrześniu.

Gatunek ten szerszeni żyje tylko na sosnie, lubując sobie przede wszystkiém w chorowitém i odsłoniętém drzewie. Z początku znajduje się tylko na przygłuszonéj młodéj drzewinie, na młodych polnych drzewach w złym gruncie, na krawędziach borów, niemniéj przy drogach i linijach wyciętych. Jeżeli w przyjaźnych okolicznościach przenoszą się do przyległego lasu, tedy z razu zatrzymują się jeszcze na drzewach krajnych, osobliwie nasiennych, a dopiéro poźniej przenoszą się do środka boru, gdzie w razie nierównéj wysokości drzew postrzedz je można szczególnie na wierzchołkach drzew, nad inne wyniosłych.

Żerując objadają tylko przeszłoroczne szpilki, ale i w tych zostawiają w piérwszych tygodniach swego życia środkowy rowek jeszcze nietkniętym, gdzie ich zaś bywa dużo, tam biorą się także do szpilek majowego wyrostu, wszakże całkowite szpilki objadają tylko, kiedy same nad połowę urosły.

Gąsienice żyją w początku na koniuszkach gałęzi razem w zbitych kupach, a dopiéro uroslszy do połowy, rozłażą się po trosze. Jak długo są liszkami, rosną ciągle, skórkują się 4 do 5 razy, a to tém częściéj, im cieplejsze lato i jesień, są bardzo tkliwe szczególnie w czasie skórkowania się na niepogodę, zimne noce, mgły i burze, i osnuwają się po ośmiotygodniowém żerowaniu w osnówki baryłkowate. Osnówki te z pierwszego porodu tkwią między szpilkami na gałęziach i w rozpadlinach

cons ein. Diese sind von der ersten Generazion zwischen den Nadeln, an den Zweigen und selbst in den Rindenspalten angeheftet, während die von der zweiten Generazion an der Erde unter dem Moose überwintern, wo sie einzeln oder auch mehrere mit einander und mit etwas Erde vermengt meist platt auf dem Boden erliegen. Vor der Verpuppung in der Herbstzeit steigen die Raupen zerstreut und schwerfällig von den Bäumen herab, um sich unter die Moos- und Nadeldecke zu verkriechen. Dieselbe Wanderung bemerkt man auch sonst, wenn die Raupen einen Baum bereits ganz entnadelt haben und darauf keine Nahrung mehr finden.

Der Puppenzustand währt bei der ersten Generazion in der Regel zwei Wochen, von der zweiten Generazion jedoch liegen die Larven in den Cocons den ganzen Winter hindurch unter der Moosdecke, und verpuppen sich im Cocon erst im März oder April. Auch tritt nicht selten der Fall ein, daß ganze Familien oder einzelne Glieder derselben längere Zeit, ja sogar 2 bis 3 Jahre zur Verwandlung gebrauchen. Daraus folgt, daß ein Fraß beendigt erscheinen, nach 2 und 3 Jahren aber wieder ausbrechen kann, ohne daß welche Wespen bemerkt worden wären. Eben so erklären sich daraus die Fälle, wo im Vorsommer keine Wespen vorkommen, und im Herbste mit einem Mal ein Fraß bemerkt wird.

Aus den Cocons kriechen die vollkommen ausgebildeten Insekten durch eine runde Oeffnung heraus, und an jenen Cocons, aus denen die Wespen ausgeflogen sind, ist ein kreisrunder Deckel fast der ganzen Breite des Cocons nach ausgeschnitten, war aber ein Ichneumon eingenistet, so ist nur ein kleines Loch an der einen Seite des Endes bemerkbar.

Von den Wespen schwärmen gewöhnlich nur die Männchen, die Weibchen sind träger, sitzen oder kriechen an Zweigen und Nadeln, um mit ihrem sägeförmigen Legebohrer die Nadelkante aufzuschneiden und die Eyer einzulegen, doch können zur Zeit der Windstürme auch die Weibchen in der Richtung des Windes bedeutende Strecken überfliegen, und so ihr Geschlecht in andere Waldungen übertragen.

kory, drugiego zaś porodu zimują na ziemi pod mchem, gdzie pojedyńczo lub w kilkoro zmieszane z ziemią płaskiem na ziemi leżą. Przed osnuciem się w jesieni, złażą z drzew gąsienice w rozsypce i ociężale na dół, aby się chować pod pokłady mchu i szpilek. Takie same przenosiny odbywają gąsienice także w innym czasie, kiedy jakie drzewo już całkiem objadłszy, żadnego na niém nie znajdują pożywienia.

Stan poczwarek piérwszego porodu trwa zwyczajnie dwa tygodnie, z drugiego zaś gąsieniczki leżą pod mchem w osnówkach przez całą zimę i w tychże stają się poczwarkami dopiéro w Marcu albo Kwietniu. Nie raz też się zdarza, że całe rodziny albo poszczególne jej członki do przemieniénia się dłuższego czasu, ba nawet 2 do 3 lat potrzebują. Z tego wynika, że żer może się zdawać skończonym, po 2 lub 3 latach zaś, chociaż szerszeniów nie postrzegano, zaczynać się na nowo. Tém tłómaczą się także wydarzenia, że na początku lata nie bywa szerszeni, a potém naraz w jesieni żerowanie widzieć się daje.

Z osnówek wyłażą okrągłemi otworami owady zupełnie wykształtowane; osnówki, z których wyleciały szerszenie, mają okrągłą nakryweczkę, jakoby wyciętą w całéj prawie szerokości, osnówki owe zaś, w których gąsieniczniki (ichnejmony) miały siedlisko, mają tylko dziureczkę na boku jednego końca.

Szerszenie samce tylko bujają pospolicie w powietrzu; samice będąc ociężalszemi, siedzą lub łażą po gałęziach i szpilkach, starając się za pomocą piłowatego jajowodu przecinać brzegi iglicy, by tamże nieść się mogły; wszakże w czasie burzliwych wiatrów mogą i samice w kierunku wiatru znaczną przestrzeń przelecieć, i tym sposobem swój ród i w inne lasy zaprowadzić.

Nro. 42678.

Kreisschreiben

des k. k. galizischen Landesguberniums.

Erläuterungen in Betreff der in der Waaren=Controlle gestatteten Erleichterungen.

Es ist die Wahrnehmung gemacht worden, daß von den Handeltreibenden die mit den hierortigen Kreisschreiben vom 17. Mai und 9. October 1848 Z. 40267 und 74883 kundgemachten und mit den hohen Finanz=Ministerial=Erlässen vom 9. Mai 1848 Z. 716 F. M. und vom 1. October 1848 Z. 4536 F. M. gestatteten Erleichterungen der Waaren=Controlle dahin ausgelegt wurden, als sei damit im inneren Zollgebiethe jede Transports=Controlle für Baumwoll=Erzeugnisse aufgehoben worden.

Ferner hat sich unter den Handel= und Gewerbetreibenden die irrige Ansicht verbreitet, daß die gefällsämtlichen Durchsuchungen (Gewölbe=Revisionen u. s. w.) seit dem Jahre 1848 untersagt seyen, und als mit dem §. 10 des allerhöchsten Patents, womit die Unverletzlichkeit des Hausrechtes gewährleistet wurde, im Widerspruche stehend, nicht mehr vorgenommen werden dürfen.

Was die Baumwoll=Waaren=Controlle anbelangt, wurde übersehen, daß durch die gestatteten Erleichterungen, die Anordnungen des §. 369 der Zoll= und Staatsmonopols=

Объясненїя относительно облегченїй дозволенныхъ къ контролѣ товаро̂въ.

Замѣчено, що люди производящїи торговлю, роспоряженїя Высокого Министерства Финансо̂въ съ дня 9. Мая 1848 года Ч. 716 М. Ф. и съ дня 1. Октобрїя 1848 года Ч. 4536 М. Ф. оббѣщенныя сдѣшними цыркулярами съ дня 17. Мая и 9. Октобрїя 1848 года Нр. 40267 и 74883 относительно облегченїй дозволенныхъ къ контролѣ таваро̂въ, тȣда вытолковали, якобы симъ во внȣтренно̂мъ мытоко̂мъ предѣлѣ всякая контроля въ пересилкѣ бавелняныхъ произведенїй т. е. выробо̂въ уничтожена была.

Далѣже розишлося меже кȣпцами и промышленникама мильное мнѣнїе, що пересмотри со стороны урядо̂въ надъ скарбовими доходами (ревизїи склепо̂въ и проч.) съ 1848 года запрѣщени и що уже таковыхъ невольно дѣлати, понеже таковые сȣть въ противорѣчїи съ §. 10. Всевысочайшого Патента, которимъ забезпечена ненарȣшимость домового права.

Касательно контроли бавелняныхъ товаро̂въ неȣважано на тото, що дозволенними облегченїями, предписанїя §. 369 устава о мытѣ и о статеихъ монополяхъ отнюдъ

Ordnung keineswegs aufgehoben wurden, daß somit Baumwolle, Baumwollgarne und andere Baum=woll=Waaren, als der einfachen Controlle im inneren Zollgebiethe unterliegend, in jenen Fällen, wo dieselben an einen Gewerbetreiben=den zum Behufe des Gewerbsbetrie=bes übergehen, oder wenn dieselben, auch ohne für einen Gewerbsbetrieb bestimmt zu seyn, in einer von der Controlle nicht ausdrücklich ausge=nommenen Menge, an einen ande=ren Ort gesendet werden, sowohl im Transporte an den Ort der Bestim=mung, als auch während der Aufbe=wahrung im ungebrauchten Zustan=de, mit der schriftlichen Bestätigung (Bezugsnote oder Frachtbrief) desje=nigen, der solche abtrat, oder versen=dete, versehen seyn müssen, widri=genfalls nach Umständen die Be=strafung wegen unterlassener Nach=weisung des Bezuges u. s. w. (§. 380 des Gefälls=Strafgesetzes) oder we=gen Uebertretung der Vorschriften über den Transport und die Aufbe=wahrung von Waaren (§. 372) ein=zutreten hat.

Bezüglich der gefällsämtlichen Durchsuchungen (Revisionen), von welchen die §§. 271-285 der Zoll= und Staatsmonopols=Ordnung han=deln, ist seit dem Jahre 1848 nur in sofern eine Aenderung eingetre=ten, daß die durch die Anordnungen des §. 81 der Verfassung und Dienst=Vorschrift für die k. k. Finanzwache, den Angestellten dieses Wachkörpers auferlegte Verpflichtung, in den Gewerbs= und Verschleißstätten der Gewerbebetreibenden, deren Ge=werbsbetrieb unter Aufsicht (Con=trolle) gestellt ist, in gewissen Zeit=räumen regelmäßig wiederkehrende Durchsuchungen vorzunehmen, auf

неуничтожени, що затѣмъ бавелна, пряжа бавелняна и другіи бавелнянии товары, подлежащіе поединчой контролѣ во внутреннôмъ мытовôмъ предѣлѣ, въ тыхъ случаяхъ, где таковые переходятъ къ промышленнику або рукодѣланику для дѣланія промышленности або для производства рукодѣлія, або ежели таковые также и безъ призначенія для промышленности або рукодѣлія, посилаеми бываютъ въ другое мѣсто въ количествѣ неизъятомъ имено отъ контроли, то такъ во время пересилки на мѣсто призначенія, такъ тоже во время храненія въ неупотребителномъ состояніи, должни быти облечени въ письменное потверждение (нота принятія або листъ извощескій) того, кто таковые переуступилъ або послалъ, ино иначе маетъ наступити по обстоятельствамъ каранье за пренебреженіе доказа принятія и проч. (§. 380 карного закона по дѣламъ скарбовыхъ доходôвъ), илиже за преступленіе правилъ о пересилкѣ и о храненіи товарôвъ (§. 372).

Относительно перемотрôвъ со стороны урядôвъ надъ скарбовими доходами (ревизій) о которыхъ трактуютъ §§. 271—285 устава о мытѣ и о статкихъ монополяхъ, то съ 1848 года токмо о столько наступила отмѣна, що предписаніями §. 81 учредительства и службового уложенія для к. к. стражи финансовой, наложенная на служебниковъ сего стражничого тѣла т. е. корпуса обовязанность, абы въ мѣстцевостяхъ промысла и продажи для промышленниковъ, которыхъ производство промышленности подѣлати перемотри повторяющіися ставлено подъ присмотръ (контролю)

eine mindere Zahl solcher Durchsuchungen beschränkt wurde.

Mit den Bestimmungen des allerhöchsten Patents vom 4. März 1849 über die politischen Grundrechte der österreichischen Staatsbürger, stehen die gefällsämtlichen Durchsuchungen (welche sich von polizeilichen Hausdurchsuchungen unterscheiden), keineswegs im Widerspruche, da nach dem Wortlaute des §. 10 des bezogenen Patents, Durchsuchungen in den gesetzlich bestimmten Fällen und Formen allerdings zuläßig sind.

Diese Fälle und Formen sind aber durch die bestehenden Gesetze und Vorschriften festgesetzt, welche zufolge des §. 121 der Reichsverfassung so lange in Kraft bleiben, bis neue Gesetze und Vorschriften in Wirksamkeit treten.

Da einerseits die in neuerer Zeit sich häufenden Beschwerden über das Umsichgreifen des Schleichhandels die strenge Handhabung der Gefällsgesetze zur gebieterischen Nothwendigkeit machen, andererseits aber der Vollzug der in Absicht auf die Waaren-Controlle und auf die gefällsämtlichen Durchsuchungen noch in Wirksamkeit stehenden Vorschriften hie und da auf Widerstand stößt, so werden die vorstehenden Erläuterungen und Aufklärungen zur Berichtigung der, besonders unter dem Handels- und Gewerbsstande herrschenden irrigen Ansichten in Gemäßheit des hohen Finanz-Ministerial-Decrets vom 4. August 1850 Zahl 19417|1828 allgemein kundgemacht.

Lemberg am 16. August 1850.

правильно въ певныхъ урочностѧхъ або рычинцѧхъ, ограниченна сталасѧ на меньшее число таковыхъ пересмотро̂въ.

Опредѣленїѧми Высочайшого Патента отъ 4. Марта 1849 года о политическихъ основныхъ правахъ австрїйскихъ обывателей, непоставлени отнюдъ въ противорѣчїе пересмотри со стороны урѧдовъ надъ скарбовыми доходами (которые розличаютсѧ отъ полицейскихъ пересмотро̂въ домо̂въ), поневажь по дословному звуку §. 10 помѧнутого Патента, конечно допущателны суть пересмотри въ законно опредѣленныхъ случаѧхъ и видахъ.

Сїиже случаи и види установленни существующими законами и правилами, которые по силѣ §. 121 Державной Конституцїи остаютсѧ въ своей силѣ такъ долго, поки не вступѧтъ въ дѣйствительность новые законы и правила.

Поневажь затѣмъ помножающїисѧ въ новѣйшо̂мъ времени жалобы о усилїѧхъ покрадимчой перепродажи на границѣ, вымагаютъ съ одной стороны неотмѣнно, абы строго сохранѧти законы о скарбовыхъ доходахъ, съ другойже стороны приведенїе во исполненїе правилъ состоѧщихъ еще въ дѣйствительности относительно контролы товаро̂въ и пересмотро̂въ до ходово-урѧдовыхъ, встрѣчаютъ сопротивленїе гдѣ и овде, то приведенныѧ выше объѧсненїѧ и истолкованїѧ длѧ исправленїѧ мылныхъ мнѣнїй господствующихъ въ особенности по межь сословїемъ купцо̂въ и промышленнико̂въ, подаютсѧ въ слѣдствїе декрета Высокого Министерства финансо̂въ отъ 4. Августа 1850 года Ч. 19417|1828 до всеобщой вѣдомости.

Львовъ днѧ 16. Августа 1850 г.

Agenor Graf Gołuchowski,

k. k. Landes-Chef.

Nr. 279 F. D.

Kundmachung des galiz. k. k. Landes-Präsidiums.

Um die Behebung der Interessen von den Staatsobligazionen zu erleichtern, werden in Folge Decrets des hohen k. k. Finanz-Ministeriums vom 29. Juni 1850 Z. 4533 F. M. folgende Bestimmungen bekannt gemacht:

§. 1.

Jeder Besitzer der 5, 41|2, 4, 3, 31|2, 21|2 und 10|0 Konvenzions-Münz-Obligazionen der aus der Verlosung entstandenen Konvenzions-Münz-Staatsschuldverschreibungen, dann der Hofkammer- und Banko-Obligazionen kann die Interessen auch bei den Kreditsabtheilungen in den Kronländern beziehen.

§. 2.

In den Kronländern bestehen Kreditsabtheilungen zu Prag, Brünn, Lemberg, Ofen, Hermannstadt, Grätz, Leibach, Görz, Zara, Innsbruck, Salzburg, Linz, Mailand, Venedig, Klagenfurt, Agram, Temesvar, Troppau, Czernowitz und Krakau. — Die Letzteren beiden sind neu errichtet, und treten am 1. August 1850 in Wirksamkeit.

§. 3.

Um die Uebertragung der Interessenzahlung auf die Prov. Kassen den Besitzern der erwähnten Obliga-

Obwieszczenie c. k. galicyjskiego Prezydyjum Rządu krajowego.

W celu ułatwienia poboru procentów od obligacyj stanu, obwieszcza się w skutek dekretu wysokiego c. k. Ministerstwa skarbu z d. 29. Czerwca 1850, do l. 4533 M. S. następujące postanowienia:

§. 1.

Każdy posiadacz 5, 41|2, 4, 3, 31|2, 21|2 i 1 procentowych, na monetę konwencyjną opiewających obligacyj, które powstały z wylosowania zapisów długu stanu, na monetę konwencyjną opiewających, tudzież posiadacz obligacyj Kamery nadwornej i bankowych może także w wydziałach kredytowych w krajach koronnych pobierać procenta.

§. 2.

W krajach koronnych istnieją wydziały kredytowe w Pradze, Bernie, Lwowie, Budzie, Hermansztadzie, Gradcu, Lublanie, Gorycyi, Zarze, Insbruku, Zalcburgu, Lincu, Medyjolanie, Wenecyi, Żelowcu, Zagrzebiu, Temeszwarze, Opawie, Czerniowcach i Krakowie. Ostatnie dwa są nowo ustanowione i rozpoczynają czynności swoje dnia 1. Sierpnia 1850.

§. 3.

Aby przekazanie wypłaty procentów do kas prowincyjonalnych z jak największém ułatwieniem dla po-

zions=Kathegorien, mit der möglich größten Erleichterung zuzuwenden, ist sich unter Beibringung der Original=Obligazion an die k. k. Universal=Staats= und Banko=Schuldenkasse zu wenden, und ihr die Kreditsabtheilung, bei welcher, und den Zeitpunkt, von welchem an die Zinsen erhoben werden wollen, bekannt zu geben. Die Universal=Staats= und Banko=Schuldenkasse wird hienach, wenn kein Anstand obwaltet, auf der Rückseite der Obligazion die entsprechende Anmerkung beifügen, und das Erforderliche wegen des Vollzuges dieser Interessen=Ueberweisung einleiten.

siadaczów obligacyj wzmiankowanych kategoryj nastąpić mogło, potrzeba, iżby się ciż udali z oryginalną obligacyją do c. k. powszechnej kasy długów stanu i banku i wymienili jej wydział kredytowy, w którym, i czas, od którego chcą pobiérać prowizyję. Powszechna kasa długów stanu i banku umieści potém, jeżeli żadna nie zachodzi trudność, na odwrotnéj stronie obligacyi stosowny dopisek, i zarządzi należycie względem uskutecznienia tego przekazu procentów.

§. 4.

In den Kronländern haben sich die Besitzer der genannten Obligazions=Kathegorien an die dort bestehende Kreditsabtheilung auf gleiche Art zu wenden, welche dann wegen Uebertragung der Zinsenzahlung im Einverständniße mit der k. k. Universal=Staats= und Banko=Schuldenkasse das Nöthige einleiten, und die gehörige Bezeichnung auf der Rückseite der Obligazion vornehmen wird.

§. 4.

W krajach koronnych mają się posiadacze obligacyj wymienionych kategoryj podobnie udawać do tamecznych wydziałów kredytowych, które, zniosłszy się z c. k. powszechną kasą długów stanu i banku, poczynią względem przekazania wypłaty prowizyi potrzebne kroki, a na odwrotnej stronie obligacyi domieszczą należyte dopiski.

§. 5.

Wünscht der Besitzer einer zur Verzinsung auf eine Kreditsabtheilung überwiesenen Obligazion die Zahlung bei einer anderen Kreditsabtheilung, oder wieder bei der Universal=Staats=und Banko=Schuldenkasse zu erlangen, so ist sich lediglich an die zur Zeit dieses Ansuchens mit der Zahlung beauftragte Kreditsabtheilung zur Einleitung der nöthigen Verfügung und Bezeichnung der Obligazion zu verwenden.

§. 5.

Posiadacz obligacyi, od której procenta któremu z wydziałów kredytowych uiszczać polecono, życząc sobie pobiérać procent w innym wydziale kredytowym lub też w powszechnej kasie długu stanu i banku, potrzebuje o wydanie stosownego polecenia i umieszczenie dopisku jedynie udać się do wydziału kredytowego, mającego sobie zleconą wypłatę wczasie wniesionego tego żądania.

§. 6.

Die Anmeldung wegen Uebertragung der Interessenzahlungen, muß übrigens sechs Wochen vor dem Eintritte des nächsten Zahlungstermines erfolgen, widrigens sie erst die Wirkung von dem weiteren darauf folgenden Zahlungstermin äußern könnte.

§. 6.

Żądane przekazanie wypłaty procentów ma zresztą o sześć tygodni poprzedzić najbliższy termin wypłaty, inaczej mogłoby wydać skutek dopiéro od dalszego potém następującego terminu.

§. 7.

Sollte der Besitzer einer Obligazion, welche umgeschrieben werden kann, und bei einer Landeskasse verzinset wird, die Umschreibung wünschen, so ist zur Hintanhaltung einer jeden Verzögerung die mit der Verzinsung beauftragte Kasse, um die Ausstellung eines Zertifikats über den Interessen-Ausstand anzugehen, welches gegen Beibringung der Original-Obligazion ohne Weigerung ertheilt werden muß, und die Folge hat, daß die Verzinsung in der Provinz ohne eine neuerliche Verständigung von Seite der Universal-Staats- und Banko-Schuldenkasse nicht mehr Statt findet, die Umschreibung aber nach den bestehenden Vorschriften erfolgen kann.

§. 7.

Gdyby posiadacz obligacyi, która przepisaną być może, a od której prowizyję wypłaca jedna z kas krajowych, życzył sobie onéj przepisania, powinien dla uniknienia wszelkiej zwłoki udać się do kasy, procent wypłacającej względem wydania poświadczenia o zaległym procencie, które za złożeniem oryginalnej obligacyi bez trudności udzielone być musi i ten za sobą pociąga skutek, że wypłata procentu w prowincyi bez nowego zlecenia ze strony powszechnej kasy długów stanu i banku nastąpić nie może, i tylko obligacyje przepisane być mogą z zastosowaniem się do istniejących rozporządzeń.

§. 8.

Da ferner die aus der Verlosung entstandenen Konvenzions-Münze-Staatsschuldverschreibungen bei jener Kreditsabtheilung verzinslich sind, wo die verlosten Obligazionen zur Erlangung neuer, eingelegt wurden, so ist sich in Ansehung ihrer Verzinsung bei der Universal-Staats- und Banko-Schuldenkasse, oder ihrer Umschreibung nach der eben erwähnten Vorschrift zu benehmen.

§. 8.

Gdy daléj od zapisów długów stanu, które w skutek wylosowania na monetę konwencyjną opiewają, pobiera się procent w tym wydziale kredytowym, gdzie wylosowane obligacyje złożono ku wymianie na nowe, we względzie więc pobiérania procentów od onychże z powszechnej kasy długów stanu i banku, lub we względzie przepisania ich, należy się stosować do wymienionego przepisu.

§. 9.

Die Uebertragung der Interessenzahlung durch das Einverständniß der Kreditsabtheilungen ist übrigens nur bei jenen Obligazionen gestattet, welche der Gegenstand einer unbeschränkten Verfügung über Kapital- und Interessen sind, und mit keiner wie immer gearteten Haftung belastet erscheinen.

Lemberg am 1. August 1850.

§. 9.

Przekazanie wypłaty procentu za pomocą porozumiewania się z wydziałami kredytowemi jest zresztą co do owych tylko obligacyj pozwolone, które co do kapitału i procentu są przedmiotem nieograniczonego rozrządzania i na których nie ciąży żadna jakiegokolwiek rodzaju rękojmia.

We Lwowie d. 1. Sierpnia 1850.

Agenor Graf Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Appell. Zahl 22278.

Kundmachung

des k. k. galizischen Appellations=Gerichtes.

Nach den §§. 2 und 4 des allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849 unterliegen Capitalsrenten und Zinsen, sofern das Capital nicht auf dem, der Grund= und Gebäude=Steuer unterzogenen Besitzthume hipothezirt ist, in der III. Classe der Einkommensteuer.

Dahin gehören alle im Staatsschulden=Tilgungs=Fonde oder in Staats=Obligationen, Pfandbriefen der galizischen Credits=Anstalt, überhaupt in verzinslichen Credits=Papieren angelegten Capitalien ohne Unterschied des Capitals= und Zinsen=Betrages, dann alle, wie immer Namen habende, bei Gericht befindliche zinstragende Depositen, mögen solche Minderjährigen und Curanden, Crida=Massen, Verlassenschaften und sonstigen phisischen oder moralischen Personen, als Gesellschaften, Gemeinden, Körperschaften, Pfründen, Klöstern, Stiftungen, öffentlichen oder Privat=Anstalten gehören.

Mit Beziehung auf den §. 27 des bezogenen Patentes werden über Ansuchen der k. k. Einkommensteuer=Landes=Commission sämmtliche k. k. Landrechte, Magistrate und Wirthschafts=Aemter angewiesen, sämmtliche von ihnen bei dem Staatsschulden=Tilgungs=Fonde verzinslich angelegte Capitalien, und alle bei ihnen aus was immer für einem Anlaße befindlichen zinstragenden Depositen mit Bezeichnung des Capitals=Betrages und Zins=Fußes, der Beschaffenheit und des Anlasses des Deposits, so wie des Namens und Wohnortes des Eigenthümers kreisweise in Verzeichnisse zu bringen, und Letztere den betreffenden Einkommensteuer=Bezirks=Commissionen unverzüglich zu übergeben.

Vom k. k. galizischen Appellations=Gerichte.

Lemberg den 12. August 1850.

Joseph von Eder,
Appellations=Vice=Präsident.

Franz Wssetecka,
Appellationsrath.

Nro. 8634.

Verordnung

des galizischen k. k. Landes- und Finanz-Directions-Präsidiums,

an sämmtliche k. k. Kreisämter, Einkommensteuer-Bezirks-Commissionen, Steuerämter und Ortsobrigkeiten, dann die k. k. Finanzwache in Galizien mit Ausnahme des Krakauer Bezirkes und der Bukowina.

In der Belehrung vom 7. Februar 1850 und in dem Erlaße vom 22. Februar d. J. Z. 3645 ist den Einkommensteuer-Bezirks-Commissionen zur Pflicht gemacht worden: eine genaue Kenntniß der in ihrem Bereiche befindlichen Einkommensteuerpflichtigen, des Umfanges ihres Geschäftes und der Größe ihr s Einkommens sich zu verschaffen. Diese Verpflichtung umfaßt im Sinne des a. h. Patentes vom 29. October 1849 §. 4 Classe I., dann des §. 6, der Belehrung vom 7. Februar 1850 nach dem Präsidial-Schreiben vom 21. April d. J. Z. 1 E. S. auch die der Erwerbsteuer unterworfenen Erwerbs-Gattungen und zwar ohne Unterschied, ob solche dieser Steuer bisher unterzogen, oder in die unterste Classe gereiht wurden. Der letzteren Anordnung zu Folge hatten die k. k. Einkommensteuer-Bezirks-Commissionen in Fällen, wo das Unternehmen der Erwerbsteuer zwar unterliegt, jedoch derselben bisher entweder gar nicht unterzogen oder unrichtig in die unterste Classe gereiht wurde, die Anzeige an das Kreisamt zu erstatten, und mit der Bemessung der Einkommensteuer den Erfolg dieser Anzeige abzuwarten. Aus den einlangenden Anzeigen der Bezirks-Commissionen geht hervor, daß die bezeichneten Fälle sehr zahlreich sind und dadurch die Umlage der Einkommensteuer wesentlich verzögert werde. Um den nachtheiligen Folgen, welche den Steuerpflichtigen selbst aus dem Anhäufen der Zahlungsraten beider Steuern daraus erwachsen, zu vermeiden, wird im Grunde Ermächtigung Sr. Excellenz des Herrn Finanz-Ministers vom 8. d. M. Zahl 8193 F. M. Folgendes verordnet:

1tens. Die Revision aller Erwerbsteuerpflichtigen, die entweder gar keine Erwerbsteuer entrichten, oder in die unterste Classe gereiht worden sind, so weit diese Reihung dieselben nach §. 5 des bezogenen Patentes und nach 2. der Vollzugs-Vorschrift vom 11. Jäner 1850 von der Einkommensteuer befreit, wird den Einkommensteuer-Bezirks-Commissionen, an deren Spitze ohnehin ein politischer Beamte und in der Regel ein Beamte des Kreisamtes gestellt ist, übertragen.

Hiernach haben die Ortsobrigkeiten diejenigen Bemessungs-Tabellen, in deren Ausfertigung sie gerade begriffen sind, oder die ihnen in neuester Zeit übertragen wurden, unmittelbar den gedachten Commissionen sogleich vorzulegen.

2tens. Die Ortsobrigkeiten und Steuerämter werden angewiesen, die gedachten Commissionen in dieser Amtshandlung mit allen erforderlichen Aus-

künften, und soweit es die Ortsobrigkeiten betrifft, mit Erhebungen und Einvernehmen der Steuerpflichtigen thätigst zu unterstützen.

Eine gleiche Verpflichtung liegt auch den Finanzwach-Angestellten ob, wie sie bezüglich der Einkommensteuer mit dem Erlaße der Finanz-Landes-Direction vom 26. Juni 1850 Zahl 155 F. D. denselben übertragen wurde, was sich auch auf die Erforschung der erwerb- und einkommensteuerpflichtigen Personen auszudehnen hat; die Ortsobrigkeiten aber haben bei den Erhebungen in Erwerb- und Einkommensteuer-Sachen mitzuwirken, und die Auskünfte in dieser Hinsicht, welche von ihnen angesprochen werden sollten, zu ertheilen.

3tens. Die Einkommensteuer-Bezirks-Commissionen werden das Resultat der im Absatze 1 angeordneten Revision in den Zuwachs-Tabellen, deren Drucklegung gleichzeitig veranlaßt wird, und wovon denselben die nöthige Anzahl nächstens zukommen wird, durch Ausfüllung der Rubriken I. bis XI. darstellen, und diese Tabellen in duplo belegt mit den nöthigen Acten unmittelbar dem Kreisamte vorlegen.

4tens. Das k. k. Kreisamt hat auf den Tabellen seine Ansicht anzusetzen, und solche an die Finanz-Landes-Direction zu leiten; zugleich aber jene Erwerbsteuer-Beträge, welche dasselbe in Antrag bringt, ohne darüber die Entscheidung der Finanz-Landes-Direction abzuwarten, sowohl den Einkommensteuer-Bezirks-Comissionen zur sogleichen Amtshandlung wegen Bemessung der Einkommensteuer, als auch den Steuerämtern zur provisorischen Vorschreibung und Einhebung der Erwerbsteuer, dann den Steuerpflichtigen im Wege der Ortsobrigkeiten bekannt zu machen.

5tens. Die k. k. Steuerämter haben diese Vorschreibung und Einhebung zu bewirken, die eingehobenen Steuerbeträge bis zur definitiven Bemessung der Erwerbsteuer und Herablangung der Steuerscheine als eine provisorische Gebühr abgesondert zu quittiren; sodann aber, sobald die Erwerbsteuer definitiv bemessen sein wird, die Vorschreibung zu ergänzen, und die bis dahin eingehobene Steuer gegen Einziehung der Interims-Quittungen auf dem Steuerscheine abzuquittiren. Jenen Steuerpflichtigen, die nach dieser provisorischen Vorschreibung der Erwerbsteuer zugleich der Einkommensteuer unterliegen, ist nach der Gubernial-Kundmachung vom 1. d. M. Zahl 7714 Pr. Absatz 1. zugleich auch ein Drittheil-Zuschlag an Einkommensteuer provisorisch vorzuschreiben und einzuheben, wobei nach der den Steuerämtern von der Finanz-Landes-Direction am 16. d. M. Zahl 244 F. D. ertheilten Belehrung vorzugehen ist.

6tens. Berichtigungen in der Einkommensteuer-Gebühr, welche nach definitiver Bemessung der Erwerbsteuer nothwendig werden sollten, sind auf dem vorgeschriebenen Wege zu bewirken.

Nach geschloßener Amtshandlung der Einkommensteuer-Bezirks-Commissionen hat bei Ausmittlung der Erwerbsteuer der gewöhnliche Gang, wenn bis dahin keine Aenderung verfügt werden sollte, wieder einzutreten.

Lemberg den 21. Juli 1850.

Agenor Graf Gołuchowski,

Landes-Chef.

Erlaß

des

Finanzministers v. 11. Jäner 1850,

wirksam für alle Kronländer, außer Ungarn, Siebenbürgen, Croatien, Slavonien, der serbischen Woiwodschaft und dem Temeser Banate, Dalmatien und dem lombardisch-venetianischen Königreiche,

womit die Vollzugs-Vorschrift zu dem allerhöchsten Patente vom 29. October 1849, über die Einführung der Einkommensteuer bekannt gemacht, und vom Tage der Kundmachung angefangen, in Wirksamkeit gesetzt wird.

I. Gegenstände der Einkommensteuer.

1. Auf Grundlage von Bekenntnissen.

§. 1.

Der Einkommensteuer auf Grundlage der Bekenntnisse unterliegt das Einkommen:

a) in der ersten Classe

1. von den Erwerbsgattungen, die der Erwerbsteuer unterliegen;
2. von Berg- und Hüttenwerken;
3. von Pachtungen;

b) in der zweiten Classe

4. der Schriftsteller, bildenden und freien Künstler;
5. der Aerzte, Wundärzte, Hebammen, und überhaupt der Personen, die sich mit der Heilung innerer und äußerer Gebrechen der Menschen und Thiere beschäftigen;
6. der Privatlehrer, Unternehmer von Erziehungsanstalten, dann solcher Personen, deren Zweck auf den Unterricht gerichtet ist, in Orten, deren Bevölkerung die Zahl von 4000 Menschen nicht übersteigt;
7. von stehenden Jahresbezügen, die aus Versorgungs- oder Lebensversicherungs-Anstalten, oder überhaupt von Privaten zu entrichten sind, so weit der §. 17 deren Einbekennung den, zum Bezuge Berechtigten auferlegt;

Rozporządzenie

Ministra Skarbu

z dnia 11. Stycznia 1850,

obowiązujące dla wszystkich krajów koronnych, oprócz Węgier, Siedmiogrodu, Kroacyi, Slawonii, Województwa Serbskiego i Banatu Temeskiego, Dalmacyi i lombardzko-weneckiego Królestwa,

mocą którego ogłasza się przepis względem dopełnienia najwyższego Patentu z d. 29. Października 1849 o zaprowadzeniu podatku od dochodów i takowy zacząwszy od dnia obwieszczenia wchodzi w wykonanie.

I. Przedmioty podatku dochodowego.

1. Na podstawie fassyj.

§. 1.

Podatkowi dochodowemu na podstawie fassyj (zeznań) podlėga dochód:

a) w pierwszéj klasie

1. z tych rodzajów zarobkowości, które podlegają podatkowi zarobkowemu;
2. z wyrobów górniczych i hutniczych;
3. z dzierżaw (posesyj);

b) w drugiej klasie

4. dochód pisarzy dzieł (autorów), tudzież artystów sztuk plastycznych i wyzwolonych;
5. lékarzy, chirurgów, akuszerek, i w ogólności osób, zajmujących się léczeniem chorób wewnętrznych i zewnętrznych u ludzi i zwierząt;
6. nauczycieli prywatnych, utrzymujących zakłady wychowania, tudzież tych osób, które mają na celu nauczanie w takich miejscach, gdzie ludność 4000 dusz nie przenosi;
7. dochód ze stałych poborów rocznych, które przez zakłady zaopatrzenia albo zabezpieczenia życia lub w ogólności przez osoby prywatne, winny być opłacane, na ile mający do takiego poboru prawo, §fem 17. do jego zeznania są obowiązani;

c) in der dritten Classe

8. der Personen, welche im Genuße von Capitalszinsen und Renten stehen, in sofern diese Bezüge nicht durch den, dem Schuldner zu Folge des allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849 bewilligten Abzug getroffen werden, die Zinsen und Renten mögen vom Staate oder von Privaten bezahlt werden;

9. der Sparcassen, Versorgungs- und Lebensversicherungs-Anstalten.

c) w trzeciéj klasie

8. dochód osób, które albo prowizyję od kapitałów, albo renty pobierają, na ile takowe nie podpadają ujmie dłużnikowi podług najwyższego Patentu z dnia 29. Października 1849 dozwolonéj, a to bez względu, czyli prowizyje i renty Skarb Państwa czyli też prywatni opłacają;

9. dochód kas oszczędności, tudzież zakładów zaopatrzenia i zabezpieczenia życia.

2. Befreite Beschäftigungen mit Rücksicht auf das Ausmaß der Erwerbsteuer.

§. 2.

Die Beschäftigungen, deren Einkommen zu Folge des §. 5 des Patentes vom 29. October 1849 von der Einkommensteuer für diejenigen Personen, die sich in der ersten (untersten) Erwerbsteuerclasse befinden, von der Einkommensteuer freigelassen wird, sind in Gemäßheit des §. 1. III. a) bis c) und IV. a) und c) des Erwerbsteuer-Patentes vom 31. December 1812, und §. 3 a) bis e) der allerhöchsten Entschließung vom 5. Septbr. 1822:

1. Künste und Gewerbe, nämlich die Beschäftigungen:

a) Mit einfachen Fabriksbefugnissen oder

b) mit einfachen Gewerbsbefugnissen;

c) der Krämer, Standhändler und Hausirer;

d) der mit Meisterrechten versehenen Künstler und Gewerbsleute, sie mögen Bürger in einer Stadtgemeinde seyn oder nicht, und ohne Rücksicht, ob die Gerechtsame persönlich, radicirt oder verkäuflich ist;

e) die zu den freien Beschäftigungen in Städten gehören, in soferne sie ein selbständiges bürgerliches Daseyn gewähren, und sich nicht auf ein Dienstverhältniß gründen;

2. Zatrudnienia, które ze względu na wymiar podatku zarobkowego, od takowego są wolne.

§. 2.

Zatrudnienia, z których podług §. 5. Patentu z dnia 29. Października 1849 o podatku dochodowym, dochód dla osób w pierwszéj (najniższéj) klasie podatku zarobkowego objętych, od podatku dochodowego jest uwolniony, stósownie do §. 1. III. a) do c) i IV. a) i c) Patentu o podatku zarobkowym z d. 31. Grudnia 1812, tudzież §. 3. a) do e) najwyższego postanowienia z d. 5. Września 1822 są następujące:

1. Sztuki i profesyje, to jest, zatrudnienia:

a) z upoważnieniem pojedyńczém do fabryki, tudzież

b) z upoważnieniem pojedyńczém do professyi;

c) zatrudnienia kramarzy, kupczących na targach i handlarzy domokrążnych;

d) zatrudnienia artystów i profesyjonistów wyzwolonych na majstrów, bez względu na to, czyli są obywatelami w jakiéj gminie miejskiéj, albo nie, i bez względu, czy ich uprawnienie jest osobiste, do rzeczy przywiązane albo sprzedajne;

e) zatrudnienia, które do wolnych po miastach należą, na ile byt społeczny samoistny zapewniają i ze stosunków służby nie pochodzą;

2. Beschäftigungen zum Privatunterrichte in jenen Orten, in welchen die Bevölkerung die Zahl von 4000 Menschen übersteigt;

3. Beschäftigungen zur Beförderung von Personen und Sachen von einem Orte zum andern, als: Fuhrleute, Lohnkutscher, Sänftenträger u. s. w.

II. Steuerbekenntnisse.

1. Wer dieselben einzubringen hat, und dazu im Namen eines Andern berechtigt ist.

§. 3.

Zur Einbringung eines Bekenntnißes über sein Einkommen ist jeder verpflichtet, der ein Einkommen besitzt, welches der Einkommensteuer auf Grundlage einer Fatirung unterliegt.

Der zu einem Bekenntniße Verpflichtete kann dasselbe entweder selbst oder durch einen Bevollmächtigten einbringen. Von dem Bevollmächtigten muß eine schriftliche Vollmacht beigebracht werden. Der Vollmachtgeber übernimmt dadurch für die von dem Bevollmächtigten einzubringende Nachweisung die persönliche Verantwortung mit den im §. 33 des Patentes vom 29. October 1849 ausgedrückten Folgen Für minderjährige oder unter Curatel gestellte Personen hat der Vater, Vormund oder Curator die vorgeschriebenen Bekenntniße einzubringen; für Handels- oder andere Erwerbsunternehmungen wird derjenige, welcher zur Geschäftsführung bevollmächtigt ist, auch zur Verfassung und Einbringung des Bekenntnißes über das Einkommen von diesem Unternehmen, so wie zur Ertheilung aller verlangten Aufklärungen ermächtiget gehalten, wenn nicht der Eigenthümer selbst einen andern Bevollmächtigten hiezu bestellt und der Behörde anzeigt. Das Bekenntniß über den Ertrag eines Berg- oder Hüttenwerkes ist von demjenigen einzubringen, der die Geschäftsleitung dieses Unternehmens führt, und nicht von den einzelnen Antheils- oder Kuxenbesitzern über ihren Antheil.

Für geistliche und weltliche Communitäten (Klöster, Stifter, Gemeinden) haben die zur Vertretung derselben gesetzlich Berufenen diese Nachweisung zu leisten.

2. zatrudnienia prywatnem nauczycielstwem w miejscach, gdzie ludność liczby 4000 dusz nie przenosi;

3. zatrudnienia w celu przewożenia osób i rzeczy z jednego miejsca na drugie, jako to: woźnice, lankuczery, lektykarze i t. p.

II. O Fassyjach podatkowych.

1. Kto je ma podawać i kto do tego w imieniu drugiego jest upoważnionym.

§. 3.

Każdy obowiązany jest podawać fassyje ze swego dochodu, gdy posiada dochód, który na zasadzie zeznania dochodu podpada podatkowi dochodowemu.

Kto do takowego zeznania jest obowiązany, może takowe sam, lub przez umocowanego podawać. Umocowany okazać winien umocowanie do tego na piśmie. Mocodawca bierze przez to odpowiedzialność na siebie osobistą za podanie swojego pełnomocnika, a to ze skutkami w §. 33. Patentu z d. 29. Października 1849 wyrażonemi. Za osoby małoletne lub pod kuratelą zostające podaje fassyje ojciec, opiekun albo kurator; w przedsiębierstwach handlowych lub innéj zarobkowości, będzie ten, co do kierowania przedsiębierstwem umocowanym jest, także do układania i podawania fassyi z dochodu przedsiębierstwa, jako też do udzielania żądanych objaśnień za umocowanego uważanym, jeżeli właściciel sam innego pełnomocnika ku temu nie postanowi, i tegoż dotyczącéj władzy nie wskaże. Fassyję z dochodu zakładów górniczych albo hutniczych, ten podawać ma, który kieruje sprawami tegoż przedsiębierstwa, a nie posiadacze pojedyńczéj części, czyli kukzy kopalnianéj, ze swojéj części.

Co do korporacyj duchownych i świeckich, (klasztorów, fundacyi, gmin), ci, co do ich zastępowania są prawnie powołani, mają także takowe sporządzać wykazy.

2. Wann ein Steuerpflichtiger mehrere Bekenntnisse einzubringen hat.

§. 4.

Derjenige, welcher von mehreren Unternehmungen und Erwerbsquellen ein Einkommen bezieht, das auf Grundlage eines Bekenntnißes der Einkommensteuer unterliegt, ist verpflichtet, für jede einzelne Unternehmung, und sofern sein Einkommen zweien oder mehreren verschiedenen Einkommensclassen angehört, für jede einzelne Classe seines Einkommens ein besonderes Bekenntniß einzubringen.

3. Aeußere Gestalt der Bekenntnisse.

§. 5.

Die Bekenntnisse werden nach vorgedruckten Mustern ausgefertigt, in denen der Fatent die ausgesetzten Rubriken auszufüllen, und an Eidesstatt und unter der Treue eines redlichen Staatsbürgers, der Bekräftigung, daß die Angaben nach bestem Wissen und Gewissen angesetzt worden seien, seine Namensfertigung, wie auch den Tag und Ort der Ausfertigung beizusetzen hat.

4. Bekenntnisse für die erste und zweite Classe.

a) Bezeichnung der einzelnen Angaben.

§. 6.

Für Bekenntnisse über ein Einkommen der ersten oder zweiten Classe dient das Muster A.

A.

Die Rubrik I. ist bestimmt für die Classe, in welche das Einkommen gehört, Rubrik II. hat das Unternehmen (Fabrik, Gewerbe, Advocatie, Notariat, ärztliche Praxis u. s. w.) zu bezeichnen, auf welches sich das Bekenntniß bezieht; die Rubrik III. ist für das dem Unternehmen zugewendete Betriebskapital, und zwar sowohl für das stehende als das umlaufende bestimmt; auch soll hier näher angegeben werden, worin dieses Kapital besteht. Rubrik IV. ist für die Angabe der Zahl der Hilfspersonen bestimmt. Darunter werden alle in einem Unternehmen außer dem Eigenthümer beschäftigten Personen, sie mögen gemeine Arbeiter, Gesellen, Aufseher, Werkführer ꝛc. seyn, begriffen.

2. Kiedy obowiązany do podatku, winien jest podawać więcéj fasyi.

§. 4.

Kto z różnych przedsiębierstw i źródeł zarobkowych dochód pobiéra podpadający podatkowi dochodowemu na podstawie fassyi, obowiązany jest podać z każdego przedsiębierstwa osobną, a jeżeli dochód należy do dwóch albo jeszcze więcej od siebie różnych klas dochodów, dla każdéj szczególnéj klasy swojego dochodu osobną fassyję.

3. Co do kształtu zewnętrznego fassyi.

§. 5.

Fassyje mają być wystawiane podług drukowanych wzorów, gdzie fassyjonujący (zeznający) rubryki wytknięte powypełniać i pod przysięgą i wiarą uczciwego obywatela tudzież z zatwierdzeniem, iż podania jego podług najlepszéj wiedzy i sumienia są poczynione, winien dołożyć podpis swojego nazwiska oraz dzień i miejsce wystawienia fassyi.

4. O Fassyjach dla pierwszéj i drugiéj klasy.

a) Co do oznaczenia pojedyńczych podań.

§. 6.

Dla fassyi z dochodów pierwszéj lub drugiéj klasy służy wzór A.

A.

Rubryka I. przeznaczona do oznaczenia klasy, do któréj dochód należy; rubryka II. służy do oznaczenia przedsiębierstwa (fabryki, profesyi, adwokatury, notaryjatu, praktyki lekarskiéj i t. d.), do którego się fassyja odnosi; rubryka III. jest przeznaczona do umieszczenia kapitału wkładowego dla przedsiębierstwa poświęconego, a to bez różnicy, czyli jest kapitał stały, czyli obrotowy, przy czém także dokładniéj oznaczono być ma, z czego się kapitał ten składa; rubryka IV. przeznaczona do umieszczenia liczby osób pomocniczych. Do tych należą oprócz właściciela wszystkie około jednego przedsiębierstwa zatrudnione osoby, czyli to są zwyczajni robotnicy, czeladnicy, dozorcy, albo werkmistrze i t. d.

Rubrik V. hat die Bestimmung, die Angabe aufzunehmen, ob die Unternehmung das ganze Jahr hindurch in Thätigkeit ist, oder nur einen Theil des Jahres hindurch und welchen. In der Rubrik VI. ist die Einnahme, die Ausgabe und das reine Einkommen, nämlich um welchen Betrag die Ausgabe von der Einnahme überstiegen wurde, für jedes der Jahre 1846, 1847 und 1848 besonders aufzunehmen. Eine Zergliederung nach den einzelnen Abtheilungen der Einnahmen und Ausgaben wird unmittelbar in dem Bekenntniße nicht gefordert.

Besteht das Geschäft noch nicht drei Jahre hindurch im Betriebe, so ist die Einnahme, Ausgabe und das reine Einkommen für die Zeit seines Bestandes anzusetzen. In beiden Fällen ist das Durchschnittsergebniß für ein Jahr anzusetzen.

Besteht das Unternehmen noch nicht ein volles Jahr, so ist jenes Ergebniß anzugeben, das im Laufe des Jahres 1850 mit Wahrscheinlichkeit zu erwarten ist.

W rubryce V. winno być podane, czy przedsiębierstwo przez cały rok lub tylko przez część roku i przez którą trwać ma. Do rubryki VI. wzięty będzie przychód, wydatek i czysty dochód, mianowicie, o ile przychód większy jest od wydatku a to z lat 1846, 1847 i 1848 z osobna. Rozebrania na szczegółowe oddziały przychodu i wydatku w tej fassyi nie wymaga się bezpośrednio.

Jeżeliby przedsiębierstwo jeszcze przez całe trzy lata w ruchu nie zostawało, to należy przychód, wydatek i czysty dochód umieścić za czas jego istnienia. W obu razach należy umieścić, ile w przecięciu na jeden rok wypada.

Jeżeliby przedsiębierstwo jeszcze spełna całego roku nie trwało, podać należy wynikłość spodziewaną prawdopodobnie w ciągu roku 1850.

b) Grundsatz für die Ausweisung des reinen Einkommens.

§. 7.

Das Einkommen von kaufmännischen oder industriellen Unternehmungen und überhaupt von Unternehmungen, in denen ein Capital und nicht bloß Arbeit in nutzbringender Verwendung steht, muß nach den Grundsätzen der Verfassung einer richtigen Bilanz ausgewiesen werden, daher auch diejenigen Ueberschüsse als Einkommen angerechnet werden müssen, welche sich durch die Vermehrung der Vorräthe, oder überhaupt des in der Unternehmung enthaltenen Capitals ergeben haben.

b) Zasada do wykazania czystego dochodu.

§. 7.

Dochód z przedsiębierstw kupieckich i przemysłowych i w ogólności z przedsiębierstw, gdzie nie sama tylko praca ale i kapitał się używa, wykazany być powinien podług zasad do ułożenia dobrego bilansu służących, zaczém i takie nadwyżki do dochodu policzone być winny, które z pomnożenia zapasów, lub w ogólności kapitału w przedsiębierstwo włożonego wynikły.

c) Ausgaben, deren Abzug nicht gestattet ist

§. 8.

Unter die Ausgaben dürfen jedoch nicht aufgenommen werden:

a) Die etwa im Laufe des dem Bekenntniße zu Grunde liegenden Zeitraumes aus dem Unternehmen gezogenen Capitalsbeträge.
b) die Zinsen von den in der Unternehmung oder dem Geschäfte anliegenden Capitalien und von den Capitalsschulden der steuerpflichtigen Geschäftsunternehmung;
c) die Vergütung für die Arbeit des Steuerpflichtigen, seiner Gattin und derjenigen

c) Wydatki, których odciągać nie wolno.

§. 8.

Wszakże między wydatki nie wolno mieścić:

a) Kapitałów, w przeciągu czasu, który za podstawę do podania fassyi służył, z przedsiębierstwa cofniętych;
b) prowizyj od kapitałów w przedsiębierstwo lub interes włożonych od długów przedsiębierstwa podatkowi ulegającego;
c) wynagrodzenia za pracę obowiązanego do podatku, tudzież jego żony i tych

Kinder, für deren Unterhalt er nach dem Gesetze zu sorgen hat;

d) der Wohnzins des Steuerpflichtigen und seiner Familie;

e) die in den Jahren der Fatirung entrichtete Erwerbsteuer oder Bergfrohne.

dzieci, o których utrzymanie tenże podług prawa starać się ma;

d) czynszu mieszkalnego obowiązanego do podatku i jego rodziny;

e) podatku zarobkowego albo czynszu górniczego płaconego w latach, za które fassyja się składa,

d) Besondere Angaben für die erwerbsteuerpflichtigen Unternehmungen und die Bergwerke.

§. 9.

In der Rubrik VII. (Anmerkung des Musters A.) haben die der Erwerbsteuer unterliegenden Unternehmer die Größe dieser Steuer, zu deren Bezahlung sie im Jahre 1849 verpflichtet waren, anzugeben. Bergwerksbesitzer sind gehalten die Größe der Bergfrohnen, welche sie im Laufe der Jahre 1846, 1847, 1848 zu berichtigen hatten, in dieser Rubrik anzusetzen. Ebenso hat in dieser Rubrik jeder zur Abgabe eines Bekenntnißes Verpflichtete, der mehrere Fassionen zu überreichen hat, anzumerken, welche weiteren Fassionen er überreicht oder wo dieses geschieht. Unterliegt das Einkommen der zweiten Classe, worüber das Bekenntniß eingereicht wird, im Jahre 1850 dem Abzuge einer Dienst- oder Pfründen-Verleihungs-Taxe, so ist dieses in der Rubrik „Anmerkung" zu bemerken.

d) Szczególne podania co do przedsiębierstw i kopalni podatkowi zarobkowemu ulegających.

§. 9.

W rubryce VII. (gdzie jest uwaga przy wzorze A.) mają przedsiębiercy podatkowi zarobkowemu podlegający wskazać ilość tego podatku, do opłaty którego w roku 1849 byli obowiązani. Posiadacze zaś kopalni winni domieścić w téj rubryce ilość czynszów górniczych, jakie w latach 1846, 1847, 1848, opłacać byli obowiązani. Podobnież każden do podania fassyi obowiązany, który więcéj fasyj podać ma, dołożyć w téj rubryce winien, jakie jeszcze dalsze fassyje podaje, lub gdzie je poda.

Jeżeli dochód drugiéj klasy, z którego się fassyja podaje, ulega w roku 1850 odciąganiu taksy służbowéj, lub za nadanie jakiego beneficium, tedy to w rubryce „Uwaga„ namienione być powinno.

e) Einbekennung des Gewinnes von Pachtungen.

§. 10.

Das Muster A. ist auch für die Bekenntniße des Gewinnes von Pachtungen bestimmt. In der Abtheilung II. „Steuerpflichtigen Unternehmung" sind die Realitäten, die der Steuerpflichtige gepachtet hat, mit denjenigen Bezeichnungen, unter denen sie gewöhnlich benannt zu werden pflegen, z. B. die Herrschaft N., die Steinmühle, anzugeben. Nebstdem ist eine Abschrift der Pachtverträge, so fern solche schriftlich geschlossen wurden, für die Jahre 1846, 1847 und 1848 beizuschließen.

e) Co do zeznania zysku z dzierżaw.

§. 10.

Wzór A. przeznaczony także dla zeznań zysku z dzierżaw. W oddziale II. pod napisem: „przedsiębierstwo podatkowi podlegające„ umieścić należy realności, które podatkujący trzyma w dzierżawie z takiém onych wymienieniem, jak je pospolicie nazywać przywyknięto, n. p. Państwo N., młyn o kamieniach. Oprócz tego dołączyć należy odpis kontraktów dzierzawnych za lata 1846, 1847 i 1848, na ile te kontrakty na piśmie zawarte były.

f) Fatirung des Einkommens von Erwerbsgesellschaften.

§. 11.

Actien-Vereine oder andere Erwerbsgesellschaften, von denen der Ertrag den Gesellschaftern durch Dividenden zugewendet zu werden pflegt, haben das Einkommen vereint

f) Co do zeznania dochodu towarzystw zarobkowych.

§. 11.

Towarzystwa akcyjonaryjuszów, lub inne spółki zarobkowe, których dochód członkom towarzystwa zwykle przez dywidendy przypada, winni dochód pospołu fassyjono-

einzubekennen und die Dividende nur nach dem über Abzug der Steuer sich ergebenden reinen Ertrage zu bemessen. Die einzelnen Actien-Inhaber oder Gesellschafter sind nicht verpflichtet das Einkommen, das sie aus dem gesellschaftlichen Betriebe durch Dividenden beziehen, besonders zu fatiren.

5. Bekenntnisse des Einkommens der dritten Classe.

a) Allgemeine Bestimmungen.

§. 12.

Die Bekenntnisse über Renten und Zinsen sind nach dem Stande des Vermögens und Einkommens vom 31. October 1849 in Uebereinstimmung mit dem Muster B. zu verfassen. Sie enthalten in der Rubrik I. die Classe des Einkomens, in II. den Namen und Charakter des Bekenntnißlegers, in III. die Beschaffenheit des Einkommens, ob solches in Zinsen von einem Capitale, oder in einer Rente besteht, in IV. werden die Capitals-Summen angegeben, von denen das Einkommen bezogen wird, in der Rubrik V. der Zinsfuß, nach welchem sie verzinset werden, und in der Rubrik VI. der Jahresbetrag der Zinsen. B.

Das Einkommen, das nicht in Zinsen von Capitalien besteht, wird seiner Beschaffenheit nach in der Rubrik III. angegeben, die Rubriken IV., V. und VI. bleiben in diesem Falle unausgefüllt, dagegen wird in der Rubrik VII. der Betrag des Jahresbezuges ausgeführt. Die Rubrik VIII. ist für den Namen und Wohnort des Schuldners oder überhaupt desjenigen, der die Zinsen oder die Rente zu zahlen hat, bestimmt.

b) Besondere Bestimmungen für Leibrenten.

§. 13.

In der Regel findet ein Abzug von dem Einkommen der dritten Steuerclasse zum Behufe der Steuerbemessung nicht Statt.

Bei Leibrenten ist jedoch von der Steuerbemessung, dieselbe mag über ein Bekenntniß von Seite der Behörden, oder durch den von Seite des Schuldners gestatteten Abzug erfolgen, derjenige Betrag auszuscheiden, um den die Leibrente höher ist, als das Maß der durch das allgemeine bürgerliche Gesetzbuch §. 994 erlaubten Vertragszinsen.

wać, a dywidendę tylko podług czystego przychodu, jaki się po odtrąceniu podatku okaże, wymierzać. Właściciele akcyj, lub członki towarzystwa, (jakiéj spółki), każdy z osobna, nie są obowiązani fassyjonować się oddzielnie z dochodu, jaki z przedsiębierstwa spółkowego przez dywidendę pobiérają.

5. O Fasyjach z dochodu trzeciéj klasy.

a) Postanowienia ogólne.

§. 12.

Fassyje z intrat i prowizyj układać należy podług stanu, majątku i dochodu, jaki był dnia 31. Października 1849 zgodnie ze wzorem B. Zawierają one w rubryce I. klasę dochodu, w II. nazwisko i znaczenie fassyjonującego, w III. jakość dochodu, czy to prowizyja od kapitału, lub jaka intrata, w IV. wykazuje się sumy kapitałowe, z których dochód pobierany; w V. rubryce stopa procentowa, podług któréj się prowizyja od tych sum pobiera, a w rubryce VI. ilość roczna prowizyi. B.

Dochód nie składający się z prowizyj od kapitałów, umieszcza się stósownie do swojéj jakości w rubryce III., w takim razie rubryki IV., V., VI. pozostają niewypełnione, zaś w rubryce VII. wyszczególnia się ilość rocznego poboru. Rubryka VIII. przeznaczona jest na nazwisko i zamieszkanie dłużnika, lub w ogólności tego, co prowizyję lub rentę płacić winien.

b) Osobne postanowienia co do rent dożywotnych.

§. 13.

W ogólności przy wymiarze podatku od dochodu trzeciej klasy podatkowéj nie się nie odciąga.

Jednakowoż co do rent dożywotnych przy wymiarze podatku czyli to przez władze na podstawie fassyi, czyli też przez dłużnika dozwoloną mu ujmą nastąpi, należy wyłączyć ową ilość, o którą dożywotnia renta przewyższa miarę §fem 994 kodexu cywilnego dozwolonych prowizyj.

Deßwegen muß auch in dem Bekenntniße über Leibrenten das Capital, und der Umstand, ob es mit oder ohne Unterpfand angelegt worden sei, angegeben werden.

6. Nachträgliche Vervollständigung der Bekenntnisse.

§. 14.

Sollte bei der Beurtheilung und Prüfung eines Bekenntnißes nothwendig erkannt werden, andere Angaben als durch die Einrichtung desselben vorgezeichnet sind, einzuholen, so kann die Commission, welche zur Bemessung der Steuergebühr aufgestellt ist, dieselben von dem Steuerpflichtigen abfordern.

Dieser hat dieselben nach §. 27 des Einkommen-Steuerpatentes zu ertheilen. Wenn es von dieser Commission verlangt wird, muß eine zergliederte Angabe der Einnahme und Ausgabe eingebracht werden.

7. Wo die Bekenntnisse einzubringen sind.

§. 15.

Der im §. 16 des allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849 ausgesprochene Grundsatz, daß die Bekenntnisse bei der Commission, in deren Amtsbereiche der Wohnsitz des Steuerpflichtigen gelegen ist, zu überreichen sind, wird dahin näher bestimmt, daß für Fabriken und andere an einen bestimmten Standort durch die Beschaffenheit des Geschäftsbetriebes oder die Verbindung mit einer Realität gebundene Unternehmungen das Bekenntniß bei der Commission desjenigen Ortes einzureichen ist, wo sich die Fabrik oder die Geschäftsleitung der Unternehmung befindet. Bekenntnisse über das Einkommen anderer Unternehmungen sind bei jener Commission einzureichen, zu welcher der Wohnort des Steuerpflichtigen gehört. Bekenntnisse einer Gesellschaft sind bei der Commission, in deren Amtsbereiche der Standort der Geschäftsleitung der letzteren gelegen ist, zu überreichen.

8. Frist zur Einbringung der Bekenntnisse.

§. 16.

Zur Einbringung der Bekenntnisse wird die Frist in jedem Lande besonders bekannt

Dla tego też we fassyi z dożywotnych rent, należy wymienić kapitał i tę okoliczność, czyli takowy na zastaw (hypotekę) lub bez niego umieszczony jest.

6. Następne uzupełnienie fassyi.

§. 14.

Gdyby przy rozpoznawaniu i dochodzeniu fassyi uznano potrzebę innych jeszcze dat, jak są w urządzeniu fassyj wskazane, komisyja do wymierzenia ilości podatkowéj ustanowiona może ich żądać od podatkującego.

Podatkujący winien udzielić takowych podług §. 27. Patentu o podatku dochodowym. Jeżeliby komisyja zażądała, należy podać szczegółowy wykaz dochodu i rozchodu.

7. Gdzie należy fassyje podawać.

§. 15.

Zasada w §. 16. najwyższego Patentu z d. 29. Października 1849 wyrzeczona, że fassyje podawać należy do téj komisyi, w któréj okręgu urzędowania znajduje się siedlisko podatkującego, objaśnia się dokładniéj w ten sposób, iż co do fabryk i innych przedsiębierstw przywiązanych do pewnego stanowiska z natury składu swojego, lub przez połączenie swoje z jaką realnością, podawać należy fassyję do komisyi tego miejsca, gdzie się fabryka albo dyrekcyja przedsiębierstwa znajduje. Fassyje z dochodu innych przedsiębierstw podawać należy do komisyi, do któréj należy siedziba podatkującego. Fassyje jakiéj spółki (towarzystwa) mają być podawane do komisyi, w któréj okręgu urzędowania jest stanowisko dyrekcyi téj spółki.

8. Termin do podawania fassyi.

§. 16.

Termin do podawania fassyj, obwieszczony będzie w każdym kraju osobno, któ-

gemacht, und diese ist mit Rücksicht auf §. 33 des Patentes vom 29. October 1849 genau einzuhalten.

ry z uwagą na §. 33. Patentu z d. 29. Października 1849, ściśle zachowany być ma.

III. Anzeigen über stehende Bezüge der zweiten Classe.

§. 17.

Die Staatscassen, bei denen stehende Bezüge der zweiten Einkommenclasse ausbezahlt werden, haben bei der vorschriftmäßigen Verrechnung ihrer Gebarung auch die an Einkommensteuer von solchen Bezügen eingehobenen Beträge auszuweisen und abzuführen.

Ueber die Bezüge der bemerkten Art, die bei anderen öffentlichen Cassen oder bei Versorgungs- oder Lebensversicherungs-Anstalten, oder anderen Privaten ausbezahlt werden, haben diese Cassenanstalten oder Personen, die Anzeige nach dem beiliegenden Muster C. einzubringen.

C.

Die zum Bezuge solcher stehenden, der Einkommensteuer unterliegenden Genüsse Berechtigten haben, wenn sie die letzteren von einer Versorgungs- oder Lebensversicherungs-Anstalt, oder von einem anderen Privaten und nicht von einer öffentlichen Casse beziehen, nach dem Muster B. einzubekennen, wodurch aber der Verpflichtete von der Verbindlichkeit zur Anzeige nach dem Muster C. nicht enthoben wird.

III. Uwiadomienie o stałych poborach drugiéj klasy.

§. 17.

Kasy Państwa, które wypłacają stałe pobory do drugiéj klasy dochodów należące, przy przepisanych obrachunkach winne są także wykazać i odsełać ilości pieniężne na rachunek podatku dochodowego od tych poborów wybrane.

O poborach tego rodzaju, które wypłacają inne publiczne kasy, albo też zakłady zaopatrzenia, lub zabezpieczenia życia lubteż inne prywatne osoby, winne są rzeczone kasy albo osoby uczynić doniesienie podług załączonego wzoru C.

C.

Uprawnieni do poboru tych stałych dochodów podatkowi dochodowemu podlegających, jeżeli te dochody pobierają z jakiego zakładu zaopatrzenia, albo zabezpieczenia życia, albo też od innych osób prywatnych a nie z jakiéj klasy publicznéj, mają fassyjonować się podług wzoru B., jednakowóż to nie uwalnia obowiązanego od powinności doniesienia o tém podług wzoru C.

IV. Steuerermäßigung, Zurückerstattung oder Einstellung.

1. Bedingte Steuerermäßigung für Sparcassen und Versorgungsanstalten.

§. 18.

Wird das Einkommen einer Sparcasse oder einer auf wechselseitige Unterstützung der Einleger für sich oder ihre Angehörigen gerichteten Versorgungs- oder Lebensversicherungs-Anstalt durch die mit dem Patente vom 10. October 1849, §. 5 und 6, und mit dem Patente vom 29. October 1849, §. 23, gestatteten Abzüge von den Zinsen ihrer auf dem der Grund- und Gebäudesteuer unterliegenden Besitzthume sichergestellten, oder in einer Handels- oder Gewerbsunternehmung anliegenden Capitalien in dem Maße geschmälert, daß die Sparcasse dadurch gezwungen wäre,

IV. O zmniejszeniu, zwróceniu, albo wstrzymaniu podatku.

1. Warunkowe zmniejszenie dla kas oszczędności i zakładów zaopatrzenia.

§. 18.

Gdyby dochód jakiéj kasy oszczędności, albo jakiego, wzajemne wspieranie się przez wkładających, dla siebie lub swoich przynależących, mającego na celu zakładu opatrzenia albo zabezpieczenia życia, przez dozwolone §fami 5 i 6 patentu z dnia 10. Października 1849 i §. 23 patentu z dnia 29. Października 1849, potrącanie z prowizyj od kapitałów na posiadłości podatkowi gruntowemu i domowemu podlegającéj, zabezpieczonych, albo w jakie przedsiębierstwo handlowe lub profesyjne włożonych, tak dalece uszczuplonym

das zugesicherte Procent der Verzinsung der Einlagen oder die Versorgungs- und Lebensversicherungs-Anstalt die statutenmäßigen Bezüge derjenigen, für welche die Einlagen in diese Anstalten geschahen, unter das bisherige Ausmaß zu vermindern, so kann die Anstalt, die sich in diesem Falle befindet, unter Nachweisung des erwähnten Verhältnißes, dann des Steuerbetrages, den sie durch den von Seite ihrer Schuldner erfolgten Abzug entrichtet hat, die Zurückerstattung desjenigen Betrages, um welchen wegen dieses Abzuges die gedachten Bezüge vermindert werden müßten, aus dem Staatsschatze verlangen.

2. Gegenseitige Abrechnung des Verlustes einer Unternehmung an dem Einkommen der Andern.

§. 19.

Uebt ein Steuerpflichtiger zwei oder mehrere Unternehmungen aus, deren eine ein steuerbares Einkommen abwirft, die andere aber einen Abgang ausweiset, so kann er verlangen, daß dieser Abgang an jenem Einkommen zum Behufe der Steuerbemessung abgerechnet werde. Diese Abrechnung findet jedoch nur Statt, wenn der Steuerpflichtige sowohl die Einnahmen und Ausgaben der steuerpflichtigen Unternehmungen, als auch sein übriges Einkommen zergliedert einbekannt hat, und sofern es von Seite der Behörde gefordert wird, durch die Einsicht in seine Bücher nachweiset.

3. Freilassung von der Steuer in der dritten Classe wegen Beschränktheit des Einkommens.

§. 20.

Spricht Jemand im Grunde des Patentes vom 29. October 1849, §. 8, die Freilassung von der Einkommensteuer oder deren Zurückerstattung an, so liegt ihm ob, sein gesammeltes Einkommen, dasselbe mag der Einkommensteuer unterliegen oder seiner Beschaffenheit nach unter dieselbe nicht fallen, zergliedert einzubekennen, und überhaupt die erforderlichen Beweismittel beizubringen, um darzuthun, daß sein Gesammteinkommen ohne Abzug der Schulden, einen unter dreihundert Gulden stehenden Betrag ausmacht. Er hat auch, wenn es von der Behörde gefordert wird, zur Erhärtung seiner Angaben seine

został, że przezto kasa oszczędności zmuszoną byłaby zapewniony procent uprowizyjonowanych wkładek, albo zakłady opatrzenia lub zabezpieczenia życia, pobory statutami obwarowane tym, dla których wkładki u tych zakładów poczynione, w wymiarze dotychczasowym zmniejszyć, pozwala się zakładowi w takim przypadku znajdującemu się przy wykazaniu rzeczonych stosunków i owéj ilości podatku, którą przez potrącanie ze strony swoich dłużników zapłacił, żądać od Skarbu zwrócenia takiéj ilości, o jaką pomienione pobory z powodu tego potrącania, zmniejszone być musiały.

2. Wzajemne odtrącenie straty z jednego przedsiębierstwa od dochodów z drugiego przedsiębierstwa.

§. 19.

Jeżeli podatkujący trudni się dwojgiem lub więcej przedsiębierstw, z których jedno przynosi dochód, podatkowi ulegający, drugie zaś stratę, natenczas może on żądać, aby tę stratę w celu wymierzenia podatku potrącono z owego dochodu. To potrącenie może atoli tylko wtedy nastąpić, jeżeli podatkujący tak dochód i rozchód ulegających podatkowi przedsiębierstw, jako też iresztę swojego dochodu szczegółowo zeznał, i gdyby tego władze żądały, przedłożeniem swoich książek do przejrzenia udowodnił.

3. Uwolnienie od podatku w klasie trzeciej dla szczupłości dochodu

§. 20.

Jeżeli kto na mocy §. 8. patentu z dnia 29. października 1849 domaga się uwolnienia od podatku od dochodu, albo zwrotu podatku, powinien cały swój dochód bez względu, czy ten podatkowi od dochodu ulega, lub według swojéj własności onemu nie podpada, zeznać szczegółowo, i w ogólności złożyć potrzebne dowody dla okazania, że jego dochód ogółowy bez potrącenia długów wynosi niespełna trzysta złotych reńskich. Jest on oraz obowiązany w razie, gdyby tego władza żądała, dla stwierdzenia swego podania, jeżeli jest professyjonistą, poddać władzy książki swoje do przejrzenia. Do-

Bücher, soferne er ein Gewerbetreibender ist, der Einsicht der Behörde zu unterziehen. Die mit dem §. 8 des Patentes vom 29. October 1849 bewilligte Zurückerstattung der Steuer wird aus dem Staatsschatze geleistet.

zwolony §. 8. patentu z dnia 28. października 1849 zwrot podatku dzieje się ze Skarbu państwa.

4. Einstellung der Steuerentrichtung im Laufe des Jahres.

§. 21.

Zugänge und Abfälle am Einkommen, die im Laufe des Verwaltungsjahres 1850 erfolgen, haben weder eine Erhöhung, noch eine Verminderung des Steuerausmaßes für dieses Jahr zu verursachen. Wird aber im Laufe des Jahres eine steuerpflichtige Unternehmung gänzlich eingestellt, so ist die Einkommensteuer nur in dem Betrage einzuheben, der nach dem Verhältniße der Betriebsdauer zu dem ganzen Jahre entfällt. Bei Unternehmungen, deren Betrieb seiner Beschaffenheit nach nur auf einen Theil des Jahres beschränkt ist, kann eine Steuerverminderung in dem Falle nicht angesprochen werden, wenn die Einstellung des Betriebes erst nach Ablauf der im Bekenntniße angegebenen Betriebsdauer erfolgt. Auch wegen einer vor Vollendung der einbekannten Betriebsdauer Statt gefundenen Einstellung des Betriebes kann die Verminderung des für das Verwaltungsjahr vorgeschriebenen Steuerbetrages wegen dieser Einstellung nur nach dem Verhältniße, in welchem die Dauer des wirklich ausgeübten Betriebes zu jener, die in dem Bekenntniße angegeben wurde, steht, bemessen werden.

4. Wstrzymanie opłaty podatku w ciągu roku.

§. 21.

Zwiększenie lub ubytek dochodu w ciągu roku administracyjnego 1850 nie może ani podwyższenia ani też zniżenia wymiaru podatku na ten rok zdziałać. Gdyby zaś ulegające podatkowi przedsiębierstwo w ciągu roku całkiem ustało, podatek od dochodu ma być w takiej tylko ilości opłacony, jaka ze stosunku czasu trwania przedsiębierstwa do całego roku wypada. Co do przedsiębierstw, które z natury swej ograniczają się na część roku, nie można żądać zmniejszenia podatku w takim razie, jeżeli wstrzymanie przedsiębierstwa dopiero po upływie wymienionego w zeznaniu (fassyi) czasu trwania przedsiębierstwa nastąpiło. I z powodu wstrzymania przedsiębierstwa przed upływem fassyjonowanego czasu trwania przedsiębierstwa zmniejszenie przepisanéj na rok administracyjny ilości podatku może być z powodu tego wstrzymania tylko podług stosunku wymierzone, jaki zachodzi między rzeczywistym czasem trwania przedsiębierstwa, a podanym w fassyi.

V. Commissionen zur Bemessung der Steuer.

1. Bezirks-Commissionen.

a. Aufstellung und Zusammensetzung derselben.

§. 22.

Die Aufstellung und Zusammensetzung der Commissionen, welche nach §. 15 des Patentes zur Uebernahme, Prüfung und Richtigstellung der Bekenntnisse, dann zur Bemessung der Gebühr berufen sind, nimmt der Statthalter vor. Jede solche Commission besteht aus zwei politischen Beamten, aus einem Finanzbeamten und aus zwei mit den Verhältnissen des Bezirkes, in dem die Com-

V. O komisyjach do wymiaru podatku.

1. Komisyje powiatowe.

a) Ustanowienie i skład tychże.

§. 22.

Komisyje, mające się trudnić według §. 15. patentu przyjmowaniem, rozpoznawaniem i sprawdzaniem zeznań z podatku od dochodu, niemniej wyznaczaniem należytości podatkowéj, mają być ustanowione i złożone przez namiestnika. Każda taka komisyja składa się z dwóch urzędników politycznych, z jednego urzędnika finansowego, i z dwóch ze stosunkami powiatu, dla którego komi-

mission aufgestellt wird, wohlbekannten Vertrauensmännern. Einer der politischen Beamten führt den Vorsitz. Zugleich wird ein Glied des Vorstandes jener Gemeinde, in welcher sich die steuerpflichtige Unternehmung, oder sofern es sich um das Einkommen aus andern Quellen, als einer solchen Unternehmung handelt, die steuerpflichtige Person befindet, nebst zweien Vertrauensmännern, die der Vorstand jener Gemeinde bezeichnet, zufolge des §. 25 des Patentes vom 29. October 1849 zu der Verhandlung beigezogen.

b) Fassung der Beschlüsse.

§. 23.

Die Commission faßt ihre Beschlüsse nach absoluter Stimmenmehrheit. Dem Vorsitzenden steht ein Stimmrecht nur dann zu, wenn eine Gleichheit der Stimmen vorhanden ist. In diesem Falle ist dann die Stimme des Vorsitzenden entscheidend. Die aus der Gemeinde zufolge §. 25 des allerhöchsten Patentes beigezogenen Vertrauensmänner haben gleich dem Gliede des Gemeindevorstandes Aufklärungen zu ertheilen, ohne bei der Entscheidung mitzuwirken.

2. Landescommission.

§. 24.

Die Landescommission, welche zufolge des §. 28 des Patentes unter der Oberleitung und Aufsicht des Statthalters in jedem Kronlande aufzustellen ist, hat aus dem Beamten, dem die Leitung der Geschäfte der directen Steuern anvertraut ist, zwei politischen, einem Finanz- und einem Rechnungs-Beamten zu bestehen. Der Statthalter oder in seiner Verhinderung das Commissionsglied, dem die Leitung der Geschäfte der directen Steuern übertragen ist, führt den Vorsitz. Die Anordnungen des §. 23 finden auch auf die Beschlüsse der Landescommission Anwendung.

3. Geheimhaltung der Erhebungen.

§. 25.

Sowohl den Mitgliedern der Bezirks-, als auch jenen der Landescommission und überhaupt Allen, die bei der Bemessung der Einkommensteuer mitwirken, ist strenges Geheim-

syja ustanowiona, dobrze obeznanych mężów zaufania. Jeden z politycznych urzędników przewodniczy. Zarazem wybiera się do rozpoznawania stósownie do §. 25. patentu z dnia 29. października 1849 jednego członka urzędu z gminy, w której się znajduje przedsiebierstwo podatkowi ulegające, albo, gdy idzie o dochód z innych źródeł, aniżeli z takiego przedsiębierstwa, z gminy, w której podatkujący mieszka, a oprócz tego dwóch mężów zaufania, których przełożony owej gminy wyznaczy.

b) Co do stanowienia uchwał.

§. 23.

Komisyja uchwala bezwzględną większością głosów. Przewodniczący głosuje tylko w razie równości głosów. W takim razie głos przewodniczącego rozstrzyga. Mężowie zaufania, wybrani z gminy na mocy §. 25. najwyższego patentu, mają podobnie jak członek urzędu gminy dawać objaśnienia, nie biorąc udziału w rozstrzyganiu.

2. O Komisyi krajowéj.

§. 24.

Komisyja krajowa, mająca być stosownie do §. 28 patentu pod wodzą i dozorem namiestnika w każdym kraju koronnym ustanowiona, składać się będzie z urzędnika, któremu powierzony kierunek spraw, tyczących się podatków stałych, z dwóch urzędników politycznych, jednego urzędnika finansowego i jednego urzędnika rachunkowego. Namiestnik, albo, gdyby temu co przeszkodziło, członek komisyi, mający sobie zlecony kierunek spraw, tyczących się podatków stałych, przewodniczy. Postanowienia §. 23. zastosowane być mają do uchwał komisyi krajowéj.

3. Zachowanie tajemnicy co do dochodów majątkowych.

§. 25.

Tak na członków komisyi powiatowéj, jako i na członków komisyi krajowej i wogólności na wszystkich, mających udział w wymiarze podatku od dochodu, wkłada się

halten der ihnen durch die eingegangenen Fassionen bekannt gewordenen Vermögens- und Einkommensverhältnisse zur Pflicht gemacht; die Vertrauensmänner haben das Stillschweigen darüber mit Handschlag an Eidesstatt zu geloben.

4. Bekanntmachung des Steuerausmasses.

§. 26.

Das von der Bezirkscommission über ein Bekenntniß beschlossene Steuerausmaß wird den Steuerpflichtigen mittelst des Zahlungsauftrages nach dem Muster D. bekannt gemacht. Für die in dem §. 15 der gegenwärtigen Vorschrift bemerkten Unternehmungen, wenn sich solche nicht in dem Bereiche derselben Commission, in welchem der Wohnort des Steuerpflichtigen gelegen ist, befinden, werden eigene Zahlungsaufträge ausgefertigt. In sofern ein Steuerpflichtiger bei einer Bezirkscommission zwei oder mehrere Bekenntnisse überreicht hat, und die Prüfung derselben nicht zu gleicher Zeit vollendet werden kann, so kann die Commission über diejenigen Bekenntnisse, über welche die Feststellung des steuerbaren Einkommens und der Steuergebühr erfolgte, den Zahlungsauftrag mit dem Vorbehalte der Erledigung der noch einer weiteren Erörterung unterliegenden Bekenntnisse desselben Steuerpflichtigen hinausgeben.

D.

Krauß m.p.

obowiązek zachowania w ścisłej tajemnicy stosunków majątkowych i dochodowych, które ze złożonych fassyj poznali; mężowie zaufanie na zachowanie w tym względzie tajemnicy mają ślubować daniem ręki.

4. Oznajmienie wymiaru podatku.

§. 26.

Uchwalony przez komisyję powiatową na podstawie zeznania mymiar podatku oznajmia się podatkującym za pomocą nakazu płacenia podług wzoru D. Dla przedsiębierstw, wymienionych w §. 15. niniejszego przepisu, będą wydane osobne nakazy płacenia, jeżeli te przedsiębierstwa nie znajdują się w obrębie tej samej komisyi, co i miejsce zamieszkania podatkującego. Gdyby podatkujący do jednéj komisyi powiatowej podał dwa lub więcéj zeznań, a rozpoznanie tychże jednocześnie ukończone być nie mogło, komisyja może co do zeznań, względem których oznaczenie dochodu, podatkowi ulegającego, i należytości podatkowej nastąpiło, wydać nakaz płacenia z zastrzeżeniem sobie załatwienia co do zeznań tego samego podatkującego, które jeszcze pod dalsze rozpoznanie poddane być mają.

D.

Krauss w. r.

Muster A.
Wzór A.

Land:
Kraj:

Kreis:
Obwód:

Gemeinde:
Gmina:

Ort:
Miejsce:

Haus-Nummer und sonstige Hausbezeichnung:
Liczba domu i inne znamiona domu:

I. Klasse:
I. Klasa:

II. Steuerpflichtige Unternehmung:
II. Przedsiębierstwo, ulegające podatkowi:

III. Betriebs-Kapital und worin es besteht:
III. Kapitał obrotowy i z czego tenże się składa:

IV. Zahl und Art der Hilfsarbeiter:
IV. Liczba i gatunek robotników pomocniczych:

V. Ob das Geschäft das ganze Jahr hindurch und nur einen Theil desselben und durch welchen betrieben wird:
V. Czy przedsiębierstwo trwa cały rok, czy też tylko część roku i jak długo.

VI. Einkommen: VI. Dochód:	Einnahmen Dochód		Ausgaben Rozchód		Reines Einkommen Czysty dochód		VII. Anmerkung. VII. Uwaga.
	fl. zr.	kr. kr	fl. zr.	kr. kr.	fl. zr.	kr. kr.	
Im Jahre 1846							
" " 1847							
" " 1848							
W roku 1846							
" " 1847							
" " 1848							
Zusammen							
Razem							
Durchschnittlich in einem Jahre							
W przecięciu w jednym roku							

mit welchem das Einkommen zum Behufe der Steuerbemessung im Grunde des §. 10. Patent vom 29. October 1849 verbessert wird.

którém się dochód w celu wymierzenia podatku na mocy §. 10. patentu z dnia 29go października 1849 prostuje.

Daß vorstehende Angaben über das Einkommen nach meinem besten Wissen und Gewissen gemacht seien, bestätige ich hiermit an Eides statt und unter der Treue eines redlichen Staatsbürgers durch meine Unterschrift:

. . . . . . am . . . . 185 . . Unterschrift:

Że powyższe podania co do dochodu wystawiłem podług najsumienniejszego przeświadczenia, zatwierdzam niniejszém pod przysięgą i wiarą uczciwego obywatela moim podpisem:

W . . . . dnia . . . . 185 . . Podpis:

Muster B.
Wzór B.

Land:
Kraj:

Kreis:
Obwód:

Gemeinde:
Gmina:

Ort:
Miejsce:

Haus-Nummer und sonstige Bezeichnung des Hauses:
Liczba domu i inne znamiona domu:

I.

I. Einkommensteuer-Classe:
I. Klasa podatku od dochodu:

II.

II. Name und Charakter des Bekenntnißlegers:
II. Nazwisko i godność zeznającego:

III. Beschaffenheit des Einkommens Właściwość dochodu	IV. Capitals-Betrag Ilość kapitału		V. Zinsfuß stopa procentowa	VI. Jahres-Betrag der Zinsen Ilość rocznej prowizyi		VII. Der zinsvertretenden Forderung Pretensyi, zastępującej prowizyję		VIII. Name und Wohnort des Schuldners Nazwisko i miejsce zamieszkania dłużnika	IX. Anmerkung. Uwaga.
	fl. zr.	kr. kr.		fl. zr.	kr. kr.	fl. zr.	kr. kr.		

Daß obenstehende Angaben über das obenbezeichnete Einkommen nach meinem besten Wissen und Gewissen gemacht seien, bestätige ich hiermit an Eides statt und unter der Treue eines redlichen Staatsbürgers durch meine Unterschrift.

am . . . . 185 .

Unterschrift:

Że powyższe podania co do wyszczególnionego powyżej dochodu sporządziłem podług najsumienniejszego przeświadczenia, zatwierdzam niniejszém pod przysięgą i wiarą uczciwego obywatela moim podpisem.

W . . . . dnia . . . . 185 .

Podpis:

Muster C.
Wzór C.

Anzeige

über die der Einkommensteuer unterliegenden stehenden Jahresbezüge für Arbeiten und Dienstleistungen.

Oznajmienie,

tyczące się ulegających podatkowi stałych rocznych poborów za roboty i usługi.

Post- Liczba ciągła	Name Nazwisko / des zum Bezuge Berechtigten posiadającego prawo do poboru	Charakter godność	Wohnort Miejsce zamieszkania	Stehende Jahresgebühr Stała należytość roczna		Titel des Bezuges, Gehalt und Pension, Lohn ꝛc. ꝛc. Tytuł poboru, płacy, i pensyi, myta i t. d. i t. d.	Entfallende Steuersumme Przypadająca ilość podatku					Anmerkung. Uwaga.
							Percent prowizyja	Einzeln pojedyńczo		Zusammen razem		
				fl. zr.	kr. kr.			fl. zr.	kr. kr.	fl. zr.	kr. kr.	

Ort Miejsce — Tag und Jahreszahl. dzień i rok. — Unterschrift. Podpis.

Muster D.
Wzór D.

Des Zahlungsauftrags-Nro. . . .
Nakazu płacenia do liczby . . .

Kronland . . . . Kraj koronny	Steuerpflichtiger . . . . Podatkujący . . . .
Kreis . . . . Obwód	Charakter oder Beschäftigung . . . . Godność albo zatrudnienie . . . .
Bezirkshauptmannschaft . . . . Urząd powiatowy	Wohnort des Steuerpflichtigen . . . . und Miejsce zamieszkania podatkującego . . i
Steueramts-Bezirk . . . . Okręg urzędu podatkowego	Haus-Nro. . . . . Liczba domu . . .
Steuergemeinde . . . . Gmina podatkująca	Bekenntniß-Nro. Zeznanie do liczby

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag.

Nach der auf Grundlage des a. h. Patents vom 29. Oktober 1849, vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt:

Nakaz płacenia podatku od dochodu.

Podług wyrachowania dochodu na podstawie najwyższego patentu z dnia 29go października 1849 wynosi:

	Das Einkommen Dochód		Die Einkommen-Steuer Podatek od dochodu	
	in Metall-Münze w monecie metalowej			
	fl. zr.	kr. kr.	fl. zr.	kr. kr.
In der I. Klasse . . . . W I. klasie				
In der II. Klasse . . . . W II. klasie				
In der III. Klasse . . . . W III. klasie				
Zusammen . . . . Razem				

Sage . . . . . Gulden . . . . . . Kreuzer in M. M., welche in Vier Vierteljahres-Raten am . . ten Januar, . . ten März, . . ten Juni und . . ten Oktober . . . an die . . . . . . Casse zu . . . . . . einzuzahlen sind.

(L. S.) Von der . . . .
. . . . . am . . ten 185
Unterschrift:

Mówię . . . . . złotych reńskich . . . . . krajcarów mon. met., który w czterech kwartalnych ratach dnia . . go stycznia, . . go marca, go czerwca i . . go października . . . do kasy w . . . . . zapłacić należy.

(M. P.) Od . . . .
. . . . . dnia . . go 185
Podpis:

Der Einkommen-Steuer
Podatku od dochodu

Vorschreibung Zapisanie na należytość				Zahlungsabstattung Spłata				Empfangsbestättigung des Steuer-Amtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Raten Raty	Tag dzień	Gebühr Należytość		Raten Raty	Tag dzień	Betrag w ilości			
		fl. złr.	kr. kr.			fl. złr.	kr. kr.		
Ite Isza									
IIte IIga									
IIIte IIIcia									
IVte IVta									

Nro. 4771.

Uwiadomienie.

**Odnośnie do najwyższego patentu z 29. października 1849 o zaprowadze-
niu podatku od dochodów, ogłoszonego prowincyjonalnemi gazetami, w okrę-
gu zaś miasta w drodze zwyczajnéj przez łandwójtów do powszechnéj
podanego wiadomości, oznajmia się niniejszém, że dekretem wysokiego mini-
sterstwa finansów, z dnia 11. stycznia 1850 l. 11728 dopełnienie tegoż pa-
tentu rozporządzoném zostało, a zarazem i przepis nadszedł, według które-
go podatkowe fassyie (zeznania) sporządzone, i podawane tudzież podatki
wymierzone, na należytość zapisane i za rok administracyjny 1850 płacone być
mają; toż rozporządzenie, na mocy dekretu c. k. prezydium krajowego z dnia
22. lutego r. b. l. 3645 ogłasza się w załączeniu *|. do powszechnego zasto-
sowania się. — Podług onego mają**

1. Wszyscy do podatku obowiązani, którzy według postanowień zawartych w 3 i 4 §. najwyższego patentu z dnia 29. października 1849 i 1 §. rozporządzenia z dnia 11. stycznia r. b. posiadają dochód podatkowi dochodowemu podlegający, swoje fassyje najdaléj do 20. kwietnia 1850 w ratuszu podać do komissyi, końcem odbierania fassyi i wymiaru podatku dochodowego osobno ustanowionéj. —

2. W tymże samym czasie mają być także oznaczone paragrafem 12. patentu z dnia 29. października 1849 oznajmienia tyczące się stałych rocznych poborów, przez owe osoby podane, które do wypłaty rzeczonych poborów są obowiązane.

3. Fassyie i oznajmienia w 1 i 2 §. oznaczone wystawiać należy podług drukowanych wzorów. Tychże drukowanych arkuszy dostać można będzie bezpłatnie u łandwójtów, lub w biórze podatkowym magistratu lub w c. k. urzędzie obwodowym albo nareszcie w urzędzie podatkowym (w zabudowaniu cyrkularném.)

4. W tych drukowanych arkuszach mają fassyjonujący, rubryki wytknięte dokładnie i sumiennie powypełniać, i takowe z zatwierdzeniem przy końcu fassyi umieszczoném: iż wszystkie podania podług najlepszej wiedzy i sumienia pod przysięgą i wiarą uczciwego obywatela, uczynione zostały, podpisać, oraz dzień i miejsce wystawienia fassyi dołożyć.

Bliższych informacyi co do układu fassyi zasięgnąć można u łandwójtów, i w biórze podatkowém Magistratu.

Podane fassyie będą przez osobną komissyję, złożoną z dwóch politycznych i jednego finansowego urzędnika, tudzież z mężów zaufania ze stosunkami i przedsiębierstwem podatkującego dokładnie obeznanymi rozpoznawane i w razie potrzeby sprostowane.

Oprócz rzeczonych członków komissyi w miarę postępu urzędowych czynności tejże komissyi, powołani będą z owych dzielnic

miasta, w których się siedziba podatkującego lub przedsiębierstw znajduje, jeszcze dwaj inni mężowie zaufania, w celu zasiągnienia od nich potrzebnych objaśnień.

Każdy fassyjonujący obowiązany jest uznane przez urzęda niedokładności fassyi w wyznaczonym mu czasie uzupełnić i sprostować i potrzebne wyjaśnienia udzielać. — Równie jest obowiązkiem każdego dawać urzędom ustnie lub pisemnie żądanych objaśnień co do sprawdzenia stosunków, na których zeznanie i wyrachowanie jego dochodów polega.

7. Po ukończoném rozpoznaniu fassyi i sprostowaniu onychże, komissyja wymierzy podatek, i zawiadomi o tém podatkującego wydaniem osobnego nakazu do płacenia podatku dochodowego.

8. Jeżeliby który z podatkujących uchwałą powiatowéj komissyj jako pierwszéj instancyi, co do obowiązku płacenia lub wymiaru podatku czuł się być pokrzywdzonym; natenczas może wnieść swoje przedstawienie do komissyi krajowej która jako instancyja najwyższa takowe zażalenie ostatecznie rozstrzygnie. — Przeciw rozstrzygnieniom krajowéj komissyi nie wolno dalej rekursować, a podobne rekursa nie mają mocy powstrzymującej uiszczenie podatku. Na koniec:

9. Podaje się do publicznej wiadomości, iż ktoby wezwaniu względem podania fassyi, lub innych wykazów w oznaczonym mu czasie za dość nie uczynił, ze strony urzędu pieniężnemi karami do tego przynaglonym będzie, tudzież że w przypadkach, gdyby obowiązany do podatku, ulegający podatkowi dochód zataił, albo przez niepodanie fassyi lub oznajmienia w oznaczonym czasie, siebie lub kogo innego od podatku uchylił, we fassyi lub oznajmieniu, stosunki na wymiar podatku przeważnie wpływające tak niedokładnie wyszczególnił, iż przez to podatek zupełnie nie nałożonym, lub w mniejszéj ilości od przepisu wymierzonym został; ten podpadnie karze §. 33. patentu ustanowionej.

Niniejsze uwiadomienie każdy właściciel domu obznajmiwszy się poprzód z takowym, ma swoim czynszownikom udzielić, takowe na odwrotnej stronie podpisać, ogłoszenie onego od stron podpisem ich nazwisk stwierdzić, i najdalej do 10. kwietnia 1850 urzędowi ławdwójtowskiemu zwrócić.

Z Magistratu c. k. stołecznego miasta Lwowa dnia 17. Marca 1850.

Karol Hoepflingen - Bergendorf,
c. k. radzca rządów krajowych i przełożony magistratu.

Jan Zarzycki,
radzca magistratu.

Nro. 4771.

Uwiadomienie.

Odnośnie do najwyższego patentu z 29. października 1849 o zaprowadzeniu podatku od dochodów, ogłoszonego prowincyjonalnemi gazetami, w okręgu zaś miasta w drodze zwyczajnéj przez łandwójtów do powszechnéj podanego wiadomości, oznajmia się niniejszém, że dekretem wysokiego ministerstwa finansów, z dnia 11. stycznia 1850 l. 11728 dopełnienie tegoż patentu rozporządzoném zostało, a zarazem i przepis nadszedł, według którego podatkowe fassyie (zeznania) sporządzone, i podawane tudzież podatki wymierzone, na należytość zapisane i za rok administracyjny 1850 płacone być mają; toż rozporządzenie, na mocy dekretu c. k. prezydium krajowego z dnia 22. lutego r. b. l. 3645 ogłasza się w załączeniu *|. do powszechnego zastosowania się. — Podług onego mają

1. Wszyscy do podatku obowiązani, którzy według postanowień zawartych w 3 i 4 §. najwyższego patentu z dnia 29. października 1849 i 1 §. rozporządzenia z dnia 11. stycznia r. b. posiadają dochód podatkowi dochodowemu podlegający, swoje fassyje najdaléj do 20. kwietnia 1850 w ratuszu podać do komissyi, końcem odbierania fassyi i wymiaru podatku dochodowego osobno ustanowionéj. —

2. W tymże samym czasie mają być także oznaczone paragrafem 12. patentu z dnia 29. października 1849 oznajmienia tyczące się stałych rocznych poborów, przez owe osoby podane, które do wypłaty rzeczonych poborów są obowiązane.

3. Fassyie i oznajmienia w 1 i 2 §. oznaczone wystawiać należy podług drukowanych wzorów. Tychże drukowanych arkuszy dostać można będzie bezpłatnie u łandwójtów, lub w biórze podatkowym magistratu lub w c. k. urzędzie obwodowym albo nareszcie w urzędzie podatkowym (w zabudowaniu cyrkularném.)

4. W tych drukowanych arkuszach mają fassyjonujący, rubryki wytknięte dokładnie i sumiennie powypełniać, i takowe z zatwierdzeniem przy końcu fassyi umieszczoném: iż wszystkie podania podług najlepszej wiedzy i sumienia pod przysięgą i wiarą uczciwego obywatela, uczynione zostały, podpisać, oraz dzień i miejsce wystawienia fassyi dołożyć.

Bliższych informacyi co do układu fassyi zasięgnąć można u łandwójtów, i w biórze podatkowém Magistratu.

Podane fassyie będą przez osobną komissyję, złożoną z dwóch politycznych i jednego finansowego urzędnika, tudzież z mężów zaufania ze stosunkami i przedsiębierstwem podatkującego dokładnie obeznanymi rozpoznawane i w razie potrzeby sprostowane.

Oprócz rzeczonych członków komissyi w miarę postępu urzędowych czynności tejże komissyi, powołani będą z owych dzielnic

miasta, w których się siedziba podatkującego lub przedsiębierstw znajduje, jeszcze dwaj inni mężowie zaufania, w celu zasiągnienia od nich potrzebnych objaśnień.

Każdy fassyjonujący obowiązany jest uznane przez urzęda niedokładności fassyi w wyznaczonym mu czasie uzupełnić i sprostować i potrzebne wyjaśnienia udzielać. — Równie jest obowiązkiem każdego dawać urzędom ustnie lub pisemnie żądanych objaśnień co do sprawdzenia stosunków, na których zeznanie i wyrachowanie jego dochodów polega.

7. Po ukończoném rozpoznaniu fassyi i sprostowaniu onychże, komissyja wymierzy podatek, i zawiadomi o tém podatkującego wydaniem osobnego nakazu do płacenia podatku dochodowego.

8. Jeżeliby który z podatkujących uchwałą powiatowéj komissyj jako pierwszéj instancyi, co do obowiązku płacenia lub wymiaru podatku czuł się być pokrzywdzonym; natenczas może wnieść swoje przedstawienie do komissyi krajowej która jako instancyja najwyższa takowe zażalenie ostatecznie rozstrzygnie. — Przeciw rozstrzygnieniom krajowéj komissyi nie wolno dalej rekursować, a podobne rekursa nie mają mocy powstrzymującej uiszczenie podatku. Na koniec:

9. Podaje się do publicznej wiadomości, iż ktoby wezwaniu względem podania fassyi, lub innych wykazów w oznaczonym mu czasie za dość nie uczynił, ze strony urzędu pieniężnemi karami do tego przynaglonym będzie, tudzież że w przypadkach, gdyby obowiązany do podatku, ulegający podatkowi dochód zataił, albo przez niepodanie fassyi lub oznajmienia w oznaczonym czasie, siebie lub kogo innego od podatku uchylił, we fassyi lub oznajmieniu, stosunki na wymiar podatku przeważnie wpływające tak niedokładnie wyszczególnił, iż przez to podatek zupełnie nie nałożonym, lub w mniejszéj ilości od przepisu wymierzonym został; ten podpadnie karze §. 33. patentu ustanowionej.

Niniejsze uwiadomienie każdy właściciel domu obznajmiwszy się poprzód z takowym, ma swoim czynszownikom udzielić, takowe na odwrotnej stronie podpisać, ogłoszenie onego od stron podpisem ich nazwisk stwierdzić, i najdalej do 10. kwietnia 1850 urzędowi landwójtowskiemu zwrócić.

Z Magistratu c. k. stołecznego miasta Lwowa dnia 17. Marca 1850.

Karol Hoepflingen - Bergendorf,
c. k. radzca rządów krajowych i przełożony magistratu.

Jan Zarzycki,
radzca magistratu.

Ч. 4771.

ОБВѢЩЕНІЕ.

Въ прилозѣ Высочайшого Патента зъ днѧ 29. Октобрїѧ 1849. о запроваженїи доходо̂вого податкȣ, который черезъ Вѣстники краевы̂, а окро̂мъ того въ обводѣ головного мѣста обикновеннымъ пȣтемъ черезъ Оурѧды Во̂йтовства до общой вѣдомости поданымъ былъ, обвѣщаетъ сѧ, ѩко его исполнительно̂сть рѣшенїемъ В. Министерства финансо̂въ съ днѧ 11. Сѣчнѧ 1850. до Ч. 11728. прыказана была, и современно рȣководства, послѣ которыхъ фассїи податко̂въ оучреждити и собирати, належитости податкови вымѣрити; тїи вписати и на оуправительный годъ 1850 платити сѧ маютъ, подані̂ зостали. Тая исполнительнаѧ пропись подаетсѧ въ слѣдствїе Оуказа ц. к. краевого предсѣдательства зъ днѧ 22го Лютого 1850. Ч. 3645 въ приложенїи */. до общого вниманїѧ. Послѣ того:

1. Сȣть всѣ до податкȣ обовязані̂, которїи водлѧ опредѣленій въ §§. 3 и 4 Высочайшого Патента съ днѧ 29го Октобрїѧ 1849. и въ §. 1. исполнительной прописи зъ днѧ 11 Сѣчнѧ т. г. выраженыхъ, прихо̂дъ податкови доходовомȣ подлежащїй посѣдаютъ, должни, свои фассїи найдалѣ до 20. Цвѣтнѧ т. г. въ Ратȣши комиссїи до о̂добранїѧ тыхже и до вымѣренїѧ податкȣ доходового оумысльне прызначенной сложити. —

2. Въ томъ самомъ часѣ маютъ также въ Высочайшо̂мъ Патентѣ зъ днѧ 29го Октобрїѧ 1849. §. 12. означенні̂ донесенїѧ о постоѧнныхъ рочныхъ приналежностехъ и поборахъ о̂дъ тыхъ быти подані̂, которїи до выплаченѧ тыхъ поборо̂въ обовѧзані̂ сȣтъ.

3. По̂дъ 1 и 2 помѧнȣтїи фассїи и донесенїѧ маютъ быти на особно напечатаныхъ взорахъ выписані̂. Такихъ напечатаныхъ аркȣшо̂въ можь до̂стати безплатно въ Оурѧдахъ Во̂йтовства, або въ магистратѣ въ Выдѣлѣ податковомъ, або въ ц. к. Оурѧдѣ обводовомъ, або наконецъ въ ц. к. Оурѧдѣ податковомъ (въ обиталищи Оурѧдȣ обводового).

4. Въ тыхъ взоровыхъ аркȣшахъ повинні̂ податкȣющїи тамъ знаходѧщїисѧ рȣбрики докладно и сȣмлѣнне выполнити, абы тїи съ потвержденїемъ при ко̂нцѣ фассїи оумѣщеннымъ, ѩко тамъ выражені̂ поданїѧ о̂дъ податкȣющихъ по̂дъ присѧгою и по вѣрности честного обывателѧ по найлȣчшомȣ знанїю и совѣсти зделані̂ были, додавши прежде мѣсѧце и день изготовленїѧ по̂дписати могли.

Докладнѣйши обȣченїѧ взглѧдомъ сочиненїѧ фассїи можь бȣде о̂дъ Оурѧдо̂въ Во̂йтовства и о̂дъ Магистратȣ въ Выдѣлѣ податковомъ засѧгнȣти.

5. Предложені̂ фассїи бȣдȣтъ черезъ особливȣ коммиссїю складающȣюсѧ зъ 2. политическихъ 1. финансового Оурѧдника и повѣрнико̂въ добре обо̂знанныхъ съ обстоѧтельствами и предпрїѧтїѧми фассїонисто̂въ осмотрені̂, и въ потребѣ спростовані̂.

Кромѣ помѧнȣтыхъ членовъ комиссїи завозвȣтъсѧ по мѣрѣ постȣпованѧ въ дѣлахъ оурѧдованѧ той комиссїи еще два повѣрники все зъ тыхъ обводо̂въ мѣсцевыхъ, въ которыхъ податкȣющаѧ особа або предпринѧтїе сѧ знаходитъ, абы потребнїи измѣненїѧ оудѣлали.

6. Кождый фассїонїстъ есть долженъ, ôдъ Власти оузнаннїи недокладности и недостатки своей фассїи, въ речынци емꙋ вызначеномъ выполнити, и спростовати, ꙗко и о тôмъ потребнїи изаменїѧ оудѣлити.

Подобножъ есть должностїю кождого о дѣйственныхъ обстоѧтельствахъ, на которыхъ вынайденїе дохода и поданїе фассїи основꙋетсѧ, оудѣлити Власти потребнїи объясненїѧ оустноа во писменно, такъ ꙗкъ Власть домагаетсѧ.

7. По совершенїи розсмотренїѧ фассїй и ей спростованѧ маетъ комиссїѧ приналежнꙋю часть податковꙋ вымѣрити, и тꙋю податкꙋющимъ особнимъ повелѣнїемъ о заплатѣ податкꙋ доходового ознаймити.

8. Если податкꙋющїй чꙋесѧ быти скривдженымъ черезъ рѣшенїе комиссїи ꙗко первого Сꙋда бꙋдьто взглядѣ должности бꙋдьто вымѣрꙋ податкꙋ, то можетъ ôткликъ подавати до краевой комиссїи, котораѧ ꙗко найвыжшїй Сꙋдъ такого рода зажаленїѧ розрѣшитъ. Противъ розрѣшенїю краевой комиссїи немаетъ мѣсца дальшїй ôткликъ. Въ прочемже немаютъ таковїи рекꙋрсы приостановительной силы длѧ поборꙋ податкôвъ.

9. На конецъ подаетсѧ до общой вѣдомости, же кто возванїю длѧ поданїѧ фассїи або иныхъ доводôвъ въ рычинцѣ емꙋ назначенномъ въ томꙋ неотповѣсть, можетъ съ стороны Властей до того карами въ грошехъ прынꙋжденъ быти, и же въ слꙋчаѧхъ, еслибы податкꙋющїй ꙗкїй доходъ подлежащїй податкови оутаилъ, або тимъ, же фассїю приписаннꙋю або доносъ въ належитôмъ времени подати занедбалъ, старалсѧ себе або ꙗкого дрꙋгого ôдъ наложенѧ податкꙋ оухилити, або въ фассїи или въ показанїи обстоѧтельствъ, которїи длѧ вымѣренїѧ податкꙋ важнїи сꙋть, такъ бы несправедливо постꙋпилъ, що чрезъ сїе податокъ або цѣлкомъ опꙋщенъ, або въ меншôмъ количествѣ ôдъ приписанного означеннымъ бы былъ, на такого провинившого вложитъ сѧ кара въ § 33. патента опредѣленна. —

Тое обвѣщенїе естъ долженъ кождый властитель домꙋ по показатой вѣдомости тогожъ домовникамъ своимъ оудѣлити; потомъ тое обвѣщенїе на оборотѣ пòдписати и оголошенїе тогожде ôдъ сторонъ власноручнымъ ихъ пôдписомъ ствердити постаратись, и тоежъ на конецъ до 10го Цвѣтнѧ 1850 Оурѧдови Вôйтовства ôддати.

От Магистратꙋ головного мѣста Львова
17. Марта 1850.

КАРОЛЬ ГЕПФЛЕНГЕНЪ-БЕРГЕНДОРФЪ,

ц: к: Совѣтникъ Гꙋбер: и начальныкъ Магистрата

Їоаннъ Заржицкїй
Совѣтникъ Магистр

Nro. 4771.

Kundmachung.

Im Nachhange des a. h. Patentes vom 29. Oktober 1849 über die Einführung der Einkommens-Steuer, welches mittelst der Provinzial Zeitungen und im Bezirke der Hauptstadt nebstbei im gewöhnlichen Wege mittelst der Grundämter zur allgemeinen Kenntniß gebracht wurde, wird bekannt gegeben, daß mit Dekret des h. Finanz-Ministeriums vom 11. Jänner 1850 Z. 11728 dessen Invollzugsetzung angeordnet wurde, und daß gleichzeitig die Directiven herablangten, wonach die Steuerfassionen zu verfassen und einzubringen, dann die Steuergebühren zu bemessen, vorzuschreiben, und für das Verwaltungsjahr 1850 zu berichtigen sind. — Diese Vollzugs-Vorschrift wird in Folge Erlasses des k. k. Landes Präsidiums vom 22. Hornung 1850 Z. 3645 mittelst des Anschlußes °/. zur allgemeinen Nachachtung kundgemacht. Hiernach haben:

1tens. Alle Steuerpflichtigen, welche nach den in den §§. 3 und 4 des a. h. Patentes vom 29. Oktober 1849 und nach den im §. 1 der Vollzugs-Vorschrift von 11. Jänner l. J. enthaltenen Bestimmungen ein der Einkommens-Steuer unterliegendes Einkommen besitzen, ihre Bekenntniße längstens bis 20. April l. J. im Rathhause bei der zur Abnahme derselben und zur Bemessung der Einkommens-Steuer eigends aufgestellten Kommission abzugeben.

2tens. In derselben Frist sind auch die in dem a. h. Patente vom 29. October 1849 §. 12. bezeichneten Anzeigen über stehende Jahresgebühren und Bezüge von denjenigen zu überreichen, welche zur Auszahlung dieser Bezüge verpflichtet sind.

3tens. Die unter 1 und 2 bemerkten Bekenntnisse und Anzeigen sind auf eigenen vorgedruckten Musterbögen auszufertigen. Die Druckpapiere dazu können bei den Grundämtern, oder bei dem Magistrate im Steuer-Departement, oder beim k. k. Kreisamte, oder endlich beim k. k. Steueramte (im Kreisamtsgebäude) unentgeldlich erlangt werden.

4tens. In diesen Musterbögen haben die Steuerpflichtigen die vorkommenden Rubriken genau und gewissenhaft auszufüllen, und dieselben mit der am Schluße der Fassion erscheinenden Bekräftigung, daß die darin enthaltenen Angaben von dem Steuerpflichtigen an Eidesstatt und unter der Treue eines redlichen Staatsbürgers nach dem besten Wissen und Gewissen angesetzt worden sind, nach vorläufiger Beifügung des Ortes und Tages der Ausfertigung zu unterschreiben.

Nähere Belehrungen über die Verfassung der Bekenntniße können bei den Grundämtern und bei dem Magistrate im Steuer Departement eingeholt werden.

5tens. Die überreichten Fassionen werden von einer eigenen Kommission, bestehend aus 2 politischen, 1 Finanzbeamten und aus, mit den Verhältnissen der Fatenten und ihren Unternehmungen wohlbekannten Vertrauensmännern, geprüft und nöthigenfalls richtiggestellt werden.

Nebst den erwähnten Kommissionsgliedern werden nach Maßgabe des Vorschreitens der Amtshandlungen dieser Komission stets von jenen Stadtbezirken, wo die, steuerpflichtige Person oder Unternehmung sich befindet, noch zwei weitere Vertrauensmänner zur Ertheilung der nöthigen Aufschlüße beigezogen werden.

6tens. Jeder Fatent hat die Pflicht, die von der Behörde erkannten Unvollständigkeiten und Mängel seiner Fassion in der ihm vorgezeichneten Frist zu ergänzen, und zu berichtigen, sowie darüber die nöthigen Aufschlüße zu ertheilen.

Ebenso ist Jedermann verpflichtet, über die thatsächlichen Verhältniße, auf welchen die Ausmittlung, sowie die Fassions-Ansätze seines Einkommens beruhen, der Behörde die geforderten Aufklärungen mündlich oder schriftlich, wie es verlangt würde, zu ertheilen.

7tens. Nach der Vollendung der Fassions-Prüfung und ihrer Berichtigung wird die Komission den entfallenden Steuerbetrag bemessen, und solchen den Steuerpflichtigen durch eigene Einkommenssteuer-Zahlungsaufträge bekannt geben.

8tens. Findet sich ein Steuerpflichtiger durch die Entscheidung der Komission, als der ersten Instanz entweder rücksichtlich der Steuerpflicht oder der Steuer-Ausmaß beschwert, so kann er den Rekurs an die Landes-Komission anbringen, wo dann von der Letzteren als obersten Instanz über derlei Beschwerden entschieden wird. Gegen diese Entscheidung der Landes-Komission findet keine weitere Berufung Statt. Übrigens haben derlei Rekurse keine aufhaltende Kraft zur Einbringung der Steuern. Endlich

9tens. Wird noch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß wer der Aufforderung zur Einbringung des Bekenntnißes, oder anderer Nachweisungen binnen der ihm gegebenen Frist nicht entspricht, von den Behörden hiezu durch Geldstrafen verhalten werden wird, und daß weiter in Fällen, wo der Steuerpflichtige ein der Steuer unterliegendes Einkommen verschweigt, oder dadurch, daß er die angeordnete Fassion oder Anzeige in der vorgeschriebenen Zeit zu überreichen unterläßt, sich, oder einen andern der Besteuerung zu entziehen sucht, oder in der Fassion oder Anzeige Umstände, welche für die Steuerbemessung erheblich sind, in der Art unrichtig angibt, daß dadurch die Besteuerung gänzlich umgangen, oder mit einem minderen, als dem vorschriftsmäßigen Betrage bemessen wurde, die im §. 33. des Patentes festgesetzte Strafe gegen den Schuldigen verhängt werden wird. —

Gegenwärtige Kundmachung hat jeder Hauseigenthümer nach eigener Kenntnißnahme, den Inwohnern in seinem Hause mitzutheilen, dann diese Kundmachung selbst auf der Rückseite zu unterfertigen, und deren Verlautbarung von den Partheien mit der Nahmensunterschrift bestättigen zu lassen, endlich sie bis 10. April 1850 an das Grundamt zurückzugeben.

Vom Magistrate der k. Haupstadt Lemberg.
am 17. März 1850.

Carl Höpflingen-Bergendorf,
k. k. Gubernialrath und Vorstand des Magistrates.

Johann Zarzycki.
Magistrats-Rath.

Nr. 34.847.

Kundmachung

des k. k. galizischen Landes-Guberniums.

Ueber die Aufhebung der Zoll- und Dreißigstbestimmungen für Runkelrüben, Knochen, Knochenmehl und Zuckererzeugnisse aus inländischen Stoffen im Verkehre über die Zwischenzoll-Linie.

Das hohe Finanzministerium hat mit dem Erlaße vom 15. Juni 1850 Zahl 13,532 verordnet:

Daß die Zoll- und Dreißigst-Bestimmungen für frische und gedörrte Runkelrüben, für Knochen und Knochenmehl (Spodium), dann für Zuckererzeugnisse aus inländischen Stoffen (P. 234, 235, 332, 333, 649 Anmerkung 2 des allgemeinen Zolltarifs vom 1. November 1838 dann P. 206, 207, 288, 289, 542 und 543 des Dreißigst-Tarifes vom 1. September 1840) für den Verkehr über die Ungarn, Kroatien und Slavonien, die Wojwodschaft Serbien mit dem Temes'er Banate und Siebenbürgen, von den übrigen Theilen des Reiches scheidende Zwischen-Zoll-Linie aufgehoben werden.

Diese Verfügung wird mit dem Bedeuten kundgemacht, daß die obigen Bestimmungen von dem Tage, an welchem dieselben jedem der Zoll- und Dreißigstämter zukommen, in Vollzug gesetzt werden.

Lemberg den 28. Juni 1850.

ОБВѢЩЕНІЕ

К. К. Начальства Галицкои Области.

О прекращеніи дѣйствіѧ опредѣленій по мытовымъ и тридцѧтовымъ дѣламъ за бȣраки, за кости, за костѧнȣю мȣкȣ и за цȣкровые выробы изъ краевыхъ плодо̂въ въ обороте̂ через мытовȣю межевȣю линію.

Высокое Министерство Финансо̂въ декретомъ своимъ отъ 15. Юніѧ 1850 года Ч. 13,532 приказало:

Ѧкы опредѣленіѧ по мытовымъ и тридцѧтовымъ дѣламъ за свѣжіе и сȣшенные бȣраки, за кости, и мȣкȣ (пѣсокъ) изъ костей, а тоже за цȣкровые выробы изъ креевыхъ плодѣвъ (П. 234, 235, 332, 333, 649. Примѣчаніе 2. общественной мытокой тарифы отъ 1. Ноемврія 1838 года, а пото̂мъ П. 206. 207. 288. 289. 542 и 543 тридцѧтокой тарифы отъ 1. Септемвріѧ 1840 года) въ обороте̂ через межевȣю линію роздѣлѧющȣю Оугорщинȣ, Кроацію и Славонію, Воеводство Сербске съ Темешскимъ Банатомъ и Семограды, отъ дрȣгихъ частей Державы, уничтожени были.

Сіе роспорѧженіе обвѣщаетсѧ съ тимъ добавленіемъ, що выше помѧнȣтыѧ опредѣленіѧ со днѧ въ которомъ достанȣтсѧ до каждого изъ мытовыхъ и тридцѧтовыхъ Оурѧдовъ, приведени бȣдȣтъ во исполненіе.

Львовъ днѧ 28. Юніѧ 1850 года.

Agenor Graf Gołuchowski,

k. k. galizischer Landes-Chef.

Листи і копій урядових матеріалів

1852 – 1853

м. міл.

ad 612/1853

Abschrift der Ah. Entschließung auf den Vortrag des Finanz-Ministers vom 8. Jänner 1853 Z. 19096/FM – Kabinets Z. 143.

Das in Anregung gebrachte Moratorium hat nicht Platz zu greifen. Für Grundbesitzer, welche einer schnellen Geldaushülfe dringend bedürfen, und die ihre sonstigen Eigenschaften einer außerordentlichen Behandlung würdig erscheinen lassen, ermächtige Ich Meinen Minister des Inneren auf die Bewilligung dreijähriger Renten-Vorschüsse aus dem Landesfonde nach dem Ausmaße ihrer bisherigen Jahres Rente bei Mir anzutragen. –

Übrigens ist es Mein Wille: daß die Entschädigung für die aufgehobenen Urbarialbezüge den Güterbesitzern in Galizien, Bukowina und des Großherzogthums Krakau mit möglichster Beschleunigung zukommen und daß ihnen nach den bestehenden Vorschriften und besonders mit Beobachtung der den Hypothekar-Gläubigern zustehenden Rechte bis die Verhandlungen über die Ermittlung der Entschädigung geschlossen sind, Abschlagszahlungen in Grundentlastungs-Obligationen geleistet werden. Was Ich zu diesem Ende und zur Beschleunigung der Durchführung der Grundentlastung in Galizien und dem Großherzogthum Krakau anzuordnen finde – werden Sie aus der beiliegenden Abschrift Meines Erlasses an den Minister des Innern ersehen. –

Der Gräfin Constancia Siemianska kann vor der Hand der dreijährige Renten-Vorschuß aus dem Landes-Fonde erfolgt werden, und derselbe ist nach Feststellung der Bedingungen zu den Abschlags-Zahlungen in Entlastungs-Obligationen anzurechnen.

ligationen ebenfalls zu berück-
sichtigen. Wien 7. Februar 1853. —
F. J. mp.

№ 612

m. J.

Lieber Minister Bach! Aus der Anlage ersehen Sie,
was Ich wegen Leistung von Entschädigungs-Kapitals-Vorschü-
ßen durch Ausfertigung von Grundentlastungs-Obligatio-
nen zu Gunsten der galizischen Grundbesitzer an Meinen
Finanz-Minister zu erlassen befunden habe.

Die zur Ausführung dieser Meiner Anordnung erforder-
lichen Vorbedingungen sind im Einverständnisse mit Meinem
Justiz und Finanz-Minister zu treffen. — Zugleich finde Ich
Mich veranlaßt Ihnen die thunlichste Beschleunigung der
Durchführung der Grundentlastung in Galizien und dem
Krakauer Gebiethe zur besonderen Pflicht zu machen und
ermächtige Sie zu diesem Ende, sowohl in der Aufstellung
und Zusammensetzung der Durchführungscommissionen, als
auch in dem diesfalls vorgeschriebenen Verfahren mit
Rücksicht auf die durch Meine Entschließung vom 14. Sep-
tember v. J. für Galizien und Krakau verfügte Be-
stimmung zweyer Verwaltungs-Gebiethe und unter
Feststellung des Grundsatzes, daß die Servituten-Fragen
von der eigentlichen Urbarial-Entschädigung zu tren-
nen und beide Verhandlungen gleichzeitig wie dieß
in den anderen deutsch-slavischen Kronländern geschieht
gesondert durchzuführen sey, die zur möglichsten Verein-
fachung und Beschleunigung des ganzen Geschäftes er-
forderlichen mit der Wahrnehmung aller dabey be-
theiligten Interessen vereinbarlichen Anordnungen
zu treffen, und rücksichtlich der zu dem Ende sich als noth-
wendig und zweckmäßig darstellenden Modificationen
in den bezüglichen bisherigen Vorschriften im Ein-
vernehmung mit Meinem Minister der Finanzen
und der Justiz sofort zu verfügen oder bei Mir in
Antrag zu bringen. In betreff der Lösung der Ser-
vituten-Frage sehe Ich Ihren Anträgen abgesondert
entgegen. Wien den 7. Februar 1853. F. J. mp.

ad 612/1853

Abschrift der Ah. Entschließung auf den Vortrag des Finanz Ministers vom 8. Jänner 1853 Z. 1909/6 F.M. – Kabinets Z. 143.

Das in Anregung gebrachte Moratorium hat auf sich zu beruhen. Für Grundbesitzer, welche einer schnellen Geldaushilfe dringend bedürfen, und die ihre sonstigen Eigenschaften einer ausnahmsweisen Behandlung würdig erscheinen lassen, ermächtige Ich Meinen Minister des Innern, auf die Bewilligung dreijähriger Renten Vorschüsse aus dem Landesfonde, nach dem Ausmaße ihrer bisherigen Zehentrente bei Mir anzutragen. –

Übrigens ist es Mein Wille, daß die Entschädigung für die aufgehobenen Urbarial Bezüge den Güterbesitzern in Galizien, der Bukowina und des Großherzogthums Krakau mit möglichster Beschleunigung zukommen und daß ihnen unter angemessenen Vorsichten, insbesondere mit Beobachtung der den Hypothekar Gläubigern zustehenden Rechte, bis die Verhandlungen über die Ermittlung der Entschädigung geschlossen sind, Abschlagszahlungen in Grundentlastungs Obligationen geleistet werden. Was sich zu diesem Ende und zur Beschleunigung der Durchführung der Grundentlastung in Galizien und dem Großherzogthum Krakau anzuordnen finde, werden Sie aus der beiliegenden Abschrift Meines Erlasses an den Minister des Innern ersehen. –

Der Gräfin Constancia Siemańska kann vor der Hand der dreijährige Renten-Vorschuß aus dem Landesfonde erfolgt werden, und derselbe ist nach Feststellung der Bedingungen

über

/.

über die Abschlags-Zahlungen in Entlastungs-Obligationen ebenfalls zu berücksichtigen. —
Wien 7. Februar 1853 F. J. m/p.

№ 612
M. J.

Lieber Minister Bach! Aus der Anlage ersehen Sie, was Ich wegen Leistung von Entschädigungs-Capitals-Vorschüssen durch Ausfertigung von Grundentlastungs-Obligationen zu Gunsten der galizischen Grundbesitzer an Meinen Finanz-Minister zu erlassen befunden habe.

Die zur Ausführung dieser Meiner Anordnung erforderlichen Verfügungen sind im Einvernehmen mit Meinem Justiz- und Finanz-Minister zu treffen. — Zugleich finde Ich Mich veranlaßt Ihnen die thunlichste Beschleunigung der Durchführung der Grundentlastung in Galizien mit dem Krakauer Gebiethe zur besonderen Pflicht zu machen und ermächtige Sie zu diesem Ende sowohl in der Aufstellung und Zusammensetzung der Durchführungs-Commission, als auch in dem diesfalls vorgeschriebenen Verfahren mit Rücksicht auf die durch Meine Entschließung vom 14. September v. J. für Galizien und Krakau genehmigte Bestimmung wegen Verwaltungsgebiethe und Unterscheidung des Grundbesitzes, daß die Servituten-Frage von der eigentlichen Urbarial-Entschädigung zu trennen und beide Verhandlungen gleichzeitig, wie diess in den anderen Kronländern geschieht, gesondert durchzuführen sey, die zur möglichsten Vereinfachung und Beschleunigung des ganzen Geschäftes erforderlichen, mit der Wahrnehmung aller dabei betheiligten Interessen vereinbarlichen Anordnungen zu treffen, und rücksichtlich der zu diesem Ende sich als nothwendig und erforderlich darstellenden Modificationen in den bezüglichen bestehenden Vorschriften im Einvernehmen mit Meinen Ministern der Finanzen und der Justiz sofort zu verfügen, oder bei Mir in Antrag zu bringen. In Betreff der Lösung der Servituten-Frage sehe Ich Ihren Anträgen erwartungsvoll entgegen. — Wien den 7. Februar 1853 F. J. m/p

Copia

No 2962

Circulare an sämmtliche k.k. galizische Postämter und Postexpeditionen.

Zu Folge hohen Entschlusses der k.k. Central Leitung des Belagerungs-zustandes vom 25 April 1852 Z. 729 dürfen von den im Preisverzeichnisse für die ausländischen Zeitungen enthaltenen Zeitschriften während der Dauer des Belagerungszustandes bloß die nachstehenden Zeitschriften in den Kronländern Galizien, Bukowina und Krakau bei der Postanstalt unbedingt pränumerirt und anstandslos an die Parteien ausgefolgt werden:

Augsburger allgemeine, Leipziger illustrirte, Moden-Zeitung, Journal des Debats, Illustration, Modes parisiennes, Journal des tailleurs, Gazeta rządowa, Gazeta warszawska, Kurier warszawski, Pamiętnik rolniczo moralny, Tygodnik cesarski.

Hiervon werden die k.k. Postämter und Postexpeditionen mit dem Auftrage in die Kenntniß gesetzt, bloß die obgenannten Zeitungen an die Parteien auszufolgen, hingegen alle übrigen ausländischen Zeitungen daselbst zurückzubehalten und sollte den k.k. Postämtern und Postexpeditionen nicht eine besondere Bewilligung der hohen k.k. Zentral-Leitung des Belagerungszustandes zum Bezuge derselben von den Parteien vorgewiesen werden sollte, dieselben an die Redaktionen zurückzusenden.

Von der k.k. galizischen Postdirektion Lemberg

am 30ten April 1852 [signature]

Ten cyrkularz ~~[illegible]~~ doręczony ~~[illegible]~~ został w Czerwcu 1852 redakcyi Czasu. Redakcya ogłosiła go w swoim Dzienniku, lecz to ogłoszenie przez cenzurę wymazanem zostało.

Wiener Zeitung

N° 200

Donnerstag den 23. August 849

Amtlicher Theil.

Wir Franz Joseph der Erste von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich u. c. u.

Um die Anordnungen über die Aufhebung des Unterthans-verbandes und über die Entlastung des Grundes und Bodens für unsere Königreiche Galizien u. Lodomerien schleunigst durchzuführen, und den Berechtigten die ihnen gebührende Entschädigung für die aufgehobenen Bezüge bald zukommen zu machen, haben wir über Einrathen Unseres Ministerrathes beschlossen und verordnen wie folgt:

§. 1. Die Bestimmungen des Patentes vom 17. April 848 für Galizien sind in Absicht auf die Aufhebung der aus dem Unterthans-verbande entsprungenen Urbarial- und Zehentschuldigkeiten und die Leistung der Vergütung für dieselben in Vollzug zu setzen, soweit nicht durch das gegenwärtige Patent auf der Grundlage des Gesetzes vom 7. September 848 eine Ergänzung oder Aenderung angeordnet wird. Auf diese Vergütung haben aber jene Gutsbesitzer keinen Anspruch, welche ihren ehemaligen Unterthanen die gebührenden Urbarial Leistungen unentgeltlich erlassen, d. i. geschenkt haben.

§. 2. Für die mit dem Patente vom 17. April 848 aufgehobene Robot und Arbeitsgulden der Inleute und der auf unterthänigen Grundstücken ansässigen Häusler ist in Gemäßheit des §. 5. des Gesetzes vom 7. 7ber 848 keine wie immer Namen habende Entschädigung zu leisten.

§. 3. Die für Galizien nach §. 27. dieses Patentes aufzustellende Landes-Commission wird mit Beachtung der in den ihr zugewiesenen Landestheilen bestehenden eigenthümlichen Verhältnisse erheben und bestimmen, ob noch andere Leistungen ohne Entschädigung aufzuhören, und welche Lasten mit der Aufhebung der ihnen gegenüber-stehenden Rechte zu entfallen haben.

§. 4. Unter den Bestimmungen des Gesetzes vom 17 September 848 §. 3 und 6, ist jeder auf dem Grundbesitze bleibende

/.

haftende Zehent begriffen, welcher nicht aus dem Unterthänigkeits-Verhältnisse oder dem Grundherrlichen Obereigenthume entspringt, dieser nicht bereits zu Folge des Patentes vom 17. April 848 aufgehoben und unter dem §. 1. des gegenwärtigen Patentes begriffen ist.

§. 5. Dagegen sind Naturalleistungen, die nicht infolge des Zehentrechtes als ein aliquoter Theil der Grunderträgnisse in Früchten, sondern als eine unveränderliche Giebigkeit an Kirchen, Schulen, Pfarren oder zu anderen Gemeindezwecken im Grunde besonderer Titel entrichtet werden, durch das Gesetz vom 7ten September 848 nicht aufgehoben, sind jedoch gleichfalls abzulösen.

§. 6. Die Leistungen aus solchen emphyteutischen und anderen, eine Theilung des Eigenthums begründenden Verträgen, durch welche ein Unterthans-Verhältniss nicht weder geschaffen, noch ein bestehendes geändert, befestigt oder erweitert wurde, gleich wie die Gegenleistungen, die den Berechtigten an die Verpflichteten im Grunde dieser Verträge obliegen sind durch das Patent vom 17. April 848 nicht aufgehoben. Dieselben sollen aber zu Folge des Gesetzes vom 7. 7ber 848 §. 8 a, unentgeltlich aufgehoben werden. Bis die Ablösung derselben erfolgt, sind solche zu erfüllen, mit der alleinigen Ausnahme, dass die Natural Arbeitsleistungen bereits jetzt in Geld zu reluiren sind.

§. 7. Auf zeitliche Grundpacht- oder Grundbestand Verträge findet das Gesetz vom 7. 7ber 848 keine Anwendung.

§. 8. Die grundobrigkeitlichen Lämmertrieb- und Weiderecht, so wie die Brach- und Stoppelweide haben zu Folge des Gesetzes vom 7. 7ber 848 unentgeltlich aufzuhören.

§. 9. Andere zwischen den gewesenen Obrigkeiten und ihren damaligen Unterthanen bestehende Dienstbarkeiten bleiben ferner unberührt, nur erhalten sie mit den §§. 2. 3 und 7. des Patentes vom 17. April 848 vorgezeichneten Bestimmungen die durch das Gesetz vom 7. 7ber 848 nöthig gewordenen Änderungen.

Dienstbarkeiten, welche dieser Natur nicht sind, sondern sich auf die in dem §. 6. des gegenwärtigen Patentes bezeichneten Verträge oder andere privatrechtliche Titel gründen, sind hierunter nicht begriffen.

§ 10. Für die Dienstbarkeiten außer des dorfobrigkeitlichen Brennholz- und Weiderechtes so wie der Brau- und Ziegelwerks ohne Rücksicht auf ihren Ursprung gilt der mit dem Gesetze vom 7. September 848. §§. 7 und 8. c, ausgesprochene Grundsatz, daß dieselben zu regulieren oder gegen Entgeld aufzuheben sind.

Über die Bedingungen und die Art der Regulierung oder entgeltlichen Aufhebung dieser Rechte werden die erforderlichen Bestimmungen im gehörigen Wege festgesetzt werden. Bis diese erfolgen und vollzogen sind haben dieselben fortzubestehen und sollen gehandhabt werden.

§. 11. Für die durch das Patent vom 17. April 848 entgeltlich aufgehobenen Leistungen wird die Entschädigung nach den in diesem Patente ausgesprochenen Prinzipien ermittelt.

§. 12. Für die in den §§. 4 und 6. des gegenwärtigen Patentes aufgeführten Schuldigkeiten ist der Werth derselben auf der Grundlage der Preise des Grundsteuer Provisoriums auszumitteln.

Unveränderliche Geldzinsbarkeiten, insbesondere Robot oder Zehentgelder oder bleibend festgesetzte Reluitionsbeträge für

für Leistungen anderer Art und nach dem für sie festgesetzten
Ansatze zu veranschlagen. Die in Wiener Währung fest-
gesetzten entrichteten Geldzinse sind nach der Course
von 250 für 100 auf Metallmünze zurückzuführen.
Die Art und Weise, wie die Veränderungsgebühren,
welche sich auf die in dem §. 6. des gegenwärtigen Pa-
tentes bezeichneten Verträge gründen, abzulösen
sind, bleibt besonderen Bestimmungen vorbehalten.

§ 13. Von dem Werthanschlage, der mit dem Patente vom
17 April 848 bereits aufgehobenen, wie der im § 4 u. 5
und 6. des gegenwärtigen Patentes aufgeführten Lei-
stungen wird der Werth der Gegenleistungen welche
von dem Berechtigten an den Verpflichteten bei der
Leistung der Schuldigkeit zu entrichten waren in Abzug
gebracht, wenn derselbe nicht schon bei den Preisen des
Grundbuchs-Provisoriums berücksichtigt erscheint.
Die Ermittlung des Werthes der Gegenleistungen
hat auf derselben Grundlage wie jene des Werthes
der Leistungen zu erfolgen, in keinem Falle findet,
selbst wenn der ersteren den letzteren übersteigen
sollte, für den Mehrbetrag eine Vergütung Statt.

§. 14. Von dem auf solche Weise ermittelten Werthe der durch
das bezogene Patent vom 17. April 848 bereits aufgeho-
benen, wie der in dem gegenwärtigen Patente in den
§§. 4. 5. 6. bezeichneten Leistungen ist ein Drittheil,
und zwar bei den ersteren für die in dem bezogenen
Patente den Grundherrschaften und Urbarial Berechtig-
ten erlassenen Verpflichtungen bei den letzteren für
die Steuern, die der Berechtigte von diesen Bezügen
zu leisten hatte, die Zuschläge zu diesen Steuern, die Kosten
der Einhebung und die sich ergebenden Ausfälle in Abzug
zu bringen. +

§. 15. Bei den mit dem Patente vom 17. April 848 aufgehobenen Leistungen wird von den verbleibenden zwei Drittheilen ihres ermittelten Werthes in den Fällen, wo Dienstbarkeiten, welche die Unterthanen auf den herrschaftlichen Gründen auszuüben berechtigt waren, durch freiwilliges Übereinkommen aufgehört haben, der zu ermittelnde Werth jener Dienstbarkeiten dann 5. Perzent der zwei Drittheile für die Kosten und Verluste der Einhebung in Abzug gebracht.

§. 16. Bei allen diesen mit dem Patente vom 17. April 848 aufgehobenen Leistungen bildet demnach der nach den in den vorhergehenden §.§. 13, 14, und 15. bezeichneten Abzügen verbleibende Rest ihres Werthanschlages das Maß der den Berechtigten gebührenden Entschädigung, wogegen bei den in den §.§. 4. 5. und 6. des gegenwärtigen Patentes gestatteten Abzügen verbleibenden zwei Drittheile ihres Werthanschlages das den Berechtigten gebührende Maß des Entgeldes darstellen.

§. 17. Die Entschädigung für die mit dem Patente vom 17. April 848 aufgehobenen Leistungen ist nach dem §. 16. festgesetzten Ausmaße aus den Rentcassen vollständig zu erfolgen, nur werden jene ehemaligen Unterthanen, welche in dem Genusse der zwischen ihnen und den ehemaligen Grundherrschaften bestehenden Dienstbarkeiten verbleiben wollen, jenen Theilbetrag der Entschädigung, welchen dieselben nach dem 2ten 3ten und 7ten Absatze des Patentes vom 17. April 848 an die Grundherrschaften zu leisten hatten an die Rentcasse zu entrichten haben.

Dieser Betrag ist nunmehr bloß zwischen dem Rent-schatze und dem Bezugsberechtigten zu berechnen

und so viel nur immer möglich durch ein stets zu versuchendes gütliches Uibereinkommen im Falle dieß aber nicht gelingen sollte, durch die Entscheidung der zur Durchführung dieses Gesetzes aufzustellenden Organe festzustellen.

Um die vielfältigen Erhebungen über den Umfang und Werth der Servituten zu beseitigen wird festgesetzt, daß ein Drittheil des Werthes der Urbarialschuldigkeiten, wo aber diese durch die Robotregulirung um mehr als ein Drittel der rechtmäßig bestandenen Gebühr vermindert wurde, der Werth dieser verminderten Schuldigkeit in der Regel als die von den Unterthanen mittelst der Rentcassen für die Servituten zu entrichtende Vergütung zu bezahlen sei, daß es aber den Unterthanen, welche vermeinen den Beweis liefern zu können, daß ihr Servitutsrecht weniger als den Drittheil ihrer Urbarialschuldigkeit betrage, vorbehalten bleibe, die mindere Schuldigkeit nachzuweisen und zu liquidiren. Dasselbe hat auch zu geschehen, wo den Behörden bekannt ist, daß der Werth der Servituten jenes Maß offenbar nicht erreiche. In jenen Fällen wo für den Genuß einer solchen Dienstbarkeit jetzt schon ein Geldzins oder eine andere Naturalleistung rechtmäßig besteht, hat es bei diesem Geldzinse oder bei dem nach den Preisen des Grundsteuerprovisoriums zu berechnenden Werthe dieser Leistung zu verbleiben.

Der auf eine dieser Arten festgestellte von den Servitutsberechtigten an die Rentcassen zu entrichtende Betrag darf bei den nach §. 10. des gegenwärtigen Patentes wegen dieser Servituten bevorstehenden Verhandlungen in keinerlei Richtung maßgebend sein.

§. 18.

§ 18. Die nach dem im § 16. ausgesprochenen Ausmaße gebührende Entschädigung, für die in den §§ 4. 5 und 6. ausgedrückten Schuldigkeiten ist von dem Verpflichteten allein zu entrichten. Eine Ausnahme von dieser Regel findet statt, wenn der Betrag dieser Entschädigung für sich allein oder zusammen mit der nach dem vorhergehenden Paragraphe ihm von denselben Grundstücken obliegenden Leistung zusammentrifft, vereint mit der letzteren 40 Perzent des Reinertrages der belasteten Grundstücke überschreitet. In einem solchen Falle ist der Betrag um welchen die den Verpflichteten treffende Zahlungspflicht das bemerkte Ausmaß von 40 Perzent übersteigt mit der Beschränkung, aus den Landesmitteln zu bestreiten und soweit es an denselben fehlt, aus dem Staatsschatze vorzustrecken daß der Verpflichtete nicht weniger als ein Drittheil des nach §. 13. ausgemittelten Werthanschlages seiner früheren Schuldigkeit zu entrichten hat. Der reine Grundertrag ist nach den Ertragsanschlägen des Grundsteuer-Provisoriums von welchem der Culturaufwand abgezogen wird, auszumitteln.

§. 19. Sowohl der nach §. 17. des gegenwärtigen Patentes von den ehemaligen Unterthanen zu entrichtende Betrag als auch die nach dem §. 18. des gegenwärtigen Patentes den Berechtigten von den Verpflichteten zukommende Entschädigung ist an diejenigen Rentcassen, welche hiezu werden bezeichnet werden in vierteljährigen anticipativen Raten einzuzahlen.

§. 20. Sollten von den mit dem Patente vom 17ten April 848 aufgehobenen Leistungen für die Zeit vom 1. 9ber 847 bis 15 May 848 noch Rückstände aushaften so sind dieselben gleichfalls jedoch nicht in der Natur, sondern in

den

den Preisen des Grundsteuer-Provisoriums von den Verpflichteten an die Rentcassen und von diesen an die Berechtigten zu erfolgen.
Rückstände aus dem §. 2. dieses Patentes bezogenen Inleut- und Häuslerrobot, so wie aus den durch §. 5. des Gesetzes vom 7. Sept. 848 ohne Entschädigung aufgehobenen Lasten so weit dieselben den obigen Zeitraum betreffen, haben ohne Entschädigung wegzufallen.

§ 21. Die Berechtigten erhalten die ihnen die ihnen gebührenden Beträge aus den Rentcassen in halbjährigen decursiven Raten.

§ 22. Die Einbringung der Zahlungen von den zu deren Leistung Verpflichteten wird auf demselben Wege und durch dieselben Maßregeln bewirkt welche für die Einbringung der Grundsteuer vorgeschrieben sind. Auch genießen die Forderungen dieser Zahlungen das Vorrecht der l. f. Steuern in Concurs- und Exekutionsfällen.

§ 23. Die zur Last der Verpflichteten ermittelte Entschädigungsrente (§ 18), die nach §. 17. dieses Patentes von den Servituts-Berechtigten an den Rentfonds zu leistende Vergütung gebührt, vor allen Hypothekarlasten bestehende, die Vorrechte der l. f. Steuern genießende Last, und als solche auch noch vor vollzogener Eintragung in die öffentlichen Bücher zu behandeln.
Besondere Anordnungen werden die Durchführung dieses Grundsatzes vermitteln.
Alle für diesen Zweck erforderlichen Amtshandlungen

in

in den öffentlichen Büchern haben kostenfrei Statt zu finden.

§. 24. Es ist Vorsorge zu treffen, daß die Verpflichteten welche zu Folge der §§. 17 und 18. des gegenwärtigen Patentes Zahlungen zu leisten haben, wenn sie es vorziehen, statt der ausgemittelten jährlichen Rente das Capital der Rente sogleich oder in einer Anzahl gleicher Jahresraten mit dem Zwanzigfachen des Betrages der Jahresrente zu entrichten, in die Lage gesetzt werden sich auf die möglichst einfache, schnelle und billige Weise ihrer Verpflichtung vollständig zu entledigen, zu welchem Zwecke besondere Bestimmungen über die Errichtung und Ausbildung von Landes-Credits Anstallten erfließen werden.

§. 25. Ist das Gut, zu welchem die gegen Entschädigung aufgehobenen Bezüge als ein Ertragszweig gehörten, mit Schuldforderungen oder anderen Haftungen belastet, so soll bei der Erfolglassung der Entschädigung dem bürgerlichen Rechte gemäß die gehörige Vorsehung zur Wahrung der Rechte dritter Personen getroffen werden.

§. 26. Einen Gegenstand der besonderen Erwägung auf dem durch Verfassungs-Urkunde festgesetzten Wege wird es ausmachen, in Folge des Gesetzes vom 7. 7ber 848 §. 8 d, aus Landesmitteln einen Fond zur Deckung der den Berechtigten unter Vermittlung des Staatsschatzes zukommenden

Entschädigung zu bilden.

§ 27. Wegen Anweisung angemessener Vorschüsse auf die gebührende Entschädigung sind bereits die erforderlichen Anordnungen erlassen worden.

§. 28. Zur Vollführung der gegenwärtigen Bestimmungen werden sowohl eine Landes- als auch Districtscommissionen, so wie über sich ergebende Streitigkeiten Schiedsgerichte bestellt, bei welchen jeder der interessirten Theile gehörig vertreten sein soll.

§. 29. Die Zusammensetzung dieser Organe, ihren Wirkungskreis, so wie das Verfahren für beide werden besondere Anordnungen feststellen.

§ 30. Alle Urkunden Schriften und Verhandlungen über die Ausmittlung und Einbringung der Entschädigung für die aufgehobenen Urbarial- und Zehentleistungen genießen die Stempelbefreiung

§ 31. Die Minister des Innern, der Justiz und der Finanzen sind mit der Vollziehung des gegenwärtigen Patentes und mit der Erlassung der erforderlichen Vorschriften und Weisungen für diesen Zweck beauftragt.

Gegeben in Unserer kais. Haupt und Residenzstadt. Wien den 15. Aug 849.

F. J.

(LS)

Schwarzenberg, Krauß, Bach, Schmerling, Gyulay, Thinnfeld, Thun. Kulmer.